

ШРИМАД БХАГАВАТАМ

Одиннадцатая песнь. «Уддхава гита»
(ШБ 11 – главы 1-31)

ГЛАВА ПЕРВАЯ

Брахманы проклинают род Яду

В этой главе рассказывается о том, как появилась на свет железная булава – причина гибели рода Яду. Это повествование побуждает слушателя отказаться от привязанности к материальному миру.

Господь Шри Кришна искусно устроил грандиозное сражение между Кауравами и Пандавами на Курукшетре и тем самым в значительной степени облегчил бремя Земли. Однако Верховный Господь, чье влияние непостижимо, не был удовлетворен, ибо непобедимый род Яду все еще оставался на Земле. Господь хотел вызвать гибель династии Яду, чтобы окончательно завершить Свои игры на Земле и возвратиться в Свою обитель.

Воспользовавшись проклятием брахманов, Господь сделал так, что весь Его род исчез с поверхности Земли.

По воле Шри Кришны неподалеку от Двараки, в святом месте под названием Пиндарака, собралось множество великих мудрецов во главе с Нарадой и Вишвамित्रой. Там оказались и юные отпрыски рода Яду, пребывавшие в игривом настроении. Юноши переодели Самбу в женщину на последнем сроке беременности и спросили мудрецов, что за плод появится из ее чрева. В ответ мудрецы проклинали шутников: «Она родит булаву, которая погубит всю вашу семью». Испугавшись проклятия, Ядавы тут же размотали одежды, которыми был прикрыт живот Самбы, и действительно обнаружили там булаву. Прибежав в собрание Уграсены, царя Ядавов, они доложили обо всем, что произошло. В страхе перед проклятием брахманов Ядураджа Уграсена повелел истолочь булаву в пыль и сам выбросил ее в океан. В океане же одна рыба проглотила единственный оставшийся осколок, а частицы истолченного железа волной прибило к берегу, где они проросли и превратились в тростниковую рощу. Рыбаки выловили ту рыбу, и охотник по имени Джара сделал из найденного в ее животе осколка наконечник для стрелы. Господь Шри Кришна, Сверхдуша, знал обо всем, но не собирался вмешиваться. Напротив, Он Сам, в форме времени, санкционировал все эти события.

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
критва дайтйа-вадхам кришнахса-рамо йадубхир вритах
бхуво 'ватарайад бхарамджавиштхам джанайан калим

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; критва – совершив; дайтйа – демонов; вадхам – уничтожение; кришнах – Господь Кришна; са-рамах – в сопровождении Баларамы; йадубхих – потомками рода Яду; вритах – окруженный; бхувах – Земли; аватарайат – заставил уменьшиться; бхарам – бремя; джавиштхам – неожиданную, ведущую к насилию; джанайан – вызвал; калим – вражду.

Шри Шукадева Госвами сказал: Господь Шри Кришна, сопровождаемый Баларамой и окруженный династией Яду, уничтожил множество демонов. Затем, чтобы облегчить бремя Земли, Господь устроил великую Битву на Курукшетре, которая с силой разразилась между Куру и Пандавами.

КОММЕНТАРИЙ: В начале Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам» упоминаются игры Господа Шри Кришны, о которых уже говорилось в Десятой песни. Десятая песнь начинается с рассказа о том, как Бхуми, олицетворенная Земля, со слезами на глазах обратилась к Господу Брахме, моля избавить ее от тяжелого бремени демонических царей. Брахма вместе с другими полубогами тут же отправился к Верховному Господу, Кширодакашайи Вишну. Полубоги почтительно ожидали ответа на берегу Молочного океана, и Господь объявил через Брахму, что вскоре Он придет на Землю и что полубоги тоже должны спуститься туда, чтобы помогать Господу в Его играх. Таким образом, уже в преддверии явления Господа Кришны было ясно, что Он низойдет на Землю, чтобы уничтожить демонов. Как утверждает Шрила Прабхупада в комментарии к «Бхагавад-гите» (16.6), тех, кто соглашается следовать указаниям священных писаний, называют полубогами, тогда как тех, кто пренебрегает наставлениями Вед, называют асурами, или демонами. Веды были явлены миру, чтобы дать руководство обусловленным душам, которые находятся в ловушке трех гун материальной природы и потому вращаются в непрерывном цикле рождений и смертей. Строго следуя предписаниям Вед, мы можем с легкостью удовлетворить свои материальные нужды и вместе с тем заметно продвинуться по дороге домой, обратно к Богу. Просто следуя указаниям Господа, которые содержатся в таких ведических писаниях, как «Бхагавад-гита» и «Шримад-Бхагаватам», мы можем обрести вечную, полную

блаженства и знания жизнь в личной обители Бога. Но демоны принижают или вовсе отрицают абсолютный авторитет Господа и Его учения. Такие асуры завидуют положению независимого и полновластного Верховного Господа, а потому умаляют значение ведических писаний, появившихся из дыхания Господа. Демоны создают общество, законы в котором суть их прихоти, что неизменно приводит к беспорядкам и катастрофам. Особенно тяжело в таком обществе приходится благочестивым живым существам, которые искренне стремятся исполнять волю Бога.

В «Бхагавад-гите» Господь Шри Кришна говорит, что, когда на Земле вырастает число таких беспорядочных, безбожных сообществ, Он лично нисходит, чтобы восстановить равновесие. С самых первых дней Своего трансцендентного младенчества Кришна убивал могучих асуров, демонов, ставших невыносимым бременем для Земли. Господу Шри Кришне помогал Его брат Баларама, который также является Верховной Личностью Бога. Хотя Бог один, Он может распространить Себя во множество форм и наслаждаться в них одновременно. Таково проявление Его всемогущества. И первая такая экспансия – это Баларама, или Баладева. Баларама убил многих известных демонов, в том числе Дхенукасуру, Двивиду и завистливого Рукми. Кроме Баларамы, Кришне помогали потомки рода Яду, многие из которых были полубогами, пришедшими на Землю.

Однако, как объяснил Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур, некоторые представители рода Яду были недружелюбно настроены по отношению к Кришне. Смотря на Господа материальными глазами, они считали, что находятся на одном уровне с Кришной. Они родились в семье Самого Бога, Верховной Личности, и были наделены невероятной силой, а потому неправильно понимали высочайшее положение Кришны. Забыв о том, что Кришна является Верховной Личностью Бога, они стали тяжким бременем, от которого Кришне в конце концов пришлось избавиться Землю. Согласно известной поговорке, чем ближе знаешь – тем меньше почитаешь. Чтобы уничтожить непочтительных представителей Своей династии, Господь заставил их поссориться друг с другом. По воле Господа на Каршнавов, членов семьи Кришны, обрушился гнев Нарады и других мудрецов. Можно видеть, что в этой братоубийственной войне погибло также множество Ядавов, которые были преданы Кришне. Однако в действительности Господь Кришна просто вернул их в положение полубогов, правителей вселенной, которое они занимали до этого. В «Бхагавад-гите» Господь обещает, что всегда защитит тех, кто с готовностью служит Ему.

Комментируя этот стих, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур кратко излагает содержание Одиннадцатой песни. В первой главе описывается начало маушала-лилы; это предыстория гибели рода Яду. Главы со второй по пятую представляют собой разговор между Махараджей Ними и девятью Йогендрами. В шестой главе приведены молитвы Брахмы, Шивы и других обитателей высших планет. Главы с седьмой по двадцать девятую содержат беседу Господа Кришны с Уддхавой и известны как «Уддхава-гита». В тридцатой главе описывается уход с Земли рода Яду. Последняя глава повествует об уходе Господа Кришны.

ТЕКСТ 2

йе копитах су-баху панду-сутах сапатнаир
дурдйута-хелана-кача-граханадибхис тан
критва нимиттам итаретаратах саметан
хатва нрипан нирахарат кшити-бхарам ишах

йе – те, кто; копитах – были разгневаны; су-баху – чрезмерно, снова и снова; панду-сутах – сыновья Панду; сапатнаих – их врагами; дух-дйута – нечестной игрой; хелана – оскорблениями; кача-грахана – хватанием за волосы (Драупади); адибхих – и множеством других преступлений; тан – их (Пандавов); критва – сделав; нимиттам – непосредственной причиной; итара-итаратах – выстроившись на противоположных сторонах; саметан – все собрались; хатва – убивая; нрипан – царей; нирахарат – унес раз и навсегда; кшити – с Земли; бхарам – бремя; ишах – Верховный Господь.

Поскольку сыновья Панду были взбешены бесчисленными оскорблениями своих врагов, такими как двойная нечестная азартная игра, изустные оскорбления, таскание за волосы Драупади и многими другими жестокими преступлениями, Верховный Господь использовал Пандавов, как непосредственную причину для исполнения Своей воли. Под предлогом Битвы на Курукшетре Господь Вишну заставил всех царей, которые обременяли Землю, собраться со своими армиями на противоположных сторонах, и, посредством войны, Земля освободилась от бремени.

КОММЕНТАРИЙ: Враги Пандавов, такие как Дурьйодхана и Духшасана, не давали им покоя. Пандавы, юные, невинные царевичи, ни к кому не питали вражды, однако Дурьйодхана постоянно плел интриги против своих беззащитных двоюродных братьев. Пандавов поселили в дом, который был сделан из горючего материала и впоследствии сгорел дотла. Их пытались отравить, а целомудренную жену Пандавов, Драупади, прилюдно оскорбили: притащили ее за волосы и попытались сорвать с нее одежду. Во всех опасных ситуациях

Господь Шри Кришна всегда оберегал Пандавов, которые целиком предались Ему и не знали иного прибежища, кроме Него.

Особое внимание в этом стихе следует обратить на слово итаретаратах. Ранее, до битвы на Курукшетре, Кришна собственноручно убил Путану, Кеши, Агхасуру, Камсу и много других демонов. А теперь Кришна хотел завершить Свою миссию – освободить Землю от бремени, уничтожив нечестивцев, которые всё еще оставались на планете. Но, как сказано здесь, критва нимиттам – Господь не убил их Сам, а дал возможность Своим преданным (Арджуне и остальным Пандавам) уничтожить безбожных царей. Так Кришна в полной мере проявил игры юга-аватары: восстановил принципы религии и избавил мир от демонов. При этом Он действовал либо Сам, либо через Балараму, Свою первую экспансию, либо наделяя особыми полномочиями Своих чистых преданных, таких как Пандавы. Основной целью битвы на Курукшетре было уничтожить демонов. Тем не менее, по замыслу Кришны некоторые великие преданные Господа, такие как Бхисма, оказались на стороне врага. В Первой песни «Шримад-Бхагаватам» (1.9.39) приводится следующее объяснение: хата гатах сварупам – многие великие преданные играли роль врагов Господа, и, когда Он убивал их, они в своих изначальных духовных телах тут же возвращались в Его обитель, что находится в духовном небе. Бог абсолютен, поэтому, убивая, Он одновременно освобождает Землю от демонов и воодушевляет Своих чистых преданных.

ТЕКСТ 3

бху-бхара-раджа-притана йадубхир нирасйа
гуптаих сва-бахубхир ачинтайад апрамейах
манье 'ванер нану гато 'пй агатам хи бхарам
йад йадавам кулам ахо авишайам асте

бху-бхара – являвшихся тяжким бременем для Земли; раджа – царей; пританах – их армии; йадубхих – с помощью рода Яду; нирасйа – уничтожив; гуптаих – хранимого; сва-бахубхих – Его собственными руками; ачинтайат – Он подумал; апрамейах – непостижимый Господь; манье – полагаю; аванех – с Земли; нану – кто-то может сказать; гатах – исчезло; апи – но; агатам – не исчезло; хи – в действительности; бхарам – бремя; йат – потому что; йадавам – Ядавов; кулам – род; ахо – увы; авишайам – невыносимое; асте – остается.

Вишну использовал династию Йаду, которая была под Его личной защитой, для уничтожения царей, которые вместе со своими армиями отягощали Землю. Затем, непостижимый Господь подумал про себя, – Хотя и можно в какой-то степени сказать, что Земля освободилась от бремени, по-моему это все таки не совсем так, потому что до сих пор осталась еще сама династия Йадавов, чья сила для Земли невыносима.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет следующее. Простые люди могли подумать, что Господь освободил Землю от демонов, восстановил дхарму и так далее, однако Господь Шри Кришна видел, что теперь опасность представляли члены Его собственной семьи, которые вели себя неподобающим образом. В «Шримад-Бхагаватам» говорится, что справедливый царь не станет наказывать врага, если враг невиновен, но накажет собственного сына, если сын действительно заслуживает наказания. Хотя в глазах всего мира члены семьи Господа были достойны поклонения, Господь Кришна понимал, что из-за близкого общения с Ним некоторые члены рода Яду стали пренебрегать Его волей. Поскольку эти Ядавы, будучи родственниками Господа, имели возможность делать все, что им заблагорассудится, они, безусловно, могли навлечь беду на весь мир, а глупцы приняли бы их капризы за волю Кришны. Поэтому Господь, чьи желания непостижимы, подумал о необходимости уничтожить высокомерных Ядавов, пренебрегавших волей Господа.

С точки зрения обывателей, поскольку все демоны были убиты во время игр Верховного Господа в Двараке и Матхуре, а также в битве на Курукшетре, теперь Земля была свободна. Тем не менее, чтобы избавить Землю от оставшегося бремени – возгордившихся родственников Самого Господа Шри Кришны, – Он посеял между ними раздор, приведший к смертельной схватке Ядавов друг с другом. Так Господь подготовил Свой собственный уход с Земли.

Шридхара Свами отмечает, что слово бахубхих, «руками», употреблено не в двойственном, а во множественном числе. Это говорит о том, что Господь уничтожил род Яду, находясь в Своей четырехрукой форме. Изначальная форма Кришны – Говинда, и в этой форме у Него две руки. А уничтожал демонов и членов Своей семьи, ставших для Земли бременем, четырехрукий Нараяна. Может возникнуть вопрос: если некоторых представителей рода Яду перестала волновать воля Господа, почему же они не воспротивились Его намерению убрать их с Земли? Ответ на этот вопрос – употребленное здесь слово апрамейах, которое означает, что никому, даже членам семьи Господа, не под силу понять Его волю до конца.

Шрила Джива Госвами называет другую причину гибели рода Яду. Он подчеркивает, что деяния Верховной Личности Бога ни в коем случае нельзя считать материальными. То же самое касается и спутников Господа: это не простые смертные. Хотя кажется, что

Господь Кришна воплощается в этом мире и спустя определенный срок покидает его, необходимо понять: Верховный Господь вместе со всем Своим окружением вечно пребывает в духовном небе, где располагаются Шри Гокула, Матхура, Дварака и другие Его обители. Члены рода Яду – вечные спутники Господа, и разлука с Господом для них невыносима. Кришна готовился к завершению Своих игр на этой планете, и, оставь Он Ядавов здесь, Его уход, безусловно, поверг бы их в глубокое горе. Обезумев от такой утраты, они бы вытоптали и уничтожили всю Землю. Поэтому Кришна устроил так, чтобы Ядавы покинули Землю раньше, чем Он.

Шрила Джива Госвами делает следующий вывод: членов рода Яду ни в коем случае нельзя считать безбожниками. По мнению ачарьев-вайшнавов, повествование об исчезновении рода Яду призвано помочь обусловленным душам освободиться от оков материалистичной жизни. Этот род был самым сильным и богатым во всех трех мирах. Верховная Личность Бога владеет безграничными достоинствами: красотой, знанием, славой и так далее. И члены рода Яду, личные спутники Господа, также обладали непостижимыми достоинствами. Читая про братоубийственную войну, которая, внезапно вспыхнув, лишила потомков Яду всего, чем они владели на Земле, – даже собственной жизни, мы можем понять, что в материальном мире нет места, где можно было бы устроиться навечно. Иными словами, хотя члены рода Яду – вечные спутники Господа, которые незамедлительно перенесли на другую планету, где собирался явиться Господь, внезапная гибель династии Яду в братоубийственной войне была нужна для того, чтобы показать обусловленным душам преходящую природу этого мира. Поэтому не следует принимать пренебрежение волей Кришны или враждебность по отношению к Нему со стороны отдельных представителей рода Яду за настоящее проявление безбожия. Господь устроил все это, желая преподать урок обусловленным душам. Шрила Джива Госвами цитирует несколько стихов из «Шримад-Бхагаватам» в подтверждение того, что члены династии Яду родились в семье Самого Господа благодаря своим неисчислимым благочестивым поступкам, а также полной погруженности в мысли о Кришне. И действительно, известно, что, когда они спали, сидели, передвигались или говорили, они даже не вспоминали о себе, потому что не могли прекратить думать о Кришне.

В Первой песни «Шримад-Бхагаватам» (1.15.33), комментируя историю ухода Ядавов, Шрила Прабхупада пишет: «Заходя, солнце не умирает. Его заход означает только то, что оно скрылось от нашего взора. Аналогично этому завершение миссии Господа на конкретной планете или в той или иной вселенной говорит лишь о том, что Он скрылся от нашего взора. Конец династии Яду не означает ее гибели. Она просто исчезает из поля нашего зрения вместе с Господом».

ТЕКСТ 4

наиванйатах парибхаво 'сйа бхавет катханчин
мат-самшрайасйа вибхавоннаханасйа нитйам
антах калим йаду-куласйа видхайа вену-
стамбасйа вахним ива шантим упаими дхама

на – не; эва – конечно же; анйатах – по иной причине; парибхавах – разрушение; асйа – этой (династии); бхавет – может быть; катханчит – другим образом; мат-самшрайасйа – которая полностью приняла прибежище во Мне; вибхава – со своим могуществом; уннаханасйа – безграничным; нитйам – всегда; антах – внутри; калим – вражду; йаду-куласйа – династии Яду; видхайа – вселяя; вену-стамбасйа – зарослей бамбука; вахним – огонь; ива – как; шантим – умиротворения; упаими – Я достигну; дхама – Моей вечной обители.

Господь Вишну подумал: "Нет внешней силы, способной когда-либо нанести поражение этой семье, династии Яду, члены которой всегда полностью преданы Мне и неограниченны в своем богатстве. Но если Я организую ссору внутри династии, эта ссора подействует в точности, как огонь, создаваемый от трения стволов бамбука в лесу, и тогда Я достигну Своей истинной цели и возвращусь в Свою вечную обитель."

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна хотел устроить так, чтобы род Яду исчез с Земли, но, поскольку Яду были Его семьей, у Него Самого не поднималась рука убить их, как ранее Он поступал с демонами. Может возникнуть вопрос, почему Господь Кришна не устроил так, чтобы их убил кто-то другой. На это в данном стихе говорится: наиванйатах парибхаво 'сйа бхавет катханчит – никто в этой вселенной, включая полубогов, не мог уничтожить Ядавов, потому что они были семьей Самого Господа. Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что на самом деле никто из обитателей вселенной не смог бы даже оскорбить потомков рода Яду, и уж тем более никто не мог одержать над ними верх или убить их. Следующие слова объясняют причину этого: мат-самшрайасйа. Ядавы полностью приняли покровительство Кришны, и потому Господь всегда лично защищал их. Есть такое изречение: маре кришна ракхе ке, ракхе кришна маре ке – кого Кришна защищает, того никто не может убить, а кого Кришна хочет убить, того никто не сможет защитить. Ранее Господь попросил всех Своих спутников, в том числе и полубогов, прийти на Землю,

чтобы помогать Ему в Его играх. Теперь же, когда Его игры на этой планете подошли к концу и должны были переместиться на другую планету, в другую вселенную, Он хотел, чтобы все Его спутники покинули Землю. Господь опасался того, что в Его отсутствие они станут бременем для планеты. Никто не мог сокрушить могучую династию Яду – личную армию и семью Господа, – и потому Кришна посеял раздор внутри семьи, подобно ветру, который иногда заставлял стволы бамбука тереться друг о друга, отчего вспыхивает пламя, пожирающее весь лес.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати отмечает, что обычный человек, слушая о жизни Ядавов, может принять героев этой династии за независимых правителей, достойных того же поклонения, что и Кришна. Иными словами, те, кто осквернен философией майявады, могут подумать, что представители рода Яду находятся на одном уровне с Господом. Поэтому Кришна устроил уход Ядавов, желая доказать, что даже самое могущественное существо не может быть равным Господу или превзойти Его.

ТЕКСТ 5

эвам вйавасито раджан
сатйа-санкалпа ишварах
шапа-вйаджена виप्रанам
санджахре сва-кулам вибхух

эвам – таким образом; вйаваситах – твердо решив; раджан – о царь; сатйа-санкалпах – чьи желания всегда исполняются; ишварах – Верховный Господь; шапа-вйаджена – воспользовавшись проклятием; випранам – брахманов; санджахре – забрал; сва-кулам – Свою семью; вибхух – Всемогуший.

Мой дорогой Царь Парикшит, когда Верховный Всемогуший Господь, чьи желания всегда осуществляются, так настроил Свой ум, Он устранил Свою собственную семью под предлогом проклятия, высказанного на собрании брахманов.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур написал очень важный комментарий к этому стиху. Он подчеркивает, что намерения Верховного Господа, Кришначандры, всегда совершенны, поэтому, когда под предлогом проклятия брахманов Господь уничтожает Свою семью, Он делает это, заботясь о благе всего мира. В связи с этим Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур проводит параллель с играми Шри Чайтаньи Махапрабху, который есть Сам Кришна, играющий роль Своего преданного.

Господь Чайтанья пришел в этот мир вместе с Господом Нитьянандой Прабху, Своей первой полной экспансией, и Господом Адвайтой Прабху. Ачарьи-вайшнавцы относят всех трех этих личностей – Чайтанью Махапрабху, Нитьянанду Прабху и Адвайту Прабху – к категории вишну-таттвы; иными словами, все Они – Верховная Личность Бога. Все три Личности Бога понимали, что в будущем Их потомкам будут выражать чрезмерное признание и те, возгордившись, начнут жестоко оскорблять истинных гуру-вайшнавцев, представителей Господа.

Как сказано в «Бхагавад-гите», мамаивамшах – каждое живое существо является частицей Верховного Господа. Изначально каждое живое существо – сын Бога. Для Своих игр Господь выбирает определенных душ, обладающих необходимыми качествами; таким душам выпадает честь родиться в этом мире в качестве членов семьи Господа. Однако те живые существа, которые становятся потомками Господа, могут возгордиться таким своим положением и воспользоваться в корыстных целях почитанием со стороны простых людей. Получая незаслуженное внимание, отпрыски семьи Господа могут увести людей от истинного принципа духовного совершенствования – вручения себя чистому преданному, представителю Бога. В восьми последних стихах двенадцатой главы «Бхагавад-гиты» приводится перечень качеств чистых преданных, которым Господь позволяет стать ачарьями, духовными лидерами человечества. Другими словами, одного лишь рождения в семье Кришны недостаточно, чтобы стать духовным учителем, так как, в соответствии с «Бхагавад-гитой», питахам асйа джагатах – каждое живое существо вечно является членом семьи Господа. Кришна говорит в «Бхагавад-гите»: само 'хам сарва-бхутешу на ме дवेशйо 'сти на приях – «Я равно отношусь ко всем. Никто не враг Мне, и никто не может быть назван Моим лучшим другом». И если кажется, что у Господа есть семья, например род Яду, это всего лишь одна из деталей игр Господа, необходимая для того, чтобы привлечь к Господу обусловленных душ. Нисходя в этот мир, Кришна ведет Себя как обычный человек, чтобы привлечь внимание обусловленных душ к Своим играм. Поэтому Кришна делал вид, что род Яду – это Его семья, хотя в действительности каждое живое существо является членом Его семьи.

Однако простые люди, не понимая высших принципов духовного знания, легко забывают, какими качествами должен обладать истинный духовный учитель, и воздают незаслуженные почести людям, родившимся в так называемой семье Господа. Именно по этой причине Шри Чайтанья Махапрабху, желая уберечь нас от лишних препятствий на пути духовного просветления, не оставил после Себя потомков. Шри Чайтанья Махапрабху был дважды женат, но у Него не было детей. Нитьянанда Прабху, который также является Верховной

Личностью Бога, не хотел знать ни одного из прямых отпрысков Своего сына, Шри Вирахадры. А Господь Адвайта Ачарья, у которого было шесть сыновей, общался только с Ачютанандой и двумя другими Своими сыновьями. У Ачютананды, старшего и верного сына Адвайты Ачарьи, не было прямых потомков, а трое остальных сыновей Господа Адвайты сошли с пути преданности Богу и были отвергнуты отцом. Иными словами, явление Господа Чайтаньи оставило не много возможностей для продолжения традиции семейной преемственности, которая приводит только к путанице. Представления смарт о том, что уважения достойны лишь те люди, которые относятся к определенной династии, неприемлемы для того, кто по-настоящему постиг Высшую Истину с помощью авторитетного ведического учителя.

Мы можем наблюдать это и на примере семей других ачарьев, духовных учителей. Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада, наш дорогой духовный учитель, великий комментатор «Шримад-Бхагаватам», родился в семье чистых преданных и с самого детства проявлял признаки чистой преданности Господу. Позже Шрила Прабхупада отправился в страны Запада, где показал беспрецедентный пример духовного могущества, основав Движение сознания Кришны и распространив его по всему миру. Буквально за несколько лет он издал более пятидесяти объемных томов своих переводов ведической литературы. Вся его жизнь – свидетельство того, что он является представителем Господа, наделенным необычайным могуществом. Но некоторые члены его семьи, хоть и верят в Кришну, не достигли уровня истинного преданного служения, и потому члены ИСККОН не общаются с ними. Иными словами, происхождение человека само по себе не делает его заслуживающим особого почтения, даже если он родился в семье Самого Господа или ачарьи, – что уж говорить о семьях обычных богачей или интеллектуалов. В Индии существует группа людей, называемая Нитьянанда-вамшей, представители которой объявляют себя прямыми потомками Господа Нитьяланды и требуют уважать их за столь высокое положение в преданном служении. Вот что пишет в связи с этим Шрила Прабхупада в «Нектаре преданности»: «В Средние века, после ухода Господа Нитьяланды, великого спутника Господа Чайтаньи, некоторые брахманы-священнослужители провозгласили себя наследниками Нитьяланды, назвавшись кастой госвами. Более того, они заявили, что практика и распространение преданного служения являются привилегией только их касты, которая стала называться Нитьянанда-вамшей. В течение некоторого времени им удавалось искусственно поддерживать свой авторитет в обществе, пока Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур, могущественный ачарья из сампрадаи Гаудия-вайшнавов, окончательно не разбил доктрину Нитьянанда-вамши. Борьба была ожесточенной, но завершилась его успехом, и сейчас правильно установлено и подтверждено на практике, что преданное служение не ограничено рамками определенного круга людей. Более того, всякий, кто занят преданным служением, фактически является возвышенным брахманом. Таким образом, борьба Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура за это Движение увенчалась полной победой. Только благодаря ему сейчас каждый, в какой бы части вселенной он ни родился, может стать Гаудия-вайшнавом».

Иными словами, каждое живое существо, независимо от своего нынешнего положения, по природе является слугой Верховного Господа, а миссия Господа состоит в том, чтобы исправить падших существ. В этом – суть духовного знания. Невзирая на свое прошлое, любое живое существо, стремящееся предаться лотосным стопам Верховного Господа или Его истинного представителя, может очиститься, строго следуя принципам и предписаниям бхакти-йоги, и это позволит ему действовать как возвышенный брахман. Однако прямые потомки Господа считают, что они унаследовали качества и положение их предка. Поэтому Верховный Господь, благожелатель всего мира и, в первую очередь, Своих преданных, поступая, казалось бы, противоречивым образом, лишает собственных потомков способности отличать хорошее от дурного, и они отходят от возвышенных духовных идеалов. Благодаря этому для других становится очевидным, что только безраздельная преданность воле Кришны делает человека достойным выступать в качестве представителя Господа.

ТЕКСТЫ 6-7

сва-муртйа лока-лаванйа-
нирмуक्तйа лочанам нринам
гирбхис тах смаратам читтам
падаис тан икшатам крийах
аччхидйа киртим су-шлокам
витатйа хй анджаса ну кау
тамо 'найа таришйантитй
агат свам падам ишварах

сва-муртйа – Своим обликом; лока – всех материальных миров; лаванйа – красоту;
нирмуक्तйа – который уносит; лочанам – (Он привлек) взор; нринам – людей; гирбхис –
Своими словами; тах смаратам – тех, кто запомнил их; читтам – ум; падаих – Своими
стопами; тан икшатам – тех, кто увидел их; крийах – внешней деятельностью (прогулками
и так далее); аччхидйа – пленив; киртим – Свою славу; су-шлокам – воспетую в лучших

стихах; витатйа – распространив; хи – безусловно; анджаса – с легкостью; ну – в самом деле; кау – на Земле; тамах – невежество; анайа – благодаря этой (славе); таришйанти – люди преодолеют; ити – размышляя так; агат – Он достиг; свам падам – Своего положения (к которому Он стремился); ишварах – Господь.

Вишну, Кришна, – это источник всей красоты. Все прекрасное исходит от Него, и Его личная форма настолько привлекательна, что отвлекает взоры от всех остальных объектов, которые кажутся лишенными красоты по сравнению с Ним. Когда Господь Вишну был на Земле, Он привлекал взгляды всех людей. Когда Кришна говорил, Его слова привлекали умы всех. Увидев следы Господа Кришны, люди притягивались к Нему, и стремились предложить свои поступки Господу, действуя как Его последователи. Так Кришна легко распространял Свою славу, которая воспевалась по всему миру в самых важных и возвышенных Ведических гимнах. Господь Вишну считал, что просто слушая и воспевая эти прославления, обусловленные души, которые рождаются в будущем, поднимутся над темнотой невежества. Удовлетворенный этим обустройством, Он ушел к Своей желанной цели.

КОММЕНТАРИЙ: Шридхара Свами дает следующее объяснение этим двум стихам. Осуществив все, ради чего Он приходил на Землю, Господь Кришна отправился обратно в Свое духовное царство. Желание обитателей материального мира созерцать нечто красивое является вполне естественным. Однако в материальной жизни наше сознание осквернено тремя гунами природы, и потому мы ищем красоту и наслаждение среди материальных объектов. Процесс удовлетворения материальных чувств несовершенен, поскольку законы материальной природы не позволяют нам быть счастливыми или удовлетворенными в материальной жизни. Предназначение живого существа – быть вечным слугой Бога и восхищаться Его бесконечной красотой и наслаждениями. Господь Кришна – Абсолютная Истина, источник всей красоты и всего наслаждения. Служа Кришне, мы погружаемся в океан Его красоты и наслаждения и так полностью удовлетворяем свое желание созерцать прекрасное и радоваться жизни. В связи с этим приводится следующий пример: рука не может сама наслаждаться пищей, однако получает от нее пользу, отправляя пищу в желудок. Так и живое существо, неотъемлемая частица Бога, обретает безграничное счастье, служа Господу Кришне.

Непостижимый Верховный Господь, Шри Кришна, явив Свой прекрасный облик, показал живым существам, что им незачем искать красоту где-то еще, ибо Он – источник всего красивого. Видя лотосные стопы Господа, удачливые живые существа смогли понять разницу между атеистическими устремлениями карми, ищущих грубых удовольствий для своих чувств, и практикой согласования своих действий со служением Господу. Философы всегда выдвигают различные предположения относительно природы Бога, однако Господь Кришна лично освобождал душ, джив, от любых неверных, умозрительных представлений о Нем, являя Свой истинный облик и трансцендентные деяния. Облик Кришны, Его слова и поступки могут походить на облик, слова и поступки обусловленной души, но, как объясняет Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур, это кажущееся сходство между деяниями Господа и живых существ – не что иное, как уловка Господа, сострадательного к обусловленным живым существам. Господь просто хочет, чтобы они ощутили Его привлекательность и смогли вернуться в Его царство, обретя вечную жизнь, полную блаженства и знания. Показав живым существам Свой духовный облик и царство доступным их восприятию способом, Господь Кришна рассеял их стремление к мнимым удовольствиям, а также положил конец их равнодушному отношению к Его личности. Как следует из «Бхагавад-гиты», тот, кто понял, что Шри Кришна – Верховная Личность Бога, больше не попадет в сети материальной иллюзии. Этих сетей можно избежать, если постоянно слушать приведенные в авторитетных шастрах описания уникального трансцендентного облика и красоты Господа.

В «Бхагавад-гите» (2.42-43) объясняется:

йам имам пушпитама вачам
правадантй авипашчитам
веда-вада-ратах партха
нанйад астити вадинах
каматманах сварга-пара
джанма-карма-пхала-прадам
крийа-вишеша-бахулам
бхогаишварйа-гатим прати

«Людей со скудными знаниями очень привлекает цветистый язык Вед, которые призывают их совершать различные ритуалы, чтобы подняться на райские планеты, родиться в богатой и знатной семье, обрести могущество и многое другое. Стремясь к чувственным удовольствиям и роскошной жизни, такие люди говорят, что нет ничего превыше этого». С другой стороны, определенные разделы Вед предназначены для того, чтобы обеспечить обусловленным душам награду в виде чувственных наслаждений и в то же время приучить

их следовать ведическим предписаниям. Сами по себе разделы Вед, рекомендующие деятельность, которая ведет к упорядоченному удовлетворению чувств, опасны, поскольку, следуя данной практике, живые существа легко попадают в ловушку предлагаемых им материальных удовольствий и забывают о конечной цели Вед. Главное назначение ведической литературы – пробудить в живых существах изначальное сознание, в котором они действуют как слуги Верховной Личности Бога. Служа Господу, живое существо обретает безграничное духовное блаженство и наслаждается вместе с Господом в Его царстве. Поэтому тот, кто серьезно стремится к успеху в сознании Кришны, должен слушать именно те разделы Вед, которые описывают чистое преданное служение Господу. Следует слушать тех, кто достиг высот в сознании Кришны, и избегать толкований, вызывающих жажду материальных удовольствий.

Когда крошечное живое существо наконец становится способным видеть разницу между временными заботами этого мира и трансцендентными деяниями Господа Тривикрамы, Кришны, оно предается Господу и срывает со своего сердца темный покров материальной энергии, не желая больше потворствовать своим чувствам ни греховным, ни благочестивым образом. Иными словами, хотя в этом мире людей делают на грешников и праведников, на материальном уровне и грех, и праведность служат только удовлетворению чувств. Если кому-то удастся понять, что истинное счастье кроется в том, чтобы доставлять радость Кришне, Господь Кришна забирает такое удачливое существо в Свою обитель, на Голоку Вриндавану. Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур говорит, что Господь прежде всего дает искренней душе возможность услышать о лилах Господа. Когда же в такой преданной душе развивается спонтанная привязанность к этим повествованиям, Господь позволяет ей принять участие в Его духовных играх, которые проходят в материальном мире. Участвуя в играх Господа, проявленных в определенной вселенной, живое существо полностью избавляется от привязанности к материальному миру, и в конце концов Господь забирает это существо в Свою обитель в духовном небе.

Глупые люди не в состоянии оценить эту удивительную возможность, предоставляемую Господом. Но Господь Кришна, заботясь о благе таких недалеких людей, спасает их от поглощенности временным мирком обманчивых наслаждений. Для этого Господь Сам являет Свою ни с чем не сравнимую красоту, Свои трансцендентные речи и деяния. Шрила Джива Госвами так объясняет значение слов тамо 'наиа тарийанти: несмотря на то что Господь Кришна явился на Землю пять тысяч лет назад, тот, кто слушает рассказы о Нем и прославляет Его деяния, облик и слова, обретет то же благо, что и современники Господа Кришны. Иными словами, такой человек тоже выберется из тьмы материального существования и попадет в обитель Господа. Поэтому Шрила Джива Госвами приходит к следующему выводу: если все живые существа могут достичь столь возвышенной цели – обители Господа, – то, несомненно, эта возможность была дарована Ядавам, личным спутникам Господа.

В этом стихе говорится, что Кришна похищал взоры людей Своей красотой. А речь Кришны была настолько привлекательной, что люди, слышавшие Его, сами уже не могли произнести ни слова. Мы знаем, что человек, неспособный говорить, бывает к тому же глухим. Речь Господа крала уши тех, кто слышал Его, и люди эти больше не желали слышать ничего, кроме голоса Кришны. А явив красоту следов Своих стоп, Кришна лишил тех, кто видел их, сил для материалистической деятельности. Таким образом, Кришна, явившись в этот мир, похитил чувства людей, то есть превратил их в инвалидов – слепых, немых, глухих и лишенных рассудка. Поэтому Вишванатха Чакраварти Тхакур вопрошает: «Да разве можно называть Его милосердным, если Он отнял у людей все, что у них было? Он просто вор!» Тем самым ачарья косвенно возносит высочайшую хвалу красоте Господа. Также Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что демонам Кришна дал освобождение, убив их. Но тех, кто был привязан к Нему, Кришна одарил чистой любовью к Богу и погрузил в океан Своей красоты. Кришна – не тот, кто раздает пожертвования всем подряд, не проводя различий. Однако Он так милостив, что не только даровал высшее благословение обитателям Земли, но и наделил таких великих святых, как Вьясадева, способностью запечатлеть Его игры в прекрасных стихах. Благодаря книгам, которые содержат эти описания и сравниваются с прочным кораблем, люди, рожденные после ухода Господа, способны с легкостью пересечь океан рождения и смерти. В сущности, те из нас, кто наслаждается великолепием Кришны, проявленным в комментариях Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады, – это удачливые души, которые получают милость Кришны, проявлявшего сострадание даже к тем, кому еще только суждено было родиться.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, цитируя словарь «Амара-коша», приводит различные значения слова падам: падам вйавасита-трана-стхана-лакшми-ангхри-вастушу – «то, относительно чего было принято решение», «место, куда отправляются по достижении освобождения», «удача», «стопа» и «предмет». И он объясняет, что падам в данном случае означает также вйавасита – «то, относительно чего было принято решение». Иными словами, фраза агат свам падам ишварах указывает не только на то, что Кришна отправился в Свою обитель, но и на то, что Кришна исполнил задуманное. Если бы мы сказали, что Кришна возвратился в Свою вечную обитель, это подразумевало бы, что какое-то время Он отсутствовал там. Поэтому Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что в принципе неверно говорить: «Кришна вернулся в Свою обитель». В «Брахма-самхите»

подчеркивается, что Кришна, Верховная Личность Бога, всегда пребывает в Своей обители в духовном небе. Просто по Своей беспричинной милости Он время от времени проявляет Себя в материальном мире. Иначе говоря, Бог – вездесущий. Находясь перед нами, Он в то же самое время находится в Своей обители. Обычная душа, джива, в отличие от Сверхдуши, не является вездесущей, и потому, находясь в материальном мире, она отсутствует в духовном мире, на Вайкунтхе. В этом и кроется причина наших страданий. Но Верховная Личность Бога присутствует повсюду, вот почему, согласно комментарию Вишванатхи Чакраварти Тхакура, слова агат свам падам означают, что Кришна достиг именно того, чего желал. Господь присутствует во всем, и Он самодостаточен в исполнении Своих совершенных желаний. Его явление в этом мире и уход из него нельзя считать обычной, материальной деятельностью.

Вишванатха Чакраварти Тхакур цитирует начало Третьей песни «Шримад-Бхагаватам» (3.2.7), где Уддхава сравнивает уход Кришны с заходом солнца. В комментарии к этому тексту Шрила Прабхупада пишет: «Сравнение Кришны с солнцем следует признать очень удачным. Когда солнце заходит, на землю опускается тьма. Однако тьма, в которой оказывается обыкновенный человек, не влияет на само солнце ни во время его восхода, ни в час заката. Явление и уход Господа Кришны в точности подобны восходу и заходу солнца. Он появляется и исчезает в бесчисленных вселенных, и та вселенная, в которой Он в данный момент пребывает, озарена Его трансцендентным светом, а вселенная, которую Он покидает, погружается во тьму. Однако игры Господа продолжаются вечно. Он всегда пребывает в одной из вселенных, так же как солнце всегда находится либо в восточном, либо в западном полушарии. Солнце всегда на небе – либо в Индии, либо в Америке, но, когда оно светит в Индии, Америка погружена во тьму, а когда оно поднимается над Америкой, во тьму погружается Индия».

Шрила Джива Госвами цитирует стихи из заключительной главы Одиннадцатой песни, где объясняется, что обитель Господа вечна, как и Сам Господь: «О Махараджа, океан мгновенно поглотил Двараку, унеся в свои глубины обитель Господа, которую Господь оставил. Верховный Господь, Мадхусудана, всегда пребывает в Двараке. Просто размышляя о Двараке, человек избавляется от всех бед. Это самое благоприятное из всех благоприятных мест» (Бхаг., 11.31.23–24). Солнце восходит, а затем ночь поглощает его, но на самом деле солнце всегда остается в небе. Так и нам кажется, что Кришна, Его обитель и семья исчезают, но в действительности Господь и Его окружение, в том числе Его обитель и семья, вечны. Шрила Прабхупада говорит: «Как солнце, поднимаясь утром в одном полушарии, постепенно достигает зенита, а затем садится, одновременно восходя в другом полушарии, так и Господь Кришна, уходя из одной вселенной, сразу начинает Свои игры в другой. Стоит одной игре завершиться в этой вселенной, как она начинается в другой вселенной. Таким образом нитья-лилы, вечные игры Господа Кришны, продолжаются бесконечно».

ТЕКСТ 8

шри-радживача
брахманьянам ваданьянам
нитьям вриддхопасевинам
випра-шапах катхам абхут
вришнинам кришна-четасам

шри-раджа увача – царь сказал; брахманьянам – тех, кто почтительно относился к брахманам; ваданьянам – щедрых; нитьям – всегда; вриддха-упасевинам – служивших старшим; випра-шапах – проклятие со стороны брахманов; катхам – как; абхут – могло произойти; вришнинам – потомков Вришни; кришна-четасам – полностью поглощенных мыслями о Господе Кришне.

Царь Парикшит спросил: Как могли брахманы наложить проклятие на Вришни, которые были всегда почтительны к дваждырожденным, щедры, вовлечены в служение старшим и возвышенным личностям, и чьи умы всегда были полностью погружены в мысли о Господе Кришне?

КОММЕНТАРИЙ: Как правило, гнев брахманов вызывает тот, кто жесток, кто отказывается служить старшим по возрасту или уважаемым людям, а также тот, кто непочтительно относится к самим брахманам. Но Вришни вели себя прямо противоположным образом, поэтому царь Парикшит называет их брахманьянам – искренними приверженцами брахманической культуры. Кроме того, даже если брахманы разгневались, как могли они проклясть членов семьи Кришны? Брахманы были образованными людьми и наверняка знали, что выступать против спутников Всевышнего – значит нарушать законы религии. Род Яду в этом тексте описан особыми словами: вришнинам и кришна-четасам, означающими, что все Ядавы были членами семьи Господа Кришны и что их умы всегда были поглощены мыслями о Кришне. И даже если брахманы проклинали их, как могло это проклятие возыметь действие? Такие вопросы задал Махараджа Парикшит.

Несмотря на то что Вришни всегда были поглощены мыслями о Кришне (кришна-четасам),

очевидно, что брахманы разгневались на отпрысков рода Яду и прокляли их по желанию Самого Кришны. Верховный Господь хотел освободить Землю от Своих родственников, поэтому юноши из семьи Кришны повели себя столь неподобающим образом, оскорбив брахманов.

Из этого эпизода нужно понять следующее: человек, который начинает завидовать преданным Вишну и высмеивать их, утрачивает возвышенные духовные качества — брахманьяту — и перестает относиться к Шри Кришне с почтением. Презрение к истинным брахманам и другим уважаемым людям и насмешки в их адрес лишают человека всех хороших качеств. Тот, кто нарушает этикет по отношению к преданным, тем самым настраивает против себя Верховного Господа, и Господь сделает так, что этот человек, даже если он принадлежит к числу родственников или друзей Кришны, будет сокрушен. Те глупцы, что, возгордившись своей принадлежностью к семье Кришны, проявляют враждебность к вайшнавам, недостойны называться потомками династии Господа Кришны. Таково высшее проявление равного отношения Верховного Господа ко всем живым существам.

ТЕКСТ 9

йан-нимиттах са вай шапо
йадришо двиджа-саттама
катхам экатманам бхеда
этат сарвам вадасва ме

йат-нимиттах — по какой причине возникло; сах — то; вай — в самом деле; шапах — проклятие; йадришах — какого вида; двиджа-сат-тама — о чистейший из дваждырожденных (брахманов); катхам — как; эка-атманам — тех, у кого была общая душа (Шри Кришна); бхедах — разногласие; этат — это; сарвам — всё; вадасва — пожалуйста, скажи; ме — мне.

Царь Парикшит продолжал: Каким был повод для этого проклятия? В чем оно состояло, О чистейший из дваждырожденных? И как могло такое разногласие возникнуть среди Йаду, которые преследовали одну и ту же цель в жизни? Пожалуйста, расскажи мне обо всем этом.

КОММЕНТАРИЙ: Слово экатманам означает, что все Ядавы единодушно считали Кришну, Верховную Личность Бога, целью своей жизни. Поэтому, не видя никаких явных причин для столь разрушительной вражды между членами династии Яду, Махараджа Парикшит хотел узнать, чем на самом деле было вызвано их разногласие.

ТЕКСТ 10

шри-бадарайанир увача
бихрад вапух сакала-сундара-саннивешам
кармачаран бхуви су-мангалам апта-камах
астхайа дхама рамамана удара-киртих
самхартум аиччхата кулам стхита-критйа-шешах

шри-бадарайаних — Шукадева Госвами, сын Бадараяны; увача — сказал; бихрат — имея; вапух — божественное тело; сакала — всего; сундара — прекрасного; саннивешам — объединение; карма — деяния; ачаран — совершая; бхуви — на Земле; су-мангалам — очень благоприятные; апта-камах — чьи желания удовлетворены; астхайа — пребывающая; дхама — в Своей обители (Двараке); рамаманах — наслаждаясь жизнью; удара-киртих — прославления в адрес которого сами по себе благотворны; самхартум — уничтожить; аиччхата — Он хотел; кулам — Свой род; стхита — остававшаяся; критйа — Его дел; шешах — последняя часть.

Шукадева Госвами сказал: Господь, который явил Себя, как совокупность всего прекрасного, послушный долгу совершал самые благоприятные деяния, пока был на Земле, несмотря на то, что Он не прилагая усилий ни в чем не нуждался и был всегда удовлетворён. Пребывая в Своей обители и наслаждаясь жизнью, Господь, прославление которого само по себе прекрасно, сейчас пожелал уничтожить Свою династию, так как до сих пор оставалась еще небольшая часть Его долга, который Он собирался исполнить.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих отвечает на вопрос Махараджи Парикшита о том, как случилось, что брахманы смогли проклясть могущественных Ядавов, в результате чего те уничтожили друг друга в братоубийственной войне. Слова самхартум аиччхата кулам ясно указывают на то, что Сам Господь Кришна желал, чтобы Его род покинул Землю. И Он исполнил это Свое желание с помощью брахманов. Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что Кришна явил всей Земле неотразимую красоту и могущество Своего облика, игр и наслаждений. Господь пришел в этот мир, чтобы уничтожить демонов, спасти преданных и восстанавливать законы религии, и успешно осуществил все это. Когда Господь Кришна увидел, что Его миссия выполнена и что все сделано совершенным образом, Он решил

вместе с потомками Вришни вернуться в Свою трансцендентную обитель. Поэтому Господь лично устроил так, что брахманы проклинали род Яду.

Вишванатха Чакраварти Тхакур следующим образом объясняет значение слов апта-камах: Кришна всегда черпает удовлетворение в Самом Себе, и все же, чтобы довести до конца Свои трансцендентные игры, Он сделал так, что Его родственники, члены династии Яду, покинули этот мир. При этом Господь преследовал три цели: 1) вернуть полубогов, родившихся в династии Яду и помогавших Господу, на райские планеты; 2) вернуть Свои полные экспансии, различные формы Вишну, в Их обители, такие как Вайкунтха, Шветадвипа и Бадарикашрам; 3) вместе со Своими вечными спутниками исчезнуть из поля зрения обитателей материального мира.

Комментируя гибель династии Яду, Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает несколько важных моментов. Он говорит, что многие так называемые верующие пали, оттого что оскорбляли святое имя: вишнау сарвешвареше тад-итара-сама-дхих – они считали кого-то равным Господу Вишну, Богу богов. Те, кого пленила философия майявады, имперсонализм, ошибочно полагают, что внешняя, материальная энергия Господа равна Его внутренней, духовной энергии. Тем самым имперсоналисты приравнивают обычных живых существ к Верховной Личности Бога, считая Кришну одним из проявлений майи. Это заблуждение – величайшее несчастье, ибо подобные взгляды лишают человека возможности постичь Бога таким, как Он есть.

Те, кто склонен разделять эти ложные взгляды, несомненно, решили бы, что представители рода Яду равны Кришне во всех отношениях, и стали бы поклоняться будущим потомкам Кришны как равным Самому Кришне. Поэтому дальнейшее пребывание Ядавов на планете, безусловно, стало бы для Земли тяжким бременем и помешало бы людям постигать духовные истины. Господь решил уберечь человечество от этой опасности и уничтожить род Яду, чтобы никто не мог нанести оскорбление Господу Вишну, посчитав Его потомков равными Ему.

Верховный Господь, Шри Кришна, любит Своих преданных. Всякий раз, когда потомки Господа Кришны становятся враждебными или равнодушными к Нему, питая неприязнь к Его чистым преданным и не желая дружить с Его слугами, такие потомки становятся препятствием на пути исполнения воли Господа. Существует реальная опасность того, что невежественные люди станут поклоняться так называемым членам семьи Господа, неприязненно настроенным к Нему, почитая их как близких спутников Господа. Взять, к примеру, Камсу. Было бы в корне неправильным считать Камсу преданным слугой Кришны, исходя из того, что Камса приходился Кришне дядей по матери. Подобные заблуждения могут привести к тому, что порочных людей, выступающих против Бога, примут за Его близких спутников; тех, кто враждебно относится к Кришне, будут считать членами Его семьи, преданными Ему. Династия Яду была разрушена для того, чтобы искоренить неверные представления философов-майявады, которые склонны думать, что всё едино во всех отношениях, и ошибочно утверждают, будто враги преданных Кришны могут быть Его близкими родственниками.

ТЕКСТЫ 11-12

кармани пунья-нивахани су-мангалани
гайадж-джагат-кали-малапахарани критва
калатмана нивасата йаду-дева-гехе
пиндаракам самагаман мунайо нисриштах
вишвамित्रо 'ситах канво
дурваса бхригур ангирах
кашйапо вамадево 'трир
васиштхо нарададаях

кармани – кармические обряды; пунья – благочестие; нивахани – которые даруют; су-мангалани – самые благоприятные; гайат – воспевание (которых); джагат – всему миру; кали – текущей эпохи, века деградации; мала – грязь; апахарани – которые уносят; критва – проведя; кала-атмана – Им, который есть само олицетворение времени; нивасата – пребывающим; йаду-дева – повелителя Ядавов (царя Васудевы); гехе – в доме; пиндаракам – в место паломничества под названием Пиндарака; самагаман – они отправились; мунайах – мудрецы; нисриштах – которых проводили; вишвамित्रах аситах канвах – мудрецы Вишвамित्रа, Асита и Канва; дурвасах бхригур ангирах – Дурваса, Бхригу и Ангира; кашйапах вамадевах атрих – Кашьяпа, Вамадева и Атри; васиштхах нарада-адаях – Васиштха, Нарада и другие.

Мудрецы Вишвамित्रа, Асита, Канва, Дурваса, Бхригу, Ангира, Кашьяпа, Вамадева, Атри и Васиштха, вместе с Нарадой и прочими, однажды исполняли плодотворные ритуалы, которые сполна награждают благочестивыми результатами, приносят великое счастье и даже простое упоминание которых уносит грехи Кали-йуги всего мира. Мудрецы должным образом исполнили эти ритуалы в доме главы Йаду, Васудевы, отца Господа Кришны. После того, как Господь Кришна, который оставался в доме Васудевы в качестве олицетворенного времени, почтительно отослал мудрецов к завершению церемоний, они отправились в

святое место под названием Пиндарака.

КОММЕНТАРИЙ: С этого стиха начинается рассказ Шукадевы Госвами о том, как по воле Господа брахманы проклинали Ядавов. Шриджара Свами объясняет, что определенные религиозные ритуалы, такие как ашвамедха-ягья, увеличивают благочестие человека. Некоторые действия, например забота о ребенке, позволяют испытать лишь сиюминутное удовольствие, а обряды, в ходе которых надо совершить аскезу, нейтрализуют результаты греховных поступков. Однако религиозные церемонии, о которых говорится в одиннадцатом тексте, – кармани пунья-нивахани су-мангалани гайадж-джатат-кали-малапахарани – были благотворны во всех отношениях. Они создавали огромный запас благочестия, наполняли сердца великим счастьем и обладали такой силой, что, просто прославляя эти обряды, люди, живущие в Кали-югу, могут избавиться от всех последствий своих грехов. Мудрецы, приглашенные в дом Васудевы для совершения этих благотворных обрядов, с радостью приняли подобающие случаю дары, после чего Кришна попросил их отправиться в Пиндараку, святое место, расположенное в Гуджарате, в нескольких километрах от побережья Аравийского моря. И по сей день это место называется Пиндарака. Важно отметить, что по отношению к Господу Кришне здесь употреблено слово калатмана, означающее «форма времени» или «Сверхдуша». В одиннадцатой главе «Бхагавад-гиты» Верховный Господь открывает Себя Арджуне в образе олицетворенного времени, которое явилось на поле битвы Курукшетра, чтобы уничтожить царей, обременявших Землю, вместе с их армиями. И в доме Своего отца, Васудевы, Кришна также жил как олицетворенное время: калатмана нивасата йаду-дева-гехе. Это говорило о том, что близился момент, когда по воле Господа род Яду будет уничтожен.

ТЕКСТЫ 13-15

кридантас тан упаврадждиа
кумара йаду-нанданах
упасангрихья папраччхур
авинита винита-ват
те вешайитва стри-вешаих
самбам джамбавати-сутам
эша приччхати во випра
антарватни аситекшана
праштум виладжджати сакшат
прабрутамогха-даршанах
прасошйанти путра-кама
ким свит санджанайишйати

кридантах – забавляясь; тан – к ним (мудрецам); упаврадждиа – подошли; кумарах – юноши; йаду-нанданах – потомки рода Яду; упасангрихья – обхватив мудрецов за стопы; папраччхур – они спросили; авинитах – несмиранные; винита-ват – притворяясь смиренными; те – они; вешайитва – одев; стри-вешаих – в женский наряд; самбам джамбавати-сутам – Самбу, сына Джамбавати; эша – эта женщина; приччхати – спрашивает; вах – вас; випрах – о многомудрые брахманы; антарватни – беременная; асита-икшана – черноокая; праштум – задать вопрос; виладжджати – стесняющаяся; сакшат – сама; прабрута – пожалуйста, скажите; амогха-даршанах – о вы, чей взгляд безошибочен; прасошйанти – скоро ожидающая ребенка; путра-кама – и желающая, чтобы у нее был сын; ким свит – кого же на самом деле (сына или дочь?); санджанайишйати – она родит.

В это святое место мальчики из династии Яду привели Самбу, сына Джамбавати, одетого в одежду женщины. Игриво приблизившись к собравшимся там великим мудрецам, мальчики припали к их лотосным стопам и бесстыдно спросили с притворным смирением, – О ученые брахманы, эта черноглазая беременная женщина хочет кое о чем спросить у вас. Она слишком стесняется спрашивать сама. Она вот-вот родит, и хочет иметь сына. Так как все вы великие мудрецы обладающие непогрешимым зрением, пожалуйста, скажите нам, будет ее ребенок мальчиком или девочкой?

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддханта Сарасвати так комментирует этот стих: «Своим непозволительным поведением по отношению к мудрецам, возглавляемым Нарадой, которые все были брахманами и преданными Господа, молодые Ядавы продемонстрировали пример отклонения с пути служения Господу Кришне. Подобно этому, хотя пракрита-сахаджи считают себя близкими спутниками Кришны, Господь, милосерднее которого нет никого, уничтожает таких псевдопреданных, и Его решимость полностью оправданна, поскольку эти обманщики никогда не соглашаются служить Кришне по-настоящему. Здесь сказано, что юноши из рода Яду лишь притворялись смиренными, то есть на самом деле смирения у них не было. Подшутив над вайшнавами, члены семьи Господа нанесли Его преданным тяжкое оскорбление».

Нечто подобное произошло и в играх Шри Чайтаньи Махапрабху. Когда Его мать оскорбила Шри Адвайту Ачарью, Шри Чайтанья Махапрабху лично устранил последствия оскорбления,

нанесенного великому вайшнав, и тем самым проявил Свое великодушие. Когда Кришна уничтожил род Яду, в этой лиле также проявилась милость Господа к Его преданным. Полагая, что брахманы, вайшnavы и риши ничего не смыслят в мирских делах, связанных с чувственными наслаждениями, юноши из рода Яду нарядили Самбу, сына Джамбавати, женщиной и решили посмеяться над святыми мудрецами. Кришна хотел преподать всем урок: Самба, спутник Господа, оскорбил великих преданных, и этот проступок привел к гибели династии Яду. Всё это – часть лилы Господа.

В наши дни среди тех, кто называет себя Гаудия-вайшнавами, встречаются подобные примеры недостойного поведения. Несведущие и нечестные люди облачают своих последователей в женскую одежду. Подобное поведение считается одной из апарадх, оскорблений в адрес Кришны. Безусловно, причиной этих попыток обесценить и высмеять преданное служение Кришне является зависть к истинным вайшнавам, которые верно служат Господу в соответствии с принципами и предписаниями Вед. Рупа Госвами сказал об этом так:

шрути-смрити-пуранад
панчаратра-видхим вина
аикантики харер бхактир
утпатайаива калпате

«Если кто-то выставляет напоказ свою великую преданность Верховному Господу, но при этом пренебрегает правилами, которые даны в священных писаниях, таких как шрути, смрити, Пураны и „Нарада-панчаратра“, его мнимая любовь к Богу приведет лишь к хаосу в обществе, сбивая людей с благотворного пути духовного прогресса» (Б.-р.-с., 1.2.101). Этот случай в кришна-лиле, когда мужчину нарядили женщиной, должен стать для нас уроком. Такое поведение равносильно обману и осмеянию преданных Кришны. Самба – личный спутник Господа, но, играя в этой поучительной истории роль прообраза будущих псевдопоследователей Шри Чайтаньи Махапрабху, которые натворят немало бед в Кали-югу, он помогает живым существам обрести благословения на истинном пути преданного служения.

Юноши спросили мудрецов: «О риши, о брахманы, о Нарада, о великие люди! Ответьте нам, кто появится из лона этой беременной женщины – сын или дочь?» Обратившись так к чистым вайшнавам, они тем самым предвосхитили появление мошеннической сампрадаи сакхибхека, которая существует в наши дни. В этой сампрадае мужчины наряжаются в женские одежды, выдавая себя за спутниц гопи. Такая неавторитетная практика – издевательство над чистыми преданными Господа.

Многие псевдойоги, возмнившие себя освобожденными душами, дарующими преданность высшего порядка, присуждают звание «чистого преданного» тем, кто абсолютно несведущ в трансцендентных вкусах мадхура-рати, супружеской любви к Богу, существующей в духовном мире. Зная, что люди в большинстве своем не обладают достаточной квалификацией, чтобы жить жизнью освобожденных спутников Господа, они тем не менее поощряют имитацию признаков духовного совершенства: из глаз должны течь слезы, сердце обязано таять, а волоски на теле – вставать дыбом. Тем самым эти псевдойоги сбивают людей с толку. Шри Чайтанья Махапрабху понимал, что невозможно предотвратить появление в Кали-югу таких обманщиков, оказывающих на других пагубное влияние. Поэтому Он вселил в них безумное вожделение, жажду материальных удовольствий, чтобы обычным людям было легко увидеть, что эти мнимые йоги, или куйоги, не идут путем чистого преданного служения.

На примере юношей, которые нарядили Самбу женщиной и посмеялись над брахманами и вайшнавами, погубив таким образом весь род Ядавов, можно осознать всю никчемность сахаджия-сампрадаи.

Как объясняет Шрила Джива Госвами, Господь лично пожелал, чтобы юные потомки Яду повели себя столь дерзко. Все члены рода Яду – спутники Господа Кришны, и, когда Господь захотел преподать урок всему миру, они помогли Ему в этой лиле, совершив неприглядный поступок.

ТЕКСТ 16

эвам пралабдха мунайас
тан учух купита нрипа
джанайишйати во манда
мушалам кула-нашанам

эвам – так; пралабдхах – которых попытались обмануть; мунайах – мудрецы; тан – этим юношам; учух – сказали; купитах – разгневанные; нрипа – о царь Парикшит; джанайишйати – она родит; вах – вам; мандах – глупцы; мушалам – булаву; кула-нашанам – которая уничтожит ваш род.

Осмеянные, мудрецы рассердились, О Царь, и сказали мальчикам, – Глупцы! Она родит железную дубину, которая уничтожит всю вашу династию.

КОММЕНТАРИЙ: У чистых преданных Господа отсутствуют четыре недостатка, свойственные обусловленным душам, а именно: подверженность ошибкам (бхрама) и иллюзии (прамада), несовершенство органов чувств (каранапатава) и склонность к обману (випралипса). Но Господь Кришна устроил так, что низменные, опасные наклонности проявились в юных потомках рода Яду, родственниках Господа. Вот почему юные Ядавы повели себя как последователи лицемерных псевдопреданных.

Перед тем как покинуть Землю, Кришна пожелал избавить Своих родственников от гордыни и преподать всем урок: вайшнавов нельзя принимать за глупых, невежественных, мирских людей. Поэтому Он устроил так, что мудрецы рассердились на Ядавов. Случается, что сбитые с пути люди имитируют преданность Богу, одновременно понося истинную практику преданного служения, а также чистых преданных Господа, занятых миссионерской деятельностью. По своей глупости эти псевдопреданные считают, что ненависть к миссии Господа, суть которой заключается в проповеди, – это и есть бхакти. В действительности же такое завистливое отношение является причиной всевозможных бед как для них самих, так и для тех людей, которые имели несчастье стать их последователями. Проповедники чистого преданного служения разоблачают всех таких псевдопреданных; вот почему мудрецы, возвышенные преданные Господа, возглавляемые Нарадой, обратились к юношам из рода Яду как к сбитым с толку глупцам и сказали, что из этого ложного чрева – или же одеяния ложного садху – родится булава, которая положит конец их династии.

Есть люди, которые погрязли в чувственных наслаждениях, однако причисляют себя к Гаудия-вайшнавам и имитируют признаки высочайшего духовного уровня, према-бхакти. Таких людей особенно много в Индии, но с недавнего времени они существуют и на Западе. Они заявляют, что находятся на высшей ступени преданности и потому их интересует лишь самая сокровенная тема – мадхурья-лила, проявленная во Вриндаване. Они не следуют общепринятым правилам, но часто наряжаются, как гопи, притворяясь, будто участвуют в играх Кришны. А иногда, якобы во имя према-бхакти, они грубо оскорбляют чистых преданных Господа Кришны. История с железной булавой, найденной в фальшивом животе Самбы, демонстрирует пагубные последствия подобной псевдопреданности. Таков урок, который Господь Кришна лично преподал нам.

ТЕКСТ 17

тач чхрутва те 'ти-сантраста
вимучйа сахасодарам
самбасйа дадришус тасмин
мушалам кхалв айасмайам

тач – это; шрутва – услышав; те – они; ати-сантрастах – перепуганные; вимучйа – обнажив; сахаса – торопливо; ударам – живот; самбасйа – Самбы; дадришух – увидели; тасмин – там; мушалам – булаву; кхалу – действительно; аях-майам – сделанную из железа.

Услышав проклятие мудрецов, испуганные мальчики быстро раскрыли искусственный живот Самбы и обнаружили, что в нем была железная дубина.

КОММЕНТАРИЙ: Услышав слова вайшнавов, возглавляемых Нарадой, юноши тут же размотали одежды, которыми был прикрыт живот Самбы, и увидели там плод оскорбления, которое они нанесли вайшнавам, попытавшись обмануть их, – железную булаву, призванную уничтожить весь род Яду. В развращенном обществе, где правит двуличие, олицетворяемое здесь булавой, никогда не будет спокойствия и мира, которые царят в обществе преданных. Из-за двуличия вся деятельность псевдопреданных, с их надуманными учениями, терпит крах. Юные Ядавы боялись потерять свое высокое положение и наивно полагали, что, пока они держат свою проделку в тайне, никто не сможет разоблачить столь тонкий обман. Однако они не могли уберечь свою семью от последствий тяжкого оскорбления, которое они нанесли преданным Господа.

ТЕКСТ 18

ким критам манда-бхагйаир нах
ким вадишйанти но джанах
ити вихвалита гехан
адайа мушалам йайух

ким – что; критам – сделано; манда-бхагйаих – чья участь незавидна; нах – нами; ким – что; вадишйанти – они скажут; нах – нам; джанах – семья; ити – так говоря; вихвалитах – подавленные; гехан – по домам; адайа – взяв; мушалам – булаву; йайух – они пошли.

Мальчики из династии Йаду залепетали, – Ой, что же мы наделали? Мы так неудачливы! Что нам скажут наши родственники? Говоря так и будучи очень встревоженными, они

побежали домой, забрав дубину с собой.

ТЕКСТ 19

тач чопанийа садаси
паримлана-мукха-шрийах
раджна аведаям чакрух
сарва-йадава-саннидхау

тат – эту булаву; ча – и; упанийа – принесся; садаси – в собрание; паримлана – совсем померкшая; мукха – их лиц; шрийах – красота; раджне – царя; аведаям чакрух – они поставили в известность; сарва-йадава – всех Ядавов; саннидхау – в присутствии.

Мальчики династии Йаду, блеск лиц которых полностью поблек, принесли дубину на царское собрание и в присутствии всех Йадавов рассказали Царю Уграсене обо всем, что произошло.

КОММЕНТАРИЙ: Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что слово раджне относится не к Шри Кришне, а к царю Уграсене. От стыда и страха юноши не решились обратиться к Верховной Личности Бога, Кришне.

ТЕКСТ 20

шрутвамогхам випра-шапам
дриштва ча мушалам нрипа
висмита бхайа-сантраста
бабхувур дваракаукасах

шрутва – услышав о; амогхам – неотразимом; випра-шапам – проклятии брахманов; дриштва – увидев; ча – и; мушалам – булаву; нрипа – о царь; висмитах – пораженные; бхайа – страхом; сантрастах – охваченные смятением; бабхувух – они стали; дварака-окасах – жители Двараки.

О Царь Парикшит, когда обитатели Двараки услышали о неотвратимом проклятии брахманов и увидели дубину, они были изумлены и сильно напуганы.

ТЕКСТ 21

тач чурнайитва мушалам
йаду-раджах са ахуках
самудра-салиле прасйал
лохам часйавашешитам

тат – эту; чурнайитва – растерев в порошок; мушалам – булаву; йаду-раджах – царь Ядавов; сах – он; ахуках – Ахука (Уграсена); самудра – океана; салиле – в воды; прасйат – выбросил; лохам – железо; ча – и; асйа – булав; авашешитам – осколок.

Расколов дубину на части, Царь Йаду Ахука [Уграсена] лично выбросил эти куски вместе с оставшимися железными осколками в воды безмолвного океана.

КОММЕНТАРИЙ: Царь Уграсена думал так: «Ни Самба, ни другие не должны ни стыдиться, ни бояться». Даже не спросив совета Шри Кришны, он приказал истолочь булаву в пыль и вместе с оставшимся небольшим куском железа, который он не посчитал опасным, выбросил эту пыль в океан.

ТЕКСТ 22

кашчин матсийо 'грасил лохам
чурнани таралаис татах
ухйаманани вেলাйам
лагнанй асан килаираках

кашчит – какая-то; матсийах – рыба; аграсит – проглотила; лохам – железо; чурнани – крупички пыли; таралаих – волнами; татах – из того места; ухйаманани – принесенные; вেলাйам – на берегу; лагнани – осев; асан – стали; кила – в самом деле; эраках – разновидностью высокой травы с острыми краями.

Одна рыба проглотила большой железный осколок, а другие кусочки железа были выброшены волнами на берег, остались там и проросли там высоким, очень острым тростником.

ТЕКСТ 23

матсийо грихито матсийа-гхнаир

джаленанйаих сахарнаве
тасйодара-гатам лохам
са шалие лубдхако 'карот

матсйах – рыба; грихитах – пойманная; матсйа-гхнаих – рыбаками; джалена – сетью;
анйаих саха – вместе с другими рыбами; арнаве – в океане; тасйа – у рыбы; удара-гатам
– находившийся в желудке; лохам – кусок железа; сах – он (Джара); шалие – себе на
стрелу; лубдхаках – охотник; акарот – поместил.

Эта рыба была поймана вместе с другой рыбой в сети рыбака. Железный осколок из
желудка рыбы был взят охотником Джарой, который поместил его в качестве наконечника
на конец своей стрелы.

ТЕКСТ 24

бхагаван джната-сарвартха
ишваро 'пи тад-анйатха
картум наиччхад випра-шапам
кала-рупй анвамодата

бхагаван – Верховный Господь; джната – зная; сарва-артхах – что все это значит;
ишварах – вполне мог; апи – хотя; тат-анйатха – наоборот; картум – сделать; на
аиччхат – не хотел; випра-шапам – проклятие брахманов; кала-рупй – явив Свою форму
времени; анвамодата – с радостью допустил.

Полностью осведомленный обо всем этом Верховный Господь, способный дать обратный ход
проклятию брахманов, не пожелал поступить так. В Своей форме вечного времени Он
благодарно дал развитие этим событиям.

КОММЕНТАРИЙ: У обычных людей может вызвать недоумение тот факт, что Верховный Господь
с радостью допустил проклятие и гибель собственного рода. Употребленное здесь слово
анвамодата означает «испытал удовольствие» или «дал санкцию, одобрил». Здесь также
говорится: кала-рупй – в Своей форме времени Кришна с радостью разрешил брахманам
произнести проклятие. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Прабхупада объясняет, что
Верховный Господь, Кришначандра, желая защитить истинные религиозные принципы и счесть
последствия непристойного, оскорбительного поведения Каршнавов, решил оставить в силе
брахманское проклятие. В «Бхагавад-гите» ясно сказано, что Господь нисходит в
материальный мир с целью восстановить подлинные заповеди религии. Следуя этим
заповедям, обусловленные живые существа, жестоко страдающие под гнетом законов
материальной природы, могут вернуться в свое изначальное положение вечно свободных
слуг Верховной Личности Бога, Кришны. Живое существо не господин, а слуга, но оно
приходит в этот мир с желанием господствовать над материальной природой. Из-за этого
извращенного стремления эксплуатировать окружающий мир ради собственных чувственных
удовольствий живое существо пытается исказить принципы духовной жизни, дабы его
потворство своим материальным чувствам не вступало в противоречие с вечными
заповедями религии. Однако религия предназначена для того, чтобы радовать Верховного
Господа, повинаясь Его заповедям. Поэтому Господь Кришна периодически приходит Сам,
чтобы восстановить истинный метод преданного служения Его лотосным стопам. В
Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам» ясно говорится, что теперь, завершив большую
часть Своих игр на Земле, Кришна делал последние приготовления к Своему уходу из
этого мира. Напоследок Господь хотел научить нас, живущих в эту эпоху, вечной истине:
любой человек, считающий себя религиозным, даже если он удостоился рождения в семье
Самого Господа, должен уважать и чтить чистых преданных Господа, таких как Нарада
Муни. Чтобы показать, насколько важно для духовного совершенствования служить чистым
преданным Кришны, Господь явил эту непостижимую лилу – уничтожение всей Своей
династии – и тем самым преподал незабываемый урок обусловленным душам Кали-юги.
«Шримад-Бхагаватам» содержит намек на то, что после ухода Верховной Личности Бога мир
ожидает великие беды. Подобное произошло и после ухода Шри Чайтаньи Махапрабху,
которого Гаудия-вайшнавцы считают Самим Кришной. В «Шримад-Бхагаватам» даны
многочисленные наставления, с помощью которых можно искоренить ложную религию,
распространяющуюся в человеческом обществе после ухода Господа.
Являя Свои игры, милосердный Господь Чайтанья освободил Южную Индию от всевозможных
лжеучений апа-сампрадай, неавторитетных, псевдовайшнавских сообществ, которые, впитав
в себя атеистические теории буддизма и джайнизма, имели в те времена огромное
влияние. Господь Чайтанья привлек всю Индию к преданному служению Господу Кришне, и
благодаря повсеместной проповеди Шри Чайтаньи Махапрабху и Его последователей
единственной темой для обсуждений стало преданное служение Верховному Господу.
Тридандипада Прабодхананда Сарасвати подробно объясняет это в своем стихе
стри-путради-катхам джахур вишайинах.
Шри Нарахари Саркар Тхакур в своей «Кришна-бхаджанамрите» опровергает неверные

утверждения гауранга-нагари-вади, сакхибхека-вади и остальных последователей одиннадцати псевдодуховных школ, которые заявляют, будто идут по стопам Шри Чайтаньи Махапрабху. Эти самозванцы выдают мошенничество за религию, а свое двуличие называют катхой, или чистым поклонением Господу. Кришна, желая уничтожить Свой род, посеял жестокую вражду между Ядавами. А Шри Чайтанья Махапрабху устроил так, что сразу после Его ухода мир наводнили учения майявади и карма-вады. Тем самым Господь хотел привести к гибели всех, кто принадлежит к одиннадцати апа-сампрадаям, неавторитетным традициям, и множеству других апа-сампрадай, которые должны были появиться в будущем и последователи которых сейчас осмеливаются называть себя либо преданными Шри Чайтаньи Махапрабху, либо Его потомками. В то же время Чайтанья Махапрабху позаботился о том, чтобы Его преданные держались подальше от псевдопреданности этих обманщиков. Преданные Господа Гаурасундары, Чайтаньи Махапрабху, могут увидеть, как таинство Его игр проявлено в играх Господа Кришны. Обычным, мирским умом нельзя постичь деяния Бога, Верховной Личности, чье тело трансцендентно. Такова суть этой главы.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А. Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к первой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Брахманы проклинают род Яду».

ГЛАВА ВТОРАЯ

Встреча Махараджи Ними с девятью Йогендрами

В этой главе Васудева просит мудреца Нараду объяснить ему бхагавата-дхарму, и Нарада в ответ пересказывает беседу между Махараджей Ними и девятью Йогендрами. Горя желанием как можно чаще видеть Кришну, Деварши Нарада почти все время жил в Двараке. Однажды Нарада пришел в дом Васудевы, и тот, согласно правилам этикета, провел соответствующий обряд и почтительно склонился перед Нарадой. В прошлом Васудева, окутанный иллюзорной энергией Господа, поклонялся Верховному Господу Ананте не ради освобождения, а с просьбой даровать сына. Поэтому сейчас он стал просить Нараду рассказать ему о чистом преданном служении, избавляющем от всех страхов. Нарада похвалил Васудеву за его твердый разум, после чего поведал ему древнюю историю о девяти Йогендрах, сыновьях Господа Ришабхадевы, которые отвечали на вопросы Ними, царя Видехи.

Сыном Сваямбхувы Ману был Прияврата. У сына Приявраты, Агнидхры, родился сын, которого называли Набхи. Господь Ришабхадева, полная экспансия Васудевы, воплотился в этом мире как сын Набхи. Старшим из ста сыновей Ришабхадевы был Бхарата, возвышенный преданный Нараяны, в честь которого Земля, прежде именовавшаяся Аджанабха-Варшей, была названа Бхарата-Варшей. Девять других сыновей Ришабхадевы – Кави, Хавир, Антарикша, Прабуддха, Пиппалаяна, Авирхотра, Друмила, Чамаса и Карабхаджана прославились как Нава-Йогендры. Они хорошо разбирались в науке о душе, были верны своей цели и неустанно стремились к совершенству. Следующие девять сыновей Ришабхадевы исполняли обязанности кшатриев и правили девятью дvipами, входящими в состав Бхарата-Варши. Остальные сыновья стали брахманами, знатоками смрити, и проводили жертвоприношения во имя материального процветания.

Девять Йогендр могли путешествовать, где хотели, не встречая преград. Они напрямую общались с Верховной Личностью Бога, Мадхусуданой, и посещали разные планеты вселенной, даруя всем свою защиту. Человеческое тело – очень хрупкий механизм, но, тем не менее, оно представляет собой ценное приобретение, которое достается живому существу очень редко. А еще реже обусловленной душе выпадает возможность общаться с близкими преданными повелителя Вайкунтхи. Даже краткий миг общения с такими святыми приносит живому существу все мыслимые блага. Поэтому царь Ними усадил девять Йогендр на почетное место, провел для них пуджу, смиренно поклонился им и, счастливый, стал задавать вопросы о бхагавата-дхарме. Бхагавата-дхарма, чистое преданное служение Господу, – это единственный способ для души познать абсолютное счастье. Довольный служением преданного, Верховный Господь отдает ему Самого Себя.

Отвечая на вопрос царя, первый из девяти Йогендр, Кави, сказал следующее: «Совокупность методов совершенствования, которые дал нам Сам Верховный Господь, Личность Бога, и с помощью которых даже глупцы могут легко достичь высот самоосознания, называется бхагавата-дхармой. Бхагавата-дхарма, проявляясь в виде служения лотосным стопам непогрешимого Верховного Господа, освобождает живое существо от всех страхов. Оставаясь верным бхагавата-дхарме, человек никогда не споткнется и не упадет, даже если будет бежать с закрытыми глазами. Любую деятельность тела, ума, разума, сознания и чувств, а также слова и природные склонности следует посвящать Господу Нараяне. Живые существа, которые отвернулись от лотосных стоп Господа, попадают под власть иллюзорной энергии, майи. Они забывают, кто такой Господь, и, запутавшись в сетях иллюзии, отождествляют себя с бранным телом. Пристально вглядываясь в материю, они начинают испытывать страх. Самое лучшее, что они могут

сделать, – это вручить всю свою жизненную энергию квалифицированному гуру и с чистой преданностью поклоняться Верховному Господу, абсолютному повелителю майи. Как тот, кто, поглощая пищу, с каждым съеденным кусочком утоляет голод и чувствует все большее насыщение и удовлетворение, так и душа, которая вручила себя Богу, становится равнодушной ко всему, что не связано с Кришной, получает духовный опыт общения с Богом и наслаждается чистой любовью к Богу – всё одновременно».

Затем заговорил Хавир. Он описал признаки первой, второй и третьей категории вайшнавов: «Тот, кто с верой, следуя всем правилам, поклоняется мурти Господа Вишну, но не испытывает благоговения к вайшнавам и всему, что связано с Вишну, считается материалистичным преданным. Тот, кто проявляет любовь к Господу, дружит с преданными Господа, сострадателен к невинным и равнодушен к врагам Вишну или вайшнавов, – преданный среднего уровня. Тот же, кто видит Господа во всем сущем и всё сущее – в Господе, является преданным высшей категории». О преданных высшей категории рассказывается в восьми стихах, и в заключение говорится, что такой преданный держит Верховного Господа привязанным к своему сердцу веревками любви. Господь Хари никогда не покидает сердце такого преданного.

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
говинда-бхуджа-гуптайам
двараватйам курудваха
аватсин нарадо 'бхикшнам
кришнопасана-лаласах

шри-шуках увача – Шри Шукрадева Госвами сказал; говинда – Господа Говинды; бхуджа – руками; гуптайам – защищенной; двараватйам – в столице, Дваравати; куру-удваха – о лучший из потомков Куру; аватсит – жил; нарадах – Нарада Муни; абхикшнам – постоянно; кришна-упасана – поклоняться Кришне; лаласах – который горячо желал.

Шри Шукрадева Госвами сказал: Испытывая жажду к служению Господу Кришне, О лучший из Куру, Нарада Муни остановился на время в Двараке, которая была под защитой Говинды.

КОММЕНТАРИЙ: Во второй главе этой песни Нарада Муни объясняет исполненному веры Васудеве, что такое бхагавата-дхарма, или чистое преданное служение. Нарада Муни ссылается на разговор между царем Ними и Джаянтеями. Джива Госвами объясняет слово абхикшнам так: являя Свои игры, Господь Кришна часто отправлял Нараду Муни в самые разные места со всевозможными поручениями, например с заданием узнать, что происходит в мире; но всякий раз Нарада Муни возвращался жить в Двараку. Слово кришнопасана-лаласах означает, что Нарада страстно желал находиться рядом с Кришной и поклоняться Ему. Из-за проклятия Дакши Нарада не может долго жить в каком-то одном месте. Однако Шридхара Свами обращает наше внимание на следующее: на тасйам шападех прабхавах – в Двараке все проклятия и прочее зло теряют силу, потому что Дварака – это обитель Господа, которая всегда защищена Его руками, говинда-бхуджа-гуптайам. В царстве майи обусловленные души борются с жестокими законами материальной природы, такими как рождение, смерть, старость и болезни. Но, если им посчастливится попасть в любой город Верховной Личности Бога – Двараку, Матхуру или Вриндаван – и поселиться там под защитой сильных рук Кришны, Верховного Господа, они испытают безграничное трансцендентное блаженство подлинной, вечной, жизни в личном общении с Богом.

ТЕКСТ 2

ко ну раджанн индрийаван
мукунда-чаранамбуджам
на бхаджет сарвата-мритйур
упасйам амароттамаих

ках – кто; ну – поистине; раджан – о царь; индрия-ван – обладающий чувствами; мукунда-чарана-амбуджам – лотосным стопам Господа Мукунды; на бхаджет – не станет поклоняться; сарватах-мритйух – окруженный смертью со всех сторон; упашйам – которым поклоняются; амара-уттамаих – лучшие из освобожденных душ.

О Царь, в материальном мире обусловленные души смотрят в глаза смерти на каждом шагу своей жизни. Поэтому, кто из них откажется совершать служение лотосным стопам Мукунды, которого почитают даже величайшие из освобожденных душ?

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе важную роль играет слово индрийаван, которое означает «обладающий чувствами». Хотя в материальном мире мы обусловлены, нам, по милости Господа, даровано человеческое тело, которое имеет определенный набор органов чувств: глаза, уши, язык, нос и кожу. В большинстве случаев обусловленные души, используя органы чувств не по назначению, пытаются с их помощью эксплуатировать материальную

природу ради чувственных удовольствий. Однако наши материальные чувства столь же временны, как и притягивающие их объекты. Пытаясь удовлетворить временные чувства временными же вещами, которые предлагает нам майя (иллюзорная энергия Господа), невозможно обрести ни счастье, ни умиротворение. Более того, усердие, с которым мы стараемся доставить удовольствие материальным чувствам, неизбежно приводит к прямо противоположному результату – к материальным страданиям. Например, мужчина испытывает влечение к женщине и, движимый вожделением, женится на ней. Появляется семья, которую необходимо содержать и нужды которой постоянно растут. Теперь его невинная и простая жизнь закончилась и большую часть времени он проводит, тяжело трудясь, подобно ослу, чтобы удовлетворить потребности семьи. Господь Капила ярко описывает в Третьей песни «Шримад-Бхагаватам» участь человека, который всю жизнь работает на износ, но, несмотря на это, так и не может дожидаться доброго слова от своих домочадцев. А когда такой глава семьи стареет и теряет силы, он начинает раздражать своих родственников, которые относятся к нему не лучше, чем крестьянин – к старому и бесполезному быку. Случается, что сыновья втайне желают отцу смерти, мечтая получить в наследство его деньги. Забота о престарелых родителях и сопряженные с этим хлопоты не нравятся современным людям, поэтому они отправляют стариков в дома престарелых, где те, одинокие и отвергнутые, умирают, вспоминая прожитые годы, полные тяжелого труда ради своих так называемых родных. Недавно в Англии некий доктор всерьез предложил делать старикам, которые уже ни к чему не пригодны, эвтаназию.

В наши дни многие, стремясь к материальным чувственным удовольствиям и надеясь в то же время избежать трудностей семейной жизни, пытаются наслаждаться «свободными» сексуальными отношениями, не обременяя себя заботами о семье. С помощью противозачаточных средств и аборт они избегают необходимости заботиться о детях. Поступая так, они надеются, что никакие материальные препятствия не помешают им получать удовольствие от жизни. Однако по законам природы такие люди запутываются в последствиях своих грехов, ибо они пренебрегают своим долгом по отношению к Верховной Личности Бога и ради собственных наслаждений бездумно причиняют другим боль. Опутанные сетями неблагочестивых поступков, они все больше и больше отдаляются от своего изначального чистого сознания и со временем полностью теряют способность понимать законы природы. Поэтому здесь говорится: сарвато-мритйух. Мритйу значит «смерть». Смерть приходит внезапно, приводя в ужас людей, упорно стремящихся усладить в этом мире свои чувства, и разрушает все их материальные планы на так называемое счастье. Зачастую таких людей поражает тяжелая, мучительная болезнь, которая неизбежно заканчивается смертью. А если кто-то, искренне желая им добра, обнажает эти факты, пытаясь донести до них правду жизни, они сердятся и обвиняют такого благожелателя в пессимизме или религиозном фанатизме. Так они упрямо отрицают законы природы, пока те же законы не заставят этих разбитых и подавленных людей покинуть их рай для глупцов. По закону кармы тяжкий груз грехов заставит их невыносимо страдать. Опустившись до низших форм жизни, они полностью потеряют способность воспринимать то, что невозможно постичь грубыми материальными чувствами. Некоторые люди понимают, что материальные чувственные удовольствия приводят к печальным последствиям. Разочарованные болью и страданиями материальной жизни и ничего не зная о более высоких формах бытия, они начинают исповедовать философию, похожую на буддизм, и пытаются спрятаться в так называемом небытии или пустоте. Но в царстве Бога нет пустоты. Желание раствориться в небытии – это просто реакция на материальную боль; понять хоть что-нибудь о Всевышнем таким способом невозможно. Если, например, у меня невыносимо болит нога и ее не удастся вылечить, в конце концов я могу согласиться на ампутацию. Однако лучше успокоить боль и сохранить ногу. Под влиянием ложного эго мы рассуждаем следующим образом: «Я есть всё. Я самый важный человек. Нет никого умнее меня». Из-за этих мыслей мы постоянно страдаем и испытываем сильную тревогу. Но, как только мы очистим свое эго, признав, что мы – незначительные вечные слуги Кришны, эго будет дарить нам небывалое наслаждение.

Шри Кришна, повелитель Вайкунтхи, духовного неба, где царит счастье в самых разных его проявлениях, всегда поглощен трансцендентными наслаждениями. В сущности, Он – источник блаженства. Людей, сосредоточенных на материальных наслаждениях, связывают законы вездесущей смерти. Но если мы посвятим себя служению Богу, то сразу войдем в соприкосновение с хладни шакти, энергией блаженства. Мы можем мгновенно избавиться от материальных страданий, служа Кришне под руководством Его авторитетного представителя, духовного учителя. Тогда мы уже не будем тосковать по пустоте, а изведем безграничное духовное блаженство от служения Верховному Господу. Слово сарвато-мритйух указывает также на то, что рождение и смерть существуют на всех планетах вселенной. Нигде в материальном космосе нет вечной жизни, поэтому наши пресловутые космические путешествия и космическое сознание не имеют смысла. Итак, высшее понимание, к которому может привести нас разум, заключается в следующем: служение чему-либо, помимо Кришны, является бесполезным; объект нашего служения должен быть вечным и полным блаженства. Несмотря на то что разум наш сейчас ограничен законами природы, мы способны призвать к себе великую удачу, если укроемся под сенью лотосных стоп Мукунды и научимся отличать бессмысленный тлен от вечной реальности.

ТЕКСТ 3

там экада ту деваршим
васудево грихагатам
арчитам сукхам асинам
абхивадйедам абравит

там – его; экада – однажды; ту – и; дева-ришим – мудреца среди полубогов; васудевах – Васудева, отец Господа Кришны; гриха-агатам – пришедшего в его дом; арчитам – провел соответствующий обряд; сукхам асинам – удобно усадил; абхивадйа – почтительно приветствуя; идам – это; абравит – сказал.

Однажды мудрец среди полубогов Нарада пришел в дом Васудевы. Воздав Нараде соответствующие почести, удобно усадив его и почтительно поклонившись, Васудева произнёс следующее.

ТЕКСТ 4

шри-васудева увача
бхагаван бхавато йатра
свастайе сарва-дехинам
крипананам йатха питрох
уттама-шлока-вартманам

шри-васудевах увача – Шри Васудева сказал; бхагаван – о господин; бхаватах – твое; йатра – прибытие; свастайе – на благо; сарва-дехинам – всех существ, воплотившихся в этом мире; крипананам – самых жалких; йатха – как; питрох – отец; уттама-шлока – к Верховному Господу, которого прославляют возвышенными стихами; вартманам – тем, кто твердо следует путем (ведущим к Господу).

Шри Васудева сказал: Мой дорогой господин, твой визит, подобный визиту отца к своим детям, несёт благо всем живым существам. В особенности ты помогаешь самым несчастным из них, а также тем, кто продвинулся на пути к Верховному Господу, Уттамашлоке.

КОММЕНТАРИЙ: Васудева описывает в этом стихе достоинства Нарады Муни. Важную роль здесь играют слова крипананам йатха питрох уттама-шлока-вартманам. Слово крипананам указывает на тех, кто пал на самое дно жизни, а уттама-шлока-вартманам – на удачливых людей, которые в значительной степени развили в себе сознание Кришны. Шридхара Свами объясняет: татха бхагавад-рупасйа бхавато йатра сарва-дехинам свастайа ити. Слово бхагавад-рупасйа указывает на то, что Нарада Муни – экспансия Верховного Господа, и потому его деяния необычайно благотворны для всех живых существ. В Первой песни «Шримад-Бхагаватам» сказано, что Нарада Муни – проявление милости Верховного Господа и что он наделен силой обучать других искусству преданного служения Кришне. Нарада – настолько опытный учитель, что, следуя его советам, обусловленные души могут совмещать свою нынешнюю деятельность с преданным служением Кришне и при этом не менять без надобности привычный для них ход жизни.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати объясняет слово крипана, цитируя «Брихад-араньяка-упанишад» (3.9.10): этад акшарам гарги авидитвасамал локат праити са крипанах – «О дочь Гаргачарьи, тот, кто оставляет этот мир, не обретя знание о непогрешимом Всевышнем, зовется крипаной, скупцом». Иными словами, жизнь в человеческом теле дарована нам для того, чтобы понять свои вечные, полные блаженства отношения с Верховной Личностью Бога. Как указывает слово индрийаван, употребленное во втором стихе этой главы, человеческое тело дается нам специально для того, чтобы мы могли служить Верховному Господу, Кришне. Получить возможность жить в человеческой форме – большая удача, поскольку развитый человеческий разум позволяет живому существу понять Кришну, Абсолютную Истину. Но если мы не сумеем постичь свои вечные отношения с Богом, то не достигнем постоянного счастья в своей нынешней жизни и не сможем принести благо другим. Человека, к которому пришло несметное богатство, но который не расходует его ни на себя, ни ради счастья других, называют скупцом. И того, кто покидает этот мир, так и не поняв своего истинного положения слуги Бога, тоже называют крипаной, скупцом.

Как сказано в этом стихе, Нарада Муни, благодаря своей преданности Кришне, наделен такой силой, что способен освободить из сетей иллюзии даже скупых негодяев. Поэтому его сравнивают с добрым отцом, который спешит к ребенку, чтобы пробудить того от кошмаров. Наша нынешняя материалистичная жизнь подобна кошмарному сну, от которого нас пробуждают такие великие души, как Нарада. Нарада Муни настолько велик, что даже те, кто уже достиг высот в преданном служении Кришне, могут обогатить свой духовный опыт, слушая его наставления, приведенные в Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам». Нарада Муни – гуру и отец всех живых существ. По природе все мы – преданные слуги Господа, но сейчас, рождаясь то человеком, то животным или другим существом, мы

искусственно пытаемся наслаждаться материальным миром.

ТЕКСТ 5

бхутанам дева-чаритам
духкхайа ча сукхайа ча
сукхайаива хи садхунам
твадришам ачйутатманам

бхутанам – живых существ; дева-чаритам – деятельность полубогов; духкхайа – оборачивается горем; ча – также; сукхайа – счастьем; ча – тоже; сукхайа – счастьем; эва – только; хи – поистине; садхунам – святых; твадришам – подобных тебе; ачйута – непогрешимого Верховного Господа; атманам – которые воспринимают Его как свою душу.

Действия полубогов ведут и к счастью, и к страданию живых существ населяющих этот мир, но деяния великих святых, подобных тебе, принявших Непогрешимого Господа всей душой, приводят только к счастью всех живущих.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе ясно говорится, что чистые преданные Господа, такие как Нарада Муни, – это святые, занимающие положение более высокое, чем полубоги, которым Верховный Господь поручил управлять вселенной. В «Бхагавад-гите» (3.12) сказано:

иштан бхоган хи во дева
дасйанте йаджна-бхавитах
таир даттан апрадайаибхйо
йо бхункте стена эва сах

«В награду за ягью полубоги, которым подвластны все блага этого мира, дадут вам все необходимое для жизни. Но тот, кто наслаждается этими благами, не принося их в жертву полубогам, безусловно, является вором». Вот что говорит о полубогах Шрила Прабхупада: «Полубоги – это могущественные правители, вершащие делами материального мира. Эти бесчисленные помощники Верховного Господа, пребывающие в различных частях Его вселенского тела, обеспечивают каждого воздухом, светом, водой и всем прочим, что необходимо для жизни. Довольны они или нет, зависит от того, совершают ли люди жертвоприношения. Другими словами, Господь устроил так, что наше материальное процветание зависит от того, удовлетворены полубоги или нет. Если в человеческом обществе не проводят жертвоприношений или проводят их неправильно, полубоги гnevаются и посылают на людей всевозможные несчастья. Как правило, несчастья проявляются либо в недостатке, либо в избытке жизненно важных компонентов. Например, солнечный свет, один из важнейших факторов жизни: чрезмерная жара, так же как и недостаток тепла, заставляет нас страдать. Проливной дождь и отсутствие дождя – оба явления природы тоже приносят беды. Иначе говоря, в зависимости от того, как люди совершают жертвоприношения, полубоги посылают им либо счастье, либо страдания. Однако, как сказано в этом стихе, великие святые, такие как Нарада Муни, всегда милосердны ко всем живым существам.

титикшавах каруниках
сухридах сарва-дехинам
аджата-шатравах шантах
садхавах садху-бхушанах

«Садху терпелив и милосерден, он – друг всех живых существ. У него нет врагов, он умиротворен, строго следует предписаниям шастр и наделен всеми добродетелями» (Бхаг., 3.25.21). Вот как описывает садху в комментарии к этому тексту Шрила Прабхупада: «Садху, как уже говорилось, является преданным Личности Бога, поэтому он всегда стремится дать людям знание о преданном служении Господу, проявляя таким образом свое милосердие. Он знает, что тот, кто не занимается преданным служением, напрасно проживает свою жизнь. Странствуя по свету, преданный идет от двери к двери и призывает людей: „Примите сознание Кришны. Станьте преданными Господа. Не губите свою жизнь, потакая животным инстинктам. Человеческая жизнь дана вам для того, чтобы достичь самоосознания, то есть развить в себе сознание Кришны“. Так проповедует садху. Не довольствуясь тем, что сумел освободиться сам, он всегда думает о других. Его милость к обусловленным душам не знает границ. Так проявляется одно из его качеств – каруника, великое сострадание к падшим душам. Садху должен обладать неистощимым терпением, ибо, проповедуя, он неизбежно сталкивается со множеством противников. Люди гонят или оскорбляют его, так как далеко не все обусловленные души готовы принять знание о преданном служении Господу. Им не по нраву духовное знание, и в этом заключается их болезнь. Садху берет на себя неблагодарный труд – убедить обусловленных душ в необходимости заниматься преданным служением. Иногда к преданным даже применяют физическую силу. Господа Иисуса Христа распяли на кресте, Харидаса

Тхакура избивали палками на двадцати двух рыночных площадях, а на ближайшего сподвижника Господа Чайтаньи, Нитьянанду, напали братья Джагай и Мадхай. Но эти преданные Господа терпеливо сносили все оскорбления и муки, памятуя о том, что пришли на Землю ради обусловленных душ. Садху милосерден, ибо желает добра всем живым существам, и не только людям, но и животным. Сарва-дехинам значит „все живые существа, воплотившиеся в материальном теле“. Материальное тело есть не только у людей, но и у других живых существ. Преданный Господа с одинаковым состраданием относится к каждому, будь то собака, кошка или дерево. Он старается помочь всем живым существам освободиться из материального плена. Так, Шивананда Сена, один из учеников Господа Чайтаньи, даровал освобождение собаке, видя в ней прежде всего душу. Известно немало случаев, когда собаки получали освобождение благодаря тому, что им посчастливилось встретиться с садху, поскольку садху заботятся о благе всех живых существ. Но, несмотря на то, что садху дружелюбно относятся ко всем и ни к кому не питает вражды, люди так неблагодарны, что даже у садху есть много врагов. Чем же друг отличается от врага? В первую очередь своим отношением к нам. Садху не жалеет сил для того, чтобы помочь всем обусловленным душам освободиться из материального плена, поэтому у обусловленной души нет друга лучше, чем садху, который указывает ей путь к освобождению. Садху всегда безмятежен, он спокойно и невозмутимо следует наставлениям священных писаний. Садху – это тот, кто выполняет предписания Вед и является преданным Господа. Человек, который действительно следует указаниям шастр, не может не быть преданным, ибо все шастры предписывают беспрекословно подчиняться Верховной Личности Бога. Таким образом, садху называют того, кто, следуя предписаниям Вед, занимается преданным служением Господу. Все перечисленные качества присущи преданному. Говорится, что преданный развивает в себе лучшие качества полубогов, тогда как непреданный, даже если с мирской точки зрения он хорошо воспитан и образован, в духовном отношении лишен хороших качеств и добродетелей, которые присущи тому, кто достиг уровня трансцендентного самоосознания». Поэтому, говоря о Нараде Муни, Васудева употребил слово садху, желая тем самым показать, что преданный Господа превосходит даже полубогов.

ТЕКСТ 6

бхаджанти йе йатха деван
дева апи татхаива тан
чхайева карма-сачивах
садхаво дина-ватсалах

бхаджанти – поклоняются; йе – те, кто; йатха – таким образом; деван – полубогам; девах – полубоги; апи – тоже; татха эва – точно так же; тан – им; чхайа – в тени; ива – как если бы; карма – материальных действий и их последствий; сачивах – служители; садхавах – святые; дина-ватсалах – милосердны к падшим.

Те, кто поклоняются полубогам, получают в ответ то, что в точности соответствует предложенному в ходе поклонения. Подобно тени личности полубоги являются слугами кармы, но садху по-настоящему милостивы к падшим.

КОММЕНТАРИЙ: В данном стихе очень важны слова чхайева карма-сачивах. Чхайа значит «тень». Тень в точности повторяет все движения тела. Она не может двигаться самостоятельно. Аналогичным образом, как сказано здесь: бхаджанти йе йатха деван дева апи татхайва тан – полубоги награждают живых существ в точном соответствии с их поступками. Господь поручил полубогам строго учитывать карму каждого существа, посылая им счастье или заставляя страдать. Тень не может двигаться независимо от тела, и точно так же полубоги не могут по своему желанию никого наказывать или вознаграждать. Полубоги в миллионы раз могущественней людей, живущих на Земле, но в конечном счете они всего лишь незначительные слуги Бога, которым Господь позволяет управлять вселенной. В Четвертой песни «Шримад-Бхагаватам» Махараджа Притху, воплощение Бога, наделенное особой силой, говорит, что Господь может наказать даже полубогов, если те нарушили Его закон. Но преданные Господа, такие как Нарада Муни, могут вмешаться в карму живого существа, своей яркой проповедью убедив того прекратить погоню за плодами обрядовой деятельности, отказаться от пустого философствования и предаться Верховной Личности Бога. В материальном мире человек тяжело трудится, окутанный тьмой невежества. Но, обретя просветление в общении с чистым преданным Господа, он поймет, что его истинная природа – быть вечным слугой Бога. Когда живые существа служат Господу, их привязанность к материальному миру, а также последствия их прошлых поступков постепенно сходят на нет. Предавшись Господу, душа обретает безграничную духовную свободу в служении Ему. В «Брахма-самхите» (5.54) сказано:

йас тв индрагопам атхавендрам ахо сва-карма-

бандханурупа-пхала-бхаджанам атаноти
кармани нирдахати кинту ча бхакти-бхаджам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

«Я поклоняюсь Говинде, Верховному Господу, который сжигает дотла всю кармическую деятельность тех, кто предан Ему. Тем же, кто идет путем кармы, — будь то Индра, царь небес, или индра-гопа, крошечное насекомое, — Господь беспристрастно раздает то количество наслаждений, какое они заслужили своими поступками в прошлом». Даже полубоги зависят от законов кармы, но чистый преданный Господа, полностью избавившись от стремления к материальным удовольствиям, сжигает дотла малейшие следы кармы. Шрила Бхактисиддханата Сарасвати Тхакур замечает по этому поводу, что человека можно считать нишкамой, то есть свободным от эгостических желаний, лишь в том случае, если он предался Богу и служит Ему. Иногда материалистичные люди занимаются благотворительностью или альтруистической деятельностью и называют себя бескорыстными тружениками. Те, кто с помощью философских рассуждений намерен раствориться в Брахмане, безличном аспекте Господа, тоже считают себя свободными от корысти и желаний. Однако Шрила Бхактисиддханата Сарасвати утверждает, что и карми, и гьяни с их так называемым «бескорытием» на самом деле служат своему вожделению. Иными словами, они не до конца поняли, что по природе являются вечными слугами Господа. Альтруисты-карми по ошибке считают себя лучшими друзьями человечества, хотя не могут никому реально помочь, ибо им ничего не известно о полной блаженства и знания вечной жизни, которая протекает за пределами мимолетных галлюцинаций материального бытия. Гьяни же провозглашают себя Богом и предлагают другим стать Богом. При этом они не удосуживаются объяснить, каким образом Бог оказался подвластен законам материальной природы. На самом деле человек, который пытается стать Богом, движим не любовью к Нему, а желанием занять то же положение, что и Господь. Другими словами, стремление быть равным Всевышнему во всех отношениях — это всего-навсего очередное материальное желание. По этой причине и карми, и гьяни, озлобленные от безуспешных попыток удовлетворить свои желания, не способны проявить подлинное милосердие к падшим душам. Шри Мадхвачарья приводит следующую цитату из «Уддама-самхиты»:

сукхам иччханти бхутанам
прайо духкхасаха нринам
татхапи тебхйах правара
дева зва харех прийах

«Риши хотят видеть всех существ счастливыми и почти никогда не могут оставаться безучастными к людским страданиям. Но полубоги занимают более высокое положение, ибо они очень дороги Господу Хари». Хотя Шрила Мадхвачарья говорит, что полубоги выше милосердных риши, Шрила Джива Госвами утверждает: садхавас ту на карманугатах — на самом деле садху лучше полубогов, поскольку садху проявляют милосердие ко всем, не обращая внимание на то, какие поступки — праведные или греховные — совершает обусловленная душа. Это кажущееся противоречие между цитатой Мадхвачарьи и мнением Шрилы Дживы Госвами разрешил Бхактисиддханата Сарасвати Тхакур. Он объяснил, что слово риши, «мудрец», в утверждении Мадхвачарьи подразумевает так называемых садху, или святых, из числа карми и гьяни. Конечно, рядовые карми и философы-имперсоналисты считают себя образцом нравственности и бескорыстия. Однако им неведомо высшее положение Верховной Личности Бога, и потому их нельзя ставить на один уровень с полубогами, преданными Господа, которые понимают, что все существа — вечные слуги Бога. Но даже полубоги не сравнятся с чистыми преданными, подобными Нараде. Такие чистые преданные обладают силой, которая позволяет им наделять высшим совершенством жизни как праведников, так и грешников, при условии, что эти люди следуют их указаниям.

ТЕКСТ 7

брахмамс татхапи приччхамо
дхарман бхагаватамс тава
йан шрутва шраддхайа мартйо
мучйате сарвата бхайат

брахман — о брахман; татха апи — тем не менее (хотя я полностью удовлетворен, просто глядя на тебя); приччхамах — я спрашиваю; дхарман — о религиозных обязанностях; бхагаватан — которые предназначены только для того, чтобы удовлетворить Всевышнего; тава — от тебя; йан — которые; шрутва — слушая; шраддхайа — с верой; мартйах — кому суждено умереть; мучйате — освобождается; сарватах — от всех; бхайат — страхов.

О брахмана, несмотря на то, что просто увидев тебя, я полностью счастлив, я все-таки хочу спросить о тех обетах, которые приносят удовольствие Верховной Личности Бога. Любой смертный, который с полной верой слушает о них, освобождается от всех видов

страха.

КОММЕНТАРИЙ: По словам Шрилы Дживы Госвами, Нарада Муни не решился бы давать наставления Васудеве из естественного уважения к нему, ибо Васудева был отцом Кришны. Вероятно, Нарада думал, что ему незачем рассказывать Васудеве о практике преданного служения, поскольку Васудева уже обладал совершенным сознанием Кришны. Поэтому, предвидя нерешительность Нарады, Васудева сам просит его рассказать о преданном служении Кришне. Это один из признаков чистого преданного. Чистый преданный Кришны никогда не считает себя возвышенным вайшнавом. Наоборот, чистый преданный смиренно полагает, что его практика преданного служения полна изъянов, но почему-то Господь Кришна по Своей беспричинной милости принимает это далекое от совершенства служение. Чайтанья Махапрабху сказал:

тринад апи суничена
тарор апи сахишнуна
аманина манадена
киртанийах сада харих

«Святые имена Господа повторяют в смиренном состоянии ума, считая себя ниже выброшенной на улицу соломы. Нужно стать терпеливее дерева, полностью освободиться от чувства превосходства над другими и всегда быть готовым оказать почтение всем и каждому» (Шикшаштака, 3). В материальном мире обусловленные души гордятся своим происхождением. Такая гордыня необоснованна, ибо все, кто рождается в материальном мире (включая аристократов) находятся в падшем положении. Это, конечно же, не относится к Васудеве, потому что он принадлежал к семье Кришны. Он стал отцом Самого Кришны, и трудно представить себе более возвышенное положение. Тем не менее, поскольку Васудева был чистым преданным, он ничуть не гордился своими особыми отношениями с Кришной. Наоборот, он считал, что ему недостает духовного понимания, и, решив воспользоваться визитом Нарады Муни, великого проповедника сознания Кришны, немедленно обратился к нему с вопросами о преданном служении. Такое искреннее смирение, которым обладает чистый преданный Кришны, намного ценнее показного смирения имперсоналистов, которые внешне выдают себя за кротких святых, но в действительности хотят стать равными Богу.

Бхайам, страх, возникает, когда мы отворачиваемся от Кришны и сосредоточиваем свой взор на чем-то другом (двигитйабхинивешатах). «Веданта-сутра» гласит, что всё исходит из Кришны (джанмадй асия йатах). Эта истина подтверждается во множестве стихов «Бхагавад-гиты», например ахам сарвасйа прабхавах, васудевах сарвам ити и т.д.. Кришна – лучший друг всех живых существ (сухридам сарва-бхутанам). Когда живое существо прекращает бросать нелепые вызовы Верховному Господу и вместо этого предается Ему, оно устанавливает свои вечные доверительные отношения с Кришной. Предавшись Господу, душа может на собственном опыте убедиться в том, что Кришна – лучший друг и доброжелатель. А поскольку этот друг управляет всем мирозданием, из сердца такой предавшейся души уходят все страхи. Сын богатого человека, перемещаясь по владениям отца, чувствует себя в безопасности, а уполномоченный представитель правительства уверенно выполняет свои обязанности. Аналогичным образом преданный Кришны, действуя от имени Верховного Господа, чувствует себя уверенно, постоянно получая подтверждения тому, что все материальное и духовное находится во власти его заботливого хозяина. Но непреданные не желают признавать верховное положение Кришны и потому полагают, будто есть что-то отличное от Кришны. Если правительственный чиновник думает, что есть некая проблема, с которой правительство не справится, он начинает испытывать страх. Если ребенок чувствует, что его отец не может разрешить ту или иную ситуацию, он пугается. То же самое происходит с нами: мы ошибочно полагаем, что существует нечто неподвластное строгому контролю всеблагого Господа, и потому ощущаем страх. Концепция «другого», чего-то отличного от Кришны, называется двигитйабхинивеша. Такой взгляд на мир незамедлительно порождает чужеродную атмосферу страха, бхайам. Кришну называют абхайанкара – тот, кто уносит страх из сердца преданного.

Нередко так называемые мудрецы, проведя долгие года в умозрительных рассуждениях и материальных удовольствиях, становятся пугливыми и лишаются покоя. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати сравнивает этих перепуганных философов с пойманным стервятником, о котором рассказывается в «Чхандогья-упанишад». Стремясь избавиться от страха, эти мыслители на свою беду воображают, будто освобождены (вимукта-манинах), и пытаются найти прибежище в безличном духовном существовании или пустоте. Однако в «Бхагаватам» (10.2.32) говорится: арухйа криччхрена парам падам татах патантй адхо 'надрита-йушмад-ангхрайах – поскольку такие мыслители не исправили основную ошибку, которая заключается в том, что они отвергли свои вечные отношения с Верховной Личностью Бога, они лишаются своего вымышленного освобождения и продолжают жить в страхе. Васудева готов сколько угодно слушать о преданном служении Кришне и потому говорит: йан шрутва шраддхайа мартио мучйате сарвата бхайат – обусловленная душа

может легко избавиться от всех страхов, просто слушая о чистом преданном служении Кришне, и такая трансцендентная свобода вечна.

ТЕКСТ 8

ахам кила пуранантам
праджартхо бхуви мукти-дам
апуджайам на мокшайа
мохито дева-майайа

ахам – я; кила – в самом деле; пура – давно; анантам – безграничному Верховному Господу; праджа-артхах – ради того, чтобы у меня был ребенок; бхуви – на Земле; мукти-дам – Господу, дарующему освобождение; апуджайам – я поклонялся; на мокшайа – не ради освобождения; мохитах – введенный в заблуждение; дева-майайа – иллюзорной энергией Господа.

В предыдущем рождении на этой Земле я служил Верховному Господу, Ананте, который может даровать освобождение, но желая иметь ребенка, поклонялся Ему не ради освобождения. Так я был сбит с толку иллюзорной энергией Господа.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шридхары Свами, слово кила («воистину», «как говорят», «как известно») указывает на то, что Васудева вспомнил слова, которые Господь, появившись перед ним в четырехрукой форме Вишну, сказал ему в тюрьме Камсы. Как пишет Шрила Джива Госвами, слова апуджайам на мокшайа мохито дева-майайа выдают беспокойство Васудевы, из чего можно заключить, что до него уже дошла весть о событиях в Пиндараке и он предвидел скорый уход Господа. Васудева понимает, что проявленные в этой вселенной игры Господа близятся к завершению, и скорбит о том, что так и не воспользовался в полной мере возможностью поклоняться Кришне ради возвращения домой, к Богу.

Интересно отметить, что, говоря о Господе, Васудева употребляет слово мукти-дам. Синоним мукти-дам – Мукунда, тот, кто вызволяет из круговорота рождения и смерти. В Ведах говорится, что даже полубоги, которые по земным меркам живут невообразимо долго, подвластны круговороту рождения и смерти. Только всемогущий Господь может освободить обусловленную душу от последствий прошлых грехов и даровать ей вечную жизнь, полную блаженства и знания.

Васудева с горечью вспоминает, как в свое время пожелал, чтобы Кришна стал его сыном, вместо того чтобы пожелать вернуться к Богу и служить Ему в духовном мире.

Комментируя этот эпизод в Десятой песни «Шримад-Бхагаватам», Шрила Прабхупада подчеркивает, что надо стремиться вернуться к Богу, а не пытаться призвать Господа в этот мир, прося Его стать нашим сыном. Кроме того, даже если мы решим подражать Васудеве и Деваки, мы не сможем совершать суровые аскетические подвиги на протяжении тысяч небесных лет, как это делали они в своем прошлом воплощении, будучи Сутапой и Пришни. В связи с этим Шрила Прабхупада пишет: «Если мы хотим, чтобы Верховный Господь стал одним из нас, жителей материального мира, требуется суровая аскеза, но, если мы хотим вернуться к Кришне (тйактва дехам пунар джанма наити мам эти со 'рджуна), нам просто нужно понять и полюбить Его. Только любовь к Нему поможет нам с легкостью вернуться домой, к Богу». Далее Шрила Прабхупада говорит о Чайтанье Махапрабху, который великодушно одаривает всех любовью к Кришне и так позволяет живому существу, повторяющему мантру Харе Кришна, возвратиться в обитель Кришны. В наш век повторение этой мантры дает гораздо больший эффект, чем попытки совершать суровую аскезу. Подводя итог, Шрила Прабхупада пишет: «Таким образом, не нужно много тысяч лет подвергать себя суровой аскезе – нужно просто научиться любить Кришну и всегда служить Ему (севонмукхе хи джихвадау свайам эва спхуратй адах). Так можно легко вернуться домой, к Богу. Если мы, вместо того чтобы приводить Господа сюда ради достижения каких-то материальных целей – ради рождения сына или ради чего-то еще, – возвращаемся домой, к Богу, нам открываются наши истинные отношения с Господом и мы вечно общаемся с Ним в этих вечных отношениях. Повторяя мантру Харе Кришна, мы постепенно развиваем свои вечные отношения с Верховной Личностью и таким образом достигаем совершенства, которое называется сварупа-сиддхи. Мы должны воспользоваться этим благословением и вернуться домой, к Богу» (Бхаг., 10.3.38, комм.).

Хотя Васудева и Деваки хотели, чтобы Кришна стал их сыном, следует понимать, что их любовь к Кришне вечна. Сам Господь говорит (Бхаг., 10.3.39): мохитау дева-майайа – на Васудеву и Деваки, чистых преданных Господа Кришны, повлияла Его внутренняя энергия. В Четвертой песни «Шримад-Бхагаватам» великий мудрец Атри Муни молится Господу: праджам атма-самам махйам прайаччхату – «Да смилостивится надо мной Господь и даст мне сына, подобного Ему». Атри Муни употребляет здесь слово «подобного», и потому его нельзя назвать чистым преданным, ибо желание, которое он лелеял, было материальным. Если бы он хотел видеть своим сыном Самого Бога, Верховную Личность, у него не было бы материальных желаний, поскольку объектом его желаний стала бы Высшая Абсолютная Истина. Однако он хотел ребенка, подобного Господу, и потому его желание следует

считать материальным, а самого Атри Муни нельзя причислять к чистым преданным. В отличие от него, Васудева и Деваки – чистые преданные, поскольку они хотели, чтобы их сыном стал Сам Господь. В этом стихе слова Васудевы апуджайам на мокшайа мохито дева-майайа означают, что внутренняя энергия Господа запутала Васудеву, внушив ему желание видеть Кришну своим сыном. Так всё было подготовлено к тому, чтобы Господь явился в семье Своих любящих преданных.

ТЕКСТ 9

йатха вичитра-вйасанад
бхавадбхир вишвата-бхайат
мучйема хй анджасаиваддха
татха нах шадхи су-врата

йатха – так, что; вичитра-вйасанат – полного всевозможных опасностей; бхавадбхих – благодаря тебе; вишватах-бхайат – (из этого материального мира) в котором страх царит повсюду; мучйема – я смогу освободиться; хи – в самом деле; анджаса – легко; эва – даже; аддха – напрямую; татха – таким образом; нах – нас; шадхи – пожалуйста, наставь; су-врата – всегда верный своим обетам.

О мой Господин, ты всегда верен своему слову. Пожалуйста, дай мне ясные наставления, чтобы по твоей милости я смог легко освободиться от материального существования, которое исполнено множества опасностей и постоянно держит нас в рабстве страха.

КОММЕНТАРИЙ: В этом тексте важную роль играет слово мучйема. В предыдущем стихе Васудева объясняет, что из-за влияния иллюзорной энергии Господа он не смог получить от Верховного Господа освобождение. Поэтому сейчас он обращается к чистому преданному Господа, уверенный в том, что по милости преданного он наверняка освободится от материального рабства.

В связи с этим особое внимание следует обратить на два слова: анджаса – «легко» и аддха – «напрямую». Глупые люди, охваченные гордыней, хотят напрямую установить связь с Верховным Господом, не принимая Его чистого преданного своим духовным учителем. Но тот, кто сведущ в духовной науке, понимает, что такую прямую связь с Господом можно установить, только покорно служа лотосным стопам чистого преданного. В «Шримад-Бхагаватам» (11.17.27) Господь Кришна говорит: ачарйам мам виджанийан наваманийета кархичит. Из этого следует, что чистый преданный Господа находится на одном духовном уровне с Самим Богом. Это не значит, что чистый преданный – Бог. Его связывают с Господом сокровенные любовные отношения, и потому для Господа нет никого дороже, чем чистый преданный. Иными словами, Кришна всегда находится в сердце чистого преданного, а чистый преданный – всегда в сердце Кришны. Хотя Шри Кришна никогда не теряет Своего положения Верховного Единственного Господа, Ему больше нравится, когда поклоняются Его чистому преданному. Поэтому Господь говорит: ачарйам мам виджанийат. Духовному учителю-вайшнавцу нужно выражать такое же почтение, как и Самому Господу. Радую духовного учителя-вайшнава, мы радуем и Господа и так развиваемся духовно. Слово анджаса означает, что с помощью этого авторитетного метода можно легко достичь духовного совершенства. А поскольку чистый преданный является прозрачной средой между учеником и Господом, здесь употреблено слово аддха, «напрямую», подразумевающее, что, служа чистому преданному, мы напрямую служим лотосным стопам Кришны. Если же человек попытается обойтись без духовного учителя и по собственной прихоти предложить что-то Кришне, Господь не примет такое служение, и потому оно лишено всякого смысла. Тот, кто серьезно стремится к высшему совершенству – к возвращению домой, в вечное, полное блаженства царство Кришны, – должен, тщательно изучив эти два стиха, следовать примеру Васудевы. Мы видим, что, поклоняясь напрямую Верховной Личности Бога, нельзя обрести освобождение, но всего лишь одно мгновение, проведенное в обществе чистого преданного Господа, такого как Нарада Муни, возвышенного святого-вайшнава, почитаемого даже полубогами позволяет человеку с легкостью достичь совершенства жизни.

Шрила Джива Госвами считает, что слово вишвата-бхайат указывает на то, что Васудева был напуган проклятием брахманов. Поклоняясь вайшнавам, можно стать совершенным человеком, а разгневав их – навлечь на себя беду. Поэтому Васудева испытывал страх, вспоминая слова проклятия, произнесенного брахманами в Пиндарака-тиртхе.

ТЕКСТ 10

шри-шука увача
раджанн эвам крита-прашно
васудевена дхимата
притас там аха деваршир
харех самсарито гунаих

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; раджан – о царь; эвам – таким образом;

криты-прашнах – спрошенный; васудевена – Васудевой; дхимата – разумным; притах – довольный; там – им; аха – заговорил; дева-риших – мудрец среди полубогов; харех – Господа Хари; самсмаритах – благодаря которым (вопросам) вспомнил; гунаих – о качествах.

Шукадева Госвами сказал: О Царь, Деварши Нарада был удовлетворен вопросами высокоразумного Васудевы. Поскольку они наводили на мысль о трансцендентных качествах Бога, то напомнили Нараде о Господе Кришне. И тогда, Нарада ответил Васудеве следующее.

ТЕКСТ 11

шри-нарада увача
самйаг этад вйаваситам
бхавата сатватаршабха
йат приччхасе бхагаватан
дхармамс твам вишва-бхаванан

шри-нарадах увача – Нарада Муни сказал; самйак – правильно; этат – это; вйаваситам – определено; бхавата – тобой; сатвата-ришабха – о лучший из Сатватов; йат – потому что; приччхасе – спрашиваешь; бхагаватан дхарман – про обязанности по отношению к Верховному Господу; твам – ты; вишва-бхаванан – которые могут очистить целую вселенную.

Шри Нарада сказал: О лучший из Сатватов, ты совершенно верно спросил о вечной дхарме живого существа по отношению к Верховному Господу. Преданное служение Господу настолько могущественно, что может очистить всю вселенную.

КОММЕНТАРИЙ: В первом стихе Второй песни «Шримад-Бхагаватам» Шри Шукадева Госвами похожими словами благодарит Махараджу Парикшита за то, что тот спросил его о Кришне.

варийан эша те прашнах
крито лока-хитам нрипа
атмавит-самматах пумсам
шротавйадишу йах парах

«Мой дорогой царь, твой вопрос достоин всяческих похвал, ибо несет благо каждому. Все трансценденталисты единоклюны в том, что ответ на него – важнейшее из всего, о чем следует слушать».

Так же Сута Госвами благодарит мудрецов Наймишараньи за их вопросы:

мунайах садху пришто 'хам
бхавадбхир лока-мангалам
йат критах кришна-сампрашно
йенатма супрасидати

«О мудрецы, вы задали правильные вопросы. Они ценны тем, что относятся к Господу Кришне и, следовательно, касаются благополучия всего мира. Только такие вопросы способны принести полное удовлетворение душе» (Бхаг., 1.2.5). Сейчас Нарада будет отвечать Васудеве на его вопрос о практике преданного служения. Позднее, в самом конце их беседы, Нарада объяснит, действительно ли Васудева ошибался, прося Господа стать своим сыном.

ТЕКСТ 12

шруто 'нупатхито дхйата
адрито ванумодитах
садйах пунати сад-дхармо
дева-вишва-друхо 'пи хи

шрутах – о котором слушают; анупатхитах – о котором рассказывают; дхйатах – о котором размышляют; адритах – с верой принимаемое; ва – или; ануодитах – прославляемое, когда им занимаются другие; садйах – тут же; пунати – очищает; сат-дхармах – чистое преданное служение; дева – к полубогам; вишва – и вселенной; друхах – тех, кто питает ненависть; апи хи – даже.

Чистое преданное служение Верховному Господу обладает таким духовным потенциалом, что просто слушая о трансцендентном служении, прославляя его, медитируя на него, почтительно и с полной верой принимая его или превознося преданное служение других, даже те, кто ненавидят полубогов и всех остальных живых существ, могут сразу очиститься.

КОММЕНТАРИЙ: Комментируя этот стих, Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что слово сад-дхарма относится к бхагавата-дхарме. Такое же значение приводит и Шридхара Свами. Бхагавата-дхарма обладает такой духовной силой, что даже те, кто погряз в деятельности, считающейся в обществе греховой, могут легко очиститься, применив любой из методов, упомянутых в этом стихе. Как правило, верующие люди служат Богу, надеясь получить что-то взамен. Аналогичным образом имперсоналисты стремятся к собственному освобождению, в своих мечтах представляя себя равными Богу. Но в бхагавата-дхарме нет таких нечистых желаний. Бхагавата-дхарма – это преданное служение Господу, и тот, кто идет по этому пути, преследует единственную цель – удовлетворить Господа. Если человек отвергает этот метод и вместо этого хочет слушать, учить и размышлять о чем-то другом, он теряет возможность очиститься. Ни обычная материалистическая йога, предназначенная для обретения мистических сил, ни практика имперсоналистов, в основе которой лежат философские размышления, не в силах мгновенно очистить тех, кто опустился до греховой жизни. Но, предавшись лотосным стопам Кришны или Его чистого преданного, даже те, кто пал ниже всех, могут очень быстро взойти на ступень высшего совершенства, и в этом уникальность сад-дхармы, или бхагавата-дхармы. Эта истина ярко проявилась в проповеднической деятельности Чайтаньи Махапрабху, особенно в истории, связанной с братьями-грешниками Джагаем и Мадхаем.

ТЕКСТ 13

твайя парама-калйанах
пунья-шравана-киртанах
смарито бхагаван адйа
дево нарайано мама

твайя – тобой; парама – в высшей степени; калйанах – счастливый; пунья – очень благочестив; шравана – слушая; киртанах – и прославляя; смаритах – напомнил; бхагаван – о Верховном Господе; адйа – сегодня; девах нарайанах – Господе Нараяне; мама – моём.

Сегодня ты напомнил мне о моем Господе, в высшей степени исполненной блаженства Личности Бога, Нараяне. Верховный Господь настолько благоприятен, что кто бы ни слушал и ни воспевал Его славу, становится полностью благочестивым.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами говорит: нарайанас тадриша-дхарме мадийа-гуру-рупо нарайанарших. В данном стихе слово нарайана относится к воплощению Бога, Нараяне Риши, который был духовным учителем Нарады и наставлял его в этой дхарме. Шрила Джива Госвами также отмечает: смарита ити кришнопасанавешена тасйапи висмаранат. Слово смарита, «вспомнил», означает следующее: Нарада Муни был так поглощен поклонением Кришне, что забыл о Господе Нара-Нараяне. Иными словами, если человек настолько глубоко погружается в преданное служение, что даже забывает о Господе, Кришна устроит так, что этот искренний слуга вспомнит о Личности Бога.

ТЕКСТ 14

атрапй удахарантимам
итихасам пуратанам
аршабханам ча самвадам
видехасйа махатманах

атра апи – по этому поводу (рассказа о бхагавата-дхарме); удахаранти – приводится в качестве примера; имам – эта; итихасам – история; пуратанам – древняя; аршабханам – сыновей Ришабхи; ча – и; самвадам – беседа; видехасйа – с царем Видехи; маха-атманах – великой душой, человеком, отличавшимся широтой взглядов.

Чтобы объяснить преданное служение Господу мудрецы ссылаются на древнюю историю разговора между великой душой Царем Видехой и сыновьями Ришабхи.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь важно отметить слова итихасам пуратанам, означающие «древние летописи». «Шримад-Бхагаватам» – зрелый плод древа ведического знания: нигама-калпа-тарор галитам пхалам. На страницах «Бхагаватам» мы находим описания реальных исторических событий, связанных с Верховной Личностью Бога и освобождением условленных душ. Это не вымысел, не миф. Такие исторические записи содержат в себе рассказы об удивительных деяниях Господа и Его преданных в юги, предшествующие нашей короткой эпохе. Хотя некоторые мирские ученые называют «Бхагаватам» сборником мифов, написанным сравнительно недавно, в действительности «Шримад-Бхагаватам» – это трансцендентное произведение, в котором дано совершенное знание не только о строении нашей вселенной, но и о жизни за ее пределами – как в материальном, так и в духовном пространствах. Серьезно изучив «Шримад-Бхагаватам», человек станет в высшей степени

образованным и разумным. Чайтанья Махапрабху желал, чтобы все благочестивые люди стали высокообразованными, слушая «Шримад-Бхагаватам», а затем по-научному проповедовали славу Господа по всему миру. Очень важно, чтобы у нас была полная вера и смирение, когда мы слушаем такие летописи, как беседа Йогендр и царя Видехи. Тогда, как говорится в двенадцатом стихе этой главы, даже если жизнь наша была полна отвлеченных поступков, мы, слушая «Шримад-Бхагаватам», обретем ту же самую трансцендентную природу, какой обладают Господь и Его чистые преданные. Такова таинственная сила этих повествований, в корне отличных от бесполезных мирских летописей. Мирские историки говорят, что мы должны учиться на примерах из истории, тем самым указывая на важность своих трудов. Однако мы видим, что ситуация в мире становится все хуже и хуже: вся планета на огромной скорости летит в пропасть неразрешимого конфликта и хаоса, в то время как горе-летописцы стоят в стороне и беспомощно разводят руками. Но историки-бхагаваты, которые с верой выслушали «Шримад-Бхагаватам», могут дать безупречные, обладающие реальной силой наставления, следуя которым люди вернут себе мир и счастье. Поэтому те, кому нравится пополнять свой интеллектуальный запас с помощью изучения истории, должны получать образование на основе исторических повествований, записанных в «Шримад-Бхагаватам». Это позволит человеку стать совершенным как в интеллектуальном, так и в духовном плане.

ТЕКСТ 15

прияврато нама суто
манох свайамбхувасйа йах
тасйагнидхрас тато набхир
ришабхас тат-сутах смритах

приявратах – Махараджа Прияврата; нама – по имени; сутах – сын; манох свайамбхувасйа – Свайамбхува Ману; йах – который; тасйа – его; агнидхрах – (сыном был) Агнидхра; татах – у него (Агнидхры); набхих – царь Набхи; ришабхах – Господь Ришабхадева; тат-сутах – его сын; смритах – остался в памяти как.

У Свайамбхува Ману был сын по-имени Махараджа Прияврата, и среди сыновей Приявраты был Агнидхра. От Агнидхры родился Набхи, чей сын был известен, как Ришабхадева.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе приводится генеалогия рода, в котором появились сыновья Ришабхадевы.

ТЕКСТ 16

там ахур васудевамшам
мокша-дхарма-вивакшайа
аватирнам суता-шатам
тасйасид брахма-парагам

там – Его; ахур – называют; васудева-амшам – полной экспансией Верховного Господа, Васудевы; мокша-дхарма- – метод, с помощью которого получают освобождение; вивакшайа – с желанием преподавать; аватирнам – явился в этот мир; суता – сыновей; шатам – сто; тасйа – Его; асит – было; брахма – Веды; пара-гам – которые полностью усвоили.

Шри Ришабхадева считается экспансией Верховного Господа, Васудевы. Он воплотился в этом мире, чтобы распространить религиозные принципы, ведущие живых существ к окончательному освобождению. У Него было сто сыновей, совершенных в Ведическом знании.

ТЕКСТ 17

тешам ваи бхарато джйештхо
нарайана-парайанах
викхйатам варшам этад йан-
намна бхаратам адбхутам

тешам – из них; ваи – поистине; бхаратах – Бхарата; джйештхах – старший; нарайана-парайанах – всецело преданный Господу Нараяне; викхйатам – известна; варшам – планета; етат – эта; йат-намна – под именем которого; бхаратам – Бхарата-Варша; адбхутам – удивительная.

Из ста сыновей Господа Ришабхадевы, старший сын, Бхарата, был полностью предан Господу Нараяне. Благодаря его славе эта планета была названа Бхарата-варшей.

ТЕКСТ 18

са бхукта-бхогам тйактвемам
ниргатас тапаса харим

упасинас тат-падавим
лебхе ваи джанмабхис трибхих

сах – он; бхукта – изведенные; бхогам – все удовольствия; тйактва – отвергнув; имам – этого (мира); ниргатах – покинув дом; тапаса – аскезой; харим – Верховному Господу, Хари; упасинах – поклоняясь; тат-падавим – Его обители; лебхе – достиг; ваи – поистине; джанмабхих – рожденьями; трибхих – тремя.

Царь Бхарата отверг все виды материальных удовольствий, посчитав их временными и бесполезными. Оставив свою прекрасную молодую жену и семью, он поклонялся Господу Хари совершая суровые аскезы и за три жизни достиг обители Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Полный рассказ о трех жизнях Бхараты – в теле царя, оленя и парамахамсы, возвышенного преданного Господа, – приводится в Пятой песни «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 19
тешам нава нава-двипа-
патайо 'сйа самантатах
карма-тантра-пранетара
экашитир двиджатайах

тешам – из них (ста сыновей Господа Ришабхадевы); нава – девять; нава-двипа – девяти островов (составляющих Бхарата-Варшу); патайах – правители; асйа – этой варши; самантатах – полностью подчинив ее своей власти; карма-тантра – ведического пути кармических обрядов; пранетарах – основоположники; экашитих – восемьдесят один; двиджатайах – дваждырожденные брахманы.

Девять других сыновей Ришабхадевы стали правителями девяти островов Бхарата-варши, и властвовали над всей этой планетой. Восемьдесят сыновей и еще один стали дваждырожденными брахманами и положили начало Ведическому пути карма-канды.

КОММЕНТАРИЙ: Девять двип, или островов, которыми правили сыновья Ришабхадевы, – это девять варш Джамбудвипы, а именно: Бхарата, Киннара, Хари, Куру, Хиранмая, Рамьяка, Илаврита, Бхадрашва и Кетумала.

ТЕКСТ 20-21
навабхаван маха-бхага
мунайо хй артха-шамсинах
шрамана вата-расана
атма-видйа-вишарадах
кавир хавир антарикшах
прабуддхах пиппалайанах
авирхотро 'тха друмилаш
чамасах карабхаджанах

нава – девять; абхаван – были; маха-бхагах – необыкновенно удачливые души; мунайах – мудрецы; хи – несомненно; артха-шамсинах – объясняли, что такое Абсолютная Истина; шраманах – таким образом прилагая огромные усилия; вата-расанах – одетые в ветер (нагие); атма-видйа – в духовном знании; вишарадах – сведущие; кавих хавих антарикшах – Кави, Хавир и Антарикша; прабуддхах пиппалайанах – Прабуддха и Пиппалайна; авирхотрах – Авирхотра; атха – а также; друмилах – Друмила; чамасах карабхаджанах – Чамаса и Карабхаджана.

Девять оставшихся сыновей Ришабхи были очень удачливыми мудрецами, которые посвятили себя распространению знания об Абсолютной Истине. Облаченные в одежды из ветра они были знатоками духовной наукой. Их звали Кави, Хавир, Антарикша, Прабуддха, Пиппалайна, Авирхотра, Друмила, Чамаса и Карабхаджана.

КОММЕНТАРИЙ: Ними, царь Видехи, задал девяти Йогендрам, святым сыновьям Ришабхи, следующие вопросы: 1) в чем заключается высшее благо (глава 2, стих 30); 2) каким религиозным принципам (дхарме) следует бхагавата, вайшнав, преданный Господа, и каковы его природные наклонности (свабхава); как он себя ведет (ачара), как говорит (вакья) и по каким внешним признакам (лакшана) его можно узнать (2.44); 3) что представляет собой внешняя энергия Верховного Господа Вишну (3.1); 4) каким образом можно разорвать связь с майей (3.17); 5) какова подлинная природа Брахмана (3.34); 6) что представляют собой три вида кармы, а именно карма, в основе которой лежит наслаждение плодами деятельности, карма, предлагаемая Верховному Господу, и найшкармья (3.41); 7) какие игры Господь проводит в разных Своих воплощениях (4.1); 8) к чему стремится и чего достигает тот, кто не имеет бхакти (иными словами,

человек, настроенный против Бога) (5.1); 9) как зовут каждую из юга-аватар, воплощений Верховного Господа в каждую из четырех юг, какого цвета их тела, как Они выглядят, и как нужно Им поклоняться (5.19).

Трансцендентные ответы на эти вопросы были даны великими преданными, которых звали Кави, Хавир, Антарикша, Прабуддха, Пиппалайна, Авирхотра, Друмила, Чамаса и Карабхаджана. Эти девять парамахамс отвечали на вопросы по одному, друг за другом. Ответ на первый вопрос содержится в стихах 33-43 второй главы, на второй – в стихах 45-55 второй главы, на третий – в стихах 3-16 третьей главы, на четвертый – в стихах 18-33 третьей главы, на пятый – в стихах 35-40 третьей главы, на шестой – в стихах 43-55 третьей главы, на седьмой – в стихах 2-23 четвертой главы, на восьмой – в стихах 2-18 пятой главы и на девятый – в стихах 20-42 пятой главы.

ТЕКСТ 22

та эте бхагавад-рупам
вишвам сад-асад-атмакам
атмано 'вйатирекена
пашйанто вйачаран махим

те эте – эти (девять Йогендр); бхагават – Верховного Господа; рупам – форма; вишвам – всей вселенной; сад-асад-атмакам – состоящий из грубых и тонких объектов; атманах – от «я»; авйатирекена – как неотличный; пашйантах – видя; вйачаран – они странствовали; махим – по Земле.

Мудрецы бродили по Земле, глядя на всю вселенную с ее грубыми и тонкими проявлениями, как на форму Верховного Господа и как неотличную от себя.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, этот и последующий стихи служат неоспоримым доказательством того, что святые сыновья Ришабхадевы, Нава-Йогендры, находились на высшей ступени духовного совершенства, называемой парамахамсйа-чаритам. Это словосочетание – парамахамсйа-чаритам – указывает на человека, который в полной мере развил в себе качества парамахамс. Иначе говоря, Йогендры были чистыми преданными Господа. Шридхара Свами и Джива Госвами объясняют слова атмано 'вйатирекена так: девять мудрецов видели, что окружающий мир неотличен от них самих, как неотличен он и от Высшей Души, Господа Кришны. Вишванатха Чакраварти Тхакур дополняет: атманах параматманах сакашад авйатирекена, вишвасйа тач-чхакти-майатвад ити бхавах. «Атманах означает „Сверхдуша“. Вселенная неотлична от Верховного Господа, Параматмы, поскольку сотворена из Его энергии».

Хотя здесь и говорится, что проявленный космос неотличен от живого существа и от Верховной Личности Бога, не следует полагать, что живое существо или Верховный Господь материальны. Ведический афоризм гласит: асанго хй айам пурушах – «Ни живое существо, ни Верховная Личность Бога не имеют ничего общего с материальным миром». В «Бхагавад-гите» утверждается, что вся вселенная, состоящая из пяти грубых и трех тонких элементов, образует бхинна пракрити, или апара пракрити, – отделенную, низшую энергию Верховной Личности Бога. И там же, в «Бхагавад-гите», Господь Кришна ясно говорит, что Его обитель находится в божественном царстве, где жизнь вечна и исполнена блаженства и знания, и что живое существо, будучи частицей Бога, тоже вечно (мамаивамшо джива-локе джива-бхутах санатанах). Более того, живое существо, вошедшее в эту вечную обитель Господа, никогда не возвращается в брненное мироздание (йам прапйа на нивартанте тад дхама парамам мама).

Кто-то может спросить: «Почему же в этом стихе живое существо и Верховный Господь названы неотличными от материальной вселенной?» В ответ можно привести слова Шрилы Нареды Муни из Первой песни «Шримад-Бхагаватам» (1.5.20): идам хи вишвам бхагаван иветаро йато джагат-стхана-ниродха-самбхавах – «Верховный Господь, Личность Бога, Сам есть этот космос, и все же Он – в стороне от него. Космическое проявление исходит из Господа, на Нем оно покоится и в Него погружается после уничтожения». Комментируя утверждение Нареды, Шрила Прабхупада замечательно объясняет этот тонкий философский момент: «Чистый преданный знает, что у Мукунды, Господа Шри Кришны, есть и личностный, и безличный аспекты. Безличное мироздание – тоже Мукунда, потому что это проявление Его энергии. Так, к примеру, дерево представляет собой единое целое, а листья и ветви – его неотъемлемые части, изошедшие из него. Листья и ветви тоже являются деревом, но само дерево – не листья и не ветви. Положение Вед, гласящее, что весь сотворенный мир есть не что иное, как Брахман, означает, что, поскольку все исходит из Верховного Брахмана, нет ничего отдельного от Него. Аналогичным образом руки и ноги – неотъемлемые части тела – считаются телом, хотя тело как целое – это не руки и не ноги. Господь есть трансцендентная форма вечности, знания и красоты, и потому творение энергии Господа тоже отчасти кажется вечным, исполненным знания и красоты. [...]

Веды учат, что Господь по самой природе Своей обладает полным могуществом и что Его верховные энергии всегда совершенны и тождественны Ему. Духовные и материальные

небеса, а также все, что в них находится, – это проявления внутренней и внешней энергий Господа. Внешняя энергия занимает относительно более низкое, а внутренняя – более высокое положение. Высшая энергия – это живое начало, и потому она полностью тождественна Господу, тогда как внешняя, инертная энергия тождественна Ему лишь отчасти. Но обе энергии не равны Ему и не превосходят Господа, являющегося источником всех энергий. Они всегда находятся под Его контролем, так же как электроэнергия, какой бы могущественной она ни была, всегда находится под контролем инженера.

Люди и все другие живые существа порождены внутренней энергией Господа. Поэтому живое существо тождественно Верховному Господу, однако оно не может быть равным Господу или превосходить Его».

В этих строках Шрила Прабхупада четко разъясняет, что и космос, и живые существа исходят из Верховного Господа. Это подтверждается в «Веданта-сутре» и в первом стихе «Шримад-Бхагаватам»: джанмадй асйа йатах – «Абсолютная Истина – это то, из чего все исходит». В «Ишопанишад» мы находим аналогичное утверждение:

ом пурнам адах пурнам идам
пурнат пурнам удайате
пурнасьа пурнам адайа
пурнам эвавашишйате

Верховный Господь, Абсолютная Истина, является полным целым, пурна. А поскольку все космическое пространство есть проявление энергии Господа, оно тоже пурна. Иными словами, этот мир неотличен от Господа, потому что изошел из Него. Солнечный диск – источник лучей, исходящих от него, и потому лучи солнца можно назвать неотличными от солнечного диска. Подобно этому живые существа, будучи экспансиями высшей, сознющей энергии Верховного Господа, неотличны от Кришны, хотя их тождество качественное, а не количественное. Золото, из которого сделаны золотые кольца или браслеты, по химическому составу неотлично от того золота, которое добывают на приисках. Однако по количеству драгоценного металла золотая жила значительно превосходит тот небольшой слиток, который потребовался для выплавки украшений. Аналогичным образом мы, духовные эманации безграничной энергии Господа, качественно тождественны Ему, однако бесконечно малы в количественном отношении и вечно подчинены Его высшей энергии. Поэтому Господа называют вибху, тем, чье могущество не знает границ, а нас – ану, бесконечно малыми и зависимыми. Это подтверждается в Ведах (Катха-упанишад, 2.2.13): нитйо нитйанам четанаш четананам эко бахунам йо видадхати каман – вечных живых существ бесконечное множество, и они всегда полностью зависят от единственного высшего существа, Верховного Господа. Философы-имперсоналисты утверждают, что эта зависимость иллюзорна, ибо порождена материальным существованием, но в действительности такая зависимость есть вечные отношения души и Бога: Господь всегда находится выше нас по положению, а мы всегда подчинены Ему. Господь всегда независим, а мы всегда зависимы. Господь всегда абсолютен Сам в Себе, а мы навеки связаны с Ним, Верховной Личностью, определенными отношениями.

Хотя Господь сильнее всех живых существ вместе взятых, каждая душа, частичка Господа, изошедшая из Него, качественно неотлична от Него (мамаивамшо джива-локе джива-бхутах санатанах). Поэтому, в определенном смысле, живое существо едино и с материальным космическим проявлением, низшей энергией Господа. И живое существо, и материальная природа, – это пракрити, то есть женские, зависимые экспансии верховного Пуруши.

Разница только в том, что живое существо относится к энергии более высокого порядка, поскольку обладает сознанием и, подобно Господу, вечно; а материальная энергия по своему статусу ниже, поскольку она не обладает сознанием и вечной формой.

В связи с этим Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур подчеркивает, что абсолютная субстанция – одна и что Ее называют Параматмой, Сверхдушой. Парадигма человека, который хотя бы до некоторой степени обрел видение Параматмы, называется атма-даршана, «самопознание». Если же у человека нет такого, хотя бы неполного, понимания, состояние его бытия называется анатма-даршана, невежеством относительно собственного «я». На стадии частичного осознания Сверхдуши, когда человек не понимает отличия Параматмы от индивидуальной души, он склонен гордиться своим духовным уровнем, выдумывать собственные теории и считать себя равным Господу во всех отношениях. С другой стороны, живое существо, пребывающее в состоянии материального невежества (анатма-даршана), чувствует, что между ним и Верховным Господом нет ничего общего. И так как в материальном мире каждый интересуется лишь собой, живое существо забывает о Боге, полагая, что Бог полностью отличен от него и что, следовательно, никаких отношений с Господом у него нет и быть не может. Таким образом, трансценденталисты школы майявады делают акцент на тождестве живого существа с Богом, в то время как обыкновенные материалисты подчеркивают разницу между Богом и живым существом. Но Чайтанья Махапрабху объяснил, что Высшая Истина одновременно вмещает в себя тождество и различие – ачинтйа-бхедабхеда-таттва. В действительности мы всегда отличны от Бога. И Бог, и живые существа вечно остаются самостоятельными индивидуумами, благодаря чему возможны вечные отношения между ними. А поскольку

каждое живое существо качественно едино с Верховным Господом, эти отношения являются сутью высшей реальности для каждого живого существа. В «Чайтанья-чаритамрите» (Мадхья, 20.108) сказано: дживера 'сварупа' хайа – кришнера 'нит'я-даса'. Высшая природа каждого живого существа – находится в отношениях с Верховным Господом как Его слуга.

Осознав, что мы – вечные слуги Верховной Личности Бога, мы сможем увидеть, что и живое существо, и материальная вселенная, будучи Его эманациями, тождественны Ему и потому неотличны также друг от друга. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати объясняет: «Материальный мир – это одна из форм Верховного Господа, выражение принципа одновременного различия и тождества. Этот временный, хрупкий и переменчивый мир в корне отличен от Вайкунтхи, вечного мира».

Нужно отметить, что в этом стихе под словом сад-асад-атмакам, «созданный из тонких и грубых объектов», не имеются в виду материальные и духовные объекты. Говорится, что этот мир состоит из сат и асат, тонких и грубых материальных объектов. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати пишет: «Самый тонкий уровень проявленного мира называется „непроявленностью“, а реальность, лежащая за пределами проявленного мира, – „трансцендентностью“. Внутри оболочек, которыми покрыто проявленное, в области фактора времени находится участок материального бытия, воспринимаемый правящими божествами. На этом участке существуют две функции: причина (асат) и следствие (сат). Во вселенной, которая есть третья таттва, или реальность (отстраненная от асат и сат и включающая их в себя), и которая по сути является одной из форм Верховного Господа, невозможно создать ничего, что противоречило бы недвойственной Абсолютной Истине». Отвечая на попытки материалистов обнаружить принцип устройства материального мира, который позволил бы им опровергнуть существование Бога или доказать ненужность такого существования, Шрила Бхактисиддхант Сарасвати ясно дает понять, что, поскольку этот мир является эманацией Господа и, следовательно, духовно неотличен от Него, не может быть таких материальных законов, принципов или явлений, которые противоречили бы верховному положению Личности Бога. В действительности все мироздание, включая духовное небо, – это вечное доказательство безграничного могущества Верховной Личности Бога, Кришны. Ясно понимая это, девять Йогендр в трансцендентном блаженстве странствовали по Земле.

ТЕКСТ 23

авйахатешта-гатайах сура-сиддха-садхйа-
гандхарва-йакша-нара-киннара-нага-локан
мукташ чаранти муни-чарана-бхутанатха-
видйадхара-двиджа-гавам бхуванани камам

авйахата – беспрепятственно; ишта-гатайах – перемещаясь, куда захотят; сура – полубогов; сиддха – совершенных мистиков; садхйа – садхьев; гандхарва – небесных музыкантов; йакша – подданных Куверы; нара – людей; киннара – младших полубогов, способных по желанию изменять свой облик; нага – и змей; локан – по мирам; муктах – свободно; чаранти – они странствуют; муни – мудрецов; чарана – ангелов; бхута-натха – призраков, которые следуют за Господом Шивой; видйадхара – видьядхаров; двиджа – брахманов; гавам – и коров; бхуванани – миры; камам – по своему желанию.

Девять Йогендр являются освобожденными душами, которые свободно путешествуют по планетам полубогов, сиддхов – совершенных мистиков, Садхйев, гандхархов – небесных музыкантов, Йакшей, человеческих существ и низших полубогов, таких как Киннары и Наги. Никакая материальная сила не ограничивает их свободного передвижения. По своему желанию они могут также путешествовать по мирам мудрецов, ангелов, привидений – последователей Господа Шивы, Видьядхаров, брахманов и коров.

ТЕКСТ 24

та экада нимех сатрам
упаджагмур йадриччхайа
витайама нам ришибхир
аджанабхе махатманах

те – они; экада – однажды; нимех – царя Ними; сатрам – на жертвоприношение сома; упаджагмур – они прибыли; йадриччхайа – по своему желанию; витайама нам – проводимое; ришибхир – мудрецами; аджанабхе – на Аджанабхе (старое название Бхарата-Варши); маха-атманах – великой души.

Однажды на Аджанабхе [древнее название Земли], они посетили жертвоприношение устроенное великой душой Махараджей Ними, который совершал его под руководством возвышенных мудрецов.

ТЕКСТ 25

тан дриштва сурйа-санкашан
маха-бхагаватан нрипа
йаджамано 'гнайо випрах
сарва эвопатастхире

тан – их; дриштва – увидев; сурйа – с солнцем; санкашан – которые своим блеском соперничали; маха-бхагаватан – чистых преданных Господа; нрипа – о царь (Васудева); йаджаманах – исполнитель жертвоприношения (Махараджа Ними); агнайах – костры; випрах – брахманы; сарве – все; эва – даже; упатастхире – поднялись в почтении.

Мой дорогой Царь, увидев чистых преданных Господа, которые состязались с Солнцем в сиянии, все присутствующие: исполнитель жертвоприношения, брахманы и даже священные огни – с почтением поднялись.

ТЕКСТ 26

видехас тан абхипретйа
нарайана-парайанан
притах сампуджайам чакре
асана-стхан йатхархатах

видехах – Махараджа Ними; тан – их; абхипретйа – признав; нарайана-парайанан – преданными, единственная цель которых – Нараяна; притах – обрадованный; сампуджайам чакре – провел полный обряд поклонения; асана-стхан – которых предложил сесть; йатха-архатах – как они того заслуживали.

Царь Видехи [Ними] понял, что девять мудрецов были возвышенными преданными Верховной Личности Бога. Поэтому, очень довольный их благоприятным появлением, он предложил им подходящие для сидения места и совершил поклоние им, как они этого заслуживали.

КОММЕНТАРИЙ: Следует обратить внимание на употребленное здесь слово йатхархатах. Вишванатха Чакраварти считает, что оно означает йатхочитам, «согласно этикету». Здесь ясно говорится, что Нава-Йогендры были нарайана-парайана, возвышенными преданными Верховного Господа Нараяны (Кришны). Таким образом, слово йатхархатах указывает на то, что царь встретил девять мудрецов согласно общепринятому вайшнавскому этикету. Принципы этого этикета Вишванатха Чакраварти Тхакур выражает словами сакшад-дхаритвена самаста-шастраих – возвышенного вайшнава, который полностью предался Верховному Господу, считают прозрачной средой, через которую проявляет Свою волю Господь. В «Чайтанья-чаритамрите» сказано, что всего лишь мгновение, проведенное в общении с чистым преданным, может помочь нам достичь совершенства жизни. Поэтому, как явствует из употребленного в этом стихе слова притах, царь Ними обрадовался, увидев мудрецов, появление которых было благоприятным знаком, и провел для них такой же обряд, какой провел бы для Верховной Личности Бога. Философы-имперсоналисты утверждают, то каждое живое существо равно Богу. Тем не менее они не стесняются открыто выказывать неповиновение своим так называемым духовным учителям, выдвигая вольные теории о природе Абсолюта и потчуя всех вокруг своими измышлениями, которые обязательно должны противоречить имперсоналистским выдумкам их собственных псевдогуру. Имперсоналисты-майявади называют каждого встречного Богом, но при этом оскорбительно относятся к Самому Богу, отрицая реальность Его вечного образа и деяний. Отвергая возможность личностного существования и деятельности в царстве Бога, они тем самым умаляют изначальную природу всех живых существ. Своими взятыми с потолка теориями имперсоналисты пытаются низвести Верховного Господа и живых существ, Его частиц, до бесформенного, безымянного света, который их воспаленному рассудку представляется Абсолютным Богом. Вайшnavы же с радостным сердцем склоняются перед Верховной Личностью Бога и без труда понимают, что безграничная Высшая Личность не имеет ничего общего с обусловленными, ограниченными личностями материального мира. Имперсоналисты заявляют, что за пределами нашего восприятия не может существовать никакой трансцендентной или безграничной личности. Но вайшnavы прекрасно понимают, что на свете есть множество чудес, недоступных нашему ограниченному восприятию. Поэтому вайшnavы соглашаются с Кришной, который говорит в «Бхагавад-гите» (15.19):

йо мам эвам асаммудхо
джанати пурушоттамам
са сарва-вид бхаджати мам
сарва-бхавена бхарата

«Тот, кто непоколебимо уверен в том, что Я – Верховная Личность Бога, познал всё. Такой человек, о сын Бхараты, целиком посвящает себя преданному служению Мне». В комментарии к этому стиху Шрила Прабхупада пишет: «Существует много разных философских представлений о природе живых существ и Высшей Абсолютной Истины. В

данном стихе Сам Верховный Господь говорит очень ясно: тот, кто постиг, что Господь Кришна – Верховная Личность, постиг и все остальное. Люди, чье знание несовершенно, просто строят догадки о том, что такое Абсолютная Истина, но человек, обладающий совершенным знанием, не теряя зря своего драгоценного времени, действует в сознании Кришны, то есть служит Верховному Господу... Нужно понять суть „Бхагавад-гиты“, слушая, как ее объясняют знающие люди, а не просто полагаясь на свою способность к отвлеченному философствованию. Нужно смиренно слушать „Бхагавад-гиту“, из слов которой следует, что живые существа всегда подвластны Верховной Личности Бога. Тот, кто понял это, по мнению Верховной Личности Бога, Шри Кришны, постиг суть Вед. Всем остальным эта суть недоступна». Поэтому, как сказано в данном стихе, нарайана-парайанан: возвышенные преданные, такие как девять Йогендр, безоговорочно признают верховное положение Личности Бога.

Царь Ними был вайшнавом и потому, как показывает слово йатхархатах, поклонялся девяти мудрецам с тем же почтением, с каким поклонялся бы Самому Богу, Верховной Личности. Имперсоналисты считают каждое живое существо равным Богу, однако они не способны с подлинным уважением относиться к живым существам из-за своего первоначального оскорбления лотосных стоп Верховной Личности. Их поклонение преследует эгоистические цели. Даже поклоняясь своим гуру, они, по сути, преследуют эгоистические цели. Когда имперсоналист убеждается в том, что якобы стал Богом, он больше не поклоняется гуру. Но вайшнав, признавая верховное положение вечной Личности Бога, готов постоянно выражать почтение всем живым существам, особенно тем редким счастливым, которые нашли прибежище у лотосных стоп Господа. Вайшнав, поклоняясь представителю Господа, не преследует никаких корыстных целей. Как сказано в этом стихе, притах – для вайшнава поклонение – это способ выразить свою любовь к Богу и представителю Бога. Итак, из этого стиха явствует, что все они – и девять возвышенных сыновей Ришабхадевы, и сам Махараджа Ними – были великими преданными Верховной Личности Бога и не поддерживали надуманную и одностороннюю теорию имперсоналистов.

ТЕКСТ 27

тан рочаманан сва-руча
брахма-путропаман нава
папраччха парама-притах
прашрайаванато нрипах

тан – их; рочаманан – светящихся; сва-руча – собственным сиянием; брахма-путра-упаман – как сыновья Брахмы; нава – девятих; папраччха – он спросил; парама-притах – охваченный трансцендентной радостью; прашрайа – со смирением; аванатах – склонился; нрипах – царь.

Исполненный трансцендентной радости Царь смиренно склонил свою голову и затем задал вопрос мудрецам. Эти девять великих душ излучали такое сияние, что казались равными четверем Кумарам, сыновьям Господа Брахмы.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно Шриле Шридхаре Свами, слово сва-руча означает, что свет, который излучали Нава-Йогендры, исходил не от украшений или чего-либо подобного, а от них самих. Высшая Душа, Господь Кришна, – изначальный источник любого света. Его ярко сияющее тело – источник брахмадждоти, бесконечного духовного света, в котором покоятся бесчисленные вселенные (йасйа прабха прабхавато джагад-анда-коти). Индивидуальная душа, являясь частицей Бога, тоже излучает сияние. На самом деле в царстве Бога сияет всё, как о том сказано в «Бхагавад-гите» (15.6):

на тад бхасайате сурйо
на шашанко на паваках
йад гатва на нивартанте
тад дхама парамам мама

Уже несколько раз упоминалось, что Нава-Йогендры были чистыми преданными Бога. Эти великие души в полной мере сознавали Кришну, и потому от них исходило естественное духовное сияние, сва-руча. Как отмечает Шрила Шридхара Свами, слово брахма-путропаман, «равные сыновьям Брахмы», указывает на то, что Нава-Йогендры находились на одном духовном уровне с четырьмя возвышенными братьями Кумарами. В Четвертой песни рассказывается, как Махараджа Притху с огромной любовью и благоговением принимает у себя четырех Кумаров, и здесь Махараджа Ними с таким же почтением встречает девятих сыновей Господа Ришабхадевы. Именно так должен принимать возвышенных вайшнавов тот, кто хочет достичь в жизни процветания и счастья.

ТЕКСТ 28

шри-видеха увача
манйе бхагаватах сакшат

паршадан во мадху-двishaх
вишнор бхутани локанам
паванайа чаранти хи

шри-видехах увача – Царь Видехи сказал; мание – я полагаю; бхагаватах – Верховного Господа; сакшат – непосредственно; паршадан – личные спутники; вах – вы; мадху-двishaх – врага Мадху; виснох – Господа Вишну; бхутани – слуги; локанам – по всем мирам; паванайа – ради очищения; царанти – странствуют; хи – воистину.

Царь Видехи сказал: Я думаю, что вы должно быть близкие спутники Господа, известного, как врага демона Мадху. На самом деле, чистые преданные Господа Вишну путешествуют по всей вселенной для того, чтобы очистить все обусловленные души.

КОММЕНТАРИЙ: Приветствуя великих мудрецов, царь Ними прославляет их трансцендентные деяния. Известно, что Верховный Господь, Личность Бога, неподвластен влиянию трех гун материальной природы: мам эбхйах парам авйайам (Б.-г., 7.13). Чистый преданный также находится на трансцендентном уровне. Кто-то может спросить: зачем же такие трансцендентные существа, как спутники Господа Вишну, посещают материальный мир. На это здесь сказано: паванайа чаранти хи, – спутники Господа Вишну странствуют по вселенной, чтобы, выполняя волю Верховной Личности Бога, исправлять падших, обусловленных душ. Представитель правительства иногда появляется в тюрьме, однако это не означает, что он стал одним из заключенных. Он приходит в тюрьму, чтобы договориться о досрочном освобождении тех, кто изжил в себе преступные наклонности. Точно так же преданные Верховной Личности Бога, которых называют паривраджакачарьями, странствуют по вселенной, призывая каждого предаться Господу Кришне и отправиться домой, к Богу, где жизнь вечна, исполнена блаженства и знания. В Шестой песни «Шримад-Бхагаватам» приводится история об Аджамиле и о милости спутников Господа Вишну, благодаря которой Аджамила обрел спасение. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур обращает наше внимание на то, что спутники Господа Вишну так же сострадательны, как и Сам Господь. Люди в невежестве своем не считают нужным обращаться к слугам Господа Вишну, но, несмотря на это, преданные Господа, не думая о своей выгоде, делают все возможное, чтобы освободить обусловленных душ от их бесконечных злоключений.

ТЕКСТ 29

дурлабхо манушо дехо
дехинам кшана-бхангурах
татрапи дурлабхам мание
ваикунтха-прийа-даршанам

дурлабхах – которое трудно обрести; манушах – человеческое; дехах – тело; дехинам – обусловленным душам; кшана-бхангурах – которое может быть уничтожено в любой момент; татра – в этом теле человека; апи – даже; дурлабхам – еще труднее обрести; мание – я думаю; ваикунтха-прийа – тех, кто дорог Вайкунтхе, Верховному Господу; даршанам – созерцание.

Для обусловленной души получить человеческое тело необычайно трудно, и оно может быть в любой момент утеряно. Но я думаю, что даже те, кто достиг человеческой формы жизни, очень редко заслуживают общения с чистыми преданными, которые очень дороги Господу Вайкунтхи.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, слово дехинам означает бахаво деха бхаванти йешам те, «обусловленные души, которые воплощаются в одном за другим материальных телах». Некоторые мыслители полагают, что, родившись в теле человека, живое существо уже не попадет в низшие формы жизни, например в тело животного или растения. Однако они принимают желаемое за действительное. Согласно законам Бога, в зависимости от наших нынешних поступков мы в следующей жизни окажемся либо на более высоком, либо на более низком уровне. В настоящий момент в обществе нет ясного, четкого представления о природе жизни. Ученые придумали множество туманных терминов и теорий, чтобы заморочить голову простодушным согражданам и заставить их поверить в то, что жизнь возникла в результате химических реакций. Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада разоблачает этот обман. В книге «Жизнь происходит из жизни», составленной из бесед Шрилы Прабхупады с его учениками, отмечается, что ученые, приписывающие химическим элементам роль источника жизни, не могут создать даже насекомое, сколько бы химических элементов у них ни было. В действительности, жизнь и сознание – это свойства духовной души. В этой же книге (глава 8) Шрила Прабхупада говорит: «Живые существа переходят из одной формы тела в другую. Сами эти формы уже существуют. Живое существо всего-навсего перемещается, как человек, переезжающий из одной квартиры в другую.

Есть квартиры первого разряда, есть второго, а есть и третьего. Предположим, человек переезжает из квартиры низшего разряда в первоклассную квартиру. Он остается тем же, кем был, но теперь, в соответствии со своими средствами, то есть кармой, он получает возможность занять квартиру высшего разряда. Под истинной эволюцией подразумевается не физическое развитие, а развитие сознания». В каждом живом организме, к какому бы виду он ни относился, есть сознание, и это сознание – признак живого существа, высшей энергии Верховной Личности Бога. Если мы не понимаем этой важнейшей истины и не знаем о трансмиграции сознающего живого существа через 8 400 000 видов жизни, нам будет сложно понять смысл слов дурлабхо манушо дехах, «человеческое тело – это большая редкость».

В настоящий момент от людей скрывают это важнейшее знание. Мы даже не подозреваем о том, что нам грозит опасность опуститься до восьми миллионов форм жизни, которые находятся ниже человеческой. Человек стремится к прогрессу. Мы хотим, чтобы наша жизнь двигалась вперед, хотим жить в лучших условиях. Поэтому надо как можно скорее рассказать людям об опасности неверного использования человеческого тела и о великой возможности, даруемой человеческой жизнью, – возможности развить в себе сознание Кришны. Подобно тому как места обитания на Земле можно разделить на категории – высшую, среднюю и низшую, – вселенную тоже можно разделить на планетные системы высшего, среднего и низшего уровня. Занимаясь йогой либо тщательно совершая религиозные ритуалы, человек может попасть на высшие планеты нашей вселенной. А пренебрегая религиозными заповедями, человек деградирует и отправляется в низшие миры. Но вот что говорит в «Бхагавад-гите» (8.16) Верховный Господь, Кришна: а-брахма-бхуванал локах пунар авартино 'рджуна. Смысл этих слов в том, что ни одна планета внутри материальной вселенной не годится для нормальной жизни, ибо ко всем обитателям этих планет в свой срок приходят старость и смерть. Господь, однако, заверяет нас, что в Его трансцендентной обители, которая находится далеко за пределами материального космоса, жизнь вечна, полна блаженства и абсолютного знания. Материальный мир – это юдоль невежества и страданий, где нет ничего постоянного, но духовный мир, называемый Вайкунтхой, – это вечная обитель, исполненная блаженства и совершенного знания.

Бог дал человеку высокоразвитый мозг, чтобы он, пользуясь им, мог отличить вечное от временного. В «Бхагавад-гите» (2.16) говорится:

насата видйате бхаво
набхаво видйате сатах
убхайор апи дришто 'нтас
тв анайос таттва-даршибхих

«Мудрецы, узревшие истину, пришли к заключению, что у материи нет постоянного бытия, в то время как бытие индивидуальной души никогда не прекращается. Они сделали этот вывод, тщательно изучив природу того и другого».

Тех, для кого Верховный Господь и Его обитель – высшая цель жизни, называют вайкунтха-прия. Здесь царь Ними подчеркивает, что совершенство жизни заключается в личном общении со столь сведущими трансценденталистами. В связи с этим Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур предлагает нам изучить такой стих:

нри-дехам адйам су-лабхам су-дурлабхам
плавам су-калпам гуру-карнадхарам
майанукулена набхасватеритам
пуман бхавабдхим на тарет са атма-ха

«[Верховный Господь сказал:] Человеческое тело, лучшее из тел, – это замечательное и редкое приобретение. Его можно сравнить с кораблем. Гуру – опытный капитан этого корабля, и Мною посланы попутные ветры – Веды. Так Я даровал человеку все необходимое для того, чтобы он смог переплыть океан материального бытия. Любого, кто получил эти удивительные возможности человеческой формы жизни, но при этом не переплывает материальный океан, следует считать убийцей своего собственного „я“» (Бхаг., 11.20.17).

По словам Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати, вечные слуги Верховного Господа, движимые сильным состраданием, приходят в материальный мир как вайшнав, чтобы освободить обусловленных душ, запутавшихся в последствиях своей мирской деятельности. Свою милость вайшнав проливают и на тех, кто стремится к безличному Абсолюту. Шри Нарادا Муни объяснил, что без экстатической любви к Богу все размышления о чем-то безличном очень мучительны (наишкармайам апи ачйута-бхава-варджитам), что уж говорить о бесчисленных трудностях, присущих обывательскому образу жизни. Мы знаем не понаслышке, как люди на Западе в несбыточных мечтах о чувственных удовольствиях трудятся до седьмого пота, зарабатывая деньги. Другие же, разочаровавшись в мирской жизни, пытаются посредством так называемой йоги и медитации исчезнуть как личность и раствориться в бытии Бога. Обе категории таких несчастных людей получают милость

Движения сознания Кришны: они оставляют мечты о чувственных удовольствиях и мучительные размышления о безличном и учатся воспевать святые имена Бога, танцевать в экстазе и наслаждаться освященной пищей, которую предлагают Господу. Трансцендентное знание «Бхагавад-гиты», поведенной Самим Господом, вдыхает в них жизнь. Как сказал Господь (Б.-г., 9.2), су-сукхам картум авайаам. Истинный путь духовного освобождения исполнен радости и не имеет ничего общего ни с деятельностью ради чувственных удовольствий, ни с сухими рассуждениями. Сейчас все больше и больше людей приступают к практике сознания Кришны, становятся счастливыми и с энтузиазмом раздают милость Кришны другим. Так, благодаря Движению сознания Кришны, олицетворенной милости вайшнавов, весь мир станет просветленным и радостным.

ТЕКСТ 30

ата атайантикам кшемам
приччамао бхавато 'нагхах
самсаре 'смин кшанардхо 'пи
сат-сангах шевадхир нринам

атах – поэтому; атайантикам – высшее; кшемам – благо; приччамах – я спрашиваю; бхаватах – вас; анагхах – о безгрешные; самсаре – в круговороте рождения и смерти; асмин – это; кшана-ардхах – длящееся лишь полмгновения; апи – даже; сат-сангах – общение с преданными Господа; шевадхих – бесценное сокровище; нринам – для людей.

Поэтому, о безгрешные, я прошу вас милостиво рассказать, что является высшим благом. Помимо всего прочего, даже доля секунды общения с чистыми преданными в этом мире рождения и смерти является бесценным сокровищем для каждого человека.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе важно отметить слово шевадхих, «великое сокровище». Как обыкновенный человек радуется, неожиданно найдя клад, так и тот, кто обладает истинным разумом, ликует, если ему удастся пообщаться с чистым преданным Господа, потому что благодаря такому общению можно легко достичь совершенства жизни. Шрила Джива Госвами разъясняет, что под «высшим благом», атайантикам кшемам, подразумевается состояние, в котором человека не может коснуться даже тень страха. В нашем нынешнем положении мы помещены в круговорот рождения, старости, болезней и смерти (самсара). Из-за того, что жизнь наша может в любой момент оборваться, мы пребываем в постоянном страхе. Но чистые преданные Господа могут научить нас тому, как обрести свободу от материального существования и тем самым избавиться от всех страхов. Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, общепринятый этикет предписывает хозяину осведомиться о благополучии гостя, когда тот входит в дом. Однако этот вопрос совершенно неуместен по отношению к преданным Господа, которые сами являются источником всякого благополучия. По мнению Шрилы Вишванатхи, царь понимал, что нет смысла спрашивать мудрецов о состоянии их дел, поскольку единственным делом чистых преданных Господа является достижение высшей цели жизни. «Бхагавад-гита» определяет цель жизни как освобождение из круговорота рождений и смертей и восстановление своего положения слуги Господа на уровне духовного блаженства. Чистые преданные Господа не тратят напрасно время на мирские дела. Иногда родственники вайшнава-проповедника расстраиваются из-за того, что он посвятил свою жизнь трансцендентной проповеди, а не мирской карьере, и полагают, что, занимаясь духовной практикой, он потерял много денег. Эти несведущие люди не могут представить себе, какие духовные блага доступны тем, кто отдал сердце и душу миссии Господа. Царь Ними сам был образованным вайшnavом и потому не стал задавать мудрецам нелепый вопрос о состоянии их мирских дел. Он сразу же заговорил о высшей, истинной цели жизни, атайантикам кшемам. Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что у слова анагхах, «о безгрешные», есть два значения. Это слово означает, что девять Йогендр сами были полностью свободны от греха и что обычный человек, грешник, которому выпадала удача просто видеть Йогендр и смиренно внимать их словам, тоже мог освободиться от своих грехов и достичь всего, чего пожелает.

Кто-то может сказать, что великие мудрецы только что прибыли, поэтому царю не следовало проявлять такое нетерпение, спрашивая их сразу о совершенстве жизни. Возможно, он должен был подождать, пока мудрецы сами попросят его задать им вопросы. Ответ на это замечание кроется в словах кшанардхо 'пи. Всего лишь одной секунды или даже доли секунды общения с чистыми преданными достаточно, чтобы достичь совершенства жизни. Став обладателем сокровища, обычный человек сразу же хочет утвердиться в своих правах на него. Похожим образом рассуждал и царь Ними: «Разве могу я надеяться, что такие великие мудрецы, как вы, задержатся тут надолго. Разве достоин я такой удачи. Я заурядный человек, поэтому вы, конечно же, скоро уйдете. Позвольте же мне немедленно воспользоваться возможностью общаться с вами».

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати пишет, что в этом мире есть разные проявления милосердия. Обычное милосердие не способно положить конец всем страданиям. Множество филантропов, альтруистов и общественных реформаторов, вне всяких сомнений, трудятся

на благо человечества, стремясь облегчить людям жизнь. Таких благодетелей обычно называют милосердными. Но, несмотря на проявляемое ими сострадание, люди продолжают мучиться в тисках рождения, старости, болезней и смерти. Можно из сострадания бесплатно накормить нищих, однако потом они снова проголодаются или начнут страдать от чего-нибудь еще. Иными словами, мирские гуманизм и альтруизм не избавляют человека от несчастий: страдание либо откладывается, либо принимает другую форму. Глядя на Нава-Йогендр, царь Ними испытывал радость, ибо понимал, что они – вечно совершенные спутники Верховного Господа. Он думал: «Вас не влечет к греху, как это происходит с несчастными мирскими людьми, подобными мне. Поэтому в ваших словах нет ни обмана, ни корысти».

Материально обусловленные души день и ночь обсуждают различные темы, связанные с удовлетворением чувств. Они никогда не находят времени на то, чтобы послушать о трансцендентном знании. Но если они даже ненадолго или случайно окажутся в обществе чистых преданных Господа и услышат хари-катху, рассказы о Кришне, их склонность страдать в материальном мире ослабнет. Когда человек видит освобожденных личностей, слушает их рассказы о Кришне и вспоминает их святое поведение, из его сердца уходит привычка опутывать себя иллюзорными чувственными удовольствиями, и он загорается желанием служить Верховному Господу.

ТЕКСТ 31

дхарман бхагаватан брута
йади нах шрутайе кшамам
йаих прасаннах прапаннайа
дасйати атманам апи аджах

дхарман бхагаватан – о науке преданного служения; брута – пожалуйста, расскажите; йади – если; нах – у нас; шрутайе – правильно слушать; кшамам – есть способность; йаих – которым (преданным служением); прасаннах – удовлетворенный; прапаннайа – тому, кто принял прибежище; дасйати – Он даст; атманам – Самого Себя; апи – даже; аджах – нерожденный Верховный Господь.

Пожалуйста, расскажите о том, как заниматься преданным служением Господу, если вы считаете меня способным правильно воспринять ваши наставления. Когда живое существо предлагает любовное служение Личности Бога, Господь незамедлительно становится доволен, и в ответ Он отдает Себя Самого предавшейся Ему душе.

КОММЕНТАРИЙ: Есть два вида мирских философов, высказывающих свое мнение о Верховном Господе. Одни так называемые теологи утверждают, что мы в корне отличны от Бога, и потому они рассматривают Его как объект, практически недоступный нашему пониманию. На первый взгляд эти приверженцы философии крайнего дуализма выглядят благочестивыми и богопослушными верующими, однако они полагают, что Верховный Господь настолько отличается от всего, что входит в сферу нашего опыта, что нет никакой пользы даже в разговорах о личности или качествах Бога. Такие, казалось бы, верующие в Бога люди обычно заняты кармической деятельностью и удовлетворением грубых материальных чувств. Они опьянены мирскими отношениями, маскирующимися под вывесками общества, дружбы и любви.

Адвайта-вади, приверженцы философии единства недуализма, утверждают, что между Богом и живым существом нет разницы и что высшая цель жизни – это стряхнуть с себя иллюзию, заставляющую нас считать себя отдельной личностью, и раствориться в безличном сиянии Брахмана, у которого нет ни имени, ни формы, ни качеств, ни индивидуальности. Таким образом, последователи обоих этих направлений спекулятивной философии неспособны понять трансцендентную Личность Бога.

Чайтанья Махапрабху в Своей возвышенном учении об одновременном единстве и различии, ачинтья-бхеда-абхеда-таттве, показал, что качественно мы тождественны с Богом, но в количественном отношении отличны от Него. Бог обладает индивидуальным сознанием, и у Него есть Свой особый облик. Мы также обладаем индивидуальным сознанием, и в освобожденном состоянии у нас тоже есть индивидуальный вечный облик. Разница в том, что сила и великолепие, присущие вечной форме и индивидуальности Господа, безграничны, тогда как наши силы и способности бесконечно малы. Наше сознание распространяется только на наше собственное тело, тогда как сознание Господа Кришны, Абсолютной Истины, как сказано в «Бхагавад-гите», распространяется на тела всех живых существ (кшетра-джнам чапи мам виддхи сарва-кшетрешу бхарата). Однако, несмотря на то, что Бог во всем превосходит живое существо, и Господь, и живые существа – вечные индивидуумы со своим особым обликом, поведением и эмоциями.

Верховный Господь, Кришна, распространяет Себя в бесконечное множество живых существ, чтобы наслаждаться с ними расами, экстатическими взаимоотношениями. Живые существа – частицы Кришны, и их предназначение – с любовью служить Ему. Бог всегда властитель, а живое существо всегда подвластно Ему. Но, когда живое существо с искренним чувством предается Господу и мечтает вечно служить Ему, не ожидая при этом никакой награды за

свое служение, Господь тут же становится доволен, прасаннах. Кришна, Верховный Господь, настолько милостив и щедр, что в благодарность за доверие и любовь Он готов без промедления отдать Своему преданному слуге все что угодно, даже Самого Себя. Можно вспомнить множество примеров такого отношения Верховной Личности Бога к Своим преданным. Отвечая на материнскую любовь Яшоды, маленький Кришна, в облике Дамодары, позволил ей наказывать Его – связать веревками. А чувствуя Себя обязанным Пандавам, которые беззаветно любили Его, Кришна, в облике Партха-Саратхи, с радостью согласился быть колесничим Арджуны на поле битвы Курукшетра. Во Вриндаване Кришна постоянно думает о том, как порадовать гопи, по праву считающихся самыми возвышенными и любящими преданными Господа.

Подобный обмен глубокими эмоциями между Господом и Его чистыми преданными был бы невозможен, не будь живые существа качественно едиными с Богом, не будь они неотъемлемыми частицами Господа. С другой стороны, и Верховная Личность Бога, и живые существа являются вечными индивидуумами, каждый из которых вечно обладает индивидуальным сознанием, и потому их отношения, исполненные любви, составляют вечную реальность духовного царства. Иначе говоря, абсолютное тождество с Богом, так же как и абсолютное отличие от Него, – не более чем умозрительные теории, выдвигаемые разными псевдофилософскими школами. Как объясняется в этом стихе, совершенство духовной любви основывается на принципе одновременного тождества и отличия, и Сам Господь Кришна, явившись в образе брахмана, Чайтаньи Махапрабху, во всех подробностях раскрыл эту абсолютную реальность. Последователи Чайтаньи Махапрабху разъяснили Его совершенную доктрину в своих многочисленных трудах, кульминацией которых стало учение Его Божественной Милости А. Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады. Благодаря ему, это знание сегодня понятно не только индийцам, но и людям остального мира. Мы всего лишь пытаемся завершить его труд – перевод «Шримад-Бхагаватам» и комментарии к нему – и постоянно обращаемся к Шриле Прабхупаде с молитвой, прося его руководить нами и позволить нам сделать всё в соответствии с его желанием. Если человек поймет учение Чайтаньи Махапрабху, как оно представлено на западных языках, Господь, несомненно, будет доволен таким искренним искателем духовной истины.

ТЕКСТ 32

шри-нарада увача
эвам те нимина пришта
васудева махаттамах
пратипуджайабруван притйа
са-садасйартвиджам нрипам

шри-нарадах увача – Шри Нарада сказал; эвам – таким образом; те – они; нимина – царем Ними; приштах – спрошенные; васудева – о Васудева; махат-тамах – эти лучшие из святых; пратипуджайа – выразив ему почтение в ответ; абруван – обратились; притйа – ласково; са-садасйа – в обществе всех собравшихся на жертвоприношении; ритвиджам – и священников; нрипам – к царю.

Шри Нарада сказал: О Васудева, когда Махараджа Ними спрашивал у девяти Йогендр о преданном служении Господу, эти лучшие из святых искренне поблагодарили Царя за его вопросы и в присутствии брахманов и всех, собравшихся на жертвоприношении ответили ему с любовью.

КОММЕНТАРИЙ: Шридхара Свами объясняет, что не только царь, но и все собравшиеся на жертвоприношении, в том числе жрецы, любили слушать и говорить о величии преданного служения Верховной Личности Бога. И теперь мудрецы будут по очереди, начиная с Кави, отвечать на вопросы царя.

ТЕКСТ 33

шри-кавих увача
манйе 'куташчит-бхайам ачйутасйа
пада-амбуджа упасанам атра нитйам
удвигна-буддхех асат атма-бхават
вишва-атмана йатра нивартате бхих

шри-кавих увача – Шри Кави сказал; манйе – я считаю; акуташчит-бхайам – бесстрашие; ачйутасйа – непогрешимого Господа; пада-амбуджа – лотосным стопам; упасанам – поклонение; атра – в этом мире; нитйам – постоянно; удвигна-буддхех – того, чей разум обеспокоен; асат – то, что временно; атма-бхават – считая собой; вишва-атмана – полностью; йатра – в котором (преданном служении Господу); нивартате – исчезает; бхих – страх.

Шри Кави сказал: Я считаю, что тот, чей разум постоянно беспокоится о ложном отождествлении с материальным миром, может достичь свободы от страха только

поклоняясь лотосным стопам Непогрешимого Господа. Такое преданное служение полностью изгоняет страх.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, слово асад-атма-бхават в этом стихе означает, что живое существо постоянно мучается от страха, поскольку отождествляет свое вечное «я» с бранным материальным телом и прочим материальным окружением. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур в свою очередь пишет: бхакти-прадикула-деха-гехадишв асактим. Привязанность к временному телу и так называемым дому, семье и друзьям делает наш разум боязливым, и в таком состоянии человек не способен ни оценить по достоинству, ни принять на практике чистое преданное служение Верховному Господу. Так называемые религиозные обряды, проводимые на основе телесной концепции жизни, всегда сопровождаются страхом и беспокойством о конечном результате. Но чистое преданное служение Верховной Личности Бога освобождает человека от всех страхов и беспокойств, потому что такое служение протекает на уровне Вайкунтхи, духовной реальности, где нет места ни страхам, ни тревогам. Шрила Джива Госвами подчеркивает могущество бхакти-йоги: даже на уровне садхана-бхакти, практики преданного служения, основанной на следовании определенным правилам, неофит по милости Господа может на собственном опыте понять, что такое бесстрашие. По мере того, как служение преданного становится зрелым, Господь открывает ему Себя, и тогда такой человек навсегда избавляется от страха.

У каждого живого существа есть врожденная склонность служить Богу, однако из-за ложного отождествления себя с временным телом оно теряет контакт с этой чистой и естественной склонностью и вместо этого, на свою беду, развивает в себе привязанность к эфемерным чувственным удовольствиям, получаемым посредством тела, дома, семьи и т.д. Результатом этой неверно направленной привязанности являются непрерывные страдания, избавиться от которых можно только с помощью преданного служения Верховному Господу.

В связи с этим Шрила Бхактисиддхант Сарасвати цитирует следующий стих:

тавад бхайам дравина-деха-сухрин-нимиттам
шоках сприха парибхаво випулаш ча лобхах
таван маметй асад-аваграха арти-мулам
йаван на те 'нгхрим абхайам правринита локах

«О мой Господь, люди в этом мире, обремененные житейскими заботами и тревогами, пребывают в постоянном страхе. Им все время приходится защищать свое тело, богатство, друзей и терпеть унижения; их переполняют скорбь и порочные желания; движимые алчностью, они строят всю свою деятельность на эфемерных представлениях «я» и «мое». Все эти тревоги будут терзать их до тех пор, пока они не укроются в спасительной сени Твоих лотосных стоп» (Бхаг., 3.9.6).

ТЕКСТ 34

йе вай бхагавата прокта
упайа хи атма-лабдхайе
анджах пумсам авидушам
виддхи бхагаватан хи тан

йе – которые; вай – поистине; бхагавата – Верховной Личностью Бога; проктах – поведенные; упайах – методы; хи – несомненно; атма-лабдхайе – постижения Высшей Души; анджах – легко; пумсам – людьми; авидушам – менее разумными; виддхи – знают; бхагаватан – как бхагавата-дхарму; хи – несомненно; тан – эти.

Даже невежественные живые существа могут очень легко прийти к осознанию Верховного Господа, если они примут то, что предписано Самой Верховной Душой. Данный рекомендованный процесс известен как бхагавата-дхарма, или преданное служение Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Во многих ведических писаниях, таких как «Ману-самхита», содержатся указания, следуя которым человечество может жить в мире. Эта часть ведического знания зиждется на философии варнашрамы, в которой общество научным образом разделено на четыре профессиональных класса и четыре духовных. Но, как утверждает Шрила Шридхара Свами, знание, благодаря которому человек может напрямую соприкоснуться с Верховной Личностью Бога, называется ати-рахасьям, «самое сокровенное» знание (ати-рахасйатват сва-мукхенаива бхагаватавидушам апи пумсам анджах сукхенаиватма-лабдхайе). Бхагавата-дхарма настолько сокровенна, что ей учит Сам Господь. Ее суть изложена в «Бхагавад-гите», где Кришна лично дает наставления Арджуне. Но в Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам» Господь раскроет Уддхаве знание, которое затмит даже наставления, данные Господом Арджуне в «Бхагавад-гите». Шрила Прабхупада объясняет: «На поле битвы Курукшетра Господь стал

лапки рассказывать Арджуне «Бхагавад-гиту», чтобы побудить его сражаться. А чтобы до конца завершить изложение этого трансцендентного знания, Господь дал наставления Уддхаве. Господь хотел, чтобы Уддхава завершил Его миссию и распространил знание, которое не было раскрыто даже в «Бхагавад-гите» (Бхаг., 3.4.32, комм.). Аналогичным образом знание, которое собираются изложить девять Йогендр, – это не какие-то их выдумки, а наука, данная Самим Господом.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати говорит, что живые существа, вращаясь в круговороте рождения и смерти, полностью забывают теряют всякое представление о Личности Бога. Но, внемя всеблагим нетленным истинам из уст Верховного Господа, желающего добра всем живым существам, и начиная понимать свою индивидуальность вечной души, они осознают себя вечными слугами Кришны, и этот глубокий духовный опыт становится фундаментом бхагавата-дхармы. Осознавая себя чистым вайшнавом, слугой Бога, душа не считает себя ни единым с Богом, ни отличным от Него и теряет всякий интерес к миру материальных удовольствий. Все внимание чистого преданного сосредоточено на его служении Верховному Господу, и он рассматривает себя как частицу Высшего Прибежища. Чистый преданный чувствует, как всё его существо связано узами любви и преданности с этим Высшим Прибежищем, предстающим перед преданным в одной из Своих личных экспансий. В этом совершенном состоянии сознания преданный может увидеть вездесущие разнообразные формы Абсолютной Истины.

ТЕКСТ 35

йан астхайа наро раджан
на прамайдета кархичит
дхаван нимилля ва нетре
на скхален на патед иха

йан – которые (методы); астхайа – принимая; нарах – человек; раджан – о царь; на прамайдета – не впадает в заблуждение; кархичит – когда-либо; дхаван – бегущий; нимилля – закрыв; ва – или; нетре – глаза; на скхалет – не споткнется; на патет – не упадет; иха – на этом пути.

О Царь, тот, кто принимает процесс преданного служения, никогда не будет сбит с толку в этом мире. На этом пути даже если бежать с закрытыми глазами он никогда не споткнется и не упадет.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно Шриле Шридхаре Свами, данный стих раскрывает смысл слова анджах, «легко», употребленного в предыдущем тексте. Он говорит: анджах-паденоктам су-каратвам вивриноти – «Слово анджах указывает на то, что заниматься бхакти-йогой легко, и в данном стихе эта мысль развивается». В «Бхагавад-гите» (9.2) Сам Господь говорит: пратйакшавагамам дхармайам сусукхам картум авйайам – «Преданное служение Верховной Личности Бога вечно, исполнено радости и естественно для души». В комментарии Шрила Прабхупада пишет: «Преданное служение приносит человеку радость. Почему Преданное служение состоит из шраванам киртанам вишнох, иначе говоря, можно просто слушать рассказы, прославляющие Господа, или философские лекции истинных ачарьев, в которых они объясняют духовную науку. Человек может учиться, просто присутствуя там; затем он может вкушать остатки изысканных блюд, предложенных Богу. Всё в преданном служении приносит радость. И заниматься им может даже тот, кто живет в крайней нужде. Господь говорит: патрам пушпам пхалам тойам – Он готов принять от преданного любое подношение. Любой человек, независимо от своего положения в обществе, может предложить Господу хотя бы листок, цветок, немного фруктов или воды, что доступно в любой части мира, и Господь примет это подношение, если оно будет сделано с любовью. История знает немало подобных случаев. Просто вдохнув аромат листьев туласи, поднесенных лотосным стопам Господа, такие великие мудрецы, как Санат-Кумар и его братья, стали великими преданными. Следовательно, преданное служение – это замечательная практика, и таким служением можно заниматься в радостном настроении. Бог принимает только любовь, с которой мы предлагаем Ему свои подношения».

Здесь очень важно понять следующее. Когда живое существо предается Верховной Личности Бога, оно говорит Ему: «Мой дорогой Господь, я самый большой грешник, у меня нет никаких достоинств, и я так долго старался забыть о Тебе, но, несмотря на это, сейчас я принимаю прибежище у Твоих лотосных стоп. Отныне я – Твой. Все, что у меня есть, – тело, ум, речь, семья, богатство – я приношу к Твоим лотосным стопам. Ты волен поступать со мной, как пожелаешь». Верховный Господь, Кришна, неоднократно заверяет нас в «Бхагавад-гите», что Он будет защищать и оберегать такого преданного, помогая ему вернуться домой, к Богу, в обитель Господа, где жизнь вечна. Преданность Господу невозможно переоценить: она обладает такой духовной силой, что, даже если преданному не хватает благочестия, Господь Сам хранит его возвышенное положение. В других духовных практиках, например в йоге, где человек полагается на собственную решимость и разум и не ищет прибежища в Господе, падение возможно в любую минуту, ибо таких

людей защищает лишь их ограниченная сила. Поэтому, как сказано в «Шримад-Бхагаватам» (10.2.32), арухйа криччхрена парам падам татах / патантй адхо 'надрита-йушмад-ангхрайах – если кто-либо покидает сень лотосных стоп Верховного Господа и старается добиться успеха в йоге, опираясь на собственную решимость, или же стремится к совершенному знанию, полагаясь на силу собственного интеллекта, он в конце концов вновь скатится в материальное бытие, не защищенный ничем, кроме своих сомнительных способностей. Поэтому ачарьи-вайшнавцы, комментируя данный стих, многочисленными яркими примерами иллюстрируют несомненное превосходство бхакти-йоги, чистого преданного служения. Шридхара Свами поясняет: нимилйа нетре дхаванн апи иха эшу бхагавата-дхармешу на скхалет. нимиланам намаджнанам, йатхахух – 'шрути-смрити убхе нетре випранам парикиртите / экена викалах кано двабхйам андхах пракиртитах' ити. «Преданный никогда не споткнется на пути бхагавата-дхармы, даже если будет бежать с закрытыми глазами. „С закрытыми глазами“ значит „не зная [основных ведических источников]“. Как известно, „глаза брахмана – это шрути и смрити. Если брахман не знает одной из этих категорий священных писаний, то он слеп наполовину, а если он не знает ни шрути, ни смрити, то он полностью слепой“».

В «Бхагавад-гите» (10.10-11) Господь ясно говорит, что, если преданный действительно с любовью служит Ему, но не знает всех Вед или же незнаком с вайшнавской литературой, Он, Господь, лично вложит знание в его сердце. В связи с этим Шрила Прабхупада пишет: «Когда Господь Чайтанья начал петь мантру Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе на улицах Бенареса, послушать Его собирались тысячные толпы. В это время в Бенаресе жил очень известный и влиятельный философ Пракашананда Сарасвати, который стал высмеивать Господа Чайтанью, обвиняя Его в сентиментальности. Иногда философы-майявади критикуют преданных, считая, что большинство из них с философской точки зрения являются невежественными и наивными сентименталистами. Однако на самом деле все далеко не так. Среди тех, кто разработал философию бхакти, много выдающихся философов. Однако, даже если преданный не изучает написанных ими произведений и не прибегает к помощи духовного учителя, но вместе с тем искренне занимается преданным служением, Кришна, находящийся в его сердце, Сам помогает ему. Поэтому искренний преданный, действующий в сознании Кришны, не может оставаться в невежестве. Чтобы полностью избавиться от невежества, достаточно заниматься преданным служением, погрузившись в сознание Кришны». Здесь следует заметить, что такие возможности, предоставляемые Господом, ни в коем случае не должны использоваться для оправдания неавторитетных учений, скрывающихся под маской спонтанной преданности. Вот что говорит об этом Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур: бхагават-прапты-артхам притхан-марга-каранам тв ати-душанавахама эва – «Если человек изобретает собственный путь преданного служения, якобы ведущий однокор к Верховному Господу, эти выдумки приведут его к полному краху». Далее Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит следующую цитату:

шрути-смрити-пуранад-
панчаратра-видхим вина
аикантики харер бхактир
утпатайаива калпате

«Если человек считает себя беспримесным преданным Господа Хари, но не принимает во внимание слова священных шрути, смрити, Пуран и „Панчаратры“, его так называемая преданность – не более чем источник беспокойств для окружающих». Иными словами, если человек не обладает глубоким знанием Вед, но при этом с любовью служит Господу, его нужно считать чистым преданным; тем не менее его преданность и любовь не должны входить в противоречие с заповедями богооткровенных писаний.

Пракрита-сахаджи и подобные им сообщества игнорируют общепринятые правила вайшнавской дхармы и ведут себя отвратительно, переодеваясь в Радху и Кришну и называя это спонтанной преданностью. Они считают, что раз Господь Сам учил такой спонтанной преданности, то им нет нужды обращаться к стандартным писаниям. Аналогичным образом в любом уголке мира можно встретить псевдорелигиозных людей, которые выдумывают собственные духовные методы, заявляя, что получают знание через сердце от Самого Господа. Вот почему так важно понять смысл этого стиха: Господь говорит с преданным из его сердца не для того, чтобы изменить вечные принципы преданного служения, а для того, чтобы оказать поддержку искреннему преданному, который не знает писаний. В священных писаниях речь идет о вечном служении Богу. Господь вечен, и живое существо вечно, поэтому их отношения тоже вечны. Природа Господа никогда не меняется, то же самое касается и живого существа. Следовательно, нет нужды вносить изменения и в саму структуру любовного служения Господу. Одаривая преданного откровениями, Господь просто иным способом дает ему знание, а не сообщает нечто, противоречащее словам священных писаний.

С другой стороны, как говорит Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, вайшнав, который следует всем основным принципам бхакти-йоги и делает успехи в преданном служении, нельзя осуждать за то, что он пренебрегает второстепенными правилами. Например, Его

Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада основал в странах Запада сотни духовных общин, где люди могут развить в себе сознание Кришны. Преданные в этих общинах отказались от незаконного секса и азартных игр, они не употребляют одурманивающих средств и не едят мяса, а все свое время посвящают служению Кришне. Такие последователи Шрилы Прабхупады могут достичь необыкновенных высот в духовной жизни и привлечь к практике преданного служения тысячи людей. В действительности все члены ИСККОН, которые с верой выполняют стандартные предписания, освобождаются от материального осквернения и заметно продвигаются по пути, ведущему домой, обратно к Богу. Такие члены ИСККОН могут и не следовать во всех тонкостях системе варнашрама-дхармы. На самом деле, многие западные преданные едва ли умеют правильно произносить санскрит, и им не слишком удаются сложные жертвоприношения с разнообразными мантрами и повторподношением даров огню. Однако они следуют основным принципам бхакти-йоги, то есть отказываются от потворства материальным чувствам и все свое время с любовью служат Кришне. Поэтому им гарантирован успех как в этой жизни, так и в будущей.

Мы встречали многих великих знатоков санскрита и экспертов в области ведических жертвоприношений, которые едва ли способны следовать даже основным принципам человеческого существования, то есть отказаться от недозволенных сексуальных отношений, мясоедения, азартных игр и употребления одурманивающих средств. Эти блестящие ученые и знатоки ритуалов в большинстве своем привязаны к материальной концепции жизни и умозрительным рассуждениям. В «Бхагавад-гите» Сам Господь открыл людям совершенное знание на все времена, но эти так называемые ученые считают себя умнее Господа и не стесняются давать собственные толкования Вед. Подобные умствования, безусловно, являются отклонением от совершенной духовной жизни. А что уж говорить о материалистической деятельности ради плодов, призрачной во всех отношениях! Трансцендентные преданные способны держаться в стороне от оскверняющего влияния кармической деятельности и умозрительных рассуждений. В этом основной смысл данного стиха.

Объясняя значение слов йан астхайа, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур предостерегает нас: тот, кто не следует основным правилам бхакти-йоги, не вправе носить возвышенное имя вайшнава. Также нельзя назвать вайшнавом человека, который служит то Кришне, то иллюзорной энергии, майе, то есть иногда занимается умозрительным философствованием или кармической деятельностью. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур заключает: «В любой другой дхарме, помимо бхагавата-дхармы, следует учитывать квалификацию обусловленной души. Однако на душу, вручившую себя Господу, никогда не падает тень ошибки, даже если она не квалифицирована во всем остальном. Она никогда не спотыкается и не падает! повтор. Даже блуждая бесцельно по свету, она всегда находится в безопасности благодаря своему неустанному поклонению Господу. Уникальное могущество бхагавата-дхармы не проявляется ни в одной из прочих дхарм этого мира. Тот, кто следует какой-либо другой дхарме, не идет ни в какое сравнение с преданным, нашедшим прибежище в бхагавата-дхарме».

ТЕКСТ 36

кайна вача манасендрийаир ва
буддхйатмана ванусрита-свабхават
кароти йад йат сакалам парасмаи
нарайанайети самарпайет тат

кайна – телом; вача – речью; манаса – умом; индрийаих – чувствами; ва – или; буддхйа – разумом; атмана – очищенным сознанием; ва – или; анусрита – последовав; свабхават – согласно своей обусловленной природе; кароти – делает; йат йат – что бы ни было; сакалам – всё; парасмаи – Всевышнему; нарайанайа ити – думая: «Всё это для Нараяны»; самарпайет – он должен предлагать; тат – то.

В соответствии с природой, приобретённой человеком в обусловленной жизни, все, что бы он ни делал своими – телом, словами, умом, чувствами, разумом или очищенным сознанием, он должен предлагать Всевышнему, думая – Это делается для удовольствия Господа Нараяны.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет в своей комментарии, что человека, использующего все органы своего тела, ум, слова, разум, это и сознание в служении Верховному Господу, нельзя ставить на один уровень с карми, который трудится ради собственных чувственных удовольствий. Тот, кто предлагает плоды своего труда Господу, внешне похож на обусловленную душу, однако его уже не затрагивают бесчисленные страдания, возникающие как результат материалистической деятельности. Враждебность по отношению к Верховному Господу и неприятие Его непререкаемой власти – вот причины, по которым обусловленные живые существа действуют наперекор Его воле. А те, кто достиг самоосознания, продолжают заниматься разнообразной деятельностью в этом мире, однако направляют ее на исполнение миссии Верховного Господа. Шрила

Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что достаточно благочестивые карми берут пример с осознавших себя душ, предлагая лотосным стопам Господа плоды своих трудов. Хотя это называется карма-мишра-бхакти, или преданным служением, к которому примешивается стремление к кармической деятельности, со временем такая практика превратится в чистое преданное служение. Постепенно эти благочестивые люди откажутся от какой-либо философии «получи удовольствие от добытого твоем трудом», и тогда чистое преданное служение сполна одарит их безоблачным счастьем.

Шрила Шридхара Свами, обсуждая этот стих, говорит: атмана читтенаханкарена ва анусрито йах свабхавас тасмат – хотя человек может все еще пребывать во власти телесной концепции бытия, плоды своего труда он должен предлагать Верховной Личности Бога. Те, чьи представления о Боге примитивны и материалистичны, полагают, что Верховный Господь присутствует лишь в храме или церкви. Они подносят Богу дары в местах поклонения, но в повседневной жизни считают себя владельцами всего, что у них есть, забывая, что Господь присутствует везде и во всем. Нам нередко приходится сталкиваться с тем, что, казалось бы, верующие люди проявляют крайнее недовольство, когда их дети пытаются стать слугами Верховного Господа. Эти люди рассуждают примерно так: «Бог должен быть доволен повтор моими скромными подношениями, но моя семья и мои дела принадлежат мне и находятся под моим контролем». Ощущение того, что какой-то объект нашего восприятия отделен от Верховного Господа и неподвластен Ему, называется майей, иллюзией. Шрила Шридхара Свами приводит следующую цитату: на кевалам видхитах критам звети нийамах, свабхаванусари лаукикам апи – «Указание служить Верховному Господу относится не только к рекомендованным религиозным практикам, обрядам и заповедям; всё, чем бы ни занимался человек в этом мире согласно своей природе, он должен посвящать Верховной Личности Бога».

В этом стихе очень важны слова кароти йад йат сакалам парасмаи нарайанайети самарпайет тат. Похожий стих есть в «Бхагавад-гите» (9.27):

йат кароши йад ашнаси
йадж джухоши дадаси йат
йат тапасйаси каунтейа
тат курушва мад-арпанам

«Чем бы ты ни занимался, что бы ты ни ел, какие бы ни приносил дары, что бы ни отдавал и какую бы тапасью ни совершал, делай это, о сын Кунти, как подношение Мне». На это можно возразить: в наших мирских делах задействовано материальное тело и материальный ум, а не душа, духовная по природе, – как же эти дела можно поднести Верховному Господу, который полностью трансцендентен материальному миру. Как можно считать эту деятельность духовной? Ответ на эти вопросы содержится в «Вишну-пуране» (3.8.8):

варнашрамачара-вата
пурушена парах пуман
вишнур арадхйате пантха
нанйат тат-тоша-каранам

Тот, кто желает удовлетворить Верховную Личность Бога, Вишну, должен построить свою жизнь согласно системе варнашрама-дхармы и поклоняться Господу посредством выполнения предписанных обязанностей. В «Бхагавад-гите» (4.13) Верховный Господь говорит, что систему варнашрама-дхармы установил Он Сам: чатур-варнйам майа сриштам гуна-карма-вибхагашах. Поэтому работа, которая англосуществляется и предлагается Господу согласно системе варнашрама-дхармы, считается преданным служением. По своей свабхаве, или природе, человек может быть гуманитарием или священником, администратором или военным, земледельцем или торговцем, рабочим или ремесленником. Но, на каком бы поприще человек ни трудился, во время своей работы он должен медитировать на Верховную Личность Бога, размышляя при этом так: йат сакалам парасмаи нарайанайа – «Я тружусь ради Верховного Господа. Сколько бы я ни заработал, я возьму необходимый минимум на личные нужды, а все, что останется, использую для прославления Господа Нараяны».

Шрила Джива Госвами предупреждает: каминам ту сарватхаива на душкармарпанам – Богу нельзя предлагать душкарму, порочную, нечистую деятельность. Недозволенный секс, азартные игры, употребление мяса и одурманивающих средств – это четыре столпа греховой жизни. Подобную деятельность ни в коем случае нельзя предлагать Верховной Личности Бога. Например, в свободном обществе каждый гражданин вправе выбирать, чем ему заниматься, но даже самое демократическое правительство никому не позволит выбрать профессию вора или убийцы. Аналогичным образом, каждый имеет законное право выбрать себе профессию в системе варнашрамы согласно своим качествам, однако никому не позволено становиться преступником и грешить, нарушать законы Бога.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур замечательно объяснил, как предлагать Верховному Господу свои повседневные дела. Обычный человек, живущий в свое удовольствие, утром

приводит себя в порядок – ходит в туалет, чистит зубы, принимает душ, а затем встречается с членами семьи или друзьями и обсуждает с ними планы на день. В течение дня ему приходится выполнять множество действий, и обыватель занимается всем этим ради собственного наслаждения. Карми, который трудится согласно ведической карма-канде, будет делать то же самое, но ради удовольствия полубогов и предков. А преданный Верховного Господа Нараяны, как говорит Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, должен выполнять все подобные повседневные обязанности ради удовлетворения Верховного Господа. Если мы поступаем таким образом, тогда всё, что мы делаем в течение дня, превращается в бхакти-ангу, или дополнительный аспект нашего преданного служения Кришне.

Следует понимать, что человек, отождествляющий себя с тем или иным положением в системе варнашрама-дхармы, а не с положением частицы Кришны, все еще находится на уровне аханкары, ложного эго, поскольку система варнашрамы создана с учетом гун природы, которые влияют на живое существо через его материальное тело. Но, как подчеркивается в комментариях ачарьев к данному стиху, то самое ложное эго, которое заставляет живое существо считать себя брахманом, кшатрием, вайшьей, шудрой, санньяси, грихастхой и так далее, тоже следует вручить Верховной Личности Бога. По словам Шрилы Дживы Госвами, человек, который уже не просто предлагает плоды своих трудов Господу, а горит желанием слушать о Верховном Господе и прославлять Его, считается достигшим сварупа-сиддха-бхакти, стадии, на которой преданность становится явной. В связи с этим приводится следующий пример: все граждане платят налоги, однако не каждый из них питает нежные чувства к правительству или его министрам. Аналогичным образом благочестивые люди могут понимать, что они подвластны законам Бога, и, в соответствии с предписаниями Вед или других священных книг, в ходе религиозных церемоний отдавать Верховному Господу часть того, что у них есть. Но, когда такие благочестивые существа развивают в себе стремление слушать о личностных качествах Верховного Господа и прославлять Его и когда благодаря такому стремлению их любовь к Богу становится явной, они считаются достигшими жизненной зрелости. Шрила Джива Госвами цитирует несколько стихов, замечательно показывающих, как развивается любовь к Богу. Анена дурвасана-духкха-даршанена са каруна-майах карунам кароту: «Пусть милосердный Господь прольет на меня Свою милость, показав повтор, к каким страданиям ведут греховные желания». Йа притир авивеканам висайешв анапайини / твам анусмаратах са ме хридайан напасарпату: «Недалекие люди испытывают глубокую привязанность ко всему, что приносит удовлетворения чувствам. А я пусть всегда буду помнить о Тебе, чтобы та же самая привязанность, но обращенная на Тебя, никогда не ушла из моего сердца» (Вишну-пурана, 1.20.19). Йуватинам йатха йуни йунам ча йуватау йатха / мано 'бхирамате тадван мано ме раматам твайи: «Как ум юной девушки находит удовольствие в мыслях о юноше и как ум юноши находит удовольствие в мыслях о девушке, пусть мой ум находит удовольствие в Тебе». Мама сукармани душкармани ча йад рага-саманйам, тад сарвато-бхавена бхагавад-вишайам эва бхавату: «Всем сердцем я желаю обратить на Тебя ту привязанность, которую питаю к праведным и к греховным занятиям».

ТЕКСТ 37

бхайам двитийабхинивешатах сйад
ишад апетасйа випарйайо 'смритих
тан-майайато будха абхаджет там
бхактиайикайешам гуру-девататма

бхайам – страх; двитийа – на том, что на первый взгляд отличается от Господа; абхинивешатах – из-за сосредоточенности; сйат – возникнет; ишат – от Верховного Господа; апетасйа – тому, кто отвернулся; випарйайах – неверное отождествление; асмритих – забвение; тат – Господа; майайа – от иллюзорной энергии; атах – поэтому; будхах – разумный человек; абхаджет – должен всем сердцем поклоняться; там – Ему; бхактиа – с преданностью; экайа – непоколебимой; ишам – Господу; гуру-девата-атма – тот, кто видит в духовном учителе свое Божество и саму свою душу.

Страх возникает, когда живое существо ошибочно отождествляет себя с материальным телом благодаря погружению во внешнюю, иллюзорную энергию Господа. Когда живое существо таким образом отворачивается от Верховного Личности, оно также забывает свою изначальную позицию слуги Господа. Это приводящее в тупик, страшное состояние вызывается иллюзией, называемой майей. Поэтому, разумный человек должен неуклонно заниматься беспримесным преданным служением Господу под руководством истинного духовного учителя, всей душой принимая Его своим Господином.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, кто-нибудь может возразить: если страх порожден невежеством, значит его можно победить с помощью знания и значит нет необходимости поклоняться Верховному Господу. Живое существо по ошибке отождествляет себя с материальным телом, семьей, обществом и так далее, поэтому всё, что требуется, – это отбросить такой неверный взгляд на жизнь. Что тогда сможет сделать майя

Отвечая на этот аргумент, Шрила Шридхара Свами цитирует следующий стих из «Бхагавад-гиты» (7.14):

даиви хй эша гуна-майи
мама майа дуратйа
мам эва йе прападйанте
майам этам таранти те

«Преодолеть влияние Моей божественной энергии, состоящей из трех гун материальной природы, невероятно трудно. Но тот, кто предался Мне, с легкостью выходит из-под ее власти». Живое существо, называемое джива-таттвой, принадлежит к энергиям Верховного Господа, но естественное положение живого существа – это тата-стха, пограничное состояние. Крошечное живое существо всегда зависит от верховного живого существа, Кришны. Подтверждение этому мы находим в ведической литературе: нитйо нитйанам четанаш четананам / эко бахунам йо видадхати каман – «Среди бесчисленных вечных существ, обладающих сознанием, есть одно верховное вечное существо, которое заботится о нуждах всех остальных» (Катха-упанишад, 2.1.12). Кришнада Кавираджа пишет: экале ишвара кришна, ара саба бхритйа – «Кришна – единственный независимый повелитель; все остальные живые существа зависят от Него» (Ч.-ч., Ади, 5.142). И подобно тому, как, например, у пальца, который является частью тела, есть природная функция – служить интересам тела, у нас, неотъемлемых частиц Кришны (мамаивамшо джива-локе джива-бхутах санатанах), есть вечный долг (санатана-дхарма) – бескорыстно служить Господу. Энергия Господа, которая вдохновляет нас на преданное служение, называется чит-шакти. Согласно Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру, когда живое существо развивает в себе дух независимости, оно вынуждено прийти в материальный мир, где приобретает самые разнообразные бесполезные и нежелательные привычки, из-за которых оказывается в атмосфере, проникнутой страхом. Бахиранга-шакти, иллюзорная энергия Верховного Господа, покрывает чит-шакти и навязывает живому существо одно материальное тело за другим, чтобы оно могло получать грубые греховные удовольствия. Наказание на этом не заканчивается: живое существо, разорвавшее любовные отношения со своим истинным прибежищем, Кришной, утрачивает способность видеть вечный, исполненный блаженства облик Господа. Вместо этого живое существо привязывается к многочисленным временным, эфемерным формам этого мира: к своему собственному телу, к друзьям и родственникам, к нации, родному городу, зданиям, автомобилям и прочим реквизитам непродолжительного спектакля материальной жизни. В таком глубоком невежестве живое существо даже не задумывается о воскрешении своей подлинной природы, своего изначального «я». Как утверждается в «Бхагавад-гите», три гуны материальной природы постоянно борются друг с другом. Описание этой борьбы, гуна-вйатикалам, можно встретить на многих страницах «Шримад-Бхагаватам». Сбитое с толку взаимодействием материальных гун, живое существо заключает, что всё относительно и что Бог и служение Богу – это очередное порождение повтор относительно и противоречивого взаимодействия гун природы. Строя различные картины мира, называя свои исследования антропологией, социологией или психологией, живое существо все глубже и глубже вязнет в темном невежестве материализма. Люди тратят время на мирскую благотворительность, экономическое развитие, чувственные удовольствия и умозрительные рассуждения; им нравятся теории, согласно которым Абсолют лишен разнообразия и индивидуальности, ибо разнообразие и индивидуальность, по их представлениям, являются результатом взаимодействия гун природы.

Иллюзорную энергию Верховного Господа называют дуратйа: ее влияние невозможно преодолеть без особой милости Кришны (мам эва йе прападйанте майам этам таранти те). В пример приводят солнце, скрытое облаками. Никакими подручными средствами нам не удастся рассеять облака, но само солнце, породившее эти облака, может мгновенно их разогнать и явить себя нашему взору. Аналогичным образом, когда иллюзорная энергия Господа обволакивает нас, мы отождествляем себя со своим временным, материальным телом, вследствие чего нас постоянно терзают страхи и тревоги. Но, если мы предадимся Господу, Он может тут же освободить нас от влияния иллюзии. Материальный мир называют падам падам йад випадам, местом, где опасности подстерегают человека на каждом шагу. В тот момент, когда живое существо понимает, что по своей природе оно является вечным слугой Бога, а не материальным телом, страх исчезает из его сердца. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур пишет: атра бхактаих самсара-бандхан на бхетавйам са хи бхактау правартаманасйа свата эвапайати – «Преданному, который следует бхагавата-дхарме, не нужно бояться оков материального существования. Страх сам оставляет того, кто занят преданным служением».

Важно отметить, что духовной формулы «я есть дух», ахам брахмасми, указывающей на безличное самоосознание, недостаточно, чтобы полностью победить бхайам, страх. В «Шримад-Бхагаватам» (1.5.12) приводятся слова Нарады Муни, обращенные к Вьясадеве: наишкармйам апй ачйута-бхава-варджитам на шобхате – просто прекратив материальную деятельность и отказавшись от телесной концепции жизни, наишкармйам, по-настоящему спастись невозможно. Живому существу необходимо найти высшее прибежище, закрепить в

духовной реальности, иначе оно снова вернется к полному страху материальному существованию. Об этом говорится в шастрах: арухья криччхрена парам падам татах патантй адхо 'надрита-йушмад-ангхрайах (Бхаг., 10.2.32). Человек может прилагать огромные усилия, пытаясь подняться на уровень осознания Брахмана (клешо 'дхикатарас тешам авйактасакта-четасам), но, если он не найдет достойного прибежища, ему придется вернуться на материальный уровень. Такое освобождение называется вимукта-мана, «воображаемое освобождение».

Живое существо по природе своей стремится к наслаждениям, ананда-майя. Сейчас мы страдаем оттого, что ошибочно ищем наслаждения на материальном уровне, в результате чего запутываемся в болезненных хитросплетениях материального бытия. Но, попытавшись вообще отказаться от счастья, мы в конце концов столкнемся с разочарованием и вернемся к погоне за мирскими удовольствиями. На уровне Брахмана, безличного аспекта Абсолютной Истины, есть вечность, но нет ананды. Разнообразие – мать наслаждений. Истинную, духовную ананду мы найдем на планетах Вайкунтхи. Там Кришна, в Своем экстатическом духовном облике, вместе со Своими счастливыми спутниками, всегда исполненными блаженства и знания, проводит Свои игры. Все жители духовного царства не имеют ничего общего с материальным бытием. В духовном мире даже земля, птицы и животные в полной мере сознают Кришну, купаясь в трансцендентном счастье. Йад гатва на нивартанте тад дхама парамам мама (Б.-г., 15.6). Тот, кто достигнет духовной обители Кришны, обретет полное удовлетворение и никогда не возвратится в материальный мир. Поэтому Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит: ким чатра бхактаих самсара-бандхан на бхетавйам – только бхакта по-настоящему свободен от страха.

В связи с этим Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур подчеркивает, что необходимо принять истинного духовного учителя, которого называют враджендранандана-прештха, самым дорогим слугой Кришны, сына Махараджи Нанды. Истинный духовный учитель полностью свободен от зависти к другим живым существам, и потому он безвозмездно распространяет знание о преданном служении Верховному Господу. Если живым существам, которые с неприязнью относятся к преданному служению, удастся по счастливому стечению обстоятельств смиренно выслушать эти наставления, они освободятся от влияния иллюзорной энергии Господа, поглотившей их и поместившей в различные виды жизни, полные страданий. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что по милости духовного учителя искренний ученик постепенно осознаёт трансцендентное положение Господа Нараяны, которому сотни и тысячи богинь процветания служат с огромным благоговением и почтением. По мере того как ученик обретает все более глубокий трансцендентный опыт, красота Говинды, Кришны, затмевает в его глазах даже парамайшварью, высочайшее могущество Повелителя Вайкунтхи. У Говинды есть непостижимая способность очаровывать и радовать, и по милости духовного учителя ученик постепенно развивает свои полные блаженства отношения (расу) с Говиндой. Поняв блаженные игры Лакшми-Нараяны, Шри Ситы-Рамы, Рукмини-Дваракадхиши и наконец Самого Господа Кришны, живое существо удостаивается редкой возможности служить лично Кришне, единственному объекту поклонения и единственному прибежищу для чистой души.

ТЕКСТ 38

авидйамано 'пй авабхати хи двайо
дхйатур дхийа свапна-маноратхау йатха
тат карма-санкалпа-викалпакам mano
будхо нирундхйад абхайам татах сйат

авидьяманах – не существующая в реальности; апи – хотя; авабхати – проявлена; хи – поистине; двайах – двойственность; дхйатух – того, кто испытывает; дхийа – разумом; свапна – сон; манах-ратхау – или загадывая желания; йатха – как; тат – поэтому; карма – материальных действий; санкалпа-викалпакам – обладая способностью формировать позитивные и негативные желания; манах – ум; будхах – разумный человек; нирундхйат – должен подчинить; абхайам – бесстрашие; татах – таким образом; сйат – может появиться.

Хотя двойственности материального мира в конечном счете не существует, обусловленная душа воспринимает ее, как реальность, под влиянием своего собственного обусловленного разума. Это мнимое восприятие мира отдельно от Кришны сравнимо с действиями сна и желания. Когда обусловленная душа видит ночью во сне что-нибудь приятное или ужасное, или презит о том, что она хотела бы иметь или от чего она хотела бы избавиться, она создает реальность, которая не существует за пределами ее собственного воображения. Тенденция ума принимать или отвергать базируется на чувственном удовлетворении. Поэтому разумный человек должна взять ум под контроль и так обрести истинное бесстрашие.

КОММЕНТАРИЙ: Обусловленный ум сбив с толку объектами чувственного наслаждения, которые майя подсовывает ему. Но благодаря беспримесному преданному служению Господу человек постепенно изживет в себе привычку потворствовать материальным чувствам, ибо

поймет, что все эти наслаждения – просто выдумки обусловленной души. Шрила Шридхара Свами подчеркивает, что человеку не удастся развеять иллюзию чувственных наслаждений, пока он не приступит к беспримесному преданному служению Господу, авйабхичарини бхакти. Рупа Госвами составил следующий стих:

анйабхилашита-шунйам
джнана-кармадй-анавритам
анукулйена кришнану-
шиланам бхактир уттама
Бхакти-расамрита-синдху, 1.1.11

Чтобы называться беспримесным, преданное служение не должно быть смешано с удовлетворением материальных чувств или философскими измышлениями. Слуга должен действовать только ради удовлетворения господина. Господь Кришна подчеркивает этот момент в «Бхагавад-гите»: мам экам шаранам враджа. Нужно видеть повсюду только Кришну и действовать исключительно ради того, чтобы удовлетворить Господа Кришну, вечного повелителя всех живых существ.

Шрила Мадхвачарья цитирует несколько стихов из «Хари-вамши», иллюстрирующих то, как живое существо, сбитое с толку отождествлением себя с материальным телом, домом, семьей, друзьями и так далее, попадает в круговорот рождения и смерти и принимает фантазмагорию за реальность. Шрила Джива Госвами пишет:

шравана-киртанади-лакшана-матратвам йато на вйаханйета – если человек серьезно настроен победить двойственность материальной иллюзии, ему необходимо прославлять Верховного Господа и слушать рассказы о Нем. Шри Чайтанья Махапрабху приводил следующий стих из ведических писаний:

харер нама харер нама
харер намаива кевалам
калау настй эва настй эва
настй эва гатир анйатха
Брихан-Нарадия-пурана

Как гласят Веды, в Кали-югу живым существам необычайно трудно понять духовное знание, поскольку их возможности весьма ограничены (мандах суманда-матайо манда-бхагйа хй упадрукта). Их ум всегда обеспокоен, они ленивы, и их обманывают недостойные лидеры, которым нет числа. «Бхагаватам» дает еще несколько характеристик современным людям: нихсатван (нетерпеливые и нечестивые), дурмедхан (обладают слабым разумом) и храситайушах (срок их жизни короток). Поэтому тот, кто действительно хочет вырваться из невежества материальной жизни, должен принять прибежище в практике пения и слушания святого имени Господа: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе; также следует смиренно слушать и читать вслух трансцендентные книги, данные нам Господом, – «Бхагавад-гиту», «Шримад-Бхагаватам» и «Чайтанья-чаритамриту». Нужно понять, что живое существо абсолютно духовно и никогда по-настоящему не смешивается с материальной энергией (асанго хй айам пурушах). Шрила Джива Госвами пишет: тасмин шуддхе 'пи калпйате – хотя живое существо является шуддхой, чистой вечной душой, оно воображает себя порождением матери и так попадает в сети иллюзии, именуемой дехапатйа-калатради. Описывая опыт материальной жизни, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур употребляет выражение манаса-пратйакша, «то, что происходит лишь в уме». Истинная пратйакша описана в «Бхагавад-гите» (9.2):

раджа-видйа раджа-гухйам
павитрам идам уттамам
пратйакшавагамам дхармйам
сусукхам картум авйайам

Наставления Господа, запечатленные на страницах «Бхагавад-гиты», – это царь всего знания (раджа-видйа), самое сокровенное знание (раджа-гухйам), и, смиренно слушая эти безупречные наставления (павитрам идам уттамам), человек может непосредственно ощутить свою вечную природу (пратйакшавагамам). Так он становится праведным (дхармйам), обретает счастье (сусукхам) и получает вечное право с преданностью служить Господу (картум авйайам).

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур цитирует следующую шрути-мантру:

виджита-хришика-вайубхир аданта-манас турагам – «Пусть победишь ты свои чувства и жизненный воздух, но необузданный ум уведет тебя снова прочь». Объясняя смысл данного стиха, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит: самавахайа гурош чаранам – если человек отталкивает лотосные стопы своего духовного учителя, всё, чего такой человек достиг на духовном пути, обратится в ноль. Об этом уже говорилось в предыдущем стихе: гуру-девататма. Пока человек не найдет прибежища у истинного духовного учителя и не

станет поклоняться ему как божеству, считая его своей жизнью и душой, не может идти и речи о том, чтобы вырваться из двойственности материального существования. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур в комментарии к этому стиху пишет: «Способность контролировать свой ум есть результат жизни, посвященной преданному служению Господу. Под воздействием целеустремленного преданного служения принимающе-отвергающий ум способен утихомирить свою жажду чувственных удовольствий, не связанных с Кришной. В трансцендентном сознании Кришны нет противоречий, бессмысленности или недостатка экстаза. Иначе говоря, оно не похоже на материальные объекты, которые неизменно оказываются временными и исполненными нескончаемых страданий. Забыв Кришну, обусловленное живое существо страдает от неверного руководства своего так называемого разума и его извращенного толкования действительности. Живые Пунья-Палакасуущества, крошечные частицы высшего прибежища, Кришны, пали из царства духовных развлечений Кришны. Забыв о Верховном Господе, они развили в себе склонность к греховной жизни и устремилиобратили свое внимание к опасным материальным объектам, которые держат их в постоянном страхе. Если человек хочет обуздать свой ум, погрязший в двойственности мыслительной активности, он должен начать преданно служить Господу Кришне».

ТЕКСТ 39

шринван су-бхадрани ратханга-панер
джанмани кармани ча йани локе
гитани намани тат-артхакани
гайан виладжджо вичаред асангах

шринван – слушаю; су-бхадрани – всеблагое; ратха-анга-панех – Верховного Господа, держащего в руке колесо от колесницы (в Его лиле сражения с Бхишмой); джанмани – явления; кармани – деяния; ча – и; йани – которые; локе – в этом мире; гитани – воспеты; намани – имена; тат-артхакани – указывающие на эти явления и деяния; гайан – воспевая; виладжджах – без смущения; вичарет – должен странствовать; асангах – прекратив общение с материалистами.

Разумный человек, который подчинил свой ум и победил свои страхи, должен оставить всё материальное общение и свободный от смущения, странствовать, слушая и воспевая святые имена Господа, держащего колесо от колесницы. Святые имена Кришны всеблагоприятны, потому что они описывают Его трансцендентные рождение и деяния, которые Он совершал в этом мире для освобождения обусловленных душ.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку святые имена, формы и игры Верховного Господа бесчисленны, никому не под силу услышать или прославить их все. Поэтому употребленное в этом стихе слово локе означает, что нужно воспевать те имена Господа, которые известны на данной планете. На Земле известны Господь Рама и Господь Кришна. Книги о них, «Рамаяну» и «Бхагавад-гиту», изучают и любят в самых разных странах. Постепенно люди узнают и о Чайтанье Махапрабху, что предсказывал Он Сам: притхивите ачхе йата нагаради грама / сарватра прачара хаибе мора нама – «В каждом городе и каждой деревне на Земле будут прославлять Мое имя». Поэтому, в согласии с авторитетным утверждением данного стиха «Шримад-Бхагаватам», Движение сознания Кришны подчеркивает важность повторения маха-мантры – Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе, а также маха-мантры Панча-таттвы – шри-кришна-чайтанья прабху-нитьянанда шри-адвайта гададхара шривасади-гаура-бхакта-вринда.

Шрила Шридхара Свами говорит, что блаженная практика повторения святых имен Господа, не оскверненная какими-либо материалистическими теориями, называется сугамам маргам, «путь, исполненный удовольствия». Господь Кришна также упоминает о том, что следовать пути бхакти-йоги необычайно радостно, сусукхам картум. Шрила Лочана дас Тхакур поет: саба аватара сара широмани кевала ананда-канда – метод поклонения Кришне, который принес Чайтанья Махапрабху, исполнен радости, кевала ананда-канда. В связи с этим Шрила Прабхупада отмечает, что, следуя примеру Чайтанья Махапрабху в Навадвипе, люди в любом уголке планеты могут собираться вместе, петь мантру Харе Кришна, читать авторитетные писания, например «Бхагавад-гиту как она есть», и вкушать роскошный кришна-прасад.

Однако Лочана дас Тхакур предупреждает: чтобы добиться успеха на путипоприще бхакти, необходимо отказаться от потворства материальным чувствам, вишайа чхадийа. Тот, кто потворствует своим чувствам, неизбежно будет придерживаться телесной концепции жизни, то есть считать себя телом. Опасность в том, что телесная концепция жизни провоцирует человека смотреть на игры Верховной Личности Бога как на обычные мирские события. Так человек становится одним из майявади, имперсоналистов, которые считают трансцендентное тело Господа порождением материальной природы. Не случайно здесь употреблено слово асангах. Повторять святое имя следует без отвлеченных философских размышлений. Нужно принять Господа Кришну таким, каким Он описывает Себя в «Бхагавад-гите», а в ней сказано, что Кришна – единственный Пурушоттама, Верховная

Личность Бога, и Его трансцендентное тело вечно (аджо 'пи санн авйайатма). Шрила Джива Госвами подчеркивает: йани шастра-двара сат-парампара-двара ча локе гитани джанмани кармани ча, тани шринван гайамши ча – если человек хочет добиться успеха в слушании и повторении святого имени Господа, он должен принять этот метод таким, каким он нисходит по сат-парампаре, трансцендентной цепи ученической преемственности. Сат-парампару можно узнать по признакам, приводимым в ведических писаниях. Вопреки мнению несведущих критиканов, последователи Движения сознания Кришны – не глупцы и не фанатики. Они с пониманием дела используют авторитетную систему регулирования жизни, «гуру-садху-шастры». Эта система заключается в следующем: ученик следует наставлениям истинного духовного учителя (гуру), сверяет эти наставления с мнением великих предшественников (садху) и находит им подтверждение на страницах священных писаний (шастры). Если человек принимает истинного духовного учителя, следует примеру святых и серьезно изучает авторитетные духовные произведения священных писания, такие как «Бхагавад-гита как она есть» и «Шримад-Бхагаватам», он добьется полного успеха в практике повторения святых имен Господа и слушания рассказов об играх Господа. Кришна говорит в «Бхагавад-гите» (4.9):

джанма карма ча ме дивйам
эвам йо ветти таттватах
тйактва дехам пунар джанма
наити мам эти со 'рджуна

«Тот, кто знает божественную природу Моего явления и деяний, никогда больше не рождается в материальном мире. Покинув тело, он достигает Моей вечной обители, о Арджуна».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур утверждает, что в разных уголках вселенной Господь известен под разными именами; некоторые из этих имен произносятся на местных диалектах, однако, как явствует из данного стиха, любое имя, указывающее на Верховного Господа, которому нет равных и на которого не оказывает влияние материальная природа, можно считать святым именем Бога. На это указывает употребленное здесь слово локе.

Очень важно правильно понять значение слова вичарет, «должен странствовать». Это слово не означает, что, повторяя святые имена Кришны, человек может идти куда ему заблагорассудится или заниматься чем угодно. Сказано: вичаред асангах – человек может вольно странствовать, но при этом он должен тщательно избегать тех, кому сознание Кришны неинтересно, а также тех, кто ведет распутную жизнь. Шри Чайтанья Махапрабху дал следующее определение: асат-санга-тйага – эи ваишнава ачара – вайшнав-известны тем, что полностью избегают мирского общения наотрез отказываются общаться с материалистами (Ч.-ч., Мадхья, 22.87). Если, странствуя и воспевая славу Господа, вайшнав-проповедник встречает непреданного, который смиренно хочет узнать о Кришне, то проповедник всегда одарит такого человека своим благотворным обществом. Но тех, кто не хочет слушать о Кришне, вайшнав должен всячески избегать.

По словам Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, те, кто не слушает святые имена Верховной Личности Бога и не черпает наслаждение в изумительных повествованиях об играх Господа, погружены либо в мирские, иллюзорные дела, либо в ложное, материалистичное отречение. Разочарованные живые существа порой обращаются к сухому имперсонализму и не желают слушать рассказы о вечном имени, облике, качествах, спутниках и развлечениях Господа. Но, общаясь с чистым преданным, человек оставляет путь сухих теорий и встает на истинный ведический путь преданного служения Господу. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что слово дваита, «двойственность», указывает на ошибочное восприятие какого-либо предмета как имеющего независимое бытие, отдельное от бытия Кришны. Концепция майявада-адвайты, в которой нет места духовным различиям, – это всего лишь очередное проявление принимающе-отвергающей функции ума. Вечные игры Верховного Господа и Его явление в этом мире никоим образом никогда не противоречат адвая-гьяне, трансцендентному знанию за пределами двойственности.

ТЕКСТ 40

эвам-вратах сва-прия-нама-киртйа
джатанураго друта-читта уччаих
хасати атхо родити раути гайати
унмада-ван нритйати лока-бахйах

эвам-вратах – когда человек следует такому обету воспевать и танцевать; сва – самому; прия – очень дорогим; нама – святого имени; киртйа – повторением; джата – таким образом развивает; анурагах – привязанность; друта-читтах – с растаявшим сердцем; уччаих – громко; хасати – смеется; атхо – также; родити – рыдает; раути – приходит в волнение; гайати – поет; унмада-ват – подобно безумцу; нритйати – танцует; лока-бахйах – не заботясь о мнении окружающих.

Воспевая святое имя Верховного Господа, человек поднимается на уровень любви к Богу. Затем преданный утверждает в своем обете вечного слуги Господа, и постепенно становится очень сильно привязан к определенным имени и форме Верховной Личности Бога. И когда его сердце тает от экстатической любви, он очень громко смеется, плачет или кричит. Иногда он поет и танцует, как сумасшедший, безразличный к мнению публики.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе говорится о чистой любви к Богу. Шрила Шридхара Свами называет такое духовное состояние сампрапта-према-лакшана-бхакти-йогасйа самсара-дхарматитам гатим, ступенью жизненного совершенства, на которой наше преданное служение Верховному Господу обогато экстатической любовью. С этого момента наши духовные обязанности полностью выходят за сферу происходящего в этом мире.

В «Шри Чайтанья-чаритамрите» (Ади, 7.78) мы находим такие слова Шри Чайтанья Махапрабху:

дхаирйа дхарите нари, хаилама унматта
хаси, канди, начи, гаи, йаичхе мада-матта

«Когда Я в полном блаженстве повторял святое имя Господа, Я забывался и начинал смеяться, рыдать, плясать и петь, как безумный». Чайтанья Махапрабху тут же отправился к Своему духовному учителю и спросил его о причинах такого помешательства. Его гуру ответил:

кришна-нама-маха-мантрера эи та' свабхава
йеи джапе, тара кришне упаджайе бхава

«Такова природа маха-мантры Харе Кришна: любой, кто повторяет ее, сразу чувствует восторг любви к Кришне» (Ч.-ч., Ади, 7.83). В комментарии к этому стиху Шрила Прабхупада пишет: «Эти признаки отчетливо проявляются в теле чистого преданного. Видя, в каком блаженстве поют и танцуют наши ученики в Движении сознания Кришны, даже жители Индии удивляются, как иностранцы смогли этому научиться. Но Чайтанья Махапрабху объясняет, что такому пению и танцу нельзя научиться, просто тренируясь: эти признаки проявляются без особых усилий у любого, кто искренне повторяет маха-мантру Харе Кришна».

В связи с этим Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур предостерегает нас, приводя в пример безбожных сахаджий, которые по собственной прихоти подражают играм Господа и пренебрегают предписаниями Вед. По глупости своей они стараются занять положение Кришны, Пурушоттамы, из-за чего возвышеннееповтор игры Господа выглядят, как дешевый спектакль. Их фальшивые признаки экстаза – слезы, дрожь, катание по земле – нельзя путать с проявлениями возвышенной преданности, о которых говорит Шридхара Свами: сампрапта-према-лакшана-бхакти-йога. Шрила Прабхупада пишет: «Тот, кто достигает уровня бхавы, избавляется от оков иллюзии». А вот аналогичное утверждение Кришнадаса Кавираджи:

панчама пурушартха – преманандамрита-синдху
мокшади ананда йара нахе эка бинду

«Когда преданный на самом деле развивает бхаву, любовь к Богу, то счастье, даруемое дхармой, артхой, камой и мокшей, начинает казаться ему лишь каплей в сравнении с океаном» (Ч.-ч., Ади, 7.85). Как было сказано в предыдущем стихе данной главы, гайан виладжджо вичаред асангах: – когда человек освобождается от привязанности к удовлетворению материальных чувств, асанга, в нем проявляются признаки экстатической любви к Богу.

Слово лока-бахйах в этом стихе означает, что чистого преданного, который достиг према, любви к Богу, несколько не волнуют ни насмешки, ни хвала, ни почет, ни осуждение, исходящие от обычных людей, обусловленных телесными представлениями о жизни. Кришна – Абсолютная Истина, Верховная Личность Бога, и, когда Он открывается Своему преданному слуге, все сомнения и домыслы касательно природы Абсолюта исчезают раз и навсегда.

В связи с этим Шрипада Мадхвачарья цитирует стих из «Вараха-пураны»:

кечид унмада-вад бхакта
бахйа-линга-прадаршаках
кечид антара-бхактах сйух
кечич чаивобхайатмаках
мукха-прасадад дардхйач ча
бхактир джнейа на чанйатах

«Некоторые преданные проявляют внешние признаки [любви к Богу], и поведение их похоже на поведение безумцев, другие же, напротив, погружены в себя, а в ком-то сочетаются обе природы. Но судить о преданности человека можно только по его стойкости и исходящим из его уст благим речам, исполненным сострадания, и никак иначе».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит замечательный пример смеха и других экзотических признаков любви к Богу: «„О, этот воришка Кришна, сын Яшоды, проник в дом, чтобы украсть свежее масло! Хватайте Его! Не дайте Ему добраться до горшков!“ Заслышав грозный голос почтенной гопи Джарати, Кришна тут же решает бежать.

Преданный, которому открылась эта трансцендентная лила, смеется в восторге. Но вдруг Кришна исчезает, и преданный горько плачет: „О! Мне выпала величайшая на свете удача! А теперь она вдруг выскользнула из моих рук!“ Преданный рыдает: „О мой Господь! Где же Ты! Отзовись!“ И Господь отвечает ему: „Мой дорогой преданный, Я услышал твою отчаянную мольбу и снова предстаю перед тобой“. Вновь увидев Господа, преданный начинает петь: „Сегодня моя жизнь стала совершенной!“ – и, охваченный трансцендентным блаженством, он, словно безумец, пускается в пляс».

А вот как Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет значение слова друта-читтах, «с растаявшим сердцем»: сердце преданного, который жаждет поскорее увидеть Господа, расплавляется в огне нетерпения, и оно становится как Джамбунади, река из сока розовых яблок. Далее ачарья обращает наше внимание на то, что данный стих, как и предыдущий, недвусмысленно подчеркивает исключительную важность методов шраванам киртанам вишнох, слушания и повторения имени Бога и пересказа повествований о Нем: нама-киртанасйа сарвоткаршам. Чайтанья Махапрабху также говорит об этом, цитируя следующий стих:

харер нама харер нама
харер намаива кевалам
калау настй эва настй эва
настй эва гатир аниатха

«Святое имя, святое имя, святое имя Господа – вот путь духовного развития для тех, кто живет в эпоху Кали. Нет иного пути, нет иного пути, нет иного пути» (Ч.-ч., Ади, 7.76). Шрила Прабхупада написал подробный комментарий к этому стиху.

Шрила Бхактисиддхантара Сарасвати Тхакур советует нам как следует обдумать следующий стих на ту же тему:

паривадату джано йатха татха ва
нану мукхаро на вайам вичарайамах
хари-раса-мадира-мадати-матта
бхуви вилутхамо натамо нирвишамах

«Пусть падкая на сплетни толпа говорит всё, что ей вздумается: нам нет до этих людей никакого дела. В безоглядном безумии от хмельного напитка любви к Кришне мы будем наслаждаться жизнью, резвясь, катаясь по земле и в восторге танцуя» (Падьявали, 73).

ТЕКСТ 41

кхам вайум агним салилам махим ча
джйотимши саттвани дишо друмадин
сарит-самудрамш ча харех шарирам
йат ким ча бхутам пранамед ананйах

кхам – эфир; вайум – воздух; агним – огонь; салилам – вода; махим – земля; ча – и; джйотимши – солнце, луна и другие небесные светила; саттвани – все живые существа; дишах – стороны света; друма-адин – деревья и прочие неподвижные создания; сарит – реки; самудран – и океаны; ча – а также; харех – Верховного Господа, Хари; шарирам – тело; йат ким ча – все остальное; бхутам – в сотворенном космосе; пранамет – следует в почтении склониться; ананйах – понимая, что все связано с Господом.

Эфир, огонь, воздух, вода, земля, Солнце и другие светила, все живые существа, части света, деревья и другие растения, реки и океаны – все, что существует в творении, преданный воспринимает как тело Господа Хари, и осозная, что ничего не существует отдельно от Господа, предлагает ему свои искренние поклоны .

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами приводит следующий пример из Пуран: йат пашйати, тат тв анупагатишайена джагад “дхана-майам лубдхах камуках камини-майам” ити-ват харех шарирам – «Жадный человек одержим идеей накопить как можно больше денег, поэтому, где бы он ни оказался, он повсюду видит возможность увеличить свое благосостояние. Не в меру похотливый человек везде заметит женщин. Точно так же чистый преданный во всем должен видеть трансцендентный облик Господа, ибо всё есть экспансия Господа». Мы знаем, как жадный человек повсюду видит деньги. Если он окажется в лесу, он тут же

просчитает, выгодно ли купить здесь участок земли и продать деревья бумажной фабрике. Если в тот же самый лес придет похотливый человек, он начнет озираться, нет ли по близости симпатичной туристки. А если в этот лес придет чистый преданный, он увидит Кришну, поскольку понимает, что и лес, и небосвод над ним есть низшая энергия Господа. Кришна, Верховная Личность Бога, священенсвят, и, поскольку все сущее прямо или косвенно изошло из тела Господа, все это тоже священо, если посмотреть на мир глазами осознавшей себя души. Поэтому, как сказано в этом стихе, пранамет: нужно искренне выразить всему почтение. Шрила Джива Госвами говорит, что мы повсюду должны видеть личную форму Кришны. Однако данный стих не является подтверждением имперсональной, атеистической философии, согласно которой всё есть Бог. В связи с этим Шрила Мадхвачарья приводит цитату из «Хари-вамши»:

сарвам харер вашатвена
шарирам тасйа бханйате
ананийадхипатитвач ча
тад ананиям удирайате
на чапй абхеда джагатам
вишнох пурна-гунасыа ту

«Все находится во власти Верховного Господа, Хари, и потому считается Его телом. Он — изначальный источник и повелитель всего, поэтому нельзя считать что-либо отличным от Него. Тем не менее было бы неразумно заключить, что между материальным миром и Господом Вишну, который обладает уникальными духовными качествами, нет никакой разницы».

Часто в виде пример приводят Солнце и солнечные лучи. Солнечный свет есть не что иное, как продолжение солнечного диска. Поэтому Солнце и его лучи по природе своей не отличаются друг от друга. Но, хотя солнечный свет распространяется повсюду и все является трансформацией солнечной энергии, само Солнце, источник солнечного света, находится в определенном месте бескрайнего неба и имеет определенную форму.

Если мы проникнем глубже в солнечный диск, то встретим там Вивасвана, бога Солнца. Псевдоинтеллектуалы современной эпохи, которые не в состоянии сосчитать даже волоски у себя на голове, называют бога Солнца мифологическим героемперсонажем. На самом же деле миф — это наивное мнение современных людей, допускающих, что такой сложный механизм, как Солнце, которое согревает и освещает всю вселенную, функционирует без разумного управления. Трансформации солнечной энергии делают Землю пригодной для обитания живых организмов, и потому можно сказать, что все бесконечное многообразие жизни на Земле есть вторичное проявление всеохватывающей энергии Солнца.

Итак, внутри солнечного диска пребывает Вивасван, главный администратор Солнца, сам солнечный диск находится в определенном месте, а лучи Солнца проникают повсюду. Так и Шри Кришна, Шьямасундара: Он — изначальная Личность Бога (бхагаван свайам); Он также распространяет Себя в виде локализованной Сверхдуши (Параматмы), пребывающей в сердце каждого живого существа; наконец, Он расширяет Свою энергию посредством брахмаджюти, всепроникающего духовного сияния, которое исходит от Его тела. Весь материальный космос плавает в лучах брахмаджюти. Подобно тому как жизнь на Земле представляет собой трансформацию всепроникающих лучей Солнца, всё космическое проявление есть трансформация духовных лучей брахмаджюти. В «Брахма-самхите» (5.40) сказано:

йасйа прабха прабхавато джагад-анда-коти-
котишв ашеша-васудхади вибхути-бхиннам
тад брахма нишкалам анантам ашеша-бхутам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

«Я поклоняюсь Говинде, Изначальному Господу, наделенному величайшим могуществом. Безличный Брахман, абсолютный, полный и безграничный, благодаря которому в миллионах вселенных возникают бесчисленные планеты и всё многообразие жизни на них, — это лучезарное сияние Его трансцендентного тела». Брахмаджюти — это духовный свет, излучаемый непосредственно телом Господа. Вселенная представляет собой трансформацию этой духовной энергии, и потому все сущее, в определенном смысле, непосредственно связано с телом Верховного Господа, Личности Бога.

В этом стихе подчеркивается, что, видя во всем энергию Кришны, мы должны выразить почтение всему, что нас окружает. Можно привести такой пример: важный человек и его имущество одинаково значимы. Скажем, президент — самый важный человек в государстве, и потому каждый должен уважать его собственность. Все сущее есть проявление Верховной Личности Бога и требует соответствующего отношения. Если нам не удастся взглянуть на окружающий мир как на энергию Господа, то мы рискуем стать сторонниками философии майявады, которая, по мнению Чайтаньи Махапрабху, является смертельным ядом для человека, стремящегося к успеху в истинно духовной жизни. Майявади-бхашья шуниле хайа сарва-наша (Ч.-ч., Мадхья, 6.169). Если мы пытаемся познать Кришну отдельно от Его

энергий, то не поймем таких утверждений «Бхагавад-гиты», как васудевах сарвам и ахам сарвасйа прабхавах.

Как объяснялось ранее в этой главе, бхайам двитийабхинивешатах сйат: страх, или иллюзия, возникает с мыслями о том, что существует нечто, не зависящее от Верховной Личности Бога. Теперь же, в рассматриваемом стихе, дается конкретный метод, в помощью которого можно избавиться от влияния этой ужасной иллюзии. Надо Человек должен обучить свой ум видеть все вокруг как проявление энергии Верховного Господа. Выражая почтение всему сущему и медитируя на всё как на совокупность составляющих тела Господа, человек избавится от страха. Как сказано в «Бхагавад-гите» (5.29), сухридам сарва-бхутанам: Кришна – лучший друг и доброжелатель каждого живого существа. Как только человек поймет, что всё вокруг подчиняется власти его лучшего друга, он увидит вселенную счастливой обителью (вишвам пурна-сукхайате), поскольку всюду будет видеть Кришну.

Если бы Кришна не был источником всего и если бы все мироздание не было связано с Кришной, можно было бы справедливо предположить, что личность Кришны – это материальное проявление некой безличной истины. Как утверждается в «Веданта-сутре», джанмадй асйа йатах: Абсолютная Истина – это то, из чего всё исходит. Кришна говорит нечто подобное: ахам сарвасйа прабхавах – «Я источник всего сущего». Если что-то кажется нам никак не связанным с Кришной, у нас может возникнуть сомнение: а действительно ли Сам Кришна – абсолютный источник, о котором говорится в «Веданта-сутре» Вместе с такими мыслями к человеку приходит страх, и следует понимать, что на него влияет иллюзорная энергия Господа.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур предупреждает нас: если мы не будем воспринимать все как проявление Верховной Личности Бога, то падем жертвами пхалгу-вайрагья, незрелого отречения. Если мы не видим связи между каким-либо предметом и Кришной, наш ум будет воспринимать этот предмет как не имеющий отношения к служению Кришне. Если же мы видим, что все связано с Кришной, мы будем использовать все вокруг ради удовольствия Кришны. Это называется юкта-вайрагья. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур объясняет: «Тот, кто познал свое истинное „я“, видит всё сущее средством доставить экстатическую радость Верховному Господу. Так человек освобождается от отчуждающего взгляда на мир, из-за которого мир представляется ему объектом его личных наслаждений. Когда преданный находится на трансцендентном уровне, все, что он видит, напоминает ему о Кришне, и таким образом его трансцендентное знание и блаженство увеличиваются». Поскольку философы-имперсоналисты не способны видеть, как всё коренится в личности Кришны, они отвергают мир, говоря, что на самом деле его не существует (джаган митхйа). Но, поскольку материальный мир является эманацией высшей реальности, Кришны, он в действительности существует. Небытие – всего лишь игра воображения, и человек не может действовать в рамках этой надуманной концепции. Имперсоналисты выдвигают ошибочную теорию, а поскольку действовать, руководствуясь ею, невозможно, они снова скатываются на материальный уровень: занимаются благотворительностью либо просто пускаются во все тяжкие. Имперсоналисты не соглашаются с тем, что все принадлежит Верховной Личности Бога, и потому не знают, каким образом и ради кого нужно использовать материальные предметы. А поскольку никто не может полностью отвергнуть этот мир, живя в нем, для имперсоналистов всегда есть опасность возвращения к материальной кармической деятельности. По этой причине в «Бхагавад-гите» путь имперсоналистов с их умозрительной философией назван «исполненным боли», клешо 'дхикатарас тешам.

Данный стих «Бхагаватам» призван помочь преданному Верховного Господа продвигаться вперед по пути сознания Кришны. Из предыдущих стихов этой главы можно понять, что высшей целью человека должно стать чистое преданное служение Господу Кришне. Неверно интерпретируя этот стих и видя в нем подтверждение надуманной философии майявады, согласно которой всё сущее – Бог, человек запутается и сойдет с пути духовного совершенствования.

ТЕКСТ 42

бхактих парешанубхаво вирактир
анийатра чаиша трика эка-калах
прападйаманасйа йатхашнатах сйус
туштих пуштих кшуд-апайо 'ну-гхасам

бхактих – преданность; пара-иша – Верховной Личности Бога; анубхавах – непосредственное восприятие; вирактих – отрешенность; анийатра – от всего остального; ча – и; эшах – это; триках – сочетание трех; эка-калах – одновременно; прападйаманасйа – к тому, кто принимает прибежище Верховного Господа; йатха – точно так же как; ашнатах – к тому, кто вкушает пищу; сйух – они приходят; туштих – удовлетворение; пуштих – насыщение; кшуд-апайах – избавление от голода; ану-гхасам – возрастая с каждым съеденным кусочком.

Преданность, непосредственное восприятие Верховного Господа и отречение – эти три

составляющие одновременно приходят к тому, чей ум принял прибежище у Верховной Личности Бога, так же, как удовольствие, насыщение и избавление от голода приходят одновременно с каждым кусочком пищи к тому, кто ест.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами следующим образом объясняет эту аналогию: бхакти, преданность, можно сравнить с тушти (удовлетворением), потому что и то и другое приносит удовольствие. Парешанубхава (опыт общения с Верховным Господом) аналогичен пушти (получению питания), поскольку оба необходимы для поддержания жизни. И наконец виракти (отрешенность) можно сравнить с кшуд-апайей (избавлением от голода), так как они освобождают человека от дальнейших поисков и приносят шанти, умиротворение. Человек, поглощающий пищу, не только становится равнодушным ко всему остальному, но и по мере насыщения теряет интерес к самой еде. Однако, как замечает Шрила Джива Госвами, тот, кто обретает опыт общения со счастливым Кришной, теряет интерес ко всему, кроме Него. Более того, привязанность такого человека к Кришне увеличивается с каждой секундой. Из этого можно сделать вывод, что трансцендентная красота и качества Верховного Господа нематериальны, ибо невозможно пресытиться блаженством, исходящим от Верховного Господа.

В этом стихе не случайно употреблено слово вирактих. Виракти буквально значит «равнодушие», тогда как отречение – это тйага. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что слово «отречение» можно использовать, когда речь идет об отказе от объекта удовольствий. Но если, как описывалось в предыдущем стихе, человек понимает, что любой предмет предназначен для наслаждения Господа, ему не нужно заботиться об отречении, потому что он использует все по назначению, в служении Господу. Йукта-вайрагйам учйате.

В этом стихе приведена очень приятная аналогия с вкусной пищей. Если перед проголодавшимся человеком поставить роскошные блюда, он забудет все, что творится вокруг. Все остальное станет для него помехой, отрывающей его от вкусной еды. Точно так же, человек, значительно развивший в себе сознание Кришны, считает все, что не связано с преданным служением Кришне, досадной помехой. Во Второй песни «Бхагаватам» такая насыщенная любовь к Богу выражена словами тиврена бхакти-йогена йаджета пурушам парам (Бхаг., 2.3.10). Не нужно искусственно, напоказ отречься от материального мира; вместо этого необходимо систематически тренировать свой ум, обучая его воспринимать всё как экспансию достояний Верховной Личности Бога. Как материалистичный человек, видя роскошную пищу, тут же испытывает желание положить ее себе в рот, возвышенный преданный Кришны, видя различные объекты материального мира, сразу загорается желанием задействовать их в служении Кришне, ради Его удовольствия. Без спонтанного желания использовать всё в служении Кришне, погружаясь все глубже и глубже в океан любви к Нему, так называемое богопознание или пустые словеса о религиозном поведении не помогут никому действительно войти в царство Бога. Как отмечает Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, путь бхакти-йоги – такой радостный и понятный, что еще на уровне садхана-бхакти, когда преданное служение совершается без глубокого духовного понимания, человек, просто следуя предписанному методу, может обрести опыт постижения Высшей Истины. Шрила Рупа Госвами пишет в «Бхакти-расамрита-синдху» (1.2.187):

иха йасйа харер дасйе
кармана манаса гира
никхиласв апй авастхасу
дживан-муктах са учйате

Как только человек предается Верховному Господу Кришне (прападйаманасйа) и оставляет все прочие занятия (вирактир аниатра ча), он сразу же должен быть причислен к освобожденным душам (дживан-муктах). Когда живое существо понимает, что Господь Кришна, как личность, есть источник всего, и предается Ему, Кришна Сам принимает на себя заботу о Своем слуге и через сердце дает преданному понять, что тот находится под совершенной защитой Господа. Таким образом, преданность, опыт общения с Личностью Бога и отрешенность от прочих объектов проявляются даже на первых стадиях бхакти-йоги, ибо бхакти-йога начинается с момента освобождения. Другие практики ставят своей высшей целью спасение, или освобождение, но «Бхагавад-гите» постулирует следующее:

сарва-дхарман паритйаджйа
мам экам шаранам вradжа
ахам твам сарва-папехйю
мокшайишйама ма шучах

Человек, который предался Кришне, сразу же обретает освобождение и начинает путь трансцендентного слуги Бога, абсолютно уверенный в том, что Господь защитит его.

ТЕКСТ 43

ити ачйутангхрим бхаджато 'нувриттйа
бхактир вирактир бхагават-прабодхах
бхаванти ваи бхагаватасйа раджамс
татах парам шантим упаити сакшат

ити – таким образом; ачйута – непогрешимого Верховного Господа; ангхрим – стопам; бхаджатах – для того, кто поклоняется; анувриттйа – постоянной практикой; бхактих – преданность; вирактих – отрешенность; бхагават-прабодхах – знание о Личности Бога; бхаванти – они проявляются; ваи – в действительности; бхагаватасйа – для преданного; раджан – о царь Ними; татах – тогда; парам шантим – высочайшее умиротворение; упаити – он достигает; сакшат – прямой.

Мой дорогой Царь, преданный, который с постоянством поклоняется лотосным стопам непогрешимого Господа Ачьюты, достигает непоколебимой преданности, отречения и зрелого знания о Личности Бога. Удачливый преданный Господа обретает высшее духовное умиротворение.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (2.17) сказано:

вихайа каман йах сарван
пумамш чарати нихсприхах
нирмамо нираханкарах
са шантим адхигаччхати

«Истинное умиротворение обретает лишь тот, кто полностью изжил в себе стремление к чувственным удовольствиям, свободен от желаний, не считает себя обладателем чего-либо и избавился от ложного эго». Шрила Прабхупада комментирует: «Избавиться от желаний – значит избавиться от стремления к чувственным удовольствиям. Иначе говоря, если человек хочет обрести сознание Кришны, можно сказать, что он свободен от желаний». В «Чайтанья-чаритамрите» есть подобное утверждение (Мадхья, 19.149):

кришна-бхакта-нишкама, атаэва 'шанта'
бхукти-мукти-сиддхи-ками сакали 'ашанта'

«Поскольку преданный Кришны свободен от всех желаний, он умиротворен. В отличие от него, карми одержимы желанием материальных удовольствий, гьяни стремятся к освобождению, а йоги – к материальным достижениям. Все они обуреваемы материальными желаниями и потому не способны обрести умиротворение». Насчитывается три категории людей, которых одолевают эгоистические желания. Это бхукти-ками, мукти-ками и сиддхи-ками. Словом бхукти-ками называют обывателей, мечтающих о деньгах и вещах. Такое примитивное мышление основывается на желании получать удовольствие от денег, секса и высокого социального статуса. Разочаровавшись в этих иллюзияциях, живое существо становится на путь спекулятивной философии и пытается аналитически выследить, где скрывается источник иллюзии. Такого человека называют мукти-ками, подразумевая, что он хочет уничтожить материальную иллюзию и раствориться в безличном духе, где нет тревог. Такое желание – тоже эгоистическое, хоть и более высокого порядка. Далее, сиддхи-ками, или йоги-мистики, жаждут обрести необыкновенное могущество, которое предлагает мистическая йога, например способность протягивать руку через всю вселенную или становиться меньше меньшего или же легче легкого. Как мы видим, это также материальные, корыстные желания. Поэтому говорится: сакали 'ашанта. Если человек хочет чего-то для себя – не важно, связано ли его желание с богатствами, философским поиском или мистицизмом – в конце концов он столкнется с разочарованием, ашанта, ибо считает себя главным объектом удовлетворения. Такое эгоцентрическое умонастроение иллюзорно и потому в итоге приводит к разочарованию. В отличие от них, преданный Господа Кришны – нишкама, у него нет материальных желаний: кришна-бхакта нишкама, атаэва 'шанта'. Его единственное желание – радовать Кришну. Сам Господь Шива прославляет это возвышенное качество преданных:

нарайана-парах сарве
на куташчана бибхйати
сваргапаварга-наракешв
апи тулийартха-даршинах

«Преданные, целиком посвятившие себя служению Верховной Личности Бога, Нараяне, не чувствуют страха, где бы они ни оказались. Для них нет разницы между раем, адом, или освобождением, ибо таких преданных интересует только служение Господу» (Бхаг., 6.17.28). Философы-имперсоналисты говорят, что все едино, но истинным пониманием

единства, тулиартха-дарши, наделен преданный Господа. Преданный воспринимает всё как энергию Верховной Личности Бога и потому хочет использовать всё в служении Господу, чтобы доставить Ему удовольствие. Поскольку для преданного нет ничего, что не относилось бы к энергии Господа, он счастлив в любой ситуации. Не желая ничего для себя, преданный Кришны воистину умиротворен, шанта, ибо достиг совершенства – обрел любовь к Кришне. Приняв личное покровительство всемогущего Парамешвары, Кришны, он занимает свое истинное вечное положение.

Как объясняет Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур, этим стихом Кави, первый из девяти Йогендр, завершает ответ на первый вопрос Махараджи Ними: «В чем состоит высшее благо»

ТЕКСТ 44

шри-радживача

атха бхагавата брута йад-дхармо йадришо нринам
йатх ачарати йад бруте йаир лингаир бхагават-приях

шри-радживача – Махараджа Ними сказал; атха – далее; бхагаватам – о преданном Всевышнего; брута – расскажите мне, пожалуйста; йат-дхармах – какие обязанности; йадришах – какой характер; нринам – среди людей; йатха – как; ачарати – он ведет себя; йат – что; бруте – он говорит; йаих – по каким; лингаих – явным признакам; бхагават-приях – (можно догадаться, что он) дорог Верховному Господу.

Махараджа Ними сказал: А сейчас, расскажите мне пожалуйста более подробно о преданных Верховного Господа. Каковы естественные признаки, по которым я могу отличить самых возвышенных преданных, тех, кто находится на среднем уровне, и тех, кто являются новичками? Каков долг вайшнава, какова его природа, как он ведет себя и как говорит? В особенности, опишите те качества и отличительные черты, посредством которых Вайшнав становится дороги Верховному Господу.

КОММЕНТАРИЙ: Великий мудрец Кави в общих чертах рассказал царю Ними об основных внешних признаках преданного Господа: как он выглядит, какими чертами характера обладает, чем занимается. Но теперь царь Ними спрашивает, как среди слуг Верховной Личности Бога четко распознать вайшнавов высшей, средней и низшей категории. Как советует Шрила Рупа Госвами, кришнети йасйа гири там манасадрийета: «Мысленно нужно выражать почтение любому преданному, который повторяет святое имя Господа Кришны» (Упадешамрита, 5). Вайшнавом нужно считать каждое живое существо, которое с верой повторяет святое имя Кришны, и хотя бы в уме выражать ему почтение. Однако для ощутимого прогресса в сознании Кришны необходимо общаться, по крайней мере, с преданными второй категории. А человек, обретший милость преданного высшей категории, с очень большой вероятностью достигнет совершенства. Поэтому Махараджа Ними смиренно спрашивает: «Какой у преданного характер, как он себя ведет и как говорит» Царь хочет узнать, как действуют, мыслят и говорят вайшnavы разных категорий: уттама-адхикари, мадхьяма-адхикари и каништха-адхикари. Отвечать царю, еще глубже раскрывая науку сознания Кришны, будет Хавир, следующий из девяти Йогендр.

ТЕКСТ 45

шри-хавир увача

сарва-бхутешу йах пашйед
бхагавад-бхавам атманах
бхутани бхагаватй атманй
эша бхагаватоттамах

шри-хавир увача – Шри Хавир сказал; сарва-бхутешу – во всех объектах (в материи, духе и их комбинации); йах – тот, кто; пашйет – видит; бхагават-бхавам – возможность использовать в служении Господу; атманах – Высшей Душе, или трансцендентности, что вне пределов материальной концепции бытия; бхутани – все существа; бхагавати – в Верховной Личности Бога; атмани – основной принцип бытия; эшах – этот; бхагавата-уттамах – человек, достигший высшей стадии преданного служения.

Шри Хавир сказал: Самый возвышенный преданный, бхагавата-уттама видит во всем душу всех душ, Верховного Господа. Следовательно, он видит все в связи с Всевышним и понимает, что все, что существует, вечно находится в Нем.

КОММЕНТАРИЙ: Господь говорит в «Бхагавад-гите» (6.30):

йо мам пашйати сарватра
сарвам ча майи пашйати
тасйахам на пранашиями
са ча ме на пранашияти

«Для того, кто видит Меня во всем сущем и все сущее во Мне, Я никогда не буду потерян, и он никогда не будет потерян для Меня». В комментарии Шрилы Прабхупада пишет: «Человек, обладающий сознанием Кришны, видит, что Господь Кришна пребывает всюду и все пребывает в Нем. Такой человек также видит различные явления и предметы материального мира, но, постоянно находясь в сознании Кришны, он понимает, что все они суть проявления энергии Господа. Нет ничего, что существовало бы отдельно от Кришны, и Кришна является владыкой всего сущего – таков основополагающий принцип сознания Кришны».

Качества, необходимые для того, чтобы всюду видеть Кришну, описаны в «Брахма-самхите» (5.38):

преманджана-ччхурита-бхакти-вилочанена
сантах садаива хридайешу вилокайанти
йам шьямасундарам ачинтья-гуна-сварупам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

«Я поклоняюсь Говинде, предвечному Господу, который всегда доступен взору преданных, чьи глаза умащены бальзамом любви; в Своем вечном облике Шьямасундары Он являет Себя в их сердцах». Преданного высшего духовного уровня прославляют за широту его духовного кругозора. Когда, например, упрямый демон Хираньякашипу спросил своего сына Прахладу, постигшего свое «я», о местонахождении Верховной Личности Бога, Прахлада, будучи маха-бхагаватой, чистым преданным, прямо ответил ему, что Верховный Господь – повсюду. Тогда отец-демон спросил, находится ли Бог в дворцовой колонне. Услышав утвердительный ответ, Хираньякашипу, как и подобает демонам, ударил по колонне мечом, намереваясь либо убить Бога, либо, по крайней мере, предоставить всем неоспоримые доказательства Его несуществования. Тут же из колонны к Хираньякашипу вышел Господь в Своей самой свирепой форме Нрисимхадевы и навсегда положил конец его преступным делам. Таким образом, Прахладу Махараджа можно считать преданным уттама-адхикари. У чистого преданного нет желания наслаждаться чем-то самому, вне служения Господу. Он воспринимает всё как продолжение энергии Господа, и потому ни к чему не питает отвращения. Цель существования такого преданного – тем или иным способом доставить удовольствие Господу. Таким образом, все, что происходит с чистым преданным, каждый миг его жизни усиливает в нем экстатическое желание удовлетворять трансцендентные чувства его любимого Господа.

Три гуны материальной природы подвергают пыткам обусловленную душу, если она погружает свой ум в отделенную, материальную энергию Господа. Задача этой отделенной энергии, бхинна пракрити, состоит в том, чтобы уводить живое существо от реальности. Реальность же заключается в следующем: всё пребывает в Господе, и Господь пребывает во всем. Покрытая грубым невежеством, заблудшая обусловленная душа свято верит, что существуют лишь те предметы, которые доступны ее ограниченному восприятию. Иногда эти недалекие люди заявляют, что звука нет, если его никто не слышал; в пример они приводят дерево, которое бесшумно падает в лесу. Обусловленные души не учитывают того, что Верховный Господь, Личность Бога, – вездесущ, и потому не может быть и речи о том, что «никто не слышит»: Господь слышит всё. Об этом говорится в тринадцатой главе «Бхагавад-гиты» (13.14): сарватах шрутимал локе – Верховный Господь слышит всё. Он также – упадрашта, свидетель всех наших поступков (Б.-г., 13.23).

В этом стихе употреблено слово бхагаватоттамах, «самый опытный преданный». Это значит, что существуют люди, которые уже не являются грубыми материалистами, но еще не достигли уровня преданных высшей категории. По утверждению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, тот, кто не может отличить преданного от непреданного и потому никогда не почитает чистых преданных Господа, называется каништха-адхикари, преданным на низшей ступени преданного служения. Каништха-адхикари поклоняется Господу, в первую очередь в храме, однако он безразличен к преданным Господа. Он не понимает слов Господа Шивы из «Падма-пураны»:

арадхананам сарвешам
вишнор арадханам парам
тасмад паратарам деви
тадийанам самарчанам

«О Деви, высшая форма поклонения – это поклонение Господу Вишну. Но еще выше – поклонение тадии, тому, что непосредственно связано с Вишну». Шрилы Прабхупада объясняет: «Шри Вишну – сач-чид-ананда-виграха, а самый доверенный слуга Кришны, духовный учитель, и все преданные Вишну являются тадией. Сач-чид-ананда-виграха, а также тадия, то есть гуру, вайшнав и предметы их обихода, должны стать святыней для всех живых существ» (Ч.-ч., Мадхья, 12.38, комментарий).

Для каништха-адхикари свойственно использовать в служении Господу свои материальные навыки и способности; при этом он ошибочно принимает эти способности за признаки

успеха в преданном служении. Но, продолжая служить Верховной Личности Бога и преданным, распространяющим миссию Господа, каништха-адхикари углубляет свое понимание и в конце концов предлагает помощь более возвышенным вайшнавам. Даже такой каништха-адхикари может помочь обычным людям, поскольку у него есть, по крайней мере, вера в то, что Кришна – Верховная Личность Бога. Благодаря своей вере каништха-адхикари постепенно теряет уважение к тем, кто выступает против Бога. По мере того как растет его неприятие тех, кому противна сама мысль о высочайшем положении Верховной Личности Бога, и усиливается дружба с верными слугами Господа, каништха-адхикари поднимается на следующий уровень, называемый мадхьяма. На уровне мадхьяма преданный видит в Господе причину всех причин и главный объект любви каждого живого существа. Вайшnavы становятся его единственными друзьями в этом нездоровом мире, и он хочет привести невинных людей под защиту вайшнавского общества. Вместе с тем мадхьяма-адхикари тщательно избегает тех, кто объявляет себя врагом Бога. Как только эти качества становятся зрелыми, в человеке сами собой начинают проявляться признаки преданного высшей категории, уттама-адхикари.

Гуру категории каништха-адхикари занят исключительно религиозными церемониями и поклонением Божеству и не ценит других вайшнавов, особенно проповедников послания Бога. Такой гуру придется по душе тем, кому интересно развивать теоретическое знание. Достаточно человеку стать хоть чуть-чуть благочестивым, как он тут же с гордостью начинает следовать религиозным заповедям и в пылу благородства пытается отказаться от плодов своих трудов. Такая упорядоченная жизнь и самозабвенный труд приводят к истинному знанию, или мудрости. По-настоящему мудрый и благочестивый материалист загорается идеей общественно полезной, благотворительной деятельности и отказывается от явного греха. Если ему повезет, в нем проснется теплое чувство к трансцендентному преданному служению Господу. Желая получить просто теоретическую информацию о преданном служении, благочестивый материалист может искать прибежище у стоп каништха-адхикари. Затем, если он оказывается способным дойти до уровня мадхьямы, его начинают привлекать вайшnavы, которые активно проповедуют сознание Кришны. А достигнув зрелости на промежуточном уровне преданности, человек начинает стремиться к уровню маха-бхагавата, и Господь в его сердце дает ему возможность увидеть возвышенное положение духовного учителя категории маха-бхагавата. Продолжая преданно служить Господу, человек в итоге достигает ступени парамахамсы маха-бхагаваты. На этом этапе все его поступки, поездки и проповедь предназначены исключительно для удовлетворения Кришны. Майя, иллюзорная энергия, не может сбить с пути или покрыть невежеством такое очищенное живое существо. В «Упадешамрите» (стих 5) Шрила Рупа Госвами пишет об этом этапе жизни так: бхаджана-виджнам ананиям ания-ниндади-шунья-хридам.

Сам Верховный Господь наделяет маха-бхагавату необъяснимой силой, благодаря которой маха-бхагавата может воодушевлять всех мадхьяма-адхикари, следующих по его стопам, и давать им благословения, а также возвышать каништха-адхикари до уровня мадхьяма. Такая сила исходит из океана милости в сердце чистого преданного. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что у маха-бхагаваты нет желания наказывать врагов Господа. Вместо этого он задействует мадхьяма-адхикари и каништха-адхикари в проповеди, чтобы очистить оскверненный ум враждебно настроенных к Господу существ, которые ошибочно считают материальный мир отделенным от Кришны. Некоторые неудачливые живые существа не способны оценить ни положение каништха-адхикари в сфере преданного служения, ни преданность вайшнавов среднего уровня, – не говоря уже о том, чтобы до какой-то степени понять качества уттама-адхикари, преданных высочайшей категории. Эти несчастные души, замороженные теориями философов-майявади о безличном Брахмане, повторяют путь Камсы, Агхи, Баки и Путаны и в конце концов падут от руки Шри Хари. В обществе, где чувственные удовольствия стали законом, никто не собирается служить лотосным стопам Верховного Господа, и таким образом всякий материалист, согласно собственным извращенным представлениям о том, что такое благо, выбирает каждый свою незавидную судьбу в виде разнообразных материальных тел, которые можно получить в круговороте рождений и смертей. Всего существует 8 400 000 видов материальных тел, и материалистичное живое существо, наивно мечтающее о так называемом материальном прогрессе, вольно выбрать себе по вкусу любое – с теми или иными особенностями появления на свет, старческих мук, болезней и ухода из жизни.

Чистый преданный Кришны видит, что все обладают сознанием Кришны, хотя у некоторых оно может еще не проявиться. В сравнение приводят похотливого человека, который видит повсюду только привлекательных женщин. Каждый видит мир таким, каким он видит себя (атмаван маньяте джагат). Здесь кто-то может возразить, что видение маха-бхагаваты тоже иллюзорно, ведь на протяжении всего повествования в «Бхагаватам» объясняется, что у тех, кто обусловлен тремя гунами материальной природы, нет сознания Кришны и, более того, такие люди ненавидят Кришну. Но, хотя живые существа могут относиться с враждебностью к Господу, все они по своей нетленной природе являются частицами Кришны. Сейчас экстатическая любовь души к Кришне может быть скрыта под покровом майи, однако по беспричинной милости Верховной Личности Бога обусловленная душа

постепенно поднимется до уровня сознания Кришны.

В действительности, каждый страдает из-за разлуки с Кришной. Поскольку обусловленное живое существо считает, что у него нет никаких вечных отношений с Кришной, оно не может понять, что все его страдания проистекают из этой разлученности. Вот подлинная майя, «то, чего нет». Настоящая иллюзия – это мысль о том, что причиной страданий может быть нечто иное, помимо разлуки с Кришной. Поэтому, когда чистый преданный видит страдания живых существ в этом мире, он понимает, что их страдания и его страдания имеют одну и ту же природу – разлуку с Кришной. Разница лишь в том, что чистый преданный правильно истолковывает причину своего горя, тогда как обусловленная душа, сбита с толку майей, не может понять своих вечных отношений с Кришной и не может увидеть ту безграничную боль, которая приходит вслед за пренебрежением к Кришне и отношениям с Ним.

Шрила Джива Госвами цитирует следующие стихи, в которых отображены чувства самых возвышенных преданных Господа. Вот что говорят богини Враджа в Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» (10.35.9):

вана-латас тарава атмани вишнум
вйанджайантья ива пушпа-пхаладхйах
праната-бхара-витапа мадху-дхарах
према-хришта-танаво вавришух сма

«Кажется, будто Господь Вишну проявился в сердцах лесных растений и деревьев, чьи ветви склоняются под тяжестью множества цветов и плодов. На их стволах видны признаки экстатической любви, и они проливают потоки меда». В другом месте Десятой песни (Бхаг., 10.21.15) сказано:

надйас тада тад упадхарйа мукунда-гитам
аварта-лакшита-mano-бхава-бхагна-вегах
алингана-стхагитам урми-бхуджаир мурарер
грихнанти пада-йугалам камалопахарах

«Когда реки слышат песнь флейты Кришны, их неодолимо тянет к Нему, и они начинают пениться и бурлить, создавая водовороты. Затем руками своих волн реки обнимают лотосные стопы Мурари и, держа их в своих объятиях, преподносят им в дар лотосы». А в последней главе Десятой песни (10.90.15) приведены следующие слова цариц Двараки:

курари вилапаси твам вита-нидра на шеше
свапिति джагати ратрайам ишваро гупта-бодхах
вайам ива сакхи каччид гадха-нирвиддха-чета
налина-найана-хасодара-лилекшитена

«Дорогая птица курари, сейчас царит глубокая ночь. Все вокруг спят, и в мире разлиты тишина и покой. Верховный Господь, Личность Бога, чье знание неуничтожимо, почивает в это время. Так почему же ты не спишь Отчего горюешь всю ночь напролет Дорогая подруга, скажи, не оттого ли, что тебя, как и нас, пленили лотосные глаза Верховной Личности Бога, Его нежная улыбка и завораживающие речи Неужели сердце твое похищено, так же как похищены наши сердца» В качестве примера уттама-адхикари Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит матушку Яшоду, которая увидела всех живых существ у Кришны во рту, когда Господь являл Свои лилы во Вриндаване.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур пишет далее в своем комментарии: атра пашьед ити татха даршана-йогйатаива вивакшита, на ту татха даршанасйа сарва-каликата – «В этом стихе слово пашьет, „должен видеть“, вовсе не значит, что человек постоянно лицезреет Кришну; это значит, что человек достиг такого высокого уровня в преданном служении, что готов, или имеет возможность, видеть облик Кришны». Если бы лучшими преданными, уттама-адхикари, считали только тех, кто постоянно видит Кришну, то Нараду, Вьясу и Шукадеву нельзя было бы отнести к числу преданных высшей категории, так как они не всегда видят Господа. Конечно же, Нарада, Вьяса и Шукадева по праву считаются одними из лучших преданных Господа, поэтому следует понять, что главным достижением является тад-дидрикшадхикйа, или непреодолимое желание увидеть Господа. Когда в «Бхагавад-гите» говорится, что преданный повсюду видит Кришну (йо мам пашйати сарватра), нужно понимать это в рамках аналогии с похотливым человеком, который видит мир полным прекрасных женщин. Трансцендентное желание увидеть Господа должно стать настолько сильным, чтобы в целом мире человек не видел ничего, кроме Кришны и Его энергий. Васудевах сарвам ити. В 1969 году, переписываясь с профессором Калифорнийского Университета Дж.Ф. Стаалем, Шрила Прабхупада заметил, что все его ученики, которые строго следуют насыщенной программе сознания Кришны, на самом деле – судурлабха-махатмана, редкие души, повсюду видящие Господа, васудевах сарвам. Иначе говоря, если человек неустанно развивает в себе сознание Кришны, искренне стремясь порадовать Господа и мечтая в один прекрасный день встретиться с Ним, нужно понимать,

что вся жизнь этого человека наполнена Кришной. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, однако, предупреждает: одного теоретического понимания, что Кришна есть всё, недостаточно, чтобы считаться преданным высшей категории. У человека должна быть глубокая любовь к Кришне. Из всего вышесказанного можно сделать вывод, что человек, который с энтузиазмом принимает путь сознания Кришны и с готовностью участвует в проповеднических программах Международного общества сознания Кришны, действует на уровне мадхьяма-адхикари. Когда желание служить Кришне и общаться с Господом переполняет преданного настолько, что его не привлекает ничто другое во всем мироздании, он становится вайшнавом уттама-адхикари, качества которого описаны в этом стихе.

ТЕКСТ 46

ишваре тат-адхинешу
балишешу двишатсу ча
према-маитри-крипопекша
йах кароти са мадхямамах

ишваре – Верховной Личности Бога; тат-адхинешу – тем, кто посвятил всю жизнь развитию в себе сознания Кришны; балишешу – неофитам, или невежественным; двишатсу – тем, кто враждебно настроен по отношению к Кришне и Его преданным; ча – и; према – любовь; маитри – дружба; крипа – сострадание; упекшах – пренебрежение; йах – каждый, кто; кароти – поступает так; сах – он; мадхямамах – преданный второй категории.

Преданный находящийся на промежуточной ступени – мадхьяма-адхикари, предлагает свою любовь Верховной Личности Бога, является искренним другом всем преданным Господа, оказывает милость невежественным людям, которые невинны, и игнорирует тех, кто завидует Всевышнему.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно «Бхагавад-гите», каждое существо, живущее в материальном мире, вечно является крошечной частицей Верховной Личности Бога. Мамаивамшо джива-локе джива-бхутах санатанах (Б.-г., 15.7). Но под влиянием майи гордые обусловленные души проникаются ненавистью к служению Господу и Его преданным, выбирают лидеров из числа материалистичных охотников за удовольствиями и так живут в своем бессмысленном обществе обманщиков и обманутых, где один слепец тянет других слепцов в канаву. Несмотря на то что вайшнав искренне и горячо желают вернуть обусловленные души в их изначальное положение, под гнетом майи материалистичные люди черствеют сердцем и отказываются от милости преданных Господа.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур советует преданному второй категории, который горит желанием проповедовать невинным обусловленным душам, избегать атеистов, чтобы общение с ними не беспокоило и не оскверняло преданного. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур подтверждает, что вайшнав должен равнодушно проходить мимо тех, кто ненавидит Верховного Господа. Практика показывает, что стоит таким людям услышать хвалебные речи в адрес Верховной Личности Бога, как они тут же пытаются осмеять Верховного Господа, тем самым еще больше оскверняя свое и без того нечистое бытие. В связи с этим Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур процитировал стих из Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» (10.20.36):

гирайо мумучус тойам
квачин на мумучух шивам
йатха джнанамритама кале
джнанино дадате на ва

«Осенью потоки воды то устремляются с горных вершин, принося вниз чистую воду, то останавливаются. Так и великие святые: порой они распространяют чистое знание, а порой хранят молчание».

Шрила Джива Госвами отмечает, что преданный высшей категории, погрузившись в настроение игр Господа, может иногда внешне сердиться на демонов, однако преданному среднего уровня следует избегать подобных эмоций. Более того, ему вообще нельзя общаться с убежденными атеистами, поскольку подобное общение может смутить его ум. Согласно наставлениям Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, если вайшnavу-проповеднику встретится человек, который настроен враждебно к нему, он должен обходить стороной такого оппонента. Однако вайшnavу-проповеднику не возбраняется искать пути спасения злых людей. Такая медитация называется сад-ачара, «поведение святого». В пример Шрила Джива Госвами приводит Махараджу Прахладу. В «Шримад-Бхагаватам» (7.9.43) Прахлада говорит:

наиводвидже пара дуратйайа-ваитаранийас
твад-вирийа-гайана-махамрита-магна-читтах
шоче тато вимукха-четаса индрийартха-

майа-сукхайа бхарам удвахато вимудхан

«О величайший из великих, я совсем не боюсь жить в материальном мире, потому что, где бы я ни находился, мой ум всегда поглощен мыслями о Твоей славе и деяниях. Но я беспокоюсь о глупцах, которые, заботясь о своей семье, обществе и стране, без конца строят планы в надежде обрести материальное счастье и благополучие. Во мне живет любовь к этим несчастным, поэтому я не нахожу себе места, вспоминая о них». Хотя вайшнав-проповедник постоянно размышляет о благополучии всех живых существ, он не общается с теми, кто невосприимчив к посланию Верховного Господа, Кришны. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что даже Махараджа Бхарата, Вьясадева и Шукадева Госвами не одаривали своей милостью всех без разбору.

В доказательство того, что разборчивость проповедника мадхьяма-адхикари вовсе не указывает на нехватку сострадания, Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур приводит следующее объяснение. Он говорит, что упекша, «пренебрежение», – это лекарство, необходимое для тех, кто враждебен к Верховному Господу и Его преданным. Безразличие проповедника сдерживает враждебные чувства и той, и другой стороны. Известно, что Веды предписывают отрезать язык человеку, который оскорбил Верховного Господа или Его преданных; но в нашу эпоху лучше просто избегать потенциальных обидчиков, тем самым препятствуя тому, чтобы они совершали грехи по отношению к вайшнавам. Долг вайшнава-проповедника – показать, насколько слабы все остальные методы, за исключением предания себя Верховному Господу. Но решительная проповедь вайшнава возмутит злобного человека, и он будет относиться к преданному непочтительно, считая, что тот без видимой причины критикует других. Таких людей, не способных оценить милость вайшнавов, следует молча обходить стороной. Иначе, как объясняет Шрила Бхактисиддхант Сарасвати, их злобное умонастроение будет усиливаться день за днем. Люди, которых не привлекает движение санкиртаны Господа Чайтаньи Махапрабху, которые непочтительно относятся к преданным слугам Господа Чайтаньи и считают утверждения о важности движения санкиртаны препятствием своему собственному поклонению Богу, никогда не смогут сосредоточить ум на Кришне. Путая истинное поклонение Верховному Господу, Кришне, с внешней деятельностью, имеющей место в материальном мире, они постепенно сойдут с пути преданности. Это заблуждение выражено словами бхайам двитийабхинивешатах сйат.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур порицает глупцов, которые под вывеской сострадания и «равного отношения» принимают человека, лишённого веры, за преданного Верховной Личности Бога и навязывают этим агрессивным людям хари-наму, святое имя Бога. Шрила Бхактисиддхант пишет: «Несерьезные люди, которые возомнили себя маха-бхагаватами и своим поведением бросают вызов духовным учителям-вайшнавам, лишают себя возможности получить милость гуру-вайшнава. Сбитые в толку ложным эго, эти самозванные преданные в конце концов удостоиваются презрения от чистых преданных второго уровня, и вся милость, которую можно получить от удовлетворения преданных, обходит их стороной. Постоянно оскорбляя преданных, которые проповедуют святое имя Кришны, они превращаются в асадху. Поэтому чистые преданные в любых обстоятельствах равнодушно относятся к тем, кто притворяется вишуддха-бхактой, чистым преданным Господа. И такое равнодушие – замечательное проявление вайшнавского милосердия». Иначе говоря, проповедники-вайшnavы промежуточной категории по-разному относятся к тем, кто достоин обрести милость Господа, и тем, кто просто поносит всех и вся. И любой человек, порицающий такую разборчивость, неправильно понимает миссию Господа. Сам Кришна утверждает в «Бхагавад-гите» (4.8):

паритранайа садхунам
винашайа ча душкритам
дхарма-самстхапанартхайа
самбхавами йуге йуге

«Чтобы освободить праведников и уничтожить злодеев, а также восстановить устои религии, Я прихожу сюда Сам из века в век». Даже такой великий вайшнав, как Шукадева Госвами, один из двенадцати махаджан в этой вселенной, с презрением отзывался о порочном Камсе.

Шрила Джива Госвами отмечает, что, хотя преданный маха-бхагавата иногда, ради проповеди, действует как преданный второго уровня и избегает общения со злобными людьми, его видение Верховной Личности Бога как вездесущего Господа не нарушается. Напротив, когда преданный высшего, да и среднего уровня, отвергает людей атеистического толка, он тем самым выражает волю Верховной Личности Бога. Ни один вайшнав – будь он первой или второй категории – никогда не завидует другим живым существам, однако в силу горячей любви к Верховному Господу вайшnavы гnevаются, когда кто-то оскорбляет Господа. К тому же, понимая волю Господа, вайшнав различает между живыми существами в зависимости от их положения. Считать такого вайшнава-проповедника обычным завистником или называть сектантом, ссылаясь на то, что он провозглашает чистое преданное служение самым возвышенным из всех методов духовного просветления, –

значит демонстрировать свой материалистический образ мыслей, называемый вайшнаве джати-буддхих или гурушу нара-матих. По законам природы такое оскорбление стянет обидчика вниз, в адские условия существования.

Шрила Джива Госвами объясняет, что маха-бхагавата, видя во всех живых существах чистую духовную душу, при встрече с другим вайшнавом испытывает глубокий восторг и проявляет экстатические эмоции. Это ничуть не противоречит видению преданного высшего уровня; наоборот, это признаки его любви к Кришне. Чистый преданный понимает, что все живые существа – это частицы Кришны, и потому свою любовь к Кришне он выражает через любовь ко всем Его экспансиям и созданиям. И все же, встречая человека, который напрямую удовлетворяет чувства Верховного Господа, преданный маха-бхагавата испытывает экстатическую любовь особого рода. О таких эмоциях говорит Господь Шива, обращаясь к Прачетам:

кшанардхенапи тулайе
на сваргам напунар-бхавам
бхагават-санги-сангасйа
мартйанам ким уташишах

«Тот, кому выпала удача даже в течение мгновения общаться с преданными, утрачивает всякий интерес к плодам кармы и гьяны. Станет ли такой человек добиваться благословений полубогов, на которых распространяются законы рождения и смерти». В другом стихе Господь Шива говорит:

атха бхагавата йуйам
прийах стха бхагаван йатха
на мад бхагаватанам ча
прейан анио 'сти кархичит

«Все вы – преданные Господа, и потому вас следует почитать наравне с Верховной Личностью Бога. Я знаю, что преданные по той же причине оказывают почтение мне и что я очень дорог им. Таким образом, для преданных нет никого дороже меня» (Бхаг., 4.24.30). Аналогичным образом в Первой песни «Шримад-Бхагаватам» (1.7.11) о Шукрадеве Госвами сказано: нитйам вишну-джана-прийах – он тот, кто особо дорог чистым преданным Господа.

Удивительные, исполненные любви взаимоотношения вайшnavов высшей категории можно наблюдать в играх, описанных в «Чайтанья-чаритамрите». Иначе говоря, хотя вайшнав видит всех живых существ частицами Кришны, он должен внешне по-разному относиться к ним. Так он не станет препятствием для осуществления изначального замысла Господа, который сотворил материальный мир для того, чтобы живые существа постепенно исправлялись и возвращались домой, обратно к Богу. Чистый преданный не играет в глупую игру «равное видение» и не заводит знакомств со злобными и завистливыми людьми. Он с почтением относится к воле Господа, выраженной в «Бхагавад-гите» (4.11) словами йе йатха мам прападианте тамс татхаива бхаджамй ахам.

Однако чистый преданный может с почтением относиться к любым живым существам, если Господь того хочет. Например, Шрила Джива Госвами упоминает, что и Уддхава, и другие чистые преданные Господа всегда были готовы склониться в почтении даже перед такими людьми, как Дурьйодхана. Тем не менее мадхьяма-адхикари не должен имитировать поведение уттама-адхикари. Вот как Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур сформулировал разницу между мадхьяма-адхикари и уттама-адхикари: atra sarva-bhutesu bhagavad-darshana-yogiyata yasya kadachid api na drishtha. Мадхьяма-адхикари не может постоянно видеть Верховного Господа в каждом живом существе, тогда как уттама-адхикари, который для осуществления воли Господа может вести себя как преданный второй категории, ясно понимает, что природа каждого живого существа – сознать Кришну, о чем они сейчас забыли. Из этого следует, что не всякий преданный, который внешне следует четырем правилам, указанным в данном стихе (поклоняется Господу, дружит с преданными, проповедует невинным людям и не желает знаться с безбожниками) относится ко второй категории; уттама-адхикари может вести себя так же, чтобы исполнить волю Господа. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати указывает, что долг мадхьяма-адхикари – стать правой рукой уттама-адхикари, дать обет трудиться на благо других и помогать уттама-адхикари распространять любовь к Кришне.

В заключение своего комментария Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур интересно объясняет, чем отличается арчана от бхаджана. Арчана относится к уровню садхана-бхакти, на котором человек служит Господу, стремясь выполнить определенные правила, предписанные для данного метода. Тот же, кто нашел прибежище в святом имени Господа и отдает всего себя служению Господу, считается достигшим уровня бхаджаны, даже если его внешняя деятельность иногда не такая строгая, как практика неофита, занятого арчаной. Однако эта кажущаяся нестрогость никоим образом не затрагивает основы благопристойного поведения или отказ от чувственных удовольствий; речь идет только о деталях проведения вайшнавских церемоний.

ТЕКСТ 47

арчайам эва харайе
пуджам йах шраддхайехате
на тад-бхактешу чанйешу
са бхактах пракритах смритах

арчайам — -Божеству; эва — безусловно; харайе — Господу Хари; пуджам — поклоняется; йах — кто; шраддхайа — с верой; ихате — занят; на — не; тат — Кришны; бхактешу — по отношению к преданным; ча — и; анйешу — по отношению к людям в целом; сах — он; бхактах пракритах — материалистичным преданным; смритах — зовется.

Преданный, который с полной верой занимается поклонением Божеству в храме, но не ведет себя надлежащим образом по отношению к другим преданным или людям в целом, называется пракрита-бхактой, материалистичным преданным и считается занимающим самое низкое положение.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Мадхвачарья в своем комментарии пишет, что преданный низшей категории с верой поклоняется Божеству, но не понимает, что Верховный Господь, Личность Бога, вездесущ. Мы можем наблюдать подобное умонастроение в странах Запада, где люди грешат у себя дома и на улицах, а затем благочинно идут в церковь и просят Господа смилостивиться над ними. Но Бог находится и в доме, и на улице, и в офисе, и в лесу. Бог — повсюду, и потому поклоняться Ему следует везде, предавшись Его лотосным стопам и служа Ему. В сорок первом стихе данной главы сказано:

кхам вайум агним салилам махим ча
джйотимши саттвани дишо друмадин
сарит-самудрамш ча харех шарирам
йат ким ча бхутам пранамед ананйах

«Преданный должен видеть всё связанным с Верховной Личностью Бога, Кришной. Эфир, огонь, воздух, воду, землю, солнце и прочие небесные светила, всех живых существ, стороны света, деревья и остальные растения, реки и океаны — все, что его окружает, он должен воспринимать как экспансию Кришны. Таким образом, считая все, что есть в мироздании, телом Верховного Господа Хари, преданный должен выражать свое искреннее почтение совокупной экспансии тела Господа». Так смотрит на мир преданный маха-бхагавата.

Шрила Мадхвачарья говорит, что преданный промежуточного уровня, мадхьяма-адхикари, видит в Верховном Господе, Личности Бога, причину всех причин и потому отдает Ему всю свою любовь. Такой преданный искренне дружит с другими преданными, относится с состраданием к невинным душам и избегает атеистов. Однако такой преданный еще не до конца осознал, что Верховный Господь вездесущ (тад-вашатвам на джанати сарвасйа джагато 'пи ту). В целом, он понимает, что все души — преданные Верховного Господа, что следует использовать всё в служении Кришне и что всё принадлежит Господу. Однако общение с атеистами может сбить его с толку.

Шрила Мадхвачарья объясняет: арчайам эва самстхитам / вишнум джнатва тад-анйатра наива джанати йах пуман. Каништха-адхикари не знает, что Верховный Господь способен существовать за пределами церкви или храма. Такой человек, гордясь своими обрядами (атмано бхакти-дарпатах), не представляет, что кто-то может быть более благочестивым; он даже не понимает, что другие преданные достигли бо́льших успехов в духовной жизни. Таким образом, он не в состоянии по достоинству оценить преданных категорий мадхьяма и уттама, и порой, движимый гордыней, он осуждает более возвышенных вайшнавов. Иными словами, каништха пренебрежительно относится к опытным преданным Господа, не зная, какое возвышенное положение занимают эти проповедники и полностью осознавшие себя души.

Достижения так называемых великих людей этого мира кружат голову каништхам. Это еще один признак этого уровня. Считая физическое тело своим «я», каништха с трепетом относится к материальным достояниям, тем самым принижая положение Верховного Господа, Вишну. Не удивительно, что каништха-адхикари сердится, слыша, как преданный второй категории осуждает тех, кто не предан Господу. Прикрываясь красивыми словами о сострадании и добром отношении к людям, каништха-адхикари восхищается мирскими талантами таких материалистов. Поскольку каништхе недоступны возвышенные сферы преданного служения и безграничное трансцендентное блаженство, даруемое сознанием Кришны, он воспринимает бхакти просто как религиозный аспект жизни и считает, что на свете есть еще много чего приятного и достойного внимания. Потому он выходит из себя, если преданный второй категории, который видит Кришну повсюду, критикует непреданных. Мадхвачарья объясняет, что такого человека считают преданным, поскольку он верит в Кришну, однако его преданность находится на самом низком уровне, бхактадхама. Если такие материалистичные преданные будут по всем правилам поклоняться Божествам, они

постепенно поднимутся до высшего уровня и в конце концов станут чистыми преданными Господа – если не позволят себе оскорблять других вайшнавов, ибо в этом случае их прогресс замедлится.

Шрила Мадхвачарья пишет: тад-бхактанам упекшаках курйур вишнава апи двешам. Тех, кто отворачивается от преданных Господа или холоден с ними, считают оскорбителями лотосных стоп Вишну. Подобным образом тот, кто непочтителен к полубогам, лишится преданности и снова попадет в самсару, круговорот рождений и смертей. Пуджя девас татах сада: полубоги – преданные Верховной Личности Бога, поэтому им всегда нужно выражать почтение. Если человек не любит полубогов, значит он не любит и Верховную Личность Бога. Искренне выражая почтение полубогам, человек тем самым чтит волю Верховного Господа. Вайшнав далек от глупой идеи, что есть много богов. Он знает, что есть только один Верховный Господь. Но, как неоднократно объяснялось на страницах «Шримад-Бхагаватам», у Господа есть определенная миссия в этом мире: исправить обусловленных живых существ с помощью жестоких законов природы. В этой миссии полубоги считаются различными частями тела Господа. В «Бхагавад-гите» (7.20) сказано:

камаис таис таир хрита-джнавах
прападйанте 'нья-деватах
там там нийамам астхайа
пракритйа нийатах свайа

«Те, у кого материальные желания отняли разум, принимают покровительство полубогов и поклоняются им, следуя предписаниям Вед, соответствующим природе этих людей». Однако существует множество примеров, когда преданные поклонялись полубогам, желая упрочить свое служение Господу Кришне. Гопи поклонялись полубогам, чтобы лично общаться с Кришной, и Рукминидеви в день свадьбы поклонялась полубогам с единственной целью – выйти замуж за Кришну. Даже сегодня проповедники Движения сознания Кришны со всей добротой и тактом возвращают в важных людях, имеющих деньги и влияние, желание использовать свои ресурсы в преданном служении Кришне и прославлять Кришну по всему миру. Точно так же, если мы выражаем почтение полубогам, чтобы они создали нам благоприятные условия для преданного служения Кришне, это не противоречит бхакти-маргу, пути преданности, хотя в наши дни подобное поклонение полубогам тоже пришло в упадок. Поэтому Чайтанья Махапрабху рекомендует хари-нама-санкиртану, повторение и пение святых имен Кришны, как единственный в этот век метод, приносящий реальный результат. Тем не менее, преданный Господа не должен превратно истолковывать вышеприведенные слова «Бхагавад-гиты», видя в них разрешение оскорблять таких возвышенных вайшнавов, как полубоги.

Шрила Мадхвачарья отмечает:

вишнор упекшакам сарве
видвишантй адхикам сурах
пататй авашйам тамаси
харина тайш ча патитах

«Все полубоги крайне неблагосклонны к тому, кто не уважает Господа Вишну. Господь отправляет такого человека в темнейшие сферы вселенной, и так же поступают с ним полубоги». Это утверждение Шрилы Мадхвачарьи позволяет понять преданность, свойственную полубогам. Говорится, что уттама-адхикари, достигая высшего освобождения, наслаждается трансцендентным блаженством в обществе Верховного Господа и полубогов.

По мнению Шрилы Дживы Госвами, каништха-адхикари, который не способен должным образом уважать преданных, не сможет правильно относиться и к обычным живым существам, а потому, пока он не обретет понимания более высокого уровня, он не подходит для проповеди. Шрила Джива Госвами продолжает: ийам ча шраддха на шастрартхавадхарана-джата. Вера каништха-адхикари не основывается на утверждениях ведических писаний, поэтому он не может понять возвышенного положения Верховного Господа, пребывающего в сердце каждого. Следовательно, он не способен ни по-настоящему проявить любовь к Богу, ни оценить возвышенного положения преданных Господа. Кришна славен, и Его близкие слуги тоже достойны прославления. Но каништхе это неизвестно. Так же бросается в глаза отсутствие у каништха-адхикари важной особенности вайшнава – способности выражать почтение другим (аманина манадена киртанйах сада харих). Но если такой человек обладает верой в ведические писания и старается понять утверждения «Бхагавад-гиты» и «Шримад-Бхагаватам», он постепенно возвысится до средней, а затем и до высшей ступени преданного служения.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур советует каништхе очень серьезно, по всем правилам поклоняться Божеству. Божество – это особое воплощение Верховной Личности Бога. Господь Кришна может предстать перед поклоняющимся в пяти формах: в Своей изначальной форме Кришны (пара), в виде четверной экспансии (вйуха), в Своем игровом воплощении (вайбхава), в образе Сверхдуши (антарйами) и в форме Божества (арча).

Внутри Божества (арча) находится Сверхдуша, которая в свою очередь включена в игровые формы Господа (вайбхава). Вайбхава-пракаша Верховного Господа исходит из чатур-вйухи. Эта четверная экспансия Господа пребывает в Высшей Истине, Васудеве, а Сам Васудева – в свайам пракаша-таттве. Эта свайам-пракаша состоит из экспансий первичной свайам-рупа-таттвы, изначальной формы Кришны, пребывающего на Голоке Вриндаване в духовном небе. Иерархию экспансий Верховного Господа можно понять даже в материальном мире; все зависит от того, насколько человек желает служить Господу. Новичок, стоящий на низшей ступени преданного служения, должен стараться все свои действия посвящать Господу и поклоняться Кришне в храме.

Согласно Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру, все полные экспансии Верховного Господа, упомянутые выше, нисходят в этот мир и соединяются воедино в Божестве. Божество дублирует функцию Сверхдуши, сопровождая вайшнава в его повседневной жизни. Вайбхава, или игровые экспансии Господа, воплощаются в определенное время (рамади-муртишу кала-нийамена тиштхан), но Сверхдуша и Божество всегда доступны в этом мире для преданных, помогая им продвигаться по духовному пути. Поднявшись на уровень мадхьяма-адхикари, человек может понять экспансии Верховного Господа, тогда как у каништха-адхикари все познания о Боге ограничиваются его опытом поклонения Божеству. Кришна, однако, так добр, что, желая воодушевить даже вайшнавов низшей категории, объединяет в Божестве все Свои формы; таким образом, поклоняясь Божеству, каништха-адхикари поклоняется всем формам Господа. По мере того как преданный становится зрелым, он постигает эти формы такими, какими они предстают в обоих измерениях – материальном и духовном.

Пока человек остается преданным третьей категории, у него нет трансцендентной способности оценить блаженную реальность личных вещей и спутников Господа. Когда царь Пратапарудра получил от Шри Чайтаньи Махапрабху фартук, он немедленно поместил этот фартук на алтарь и стал ему поклоняться, как поклонялся бы Самому Богу. Махапрабху был очень доволен таким поступком царя. Сам Господь Шива говорит: тасмад паратарам деви тадийанам самарчанам. Поклоняться убранству Господа, Его окружению или преданным даже лучше, чем поклоняться Ему Самому, так как Господа больше радует, когда поклоняются Его преданным, чем когда поклоняются Ему.

По словам Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, неспособность каништха-адхикари оценить преданных Господа, Его имущество и окружение говорит о том, что такие материалистичные вайшnavы все еще находятся под влиянием умозрительных теорий карма-вади и майявади – тех, кто привязан к чувственным удовольствиям и рассуждениям о безличном Абсолюте. Шрила Прабхупада часто говорил, что только имперсоналисты хотят видеть Кришну одного; мы же хотим видеть Кришну на фоне лесных пейзажей, вместе с Его коровами, друзьями, родителями, гопи, флейтой и драгоценными украшениями. Кришна великолепен в живописном Вриндаване. Именно на земле Вриндавана Господь Кришна, окруженный многочисленными красивыми спутниками, являет Свою божественную, неопишную красоту. Аналогичным образом необыкновенная милость Верховной Личности Бога проявляется через Его чистых преданных, которые бескорыстно странствуют по всей вселенной и посыплют головы обусловленных душ пылью с лотосных стоп Кришны. Те, кому неинтересны ни украшения Господа, ни Его спутники, ни преданные, имеют весьма ограниченное представление о Верховной Личности Бога; такое оскверненное понимание возникает либо из приверженности к теориям имперсонализма, либо из потворства чувствам.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур говорит, что, проведя сотни жизней в неустанном поклонении Божеству Господа Васудевы, человек поймет истинную природу Его трансцендентного имени и мантр, и оковы материалистичного взгляда на мир ослабнут. По мере того как каништха-адхикари понимает, какими идеалами должны жить преданные и о чем думать, и серьезно старается перейти на более высокую ступень, его материалистическое мировосприятие исчезает само собой. С этого момента он с любовью служит Верховной Личности Бога и заводит дружбу с преданными, самыми дорогими детьми Господа. А когда такой вайшнав поймет ценность метода преданного служения Кришне, в нем просыпается страстное желание занять в служении Господу всех невинных людей. Затем, с углублением его трансцендентного опыта, он начнет неприязненно относиться ко всему, что препятствует его продвижению в духовной жизни, и постарается избегать безбожников, не желающих прислушиваться к добрым советам.

Международное общество сознания Кришны, основанное Его Божественной Милостью Ом Вишнупадой Парамахамсой Паривраджакачарьей 108 Шри Шримад Бхактиведантой Свами Прабхупадой, замечательно тем, что каждый, помогающий деятельности этого Общества, тем самым участвует в проповеднической миссии Господа. Таким образом, члены Общества имеют замечательную возможность быстро подняться на второй уровень преданного служения. Если под лозунгом развития в себе сознания Кришны человек отказывается проповедовать, а вместо этого просто собирает средства к существованию, его отношение к другим живым существам нельзя назвать добрым. Это признак преданного третьей категории. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит, что стихи с сорок пятого по сорок седьмой содержат ответы на два вопроса царя Ними: какова природа преданного служения Господу и в чем заключаются обязанности вайшнава.

ТЕКСТ 48

грихитвапиндрийаир артхан
йо на двешти на хришйати
вишнор майам идам пашйан
са ваи бхагаватоттамах

грихитва – восприимая; апи – даже если; индрийаих – своими чувствами; артхан – объекты чувств; йах – тот; на двешти – не испытывает отвращения; на хришйати – не радуется; вишнох – Верховного Господа, Вишну; майам – как иллюзорную энергию; идам – этот материальный мир; пашйан – восприимая как; сах – он; ваи – воистину; бхагавата-уттамах – преданный высшей категории.

Даже вовлекая свои чувства в контакт с их объектами, тот, кто видит весь мир, как энергию Господа Вишну, ни ненавидит, ни радуется. На самом деле, он – величайший из преданных.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, положение уттама-адхикари настолько возвышенно, что Хавир Йогендра решил посвятить описанию качеств преданных этой высшей категории еще восемь стихов. Важно знать, что до тех пор, пока мы не соприкоснемся с лотосными стопами чистого преданного Господа, нам будет трудно понять путь освобождения от оков материальной иллюзии. В пятом стихе «Шри Упадешамриты» Шрила Рупа Госвами говорит: шушрушайа бхаджана-виджнам ананйам анйа-ниндади-шунйа-хридам ипсита-санга-лабдхйа – «Человек должен верно служить чистому преданному, который достиг высот в неуклонном преданном служении и в чьем сердце не осталось и следа желания критиковать других». В комментарии Шрила Прабхупада пишет: «В данном стихе Шрила Рупа Госвами советует преданным научиться различать каништха-адхикари, мадхьяма-адхикари и уттама-адхикари. (...) Вайшнав-неофиты и вайшнав, стоящие на средней ступени, тоже могут принимать учеников, но только из числа преданных того же уровня; при этом нужно отдавать себе отчет в том, что последние, действуя под их недостаточно компетентным руководством, не смогут достичь осязаемого прогресса на пути к высшей цели жизни. Вот почему так важно принять в качестве духовного учителя преданного уттама-адхикари». Поэтому сейчас последует более развернутое описание его качеств, чтобы обусловленные души, которые хотят вернуться домой, обратно к Богу, могли бы распознать истинного духовного учителя.

Согласно Шриле Шридхаре Свами и Шриле Дживе Госвами, общение с чистым преданным Господа настолько важно, что сейчас, после того как были описаны различные категории преданного служения, последуют восемь стихов, в которых будет рассказано о качествах чистого преданного. Это сделано для того, чтобы уберечь читателей «Шримад-Бхагаватам» от возможных ошибок. Аналогичным образом во второй главе «Бхагавад-гите» Арджуна спрашивает Кришну о признаках человека, полностью сознающего Кришну, и Кришна подробно говорит о людях, которые утвердились в сознании Кришны.

В этом стихе упомянуто одно важное качество: вишнор майам идам пашйан – следует воспринимать материальный мир как продукт иллюзорной энергии Господа. Не может быть и речи о скорби или радости по отношению к тому, что является собственностью Верховной Личности Господа. В этом мире человек, как правило, скорбит, потеряв нечто желанное, и радуется, обретя предмет своих мечтаний. У чистого преданного нет никаких корыстных желаний (кришна-бхакта нишкама – атаэва 'шанта'), поэтому перед ним не стоит вопрос потери или выгоды. Господь говорит в «Бхагавад-гите» (18.54):

брахма-бхутах прасаннатма
на шочати на канкшати
самах сарвешу бхутешу
мад-бхактим лабхате парам

«Тот, кто находится в этом трансцендентном состоянии, сразу же постигает Верховный Брахман и исполняется радости. Он никогда не скорбит и ничего не желает. Он одинаково расположен ко всем живым существам. Достигнув этого состояния, человек обретает чистое преданное служение Мне». Господь Шива, прославляя царя Читракету, говорит своей жене Парвати:

нарайана-парах сарве
на куташчана бибхйати
сваргапаварга-наракешв
апи тулийартха-даршинах

«Преданные, целиком посвятившие себя служению Верховной Личности Бога, Нараяне, не ведают страха, где бы они ни оказались. Для них нет разницы между раем, адом или освобождением, ибо таких преданных интересует только служение Господу» (Бхаг.,

6.17.28).

Состояние полного удовлетворения в преданном служении Кришне – не выдуманный экстаз, приходящий в ходе искусственной медитации, но результат соприкосновения с высшей природой Верховной Личности Бога, источника трансцендентного блаженства. Как сказано в «Бхагавад-гите» (2.59), *раса-вардхам расо 'пй асия парам дриштва нивартате* – пытаюсь искусственно вытеснить из ума материальные вещи, последователи теорий имперсонализма и пустоты терпят жестокие лишения и аскезы – следствие неестественной медитации.

клешо 'дхикатарас тешам
авйактасакта-четасам
авйакта хи гатир духкхам
дехавадбхир авапйате
(Б.-г., 12.5)

По словам Господа Кришны, путь к освобождению в безличном Брахмане связан с большими неудобствами и страданиями, ибо каждое живое существо – личность, вечная частица Высшей Личности, Кришны. Попытка избавиться от своей личностной природы есть болезненная реакция на разочарование, причиной которого является материальный эгоизм. Но отказ от личностного существования – это не выход из ситуации. Например, испытывая невыносимую боль в руке, человек может всерьез подумать об ампутации, однако настоящее решение состоит в уничтожении инфекции, чтобы человек мог с радостью пользоваться своей здоровой рукой. Точно так же и это, концепция «я есть», станет для нас источником безграничного счастья, если мы поймем, кем являемся на самом деле. Мы – слуги Кришны. Безличная медитация безвкусна и мучительна. Чистый преданный понимает, что он вечная личность, частица Верховной Личности, Господа Кришны, и что, будучи сыном Бога, он имеет законное право участвовать в блаженных вечных играх Верховного Господа, любить Кришну и без конца общаться с Ним. Тусклый материальный мир, который есть не что иное, как искаженное отражение мира духовного, утрачивает свою привлекательность для такого преданного. Поэтому тот, кто всецело привязан к Кришне и равнодушен к проявлениям майи, может считаться бхагаватоттамах, чистым преданным Господа, как о том говорилось в предыдущем стихе (*бхактих парешанубхаво вирактир аниатра ча*).

Шрила Мадхвачарья замечает: *вишнор майам вишну-иччхадхинам* – «В этом стихе слова *вишнор-майам* означают, что иллюзорная энергия всегда зависима от воли Господа Вишну». В «Брахма-самхите» (5.44) есть похожее утверждение:

сришти-стхити-пралайа-садхана-шактир эка чхайева йасйа бхуванани бибхарти дурга – майа подобна тени Верховной Личности Бога; она помогает Ему творить, поддерживать и разрушать материальный мир. Как тень не может двигаться сама по себе, но следует за предметом, отбрасывающим тень, так и иллюзорная энергия Господа не имеет независимой власти, но вводит в заблуждение живые существа, послушная воле Господа. Одно из достояний Кришны – Его величайшая отрешенность; если живое существо хочет забыть о Кришне, Он тут же поручает Своей иллюзорной энергии подействовать обусловленной душе в ее глупости.

Согласно мнению Шрилы Дживы Госвами, слова *грихитвапиндрийаир артхан* означают, что чистый преданный Господа не прекращает деятельность в этом мире; наоборот, он использует свои чувства в служении повелителю чувств, Хришикеше. Хришикена *хришикеша-севанам бхактир учйате*. Шрила Рупа Госвами указывает, что, отвергая материальные вещи, которые можно с успехом использовать в служении Кришне, человек демонстрирует свою незрелость, называемую *пхалгу-вайрагья*, ущербное отречение. И наоборот, тот, кто использует материальные вещи в служении Кришне, без желания насладиться ими самому, является образцом истинного отречения (*йуктам вайрагьям учйате*).

В своих комментариях Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур предостерегает, что зависть к преданному любой из трех категорий – *уттама-*, *мадхьяма-* и *каништха-адхикари* – приведет к имперсонализму и мы утратим способность приносить благо как другим, так и самим себе. Поэтому преданные, которые пытаются развить в себе сознание Кришны, не должны подвергать опасности свой трансцендентный опыт, без надобности критикуя других вайшнавов. Согласно Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру, тот, кто практикует *пхалгу-вайрагью*, то есть отказывается от материальных вещей, которые можно использовать в служении Господу Кришне, рискует оскверниться философией имперсонализма. И наоборот, следуя принципам *юкта-вайрагьи*, иными словами, используя все ради Кришны, а не ради собственного удовольствия, человек остается в стороне от опасных материальных удовольствий и постепенно возвышается до уровня *маха-бхагаваты*, качества которого описываются в данном стихе.

ТЕКСТ 49

дехендрийа-прана-mano-дхийам йо
джанмапайа-кшуд-бхайа-тарша-криччхраих

самсара-дхармаир авимухйаманах
смритйа харер бхагавата-прадханах

деха – тела; индрия – чувства; прана – жизненного воздуха; манах – ума; дхийам – разума; йах – тот; джанма – рождением; апиайа – угасанием; кшут – голод; бхайа – страх; тарша – жажду; криччхраих – и боль физических нагрузок; самсара – материальной жизни; дхармаих – сопутствующими условиями; авимухйаманах – не удручается; смритйа – благодаря памятованию; харех – о Господе Хари; бхагавата-прадханах – самый лучший среди преданных.

В материальном мире тело рождается и умирает. Подобно этому, жизненный воздух [прана] изводится голодом и жаждой, ум всегда обеспокоен, разум сбив с толку, и все чувства до крайности изнуряются постоянной борьбой за материальное существование. Человек, который не введен в заблуждение неизбежными страданиями материального бытия, и который остается в стороне от них просто памятуя о лотосных стопах Верховной Личности Бога, должен считаться бхагавата-прадханой, самым лучшим преданным Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно Шриле Мадхвачарье, в материальном мире существует три класса разумных существ: полубоги, люди и демоны. Живых существ, наделенных всеми благими качествами – иначе говоря, возвышенных преданных Господа, – называют девами, или полубогами; они могут обитать как на Земле, так и на более высоких планетах вселенной. Обычным людям присущи, как правило, и хорошие и плохие качества, и в соответствии с пропорциями того и другого они наслаждаются или страдают на Земле. Но тех, кто отличается отсутствием хороших манер, кто ненавидит благочестивый образ жизни и преданное служение Господу, называют асурами, или демонами. Рождение, смерть и голод причиняют ужасные мучения двум из вышеперечисленных категорий живых существ – людям и демонам, в то время как высоконравственные полубоги не знают таких бед. Эти страдания не касаются полубогов, так как они получают плоды своих благочестивых поступков; по закону кармы жестокие страдания материального мира обходят их стороной. Господь говорит в «Бхагавад-гите» (9.20):

траи-видйа мам сома-пах пута-папа
йаджнаир иштва свар-гатим прартхйанте
те пунйам асадйа сурендра-локам
ашнанти дивйан диви дева-бхоган

«Те, кто изучает Веды и пьет сок сомы в надежде попасть на райские планеты, тоже по-своему поклоняется Мне. Смыв с себя последствия прошлых грехов, они рождаются на благочестивой райской планете Индры, где наслаждаются радостями, доступными только небожителям». Но в следующем стихе «Бхагавад-гите» говорится, что, исчерпав запасы благочестивых дел, живое существо вынуждено расстаться с райским царством вместе с доступными там удовольствиями и вернуться на Землю в облике нары, обычного человека (кшине пунйе мартйа-локам вишанти). В действительности, законы кармы настолько непредсказуемы, что живое существо может родиться на Земле не человеком, а, скажем, насекомым или деревом, в зависимости от хитросплетений его кармы. В отличие от них, чистый преданный Господа не испытывает материальных страданий, поскольку уже не отождествляет свое «я» с телом, но считает себя вечным слугой Верховной Личности Бога, Кришны. Как говорит Сам Господь в «Бхагавад-гите» (9.2), сусукхам картум авйайам – даже на стадии регулируемой практики следовать методу бхакти-йоги необычайно радостно. А вот слова Лочаны даса Тхакура, жившего во времена Шри Чайтаньи Махапрабху: саба аватара сара широмани кевала ананда-канда – есть разнообразные отрасли ведического знания (канды), например карма-канда, обряды ради осуществления материальных желаний, или гьяна-канда, попытки постичь истину через философские размышления, однако Движение хари-нама-санкиртаны, открытое Шри Чайтаньей Махапрабху, есть кевала-ананда-канда, путь чистого блаженства. Просто повторяя святые имена Кришны, вкушая остатки прекрасных блюд, предложенных Верховному Господу, и внимая рассказам об удивительных играх Личности Бога, человек погружается в океан блаженства, именуемый сознанием Кришны. На радость всем нам, этот океан блаженства вечен; всякое живое существо может вечно находиться в нем, при условии, что оно расстается со своими ошибочными представлениями о жизни. Не следует отождествлять себя ни с грубым материальным телом, ни с переменимым умом, ни со спекулятивным разумом, ни с пустотой, о которой говорят буддисты. Нельзя отождествлять себя даже с океаном безличного духовного бытия, брахмаджьоти, который озаряет огромные просторы духовного неба за пределами вселенной, покрытой материальными оболочками. Следует считать себя вечной личностью, слугой Высшей Личности. Просто признавая свою вечную природу и искренне служа лотосным стопам Господа, можно быстро обрести право участвовать в вечных играх Кришны, как это произошло с Арджуной, который получил возможность играть роль воина рядом с Кришной на поле битвы Курукшетра.

Шрила Мадхвачарья приводит следующую онтологию материальных страданий. Отождествляя себя с материальным телом, обусловленная душа демонической категории испытывает страдания в форме постоянной сонливости и неумемного полового влечения, которое дотла сжигает все внутреннее умиротворение и ясность ума. Когда демонический человек отождествляет себя с праной, жизненным воздухом, его мучает голод, а когда отождествляет себя с умом, то страдает от растерянности, страха и навязчивых желаний, приводящих в конце концов к подавленности. Когда он отождествляет себя с разумом, то глубоко в сердце испытывает сильнейшую горечь разочарования и видит бессмысленность бытия; когда отождествляет себя с ложным эго, то страдает от комплекса неполноценности, думая: «Я такой плохой»; когда отождествляет себя с сознанием как таковым, его преследуют воспоминания прошлого. А когда демон пытается провозгласить себя правителем остальных живых существ, все эти страдания приходят к нему одновременно.

Согласно мнению Шрипады Мадхвачарьи, греховная жизнь – мерило демонического счастья. Мы видим, что в демоническом обществе темное, ночное время суток считается наиболее подходящим для отдыха и развлечений. Если демон слышит о том, как кто-то поднимается на рассвете, в четыре часа по полуночи, чтобы воспользоваться всеми преимуществами утренней благости, он просто крутит пальцем у виска. Именно об этом говорится в «Бхагавад-гите» (2.69):

йа ниша сарва-бхутанам
тасйам джагрти самйами
йасйам джаграти бхутани
са ниша пашйато мунех

«То, что для всех существ – ночь, для владеющего собой – время бодрствования; когда же все существа бодрствуют, для мудреца, чей взгляд обращен внутрь, наступает ночь». Шрила Прабхупада объясняет: «Существует два типа разумных людей. К первому относят тех, кто успешно использует свой разум, занимаясь материальной деятельностью ради чувственных удовольствий, а ко второму – тех, кто склонен к самосозерцанию и постижению своего истинного „я“». Итак, мы видим, что чем больше человек занимается недозволенным сексом, принимает одурманивающих средств, ест мяса и играет в азартные игры, тем он выше в глазах демонического общества. Но в религиозном обществе, основанном на принципах сознания Кришны, эти вещи абсолютно неприемлемы. По мере того как человек все сильнее привязывается к святому имени и рассказам об играх Кришны, растет и его отчужденность от демонического общества.

Демоны провозглашают себя врагами Верховного Господа и осмеивают Его царство. Шрила Мадхвачарья называет их адхо-гатех, теми, кто купил билет в темнейшие области ада. Но если человека не беспокоят невзгоды материальной жизни, он находится на одном уровне с Верховной Личностью Господа. В «Бхагавад-гите» (2.15) сказано:

йам хи на вйатхайанти эте
пурушам пурушаршабха
сама-духкха-сукхам дхирам
со 'мритатвайа калпате

«О лучший из людей (Арджуна), тот, кого не выводят из равновесия радости и невзгоды, кто всегда остается спокойным и невозмутимым, воистину достоин освобождения». На этот трансцендентный уровень можно подняться лишь по милости Верховной Личности Бога.

Говоря словами Шри Мадхвачарьи, сампурнанутраhad вишнох.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакура объясняет, каким образом можно стать уттама-адхикари. Если человеку повезет, ему постепенно опротивят ущербное понимание и поступки каништха-адхикари. Так он научится ценить широкое видение мадхьяма-адхикари, который понимает, что каждое живое существо должно стать преданным Кришны и что, следуя по стопам уттама-адхикари, можно достичь совершенства жизни. По мере того как преданный служит все интенсивнее, снова и снова омываясь в пыли лотосных стоп чистых преданных, постепенно его ум освобождается от тревог рождения, смерти, голода, жажды, страха и тому подобных реалий этого мира. В «Бхакти-расамрита-синдху» (1.2.114) написано:

алабдхе ва винаште ва
бхакшйаччхадана-садхане
авиклава-матир бхутва
харим эва дхийа смарет

«Даже если у преданного, несмотря на все его старания, нет достаточно еды или одежды, он не должен позволять этим материальным проблемам тревожить его ум. Преданный должен воспользоваться разумом, чтобы помнить о своем повелителе, Господе Кришне, и так оставаться невозмутимым». Как только человек достигает успеха в памятовании о Кришне

во всех обстоятельствах, он удостоивается имени маха-бхагавата. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур приводит такой пример: как мячик, с которым играет маленький ребенок, иногда привязывают на веревку, чтобы он не укатился далеко, так и преданного, который предался Кришне, связывают веревкой ведических наставлений, чтобы он не затерялся в мирских заботах. В связи с этим Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур приводит следующую цитату из Риг-веды (1.156.3): ом асия джананто нама чид вивактан махас те вишно су-матим бхаджамхе ом тат сат – «О Вишну, Твое имя самопроявлено, ибо полностью трансцендентно. Воистину, даже не зная всего могущества Твоего святого имени, мы постепенно проникнем в его тайну, если будем произносить слоги Твоего святого имени, хотя бы немного понимая его величие». Высшее существо, на которое указывает пранава ом, – самопроявлен, сат. Поэтому, если человек упорно продолжает повторять святое имя Господа, несмотря на беспокойства от страха или зависти, Верховный Господь явит ему Свой трансцендентный облик. О величии святого имени говорится и в «Шримад-Бхагаватам» (6.2.14):

санкетйам парихасйам ва
стобхам хеланам эва ва
ваикунтха-нама-граханам
ашешатха-харам видух

«Даже если человек произносит святое имя неосознанно (имея в виду что-то другое), либо в шутку, в какой-нибудь песне или даже с пренебрежением, он тут же освобождается от последствий бесчисленных грехов. Это единодушно признают все знатоки священных писаний».

ТЕКСТ 50

на кама-карма-биджанам
йасйа четаси самбхавах
васудеваика-нилайх
са ваи бхагаватоттамах

на – никогда; кама – вожеления; карма – работы ради наслаждения результатами; биджанам – или материальных устремлений, семенам кармической деятельности; йасйа – которого; четаси – в уме; самбхавах – возможности возникновения; васудева-эка-нилайх – человека, для которого Верховный Господь, Васудева, – единственное прибежище; сах – он; ваи – поистине; бхагавата-уттамах – преданный первой категории.

Тот, кто принимает исключительное прибежище у Верховного Господа, Васудевы, становится свободным от всей деятельности ради её плодов, которая основана на материальном вожелении. Фактически, тот, кто укрылся у лотосных стоп Верховного Господа, свободен даже от желания наслаждаться материальным удовлетворением чувств. Он считается бхагаватоттамой, чистым преданным Господа на высшей ступени.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, в этом стихе говорится о поведении преданного Господа. Жизнь чистого преданного свободна от материальной зависти, напускной восторженности, бредовых идей и похоти. Некоторые вайшнавские комментаторы считают, что под словом биджанам здесь имеются в виду васаны, или глубоко укоренившиеся в сердце живого существа желания. Такие желания постепенно перерастают в поступки, за которые живое существо будет отвечать. Таким образом, составное слово кама-карма-биджанам указывает на стремление повелевать материальным миром; это стремление пустило глубокие корни, и проявляется оно в виде похоти и его производных, о которых говорится в «Бхагаватам» (5.5.8): гриха-кшетра-сутапта-виттаих – человек хочет наслаждаться роскошными апартаментами, плодородными землями (дающими обильную пищу, которой набивают желудок), детьми, друзьями, общественными связями и огромным счетом в банке. Этих материальных ингредиентов достаточно для того, чтобы человек полностью забыл о своей природе вечного слуги Верховного Господа. Потому, как говорится в «Бхагаватам», джанасйа мохо 'йам ахам мамети – опьяненная этими объектами материальной иллюзии, обусловленная душа в безумии своем считает себя центром вселенной и полагает, что всё в творении создано исключительно для ее наслаждения. И всякий, кто препятствует этому иллюзорному наслаждению, тут же становится ее врагом, которого необходимо убить. Из-за этой телесной концепции бытия и кандалов иллюзии весь мир сотрясается от войн, вспыхивающих на почве зависти и похоти. Единственно возможное решение – принять руководство чистых преданных Господа, о которых говорится в этом стихе. Обычно в оправдание демократической формы правления приводят известную фразу: «Власть развращает, но абсолютная власть развращает абсолютно». Подобные лозунги имеют смысл, если смотреть на все с материальной точки зрения. Но здесь подчеркивается, что у вайшнава, который полностью предался лотосным стопам Господа, нет даже мысли о материальной зависти или чувственных наслаждениях. Его ум неизменно спокоен и ясен, и

он постоянно размышляет о высшем благе каждого живого существа. Движение сознания Кришны усердно пытается донести до страдающих обитателей Земли, что в человеческом обществе назрела серьезная необходимость в мозгах. Мозги, истощенные лихорадкой, не могут направлять человека, и так называемые мыслители, которых сжигают эгоистические желания, ничем не лучше оплывших от жира, пылающих мозгов. Захравшиеся правители постепенно уничтожают последние крупицы счастья в человеческом обществе. Поэтому долг проповедников-вайшнавов – действовать на уровне бхагаватоттамы, ибо только бхагаватоттама может дать обществу ясное руководство, оставаясь при этом неподкупным, равнодушным к материальным богатствам, которыми люди могут одаривать святого человека. Все разумные люди, которые пока не могут следовать практике бхакти-йоги, должны, по крайней мере, получить информацию, которая поможет им распознавать вайшнава первой категории и принимать его руководство. Это позволит организовать человеческое общество столь замечательным образом, что не только люди, но и животные, птицы и деревья смогут духовно развиваться и в свое время возвратятся домой, обратно к Богу, где жизнь вечна, исполнена блаженства и знания.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати пишет, что тот, кто серьезно стремится к совершенству в сознании Кришны, должен жить в обществе вайшнавов. Шрила Прабхупада в своих книгах также несколько раз говорит о том, что нельзя обрести совершенство в сознании Кришны, не поселившись рядом с чистыми преданными в одной из общин, основанных по всему миру Международным обществом сознания Кришны. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур подчеркивает, что духовная жизнь возможна не только для учеников-монахов, живущих в храме. Преданные-грихастхи тоже могут принять прибежище в обществе вайшнавов, регулярно участвуя в храмовых программах. Семейный человек каждый день должен смотреть на Божество Верховного Господа, воспевать перед Божеством святые имена, принимать остатки пищи, предложенной Божеству, и слушать научные лекции по «Бхагавад-гите» и «Шримад-Бхагаватам». Любого семьянина, который постоянно пользуется этими духовными возможностями и соблюдает регулирующие принципы духовной жизни (не употребляет в пищу мяса, не занимается недозволенным сексом, не играет в азартные игры и не принимает одурманивающих веществ), следует считать достойным членом вайшнавского сообщества. Согласно Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру, человек, который враждебно относится к преданному служению, остается безжизненной куклой в руках иллюзорной энергии Господа.

ТЕКСТ 51

на йасйа джанма-кармабхйам
на варнашрама-джатибхих
саджджате 'сминн ахам-бхаво
дехе вай са харех приях

на – нет; йасйа – в ком; джанма – от удачного рождения; кармабхйам – от благочестивой деятельности; на – нет; варна-ашрама – от строгого соблюдения заповедей и следования религиозному и профессиональному долгу; джатибхих – от принадлежности к определенному сословию; садджджате – что привязывает само по себе; асмин – к этому (телу); ахам-бхавах – самолюбования; дехе – в теле; вай – воистину; сах – он; харех – Господу Хари; приях – дорог.

Если ни рождение в аристократической семье, ни аскезы ни благочестивая деятельность ни престижное положение в обществе варнашрамы не побуждает человека испытывать даже ничтожное чувство гордости, он очень дорог Господу Хари.

КОММЕНТАРИЙ: Слово джанма («удачное рождение»), по мнению Шрилы Шридхары Свами, указывает на представителей сословий мурдхавасикта (детей отца-брахмана и матери-кшатрийки) и амбашта (детей отца-брахмана и матери-вайши). Оба случая относятся к категории анулома. (Это брак, в котором муж происходит из более высокого сословия. Браки, в которых жена происходит из более высокого сословия, называются пратилома.) Но, так или иначе, человек, который гордится своим хорошим происхождением, несомненно, отождествляет себя с телом. Рождение в любом материальном теле – это серьезная проблема, которую следует решить с помощью предания себя Верховной Личности Бога. Так можно освободиться от золотых кандалов так называемого аристократизма, связанного с материальным телом.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур замечает, что карма-мишра-бхакти, преданное служение с примесью материальных желаний, считается у каништха-адхикари вершиной духовной жизни. Им нравятся стихи, подобные следующему:

варнашрамачара-вата
пурушена парах пуман
вишнур арадхйате пантха
нанйат тат-тоша-каранам

«Человек должен знать, кто он такой в системе варнашрамы, и должным образом исполнять обязанности, соответствующие своей варне и ашраму. В этом суть поклонения Всевышнему, Вишну. Ничем иным Верховную Личность Бога удовлетворить невозможно» (Вишну-пурана, 3.8.9). Люди полагают, что материальная работа, часть результатов которой отдается Господу, и есть человеческая жизнь высшего порядка. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур говорит, что несколько книг категории смрити поощряют такое смешанное преданное служение. Материалистичные преданные с упоением читают эти книги, нанося тем самым оскорбление святому имени Господа. Эгоистическая привязанность к материальному телу внушает им, что высокое положение в обществе варнашрамы и благочестивые поступки являются необходимым условием для достижения успеха в жизни. Тот же, кто действительно предался святому имени Кришны, не станет кичиться своим происхождением или гордиться так называемым опытом в мирских делах. До тех пор пока ум наш загроможден внешними обозначениями, принятыми в системе варнашрамы, мы не сможем освободиться от материального рабства и не станем доТроги Господу. В связи с этим Чайтанья Махапрабху заявил, что не желает отождествлять Себя ни с какими ролями варнашрамы: ни с великим мыслителем или священником, ни с храбрым воином армии Господа, ни с успешным торговцем, который зарабатывает для Господа деньги, ни с рабочим, который усердно трудится для Господа. Также Шри Чайтанья Махапрабху не захотел называть Себя ни стойким брахмачари, ни благородным грихастхой, ни возвышенным санньяси. Все эти ярлыки суть отблески материальной гордыни, которая может просочиться в преданное служение. Разумеется, преданный не отказывается исполнять обязанности, обозначенные правилами варнашрамы, однако считает он себя исключительно гопи-бхартух пада-камалайор даса-дасанудасах – вечным слугой слуги слуги Господа Кришны, повелителя гопи.

Согласно Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру, когда преданный понимает, что метод бхакти-йоги полон сам в себе, и когда он с неотрывным вниманием слушает о славе Господа и воспевает Его деяния, Верховный Господь, милосерднее которого нет никого, с нежностью берет такого первоклассного преданного к Себе на колени. Удовлетворить Верховного Господа можно лишь беспримесной преданностью, а не потугами грубого тела, состоящего из пяти материальных элементов, и не гримасами тонкого тела с его бесконечными спекуляциями и никому не нужной гордыней. Иначе говоря, у нас не получится порадовать Господа Кришну своим барским телом, ибо любое тело в определенный момент становится пищей для червей или стервятников. Если человек гордится своим происхождением и благочестивыми поступками, он в конце концов уподобится либо имперсоналистам, для которых духовная жизнь сводится к отказу от результатов деятельности, либо труженикам-карми, которые любят наслаждаться плодами своих трудов. Ни карми, ни мыслители-гьяни не отдают себе отчет в том, что плоды любой деятельности на самом деле принадлежат Кришне. Подводя итог, следует сказать, что человек должен тщательно избавляться от любой гордыни и всегда помнить, что он – смиренный слуга Кришны. Чайтанья Махапрабху говорил об этом так: амина манадена киртанйах сада харих.

ТЕКСТ 52

на йасйа свах парах ити
виттешв атмани ва бхида
сарва-бхута-самах шантах
са ваи бхагаватоттамах

на – нет; йасйа – для кого; свах парах ити – «мое» и «чужое»; виттешу – о своей собственности; атмани – о своем теле; ва – или; бхида – разделяя в своем сознании; сарва-бхута – ко всем живым существам; самах – равно; шантах – умиротворенный; сах – он; ваи – воистину; бхагавата-уттамах – лучший из преданных.

Тот кто не делит имущество на своё и чужое, не отделяет себя от других и относится одинаково ко всем живым существам становится полностью довольным и умиротворенным.

КОММЕНТАРИЙ: Видение, описанное в этом стихе словами сарва-бхута-самах, «с равным отношением ко всем живым существам», не включает в себя Верховную Личность Бога. Шрила Мадхвачарья приводит такую цитату из «Хари-вамши»:

на квапи дживам вишнутве
самсритау мокша эва ча

«Ни при каких обстоятельствах – ни в обусловленном состоянии, ни на стадии освобождения – человек не должен считать живое существо равным Господу Вишну». Философы-имперсоналисты любят фантазировать, как, получив освобождение, все мы сольемся с Богом и, избавившись от иллюзии личностного бытия, станем Богом. Однако эти романтики не в состоянии внятно объяснить, как всемогущий Бог попал в столь странное положение, что Ему теперь приходится посещать клуб йоги, каждую неделю

оплачивать Свой членский взнос, зажимать то одну Свою ноздрю, то другую и, в мечтах о возвращении Себе нетленности, бормотать мантры. В Ведах говорится: нитйо нитйанам четанаш четананам эко бахунам йо видадхати каман. Индивидуальность, или множественность живых существ, не является продуктом материального существования. Слово нитйанам, «множество» вечных существ, ясно указывает на то, что живые существа извечно являются индивидуумами, частями Господа, единственного, уникального живого существа, который в данном стихе назван эках. В «Бхагавад-гите» (1.21) Арджуна обращается к Кришне так: ратхам стхапайа ме 'чйута. «О Ачьюта, прошу Тебя, поставь мою колесницу между двумя армиями». Тело – тоже ратха, средство передвижения, и потому следует молить непогрешимого Господа взять бразды правления нашим обусловленным телом в Свои руки и помогать нам возвращаться обратно в царство Бога. Слово ачйута значит «непогрешимый» или «тот, кто никогда не падает». Ни один ученый или просто здравомыслящий человек не поддержит нелепую теорию, согласно которой непогрешимый и всеведущий Господь оступился и упал из-за майи. Никакие домыслы не могут стереть наше вечное призвание – быть слугой лотосных стоп Господа. Господь Сам говорит об этом в «Вараха-пуране»:

наивам твайанумантавайам
дживатмахам ити квачит
сарваир гунаир су-сампаннам
даивам мам джнатум архаси

«Никогда не считай Меня простым живым существом, дживой. Я – источник всех достойных и божественных качеств, и потому знай наверняка: Я – Верховный Господь». Шрила Джива Госвами и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечают, что этот стих «Шримад-Бхагаватам» не запрещает использовать в служении Господу те или иные предметы; преданный волен использовать в служении Господу Кришне все, что подходит для этого – таков принцип юкта-вайрагьи. Как говорит Шрила Рупа Госвами, нирбандхах кришна-самбандхе – привязанность должна быть продиктована интересами Кришны, а не своими интересами. Если же человек неверно интерпретирует этот стих, считая, что нужно отказаться от любых материальных объектов – даже от тех, что можно использовать в служении Кришне, – он становится жертвой неверного понимания, которое называется пхалгу-вайрагья, или незрелое отречение. Великие цари, такие как Махараджа Юдхистхира и Махараджа Парикшит, могли действовать в служении Кришне всю планету, а некоторые вайшнав – всю вселенную. Но при этом они полностью отказались от собственных инстинктов. В этом суть данного стиха. Человека естественным образом тревожит малейшая боль, возникающая в его теле; точно так же нужно беспокоиться о том, как привести к преданному служению обусловленные души, чтобы раз и навсегда положить конец их страданиям. В этом смысл выражения «не проводить различий между собственным и чужим телом».

ТЕКСТ 53

три-бхувана-вибхава-хетаве 'пй акунтха-
смритир аджитатма-сурадибхир вимригйат
на чалати бхагават-падаравиндал
лава-нимишардхам апи йах са ваишнавагрийах

три-бхувана – трех миров материальной вселенной; вибхава-хетаве – ради богатств; апи – даже; акунтха-смритих – кто помнит непрерывно; аджита-атма – которые считают непобедимого Господа своей жизнью и душой; сура-адибхих – полубогами и другими; вимригйат – искомых; на чалати – не уйдет; бхагават – Верховной Личности Бога; пада-аравиндат – от лотосных стоп; лава – на восемь сорок пятых секунды; нимиша – или на три лавы; ардхам – половину; апи – даже; йах – кто; сах – он; ваишнава-агрийах – лучший из преданных Господа Вишну.

К лотосным стопам Верховного Господа стремятся даже великие полубоги, такие как Брахма и Шива, которые всецело приняли Его своими жизнью и душой. Чистый преданный не может забыть лотосные стопы Господа ни на мгновение, ни на полмгновения. Такой преданный Господа – наилучший из вайшнавов.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами от имени оппонента задает следующий вопрос: «Что за беда, если кто-то в обмен на все богатства мира немного отвернется от лотосных стоп Господа Это ведь недолго – всего полсекунды». Ответ на этот вопрос содержится в словах акунтха-смрити. Чистый преданный просто не может забыть о лотосных стопах Личности Бога, ибо все сущее – это, на самом деле, экспансия Верховного Господа. Поскольку нет ничего, что имело бы бытие, отдельное от Всевышнего, чистый преданный не в состоянии размышлять ни о чем, помимо Господа. Чистому преданному и в голову не придет править вселенной или наслаждаться ее богатствами; даже если ему предложат сокровища всего мира, он тут же поднесет их лотосным стопам Господа и снова станет

тем, кем был, – смиренным слугой Господа.

В этом стихе особо важны слова аджитатма-сурадибхир вимригйат. В лотосных стопах Господа Кришны заключено столько могущества, что даже такие могущественные правители, как Брахма, Шива и другие полубоги, постоянно ищут хотя бы мимолетного отблеска лотосных стоп Господа. Слово вимригйат означает, что полубоги не способны видеть лотосные стопы Господа, но стремятся к этому. Пример тому – молитвы Господа Брахмы, в которых он просит Господа Вишну навести на Земле порядок (Бхаг., 10.1-2). Аналогичный стих мы находим и в другом месте «Шримад-Бхагаватам» (11.14.14):

на парамештхйам на махендра-дхишнйам
на сарвабхаумам на расадхипатйам
на йога-сиддхир апунар-бхавам ва
майй арпитатмеччхати мад винанйат

«Преданный, вручивший Мне свою душу, не желает ничего, что не связано со Мной: ни поста Брахмы, величайшего полубога во вселенной, ни трона Индры, ни царствования над всей Землей, ни возможности управлять низшими планетными системами, ни мистических совершенств йоги, ни даже освобождения из круговорота рождений и смертей». По мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, слово аджитатма может также означать аджитендриях, или «те, чьи чувства неуправляемы». К полубогам следует относиться как к уважаемым преданным Господа, однако, в силу того, что на высших планетах нет привычных нам земных забот, полубоги имеют обыкновение забывать о душе и, окруженные изощренными материальными удобствами, сталкиваются с некоторыми трудностями на духовном пути. Но, как свидетельствует слово акунтха-смрити, подобные беспокойства не могут существовать в уме чистого преданного Господа. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур подвел следующий итог этому стиху: поскольку никакие материальные удобства, доступные на различных планетах вселенной, не могут отвлечь чистого преданного от Господа, такой преданный вряд ли падет или разуверится в служении Господу.

ТЕКСТ 54

бхагавата уру-викрамангхри-шакха-
накха-мани-чандрикайа нираста-тапе
хриди катхам упасидатам пунах са
прабхавати чандра иводите 'рка-тапах

бхагаватах – Верховной Личности Бога; уру-викрама – которые совершили великие героические подвиги; ангхри – лотосных стоп; шакха – пальцев; накха – ногтей; мани – которые подобны драгоценным камням; чандрикайа – лунным светом; нираста-тапе – когда боль ушла; хриди – из сердца; катхам – как же, в самом деле; упасидатам – тех, кто поклоняется Верховному Господу; пунах – снова; сах – та боль; прабхавати – может возникнуть; чандре – когда луна; ива – как; удите – взошедшая; арка – солнца; тапах – жгучий жар.

Верховный Господь совершил бесчисленные героические поступки. Прекрасные ногти на пальцах Его лотосных стоп напоминают драгоценные камни. Как может огонь материального страдания сжигать сердца тех, кто поклоняется Верховному Господу? Сияние, Его ногтей, напоминает прохладный лунный свет, мгновенно избавляющий от страдания сердце чистого преданного точно также, как прохладный лунный свет приносит облегчение от обжигающего жара Солнца.

КОММЕНТАРИЙ: Лучи восходящей луны излечивают человека, изнемогавшего от неистового жара солнца. Так и прохладные лучи, исходящие от лотосных ногтей на стопах Личности Бога, уносят все страдания чистого преданного. Вайшнав в своих комментариях к этому стиху пишут, что материальное вожеление, примером которого является неуправляемая похоть, похоже на бушующее пламя. Языки этого пламени сжигают спокойствие и счастье обусловленной души, которая скитается по всем 8 400 000 видам жизни, тщетно пытаясь загасить этот нестерпимый огонь. Но чистые преданные Господа помещают в свои сердца Его прохладные лотосные стопы, напоминающие драгоценные камни, и тогда все страдания и боль материального существования исчезают.

Слово уру-викрамангхри указывает на то, что лотосные стопы Господа почитаются, как герои. Шри Кришна славится Своим воплощением Ваманы, карлика-брахмана, который шагнул за пределы вселенной и пальцами Своей прекрасной стопы пробил в ее оболочке отверстие, через которое во вселенную хлынули воды священной Ганги. В другой лиле, когда боевой слон Кувалайпида преградил Кришне вход в Матхуру, Господь убил свирепое животное ударом ноги и как ни в чем не бывало вошел в город, где должен был принять вызов царя-демона Камсы. Лотосные стопы Господа Кришны столь возвышенны, что под ними, как утверждают знатоки Вед, покоится всё мироздание: самашрита йе пада-паллава-плавам махат падам пунйа-йашо мурарех (Бхаг., 10.14.58).

ТЕКСТ 55

висриджати хридайам на йасйа сакшат
дхарир авашабхихито 'пй агхаугта-нашах
пранайа-расанайа дхритангхри-падмах
са бхавати бхагавата-прадхана уктах

висриджати – Он покидает; хридайам – сердце; на – никогда; йасйа – которого; сакшат – Сам; харих – Господь Хари; аваша – ненароком; абхихитах – позовет; апи – даже если; агха – грехов; огха – множество; нашах – уничтожает; пранайа – любви; расанайа – веревками; дхрита – держит; ангхри-падмах – Его лотосные стопы; сах – он; бхавати – является; бхагавата-прадханах – лучшим преданным; уктах – называется.

Верховный Господь Хари настолько добр к обусловленным душам, что если они взывают к Нему, произнося Его святое имя пусть даже случайно, Господь уничтожает бесчисленные греховные реакции в их сердцах. Верховный Господь никогда не покидает сердце того преданного который связывает Его веревками своей любви. Тот, кто пленяет Верховного Господа в сердце, известен, как бхагавата-прадхана, самый возвышенный преданный Господа.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, в этом стихе описывается главная черта характера чистого преданного. Чистый преданный – это человек, чья любовь настолько притягивает Господа, что Господь не в силах покинуть его сердце. Согласно Шриле Дживе Госвами слово сакшат означает, что у чистого преданного есть опыт непосредственного общения с Богом, поскольку чистый преданный вручил Господу, Верховной Личности, Кришне, свое сердце. У Шри Кришны есть шесть всепривлекающих достоинств, одно из которых – Его совершенная красота. Чистый преданный никогда не польстится ни на плоть женской груди, ни на мирские галлюцинации, именуемые обществом, дружбой и любовью. Потому его чистое сердце – подходящее жилище для Верховного Господа. Джентльмен поселится только там, где чисто. Он не станет жить в оскверненном, грязном месте. В настоящее время образованные люди в западных странах отчаянно протестуют против загрязнения воды и воздуха. Люди заявляют о своем праве жить в чистом месте. Но Господь Кришна – величайший джентльмен и потому не станет жить в оскверненном сердце, как не появится Он и в оскверненном уме обусловленной души. Как только душа предается Господу Кришне и, на деле постигнув притягательную природу Господа, становится Его возлюбленной, Господь поселяется в чистом сердце и уме такой чистой дживы.

Шрила Джива Госвами говорит: йа этадриша-пранайавамш тенанена ту сарвада парамавашенаива киртйамапах сутарам эвам эвагхаугтанашах сйат. Преданный, поглощенный трансцендентным любовным служением Кришне, тем самым прямо или косвенно прославляет Господа. Поэтому, даже если он, задумавшись в служении Господу, повторяет святое имя Кришны недостаточно внимательно, по милости Господа его сердце будет очищено от всех последствий грехов. В «Шримад-Бхагаватам» (2.1.11) говорится:

этан нирвидйамананам
иччхатам акуто-бхайам
йогинам нрипа нирнритам
харер наманукиртанам

«О царь, постоянное повторение святого имени Господа по примеру великих авторитетов избавляет от страха и сомнений и приводит к успеху любого – и того, у кого нет никаких материальных желаний, и того, кто жаждет материальных наслаждений, и даже того, кто, обладая трансцендентным знанием, черпает удовлетворение в самом себе». Поэтому, если человек еще не достиг уровня любви в служении Господу, но воспевает святое имя Кришны, постепенно он тоже освободится от всех грехов. В Шестой песни «Шримад-Бхагаватам», в комментарии на историю о царе Аджамиле, Шрила Прабхупада пишет, что святое имя может очистить даже самого заурядного человека. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объяснил, как преданный обретает власть над Верховным Господом. Матушка Яшода привязала малыша Кришну веревкой к ступе. Кришна, которого пленяет непостижимая любовь преданных, позволяет связать Себя. Господь Кришна Сам заковывает обусловленных душ в цепи иллюзорной энергии, майи, однако, если те станут Его чистыми преданными, они, в свою очередь, смогут опутать Кришну цепями любви к Нему. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур говорит, что воспевание святого имени Господа мгновенно рассеивает мрак этого мира, возникающий из-за греховных поступков его обитателей. Верховный Господь, Личность Бога, никогда не покинет сердце того, кто покончил с греховным образом жизни и воспевает Его святое имя. Даже если это воспевание еще не совершенно, преданный, который не прекращает служить Господу, постепенно возвысится до према-ништхи, устойчивой любви к Богу. Таких преданных следует почитать как маха-бхагават, чистых преданных Господа.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады ко второй главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Встреча Махараджи Ними с девятью Йогендрами».

ГЛАВА ТРЕТЬЯ

Освобождение из плена иллюзорной энергии

В этой главе, отвечая на четыре вопроса царя Ними, Йогендры описывают природу и функции иллюзорной энергии (майи), объясняют, каким образом вырваться из цепких когтей майи, рассказывают о трансцендентном положении Верховного Господа Нараяны и раскрывают метод карма-йоги, с помощью которого человек освобождается от любой материальной деятельности.

Верховная Личность Бога, изначальная причина всех причин, создает пять элементов материи, из которых формируются материальные тела для обусловленных душ, чтобы те могли действовать либо ради чувственных наслаждений, либо ради достижения окончательного освобождения. Проявляясь как Сверхдуша, Верховный Господь входит в материальные тела сотворенных существ и активизирует одиннадцать чувств обусловленных душ. Обусловленная душа принимает созданное из материи тело за свое истинное «я» и потому занимается самой разнообразной деятельностью ради ее плодов. Побуждаемая последствиями собственных поступков, она вновь и вновь рождается в самых разных формах жизни и тяжело страдает вплоть до момента разрушения вселенной. С приближением последних дней Господь, Душа вселенской формы, втягивает в Себя весь космос, а затем Сам входит в изначальную причину всех причин. Так Господь дает возможность Своей иллюзорной энергии, состоящей из трех гун материальной природы, творить, поддерживать и разрушать материальный мир.

Принимая на себя роль мужчин и женщин, обусловленные души в этом мире вступают в половые отношения. Они трудятся не покладая рук ради того, чтобы избавиться от несчастий и увеличить до бесконечности свои наслаждения, но неизбежно получают прямо противоположный результат.

В этом мире нет вечного счастья – ни на земных планетах, ни на райских, куда человек, совершая обряды и жертвоприношения, может попасть в следующей жизни. Зависть и соперничество преследуют живое существо и на Земле, и в раю.

Если человек хочет навсегда избавиться от страданий материального существования, он должен принять прибежище у лотосных стоп истинного духовного учителя. Правом называться истинным гуру обладает тот, кто, тщательно изучив ведические писания, постиг их суть. Таких великих личностей, предавшихся Верховному Господу и отказавшихся от всех материальных взглядов на жизнь, следует признать истинными духовными учителями.

Приняв истинного духовного учителя как самое дорогое в жизни, покорный ученик должен получить от него знание о чистом преданном служении, которое удовлетворяет Верховного Господа. Следуя путем преданного служения, ученик постепенно развивает в себе все добродетели.

Нужно слушать о чудесных трансцендентных деяниях Господа, Его облике, качествах и святых именах, прославлять их и медитировать на них. Все, что доставляет нам удовольствие, нужно тут же предлагать Верховному Господу. Даже супругу, детей, дом и сам жизненный воздух – все это нужно поднести лотосным стопам Верховной Личности Бога. Необходимо служить другим, в особенности чистым преданным Верховного Господа, и прислушиваться к их добрым советам.

Воспевая славу Верховной Личности Бога в обществе преданных, человек становится счастливым и развивает с преданными теплые, дружеские отношения. Так человек обретает силу отказаться от материальных чувственных удовольствий, являющихся причиной всех страданий. Когда преданный достигает уровня чистой любви к Богу, волосы на его теле встают дыбом и в нем проявляется множество других признаков экстаза; он встречается с Верховным Господом лицом к лицу и переполняется трансцендентным блаженством. Изучая науку преданного служения и служа Господу на практике, ученик обретает любовь к Богу. Всецело предавшись Верховной Личности Бога, Нараяне, он легко преодолевает иллюзорную энергию, майю, вырваться из когтей которой весьма трудно.

Верховный Господь, Личность Бога, есть причина творения, поддержания и разрушения вселенной, но у Него Самого причины нет. Находясь внутри временного и постоянно меняющегося материального мира, Верховный Господь остается вечным и неизменным. Его не постичь ни умом, ни чувствами, Он трансцендентен материальному миру, проявляющемуся как тонкая причина и материальное следствие, доступное нашему зрительному восприятию в форме грубых материальных объектов. Изначально Он один, но, расширяя Свою иллюзорную энергию (майю), Он проявляется во множестве форм. Он не рождается, не растет, не стареет и не умирает. Он – Сверхдуша, вездесущий свидетель, которому доступны мысли всех живых существ. Он – Верховный Брахман, и Его называют Нараяна.

Если человек всерьез занимается преданным служением лотосным стопам Господа Нараяны, то скопившиеся в сердце нечистые желания (результат прошлой деятельности в трех гунах материальной природы) уничтожаются. Когда же сердце чисто, человек способен воочию видеть трансцендентный облик как Верховного Господа, так и себя самого.

Изучая трансцендентную ведическую литературу под руководством авторитетного наставника, человек может понять, что такое предписанные обязанности, к чему приводит пренебрежение этими обязанностями и какая деятельность является запретной. Эти сложные темы невозможно постичь в ходе размышлений, основанных на мирском опыте. Ведь окольным путем ведут человека к конечному освобождению, для начала привлекая его кармической религиозной деятельностью, сулящей множество благ, подобно тому как отец обещает сыну конфетку, если тот примет лекарство. Если необразованный человек, потакающий своим материальным чувствам, откажется строить свою жизнь на основе ведических предписаний, он неизбежно станет совершать греховные, безбожные поступки и не обретет ничего, кроме череды повторяющихся рождений и смертей. Но если человек упорядочивает свою жизнь, следуя указаниям Вед, и не привязывается к плодам своего труда, а предлагает их Верховному Господу, он достигает полного освобождения от рабства материальной деятельности. Плоды материальной кармической деятельности, о которых идет речь в священных писаниях, не являются истинной целью учения Вед: они предназначены для того, чтобы подогреть в человеке интерес к следованию ведическим заповедям. Если обусловленная душа поклоняется Верховному Господу Хари, следуя правилам, изложенным в таких ведических произведениях, как Тантры, она быстро освобождается от оков ложного эго.

Когда ученик обретает милость духовного учителя, объясняющего ему смысл ведических наставлений, он начинает поклоняться той форме Верховной Личности Бога, которая нравится ему больше всего. Так преданный быстро освобождается от материального рабства.

ТЕКСТ 1

шри-раджовача
парасйа вишнор ишасйа
майинам апи мохиним
майам ведитум иччхамо
бхагаванто бруванту нах

шри-раджа увача – царь сказал; парасйа – Всевышнего; вишнох – Вишну; ишасйа – Господа; майинам – тех, кто обладает огромной мистической силой; апи – даже; мохиним – которая вводит в заблуждение; майам – иллюзорная энергия; ведитум – понять; иччхамах – мы хотим; бхагавантах – мои повелители; бруванту – пожалуйста, расскажите об этом; нах – нам.

Царь Ними сказал: А сейчас я бы хотел узнать об иллюзорной энергии Верховной Личности Бога, Шри Вишну, которая ставит в тупик даже великих мистиков. О почтенные, пожалуйста, поведайте нам об этом.

КОММЕНТАРИЙ: Как объясняет в своем комментарии Шрила Шридхара Свами, в этой главе праведные сыновья Ришабхадевы поведают об иллюзорной энергии (майе) и способах выхода из-под ее влияния, опишут Верховную Личность Бога, а также расскажут о тех обязанностях, которые надлежит выполнять человеку. В сорок восьмом стихе предыдущей главы говорилось: вишнор майам идам пашйан – «Преданный Кришны должен воспринимать весь мир как проявление иллюзорной энергии Господа». Вот почему царь Ними просит святых Йогендр подробно осветить эту тему.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет, что все – и полубоги, возглавляемые Господом Брахмой, и люди на Земле – движимы желанием тех или иных чувственных наслаждений. Потому и те и другие используют свои чувства в поисках материального знания. Полубоги с их утонченными чувствами или люди, у которых чувства более грубы, заняты измерением объектов материального чувственного восприятия. Желая до конца понять истинную природу майи, иллюзорной энергии, которая заставляет обусловленные души питать отвращение к сознанию Кришны и отдавать свое сердце приводящим в замешательство проявлениям материи, царь Ними сейчас обращается к следующему из девяти Йогендр, Шри Антарикше.

ТЕКСТ 2

нанутрипйе джушан йушмад-
вачо хари-катхамритам
самсара-тапа-нистапто
мартйас тат-тапа-бхешаджам

на анутрипйе – я еще не насытился; джушан – обратив слух; йушмат – к вашим; вачах – словам; хари-катха – рассказов о Хари, Верховном Господе; амритам – (в которых

заклучен) нектар; самсара – материального существования; тапа – страданий; нистаптах – мучимому; мартйах – простому смертному; тат-тапа – этой болью; бхешаджам – лекарственное средство.

И хотя я пью нектар ваших речей о славе Хари, жажда моя неутолима. Нектарные описания Господа и Его преданных являются действенным лекарством для обусловленных душ, подобных мне, испытывающих тройственные страдания материального существования.

КОММЕНТАРИЙ: Как отмечает Шрила Шридхара Свами, кто-то может подумать, что, поскольку качества чистого преданного Господа уже были подробно описаны, можно совершенствовать свою жизнь, возвышаясь до уровня, о котором говорилось в предыдущей главе, и дальнейшие вопросы излишни. Но повествования о Господе и Его преданных, хари-катхамритах, столь прекрасны и притягательны, что оторваться от них невозможно даже тем, кто обрел духовное освобождение. В связи с этим Чайтанья Махапрабху приводит следующий стих:

атмарамаш ча мунайо
ниргрантха апй урукраме
курвантй ахайтекуим бхактим
иттхам-бхута-гуно харих

«Преданное служение Шри Кришне, чьи качества трансцендентны, а деяния удивительны, притягивает даже тех, кто познал свое «я» и освободился от материальных желаний. Трансцендентные качества Господа Хари привлекают всех, и потому Его зовут Кришной» (Бхаг., 1.7.10). В материальном мире, когда болезнь проходит, лекарство больше не принимают, однако на абсолютном уровне средство неотлично от цели. Поэтому воспевание славы Господа Кришны и слушание повествований о Нем являются одновременно и средством обретения трансцендентного блаженства, и самим этим блаженством в его самой высшей форме.

Царь Ними говорит мудрецам: «Все вы – великие святые, обретшие глубочайшую любовь к Богу. Поэтому, даже если вы будете говорить о майе, иллюзии, сутью ваших речей несомненно окажется сознание Кришны. Пожалуйста, не подумайте, что вы уже все объяснили мне. Пьянящий нектар ваших наставлений внушает мне страстное желание все больше и больше слушать о Верховной Личности Бога».

Царь Ними тоже был великим преданным Господа, иначе бы ему не выпала честь лично беседовать со столь возвышенными живыми существами, как девять Йогендр. Однако он, будучи смиренным вайшнавом, считал себя обычной обусловленной душой, погрязшей в материальных самоотжествлениях. Поэтому сейчас он говорит о своем горячем желании понять истинную природу майи, чтобы в будущем суметь уберечься от ее попыток стащить его в пылающий огонь материального существования.

ТЕКСТ 3

шри-антарикша увача
эбхир бхутани бхутатма
маха-бхутаир маха-бхуджа
сасарджоччавачанй адйах
сва-матратма-прасиддхайе

шри-антарикшах увача – Шри Антарикша сказал; эбхих – этими (материальными элементами); бхутани – живым существам; бхута-атма – Душа всего творения; маха-бхутаих – элементами махат-таттвы; маха-бхуджа – о сильнорукий царь; сасарджа – Он создал; учча-авачани – и низкие, и высокие; адйах – изначальная личность; сва – Его собственным частицам; матра – чувственные удовольствия; атма – и самоосознание; прасиддхайе – чтобы обеспечить.

Шри Антарикша сказал: О могучерукий Царь, приведя в движение материальные элементы, изначальная Душа всего творения воплотила всех живых существ в высших и низших видах жизни, так чтобы эти обусловленные души могли культивировать либо наслаждение материальных чувств, либо конечное освобождение, в соответствии с их желанием.

КОММЕНТАРИЙ: По словам Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, в этом стихе иллюзорная энергия (майя) раскрывается через описание ее деятельных начал – гун материальной природы. В «Бхагавад-гите» Кришна, рассказывая о майе, употребляет слово гунамайи, «состоящая из гун материальной природы». В этом стихе на гуны материальной природы указывает слово уччавачани, «высшие и низшие формы жизни». Разнообразные виды жизни с их характерными особенностями (красотой или уродством, силой или немощью и т.д.) проявляются в соответствии с определенной комбинацией в данном живом существе гун природы. «Бхагавад-гита» (13.22) подтверждает это: каранам гуна-санго 'сйа сад-асад-йони-джанмасу – «Живое существо соприкасается с материей и в результате

встречается с добром и злом в разных формах жизни». Далее в «Бхагавад-гите» (14.18) мы находим такое утверждение:

урдхвам гаччхантисаттва-стха
мадхье тиштхантисрадхасах
джагханья-гуна-вритти-стха
адхо гаччхантис тамасах

«Те, кто пребывает в гуне благодати, после смерти поднимаются на высшие планеты; люди в гуне страсти остаются на земных планетах, а те, кто находится под влиянием низшей из гун, отвратительной гуны невежества, попадают в адские миры».

В материальном бытии можно выделить три основных вида жизни: дева (небожители, или полубоги), тирьяк (животные и прочие существа, непохожие на людей) и нара (человеческая раса). В каждом из видов жизни существуют самые разнообразные возможности для удовлетворения чувств. Каждый вид жизни отличается определенным строением и возможностями органов чувств – гениталий, ноздрей, языка, ушей, глаз и т.п. Голуби, например, могут заниматься сексом практически без ограничений. У медведей есть способность много спать. Львы и тигры любят вступать в схватку и есть мясо, а лошадь, благодаря своим ногам, быстро бежит. Орлы и грифы обладают острым зрением, и так далее. Человека же отличает большой мозг, предназначенный для постижения Бога.

В этом стихе особенно важна фраза сва-матратма-прасиддхайе. Сва означает «обладание, собственность». Все живые существа принадлежат Верховному Господу (мамаивамшо джива-локе джива-бхутах санатанах). Как следует из данного стиха, живое существо стоит перед выбором: либо матра-прасиддхяе, либо атма-прасиддхяе.

Матра – это материальные чувства, а прасиддхяе – эффективный результат. Таким образом, матра-прасиддхяе означает «продуктивное удовлетворение чувств».

Атма-прасиддхяе относится к сознанию Кришны. Существует две категории атмы: дживатма, зависимое живое существо, и Параматма, высшее и независимое живое существо. Некоторые существа стремятся познать обе категории атмы. Поэтому, как говорится в данном стихе, материальный мир был сотворен для того, чтобы предоставить живым существам возможность обрести это понимание и так вернуться в царство Бога, где жизнь вечна и исполнена блаженства и знания.

Шрила Шридхары Свами подтверждает это, цитируя стих из веда-стиги, молитв олицетворенных Вед (Бхаг., 10.87.2):

буддхиндрийа-манах-пранан
джананам асриджат прабхух
матрартхам ча бхавартхам ча
атмане ' калпанаяа ча

«Господь наделяет живое существо разумом, чувствами, умом и жизненным воздухом, чтобы оно испытывало чувственные удовольствия, получало более высокое рождение посредством проведения жертвоприношений и располагало возможностью предлагать плоды этих жертвоприношений Высшей Душе».

По словам Шрилы Дживы Госвами, Господь творит этот мир с одной единственной целью: помочь живому существу совершенствовать свое преданное служение Богу. Хотя и говорилось, что Господь позволяет живым существам удовлетворять их чувства, следует понимать, что в конечном счете Верховная Личность Бога не мирится с глупостью обусловленной души. Господь помогает живому существу удовлетворить свои чувства (матра-прасиддхяе) таким образом, чтобы постепенно оно осознало, насколько тщетны его попытки обрести счастье отдельно от Господа. Каждое живое существо есть частица Кришны. В Ведах Сам Господь дает живым существам метод, с помощью которого они могут постепенно излечиться от своей глупости и узнать, в чем ценность преданности Господу. Господь, бесспорно, является источником красоты, счастья и блаженства, и долг каждого живого существа – с любовью служить Господу. Может показаться, что сотворение мира преследует две цели, но в конечном итоге цель одна. Способность удовлетворять чувства дана живому существу только для того, чтобы подвести его к единственно достойной цели – возвращению домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 4

эвам сриштани бхутани
правиштах панча-дхатубхих
экадха дашадхатманам
вибхаджан джушате гунан

эвам – как только что описывалось; сриштани – сотворенных; бхутани – живых существ; правиштах – войдя; панча-дхатубхих – (образованное) пятью грубыми элементами (землей, водой, огнем, воздухом и эфиром); экадха – односложный (в качестве наблюдателя за

деятельностью ума); дашадха – десятисложный (в качестве наблюдателя за деятельностью пяти воспринимающих и пяти деятельных органов чувств); атманам – Сам; вибхаджан – разделивший; джушате – Он задействует (Он подталкивает каждую душу к взаимодействию); гунан – с гунами материальной природы.

Сверхдуша входит в материальные тела сотворенных существ, приводит в движение ум и чувства, и заставляет обусловленные души соприкасаться с тремя гунами материальной природы для наслаждения чувств.

КОММЕНТАРИЙ: Ниже следует краткое изложение комментария Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура к этому стиху.

Войдя в грубые элементы (землю, воду, огонь, воздух и эфир), Сверхдуша использует активированный материальный ум для того, чтобы распределить сенсорную активность обусловленной души между тонкой деятельностью познающих органов чувств (глаза, уши, нос, язык и кожа) и далее, в более грубом делении, между пяти деятельными органами чувств (руки, ноги, речь, гениталии и анус). Освобожденные души стремятся служить Господу, поэтому их не прельщает двойственность добра и зла материального мира. Они счастливы тем, что могут с любовью и преданностью служить Верховному Господу, который вечно наслаждается Своими трансцендентными играми за пределами материального проявления.

Когда обусловленные души забывают о своих исполненных любви отношениях с Верховной Личностью Бога, у них начинают развиваться недозволенные желания. Такие души, не способные больше служить форме, вкусу, аромату и прочим аспектам Господа Вишну, привязываются к горьким плодам материальной деятельности. Но если любовь к Богу каким-то образом пробудится в обусловленной душе, она сможет занять всю свою сенсорную активность в служении трансцендентным играм Господа.

На самом деле, любая материалистическая деятельность крайне вредна и опасна. Но иллюзия околдовывает обусловленную душу, и ей начинает казаться, будто существует разница между хорошим и плохим, приятным и отвратительным и т.д. Господь, Сверхдуша, войдя как в совокупное, так и в индивидуальное сознание живого существа, понимает, что творится на сердце у каждого из нас. Поэтому Господь освобождает из плена материи искреннюю душу, которая стремится к духовному совершенству, и воскрешает в ней желание служить Повелителю Вайкунтхи. Расцветая, любовь к Богу источает разнообразные трансцендентные ароматы. Но обусловленная душа, пребывая в невежестве, считает, что все должны служить только ей и потому неправильно понимает, что происходит с ней и вокруг нее.

ТЕКСТ 5

гунаир гунан са бхунджана
атма-прадйотитаих прабхух
манйамана идам сриштам
атманам иха саджджате

гунаих – с помощью гун (чувствами); гунан – гунами (объектами чувств); сах – оно (живое существо); бхунджанах – наслаждается; атма – Верховным Господом; прадйотитаих – оживленными; прабхух – господин; манйаманах – считая; идам – это; сриштам – сотворенное (тело); атманам – своей истинной сущностью; иха – в этом; саджджате – запутывается.

Побуждаемое Сверхдушой, индивидуальное живое существо, хозяин материального тела, использует свои материальные чувства, пытаясь наслаждаться объектами чувств, состоящими из трех гун. Так оно ложно отождествляет сотворенное материальное тело с нерожденной вечной душой и запутывается в иллюзорной энергии Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Живое существо в этом стихе названо прабхух, «господином», поскольку оно является частицей высшего господина, Кришны. Аналогичным образом, в «Бхагавад-гите» (15.8) Господь называет живое существо ишварой, или «хозяином».

шарирам йад авапноти
йач чапй уткраматишварах
грихитвайтани самйати
вайур гандхан ивашайат

«В материальном мире живое существо переносит свои представления о жизни, подобно тому как воздух переносит запахи». В комментарии Шрилы Прабхупада пишет: «Живое существо названо здесь ишварой, хозяином собственного тела. По своему желанию оно может получить более совершенное тело или отправиться в низшие формы жизни. Так проявляется дарованная ему частичная независимость. То, каким будет его следующее тело, зависит от него самого». Эта фраза подтверждает слова из третьего стиха этой

главы: сва-матра и атма-прасиддхайе. Если бы Верховный Господь нарушал крошечную независимость живого существа, не могло бы идти и речи о преданном служении Господу, поскольку любовь предполагает свободу выбора со стороны того, кто любит.

Употребленное здесь слово прабхух нужно понимать следующим образом: ребенок, получив от отца в подарок детскую машину, едет по тротуару, подражая отцу, который водит настоящий автомобиль. Живое существо блуждает во вселенной, меняя одно за другим бесчисленные материальные тела, которые Верховный Господь подбирает для него из имеющихся в наличии 8 400 000 видов. Так живое существо, ослепленное ложным эгом материального тела, создает вокруг себя атмосферу страха, в которой вновь и вновь рождается и умирает. Об этом говорилось во второй главе этой песни

«Шримад-Бхагаватам» (11.2.37): бхайам двитийабхинивешатах сйат.

Шрила Джива Госвами несколько по-иному объясняет этот стих. Если слово прабхух указывает на Верховного Господа, тогда гунаих нужно понимать как «благие качества», поскольку слово гуна может обозначать как гуны материальной природы, так и вызывающие восхищение достоинства (как, например, в стихе йасйасти бхактир бхагаватй акинчана сарваир гунаис татра самасате сурах). Если принимать во внимание второе значение, то смысл этого стиха будет следующим: трансцендентные качества (гунаих) Господа, такие как милосердие, позволяют Ему наслаждаться трансцендентными качествами (гунах) Его чистых преданных. В этом случае значение слова атма-прайодитаих будет таким: вручая себя Господу, чистый преданный обретает все благие качества, потому что Господь является их источником. Слова маниамана идам атманам говорят об отношении Господа к телу чистого преданного: Он считает, что оно так же духовно, как и Его собственное тело, на что указывает стих ачарйам мам виджанййан наваманиета кархичит. Служение чистого преданного притягивает Господа и заставляет Его запутаться в сети их любви. Любость преданных опутывает Господа. Однажды, после битвы на Курукшетре, Кришна решил вернуться в Свой город, Двараку, однако по горячей просьбе Махараджа Юджиштхира Он остался в Хастинапуре еще несколько недель. Во Вриндаване, когда старшие гопи начинали хлопать в ладоши, Кришна, словно кукла, пускался в пляс, стараясь попадать в отбиваемый ими ритм. Шрила Джива Госвами цитирует здесь стих из «Шримад-Бхагаватам» (9.4.68)

садхаво хридайам махйам
садхунам хридайам тв ахам
мад-анйат те на джананти
нахам тебхйо манаг апи

«Чистый преданный всегда в Моем сердце, а Я всегда в сердце чистого преданного. Мои преданные не хотят знать ни о чем другом, кроме Меня, а Я не знаю никого, кроме них». Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур дает еще одно значение слова прабхух: слово пра относится к пракаршена, «чрезмерно», а бху – к бхавати, «рождаться». Таким образом, прабхух означает пракаршена дева-тирийаг-адишу бхаватити сах, или раз за разом рождаться в телах полубогов, животных, людей и прочих видов жизни.

Подтверждая высказывание Шрилы Дживы Госвами о том, что одухотворенное тело чистого преданного дорого Господу, Шрила Бхактисиддханта Сарасвати приводит следующие стихи из «Чайтанья-чаритамриты» (Антья, 4.192-193):

дикша-кале бхакта каре атма-самарпана
сеи-кале кришна таре каре атма-сама

«В момент посвящения, когда преданный без остатка отдает себя служению Господу, Кришна принимает его как равного Себе».

сеи деха каре тара чид-ананда-майа
апракрита-дехе танра чарана бхаджайа

«Когда тело преданного таким образом одухотворилось, преданный в этом трансцендентном теле служит лотосным стопам Господа».

ТЕКСТ 6

кармани кармабхих курван
са-нимиттани деха-бхрит
тат тат карма-пхалам грихнан
бхраматиха сукхетарам

кармани – разнообразную деятельность ради плодов; кармабхих – кармендриями, органами действия; курван – совершая; са-нимиттани – пропитанную корыстными желаниями; деха-бхрит – обладающий материальным телом; тат тат – различные; карма-пхалам – последствия действий; грихнан – принимая; бхрамати – блуждает; иха – по миру; сукха – счастье; итарам – и не только.

Побуждаемое глубоко укоренившимися материальными желаниями, воплощенное живое существо занимает свои активные органы чувств в кармической деятельности. Переживая результаты своих материальных поступков, оно скитается по всему мирозданию и испытывает так называемые счастье или страдание.

КОММЕНТАРИЙ: Возникает вопрос: если живое существо зависит от результатов своих поступков в прошлом, где же свобода воли? Однажды согрешив, оно попадает в бесконечную цепь страданий и превращается в заложника последствий своих действий. Это предположение не допускает возможности существования справедливого и всемогущего Бога, ибо греховные поступки, которые, в свою очередь, являются следствием каких-то прошлых греховных действий, снова вынуждают живое существо грешить. Ни один порядочный человек не станет наказывать невинного, так разве может существовать Бог, который спокойно взирает на страдания обусловленных душ в этом мире? Этот аргумент можно легко опровергнуть при помощи следующего примера. Предположим, я купил билет на самолет; я занимаю свое место и мы взлетаем: с этого момента, поскольку я решил сесть на самолет, мне придется лететь до конца, пока он не приземлится. Я вынужден принимать последствия своего решения; тем не менее, находясь на борту самолета, я принимаю множество других решений. Я могу взять еду и питье, которые разносит стюардесса, а могу отказаться от них, могу почитать журнал или газету, а могу заснуть, пройтись по салону самолета, поговорить с другими пассажирами и так далее. Иначе говоря, хотя общая ситуация – перелет в конкретный город – навязана мне в результате принятого мною решения, я, находясь в этом положении, на протяжении всего полета постоянно принимаю новые решения, тем самым производя на свет новые реакции. Если, например, я нарушу порядок на борту самолета, по прибытии меня арестуют. А если я разговорюсь с сидящим рядом бизнесменом, вполне возможно, что это знакомство приведет к выгодной сделке в будущем. Подобно этому, хотя законы кармы заставляют живое существо рождаться в теле определенного вида, в человеческой форме жизни есть пространство для свободы воли и принятия решений. Поэтому нельзя обвинять Бога в несправедливости, когда Он возлагает на живых существ, родившихся людьми, ответственность за совершаемые ими действия, несмотря на то что эти существа пожинают сейчас плоды своих предыдущих поступков. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, насколько сильно влияние майи: даже в аду гордые обусловленные души полагают, что наслаждаются жизнью.

ТЕКСТ 7

иттхам карма-гатир гаччхан
бахв-абхадра-вахвах пуман
абхута-самплават сарга-
пралайав ашнуде 'вашах

иттхам – таким образом; карма-гатих – места назначения, определенные его прошлыми поступками; гаччхан – достигая; баху-абхадра – более чем неблагоприятно; вавах – которое вовлекает; пуман – живое существо; абхута-самплават – вплоть до разрушения сотворенной вселенной; сарга-пралайав – рождение и смерть; ашнуде – он переживает; авашах – беспомощно.

Так обусловленное живое существо вынуждено постоянно рождаться и умирать. Движимое последствиями своей собственной деятельности, оно беспомощно шарахается от одной неблагоприятной ситуации к другой, страдая с момента творения вплоть до момента космического уничтожения.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Мадхвачарья, если кто-то, услышав о том, как живому существу приходится постоянно рождаться и умирать в материальном мире, по-прежнему считает беспомощное живое существо во всех отношениях равным Господу, такой человек неизбежно опустится в темнейшие области вселенной, откуда необычайно сложно выбраться.

ТЕКСТ 8

дхатупаплава асанне
вйактам дравйа-гунатмакам
анади-нидханах кало
хй авйактайапакаршати

дхату – материальных элементов; упаплаве – распад; асанне – когда приближается; вйактам – проявленный космос; дравйа – грубых объектов; гуна – и тонких модусов; атмакам – состоящий из; анадиди – без начала; нидханах – без конца; калах – время; хи – воистину; авйактайа – в непроявленное; апакаршати – втягивает.

Уничтожение материальных элементов неизбежно. И когда приходит срок Верховный Господь в Своей форме вечного времени сворачивает проявленный космос, состоящий из грубых и тонких качеств, и он переходит в непроявленное состояние.

КОММЕНТАРИЙ: В Третьей песни «Шримад-Бхагаватам» Господь Капила объясняет, что изначально материальная природа пребывает в инертном, равновесном состоянии, называемом прадханой. Под воздействием калы, времени, которое есть энергия взгляда Господа Вишну, материя, имеющая женскую природу, пробуждается, в результате чего возникает материальный мир во всем его разнообразии. В этом стихе утверждается, что, когда срок существования вселенной подходит к концу, то же самое время, кала, которое когда-то пробудило природу, переводит космос в первичное инертное состояние. После чего, как объясняет Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур, само время, кала, сворачивается, сливаясь с Высшей Душой, изначальной причиной материальной природы (анадир адир говиндах сарва-карана-каранам). Все эти искусственные процессы творения и разрушения, или рождения и смерти, отсутствуют в вечном, духовном царстве Бога. В духовном небе разнообразные духовные наслаждения Господа и Его преданных свободны от цикла низшего порядка – возникновение, поддержание и разрушение, – который присущ материальному миру.

ТЕКСТ 9

шата-варша хй анавриштир
бхавишйатй улбана бхуви
тат-калопачитошнарко
локамс трин пратапишйати

шата-варша – длящийся сто лет; хи – поистине; анавриштих – засуха; бхавишйати – будет; улбана – ужасная; бхуви – на Земле; тат-кала – в течение этого времени; упацита – накопленное; ушна – чье тепло; арках – солнце; локан – мира; трин – три; пратапишйати – нещадно выжжет.

Когда приближается уничтожение космоса, на Земле в течение ста лет стоит ужасная засуха. Жар Солнца постепенно увеличивается, причиняя муки обитателям трёх миров.

ТЕКСТ 10

патала-талам арабхйа
санкаршана-мукханалах
даханн урдхва-шикхо вишваг
вардхате вайунеритах

патала-талам – с планеты Паталы; арабхйа – начиная; санкаршана-мукха – из уст Верховного Господа в облике Санкаршаны; аналах – огонь; дахан – сжигая; урдхва-шикхах – чье пламя устремляется вверх; вишвак – во всех направлениях; вардхате – растет; вайуна – ветрами; иритах – приводимое в движение.

Огонь, исходящий изо рта Господа Санкаршаны поднимается с Паталалоки. Раздуваемые великими ветрами Его языки разрастаются снизу вверх пожирая все на своем пути.

ТЕКСТ 11

самвартако мегха-гано
варшати сма шатам самах
дхарабхир хастхи-хастабхир
лийате салиле вират

самвартаках – разрушения; мегха-ганах – полчища облаков; варшати – прольются дождем; сма – воистину; шатам самах – на протяжении ста лет; дхарабхих – потоками; хастхи-хастабхих – дождевые капли, длиной с хобот слона; лийате – затопит; салиле – водой; вират – всю вселенную.

Фронт облаков, называемый Самвартакой, изливает потоки ливня в течение сотни лет. Ниспадая вниз в потоках, таких же массивных, как хоботы слонов, смертоносный ливень погружает всю вселенную в воду.

ТЕКСТ 12

тата вираджам утсриджй
ваираджах пурушо нрипа
авйактам вишате сукшмам
нириндхана иваналах

татах – тогда; вираджам – вселенной; утсриджйа – оставляя (как свое тело); ваираджах

пурушах – личность вселенской формы (Хираньягарбха Брахма); нрипа – о царь Ними; авйактам – в непроявленную природу (прадхану); вишате – он входит; сукшмам – тонкую; нириндханах – без топлива; ива – подобно; аналах – огню.

Затем Ваираджа Брахма, душа вселенской формы, покидает свое вселенское тело, О Царь, и входит в тонкую непроявленную природу, подобно тому как огонь уходит, когда прогорают дрова .

КОММЕНТАРИЙ: Согласно объяснению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, под словом ваираджах в этом тексте имеется в виду совокупность всех обусловленных душ, которые изначально рождаются из Брахмы, а в момент разрушения снова сливаются с ним. Благодаря проявлению вират-пуруши, вселенской формы Господа, внутри материального космоса на некоторый срок возникают различные формы, качества и виды деятельности. Когда же Верховная Личность Бога сворачивает материальный космос, вся вселенная возвращается в бесформенное состояние. Поэтому вселенскую форму Господа нельзя считать Его вечной формой; это всего лишь похожая на Господа воображаемая форма, проявляющаяся в царстве майи на какое-то время. В Первой и Второй песнях «Шримад-Бхагаватам» ясно говорится, что вселенская форма является воображаемой формой Господа, предназначенная для того, чтобы неофиты могли хоть как-то медитировать на Бога. Закоренелым материалистам невозможно понять, что Верховная Личность Бога есть сач-чит-ананда-виграха, вечная форма блаженства и знания, трансцендентная к проявлению материальной энергии. Поэтому, в целях превращения таких материалистов в глубоко верующих теистов, Веды рекомендуют им медитировать на физическую вселенную как на гигантское тело Верховного Господа. Эта пантеистическая концепция не отражает подлинной сущности Верховного Господа, но тем не менее эта техника позволяет человеку постепенно направить свои мысли на Бога. Шрила Шридхара Свами приводит следующий стих как подтверждение тому, что в момент разрушения Господь Брахма возвращается обратно к Богу:

брахмана саха те сарве
сампрапте пратисанчаре
парасйанте критатманах
правишанти парам падам

«Когда наступает момент окончательного разрушения, все души, познавшие себя, вместе с Брахмой отправляются в высшую обитель». Иногда о Брахме отзываются как о лучшем преданном Верховного Господа, а значит его, безусловно, ждет освобождение: он не сольется с материальной природой, пребывающей в непроявленном состоянии, авйакта. В связи с этим Шрила Шридхара Свами добавляет, что существует разряд непреданных, которые попадают на планету Брахмы в результате проведения ашвамедха-йаги или каких-нибудь иных жертвоприношений и что в некоторых случаях сам Брахма может и не быть преданным Верховной Личности Бога. Поэтому слова авйактам вишате сукшмам могут означать, что Брахма, если он не является преданным, не попадет в духовный мир, несмотря на то, что по материальным меркам он достиг высочайшего положения во вселенной. Однако, если Брахма – преданный Верховной Личности Бога, под словом авйакта следует подразумевать духовное небо, которое скрыто от обусловленных душ и потому тоже может быть названо авйакта. Что говорить о благочестивых и успешных людях, когда сам Господь Брахма не может попасть в царство Господа, не предавшись Ему.

В связи с этим Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что душа, занимающая пост Брахмы, может относиться к одной из трех категорий, а именно карми, гьяни и преданных. Самый благородный и достойный во вселенной карми, прожив жизнь как Брахма, возвращается в материальный мир; живое существо, которое заняло пост Брахмы, будучи непревзойденным философом, может обрести имперсональное освобождение; если же пост Брахмы достался в награду великому преданному Верховной Личности Бога, это живое существо отправляется в обитель Самого Господа. В «Шримад-Бхагаватам» (3.32.15) рассматривается еще одна ситуация: Брахма – преданный Господа, однако у него есть склонность считать себя независимым от Господа или равным Ему. В момент разрушения такой Брахма попадает в обитель Маха-Вишну, а затем, с началом следующего цикла сотворения мира, он вынужден возвратиться сюда и вновь занять пост Брахмы. Там употреблено слово бхеда-дриштиа, которое указывает на склонность считать себя независимым и всесильным. Такое разнообразие судеб, уготованных тем или иным Брахмам, несомненно, служит доказательством того, что никакое материальное положение не может гарантировать вечную жизнь в блаженстве и знании. Но в «Бхагавад-гите» Господь Кришна лично обещает защитить и вернуть в высшую обитель духовного неба того, кто, отказавшись от всех прочих занятий, посвящает себя преданному служению Господу. Глупо и бессмысленно стремиться к совершенству, рассчитывая лишь на собственные усилия и отказываясь предаться лотосным стопам Кришны. В восемнадцатой главе «Бхагавад-гиты» эти сумасбродные попытки названы словом бахулайасам, которое указывает на

деятельность в материальной гуне страсти. Брахма повелевает гуной страсти, и, безусловно, создавать вселенную и управлять ею – это тяжкий труд, бахулайасам в лучшем смысле этого слова. Однако любые действия, совершенные в гуне страсти, даже для Господа Брахмы оказываются бессмысленной тратой сил, если он не предается лотосным стопам Кришны.

ТЕКСТ 13

вайуна хрита-гандха бхух
салилатвайа калпате
салилам тад-дхрита-расам
джйотиштвайопакалпате

вайуна – ветром; хрита – лишенная; гандха – своего качества запаха; бхух – земля; салилатвайа калпате – становится водой; салилам – вода; тат – тем (той же стихией, ветром); хрита-расам – лишенная вкуса; джйотиштвайа упакалпате – становится огнем.

Элемент земли лишенный своего свойства запаха ветром, превращается в воду; и вода, лишенная ее вкуса все тем же самым ветром, сливается с огнем.

КОММЕНТАРИЙ: В «Шримад-Бхагаватам» несколько раз описан процесс творения. Согласно этому описанию, из эфира проявляется воздух, из воздуха – огонь, из огня – вода, из воды – земля. Теперь же творение сворачивается в обратном порядке: земля становится водой, откуда она и произошла, а вода – огнем.

ТЕКСТ 14

хрита-рупам ту тамаса
вайау джйотих пралийате
хрита-спаршо 'вакашена
вайур набхаси лийате
калатмана хрита-гунам
набха атмани лийате

хрита-рупам – потеряв свой отличительный признак, форму; ту – безусловно; тамаса – тьмой; вайау – с воздухом; джйотих – огонь; пралийате – сливается; хрита-спаршах – потеряв осязаемость; авакашена – под воздействием пространства; вайух – воздух; набхаси – с пространством; лийате – соединяется; кала-атмана – Верховной Душой в форме времени; хрита-гунам – лишенное характерного для него свойства; набхах – пространство; атмани – с ложным эго в гуне невежества; лийате – сливается.

Огонь, лишенный качества формы темнотой, растворяется в элементе воздуха. Когда воздух теряет свойство осязания, он, под влиянием пространства, входит в самое пространство. Когда Верховная Душа в форме времени лишает пространство свойства реальности, оно вливается в ложное эго в гуне невежества.

ТЕКСТ 15

индрийани мано буддхих
саха ваикарикаир нрипа
правишанти хй аханкарам
сва-гунаир ахам атмани

индрийани – чувства; манах – ум; буддхих – разум; саха ваикарикаих – вместе с полубогами, которые происходят из ложного эго в гуне благости; нрипа – о царь; правишанти – они входят; хи – на самом деле; аханкарам – элемент эго; ста-гунаих – и его качества (благость, страсть и невежество); ахам – эго; атмани – в махат-таттву.

Мой дорогой Царь, материальные чувства и разум вливаются в ложное эго в гуне страсти, от которого они происходят; ум вместе с полубогами входит в ложное эго в гуне благости. Затем совокупное ложное эго вместе со всеми его качествами вливается в махат-таттву.

ТЕКСТ 16

эша майа бхагаватах
сарга-стхитй-анта-карини
три-варна варнитасмабхих
ким бхуйах шротум иччхаси

эша – эта; майа – материальная энергия; бхагаватах – Верховного Господа; сарга – творения; стхити – поддержания; анта – и разрушения (этого мира); карини – действующая сила; три-варна – состоящая из трех гун (благости, страсти и невежества);

варнита – описана; асмабхих – нами; ким – о чем; бхуйах – еще; шротум – услышать; иччхаси – ты желаешь.

Я рассказал о майе, иллюзорной энергии Вишну. Эта иллюзорная энергия, состоящая из трех гун материальной природы, уполномочена Господом на творение, поддержание и уничтожение материального мира. О чем еще ты желаешь услышать?

КОММЕНТАРИЙ: Царь Ними сказал Нава-Йогендрам, что боится пасть жертвой иллюзорной энергии Господа, майи, и, чтобы избежать этой участи, попросил их подробно рассказать о ней. Теперь, описав иллюзорную энергию, Шри Антарикша уверен, что царь захочет узнать, как стать абсолютно свободным от ее влияния. Не дожидаясь, пока царь сам задаст этот вопрос, Шри Антарикша намекает ему: «Ты узнал о том, как действует майя. Теперь спроси, как же вырваться из ее плена». Так Шридхара Свами понимает вопрос Шри Антарикши: «О чем еще ты желаешь услышать?»

Далее мы приводим объяснение Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура относительно процесса разрушения, о котором шла речь в предыдущих стихах. Васудева, Верховная Личность Бога, – повелитель сознания, которое проявляется внутри махат-таттвы. В результате дальнейших преобразований махат-таттвы появляется трехсоставное ложное эго. 1) Из вайкарики, ложного эго в гуне благости, появляется одиннадцатое чувство, ум, которым управляет Анируддха. 2) Из тайджасы, ложного эго в гуне страсти, берет свое начало разум, которым повелевает Прадьюмна, а также пять действующих и пять познающих чувств и управляющие ими божества. 3) Из ложного эго в гуне невежества рождается тонкая форма звука, шабда, из которого один за другим возникают все материальные элементы, начиная с эфира и способности слышать. Тремя видами ложного эго управляет Санкаршана. Данное описание взято из двадцать шестой главы Третьей песни «Шримад-Бхагаватам», стихи 21, 27, 28, 30, 31, 32, 35.

Майя, внешняя энергия Верховной Личности Бога, является причиной сотворения, поддержания и разрушения материального мира. Она окрашена в три цвета: красный, белый и черный. Красный цвет соответствует сотворению материального мира, белый – его существованию, а черный – разрушению. Из майи появляется махат-таттва, а из махат-таттвы, в свою очередь, появляются вышеупомянутые три вида ложного эго. Во время разрушения мира пять основных элементов (земля, вода, огонь, воздух и эфир) поглощаются ложным эго в гуне невежества, откуда они берут начало; десять чувств и разум соединяются с ложным эго в гуне страсти, а ум и полубоги – с ложным эго в гуне благости, которое затем погружается в махат-таттву. Сама махат-таттва затем входит в пракрити, или непроявленную прадхану.

Как объяснялось выше, каждый элемент, теряя свое отличительное свойство, исчезает и поглощается предыдущим элементом. Вот как это происходит. В пространстве, или эфире, есть звук. В воздухе – звук и осязаемость. В огне присутствуют звук, осязаемость и форма. В воде – звук, осязаемость, форма и вкус. И, наконец, у земли есть звук, осязаемость, форма, вкус и запах. Таким образом, каждый последующий элемент, от эфира до земли, отличается от предыдущего новым качеством, называемым гуна-вишешам. С исчезновением данного качества элемент перестает отличаться от предыдущего элемента и сливается с ним. Когда свирепые ветра отнимают у земли ее запах, у земли остаются только звук, осязаемость, форма и вкус; теперь земля ничем не отличается от воды, с которой она и соединяется. Когда вода теряет расу, или вкус, в ней остаются лишь звук, осязаемость и форма, и она перестает отличаться от огня, в котором присутствуют те же самые три качества. Таким образом, ветер, унося запах, заставляет землю слиться с водой, а, унося вкус, приводит к слиянию воды с огнем. Затем вселенская тьма отнимает у огня его форму, и огонь сливается с воздухом, чью осязаемость забирает пространство, в котором растворяется воздух. Элемент времени, олицетворяемый Самим Верховным Господом, удаляет звук из пространства, и пространство соединяется со своим первоисточником – ложным эго в гуне невежества, а под конец ложное эго погружается в махат-таттву, которая затем сливается с непроявленной прадханой. Так происходит разрушение вселенной.

ТЕКСТ 17

шри-раджовача
йатхайтам айшварим майам
дустарам акритатмабхих
таранти анджах стхула-дхийо
махарша идам учйатам

шри-раджа увача – Царь Ними сказал; йатха – каким образом; этам – эту; айшварим – Верховного Господа; майам – материальную энергию; дустарам – непреодолимую; акрита-атмабхих – для тех, кто не умеет обуздывать себя; таранти – они могут преодолеть; анджах – легко; стхула-дхийах – люди, чей разум притуплен материальной деятельностью; маха-рише – о великий мудрец; идам – об этом; учйатам – пожалуйста, расскажи.

Царь Ними сказал: О великий мудрец, пожалуйста, объясни, как даже глупый материалист, может пересечь океан иллюзии, который непреодолим для тех, кто не управляет собой.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, словом стхула-дхийах в этом стихе описаны люди, которые по невежеству отождествляют себя с грубым материальным телом и потому не могут проникнуть в тонкие законы природы, согласно которым душа пребывает в иллюзии, переходя из одной формы жизни в другую. Шрила Джива Госвами отмечает, что это слово подразумевает и благочестивых людей, которые вместо того, чтобы с любовью и преданностью служить Господу и так готовиться к возвращению домой, обратно к Богу, помпезно справляют религиозные обряды ради чувственных удовольствий.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур пишет, что Махараджа Ними уже был возвышенным преданным Господа и потому знал, что из майи, иллюзорной энергии Господа, можно вырваться, предавшись лотосным стопам Господа и радуя Его чистым преданным служением. Царь задает свой вопрос, заботясь о благе тех, кто считает себя очень ученым, однако на деле привязан к материальной, корыстной деятельности, которая заставляет такого человека все глубже и глубже погружаться в иллюзию. В связи с этим Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур цитирует строку из словаря Амара-коша, где приведен синоним слова акритатмабхих: апурнатвам, что значит «тот, чья жизнь пуста».

У каждого живого существа есть вечные отношения с Высшим Существом, Кришной. Можно любить Кришну, считая Его своим вечным господином, самым близким другом, любимым ребенком или супругом. Эти экстатические переживания ни в коем случае нельзя путать с заурядными мирскими эмоциями, которые представляют собой не что иное, как искаженное отражение духовных рас, или отношений. В этом мире мы стремимся извлечь удовольствие из тех же самых отношений. Мы кому-то служим, с кем-то дружим, испытываем к определенным людям родительскую или супружескую любовь. Отношения те же, однако объектом их выступает материальное тело, подверженное, по законам природы, скорому разрушению. Нужно перенаправить свою любовь на духовное тело Высшей Личности, Кришну, источник всей красоты и трансцендентного блаженства. Того, кто не научился искусству направлять свою любовь на Кришну, называют апурна, человеком, чья жизнь, в конечном счете, пуста.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит, что человека, проживающего жизнь впустую, можно также назвать манда-дхийах, тем, чей разум засох из-за отсутствия широкого взгляда на вещи. Царь Ними, чистый вайшнав, необычайно добр и потому говорит: «Люди с таким ущербным разумом по природе своей равнодушны к духовным истинам, поэтому я хотел бы знать, есть ли какой-то простой метод, с помощью которого они могут с легкостью избавиться от влияния майи?».

ТЕКСТ 18

шри-прабуддха увача
карманй арабхамананам
духкха-хатйаи сукхайа ча
пашйет пака-випарйасам
митхуни-чаринам нринам

шри-прабуддхах увача – Шри Прабуддха сказал; кармани – к деятельности ради плодов; арабхамананам – прилагая усилия; духкха-хатйаи – чтобы избавиться от страданий; сукхайа ча – и чтобы обрести счастье; пашйет – следует увидеть; пака – к результату; випарйасам – прямо противоположному; митхуни-чаринам – мужчины и женщины в соитии; нринам – таких людей.

Шри Прабуддха сказал: Принимая роли мужчины и женщины в человеческом обществе, обусловленные души объединяются в сексуальных взаимоотношениях. Так они пытаются устранить свое несчастье и бесконечно увеличить свое удовольствие. Но в действительности, они неизбежно приходят к прямо противоположному результату.

КОММЕНТАРИЙ: Без милости чистого преданного человеку необычайно трудно избавиться от телесной парадигмы, которая лежит в основе влечения к противоположному полу.

ТЕКСТ 19

нитйартидена виттена
дурлабхенатма-мритйуна
грихапатйапта-пашубхих
ка притих садхитаиш чалаих

нитйа – непрерывно; арти-дена – доставляет боль; виттена – богатство; дурлабхена – которое трудно накопить; атма-мритйуна – смерть своему «я»; гриха – дом; апатйа – дети; апта – родственники; пашубхих – домашние животные; ка – что; притих – счастье;

садхитаих – которое получают (благодаря богатству); чалаих – неустойчивое.

Богатство – постоянно причиняет несчастья, его очень трудно обрести и оно приводит душу к смерти. Может ли временное богатство принести вечное счастье? Подобным образом, как можно получить вечное счастье от своих так называемых детей, родственников и домашних животных, которые все содержатся на заработанные в поте лица деньги?

ТЕКСТ 20

эвам локам парам видйан
нашварам карма-нирмитам
са-тулйатишайа-дхвамсам
йатха мандала-вартинам

эвам – так; локам – мир; парам – следующий (после этой жизни); видйат – нужно рассматривать как; нашварам – мимолетный; карма-нирмитам – возникший в результате кармической деятельности; са-тулйа – (в соперничестве) с равными; атишайа – и вышестоящими; дхвамсам – и крушении; йатха – подобно; мандала-вартинам – (вражде между) правителями небольших государств.

Вечного счастья нельзя найти даже на райских планетах, на которые человек может попасть в следующей жизни посредством ритуальных церемоний и жертвоприношений. Даже в раю живое существо обеспокоено соперничеством с равными себе и завистью к тем, кто находится выше него. И так как жизнь в раю завершается, когда исчерпаны последствия благодетельной кармической деятельности, жители небес охвачены страхом, предчувствуя конец своей райской жизни. Они напоминают царей, которыми с завистью восхищаются обычные граждане, но постоянно враждующими с другими правителями, и потому никогда не обретают истинного счастья.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами цитирует следующий текст из «Чхандогья-упанишад» (8.1.6): тад-йатхеха карма-чито локах кшийате, эвам эвамутра пунья-чито локах кшийате. «Каких бы удовольствий не удостоился человек в результате своих действий в прошлом, всем им со временем суждено закончиться. Совершая благочестивые поступки, в следующей жизни человек займет более высокое положение, однако и этому придет конец». Основной для материальных наслаждений служит тело, которое получает душа. Материальное тело называют карма-читах, или «совокупный результат наших прошлых поступков». Уровень материальных наслаждений, которые может испытать красивый, сильный, образованный и знаменитый человек, будет высок. И наоборот, некрасивый, недалекий, вероломный и вздорный человек вряд ли он будет счастлив в материальном смысле. Но как в первом, так и во втором случае положение их очень неустойчиво. Не нужно слишком радоваться, получив привлекательное тело, ибо смерть положит конец всем связанным с этим телом радостям. Не стоит также скорбеть, если вы родились в неблагоприятных условиях, поскольку эти страдания тоже когда-нибудь кончатся. Каждый, кем бы он ни был – красавцем или уродом, богачом или бедняком, образованным или невеждой – должен стараться обрести сознание Кришны, чтобы достичь своего изначального положения, которое подразумевает жизнь на планетах, находящихся за пределами материального мира. Изначально каждое живое существо так красиво, умно, богато и сильно, что его духовное тело никогда не увядает и не умирает. Однако мы по глупости отказываемся от этой вечной, блаженной жизни, поскольку не соглашаемся с требованием, соблюдение которого необходимо, чтобы жить вечно. Требование одно – каждый должен любить Верховную Личность Бога, Кришну. Хотя любовь к Кришне – это самый удивительный экстаз, превосходящий в миллионы раз любое, самое острое наслаждение в материальной вселенной, мы по недомыслию разрываем наши любовные отношения с Верховным Господом и искусственно пытаемся стать независимыми наслаждающимися в материальной атмосфере, проникнутой самообманом и беспочвенной гордыней. Даже поднявшись на райские планеты, живое существо будет испытывать всевозможные страдания. В материальном мире каждая обусловленная душа желает стать самым великим. Поэтому нам не спится при мысли о том, что кто-то обладает равными возможностями и хочет того же, что и мы. Обычно это явление называют «крысиные бега» материального бытия. «Крысиные бега» проходят даже в раю. Всегда найдется тот, кто достиг большего, и наши сердца сторают от зависти, когда мы видим, как другой наслаждается теми вещами, за которыми мы гнались. А поскольку все здесь временно, даже небожители не могут избежать страхов, тревог и смерти. В этом стихе приводится замечательный пример: богатство, власть и слава царей вызывают зависть и восхищение простолюдинов, но сами правители постоянно снедаемы завистью, обидой и страхом из-за царей-соперников и угроз с их стороны. Все те же страх и зависть преследуют и современных политиков. Как объясняет Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур, обусловленные души, стремясь к материальному счастью и стараясь избежать страданий, ищут прибежища в половых

отношениях и так взваливают на себя тяжкое бремя кармической деятельности. Однако те, кто обрел просветление, видят всю тщетность этих мирских усилий. Жена, дом, дети, родственники, банковский счет и так далее – все это мираж, и ничто из этого списка не способно принести истинное удовлетворение нашим чувствам. Чтобы заработать состояние, человек должен практически убить свою душу. Из материальной деятельности невозможно выжать никакого наслаждения, поскольку эта деятельность выполняется временными чувствами в погоне за временными объектами чувств. Достигнув желанной цели, обусловленная душа начинает гордиться и кичится перед другими, будто обрела это навечно. А потерпев поражение, живое существо погружается в скорбь. Считать себя тем, кто действует, есть признак слабого разума, так как на самом деле живое существо в материальном теле всего лишь излучает желания. Самим телом движут силы материальной природы, подчиненные Богу. В отношениях хозяина и слуги, отца и сына, мужа и жены присутствуют элементы служения и заботы, которые могут дать участникам этих отношений слабое чувство материального удовлетворения, однако такая эфемерная преданность никогда не даст душе вечного, абсолютного блага. Посылая обусловленной душе временное удовлетворение, майя провоцирует ее скитаться по материальному миру в погоне за относительными наградами материальной природы. Счастье и страдания приходят к живому существу согласно тонким законам кармы. Счастье невозможно заставить прийти к нам силой, как бы мы ни старались. Поэтому те, чей разум не загрязнен, должны предаться лотосным стопам Кришны и оставить нелепую гонку за временным материальным счастьем, в которой человек уподобляется собаке, пытающейся поймать свой хвост.

ТЕКСТ 21

тасмад гурум прападйета
джиджнасух шрейа уттамам
шабде паре ча нишнатам
брахманй упашамашрайам

тасмат – потому; гурум – у духовного учителя; прападйета – человек должен принять прибежище; джиджнасух – будучи пытливым; шрейах уттамам – о высшем благе; шабде – в Ведах; паре – во Всевышнем; ча – и; нишнатам – в совершенстве постигший науку; брахмани – (в этих двух аспектах) Абсолютной Истины; упашама-ашрайам – кто абсолютно отрешен от материальных дел.

Тот, кто стремится узнать о высшей цели и смысле жизни, должен обратиться к истинному духовному учителю и предаться ему. Квалификацией истинного духовного учителя является то, что он осознал выводы писаний посредством неспешного размышления и способен убедить других в их истинности. Такие великие личности, которые нашли прибежище у Верховного Господа, оставив в стороне все материальные соображения, должны считаться истинными духовными учителями.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно Шриле Шридхаре Свами, слово шабде указывает на ведическую литературу, а слово паре – на Верховную Личность Бога. Истинный духовный учитель должен быть нишнатам – он должен глубоко понять суть авторитетных ведических писаний и на своем опыте постичь Верховную Личность Бога. Не зная священных писаний и не имея опыта соприкосновения с Богом, так называемый гуру не сможет развеять сомнения своих учеников, а потому не оправдает своего назначения – вернуть искреннего искателя истины домой, обратно к Богу. Признаком глубокого понимания Вед и Кришны, каким обладает истинный духовный учитель, является упашамашрайам. Иначе говоря, настоящим духовным учителем можно считать того, кто полностью порвал с иллюзорным блеском материалистического общества, дружбы и любви.

Конечно же, в материальном мире человеку хочется стать великим интеллектуалом, влиятельным политиком, уважаемым и успешным бизнесменом, заботливым отцом множества очаровательных малышей или снискать всеобщее признание, заботясь о социальном благе людей. Но все это временно и зиждется на заведомо ложной предпосылке – отождествлении себя с материальным телом, а потому не может принести истинного счастья.

Любой может убедиться в том, что его истинное «я» – это сознание, а не тело. Лишившись какой-то части своего тела, человек не перестает быть сознающим существом. Так же в момент смерти живое существо полностью теряет тело и затем получает новое. Представление о себе как о сознании называется самоосознанием, и это первый шаг на духовном пути. Но, помимо этого элементарного знания, существует целая наука, объясняющая, как душа попадает в цикл перерождений в 8 400 000 видах жизни. И если живое существо является сознанием, а не материальным телом, то у него должно быть изначальное положение на более высоком уровне бытия.

Наказание предполагает и наличие поощрений; власть имущий, способный наказать, может и вознаградить. Поэтому логично предположить, что для живого существа, наказанного материальным телом, которое подвержено болезням, старости и смерти, должно иметь место и вознаграждение. Мы по ошибке принимаем чувственные удовольствия за высшую награду, какую только может дать нам жизнь, но, по сути, материальное счастье – всего

лишь иной вид наказания, ибо такое счастье заставляет нас оставаться в круговороте рождений и смертей. На Западе в тюрьмах драчливых преступников держат в одиночных камерах, тогда как спокойным заключенным, в качестве награды, позволяют работать в саду или библиотеке. Но чем бы вы ни занимались в тюрьме – вы все равно отбываете наказание. Точно так же чувственные удовольствия, не важно, высокого или низкого порядка, не являются высшей наградой для живого существа. Эта награда должна представлять собой абсолютную противоположность материальному существованию. И такой наградой является вечная, полная блаженства и знания жизнь в царстве Бога, где нет никаких наказаний. Царство Бога – это Вайкунтха, ничем не омраченное удовольствие. В духовном мире нет наказаний, это обитель всевозрастающего счастья. Истинный духовный учитель должен быть знатоком всех этих вопросов, и такое глубокое понимание должно быть основано не на его собственных выдумках, а на доскональном изучении авторитетных ведических писаний, которые можно назвать олицетворением беспричинной милости Бога. В «Бхагавад-гите» (9.3) Господь говорит:

ашраддадханах пуруша
дхармасйасйа парантапа
апрапйа мам нивартанте
мритйу-самсара-вартмани

«Тем, кто занимается преданным служением, не обладая верой, никогда не прийти ко Мне, о покоритель врагов. Такие души возвращаются в круговорот самсары, снова и снова рождаясь и умирая в материальном мире». Поэтому духовный учитель должен пробудить ученика к вечному бытию в преданном служении. Например, рано утром мама входит в комнату к ребенку и будит его, чтобы тот не опоздал в школу. Ребенок не хочет просыпаться, но по-настоящему заботливая мать заставляет его встать и идти в школу получать образование. Подобным образом, истинный духовный учитель пробуждает душу ото сна и отправляет ее в гурукулу, или ашрам духовного учителя, где та обретает совершенное знание.

Если ученик сомневается в ценности сознания Кришны, истинный духовный учитель должен развеять его сомнения, дав ему знание высшего порядка. Тот, кто сам не уверен в Кришне и ведическом знании, не может стать истинным духовным учителем. С другой стороны, киба випра, киба нйаси, шудра кена найа / йеи кришна-таттва-ветта, сеи 'гуру' хайа: всякий человек, независимо от своего положения в обществе и благосостояния, может стать истинным духовным учителем, если знает науку о Кришне. Шри Чайтанья Махапрабху говорит:

йаре декха, таре каха 'кришна'-упадеша
амара аджнайа гуру хана тара эи деша

«Проси всех исполнять наставления Господа Шри Кришны, изложенные в „Бхагавад-гите“ и „Шримад-Бхагаватам“. Таким образом стань духовным учителем и постарайся спасти всех в этих краях» (Ч.-ч., Мадхья, 7.128). Стать духовным учителем можно только по приказу Верховного Господа, получив от Него полномочия, а не благодаря своей так называемой эрудиции.

Долг истинного гуру – установить связь между учеником и Кришной. Для этого гуру сам должен быть связан с Кришной. Ни ученые степени, ни йогические способности не помогут связать с Кришной другое живое существо. На спортивных состязаниях собираются толпы болельщиков, которые громкими аплодисментами выражают восторг, когда спортсмен демонстрирует необычайную ловкость или силу. Но Верховный Господь – не трибунный зевака, Он не рукоплещет глупцам, демонстрирующим гимнастические трюки под видом йоги. Не впечатляют Верховного Господа и философские рассуждения, ибо Господь в «Бхагавад-гите» изложил высшую философию (ширину ме парамам вачах). Слова Кришны – парамам вачах, последнее слово в любой науке. Кришна говорит: йадж джнатва неха бхуйо 'нйадж джнатавйам авашййате – «Если ты овладеешь этим знанием, для тебя не останется ничего непознанного». Знание о Себе Кришна называет раджа-видья, царем всего знания. До тех пор, пока мы не полюбим Кришну, мы будем связаны с Ним косвенным образом – через Его иллюзорную энергию. Представления о том, что просто гимнастикой или недалекими рассуждениями о Высшей Истине можно привлечь к себе внимание Господа, несомненно, являются продуктом майи. Тот, кто связан с Кришной через Его внешнюю, иллюзорную энергию, может связать своих последователей только с той же самой иллюзорной энергией. И наоборот, как сказано в «Бхагавад-гите»,

махатманас ту мам партха
даивим пракритим ашритах
бхаджантй ананйа-манасо
джнатва бхутадим авйайам

Истинно великие души предаются внутренней энергии Господа и могут соединить остальных

с этим источником счастья. О махатме в «Бхагавад-гите» говорится следующее: васудевах сарвам ити са махатма судурлабхах – «Махатма понимает, что Я – причина всех причин и все сущее. Такая великая душа встречается очень редко». Именно такому духовному учителю, который глубоко осознал, что Васудева есть всё, следует предаться. Шри Нарада Муни говорит: йо видхан са гурур харих – такую великую душу следует считать внешним проявлением Самого Кришны. Кришна также говорит об этом:

ачарйам мам виджанийан
наваманийета кархичит
на мартйа-буддхйасуйета
сарва-девамайо гурух

«Следует знать, что ачарья – это Я Сам, и никогда не относиться к нему непочтительно. Нельзя завидовать ему, считая его обычным человеком, ибо он – представитель всех полубогов» (Бхаг., 11.17.27).

Согласно комментарию Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, если духовный учитель не в состоянии развеять сомнения ученика, дав ему знание высшего порядка, ученик постепенно станет равнодушным к духовной жизни. Поскольку лжегуру не может дать ученику Кришну в соответствии с принципом раса-варджам расо 'пй асйа, ученик, не обретя блаженства, которое приходит от общения с Кришной, вновь обратит свой взор на источники материального счастья. Такой слабый ученик слабого гуру мало-помалу отчаивается и теряет надежду постичь свое духовное «я», и его вновь пленяют соблазны иллюзии: женщины, деньги и так называемая интеллектуальность, которая зиждется на измышлениях и фантазиях.

В «Упадешамрите» (текст 1) мы находим несколько признаков истинного духовного учителя:

вачо вегам манасах кродха-вегам
джихва-вегам ударопастха-вегам
этан веган йо вишакхета дхирах
сарвам апимама притхивим са шишйат

«Уравновешенный человек, способный контролировать речь, совладать с требованиями ума, умеющий сдерживать гнев и укрощать побуждения языка, желудка и гениталий, обладает всеми качествами, необходимыми для того, чтобы принимать учеников повсюду в мире».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит: упашамашрайам

кродха-лобхадй-аваши-бхутам, – истинный духовный учитель не может находиться под властью мирского гнева, жадности или похоти.

Шрила Бхактисиддханты Сарасвати Тхакур пишет, что к истинному духовному учителю может обращаться тот, кто осознал бессмысленность материального существования. В двух предыдущих стихах показывалась бессмысленность земных и райских чувственных наслаждений, а в этом стихе указывается, что тот, кто понял это, должен обратиться к авторитетному духовному учителю. Истинный духовный учитель транслирует звук, идущий с духовных планет, Вайкунтх. Обитатели духовного мира во главе с Верховной Личностью Бога не глухи или немые; они постоянно общаются, обмениваясь безграничным трансцендентным блаженством и знанием. Истинный духовный учитель способен передать ученику эти звуки, проникнутые блаженством и знанием. Подобно радиоприемнику, который передает мирские новости, истинный гуру транслирует новости с Вайкунтхи. Нароттам дас Тхакур подтверждает это: голокера према-дхана, хари-нама-санкиртана. Духовный учитель передает ученику и святое имя Кришны, которое неотлично от Самого Кришны. Истинный гуру объясняет ученику, что каждое живое существо качественно едино с Верховным Господом, но несоизмеримо с Ним в количественном отношении, и так вовлекает ученика в служение Господу. Поскольку живое существо качественно едино с Богом, между ним и Богом существуют вечные отношения, исполненные любви. А поскольку живое существо отличается размерами от Бога, эти отношения всегда будут отношениями слуги и господина. По словам Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, даже если человеку посчастливилось встретить истинного гуру, обладающего всеми достоинствами, он может никуда не продвинуться в духовной жизни, если будет сознательно сохранять вкус к кармической деятельности или философским размышлениям. Но, если серьезный ученик вручает себя духовному учителю, для передачи совершенного знания и блаженства в преданном служении Господу не будет ни малейших преград.

ТЕКСТ 22

татра бхагаватан дхарман
шикшед гурв-атма-даиватах
амайайанувриттйа йаис
тушйед атматма-до харих

татра – там (в общении с духовным учителем); бхагаватан дхарман – науку преданного

служения; шикшет – должен изучать; гуру-атма-даиватах – тот, для кого духовный учитель сама жизнь и высоко почитаемое божество; амайайа – без обмана; анувриттйа – верным служением; йаих – которым (преданным служением); тушйет – можно удовлетворить; атма – Высшую Душу; атма-дах – который отдает Самого Себя; харих – Господь Хари.

Принимая истинного духовного учителя своей жизнью, душой и почитаемым божеством, ученик должен постигать через него процесс чистого преданного служения. Верховная Личность Бога, Хари, Душа всех душ, склонен отдавать Себя Своим чистым преданным. Поэтому, ученик должен научиться у духовного учителя преданно служить Господу без лицемерия и обмана, так, чтобы Верховный Господь, будучи довольным, предложил Себя верному ученику.

КОММЕНТАРИЙ: Говоря о склонности Господа отдавать Себя чистым преданным, Шрила Шридхара Свами приводит в пример случай с Бали Махараджем, который не пожалел своего царства размером со вселенную ради удовольствия Господа Вamanaдевы. Бескорыстная преданность Бали Махараджа настолько порадовала Господа Вamanу, что Он вызвался быть привратником во дворце Бали, которому было возвращено его положение одного из величайших царей вселенной.

Шрила Джива Госвами говорит, что духовный учитель – атма, или сама жизнь ученика, ибо настоящая жизнь начинается с посвящения у истинного духовного учителя. Во сне мы переживаем множество, на первый взгляд, прекрасных и важных событий, однако настоящая жизнь начинается только с пробуждением. Подобно этому, поскольку духовный учитель пробуждает ученика и так возрождает его к духовной жизни, настоящий ученик понимает, что духовный учитель – это основа всей его жизни.

Как пишет Шрила Джива Госвами, Верховная Личность Бога есть источник всего наслаждения, и потому, когда Господь отдает Себя чистому преданному, тот испытывает наивысший экстаз. В связи с этим приводится следующая шрути-мантра: анандад дхимани бхутани джайанте – «Воистину, все живые существа возникли из Всеблаженного Господа». Вишванатха Чакраварти Тхакур говорит, что, когда Господь дарует Себя чистому преданному, эта счастливая душа воочию видит Господа, прикасается к Нему и служит Ему непосредственно.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур говорит, что ни в коем случае нельзя считать духовного учителя обычным человеком или кем-то, кто находится с нами на одном уровне. Нужно понимать: духовный учитель всегда пребывает в сени лотосных стоп Верховного Господа. Нельзя пытаться задействовать духовного учителя в служении себе, считая себя его повелителем и используя учителя как инструмент для извлечения материальной выгоды. Зрелый ученик все сильнее и сильнее хочет служить духовному учителю и потому испытывает блаженство, исходящее от Верховной Личности Бога.

Шрила Рупа Госвами определил четыре предварительных условия, выполнить которые необходимо искреннему ученику, желающему достичь успеха в духовной практике:

гуру-падашрайас тасмат
кришна-дикшади-шикшанам
вишрамбхена гурох сева
садху-вартманувартанам

«1) Принять прибежище у лотосных стоп истинного духовного учителя; 2) получить у него посвящение и учиться у него практике преданного служения; 3) следовать указаниям духовного учителя с верой и преданностью; 4) идти по стопам великих ачарьев под руководством своего духовного учителя» (БРС, 1.2.74). Тот, кто выполнит эти предварительные условия, обретет качества, необходимые для того, чтобы понимать «Шримад-Бхагаватам».

Тот, кто по-настоящему услышит «Шримад-Бхагаватам», освободится от желаний чувственных удовольствий и склонности к философским размышлениям. Такой человек, служа Господу Кришне, станет счастливым и умиротворенным.

йасйам ваи шруйаманайам
кришне парама-пуруше
бхактир утпадйате пумсах
шока-моха-бхайапаха

«В человеке, который просто слушает „Шримад-Бхагаватам“, тотчас пробуждается влечение к любовному преданному служению Господу Кришне, Верховной Личности Бога, которое гасит в нем пламя скорби, иллюзии и страха» (Бхаг., 1.7.7). «Шримад-Бхагаватам» нужно слушать из уст авторитетного духовного учителя, который может мастерски направить в верное русло склонность человека любить Кришну, пробужденную в результате слушания трансцендентных звуков «Бхагаватам». Этот трансцендентный, авторитетный метод называется бхагавата-дхармой. Внутри Международного общества сознания Кришны есть тысячи дел, связанных с миссионерской деятельностью. Слушая «Шримад-Бхагаватам» и

занимаясь любым из этих дел, члены Общества избавляются от шоки (скорби), мохи (иллюзии) и бхайи (страха).

По словам Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, человек, который проник в тайны трансцендентных звуков «Шримад-Бхагаватам», может стать триданди-санньяси, как о том сказано в «Хамса-гите», тринадцатой главе этой песни. Любой, кто называет себя вайшнавом, но при этом даже не пытается обуздать свое тело, ум и речь, не сможет по-настоящему вручить себя истинному духовному учителю. Даже если этот притворщик, испытывающий тягу к чувственным удовольствиям, вырядится напоказ в одежды санньяси-вайшнава и возьмет в руки данду, он не достигнет ожидаемого результата – любви к Кришне. Истинный вайшнав должен целеустремленно изживать в себе даже намек на желание чувственных удовольствий или философских рассуждений и с готовностью выполнять указания своего духовного учителя. Постоянно памятуя о возвышенном положении истинного духовного учителя, ученик обретет прибежище у лотосных стоп Кришны.

ТЕКСТ 23

сарвато манасо 'сангам
адау сангам ча садхушу
дайам маитрим прашрайам ча
бхутешв аддха йатхочитам

сарватах – повсюду; манасах – ума; асангам – отрешенность; адау – в начале; сангам – общение; са – и; садхушу – со святыми; дайам – сострадание; маитрим – дружба; прашрайам – благоговение; ча – и; бхутешу – ко всем живым существам; аддха – таким образом; йатха учитам – как подобает.

Искренний ученик должен научиться отвлекать свой ум от материального общения и развивать отношения со своим духовным учителем и другими возвышенными преданными. Он должен быть милостивым к тем, кто находится в низшем положении, дружить с равными, и очень честно служить тем, кто находится на более высшей духовной ступени. Так он должен учиться должным образом обходиться со всеми живыми существами.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Мадхвачарья приводит отрывок из «Гаруда-пураны», в котором говорится, что к категории санта (святых) относятся полубоги, великие риши и благочестивые люди. В «Бхагавад-гите» сказано: трайгунья-вишайа ведах – культура варнашрамы, о которой так много говорится на страницах Вед, предназначена, главным образом, для живых существ, находящихся под влиянием трех гун материальной природы. Веды учат этих обусловленных душ, что обрести материальное счастье можно только благочестивыми поступками. В этом смысле полубоги являют собой пример самых благочестивых существ из числа тех, на кого влияют гуны. Риши, великие святые-мистики, которые по своему желанию путешествуют по различным планетам вселенной и развивают в себе мистические способности, занимают более низкое положение, чем полубоги. И, наконец, люди на Земле, которые совершенным образом проводят ведические обряды, относятся к третьей, последней категории сантах, или святых. Но преданный Господа – вне гун материальной природы. Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите» (14.26):

мам ча йо 'вйабхичарена
бхакти-йогена севате
са гунан саматитйаитан
брахма-бхуйайа калпате

«Тот, кто полностью отдает себя преданному служению, ни при каких обстоятельствах не сходя с этого пути, преодолевает влияние гун материальной природы и достигает уровня Брахмана». Господь Кришна здесь ясно дает понять: если преданный без отклонений следует правилам бхакти-йоги, значит, он находится за пределами влияния гун. Арджуне, который был бхактой Кришны, Господь Кришна советует преодолеть эти три материальные качества иллюзорного творения майи (ништрайгунйо бхаварджуна). Но в восемнадцатой главе «Бхагавад-гиты» (18.40) Кришна говорит:

на тад асти притхивйам ва
диви девешу ва пунах
саттвам пракрити-джаир муктам
йад эбхих сйат трибхир гунаих

«Нигде в этом мире – ни здесь, ни на планетах полубогов – нет ни одного существа, которое не испытывало бы на себе влияния трех гун, порожденных материальной природой». Исходя из этого, можно понять, что полубогов так же оскверняют материальные гуны, тогда как чистый преданный действительно становится гунатита,

неподвластным воздействию майи.

Из всего вышесказанного следует, что необходимо общаться с уттама-адхикари, чистым преданным Господа. Об этом уже говорилось ранее (Бхаг., 11.3.21):

тасмад гурум прападйета
джиджнасух шрейя уттамам
шабде паре ча нишнатам
брахманй упашамашрайам

«Поэтому любой человек, который всерьез стремится к подлинному счастью, должен отыскать истинного духовного учителя и принять у него прибежище, получив у него посвящение. Истинным гуру считают того, кто, размышляя над словами священных писаний, понял их выводы и способен убедить в истинности этих выводов других. Таких великих личностей, которые отбросили все материальные представления о жизни и приняли прибежище у Верховного Господа, следует считать истинными духовными учителями». Одновременно с этим следует избегать общения с материалистичными людьми, даже если они воспевают святые имена Кришны. Вот какой совет дает Рупа Госвами:

кришнети йасйа гири там манасадрийета
дикшасте чет пранатибхиш ча бхаджантам ишам
шушрушайа бхаджана-виджнам ананйам ани-
ниндади-шунйа-хридам ипсита-санга-лабдхйа

Можно мысленно выражать почтение человеку, который воспекает святое имя Кришны, однако необходимо избегать близкого общения с материалистичными людьми, особенно с теми, кто привязан к сексу. Тамодварам йошитама санги-сангам. Общение с похотливым человеком, привязанным к женщинам, несомненно ведет в ад.

Если же материалистичный человек обратится к чистому преданному, или преданному высшей категории, с искренним желанием узнать о духовном совершенствовании, такой милосердный преданный согласится общаться с ним, поскольку в данном случае смыслом общения будет прогресс в преданном служении Кришне. В результате такого общения даже материалистичные люди могут со временем стать чистыми преданными Кришны. Однако, если возвышенный преданный не может вовлечь материалистичного человека в преданное служение Кришне, подобное общение строго запрещено.

В «Гаруда-пуране» утверждается:

вишешатах своттамешу
вина сангам на мучйате
сва-ничешу ту девешу
вина сангам на пурйате

«Не общаясь с чистым преданным Господа, невозможно получить освобождение. А до тех пор, пока человек не начнет проливать милость на нижестоящих, в его жизни не будет глубины». Мы на практике убеждаемся в том, что участники Движения сознания Кришны, которые, проявляя сострадание, проповедуют послание Кришны, очень быстро развиваются духовно, и жизнь их наполняется трансцендентным счастьем. К тем же, кто считает сострадание пустым звуком и остается равнодушным к миссионерской деятельности Движения сознания Кришны, не приходит трансцендентное счастье; на это в процитированном стихе из «Гаруда-пураны» указывает слово пурйате. Не испытывая счастья духовного, эти люди, естественно, стараются наполнить свою жизнь счастьем материальным, ища его в чувственных удовольствиях, философских беседах, в отношениях с женщинами, в бесконечном чтении мирских романов, газет или журналов, и тому подобных развлечениях. Как пишет Шри Чайтанья Махапрабху, проповедническая деятельность Движения сознания Кришны сродни анандамбудхи-вардханам, океану постоянно растущего блаженства. В основе миссионерской деятельности лежит принцип дайам, сострадания к падшим. Общение с другими проповедниками вдыхает жизнь в тех, кто сам занят проповедью. Это называется маитрим, дружбой между равными. Способность проповедовать и необходимое руководство по распространению послания Кришны проповедники получают через прашрайам, смиренное служение лотосным стопам духовного учителя и других святых. Когда преданный под руководством истинного духовного учителя искренне проповедует сознание Кришны вместе с единомышленниками, он претворяет в жизнь наставление данного стиха «Шримад-Бхагаватам». Такой образ действий приведет его к сарвато манасо 'сангам, полной отрешенности от иллюзорной энергии Господа. Чайтанья Махапрабху провозгласил: лава-матра садху-санге сарва-сиддхи хайа. Развивая привязанность к преданным Господа, человек делает свою жизнь совершенной, возвращаясь домой, обратно к Богу.

Безусловно, человека, который ведет греховную жизнь и тем самым пренебрегает указанием Верховной Личности Бога, невозможно назвать милосердным. Пренебрегая своим изначальным положением частицы Верховного Господа и все сильнее увязая в материальной

иллюзии, заставляющей нас считать себя «американцем», «русским», «индийцем», «чернокожим», «белым» и так далее, человек добровольно губит свою душу и не может ни к кому испытывать сострадания. Нельзя считать милосердным и тех, кто, употребляя в пищу мясо, рыбу и яйца, поддерживает убийство животных. Иногда люди думают, что истинно религиозный человек – это тот, кто никому не причиняет вреда. Однако сейчас мы пребываем в невежестве и потому плохо представляем себе, к каким последствиям приведут наши нынешние поступки. Не зная тонких законов природы, человек не должен хвастать тем, что якобы не причиняет никому вреда и потому стал истинно религиозным. Человек становится религиозным, если соглашается следовать законам Бога, которые Сам Господь дал в «Бхагавад-гите». До тех пор, пока живое существо ослеплено собственными выдумками, увлекающими его, подобно морским волнам, в туманные дали, оно не поймет путь преданного служения Верховной Личности Бога. Философские размышления, основанные на нашем собственном опыте взаимодействия с разнообразными продуктами иллюзорной энергии Господа, не годятся для того, чтобы открыть нам совершенное знание. Необходимо оставить общение с материалистами и найти общество чистых преданных Господа, которые сутки напролет служат Верховному Господу и стремятся порадовать Его. Нужно стремиться к общению с теми, кто достиг больших успехов в преданном служении. Духовный прогресс можно измерять отрешенностью от чувственных удовольствий и способностью давать сознание Кришны другим. В связи с этим Шрила Нароттама дас Тхакур говорит: чхадийа вайшнава-сева, нистара пайечхе кеба – «Разве можно обрести освобождение, прекратив служить вайшнавам?» Тот, кто служит лотосным стопам чистых преданных, сразу же получает духовное знание. Любые удовольствия материального мира со всеми его многоликими сексуальными фантазиями и попытками сравниться с Богом теряют всякую привлекательность для того, кто обрел милость лотосных стоп чистого преданного Кришны. Весь материальный мир можно уподобить крошечному пузырьку в океане. Материальная вселенная покоится на духовной энергии Господа, брахмаджьоти, словно пузырек, плывущий по бескрайним океанским просторам. Служа лотосным стопам чистых преданных, мы погружаемся в океан вечного счастья и познаём свое изначальное положение слуги Кришны. Милость вайшнавов не знает границ, и тот, кому довелось ощутить ее на себе, начинает стремиться только к лотосным стопам Кришны, забывая о призрачных мирских удовольствиях и умозрительных размышлениях. И философский поиск безличной истины, и пустые грезы, связанные с обществом, дружбой и любовью, – все это просто различные уловки майи, с помощью которых она обманывает обусловленную душу и держит ее в постоянном разочаровании. Однако милость вайшнавов – это реальность, обладающая той же силой, что и Сам Кришна.

ТЕКСТ 24

шаучам тапас титикшам ча
маунам свадхйайам арджавам
брахмачарйам ахимсам ча
саматвам двандва-самджнайох

шаучам – чистота; тапах – аскетичность; титикшам – терпимость; ча – а также; маунам – молчаливость; свадхйайам – изучение Вед; брахмачарйам – воздержание от половых отношений; ахимсам – отказ от насилия; ча – и; саматвам – невозмутимость; двандва-самджнайох – в ситуациях, воспринимаемых как проявления двойственности.

Чтобы служить духовному учителю ученик должен научиться чистоте, аскетизму, терпению, умению хранить молчание, простоте, целомудрию, ненасилию. Он должен изучать Ведическое знание и достичь уравниваемости перед лицом материальной двойственности, такой как холод и тепло, счастье и страдание.

КОММЕНТАРИЙ: Под словом шаучам, или «чистоплотность», подразумевается как внешняя, так и внутренняя чистота. Снаружи чистоту поддерживают, омываясь с мылом хотя бы раз в день, а самое лучшее – три раза в день. А внутренне чистым человек считается, когда он свободен от скверны гордыни и эгоизма. Тапах, аскетичность, означает, что человек, не поддаваясь иррациональным импульсам, возникающим в уме, продолжает исполнять свои обязанности. Особую опасность для человека представляют гнев, который вспыхивает, как огонь, и сексуальное желание. Не властвуя над импульсами похоти, гнева и жадности, люди теряют способность здраво рассуждать. Человеческая жизнь – это уникальная возможность положить конец невыносимым страданиям, связанным, в первую очередь, с рождением, смертью, старостью и болезнями. Как утверждает в «Вишну-пуране»,

варнашрамачара-вата
пурушена парах пуман
вишнур арадхйате пантха
нанйат тат-тоша-каранам

Духовное совершенство доступно любому человеку, если он будет посвящать всю свою

деятельность и ее плоды Верховной Личности Бога, Вишну. Господь Кришна ясно говорит в «Бхагавад-гите» (18.45): све све карманй абхиратах самсиддхим лабхате нарах. Не нужно принимать монашеский образ жизни, не нужно становиться йогом и уходить в лес; совершенство можно обрести, посвящая Верховному Господу свой труд. О том же говорит и Бхактивинода Тхакур: намашрайа кари' йатане туми, тхакаха апана кадже. Если человек искренне примет прибежище в святых именах Кришны, повторяя Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Рама Харе, Харе Харе, он сможет обрести духовное совершенство, не прекращая заниматься своими повседневными делами. Когда же, к несчастью, человек пренебрегает правилами цивилизованной жизни, которые запрещают незаконный секс, мясо, одурманивающие вещества и азартные игры, его захлестывают волны похоти и гнева, полностью скрывая от его взора реальность духовной жизни и погружая его сознание в призрачные картины временного материального тела. Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите» (3.39):

авритама джнанама этена
джнанино нитйа-ваирина
кама-рупена каунтейа
душпам урена налена ча

«Так чистое сознание живого существа, изначально обладающего совершенным знанием, оказывается во власти его вечного врага – вождения, ненасытного и пылающего, подобно огню». Следовательно, слово тапах, употребленное в этом стихе, означает, что нужно исполнять свои обязанности, не теряя самообладания и не позволяя вождению, гневу и жадности выбивать себя из колеи. Слово титикшам, «терпимость», значит, что трансценденталист должен уметь прощать. Материальный мир изобилует затруднительными ситуациями, и, пока человек не научится прощать, его будет преследовать желание отомстить, которое отравит его духовное сознание. Маунам, или «молчаливость», означает, что человек не должен вести бесполезных, пустых разговоров; нужно обсуждать вопросы, актуальные для всех: например, как возвратиться домой, обратно к Богу. Полное молчание – признак невежества; камень молчит, поскольку ему недостает сознания. Поскольку каждое явление в материальном мире имеет свою духовную противоположность, в Ведах встречаются предписания как негативного, так и позитивного характера. Негативному запрету соответствует позитивное указание всегда говорить о Кришне. Сатам киртайанто мам. Нужно всегда говорить о Верховном Господе, повторяя Его святое имя и воспевая Его славу, игры, спутников и так далее. В «Шримад-Бхагаватам» также сказано: шротавайах киртитавйаш ча дхйейаш пуджйаш ча нитйада. Нужно всегда слушать о Кришне, Верховной Личности Бога, прославлять Его, медитировать на Него и поклоняться Ему. В двадцать первом стихе этой главы утверждалось: шабде паре ча нишнатам. Истинный духовный учитель – знаток шабде паре, трансцендентного звука, который описывает духовный мир. Никто не в состоянии искусственно не думать ни о чем или постоянно молчать, как советуют нам глупые сторонники выдуманных методов йоги и медитации. Просто следует быть настолько погруженным в служение Кришне и с такой любовью прославлять Его, чтобы у нас на пустые разговоры не осталось бы времени. В этом смысл слова маунам.

Свадхйайам означает, что человек должен в меру своих возможностей изучать Веда, а также передавать эти знания другим. В «Бхагавад-гите» говорится, что брахман должен обладать как гьяной, так и вигьяной, то есть он должен знать писания и уметь применить их на практике. Изучать нужно, в первую очередь, те книги, благодаря которым усиливается наше желание служить Верховной Личности Бога. Его Божественная Милость Ом Вишнупада Парамахамса Паривраджакачарья Аштоттарашата Шри Шримад Бхактиведанта Свами Прабхупада всего за несколько лет создал целую библиотеку трансцендентного знания, и сейчас мы являемся свидетелями того, как искренние читатели в самых разных уголках нашей планеты, применяя принцип свадхйайам по отношению к этим книгам (таким как «Шримад Бхагаватам», «Бхагавад-гита как она есть», «Чайтанья-чаритамрита» и «Нектар преданности»), начинают испытывать экстатическое, неудержимое желание служить Верховной Личности Бога. Благодаря этой трансцендентной литературе Международное общество сознания Кришны расширяется день ото дня. Свадхйайам не имеет ничего общего ни с академическим анализом, ни с самовольными интерпретациями священных писаний. Также не следует пытаться прослыть так называемым ученым, читая все книги подряд. Изучать нужно те книги, которые по-настоящему вдохновляют нас в духовной жизни, прибавляя нам знаний и отрешенности, и замечательным примером такой литературы могут служить произведения Шрилы Прабхупады. Слово арджавам значит «простота», или «прямота», «открытость». Шрила Шридхара Свами приводит синоним слова «прямота»: сваччхатам, то есть «чистота», или «прозрачность». Тот, кто нечист сердцем, выбирает в жизни нечистые, кривые пути. Прямота не означает, что мы должны под видом правды оскорблять других. Это значит, что человек должен смиренно говорить истину. Под словом брахмачарйам, «воздержание от половой жизни», подразумевается как полный отказ от общения с женщинами, так и строгое следование

ведическим принципам семейной жизни, допускающим половую жизнь в целях зачатия благочестивых детей. Слово ахимсам указывает на то, что нельзя применять насилие ни к каким живым существам. По-настоящему следовать ахимсе невозможно, если не разбираться в сложных законах кармы, заставляющих живое существо наслаждаться или страдать. В конце концов, мир полон насилия, и законы природы, согласно которым к нам приходят старость, болезни и смерть, сами по себе являются инструментом насилия. Следовательно, совершенная ахимса заключается в том, чтобы побудить других предаться Кришне и тем самым освободиться из-под гнета законов материальной природы. Саматвам двандва-самджняох означает необходимость сохранять спокойствие, сталкиваясь с проявлениями материальной двойственности, неизбежно вызывающими беспокойство. В «Бхагавад-гите» (2.14) Кришна говорит:

матра-спаршас ту каунтейа
шитошна-сукха духкха-дах
агамапайино 'нитйас
тамс титикшасва бхарата

«О сын Кунти, счастье и горе приходят и уходят, сменяя друг друга, как зима и лето. Они возникают от соприкосновения чувств с объектами восприятия, о потомок Бхараты, поэтому нужно научиться терпеливо переносить их, оставаясь невозмутимым».

ТЕКСТ 25

сарватратмешваранвикшам
каивалйам аникетатам
вивикта-чира-васанам
сантошам йена кеначит

сарватра – повсюду; атма – свое истинное «я»; ишвара – Верховную Личность Бога; анвикшам – медитировать, постоянно созерцая; каивалйам – в уединении; аникетатам – не имея постоянного жилища; вивикта-чира – в куски ткани, найденные в заброшенных местах; васанам – облачившись; сантошам – удовлетворение; йена кеначит – что бы ни случилось.

Человек должен практиковать медитацию, рассматривая себя, как вечную сознающую духовную душу, и видя Господа, как абсолютного правителя всего. Чтобы углубить свою медитацию, нужно жить в уединенном месте не имея постоянного пристанища. Не стараясь украшать временное материальное тело, нужно довольствоваться любой одеждой, даже лохмотьями. Нужно научиться быть довольным тем, что имеешь.

КОММЕНТАРИЙ: Под уединенным местом, каивалйам, имеется в виду место, где нет мирских тревог. Следовательно, жить нужно с вайшнавами, основная цель которых – развить в себе сознание Кришны. Попытавшись в наше время, в Кали-югу, вести жизнь одинокого скитальца, мы просто опустимся на самое дно жизни или сойдем с ума. Аникетатам означает, что человеку не следует упиваться эфемерными радостями родного очага, который может быть в любую минуту разрушен непредвиденными бедами, приходящими к людям в результате их прошлых поступков. В современном мире никто не станет одеваться в древесную кору или выброшенные лохмотья. В прошлые века в человеческом обществе заботились о тех, кто ради духовного развития совершал тапасью, аскезу. Но в наши дни самое главное – распространять среди людей послание «Бхагавад-гиты». Поэтому вайшнавам, чтобы не отпугивать обусловленных душ суровым аскетизмом, следует одеваться чисто и аккуратно. В Кали-югу обусловленные души сверх меры привязаны к чувственным удовольствиям, и крайне строгий аскетизм не просто не приветствуется, но осуждается как преступное отрицание плоти. Конечно, в духовной жизни, чтобы продвигаться вперед, требуется совершать аскезу. Но Шрила Прабхупада, успешно распространяя Движение сознания Кришны, на собственном примере показал, что для привлечения людей к сознанию Кришны можно использовать любые материальные средства. Поэтому, распространяя сознание Кришны, вайшnavы иногда носят обычную одежду. В любом случае, необходимо учиться тому, как оставаться удовлетворенным в любых материальных условиях. Это поможет нам в момент смерти. Согласно утверждению «Бхагавад-гиты», сознание, которое мы сформировали на протяжении жизни, переносит нас в следующее тело. Следовательно, наша жизнь – это своего рода практика, которая поможет нам в тяжелую минуту смерти сосредоточить наш ум на Абсолютной Истине.

ТЕКСТ 26

шраддхам бхагавате шастре
'ниндам анятра чапи хи
mano-vak-karma-dandaм ча
сатйам шама-дамав апи

шраддхам – вера; бхагавате – повествующие о Верховном Господе; шастре – в писания; аниндам – не понося; аниатра – другие; ча – также; апи хи – воистину; манах – ум; вак – речь; карма – действия; дандам – строгий контроль; ча – и; сатйам – правдивость; шама – владеть умом; дамау – и внешними чувствами; апи – тоже.

Человек должен твёрдо верить в священные писания, повествующие о Верховной Личности Бога. В то же время нужно избегать критики в адрес остальных писаний. Нужно строго контролировать свои ум, речь и действия, всегда говорить только правду и подчинить себе чувства.

КОММЕНТАРИЙ: В «Чайтанья-чаритамрите» (Мадхья, 22.62) шраддха, или вера, определяется следующим образом:

'шраддха'-шабде – вишваса кахе судридха нишцайа
кришне бхакти кайле сарва-карма крита хайа

«Шраддха – это твердая, глубокая убежденность в том, что трансцендентное любовное преданное служение Кришне уже включает в себя всю остальную деятельность. Такая вера необходима для того, чтобы человек мог преданно служить Господу». Поэтому преданный не должен сомневаться, что, следуя наставлениям бхагавата-шастр, раздела Вед, в которых не косвенно, но прямо говорится о преданном служении Верховной Личности Бога, он легко обретет все знание и достигнет совершенства жизни. Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, слова мано-вак-кайа-дандам («строгий контроль ума, речи и действий») – это манаса-вачика-кайика-викарма-рахитйам, решительный отказ от всех греховных поступков на уровне ума, речи или действий. Шрила Прабхупада повторял снова и снова, что контроль чувств не подразумевает остановку деятельности чувств, как у мертвеца; напротив, нужно говорить, мыслить и действовать, однако все это должно быть задействовано в служении Кришне. Шрила Рупа Госвами пишет в «Бхакти-расамрита-синдху» (1.2.187):

иха йасйа харер дасйе
кармана манаса гира
никхиласв апй авастхасу
дживан-муктах са учйате

«Человек, который служит Кришне своим телом, умом, разумом и словами, является освобожденной душой, даже если находится в материальном мире и, на первый взгляд, занимается разнообразной материальной деятельностью». Служа Кришне своими чувствами, умом, разумом и речью сутки напролет, человек обретает викарма-рахитйам, свободу от запрещенной, греховной деятельности. В «Бхагавад-гите» (7.28) Господь Кришна говорит, что только те благочестивые существа, которые полностью избавились от греха (викарма-рахита), могут освободиться от иллюзорной двойственности материальной природы (саматвам двандва-самджнайох). Господь говорит:

йешам тв анта-гатам папам
джананам пунйа-карманам
те двандва-моха-нирмукта
бхаджанте мам дридха-вратах

«Тот, кто совершал благочестивые поступки в этой и прошлых жизнях и полностью отрекся от греха, выходит из-под власти иллюзорной двойственности и с решимостью посвящает себя служению Мне». Его Божественная Милость Шрила Прабхупада пишет в комментарии: «В этом стихе объясняется, кто может подняться на трансцендентный уровень. Грешникам, атеистам, глупцам и лицемерам очень трудно выйти из-под влияния двойственности, то есть избавиться от желания и ненависти. Только тот, кто в течение многих жизней соблюдал религиозные заповеди, совершал благочестивые поступки и освободился от последствий своих грехов, может встать на путь преданного служения и постепенно обрести чистое знание о Верховной Личности Бога. Со временем такие люди полностью погружаются в мысли о Верховной Личности Бога и входят в состояние транса. Так они поднимаются на духовный уровень. Достичь этого уровня можно, действуя в сознании Кришны и общаясь с чистыми преданными, ибо такое общение освобождает человека из плена иллюзии».

Шрила Мадхвачарья, цитируя «Брахманда-пурану», пишет: «У человека должна быть твердая вера в „Шримад-Бхагаватам“ и прочие трансцендентные произведения, которые открыто прославляют Верховную Личность Бога. Также следует верить в вайшнава-тантры, изначальные Веды и пятую Веду – Махабхарату, в состав которой входит „Бхагавад-гита“. Учение Вед появилось с дыханием Вишну, а в письменном виде это знание изложил Шрила Вьясадева, воплощение Вишну. Отсюда следует, что Господь Вишну и есть автор всех ведических писаний».

Существуют и другие ведические произведения, именуемые кала-видья, в которых изложено знание о материальных науках и искусствах. Поскольку все эти ведические искусства и науки в конечном счете можно использовать в преданном служении Кешаве, Верховной Личности Бога, святые, живущие в отречении, никогда не должны с пренебрежением отзываться о таких, на первый взгляд, мирских произведениях. Все эти разделы Вед косвенно связаны с Верховным Господом, и, понося их, можно легко попасть в ад. шраддха – это определенный склад ума, в котором зародилась вера. У веры есть два аспекта. Первый аспект – это глубокая убежденность в том, что каждое утверждение Вед, к какому бы разделу ведической литературы оно ни относилось, является истинным. Иначе говоря, шраддха, или вера, – это признание непогрешимости Вед. Второй аспект веры представляет собой убежденность в том, что человеку для достижения цели жизни необходимо следовать определенным предписаниям Вед. Преданный Верховного Господа должен приложить первый аспект веры к разного рода кала-видьям, ведическим материальным искусствам и наукам, однако ему не следует считать эти писания источником указаний для достижения его личной цели жизни. Также преданный не должен следовать никаким указаниям Вед, если они в чем-то противоречат вайшнавским писаниям, таким как Панчаратра.

Таким образом, человек должен уверовать в то, что все ведические произведения косвенно или прямо говорят о Верховной Личности Бога, и воздерживаться от критики в адрес какого бы то ни было раздела Вед. Критика любого ведического произведения ведет к темнейшему невежеству, что справедливо даже для Господа Брахмы, не говоря уже об остальных созданиях вплоть до неподвижных деревьев и камней. Поэтому суры (полубоги, великие мудрецы и верные слуги Господа) должны знать, что Панчаратра, а также четыре Веды, изначальный вариант „Рамаяны“, „Шримад-Бхагаватам“, остальные Пураны и Махабхарата – все это ведические произведения, утверждающие верховенство Верховной Личности Бога и уникальность положения трансцендентных преданных Господа в соответствии с уровнем их духовного развития. Любое другое восприятие ведической литературы ошибочно. Главная задача всех авторитетных писаний – ?донести до человека, что Верховная Личность Бога повелевает всем и вся и что преданные Господа неотличны от Него, хотя они и подразделяются на разные уровни согласно своим духовным достижениям». Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите»: ведайш ча сарваир ахам эва ведйо / веданта-крид веда-вид эва чахам – «Цель изучения всех Вед – постичь Меня. Я – истинный составитель Веданты и знаток всех Вед». Вот еще одно похожее утверждение Господа:

йасмат кшарам атито 'хам
акшарад апи чоттамах
ато 'сми локе веде ча
пратхитах пурушоттамах

«Будучи трансцендентным и величайшим, Я выше всех – бранных и неизменных, и потому во всем мире Меня славят как Верховную Личность» (Б.-г., 15.18).

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что до тех пор, пока человек не делает своим прибежищем лотосные стопы истинного духовного учителя-вайшнава, он не сможет развить в себе божественные качества, о которых говорилось в предыдущих стихах. Тасмад гурум прападйета джиджнасух шрейя уттамам. В связи с этим он цитирует следующее утверждение:

арчайитва ту говиндам
тадийан нарчайет ту йах
на са бхагавато джнейах
кевалам дамбхиках смритах

«Тот, кто поклоняется Господу Говинде, не поклоняясь Его верным слугам, – никакой не преданный Господа, а всего-навсего жертва гордыни». Тому, кто принял прибежище у лотосных стоп чистого преданного Кришны, легко поклоняться и Самому Господу.

Предавшейся душе не нужны ни искусственные аскезы, ни покаяния. Следующий отрывок из «Нарада-панчаратры», который цитирует Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур, служит тому примером:

арадхито йади харис тапаса татах ким
нарадхито йади харис тапаса татах ким
антар бахир йади харис тапаса татах ким
нантар бахир йади харис тапаса татах ким

«Зачем нужны суровые аскезы тому, кто поклоняется Господу Хари? И разве спасут они того, кто не поклоняется Господу Хари? Что могут дать аскезы тому, кто понял, что Господь Хари пребывает внутри и снаружи всего сущего? И в чем смысл аскез, если человек не понимает, что Господь Хари вездесущ?» Вайшнав всегда с преданностью служит

Кришне. Если же преданный, вместо того чтобы думать, как лучше служить Кришне, переключается на суровую аскезу и медитирует на процесс принятия и отвержения материальных объектов, поддаваясь при этом гордыне, все его так называемые аскезы становятся помехой на пути преданного служения.

Преданный не должен всерьез принимать тех, кто, жонглируя словами, говорит что-то дурное о служении Господу. Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур подчеркивает, что преданное служение лотосным стопам Верховного Господа – это единственный способ достичь высшего совершенства жизни. По этой причине вайшнавa не читают книги школы майявады с их ошибочными аргументами или писания категории карма-канда, в которых под вывеской религии проповедуется удовлетворение чувств. Так преданные практикуют маунам, безмолвие. Если человек поддается мирской скорби, не обретя мгновенного успеха на пути самоосознания, или же если он, прельстившись чувственными удовольствиями, пытается найти опору в материалистичных людях и доктринах, развитие его преданного служения тут же останавливается. Подобным образом, если преданный проявляет любовь к вещам, отделенным от Кришны, или пытается найти недостатки в преданном служении или философии «Бхагавад-гиты», чтобы оправдать собственную привязанность к чувственным наслаждениям, в основе которых лежит неспособность видеть все связанное с Кришной, духовное просветление для такого преданного становится весьма затруднительным. Эта иллюзорная концепция называется дивитийабхинивеша, поглощенность иллюзией. С другой стороны, если человек привязан к звукам Вед, которые дошли до него через вайшнава-парампару, осознавших себя учителей, и увлеченно воспевае т святые имена Бога, кришна-нама-киртану, его практика мауны, молчания является совершенной.

Следует избегать праджалпы, пустых разговоров, не имеющих отношения к преданному служению. Искуственное сдерживание чувств, без прославления Верховного Господа, не может считаться духовным совершенством. В качестве примера приводят домашних животных. Будучи отделенными друг от друга в загонах, животные не вступают в половые отношения, однако от этого они не становятся брахмачари, студентами духовной науки. Аналогичным образом ни заумная аргументация, ни кратковременная аскеза не приведут к духовному росту. Нужно смиренно внимать звукам Вед, особенно тем из них, которые собраны в «Бхагавад-гитe» Самим Господом. Ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах. Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур предупреждает нас, что вера в этику буддистов и джайнов, философские концепции которых не оставляют места для Бога, является духовным самоубийством, даже если там идет речь об ахимсе, непричинении вреда живому. Обуздание чувств путем аскезы и грандиозные социальные преобразования, призванные сделать чувственные удовольствия доступными широким массам, – все это просто безбожные попытки создать противоестественную систему человеческого общества, в которой никто и никогда не сможет понять, что у каждого живого существа есть вечные отношения с Верховной Личностью Бога, естественным лидером общества. Грубо попирая возможность, предоставляемую человеческой жизнью, – возможность возродить свои вечные отношения с Кришной, – так называемые моралисты под именем этики творят величайшее насилие над всеми людьми. Кришнада с Кавираджа Госвами пишет:

шри-кришна-чаитанйа-дайа караха вичара
вичара кариле читте пабе чаматкара

«Если вы действительно привержены логике, то сделайте предметом ее рассмотрения милость Шри Чайтаньи Махапрабху. Тогда вы поймете, насколько она поразительна» (Ч.-ч., Ади 8.15).

Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур объясняет, как маха-бхагавата, чистый преданный, воспринимает Господа и Его творение: он понимает, что и духовный и материальный миры неотличны от Господа Кришны, но в то же время Владжendra-нанда, Кришна, всегда занимает особое положение благодаря Своей уникальной способности привлекать всех и вся. Чистый преданный Господа не считает ни тонкое, ни грубое тело своим вечным пристанищем, поэтому его называют аникетана, тем, у кого нет постоянного жилища. Поскольку дом и семья – это своего рода продолжение тела, такие продукты материальной энергии нельзя считать истинным пристанищем. Чайтанья Махапрабху говорит:

айи нанда-тануджа кинкарам
патитам мам вишаме бхавамбудхау
крипайа тава пада-панкаджа-
стхита-дхули-садришам вичинтайа

«О сын Махараджи Нанды (Кришна), я Твой вечный слуга, но так уж случилось, что я пал в океан рождения и смерти. Прошу Тебя, вызволи меня из этого океана, и пусть я буду одним из атомов у Твоих лотосных стоп» (Шикшаштака, 5). Преданный должен понимать, что его вечное место – в пыли лотосных стоп Верховной Личности Бога. Вайшнав должен отвергнуть чувственные удовольствия всех трех видов: доступные тем, кто живет в лесу

(царство гуны благости), тем, кто живет в городе (царство гуны страсти), и тем, кто живет в игорных домах (царство гуны невежества). Распространяя сознание Кришны, чистый преданный может путешествовать по всей планете, но ни одно материальное место он не должен принимать за свое вечное пристанище. Тот, кто по-настоящему глубоко осознал это, может стать триданди-санньяси и во всем полагаться только на Господа. Имперсоналисты не в состоянии понять, как преданные Господа, видя вечную разницу между собой и Господом, в то же время воспринимают весь мир неотличным от Господа. Те, кто стремится обрести знание через размышления, основанные на их собственном скудном опыте восприятия материального космоса, не могут понять трансцендентную реальность ачинтья-бхедабхеда-таттвы, одновременного единства и различия Абсолютной Истины и Ее творения. Метод обретения такого знания дан в этих стихах, начиная со слов тасмад гурум прападйета. Человеку рекомендуется принять истинного духовного учителя и служить ему, следуя указаниям, данным в последних стихах. Суть этих указаний сводится к следующему: нужно отказаться от общения с теми, кто придерживается философии майявады, с теми, кто проводит религиозные обряды ради обретения материальных благ, и с теми, кто не интересуется высшей целью жизни; вместо этого следует постоянно общаться с преданными Верховной Личности Бога. Неофит в гордыне своей порой воображает себя великим преданным Бога, не общаясь при этом с другими преданными, но без такого общения никто не может по-настоящему развить в себе сознание Кришны.

ТЕКСТЫ 27-28

шраванам киртанам дхйанам
харер адбхута-карманах
джанма-карма-гунаман ча
тад-артхе 'кхила-чештитам
иштам даттам тапо джаптам
вриттам йач чатманах прийам
даран сутан грихан пранан
йат парасмаи ниведанам

шраванам – слушание; киртанам – воспевание; дхйанам – медитация; харех – о Верховном Господе, Хари; адбхута-карманах – чьи деяния поразительны; джанма – о Его воплощениях; карма – развлеченьях; гунаман – трансцендентных качествах; ча – и; тад-артхе – ради Него; акхила – все; чештитам – усилия; иштам – любое поклонение; даттам – любая благотворительность; тапах – аскеза; джаптам – какие бы мантры ни воспевал человек; вриттам – благочестивые поступки; йач – что; ча – также; атманах – человеку; прийам – дорого; даран – жена; сутан – сыновья; грихан – дом; пранан – жизненный воздух; йат – который; парасмаи – Всевышнему; ниведанам – подношение.

Человек должен слушать, прославлять и размышлять об удивительном явлении, деяниях и качествах Верховного Господа. Нужно выполнять свою ежедневную деятельность а также жертвоприношения, покаяние и раздачу милостыни, воспевание мантр и другую благочестивую деятельность исключительно как подношение для удовлетворения Господа. Что бы ни доставляло человеку наслаждение, он должен немедленно предлагать Верховному Господу, даже жену, детей, дом и свою жизненную энергию.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (9.27) Господь Кришна дает следующий наказ:

йат кароши йад ашнаси
йадж джухоши дадаси йат
йат тапасйаси каунтейа
тат курушва мад-арпанам

«Чем бы ты ни занимался, что бы ты ни ел, какие бы ни приносил дары, что бы ни отдавал и какую бы аскезу ни совершал, делай это, о сын Кунти, как подношение Мне». Шрила Прабхупада пишет в своем комментарии: «Долг каждого человека – строить свою жизнь таким образом, чтобы никогда, ни при каких обстоятельствах ни забывать о Кришне. Всем нам приходится трудиться, чтобы поддерживать душу в теле, и здесь Кришна рекомендует весь свой труд посвящать Ему. Никто не может обходиться без пищи, но питаться следует остатками пищи, предложенной Кришне. Каждый цивилизованный человек совершает какие-либо религиозные обряды и ритуалы; поэтому Кришна говорит: „Принеси свои дары Мне“. Это значит, что все имеющиеся у нас излишки денег необходимо использовать для развития Движения сознания Кришны. В наше время многие стремятся заниматься медитацией, что в нынешний век не очень практично, но тот, кто постоянно медитирует на Кришну, повторяя на четках мантру Харе Кришна, безусловно, самый великий йог и мистик, по словам Самого Кришны, приведенным в шестой главе „Бхагавад-гиты“».

Многие люди, интересующиеся сознанием Кришны, не знают, что делать с материальным богатствами, известностью и навыками, которые они приобрели в результате своей

прошлой материальной деятельности. По словам Шрилы Живы Госвами, в этих двух стихах таким людям дается совет: поднести все материальные приобретения, полученные в результате прошлой кармы, Верховной Личности Бога. Свою популярность, образование, богатство – все это нужно использовать для выполнения миссии Верховной Личности Бога. Порой завистливые материалисты спрашивают, зачем нужно тратить свои средства и образование на служение Богу, когда можно задействовать это для наслаждений временного материального тела. Но, чем бы мы ни владели, все это, в том числе и наше тело, в конечном счете принадлежит Верховному Господу – Тому, кто творит, поддерживает и разрушает мироздание. Поэтому нужно благодарить судьбу за то, что мы можем использовать свои так называемые богатства в преданном служении Господу. В противном случае, как утверждается в «Бхагавад-гите», мритйух сарва-хараш чахам: в момент смерти Верховный Господь предстанет перед нами как мритйу, олицетворенная смерть, и силой отнимет все, чем мы владеем. Поэтому все наши достоинства нам следует по собственной воле принести к лотосным стоп Господа, а самим жить счастливо и наслаждаться благими результатами этого подношения.

Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, тапах, аскеза, означает, что нужно следовать определенным обетам, например воздерживаться дважды в месяц, в экадаши, от бобовых и злаков. Под словом джаптам подразумевается повторение святых имен Бога: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Далее Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур разъясняет, что предложить Господу свою жену, детей и дом – значит превратить своих родственников в вайшнавов. Вместо того, чтобы в погоне за социальным статусом раздувать в себе гордыню, всем членам семьи необходимо получить образование, которое позволит им увидеть себя вечными слугами Верховного Господа. Если вся домоладцы преданно служат Господу, в семье воцаряется удивительная атмосфера.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что человек, не прошедший через посвящение в бхагавата-дхарму, будет руководствоваться в своих действиях сомнительным знанием, добытым с помощью грубых материальных чувств. Равнодушный к возвышенным повествованиям о вечном явлении Господа, Его играх и бесчисленных трансцендентных качествах, такой неверующий-материалист живет только своими мирскими утехами. Но тот, кто осознал реальность Верховной Личности Бога, раскрытую в авторитетных ведических произведениях, может стать триданди-саньяси, или, в крайнем случае, просто держать под контролем свою телесную деятельность, мышление и речь и так, обуздав себя, сосредоточиться на Абсолютной Истине. Тогда все желания человека, все, что он жертвует, все его аскезы и мантры, которые он повторяет, – иначе говоря, он сам, его дети, жена и его жизненный воздух – все превращается в его искренний дар Верховному Господу. Если человек непрестанно слушает повествования о Верховном Господе из правильного источника и всю свою деятельность направляет на служение Господу, не занимаясь ничем другим, его считают твердо закрепившимся на уровне бхагавата-дхармы.

ТЕКСТ 29

эвам кришнатма-натхешу
манушйешу ча саухридам
паричарйам чобхайатра
махатсу нришу садхушу

эвам – таким образом; кришна-атма-натхешу – по отношению к тем, кто принял Кришну господом своей души; манушйешу – люди; ча – и; саухридам – дружба; паричарйам – служение; ча – и; убхайатра – оказываемое обоим (относится либо к движущимся и неподвижным существам, либо к Господу и Его преданным); махатсу – (особенно) чистым преданным Господа; нришу – людям; садхушу – тем, чье поведение безупречно.

Следует быть дружелюбным и с преданными Господа и с обычными людьми. Нужно служить всем живым существам в особенности чистым преданным Господа и садху.

КОММЕНТАРИЙ: По словам Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, высшая обязанность преданного Верховного Господа – подружиться с теми, кто всецело предался Кришне, то есть достиг шаранагати, прибежища у лотосных стоп Господа. Служить нужно и Господу, и Его преданным, потому что Господу больше нравится, когда искренне служат Его преданным. Недостаточно лишь формально выражать почтение Верховной Личности Бога, Его преданным и всему, что связано с Господом. Необходимо на деле служить представителям Господа, маха-бхагаватам.

ТЕКСТ 30

параспаранукатханам
паванам бхагавад-йашах
митхо ратир митхас туштир
нивриттир митха атманах

параспара – совместные; анукатханам – обсуждения; паванам – очищающие; бхагават – о Верховном Господе; йашах – славе; митхах – взаимная; ратих – нежная привязанность; митхах – взаимно; туштих – удовлетворение; нивриттих – избавление от материальных страданий; митхах – взаимно; атманах – души?.

Нужно общаться с преданными Господа, обсуждая и воспевая Его славу. Этот процесс наиболее очистителен. Развивая личные взаимоотношения, преданные обретают счастье. Так вдохновляя друг друга, они избавляются от материальных страданий.

КОММЕНТАРИЙ: Как замечает Шрила Шридхара Свами, те, кто в значительной степени развили в себе сознание Кришны, не должны завидовать друг другу или затевать ссоры. Оставив все эти мирские привычки, они должны собираться и воспевать славу Верховного Господа. Это поможет им очиститься. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур напоминает, что прославление Верховного Господа обладает особой силой, когда в этом участвуют чистые преданные. Когда преданные погружаются в санкиртану, воспевая вместе славу Господа, они испытывают высочайшее трансцендентное счастье и удовлетворение. Тем самым они побуждают друг друга отказаться от материальных удовольствий, основой которых являются недозволенные половые отношения. Преданный обратится к своему другу: «Я вижу, ты отказался от чувственных наслаждений. Раз так, то с сегодняшнего дня я тоже перестану заниматься всем этим».

Следует учиться тому, как усиливать свою любовь к преданным, как доставлять им удовольствие и как отказываться от объектов чувственного восприятия, бесполезных в служении Кришне. Кроме того, нужно пытаться воспринимать всю вселенную как инструмент для служения Господу. Привязанность к объектам чувств исчезнет сама собой, если использовать эти предметы в служении Кришне, а проводя все свое время в кругу преданных, можно испытать всевозрастающий трансцендентный экстаз, если обсуждать с ними «Шримад-Бхагаватам» и «Бхагавад-гиту». Поэтому всякий, кто хочет избежать соблазнов майи в виде чувственных наслаждений, должен постоянно общаться с чистыми преданными Господа, которые слушают исключительно повествования о Господе, славят только Господа и выполняют на Земле только Его миссию.

Шрила Мадхвачарья говорит, что дружбу следует развивать не только с преданными, но и с полубогами, управляющими вселенной от имени Господа. Так человек сможет жить в этом мире, не зная тревог.

ТЕКСТ 31

смарантах смарайанташ ча
митхо 'гхаугтха-харам харим
бхактия санджатайа бхактия
бихратй утпулакам танум

смарантах – вспоминая; смарайанташ ча – и напоминая; митхах – друг другу; агха-огха-харам – который избавляет преданных от всего неблагоприятного; харим – Верховную Личность Бога; бхактия – преданностью; санджатайа – пробужденной; бхактия – преданностью; бихрати – обладает; утпулакам – движимое экстазом; танум – тело.

Преданные Господа постоянно обсуждают славу Личности Бога. Они постоянно помнят о Господе и напоминают друг другу о Его качествах и играх. Следуя принципам бхакти-йоги они доставляют наслаждение Личности Бога, который забирает у них все неблагоприятное и тогда в их телах проявляются признаки трансцендентного экстаза.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе следует обратить особое внимание на слово агхаугтха-харам. Агха указывает на нечто неблагоприятное, или греховное. Живое существо по природе своей бессмертно, исполненно блаженства и знания, сач-чит-ананда-виграха, но, пренебрегая своими вечными отношениями с Кришной, Личностью Бога, оно занимается греховной деятельностью, навлекая тем самым на себя материальные страдания. Цепную реакцию греховных поступков называют огха, волной неослабных страданий. Но Кришна – агхаугтха-харам харим: Он избавляет преданных от последствий всех греховных поступков и дает им возможность еще в этом мире испытать непостижимое блаженство, которым проникнуто царство Бога.

Из слов бхактия санджатайа бхактия следует, что существует два вида бхакти: садхана-бхакти и рагануга-бхакти. В своей книге «Нектар преданности» Шрила Прабхупада подробно объясняет процесс духовного становления от ступени садхана-бхакти (следования регулирующим принципам) к вершинам рагануга-бхакти (служению в любви к Богу). По словам Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, освобожденная душа всегда исполнена энтузиазма, поскольку постоянно ощущает трансцендентный экстаз, проявляющийся в ее теле. Достигнув такого состояния, она не хочет ни на секунду прекращать петь хвалу Личности Бога, Господу Хари.

ТЕКСТ 32

квачид руданти ачйута-чинтайа квачид
дхасанти нанданти ваданти алаукиках
нритйанти гайанти анушилаянтий аджам
бхаванти тушним парам этиа нирвритах

квачит – иногда; руданти – они восклицают; ачйута – о непогрешимом Верховном Господе; чинтайа – при мысли; квачит – иногда; хасанти – они смеются; нанданти – испытывают величайшее удовольствие; ваданти – говорят; алаукиках – совершают неординарные поступки; нритйанти – они танцуют; гайанти – поют; анушилаянтий – и подражают; аджам – нерожденному; бхаванти – они становятся; тушним – молчаливыми; парам – Всевышнего; этиа – обрета; нирвритах – свободные от страданий.

Иногда преданные плачут навзрыд, погруженные в мысли о непогрешимом Господе. Иногда они смеются, чувствуя великое наслаждение, взывают к Господу, танцуют, поют или делают удивительные вещи. Такие преданные, поднявшись над материальной, обусловленной жизнью, иногда подражают нерожденному Всевышнему, разыгрывая Его лилы. И иногда, обретая Всевышнего, они становятся умиротворенными и молчаливыми.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур дает объяснение этим признакам любви к Богу. Руданти: Мысль о том, что еще один день прошел, а он так и не смог обрести Кришну, заставляет преданного громко рыдать и восклицать: «Что мне делать?! Куда идти?! К кому обращаться?! Кто поможет мне приблизиться к Кришне?!» Хасанти: Глубокая ночь, небо черным-черно, и Кришна собирается залезть в дом одной из старших гопи. Он прячется под деревом в дальнем уголке двора. Кришна уверен, что Его не видно, но тут до Него доносится голос кого-то из членов семьи этого дома: «Эй! Кто это там? Ты кто?!» Кришна понимает, что попался, и несется прочь со двора. Наблюдая эту забавную сцену, преданный смеется от всего сердца. Нанданти: Когда Кришна по-настоящему открывает преданному Свой трансцендентный облик, тот испытывает высочайшее блаженство. Ваданти: Преданный обращается к Господу с такими словами: «О Кришна! Наконец-то, спустя столько дней, я пришел к Тебе!» Считается, что преданный преодолел уровень обусловленного материального существования, когда все его чувства поглощены Шри Кришной. Вот что значит слово алаукиках, трансцендентный уровень. Господь говорит об этом в «Бхагавад-гите» (14.26):

мам ча йо 'вйабхичарена
бхакти-йогена севате
са гунан саматитйаитан
брахма-бхуйайа калпате

«Тот, кто полностью отдает себя преданному служению, ни при каких обстоятельствах не сходя с этого пути, преодолевает влияние гун материальной природы и достигает уровня Брахмана».

Как пишет Шрила Шридхара Свами, аджам харим, анушилаянтий тал-лилам абхинаянтий: «Анушилаянтий значит, что из-за сильнейшего экстаза преданные порой подражают Верховному Господу, разыгрывая сцены из Его развлечений». Этот признак экстаза проявлялся у гопи во Вриндаване, когда Кришна находился вне поля их зрения. Как было сказано в двадцать первом стихе данной главы, тот, кто понял, что счастья нет ни на Земле, ни в раю, должен предаться лотосным стопам истинного духовного учителя. Тасмад гурум прападйета джиджнасух шрейя уттамам. Далее было приведено много подробных указаний, которым должен следовать настоящий ученик. Теперь же, в этом стихе, описывается зрелый плод преданного служения – чистая любовь к Богу. Каждый может получить возможность испытывать трансцендентное блаженство, если посыпет свою голову пылью с лотосных стоп представителя Кришны. Избавившись от зависти и забыв о престиже, нужно со всем смирением принять прибежище у милости Верховной Личности Бога. Духовного учителя нужно считать воплощением милости Бога. Служа истинному духовному учителю, искренняя душа, вне всяких сомнений, достигнет высшего совершенства жизни (шрейя уттамам) и будет наслаждаться вечным счастьем и знанием в обители Самого Господа.

ТЕКСТ 33

ити бхагаватан дхарман
шикшан бхактйа тат-уттхайа
нарайана-паро майам
анджас тарати дустарам

ити – таким образом; бхагаватан дхарман – науку преданного служения; шикшан – изучая; бхактйа – преданности; тат-уттхайа – возникающая благодаря; нарайана-парах – без остатка предавшись Верховному Господу Нараяне; майам – иллюзорную энергию; анджах –

легко; тарати – преодолевает; дустарам – труднопреодолимую.

Изучая науку преданного служения и практически занимаясь им, преданный поднимается на ступень любви к Богу. Полностью предавшись Верховной Господу, Нарайане, он легко освобождается от действия иллюзорной энергии, Майи, которую крайне трудно преодолеть.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами объясняет, что мукти, освобождение, на которое в этом стихе указывают слова майам анджа тарати дустарам, представляет собой побочный результат чистой любви к Богу. Во втором стихе «Шримад-Бхагаватам» говорится: дхармах проджджхита-каитава 'тра парамо нирматсаранам сатам / ведйам ваставам atra васту шивадам тара-трайонмуланам. «Шримад-Бхагаватам» учит науке преданного служения, конечная цель которой – чистая любовь к Богу. По словам ачарьев-вайшнавов, мукти, или освобождение, является второстепенным результатом любви к Богу. шивадам тара-трайонмуланам. Верховную Личность Бога не нужно просить об освобождении, ибо освобождение само собой приходит к тому, кто повинуется воле Кришны. Эта воля выражена в одном из последних стихов «Бхагавад-гиты»: сарва-дхарман паритйаджйа мам экам шаранам враджа. Все живые существа должны оставить мирские представления о жизни и без остатка предаться Верховной Личности Бога, Кришне. Тем, кто следует этому приказу, Господь дарует освобождение (мукти). Только любовь к Богу, которую не оскверняют умозрительные рассуждения или корыстные желания, может даровать человеку настоящее счастье.

анйабхилашита-шунйам
джнана-кармадй-анавритам
анукулиена кришнану-
шиланам бхактир уттама

«Трансцендентным преданным служением Верховному Господу Кришне занимается тот, кто служит Ему с любовью и полностью свободен от стремления к материальной выгоде или успеху на поприще кармической деятельности и философских изысканий. Такое преданное служение называется чистым» (БРС, 1.1.11). Поэтому, как объясняется здесь, спасение из безкрайнего океана иллюзии – это не главная цель бхагавата-дхармы, преданного служения Господу, но всего лишь побочный результат чистой любви к Богу.

ТЕКСТ 34

шри-раджовача
нарайанабхидханасйа
брахманах параматманах
ништхам архатха но вактум
йуйам хи брахма-виттамах

шри-раджа увача – царь сказал; нарайана-абхидханасйа – Верховной Личности Бога, Нараяны; брахманах – Абсолютной Истины; парама-атманах – Сверхдуши; ништхам – трансцендентное положение; архатха – вы можете; нах – нам; вактум – рассказать; йуйам – каждый из вас; хи – воистину; брахма-вит-тамах – глубочайший знаток Всевышнего.

Царь Ними спросил: Пожалуйста, объясните мне трансцендентное положение Верховного Господа, Нараяны, который является Абсолютной Истиной и Верховной Душой каждого. Вы способны объяснить это, поскольку вы наиболее опытни в трансцендентном знании.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе мудрецы сказали царю: нарайана-паро майам анджас тарати дустарам – беспримесная преданность Господу Нараяне позволяет с легкостью пересечь океан материальной иллюзии. Поэтому, как замечает Шрила Шридхара Свами, теперь царь хочет услышать о Верховной Личности Бога, Нараяне. Важно отметить, что царь в этом стихе называет Верховного Господа Нараяной, Брахманом и Параматмой. Хотя царь Ними уже был преданным Верховной Личности Бога, сейчас, задавая этот вопрос, он хочет до конца убедиться в том, что Личность Бога есть высшая трансцендентная истина. В «Бхагаватам» (1.2.11) говорится:

ваданти тат таттва-видас
таттвам йадж джнанад адвайам
брахмети параматмети
бхагаван ити шабдйате

«Ученые трансценденталисты, знающие Абсолютную Истину, называют эту недвойственную сущность Брахманом, Параматмой или Бхагаваном». Следовательно, под словом нарайана в данном стихе подразумевается Бхагаван, личностный аспект Верховного Господа, проявленный в духовном мире. Философам-имперсоналистам нравится безличный аспект Абсолютной Истины, Брахман, а

Йоги-мистики медитируют на Сверхдушу, которая находится в сердце каждого. Но те, кто обрел зрелое трансцендентное знание, предаются Верховной Личности Бога, Бхагавану, который никогда не покидает Свою обитель, Вайкунтха-дхаму. Господь Кришна ясно говорит в «Бхагавад-гите»: брахмано хи пратиштхахам – «Я – источник безличного Брахмана», а в «Шримад-Бхагаватам» объясняется, что Сверхдуша, Кширодакашайи Вишну, – это экспансия Верховной Личности Бога, Кришны. Царь Ними хочет услышать из уст мудрецов о том, что Верховная Личность Бога есть изначальная форма Абсолютной Истины, потому он и задает этот вопрос следующему из девяти Йогендр, Пиппалайяне. По мнению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, слово ништха может означать также «твердую веру». Иначе говоря, Махараджа Ними спрашивает о методе развития непоколебимой веры в Верховного Господа (бхагаван-ништхи).

ТЕКСТ 35

шри-пиппалайана увача
стхити-удбхава-пралай-хетур ахетур асйа
йат свапна-джагара-сушуптишу сад бахих ча
дехендрийасу-хридайани чаранти йена
сандживитани тад авехи парам нарендра

шри-пиппалайанах увача – Шри Пиппалайяна сказал; стхити – сотворения; удбхава – поддержания; пралай – разрушения; хетух – причина; ахетух – Сам без причины; асйа – этой материальной вселенной; йат – который; свапна – в сновидениях; джагара – в состоянии бодрствования; сушуптишу – в глубоком сне (или в бессознательном состоянии); сат – который существует; бахих ча – а также вне их; деха – материального тела живого существа; индрийа – чувства; асу – воздушные потоки; хридайани – и умы; чаранти – действуют; йена – благодаря кому; сандживитани – дана жизнь; тат – это; авехи – знай же; парам – есть Всевышний; нара-индра – о царь.

Шри Пиппалайяна сказал: Вишну является причиной творения, поддержания и уничтожения этой вселенной, но Он не имеет предшествующей (Ему) причины. Он проникает в различные состояния бодрствования, дремоты и бессознательного глубокого сна и также существует за их пределами. Входя в тело каждого живого существа в качестве Сверхдуши, Он оживляет тело, чувства, жизненный воздух и ум, и так они начинают действовать. Мой дорогой Царь, знай, что Он – есть Всевышний.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе царь Ними задал вопрос о различных аспектах Абсолютной Истины – Нараяне, Брахмане и Параматме. И теперь Шри Пиппалайяна начинает рассказывать о них в том же порядке. Слова стхити-удбхава-пралай-хетух указывают на Верховную Личность Бога, который распространяет Себя в три пуруша-аватары – Маха-Вишну, Гарбходакашайи Вишну и Кширодакашайи Вишну. В «Бхагаватам» (1.3.1) говорится следующее:

джагрихе паурушам рупам
бхагаван махад-адибхих
самбхутам шодаша-калам
адау лока-сисрикшайа

«На заре творения Господь принял облик вселенского Пуруши и проявил все элементы, из которых создается материальный мир. Таким образом, в первую очередь были сотворены шестнадцать начал материальной деятельности. Это было сделано с целью создания материальных вселенных». Нараяна, Верховная Личность Бога, назван здесь хетух, или высшей причиной возникновения, поддержания и разрушения вселенной. Однако нет причины, породившей Самого Господа; Он ахетух. Как объясняется в «Брахма-самхите», анадир адир говиндах сарва-карана-каранам. Верховный Господь – причина всех причин, но у Него Самого нет причины, ибо Он – вечная Абсолютная Истина. Как пишет Шрила Джива Госвами, слово ахетух также указывает на то, что у Верховного Господа есть Свой изначальный облик – Кришна, в котором Господь находится на Своей трансцендентной планете, Кришналоке. Поскольку Кришна постоянно погружен в Свои блаженные игры в окружении Своих вечно освобожденных спутников, Он не интересуется делами этого мира, сотворенного Его внешней энергией, майей. Поэтому говорится: джагрихе паурушам рупам. Господь распространяет Себя в формы Нараяны и Вишну, чтобы дать обусловленным душам возможность погрузиться в иллюзию и в то же время постепенно из нее выбраться. Об отстраненности Господа от материального бытия также говорится в Ведах: на тасйа карйам каранам ча видйате. Абсолютной Истине ничего не надо делать, ибо все делают Ее самодостаточные многочисленные энергии. Есть еще одно значение, о котором пишет Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур. Кришна, Верховный Господь, несомненно, не имеет причины и не соприкасается с непосредственной причиной материального мира (ахетух), но слово хетух, высшая причина сотворения, поддержания и разрушения мира, в этом стихе также относится к Нему Самому, поскольку Параматма, или Сверхдуша, главная

движущая сила в творении, – это Его экспансия.

Можно по-другому трактовать слово ахетух. В «Бхагавад-гите» (7.5) Господь говорит:

апарейам итас тв аниам
пракритим виддхи ме парам
джиwa-бхутам маха-бахо
йайедам дхарйате джагат

Обусловленные живые существа (джиwa-бхута) хотят наслаждаться объектами чувств с помощью своих материальных органов чувств (манах-шаштханиндриyani пракрити-стхани каршати). Отсюда возникает необходимость в сотворении материального мира. В действительности, весь материальный космос существует лишь из-за того, что обусловленные души хотят его эксплуатировать (йайедам дхарйате джагат). Правительство вынуждено строить тюрьмы, чтобы тем, кто имеет склонность к преступлениям, было где коротать свой век. Никто из добропорядочных граждан не обязан жить в невыносимых тюремных условиях, но тюрьмы необходимы, потому что некоторые асоциальные элементы общества то и дело нарушают закон. В конечном итоге, заключенные сами являются хетух, или причиной строительства тюрем. Верховный Господь, Личность Бога, расширяет Свою внутреннюю энергию в соответствии с собственным желанием усилить ананду, трансцендентное блаженство, которое испытывает Он и Его преданные, однако материальную вселенную Он проявляет в ответ на преступное желание обусловленных душ сознательно забыть о Боге и проводить свою жизнь в чувственных наслаждениях. Поэтому обусловленные живые существа могут также считаться хетух, причиной возникновения материального мира. Внешняя энергия Господа, на которую возложена обязанность проявлять материальную вселенную, называется чхайа, или тень внутренней энергии Господа. Сришти-стхити-пралайа-садхана-шактир эка / чайева йасйа бхуванани бибхарти дурга. У Господа нет никакой личной заинтересованности в том, чтобы проявлять теневую энергию, Дургу, или майю. Самые лучшие условия для живого существа, частицы Господа, – на планетах вечного и полного блаженства духовного мира. Но обусловленные души, отвергая вечный, непостижимо прекрасный мир, с любовью даруемый ей Господом, предпочитают злоключения в царстве теней, имя которому – материальный мир. Таким образом, и Дурга, и обусловленные существа могут считаться хетух, причиной возникновения материального пространства. Господа Кришну называют сарва-карана-каранам, причиной всех причин, а значит, Он – первопричина всего сущего. Но каким именно образом Господь выступает в роли первопричины материального проявления, объясняется в тринадцатой главе «Бхагавад-гиты». Упадраштануманта ча: Господь просто наблюдает и позволяет. Свое истинное желание Господь ясно высказывает в знаменитом стихе из той же «Бхагавад-гиты»: сарва-дхарман паритйаджйа мам экам шаранам враджа. Господь хочет, чтобы живое существо оставило майю, энергию-тень, и возвратилось в реальный мир (ваставам васту), в вечное царство Бога. Хотя в священных писаниях говорится о разных аспектах Абсолютной Истины, в конечном счете Абсолютная Истина – это одна сущность, о чем идет речь в данном стихе: тад авеши парам нарендра. Царь Ними упомянул в своем вопросе Брахман, и в этом стихе дается ответ: йат свапна-джагара-сушуптишу сад бахуш ча. Тот аспект Господа, благодаря которому Он находится рядом с нами во всех состояниях нашего ума (сновидения, бодрствование и глубокий, бессознательный сон), существуя также вне этих состояний, именуется Брахманом, духовным могуществом Господа. А слова дехендриyasу-хридайани чаранти йена сандживитани – это описание Параматмы, другого аспекта Господа. Когда Господь распространяет Себя в образе Кширодакашайи Вишну, последней из трех форм Вишну, и входит в сердце каждого существа, Он вдыхает жизнь в грубые и тонкие органы тела, позволяя таким образом продолжиться цепочке кармы, действий, совершаемых ради плодов. Как указывает Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, существование различных аспектов Верховного Господа, Личности Бога, не лишает Господа Его положения Единого Бога, не имеющего Себе равных. Абсолютная Истина есть парамавйома-натха, господин духовного неба, и облик Его может быть двуруким (Шьямасундара), четырехруким, восьмируким или тысячеруким. В любом случае Его тело всегда вечно, исполнено блаженства и знания (сач-чит-ананда-мурти). На Земле Он являет Себя как Васудева, а в Причинном Океане – как Маха-Вишну. В образе Кширодакашайи Вишну Он возлежит на волнах Молочного Океана, а в образе Нрисимхадевы спасает Своего маленького, беззащитного преданного. Являясь как Рамачандра, Он играет роль совершенного царя, а приходя как Кришна – похищает сердца всех людей, в особенности сердца прекрасных юных девушек. Все эти формы Бога названы здесь именем Нараяна, что значит «Верховная Личность Бога», подобно тому как понятие «президент» включает в себя не только официальную роль этого человека, но и его личную жизнь в кругу семьи и друзей. В «Шримад-Бхагаватам» сказано: кришнас ту бхагаван свайам. Выйдя за рамки богобоязненных представлений о Верховном Господе и поднявшись на более высокий уровень – уровень любви к Богу, – человек понимает, что Всевышний – это Кришна, причина всех причин. Бесчисленные экспансии Вишну представляют собой полные части Шри Кришны. Кришнас ту бхагаван свайам. Как говорит

Сам Господь в «Бхагавад-гите», ахам сарвасйа прабхавах. Эта тема подробно разъясняется в Десятой песни «Шримад-Бхагаватам», а также в стихе, который предваряет это произведение: ом намo бхагавате васудевайа, джанмадй асйа йато 'нвайад итараташ чартхешу.

ТЕКСТ 36

наитан мано вишати ваг ута чакшур атма
пранендрийани ча йатханалам арчишах свах
шабдо 'пи бодхака-нишедхатайатма-мулам
артхоктам аха йад-рите на нишедха-сиддхих

на – не могут; эат – это (Высшую Истину); манах – ум; вишати – проникнуть; вак – функция речи; ута – ни; чакшух – зрение; атма – разум; прана – тонкие воздушные потоки, поддерживающие жизнь; индрийани – чувства; ча – или; йатха – так же, как; аналам – огонь; арчишах – его искры; свах – собственные; шабдах – авторитетный звук Вед; апи – даже; бодхака – возможность охарактеризовать с помощью слов; нишедхатайа – из-за отрицания; атма – Высшей Души; мулам – основное свидетельство; артха-уктам – выраженное косвенно; аха – выражает; йат-рите – без которого (Всевышнего); на – нет; нишедха – запретов, содержащихся в писаниях; сиддхих – высшей цели.

Ни ум, ни способности речи, зрения, разума, жизненного воздуха или любых других чувств не могут проникнуть в эту Высшую Истину, также как маленькие искры не могут воздействовать на изначальный огонь, из которого они происходят. Даже звучный и авторитетный язык Вед не может в совершенстве описать Конечную Истину, так как Веды сами отрицают возможность выражения Истины в словах. Но косвенно Ведический звук служит доказательством Верховной Истины, так как без существования Верховной Истины различные ограничения, озвученные в Ведах, не имели бы конечной цели.

КОММЕНТАРИЙ: Искрам, вылетающим из огня, не озарить и не обжечь породившее их пламя. Света и жара в пламени всегда больше, чем в искре. Подобным образом, крошечные живые существа порождены внутренней энергией Верховной Личности Бога, что подтверждается в «Веданта-сутре» (джанмадй асйа йатах) и «Бхагавад-гите» (ахам сарвасйа прабхавах; мамаивамшо джива-локе джива-бхутах санатанах). Будучи частицами Господа, амшах, живые существа никогда не сравняются в могуществе с Верховным Господом. Верховная Личность Бога всегда обладает бо́льшим знанием и испытывает бо́льшее блаженство. Поэтому, когда обусловленная душа пытается с помощью своего крошечного мозга пролить свет на Высшую Истину, она лишь проливает свет на собственную глупость. В «Бхагавад-гите» Господь Сам дает нам совершенное знание, которое, подобно огню, сжигает до тла ничтожные измышления и теории так называемых философов и ученых. Верховную Личность Бога называют Хришикешей, повелителем чувств всех живых существ. Поскольку Всевышний может видеть, слышать, осязать, обонять и воспринимать вкусы, живое существо тоже до какой-то степени видит, слышит, осязает, ощущает ароматы и воспринимает вкусы. Об этом говорится в «Брихад-араньяка-упанишад» (4.4.18): пранасйа пранам ута чакшущаш чакшур ута шротасйа шротрам аннасийаннам манасо йе мано видух – «Высшая Истина есть жизненный воздух, поддерживающий жизнь в каждом существе; Она есть сила, позволяющая глазу видеть, а уху – слышать; Она есть насыщающая энергия в пище». Отсюда логично заключить, что познать Высшую Истину можно лишь по Ее беспричинной милости, а не в результате глупых попыток втиснуть вездесущую Истину в узкие рамки нашего разума. В «Тайттирия-упанишад» (2.4.1) сказано: йато вачо нивартанте апрапйа манаса саха – «Там, где обитает Высшая Истина, речь теряет свою силу. Наши мыслительные способности также не в силах помочь нам приблизиться к Ней». Однако может возникнуть впечатление, что эти утверждения шрути противоречат сами себе, поскольку они-таки описывают Абсолютную Истину. Ответ на это будет следующим: шабдо 'пи бодхака-нишедхатйатма-мулам артхокам аха. Ведические шрути (шабда) запрещают нам строить предположения об Абсолютной Истине, однако эти запреты являются косвенным доказательством того, что есть некое высшее живое существо. Содержащиеся в Ведах запреты оберегают человека от ложного пути философских измышлений и в конце концов побуждают его предаться Господу. Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите»: ведаиш ча сарвайр ахам зва ведйах – «Цель изучения всех Вед – постичь Верховную Личность Бога». Утверждение, согласно которому некий метод, например умозрительные рассуждения, неприемлем для постижения Всевышнего (йато вачо нивартанте апрапйа манаса саха), подразумевает наличие способа, позволяющего эту цель достичь. Как объясняет Шрила Шридхара Свами, сарвасйа нишедхасйа савадхитват: «Следует понимать, что у любого запрета есть границы; ни один запрет нельзя применять ко всем ситуациям без исключения». Вот пример одного из запретов: ни одно живое существо нельзя считать равным Верховному Господу или более великим, чем Он. Однако в «Шримад-Бхагаватам» приводятся примеры обитателей Вриндавана, которые, испытывая любовь к Кришне необычайной силы и глубины, порой занимают более высокое положение. Так, мать Яшода связывает Кришну веревками, а некоторые мальчики-пастушки, забравшись Кришне на

плечи, ездят на Нем верхом или побеждают Его в шуточных схватках. Таким образом, утверждения негативного характера в определенной трансцендентной ситуации иногда теряют свою силу.

Несмотря на то что Абсолютная Истина трансцендентна материальному миру и недостижима для материальных чувств, эти самые чувства, насыщаясь любовью к Богу, одухотворяются и обретают возможность почувствовать Абсолютную Истину. Как сказано в «Брахма-самхите» (5.38),

преманджана-ччхурита-бхакти-вилочанена
сантах садаива хридайешу вилокайанти
йам шьямасундарам ачинтия-гуна-сварупам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

«Я поклоняюсь предвечному Господу Говинде, чей образ всегда доступен взору преданных, глаза которых умащены бальзамом любви к Нему. Такие преданные созерцают Господа, пребывающего у них в сердце, в Его вечном образе Шьямасундарь». А в «Бхагавад-гите» (11.8) Господь Кришна говорит Арджуне:

на ту мам шакйасе драштум
аненаива сва-чакшуша
дивйам дадами те чакшух
пашиа ме йогам айшварам

«Поскольку ты не можешь увидеть Меня своими нынешними глазами, Я наделю тебя божественным зрением. Узри же Мое мистическое могущество!» Также в «Шримад-Бхагаватам» есть множество историй о том, как Верховный Господь открывает Себя Своему преданному; можно вспомнить, например, рассказы о Махарадже Прахладе, Махарадже Дхруве, Махарадже Притху, Кардаме Муни, Пандавах или гопи. Следовательно, высказывания Вед, в которых говорится, что Абсолютную Истину невозможно увидеть, относятся к тем, кто не обрел по милости Бога трансцендентные глаза. Шрути подтверждают наличие у Господа трансцендентных чувств, которые являются источником ниших ограниченных чувств. В «Кена-упанишад» (1.4) сказано: йад вачанабхйудитам йена ваг абхйудйате / тад эва брахма твам виддхи недам йад идам упасате – «Брахман, или Абсолют, невозможно описать при помощи материальной речи, ибо речь изошла из Абсолютной Истины». Выражение йена ваг абхйудйате, «наша способность изъясняться проистекает из Абсолютной Истины», означает, что у Самой Абсолютной Истины тоже есть чувства. Поэтому Абсолют и называют Хришикешей.

Шрила Нарада Муни сказал: хришикена хришикеша-севанам бхактир учйате. Сами по себе наши чувства не годятся для постижения Абсолютной Истины, но, если мы используем их в служении Господу чувств, желая доставить Ему радость, наши чувства состыковываются с совершенными чувствами Господа, и тогда, по Его милости, мы обретаем способность постичь Его.

Шрила Мадхвачарья цитирует следующее утверждение из «Брахма-тарки»:

анандо недришананда
итй укте локатах парам
пратибхати на чабхати
йатхавад даршанам вина

«Заурядное счастье, которое возможно испытать в материальном мире, не может сравниться с трансцендентным блаженством, даруемым Абсолютной Истиной». В «Веданта-сутре» Абсолютная Истина также названа анандамайя, исполненной блаженства. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур считает, что в этом стихе Шри Пиппалайна описывает, в основном, безличный аспект Абсолютной Истины. Царь Ними, зная, что девять Йогендр поклоняются Господу как личности, спрашивает о различных аспектах Абсолютной Истины, ожидая услышать ответ, объясняющий, что именно Личность Бога является источником всевозможных проявлений трансцендентной реальности, адвайя-гйаны. Об этом говорится и в шрути: там тв аупанишадам пурушам приччхами. «Я вопрошаю о Высшей Личности, о которой говорят Упанишады».

Если бы слова вообще не могли описать Абсолютную Истину, то в Ведах, состоящих из трансцендентных слов, не было бы смысла. Поскольку описания Истины, приводимые в Ведах, следует считать непогрешимыми, нельзя утверждать, что во всех без исключения случаях слова непригодны для объяснения Абсолютной Истины. В конце концов, ведические мантры предназначены для того, чтобы их произносили и слушали. Следовательно, утверждение о том, что Абсолютную Истину не постичь ни умом, ни словом (наитан мано вишати ваг ута), не будет справедливым во всех случаях; скорее, его нужно воспринимать как предостережение недалеким людям, пытающимся найти Абсолютную Истину с помощью своих ограниченных мыслительных возможностей. Поскольку указания Вед, как позитивного, так и негативного характера, являются реальным описанием Абсолютной

Истины, метод слушания и повторения Вед (шраванам киртанам вишнох) нужно считать особым методом, одухотворяющим слух и речь того, кто смиренно принимает это трансцендентное знание. Эффективность данного метода зависит от веры в истинного духовного учителя, преданного Верховной Личности Бога. Поэтому говорится:

йасйа деве пара бхактир
йатха деве татха гурау
тасйаите катхита хй артхах
пракашанте махатманах

«Только тем великим душам, которые обладают непоколебимой верой в Господа и духовного учителя, открывается суть ведического знания» (Шветашватара-упанишад, 6.23). Как утверждает Сам Господь в «Хари-вамше»,

тат-парам парамам браhma
сарвам вибхаджате джагат
мамаива тад гханама теджо
джнатум архаси бхарата

«Высшая истина, Парабрахман, распространяет Себя во все многообразие этого мира. Знай же, о Бхарата, что всё вокруг есть Мое сияние в сжатом виде». Слова джнатум архаси, произнесенные в этом стихе Самим Господом, означают, что Абсолютная Истина познаваема, однако следует предаться Истине, а не терять попусту время в бесплодных размышлениях.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур пишет, что, согласно авторитетному мнению Вед, трансцендентный облик Господа полностью духовен, брахмамайа, и Его не может коснуться даже тень материальной скверны. Поэтому, читая такие слова, как нилотпала-дала-шйамам, «тело Господа цветом напоминает темно-синий лотос», следует понимать, что это не простой темно-синий цвет, а трансцендентный. В любом случае, Господь необыкновенно милостив к Своим преданным, даже к неопитам, которые еще только пытаются подняться до уровня любви к Нему. По Своей милости Он постепенно очищает чувства обусловленной души, стремящейся постичь Его, и в конце концов являет Себя Своему слуге, чье сердце освободилось от скверны. Как объясняет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, пракрита-нилотпала-варнатвена бхактаир дхйатам атадришам апи. Трансцендентный облик Господа не имеет ничего общего ни с материальным цветом, ни с материальной формой. Однако в самом начале своего духовного пути, будучи обусловленным прошлой материальной деятельностью, преданный в своей медитации на Господа представляет себе материальные формы и цвета, знакомые ему по опыту этого мира. Тем не менее, поскольку объектом такой медитации является Кришна, преданный со временем получает возможность созерцать подлинную форму, цвет тела, игры и близкое окружение Верховной Личности Бога. Иначе говоря, получение трансцендентного знания зависит не от материальной логики, а от того, доволен ли нами Всевышний. Если Господь доволен искренними попытками преданного понять Его, Он может тут же, вопреки всем так называемым правилам Вед и законам мирской логики, открыть Себя Своему чистому преданному. До тех пор пока человек не уверует в такое могущество Личности Бога, он не сможет приблизиться к Абсолютной Истине. Поэтому, как сказано в «Катха-упанишад» (1.3.12), дришйате тв агрийа буддхйа – «Абсолютную Истину видят с помощью трансцендентного разума».

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что любое знание, полученное в результате взаимодействия материальных чувств с гунами природы, остается просто гипотезой, далекой от фактического положения дел. Эмпирическое знание не включает в себя ничего, кроме нашего эфемерного восприятия объектов, порожденных материальной природой. Например, в наше время из-за ложной концепции национализма разгорается одна война за другой. Весь мир постоянно находится в напряжении, поскольку лидеры мировых держав, мечтая об экономическом развитии своих стран, сражаются между собой, как кошки с собаками. Итак, материальные средства словесного выражения используются для обозначения временных предметов и явлений, воспринимаемых глазом, носом, языком и кожей. Такие лингвистические способности и опыт бесполезны для постижения Абсолютной Истины. Но трансцендентный звук, исходящий из духовного неба, имеет абсолютно иной эффект. Не следует глупо пытаться с помощью словесных ухищрений вносить Верховную Личность Бога в список объектов этого мира. Верховный Господь всецело трансцендентен, Его называют атма-пракаша, самопроявленный. Поэтому, как сказано в «Падма-пуране»,

атах шри-кришна-намади
на бхавед грахйам индрийаих
севонмукхе хи джихвадау
свайам эва спхуратй адах

«Материальными чувствами невозможно постичь святое имя Кришны, Его облик, качества и

развлечения. Но, когда обусловленная душа пробуждает в себе сознание Кришны и посвящает себя служению Господу, повторяя языком Его святое имя и вкушая остатки Его трапезы, язык обусловленной души очищается и ей со временем открывается истинное положение Кришны». Когда человек предается Всевышнему, принимая прибежище у Его лотосных стоп, его чувства одухотворяются и постепенно обретают способность воспринимать Господа. Одним эмпирическим знанием или мирской логикой невозможно проникнуть в предметы, относящиеся к вечной реальности. Такое знание и логика имеют ограниченную сферу применения – в пределах внешней энергии Бога. В подтверждение этому Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур приводит следующий стих из «Шримад-Бхагаватам» (7.5.32):

наишам матис тавад урукрамангхрим
спришатй анартхапагамо йад-артхах
махийасам пада-раджо-'бхишекам
нишкинчананам на вринита йават

«Пока закоренелые материалисты не осыпят себя пылью с лотосных стоп вайшнава, всецело свободного от материальной скверны, они не разовьют привязанности к лотосным стопам Господа, которого прославляют за Его необычайные деяния. Очистить свою жизнь может лишь тот, кто, обретя сознание Кришны, укрылся под сенью лотосных стоп Верховной Личности Бога».

Несмотря на то что, по словам Шри Пиппалааяны, Абсолютную Истину нельзя постичь материальными чувствами, сам мудрец описывает Абсолютную Истину с помощью трансцендентных чувств, и царь Ними способен правильно воспринять этот трансцендентный звук, поскольку предался лотосным стопам чистых преданных, Нава-Йогендр. По этой причине никто не должен рассматривать этот стих вне контекста и давать ему имперсональные трактовки. Необходимо следовать примеру царя Ними, который пытался понять, каким образом Верховный Господь, Личность Бога, является высшим источником всего сущего.

ТЕКСТ 37

саттвам раджас тама ити три-врид экам адау
сутрам махан ахам ити праваданти дживам
джнана-крийартха-пхала-рупатайору-шакти
брахмаива бхати сад асач ча тайох парам йат

саттвам – благодать; раджах – страсть; тамах – невежество; ити – понимаемый так; три-врит – тройным; экам – один; адау – в самом начале, до сотворения мира; сутрам – способность действовать; махан – сила сознания; ахам – и ложное эго; ити – так; праваданти – называется; дживам – (ложное эго, которое покрывает) живое существо; джнана – полубоги как воплощенное знание; крийа – чувства; артха – объекты чувств; пхала – плоды материальной деятельности, такие как счастье и горе; рупатайа – принимаемая формы; уру-шакти – обладая самыми разнообразными энергиями; брахма эва – один Всевышний; бхати – проявляется; сат асач ча – в форме физических предметов и их тонких причин; тайох – и того и другого; парам – вне; йат – который.

Изначально единый Абсолют, то есть Брахман, известен, как тройственный, проявляя себя в качестве гун материальной природы – благости, страсти и невежества. Далее Брахман проявляет энергию действия и силу сознания вместе с ложным эго, которое покрывает обусловленное живое существо. Так посредством экспансии многочисленных энергий Абсолюта, проявляются полубоги как воплощение знания, материальные чувства, их объекты и результаты кармической деятельности, а именно, счастье и несчастье. Брахман, который является источником всех тонких и грубых проявлений, трансцендентен к ним, будучи абсолютным.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе мудрец Пиппалааяна объяснил, что Абсолют, Брахман, невозможно постичь с помощью материальных чувств или умозрительных рассуждений. В то же время было сказано: атма-мулам артхоктам аха йад-рите на нишедха-сиддхих – «запреты, встречающиеся в Ведах, косвенно подтверждают существование Абсолютной Истины». К Абсолютной Истине можно приблизиться с помощью правильного метода. Теперь, в этом стихе, Пиппалааяна говорит, что у Абсолютной Истины – бесчисленное количество энергий (уру-шакти брахмаива бхати) и что благодаря расширению Абсолютной Истины возникают тонкие и грубые составляющие материального мира. Шрила Шридхара Свами замечает: карйам каранад бхиннам на бхавати – «Результат неотличен от его причины». Поскольку Абсолют представляет собой вечное бытие, то и материальный мир, будучи энергией Абсолюта, должен считаться реальным, несмотря на то, что многочисленные проявления этого мира временны и потому иллюзорны. Материальный мир – это сбивающее с толку взаимодействие реально существующих элементов. Буддисты и майявади считают, что материальный мир существует только в уме наблюдателя, однако на самом деле

материальный мир – не плод воображения. Материальный мир, как энергия Абсолюта, обладает реальным бытием. Однако живое существо ошибочно принимает временные проявления за вечные и так теряет способность адекватно оценивать происходящее вокруг. В этом смысле материальный мир является иллюзорной энергией, которая вынуждает живое существо забыть о духовном мире, где жизнь вечна, исполнена блаженства и знания. Поскольку материальный мир так обманывает обусловленную душу, его называют иллюзорным. Когда фокусник демонстрирует свое искусство, то, что видят зрители, есть иллюзия. Тем не менее сам фокусник реален, как реальный кролик, и шляпа; иллюзия лишь в том, что кролик будто бы появляется из шляпы. Когда живое существо попадает под чары иллюзорной энергии Бога, оно считает себя неотъемлемой частью материального мира и думает: «Я американец. Я индеец. Я русский. Я чернокожий. Я белый человек». Обусловленная душа должна понять: «Я чистая духовная частица Кришны. Пора прекратить бессмысленные действия и начать служить Кришне, ибо я – Его часть». Так душа может преодолеть влияние майи. Если человек искусственно пытается вырваться из крепких тисков иллюзорной энергии, заявляя, что никакой иллюзорной энергии нет и что окружающий мир – плод воображения, он просто падает в очередную иллюзию, созданную майей для того, чтобы держать его в невежестве. Кришна говорит в «Бхагавад-гите» (7.14):

даиви хй эша гунамайи
мама майа дуратйайа
мам эва йе прападйанте
майам этам таранти те

До тех пор, пока человек не укроется у лотосных стоп Майеши, повелителя иллюзорной энергии, он не сможет выбраться из иллюзии. По-детски отрицая существование иллюзорной энергии, человек ничего не достигнет, поскольку для крошечного живого существа майя непреодолима, дуратйайа. Однако Господь Кришна, всемогущая Личность Бога, может в мгновение ока приказать иллюзорной энергии оставить живое существо в покое.

В этом стихе описывается процесс возникновения и развития материального мира из Брахмана, Абсолюта. Брахман – это один из подчиненных аспектов Верховной Личности Бога (брахмети параматмети бхагаван ити шабдйате), поэтому тот, кто понимает, что этот мир есть Брахман, освобождается от склонности эксплуатировать материальную энергию. Иными словами, такой человек изживает в себе привычку предаваться чувственным наслаждениям и эгоцентричным философским спекуляциям. Возникает следующий вопрос: если Брахман один (экам), каким образом он проявляется во всем многообразии материального мира? Ответ содержится в слове уру-шакти, употребленном в данном стихе. Как свидетельствуют Веды («Шветашватара-упанишад»), Абсолют обладает множеством энергий: парасйа шактир вивидхайва шруйате. Но Сам Абсолют не является шакти, энергией. Он – шактиман, владелец бесчисленных энергий. Шрила Шридхара Свами советует нам смиренно внимать этим описаниям Абсолютной Истины. Как было сказано в предыдущем стихе, йатханалам арчишах свах: крошечная искра не способна осветить пламя, которое само есть источник света. Так и живое существо, которое подобно искре Господа, не может высветить Личность Бога ограниченной силой своего ума. Кто-то возразит: солнце распространяет свою энергию через лучи, благодаря которым мы видим само солнце; следовательно, и Абсолютную Истину мы можем воспринять посредством Ее энергий. В ответ на это можно сказать, что солнце видно на небе только до тех пор, пока небо не закрыто облаками. Следовательно, способность видеть солнце определяется не только наличием его лучей, но и ясного неба, что также зависит от солнца. Аналогичным образом следует понимать приведенное в этом стихе утверждение, что понять Абсолютную Истину можно через экспансию Ее энергий. Хотя предыдущий стих отвергал возможности ума и чувств, в этом стихе содержатся авторитетные описания Абсолюта, из которых явствует, что можно непосредственно воспринимать все сущее как энергию Личности Бога. В Четвертой песни «Бхагаватам» Нарада Муни советует царю Прачинабархи:

атас тад апавадартхам
бхаджа сарватмана харим
пашйамс тад-атмакам вишвам
стхитй-утпаттй-апйайа йатах

«Знай же, что материальный космос создается, существует и уничтожается по воле Верховной Личности Бога. Таким образом, Господь надзирает за всем, что происходит в материальном мире. Чтобы обрести это совершенное знание, нужно постоянно заниматься преданным служением Господу» (Бхаг., 4.29.79). Как здесь сказано, бхаджа сарватмана харим – каждый должен поклоняться Верховной Личности Бога, чтобы сознание стало ясным и чистым, как безоблачное небо, в котором могущественное солнце являет себя во всей красе. Устремив свой взгляд на солнце, человек тут же видит его лучи во всей их мощи.

Подобным образом, когда человек с преданностью служит Кришне, его ум очищается от материальной грязи и он начинает видеть не только Господа, но и Его экспансии: духовный мир, чистых преданных, Параматму, безличное сияние Брахмана и последовательное созидание материального мира, в котором проявляется все многообразие материальной энергии и который называют тенью (чхайева) царства Бога. Шрила Джива Госвами пишет, что слово пхалам может означать пурушартха-сварупам, что значит «подлинная форма цели жизни»; иными словами, оно указывает на трансцендентный облик Самого Господа. В изначальном, неоскверненном состоянии живое существо неотлично от Верховной Личности Бога. Так же и царство Бога, Вайкунтха, чье великолепие не знает границ, качественно едино с Ним. Поэтому в присутствии Верховной Личности Бога со всеми Его несравненными достоинствами и чистыми духовными слугами, живыми существами, воцаряется атмосфера счастья и благоденствия. Семья, какой мы ее знаем здесь, в материальном мире, есть искаженное отражение счастливого союза Господа и Его чистых преданных в духовном мире. Каждое живое существо имеет право жить с Господом в Его удивительном вечном царстве. Из этого стиха можно понять, что и грубые, и тонкие проявления материального мира суть энергия Господа, предназначенные для того, чтобы использовать их в служении Господу. ?шавасйам идам сарвам. Шрила Джива Госвами подробно объясняет, каким образом весь космос является энергией Абсолютной Истины. Иногда суеверные люди, не имеющие знания о Личности Бога, считают, что материальным миром правит независимый дьявол, а Бог только и делает, что борется с ним. Избавиться от такого дремучего невежества можно, поняв суть этого стиха «Бхагаватам». Верховный Господь всемогущ, и нет никого, кто мог бы лишить Бога этого статуса. Все сущее подобно мелким искрам, вылетающим из пламени энергии Господа. Господь говорит в «Бхагавад-гите» (10.42):

атхава бахунаитена
ким джнатена таварджуна
виштабхйахам идам критснам
экамшена стхито джагат

«Но стоит ли, о Арджуна, много говорить об этом? Одной Своей частью Я пронизываю и поддерживаю всю вселенную». В действительности, Всемогущая Личность Бога – друг и блажелатель всех живых существ (сухридам сарва-бхутанам). Поэтому, избавившись от безумных суеверий и поняв, что наш добрый друг Кришна является высшим источником и повелителем всего сущего, мы тут же обретаем умиротворение (джнатва мам шантим риччхати). Страх и иллюзия охватывают человека, когда он по ошибке считает, что есть хотя бы один атом в мироздании, который не принадлежит к подчиненной энергии Личности Бога. Бхайам джитийабхинивешатах сйат. Отрицание существования материального мира также порождает опасную иллюзию. Одни считают материальный мир своей собственностью (из чего делается вывод, что он предназначен для чувственного наслаждения), другие вовсе отрицают его существование, но обе эти формы атеизма – не что иное, как нежелание признать себя вечно зависимым от Верховного Господа, которому, в действительности, все принадлежит и который всем наслаждается. Шрила Джива Госвами цитирует вопрос, который Шри Майтрея задает Шри Парашаре в «Вишну-пуране» (1.3.1):

ниргунаасйапрамейасйа
шуддхасйапй амалатманах
катхам саргади-картритвам
брахмано 'бхйупагамйате

«Как нам понять, что Брахман, у которого нет свойств, форм, размеров и ни одного изъяна, творит, поддерживает и разрушает материальный мир?» В ответ Шри Парашара сказал:

шактайах сарва-бхаванам
ачинтия-джнана-гочарах
йато 'то брахманас тас ту
саргадйа бхава-шактайах
бхаванти тапатам шрештха
павакасыа йатхошната

«Логика не позволит нам разобраться даже в том, как материальные объекты расширяют свою энергию. Понять это можно через внимательное наблюдение. Абсолютная Истина расширяет Свою энергию, творя, поддерживая и разрушая материальный мир, подобно тому как огонь расширяет свою энергию, распространяя вокруг себя тепло» (Вишну-пурана, 1.3.2). Шрила Джива Госвами пишет, что в силе драгоценного камня убеждаются не на основе логических выкладок, а наблюдая за его воздействием. Аналогичным образом, могущество мантры видно по тому, как она позволяет обрести желаемый результат. Сила мантры не зависит от так называемой логики. Нет никакой логической необходимости,

чтобы семя превращалось в дерево, плодами которого человек утоляет голод. Кто-то вспомнит, что в семени содержится генетический код всего дерева. Но нельзя обосновать логически ни существование семени, ни его превращение в гигантское дерево. Как говорится, экс пост факто: ученые-материалисты, находясь внутри проявленной материальной природы со всеми ее чудесами, пытаются выстроить логически внятную цепочку событий, отслеживая экспансию энергий, заложенных в семечке. Но в области чистой логики мы не найдем причины, по которой семена должны разрастаться в дерево. Такое превращение следует считать энергией самого дерева. Аналогично этому, энергией камня является его мистическое или лечебное свойство, и в каждой мантре также заложена природная, или врожденная, энергия. Например, маха-мантра Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе обладает энергией, благодаря которой человек может перенестись в духовный мир, полный блаженства и знания. Подобно этому, Абсолютная Истина по природе Своей склонна распространять Себя в разнообразные формы материального и духовного миров. Можно с помощью логики сколько угодно объяснять этот феномен, когда он уже явлен нам, но мы не можем отрицать тот факт, что Абсолютная Истина расширяет Свои энергии. Обусловленная душа, которая очистила свое сознание, преданно служа Богу, может с научной достоверностью наблюдать описанное в данном стихе расширение Абсолютной Истины, подобно тому как зрячий может своими глазами видеть прорастание семени и превращение его в огромное дерево. Чтобы узнать, как действует скрытая в семени энергия, нужно наблюдать, а не рассуждать. Аналогично этому, чтобы воочию наблюдать за действием энергий Абсолютной Истины, нужно очистить свое зрение. Инструментом подобных наблюдений могут быть как глаза, так и уши. Учение Вед – это шабда-брахма, трансцендентная энергия в виде звука. Поэтому, чтобы стать свидетелем действий Абсолютной Истины, необходимо смиренно внимать трансцендентному звуку, шаstra-чакшус. Когда сознание человека полностью очищается, он может ощущать Абсолютную Истину своими одухотворенными чувствами. Абсолют, Верховный Господь, свободен от материальных свойств, таких как мирская благодать, страсть и невежество, ибо Он, будучи океаном трансцендентных достоинств, не нуждается в качествах низшего порядка, присущих материальному миру. Как сказано в «Шветашватара-упанишад» (4.10), майам ту пракритим видйан майинам ту махешварам: «Следует понять, что майя есть материальная энергия, а Всевышний Господь – ее повелитель». Похожее утверждение мы находим и в «Шримад-Бхагаватам»: майам ча тад-апащрайам – майя всегда находится в подчинении у Верховной Личности Бога. Как объяснялось выше, материальный мир представляет собой эманацию энергии безличного Брахмана. Сам же Брахман, как утверждается в «Бхагавад-гите», является экспансией энергии Кришны (брахmano хи притиштхахам).

йасйа прабха прабхавато джагад-анда-коти-
 котив ашеша-васудхади вибхути-бхиннам
 тад брахма нишкалам анантам ашеша-бхутам
 говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами
 (Брахма-самхита, 5.40)

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет, что на уровне безличного Брахмана нет ни трансцендентной деятельности, ни пум-артхи, высшего блага человеческой жизни – премы, или любви к Богу. Если душа ослепляется Брахманом, экспансией телесного сияния Господа, и потому не обретает достоверного знания о Верховной Личности Бога, она упускает возможность на деле познать свою истинную сущность вечной всеблаженной экспансии Верховного Господа. Все вышесказанное обобщено в одном стихе «Чайтанья-чаритамриты» (Ади, 1.1.3):

йад адвайтам брахмпанишади тад апй асйа тану-бха
 йа атмантарйаами пуруша ити со 'сйамша-вибхавах
 шад-аишварйаих пурно йа иха бхагаван са свайам айам
 на чаитанйат кришнадж джагати пара-таттвам парам иха

ТЕКСТ 38

натма джаджана на маришйати наидхате 'сау
 на кшийате савана-вид вйабхичаринам хи
 сарватра шашват анапай упалабдхи-матрам
 прано йатхендрийа-балена викалпита сат

на – никогда не; атма – душа; джаджана – рождалась; на – никогда не; маришйати – умрет; на – не; эдхате – растет; асау – эта; на – не; кшийате – уменьшается; савана-вит – тот, кто знает эти фазы времени; вйабхичаринам – как это происходит в других, изменяющихся существах; хи – поистине; сарватра – повсюду; шашват – неизменно; анапай – никогда не исчезая; упалабдхи-матрам – чистое сознание; пранах йатха – подобно жизненному воздуху в теле; индрийа-балена – под воздействием чувств;

викалпитам – воспринимается как разделенное; сат – становясь.

Брахман, вечная душа, нерождённый и бессмертный, не растёт и не уменьшается. Эта духовная душа сознаёт все стадии жизни материального тела. Душу можно понимать, как чистое сознание, постоянно существующее и не уничтожимое. Так же как единый жизненный воздух в теле проявляется в разных качествах в контакте с различными материальными чувствами, так и душа принимает различные материальные обозначения в связи с материальным телом.

КОММЕНТАРИЙ: В этой главе «Шримад-Бхагаватам» объясняется ведический афоризм сарвам кхальв идам брахма: «Всё есть Брахман». Верховная Личность Бога – изначальный источник всего сущего. Расширяя Свою внутреннюю энергию, Он проявляет духовный мир, а расширяя Свою внешнюю энергию, – проявляет материальный космос. Обусловленное живое существо по природе своей – частица высшей, внутренней энергии Господа, но, соприкасаясь с иллюзией, оно попадает в тиски внешней энергии. Как бы там ни было, поскольку все сущее представляет собой экспансию энергии Высшего Брахмана, всё есть часть духовной энергии Господа. Бхайам джитийабхинивештатах сйад ишад апетасйа випарйайо 'смритих. Когда живое существо полагает, что материальный мир не относится к энергии Господа, но существует самостоятельно и предназначен для того, чтобы крошечная джива, душа, властвовала над ним и наслаждалась им, оно становится жертвой ошибочных представлений о жизни, випарйайах. Так живое существо забывает (асмритих), что всё, являясь экспансией Верховного Господа, принадлежит Господу.

Шрила Шридхара Свами замечает, что, хотя внешняя энергия Господа претерпевает определенные изменения – рождение, рост, старение и смерть, неверно заключать, что внутренняя энергия Господа, к которой относятся живые существа, подвластна тем же переменам. В высшем понимании и живое существо, и материальная энергия являются Брахманом, поскольку они – экспансии Верховного Брахмана. В Ведах, однако, сказано: парасйа шактир вивидхаива шруйате – энергии Господа многообразны, вивидха. Итак, согласно разбираемому нами стиху, натма джаджана на маришйати наидхате 'сау на кшийате: душа не рождается, не умирает, и она не может расти или увядать, как это происходит с материальным телом. Несмотря на то что зримое материальное тело проходит через стадии детства, юности и старости в самых разных формах жизни (полубогов, людей, растений или животных), вечная душа никогда не меняет своего изначального положения. Душа всего лишь ошибочно отождествляет себя с внешними изменениями тела, впадая тем самым в психологическое состояние, именуемое иллюзией. Под воздействием иллюзии душе кажется, будто она переходит от одного этапа жизни к другому и в конце концов умирает. Этот болезненный, иллюзорный опыт может быть уничтожен трансцендентным знанием о вечной принадлежности души к высшей энергии Господа. Слово сарватра, употребленное в этом стихе, вовсе не означает, что душа, джива, вездесуща. Душа не рождается и не умирает. Однако в нашем нынешнем обусловленном состоянии мы ошибочно считаем, что рождаемся и умираем, хотя в действительности эти процессы относятся только к телу. Если бы душа была вездесущей, она никогда не попала бы в иллюзию; следовательно, в данном случае так нельзя переводить слово сарватра. Иллюзия предполагает несовершенное восприятие реальности, что невозможно для существа, охватывающего собою всё. Сарватра здесь значит, что чистая индивидуальная душа не прекращает своего существования, независимо от материальных условий.

Например, когда человек находится в состоянии глубокого сна, внешние признаки его сознания не проявлены, однако следует понимать, что душа тем не менее находится в теле. Из «Бхагавад-гиты» мы узнаем, что вечная душа (нитйах-сарва-гатах) может жить в огне, воде и космическом пространстве, ибо ее бытие не зависит ни от каких материальных условий. В зависимости от конкретной материальной ситуации, сознание души проявляется в большей или меньшей степени, подобно тому как свет в лампах разного типа будет окрашен в разный цвет и обладать разной мощностью. Электрическая энергия одна, но она проявляется по-разному в зависимости от условий.

Может возникнуть возражение: хотя душу называют чистым сознанием (упалабдхи-матрам), мы все много раз убеждались на опыте, что в сознании постоянно происходят изменения. Когда я размышляю о синем небе, моя предыдущая мысль о желтом цветке уничтожается. А проголодавшись, я больше не думаю о синем небе. Таким образом, сознание постоянно трансформируется. Отвечая на это сомнение, Шрила Шридхара Свами пишет, что сознание само по себе вечно, но в контакте с материальными чувствами может проявляться по-разному. Здесь уместен пример с жизненным воздухом, праной, который, взаимодействуя с разными чувствами, проявляется как способность видеть, слышать и так далее, хотя по сути это одна субстанция. Так же и сознание, духовное по природе, изначально едино (неделимо), но, вступая в контакт с разными органами чувств, обретает качества соответствующих функций. Однако само по себе сознание вечно и неизменно, хотя на какое-то время может быть сокрыто майей.

Обретя сознание Кришны, человек становится дхирой (дхирас татра на мухйати). Это значит, что он выходит из-под влияния иллюзии, которая заставляла его отождествлять свое сознание с преобразованиями материальной природы.

В «Чхандогья-упанишад» сказано: тат твам аси. Из этого утверждения следует, что духовное знание ведет к постижению души, заключенной в материальном теле. Духовное знание не предназначено для постижения чего-то безличного. В «Бхагавад-гите» Кришна неоднократно говорит ахам, «Я», а в этом афоризме употребляется слово твам, «ты», что указывает на индивидуальную искру Брахмана (тат), которая всегда остается личностью (твам), подобно тому как Абсолютная Истина всегда остается Верховной Личностью Бога. Поэтому, по словам Шрилы Дживы Госвами, индивидуальная искра Брахмана всегда сознающа. Как говорит Вишванатха Чакраварти Тхакур, вместо того чтобы попусту тратить время в попытках понять Истину в ее безличном аспекте, который есть всего лишь отрицание временного материального многообразия, нужно стремиться к постижению себя как дживы, сущности, обладающей постоянным сознанием. Иначе говоря, необходимо осознать себя вечным сознающим слугой Верховной Личности Бога. В связи с этим Шрила Мадхвачарья приводит отрывок из «Мокша-дхармы», одной из книг «Махабхараты»:

ахам хи джива-самджно ваи
майи дживах санатанах
маивам твайанумантавайам
дришто дживо майети ха
ахам шрейо видхасйаами
йатхадхикарам ишварах

«Джива, живое существо, неотлично от Меня, ибо оно – Моя экспансия. Оно вечно, как вечен и Я, и всегда пребывает во Мне. Но не думай, что теперь ты узрел душу. Когда ты будешь по-настоящему готов, Я Сам, Верховная Личность Бога, подарю тебе это благословение».

ТЕКСТ 39

андешу пешичу тарушв авинишчитешу
прано хи дживам упадхавати татра татра
санне йад индрийа-гане 'хами ча прасупте
кута-стха ашайам рите тад-анусмритир нах

андешу – в формах жизни, рождающихся из яйца; пешичу – в зародыше; тарушу – в саженцах; авинишчитешу – в формах жизни неясного происхождения (рожденные из пота); пранах – жизненный воздух; хи – в действительности; дживам – за душой; упадхавати – следует; татра татра – из одного вида в другой; санне – они погружаются; йат – когда; индрийа-гане – все чувства; ахами – ложное эго; ча – также; прасупте – в глубоком сне; кута-стхах – неизменная; ашайам – тонкое покрытие оскверненного сознания, линга-шарира; рите – без; тат – этого; анусмритих – (есть) последующее памятование; нах – наше.

Душа воплощается во множестве различных видов жизни в материальном мире. Некоторые рождаются из яиц, другие – из зародышей, третьи – из семян растений и деревьев, четвертые из пота. Но во всех видах жизни прана, или жизненный воздух, остается неизменным и следует за духовной душой из одного тела в другое. Подобно этому, душа неизменна, вопреки ее материальным условиям жизни. Практический опыт показывает, что когда мы погружаемся в глубокий сон без сновидений, материальные чувства становятся пассивными, и даже ум и ложное эго бездействуют. Но несмотря на то, что чувства, ум и ложное эго пассивны, каждый помнит после пробуждения, что он, душа, мирно спал.

КОММЕНТАРИЙ: В состоянии бодрствования материальные чувства и ум живого существа активны. Когда человек засыпает, ложное эго собирает все, что происходило в состоянии бодрствования, и показывает нам сны или отрывки снов. Но в состоянии прасупти, глубокого сна, ум и чувства отключаются, и ложное эго перестает вспоминать прошлые события и желания. Ум и ложное эго называют тонким материальным телом, линга-шарира. Благодаря линга-шариру человек может мыслить о себе в категориях временных материальных обозначений: «я богат», «я силен», «я чернокожий», «я белый человек», «я американец», «я китаец». Совокупность иллюзорных представлений о себе называют аханкарой, ложным эго. В «Бхагавад-гите» объясняется, что из-за этой иллюзорной парадигмы живое существо вынуждено переселяться из одной формы жизни в другую. Однако душа всегда остается вечной, полной знания и блаженства, хотя на какое-то время и забывает о своем положении. Можно привести следующий пример: когда человек во сне видит себя гуляющим по лесу, это никак не влияет на реальность, в которой он по-прежнему лежит у себя дома в постели. Поэтому в данном стихе говорится: кута-стха ашайам рите – несмотря на изменения тонкого тела, индивидуальная душа не меняется. Шрила Шридхара Свами приводит такой пример: этавантам калам сукхам ахам асвапсам, на кинчид аведишам – человек вспоминает, как он мирно спал, хотя и не видел снов и не воспринимал окружающего. Однако, согласно логике, мы не можем помнить того, чего не

испытывали. Поэтому память человека о состоянии безмятежного сна, проходящего без участия ума и чувств, должна рассматриваться как непосредственный опыт самой души. Шрила Мадхвачарья объясняет, что полубоги, высокоразвитые человеческие существа, населяющие высшие планетные системы, не впадают в бессознательный, глубокий сон, как это происходит с людьми на Земле. Обладая разумом более высокого порядка, полубоги во время сна не погружаются в невежество. Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите»: маттах смритир джанам апоханам ча. Сон – это апоханам, забытьё. Изредко во сне человек испытывает смрити, то есть помнит о своей жизни, хотя в сновидениях друзья и родственники могут предстать перед ним в несколько странном, искаженном виде. Однако и память, и забвение находятся во власти Сверхдуши, пребывающей в нашем сердце. Именно по милости Сверхдуши человек может до какой-то степени понять, что такое душа, когда вспоминает, что спал, хотя его ум и чувства бездействовали. В авторитетных комментариях к этому стиху объясняется, что авинишчитешу значит сведа-джешу, рожденные из пота. Шрила Мадхвачарья замечает: бху-сведена хи прайо джайанте: роса – это, своего рода, пот земли, и многие формы жизни рождаются из росы. В «Мундака-упанишад» (3.1.9) объясняется связь между душой и праной:

эшо 'нур атма четаса ведитавйо
йасмин пранах панчадха самвивеша
пранаиш читтам сарвам отам праджанам
йасмин вишуддхе вибхаватй эша атма

«Душа крошечна, как атом, и ее можно ощутить совершенным разумом. Атомарная душа парит в пяти воздушных потоках (прана, апана, вйана, самана и удана). Душа находится в сердце, распространяя свое сияние по всему телу, в котором уплотилось живое существо. Очистившись от оскверняющего влияния пяти потоков материального воздуха, душа проявляет свою духовную силу». Итак, в каждой из бесчисленных форм жизни душа находится в пране, материальном жизненном воздухе.

ТЕКСТ 40

йархй абджа-набха-чаранаишанайору-бхактйа
чето-малани видхамед гуна-карма-джани
тасмин вишуддха упалабхйата атма-таттвам
шакшад йатхамала-дришох савитри-пракашах

йархи – когда; абджа-набха – Верховной Личности Бога, чей пупок напоминает лотос; чарана – стопы; эшанайа – желая (только); уру-бхактйа – серьезным преданным служением; четах – из сердца (из сознания); малани – грязь; видхамет – вычищает; гуна-карма-джани – порожденные гунами природы и материальной деятельностью в них; тасмин – в этом; вишуддхе – до конца очищенное сердце; упалабхйате – постигается; атма-таттвам – истинная природа своего «я»; сакшат – напрямую; йатха – точно так же, как; амала-дришох – здоровыми глазами; савитри – солнца; пракашах – проявление.

Серьезно занимаясь преданным служением Личности Бога, помещая лотосные стопы Господа в свое сердце как единственную цель жизни, можно уничтожить бесчисленные греховные желания, укоренившиеся в сердце в результате прошлой кармической деятельности. Когда сердце очищается, можно непосредственно воспринимать как Верховного Господа, так и самого себя, как трансцендентных существ. Так, через непосредственный опыт живое существо становится совершенным в духовном понимании, точно так же, как можно непосредственно воспринимать солнечный свет через нормальное, здоровое зрение.

КОММЕНТАРИЙ: Как указывалось в предыдущем стихе, человек может до некоторой степени проникнуть в тайну вечной, неизменной души, когда вспоминает о том, что мирно спал, хотя его ум и чувства были при этом абсолютно пассивны. Может возникнуть вопрос: если в состоянии глубокого сна мы способны воспринять отблеск души, почему же, проснувшись, мы вновь возвращаемся к иллюзорному материальному существованию? В ответ можно сказать, что из-за материальных желаний, укоренившихся в сердце, обусловленная душа привыкает к невежеству чувственных удовольствий. Сквозь тюремные решетки к заключенным просачивается свет свободной жизни, тем не менее они по-прежнему находятся в заключении. И так же обусловленная душа, хоть и может на мгновение увидеть свою духовную сущность, все еще остается узником материальных желаний. Поэтому, несмотря на то, что мы можем получить начальное представление о вечной душе, существующей в материальном теле, или даже о Сверхдуше, пребывающей в нашем сердце, все же необходим определенный метод, который позволит нам искоренить главную причину материального существования, а именно материальные желания. В «Бхагавад-гите» (8.6) объясняется:

йам йам вапи смаран бхавам
тйаджатй анте калеварам

там там эвайти каунтейа
сада тад-бхава-бхавитах

«О каком бы состоянии бытия ни помнил человек, покидая тело, того состояния он и достигнет в следующей жизни». Материальная природа снабдит живое существо, в зависимости от его желаний, подходящим телом. Кармана даива-нетрена джантур дехопапаттайе. В соответствии со своими корыстными желаниями и поступками и под надзором представителей Бога, называемых полубоги, живое существо получает то или иное материальное тело, которому неизбежно предстоит пройти через рождение, смерть, старость и болезни. Устраняя причину определенного явления, мы тем самым препятствуем возникновению и самого явления. Поэтому данный стих учит, что желать следует лишь одного: укрыться у лотосных стоп Личности Бога. Нужно избавиться от иллюзорных желаний, связанных с мирским общением, дружбой и любовью, ибо такие желания только продляют срок нашего заключения в плену материи. Нужно закрепить свой ум на Верховной Личности Бога, Кришне, чтобы наверняка вспомнить о Нем в момент смерти. Господь говорит:

анта-кале ча мам эва
смаран муктва калеварам
йах прайати са мад-бхавам
йати настй atra самшайах

«Тот, кто в конце жизни, покидая тело, помнит только Меня, сразу обретает Мою природу. В этом нет никаких сомнений» (Б.-г., 8.5). Верховная Личность Бога, Кришна, – истинное прибежище для каждого живого существа. Когда в результате практики бхакти-йоги сердце становится кристально чистым, человек может воочию увидеть Господа.

Уровень, на котором бхакта достигает Верховной Личности Бога, описывается в «Бхагавад-гите» словами тато мам таттвато джнатва вишате тад-анантарам. Имперсоналисты порой трактуют их неверно, считая, что речь идет о безличном растворении в бытии Господа, брахма-сайуджайам. В этом стихе ясно сказано, что свои ум и преданность нужно устремить к лотосным стопам абджа-набхи, Верховной Личности Бога. Если бы мы, живые существа, были идентичны Личности Бога, то нам, чтобы очиститься, достаточно было бы размышлять о самом себе. Но даже здесь кроется противоречие: Личности Бога незачем очищаться, ибо, как сказано в «Бхагавад-гите», Господь есть павитрам парамам, высшая чистота. Принимая все это во внимание, мы не должны пытаться выуживать из ведических писаний некий имперсональный смысл.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур замечает, что совершенную стадию преданного служения, описанную в данном стихе, можно наблюдать на примере таких великих преданных, как Махараджа Дхрува. Махараджа Дхрува обратился к Господу с материальной просьбой, желая добиться политического влияния, но, очистившись благодаря повторению святого имени Бога (ом намо бхагавате васудевайа), он утратил интерес к материальным удовольствиям. В Пятой песни «Шримад-Бхагаватам» сказано: джанайатй ашу ваирагйам. Как только человек достигает высокого уровня в преданном служении, он избавляется от тяжелого груза бессмысленных материальных желаний.

В этом стихе очень важны слова упалабхйата атма-таттвам. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что атма-таттвам, наука о душе, – это знание о Верховном Господе и Его различных экспансиях, к которым относятся и безличное брахмаджьоти, и крошечные живые существа. Слово сакшат, употребленное в этом стихе, означает, что постичь Личность Бога – значит обрести возможность созерцать личную форму Господа, Его руки или ноги, а также Его различные средства передвижения, слуг и т.д., подобно тому как преданность богу солнца постепенно позволяет человеку увидеть самого бога солнца, восседающего на колеснице в окружении своей свиты.

Как объясняет Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур, в стихах с 35-го по 39-й показаны разные этапы логики. В 35 стихе устанавливается общий тезис, вишайа. В 36-м стихе высказывается сомнение, самшайа. 37-й стих дает контраргумент, пурва-пакша. И, наконец, в 38-м стихе дается окончательное заключение, сиддхант. 39-й стих представляет собой резюме, сангати. В данном случае сангати заключается в том, что нужно стать чистым преданным Личности Бога и поклоняться лотосным стопам Господа. Тот, у кого стопроцентное зрение, может без труда видеть сияющие солнечные лучи, а верный солнцепоклонник может встретиться с богом солнца лицом к лицу. Так же, очистив зеркало своего сердца, человек может увидеть Господа.

ТЕКСТ 41
шри-раджовача
карма-йогам вадата нах
пурушо йена самскритах
видхуйехашу кармани
наишкармайам виндате парам

шри-раджа увача – царь сказал; карма-йога – практика согласования своей деятельности со Всевышним; вадата – пожалуйста, расскажите; нах – нам; пурушах – человек; йена – благодаря чему; самскритах – усовершенствовавшись; видхуйа – избавляется; иха – в этой жизни; ашу – быстро; кармани – мирской деятельности; наишкармайам – свободу от кармических реакций; виндате – наслаждается; парам – трансцендентным.

Царь Ними сказал: О великие мудрецы, пожалуйста, расскажите нам о процессе карма-йоги. Очистившись этим процессом можно уже в этой жизни освободиться от последствий кармических поступков и наслаждаться чистой жизнью на трансцендентном уровне.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (3.5) сказано:

на хи кашчит кшанам апи
джату тиштхатй акарма-крит
карийате хй авашах карма
сарвах пракрити-джаир гунаих

«Все люди вынуждены действовать в соответствии с импульсами, порожденными гунами материальной природы. Поэтому никто не может удержаться от действий даже на мгновение». Мы не можем бездействовать, поэтому нам нужно научиться посвящать свою деятельность Господу. В комментарии к этому стиху «Бхагавад-гиты» Шрила Прабхупада пишет: «Активное начало не является свойством обусловленной жизни, оно заложено в самой природе души. Без души материальное тело не может даже пошевелиться. Тело – всего лишь безжизненный механизм, приводимый в движение вечной душой, которая всегда активна и не может провести в бездействии даже мгновения. Поэтому, если душа не занята благоприятной для нее деятельностью в сознании Кришны, она будет действовать, повинаясь диктату иллюзорной энергии. Соприкасаясь с материальной энергией, душа оскверняется материальными качествами, и, чтобы очиститься от них, необходимо выполнять обязанности, предписанные шастрами. Но если душа занимается естественной для нее деятельностью в сознании Кришны, то, что бы она ни делала, все ее действия принесут ей только благо».

Обыватели порой не могут по достоинству оценить бурную деятельность участников Международного общества сознания Кришны, путая ее с обычным мирским трудом. Вот что говорит на эту тему Шрила Джива Госвами: камйа-карманй эва тйаджитани, на ту нитйа-наимиттикани, пхаласйаива вининдитатват. Необходимо отбросить эгоистичную деятельность, направленную на собственное чувственное наслаждение, ибо такой бесполезный труд только продлит наше пребывание в материальном плену. Однако человек должен продолжать исполнять свои обязанности, посвящая их Верховному Господу. Так вся его деятельность станет трансцендентным преданным служением. Употребленные в данной главе «Бхагаватам» слова тасмад гурум прападйета джигйасух шрейя уттамам со всей определенностью указывают на то, что обучаться искусству согласования своей деятельности со служением Господу следует у лотосных стоп истинного духовного учителя. В противном случае, если кто-то по собственной прихоти объявит свой мирской труд трансцендентным преданным служением, это не принесет никакого результата. Поэтому, как объясняет Шри Джива Госвами, нельзя переводить слово наишкармайам как «бездействие». Напротив, оно указывает на трансцендентную деятельность под руководством Господа и Его представителя.

ТЕКСТ 42

эвам прашнама ришин пурвам
априччхам питур антике
набруван брахманах путрас
татра каранам учйатам

эвам – подобный; прашнама – вопрос; ришин – мудрецам; пурвам – в прошлом; априччхам – я задал; питух – моего отца, Махараджи Икшваку; антике – в присутствии; на абруван – они не стали отвечать; брахманах – Господа Брахмы; путрах – сыновья; татра – этого; каранам – причину; учйатам – объясните.

Однажды, в присутствии моего отца, Махараджи Икшваку, я задал подобный вопрос четырем великим мудрецам, которые были сыновьями Господа Брахмы. Но они не ответили на мой вопрос. Пожалуйста, объясните причину этого.

КОММЕНТАРИЙ: Как указывает Шрила Шридхара Свами, слова брахманах путрах, «сыновья Брахмы», относятся к четырем Кумарам, возглавляемым Санакой Риши. Объясняя, почему сыновья Господа Брахмы, великие махаджаны, сведущие в науке преданного служения, не ответили на вопрос царя Ними, Шрила Мадхвачарья цитирует стих из «Тантра-бхагаваты».

Согласно этому стиху, четыре Кумара, промолчав, хотели тем самым показать, что даже тот, кто достиг успеха на поприще философских размышлений, не способен по-настоящему понять науку чистого преданного служения. Как замечает Шрила Джива Госвами, мудрецы ничего не ответили еще и потому, что в ту пору Ними был совсем ребенком и не обладал достаточной зрелостью для полного понимания ответа.

ТЕКСТ 43

шри-авирхотра увача
кармакарма викармети
веда-вадо на лаукиках
ведасйа чешваратматват
татра мухйанти сурайах

шри-авирхотрах увача – мудрец Авирхотра сказал; карма – исполнение предписанных обязанностей; акарма – неисполнение этих обязанностей; викарма – запретная деятельность; ити – таким образом; веда-вадах – знание, постичь которое позволяют Веды; на – не; лаукиках – мирские; ведасйа – Вед; ча – и; ишвара-атматват – поскольку происходят от Самой Личности Бога; татра – в этом; мухйанти – заходят в тупик; сурайах – (даже) великие мудрецы.

Шри Авирхотра ответил: Предписанные обязанности, неисполнение таковых и запрещенная деятельность могут быть поняты через глубокое изучение Вед, но никак не посредством мирского, ограниченного мышления. Веды являются звуковым воплощением Личности Бога, и поэтому Ведическое знание совершенно. Даже величайшие мудрецы бывают сбиты с толку пытаясь понять науку о деятельности, если они пренебрегают авторитетом ведического знания.

КОММЕНТАРИЙ: Обязанности, исполнять которые предписывают священные Веды, называют кармой, а уклонение от следования высшему долгу называют акармой. Если же человек совершает какие-то запретные действия, это называется викармой. Термины карма, акарма и викарма вводятся в обиход и объясняются в ведической философии. Их нельзя понять с помощью мирской логики. В «Шримад-Бхагаватам» (6.16.51) Господь говорит: шабда-брахма парам брахма мамобхе шашвати тану – «Я – воплощение трансцендентного звука (омкары или мантры Харе Кришна, Харе Рама), и Я – Высшая Абсолютная Истина. И трансцендентный звук, и исполненная вечного блаженства духовная форма Божества – суть Мои вечные формы; ни то, ни другое не материально». Похожие слова мы находим в другом стихе «Шримад-Бхагаватам» (6.1.40): ведо нарайанах сакшат свайамбхур ити шушрума – «Веды – это Сам Верховный Господь, Нараяна; они саморожденные. Вот, что мы слышали от Ямараджа». А в «Пуруша-сукте» (Риг-веда, мандала 10, сукта 90, мантра 9) сказано: тасмад йаджнат сарва-хута ричах самани джаджнире / чхандамси джаджнире тасмат – «Все жертвенные дары, гимны и хвалебные песни появились из Него, Ягьи. Все ведические мантры появились из Господа». Воплощения Верховной Личности Бога трансцендентны и свободны от четырех недостатков обусловленной жизни – ошибок, иллюзии, обмана и несовершенных чувств. Учение Вед, будучи полным проявление Верховного Господа, столь же непогрешимо и трансцендентно, как Господь.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур замечает, что в материальном мире, где правит иллюзорная энергия Господа, любой звук, которым в данный момент описывается предмет, по окончании описания мгновенно пропадает. Однако на духовном уровне, называемом Вайкунтха, ничто не теряется, и потому шабда-брахма, или форма, которую принимает Личность Бога, воплощаясь в трансцендентном звуке, – вечна.

В нашем обычном общении мы можем уловить смысл того или иного слова, поняв намерения говорящего. Но знание, содержащееся в Ведах, – апаурушейа, трансцендентно, и потому понять смысл Вед можно лишь одним способом: слушая представителей авторитетной ученической преемственности. Этот метод познания установил Сам Господь в «Бхагавад-гите»: эвам парампара-праптам. Пренебрегая этим простым нисходящим методом получения знаний, даже высокообразованные ученые заходят в тупик в своих попытках понять высшее предназначение Вед. Четыре сына Господа Брахмы не стали отвечать на вопрос царя Ними, потому что на тот момент Ними был еще ребенком и не мог всерьез обратить свой слух к словам, нисходящим по цепи духовных учителей. В связи с этим Шрила Мадхвачарья замечает: ишваратматвад ишвара-вишайатват. Поскольку Веды описывают безграничную Личность Бога, овладеть ведическим знанием с помощью мирских научных изысканий невозможно.

ТЕКСТ 44

парокша-вадо ведо 'йам
баланам анушасанам
карма-мокшайа кармани
видхатте хй агадам йатха

парокша-вадах – приводя описания, в которых намеренно скрыта истинная природа описываемого предмета; ведах – Веды; айам – этим; баламам – подобным детям; анушасанам – руководство; карма-мокшайа – к освобождению от мирской деятельности; кармани – мирскую деятельность; видхатте – предписывают; хи – на самом деле; агадам – лекарство; йатха – подобно тому, как;

Подобные детям, глупцы привязаны к материальной, кармической деятельности, хотя истинная цель жизни заключается как раз в том, чтобы освободиться от неё. Поэтому Ведические предписания косвенно приводят на путь конечного освобождения, сначала рекомендуя кармическую деятельность, также как отец обещает ребенку конфету, чтобы тот принял лекарство.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» сказано: траигунья-вишайа веда нистраигунйо бхаварджуна. На первый взгляд, Веды сулят плоды в пределах трех гун материальной природы. Например, тем, кто совершает аскезу или обряды в гуне благости, дается возможность подняться на Сваргалоку, высшие планетные системы. Ашнанти дивйан диви дева-бхоган. А тем, кто занимается карма-кандой, иначе говоря, проводит религиозные обряды в гуне страсти, позволяется стать великим правителем или же очень богатым человеком на Земле и наслаждаться своим высоким положением и небывалым влиянием. Но, как говорится в «Ману-самхите», правриттир эша бхутанам нивриттис ту маха-пхала: «Хотя религиозные обряды, сулящие материальные плоды, так любимы обусловленными душами, истинное совершенство жизни достигается, когда человек отказывается от стремления к мирским плодам».

Если отец строго прикажет ребенку принять лекарство, тот, скорее всего, испугается, закапризничает и откажется повиноваться. Поэтому отец ласково уговаривает малыша: «Я дам тебе вкусный-превкусный леденец, но вначале прими чуть-чуть лекарства и тогда получишь сладость». Такой способ увещевания называется парокша-вадах, сокрытие истинной природы, или цели, явления. Слова отца заставляют ребенка считать, будто главная цель – получить леденец, для чего необходимо соблюсти небольшое условие – принять лекарство. Но истинная цель, которую преследует отец, – дать ребенку лекарство и вылечить его. Итак, сокрытие истинной цели под маской второстепенной цели есть парокша-вада, не прямое увещевание.

Поскольку подавляющее большинство обусловленных душ испытывает тягу к чувственным удовольствиям (правриттир эша бхутанам), обряды, описанные в разделе Вед карма-канда, дают им возможность полностью избавиться от привязанности к чувственным наслаждениям, разжигая в этих душах стремление к райской жизни или к положению великого земного правителя. Любой ведический обряд включает в себя поклонение Вишну, и, участвуя в таких обрядах, человек постепенно начинает понимать, что подлинным благом для него будет предаться Вишну. На те видух свартха-гатим хи вишнум. Этот прием адресован несмышленным, как дети, людям, баламам. Разумный человек сразу распознает истинную цель Вед, сформулированную Самим Господом: ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах. Все ведическое знание, в конечном счете, подводит нас к необходимости укрыться в сени лотосных стоп Верховной Личности Бога. Не обретя такого прибежища, душа так и будет скитаться по восьми миллионам четырехстам тысячам видов жизни, предоставляемых иллюзорной энергией Господа. Обычное мирское видение, порожденное либо грубым чувственным восприятием, либо тонким рациональным суждением, неизменно ведет к несовершенному знанию, искаженному желанием иллюзорных, материальных удовольствий. Комментируя этот стих, Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур пишет, что культивирование имперсонального самопознания также является беспокойством для обусловленных душ, поскольку метод имперсональных рассуждений представляет собой неестественную попытку стать полностью бесформенным. Такая попытка идет вразрез с мнением Вед, выраженным в одном из стихов «Бхагавад-гиты» (ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах).

В Движении Господа Чайтанья нет необходимости в кармической деятельности, которая постепенно должна возвысить человека до истинного знания. Шри Чайтанья Махапрабху провозгласил:

харер нама харер нама
харер намаива кевалам
калау настй эва настй эва
настй эва гатир анятха

В Кали-югу жизнь людей коротка (прайеналпайушах), и они, как правило, недисциплинированы (мандах), одурачены (суманда-матайах) и раздавлены тяжкими последствиями своих прошлых поступков (манда-бхагйах). Вследствие этого ум их не знает умиротворения (упадрутах), и за те недолгие годы, отведенные им на жизнь, они не успевают достичь чего-либо с помощью метода постепенного возвышения. Поэтому единственная надежда для них – это харер нама, повторение святых имен Господа. В «Шримад-Бхагаватам» (12.3.51) сказано:

калер доша-нидхе раджанн
асти хй эко махан гунах
киртанад эва кришнася
мукта-сангах парам враджет

Кали-юга подобна океану лицемерия и скверны. В Кали-югу загрязняется буквально всё: вода, земля, пространство, ум, разум, это. Единственное, что есть хорошего в этот век, – это путь повторения святых имен Бога (асти хй эко махан гунах). Просто следуя по этому возвышенному пути кришна-киртаны, человек разрывает свою связь с веком Кали (мукта-санга) и возвращается домой, обратно к Богу (парам враджет). Иногда проповедники Движения сознания Кришны тоже прибегают к методу парокшы, предлагая обусловленным душам трансцендентную «конфетку» и тем самым побуждая их укрыться у лотосных стоп Господа. Движение Чайтаньи Махапрабху – кевала ананда-канда, само блаженство. Однако по милости Шри Чайтаньи Махпрабху даже тот, кто привлечен к сознанию Кришны косвенным образом, быстро достигает совершенства жизни и отправляется домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 45

начаред йас ту ведоктам
свайам аджно `джитендриях
викармана хй адхармена
мритйор мритйум упаити сах

на ачарет – не следует; йах – кто; ту – но; веда-уктам – тому, что предписано Ведами; свайам – сам; аджнах – невежественный; аджита-индриях – не научившийся управлять своими чувствами; викармана – не исполняя обязанностей, указанных в шастрах; хи – в действительности; адхармена – из-за своего отказа следовать дхарме; мритйох мритйум – смерть за смертью; упаити – обретает; сах – он.

Если невежественный человек, который не обуздал материальных чувств, не придерживается Ведических предписаний, то, конечно же, он будет занят греховной, недолжной деятельностью. Наградой ему будут повторяющиеся рождение и смерть.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя кармическая деятельность предписывается в Ведах, истинная цель жизни, как объяснялось в предыдущем стихе, заключается в освобождении от любой мирской деятельности. Узнав об этом, кто-то может подумать, что ведические обряды, призванные упорядочить чувственное наслаждение, вовсе не нужны. Но невежественный человек, или, иными словами, тот, кто считает себя материальным телом, а не вечной душой, частицей Кришны, не сможет устоять перед позывами своих материальных чувств. Поэтому, не следуя ведическим указаниям, которые регулируют чувственные наслаждения, такой запутавшийся в мирских страстях человек неизбежно опустится до греховной жизни, на санскрите называемой папа. Например, тому, кого одолевают плотские желания, Веды советуют вступить в брак, пройдя обряд виваха-ягью. Мы часто являемся свидетелями того, как брахмачари, монахи, изучающие Веды, в гордыни своей отвергают брак, считая его порождением майи, материальной иллюзии. Однако, если такой брахмачари не способен совладать со своими чувствами, он, без всяких сомнений, опустится до запретных половых отношений, которым нет места в ведической культуре. Другой пример – посты. Неофитов в Движении сознания Кришны поощряют есть кришна-прасад сколько душе угодно, до полного насыщения. Но незрелый бхакти-йог порой выставляет напоказ свой аскетизм в еде и в итоге срывается и начинает есть все подряд, включая запрещенные продукты. Объясняя слова мритйор мритйум упаити, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур пишет, что сам бог смерти, Ямарадж, выдает грешнику бесплатный билет в ад. В Ведах также говорится об этом: мритва пунар мритйум ападйате ардхаманах сва-кармабхих – «Смерть не приносит облегчения тем, кто своей материальной деятельностью накликал на себя беду, ибо таких грешников помещают в условия, где они снова встречаются со смертью». Потому те, кто не обуздал своих чувств, не должны отвергать ведические обряды, такие как брачная церемония или принятие роскошной ягья-шишты, пищи, оставшейся после жертвоприношения.

В предыдущем стихе был приведен пример отца, который ради того, чтобы ребенок принял лекарство, дает ему леденец. Отказавшись от леденца, ребенок теряет возможность принять лекарство, предназначенное для его выздоровления. Подобным образом, отвергнув предписания Вед, регулирующие чувственные удовольствия, материалистичный человек не сможет очиститься, а вместо этого опустится на самое дно жизни. По словам Шрилы Дживы Госвами, материалистичный человек – это тот, чей ум и разум не проникнуты верой и не сосредоточены на послании Верховной Личности Бога. В «Бхагавад-гите» Шри Бхагаван, Господь Кришна, замечательно объясняет Арджуне, олицетворявшего в том диалоге всех обусловленных душ, в чем заключается высшая цель жизни. Если человек не в состоянии сосредоточить свой ум на этих наставлениях, его следует считать материалистом,

который имеет тенденцию к греховной деятельности и которому поэтому необходимо следовать стандартным предписаниям Вед. Шрила Джива Госвами утверждает, что такие предписания, хотя они и сулят мирские плоды, считаются пуньей, источником благочестия, и, значит, тот, кто строго следует им, не попадет в ад. В «Шримад-Бхагаватам» (11.20.9) Господь Кришна говорит:

тават кармани курвита
на нирвидйета йавата
мат-катха-шраванадау ва
шраддха йаван на джайате

«Человек должен проводить ведические обряды и заниматься прочей деятельностью, предписанной Ведами, до тех пор, пока не обретет отрешенности от материальных чувственных удовольствий и не разовьет в себе веру, позволяющую правильно слушать повествования обо Мне и прославлять Меня».

Как указывает в своем комментарии Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, Веды предписывают человеку просыпаться рано, совершать омовение и повторять мантру Гаятри. Преждевременно отказавшись от такой упорядоченной, размеренной жизни, человек в конечном итоге падет жертвой грубых чувственных удовольствий. Он будет ходить по ресторанам и волочиться за женщинами. Так, потеряв власть над чувствами, он превратится в животное и станет с утра до ночи сеять вокруг себя хаос. На эту тему Шрила Мадхвачарья пишет: аджнах санн ачаранн апи. Хотя и пребывая в невежестве, человек тем не менее продолжает действовать, не задумываясь о последствиях своих поступков. Такое безразличие к плодам наших поступков определяется в «Бхагавад-гите» как признак влияния гуны невежества. Зная, что дорога опасна, разумный человек не поедет по ней, и точно так же разумный человек не станет делать ничего, что противоречит Ведам, ибо, как сказано в этом стихе, такие самовольные действия приведут к большой беде – мритйор мритйум упаити. Как замечает Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур, некоторые люди в невежестве своем полагают, что после смерти всех нас ожидает вечный покой. Но последствия греховных поступков поместят человека в самые беспокойные условия, ибо в обмен на жалкие плоды наших материальных трудов мы будем вынуждены пройти страшные круги ада, и не один раз, а снова, снова и снова. Так будет продолжаться до тех пор, пока человек не внемлет указаниям Вед.

ТЕКСТ 46

ведоктам эва курвано
нихсанго 'рпитама ишваре
наишкармйам лабхате сиддхим
рочанартха пхала-шрутих

веда-уктам – упорядоченную деятельность, предписанную Ведами; эва – безусловно; курванах – совершая; нихсангах – без привязанности; арпитама – предложив; ишваре – Верховному Господу; наишкармйам – освобождение от материальной деятельности и ее последствий; лабхате – человек получает; сиддхим – совершенство; рочана-артха – для того, чтобы пробудить интерес; пхала-шрутих – материальные плоды, обещанные в ведических писаниях.

Без привязанности выполняя Ведические предписания, предлагая результаты Верховному Господу, человек достигает свободы от рабства материальной деятельности. Плоды кармической деятельности, описанные в писаниях, не являются истинной целью Ведического знания, но предназначены для того, чтобы стимулировать интерес исполнителя.

КОММЕНТАРИЙ: Человеческая жизнь – это возможность, которую законы материальной природы предоставляют обусловленной душе, чтобы она поняла свои вечные отношения с Верховной Личностью Бога. Но, к несчастью, даже получив человеческое тело, живые существа в большинстве своем по-прежнему заняты совершенствованием деятельности, доступной и в теле животного: еды, сна, защиты и совокупления. Никто не интересуется подлинным успехом в жизни – развитием в себе сознания Кришны.

шротавайадини раджендра
нринам санти сахасрашах
апашйатам атма-таттвам
грихешу гриха-медхинам

«О император, люди, погрязшие в материальном, глухи к науке о высшей истине и потому находят множество тем для обсуждения, связанных с жизнью человеческого общества» (Бхаг., 2.1.2).

В шастрах говорится: парама-карунико-ведах – «Учение Вед исполнено высшей милости».

Это факт, ибо Веды вовлекают людей с животными наклонностями в постепенный очистительный процесс, кульминацией которого является полная сосредоточенность сознания на Господе Кришне, Верховной Личности Бога. В «Бхагавад-гите» Господь лично подтверждает это – ведаиш ча сарвайр ахам эва ведйах. Подавляющее большинство людей, даже узнав из ведической литературы о том, что материальное наслаждение влечет за собой пагубные последствия, не способны сразу же отказаться от чувственных удовольствий. Когда в странах Запада правительства объявили своим гражданам, что курение ведет к раку легких, большинство курильщиков так и не смогло отказаться от этой привычки. Веды поэтому рекомендуют метод постепенного очищения. Вначале обусловленная душа учится предлагать плоды своей материальной деятельности Верховному Господу, благодаря чему сам ее труд одухотворяется. Чувственные удовольствия связаны, главным образом, с двумя органами: языком, который ощущает вкус, и гениталиями, которые служат для наслаждения сексом. Наслаждаясь остатками кришна-прасада, пищи, предложенной сначала Божеству Кришны, и следуя ведическим правилам брака, в котором можно зачать сознающих Кришну детей, человек со временем поднимет всю свою материальную деятельность на уровень чистого преданного служения. Отдавая Богу плоды своего труда, человек начинает понимать, что истинной целью жизни является Сам Господь, а не чувственные удовольствия. В «Бхагавад-гите» Господь подчеркивает, что преждевременный отказ от семейной жизни или от вкусного прасада приведет к негативному результату.

Существует целая плеяда горе-мыслителей, которые, не понимая трансцендентной цели ведических писаний, ошибочно считают высшей целью Вед материальные результаты, такие как вознесение на райские планеты, обещанные тем, кто проводит жертвоприношение агни-хотра. Вот что говорит о таких недалеких людях Господь Кришна:

йам имам пушпитама вачам
правадантй авипашчитах
веда-вада-ратах партха
нанйад астити вадинах

каматманах сварга-пара
джанма-карма-пхала-прадам
крийа-вишеша-бахулам
бхогаишварйа-гатим прати

«Людей со скудными знаниями очень привлекает цветистый язык Вед, которые призывают их совершать различные кармические обряды и ритуалы, чтобы подняться на райские планеты, родиться в богатой и знатной семье, обрести могущество и многое другое. Стремясь к чувственным удовольствиям и роскошной жизни, они говорят, что нет ничего превыше этого» (Б.-г., 2.42-43). Опровергая такой нелепый взгляд на высшее предназначение Вед, Авирхотра в данном стихе «Бхагаватам» употребляет слово нихсангах, что означает «без привязанности к материальным плодам». Истинная цель следования указаниям Вед – отдать всё Верховной Личности Бога, арпитам ишваре, а плод, который человек получает, – это сиддхим, совершенство жизни, или сознание Кришны.

Как указывают слова рочанартха пхала-шрутих, плоды, которые сулят нам Веды, нужны лишь для того, чтобы пробудить в материалистичном человеке веру в предписания Вед. В качестве примера можно привести лекарство в сладкой оболочке. Ребенок захочет съесть лекарство, потому что ему нравится сладкое покрытие, но взрослого интересует сам медицинский препарат, поскольку такой зрелый человек понимает, что принять лекарство в его же интересах. О стадии зрелого понимания Вед говорится в «Брихад-араньяка-упанишад» (4.4.22): там этам веданувачанена брахмана вивидишанти брахмачарйена тапаса шраддхайа йаджненанашакена ча – «Передавая другим ведическое знание, храня обет безбрачия, совершая аскезу, оберегая свою веру и соблюдая умеренность в еде, великие брахманы постигают Всевышнего». Всевышний, как утверждает в «Бхагавад-гите», – это Кришна. Хотя ведические обряды могут показаться обычной материальной деятельностью, жизнь человека, который следует Ведам, одухотворяется, поскольку все плоды такой деятельности человек отдает Богу. Покрытое сладкой оболочкой лекарство может выглядеть, как простой леденец, и даже не отличаться по вкусу, но в леденце нет той лечебной силы, которая есть в лекарстве. Слова наишкармайам лабхате сиддхим в этом стихе означают, что, с верой выполняя указания Вед, человек со временем достигнет совершенства жизни, любви к Богу, как о том говорил Шри Чайтанья Махапрабху – према пум-артхо махан.

ТЕКСТ 47

йа ашу хридайа-грантхим
нирджириришух паратманах
видхинопачаред девам
тантроктена ча кешавам

йах – тот, кто; ашу – быстро; хридайа-грантхим – узел в сердце (ложное отождествление с материальным телом); нирджихиршух – с желанием разрубить; паратманах – трансцендентной души; видхина – правилами; упачарет – он должен поклоняться; девам – Верховной Личности Бога; тантра-уктена – которые приводятся в Тантрах (дополнительная ведическая литература, где подробно разъясняется, как заниматься духовной практикой); ча – также (в дополнение к указаниям категории ведоктам); кешавам – Господу Кешаве.

Тот, кто желает быстро разрубить узел ложного эго, связывающий душу, должен поклоняться Верховному Господу, Кешаве, посредством ограничений, описанных в Ведической литературе (Тантрах).

КОММЕНТАРИЙ: В ведических писаниях содержатся мистические описания Абсолютной Истины, читая которые трудно удержаться от философских спекуляций. Также Веды сулят райские удовольствия в обмен на проведение особых обрядов. Но эти разделы Вед, гьяна-канда и карма-канда, суть баланам анушасанам, как сказано в сорок четвертом стихе данной главы. Поскольку недалекие люди любят рассуждать и заниматься кармической деятельностью, упомянутые разделы Вед предназначены для того, чтобы привлечь таких людей к ведическим наставлениям и так дать им возможность постепенно возвыситься до уровня сознания Кришны. В нескольких последних стихах был описан путь, предназначенный для материалистичных людей, а в этом стихе дан метод, адресованный сведущим трансценденталистам, виджнах. Таким трансценденталистам рекомендуется поклоняться Верховному Господу по правилам, содержащимся в вайшнавских Тантрах, например в «Нарада-панчаратре», и тем самым удовлетворять непосредственно Самого Господа. Смысл слов упачаред девам тантроктена ча кешавам заключается в том, что человек должен поклоняться непосредственно Кешаве, Верховной Личности Бога. Чтобы порадовать Своих преданных, Господь приходит в этот мир в самых разнообразных воплощениях. В гимне, описывающем игры Господа, Шрила Джаядева Госвами прославляет десять наиболее известных воплощений Личности Бога, Кешавы: Господа Рыбу, Господа Черепаху, Господа Вепря, Господа Нрисимхадеву, Господа Ваману, Господа Парашураму, Господа Рамачандру, Господа Балараму, Господа Будду и Господа Калки. Слова упачаред девам указывают на преданное служение Личности Бога, и, следовательно, слово тантроктена, «предписания Тантр», относится к вайшнава-тантрам, таким как «Нарада-панчаратра», где подробно объясняется процесс поклонения Кешаве. Веды названы здесь словом нигама, а подробное объяснение нигама называется агама, или Тантра. Когда трансцендентной душе становится очень тяжело от двойственности, заложенной в самой природе материального тела, ей начинают нравиться Веды, в которых объясняется ее духовная, вечная сущность. Слово ашу в этом стихе означает, что тот, кто желает быстро покончить с материальным существованием и обрести вечную, исполненную блаженства и совершенного знания жизнь, должен поклоняться непосредственно Господу Кришне, минуя предварительный уровень ведических обрядов, о которых говорилось в предыдущих стихах.

ТЕКСТ 48

лабдхванутраха ачарйат
тена сандаршитагамах
маха-пурушам абхйарчен
муртйабхиматайатманах

лабдхва – обретя; анутрахах – милость; ачарйат – духовного учителя; тена – им; сандаршита – проявленный; агамах – (процесс поклонения, объясненный в) вайшнава-тантрах; маха-пурушам – Высшей Личности; абхйарчет – ученик должен поклоняться; муртйа – в определенном образе; абхиматайа – который притягателен; атманах – для него.

Обретя милости духовного учителя, который открывает ученику предписания Вед, преданный должен поклоняться Верховному Господу в той личностной форме, которую находит самой привлекательной.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Дживы Госвами, слово лабдхванутрахах подразумевает официальное посвящение от истинного духовного учителя. В «Падма-пуране» сказано:

сат-карма-нипуно випро
мантра-тантра-вишарадах
авайшнаво гурур на сйад
вайшнавах швапачо гурух

Чтобы называться истинным духовным учителем, человек должен укрыться у лотосных стоп Верховного Господа. В «Брахма-вайварта-пуране» говорится:

бодхах калушитас тена
дауратмиам пракати-критам
гурур йена паритйактас
тена тйактах пура харих

«Тот, кто отвергает своего духовного учителя, оскверняет этим собственный разум и проявляет крайнее малодушие. Воистину, такой человек уже отверг Верховную Личность Бога, Хари». Настоящий ученик никогда не забывает о том, что понимание всего ведического знания приходит к нему через милость истинного духовного учителя. Если мы то принимаем, то по собственной прихоти отвергаем истинного духовного учителя-вайшнава, привлечшись порой другими гуру, мы тем самым совершаем вайшнава-апарадху, тяжко оскорбляем преданного Господа. Иногда глупые неопиты полагают, что отношения с духовным учителем предназначены для их развлечения, и потому под вывеской духовных поисков отвергают истинных гуру-вайшнавов. Важно понять, что ученик является вечным слугой своего гуру. Здесь, однако, Шрила Джива Госвами цитирует любопытный стих из «Нарада-панчаратры»:

аваишнавопадиштена
мантрена нирайам враджет
пунаш ча видхина самйаг
грахайед ваишнавад гурох

«Человек, получивший посвящение в мантру от кого-то, кто не является вайшнавом, отправится в ад. Чтобы этого не случилось, он должен получить повторное посвящение подобающим образом от гуру-вайшнава, согласно установленному порядку». Долг истинного духовного учителя – тщательно проверить, какими качествами обладает ученик, а ученик обязан сделать то же самое по отношению к духовному учителю. В противном случае законы природы накажут и глупого ученика, и его неразборчивого гуру. Не следует пытаться следовать сразу всем разделам ведического знания. Ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах. Обусловленные души имеют разную, противоречивую природу, в соответствии с которой они привлекаются, на первый взгляд, взаимоисключающими ведическими наставлениями, называемым правритти- и нивритти-марг. Но самый простой путь – это научиться по всем правилам поклоняться адвая-гьяне, Господу Вишну. Все полубоги, упоминаемые в Ведах, предназначены для служения Верховному Господу, Вишну. Всё, что есть в видимом материальном мире, тоже предназначено для служения Господу; в противном случае, все это не имеет никакой ценности. Искусственно отрекаясь от материальных вещей, которые можно использовать в служении Верховному Господу, человек перестает понимать, что все сущее предназначено для удовлетворения Кришны, и неизбежно начинает думать, что материальный мир создан для его собственного наслаждения. Иначе говоря, принимая или отвергая материальные вещи, нужно в первую очередь думать, способны ли они радовать Верховного Господа. В противном случае человек падет с уровня чистого преданного служения. Как говорится в этом стихе, лабдхванутраха ачарйат: научиться понимать, что? нужно принять, а от чего необходимо отказаться, можно лишь по милости истинного духовного учителя, который объясняет искреннему ученику, как следовать Ведам на практике.

ТЕКСТ 49

шучих саммукхам асинах
прана-самйаманадибхих
пиндам вишодхйа санньаса-
критра-ракшо 'рчайед дхарим

шучих – чистый; саммукхам – лицом (к Божеству); асинах – сев; прана-самйамана-адибхих – с помощью пранаямы (дыхательных упражнений) и других методов; пиндам – грубое тело; вишодхйа – очистив; санньаса – нанеся в определенных местах тела трансцендентные знаки тилака; критра-ракшах – призывая таким образом защиту Господа; арчайет – нужно поклоняться; харим – Господу Хари.

После омовения, очищения тела с помощью пранаямы, бхута-сиддхи (очищения тела) и других процессов, и отметки тела для защиты священной тилакой, нужно сесть перед Божеством и поклоняться Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Пранаяма – это авторитетный ведический метод контроля над воздушными потоками в теле, а бхута-шуддхи – это особый процесс, в котором очищается все тело целиком. Слово шучих подразумевает как внешнюю, так и внутреннюю чистоту. Также это слово означает, что действовать надо исключительно ради удовольствия Верховной Личности Бога. Если, повторяя святое имя Личности Бога и слушая о Нем, человек может так или иначе постоянно помнить о Верховном Господе, его жизнь становится чистой, как о том сказано в одной из ведических мантр:

ом апавитрах павитро ва
сарвавастхам гато 'пи ва
йах смарет пундарикакшам
са бахйабхйантара-шучих
(Гаруда-пурана)

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур пишет, что человек может наносить на тело священные знаки тилака, выполнять определенные мудры, петь мантры, но, если при этом он мечтает о чувственных удовольствиях, его поклонение Господу Хари – жалкая подделка. Следовательно, слово шучих указывает на то, что поклоняться Господу нужно в подобающем состоянии ума, считая Господа святыней, а себя – Его незначительным слугой. Те, кто не любит Верховную Личность Бога, не хотят поклоняться Божеству в храме, и они стараются отговорить других от посещения храма Господа, аргументируя это тем, что Господь вездесущ и потому идти в храм необязательно. Эти завистливые существа предпочитают заниматься хатха-йогой или раджа-йогой. Но, по словам Самого Господа (например, васудевах сарвам ити или мам экам шаранам враджа), человек, обретший зрелый трансцендентный опыт, понимает, что Верховная Личность Бога есть источник всего сущего и что, следовательно, Бог – единственный достойный объект поклонения. Поэтому преданные, которые поклоняются Божеству Господа согласно предписаниям Панчаратры, равнодушны ко всем иным видам йоги, кроме бхакти-йоги.

ТЕКСТЫ 50-51

арчадау хридайе чапи
йатха-лабдхопачаракаих
дравйа-кшитй-атма-лингани
нишпадйа прокшйа часанам
падйадин упакалпйатха
саннидхапйа самахитах
хрид-адибхих крита-нйасо
мула-мантрена чарчайет

арча-адау – в форме Божества и всем необходимым для поклонения Ему; хридайе – в сердце; ча апи – также; йатха-лабдха – все, что доступно; упачаракаих – с предметами для поклонения; дравйа – материальные предметы для подношения; кшити – площадку; атма – собственный ум; лингани – и Божество; нишпадйа – подготавливая; прокшйа – сбрызгивая водой, чтобы очистить; ча – и; асанам – свое сидение; падйа-адин – воду для омовения стоп Божества и прочие подношения; упакалпйа – подготавливая; атха – затем; саннидхапйа – расположив Божество в должном месте; самахитах – сосредотачивая свое внимание; хрит-адибхих – на сердце Божества и других частях Его тела; крита-нйасах – нарисовав священные знаки; мула-мантрена – с мантрой, необходимой для поклонения определенному Божеству; ча – и; арчайет – человек должен поклоняться.

Преданный должен собрать все, что ему доступно для поклонения Божеству, подготовить предметы для поклонения, пол, свой ум и Божество, побрызгать на свое сиденье водой для очищения и приготовить воду для омовения Божества а также другие принадлежности. Затем преданный должен поместить Божество на возвышение, как физически, так и в своем уме, сконцентрировать свое внимание и отметить сердце Божества и другие части Его тела тилакой. Затем он должен предложить поклонение (арчанам) с подходящей и вдохновляющей мантрой.

КОММЕНТАРИЙ:

атах шри-кришна-намади
на бхавед грахйам индрийаих
севонмукхе хи джихвадау
свайам эва спхуратй адах
(Падма-пурана)

Абсолютная Истина недоступна восприятию материальных чувств. Поглощенные бессмысленной погоней за чувственными удовольствиями, обусловленные души не питают ни малейшего интереса к трансцендентному любовному служению Господу. Их ум, обусловленный материей, всегда нечист и обеспокоен волнам материальной двойственности: богатством и нищетой, зимними холодами и летней жарой, популярностью и забвением, юностью и старостью. Такие несчастные обусловленные души не могут увидеть личностное присутствие Абсолютной Истины в Божестве. Арча-аватара, воплощение Господа в форме Божества, – это особое проявление милости Господа по отношению к материалистичным преданным (неофитам), которые все еще мыслят мирскими категориями. Такие неофиты не способны видеть Господа в Его вечной обители,

и потому Он нисходит к ним в облике Божества, проявляя Свои воплощения категории пракаша и даже Свою изначальную форму (свайам-пракаша). Воплощения категории пракаша являют Свои игры в пределах этого мира, тогда как свайам-пракаша есть источник всех аватар.

Тому, кто искренне служит Божеству, Божество открывает Себя как Верховную Личность Бога. Однако неудачливые люди не могут даже признать Верховного Господа в Его милостивой форме Божества. Они считают Божество материальным объектом. Но, предавшись лотосным стопам истинного духовного учителя – чистого преданного Господа, – человек может научиться поклонению Божеству и таким образом восстановить свои утраченные отношения с Господом. Тот, кто считает трансцендентный процесс поклонения Божеству, описанный в данном стихе, идолопоклонством, находится в толстом коконе из трех гун материальной природы. Надев розовые очки, мы все вокруг видим розовым. Точно так же несчастным душам, опутанным с ног до головы гунами, всё, в том числе и Сам Верховный Господь, кажется материальным, поскольку их видение загрязнено.

ТЕКСТЫ 52–53

сангопангам са-паршадам
там там муртим сва-мантратах
падйаргхйачаманийадйаих
снана-васо-вибхушанаих
гандха-малйакшата-срагбхир
дхупа-дипопахаракаих
сангам сампуджйа видхиват
ставаих стутва намед дхарим

са-анга – в том числе частям Его трансцендентного тела; упангам – Его особым атрибутам, например диску Сударшана и другому оружию; са-паршадам – вместе с Его личными спутниками; там там – каждому; муртим – Божеству; сва-мантратах – мантрой, предназначенной для этого конкретного Божества; падйа – водой для омовения стоп аргхйа – ароматизированной водой для приветствия; ачаманийа – водой для для ополаскивания рта; адйаих – и прочими; снана – воду для омовения; васох – роскошные одежды; вибхушанаих – украшения; гандха – ароматизированные; малйа – ожерелья; акшата – цельные ячменные зерна; срагбхих – и цветочные гирлянды; дхупа – с благовониями; дипа – и лампы; упахаракаих – эти подношения; са-ангам – во всех аспектах; сампуджйа – проводя до конца поклонение; видхиват – в соответствии с установленными правилами; ставаих стутва – выражая почтение Божеству с помощью вознесения Ему молитв; намет – нужно поклониться; харим – Господу.

Нужно поклоняться частям трансцендентного тела Божества, Его оружию, такому, как Сударшана чакра, другим отличительным чертам тела и Его личным спутникам. Нужно поклоняться этим трансцендентным аспектам Господа соответственной мантрой, предлагая воду для омовения стоп, ароматическую воду, воду для омовения рта, воду для купания, прекрасную одежду и украшения, ароматические масла, драгоценные ожерелья, цельные зерна ячменя, цветочные гирлянды, благовония и лампы. Завершив поклонение, в соответствии с предписанными правилами, преданный должен воспеть славу Божества Господа Хари молитвами и предложить Ему почтительные поклоны.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами замечает, что акшата, цельные ячменные зерна, о которых говорится в пятьдесят третьем стихе, используются при нанесении тилака на Божество, но не в самой пудже. Накшатаир арчайед вишнум на кетакйа махешварам: «Нельзя предлагать цельные ячменные зерна Господу Вишну, и нельзя использовать цветы кетаки в поклонении Господу Шиве».

ТЕКСТ 54

атманам тан-майам дхйайан
муртим сампуджайед дхарех
шешам адхайа шираса
сва-дхамни удвасйа сат-критам

атманам – собой; тат – в Господа; майам – погруженный; дхйайан – медитируя так; муртим – личная форма; сампуджайет – должен поклоняться полностью; харех – Господу Хари; шешам – то, что осталось после поклонения; адхайа – окропив; шираса – себе голову; сва-дхамни – на Его собственное место; удвасйа – перенеся; сат-критам – почтительно.

Поклоняющийся должен полностью погрузиться в медитацию на самого себя, как на вечного слугу Господа, и должен поклоняться Божеству, помня, что оно также находится внутри его сердца. Затем он должен поместить остатки предложенного в ходе поклонения, таких как цветочные гирлянды, себе на голову и почтительно вернуть Божество на место,

таким образом завершив поклонение.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе особенно важно слово тан-майам. Тот, кто очистился, поклоняясь Божеству Господа, может видеть себя вечным слугой Господа, качественно неотличным от Него, – крошечной искрой, вылетевшей из породившего ее огня, Личности Бога. Шрила Мадхвачарья говорит:

вишнор бхритйо 'хам итй эва
сада сйад бхагаван-майах
наивахам вишнур асмिति
вишнух сарвешваро хй аджах

«Человек должен размышлять так: „Я – вечный слуга Вишну, Его вечная частица, и потому мы с Ним одно целое. Однако я не Вишну, ибо Вишну – это тот, кто повелевает всем сущим».

Поклоняясь Божеству, принципиально важно понимать, что я – вечный слуга Верховного Господа. Тот, кто привязан к плотским утехам, по глупости своей отождествляя себя с материальным телом, не способен сменить психологическую парадигму «я наслаждаюсь» на парадигму «мною наслаждаются». Такие люди неверно толкуют слово тан-майам, считая, что сам поклоняющийся тоже принадлежит к объектам поклонения. Шри Джива Госвами Прабхупада в своей «Дурга-сангамани», комментариям к «Вхакти-расамрита-синдху» Шри Рупы Госвами Прабху, объясняет, что ахантрахопасана, поклонение себе как Всевышнему, – глубочайшее заблуждение; душа не может быть Всевышним, ибо Он – ее вечное пристанище. Шесть Госвами в своих трудах пишут об этом чуть ли не на каждой странице. Однако бредовые идеи философов-майявади оказали влияние на недалеких последователей сообщества пракрита-сахаджий, которые придерживаются нелепых представлений о том, что поклоняющийся якобы становится высшим прибежищем. Подобный бред оскорбителен для Господа; это самая настоящая апарадха. Поэтому следует избегать неверного толкования слова тан-майа. Поклоняющийся не может стать равным вечному объекту своего поклонения.

ТЕКСТ 55

эвам агни-арка-тойадав
атитхау хридайе ча йах
йаджатишварам атманам
ачиран мучйате хи сах

эвам – так; агни – в огне; арка – в солнце; тойа – в воде; адау – и так далее; атитхау – в госте, который приходит в дом; хридайе – в собственном сердце; ча – тоже; йах – который; йаджати – поклоняется; ишварам – Верховной Личности Бога; атманам – Высшей Душе; ачират – без промедления; мучйате – получает освобождение; хи – воистину; сах – он.

Нужно признать, что Господь всепроникающ, и поклоняться Ему через Его присутствие в огне, Солнце, воде, других элементах, в сердце гостя, которого принимаешь в своем доме, а также в собственном сердце. Так поклоняющийся очень скоро достигнет освобождения.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А. Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к третьей главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Освобождение из плена иллюзорной энергии».

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ

Друмила рассказывает царю Ними о воплощениях Господа

В этой главе повествуется о воплощениях Верховного Господа, которые приходили в прошлом, проводят свои игры в настоящий момент и явятся в будущем, а также о трансцендентных признаках каждой из этих аватар. Если бы кто-то пересчитал все песчинки на поверхности земли, он все равно не смог бы пересчитать бесконечные трансцендентные качества безграничного Господа Хари, основы всех энергий. Личность Бога, Нараяна, сотворил вселенную из пяти элементов, созданных Его майей, и вошел во вселенную как Сверхдуша. Так Он стал известен под именем Пуруша-аватара. Он творит мироздание гуной страсти через Брахму, поддерживает весь космос гуной благости через Вишну, господина жертвоприношений, и разрушает мир гуной невежества через Рудру. Воплотившись в образе Нара-Нараяны, величайшего из мудрецов, Он на собственном примере проповедовал учение найшкармьям. Когда же царь Индра, в ком аскетические подвиги Господа Нара-Нараяны пробудили зависть и страх, направил в Бадарикашрам Кандарпу, бога любви, и всю его свиту, лучший из мудрецов приветствовал

Кандарпу как почетного гостя. Умиротворенный Кандарпа вознес молитвы Верховной Личности, Нара-Нараяне Риши. Затем по наказу мудреца бог любви возвратился на райские планеты, взяв с собой Урваши, и, представ перед Индрой, поведал ему обо всем, что произошло.

Господь Вишну, Личность Бога, открывает на благо всего мира секреты духовного знания, приходя сюда в Своих разнообразных частичных воплощениях, таких как Хамса, Даттатрея, Санака-кумар со своими братьями и Ришабхадева. В образе Хаягривы Он убил демона Мадху и спас Веды. Явившись как Матсья-аватара, Господь Рыба, Он защитил Землю и царя Сатьяврату, а в виде Варахи, Вепря, спас Землю и убил Хираньякшу. В образе Курмы, черепахи, Господь держал на Своей спине гору Мандару, а, явившись как Шри Хари, даровал освобождение царю слонов. Господь спас Валакхильев, чуть было не утонувших в луже, образовавшейся в следе из-под коровьего копыта; Он избавил Индру от последствий убийства брахмана, спас жен полубогов из заточения во дворцах асуров, а в образе Нрисимхи убил Хираньякашипу. В период правления каждого Ману Он убивает демонов, удовлетворяет нужды полубогов и защищает все планетные системы. В облике Ваманы, юного брахмана, Он обманул Махараджу Бали; в образе Парашурамы Он двадцать один раз стер всех кшатриев с лица земли, а в образе Шри Рамы подчинил Себе океан и убил Равану. Явившись в династии Яду, Он облегчил страдания Земли. В образе Будды Своей логичной проповедью Он опроверг Веды, чем ввел в заблуждение демонов, у которых не было необходимых качеств, чтобы совершать жертвоприношения. А в конце Кали-юги Он в образе Калки уничтожит царей-шудр. Так описываются деяния Верховной Личности Бога, Господа Хари, воплощениям которого нет числа.

ТЕКСТ 1

шри-радговача
йани йаниха кармани
йаир йаих сваччханда-джанмабхих
чакре кароти карта ва
харис тани бруванту нах

шри-радга увача – царь сказал; йани йани – каждое из которых; иха – в этом мире; кармани – деяния; йаих йаих – одно за другим; сваччханда – независимо; джанмабхих – явлений; чакре – Он совершил; кароти – совершает; карта – совершит; ва – или; харих – Верховный Господь, Хари; тани – об этом; бруванту – пожалуйста, расскажи; нах – нам.

Царь Ними сказал: Всевышний Господь согласно Своему собственному желанию нисходит в материальный мир посредством Своей внутренней энергии. Пожалуйста, расскажите нам о различных играх, которые Господь Хари совершил в прошлом, совершает сейчас и совершит в будущем в Своих различных воплощениях в этом мире.

КОММЕНТАРИЙ: В четвертой главе царю Ними отвечает Друмила, сын Джаянти. В сорок восьмом стихе третьей главы сказано: муртиабхиматайатманах – «Следует поклоняться той форме Господа, которая наиболее дорога нам». Также в предыдущей главе говорилось: ставаих стутва намед дхарим – «Прославив Господа Хари в молитвах, нужно поклониться Ему». Отсюда можно заключить, что человек, который хочет поклоняться Господу вышеуказанным способом, должен обладать знанием о трансцендентных качествах и деяниях Верховной Личности Бога. Вот почему царь Ними, желая определить, какой именно форме Господа ему следует поклоняться, просит Йогендр рассказать о разных воплощениях Верховного Господа. Царь Ними, несомненно, был верным слугой Господа, вайшнавом, стремящимся к вершинам трансцендентного любовного служения Верховной Личности Бога. Следует заметить, что слово абхимата-мурти, переводимое как «самый дорогой сердцу облик», не означает, что мы теперь имеем право придумать какую-нибудь форму Господа. Адвайтам ачйутам анадим ананта-рупам. Каждая форма Верховного Господа вечна, анадим. Следовательно, не может быть и речи о том, чтобы придумать форму Господа, ибо такие выдумки стали бы ади, источником вымышленных форм. Абхимата-мурти указывает на то, что из множества вечных форм Господа следует выбрать ту, которая сильнее других вызывает в нас любовь к Верховной Личности Бога. Эту любовь невозможно имитировать; она пробуждается естественным образом, когда человек следует указаниям истинного духовного учителя и смиренно слушает эти повествования из «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 2

шри-друмила увача
йо ва анантасйа гунан анантан
анукрамишйан са ту бала-буддхих
раджамси бхумер ганайет катханчит
калена наивакхила-шакти-дхамнах

шри-друмилах увача – Шри Друмила сказал; йах – кто; вай – на самом деле; анантасйа – беспредельного Господа; гунан – трансцендентные качества; анантан – которым нет

числа; анукрамишьян – подсчитывая; сах – у него; ту – безусловно; бала-буддхих – разум наивного ребенка; раджамси – пылинки; бхумех – на земле; ганайет – может сосчитать; катханчит – каким-то чудом; калена – со временем; на эва – однако не; акшила-шакти-дхамнах – (качества) источника всех энергий.

Шри Друмила сказал: Любой, кто пытается перечислить или описать безграничные качества и игры Верховного Господа, обладает разумом глупого ребенка. Даже если бы великий гений, приложив все усилия смог бы сосчитать все пылинки на поверхности Земли, ему бы не удалось перечесть качества Личности Бога, являющегося источником всех энергий.

КОММЕНТАРИЙ: Царь Ними попросил Йогендр рассказать обо всех качествах и лилах Господа, и здесь Шри Друмила отвечает царю, что лишь последние глупцы будут пытаться полностью описать безграничные игры и качества Личности Бога. Однако следует заметить, что такие наивные люди несравненно выше невежественных ученых-материалистов, которые пытаются объяснить законы мироздания, даже не упоминая при этом Бога. Иначе говоря, хотя Бога невозможно описать полностью, глупые ученые-материалисты, не имея даже общих представлений о Личности Бога, порываются дать объяснение всем явлениям природы. Таким атеистам невдомек, насколько они недалёковидны и насколько их разум слаб, несмотря на все их эффектные достижения, которые, надо заметить, в итоге приводят лишь к всеобщим страданиям и разорению. Говорится, что даже Самому Господу Анантадеве с Его сотнями тысяч уст не под силу до конца прославить Верховную Личность Бога. В этом стихе приведен замечательный пример. Ни один человек не может сосчитать даже количество всех песчинок на планете, поэтому глупо пытаться понять Верховного Господа своим крошечным мозгом. Нужно смиренно впитывать в себя знание, которое Сам Господь поведал в «Бхагавад-гите»; это возвышает человека и постепенно подводит его к «Шримад-Бхагаватам». По словам Шри Чайтаньи Махапрабху, попробовав каплю морской воды, можно понять, каков на вкус весь океан. И точно так же, смиренно слушая повествования о Боге, можно составить представление о Его свойствах, хотя никто и никогда не сможет постичь Всевышнего во всей Его полноте.

ТЕКСТ 3

бхутаир йада панчабхир атма-сриштаих
пурам вираджам вирачаййа тасмин
свамшена виштах пурушабхидханам
авапа нарайана ади-девах

бхутаих – из материальных элементов; йада – когда; панчабхих – пяти (земли, воды, огня, воздуха и эфира); атма-сриштаих – Им же и созданных; пурам – тело; вираджам – вселенной в ее тонкой форме; вирачаййа – построив; тасмин – внутри этого; сва-амшена – проявившись как Своя полная экспансия; виштах – войдя; пуруша-абхидханам – именем Пуруша; авапа – стал называться; нарайанах – Господь Нараяна; ади-девах – изначальная Личность Бога.

Когда изначальный Господь, Нараяна создал Свое вселенское тело из пяти элементов, исходящих из Него самого, и вошел в это вселенское тело посредством Своей полной экспансии, Он стал известен, как Пуруша.

КОММЕНТАРИЙ: Слова бхутаих панчабхих, употребленные в этом стихе, обозначают пять материальных элементов – землю, воду, огонь, воздух и эфир, – которые служат первичным строительным материалом для сотворения материального мира. Когда обусловленное живое существо входит в эти пять элементов, появляется сознание, а вместе с ним – ум и разум. К несчастью, сознанием, которое находится во власти гун материальной природы, правит аханкара, ложное эго, под влиянием которого живое существо полагает, будто наслаждается материальными элементами. Известно, что Верховный Господь, Пурушоттама, наслаждается Своим чистым трансцендентным бытием в духовном небе, однако материальные элементы, если задействовать их в жертвоприношениях, ягьях, также могут доставлять Ему удовольствие. Материальный мир называется Деви-дхама, или обитель Майядеви, иллюзорной энергии Господа. В «Брахма-самхите» объясняется, что майя, низшая энергия Господа, ничуть не привлекает Его, но, когда живые существа начинают использовать материальную энергию в служении Ему, Господь привлекается их преданностью и жертвенностью и так, косвенно, наслаждается материальным миром. Не следует считать, что игры Господа Нараяны в образе Сверхдуши и Творца вселенной находятся на более низком духовном уровне по сравнению с вечными играми Нараяны в духовном мире. Если бы, творя материальный мир, Господь Нараяна хоть сколько-нибудь утрачивал Свое трансцендентное блаженство и знание, Его следовало бы считать обусловленной душой, на которую воздействует иллюзорная энергия. Но, поскольку майя ни при каких обстоятельствах не может воздействовать на Господа Нараяну, Его деяния в образе Сверхдуши находятся на том же трансцендентном уровне, что и Его деяния в

духовном мире. Любые деяния Верховной Личности Бога представляют собой часть Его безграничных духовных развлечений.

ТЕКСТ 4

йат-кайа эша бхувана-трайа-саннивешо
йасийендрийаис тану-бхритам убхайендрийани
джнанам сватах швасанато балам оджа иха
саттвадибхих стхити-лайодбхава ади-карта

йат-кайе – внутри тела; эшах – этого; бхувана-трайа – три планетные системы, составляющие вселенную; саннивешах – замысловатым образом; йасйа – кого; индрийаих – чувствами; тану-бхритам – воплощенных живых существ; убхайа-индрийани – чувства обоих видов (познающие и рабочие); джнанам – знание; сватах – непосредственно от Него; швасанатах – из Его дыхания; балам – телесная сила; оджах – сила чувств; иха – деятельность; саттва-адибхих – гунами природы: благостью, страстью и невежеством; стхити – в поддержании; лайа – разрушении; удбхаве – и сотворении; ади-карта – первый деятель.

В Его теле упорядоченно расположены три уровня планетарных систем этой вселенной. Его трансцендентные чувства являются источником познающих и действующих чувств всех воплощенных существ. Его сознание создаёт обусловленное знание и Его могущественное дыхание производит телесную силу, силу чувств и обусловленную деятельность воплощенных душ. Он является изначальным двигателем и посредством материальных качеств благости, страсти и невежества Он создает, поддерживает и разрушает вселенную.

КОММЕНТАРИЙ: Когда обусловленная душа устает от непосильного труда или сталкивается с болезнями, смертью или опасностями, она теряет способность здраво мыслить и действовать. Из этого можно заключить, что без милости Верховной Личности Бога мы не в состоянии ни трудиться, ни познавать мир. По милости Личности Бога обусловленная душа получает материальное тело, которое представляет собой искаженное отражение безграничного духовного тела Господа. Так живое существо втягивается в полную невежества материалистичную деятельность во имя общества, дружбы и любви. Но весь этот спектакль заканчивается, когда вдруг, откуда ни возьмись, к нам приходит смерть. Подобно этому, наше материальное знание может в любой момент превратиться в ничто, ибо материальная природа постоянно изменяется. Верховная Личность Бога – главная движущая сила, благодаря которой вселенная зарождается, существует и разрушается. И долг живого существа – постараться понять, кто такой Бог, снабдивший его всем необходимым для пребывания в иллюзии. Верховный Господь хочет, чтобы обусловленная душа предалась Ему и вновь обрела рядом с Ним вечную жизнь, полную блаженства и знания. Обусловленная душа должна рассуждать так: «Если Господь предоставил мне такие возможности, чтобы я погрузилась в невежество, то Он, безусловно, сделает все возможное, чтобы я выбралась отсюда, при условии, что я буду смиренно следовать Его указаниям, отбросив свое глупое философствование».

В этом стихе речь идет о Гарбходакашайи Вишну, втором из пуруша-аватар Господа. Именно Гарбходакашайи Вишну, которого прославляют молитвы «Пуруша-сукта», распространяет Себя в образе Сверхдуши, входя в сердце каждого живого существа. Благодаря повторению святых имен Бога – Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе / Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе – даже в наш порочный век можно найти Верховного Господа в своем сердце. Господь, так же как и мы, – личность, но Он – безграничная личность. Тем не менее, между крошечным живым существом и безграничным Господом могут быть близкие отношения, исполненные любви. Если мы интересуемся этими личностными отношениями, то нам следует идти по пути бхакти-йоги, единственному пути, на котором человек может до конца понять свое изначальное положение вечного слуги Верховного Господа.

ТЕКСТ 5

адав абхуч чхата-дхрити раджасасйа сарге
вишнух стхитау крату-патир двиджа-дхарма-сетух
рудро 'пйайайа тамаса пурушах са адйа
ити удбхава-стхити-лайох сататам праджасу

адау – в начале; абхут – Он становится; шата-дхритих – Господом Брахмой; раджаса – посредством материальной гуны страсти; асйа – этой вселенной; сарге – в сотворении; вишнух – Господом Вишну; стхитау – в поддержании; крату-патих – Господь жертвоприношений; двиджа – дваждырожденных (брахманов); дхарма – религиозного долга; сетух – защитник; рудрах – Господом Шивой; апйайайа – чтобы разрушить; тамаса – посредством гуны невежества; пурушах – Верховная Личность; сах – Он; адйах – изначальный; ити – таким образом; удбхава-стхити-лайох – творение, поддержание и

разрушение; сататам – всегда; праджасу – среди сотворенных существ.

Сначала, посредством материальной гуны страсти, изначальная Личность Бога проявил форму Брахмы для того, чтобы создать эту вселенную. Господь проявил Свою форму, как Вишну, Господина жертвоприношений, защитника дваждырожденных брахманов и их религиозных обязанностей, чтобы поддерживать эту вселенную. И, когда вселенная должна подвергнуться уничтожению, тот же самый Верховный Господь задействует материальную гуноу невежества и проявляет форму Рудры. Поэтому созданные живые существа всегда подчинены силам творения, поддержания и разрушения.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Верховный Господь был назван ади-карта, изначальной личностью, которая осуществляет творение, поддержание и разрушение материального мира. По мнению Шридхары Свами, ади-карта, или «первичный деятель», предполагает наличие помощников в делах творения, поддержания и разрушения. В противном случае, употреблять слово ади, «первичный», было бы бессмысленно. В продолжение этой мысли данный стих объясняет, что Абсолютная Истина распространяет Себя в гуна-аватары, воплощения, которые создают, поддерживают и разрушают вселенную при помощи гун страсти, благости и невежества.

В этом стихе Йогендра Друмилла рассказывает, что творение осуществляется материальной гуной страсти, а разрушение – материальной гуной невежества, однако он не говорит, что Вишну поддерживает вселенную материальной гуной благости. И это не случайно. Бытие Вишну есть вишуддха-саттва, безграничная трансцендентная благость. Господь Шива и Господь Брахма, исполняя обязанности повелителей соответствующих гун природы, до некоторой степени подвергаются воздействию этих гун, но Господь Вишну, вишуддха-саттва, не оскверняется даже материальной гуной благости. Как сказано в Ведах, на тасйа карйам каранам ча видйате: у Господа нет обязанностей. Вишну абсолютно трансцендентен, тогда как Господь Шива и Господь Брахма – Его слуги. По словам Шрилы Дживы Госвами, Вишну, названный в этом стихе повелителем жертвоприношений, крату-патих, воплощался в одной из прошлых юг как Суягья, сын Праджапати Ручи. Брахма и Шива преданно служат Верховному Господу, но Вишну – это Сам Верховный Господь, поэтому, заботясь о брахманах и защищая религиозные принципы (двиджа-дхарма-сетух), Он не исполняет некий долг, а проводит Свою лилу. Следовательно, по мнению Шрилы Дживы Госвами, Вишну – не только гуна-аватара, но еще и лила-аватара. В «Махабхарате», в разделе Шанти-парва, описывается, как из цветка лотоса, выросшего из Вишну, рождается Господь Брахма и как впоследствии из глаз разгневанного Брахмы появляется на свет Господь Шива. Но Вишну – это Бог, вошедший в материальную вселенную силой Своей собственной внутренней энергии, как о том сказано в «Шримад-Бхагаватам» (3.8.15):

тал лока-падмам са у эва вишнух
правившат сарва-гунавабхасам

Как утверждает «Брахма-самхита», Господь Вишну, Верховная Личность Бога, – высший правитель, чья личностная форма вечна, исполнена знания и блаженства; Он не имеет начала, но Сам дает начало всему; Его зовут Говинда, и Он – изначальная причина всех причин. И когда говорят, что предвечный Господь проявляет Себя в образах Брахмы и Шивы, следует понимать, что главным правителям этого мира, Брахме и Шиве, Всевышний дает Свою энергию и способность понимать Его волю. Но ни Брахма, ни Шива не являются Верховным Господом.

ТЕКСТ 6

дхармасыа дакша-духитарй аджаништа муртйам
нарайано нара риши-праварах прашантах
наишкармйа-лакшанам увача чачара карма
йо 'дйапи часта риши-варйа-нишевитангхрих

дхармасыа – (женой) Дхармы; дакша-духитари – дочь Дакши; аджаништа – был рожден; муртйам – по имени Мурти; нарайанах нарах – Нара-Нараяна; риши-праварах – лучший из мудрецов; прашантах – полностью умиротворенный; наишкармйа-лакшанам – прекративший любую материальную деятельность; увача – Он говорил; чачара – и выполнял; карма – обязанности; йах – который; адйа апи – и в наши дни; ча – также; асте – живет; риши-варйа – у самых возвышенных мудрецов; нишевита – объект служения; ангхрих – Его стопы.

Нара-Нараяна Риши, который совершенно умиротворен и является лучшим из мудрецов, воплотился в образе сына Дхармы и его жены Мурти, дочери Дакши. Нара-Нараяна Риши учил преданному служению Господу, сводящему на нет материальную деятельность, и Сам в совершенстве практиковал это знание. Он живет и по сей день и Его лотосным стопам служат величайшие из святых личностей.

КОММЕНТАРИЙ: Известно, что Нара-Нараяна Риши поведал духовное знание великим святым, таким как Нарада Муни. Взяв за основу его учение, Нарада смог описать наишкармйам, преданное служение Господу, которое, как говорится в «Шримад Бхагаватам» (1.3.8), искореняет материальную деятельность: тантрам сатватам ачашта наишкармйам карманам йатах. Атма-сварупой живого существа, или его вечной формой, является преданное служение Личности Бога. Но, покрытые материальным взглядом на жизнь, мы не можем увидеть свою вечную форму, подобно тому как под покровом сна мы перестаем видеть мир таким, каким он предстает перед нами наяву. Остановить материальную деятельность, то есть достичь состояния наишкармйам, можно лишь силой преданного служения Господу, о чем говорит Нарада Муни: наишкармйим апи ачйута-бхава-варджитам на шобхате джанам алам ниранджанам (Бхаг., 1.5.12). Комментируя этот стих, Шрила Прабхупада объясняет процесс превращения обычной кармы в наишкармью, трансцендентную деятельность: «Кармическая деятельность, которой заняты почти все люди, мучительна и в начале, и в конце. Она может принести хорошие плоды, только если подчинить ее преданному служению Господу. В «Бхагавад-гите» тоже утверждается, что результаты кармической деятельности нужно использовать в служении Господу, в противном случае она ведет к материальному рабству. Истинным наслаждающимся плодами кармической деятельности является Верховный Господь, поэтому, когда живые существа занимаются ею ради услаждения своих чувств, она становится для них источником больших неприятностей». Согласно «Матсья-пуране» (3.10), Дхарма, отец Нара-Нараяны Риши, появился на свет из правой стороны груди Брахмы. Позже он женился на тринадцати дочерях Праджapati Дакши. Господь родился из лона одной из них – Муртидеви.

ТЕКСТ 7

индро вишанкйа мама дхама джигхрикшатити
камам нйайункта са-ганам са бадарй-упакхйам
гатвапсаро-гана-васанта-суманда-ватаих
стри-прекшанешубхир авидхйад атан-махи-джнах

индрах – Индра; вишанкйа – опасаясь; мама – мое; дхама – царство; джигхрикшати – Он хочет захватить; ити – размышляя таким образом; камам – бога любви; нйайункта – попросил; са-ганам – вместе с его спутниками; сах – он (бог любви); бадари-упакхйам – в ашрам под названием Бадарика; гатва – отправившись; апсарах-гана – с небесными куртизанками; васанта – весенний сезон; су-манда-ватаих – и ласковые ветерки; стрипрекшана – (состоящими из) женских взглядов; ишубхих – своими стрелами; авидхйат – хотел пронзить; атан-махи-джнах – не зная о Его величии.

Царь Индра стал опасаться его, считая, что совершая суровые аскезы, Нара-Нараяна Риши может стать очень могущественным и захватить небесное царство. Не зная о трансцендентной славе воплощения Бога, Индра послал Купидона и его спутников в обитель Господа в Бадарика-ашраме. Так же, как чарующие ветры весны создают самую чувственную атмосферу, так и Купидон атаковал Господа стрелами в форме неотразимых взглядов прекрасных женщин.

КОММЕНТАРИЙ: В этом и девяти следующих стихах описывается одно из достояний Верховной Личности Бога – Его небывалая отрешенность. Слово атан-махи-джнах, «не зная о величии Господа», означает, что Индра приравнял Господа к самому себе, считая Его таким же охотником за женщинами. Интрига, которую плетет Индра, желая падения Нара-Нараяна Риши, никак не отразится на Господе, но лишь обнажит глупость самого Индры. Царь Индра настолько привязан к своим райским кушам, что полагает, будто бы Верховный Господь совершает аскезу именно для того, чтобы завладеть этим миражом под названием «край», которому, как и всему в этом мире, суждено кануть в Лету (тридаша-пур акаша-пушпайате).

ТЕКСТ 8

виджнайя шакра-критам акрамам ади-девах
праха прахасйа гата-висмайа эджаманан
ма бхаир вибхо мадана марута дева-вадхво
грихнита но балим ашунйам имам курудхвам

виджнайя – прекрасно понимая; шакра – Индрой; критам – совершенное; акрамам – оскорбление; ади-девах – изначальная Личность Бога; праха – Он заговорил; прахасйа – смеясь; гата-висмайах – без гордыни; эджаманан – с теми, кто трепетал; ма бхаих – пожалуйста, не надо бояться; вибхо – о могучий; мадана – бог любви; марута – о бог ветра; дева-вадхвах – о жены полубогов; грихнита – пожалуйста, примите; нах – от Нас; балим – эти дары; ашунйам – не пустым; имам – этот (ашрам); курудхвам – пожалуйста, сделайте.

Изначальный Господь, понимая мотив оскорбления, нанесенного Царем Индрой, не стал гневаться на него. Вместо этого, Он с улыбкой сказал Купидону и его спутникам, которые дрожали в страхе перед Ним следующее: Не бойтесь, О могучий Мадана, О бог ветра и жены полубогов. Пожалуйста, примите эти дары, которые Я предлагаю вам, и, будьте добры, освятите Мой ашрам своим присутствием.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь важную роль играют слова гата-висмайах, «свободный от гордыни». Если, совершая суровую аскезу, человек становится гордым, его аскеза считается материальной деятельностью. Нельзя думать: «Вот он я, великий подвижник». Шри Нара-Нараяна мгновенно раскрыл глупый замысел Индры, и весь этот цирк позабавил Господа. А бог любви и обительницы небес, сообразив, что нанесли оскорбление Господу, затрепетали в страхе, ожидая, что Нара-Нараяна обрушит на их головы какое-нибудь ужасное проклятие. Однако Господь, являя Свой святой характер, сказал им ма бхайах – «не тревожьтесь», а затем, как рассказывают, накормил их роскошным прасадом и провел им пуджу. Он обратился к ним с такими словами: «Если вы не позволите Мне быть гостеприимным хозяином, который привык достойно встречать полубогов и прочих уважаемых личностей, что за прок тогда от Моего ашрама? Мне будет одиноко в моем ашраме, если сюда перестанут приходить столь уважаемые гости, как вы». Следуя по стопам Нара-Нараяны Риши, Международное общество Сознания Кришны в наши дни открывает свои филиалы во всех главных городах мира. В некоторых из них, например в Лос-Анджелесе, Бомбее, Лондоне, Париже и Мельбурне, Общество основало ашрамы, обитатели которых заняты проповедью. Но вайшнавы, которые живут в этих красивых зданиях, чувствуют себя одиноко, если никто не приходит к ним в гости, чтобы слушать повествования о Кришне и петь Его святое имя. Следовательно, открывать ашрам нужно не для собственного удовольствия, а для того, чтобы мирно развивать в себе сознание Кришны и вдохновлять на это других.

ТЕКСТ 9

иттхам бруватй абхайа-де нара-дева девах
са-врида-намра-ширасах са-гхринам там учух
наитад вибхо твайи паре 'викрите вичитрам
сварама-дхира-никараната-пада-падме

иттхам – таким образом; брувати – когда Он произнес Свои слова; абхайа-де – дарующий бесстрашие; нара-дева – о царь (Ними); девах – полубоги (бог любви и его спутники); са-врида – от стыда; намра – склонили; ширасах – головы; са-гхринам – моля о снисхождении; там – Ему; учух – они сказали; на – не; этат – то; вибхо – о Всемогущий Господь; твайи – Ты; паре – Всевышний; авикрите – неизменный; вичитрам – что-либо удивительное; сва-арама – тех, кто обрел умиротворение в себе; дхира – и тех, чей ум спокоен; никара – огромным по численности; аната – склонились; пада-падме – к чьим лотосным стопам.

Мой дорогой Царь Ними, когда Нара-Нараяна Риши произнёс такие слова, рассеяв страх полубогов, они со стыдом склонили свои головы и чтобы вызвать сочувствие Господа обратились к Нему, произнеся следующее: Наш дорогой Господь, Ты всегда трансцендентен, вне пределов иллюзии, и поэтому Ты всегда неизменен. Твое беспричинное сострадание к нам, проявленное вопреки нашему великому оскорблению совсем не удивительно, поэтому бесчисленные великие мудрецы, всегда удовлетворённые и свободные от гнева и ложной гордости, смиренно склоняются к Твоим лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ: Полубоги сказали: «Дорогой Господь! Обычных живых существ, таких как полубоги и люди, всегда булуют гордыня и гнев, но Ты постоянно пребываешь на трансцендентном уровне. Поэтому нет ничего удивительного в том, что мы, подверженные ошибкам полубоги, не смогли распознать Твое величие».

ТЕКСТ 10

твам севатам сура-крита бахава 'нтарайах
свауко вилангхйа парамам ваджатам падам те
нанйасйа бархиши балин дадатах сва-бхаган
дхатте падам твам авита йади вигхна-мурдхни

твам – Ты; севатам – тем, кто служит; сура-критах – причиненные полубогами; бахавах – множество; антарайах – беспокойств; сва-оках – их обителей (планет полубогов); вилангхйа – следуя мимо; парамам – высшей; ваджатам – которые движутся; падам – к обители; те – Твоей; на – нет таких; анйасйа – для других; бархиши – в жертвоприношениях; балин – подношения; дадатах – для того, кто отдает; сва-бхаган – свою долю (полубогов); дхатте – (преданный) ставит; падам – свою стопу; твам – Ты; авита – защитник; йади – потому что; вигхна – беспокойству; мурдхни – на голову.

На пути тех, кто поклоняется Тебе, чтобы подняться выше временного райского царства и достичь Твоей высшей обители, полубоги создают множество препятствий. Те же, кто предлагают полубогам назначенные им доли на жертвенных церемониях, не встречают таких трудностей. Но так как Ты непосредственно защищаешь Своего преданного, он способен преодолеть любое препятствие, какое бы полубоги ни создавали на его пути.

КОММЕНТАРИЙ: Полубоги во главе с Камадевой, богом любви, признают, что нанесли оскорбление лотосным стопам Личности Бога, Нара-Нараяне Риши, и говорят в этом стихе о том, насколько ничтожны полубоги по сравнению с Верховным Господом. Так же, как фермер обязан платить правителю налоги, отдавая ему определенный процент прибыли от ведения хозяйства, каждый человек должен отдавать определенную часть своего материального имущества полубогам, проводя жертвоприношения. В «Бхагавад-гите», однако, Господь объясняет, что полубоги – это Его слуги и что, на самом деле, Он Сам, посредством полубогов, посылает людям все награды и благословения. Майаива вихитан хи тан. Несмотря на то, что вайшнав, верному слуге Господа, не нужно поклоняться полубогам, полубоги, гордые своим высоким, с материальной точки зрения, положением, порой негодуют, заметив в ком-то горячую преданность Господу, и пытаются устроить все так, чтобы вайшнав пал. Об этом сказано в данном стихе: сура-крита бахаво 'нтарайах. Однако далее полубоги признают, что преданных защищает Сам Кришна. На самом деле, для искреннего преданного любые так называемые препятствия служат стимулом к дальнейшему духовному росту.

Полубоги говорят здесь: «Дорогой Господь, мы наивно полагали, будто можем смутить Твое сознание своими глупыми трюками. Но по Твоей милости даже Твои верные слуги не обращают на нас особого внимания. Так с чего же Тебе принимать всерьез наши выходки?» Чтобы подчеркнуть отсутствие сомнений в том, что Кришна всегда защищает Своих преданных, здесь используется слово йади. Искренний преданный, который проповедует славу Господа, может встретить много препятствий на своем пути, но они лишь усиливают его решимость. Поэтому, по словам Шрилы Дживы Госвами, нескончаемые препятствия, которые чинят вайшнавам полубоги, превращаются в ступеньки огромной лестницы, по которой преданный неуклонно поднимается обратно в царство Бога. Есть еще один похожий стих (Бхаг., 10.2.33):

татха на те мадхава таваках квачид
бхрашйанти маргат твайи баддха-саухридах
твайабхигупта вичаранти нирбхайа
винайаканикапа-мурдхасу прабхо

«О Мадхава, Верховная Личность Бога, повелитель богини процветания, даже если преданные, исполненные любви к Тебе, сходят с пути преданного служения, они падают не так, как непреданные, ибо Ты все равно защищаешь их. Благодаря этому они бесстрашно шествуют по головам своих противников и продолжают совершенствоваться в преданном служении».

ТЕКСТ 11

кшут-трит-три-кала-гуна-марута-джаихва-шаишнан
асман апара-джаладхин атитирйа кечит
кродхасйа йанти випхаласйа вашам паде гор
маджджанти душчара-тапаш ча вритхотсриджанти

кшут – голод; трит – жажда; три-кала-гуна – проявления трех фаз времени (такие как жар и холод, дождь и так далее); марута – ветер; джаихва – удовольствия для языка; шаишнан – и гениталий; асман – сами (во всех этих формах); апара – безграничные; джала-дхин – океаны; атитирйа – преодолев; кечит – некоторые; кродхасйа – гнева; йанти – они попадают; випхаласйа – бесплодное; вашам – под влияние; паде – в (следе) копыта; гох – коровы; маджджанти – они тонут; душчара – трудновыполнимая; тапах – их аскеза; ча – и; вритха – не имея никакой благой цели; утсриджанти – они растрачивают впустую.

Некоторые люди практикуют суровые аскезы, чтобы преодолеть наше влияние, которое подобно необъятному океану непрекращающихся волн голода, жажды, жары, холода, пронизывающего ветра и других обстоятельств, таких как побуждение языка и половых органов. И даже если им удаётся пересечь этот океан они тонут в следе от копытца теленка, когда их обуревают бесполезный гнев. Так они теряют плоды всех своих суровых аскез.

КОММЕНТАРИЙ: Тех, кто отказывается с преданностью служить Верховному Господу, можно отнести к двум категориям. В первую категорию входят те, кто погряз в чувственных удовольствиях. Такие люди становятся легкой добычей полубогов, у которых есть самое разное оружие: голод, жажда, половое желание, ностальгические воспоминания о прошлом

и пустые мечты о будущем. Полубогам, которые являются непосредственными поставщиками чувственных удовольствий, легко управлять этими глупцами, ослепленными блеском материального мира. Однако, по мнению Шриджары Свами, еще глупее тот, кто, не желая предаваться Верховной Личности Бога, пытается укротить свои материальные чувства и тем самым вырваться из-под власти полубогов. Даже если такому человеку удастся переплыть океан чувственных удовольствий, он утонет в мутной лужице гнева. На самом деле, никакая материальная аскеза не способна очистить наше сердце. Как бы мы ни пытались, с решимостью сжав зубы, заглушить деятельность своих чувств, материальные желания не уйдут из нашего сердца. Все это в конечном итоге выльется в крохотку, гнев. Нам приходилось видеть тех, кто изматывал себя аскезой, искусственно удерживая чувства от деятельности. Это ожесточенные, злые люди. Поскольку их не интересует Господь, они не могут получить ни высшего освобождения, ни чувственных удовольствий. Все, что они могут, – это гневаться, и так, проклиная других или с гордостью демонстрируя другим свои сомнительные достижения, они впустую растрачивают все плоды, добытые ими в ходе мучительной аскезы. Известно, что йог, когда проклинает кого-то, расходует накопленную им мистическую силу. Таким образом, гнев не приносит ни освобождения, ни чувственных удовольствий, но просто сжигает все плоды материальной аскезы. Гнев столь же бесполезен, как никому не нужная грязь, скопившаяся в следе от коровьего копыта. Даже великие йоги, которым удается пересечь океан чувственных удовольствий, тонут в этой маленькой лужице, если они безразличны к Верховному Господу. Полубоги сказали, что преданные Господа выходят победителями из всех жизненных неурядиц, однако, как явствует из данного стиха, произнесенного теми же полубогами, это не относится к так называемым йогам, которые безразличны к преданному служению Верховному Господу.

ТЕКСТ 12

ити прагринатам тешам
стрийо 'тй-адбхута-даршанах
даршайам аса шушрушам
св-арчитах курватир вибхух

ити – так; прагринатам – которые возносили хвалу; тешам – в их присутствии; стрийах – женщин; ати-адбхута – необычайно прекрасных; даршанах – внешностью; даршайам аса – Он явил; шушрушам – благоговеинное служение; су-арчитах – великолепно украшенных; курватих – оказывавших; вибхух – всемогущий Господь.

Пока полубоги так восхваляли Всемогущего Верховного Господа, он неожиданно проявил перед их взором множество женщин, которые были изумительно красивы, великолепно украшены прекрасными одеждами и драгоценностями и занимались преданным служением Ему.

КОММЕНТАРИЙ: Избавив полубогов от гордыни, Господь Нара-Нараяна Риши явил им тем самым Свою беспричинную милость. Господь показал полубогам, которые гордились своей внешностью и спутницами, что Ему тоже служит множество женщин, каждая из которых своей красотой затмевает любую представительницу прекрасного пола, какая только снилась полубогам. Этим необыкновенно симпатичных женщин Господь создал Своей мистической силой.

ТЕКСТ 13

те деванучара дриштва
стрийах шрир ива рупиних
гандхена мумухус тасам
рупаударйа-хата-шрийах

те – они; дева-анучарах – последователи полубогов; дриштва – созерцая; стрийах – этих женщин; шрих – богиня удачи; ива – будто бы; рупиних – собственной персоной; гандхена – запах; мумухус – они смутились; тасам – женщин; рупа – красотой; аударйа – притягательной силой; хата – разрушено; шрийах – их великолепиие.

Когда спутники полубогов увидели очаровательно мистическую красоту женщин, созданных Нара-Нараяной Риши и вдохнули аромат их тел, умы их помутнились. Богатство их померкло перед великолепием этих женщин.

ТЕКСТ 14

тан аха дева-девешах
пранатан прахасанн ива
асам экатамам вриндхвам
са-варнам сварга-бхушанам

тан – им; аха – сказал; дева-дева-ишах – Бог всех богов; пранатан – которые

склонились пред Ним; прахасан ива – еле сдерживая улыбку; асам – из этих женщин; экатамам – одну; вриндхвам – пожалуйста, выберите; са-варнам – подходящую; сварга – для небес; бхушанам – украшением.

Верховный Владыка слегка улыбнулся и сказал представителям рая, которые склонялись ниц перед Ним: Пожалуйста, выберите одну из этих женщин, которую вы находите подходящей для вас. Она станет украшением райских планет.

КОММЕНТАРИЙ: Наблюдая за тем, как полубоги терпят поражение, Нара-Нараяна Риши еле сдерживался от смеха. Тем не менее, играя роль серьезного аскета, Он не рассмеялся. Полубоги, возможно, думали: «Рядом с этими женщинами мы просто неотесанные невежи», однако Господь ободрил их и предложил выбрать любую из них, какую полубоги посчитают равной себе. Этой красавице предстояло стать украшением райских планет.

ТЕКСТ 15

ом итй адешам адайа
натва там сура-вандинах
урвашим апсарах-шрештхам
пураскритйа дивам йайух

ом ити – произнеся ом как знак согласия; адешам – Его указ; адайа – приняв; натва – поклонившись; там – Ему; сура – полубогов; вандинах – слуги; урвашим – Урваши; апсарах-шрештхам – лучшую из апсар; пурах-критйа – поместив впереди (в знак уважения); дивам – на райские планеты; йайух – они возвратились.

Произнеся священный слог Ом, слуги полубогов выбрали Урваши, лучшую из Апсар. Поместив ее в знак уважения перед собой, они возвратились на райские планеты.

ТЕКСТ 16

индрайанамйа садаси
шринватам три-диваукасам
учур нарайана-балам
шакрас татраса висмитах

индрайа – Господу Индре; анамйа – поклонившись; садаси – в присутствии его спутников; шринватам – пока слушали; три-дива – трех райских планетных систем; окасам – обитатели; учух – они рассказывали; нарайана-балам – о силе Господа Нараяны; шакрах – Индра; татра – на это; аса – стал; висмитах – изумленный.

Прибыв во дворец Индры, слуги полубогов в присутствии обитателей трех небес, описали ему высшее могущество Нараяны. Когда Индра услышал о Нара-Нараяне Риши и осознал свое оскорбление, он был изумлен и испуган.

ТЕКСТ 17

хамса-сварупй авадад ачйута атма-йогам
даттах кумара ришабхо бхагаван пита нах
вишнух шивайа джагатам калайаватирнас
тенахрита мадху-бхида шрутайо хайасйе

хамса-сварупи – воплощаясь в облике лебедя, одной из Своих вечных форм; авадад – Он говорил; ачйутах – непогрешимый Господь; атма-йогам – о самоосознании; даттах – Даттатрея; кумарах – братья Кумары во главе с Санакой; ришабхах – Ришабхадева; бхагаван – Господь; пита – отец; нах – наш; вишнух – Господь Вишну; шивайа – на благо; джагатам – всего мира; калайа – в Своих частичных экспансиях; аватирнах – нисходя в этот мир; тена – Им; ахритах – были возвращены назад (из глубины Паталалоки); мадху-бхида – убийцей демона Мадху; шрутайах – изначальные тексты Вед; хайа-асйе – в воплощении с головой лошади.

Непогрешимая Личность Бога, Вишну, нисходил в этот мир в Своих разнообразных частичных воплощениях, таких как Господь Хамса [лебедь], Даттарейя, четверо Кумаров и наш отец, могучий Ришабхадева. В этих проявлениях Господь обучал науке самоосознания на благо всей вселенной. Воплотившись в форме Хайагривы Он убил демона Мадху и вернул Веды с адской планеты Паталалоки.

КОММЕНТАРИЙ: В «Сканда-пуране» утверждается, что повелитель вселенной, Господь Хари, однажды воплотился в облике юного брахмачари по имени Кумара, и поведал трансцендентное знание Санат-кумару.

ТЕКСТ 18

гупто 'пйайе манур илаушадхайаш ча матсье
крауде хато дити-джа уддхаратамбхасах кшмам
каурме дхрито 'дрир амритонматхане сва-приштхе
грахат прапаннам ибха-раджам амунчад артам

гуптах – была спасена; апйайе – во время разрушения; манух – Вайвасвату Ману; ила – планету Земля; ошадхайах – травы; ча – и; матсье – воплотившись в облике Рыбы; крауде – воплотившись в облике Вепря; хатах – был убит; дити-джах – демоничный сын Дити, Хираньякша; уддхарата – Им, который вызволил; амбхасах – из вод; кшмам – Землю; каурме – в облике Черепахи; дхритах – держал; адрих – гору (Мандара); амрита-унматхане – когда был пахтан (совместно полубогами и демонами); сва-приштхе – на Своей спине; грахат – от крокодила; прапаннам – предавшегося; ибха-раджам – царя слонов; амунчат – Он освободил; артам – страдавшего.

Явившись как Матсья Аватара (воплощение в форме рыбы) Господь защитил Сатйаврату Ману, Землю и ценные злаки. Он спас их от вод потопа. В своей форме вепря Господь убил Хираньякшу, сына Дити, подняв Землю из пучины вселенских вод. В форме черепахи Он держал Гору Мандара на Своей спине, чтобы добыть из океана амриту (напиток бессмертия). Господь спас Своего преданного – царя слонов, Гаджэндру, который испытывал ужасные страдания в схватке с крокодилом.

ТЕКСТ 19

самстунвато нипатитан шрамалан ришимш ча
шакрам ча вритра-вадхатам тамаси правиштам
дева-стрийо 'сура-грихе пихита анатха
джагхне 'сурендрам абхайайа сатам нрисимхе

самстунватах – которые возносили молитвы; нипатитан – свалившиеся (в воду, скопившуюся в следе от копыта коровы); шрамалан – аскеты; ришин – мудрецы; ча – и; шакрам – Индра; ча – и; вритра-вадхатах – из-за убийства Вритрасуры; тамаси – тьмой; правиштам – окутанный; дева-стриях – жены полубогов; асура-грихе – во дворце демонов; пихитах – заключенные в плен; анатхах – беспомощные; джагхне – Он убил; асура-индрам – царя демонов, Хираньякашипу; абхайайа – ради того, чтобы даровать бесстрашие; сатам – святым преданным; нрисимхе – в воплощении Нрисимхи;

Господь также освободил крошечных мудрецов аскетов – Валакхильев, когда они упали в лужу в следе от копыта коровы и Индра посмеялся над ними. Затем Господь спас и Индру, когда тот осквернился, получив греховную реакцию за убийство Вритрасуры. Когда жены полубогов были захвачены, и, беспомощные, заключены во дворец демонов, Господь спас и их. В Своем воплощении Нарасимхи Господь убил Хираньякашипу, царя демонов, чтобы избавить праведников от страха.

ТЕКСТ 20

девасуре йудхи ча даитйа-патин сурартхе
хатвантарешу бхувананй ададхат калабхих
бхутватха вамана имам ахарат балех кшмам
йачна-чхалена самадат адитех сутебхйах

дева-асуре – между полубогами и демонами; йудхи – в сражениях; ча – и; даитйа-патин – предводителей демонов; сура-артхе – на благо полубогам; хатва – убивая; антарешу – во время правления каждого Ману; бхуванани – все миры; ададхат – защищены; калабхих – Его разнообразными воплощениями; бхутва – став; атха – сверх того; ваманах – воплотившись в образе юного брахмана; имам – эту; ахарат – отобрал; балех – у Бали Махараджа; кшмам – землю; йачна-чхалена – под предлогом милостыни; самадат – передал; адитех – Адити; сутебхйах – сыновьям (полубогам).

Обычно Верховный Господь использует войны между демонами и полубогами, чтобы убивать предводителей демонов. Так Всевышний воодушевляет полубогов и защищает вселенную, проявляя Свои различные воплощения в течение правления каждого Ману. Господь также появился, как Вамана, и забрал у Бали Махараджи всё, попросив у него только три шага земли. Затем Господь вернул весь мир сыновьям Адити.

ТЕКСТ 21

нихкшатрийам акрита гам ча трих-сапта-критво
рамас ту хаихайа-кулапйайа-бхаргавагних
со 'бдхим бабандха даша-вактрам ахан са-ланкам
сита-патир джайати лока-мала-гхна-киритих

нихкшатрийам – свободной от представителей воинского сословия; акрита – Он сделал;

гам – Землю; ча – и; трих-сапта-критвах – трижды по семь раз (двадцать один раз); рамах – Господь Парашурама; ту – воистину; хаихайа-кула – династии Хайхая; апйайа – разрушение; бхаргава – идущий от Бхригу Муни; агних – огонь; сах – Он; абдхим – океан; бабандха – подчинил; даша-вактрам – десятиглавого Равану; ахан – убил; са-ланкам – и всех воинов его царства, Ланки; сита-патих – Господь Рамачандра, супруг Ситы; джайати – всегда победоносный; лока – всего мира; мала – скверну; гхна – которые разрушают; киртих – повествования о славе которого.

Господь Парашурама появился в семье Бхригу, и словно огонь сжег дотла династию Хаихайи. Так Господь Парашурама освободил Землю, истребив двадцать одно поколение кшатрийев. Тот же самый Господь появился, как Рамачандра, муж Ситадеви, и убил десятиглавого Равану вместе со всеми воинами Ланки. Пусть же этот Шри Рама, чья слава разрушает всю скверну мира, будет всегда победителем!

КОММЕНТАРИЙ: Как отмечает Шрила Шридхара Свами, Йогендры жили почти в одно время с Господом Рамачандрой, и потому они выражают Ему особое почтение, о чем свидетельствует слово джайати.

ТЕКСТ 22

бхумер бхараватаранайа йадушв аджанма
джатах каришйати сураир апи душкарани
вадаир вимохайати йаджна-крито 'тад-архан
шудран калау кшити-бхуджо нйаханишйад анте

бхумех – Земли; бхара – бремя; аватаранайа – уменьшить; йадушу – в династии Яду; аджанма – нерожденный Господь; джатах – примет рождение; каришйати – Он свершит; сураих – для полубогов; апи – даже; душкарани – великие подвиги; вадаих – хитрыми доводами; вимохайати – Он введет в заблуждение; йаджна-критах – тех, кто совершает ведические жертвоприношения; атат-архан – которые недостойны делать это; шудран – опустившихся людей; калау – в порочный век Кали; кшити-бхуджах – правителей; нйаханишйат – Он уничтожит; анте – в конце.

Чтобы облегчить бремя Земли, нерожденный Господь примет рождение в династии Йаду и совершит необычайные подвиги, невозможные даже для полубогов. Распространяя спекулятивную философию, Господь, в качестве Будды, введет в заблуждение недостойных исполнителей Ведических жертвоприношений. А явившись в конце эпохи Кали как Калки-аватара уничтожит всех выродившихся людей, выдающих себя за правителей.

КОММЕНТАРИЙ: В первых строчках данного стиха речь идет о явлении Кришны и Баларамы, которые уничтожили демонических правителей, ставших для Земли тяжким бременем. Шрила Джива Госвами отмечает, что и Будда, и Калки относятся к воплощениям Господа, которые имеют дело с шудрами, опустившимися людьми. Тот, кто проводит ведические жертвоприношения ради чувственных удовольствий, например ради поедания плоти невинных животных, вне всякого сомнения, является шудрой. Такими же шудрами являются и политические лидеры Кали-юги, которые, прикрываясь интересами государства, превращают жизнь простых граждан в ад.

ТЕКСТ 23

эвам-видхани джанмани
кармани ча джагат-патех
бхурини бхури-йашасо
варнитани маха-бхуджа

эвам-видхани – подобно этим; джанмани – воплощения; кармани – деяния; ча – и; джагат-патех – Господа вселенной; бхурини – бесчисленные; бхури-йашасах – чья слава не знает границ; варнитани – поведенные; маха-бхуджа – о сильнорукий царь Ними.

О могучерукий Царь, воплощения и деяния Господа Вселенной подобные тем, что я уже упомянул бесчисленны. Воистину, слава Верховного Господа безгранична.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А. Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к четвертой главе Одиннадцатой песни, которая называется «Друмила рассказывает царю Ними о воплощениях Господа».

ГЛАВА ПЯТАЯ

Нарада наставляет Васудеву

ТЕКСТ 1

шри-радговача
бхагавантам харим прайо
на бхаджантй атма-виттамах
тешам ашанта-каманам
ка ништхавиджитатманам

шри-радга увача – царь Ними сказал; бхагавантам – Верховная Личность Бога; харим – Хари; прайах – по большей части; на – никогда не; бхаджанти – кто поклоняется; атма-виттамах – каждый из вас в совершенстве познал науку о душе; тешам – их; ашанта – неуголенные; каманам – материальные желания; ка – какое; ништха – предназначение; авиджита – кто не способен управлять; атманам – собой.

Царь Ними спросил: Мои дорогие Йогендры, все вы являетесь наиболее совершенными в науке самоосознания. Поэтому, будьте милостивы, опишите мне место назначения тех (людей), которые никогда не поклоняются Верховной Личности Бога, Хари, не способны утолить свои материальные желания, и не контролируют самих себя.

КОММЕНТАРИЙ: В пятой главе одиннадцатой Песни Чамаса Риши объяснит, как пагубен путь, которому следуют те, кто неблагосклонно относится к преданному служению Верховной Личности Бога, а мудрец Карабхаджана расскажет о дхарма-аватарах, или воплощениях Господа, которые приходят специально, чтобы установить определенную религиозную практику, авторитетную для каждой конкретной эпохи.

Полубоги постоянно чинят препятствия на пути преданных Господа, как объяснялось в предыдущей главе. Но, по милости Верховного Господа, преданный перешагивает через них и, оставляя позади, продолжает свой путь к высшей цели.

У непреданных, однако, нет такой льготы. Стоит обусловленной душе потерять интерес к преданному служению Верховной Личности Бога, и ее тут же пленяют временные проявления материи и она превращается в раба пагубных желаний. Потеряв свою преданность Господу, обусловленная душа забывает то блаженство, которое в одной из пяти рас испытывают в духовном мире. Полубогам не под силу победить преданных, соблазняя чувственными удовольствиями, но сами полубоги привязаны к материальным формам, вкусам и ароматам. То же самое касается и непреданных, которых поработили материальные объекты восприятия и переживания, например, половая жизнь. Так, плаывая в призрачном мире воображаемых наслаждений, они забывают о вечных отношениях с Богом. И сейчас Видехараджа Ними просит Чавану Муни объяснить, что же ожидает этих сбитых с толку существ.

ТЕКСТ 2

шри-чамаса увача
мукха-бахуру-падебхйах
пурушасйашрамаих саха
чатваро джаджнире варна
гунаир випрадайах притхак

шри-чамасах увача – Шри Чамаса сказал; мукха – из лица; баху – рук; уру – бедер; падебхйах – стоп; пурушасйа – Верховного Господа; ашрамаих – четыре уклада духовной жизни; саха – с; чатварах – четыремя; джаджнире – появились; варнах – общественными сословиями; гунаих – благодаря гунам природы; випра-адайах – начиная с брахманов, притхак – разнообразные.

Шри Чамаса сказал: Каждый из четырех социальных укладов, начиная с брахманов, рожден посредством различных комбинаций качеств природы из лица, рук, бедер и стоп вселенской формы Верховного Господа. Подобным образом появились и четыре духовных уклада.

КОММЕНТАРИЙ: Система варнашрамы, предусматривающая наличие четырех социальных сословий и четырех укладов жизни, постепенно помогает очиститься тем, у кого нет спонтанного влечения к преданному служению Господу. Согласно Шридхаре Свами, брахманы появляются из гуны благости, кшатрии – из гуны страсти, смешанной с гуной благости, вайшьи – из сочетания гун страсти и невежества, а шудры – из гуны невежества. Представители четырех общественных сословий появились из различных частей тела Господа: Его лица, рук, бедер. Так же появились и четыре уклада жизни: брахмачари выходят из сердца Господа, семейные люди – из Его поясницы, ванапрастхи – из Его груди, а санньяси – из Его головы. Похожий текст есть в «Рик-самхите» (8.4.19), а также мы находим его в «Шукла-яджур Веде» (34.11) и «Атхарва Веде» (19.66):

брахmano 'сйа мукхам асид
баху раджанйах критах

уру тад асйа йад ваишйах
падбхайам шудро `джайата

«Брахман появился из Его лица, царь – из Его рук, вайшья – из Его бедер, а шудра родился из Его стоп».

Друмила и Авирхотра, двое из Йогендр, уже рассказали о чистом преданном служении Господу. А Чамаса Муни говорит о варнашрама-дхарме, системе, призванной постепенно очистить тех, кто враждебно настроен к Верховному Господу, и возвысить их до уровня любви к Богу, то есть изначального положения. Аналогичным образом и вселенская форма Господа, вират-рупа, – это воображаемая форма Бога, которая постепенно позволяет материалистам понять положение Личности Бога. Недалекие материалисты не воспринимают ничего, что лежит за пределами материи, потому им предлагается рассматривать окружающий мир как тело Верховного Господа. Имперсональная концепция, согласно которой Абсолютная Истина аморфна, всего лишь отрицание многообразия материального мира, который временен, она исключает какие-либо представления о духовной энергии Господа. Имперсональная точка зрения – это всего лишь еще одна разновидность мирских спекулятивных концепций. Верховный Господь полон духовных энергий, которыми правят хладини, безграничное блаженство, сандхини, вечное бытие, и самвит, всеведение. Из этого стиха явствует, что система варнашрамы, берущая начало во вселенской форме Господа, предлагается Господом обусловленным душам с тем, чтобы задействовать их социально и духовно и так постепенно вернуть домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 3

йа ешам пурушам сакшат
атма-прабхавам ишварам
на бхаджантй аваджананти
стханад бхраштах патантй адхах

Йах – тот кто; эшам – из них; пурушам – Верховному Господу; сакшат – непосредственно; атма-прабхавам – источнику мироздания; ишварам – высшему владыке; на – не; бхаджанти – поклоняются; аваджананти – не чтят; стханат – со своего положения; бхраштах – падшие; патанти – они падают; адхах – вниз.

Если кто-либо из представителей четырех варн и четырех ашрамов не поклоняется Личности Бога или намеренно не выказывает почтения Тому, кто является источником их собственного творения, они падут .

КОММЕНТАРИЙ: Слова этого стиха на бхаджанти относятся к тем, кто, по невежеству своему, не поклоняется Верховному Господу, а слово аваджананти, означает, что человек знает о положении Господа как Всевышнего, но, тем не менее, не чтит Его. Уже говорилось о том, что четыре сословия и четыре уклада духовной жизни изошли из тела Господа. Более того, Верховный Господь – источник всего сущего, как объясняется в «Бхагавад-гите» (10.8): ахам сарвасйа прабхавах. Слова стханад бхрастах объясняют, что из системы варнашрамы выпадают как и нестремящиеся узнать о Боге, так и те, кто, зная о трансцендентном величии Господа, все равно не выказывают Ему должного почтения. Слова патантй адхах означают, что человек, который пал с уровня варнашрамы, неизбежно начнет грешить, и даже совершая аскезы, он никогда не получит блага, постепенно он скатится к низшим формам существования, то есть его ожидает ад. Вишванатха Чакраварти Тхакура раскрывает причину, по которой человек оскорбляет Господа и деградирует: это происходит из-за того, что он не учится поклоняться истинному духовному учителю. Тот, кто с почтением кланяется истинному духовному учителю и служит ему, тем самым поклоняется и Верховному Господу. Без милости истинного духовного учителя даже верующий человек постепенно превращается в атеиста, оскорбляющего Господа глупыми измышлениями, и опускается до существования в аду. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакура объясняет, что упомянутый в этом стихе пуруша есть Гарбходакашайи Вишну, который прославлен в молитвах «Пуруша-сукта». Если человек гордится высоким общественным положением, если, движимый завистью, полагает, что Господь – тоже одно из творений природы и что нет абсолютного существа, дающего начало всем остальным, – этот возгордившийся глупец неизбежно выпадает из системы варнашрамы и превращается в неконтролируемое животное.

ТЕКСТ 4

дуре хари-катхах кечид
дуре чаййута-киртанах
стрийах шудрадайаш чаива
те 'нукампйа бхавадришам

дуре – далеко; хан-катхах – от бесед, где говорится о Верховной Личности Бога, Хари; кечит – много людей; дуре – далеко; ча – и; ачйута – непогрешимого; киртанах – славы;

стриях – женщины; шудра-адаях – шудры и другие классы падших; ча – и; эва – воистину; те – они; анукампях – заслуживают милости; бхавадришам – личностей, подобных вам.

Есть множество людей, имеющих мало возможностей принимать участие в разговорах о Верховной Личности Бога, Хари, и поэтому им трудно воспевать Его непогрешимую славу. Женщины, шудры и подобные им, всегда заслуживают снисхождения и милости великих личностей, подобных Вам.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе говорилось о людях, которые не имеют ни малейшего представления о славе Личности Бога (на бхаджанти), а также о тех, кто знает о Боге, но, тем не менее, высмеивает Его, либо утверждает, что Бог материален (аваджананти). А в этом стихе представителей первой категории, то есть людей, пребывающих в неведении о Боге, называют достойными того, чтобы обрести милость чистого преданного. Слово дуре указывает на человека, который почти что не имеет возможности слушать о величии Господа и прославлять Его. Вот как описывает эту категорию людей Вишванатха Чакраварти Тхакура: садху-санга-бхагйа-хинах, «лишенные общества святых и чистых преданных». Как правило, достигшие высот в духовной науке сознания Кришны избегают общения с женщинами и другими людьми низкого происхождения. Как правило, женщины полны всевозможных желаний, а шудры и прочие люди низкого происхождения привязаны к мирским привычкам: курению, алкоголю и женщинам. Чайтанья Махапрабху поэтому остерегает садху, то есть святых: им следует избегать тесного общения с женщинами и людьми низкого класса. Как следствие этого запрета, оказывается, что представители упомянутых выше категорий зачастую лишены возможности услышать, как святые прославляют Господа. Поэтому Шри Чамаса Муни просит царя быть особо милостивым именно к этим душам.

Наш духовный учитель, Его Божественная Милость Шрила Прабхупада, сделал возможным для каждого – мужчин и женщин всех сословий – участвовать в движении Сознания Кришны, за что подвергался жестокой критике в Индии. Кастовые брахманы и заиклившиеся на формальной стороне ритуала были шокированы тем, что Шрила Прабхупада доверил вайшнавскую культуру женщинам и потомкам семей низкого происхождения и даже давал им брахманическое посвящение. Но Шрила Прабхупада прекрасно понимал, что в этот век практически каждый человек – падший. Он видел: если духовная жизнь будет доступна лишь представителям так называемого высшего сословия, то ему не удастся распространить по всему миру истинное духовное движение. Милость Чайтаньи Махапрабху столь велика, а святое имя Кришны столь могущественно, что каждый – мужчина, женщина, ребенок и даже животное, – воспевая имя Кришны и вкушая прасадам, пищи, предложенной Господу, может очиститься. В движении Чайтаньи Махапрабху никто не запретит искреннему человеку двигаться по пути самоосознания к совершенству. Имперсоналисты и йоги, как правило, эгоистичны и обеспокоены лишь тем, как самому достичь осознания и обрести мистические силы. Но Вайшnavы всегда славилась состраданием к живым существам всех категорий.

Царь Ними и Нава-йогендры встретились и беседуют примерно во времена Господа Рамачандры, то есть сотни тысяч лет назад. Но в произнесенной всего лишь пять тысяч лет назад «Бхагавад-гите» Господь Кришна лично говорит, что каждый, не зависимо от своего положения в материальном мире, может стать самым дорогим слугой Господа, предавшись лотосным стопам Кришны без остатка. Поэтому падшие люди Кали-юги должны воспользоваться особой милостью Вайшнавов и, присоединившись к движению сознания Кришны, сделать жизнь совершенной – возвратиться домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 5

випро раджанйа-вайшйау ва
харех праптах падантикам
шраутена джанманатхапи
мухйанти амнайа-вадинах

випрах – брахманы; раджанйа-вайшйау; – царской семьи и вайшья; ва – или; харех – Верховного Господа, Хари; праптах – после того, как им было позволено приблизиться; пада-антикам – к лотосным стопам; шраутена джанмана – получив второе рождение через посвящение, согласно Ведам; атха – затем; апи – даже; мухйанти – сбитые с толку; амнайа-вадинах – принимая различные материалистичные философии.

С другой стороны, брахманы, члены царских семей и вайшйи, даже после того, как им было позволено приблизиться к лотосным стопам Верховного Господа, Хари, получив второе рождение через Ведическое посвящение, могут быть введены в заблуждение и принимать различные материалистические философии.

КОММЕНТАРИЙ: Недаром говорится: поверхностное знание губительно. В этом стихе обличаются те, кто безо всякой на то причины гордятся своим положением в обществе и,

как следствие, не желают совершенствоваться в поклонении Личности Бога. Мухйантй амнайа-вадинах: этих людей, влекомых чувственными удовольствиями, которые сулит высокое общественное положение в варнашраме, иллюзорная философия материализма притягивает сильнее, чем Абсолютная Истина, которая нематериальна. Как упоминается в том стихе, согласно Ведической системе, брахманы, кшатрии и вайшьи могут получить посвящение в Гаятри-мантру и стать дваждырожденными, то есть людьми, приобщившимися к высшей культуре. Они изучают Ведические писания, воспевают мантры из Вед, проводят культовые ритуалы и церемонии, поклоняются духовному учителю и Личности Бога, и так постепенно приближаются к лотосным стопам Верховного Господа. Но если, достигнув подобных высот, человек станет гордиться этим или же пленится райскими удовольствиями, которые, бесспорно, открываются последователям системы варнашрамы, то, сбивый с толку, он снова погружается в рутину рождения и смерти. Даже возвышенные полубоги могут пасть жертвами майи, польстившись на ее соблазны; об этом говорится в первом стихе «Шримад Бхагаватам»: мухйантй йат сурайах. Оправдывая свое желание наслаждаться мертвой материей, недалекие люди недооценивают важность поклонения Личности Бога (аваджананти), считают, что в том нет необходимости, и тем самым наносят себе непоправимый вред. Раздел Вед карма-канда, сулящий райские удовольствия в обмен на определенные ритуалы, они пытаются представить столь же важным, как и поклонение Верховному Господу. В «Бхагавад-гите» о таких псевдо-рационализаторах говорится:

Йам имам пушпитама вачам
правадантй авипашчитам
веда-вада-ратах партха
нанйад астити вадинах

«Людей со скудными знаниями очень привлекает цветистый язык Вед, которые призывают их совершать различные кармические обряды и ритуалы, чтобы подняться на райские планеты, родиться в богатой и знатной семье, обрести могущество и многое другое. Стремясь к чувственным удовольствиям и роскошной жизни, такие люди говорят, что нет ничего превыше этого». А яркий комментарий Шрилы Прабхупады подробно описывает тип людей, о которых говорится в этом стихе «Шримад Бхагаватам»: «Большинство людей не слишком разумны и по невежеству прельщаются кармической деятельностью, предписанной в разделе Вед, который называется карма-канда. Предел их мечтаний – вкушать чувственные удовольствия, наслаждаясь жизнью на райских планетах, где текут реки хмельного напитка, где много красивых женщин и все утопает в роскоши. В Ведах описано множество жертвоприношений джйотишомы. Говорится, что каждый, кто желает достичь райских планет, должен обязательно совершить это жертвоприношение, и невежды думают, что подобные предписания составляют суть ведической мудрости. Таким недалеким людям очень трудно обрести решимость, необходимую, чтобы действовать в сознании Кришны. Подобно тому как глупцы срывают цветки ядовитых деревьев, не подозревая, чем это чревато, те, кто не обладает знанием, прельщаются роскошью райских планет и доступными там чувственными удовольствиями.

В разделе Вед карма-канда сказано: тот, кто совершает чатурмасью, то есть на протяжении четырех месяцев налагает на себя определенные покаяния, получает право пить райский напиток сома-раса, дарующий бессмертие и непреходящее счастье. Даже на земле есть люди, которые мечтают отведать сома-расы, чтобы стать крепкими, здоровыми и способными неограниченно наслаждаться жизнью. Они не верят в путь освобождения из материального плена и очень привязаны к пышным ритуалам, сопровождающим ведические жертвоприношения. Такие люди – рабы своих чувств: им не нужно ничего кроме райских наслаждений. Известно, что на райских планетах есть роскошные сады, называемые Нандана-канана, где можно приятно провести время в обществе прекрасных, как ангелы, женщин и вволю напиток сома-расы. Такое счастье материально, его источником являются органы чувств, и есть немало людей, привязанных исключительно к этому преходящему счастью, которое дает им возможность почувствовать себя хозяевами материального мира».

Этот стих раскрывает важный момент: сбивание с толку материалисты, которых интересует лишь тот раздел Вед, что рассматривает мирскую деятельность (мухйантй амнайа-вадинах), не хотят считаться с высшей властью Личности Бога, Господа, которому принадлежит все сущее и который наслаждается им (бхоктарам йаджна-тапасам). В то же время они оставляют за собой право именоваться последователями Ведических принципов. Подобное двуличие подпитывается философами-материалистами, такими как Джаймини: они отвергают существование Бога как подлинную первопричину (ишварасиддхех) и потому в качестве высшей истины, когда-либо известной человечеству, выдвигают мирскую деятельность. Эти философы-лжеведантисы не на много лучше откровенных атеистов, а потому их можно отнести к категории анишвара-вадинах: тех, кто отрицает высшее положение Верховной Личности Бога. Неприближенные материалисты, следующие системе варнашрамы, упускают из вида Личность Бога, но в то же время хотят считаться возвышенными Арьянами, или дваждырожденными. Однако, согласно «Бхагаватам»

(11.5.3), – стханад бхрастах патантй адхах – они неизбежно деградируют до низших форм существования. И, как подтверждает употребленное в этом стихе слово мухйанти, их ожидает тьма невежества. Порой эти напыщенные люди объявляют себя гуру. Но Бхактисиддханта Сарасвати Тхакура, разоблачая их, называет этих людей не гуру, что значит «тяжелый», наполненный учением Вед, а лагху, легковесными и неосновательными. Выший долг каждого как перед собой, так и перед Личностью Бога, – оставить всякую мирскую деятельность, относящуюся либо к карме, либо к гйане, и всецело предаться лотосным стопам Господа. И лишь последний неудачник посчитает, что есть счастье большее, чем экстатическое предание лотосным стопам Гокулананды, Личности Бога.

ТЕКСТ 6

карманй аковидах стабдха
муркхах пандита-манинах
ваданти чатукан мудха
йайа мадхвйа гиротсуках

кармани – об особенностях кармической деятельности; аковидах – не знающие; стабдхах – раздуваемые от гордости; муркхах – глупцы; пандита-манинах – считая себя знатоками; ваданти – они говорят; чатукан – льстивые мольбы; мудхах – сбитые с толку; йайа – котормии; мадхвйа – сладкие; гира – слова; утсуках – жаждут;

Ничего не зная об искусстве деятельности, такие заносчивые глупцы, очарованные и привлечённые сладкими словами Вед, выдают себя за ученых авторитетов и предлагают льстивые молитвы полубогам.

КОММЕНТАРИЙ: Слова карманй аковидах относятся к тому, кто не знает, как нужно действовать, чтобы в будущем не попасть в зависимость от этих действий. Это искусство, и оно описано в «Бхагавад-гите»: йагйартхат карmano 'нйатра локо 'йам карма-бандханах. Любое действие должно быть совершено ради удовлетворения Вишну. Иначе оно станет причиной порабощения живого существа, которое попадает в круговорот рождения и смерти. Слово стабдхах, «раздутые от гордости», указывает на то, что несведущие люди, хоть и не знают, как нужно трудиться, тем не менее, не обращаются за помощью к преданным, которые владеют этим искусством, а также не внимают советам посланников Бога. Ослепленные сладкими обещаниями Вед, муркхи, или глупцы, думают: «Мы – истинные знатоки Вед; мы в совершенстве познали Ведь». Их внимание В Ведах притягивают такие фразы, как: апама сомам амритаабхума («Мы испили напиток сома, и теперь мы бессмертны»), или акшайтам ха вай чатурмасйа-йаджинах сукритам бхавати («Тот, кто совершит жертвоприношение чатурмасья, обретет неслыханное благочестие»), или йатра ношнам на шитам сйан на гланир напй аратайах («Так вознесем же мы на ту планету материального мира, где нет ни жары, ни холода, ни врагов, ни убытков»). Им невдомек, что даже Господу Брахме, творцу мира, суждено умереть, когда истечет время, отпущенное вселенной. Что уж говорить о материалистичных приверженцах Вед, которые в поисках удовольствий более высокого уровня, как лягушки по кочкам, перепрыгивают с одной райской планеты на другую. Сбитые с толку, эти знатоки Вед мечтают резвиться с апсарами, великолепными представительницами райского общества, которые искусны в пении, танце и в том, как пробуждать не поддающееся контролю желание. Таким образом, у человека, которого уводит в сторону райская фантазмагория, обещанная Ведами в разделе карма-канда, постепенно развивается менталитет атеиста. А в действительности назначение этого мира – быть предложенным Господу Вишну через жертвоприношение. Это постепенно возвышает обусловленную душу, и она попадает в вечную обитель, где не существует галлюцинаций мирских удовольствий. Однако последователи Вед материалисты, неоправданно гордясь своим положением, обрекают себя на вечное неведение о Господе Вишну, Его верховенстве и великолепии.

ТЕКСТ 7

раджаса гхора-санкалпах
камука ахи-манйавах
дамбхика манинах папа
вихасанти ачйута-прийан

раджаса – под преобладающим воздействием; гхора-санкалпах – имея отвратительные желания; камуках – похотливые; ахи-манйавах – их гнев подобен гневу змеи; дамбхиках – лживые; манинах – чрезмерно гордые; папах – грешные; вихасанти – они высмеивают; ачйута-прийан – тех, кто дорог непогрешимому Верховному Господу.

Под влиянием гуны страсти материалистичные последователи Вед обуреваемы ужасными желаниями и становятся крайне похотливыми. Их гнев подобен гневу змеи. Лживые, чрезмерно надменные и греховные в своем поведении они высмеивают преданных, которые очень дороги Господу Ачйуте.

КОММЕНТАРИЙ: Гхора-санкалпах – это отвратительные желания, например, следующий образ мыслей: «Он мне враг, так пусть же он умрет!» Под влиянием гуны страсти волны вожеления захлестывают обусловленную душу, и она шипит от гнева, подобно змее. Тому, кто горд и высокомерен, не оценить по достоинству скромных усилий преданных Господа, которые распространяют сознание Кришны. Он скажет: «Эти попрошайки поклоняются Господу Вишну, лишь для того, чтобы набить свой живот, они никогда не узнают, что такое счастье». Мошеннику-материалисту не понять трансцендентное положение преданных Личности Бога, которых воодушевляет и защищает Сам Господь.

ТЕКСТ 8

ваданти те 'нийонийам упасита-стрийю
грихешу маитхунья-парешу чашишах
йаджантй асриштанна-видхана-дакшинам
вриттайаи парам гхнанти пашун атад-видах

ваданти – говорят; те – они; анийонийам – друг другу; упасита-стрийях – те, кто поклоняются женщинам; грихешу – в своем доме; маитхунья-парешу – который существует лишь ради секса; ча – и; ашишах – благословения; йаджанти – они поклоняются; асришта – не совершая; анна-видхана – раздачу пищи; дакшинам – дары священникам; вриттайаи – ради средств к существованию; парам – только лишь; гхнанти – они убивают; пашун – животных; атад-видах – не ведая о последствиях своих поступков.

Такие ведические ритуалисты, оставив поклонение Господу, вместо этого практически поклоняются своим женам, и так их дома становятся храмами сексуальной жизни. Эти материалистичные домохозяева вдохновляют друг друга в своих причудах. Понимая ритуальное жертвоприношение, как необходимость для поддержания тела, они совершают неавторитетные церемонии, без раздачи пищи и вознаграждения брахманам, они жестоко убивают жертвенных животных, без малейшего понимания ужасных последствий своих поступков.

КОММЕНТАРИЙ: Ложная гордость не была бы полной без половых отношений. Потому домохозяин-материалист поклоняется жене, как источнику неослабного сексуального удовольствия; он не хочет поклоняться святым. Сам Господь в «Бхагавад-гите» (16.13) объясняет менталитет подобных несчастных людей:

идам адйа майа лабдхам
имама прапсийе маноратхам
идам астидам апи ме
бхавишйати пунара дханам

«Сегодня, – думает демон, – я получил хорошую прибыль, когда же мои планы осуществляются, я получу еще больше. Сейчас я владею неплохим состоянием, но в будущем оно станет еще больше».

Как правило, семейные люди материалисты считают себя очень набожными и религиозными. В их понимании истинное благочестие сводится к тому, чтобы обеспечить своих многочисленных домочадцев, и жизнь «безответственных» садху, которые не трудятся ради поддержания семьи, ни имеет с этим ничего общего. Они служат материальному телу и потому презрительно относятся к скромным брахманам, которые, как правило, не столь искусны в вопросах материального развития. Они считают брахманов попрошайками, недостойными подаяния, и жертвуют лишь в тех случаях, когда это престижно. Мадхвачарья говорит с связи с этим: упекшйа вай харим те ту бхутва йаджйах патань адхах. Тот, кто пренебрегает Верховным Господом и Его преданными, неизбежно падет, пусть даже он совершает жертвоприношения, гордится этим и считает себя великим. Иногда эти глупцы благословляют друг друга: «Да не переведутся в твоей жизни роскошные гирлянды, сандал и женщины!»

Мужчина, который подчиняется женской природе, сам уподобляется женщине. Мирские женщины эгоистичны, их не интересует преданное служение Верховному Господу, их волнует лишь собственное счастье и потому они с жадностью принимают служение мужа; а если вдруг он решает служить Верховной Личности Бога, это глубоко огорчает их. Запутавшись в своем нелепом раю, муж и жена поддерживают временное счастье друг друга. Им неприятно говорить или слышать о развлечениях Господа, они предпочитают обсуждать своих родственников. Но зрелые преданные Господа, развившие в себе гуноу благодати, всегда готовы пролить милость на обусловленных душ, подобных глупым животным. Часто, когда преданные Господа говорят о том, что человеку не пристало есть мясо, домохозяева-материалисты глубоко удивляются и спрашивают, действительно ли можно выжить, следуя вегетарианской диете. Материалисты не имеют ни малейшего представления о гунах природы, и тем более о духовном знании, и потому у этих обреченных людей нет иной надежды, кроме милости преданных Господа.

ТЕКСТ 9

шрийа вибхутйабхиджанена видйайа
тйагена рупена балена кармана
джата-смайенандха-дхийах сахешваран
сато 'ваманийанти хари-прийан кхалах

шрийа – своим имуществом (богатством и т.д.); вибхутйа – особыми способностями; абхиджанена – аристократическим происхождением; видйайа – образованием; тйагена – отрешенностью; рупена – красотой; балена – силой; кармана – совершением Ведических ритуалов; джата – которая рождается; смайена – этой гордостью; андха – ослепленный; дхийах – чей разум; саха-ишваран – а также и Саму Верховную Личность Бога; сатах – святых преданных; аваманийанти – они поносят; хари-прийан – которые очень дороги Господу Хари; кхалах – бессердечные люди.

Разум жестоко настроенных личностей ослепляется ложной гордыней, основанной на изобилии, богатстве, престижных семейных связях, образовании, отречении, личной красоте, физической силе и точном исполнении Ведических ритуалов. Опьяненные ложной гордостью они не оказывают уважения Верховному Господу и Его преданным.

КОММЕНТАРИЙ: Изначально, притягательные свойства, проявляемые обусловленной душой, присущи Верховной Личности Бога, источнику всех благих качеств. Свет луны – не что иное, как отраженный свет солнца. Подобно этому и живое существо способно в определенном количестве отражать достоинства Господа на протяжении короткого отрезка времени. Не зная этого, атеисты впадают в эйфорию, упиваясь этим отражением, и, ослепленные, осуждают Господа и Его преданных, тем самым обрекая себя на большую и большую неудачу. Их нелегко остановить; атеисты не осознают, что деградируют все сильнее и идут в ад.

ТЕКСТ 10

сарвешу шашват тану-бхритсв авастхитам
йатха кхам атманам абхиштам ишварам
ведопагитам ча на шринвате 'будха
mano-ратханам праваданти вартайа

сарвешу – во всех; шашват – вечно; тану-бхритсу – воплощенных живых существах; авастхитам – находится; йатха – точно так же как; кхам – небо; атманам – Высшая Душа; абхиштам – высший объект поклонения; ишварам – высший повелитель; веда-упагитам – прославляемый Ведами; на шринвате – они не слушают; абудхах – неразумные люди; манах-ратханам – о собственных удовольствиях; праваданти – они погружаются в обсуждение; вартайа – тем.

Личность Бога вечно находится в сердце каждого воплощенного существа; тем не менее Господь остается независимым, также, как всепроникающее небо не смешивается ни с каким материальным объектом. Господь является высшим объектом почитания и абсолютным повелителем всего. Он прославляется в Ведической литературе, но те, кто лишен разума, не слушают о Нем. Путешествуя на колеснице своего ума они предпочитают обсуждать другие темы.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите»: ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах. Цель всех Вед – познать Господа, который и есть Абсолютная Истина. И ведические писания, и достигшие самоосознания ачарьи открыто говорят об этом, но глупцам трудно усвоить эту простую истину. Им приятнее культивировать знания о сексе, обсуждая своих половых партнеров и делаясь сексуальным опытом. Они охотно рекомендуют друг другу лучшие рестораны, где готовят мясо, и восхищенно отзываются о наркотиках и спиртных напитках, подробно описывая производимый ими эффект и смакуя свой треховный опыт. В поисках чувственных удовольствий люди интенсивно общаются по телефону, встречаются в клубах и обществах, и с особым рвением отдаются любовным приключениям, азартным играм и пьянству, наводняя свою жизнь невежеством. У них нет ни времени, ни желания говорить об Абсолютной Истине, Кришне. К несчастью, глупцы отвергают Верховного Господа, и, чтобы привести их в чувство, Он сурово наказывает их. Все принадлежит Верховному Господу, и все предназначено для Его удовольствия. И когда живое существо действует, руководствуясь этим принципом, оно испытывает безграничное счастье. Йена саттвам шуддхийед йасмад брахма-саукхйам тв анантам. В мирских вещах нет счастья, и потому, чтобы вернуть эти опьяненные души в реальную жизнь, Господь, из сострадания, наказывает их. Но, к сожалению, материалистичные люди не прислушиваются, ни к советам Верховного Господа в «Бхагавад-гите», ни к советам его представителей, говорящих со страниц «Шримад Бхагаватам» и подобных произведений. Ищущие мирских удовольствий люди считают себя весьма значимыми и сведущими. Каждый полагает, что он

самый разумный, и потому не находит времени на то, чтобы услышать истину. Но все же, как явствует из этого стиха, Верховный Господь, пребывая в сердце обусловленной души, терпеливо ждет, побуждая живое существо признать Господа, который совсем близко. С момента признания Верховного Господа обусловленной душой начинается ее благой путь к счастью.

ТЕКСТ 11

локе вйавайамиша-мадйа-сева
нитйа хи джантор на хи татра чодана
вйавастхитис тешу виваха-йаджна
сура-грахаир асу нивриттир ишта

локе – в материальном мире; вйавайа – потворство сексуальным желаниям; амиша – мяса; мадйа – и алкоголя; севах – употребление; нитйах – всегда присутствует; хи – на самом деле; джантох – в обусловленном живом существе; на – не; хи – на самом деле; татра – в связи с этим; чодана – любое указание писаний; вйавастхитих – предписанные правила; тешу – в этой; виваха – в священном браке; йаджна – проведение жертвоприношения; сура-грахаих – принятие ритуального вина; асу – этих; нивриттих – конец; ишта – желаемый итог.

В материальном мире обусловленная душа всегда имеет склонность к сексу, мясоедению и одурманивающим веществам. Писания никогда не поощряют такую деятельность. Несмотря на то, что предписания Вед предусматривают секс в освященном браке, употребление мяса, предложенного в процессе жертвоприношения и принятие ритуальных кубков вина, такие церемонии предназначены для того чтобы человек в конце концов отрекся от всего этого.

КОММЕНТАРИЙ: Материалистичных людей, не обладающих чистым сознанием Кришны, всегда будут притягивать чувственные удовольствия: недозволенные половые отношения, употребление мяса и одурманивающих средств. Находясь в плену телесной концепции существования, они хотят, чтобы их жизнь походила на непрекращающуюся вечеринку, где едят, пьют и веселятся, и не собираются отказываться от этого временного удовольствия. Именно к таким людям обращены многочисленные предписания Вед, где описываются ритуалы, позволяющие определенное материальное удовольствие, но в упорядоченном виде. Так обусловленная душа, принимая образ жизни и аскезу, предписываемые Ведами, то есть, упорядочивая свои наслаждения, пусть и косвенным образом, но приучается поклоняться Верховному Господу. Очищаясь, живое существо постепенно развивает более высокий вкус, и его начинает притягивать уже непосредственно духовная природа Господа.

Приверженцы раздела Вед карма-канда заявляют порой, что ни в коем случае нельзя отказываться от материальных плодов, которые дает совершение Ведических ритуалов, ибо так гласят священные писания. Например, в Ведах говорится, что в определенное время года, мужчине следует иметь интимные отношения с женой, предварительно очистившей себя должным образом, как минимум, спустя пять дней по окончании ее менструального периода. То есть, долг ответственного семьянина – иметь половые отношения, освященные писаниями.

Вот как это указание объясняют ачарьи-вайшнавцы. Подавляющее большинство мужчин в материальном мире, похотливо жаждет страстных отношений с каждой симпатичной женщиной, если не просто с каждой женщиной. И если обыкновенный мирской мужчина готов иметь отношения лишь со своей законной женой, – это, несомненно, достойно похвалы. Но, увы, близость порождает неуважение, и общая тенденция такова, что муж, со временем, начинает испытывать к жене зависть, либо обиду, и тогда у него появляется желание сексуальной связи с другими женщинами. Подобное отношение греховно и отвратительно. И, чтобы предотвратить возникновение желания недозволенных сексуальных отношений с другими женщинами, Веды предписывают мужчине вступать в связь с собственной женой для зачатия детей. Не будь подобного указания в Ведах – значительная часть мужчин отвергла бы своих жен, вступая в недозволенные отношения с другими женщинами, тем самым оскверняя их.

Но это предписание, обращенное к обусловленным существам, не имеет никакого отношения к возвышенным душам, которые находятся на духовном уровне и трансцендентны к материальному половому желанию. Как утверждает этот стих, нивриттир ишта, истинная цель Вед – вернуть душу домой, обратно к Богу, в духовный мир. Господь Кришна откровенно говорит в «Бхагавад-гите»: йам йам вапи смаран бхавам тйаджатй анте калеварам, наше будущее тело определяется тем, о чем мы думаем в момент смерти.

анта-кале ча мам ева
смаран муктва калеварам
йах прайати са мад-бхавам
йати настй атра самшайах
(Бг. 8.5)

Если человек вспомнит о Кришне, он мгновенно перенесется в Его вечную обитель. И, учитывая, что назначение всех Ведических писаний – познать Кришну (ведаиш ча сарваирахам ева ведйах), погруженность в материальные чувства – не важно, дозволенным или недозволенным образом – никак не может быть конечной целью Вед. И Веды лишь для того предписывают упорядоченную половую жизнь в браке, чтобы предотвратить греховные, недозволенные отношения. И не следует думать, что глубокая привязанность к обнаженному телу жены есть совершенство самоосознания или результат облагораживания Ведами. Истинное совершенство духовной жизни в том, чтобы освободиться от материальных желаний, нивриитти, и сосредоточить ум на Кришне.

Существует ряд предписаний, контролирующих потребление мяса и спиртного. Тем, кто не может жить без мяса, Веды предписывают проводить церемонии, которые разрешают поедать животных, имеющих по пять когтей, а именно: носорога, черепаху, кролика, дикобраза и ящерицу. Так же существует узкий круг жертвоприношений, проводимых в строго установленные дни, очень дорогостоящих, позволяющих потребление определенного сорта спиртных напитков. В остальных случаях распитие спиртного, равно как и бессердечное убийство животных, запрещено. Эти же церемонии очищают человека, и со временем он теряет вкус к подобному рода вещам. Предписания Вед, ведущие к постепенному ограничению чувственных удовольствий, называются видхи. А к категории нийама относятся указания делать то, что человек, как правило, делать не склонен. Например, в Ведах говорится: ахар ахах сандхйам упасита, «мантру гаятри повторяют каждый день трижды». Или такое предписание: магха-снамам пракурвита, «омовение принимают ежедневно, даже в холодные зимние месяцы». Тут речь идет о действиях, которые человек не станет выполнять в обычных условиях.

Хотя существуют указания, запрещающие пренебрегать законной женой, нет указаний, запрещающих бы полный отказ от мясоедения. Иначе говоря, убийство животных настолько отвратительно, что, хотя некоторые предписания и делают уступку для людей, склонных к насилию, человеку лучше вообще отказаться от этих жестоких действий, ибо даже легкая неточность в выполнении подобного рода жертвоприношений способна превратить его жизнь в хаос.

Тот, кто, продвинулся духовно, воспевая мантру Харе Кришна, как проповедует Шри Чайтанья Махапрабху, должен совсем отказаться от чувственных удовольствий. Когда преданный Кришны оправдывает свою привязанность к мясу, алкоголю и сексу священными писаниями, он поступает двулично и совершает тем самым десятое оскорбление святого имени.

И особенно порицается, если вдруг человек, принявший жизнь в отречении, триданди-санньясу, начинает интересоваться адресованными семейным людям указаниями Вед, предписывающими упорядоченную половую жизнь. Согласно Шриле Дживе Госвами, это недопустимо. Утверждения Вед, подобные следующему тексту из «Ману-самхиты», не должны сбивать с толку саньяси-вайшнавов:

на мамса-бхакшане дошо
на мадйе на ча маитхуне
правриттир еша бхутанам
нвриттис ту маха-пхала

«Нельзя осуждать людей за то, что они едят мясо, пьют вино и вступают в сексуальные отношения, ибо это естественно для обусловленной души. Но пока человек не откажется от греховных действий, ему не обрести истинного совершенства жизни».

В «Крия-видхане» объясняется, что сексуальные отношения допустимы лишь для зачатия детей в жертвоприношении вамадева, или гарбходхана-самскаре. Также говорится, что в поклонении Господу Хари, в жертвоприношениях, посвященным предкам и полубогам используются определенные виды мяса. Также допустимо почтить опьяняющий сок сома. Но если подобные подношения прельстят брахмана, он осквернится. Принося эти дары в жертву, брахман никогда не принимает их для себя: ни мяса, ни спиртного. Все это назначалось для кшатриев, для которых не считается грехом вкушать плодов подобных жертвоприношений.

Но в движении сознания Кришны мы можем наблюдать, как тот, кто действительно хочет стать серьезным преданным Господа Кришны, тут же оставляет все материальные жертвоприношения. В чистом преданном служении нет места жертвоприношениям, целью которых являются материальные плоды. Чайтанья Махапрабху потребовал от своих искренних последователей двадцать четыре часа в сутки проводить в шраванам киртанам вишнох, то есть слушая о Верховном Господе и воспевая Его славу. Тому, кто считает себя последователем Чайтаньи Махапрабху и кто действительно хочет возвратиться домой, обратно к Богу, не следует прельщаться Ведическими ритуалами, дающими материальные плоды; их задача – привлечь тех, кто безнадежно погряз в материали, чьи представления и жизни строятся на грубом теле. Последователи Чайтаньи Махпрабху сторонятся сомнительных ритуалов.

ТЕКСТ 12

дханам ча дхармаика-пхалам йато ваи
джанам са-виджанам анупрашанти
грихешу йунджанти калеварасйа
мритйум на пашйанти дуранта-вирийам

дханам – богатство; ча – также; дхарма-ека-пхалам – чей единственно совершенный плод; йатах – из которой (религиозной жизни); ваи – поистине; джанам – знание; са-виджанам – а также непосредственное осознание; анупрашанти – и последующее освобождение от страданий; грихешу – на свой дом; йунджанти – они расходуют; калеварасйа – их материального тела; мритйум – смерть; на пашйанти – не понимают; дуранта – неотвратимо; вирийам – чье влияние.

Именно религиозность является настоящим плодом достигнутого богатства. На её основе можно достичь философского понимания жизни, которое окончательно вызревает в непосредственное восприятие Абсолютной Истины и освобождение от всех страданий. Однако, материалисты используют свое богатство для улучшений дома и семьи. Они не состояни увидят, что неминуемая смерть вскоре уничтожит хрупкое материальное тело.

КОММЕНТАРИЙ: То, что приходит в собственность хозяина, называется дханам, или богатство. Недалекий человек все с большим и большим рвением расходует с трудом нажитое благосостояние в своих собственных интересах и в нуждах семьи, и потому не видит, как упорно приближается смерть и к нему и к его родственникам и друзьям. Мритйух сарва-хараш чахам: Верховный Господь придет как непобедимая смерть, которая расходовать конец любой материальной ситуации. И даже семейному человеку следует расходовать свои сбережения в целях духовного прогресса, как собственного, так и родственников. В движении сознания Кришны многие домохозяева живут простой, мирной жизнью; это глубоко верующие люди, которые расходуют средства на практику сознания Кришны у себя дома, а также помогая брахмачари и санньяси, которые живут в отречении и активно проповедуют сознание Кришны широкому кругу слушателей. И такие семейные люди, даже если и не посвящают себя стопроцентно сознанию Кришны, со временем обретают глубокое понимание принципов существования и, в конечном итоге находят трансцендентное прибежище у лотосных стоп Кришны. Так они избавляются ото всех беспокойств, с которыми неразрывно связано обусловленное существование, а именно: от рождения, старости, болезни и смерти. Без сознания Кришны жизнь скудна. И бедным материалистам, чье видение ограничено, не понять, что истинное богатство – это разум, возвышенный до уровня сознания Кришны, любви к Богу. В материалистичных семьях родители воспитывают своих детей животными, внушая им, что единственная цель – это почет и удовольствия. Они опасаются, как бы их дети, всерьез заинтересовавшись духовной практикой, не отказались от амбиций в материальной жизни. Но смерть вдребезги разбивает и усилия и планы нищих духовно материалистов. Если же человек использует свои средства в целях сознания Кришны, да и сами отношения в семье развивает в данном направлении, то он становится способным отличить временное от вечного, материю от духа, тревогу от блаженства; так живое существо освобождается и, оставив теоретическое знание позади, обретает высшее, совершенное богатство – вечную жизнь в сознании Кришны. Знание, полученное через чувственное восприятие, пратйакша-гйана, ограничено и не имеет смысла без духовной теории, парокша-гйаны, которая, при надлежащем культивировании, постепенно приводит к прямому познанию души, апарокша-гйану. Слово анупрашанти, употребленное в этом стихе, указывает на то, что духовное знание (вигйанам) позволяет человеку достичь состояния совершенного умиротворения и совершенного счастья, о которых обусловленная материалистичная душа даже и не помышляет и которые длятся вечно.

ТЕКСТ 13

йад гхрана-бхакшо вихитах сурайас
татха пашор алабханам на химса
евам вйавайах праджайа на ратйа
имам вишуддхам на видух сва-дхармам

йат – из-за того что; гхрана – через запах; бхакшах – принятием; вихитах – наслаждаются; сурайах – вина; татха – аналогичным образом; пашох – жертвенного животного; алабханам – убийство согласно предписаниям; на – не; химса – необузданное насилие; эвам – и точно так же; вйавайах – половые отношения; праджайа – с целью зачать ребенка; на – не; ратйаи – для чувственных удовольствий; имам – это (как явствует из предыдущего стиха); вишуддхам – самый чистый; на видух – они не понимают; сва-дхармам – своих истинных обязанностей.

Согласно Ведическим предписаниям, вино предложенное на жертвенных церемониях,

должно употребляться через вдыхание аромата, а не через питье. Подобно этому допускаются жертвоприношения животных, но нет указаний для их массовой бойни. Секс также разрешен, но только в браке для зачатия детей, а не для чувственной эксплуатации тела. Однако, к несчастью, лишенные разума материалисты не могут понять, что их предписанные обязанности должны исполняться чисто на духовной основе.

КОММЕНТАРИЙ: Мадхвачарья говорит следующее о принесении в жертву животных:

йаджнешв алабханам проктам
деватоддешатах пашох
химса нама тад-анийатра
тасмат там начаред будхах
йато йаджне мрита урдхвам
йанти деве ча паитрике
ато лабхад алабханам
сваргасйа на ту маранам

Как он объясняет, в некоторых местах Веды советуют приносить животных в жертву, совершая надлежащие ритуалы, цель которых – умиловить Верховного Господа, либо одного из полубогов. Разумный человек должен понимать, что убийство животных, не согласованное с четким руководством Вед, осуществляемое по собственной прихоти, есть жестокое насилие, которое нужно прекратить. Если животное приносят в жертву по всем правилам, оно тут же возносится на райские планеты, где обитают полубоги и предки. Эти жертвоприношения осуществляются не для того, чтобы убить животное, но для того, чтобы доказать силу Ведических мантр, благодаря которой существо, приносимое в жертву, мгновенно обретает лучшие условия существования. Но в нашу эпоху не найти квалифицированных брахманов, способных верно произносить мантры, и жертвенные арены превращаются попросту в мясные лавки. Поэтому Господь Чайтанья запретил принесение животных в жертву. В эпоху, предшествующую нынешней, бессовестные люди пытались доказать, неверно толкуя суть Ведических жертвоприношений, будто убийство животных и потребление в пищу мяса вполне допустимы. Тогда, чтобы опровергнуть этот гнусный предлог, явился Господь Будда. Его приход прославляет Джаядева Госвами:

ниндаси йаджна-видхер ахаха шрути-джатам
садайа-хридайа даршита-пашу-гхатам
кешава дхрита-буддха-шарира
джайа джагад-иша харе

Предоставляя живому существу возможность очиститься, Господь идет на некоторые уступки в священных писаниях. Обусловленной душе, увы, свойственны четыре изъяна, один из которых – склонность к обману. Именно этим и объясняются попытки злоупотребить состраданием Господа. Веды предписывают ритуалы, которые, хотя и кажутся материалистичными, дают возможность постепенно очиститься, одновременно удовлетворяя чувства. Забывая, для чего предназначены эти церемонии, обусловленная душа деградирует все сильнее, погружаясь в невежество и отождествляя свое существование с телом. Она перестает вписываться в систему варнашрама и в следующей жизни рождается в том обществе, где есть место насилию, по глупости своей, принимая обрывки универсальных религиозных принципов, превалирующих в неведическом обществе, за единственно существующую религию души. Это ведет к фанатизму и сектантству, догматичным религиозным взглядам. Эти несчастные люди совершенно забыли о своем вечном назначении и воспринимают мир в искаженном свете.

ТЕКСТ 14

йе тв аневам-видо 'сантах
стабдхах сад-абхиманинах
пашун друкхйанти вишрабдхах
претйа кхаданти те ча тан

йе – те, кто; ту – но; аневам-видах – не зная сути; асантах – в высшей степени нечестивые; стабдхах – угрызений совести; сат-абхиманинах – считая себя святыми; пашун – животным; друкхйанти – вредят; вишрабдхах – невинно доверяют; претйа – оставив нынешнее тело; кхаданти – они поедают; те – те животные; ча – и; тан – их.

Грешники, не ведающие о настоящих религиозных принципах, тем не менее считают себя праведниками и без угрызения совести совершают насилие над невинными животными, которые полностью доверяют им. В своих следующих жизнях они будут съедены теми же самыми созданиями, которых убили .

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих позволяет пронаблюдать отклонения в сознании тех, кто не подчиняется Верховному Господу, Личности Бога, и Его законам. Как утверждается в «Шримад Бхагаватам», харав абхактасйа куто махад-гунах: непреданный не подчиняется высшей власти Верховного Господа, и постепенно его одолевают греховные пристрастия, в результате чего ему приходится невыносимо страдать. В странах Запада, например, в Америке, люди считают себя исключительно праведными душами и некоторые даже заявляют, что они пророки или же представители Господа. Нет числа животным, которых эти глупцы, гордясь своей набожностью, без страха и сомнения жестоко убивают в свое удовольствие на скотобойнях и на охоте. А в штате Миссисипи периодически проводят праздник свиньи, во время которого люди целыми семьями получают удовольствие, наблюдая, как на их глазах режут свинью. И бывший президент Соединенных Штатов, родом из Техаса, считал невозможным проведение ни одного общественного мероприятия без того, чтобы зарезать корову. Эти люди заблуждаются, думая, что строго следуют закону Божьему, и подобное безрассудство и высокомерие приводят к утрате связи с действительностью. Выращивая животное на мясо, человек хорошо кормит его, радуясь, что животное набирает вес. Будущего убийцу животное принимает за заботливого хозяина. И когда, в конце концов, хозяин появится с наточенным ножом или пистолетом в руках, животное думает, что это всего лишь шутка. И лишь в последнюю минуту оно понимает, что хозяин есть сама смерть. В Ведах четко сказано: хозяин, жестоко убивающий невинных животных, будет точно так же убит в следующей жизни.

мам са бхакшайитамутра
йасйа мамсам ихадмй ахам
етан мамсасйа мамсатвам
праваданти манишинах

«Существо, плоть которого я поедаю сейчас, будет поедать меня в следующей жизни». И сведущие авторитеты объясняют, что поэтому мясо называют «мамса». Нарада Муни поведал царю Прачинабархи на страницах «Шримад Бхагаватам» о жестокой участи, которая постигнет того, кто убивает животных.

бхо бхох праджапате раджан
пашун пашйа твайадхваре
самджнапитан джива-сангхан
ниргхринена сахасрашах
эте твам сампратикшанте
смаранто ваишасам тава
сампаретам аях-кутаиш
чхиндантй уттхита-манйавах

«О царь, повелевающий своим народом, узри же на небесах тех животных, которых ты безжалостно убил во время жертвоприношений. Все эти животные ждут твоей смерти, чтобы отомстить тебе а нанесенные им смертельные раны. Когда ты умрешь, они будут в ярости пронзять твое тело железными рогами». («Бхагаватам», 4.25.7-8) Убийцы животных получают наказание на планете бога смерти, под присмотром самого Ямараджи. Иными словами, тот, кто убивает животных или ест мясо, оказывается в долгу перед существом, пожертвовавшим своим телом ради удовольствия мясоеда. И вернуть это долг мясоеду придется в следующей жизни, отдав свое тело на съедение. И это подтверждается Ведическими писаниями.

ТЕКСТ 15

двишантах пара-кайешу
сватманам харим ишварам
мритаке санубандхе 'смин
баддха-снехах патантй адхах

двишантах – завидуя; пара-кайешу – (душам) в телах других; сва-атманам – их истинное «Я»; харим ишварам – Верховной Личности Бога, Хари; мритаке – внутри трупа; са-анубандхе – вместе со всем, что связано с ним; асмин – это; баддха-снехах – их привязанность связывает; патантй – они падают; адхах – вниз.

В этом мире обусловленные души буквально млеют от любви к своим тленным материальным телам и родственникам. В своей гордыне и глупости они завидуют остальным живым существам и Верховной Личности Бога, Хари, который пребывает в сердцах всех живых существ. Так завидуя другим, обусловленные души скатываются вниз.

КОММЕНТАРИЙ: Зависть материалистов к животным находит свое выражение в жестоким убийстве. Обусловленные души завидуют также и людям и Самому Господу, который пребывает в теле каждого существа. Зависть по отношению к Господу выражается в

пропаганде атеизма и ложных теорий, высмеивающих тот факт, что каждый является вечным слугой Бога. А результат зависти к остальным людям – войны, террор, жестокое правительство и нечестный бизнес. Грешное тело подобно трупу, но оно зачаровывает этих людей, чья любовь затем распространяется и на детей и на все, что связано с телом. В основе этого чувства – ложная гордость. Шрила Мадхвачарья цитирует следующий стих из «Хари-вамши»:

аптатвад атма-шабдоктам
свасминн апи парешу ча
дживад анйам на пашйанти
шрутваивам видвишанти ча
етамс твам асуран виддхи
лакшанаих пурушадхаман

«Всевышнего называют атмой, ибо Он и внутри себя, и внутри других. Некоторых раздражают повествования о Верховном Господе, и они открыто отвергают существование кого-то высшего, отличного от них. Эти люди – демоны. Характерные признаки выдают в них низших из людей».

ТЕКСТ 16

йе каивалйам асампрапта
йе чатиташ ча мудхатам
траи-варгика хй акшаника
атманам гхатайанти те

йе – те, кто; каивалйам – учение об Абсолютной Истине; асампрапта – не обрел; йе – кто; ча – также; атитах – преодолел; ча – также; мудхатам – явное невежество; траи-варгиках – посвятил себя благочестивой жизни, преследующей три цели; хи – по-настоящему; акшаниках – не имея ни минуты на то, чтобы задуматься; атманам – своей истинной сущности; гхатайанти – убийцы; те – они.

Те, кто не достигли знания об Абсолютной Истине, но тем не менее находятся выше тьмы полного невежества, в основном следуют по тройственному пути благочестивой материальной жизни, а именно дхармы – исполнению предписанных обязанностей, артки – экономическому развитию и камы – удовлетворению чувств. Не имея времени для размышления о какой-либо высшей цели, они становятся убийцами своей собственной души.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто совершенно погряз во тьме невежества, и потому лишен даже возможности жить благочестиво, без конца грешит и невыносимо страдает. Случается, что эти страдания приводят таких людей к преданным Господа Хари, где они и находят прибежище. Благословленные трансцендентным общением, они могут взойти на высшую ступень сознания Кришны.

Но тот, кто менее греховен, не подвержен страданиям материальной жизни в той же мере, и потому в нем развивается ложное ощущение того, что благополучие возможно в этом мире. Благочестивые, в материальном смысле, люди, как правило, процветают, они красивы, у них замечательная семья; и они гордятся всем этим. Они не стремятся к общению с преданными Господа, не желают и получать их наставлений. Но, увы, любая материальная деятельность, будь она благочестивой или нет, неизбежно осквернена грехом. Тот, кто гордится своим благочестием, что, в общем-то, не является естественным положением, и не хочет слышать о Кришне, рано или поздно падет. Каждое живое существо – вечный слуга Кришны, Верховной Личности Бога. А значит, пока мы не предались Кришне – всякое состояние неблагочестиво по определению. Очень важно слово акшаниках («не имея ни минуты на то, чтобы задуматься»). Люди мирского склада не могут потратить в интересах вечной души хотя бы мгновение. Это признак явного невезения. Своим упрямством они уготовливают мрачное будущее, откуда им не вырваться долгое время, и потому их считают убийцами души.

Пациента, который начал принимать лекарства, назначенные заботливым врачом, радуют первые результаты лечения. Но если он, довольный тем, что дело пошло на поправку, перестанет следовать указаниям доктора, считая, что уже здоров, он заболит вторично. Слова йе каивалйам асампрапта подчеркивают, насколько далеко материальное благочестие от совершенного знания об Абсолютной Истине. Если человек перестает совершенствоваться духовно, до того как обрел лотосные стопы Кришны, его ожидает неизбежное падение в самую неприятную ситуацию материального существования, даже если он осознал сияние Брахмана. Как утверждает «Шримад Бхагаватам», арухья кричхрена парам падам татах патанти адхах.

ТЕКСТ 17

эта атма-хано 'шанта
аджане джнана-манинах

сиданти акрита-критйа вай
кала-дхваста-маноратхах

эте – эти; атма-ханах – убийцы души; ашантах – лишены покоя; аджнана – в неведении; джнана-маниах – самонадеянно считают, будто знают; сиданти – они страдают; акрита – не исполняя; критйах – свой долг; вай – воистину; кала – ввременно; дхваста – разрушены; манах-ратхах – их эгоистичные желания.

Убийцы души всегда беспокойны, потому что считают, что человеческий разум в конечном счете предназначен для улучшения материальной жизни. Пренебрегая своими истинными, духовными обязанностями, они всегда страдают. Они наполнены великими надеждами и мечтами, но, к сожалению, все это разрушается неотвратимой поступью времени.

КОММЕНТАРИЙ: Подобный стих мы находим в «Шри Ишопанишад» (3):

асурйа нама те лока
анджена тамасавритах
тамс те претйабхигаччханти
йе ке чатма-хано джанах

«Убийце души, кем бы он ни был, уготованы планеты, известные как миры безверия, погруженные в темноту и невежество».

ТЕКСТ 18

хитватма-майа-рачита
грихапатйа-сукрит-стрийах
тамо вишанти аниччханто
васудева-паран-мукках

хитва – оставляя; атма-майа – иллюзорной энергией Высшей Души; рачитах – созданные; гриха – дом; апатйа – детей; сукрит – друзей; стрийах – жену; тамах – во тьму; вишанти – они погружаются; аниччхантах – против воли; васудева-парак-мукках – тот, кто отвернулся от Господа Васудевы.

Те, кто отворачиваются от Верховного Господа, Васудевы, пребывая под чарами майи, в конце концов вынуждены оставить свои так называемые дома, детей, друзей, жен и любовниц, которые были созданы иллюзорной энергией Верховного Господа, и отправляются против своей воли в темнейшие области вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Живое существо поворачивается спиной к Верховной Личности Бога и пытается насладиться временными удовольствиями. В результате обусловленная душа получает лишь беспокойство и тревогу, порожденные необходимостью заботиться о поддержании детей, жены, друзей, дома и целой нации, но все это временно. В конце концов, все это будет отобрано, и тогда душа, сбитая с толку, в глубоком разочаровании, случается, ищет прибежища в безличной концепции Бога и в освобождении. Поэтому не важно, в погоне ли за чувственными удовольствиями или избегая их, пытаюсь слиться с безличным сиянием Господа, Брахмане, – обусловленная душа всегда в невежестве. Но изначальное положение живого существа – служить своему господину, Высшей Личности. И пока живое существо не поменяет своего отношения к Верховной Личности Бога, изменив враждебные чувства, оно не познает ни счастья, ни умиротворения.

кришна-бхакта – нишкама, атаева `шанта'
бхукти-мукти-сиддхи-ками – сакали `ашанта'
(чч. Мадхйа 19.149)

ТЕКСТ 19

шри раджовача
касмин кале са бхагаван
ким варнах кидришо нрибхих
намна ва кена видхина
пуджйате тад ихочйатам

шри-раджа увача – царь спросил; касмин – в какое; кале – время; сах – Он; бхагаван – Верховный Господь; ким варнах – какого цвета; кидришах – в каком облике; нрибхих – люди; намна – какими именами; ва – и; кена – каким; видхина – процессом; пуджйате – поклоняются; тат – об этом; иха – в нашем присутствии; учйатам – пожалуйста, расскажите;

Царь Ними спросил: В каких цветах, формах и под какими именами появляется Верховная Личность Бога в каждой из различных эпох, и как поклоняются Господу в человеческом обществе?

КОММЕНТАРИЙ: Предыдущие тексты доказывают: жизнь человека проходит впустую, если он не предается Верховному Господу и не служит Ему с любовью и преданностью. Единственно действенным способом, позволяющим обусловленной душе избавиться от страданий, было названо преданное служение Верховному Господу. И потому сейчас царь Ними просит мудрецов описать конкретные детали поклонения Господу.

ТЕКСТ 20

шри-карабхаджана увача
критам трета двапарам ча
калир ити ешу кешавах
нана-варнабхидхакаро
нанаива видхинеджайате

шри-карабхаджанах увача – Шри Карабхаджана ответил; критам – Сатъя; трета – Трета; двапарам – Двапара; ча – и; калих – Кали; ити – так названные; ешу – в эти эпохи; кешавах – Всеvyšний Господь, Кешава; нана – разным; варна – обладая цветом тела; абхидха – именами; акарах – и обликом; нана – различные; эва – аналогичным образом; видхина – через процессы; иджайате – принимает поклонение.

Шри Карабхаджана ответил: В каждую из четырех юг, или эпох, – Крита, Трета, Двапара и Кали – Господь Кешава является с различным цветом кожи, именем и формой и поклоняются Ему тоже по разному.

ТЕКСТ 21

крите шуклаш чатур-бахур
джатило валкаламбарах
кришнаджинопавитакшан
бибхрат данда-камандалу

крите – в Сатъя-югу; шуклах – белый; чатур-бахур – имея четыре руки; джатилах – с волосами собранными в пучок; валкала-амбарах – носит одежды, сделанные из древесной коры; кришна-аджина – черную шкуру оленя; упавита – священный брахманский шнур; акшан – четки для молитвы, сделанные из семян акша; бибхрат – несущий; данда – посох; камандалу – кувшин для воды.

В Сатъя-йугу Господь является белым и четырехруким, имеет спутанные локоны (волос), носит одежду из древесной коры и священный шнур. Он держит черную оленью шкуру, молитвенные четки из дерева акши, посох – данду и камандалу – сосуд для воды.

ТЕКСТ 22

манушйас ту тада шанта
нирваирах сухридах самах
йаджанти тапаса девам
шамена ча дамена ча

манушйах – люди; ту – и; тада – тогда; шантах – умиротворенные; нирваирах – не завидуют; сухридах – дружелюбны с каждым; самах – не теряют равновесия; йаджанти – они поклоняются; тапаса – совершая аскезу медитации; девам – Верховной Личности Бога; шамена – управляя умом; ча – и; дамена – управляя внешними чувствами; ча – и;

В Сатъя-йугу люди умиротворенны, независтливы, дружелюбны к каждому и всегда уравновешены. Они поклоняются Верховной Личности с помощью аскез, медитации, контролируя ум и чувства.

КОММЕНТАРИЙ: Как описывалось в предыдущем стихе, в Сатъя-югу Верховный Господь, воплотился в облике четырехрукого брахмачари и принес людям процесс медитации.

ТЕКСТ 23

хамсах супарно ваикунтхо
дхармо йогешваро 'малах
ишварах пурушо 'вйактах
параматмети гийате

хамсах – трансцендентный лебедь; су-парнах – чьи крылья необыкновенно красивы; ваикунтхах – владыка духовного царства; дхармах – Тот, кто поддерживает религию;

Йога-ишварах – владыка мистических совершенств; амалах – безупречный; ишварах – высший повелитель; пурушах – высшее существо мужского рода, которое наслаждается всем.; авйактах – непроявленный; парама-атма – Сверхдуша, пребывающая в сердце каждого живого существа; ити – таким образом; гийате – воспевают Его разнообразные имена.

В Сатъя-йугу Господа прославляют именами Хамса, Супарна, Ваикунтха, Дхарма, Йогешвара, Амала, Ишвара, Пуруша, Авйакта и Параматма.

КОММЕНТАРИЙ: Карабхаджана Муни отвечает на вопрос Видехараджи Ними о различных воплощениях Господа. Когда Господь является в Сатъя-йугу, Его тело белого цвета, Он одет в древесную кору и шкуру черного оленя, как и надлежит истинному брахмачари. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакура объясняет, каким образом слава Господа воспевается через имена в Сатъя-йугу. Для достигших самоосознания высшая сущность Личности Бога – Параматма. Те души, которые принадлежат к религиозной системе варнашрама, прославляют Его как Хамсу, трансцендентного ко всем варнам и ашрамам. Для погрязших в грубой материи Он – Супарна, «прекраснокрылый лебедь», источник причины и следствия, парящий в тонком небе души, как описывает «Чандогья Упанишад». Тот, кто перемещается внутри вселенной, состоящей из тонкой и грубой материи, – порождения иллюзорной энергии Господа – воспевают имя Личности Бога Вайкунтха. Тот, кто потерял силу трансцендентной медитации (дхарана) и потому сошел с пути религии, прославляет Господа, называя Его Дхармой, или олицетворением религии. Тот, кто вынужден был предаться гунам иллюзорной материальной природы, и чей ум в постоянной тревоге и неуправляем, славит Господа как Того, кто в совершенстве владеет собой, Йогешвара. А тот, кто подвластен гунам страсти и невежества, зовет Его Ачьютой, или неоскверненным. Бессильный называет Его Ишварой, а тот, кто нашел в нем убежище, воспевает Его славу, называя Уттама Пурушей. Тот, кому известно, что это материальное проявление временно, зовет Его Авьяктой. Таким образом, в Сатъя-йугу Господь является в различных четырехруких трансцендентных формах. Дживы, души, поклоняются ему, следуя определенному процессу преданного служения. Поэтому у Верховного Господа много имен.

ТЕКСТ 24

третайам ракта-варно 'сау
чатур-бахус три-мекхалах
хиранья-кешас трайи-атма
срук-срувадй-упалакшанах

третайам – в Трета-йугу; ракта-варнах – красный цвет тела; асау – Он; чатур-бахух – четырехрукий; три-мекхалах – носит три пояса, символизирующих три уровня посвящения в Веде; хиранья-кешах – имеет золотые волосы; трайи-атма – олицетворяет учение трех Вед; срак-срува-ади – используемые при проведении жертвоприношения деревянные ковш и ложка и так далее; упалакшанах – Его символы.

В Трета-йугу Господь является с красным цветом кожи. У Него четыре руки, золотистые волосы, Он носит тройной пояс, символизирующий посвящение в каждую из трех Вед. Будучи олицетворенным знанием о жертвоприношении, которое описано в Риг, Сама и Йаджур Ведах, Его символами являются деревянный ковш, ложка и другие принадлежности для совершения жертвоприношения.

КОММЕНТАРИЙ: Шрук – это определенный вид ковша, который используют в жертвоприношении для возливания топленого масла гхи. Он сделан из особого дерева, виканката (баинча). Шрук состоит из круглой рукояти, по длине примерно равной длине предплечья, и черпаком с небольшим углублением, похожим на клюв лебедя. Его передняя часть представляет собой вырезанную ложку, величиной с кулак. Другой предмет, который используют в жертвоприношении, – это шрува. Один конец шрувы имеет округлую форму в форме большого пальца, а другой – два полукруглых зубца. Он изготовлен из дерева кхадира, и меньше, чем шрук, он нужен для того, чтобы заливать гхи в шрук. Иногда его используют и непосредственно для заливания гхи в жертвенный огонь, вместо шрука. Все это символы Господа в Трета-йугу, когда Он нисходит, чтобы установить жертвоприношение как юга-дхарму.

ТЕКСТ 25

там тада мануджа девам
сарва-дева-майам харим
йаджанти видйайа траййа
дхармиштха браhma-вадинах

там – Ему; тада – тогда; мануджах – люди; девам – Личности Бога; сарва-дева-майам – который содержит в Себе всех полубогов; харим – Шри Хари; йаджанти – они поклоняются;

видйаа – с помощью ритуалов; трайа – трех главных Вед; дхармиштха – уверенно идущие путем религии брахма-вадинах – ищущие Абсолютную Истину.

В Трета-йугу люди, устойчивые в дхарме (исполнении предписанных обязанностей) и искренне интересующиеся достижением Абсолютной Истины, поклоняются Господу Хари, в котором пребывают все полубоги. Господу поклоняются ритуалами жертвоприношения, описанными в трех Ведах.

КОММЕНТАРИЙ: Говорится, что в Сатья-югу землю населяют люди, обладающие всеми благими качествами. В Трета-югу человечество описывается как дхармиштхах, исключительно религиозное, и брахма-вадинах, общество, которое искренне стремится к познанию Абсолютной Истины, следуя предписаниям Вед. Однако следует заметить, что не все качества, присущие людям Сатья-юги, упомянуты в данном стихе. Иначе говоря, в Сатья-югу люди изначально совершенны, тогда как в Трета-югу люди становятся совершенными, проводя Ведические жертвоприношения. О человечестве в Трета-югу нельзя сказать, что оно уже обладает сознанием Кришны, как это было в Сатья-югу. Но эти люди стремятся к сознанию Кришны и поэтому строго следуют предписаниям Вед.

ТЕКСТ 26

вишнур йаджнах пришнигарбхах
сарвадева урукрамах
вришакапир джайанташ ча
уругайа итирайате

вишнух – вездесущий Всевышний Господь; йаджнах – высшая личность, олицетворяющая жертвоприношение; пришни-гарбхах – сын Пришни и Праджапати Сутапы; сарва-девах – Бог всех богов; уру-крамах – тот, чьи деяния удивительны; вришакапих – Господь, который уносит любые страдания и исполняет любые желания, достаточно просто вспомнить о Нем; джайантах – победоносный; ча – и; уру-гайах – самый прославленный; ити – такими именами; ирайате – Его называют.

В Трета-йугу Господь прославляется под именами Вишну, Йаджна, Пришнигарбха, Сарвадева, Урукрама, Вришакапи, Джаянта и Уругайа.

КОММЕНТАРИЙ: Именем Пришнигарбха называют воплощение Кришны, когда Он родился у Пришни-деви и Праджапати Сутапы. Вришакапи означает, что, едва живое существо вспомнит о Господе, Господь готов пролить на него любые благословения, исполнив все его желания и избавив от страданий. А поскольку победа всегда с Господом, Его называют Джаянтой.

ТЕКСТ 27

двапаре бхагаван шйамах
пита-васа ниджайудхах
шриватсадибхир анкаиш ча
лакшанаир упалакшитах

двапаре – в Двапара-югу; бхагаван – Всевышний Господь; шйамах – темно-голубой; пита-васах – носит одежды желтого цвета; ниджа-айудхах – имеет определенное оружие (диск, булава, раковина и цветок лотоса); шриватса-адибхих – Шриватса и другие; анкаих – знаки на теле; ча – и; лакшанаих – украшениями; упалакшитах – характеризуется.

В Двапара-йугу Верховная Личность Бога появляется с темно-синим цветом тела, одетым в желтые одежды. В этом воплощении трансцендентное тело Господа отмечено знаком Шриватсы и другими украшениями, также Он носит Свое личное оружие.

КОММЕНТАРИЙ: Цвет трансцендентного тела Господа, воплощающегося в Двапара-югу, можно сравнить с темно-голубым цветком. Господь приносит с Собой и личное трансцендентное оружие, например Сударшана чакру. Все части тела, особенно Его ладони и стопы, отмечены благоприятными символами, такими как цветок лотоса и флаг. Грудь Господа украшена камнем Каустубха и несущей удачу Шриватсой, завитком волос, вьющимся слева направо. На самом деле, и Каустубха, и Шриватса, и оружие Господа присуще всем воплощениям категории Вишну-таттва. И Джива Госвами объясняет: все эти отличительные знаки Господа, упомянутые мудрецом Карабхаджаной, говорят о приходе самого Кришны. Кришна – источник всех воплощений, поэтому Его трансцендентное тело отмечено символами прочих аватар.

ТЕКСТ 28

там тада пурушам мартйа
маха-раджопалакшанам
йаджанти веда-тантрабхйам
парам джиджнасаво нрипа

там – Ему; тада – в эту эпоху; пурушам – Всевышний, который наслаждается всем;
мартйах – человек, смертный; маха-раджа – великого царя; упалакшанам – играя роль;
йаджанти – они поклоняются; веда-тантрабхйам – согласно изначальным Ведам и ритуалам
тантры; парам – о Всевышнем; джиджнасавах – тот, кто жаждет узнать; нрипа – о царь.

Мой дорогой Царь, в Двапара-йугу люди, желающие познать Верховную Личность Бога,
Верховного Наслаждающегося, поклоняются Ему в настроении почитания великого царя,
выполняя предписания как Вед, так и тантр.

КОММЕНТАРИЙ: Провожая Господа Кришну, покидающего Хастинапур, Арджуна лично нес зонт
над Его головой, а Уддхава и Сатьяки обмахивали Его роскошными опахалами.
(«Бхагаватам», 1.10.17-18) Так Император Юдхистхира и его подданные чествовали Кришну
как величайшего представителя благородного царского рода и как Верховную Личность
Бога. А на жертвоприношении Раджасуя собравшиеся там со всего мира возвышенные души,
единогласно избрали Кришну царем царей, величайшей личностью, которой поклоняются в
первую очередь. Как явствует из данного стиха, такое благоговейное поклонение
(маха-раджопалакшанам) характерно для Двапара-юги. С наступлением каждой последующей
эпохи – Сатья, Трета, Двапара, Кали – человечество вырождается все сильнее. Согласно
этому стиху, в Двапара-югу люди наделены лишь одним достоинством, джигйасавах,
сильное желание познать Абсолютную Истину; больше не говорится ни о каких
положительных качествах. О людях, живущих в Сатья-югу, было сказано следующее:
шантах, нирваирах, сукридахи самах: умиротворены, никому не завидуют, желают блага
каждому живому существу, их духовное сознание непоколебимо и неподвластно гунам
материальной природы. Люди, живущие в Трета-югу, названы дхармиштхах и брахмавадинах,
то есть исключительно религиозными, знатоками предписаний Вед. В этом же стихе о
людях, рождающихся в Двапара-югу говорится лишь джигйасавах: жаждущие познать
Абсолютную Истину. Они названы также смертными, мартйах, а значит они подвластны и
слабостям смертных существ. Если даже в Двапара-югу человечество, по сравнению с
предыдущими эпохами, явно изменилось в худшую сторону, то, говоря о нынешней эпохе,
Кали, мы едва ли можем представить себе, в каком плачевном состоянии находится
общество. И поэтому, как будет сказано в последующих стихах, родившись в Кали-югу,
человек, чтобы победить свое невежество, должен примкнуть к движению Чайтаньи
Махапрабху.

ТЕКСТ 29-30

намах те васудевайа
намах санкаршанайа ча
прадйумнайанируддхайа
тубхйам бхагавате намах
нарайанайа ришайе
пурушайа махатмане
вишвешварайа вишвайа
сарва-бхутатмане намах

намах – поклоны; те – Тебе; васудевайа – Васудева; намах – поклоны; санкаршанайа –
Санкаршане; ча – и; прадйумнайа – Прадйумне; анируддхайа – Анируддхе; тубхйам – Тебе;
бхагавате – Личность Бога; намах – поклоны; нарайанайа ришайе – Нараяне Риши;
пурушайа – высшее существо мужского рода, которое наслаждается всем и творец
материального мира; маха-атмане – высшее существо; вишва-ишварайа – Повелитель
вселенной; вишвайа – и сама форма вселенной; сарва-бхута-атмане – Сверхдуша всех
живых существ; намах – поклоны.

«Низкие поклоны Тебе, О Верховный Господь Васудева, и Твоим формам Санкаршане,
Прадйумне и Анируддхе. О Верховная Личность Бога, поклоны Тебе. О Господь Нараяна
Риши, О создатель вселенной, лучший из личностей, повелитель вселенной и её
изначальная форма, О Сверхдуша всех сотворенных существ, мы предлагаем Тебе свои
почтительные поклоны».

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами отмечает: не смотря на то, что явление Господа
Кришны пришлось на конец эпохи, великие мудрецы, предвкушая Его приход, воспевали
этот стих на протяжении всей Двапара-юги с самого ее начала.
Живые существа зависят от Господа и это непреложная истина. И, в конечном итоге,
невзирая на все их старания властвовать над материальным творением, они всегда
подчиняются воле Господа. Для души естественно служить Богу. А материальная природа

предназначена для того, чтобы живое существо с ее помощью удовлетворяло трансцендентные желания Господа. Эти молитвы позволяют помнить об изначальной зависимости души от Абсолютной Истины. Они обращены к Верховному Господу, как было сказано в этом стихе, согласно Панчаратре и Ведическим мантрам. Кришна, высшее живое существо, постоянно проявляется как чатур-в्यूха, или четверная полная экспансия. Цель этой молитвы – побудить обусловленную душу отринуть ложное эго и, склонившись в поклоне, возносить молитвы, обращенные к чатур-в्यूхе. Абсолютная Истина одна, но она проявляет свое безграничное достояние и силу, многократно распространяя Себя в полные экспансии, главная из которых – чатур-в्यूха. Изначальное существо – Васудева, Личность Бога. Господа, проявляющего Свои изначальные энергии и достояние, называют Санкаршана. Прадьюмна – основа экспансии Вишну, который является душой вселенной. А Анируддха есть основа личного проявления Вишну, Сверхдуши, сопровождающей каждое живое существо в этом мире. Из четырех упомянутых здесь экспансий, Васудева – изначальная, три остальные считаются Его индивидуальными проявлениями.

Когда живое существо забывает о том, что и его предназначение, и предназначение материальной природы – служить Господу, невежество возрастает, и тогда обусловленная душа желает господствовать. Она мнит себя исключительно важной единицей общества, либо великим философом. Но тот, кто действительно обладает знанием, считает себя скромным слугой Высшей Абсолютной Истины.

В Двапара-югу Господу поклоняются через Божество. Поклонение Божеству наиболее полно выражено в процессе шраванам-киртанам вишних. Чтобы служить Божеству, необходимы слушание и воспевание, потому что этот процесс требует от поклоняющегося восхвалять имена, образы, качества, параферналии, окружение Верховного Господа и Его развлечения. И если это прославление совершенно, поклоняющийся, слушая о Господе, постигает трансцендентное знание.

ТЕКСТ 31

ити двапара урв-иша
стуванти джагад-ишварам
нана-тантра-видханена
калав апи татха шрину

ити – так; двапаре – в век Двапара; уру-иша – о царь; стуванти – они прославляют; джагат-ишварам – Господа вселенной; нана – различным; тантра – писаний; видханена – правилам; калау – в эпоху Кали; апи – тоже; татха – каким способом; шрину – послушай, пожалуйста.

О Царь, так в Двапара-йугу люди прославляют Господа вселенной. В Кали-йугу поклоняются Верховной Личности Бога, следуя различным ограничениям откровенных писаний. Сейчас, пожалуйста, услышь от меня об этом.

КОММЕНТАРИЙ: Очень важными в этом стихе являются слова калав апи, «в Кали-югу тоже». Кали-юга имеет дурную славу века безверия. И, когда говорится, что с наступлением этой абсолютно безбожной эпохи люди продолжают поклоняться Верховному Господу, это звучит несколько неожиданно. Поэтому делается особый акцент на калав апи, «даже в Кали-югу». Воплощаясь в Кали-югу, Личность Бога не обнаруживает Себя открыто, как Всевышний Господь: приход Господа подтверждают, опираясь на Ведические писания, опытные преданные. Нечто подобное говорит в «Шримад Бхагаватам» (7.9.38) и Прахдада Махараджа:

иттхам нри-тирйаг-риши-дева-джхашаватараир
локан вибхавайаси хамси джагат пратипан
дхармам маха-пуруша паси йуганувритташ
чханнах калау йад абхавас три-йуго 'тха са твам

«Так, мой Господь, воплощаясь в образе человека, животного, великого святого, полубога, рыбы или черепахи, Ты поддерживаешь все планеты вселенной и сокрушаешь основы демонической жизни. О Господь, Ты – хранитель законов религии, установленных для разных эпох. Но в век Кали Ты не раскрываешь себя как Верховную Личность Бога, и потому Тебя называют Триугой – Господом, который приходит в этот мир в три юги». Это объясняет, почему в Кали-югу мирским людям трудно признать воплощение Господа: в эту эпоху явление Господа слегка замаскировано.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакура объясняет значение слова нана-тантра-видханена: оно подчеркивает важность Вайшнавских писаний – «Панчаратры», или «Сатвата Панчаратры» – в Кали-югу. В «Бхагаватам» сказано:

стри-шудра-двиджа-бандхунам трайи на шрути-гочара: в Кали-югу обывателям не по силам ни Ведические жертвоприношения, сложные по технике исполнения, ни суровые епитимьи, относящиеся к системе мистической йоги. Эти два пути, предписываемые Ведами,

недостигаемы для духовно отсталого человечества, каким оно становится в Кали-югу. Поэтому в эпоху Кали так важен процесс прославления Личности Бога, воспевание Его святых имен. И воспевание святых имен, и поклонение Божеству Господа подробно описаны в шастрах Вайшнавов, которые называются «Панчаратры». Данный стих ссылается на эти тантрические шастры, и говорится, что в Кали-югу оба эти процесса преданного служения, которым учат великие ачарьи, такие как Нарада Муни, – единственно возможный и действенный способ поклонения Господу. Следующий стих объясняет это более подробно.

ТЕКСТ 32

кришна-варнам твишакришнам
сангопангастра-паршадам
йаджнаих санкиртана-прайаир
йаджанти хи су-медхасах

кришна-варнам – повторяя слоги криш-на; твиша – с сиянием славой акришнам – нечерный (золотой); са-анга – вместе со спутниками; упа-анга – слугами; астра – оружием; паршадам – близкими спутниками; йаджнаих – жертвоприношением; санкиртана-прайаих – которое представляет собой, главным образом, совместное воспевание; йаджанти – они поклоняются; хи – несомненно; су-медхасах – разумные люди.

В век Кали разумные личности совершают совместное воспевание для поклонения воплощению Верховного Господа, который постоянно поет имена Кришны. Несмотря на то, что цвет кожи этого воплощения не является тёмным, Он – это Сам Кришна. Его сопровождают спутники, слуги, оружие и близкие друзья.

КОММЕНТАРИЙ: Этот же стих Кришнадас Кавирадж цитирует в «Чайтанья Чаритамрите» (Ади-лила, 3.52). Его Божественная Милость А.С. Бхактиведанта Свами Прабхупада комментирует его следующим образом. «Это стих из «Шримад Бхагаватам» (11.5.32). Шрила Джива Госвами, объясняя его в «Крама-сандарбхе» – своем комментарии к «Шримад Бхагаватам», – говорит, что иногда Кришна предстает златокожим. Златокожий Господь Кришна – это и есть Господь Чайтанья, почитаемый разумными людьми нашей эпохи. Подтверждение этому можно найти в «Шримад Бхагаватам», в словах Гарги Муни, который говорит, что, хотя Кришна родился темнокожим, в другие эпохи Его тело бывает красным, белым или желтым. Его воплощения белого и красного цветов приходили в эпохи Сатья и Трета. А золотисто-желтый цвет тела Господь явил в облике Шри Чайтаньи Махапрабху, прославившегося под именем Гауры Хари.

Шрила Джива Госвами поясняет, что выражение кришна варнам указывает на Шри Кришну Чайтанью. Кришна-варна и Кришна Чайтанья – синонимы. Имя «Кришна» в одинаковой степени относится и к Шри Кришне, и к Господу Чайтанье. Хотя Господь Шри Чайтанья Махапрабху – Верховная Личность Бога, Он непрестанно говорит о Кришне и испытывает духовное блаженство, когда воспевает и вспоминает Его имя и облик. Сам Кришна явился в образе Господа Чайтаньи, чтобы донести до людей высшую религию любви. Господь Чайтанья всегда поет и прославляет святое имя Кришны, и, поскольку Он неотличен от Кришны, любой, кто встречается с Ним, невольно сам начинает петь святое имя и рассказывать о нем другим. Господь Чайтанья вдыхает в человека божественное сознание Кришны и тем самым погружает его в духовное блаженство. Поэтому в лице Господа Чайтаньи людям всегда предстает Сам Кришна – как лично, так и в звуке Своего имени. Достаточно взглянуть на Шри Чайтанью Махапрабху, и человек сразу вспоминает о Господе Кришне. Вот почему Его относят к категории вишну-таттвы. Господь Чайтанья – не кто иной, как Сам Господь Кришна.

Слово сангопангастра-паршадам служит еще одним доказательством того, что Господь Чайтанья – это Сам Кришна. Господь Чайтанья всегда украшен браслетами из сандалового дерева и умащен сандаловой пастой. Своей бесподобной красотой Он пленяет всех людей нашей эпохи. В другие века Господь покорял демонов силой оружия, но в нынешний век Он делает это, приняв неотразимо прекрасный облик Шри Чайтаньи Махапрабху. Шрила Джива Госвами объясняет, что красота Господа Чайтаньи – это астра, оружие против демонов. Следует знать, что, поскольку Господь Чайтанья привлекателен для всех, все полубоги находятся в кругу Его приближенных. Его деяния необычны, а спутники – прекрасны. Господь Чайтанья проповедовал движение санкиртаны, привлекая к Себе известных пандитов и ачарьев, особенно в Бенгалии и Ориссе. Господа Чайтанью всегда сопровождают Его ближайшие спутники: Господь Нитьянанда, Гададхара, Адвайта Ачарья и Шриваса.

Далее в своем комментарии Шрила Джива Госвами цитирует стих из ведического писания, в котором говорится о ненужности обрядовых жертвоприношений и церемоний. Джива Госвами замечает, что вместо таких показных, помпезных представлений люди всех каст, национальностей и вероисповеданий могут собираться вместе и под пение мантры Харе Кришна поклоняться Господу Чайтанье. Слова кришна-варнам твишакришнам указывают на то, что предпочтение нужно отдавать повторению имени Кришны. Господь Чайтанья учил сознанию Кришны и пел имя Кришна: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе/

Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Нет смысла призывать людей поклоняться Господу в храмах, церквях и мечетях: они потеряли к этому всякий интерес. Но мантру Харе Кришна люди могут петь везде и всюду. Такое поклонение Господу Чайтанье – самый возвышенный вид деятельности, и, занимаясь ей, человек достигает конечной цели религии: приносит удовлетворение Верховному Господу.

Шрила Сарвабхаума Бхаттачарья, знаменитый ученик Господа Чайтаньи, сказал: «Суть трансцендентного преданного служения была забыта, поэтому Шри Кришна Чайтанья пришел, чтобы восстановить путь преданности. Он очень милостив, ибо распространяет любовь к Кришне. Пусть же каждого все сильнее влечет к его лотосным стопам, как пчелу влечет к цветку лотоса».

О приходе Чайтаньи Махапрабху говорится также и в «Вишну-сахасра-наме», которая представляет собой часть «Дана-дхарма-парвы» (189 глава) «Махабхараты». Шрила Джива Госвами цитирует два фрагмента этого описания: суварна-варно хеманго варангаш чанданаангади. «В Своих ранних лилах Он семьянин. Его кожа – золотого цвета. Его конечности прекрасны, и все тело Его, украшенное сандаловой пастой, кажется расплавленным золотом». И затем: санньаса-крич чхамах шанто ништха-шанти-парайанах. «В Своих развлечениях позднего периода Он принимает санньясу; Он спокоен и уравновешен; Он – само умиротворение и преданность, ибо Он заставляет молчать непреданных-имперсоналистов».

ТЕКСТ 33

дхйейам сада парибхава-гхнам абхихшта-дохам
тиртхаспадам шива-виринчи-нутам шараньям
бхритйарти-хам праната-пала бхавабдхи-потам
ванде маха-пуруша те чаранаравиндам

дхйейам – заслуживают того, чтобы медитировать на них; сада – всегда; парибхава – атаки материального существования; гхнам – которые разрушают; абхихшта – истинное желание души; дохам – которые вознаграждают сполна; тиртха – всех святых мест и всех святых личностей; аспадам – обитель; шива-виринчи – великих полубогов, Господа Шивы и Господа Брахмы; нутам – которые склоняются к; шараньям – самые достойные принять прибежище; бхритйа – Твоих слуг; арти-хам – которые избавляют от невзгод и страданий; праната-пала – О защитник каждого, кто всего лишь выразит Тебе почтение; бхава-абдхи – океан рождения и смерти; потам – которые лучший корабль (чтобы пересечь); ванде – Я склоняюсь пред Тобой; маха-пуруша – О Господь Махапрабху; те – к Твоим; чарана-аравиндам – лотосным стопам.

Мой дорогой Господь, Ты – Маха-пуруша, Верховная Личность Бога, и я поклоняюсь Твоим лотосным стопам, которые являются единственным вечным объектом медитации. Эти стопы уничтожают стесняющие условия материальной жизни и награждают исполнением величайшего желания души, достижением чистой любви к Богу. Мой дорогой Господь, Твои лотосные стопы являются прибежищем всех святых мест, всех духовных авторитетов в преданном служении и почитаются могущественными полубогами, подобных Господу Шиве и Господу Брахме. Мой Господь, Ты так добр, что защищаешь всех, кто просто склоняется перед Тобой в почтении, так Ты милостиво избавляешь от всех несчастий Своих слуг. Мой Господь, (я хочу сказать, что) Твои лотосные стопы это та лодка с помощью которой можно пересечь океан рождения и смерти, и поэтому даже Господь Брахма и Господь Шива ищут прибежища у Твоих лотосных стоп».

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих описывает и прославляет Личность Бога, которая воплощается в Кали-югу. Повествуя о каждой из аватар Господа, являвшихся в прошлые юги – Сатью, Третью и Двапару, – мудрец Карабхаджана снабжает свое описание сопутствующей молитвой, которая прославляет Господа в каждую из перечисленных эпох. В стихе кришна-варна твишакришна он поведал о приходе Господа в Кали-югу, а теперь в этом и последующем текстах восславляет явление Господа как Чайтаньи Махапрабху, кришна-варнам. Чайтанья Махапрабху приходит в Кали-югу и учит каждого воспеванию святых имен Кришны. Последователи движения ИСККОН настолько поглощены кришна-варнам, то есть воспеванием святых имен Кришны, что обыватели порой говорят: «А, эти «Кришны». Таким образом, всякий, кто соприкасается с движением Чайтаньи Махапрабху, мгновенно воспекает святое имя Кришны, тем самым поклоняясь Ему.

Слова дхйейам сада, «на которого нужно постоянно медитировать», позволяют понять, что в этот век нет жестких правил, которые бы ограничивали воспевание святых имен Кришны. Вид медитации, предписанный в Кали-югу, – воспевать святые имена Господа, главным образом, мантру Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе/ Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. И делать это нужно непрерывно (сада). Чайтанья Махапрабху говорит: нманнам акари бахухда ниджа-сарва-шактис татрарпита нийамитах смаране на калах. В Кали-югу милосердный Господь помещает всю Свою силу в святое имя, и нет никаких правил, ограничивающих воспевание Его имен. Упоминание жестких законов связано с кала-деша-нияма, или сводом правил, учитывающих конкретное место и время.

Проведение конкретной Ведической церемонии, а также произнесение конкретной мантры обычно согласовывается с четкими указаниями, определяющими необходимые для этого время, место и условия. Но, что касается святого имени Кришны, его нужно воспевать везде и всегда, двадцать четыре часа в сутки: то есть ни время, ни место не ограничены никакими предписаниями. В этом суть сказанного Чайтаньей Махапрабху. Следует обратить внимание на слово парибхава-гхнам. В Кали-югу человечество отравлено завистью, которая возникает даже в семье: в этот век родственники без усталости ссорятся. Сосед завидует соседу: его положению и состоянию. И целые нации, сжигаемые завистью, идут войной друг на друга, не думая об угрозе геноцида, который принесло внушающее страх современное оружие. Но лотосные стопы Чайтаньи Махапрабху облегчают боль, которую может причинить родственник или посторонний, вероломный друг или вражеская страна, денежное соперничество и немилость общества, рак и тому подобные беды. Материальное тело не спасти от смерти. Но тот, кто укрывается у лотосных стоп Чайтаньи Махапрабху, уничтожает узел в сердце, которым живое существо связано на психологическом уровне: в состоянии галлюцинации оно отождествляет себя с внешним телом и тонко-материальным умом. Избавившись от ложного отождествления, душа обретает счастье, которое не зависит ни от каких материальных условий. Нелепые попытки превратить смертное тело в вечное – всего лишь пустая трата времени. Но существует истинный способ сделать свою жизнь вечной – предаться лотосным стопам Чайтаньи Махапрабху, который и есть Сам Кришна.

Слово тиртхаспадам в этом стихе означает, что все святые места укрылись у лотосных стоп Чайтаньи Махапрабху. Сознание Кришны распространяется по всему миру: и часто мы сталкиваемся с тем, что преданным, особенно живущим в бедных странах третьего мира, очень трудно отправиться в Индию, побывать в самых возвышенных святых местах – Вриндаване и Маяпуре – и очистить свое сознание. Особенно нелегко поехать туда большинству преданных Южной Америки. Но сострадание Чайтаньи Махапрабху не знает границ: поклоняясь Ему, Вайшнавьи всего мира обретают то же благо, как если бы посетили величайшее святое место, а именно – лотосные стопы Господа Чайтаньи. Поэтому, невзирая на внешние трудности, последователи сознания Кришны ничего не теряют.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакура замечает в связи с этим:

калау-дравйа-деша-крияди-джанитам дурварам апавитрийам апи нашанканийам ити бхавах. В этот век мир настолько погряз в грехе, что практически невозможно изжить в себе симптомы Кали-юги. Но тому, кто преданно служит миссии Чайтаньи Махапрабху, не нужно бояться неизбежно проявляющихся время от времени признаков эпохи Кали.

Последователи Чайтаньи Махапрабху строго соблюдают четыре регулирующих принципа: отказ от недозволенного секса, азартных игр и потребления мяса и одурманивающих средств. Они стараются все время повторять Харе Кришна и служить Господу. Но может случиться так, что, в силу обстоятельств, один из признаков Кали-юги, например зависть, гнев, вождение или жадность, на мгновение овладевает преданным. Но если он по-настоящему предан Чайтанье Махапрабху, по Его милости, это нежелательное качество, или анартха, быстро исчезнет. Поэтому искренний преданный Господа не должен расхолаживаться, исполняя свои обязанности, но должен быть уверен в защите Господа Чайтаньи Махапрабху.

В этом стихе говорится также: шива-виринчи-нутам. Несомненно, Господь Шива и Господь Брахма – самые могущественные личности во вселенной. Но и они, со всем тщанием, поклоняются лотосным стопам Чайтаньи Махапрабху. Почему шараньям? Даже Господь Шива и Господь Брахма нуждаются в покровительстве и защите лотосных стоп Господа. Суть слов бхритйарти-хам праната-пала в следующем: если человек, искренне, не лицемеря, преклонится перед лотосными стопами Господа (праната), Господь позаботится о нем. Здесь не сказано, что Господь защищает только возвышенных преданных; нет, любому достаточно склониться к лотосным стопам Господа – и Он защитит Его. Это так же верно и в отношении тех, кто пытается служить миссии Чайтаньи Махапрабху. По милости Господа, даже неофит обретает Его полную защиту.

Что касается слов бхавадбхи-потам, «лучший корабль, на котором можно пересечь океан рождения и смерти», вот что говорят полубоги во главе с Господом Брахмой: «Следуя за Махаджанами, человек восходит на борт корабля Твоих лотосных стоп. Этот корабль пересечет океан невежества, который покажется пассажиру лужицей в отпечатке телячьего копытца». Шрила Джива Госвами называет последователя Господа Чайтаньи дживан-муктой, или освобожденной душой. Вот почему преданный не тревожится о своем будущем. Он знает: Господь быстро переправит его через океан материального существования. В «Упадешвамрите» эта уверенность названа словом нишчайат, что означает глубокую убежденность в силе процесса преданного служения. Комментируя фразу шива-виринчи-нутам, Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакура говорит, что Господь Шива поклоняется Чайтанье Махапрабху, воплотившись как Адвайта Ачарья, а Господь Брахма – как Харидас Тхакур.

В этом стихе Господь Чайтанья назван Маха-пурушей, то есть пурушоттамой, Верховной Личностью Бога. Один из текстов «Шветашватара Упанишаде» (3.12) обращается к Господу как махапрабху: махан прабхур вай пурушах саттвасйаиша правартаках. «Личность Бога –

Высший Прабху, зачинатель вселенной». И точно так же в данном стихе «Бхагаватам» Господь Шри Гауракришна назван маха-пурушей; и произносится этот стих произносится для того лишь, чтобы предложить поклоны Его лотосным стопам, которые разрубают узы материального существования и исполняют желания преданных. Поэтому лотосные стопы Чайтаньи Махапрабху есть истинный и изначальный объект медитации. Побуждаемое иллюзией, живое существо ставит перед собой самые разные задачи, которые временны, и тяжким трудом пытается осуществить их. Но это не может дать ему по-настоящему ценных вещей: вечного блаженства и знания. Не следует пренебрегать лотосными стопами Чайтаньи Махапрабху, считая Его обычным человеком и ища в иллюзорной энергии Господа несуществующего покровительства. Некоторые йоги ошибочно избирают объектом медитации нечто иное, не Господа, и этим чинят себе препятствия на пути к вечной жизни. Истинная цель достигнута, когда и тот, кто медитирует, и то, на что медитируют, и сама медитация – божественны. Вся деятельность живых существ, представляет собой, главным образом, бхога-тъягу. Они то, позабыв самого себя, гонятся за материальным престижем и пытаются найти удовольствий, то, отчаявшись, отвергают все. Но за пределами этого порочного круга наслаждений, перемежающихся разочарованием, – лотосные стопы Господа, которые есть высшая обитель покоя и счастья для живого существа.

Далее приводятся сделанные к этому стиху записи Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура.

дхйейам – то, что в мантре Гайатри обозначено словом дхимахи.
тиртхаспадам – подлинное прибежище святых мест, главные из которых – Шри Гауда-кшетра и Ваджа-мандала; либо подлинное прибежище – лотосные стопы Господа – великих преданных, относящихся к Брахма-сампрадае, которые с верой и преданностью следуют процессу слушания. Эта цепь берет начало от Шримад Анандатиртхи (Мадхвачарья) и продолжается махабхагаватами-рупанугами, возвышенными последователями Рупы Госвами и Чайтаньи Махапрабху.

шава-виринчи-нугам – тот, кому поклоняется воплощение Господа Шивы, Шримад Адвайтачарья Прабху, и воплощение Господа Виринчи, Шриман Ачарья Харидаса Прабху.
бхритйарти-хам – Тот, кто по Своей беспричинной милости, положил конец страданиям Своего слуги, брахмана Васудевы, которого в чатинья-лиле поражает проказа.
бхавадбхи-потам – средство пересечения океана самсары; либо прибежище тех, кто пытается вырваться из плена материального существования, которое тревожит живое существо то жаждой освобождения, то жаждой удовольствий. Примером взошедших на трансцендентный корабль лотосных стоп Господа могут служить Сарвабхаума Бхаттачарья, который спасся от мукти-камы, или желания освобождения, и Махараджа Пратапарудра, который победил бхукти-каму, или желание материального богатства.

ТЕКСТ 34

тйактва су-дустйаджа-сурепсита-раджйа-лакшммим
дхармиштха аря-вачаса йад агад аранйам
майа-мригам дайитайепситама анвадхават
ванде маха-пуруша те чаранаравиндам

тйактва – отказываешься от; су-дустйаджа – того, от чего труднее всего отказаться; сура-ипсита – чего жаждут полубоги; раджйа-лакшммим – богини удачи и ее богатства; дхармиштхах – самый совершенный из идущих путем религии; аря-вачаса – согласно словам брахмана (который проклял Его, пожелав никогда не быть счастливым в семейной жизни); йат – Он, который; агат – отправился; аранйам – в лес (приняв жизнь в отречении); майа-мригам – обусловленная душа, вечно ищущая иллюзорных удовольствий; дайитайа – движимый чистым состраданием; ипситама – Его желанная цель; анвадхават – бежит за; ванде – Я поклоняюсь; маха-пуруша – О Господь Махапрабху; те – Твоим; чарана-аравиндам – лотосным стопам.

О Маха-пуруша, я поклоняюсь Твоим лотосным стопам. Ты оставил богиню удачи и всё её богатство, от которого труднее всего отказаться и которого страстно желают даже великие полубоги. Будучи самым преданным последователем пути религии, Ты удалился в лес, с почтением приняв проклятие брахмана. Из своей безграничной милости Ты погнался за падшими обусловленными душами, всегда преследующими ложные наслаждения иллюзий, и в то же самое время Ты был в поиске Своего желанного объекта, Господа Шьямасундары.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению ачарьев Вайшнавов, в этом важном стихе «Шримад Бхагаватам» речь идет о Чайтанье Махапрабху, Господе Кришне и Господе Рамачандре. Этот стих – часть рассказа Карабхаджаны о юга-аватарах, или различных воплощениях Личности Бога, которые из века в век освобождают обусловленные души. Молитвы, заканчивающиеся словами ванде маха-пуруша те чаранаравиндам, прославляют воплощение Господа Кришны, которое приходит в Кали-югу, то есть Чайтанью Махапрабху. Первые

двадцать четыре года Своей жизни Чайтанья Махапрабху провел в Навадвипе, будучи семьянином и наслаждаясь безмерным признанием как ученых-аристократов, так и простолюдинов. Местное правительство, не взирая на то, что оно было мусульманским, целиком поддержало Его движение санкиртаны. Женой Чайтанья Махапрабху стала сама богиня удачи.

Никакая мирская женщина – как бы великолепна ни была она – не может сравниться с прекрасной богиней удачи. Каждое существо во вселенной, даже сам Господь Брахма, ищет богиню удачи; поэтому она названа в этом стихе сурепсита.

Чайтанья Махапрабху – это Сам Господь Кришна, который приходит в облике брахмана, следовательно Он дхармиштах, в высшей степени религиозен. Личность Бога, Верховный Господь, – пастушок ли Он, великий ли царь или брахман – всегда дхармишта, ибо Он и есть источник, из которого берут начало любые религиозные принципы, и Он же их олицетворение. Но в лилах Господа Чайтанья мы встречаем не так много действий, связанных с политикой и обществом. Чайтанья Махапрабху приходит как великий философ, брахмана, и потому Он, естественным образом, дхармиштах. Следующая история описана в «Чайтанья Чаритамрите» (Ади-лила, семнадцатая глава). Однажды некий брахман, который славился резким нравом и имел обыкновение сыпать проклятиями направо и налево, захотел присоединиться к киртану Чайтанья Махапрабху. Дверь в комнату, где шло воспевание, была заперта, и он не смог войти. Разозлившись, на следующий день, придя на берег Ганги, он порвал брахманский шнур со словами: «Я проклинаю Тебя! Ты сильно обидел меня своим поведением! Не видать Тебе никакого мирского счастья!» Но Чайтанья Махапрабху возликовал внутри, ибо Его миссия вайрагья-видья-ниджа-бхакти-йога – избавиться от иллюзии материальных наслаждений и двадцать четыре часа в сутки верно и преданно служить Господу. Поэтому Чайтанья Махапрабху воспринял это проклятье как благословение. Вскоре, после описанного события, Господь Чайтанья принял санньясу. Таким образом, в данном стихе говорится о том, что, подчинившись словам Арьяна, брахмана, (арья-вачаса), Чайтанья Махапрабху принимает санньясу (йад агад араньям) и удаляется в лес, сначала направившись во Вриндаван и чуть позже – в Южную Индию. Чайтанья Махапрабху заботился о поддержании авторитета брахманов и потому счел необходимым покорно принять проклятие.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакура объясняет значение слова майа-мригам. Майа – это жена, дети и счет в банке, – то, что поработает, связывает представлениями о себе как о материальном теле. Слово мригам происходит от мригйати, «разыскивать, находить». Таким образом, слово майа-мригам относится к обусловленному живому существу, которое неустанно гонится за последней моделью счастья, пытается найти его в обществе, любви и дружбе. Слово анвадхават говорит о том, что можно было видеть как Господь Чайтанья ходит повсюду, ища обусловленные души. Иногда, под предлогом религиозного восторга или дружбы Он заключал обусловленную душу в объятия. В действительности же Господь прикасался к телам обусловленных существ для того лишь, чтобы вызволить их из океана материального существования в океан экстатической любви к Богу. Господа Чайтанью поэтому считают самым милостивым и необычайно щедрым воплощением Бога, чья милость выходит за пределы мирских различий: каст, рас и вероучений.

Слово дайтайа можно объяснить следующим образом. Дайа на Санскрите значит «милость». Следовательно, согласно грамматическим законам словобразования, дайтайа указывает на то, что Чайтанья Махапрабху, обладая исключительным состраданием, преследовал обусловленных существ и даровал им спасение, падшим душам, обезумевшим и сбитым с толку внешней иллюзорной энергией Господа. Сострадание, которому нет равных, – неотъемлемая черта характера маха-пуруши, Верховной Личности Бога.

Шрила Джива Госвами считает, что этот стих описывает Самого Господа Кришну в Его изначальном образе черного цвета. И тогда слова суперсита-раджья-лакшми будут означать shri-матхура-сампаттим, или «великолепие Матхуры». Веды отзываются о Матхуре как об источнике всего богатства, поскольку этой земли и ее окрестностей касались лотосные стопы Господа. Но Кришна, хотя и родился в богатом городе, Матхуре, предпочел Вриндаван, деревню, окруженную лесами. И в этом случае слово арья-вачаса подразумевает просьбу изначальных родителей Кришны, Васудевы и Деваки. В «Бхагаватам» (10.3.22, 29) Васудева и Деваки говорят о том, что боятся Камсу, уже погубившего всех старших братьев Кришны. С огромной любовью они попросили Кришну устроить все так, чтобы Он не попал в руки Камсы. Так в этом случае следует понимать слово арья-вачаса. И Кришна, послушный наказу родителей, отправился в леса Вриндавана (йад агад-араньям).

В этом контексте слова майа-мригам означают не имеющие аналога возвышенные отношения между Шримати Радхарани и Шри Кришна. Майа значит и «внутренняя энергия Кришны», или йога-майа. А изначальная форма внутренней энергии Кришны и есть Шримати Радхарани. Ее любовь непостижима, и потому Господь Кришна без остатка отдает Себя во власть Шримати Радхарани. И тогда мригам, или «зверь» будет значить крида-мригам, «игрушечный зверек». Девочки играют в куклы, а иногда – и с чучелом животного. И Кришна становится такой игрушкой в руках самой прекрасной юной девушки, Шримати Радхарани. По словам Шрилы Дживы Госвами, Шримати Радхарани не может жить без Кришны, и потому Она поклоняется на все лады, чтобы привязать Кришну к Себе еще сильнее. Ее поклонение

(арадхана) и есть причина, по которой Кришна никогда не покидает Вриндаван. Он резвится по всему Вриндавану, заботится о коровах, играет с друзьями и без конца ведет тайные происки, вовлекая в любовные интриги Шримати Радхарани и гопи. Следовательно, слово анвадхават обозначает живое, мальчишеское поведение Кришны, все Его проказы на трансцендентной земле Вриндавана, которыми управляет Шримати Радхарани, крепко связавшая Его Своей любовью.

Шрила Шридхар Свами объясняет, каким образом этот стих повествует о воплощении Господа Шри Рамачандры. Господь абсолютно независим и беспристрастен, но, тем не менее, Его привязывает любовь чистых преданных. Невозможно описать словами, как жители Айодхьи, столицы великой империи, любили Раму. В этом контексте слова арья-вачаса будут значить следующее: по приказу Своего отца, который был для Рамы как гуру, Рамачандра оставляет все и уходит в лес. Там, проявляя Свою великую любовь к Матери Сите, Он преследует майа-мригам, волшебного оленя, которого создал хитрый Равана. То, что Матери Сите захотелось поймать золотого оленя, обозначено словом дайитайепситам.

Как утверждает в «Брахма-Самхите» (5.32), все части трансцендентного тела Господа равнозначны и взаимозаменяемы:

ангани йасйа сакалендрийа-вриттиманти
пашйанти панти калайанти чирам джаганти
ананда-чинмайа-сад-уджджвала-виграхасйа
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

Каждая часть тела (ангани) Верховного Господа – сакалендрийа-вриттиманти, способна выполнять функции любой другой части тела. Следовательно, лотосные стопы Личности Бога полностью представляют Верховного Господа. Поклонение лотосным стопам Господа сразу же дарит океан трансцендентного блаженства. Фактически между воплощениями Чайтаньи Махапрабху, Господа Кришны и Господа Шри Рамачандры в духовном смысле нет разницы. Как утверждает в Ведической литературе, адвайтам ачйутам анадим ананта-рупам. Поэтому мнения ачарьев, объясняющих этот стих как прославление трех различных воплощений Абсолютной Истины, никоим образом не противоречат друг другу. Вне всяких сомнений, Чайтанья Махапрабху – Верховная Личность Бога. Его трансцендентные атрибуты во всех смыслах этого слова соответствуют описаниям Абсолютной Истины, приводимым в Ведах. За дальнейшей информацией читатель может обратиться к третьей главе Ади-лилы «Чайтанья Чаритамриты», где Кришнадад Кавирадж Госвами и Шрила Прабхупада подробнейшим образом объясняют трансцендентный статус Шри Чайтаньи Махапрабху.

Каждый должен последовать примеру Карабхаджаны и поклоняться лотосным стопам Махапрабху, маха-пуруши, Шри Чайтаньи Махапрабху. Настало время положить конец спекуляциям ума и собственным толкованиям. Нужно предаться Чайтанье Махапрабху и восстановить утраченную связь с Абсолютной Истиной. Поклонение Чайтанье Махапрабху дает поразительные результаты и позволяет вкушать плод любви к Богу. Поэтому – ванде маха-пуруша те чаранаравиндам – давайте же смиренно опустимся к лотосным стопам изначальной Личности Бога, Шри Чайтаньи Махапрабху, которого «Шримад Бхагаватам» прославляет как маха-пурушу.

В подтверждение объяснению этого стиха, последователи Чайтаньи Махапрабху поклоняются Ему и Его шестирукой форме, шад-бхуджа. В двух руках Он несет сосуд с водой и данду – атрибуты санньяси Чайтаньи Махапрабху; в двух других Его руках флейта Господа Кришны; и в двух оставшихся руках – лук и стрелы, принадлежащие Господу Рамачандре. Форма Господа шад-бхуджа нагляднее всего иллюстрирует данный текст «Шримад Бхагаватам».

ТЕКСТ 35

эвам йуганурупабхайам
бхагаван йуга-вартибхих
мануджаир иджайате раджан
шрейасам ишваро харих

эвам – вот так; йуга-анурупабхайам – (определенные имя и форму) соответствующие каждой эпохе; бхагаван – Верховная Личность Бога; йуга-вартибхих – живущих в разные эпохи; мануджаих – людей; иджайате – принимает поклонение; раджан – о царь; шрейасам – всех духовных благ; ишварах – повелитель; харих – Господь Хари.

О Царь, Верховный Господь Хари является тем, кто дарует все желанные блага жизни. Разумные человеческие существа поклоняются определенным формам и именам, которые Господь проявляет в различные эпохи.

КОММЕНТАРИЙ: Следует обратить внимание на слово йуганурупабхайам. Анурупа значит «соответствующий», «присущий», «годный». Верховная Личность Бога, Кришна, страстно желает, чтобы все обусловленные существа вернулись домой, обратно к Богу, чтобы жить

вечно в блаженстве и знании. Поэтому в каждую из четырех юг – Сатью, Трету, Двапару и Кали – Господь является именно в той форме, которая максимально подходит для поклонения в конкретную эпоху. Шрила Рупа Госвами говорит в «Лагху Бхагаватамрите» (Пурва-кханда, 1.25):

катхйате варна-намабхйам
шуклах сатйа-йуге харих
рактах шйамах крамат кришнас
третайам двапаре калау

«В каждую эпоху Верховного Господа Хари называют по-разному, в зависимости от цвета тела и имени: в Сатья-югу – шуклой, (белым, или же наичистейшим), а в каждую из последующих юг – Трету, Двапару и Кали – Он красный, темно-голубой и золотой соответственно». И хотя здесь приведены имена Господа, которые нужно прославлять в три эпохи, например: Хамса и Супарна – в Сатья-югу, Вишну и Ягья – в Трета-югу, Васудева и Санкаршана – в Двапара-югу, – мы не находим имен Господа, которые необходимо воспевать в Кали-югу. Хотя они и существуют, они не упоминаются здесь, чтобы нечаянно не раскрыть секрет аватары Чайтаньи Махапрабху. В Кали-югу общество поверхностно и поражено лицемерием. В этот век усиливается склонность к обману и подражанию. И Ведические писания говорят о приходе Шри Чайтаньи Махапрабху весьма абстрактным языком, понятным лишь душам, которые обладают особым знанием; а они затем проповедуют миссию Господа на земле. В наши дни – и мы тому свидетели – глупцы, которых множество, объявляют себя Богом или Его аватарой и т.д. Целый ряд дешевых философий и специальных школ обещает, за умеренную плату, в короткий срок сделать вас Богом. Так в Америке одна популярная религиозная группа гарантирует своим последователям, что все они станут Верховным Господом на небесах. И это мошенничество выставляется под вывеской Христианства. Поэтому, если бы имя Чайтаньи Махапрабху прозвучало в Ведических писаниях открыто, вскоре планета бы кишмя кишела Его бесчисленными подражателями. И чтобы не допустить подобного столпотворения, Веды очень осторожно упоминают о приходе Господа в Кали-югу, маскируя эту информацию: лишь истинные последователи Ведической культуры узнают и приходе Господа Чайтаньи из Ведических мантр. Господь Сам избирает прийти на землю тайно, и Его выбор полностью оправдывает себя в Кали-югу. Миллионы людей по всему миру воспевают святые имена Кришны, и их не беспокоят многочисленные имитаторы Чайтаньи Махапрабху. Тому, кто серьезно стремится к Господу, легко понять суть миссии Верховной Личности Бога. Но недалеким материалистам-циникам, которые гордятся своим положением и уверены в том, что разумнее Господа Кришны, не понять, насколько прекрасно Господь подготавливает Свой приход в материальный мир. Кришна раздает благословения и повелевает ими, шрейасам ишварах, но эти глупцы отворачиваются от миссии Господа и лишают себя истинного блага.

ТЕКСТ 36

калим сабхаджайантй арйа
гуна джнах сара-бхагинах
йатра санкиртаненаива
сарва-свартхо 'бхилабхйате

калим – эпоху Кали; сабхаджайанти – они превозносятся; арйах – просвещенные души; гуна-джнах – знающие, в чем истинная ценность (этого века); сара-бхагинах – способны извлечь суть; йатра – в которую; санкиртанена – совместным воспеванием святых имен Верховного Господа; эва – просто; сарва – все; сва-артхах – желаемые цели; абхилабхйате – достигаются.

Те, кто на самом деле продвинулись в знании, способны понять главную ценность эпохи Кали. Такие просвещенные личности прославляют Кали-йугу, потому что в этот падший век всё совершенство жизни может быть легко достигнуто посредством совершения санкиртаны.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь утверждается, что Кали-юга – лучшая из четырех эпох: Сатьи, Треты, Двапары и Кали. Потому что в этот век Господь милостиво и щедро раздает высшую совершенную форму сознания, а именно – сознания Кришны. Шрила Прабхупада толкует слово арйа как «тот, кто развивается духовно». Свойство такого человека – искать смысл жизни. Суть материального тела, например, не в самом теле: это пребывающая внутри его душа; и потому разумный человек обращает больше внимания на вечную душу, нежели на временное тело. Хотя Кали-юга и приносит с собой океан скверны, она же и океан благих возможностей: движение санкиртаны. Иначе говоря, воспевание святых имен Бога полностью нейтрализует все дурные черты этой эпохи. Об этом говорится и на языке Вед:

дхйайан крите йаджан йаджнаис

третайам двапаре 'рчайан
йад апноти тад апноти
калау санкиртйа кешавам

«То, чего в Сатья-югу достигают медитируя, в Трета-югу – проводя жертвоприношения, и в Двапара-югу – поклоняясь в храме, – в Кали-югу можно обрести совместно воспевая святыя имена Господа Кешавы».

Процесс, предписываемый Ведами, постепенно вызволяет обусловленную душу из тьмы аханкары, то есть ложного отождествления с грубым материальным телом, и ведет ее к осознанию себя: ахам брахмасми, или «Я – душа: вечная духовная частица». Следующий шаг – признать, что есть высшее духовное существо, а именно – Сам Господь, который в сердце каждого существа и в каждом атоме вселенной. Эта фаза ведет к третьей и последней стадии совершенства, осознанию Бхагавана, или Верховной Личности Бога, пребывающей в Своей обители. Верховный Господь, Личность Бога, прежде всего не тот, кто управляет бранным миром, а тот, кто наслаждается в своем царстве, которое не грезилось обусловленному существу даже в самых чудесных снах. Рассмотрим следующий пример: царь, в конечном счете, является главой и тюремного департамента в своей стране. Но истинное удовольствие он получает не верша суд над заключенными, а проводя время во дворце. Господь поручил полубогам править материальным миром от Его имени, а Сам Он наслаждается океаном трансцендентного блаженства в Своем духовном царстве. Поэтому осознание Господа, пребывающим в Своей обители, гораздо выше примитивного понимания Бога лишь как «творца» материального мира-тюрьмы. И начинается осознание Бхагавана с принятия факта, что в духовном небе существует множество планет (Вайкунтх): на каждой из них живет определенная экспансия Нараяны в окружении преданных, которые привязаны к Господу именно в этом облике. В центре духовного неба – главная планета, которая называется Кришналока. Там Верховный Господь присутствует в Своей высшей и изначальной форме: в образе Говинды. В подтверждение этому можно привести слова Господа Брахмы: говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами. Так же Господь Брахма молится:

ишварах парамах кришнах
сач-чид-ананда-виграхах
анадир адир говиндах
сарва-карана-каранам
(Брахма-самхита 5.1)

Любовь к Кришне и право входа на Его планету в духовном небе самая совершенная и возвышенная цель жизни. Так было во все времена, с самого начала творения. И в Кали-югу, чтобы обрести это совершенство, достаточно воспеть святыя имена Бога: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе/ Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Поэтому любой разумный человек – будь то мужчина, женщина или ребенок – должен оценить по достоинству редкую, не имеющую аналога возможность, предоставляемую Чайтаньей Махапрабху, и отнестись к процессу воспевания серьезно. И лишь самый невезучий и неразумный человек отвергнет эту трансцендентную возможность.

ТЕКСТ 37

на хй атах парамо лабхо
дехинам бхрамйатам иха
йато виндета парамам
шантим нашйати самсритих

на – не существует; хи – воистину; атах – чем это (процесс санкиртаны); парамах – большего; лабхах – приобретения; дехинам – для воплотившихся душ; бхрамйатам – которые вынужденно скитаются; иха – по всему материальному миру; йатах – откуда; виндета – человек обретает; парамам – высшее; шантим – умиротворение; нашйати – и разрушает; самсритих – цикл рождения и смерти.

На самом деле, не существует большего блага для воплощенных душ, вынужденных скитаться по всему материальному миру, чем движение санкиртаны Верховного Господа, с помощью которого можно достичь высшего умиротворения и освободиться из круговорота повторяющихся рождений и смертей.

КОММЕНТАРИЙ: Следующее утверждение встречается в нескольких Пуранах, в том числе и в «Сканда Пуране»: маха-бхагавата нитйам калау курванти киртанам. «В Кали-югу великие преданные Господа непрерывно воспевают святыя имена Бога (киртана). Сострадание – естественная черта Верховного Господа, Личности Бога, и Он особенно милостив к тому, кто, оказавшись в беспомощном положении, воспевает святыя имена Господа, всецело предаваясь Его лотосным стопам. Шридхар Свами отмечает, что в предшествующие эпохи, и даже в Сатья-югу, живым существам недоступно было совершенство, к которому

обусловленные души могут прийти в Кали-югу. Шрила Джива Госвами объясняет это следующим образом. В прошлом, например в Сатья-югу, люди идеально подходили для духовной практики, с легкостью совершая даже самые трудные предписания: погружаясь в медитацию на несколько тысяч лет, практически без еды и без сна. И потому они не подозревали даже, что простые движения языка и губ – когда произносят святое имя Бога – могут представлять собой законченный духовный процесс и что святое имя Господа – единственное прибежище в целой вселенной. Но тот, кто всего себя посвящает святому имени Господа, обретает совершенство в любую из четырех юг. Совершенных людей Сатья-юги привлекает более сложная и трудновыполнимая система йоги и медитации: замысловатые позы, которые принимает тело, тщательный контроль дыхания и глубокое, длительное погружение в состояние транса, медитацию на Личность Бога в сердце. В Сатья-югу практически нет места греху, и поэтому люди не испытывают ужасных последствий греховной жизни, как это происходит в Кали-югу: мировые войны, голод, чума, засухи, умопомешательство и так далее. В Сатья-югу люди поклоняются Верховному Господу непрерывно, видя в Нем конечную цель жизни и неотступно следуя Его законам, дхарме, но они не чувствуют себя беспомощными и потому не испытывают глубокой любви к Господу.

В эпоху же Кали условия существования настолько невыносимы: лицемерное правительство; недуги, физические и эмоциональные, терзающие тело; а самосохранение приносит так много хлопот, что обусловленная душа то и дело взывает к святому имени Кришны, моля защитить от бешеной атаки эпохи Кали. Человечество в Кали-югу раздирают глубокие противоречия; и последователи движения сознания Кришны, испытав это на себе, убеждены: милость Верховного Господа – единственное, к чему нужно стремиться. По всему миру в центрах ИСККОН проходят восхитительные, приводящие в восторг киртаны, где люди самого разного социального положения: и мужчины, и женщины, и даже дети – поют святые имена Кришны и танцуют с заразительным энтузиазмом, не заботясь об общественном мнении. Известный профессор одного из американских колледжей (в Оберлине), посетив центр Харе Кришна в Калифорнии, был потрясен тем, с каким воодушевлением преданные поют святое имя Кришны во время киртана. Таким образом, в Кали-югу, жалкое и беспомощное положение служит для обусловленных существ стимулом предаться святому имени Кришны без остатка, вкладывая в него всю надежду и веру. В Кали-югу обусловленные души отвращаются от царства иллюзии и без остатка предаются святому имени Господа, чего практически не происходит в век Сатья и остальные эпохи. Поэтому Кали-юга лучшая из четырех эпох. Состояние полного предания называется парамам шантим, или высшим умиротворением.

Шрила Мадхвачарья цитирует отрывок из произведения, которое называется «Свабхавья», подтверждающий то, что истинный духовный учитель, относящийся к цепи ученической преемственности, способен распознать менталитет и потенциальные возможности ученика, с тем, чтобы занять его в поклонении определенной форме Господа, подходящей для него. Так духовный учитель убирает все препятствия с пути его ученика. Общее правило обязывает поклоняться Господу в той форме, в которой Он приходит в данную эпоху. Но можно поклоняться и испытывать чувства к Господу и в ином облике, являвшемуся в другие века: так, например, рекомендуется воспевать святые имена Господа Нрисимхадевы, чтобы обрести Его защиту. Движение ИСККОН следует этим указаниям. Мужчины, женщины и дети в движении сознания Кришны – все служат Господу, согласно своей природе. В добавок, следуя наставлению Чайтаньи Махапрабху, мы поклоняемся являвшимся в Двапара-югу Балараме и Кришне, потому что Они представляют собой изначальную Верховную Личность Бога. Более того, члены ИСККОН читают «Шримад Бхагаватам» и поют «Даша-аватара-стотру»: джайа джагад-иша харе, то есть таким образом выражают почтение всем полным экспансиям Личности Бога. А каждая церемония арати завершается молитвами Господу Нрисимхадеве, которые поются с просьбой защитить это движение, столь ценное для всего человечества.

ТЕКСТ 38-40

критадешу праджа раджан
калав иччханте самбхавам
калау кхалу бхавишйанти
нарайана-парайанах
квачит квачин маха-раджа
дравидешу ча бхуришах
тамрапарни нади йатра
критамала пайасвини
кавери ча маха-пунья
пратичи ча маха-нади
йе пибанти джалам тасам
мануджа мануджешвара
прайо бхакта бхагавати
васудеве 'малашайах

крити-адишу – Сатья-юги и остальных ранних эпох; праджах – жители; раджан – о царь; калау – в Кали-югу; иччханте – они хотят; самбхавам – рождения; калау – в Кали; кхалу – безусловно; бхавишанти – будет; нарайана-парайанах – преданных, отдающих свою жизнь служению Господу; квачит квачит – тут и там, повсюду; маха-раджа – о великий царь; дравидешу – в провинциях Южной Индии; ча – но; бхуришах – обильно; тамрапарни – под названием Тамрапарни; нади – река; йатра – где; критамала – Критамала; пайасвини – Паяшвини; кавери – Кавери; ча – и; маха-пунья – дающая исключительную праведность благодатная; пратици – названная Пратици; ча – и; маха-нади – Маханади; йе – те кто; пибанти – пьют; джалам – воду; тасам – этих; мануджах – люди; мануджа-ишвара – о повелевающий людьми (Ними); прайах – большей частью; бхактах – преданные; бхагавати – Личности Бога; васудеве – Васудевы; амала-ашайах – с безупречным сердцем.

Мой дорогой Царь, живущие в Сатя-йугу и другие эпохи стремятся получить рождение в эту эпоху Кали, так как в это время появится множество преданных Верховного Господа, Нараяны. Эти преданные будут появляться в различных местах, но будут особенно многочисленны в Южной Индии. О повелитель людей, в этот век Кали те кто пьют воду из священных рек, таких как Дравида-деша, Тамрапарни, Критамала, Пайашвини, а особенно Кавери и Пратици Маханади, почти все будут чистосердечными преданными Верховной Личности Бога, Васудевы.

КОММЕНТАРИЙ: В Ведах содержится информация об условиях жизни как настоящего, так и прошлого и будущего. И это не так уж и удивительно. Например, в данный момент в Индии стоит мягкая весенняя погода, но мы знаем, что скоро ей на смену придет знойное лето, которое затем сменится сезоном дождей, а потом наступит осень, зима и снова весна. Мы также знаем, что времена года уже повторялись в прошлом. Подобно тому как обывателю известно о смене сезонов на земле в прошлом, настоящем и будущем, последователь Вedicской культуры, достигший освобождения, с легкостью разбирается в условиях каждой эпохи, наступающей на земле и на других планетах. В Сатья-югу люди, безусловно, осведомлены о том, что происходит в Кали-югу. Они знают, что в это время трудные материальные условия подталкивают живое существо предаться Верховной Личности Бога без остатка, и потому в Кали-югу люди развивают глубокую любовь к Богу. И, хотя в Сатья-югу, по сравнению с другими эпохами, люди гораздо правдивее, они безгрешны и владеют собой, их желание – родиться в Кали-югу, чтобы изведать чистой любви к Кришне.

Прогресс в преданном служении невозможен без общения с Вайшнавими. Все духовные практики, предписываемые Ведами, в Кали-югу терпят крах из-за неблагоприятных условий; единственный процесс, который Веды разрешают в эту эпоху – воспевание святого имени Господа. Оно доступно каждому, и, учитывая все вышесказанное, в век Кали не будет числа Вайшнавим, или преданным Господа. Для того, кто жаждет общения с преданными, родиться в эту эпоху – большое везение. И движение сознания Кришны открывает авторитетные храмы по всему миру, чтобы каждый, в любом месте, мог получить благо от общения с чистыми Вайшнавими.

Общаться с преданным Господа несравненно полезнее, чем с тем, кто всего лишь обуздал себя, досконально изучил Веды, либо просто безгрешен. И поэтому в «Шримад Бхагаватам» (6.14.5) сказано:

муктанам апи сиддханам
нарайана-парайанах
су-дурлабхах прашантатма
котишв апи маха-муне

«О великий мудрец, среди мириад душ, обретших освобождение и в совершенстве постигших его высшую суть, едва ли один становится преданным Господа Нараяны [Кришны]. Таких обретших умиротворение преданных очень и очень мало». Аналогичное утверждение есть и в «Чайтанья Чаритамрите» (Мадхья, 22.54):

`садху-санга ', `садху-санга ' – сарва-шастре кайа
лава-матра садху-санге сарва-сиддхи хайа

«Все священные писания сходятся в том, что даже одно мгновение общения с чистым преданным принесет человеку полный успех».

Шрила Джива Госвами объясняет значение слов квачит квачит: в Кали-югу Господь Шри Кришна Чайтанья появится в Гауда-деше, районе Надия, откуда Он прольет потоки любви к Богу, которые затопят всю землю. В Гауда-деше родились многие возвышенные Вайшnavы, например, Шри Адвайта Ачарья.

Но процесс воспевания святых имен Бога не ограничивается лишь Кали-югой. Одно из повествований «Вишну Дхармы» – о павшем сыне кшатрия, и в связи с этой историей говорится:

на деша-нийамас татра
на кала-нийамас татха
ноччхиштадау нишедхаш ча
шри-харер намни лубдхаках

«Когда человека охватывает жажда воспевать имя Шри Хари, для него не существует ограничений ни во времени, ни в пространстве. И ничто не может запретить ему принимать остатки пищи и тому подобное». Похожее утверждение есть и в «Сканда Пуране», а именно в разделах «Вишну Дхарма» и «Вайшакха-махатмья»: чакрайкдхасйа намани сада сарватра киртайет. «Всегда и везде славьте имена Верховного Господа, чье оружие – диск». Кроме того, в «Сканда Пуране» говорится:

на деша-калавастхатма-
шуддхй-адикам апекшате
кintу сватантрам еваитам
нама камита-кама-дам

«Воспевание имени Бога не требует соблюдения определенных условий: ни выбора места и времени, ни предварительного очищения. Оно не зависит ни от других практик, ни от чего бы то ни было еще и исполняет все желания того, кто воспевает его с истинным воодушевлением». Далее следует еще один текст из «Вишну Дхармы»:

калау крита-йугам тасйа
калис тасйа крите йуге
йасйа четаси говиндо
хридайе йасйа начйутах

«Если в сердце Господь Говинда – в разгар Кали-юги воцарится Сатья-юга. И наоборот: Сатья-юга превратится в Кали-югу, если в сердце нет места непогрешимому Господу». Святое имя Кришны никогда не утрачивает своего могущества: во все времена и в любых условиях. Поэтому святые имена Господа нужно воспевать всегда и везде – в Кали-югу, в Сатья-югу, на райских планетах, в аду или же на Вайкунтхе. Святое имя Кришны неотлично от Него, а Кришна – Верховная Личность Бога. И то и другое – непреложный факт. И святое имя столь значимо в этот век не просто потому, что другие практики теряют свою силу в Кали-югу.

В «Шри Вишну Пуране» также говорится, что воспевание святых имен Господа обладает гораздо большей силой, чем медитация и памятование. В «Шримад Бхагаватам» (2.1.11) приведены слова Шукадевы Госвами:

этан нирвидйамананам
иччхатам акуто-бхайам
йогинам нрипа нирнитам
харер наманукиртанам

«О царь, постоянное повторение святого имени Господа по примеру великих авторитетов избавляет от страха и сомнений и приводит к успеху любого – и того, у кого нет никаких материальных желаний, и того, кто жаждет материальных наслаждений, и даже того, кто, обладая трансцендентным знанием, черпает удовлетворение в самом себе». В комментарии к этому стиху Шрила Прабхупада пишет: «Шри Шукадева Госвами утверждает, что это [воспевание святого имени] – верный путь к успеху, и этот факт признает не только он, но и все предыдущие ачарьи, следовательно, никаких других доказательств не требуется». В этом комментарии Шрилы Прабхупады читатель может найти более подробную информацию о том, как воспевать святое имя Господа и чего при этом следует избегать. В «Вайшнава Чинтамани» сказано:

агха-ччхит смаранам вишнор
бахв-айасена садхйате
оштха-спандана-матрена
киртанам ту тато варам

«Памятование о Господе Вишну истребляет любой грех, но этот процесс сопряжен с невероятными усилиями. И, с другой стороны, для практики кришна-киртаны требуется лишь двигать губами: и потому этот процесс считается лучшим». Шрила Джива Госвами цитирует еще один стих:

йна джанма-шатаих пурвам
васудевах самарчитох
тан-мукхе хари-намани
сада тиштханти бхарата

«О потомок Бхараты, уста того, кто сотни жизней безупречно поклонялся Васудеве, непрестанно произносят святые имена Господа Вишну». Эту же мысль на страницах «Шримад Бхагаватам» выражает Шримати Девахути, обращаясь к своему сыну, Капиле:

ахо бата шва-пачо 'то гарийан
йадж-джихвагре вартате нама тубхйам
тепус тапас те джухувух саснур ариа
брахманучур нама гринанти йе те

«Слава и хвала тем, чей язык повторяет Твое святое имя! Их следует почитать, даже если они появились на свет в семьях собаководов. Люди, повторяющие твое святое имя, несомненно, уже совершили все аскезы и огненные жертвоприношения и обрели все добродетели ариев. Чтобы получить возможность повторять твое святое имя, они должны были совершать омовение в святых местах паломничества, изучать Веды и выполнять все предписания шастр». («Шримад Бхагаватам», 3.33.7)

Вот почему Шрила Джива Госвами приходит к заключению, что совершать киртану можно с равным успехом в любую эпоху. Тем не менее, в Кали-югу Верховный Господь, Личность Бога, по беспричинной милости, Сам побуждает живое существо принять святое имя. Поэтому Бхактивинода Тхакура ссылается на слова Господа:

енечхи аушадхи майа нашибара лаги'
хари-нама маха-мантра лао туми маги'

«Обусловленные души! Долго вы спали на коленях ведьмы Майи. Я принес вам лекарство под названием харинама: оно исцелит вас от иллюзии. Это лекарство – Мое святое имя; принимая его, вы станете совершенны. Я Сам принес вам это лекарство! Умоляю вас, возьмите его!»

В тридцать втором тексте этой главы говорилось: йагйаих санкиртана-прайаир йаджанти хи су-медхасах. По мнению Шрилы Дживы Госвами, слова санкиртана-прайаир, что переводятся как «большой частью в процессе санкиртаны», означают следующее: в Кали-югу возможно следовать и другим процессам в каком-то объеме, например, поклоняться Божеству; но чтобы достичь успеха, необходимо связать эту деятельность с воспеванием святых имен Господа. Тот, кто служит Божеству Кришны, знает: самая важная составляющая поклонения – непрерывное повторение святых имен Господа. И с другой стороны, как объясняет приводимая ниже известная мантра, тот, кто повторяет святое имя совершенно, не зависит ни от какого другого процесса:

харер нама харер нама
харер намаива кевалам
калау настй ева настй ева
настй ева гатир аниатха

«В эпоху Кали нет иного пути! Нет иного пути! Нет иного пути! Духовный прогресс возможен лишь благодаря святому имени! Святому имени! Святому имени Господа!» («Брихат-нарадия Пурана, 38.126) Поэтому, когда «Бхагаватам» утверждает, что люди, достигшие высот в духовной жизни, преклоняются перед Кали-югой, ибо в эту эпоху Господь дарует особые благословения – калим сабхадджайанти ариях – это уже не кажется странным.

Сороковой стих этой главы заканчивается словами прайо бхакта бхагавати васудеве 'малашайах: «Тот, кому для питья доступны воды святых рек Южной Индии, как правило, будет искренним преданным Господа Васудевы». Слово прайах, «как правило», говорит о том, что определение, амалашайах, «чистый сердцем», не касается тех, кто, хоть и называет себя таковым, но оскорбляет преданных Господа. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакура просит не делать поспешных выводов, видя нищенские условия существования обитателей Южной Индии. Даже в наши дни жители мест, которые упоминаются в этом стихе, обычно едят простую пищу, бедно одеты, живут как глубоко отрешенные преданные Верховного Господа. Иначе говоря, не одежда красит человека. Истинный трансценденталист не живет подобно рафинированному животному: наряжаясь и балуя язык дорогими кушаньями. Жители Южной Индии, по большей части, Шри Вайшнавья, то есть последователи Лакшми-сапрадаи, и преданные Чайтаньи Махапрабху признают их как преданных Господа. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакура говорит о том, что их более чем простой образ жизни не является недостатком – наоборот, его следует почитать за достоинство.

ТЕКСТ 41

деварши-бхутапта-нринам питринам
на кинкаро найам рини ча раджан
сарватмана йах шаранам шаранйам

гато мукундам парихритйа картам

дева – полубогов; риши – мудрецов; бхута – простых живых существ; апта – друзей и родственников; нринам – человечества; питринам – предков; на – не; кинкарах – слуга; на – не; аям – этот человек; рини – должник; ча – а также; раджан – о царь; сарва-атмана – все свое существование; йах – человек, который; шаранам – ища убежища; шаранйам – Верховный Господь, Личность Бога, который дает убежище каждому; гатах – обратился; мукундам – к Мукунде; парихритйа – оставляя; картам – обязанности.

О Царь, тот, кто оставил все материальные обязанности и принял полное прибежище у лотосных стоп Мукунды, дающего прибежище всем, ничего не должен полубогам, великим мудрецам, обычным живым существам, родственникам, друзьям, человечеству и даже своим предкам.

КОММЕНТАРИЙ: Если человек не предан Господу без остатка, он, вне всяких сомнений, должен исполнять все свои многочисленные обязанности в миру. Каждая обусловленная душа в долгу перед полубогами, которые обеспечивают каждое существо всем необходимым для жизни: дают свет солнца и луны, дожди и ветер, пищу и, наконец, материальное тело. В «Бхагавад-гите» говорится: стена ева сах, – «Тот, кто не приносит жертв полубогам, платя им долг, – вор (стена)». Аналогичным образом другие существа, например коровы, дают нам множество вкусных и питательных продуктов. Просыпаясь по утрам мы слышим нежное пение птиц, а в жаркий полдень мы наслаждаемся легким ветерком в прохладной тени леса. Нам служит бесчисленное количество существ, и мы обязаны вернуть им долг. Апта значит «родственники»; с точки зрения морали человек, конечно же, в долгу перед ними. Нринам значит «человечество»: и человек, безусловно, остается его частью, пока не станет преданным Верховной Личности Бога. Общество, в котором мы живем, дает нам мирское образование, культуру, традиции и покровительство, и поэтому мы в большом долгу перед ним. И, естественно, этот долг не ограничивается настоящим моментом: мы обязаны всем предшествующим поколениям предков, сохранивших мораль и обычаи, чтобы мы, их потомки, могли жить мирно. И слово питринам, «прародители» указывает на наш долг поколениям прошлого.

Мирские люди порой упрекают последователей общества сознания Кришны в излишней поглощенности Кришной и недостаточном внимании ко всем перечисленным выше обязанностям. «Бхагаватам» (4.31.14) отвечает на это: йатха тарор мула-нишечанена трипйанти тат-скандха-бхуджопашакхах. Нет смысла лить воду на ствол, ветки и листья – они получают влагу естественным образом, когда поливают корень дерева. Или другой пример: пищу кладут в рот, откуда она поступает во все участки тела, пранопахарач ча йатхендрийанам. Было бы глупо пытаться насытить каждую часть тела, втирая в нее пищу. Верховная Личность Бога, Кришна, – источник всего сущего. Все исходит из Него, поддерживается Им и в итоге – растворяется в Нем. У души нет благодетеля, друга, защитника и доброжелателя лучше, чем Верховный Господь, Кришна. И если Он удовлетворен, то естественным образом счастлив весь мир, подобно тому как организм насыщается и укрепляется, благодаря тому что пища поступает в желудок. Можно привести следующий пример: личный советник императора не несет никаких обязательств перед правителями отдельных провинций. Человек, вне всяких сомнений, повязан различными формами долга в этом мире. Но, согласно «Бхагавад-гите», майаива вихитан ха тан: все благословения исходят от Верховного Господа. Например, тело человек получает по милости родителей. Но случается, что мужчина или женщина испытывают половую слабость в момент зачатия; бывает, ребенок рождается с патологией или мертвым; а зачастую половой акт вообще не приводит к беременности. Каждая пара хочет красивого и умного ребенка, но это происходит далеко не всегда. Таким образом, мы видим, что на самом деле мужчина и женщина могут произвести на свет ребенка в результате полового акта лишь по милости Господа. По милости Господа семенная жидкость обладает силой, а яйцеклетка – плодovита. И лишь по милости Господа ребенок рождается в здоровых условиях и развивается нормально. И если на каком-то этапе развития человека эта милость Господа исчезает, наступает смерть, либо приходит тяжелая болезнь.

Полубоги тоже зависимы. Слова парихритйа картам, «оставляя все прочие обязанности» указывают на то, что нельзя рассматривать полубогов отдельно от Кришны. В Ведах полубоги названы частями вселенского тела Верховного Господа. Кроме того, в «Бхагавад-гите» говорится, что Господь находится в сердце каждого и именно Он награждает живое существо разумом и памятью. Таким образом, предки, заботливо сохранившие для нас культурные традиции, руководствовались разумом, данным Верховным Господом. Вне всяких сомнений, они действовали не по собственной прихоти. Чтобы обладать разумом, необходим мозг, а человеческий мозг мы получаем лишь по милости Кришны. Итак, внимательно проанализировав многочисленные обязательства перед существами различных категорий, мы убеждаемся, что в каждом из рассматриваемых случаев благо приходит к нам лишь по милости Верховной Личности Бога. И, хотя обыватель обязан методично выполнять все обязательства, возвращая долг тем, кто дал

ему благо, через жертвоприношения и благотворительность, тот, кто служит непосредственно Верховной Личности Бога, Кришне, тем самым исполняет все прочие обязательства, потому что исходят они от Самого Господа.

Рассмотрим следующий пример. Правительство штата раздает льготы, изначально назначенные федеральными властями. Но личный секретарь или министр главы федеральных властей никоим образом не зависит от менее важных представителей правительства штата. В «Шримад Бхагаватам» (11.20.9) говорится:

тават кармани курвита
на нирвидйета йавата
мат-катха-шраванадау ва
шраддха йаван на джайате

«Пока человек не пресытился работой ради плодов, пока он, слушая о Верховном Господе и воспевая Его славу, не пробудил в себе вкус к преданному служению, он должен действовать согласно регулирующим принципам, которые устанавливают предписания Вед». И вывод таков: человек, который всецело посвятил себя преданному служению Верховному Господу, является существом высшего класса.

Как правило, люди охотно принимают блага, предоставляемые полубогами, семьей и обществом, поскольку это открывает путь к материальным удовольствиям. Люди менее разумные считают материальный прогресс единственной целью существования и потому не способны оценить, насколько возвышенно чистое преданное служение Господу. Суть бхакти-йоги – доставить удовольствие трансцендентным чувствам Верховной Личности Бога. Материалисты, снedaемые завистью, пытаются доказать, что у Господа нет чувств. Но преданные не тратят времени понапрасну и не подвергают сомнению непостижимую красоту, силу, могущество и доброту Верховной Личности Бога. Они просто служат чувствам Господа с любовью и получают высшее благословение – возможность вернуться домой, обратно к Богу. Преданные возвращаются в обитель Господа, где жизнь вечна и исполнена блаженства и знания. Никакой полубог, ни родственник, ни прародитель не может даровать человеку вечную жизнь в блаженстве и знании. И безрассудный человек, который не обращает внимания на лотосные стопы Верховного Господа и принимает за точку отсчета бренное тело, обязан проводить сложные жертвоприношения, совершать аскезу и заниматься благотворительностью, выполняя обязательства, о которых говорилось выше. Иначе он погрязнет в грехе и тогда даже мирские люди осудят его.

ТЕКСТ 42

сва-пада-мулам бхаджатах приясйа
тйактанйа-бхавасйа харих парешах
викарма йач чотпатитам катханчид
дхуноти сарвам хриди саннивиштах

сва-пада-мулам – лотосным стопам Кришны, убежища преданных; бхаджатах – кто поклоняется; приясйа – кто очень дорог Кришне; тйакта – не существующий; анйа – для всего остального; бхавасйа – того, чьи характер и склонности; харих – Верховная Личность Бога; пара-ишах – Верховный Господь; викарма – греховные действия; йат – что бы ни; ча – и; утпатитам – произошло; катханчит – так или иначе; дхуноти – удаляет; сарвам – все; хриди – в сердце; саннивиштах – вошедший;

Тот, кто оставил все другие занятия и принял полное прибежище у лотосных стоп Хари, Верховной Личности Бога – очень дорог Господу. Если такая преданная душа случайно совершает какой-то грех, Господь, пребывающий в сердце каждого, очищает его сердце.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе объясняется, почему душе, всецело предавшейся Верховному Господу, не нужно выполнять мирские обязанности. И теперь в этом стихе раскрывается чистота и могущество преданного служения, благодаря чему предавшемуся бхакте Господа нет нужды следовать каким-либо дополнительным практикам, позволяющим очиститься. Как утверждается в Шестой Песни «Шримад Бхагаватам», преданный, который всецело зависит от Господа, не нуждается в прайашчитте, или искуплении непреднамеренно совершенных грехов. Если преданный искренен, единственное, что он должен сделать, случайно оступившись, – это продолжить чистое преданное служение лотосным стопам Господа: потому что никакая иная практика не очищает настолько, как преданное служение. И Господь защитит его, как подтверждается в «Бхагавад-гите» (9.30):

апи чет су-дурачаро
бхаджате мам ананйа-бхак
садхур ева са мантавайах
самйаг вйавасито хи сах

Следует обратить особое внимание на слова тйактанья-бхавасйа. Как говорилось в предыдущем стихе, чистый преданный рассматривает всех живых существ, включая Брахму и Шиву, как частиц Верховной Личности Бога, чье бытие не протекает независимо или отдельно от Господа. А поняв, что все есть части Господа, он естественным образом перестает грешить, нарушая законы Бога. Но материальная природа чрезвычайно сильна, и может влиять даже на искреннего преданного, и он, поддавшись иллюзии, на какое-то время отклоняется от пути чистого преданного служения. Тогда находящийся в сердце Господь Кришна уносит прочь его грехи. Даже бог смерти Ямараджа не в праве наказывать преданного, случайно согрешившего. Кришна назван в этом стихе пареша, Верховный Правитель; и потому никакой второстепенный правитель, например полубог, не представляет угрозу для личного преданного Господа. В юности Аджамила был благочестивым брахманом и служил Господу. Но в последствие близость с проституткой превратила его чуть ли не в самого падшего человека на земле. Когда он умирал, Ямарадж отправил свою свиту, ямадутов, повелев им притащить душу грешного Аджамилы. Но Верховный Господь тут же направил Своих личных слуг, чтобы защитить Аджамилу и доказать Ямарадже, что никто не в силах помешать преданному Личности Бога. Как сказано в «Бхагавад-гите», каунтейа пратиджанихи на ме бхактах пранашйати. Но на это можно возразить словами смрити-шастры: шрути-смрити мамайваджне, – Ведические писания есть непосредственный указ Господа. Поэтому, как Господь потерпит, что кто-то, пусть даже и его преданный, пренебрегает Его указаниями? Ответ на этот вопрос кроется в слове приясйа. Преданный очень дорог Господу. Если ребенок случайно совершит дурной поступок, любящий отец всегда простит свое любимое чадо, принимая во внимание его благие намерения. Преданный не эксплуатирует милость Господа, прося Бога уберечь его от возможных в будущем страданий, но Господь по Своей собственной воле избавляет преданного от последствий случайных падений. Беспричинная милость Господа к преданному – это Его высшее достоинство, парамаишварйам. Если преданный искренен, со временем даже случайные падения прекратятся, потому что, когда мы вспоминаем о Господе, – и тем более, если мы активно служим Ему – сердце очищается. И даже если порой мирские ценности влияют на преданного, его защищает Господь, и потому ничто не победит его.

ТЕКСТ 43

шри-нарада увача
дхарман бхагаватан иттхам
шрутватха митхилешварах
джайантейан мунин притах
сопадхйайо хй апуджайат

шри-нарадах увача – Нарада Муни сказал; дхарман бхагаватан – науку о преданном служении Верховной Личности Бога; иттхам – таким образом; шрутватха – выслушав; атха – затем; митхила-ишварах – правитель Митхилы, царь Ними; джайантейан – сыновьям Джаянти; мунин – мудрецам; притах – довольный; са-упадхйайах – вместе со жрецами; хи – воистину; апуджайат – он провел обряд поклонения.

Нарада Муни сказал: Выслушав науку о преданном служении, Царь Митхилы Ними, почувствовал себя очень довольным и вместе со жрецами проводившими жертвоприношение совершил почтительное поклонение проницательным сыновьям Джаянти.

КОММЕНТАРИЙ: Слово джайантейан относится к девяти йогендрам, явившимся на свет из лона Джаянти, жены Ришабхадевы.

ТЕКСТ 44

тата 'нтардадхире сиддхах
сарва-локасйа пашйатах
раджа дхарман упатиштханн
авапа парамам гатим

татах – после этого; антардадхире – они исчезли; сиддхах – совершенные души, мудрецы, возглавляемые Кави; сарва-локасйа – все присутствующие; пашйатах – видели; раджа – царь; дхарман – этим принципам духовной жизни; упатиштханн – верно следуя; авапа – он обрел; парамам – высшую; гатим – цель.

Затем на глазах у всех совершенные мудрецы исчезли. Царь Ними стал с полной верой следовать духовным принципам, которые узнал от них, и так достиг высшей цели жизни.

ТЕКСТ 45

твам апй етан маха-бхага
дхарман бхагаватан шрутан
астхитах шраддхайа йукто

нихсанго йасйасе парам

твам – ты (Васудева); апи – тоже; этан – этим; маха-бхага – о самый удачливый; дхарман – принципам; бхагаватан – преданного служения; шрутан – о которых ты услышал; астхитах – помещенный в определенные условия; шраддхайа – с верой; йуктах – наделенный; нихсангах – прекратив мирское общение; йасйасе – ты отправишься; парам – ко Всевышнему.

О удачливый Васудева, просто применяй с верой эти принципы преданного служения, о которых ты сейчас услышал, и так, будучи свободным от материального общения, ты достигнешь Всевышнего.

КОММЕНТАРИЙ: Нарада Муни поведал отцу Кришны, Васудеве, историю о царе Ними, который обрел просветление. А теперь Нарада говорит Васудеве, что, следуя этим правилам, некогда изреченным йогендрами, и Васудева обретет высшее совершенство жизни. Васудева, конечно же, личный спутник Верховного Господа, но в силу своего смирения – качества, которое свойственно великому преданному, – он горит желанием сделать свою любовь к Кришне совершенной. Мы можем видеть, насколько возвышенны родители Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 46

йувайох кхалу дампатйор
йашаса пуритам джагат
путратам агамад йад вам
бхагаван ишваро харих

йувайох – о вас двоих; кхалу – воистину; дам-патйох – мужа и жены; йашаса – славой; пуритам – наполнилась; джагат – земля; путратам – роль ребенка; агамад – принял; йат – потому что; вам – вашего; бхагаван – Личность Бога; ишварах – Верховный Господь; харих – Хари.

Весь мир наполнился твоей славой и славой твоей доброй жены, потому что Верховная Личность Бога, Господь Хари, стал твоим сыном.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Нарада Муни словами йашаса пуритам джагат, «слава о вас затопила весь мир», намекает на заслуги Васудевы и Деваки, родителей Кришны и Баларамы. Иначе говоря, хоть Васудева и задает вопросы о том, как развиваться духовно, Нарада Муни отвечает ему здесь: «Ты уже совершенен, твоя незаурядная преданность Верховной Личности Бога известна всему миру».

ТЕКСТ 47

даршаналинганалапаих
шайанасана-бходжанаих
атма вам павитах кришне
путра-снехам пракурватох

даршана – видя; алингана – обнимая; алапаих – беседа; шайана – отдыхая; асана – сидя рядом; бходжанаих – вкушая; атма – сердца; вам – вас двоих; павитах – стали чистыми; кришне – Господу Кришне; путра-снехам – любовь к сыну; пракурватох – которые явили.

Мой дорогой Васудева, ты и твоя жена Деваки проявили великую трансцендентную любовь к Кришне, принимая Его своим сыном. Вы всегда видите Господа, обнимаете Его, говорите, отдыхаете, сидите и вкушаете вместе с Ним. Такое нежное и близкое общение с Господом полностью очистило ваши сердца. Иными словами, вы уже совершенны.

КОММЕНТАРИЙ: В этом тексте следует обратить особое внимание на слова атма вам павитах. Обусловленная душа нуждается в очищении, которое дает следование регулирующим принципам бхакти-йоги: преданно служа, она учится посвящать Господу каждое свое действие. Но этот постепенный процесс не имеет отношения к возвышенным душам, которые общаются с Господом лично и могут быть его родителями, друзьями, подружками, советниками, сыновьями и тому подобное. Васудева и Деваки испытывают глубочайшую любовь к Кришне как к сыну, а значит, уже достигли высшей ступени совершенства. В предыдущем стихе Нарада Муни прославил Васудеву и Деваки, чьим сыном стал Сам Господь, но Васудева мог сказать в ответ, что даже личные спутники Господа деградируют, если оскорбляют брахманов, приведя в качестве примера Джаю и Виджаю. Предвосхищая эту ситуацию, в этом стихе Нарада Муни произносит павитах, «Ваша любовь к Кришне глубока, и потому Вы совершенно чисты, в вашем преданном служении нет ни малейшего изъяна».

Из комментария Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура явствует, что Васудева, отец

Кришны в Его лице, в действительности – вечный освобожденный спутник (нитья-сиддха) Личности Бога. У Васудевы, так же как и у Кришны, духовное тело, и его переполняет непрестанное желание служить сыну, прекрасному Кришне. Нарада видит, насколько смиренен Васудева: он считает себя простым человеком и стремится получить духовные наставления о том, как правильно служить Господу. Чтобы унять его беспокойство, Нарада Муни, в ответ на экстатическое смирение Васудевы, обучает его бхакти-йоге, как если бы перед ним был самый обычный человек. В то же время Нарада Муни раскрывает истинное положение Васудевы и Деваки, чья уникальная удача, быть родителями Кришны и Баларамы, принесла им повсеместную славу. Поэтому Нарада обращается к Васудеве со следующими словами: «О Васудева, ни на йоту не сомневайся и не переживай о своей участи. Ты, вне всяких сомнений, мгновенно отправишься домой к Богу. Ты и твоя жена – самые удачливые души.

В заключении можно сказать, что каждый должен не упустить свою удачу: развить дремлющую любовь к Богу. Даже внушающие страх демоны, которые противостояли Кришне, в итоге, благодаря общению с Ним, обрели счастливое существование. И, конечно же, любящий преданный Господа, день и ночь только и думающий, как порадовать Кришну, обретет высшее блаженство.

ТЕКСТ 48

ваирена йам нрипатайах шишупала-паундра-
шалвадайо гати-виласа-вилоканадйаих
дхйайанта акрита-дхййах шайанасанадау
тат-самйам апур ануракта-дхййам пунах ким

ваирена – с завистью; йам – кому (Господу Кришне); нри-патайах – цари; шишупала-паундра-шалва-адайах – Шишупала, Паундрака, Шалва и другие; гати – о Его телодвижениях; виласа – развлечениях; вилокана – взглядах; адйаих – и так далее; дхйайантах – размышляя; акрита – таким образом сосредоточив; дхййах – свой ум; шайана – что бы ни делали лежа; асана-адау – сидя и так далее; тат-самйам – положение на том же уровне, что и Он (то есть место в вечном, духовном мире); апур – они обрели; ануракта-дхййам – о тех, чей ум естественно привлечен в благожелательном настроении; пунах ким – что можно сказать.

Враждебные цари, подобные Шишупале, Паундраке и Шалве, всегда, даже в то время, когда они лежали, сидели или занимались другими делами, с завистью думали о Господе Кришне, о Его игривых движениях, любовных взглядах обращенных на преданных и других Его привлекательных качествах. Так будучи всегда поглощенными мыслями о Кришне, они достигли духовного освобождения в обители Господа. Что же тогда говорить тех, кто постоянно с любовью думает о Господе?

КОММЕНТАРИЙ: В преддверии ухода Господа Кришны, Васудеву обуяли горестные мысли: а действительно ли он воспользовался редкой возможностью, развить совершенное сознание Кришны, благодаря личному присутствию Господа? Нарада Муни заверяет Васудеву: во всей вселенной поют славу ему и Деваки, его жене, ибо даже полубоги чтят возвышенное положение родителей Господа. Но не только вопрос о собственном духовном развитии тревожит Васудеву: он обеспокоен участью династии Яду, оставившей этот мир при странных обстоятельствах. Потомки Яду были прокляты великими брахманами, одним из которых был Нарада, и погибли в братоубийственной войне. Они были личными спутниками Господа, но их уход создает неблагоприятное впечатление. Поэтому Васудева обеспокоен их дальнейшей судьбой. Поэтому Нарада заверяет Васудеву, приводя в пример находящихся в оппозиции к Кришне демонов: Шишупалу, Паундраку и Шалву. Даже они, благодаря постоянным мыслям о Кришне, отправились в Его обитель. Так разве можно сомневаться насчет возвышенных потомков династии Яду, любивших Кришну больше всего на свете (ануракта-дхййам пунах ким)? Подобное утверждение мы находим и в «Гаруда Пуране»:

аджнанинах сура-варам самадхикшипанто
йам папино 'пи шишупала-суйодханадйаих
муктим гатах смарана-матра-видхута-папах
ках самшайах парама-бхактиматам джананам

«Памятуя о Господе Кришне, даже Шишупала и Дурьодхана, безрассудные грешники, прилюдно поносившие Господа, очистились ото всех грехов. Их ум был поглощен мыслями о Господе, и поэтому они обрели освобождение. Так разве можно усомниться в участи того, кого переполняет чувство преданности Господу?».

И еще кое-что тревожит Васудеву. Он отдает отчет тому, что Кришна – Верховная Личность Бога, но, в то же время, он относится к Господу, как к любимому сыну. Отцу, порой, приходится наказывать ребенка, запрещать ему что-то. И Васудева подозревает, что, воспитывая сына, Кришну, он неизбежно оскорблял Господа. На самом же деле Господу Кришне нравится то, что Его чистый преданный, испытывая родительскую любовь,

самозабвенно заботится о Нем, точно как о маленьком ребенке. В ответ на глубокие чувства этого преданного Кришна и впрямь предстает перед ним в образе мальчика и ведет себя, как его сын.

Как говорится в этом стихе, демоны бранят Кришну и считают Его своим врагом. Но даже они, благодаря тому, что непрестанно размышляют о Кришне, получают в итоге освобождение. Васудева же ругает Кришну, движимый родительской любовью. Так разве можно усомниться в его будущем? В заключении следует сказать, что преданные должны понимать: Васудева и Деваки – не простые обусловленные души. И с Господом Кришной их связывает трансцендентная родительская любовь, или ватсалья-раса, не имеющая ничего общего с чувствами, которые питают к своим детям люди в материальном мире, где родители воспринимают ребенка как объект собственного наслаждения, и потому в основе отношений лежит материальное удовольствие.

ТЕКСТ 49

мапатйа-буддхим акритхах
кришне сарватманишваре
майа-манушйа-бхавена
гудхаишварйе паре 'вайае

ма – не; апатйа-буддхим – мысль о то, что это твой сын; акритхах – не связывай;
кришне – с Кришной; сарва-атмани – Высшая Душа всего сущего; ишваре – Личность Бога;
майа – силой Его иллюзии; манушйа-бхавена – предстает в облике простого человека;
гудха-аишварйе – пряча Свое достояние; паре – Всевышний; авйае – непогрешимый.

Не считай Кришну, обычным ребенком, потому что Он – Верховная Личность Бога и Душа всех живых существ. Господь скрыл Свои непостижимые богатства и внешне кажется обычным человеком.

КОММЕНТАРИЙ: Все полные воплощения Абсолютной Истины исходят из Кришны. Кришна – ту бхагаван свайам. Его трансцендентное богатство неисчерпаемо, ему нет границ, и потому Ему не составляет труда управлять целым творением. Господь Кришна – вечный доброжелатель каждого существа, и потому Васудеве не стоит тревожиться ни о своем будущем, ни об участии остальных личных спутников Кришны: потомков династии Яду. В сорок шестом тексте этой главы Нарада Муни говорит Васудеве: путратам агамад йад вам бхагаван ишваро харих. «Слава о тебе и твоей благородной жене облетела весь мир, ибо Сам Господь Кришна стал вашим сыном». Таким образом Нарада поддерживает отцовские чувства Васудевы к Кришне, поощряя его отношение к Господу как к любимому ребенку, потому что его эмоции трансцендентны и исполнены экстаза преданного служения, от них нельзя отказываться. Но в то же время, чтобы рассеять сомнения Васудевы относительно будущего, Нарада заверяет его: «Твоя любовь к Кришне заставляет тебя считать Его простым человеком. Ты сам кажешься обычным человеком, и Господь Кришна отвечает тебе тем же: Он ставит Себя в зависимое положение, чтобы ты мог любить Его, как своего сына. Поэтому непостижимое могущество Господа и Его достояния скрыты от тебя. Но, хотя получается, что ты управляешь Кришной, Кришна извечно управляет целым миром. Поэтому не тревожься о том, что печальные события могли привести к опасной ситуации. Это не так. И не думай, что Кришна – человек, Он всегда остается Верховной Личностью Бога».

Слово майа в этом тексте характеризует свойство Кришны манушйа, или Его подобие человеку, как нечто, сбивающее с толку обывателей, ведь Кришна – Верховная Личность Бога. Второе значение слова майа – «трансцендентные энергии». В «Бхагавад-гите» утверждается: самбхавамай атма-майа. Господь нисходит в трансцендентной форме, полной трансцендентных энергий. И тогда майа-манушйа-бхавена относится к изначальной трансцендентной форме Кришны, которая похожа на тело человека. А в словаре санскрита мы находим еще одно значение слова майа: «милость», или «сострадание». В этом случае речь идет о том, что, воплощаясь в материальном мире, Господь тем самым оказывает обусловленным душам беспричинную милость. Но и для освобожденных душ приход Господа – тоже беспричинная милость: они черпают безграничное блаженство, присоединяясь к Господу в Его развлечениях, а также слушая возвышенные рассказы об Его духовных деяниях и прославляя их (шраванам киртанам вишнох).

Кришна обычно прячет свое безграничное могущество, чтобы оно не мешало отвечать взаимностью на любовь Васудевы. Таким образом, Кришна поддерживает чувства преданного, которые могут относиться к разным видам отношений с Господом. Когда же Васудева тревожится о том, что проклятия брахманов могут привести к опасной ситуации, Нарада тут же напоминает ему, что все эти события произошли по воле Верховной Личности Бога, а потому нет нужды волноваться. Так Господь всегда защищает Вайшнавов-парамахамс, ставших родителями Господа; они никогда не прекращают служить Господу с любовью и преданностью. Люди в материальном мире то и дело обманываются иллюзией: в своих представлениях о жизни они отталкиваются от грубого тела; но родители Господа трансцендентны в любых обстоятельствах.

ТЕКСТ 50

бху-бхарасура-раджанья-
хантаве гуптайе сатам
аватирнасьа нирвритйаи
йашо локе витанйате

бху-бхара – которые стали бременем для земли; асура – демоны; раджанья – члены царской семьи; хантаве – чтобы убить; гуптайе – чтобы защитить; сатам – святым преданных; аватирнасьа – О Нет, который низошел; нирвритйаи – а также чтобы даровать освобождение; йашах – слава; локе – по всему миру; витанйате – разнеслась.

Верховная Личность Бога низошел, чтобы убить демоничных царей, которые обременяли Землю, и защитить святым преданных. Однако, как демоны, так и преданные награждаются освобождением по милости Господа. Так Его трансцендентная слава распространяется по всей вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Могут возникнуть вопросы, относительно того, как Верховный Господь приходит в этот мир. И если Он всемогущий творец, создавший миллионы вселенных, то почему преданные считают Его поступки, удивительными и достойными прославления: например, когда Он убивает ведьму Путану, высосав из ее груди жизнь? Безусловно, это выходит за пределы человеческих возможностей, но справедливо ли называть это чудом – ведь творит это Всемогущая Личность Бога? Ответ на этот вопрос мы находим в самом тексте, где говорится нирвритйаи. Не зависть движет Господом, когда Он убивает демонов: Он делает это, чтобы даровать им духовное освобождение. Именно беспричинная милость, которую Личность Бога проявляет в непостижимых играх, освобождая и демонов и преданных, отличает Господа от любого другого существа, человека или полубога. Только Вишну может вызволить из круговорота рождения и смерти: мукти-прадата сарвешам вишнур ева на самшайах. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакура обращает внимание на то, что демоны, как правило, получают безличное освобождение в сиянии Брахмана, тогда как преданные удостоиваются высшего благословения, любви Бога на планетах духовного мира. Так Господь раздает Свою беспричинную милость существам всех категорий, и слава о Нем гремит во всей вселенной. Кришна трансцендентен, а значит, нет разницы между Его воплощением и Его славой. И по мере того, как распространяется слава о Нем, весь мир обретает освобождение. Это всего лишь некоторые из уникальных особенностей Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 51

шри-шука увача
этач чхрутва маха-бхаго
васудево 'ти-висмитах
деваки ча маха-бхага
джахатур мохам атманах

шри-шуках увача – Шри Шукрадева Госвами сказал; эчат – этот; шрутва – выслушав; маха-бхагах – необычайно удачливый; васудевах – Васудева; ати-висмитах – крайне изумлен; деваки – мать Деваки; ча – и; маха-бхага – необычайно удачливая; джахатур – они оба избавились; мохам – от иллюзии; атманах – их;

Шри Шукрадева Госвами продолжал: Выслушав этот рассказ, удачливый Васудева был очень удивлён. Так он и его благословенная жена Деваки освободились от иллюзии.

ТЕКСТ 52

итихасам имам пунйам
дхарайед йах самахитах
са видхуйеха шамалам
брахма-бхуйайа калпате

итихасам – свидетельство истории; имам – этот; пунйам – благочестивое; дхарайет – размышляет над; йах – кто; самахитах – сосредоточив внимание; сах – он; видхуйа – очищается от; иха – уже в этой жизни; шамалам – осквернения; брахма-бхуйайа – высшее духовное совершенство; калпате – обретает;

Любой, кто внимательно и сосредоточенно размышляет над этим благоприятным историческим повествованием, уже в этой жизни очистится от всякой скверны и так достигнет высшего духовного совершенства.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к пятой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам»,

которая называется «Нарада наставляет Васудеву».

ГЛАВА ШЕСТАЯ

Потомки Яду уходят в Прабхасу

Эта глава повествует о том, как полубоги во главе с Брахмой, вознеся молитвы Господу Шри Кришне, просят Его возвратиться в Свою обитель, а также о том, как Уддхава, предвидя расставание с Верховной Личностью Бога, скорбит и молит Шри Кришну позволить и ему вернуться вместе с Ним в Его обитель.

В Двараке собираются гандхарвы, апсары, наги, риши, питы, видьядхары, киннары и прочие полубоги, возглавляемые Брахмой, Шивой и Индрой: они жаждут узреть Шри Кришну в Его изначальной двурукой форме, которая завораживает все три мира. Одев на Кришну гирлянду из цветов, собранных в райских садах Нандана, они воздают Ему хвалу, превознося Его трансцендентную силу и качества.

Все живые существа, начиная с Брахмы, зависят от Господа Шри Кришны. Кришна творит материальный мир через Свою экспансию Маха-Вишну, наделенную Его полномочиями. Хотя Кришна создает, поддерживает и разрушает этот мир посредством Своей материальной энергии, Он трансцендентен по отношению к ней и полностью самоудовлетворен. Господь Кришна остается невозмутимым даже в присутствии шестнадцати тысяч Своих цариц.

Преследуя материалистичные цели, о лотосных стопах Господа Шри Кришны размышляют как те, кто совершает жертвоприношения ради плодов, так и йоги, жаждущие мистического могущества. Но самые возвышенные преданные – те, кто хочет вырваться из оков материальной деятельности, – размышляют о лотосоподобных стопах Господа с любовью, ибо стопы эти и есть тот огонь, что испепеляет все желания чувственных удовольствий. В действительности, ум невозможно очистить ни с помощью обыкновенной религиозной деятельности, ни с помощью покаяния, ни тому подобных методов. Ум, оскверненный чувственным удовольствием, можно очистить лишь посредством глубокой веры в гуне благодати, рождающейся, когда мы слушаем о славе Кришны. Потому разумный человек, относящийся к системе варнашрамы, служит святым местам в двух ипостасях: нектарным потокам повествований о Кришне и нектарным потокам, стекающим с лотосных стоп Господа.

Воплотившись в семье Яду, Кришна даровал миру высшее благо, явив Свои трансцендентные развлечения. В Кали-югу благочестивые люди, несомненно, смогут пересечь океан материальной иллюзии, просто слушая и повторяя эти рассказы. Когда Господь осуществил цель Своего прихода и, неминуемо, близился конец рода Яду из-за проклятия брахманов, Господь решил завершить Свои игры. В ответ на молитвы Брахмы, обращенные к лотосным стопам Господа Кришны с просьбой освободить Брахму и остальных полубогов, Шри Кришна поведал, что после того, как род Яду погибнет, Он вернется в Свою обитель.

Наблюдая чудовищные беспорядки, которые свидетельствовали о надвигающихся на планету бедствиях, Господь Кришна созывает старейшин рода Яду, чтобы напомнить им о проклятии брахманов. Господь убеждает их отправиться в Прабхасатиртху, где они смогут уберечься, совершая ритуальные омовения, раздавая пожертвования и так далее. Покорные желанию Кришны, Яду приготовились к походу в Прабхасу.

Став свидетелем разговора Господа и потомков Яду, Уддхава подошел к Господу Шри Кришне в укромном месте, распростерся перед Ним в поклоне и, сложив ладони, поведал о том, сколь невыносима для него разлука с Господом. Он молит Кришну забрать его в Свою обитель. Тот, чей слух вкушает нектар развлечений Кришны, становится безразличен ко всему остальному. Те, кто постоянно служат Господу, – едят ли они, веселятся, лежат, сидят и так далее – не могут вынести разлуки с Кришной. Они почитают все виды прасада Шри Кришны и так побеждают иллюзорную энергию. Умиротворенные люди, принявшие жизнь в отречении, в результате тягостных, изнурительных усилий оказываются на Брахмалоке, но преданные Господа – просто говоря между собой о Господе Кришне, воспевая и памятуя об Его играх и наставлениях, – естественным образом побеждают непреодолимую материальную энергию.

ТЕКСТ 1

шри-шука увача

атха брахматма-джаих деваих

праджешаир аврито `бхйагат

бхаваш ча бхута-бхавйешо

йайау бхута-ганаир вритах

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; атха – затем; брахма – Господь Брахма; атма-джаих – сыновей (во главе с Санакой); деваих – полубогов; праджа-ишаих – прародителей человечества (возглавляемых Маричи); авритах – в сопровождении; абхйагат – отправился (в Двараку); бхавах – Господь Шива; ча – тоже; бхута – всем живым существам; бхавйа-ишах – дарующий благословения; йайау – отправился; бхута ганаих – роем призраков; вритах – окруженный.

Шри Шукадева Госвами сказал: Затем Господь Брахма в сопровождении своих сыновей, а также полубогов и великих Праджапати, отбыл в Двараку. Господь Шива, дарующий благословения всем живым существам, тоже отправился туда, окружённый множеством привидений.

ТЕКСТЫ 2 – 4

индро марудбхир бхагаван
адитйа васаво 'швинау
рибхаво 'нгирасо рудра
вишве садхйаш ча деватах
гандхарвапсарасо нагах
сиддха-чарана-гухйаках
ришайах питарах чаива
са-видйадхара-киннарах
дваракам упасанджамух
сарве кришна-дидрикшавах
вапуша йена бхагаван
нара-лока-манорамах
йашо витене локешу
сарва-лока-малапахам

индрах – Господь Индра; марудбхих – а с ним и боги ветров; бхагаван – могучий повелитель; адитйах – двенадцать главных полубогов, сыновей Адити; васавох – восемь Васу; ашвинау – два Ашвини-Кумара; рибхавох – рибху; ангирасох – потомки Ангирсы Муни; рудрах – экспансии Господа Шивы; вишве садхйах – прославившиеся под именами Вишвадевов и Садхьев; ча – а также; деватах – остальные полубоги; гандхарва-апсарасох – райские музыканты и танцовщицы; нагах – змеи-небожители; сиддха-чарана – сиддхи и чараны; гухйаках – домовые; ришайах – мудрецы; питарах – почившие предки; ча – также; эва – действительно; са – вместе с; видйадхара-киннарах – видьядхарами и киннарами; дваракам – в Двараку; упасанджамух – прибыли вместе; сарве – все они; кришна-дидрикшавах – горя желанием увидеть Господа Кришну; вапуша – трансцендентное тело; йена – которое; бхагаван – Верховной Личности Бога; нара-лока – все человечество; манах-рамах – пленяет; йашах – слава о Нем; витене – разнеслась; локешу – по всему миру; сарва-лока – на всех планетах; мала – пороки; апахам – искореняющая.

Могущественный Господь Индра, вместе с Марутами, даитйами, Васу, Ашвинами, Рибху, Ангирасами, Рудрами, вишвадевами, садхйахми, гандхарвами, апсарасами, нагами, сиддхами, чаранами, гухйаками, великими мудрецами и праотцами, видйадхарами и киннарами прибыл в город Двараку, надеясь увидеть Господа Кришну. Своей трансцендентной формой Кришна, Всевышний Господь, очаровал всех живых существ. Его слава разнеслась по всем мирам. Слава Господа уничтожает всю скверну во вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: Личность Бога приходит в этот мир, чтобы помочь полубогам править вселенной; и обычно Господь предстает перед полубогами в таких формах, как, например, Упендра. Здесь же говорится о том, что, привыкшие видеть перед собой экспансии Вишну, полубоги горят желанием узреть Верховного Господа в самом привлекательном Его облике – облике Шри Кришны. Деха-дехи-вибхагаш ча нешваре видйате квачит: между Верховным Господом и Его телом нет разницы. Душа, джива, отлична от своего тела. Но прекрасная трансцендентная форма Господа полностью тождественна Ему.

ТЕКСТ 5

тасйам вибхраджаманайам
самриддхайам махарддхибхих
вйачакшатавитриптакшах
кришнам адбхута-даршанам

тасйам – в ней (Двараке); вибхраджаманайам – сверкающей; самриддхайам – очень богатой; маха-риддхибхих – несметным изобилием; вйачакшата – они узрели; авитрипта – неудовлетворены; акшах – чьи глаза; кришнам – Господа Кришну; адбхута-даршанам – прекрасного.

В этом великолепном городе Двараке, исполненном всех достоинства, полубоги не могли оторваться взирая на удивительную форму Шри Кришны.

ТЕКСТ 6

сваргодйанопагаир малйаиш
чхадайанто йудуттамам
гирбхиш читра-падартхабхис

туштувур джагад-ишварам

сварга-удйана – из райских садов, что на планетах полубогов; упагаих – принесенную; майаих – цветочную гирлянду; чхадайдантах – надевая на; йаду-уттамам – лучшего из потомков рода Яду; гирбхих – фразами; читра – завораживающие; пада-артхабхих – содержащими слова и мысли; туштувух – они воздали хвалу; джагат-ишварам – Господу вселенной.

Полубоги украсили Всевышнего Господа вселенной цветочными гирляндами, принесёнными из райских садов. Затем они восславили Его, лучшего в династии Йаду, прекрасными, глубокомысленными высказываниями.

ТЕКСТ 7

шри-дева учух
натах сма те натха падаравиндам
буддхиндрийа-прана-мано-вачобхих
йач чинтйате 'нтар хриди бхава-йуктаир
мумукшубхих карма-майору-пашат

шри-девах учух – полубоги сказали; натах сма – мы склоняем; те – к Твоим; натха – о Господь; пада-аравиндам – лотосным стопам; буддхи – разум; индрийа – чувства; прана – жизненный воздух; манах – ум; вачобхих – и слова; йат – на которые; чинтйате – медитируют; антах хриди – в сердце; бхава-йуктаих – которые тверды в практике йоги; мумукшубхих – те, кто хочет высвободиться; карма-майа – последствий кармической деятельности; уру-пашат – из тяжкого рабства.

Полубоги начали свою речь так: Наш дорогой Господь, возвышенные йоги мистики, ищущие освобождения от тяжелых оков материальной деятельности, с великой преданностью медитируют на твои лотосные стопы в своих сердцах. Посвящая свой разум, чувства, жизненный воздух и силу речи Твоей Светлости, мы, полубоги, склоняемся к Твоим лотосным стопам.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами слово сма в этом стихе означает «изумление», висмайа. Прибывшие в Двараку полубоги удивлены тем, что здесь могут лицезреть Самого Верховного Господа, тогда как великие йоги-мистики могут лишь представлять Его лотосные стопы в своем сердце. Вот почему великие полубоги пали ниц пред Господом. Далее следует описание полного поклона, который называется дандават, «подобно трости»:

дорбхйам падабхйам джанубхйам
ураса шираса дриша
манаса вачаса чети
пранамо 'штанга иритах

«У полного поклона восемь составляющих: руки, ноги, колени, грудь, голова, глаза, ум и речь». Трудно сопротивляться мощному току материальной энергии: поэтому нужно приникнуть к лотосным стопам Господа – иначе нас смоеет яростными волнами чувственных удовольствий и измышлений ума, которые, накатывая, заставляют душу забыть об ее изначальном положении, то есть о том, что она извечно предана Господу и служит Ему; и тогда душа попадает в рабство, которое здесь названо уру-пашат, «сети порабаощающей иллюзии».

ТЕКСТ 8

твам майайа три-гунайатмани дурвибхавйам
вйактам сриджасй аваси лумпаси тад-гуна-стхах
наитаир бхаван аджита кармабхир аджйате вай
йат све сукхе 'вйавахите 'бхирато 'навадйах

твам – Ты; майайа – материальной энергией; три-гунайа – состоящей из трех гун природы; атмани – внутри Себя; дурвибхавйам – непостижимое; вйактам – материальное творение; сриджаси – Ты создаешь; аваси – защищаешь; лумпаси – и разрушаешь; тат – этой материальной природы; гуна – посреди гун (благости, страсти и невежества); стхах – находишься; на – нет; этаих – этими; бхаван – Ты; аджита – о непобедимый Господь; кармабхих – действиями; аджйате – связан; вай – ничуть не; йат – потому что; све – в Свое; сукхе – счастье; авйавахите – беспрепятственно; абхиратах – Ты всегда погружен; анавадйах – безукоризненный Господь.

О, непобедимый Господь, Ты заставляешь Свою иллюзорную энергию, состоящую из трёх

гун, творить, поддерживать и уничтожать непостижимо проявленный космос, и всё это находится в Тебе Самом. Будучи верховным управляющим майи, кажется что Ты соприкасаешься с гунами природы; однако, материальная деятельность никогда не влияет на Тебя. В действительности Ты просто пребываешь в своем вечном духовном блаженстве и потому никакая материальная скверна не может Тебя коснуться .

КОММЕНТАРИЙ: Очень важно слово дурвибхавйам. Мирские ученые тратят жизнь на бесплодные спекуляции: даже самым великим из них не понять, почему мир творится, существует и, в итоге, разрушается. Но для Маха-Вишну, вторичной экспансии Верховного Господа, все творение кажется крошечным атомом. Так можно ли надеяться, что недалеким ученым удастся познать Кришну путем нелепых экспериментов? Поэтому здесь использовано слово анавадйа. Невозможно найти изъян в Личности Бога: ни в облике Верховного Господа, ни в Его характере, ни в поступках, ни в Его наставлениях. Материальное невежество никогда не касается Господа, и потому Он не бывает жестоким или ленивым, Его не ослепляет эйфория и Он не впадает в безрассудство и глупость. Материальная страсть тоже никак не влияет на Господа, и потому в Нем нет ни мирской гордости, ни скорби, ни острой тоски, и Он не проявляет насилия. А поскольку Господь неподвластен даже материальной благодати, Его не тянет безмятежно наслаждаться этим миром, как это делают материалисты, исповедующие более высокие принципы. Как утверждается здесь (све сукхе 'вйавахите 'бхиратах), в Своем трансцендентном царстве Господь Кришна дни и ночи напролет занят тем, что наслаждается непостижимой любовью и преданностью Своих спутников. Господь раздает объятия и принимает их в ответ; Он шутит Сам и смеется над чужими шутками; Господь резвится в лесах, богатых цветами и фруктами, и в нектарных водах Ямуны; Он поглощен Своими самыми сокровенными любовными играми с вриндаванскими пастушками. Лилы Господа на Кришналоке и на других планетах Вайкунтхи – вечны и совершенны, это океан духовного счастья. Господь никогда не опускается до уровня сухого, относительного материального счастья. Бесконечному Господу, Личности Бога, нечего возметь ни от кого, и потому даже гипотетически Он не может заниматься кармической деятельностью.

ТЕКСТ 9

шуддхир нринам на ту татхедйа дурашайанам
видйа-шрутадхйайана-дана-тапах-крийабхих
саттватманам ришабха те йашаси правриддха-
сач-чхраддхайа шравана-самбхритайа йатха сйат

шуддхих – очищение; нринам – людей; на – не является; ту – но; татха – таким образом; идйа – о Тот, кому поклоняются; дурашайанам – тех, чье сознание осквернено; видйа – обыкновенная религиозная деятельность; шрута – выслушивая указания Вед и повинаясь им; адхйайана – изучение различных шастр; дана – благотворительность; тапах – суровая аскеза; крийабхих – и проведение обрядов; саттва-атманам – тех, кто пребывает в чистой благодати; ришабха – о величайший; те – в Твою; йашаси – славу; правриддха – вызревшую до конца; сат – трансцендентную; шраддхайа – веру; шравана-самбхритайа – которую усиливает процесс слушания; йатха – как; сйат – имеют.

О, величайший, те, чье сознание осквернено иллюзией, не могут очиститься обычным поклонением, изучением Вед, благотворительностью, аскетизмом и ритуалами. О наш Господь, только те чистые души, которые развили великую трансцендентную веру в Твою славу, достигают чистого состояния бытия, которого никогда не достичь тем, кто лишён такой веры.

КОММЕНТАРИЙ: Даже если чистому преданному недостает перечисленных выше достоинств, как, например, аскетизма или знания Вед, но вера его в Господа Кришну непоколебима, – Господь спасет его, потому что в нем есть преданность. И напротив, если кто-то гордится своими материальными достоинствами, в том числе мирским благочестием, но не отдает себя слушанию и воспеванию славы Кришны, конечный результат будет равен нулю. Мирские благочестие, благотворительность и ученость ни в каких объемах не смогут очистить трансцендентную душу. Трансцендентное живое существо может очистить лишь трансцендентный Верховный Господь, являя ему в сердце Свою милость. Полубоги изумляются своему везению. Совершенство можно обрести просто слушая о Кришне, а они попали в город Господа и видят Его стоящим перед ними.

ТЕКСТ 10

сйан нас тавангхрир ашубхашайа-дхумакетух
кшемайа йо мунибхир ардра-хридохйамапах
йах сатватаих сама-вйбхутаёа атмавадбхир
вйухе 'рчитых саванаших свар-атикрамайа

сйат – пусть они будут; нах – для нас; тава – Твои; ангхрих – лотосные стопы;

ашубха-ашайа – наше неблагоприятное умонастроение; дхума-кетух – огнем, уничтожающим; кшемайа – для обретения истинного блага; йах – которые; мунибхих – мудрецами; ардра-хрида – с растаявшим сердцем; ухйаманах – хранимы; йах – которые; сатватаих – преданными Верховной Личности Бога; сама-вибхутайе – получить богатство равное Его; атма-вадбхих – теми, кто обуздал себя; вйухе – в четырехруких личных экспансиях: Васудева, Санкаршана, Прадьюмна и Анируддха; арчитах – которым поклоняются; саванашах – трижды в день; свах-атикрамайа – чтобы вырваться за пределы райских планет этого мира.

Великие мудрецы, стремящиеся к высшим ценностям жизни, всегда лелеют Твои лотосные стопы в своих сердцах, тающих от любви к Тебе. Точно также и Твои владеющие собой преданные поклоняются Твоим лотосным стопам утром, днем и вечером чтобы миновать материальное небесное царство и обрести богатство, равное твоему. Так они медитируют на Твою Светлость, в твоей четвертичной экспансии. Твои лотосные стопы подобны пылающему пламени, которое сжигает дотла все неблагоприятные желания материальных чувственных наслаждений.

КОММЕНТАРИЙ: Обусловленное живое существо может очистить свое существование просто глубоко веря в трансцендентную славу Личности Бога. И можно ли описать необычайную удачу, выпавшую полубогам, которые непосредственно созерцали лотосные стопы Господа Кришны? В настоящий момент нас тревожат бесчисленные материальные желания, но эти желания временны. Предназначение вечного живого существа – полные любви отношения с высшим живым существом, Личностью Бога; чистое преданное служение Господу полностью удовлетворяет сердце.

Слово дхумакету значит «яркая комета» или «пламя», символизирующие Господа Шиву. Господь Шива – повелитель гуны невежества, а лотосные стопы Господа Кришны сравнивают с кометой, олицетворяющей мощь Господа Шивы, которая способна испепелить все невежество в сердце. Слово сама-вибхутайе говорит о том, что чистые преданные возвращаются домой, обратно к Богу, и наслаждаются безграничным блаженством духовного мира. Господь Кришна обладает несметными сокровищами, и, прийдя в обитель Кришны, освобожденная душа получает в награду все эти достояния, чтобы служить Господу. По мнению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, слово вйухе в этом тексте относится к трем воплощениям категории пуруша: Маха-Вишну, Гарбходакашайи Вишну и Кширодакашайи Вишну, а также к Васудеве. Если мы рассмотрим научно, каким образом в процессе сотворения материального мира Кришна распространяет Себя, мы мгновенно поймем, что все является Его собственностью, и таким образом избавимся от желания использовать этот мир в эгоистических целях. Кришна – это Верховный Господь, владыка всего и вся, источник всевозможных достояний; и человеку нужно вспоминать о Кришне утром, в полдень и вечером. Тот же, кто непрестанно помнит о Кришне и никогда не забывает о Нем, испытает полную блаженства истинную жизнь, протекающую за пределами бледной тени материальной иллюзии.

ТЕКСТ 11

йас чинтйате прайата-панибхир адхваратнау
траййа нирукта-видхинеша хавир грихитва
адхйатма-йога ута йогибхир атма-майам
джиджнасубхих парама-бхагаватаих париштах

йах – на которые; чинтйате – медитируют; прайата-панибхих – те, со сложенными ладонями; адхвара-атнау – в жертвенный огонь; траййа – трех Вед («Риг», «Яджур» и «Сама»); нирукта – заключающих в себе суть знания, представленного в «Нирукте»; видхина – в процессе; иша – О Господь; хавих – гхи, предназначенное для принесения в жертву; грихитва – набирая; адхйатма-йоге – в системе йоги, цель которой – познать свое истинное «Я»; ута – также; йогибхих – занимающиеся такой йогой; джиджнасубхих – которые любознательны; парама-бхагаватаих – самые возвышенные из преданных; париштах – совершенным образом поклоняются им.

Те, кто делают подношения жертвенному огню, в соответствии с Рг, Яджур и Сама Ведами, медитируют на твои лотосные стопы. Также и те, кто практикуют трансцендентную йогу, медитируют на Твои лотосные стопы, надеясь обрести знание о Твоей божественной мистической силе, а самые возвышенные чистые преданные в совершенстве поклоняются Твоим лотосным стопам, желая преодолеть Твою иллюзорную энергию.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе очень важны слова атма-майам джигйасубхих. Йоги-мистики (адхйатма-йога ута йогибхих) жаждут обрести знание о мистических силах Господа, тогда как чистые преданные (парама-бхагаватаих) стремятся вырваться из царства иллюзии, чтобы в чистом экстазе любви служить лотосным стопам Господа Кришны. Всех, в любом случае, волнует энергия Верховной Личности Бога. Ученых-атеистов завораживает внешняя материальная энергия Господа; а тех, кто охотится за грубыми чувственными

удовольствиями, влечет к телу, которое тоже является экспансией энергии Господа, атма-майа. Хотя все энергии Господа едины с Ним по качеству, а, соответственно, и друг с другом, тем не менее, духовная энергия блаженства является высшей, ибо она устанавливает вечные и полные счастья отношения между Господом и чистыми живыми существами. Изначально каждое живое существо – любящий слуга Господа, а духовная энергия Господа возвращает живое существо в его естественное, чистое состояние, свободное от иллюзии.

И сон, и бодрствование связано с деятельностью ума. Однако, то, что мы делаем в состоянии бодрствования, – важнее, поскольку это соответствует реальному положению вещей. В каждый момент времени все живые существа взаимодействуют с одной из бесчисленных энергий Верховного Господа. Однако взаимодействие с духовной энергией более значимо, поскольку оно возвращает живое существо в его извечное, естественное положение преданного слуги Личности Бога.

Полубоги восхваляют лотосные стопы Господа, ведь они страстно желают, чтобы соприкосновение с этими стопами очистило их (тава-нгхрир асмакам ашубхашайа-дхумакетух сйат).

Если искренний преданный жаждет обрести прибежище лотосных стоп Господа, Господь приведет его в Свою личную обитель, подобно тому, как, по плану Господа, полубоги оказались в Двараке.

ТЕКСТ 12

парйуштайа тава вибхо вана-малайейам
самспардхيني бхагавати пратипатни-вач чхрих
йах су-пранитам амуйарханам ададан но
бхуйат садангхрир ашубхашайа-дхумакетух

парйуштайа – поблекшей; тава – Твою; вибхо – всемогущий Господь; ванамалайа – цветочной гирляндой; ийам – она; самспардхини – чувствуя соперничество; бхагавати – супруга Личности Бога; прати-патни-ват – подобно второй жене, испытывающей ревность; шрих – Лакшмидеви; йах – Верховный Господь (Сам); су-пранитам – (как будто это) сделано надлежащим образом; амуйа – этим; арханам – подношение; ададан – принимая; нах – наше; бхуйат – пусть они будут; сада – всегда; ангхрих – лотосные стопы; ашубха-ашайа – наших нечистых желаний; дхума-кетух – испепеляющим пламенем.

О, всемогущий Господь, Ты настолько добр к Своим слугам, что принял увядшую гирлянду, которую мы поместили Тебе на грудь. Поскольку богиня удачи нашла свою обитель у Тебя на груди, она, несомненно, придёт в волнение как ревнивая супруга, увидев, что наше подношение поместилось там. Однако Ты настолько милостив, что пренебрег Своей вечной супругой Лакшми и принял наше подношение как лучшее поклонение. О, милостивый Господь, пусть Твои лотосные стопы как пылающий огонь, всегда очищают нас от неблагоприятных желаний.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (9.26) сказано:

патрам пушпам пхалам тойам
йо ме бхактиа прайаччхати
тад ахам бхакти-упахритам
ашнами прайататманах

От любящего преданного Господь Кришна с радостью и благодарностью принимает даже самое простое подношение. Господа Кришну покоряет любовь Его чистых преданных, так же как самая пустяковая вещица, которую любящий ребенок дарит отцу, без труда покоряет того. Трансценденталист не может принести дар Господу с любовью, пока не расстанется окончательно с имперсональными представлениями о жизни. Процесс медитации на Сверхдушу в сердце, называемый дхйана-йогой, не приносит Кришне такого удовольствия как бхакти-йога, или преданное служение, поскольку в дхйане, или медитации, йог стремится удовлетворить себя самого (а не Господа), обретая мистическое могущество. Аналогичным образом, чтобы получить от Господа материальные блага, обыватели поклоняются Ему в храмах, церквях и мечетях. Но тот, кто стремится к истинному духовному совершенству, должен чувствовать желание постоянно воспевать и слушать о славе Господа. Подобный энтузиазм в преданном порожден любовью к Богу, в нем нет никаких корыстных надежд.

Господь настолько добр, что пренебрегает даже вечной супругой, Лакшми, отдавая предпочтение Своим скромным преданным; так же как и мужчина отклоняет нежные объятия супруги, когда любящий ребенок идет к нему с подарком. Шрила Джива Госвами замечает, что на Господе никакая гирлянда не может увянуть, ибо все принадлежности Господа абсолютно трансцендентны и роскошны. А также невозможно, чтобы в характере богини процветания, трансцендентной, как и Сам Господь Кришна, появилась мирская ревность. Следовательно, эти утверждения полубогов нужно понимать как шутливые слова, вызванные

глубокой любовью к Господу. Полубоги пользуются покровительством Лакшми, а в конечном итоге, и Верховной Личности Бога, Кришны, а так как они уверены в любовных узах, связывающих их с Господом и Его супругой, то не смущаются и шутят.

ТЕКСТ 13

кетус три-викрама-йутас три-патат-патако
йас те бхайабхайа-каро 'сура-дева-чамвох
сваргайа садхушу кхалешв итарайа бхуман
падах пунату бхагаван бхаджатам агхам нах

кетух – флагшток; три-викрама – три могучих шага, побеждающих Бали Махараджа; йатах – украшенный; три-патат – ниспадая в каждую из трех планетных систем; патаках – флаг, на котором; йах – которые; те – Твои (лотосные стопы); бхайа-абхайа – страх и бесстрашие; карах – рождая; асура-дева – демонов и полубогов; чамвох – в массах; сваргайа – чтобы достичь небес; садхушу – у безгрешных полубогов и преданных; кхалешу – посреди завистливых; итарайа – в противоположном направлении; бхуман – О самый могучий, о Господь; падах – лотосные стопы; пунату – пусть очистят они; бхагаван – о Верховная Личность Бога; бхаджатам – которые поклоняются Тебе; агхам – от грехов; нах – нас.

О, всемогущий Господь, в Своем воплощении Тривикрамы Ты поднял Свою ногу как древко флага, чтобы пробить оболочку вселенной, позволив священной Ганге стекать вниз подобно знамени победы тремя рукавами через все три планетные системы. Тремя огромными шагами Своих лотосных стоп Твоя Светлость одолел Бали Махараджу вместе с его вселенским царством. Твои лотосные стопы внушают страх демонам, низвергая их в ад, и даруют бесстрашие Твоим преданным, возвышая их до совершенства небесной жизни. Мы искренне поклоняемся Тебе, наш Господь; поэтому пусть твои лотосные стопы милостиво освободят нас от всех последствий наших грехов.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы вернуть полубогам вселенское царство, отнятое Бали Махараджем, Господь Кришна, как рассказывалось в Восьмой песни этого великого произведения, появился в облике Ваманы, прелестного карлика-брахмана, который вытянул (закинул?) Свою стопу вверх, за пределы вселенной. Когда Господь пробил ногой отверстие в оболочке вселенной, внутрь ее устремились воды священной Ганги. Это изумительное зрелище походило на высоко поднятый флагшток, с реющим на нем флагом победы. Как утверждают мантры шрути, чаранам павитрам витатам пуранам йена путас тарати душкритани: «Лотосные стопы Личности Бога – наичистейшие, вездесущие и самые древние. Тот, кого они очистят, победит все свои прошлые грехи». В целом мире нет ничего более замечательного, чем поклонение лотосным стопам Господа.

ТЕКСТ 14

наси ота-гава ива йасйа ваше бхаванти
брахмадайас тану-бхрито митхур ардйаманах
каласйа те пракрити-пурушайох парасйа
шам нас таноту чаранах пурушоттамасйа

наси – через нос; ота – которого тянут; гавах – бык; ива – словно; йасйа – которого; ваше – под надзором; бхаванти – они живут; брахма-адайах – Брахма и другие; тану-бхритах – воплощенные живые существа; митхух – между собой; ардйаманах – борясь; каласйа – силы времени; те – Твоего; пракрити-пурушайох – и материальной природы, и живого существа; парасйа – который выше их; шам – трансцендентное счастье; нах – на нас; таноту – пусть они прольют; чаранах – лотосные стопы; пуруша-уттамасйа – Верховной Личности Бога.

Ты – Верховная Личность Бога, трансцендентное существо, которое стоит выше материальной природы и наслаждается ей. Пусть Твои лотосные стопы даруют нам трансцендентное наслаждение. Все великие полубоги, начиная с Брахмы, – это воплощенные живые существа. Сражаясь друг с другом под строгим контролем Твоего фактора времени, они подобны быкам, которых тянут за верёвку, продетую сквозь проколотые носы.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами говорит: нану йуддхе девасурадайах параспарам джайанти джийанте ча ким ахам татретй ата ахух, насити, митхур митхо 'рдйамана йуддхадибхих пидйамана брахмадайо 'пи йасйа тава ваше бхаванти на ту джайе параджайе ва сватантрах. «В бесконечной борьбе между полубогами, или преданными Господа, и демонами, непреданными, каждая сторона то побеждает, то проигрывает. Можно возразить: а имеет ли все это отношение к Личности Бога? Ведь все это не более чем взаимодействия враждующих существ. Тем не менее, каждое живое существо находится под строгим надзором Личности Бога, и победа, так же как и поражение, – всегда в руках

Господа». Это не противоречит свободе выбора живого существа, ибо Господь посылает победу или поражение по заслугам. В суде, например, и обвинение, и защита подчиняются законодательству, которое представляет авторитетный судья. Победу или поражение в суде решает судья, но он действует на основании законов, пред которым обе стороны равны.

Аналогичным образом Личность Бога награждает нас плодами нашей прошлой деятельности. Пытаясь дискредитировать Бога, материалисты обычно сетуют на то, что невинные люди зачастую страдают, тогда как нечестивцы и мошенники беспрепятственно наслаждаются жизнью. Господь, однако, не глуп, в отличие от материалистов, приводящих подобные доводы. Господь видит наши прошлые жизни, и потому, в этой жизни, позволяя нам наслаждаться, либо страдать, основывается не только на наших нынешних поступках, но также и на результатах нашей деятельности в прошлом. Предположим, человек упорным трудом накапливает состояние. И если затем этот новоиспеченный богач оставляет работу и начинает вести низкую жизнь, его богатство не иссякнет сразу. И наоборот: тот, кому суждено стать богатым, в данный момент тяжело трудится, следуя жесткому распорядку, ограничивает себя и пока не может позволить себе тратить деньги. Поверхностного наблюдателя смутит то, что добродетельный и прилежный человек не имеет денег, а ленивый невежда владеет богатством. Так же и недалекий материалист, не имеющий представления ни о прошлом, ни о настоящем, ни о будущем, не в силах постичь высшего правосудия Личности Бога. Приведенный в этом стихе пример, объясняющий господствующую силу Кришны, весьма уместен. Бык очень силен, но им без труда можно управлять, слегка потянув за продетую в нос веревку. И точно так же всемогущая Личность Бога в одно мгновение может поместить влиятельных политиков, ученых, полубогов и так далее в самые невыносимые условия. И потому полубоги пришли в Двараку не для того, чтобы с гордостью продемонстрировать свои способности в политике и уникальные интеллектуальные данные. Они смиренно предаются лотосным стопам Личности Бога.

ТЕКСТ 15

асйаси хетур удайя-стхити-самйаманам
авйакта-джива-махатам апи калам ахух
со 'йам три-набхир акхилапачайе правриттах
кало габхира-райа уттама-пурушас твам

асйа – этого (мира); аси – Ты являешься; хетух – причиной; удайя – сотворения; стхити – поддержания; самйаманам – и разрушения; авйакта – непроявленной материальной природы; джива – людей, живых существ; махатам – а также махат-таттвы с выделяемыми ею проявленными элементами; апи – также; калам – повелевающий фактор времени; ахух – о Тебе говорят; сах айам – та же самая личность; три-набхих – являющаяся как колесо с натрое разделенной окружностью (год, поделенный на три периода по четыре месяца каждый); акхила – всего; апачайе – вызывая убывание; правриттах – занятый; калах – фактор времени; габхира – незаметный; райах – ход которого; уттама-пурушас – Верховная Личность Бога; твам – Ты есть.

Ты – причина творения, сохранения и уничтожения этой вселенной. В качестве времени Ты регулируешь тонкие и проявленные состояния материальной природы, контролируешь каждое живое существо. Действуя незаметно Как колесо времени ты уничтожаешь всё и потому Ты – Верховная Личность Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Особенно важно слово габхира-райах, «скрытые движение (ход?) и мощь». Мы замечаем, как, по законам природы, все материальное, в том числе и наше собственное тело, постепенно подвергается распаду. И, хотя мы видим долгосрочный результат старения, мы не ощущаем самого процесса. Аналогичным образом дом непрерывно разрушается, пока не развалится окончательно. Мы не в состоянии проследить, как это происходит в течение одного мгновения, но на протяжении более длительных интервалов времени мы можем ощутить последствия старения и изнашивания, хотя сам процесс, как таковой, проследить невозможно. Такова чудесная сила Верховной Личности Бога в форме времени.

Слово три-набхих означает, что, согласно астрологическим вычислениям, год можно поделить на три периода, представляемых следующими знаками: Овен, Телец, Близнецы и Рак; Лев, Дева, Весы и Скорпион; Стрелец, Козерог, Водолей и Рыбы.

Объяснение слова уттама-пураша, или пурушоттама, приведено в «Бхагавад-гите» (15.18):

йасмат кшарам атито 'хам
акшарад апи чоттамах
ато 'сми локе веде ча
пратхитах пурушоттамах

КОММЕНТАРИЙ: «Будучи трансцендентным и величайшим, Я выше всех – бранных и неизменных, и потому во всем мире и во всех Ведах Меня славят как Верховную

Личность».

ТЕКСТ 16

тваттах пуман самадхигамйа йайасйа вирйам
дхатте махантам ива гарбхам амогха-вирйах
со 'йам тайанугата атмана анда-кошам
хаимам сасарджа бахир аваранаир упетам

тваттах – от Тебя; пуман – пуруша-аватара, Маха-Вишну; самадхигамйа – получая; йайа – вместе с которой (материальной природой); асйа – этого творения; вирйам – потенциальное семя; дхатте – Он оплодотворяет; махантам – махат-таттва, или совокупность первоначальной материи; ива гарбхам – подобно утробному плоду; амогха-вирйах – Он, чье семя никогда не истощается; сах айам – эта же (махат-таттва); тайа – с материальной природой; анугатах – соединенный; атманах – из себя; анда-кошам – изначальное яйцо вселенной; хаимам – золотое; сасарджа – сотворено; бахих – на наружной поверхности; аваранаих – несколькими оболочками; упетам – покрытое (?);

Дорогой Господь, изначальная пуруша-аватара, Маха-Вишну, черпает Свою животворящую силу из Тебя. Обладая непогрешимой энергией Он оплодотворяет материальную природу, порождая махат-таттву. Затем махат-таттва, совокупная материальная энергия, наделённая силой Господа, порождает из себя предвечное золотое яйцо вселенной, которое покрыто разнообразными оболочками материальных элементов.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах было доказано превосходство (верховенство?) Личности Бога в отношении живого существа и материальной природы. В этом же тексте ясно говорится, что Господь Кришна – источник величайшего воплощения Вишну, Маха-Вишну, и что Маха-Вишну черпает созидательную энергию в Господе Кришне. А, следовательно, было бы нелепо считать Господа Кришну экспансией Вишну. Взгляд полубогов, во главе с Господом Брахмой, на этот вопрос можно принять как определяющую точку зрения.

ТЕКСТ 17

тат тастхушаш ча джагаташ ча бхаван адхишо
йан майайоттха-гуна-викрийайопанитан
артхан джушанн апи хришика-пате на липто
йе 'ние сватах парихритад апи бибхйати сма

тат – поэтому; тастхушаш – всего неподвижного; ча – и; джагатах – движущегося; ча – а также; бхаван – Ты (являешься); адхишах – высший правитель; йат – потому что; майайа – материальной природой; уттха – поднятый; гуна – гун (природы); викрийайа – преобразованием (то есть деятельностью органов чувств живых существ); упанитан – собранные вместе; артхан – объекты чувств; джушан – вовлеченный в ; апи – хотя; хришика-пате – о повелитель чувств каждого; на липтах – Тебя никогда не касается; йе – те, кто; ание – другие; сватах – собственными усилиями; парихритат – вследствие (объектов чувственных удовольствий); апи – даже; бибхйати – они боятся; сма – действительно.

О, Господь, Ты – верховный творец этой вселенной и высший контролирующий всех движущихся и неподвижных живых существ. Ты Хришикеша, верховный повелитель, наблюдая за бесконечной деятельностью чувств в материальном творении Ты никогда не оскверняешься и не запутываешься. С другой стороны, другие живые существа, даже йоги и философы испытывают беспокойство и страх. Просто вспоминая материальные объекты, от которых они, казалось бы, отреклись в своём стремлении к просветлению.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь Кришна пребывает в сердце каждой обусловленной души и направляет живое существо в поисках чувственных удовольствий и наслаждении ими. Печальные результаты подобной деятельности со временем убеждают обусловленную душу отвергнуть материальную жизнь и снова предаться Господу в сердце. Тщетные попытки живых существ наслаждаться Его иллюзорной энергией никоим образом не влияют на Господа Кришну. Для Личности Бога не существует ни страха, ни тревог, ибо все, в конечном счете, соединено с Ним.

ТЕКСТ 18

смайавалока-лава-даршита-бхава-хари-
бхру-мандала-прахита-саурата-мантра-шаундаих
патнйас ту шодаша-сахасрам ананга-банаир
йасйендрийам виматхитум каранаир на вибхвйах

смайа – улыбаясь; авалока – взгляда; лава – изломом; даршита – показанные; бхава – их чувства; хари – очаровывая; бхру-мандала – которым дуга брови; прахита – горячо

высказанные; саурата – супружеской любви; мантра – послание; шаундаих – дерзким наступлением; патнйах – жен; ту – но; шодаша-сахасрам – шестнадцать тысяч; ананга – Купидона; банаих – стрелами; йасйа – чьи; индриям – чувства; виматхитум – возбудить; каранаих – всеми их ухищрениями; на вибхвйах – им не удается.

Господь, Ты живёшь с шестнадцатью тысячами аристократическими жёнами исключительной красоты. Своей неотразимой застенчивостью, приветливыми взглядами и любовно изогнутыми бровями они шлют Тебе послания страстной супружеской любви. Но они совершенно не способны потревожить ум и чувства Твоей Светлости.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе ясно утверждалось, что никакой материальный объект не может привлечь чувств Господа. А этот текст теперь наглядно показывает, что Господь не хочет наслаждаться даже духовным чувственным удовольствием. Кришна полон Сам в Себе. Он – источник всего наслаждения, и в Нем нет вожеления ни к чему материальному, ни к духовному. На это можно возразить, вспомнив, как Кришна, желая порадовать Свою жену Сатьябхаму, украл с райских планет цветок париджата, и потому производит впечатление мужа, который под башмаком у нежной жены. Хотя иногда любовь преданных покоряет Кришну, Он никогда, подобно заурядному похотливому материалисту, не испытывает желаний наслаждаться. Непреданному не понять то переполняющее чувство любви, которым обмениваются Господь и Его чистый бхакта. Завоевать Кришну может наша глубокая любовь к Нему, и этим чистые преданные властвуют над Господом. Например, во Вриндаване, гопи старшего возраста, чтобы заставить Кришну плясать, хлопали в ладоши, выводя всевозможные ритмы, а в Двараке Сатьябхама велит Кришне принести ей цветок, в доказательство Его к ней любви. Как сказано в песне Шриниваса Ачарьи о шести Госвами, гопи-бхава-расамритабдхи-лахари-каллола-магнау мухух: любовь Господа и Его чистого преданного – это океан духовного блаженства. Но, в то же самое время, Кришна остается полностью самоудовлетворен. Кришна беспристрастно оставляет общество несравненных гопи, юных девушек Враджабхуми, и, по просьбе Акруры, Его дяди, отправляется в Матхуру. Таким образом, ни гопи во Вриндаване, ни царицам в Двараке не удается пробудить в Кришне дух наслаждения. В конечном счете, наслаждение в этом мире означает секс. Но мирское половое влечение – это всего лишь извращенное отражение трансцендентных любовных отношений между Кришной и Его вечными спутницами в духовном мире. Вриндаванские гопи – безыскусные деревенские девушки, а царицы в Двараке – молодые аристократки. Но любовь к Кришне переполняет и тех, и других. Будучи Верховной Личностью Бога, Кришна являет совершенные красоту, силу, богатство, славу, знание и отрешенность, и потому абсолютно удовлетворен, благодаря Своему верховному положению. Он отвечает взаимностью на духовную любовь гопи и цариц лишь ради них самих. Только глупец решит, что Господа Кришну могут завлечь искаженные материальные удовольствия, к которым так слепо привязаны несчастные обусловленные души. Поэтому каждый должен признать верховное трансцендентное положение Личности Бога и предаться Господу. Вот что подразумевают эти слова полубогов.

ТЕКСТ 19

вибхвйас тавамрита-катхода-вахас три-локйах
падаване-джа-саритах шамалани хантум
анушравам шрутибхир ангхри-джам анга-сангаис
тиртха-двайам шучи-шадас та упаспришанти

вибхвйах – способны; тава – Твои; амрита – нектарные; катха – тем; уда-вахас – потоки, несущие воды; три-локйах – трех миров; пада-аване – после омовения Твоих лотосных стоп; джа – появившиеся; саритах – реки; шамалани – все загрязнение; хантум – уничтожить; अनुшравам – представляющее собой процесс слушания из авторитетного источника; шрутибхих – ушами; ангхри-джам – представляющие собой (святые реки), появившиеся после омовения Твоих лотосных стоп; анга-сангаих – в непосредственном физическом контакте; тиртха-двайам – этими двумя разновидностями святых мест; шучи-шадас – те, кто старается очиститься; те – Твоими; упаспришанти – они входят в соприкосновение с.

Исполненные нектара реки бесед о Тебе, а также святые реки, возникшие из омовения твоих лотосных стоп, способны уничтожить всю скверну в трёх мирах. Те, кто стремится к очищению, соприкасаются со священными повествованиями о твоей славе, слушая их, так же как соприкасаются со священными реками, текущими с Твоих лотосных стоп, омываясь в них.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур пишет: अनुшравам гурор уччаранам अनुшруйате. «Нужно слушать повествования о Кришне из уст духовного учителя». Истинный духовный учитель рассказывает ученику о воплощениях Верховного Господа, Личности Бога, Его развлечениях и могуществе. Когда духовный учитель квалифицирован, а ученик искренен и послушен, – их союз подобен нектару, как для первого, так и для второго. Обывателям даже не вообразить того особенного счастья, которое испытывают преданные

Господа. Эти нектарные рассказы уносят всю скверну из сердца обусловленной души, когда та слушает или пересказывает их; и основным осквернением является желание жить, не служа Кришне.

Другой вид нектара, о котором говорится здесь, – это чаранамрита, нектарные воды, омывшие стопы Господа. Пробив ногой отверстие в оболочке вселенной, Господь Вamanaдева омыл Свою стопу: воды священной Ганги, стекая по пальцам стопы Господа, устремились внутрь вселенной. А когда Кришна явился на этой планете пять тысяч лет назад, то и река Ямуна омыла Его лотосные стопы. Каждый день Кришна резвился с друзьями и подружками на Ямуне – в итоге эта река тоже является чаранамритой. Каждый поэтому должен постараться омыться в Ганге и Ямуне.

В храмах ИСККОН каждое утро омывают лотосные стопы Божества Кришны, а освященную таким образом воду тоже называют чаранамритой, нектаром лотосных стоп Кришны. Шрила Прабхупада приучал своих учеников и последователей каждое утро представлять перед Божествами и пить по три капли чаранамриты после омовения Божеств.

Любим из упомянутых способов можно очистить сердце и испытать духовное блаженство. Когда человек утверждаетя на уровне духовного счастья, он больше не рождается в материальном мире. В этом стихе следует обратить внимание на слово шучисадах: нужно заниматься чистой деятельностью в сознании Кришны. Нужно учиться служить Господу у истинного духовного учителя, чьи наставления ученик должен принимать, не измышляя. Люди, привязанные к фантазмагии этого мира, порой выдают собственные толкования того, что есть Бог. Но лишь у истинного духовного учителя можно получить совершенное, чистое знание о Верховном Господе, Личности Бога, и преданном служении Ему. Эту информацию можно найти во всех книгах Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады.

ТЕКСТ 20

шри-бадарайанир увача
ити абхистуйа вибудхайх
сешах шата-дхритир харим
абхйабхашата говиндам
пранамйамбарам ашритах

шри-бадарайаних увача – Шри Шукадева Госвами сказал; ити – таким образом; абхистуйа – прославив; вибудхайх – вместе со всеми полубогами; са-ишах – а также с Господом Шивой; шата-дхритих – Господь Брахма; харим – Верховного Господа; абхйабхашата – заговорил; говиндам – с Говиндой; пранамйа – поклонившись; амбарам – в небо; ашритах – поднялся.

Шри Шукадева Госвами продолжал: После того, как Брахма вместе с Господом Шивой и другими полубогами вознёс молитвы Всевышнему Господу, Говинде, Господь Брахма появился в небе и обратился к Господу так.

ТЕКСТ 21

шри-брахмовача
бхумер бхараватарайа
пура виджнапитах прабхо
твам асмабхир ашешатман
тат татхаивопападитам

шри-брахма увача – Шри Брахма сказал; бхумех – Земли; бхара – тяжелой ноши; аватарайа – ради ослабления; пура – раньше; виджнапитах – попросили; прабхо – о Господь; твам – Тебя; асмабхих – мы; ашеша-атман – о беспредельная душа всего; тат – эта (просьба); татха эва – в точности, как мы попросили; упападитам – была исполнена.

Господь Брахма сказал: Дорогой Господь, прежде мы просили Тебя избавить землю от бремени. О беспредельная Личность Бога, несомненно, эта просьба уже выполнена.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна мог сказать полубогам: «Почему вы говорите, что обращались с просьбой ко Мне? – Ведь вы просили об этом Кширодакашайи Вишну, а Я – Говинда». Брахма поэтому называет Господа ашешатма, беспредельная Личность Бога, из которой исходят все экспансии Вишну. Таково заключение Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура.

ТЕКСТ 22

дхармаш ча стхапитах сатсу
сатйа-сандхешу ваи твайа
киртиш ча дикшу викшипта
сарва-лока-малапаха

дхармах – принципы религии; ча – и; стхапитах – установил; сатсу – меж праведных; сатйа-сандхешу – среди тех, кто ищет истину; вай – в действительности; твайа – Тобой; киртих – слава о Тебе; ча – и; дикшу – во всех направлениях; викшипта – распространена; сарва-лока – всех планет; мала – загрязнение; апаха – которая удаляет.

Мой Господь, Ты установил принципы религии среди праведников, которые всегда привязаны к истине. Ты уже распространил Свою славу по всему миру и потому весь мир смог очиститься, слушая о Тебе.

ТЕКСТ 23

аватирйа йадор вамше
бихрад рупам ануттамам
карманй уддама-вриттани
хитайа джагато 'критхах

аватирйа – низойдя; йадох – царя Яду; вамше – в династии; бихрат – являешь; рупам – трансцендентную форму; ануттамам – непревзойденную; кармани – деятельность; уддама-вриттани – представляющая собой благородные деяния; хитайа – во благо; джагатах – мира; акритхах – Ты свершил;

Низойдя в династию царя Йаду, Ты явил Свою уникальную трансцендентную форму, и ради блага всей вселенной Ты совершал невероятные трансцендентные деяния.

ТЕКСТ 24

йани те чаританиша
манушйах садхавах калау
шринвантах киртайанташ ча
таришйанти анджаса тамах

йани – которые; те – Твои; чаритани – развлечения; иша – о Верховный Господь; манушйах – люди; садхавах – святые личности; калау – в эпоху Кали, век вырождения; шринвантах – слыша; киртайантах – восславляя; ча – и; таришйанти – они преодолеют; анджаса – без труда; тамах – тьму.

Дорогой Господь, те праведники и святые, которые в век Кали слушают о Твоих трансцендентных деяниях, а также восхваляют их, легко преодолеют тьму этой эпохи.

КОММЕНТАРИЙ: Многих людей в Кали-югу, к несчастью, не привлекает авторитетная ведическая литература. Умалая значимость слушания и воспевания славы Личности Бога, трансцендентного процесса, они отдают предпочтение пустой и преходящей информации, получаемой по радио и телевидению, из газет и журналов и так далее. Вместо того, чтобы слушать слова истинного духовного учителя о Кришне, они без устали дают собственные толкования всему и вся, пока сила времени не утянет их прочь. Исследуя бранные и ограниченные формы материального мира, они поспешно приходят к выводу, что Абсолютная Истина бесформенна. Такие люди, в действительности, поклоняются иллюзорной энергии Кришны, майе, которой поручено силой исправлять упрямых живых существ. Если бы люди слушали рассказы о Кришне из авторитетных источников, им бы с легкостью удалось разрешить все жизненные проблемы. В Кали-югу людей мучают многочисленные проблемы психологического, социального, экономического, историко-политического и экзистенциального характера. Но все эти кошмарные невзгоды уйдут, стоит человеку очнуться и принять трансцендентную реальность Личности Бога, Верховного Господа, вечного, полного блаженства и знания, которого не касаются сбивающие с толку порождения материальной энергии. Господь появляется в этом мире, чтобы люди могли видеть, слышать и прославлять Его истинные деяния. В этот сложный век, эпоху Кали, нам следует серьезно отнестись к предоставляемой возможности и суметь извлечь благо.

ТЕКСТ 25

йаду-вамше 'ватирнасья
бхаватах пурушоттама
шарач-чхатам вйатийайа
панча-вимшадхикам прабхо

йаду-вамше – в семействе Яду; аватирнасья – который низошел; бхаватах – Себя; пуруша-уттама – о высшая личность; шарат-шатам – сто осеней; вйатийайа – проведя; панча-вимша – и двадцать пять; адхикам – еще; прабхо – о Господь.

О, Верховная Личность Бога, о, мой Господь, Ты низошёл в династию Йаду, и так провёл

сто двадцать пять осеней со Своими преданными.

ТЕКСТЫ 26 – 27

надхуна те 'кхиладхара
дева-карийавашешитам
кулам ча випра-шапена
нашта-прайам абхуд идам
татах сва-дхама парамам
вишасва йади манйасе
са-локал лока-палан нах
пахи ваикунтха-кинкаран

на адхуна – больше не; те – Тебе; акхила-адхара – о основа всего; дева-кария – в интересах полубогов; авашешитам – оставшаяся часть; кулам – Твоя династия; ча – и; випра-шапена – по проклятию брахманов; нашта-прайам – практически уничтожена; абхут – стало; идам – это; татах – поэтому; сва-дхама – в Свою обитель; парамам – высшую; вишасва – пожалуйста, войди; йади – если; манйасе – Ты того желаешь; са-локан – с обитателями всех планет; лока-палан – покровителей планет; нах – нас; пахи – пожалуйста, продолжай защищать; ваикунтха – о Господь Вишну, Вайкунтха; кинкаран – слуг.

Дорогой Господь, в это время Ты ничего не оставил на долю полубогов. Ты уже уничтожил Свою династию проклятием брахманов. О, Господь, Ты основа всего, и если пожелаешь, Ты милостиво вернёшься в Свою обитель в духовном мире. В то же время, мы смиренно просим, чтобы Ты всегда защищал нас. Мы Твои смиренные слуги и от Твоего имени мы управляем вселенной. Вместе со своими последователями на разных планетах мы просим твоей постоянной защиты.

ТЕКСТ 28

шри-бхагаван увача
авадхаритам этан ме
йад аттха вибудхешвара
критам вах карйам акхилам
бхумер бхаро 'ватаритах

шри-бхагаван увача – Верховный Господь ответил; авадхаритам – понятно; этан – это; ме – Мной; йат – то, что; аттха – ты высказал; вибудха-ишвара – о повелитель полубогов; критам – завершена; вах – ваша (для вас?); карйам – работа; акхилам – вся; бхумех – Земли; бхарах – бремя; аватаритах – удалено.

Всевышний Господь сказал: О, владыка полубогов, Брахма, Я понимаю тебя, твою просьбу и молитвы. Избавив землю от бремени, Я исполнил всё, о чём Меня просили от твоего имени.

ТЕКСТ 29

тад идам йадава-кулам
вирия-шаурйа-шрийоддхатам
локам джигхрикшад руддхам ме
вেলাйева махарнавах

тат идам – эта самая; йадава-кулам – династия Яду; вирия – своим могуществом; шаурйа – храбростью; шрийа – богатством; уддхатам – возросла; локам – всему миру; джигхрикшат – грозит разрушением; руддхам – была остановлена; ме – Мной; вelaya – берегом; ива – точно как; маха-арнавах – могучий океан.

Та самая династия Яду, в которой Я явился, обрела настолько большое могущество, особенно в своей силе и отваге, что это грозит гибелью всему миру. Поэтому Я остановил их, так же как берег сдерживает великий океан.

КОММЕНТАРИЙ: Герои рода Яду были столь могучи, что даже полубоги не могли бы совладать с ними. Победы Ядавов в рискованных битвах (опасных сражениях?) безмерно раздули их пыл, их невозможно было уничтожить. В силу своей воинственной природы, они, естественно, желали установить власть во всем мире; и потому Господь останавливает их и уносит с Земли.

ТЕКСТ 30

йадй асамхритйа дриптанам
йадунам випулам кулам
гантасмй анена локо 'йам

удвелена винанкшйати

йади – если бы; асамхритйа – не унеся; дриптанам – чрезмерно гордых; йадунам – Яду; випулам – многочисленный; кулам – род; ганта асми – Я покинул; анена – по этой причине; локах – мир; айам – этот; удвелена – избытком (Яду); винанкшйати – был бы разрушен;

Если бы Я покинул этот мир, не покончив с чрезмерно возгордившимися членами династии Йаду, весь мир был бы уничтожен потоком их безграничной экспансии.

КОММЕНТАРИЙ: Приливная волна затопляет границу берега и несет разрушения невинным людям. И точно также нависла неминуемая опасность того, что могучий род Яду выйдет за рамки общественного и политического контроля. Потомки рода Яду гордятся своим очевидным родством с Личностью Бога. И, хотя они были исключительно религиозны и привержены брахманической культуре, из-за связи с Кришной в них родилась гордость. Кроме того, из-за глубокой любви к Кришне, после ухода Господа в духовный мир, они невыносимо страдали бы в разлуке с Ним и, обезумев, превратились бы в тяжкую ношу для Земли. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что Земля, сама будучи привязана к Кришне, посчитала бы потомков Кришны желанным бременем, и никак иначе. И все же Кришна хочет избавить ее от этой ноши. В качестве примера приводится следующая ситуация: молодая красивая женщина, чтобы доставить мужу удовольствие, надевает много золотых украшений. Для хрупкой женщины эти украшения – причиняющий боль груз, и хотя она добровольно надевает их, любящий муж, ради жены, снимает с нее эти украшения. Итак, Господь, следуя истине «предотвратить легче, чем исправить», проявляет предусмотрительность и уносит с Земли груз рода Яду.

ТЕКСТ 31

иданим наша арабдхах
куласйа двиджа-шапа-джах
йасйами бхаванам брахманн
етад-анте таванагха

иданим – только что; нашах – уничтожение; арабдхах – началось; куласйа – рода; двиджа-шапа-джах – по проклятию брахманов; бхаванам – в место жительства; брахман – о Брахма; этат-анте – после чего; тава – твое; анагха – о безгрешный.

Теперь, благодаря проклятию брахманов уничтожение Моей семьи уже началось. О, безгрешный Брахма, когда оно завершится, то по пути на Вайкунтху, Я нанесу короткий визит в твою обитель.

КОММЕНТАРИЙ: Потомки рода Яду – вечные слуги Господа; Шрила Джива Госвами поэтому объясняет слово нашах, «истребление», как нигудхайам дваракайам правешанам ити артхах: потомки рода Яду вошли в скрытую, секретную Двараку в духовном мире, непроявленную тут, на Земле. Иначе говоря, Дварака, обитель Господа, проявлена на Земле, и когда мы видим, что земная Дварака исчезает, вечная Дварака в духовном мире остается неизменной. Поскольку потомки рода Яду – вечные спутники Господа, то и речи быть не может об их истреблении. Лишь нашему обусловленному взгляду кажется, будто они были уничтожены. Таков смысл слова нашах.

ТЕКСТ 32

шри-шука увача
итй укто лока-натхена
свайам-бхух пранипатйа там
саха дева-ганаир девах
сва-дхама самападйата

шри-шуках увача – Шукрадева Госвами сказал; ити – таким образом; уктах – к которому обратился; лока-натхена – Господь вселенной; свайам-бхух – саморожденный Брахма; пранипатйа – распростерся в поклоне; там – перед Ним; саха – вместе с; дева-ганаих – всеми остальными полубогами; девах – великий Господь Брахма; сва-дхама – в Свою обитель; самападйата – вернулся.

Шри Шукадева Госвами сказал: После того, как Господь вселенной обратился к нему, саморожденный Брахма припал в поклоне к лотосным стопам Господа. Затем, окруженный всеми полубогами, великий Брахма вернулся в свою обитель.

ТЕКСТ 33

атха тасйам махотпатан
двараватйам самуттхитан

вилокйа бхагаван аха
йаду-вриддхан самагатан

атха – вскоре; тасйам – в этом городе; маха-утпатан – серьезные беспорядки; двараватйам – в Двараке; самуттхитан – начались; вилокйа – увидел; бхагаван – Верховный Господь, Личность Бога; аха – обратился; йаду-вриддхан – к старшим представителям рода Яду; самагатан – собравшимся вместе.

Вслед за этим Личность Бога обнаружил, что святой город Двараку охватило ужасное беспокойство. Тогда Господь сказал старшим членам династии Йаду следующее.

КОММЕНТАРИЙ: Муни-васа-нивасе ким гхатетаришти-даршанам: в священном месте, населенном святыми, не может быть ни тревог, ни каких-либо неблагоприятных событий. И потому так называемые «беспорядки» в Двараке вызвал Сам Господь, преследуя благую цель.

ТЕКСТ 34

шри-бхагаван увача
эте ваи су-махотпата
вйуттиштхантиха сарватах
шашап ча нах куласйасид
брахманебхйо дуратйайах

шри-бхагаван увача – Верховный Господь, Личность Бога, сказал; эте – эти; ваи – воистину; су-маха-утпатах – страшные беспорядки; вйуттиштханти – творятся; иха – здесь; сарватах – повсюду; шашап – проклятие; ча – и; нах – нашего; куласйа – рода; асит – случилось; брахманебхйах – брахманами; дуратйайах – невозможно нейтрализовать.

Верховная Личность Бога сказал: Наша династия была проклята брахманами. Такому проклятию невозможно противостоять, и потому тревоги наши неизмеримы.

ТЕКСТ 35

на ваставйам ихасмабхир
джидживишубхир аряках
прабхасам су-махат-пунйам
йасйамо 'дйаива ма чирам

на ваставйам – не должны жить; иха – здесь; асмабхир – мы; джидживишубхир – желая выжить; аряках – о почтенные; прабхасам – в святое место под названием Прабхаса; су-махат – очень; пунйам – благочестивое; йасйамах – давайте уйдем; адйа – сегодня; эва – даже; ма чирам – не отлагая.

Дорогие, почитаемые Мной старшие, мы не должны более оставаться в этом месте, если хотим сохранить наши жизни. Давайте сегодня же отправимся в самое благоприятное место Прабхасу. Мы не должны терять времени.

КОММЕНТАРИЙ: Низойдя на Землю, чтобы принять участие в развлечениях Господа Кришны, многие полубоги родились в династии Яду, как спутники Господа Кришны. Когда же Господь завершил свои развлечения на Земле, Он решил возвратить полубогов к их привычному служению управителей вселенной. Каждый полубог должен был вернуться на свою планету. Трансцендентный город Дварака столь благоприятен, что каждый умерший в нем тут же отправляется домой, обратно Богу; и так как во многих случаях полубоги-потомки Яду не были готовы к этому, они должны были умереть за пределами города. Таким образом, притворившись обычным человеком, Господь Кришна взывает: «Мы все в опасности! Давайте уйдем в Прабхасу прямо сейчас!» Так, с помощью Своей йога-майи Кришна запутал полубогов-потомков рода Яду и увел их в святое место Прабхасу.

Дварака – это самое благоприятное место, парама-мангала, и потому здесь не может быть даже имитации чего-то дурного. В действительности, лила Господа Кришны, когда Он забирает род Яду, исключительно благоприятна, но, так как внешне это выглядит несколько зловеще, то она не может произойти в Двараке; поэтому Кришна уводит Яду прочь из города. Разослав полубогов по их планетам, Господь Кришна собрался возвратиться в духовный мир, на Вайкунтху, в Своей изначальной форме в вечном городе Двараке.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур сделал несколько важных комментариев к этому стиху. Прабхаса – известное святое место в округе Джунагарах, неподалеку от железнодорожной станции Веравал. В тридцатой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам» говорится: вняв словам Шри Кришны, из Дваракы – города,

расположенного на острове, – Ядавы на лодках переправились на большую землю, и, сев на колесницы, отправились в Прабхасу. В Прабхасакшетре они выпивают пьянящий напиток майрею, и между ними разгорается ссора, которая перерастает в страшное побоище; пронзая друг друга острыми стеблями тростника, потомки Яду сами привели во исполнение лилу гибели их рода.

Проявив четырехрукую форму, Господь Шри Кришна, расположился по деревом пиппала, положив стопу левой ноги, цветом подобную красному лотосу кока-нада, на правое бедро. Охотник по имени Джара, наблюдавший за Прабхасой с берега океана, принял красноватую стопу Господа за оленью голову и выпустил в нее стрелу.

У подножия того самого дерева, где сидел Господь Кришна, сейчас стоит храм. А в миле от него, на побережье, – Вира-прабхаджана Матха: считается, что отсюда охотник Джара выпустил стрелу.

В завершающей части своего труда «Махабхарата-татпарья-нирнайи» Шри Мадхвачарья-пада так прокомментировал маушала-лилу. Чтобы сбить с толку демонов и показать, что слова Его преданных и брахманов незыблемы, Верховная Личность Бога создает тело из материальной энергии: в него и летит стрела Джары, который, в действительности, был преданным Господа, Бхригу Риши; она не коснулась подлинной четырехрукой формы Господа. В прошлую эпоху Бхригу Муни поставил свою стопу на грудь Господа Вишну. Чтобы нейтрализовать это оскорбление, Бхригу пришлось родиться диким охотником. И, хотя великий преданный добровольно принимает подобное низкое рождение, Личности Бога невыносимо видеть Своего преданного в таком жалком положении. И потому Верховный Господь, Личность Бога, устроил так, чтобы под конец Двапара-юги, когда Господь завершал Свои проявленные игры, Его преданный, Бхригу, в облике охотника Джары, выпустил стрелу в материальное тело, созданное иллюзорной энергией Господа. Так охотника охватило бы раскаяние, и он освободился бы из своего низкого рождения и вернулся на Вайкунтхалоку.

Итак, чтобы угодить Своему преданному, Бхригу, и смутить демонов, Верховный Господь явил в Прабхасе маушала-лилу, однако, следует понимать, что это иллюзорная лила. С момента Своего прихода на Землю Господь Кришна ни разу не проявлял никаких материальных качеств, присущих обыкновенным людям. Господь не родился из чрева матери – непостижимо могущественный, Он низошел в комнату роженицы. И в момент ухода из этого бренного мира, Он точно так же проявил иллюзорную ситуацию, чтобы сбить с толку демонов. Чтобы запутать непреданных, Господь создал из Своей материальной энергии иллюзорное тело, одновременно находясь в Своем теле сач-чит-ананда, так Он выставил напоказ гибель иллюзорного, материального тела. Этот обман безотказно сбивает демонов с толку; а подлинное тело Господа Шри Кришны, трансцендентное и вечное, полное блаженства, никогда не умирает.

В Прабхасакшетре есть святое место под названием Бхригутиртха, его обнаружил Господь Парашурама, оно находится там, где две реки – Сарасвати и Хиранья – впадают в океан, и оттуда охотник выпустил стрелу. Подробное описание Прабхасатиртхи приводится в прабхаса-кханде «Сканда-пураны». В «Махабхарате» мы также находим множество пхала-шрути в связи с Прабхасатиртхой. Пхала-шрути называют утверждения писаний, обещающие тому, кто совершит тот или иной благочестивый поступок, всевозможные положительные результаты. В последующих текстах Господь Сам объяснит, какое благо приносит посещение Прабхасакшетры и совершение в этом месте религиозных обрядов.

ТЕКСТ 36

йатра снатва дакша-шапад
грихито йакшманоду-рат
вимуктах килбишат садйо
бхедже бхуйах калодайам

йатра – где; снатва – принимая омовение; дакша-шапат – по проклятию Праджапати Дакши; грихитах – обуяла; йакшмана – чахотка, болезнь легких; уду-рат – царь звезд (бог Луны); вимуктах – освободилась; килбишат – от греховной реакции; садйах – мгновенно; бхедже – приняла; бхуйах – снова; кала – своей фазы; удайам – рост.

Однажды, пойдя на убыль, луна была поражена болезнью, проклятая Дакшей, но, просто приняв омовение в Прабхаса-кшетре, она тут же освободилась от последствий греха и восстановившись снова стала приростать.

ТЕКСТЫ 37 – 38

вайам ча тасминн аплутйа
тарпайитва питрин суран
бходжайитвошидждо випран
нана-гунаватандхаса
тешу данани патрешу
шраддхайоптва маханти ваи

вриджинани таришйамо
данаир наубхир иварнавам

вайам – мы; ча – также; тасмин – в этом месте; аплутйа – омываясь; тарпайитва – удовлетворяя подношениями; питрин – почивших предков; суран – и полубогов; бходжайитва – угощая; ушиджах – почтенных; вибран – брахманов; гуна-вата – вкусной; андхаса – пищей; тешу – меж ними (брахманами); данани – дары; патрешу – как подходящими объектами для благотворительности; шраддхайа – с верой, преданно; уптва – распространяя (то есть предлагая им); махантйа – огромную; ваи – воистину; вриджинани – опасность; таришйамах – мы преодолеем; данаих – благодаря нашей благотворительности; наубхих – на судах; ива – словно; арнавам – океан.

Омываясь в Прабхаса-кшетре, проводя жертвоприношения ради удовлетворения предков и полубогов, угощая достойных поклонения брахманов разнообразной изысканной пищей и поднося богатые дары им, как наиболее достойным пожертвований, мы, благодаря такой благотворительности, несомненно преодолеем эту ужасную опасность, так же как человек может переплыть океан на подходящей лодке.

ТЕКСТ 39

шри-шука увача
эвам бхагаватадишта
йадавах куру-нандана
гантум крита-дхийас тиртхам
сйанданан самайуйуджан

шри-шуках увача – Шри Шукрадева Госвами сказал; эвам – таким образом; бхагавата – Верховной Личности Бога; адиштах – получив наставления; йадавах – Ядавы; куру-нандана – о любимец Куру; гантум – отправиться; крита-дхийах – приняли решение; тиртхам – в святое место; сйанданан – в свои колесницы; самайуйуджан – они запрягли лошадей.

Шукрадева Госвами сказал: О, счастливый сын Куру, по совету Личности Бога Ядавы настроились идти в это святое место, Прабхаса-кшетру, и запрягли коней в колесницы.

ТЕКСТЫ 40 – 41

тан нирикшйоддхаво раджан
шрутва бхагаватодитам
дриштвариштани гхорани
нитйам кришнаам анувратах
вивикта упасангамйа
джагатам ишварешварам
пранамйа шириса падау
пранджалис там абхашата

тан – это; нирикшйа – видя; уддхавах – Уддхава; раджан – о царь; шрутва – услышав; бхагавата – Господом; удитам – что было сказано; дриштва – наблюдая; ариштани – дурные предзнаменования; гхорани – зловещие; нитйам – всегда; кришнаам – Господа Кришны; анувратах – верный сторонник; вивикте – в уединенном месте; упасангамйа – приближаясь; джагатам – всех подвижных существ во вселенной; ишвара – повелителей; ишварам – единственному, высшему повелителю; пранамйа – кланяясь; шираса – с головой; падау – у Его стоп; пранджалих – со смиренно сложенными ладонями; там – к Нему; абхашата – обратился.

Дорогой царь, Уддхава всегда был верным последователем Господа Кришны. Увидев поспешный уход Ядавов, услышав от них о наставлениях Господа и заметив зловещие знамения, он отправился к Личности Бога в уединённое место. Он преклонил голову к лотосным стопам верховного повелителя вселенной и со сложенными ладонями обратился к Нему со следующими словами.

КОММЕНТАРИЙ: В обители Господа, по утверждению Шрилы Дживы Госвами, не может быть никаких тревог. Страшные бедствия, имеющие место в Двараке, – это лишь видимость, созданная Господом, способствующая Его развлечением. Понять игры Кришны мы можем только слушая признанных ачарьев. Господь Кришна – это не заурядная историческая личность, и деяния Его нельзя ограничивать узкими рамками материальной логики. Игры Господа Кришны – это проявление Его ачинтья-шакти, непостижимой энергии, действующей согласно высшим, духовным законам, которые неведомы слепым обусловленным душам с их мелкой материальной логикой.

ТЕКСТ 42

шри-уддхава увача

дева-девеша йогеша
пунья-шравана-киртана
самхритйаитат кулам нунам
локам сантьякшйате бхаван
випра-шапам самартхо 'пи
пратйахан на йад ишварах

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; дева-дева – самых великих полубогов; иша – о высший Бог; йога-иша – о владыка всей мистической силы; пунья – добродетельны; шравана-киртана – о Ты, слушание и воспевание славы которого; самхритйа – забираешь; элат – эту; кулам – династию; нунам – разве не так; локам – этот мир; сантьякшйате – вот-вот покинешь насовсем; бхаван – Ты; випра-шапам – проклятию брахманов; самартхах – можешь; апи – хотя; пратйахан на – не противодействовал; йат – потому что; ишварах – Верховный Господь.

Шри Уддхава сказал: О, мой Господь, О, Бог Богов, истинная праведность пробуждается только благодаря слушанию и воспеванию твоей трансцендентной славы. Мой Господь, похоже, что Ты уничтожишь Свою династию и вслед за этим, в конце концов, прекратишь Свои игры в этой вселенной. Ты верховный правитель и владыка всех мистических сил. Но хотя ты способен полностью противодействовать проклятию, наложенному брахманами на Твою династию, Ты этого не делаешь, и Твой уход неизбежен.

КОММЕНТАРИЙ: Как упоминалось ранее, семья Кришны никак не может быть уничтожена: поэтому слово самхритйа означает, что Кришна, покидая материальный мир, забирал Ядавам с Собой. Тем не менее, в глазах непросвещенных обывателей уход рода Яду предстает гибелью. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур замечательно объясняет слова Уддхавы.

Уддхава обращается к Кришне, называя Его дева-дева, высший Бог меж богов, ибо Тот, воплотившись во вселенной, искусно разрешил все проблемы полубогов. Господь избавил мир от демонов, упрочил положение Своих преданных и утвердил религиозные принципы. Йогешей Господь Кришна назван здесь, потому что не только трудился во благо полубогов, но и, на радость Своим чистым преданным, явил Свою прекрасную духовную форму, полную трансцендентных качеств и экстаза. Кришна назван пунья-шравана-киртана, потому что, благодаря Своей внутренней мистической энергии, Он вел Себя подобно человеку, чем спровоцировал появление бесчисленных ведических писаний, повествующих о Его лилах. Таким образом те, кому суждено было родиться в будущем, как, например, нам с вами, смогли бы услышать о деяниях Господа Кришны, прославлять их и вернуться домой, обратно к Богу.

Позабывшись о том, чтобы все Его преданные, в том числе и те, кто родятся в будущем, обрели трансцендентное блаженство и освобождение, Кришна решает, что пришло время покинуть материальный мир. Уддхава понимает намерение Господа и говорит Кришне: «Ты дал Ядавам наказ противодействовать брахманскому проклятию, омывшись в Прабхасакшетре, но разве омовение в святом месте значит больше, чем видеть Тебя, Личность Бога, лицом к лицу?! Ты – Верховный Господь, а Ядавы непрестанно созерцают Твой трансцендентный облик, так для чего же им омыться в так называемом святом месте? Ты, несомненно, преследуешь иную цель. Если бы Ты в самом деле желал остановить это проклятие, Ты бы просто сказал: «Пусть проклятие это не возьмет силы!» – и оно тут же было бы нейтрализовано. Ты, должно быть, готовишься покинуть эту вселенную: и поэтому не остановил проклятия».

ТЕКСТ 43

нахам тавангхри-камалам
кшанардхам апи кешава
тйактум самутсахе натха
сва-дхама найа мам апи

на – не; ахам – я; тава – Твои; ангхри-камалам – лотосные стопы; кшана – мгновения; ардхам – на половину; апи – даже; кешава – о убийца демона Кеши; тйактум – оставить; самутсахе – способен терпеть; натха – о господин; сва-дхама – в Свою обитель; найа – пожалуйста, возьми; мам – меня; апи – тоже.

О, Господь Кешава, мой дорогой повелитель, я не смогу перенести разлуки с Твоими лотосными стопами даже на долю мгновения. Я умоляю Тебя взять меня с Собой в твою обитель.

КОММЕНТАРИЙ: Уддхава видит, что Кришна собирается увести род Яду, и потому умоляет Господа забрать и его в Свою обитель. У него нет желания раствориться в безличном сиянии Кришны; наоборот, он хочет отправиться в духовную обитель Господа и продолжить общаться с Кришной и Его дражайшими друзьями. Кришна – Личность Бога и может сделать

все, что ни пожелает, тем не менее, преданный просит у Господа дать возможность служить Ему. Господь проявил в материальном мире некоторые из Своих обителей, например, Вриндаван, Двараку и Матхуру, и они, конечно же, неотличны от своих оригиналов в духовном мире, и все же самые возвышенные преданные, которых переполняет желание лично служить Господу, жаждут отправиться на изначальную планету Господа. Как говорит Господь Капила в Третьей песни «Шримад-Бхагаватам», чистые преданные не хотят освобождения. Страстно желая служить Господу, они тем самым побуждают Его появиться перед собой. Горячее рвение шести Госвами служить Радхе и Кришне, заставляло их упорно искать Радху и Кришну в лесах Вриндавана, взывая к Ним по имени. И точно так же Уддхава убеждает Господа забрать его в Свою обитель, чтобы личное служение Уддхавы лотосным стопам Господа не прервалось ни на мгновение.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур отмечает, что незрелые обусловленные души принимают Господа Кришну за обычную живую, вовлеченную в мирские дела и потому не способную защитить Свой род от проклятия брахманов. Слова Уддхавы поправляют этих горемык. Именно Господь Кришна одарил благочестивые существа рождением в семьях брахманов, и это Он, впоследствии, наделил их силой проклясть Его род. И, в конце концов, Господь Кришна не остановил проклятия, хотя Он мог нейтрализовать его. Поэтому и в начале, и в середине, и в конце, прямо и косвенно, в прошлом, в настоящем и в будущем – Господь Кришна есть Абсолютная Истина, Верховная Личность Бога, полностью трансцендентная, которой никак не могут коснуться ни материальная иллюзия, ни слабость.

ТЕКСТ 44

тава викридитам кришна
нринам парама-мангалам
карна-пийушам асадйа
тйаджантй аниа-сприхам джанах

тава – Твои; викридитам – развлечения; кришна – о Кришна; нринам – для человечества; парама-мангалам – в высшей степени благотворны; карна – для ушей; пийушам – нектар; асадйа – попробовав; тйаджанти – они отбрасывают; аниа – остальных вещей; сприхам – свои желания; джанах – люди;

О, мой дорогой Кришна, нет ничего более благоприятного для человечества и более нектарного для слуха чем твои игры. Отведав этот нектар, люди забывают обо всём остальном.

КОММЕНТАРИЙ: Аниа-сприхам, или «желание того, что отлично от Кришны», относится к материальному желанию наслаждаться женой, детьми, деньгами и так далее. В конечном итоге материалист, преследуя интересы личного комфорта и удовлетворения, может также прийти к желанию овобождения, но все это желания мирского характера, так как на духовном уровне чистую душу заботит лишь счастье Господа и служение Ему. Чистый преданный поэтому никогда не оставляет Кришну, даже на мгновение, хотя ради удовольствия Господа он готов покинуть этот мир.

ТЕКСТ 45

шаййасанатана-стхана-
снана-кридашанадишу
катхам твам прийам атманам
вайам бхактас тйаджема хи

сайя – лежа; асана – сидя; атана – идя; стхана – стоя; снана – омываясь; крида – отдыхая; асана – вкушая; адишу – и прочие занятия; катхам – как; твам – Ты; прийам – дорог; атманам – Душа; вайам – мы; бхактах – Твои преданные; тйаджема – можем отвергнуть; хи – воистину.

Мой дорогой Господь, Ты – Высшая Душа и потому нет никого дороже для нас, чем Ты. Мы – Твои преданные, и как мы сможем отказаться от Тебя или жить без Тебя даже мгновение? Когда мы лежим, сидим, гуляем, стоим, купаемся, наслаждаемся отдыхом, едим или делаем что-то ещё, мы постоянно заняты служением Тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Человек должен непрестанно служить Господу Кришне. Слушая о Кришне и служа Ему мы можем расстаться с иллюзорными попытками наслаждаться чем-то отдельно от Верховного Господа. Когда же мы отказываемся слушать и служить, иллюзорная энергия околдовывает наш ум, и он перестает рассматривать мир в связи с Кришной; нам кажется, что это место предназначено для нашего чувственного удовольствия. Это плубоекое невежество не принесет живому существу ничего, кроме бед.

ТЕКСТ 46

твайопабхукта-сраг-гандха-
васо-'ланкара-чарчитях
уччишта-бходжино дасас
тава майам джайема хи

твайа – Ты; упабхукта – уже наслаждался; сраг – гирляндами; гандха – ароматами; васох – одеждами; аланкара – украшениями; чарчитях – украшая; уччишта – остатки Твоей пищи; бходжиха – вкушая; дасох – Твои слуги; тава – Твою; майам – иллюзорную энергию; джайема – мы победим; хи – несомненно.

Просто украшая себя гирляндами, ароматными маслами, одеждами и украшениями, которыми Ты наслаждался, и, вкушая остатки Твоей пищи, мы, Твои слуги, обязательно одолеем Твою иллюзорную энергию.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха явствует, что Уддхава не просит Господа высвободить его из плена иллюзорной энергии. Будучи личным, доверенным спутником Господа, Уддхава, вне всяких сомнений, является абсолютно освобожденной душой. Он молится Господу, ибо ему невыносима сама мысль остаться без Кришны, хотя бы на мгновение. Это чувство называется любовью к Богу. Уддхава обращается к Господу следующим образом: «Мой Господь, попытайся Твоя иллюзорная энергия напасть на нас, мы легко победим ее могучим оружием – предложенными Тебе пищей, одеждами, украшениями и так далее. Иначе говоря, мы без труда одолеем майю, благодаря кришна-прасаду, а не бесполезным рассуждениям и измышлениям ума».

ТЕКСТ 47

вата-васана йа ришайах
шрамана урдхра-мантхинах
брахмахйам дхама те йанти
шантах санниасино 'малах

вата-васанах – чья одежда – воздух; йе – те, кто; ришайах – мудрецы; шраманах – строгие последователи духовных практик; урдхва-мантхинах – сохранившие свое семя, которое поднялось вверх до самой головы; брахма-акхйам – известную под названием Брахман; дхама – (безличную) духовную обитель; те – они; йанти – отправятся; шантах – умиротворенные; санниасинах – представители уклада жизни в отречении; амалах – безгрешные.

Нагие мудрецы, которые серьезно занимаются духовной практикой, которые поднимают своё семя вверх, умиротворённые и безгрешные отшельники, достигают духовной обители, называемой Брахманом.

КОММЕНТАРИЙ: В двенадцатой главе «Бхагавад-гиты» сказано: клешо 'дхикатарас тешам авйактасакта-четасам. Тем, чей ум сосредоточен на непроявленном, безличном аспекте Всевышнего, приходится налагать на себя суровые епитимьи, чтобы достичь безличного освобождения в царстве Брахмана. В «Бхагаватам» также утверждается: арухья криччхрена парам падам татах / патань адхо 'надрита-йусмад-ангхрайах. Криччхрена: ценой огромных усилий и неудобств йоги карабкаются, прокладывая свой путь в безличное сияние, называемое брахмаджйоти, но они выскальзывают из джйоти и вновь падают в материальный мир, ибо не предались Личности Бога.

Завистливые и глупые люди выступают против «патернализма» Верховного Господа, однако эти глупцы не вправе утверждать, что это они создали свое тело, ум, энергию или что благодаря им существует воздух, идут дожди, зреют овощи и фрукты, светят солнце и Луна и тому подобное. Иначе говоря, они каждое мгновение всецело зависят от милости Господа, и тем не менее, они самонадеянно заявляют, что не желают искать прибежища в Нем, ибо они самодостаточны. Более того, некоторые сбитые с толку существа считают себя Богом, даже не смотря на то, что не могут объяснить, почему этому «Богу» приходится биться, стараться изо всех сил, чтобы достичь хоть какого-то малого продвижения в практике йоги. Поэтому Уддхава говорит, что чистым преданным, в отличие от имперсоналистов и тех, кто занимается медитацией, очень легко преодолеть иллюзорную энергию, потому что они всецело привязаны к лотосным стопам Кришны. Господь Кришна всегда трансцендентен, и если кто-то накрепко привязан к Его лотосным стопам, – он тоже трансцендентен. Беспричинная милость Кришны ценнее, чем миллионы и миллиарды лет собственных усилий и борьбы. Нужно стараться обрести милость Господа, тогда все на пути духовного осознания становится очень просто. В этот век милость Господа Кришны можно обрести, непрестанно воспевая Его святое имя, как советуют шастры:

харер нама харер нама
харер намаива кевалам

калау настй эва настй эва
настй эва гатир аниатха
(«Брихан-нарадийа Пурана»)

Если человек будет непрестанно воспевать имена Господа Кришны, избегая оскорблений святого имени, он, несомненно, обретет тот же результат, что и Уддхава. Уддхаву не волнует осознание Брахмана, наоборот, он и дальше жаждет пить сводящий с ума нектар луноподобного лица Кришны, на котором играет прекрасная улыбка.

ТЕКСТЫ 48 – 49

вайам тв иха маха-йогин
бхрамантах карма-вартмасу
твад-вартайа таришйамас
тавакаир дустарам тамах

смарантах киртайантас те
критани гадитани ча
гатй-утсмитекшана-кшвели
йан нри-лока-видамбанам

вайам – мы; ту – с другой стороны; иха – в этом мире; маха-йогин – о величайший из йогов; бхрамантах – блуждающие; карма-вартмасу – на пути материального труда; твад – о Тебе; вартайа – обсуждая темы; таришйамах – преодолеем; тавакаих – вместе с Твоими преданными; дустарам – непреодолимую; тамах – тьму; смарантах – памятью; киртайантах – прославляя; те – Твои; критани – деяния; гадитани – слова; ча – а также; гати – движения; утсмита – широко улыбаясь; икшана – взгляды; кшвели – любовные игры; йат – которые; нри-лока – общества людей; видамбанам – искусное подражание.

О, величайший среди мистиков, хотя мы и обусловленные души, блуждающие путями кармической деятельности, мы, несомненно, вырвемся из тьмы этого материального мира, просто слушая о Твоей Светлости в Обществе твоих преданных. Так мы всегда помним и прославляем Твои удивительные деяния и твои прекрасные слова. Мы в экстазе вспоминаем Твои любовные игры с близкими преданными супругами, твои широкие улыбки и движения. Мой дорогой Господь, Твои любовные игры поразительно похожи на действия обычных людей в материальном мире.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе, произнося слова бхрамантах карма-вартмасу, Уддхава смиренно представляет себя как одну из обусловленных душ, запутавшихся в кармической деятельности. И все же Уддхава убежден: он, несомненно, преодолеет иллюзорную энергию, потому что увлеченно прославляет и помнит о чудесных делах и словах Господа Кришны. Рупа Госвами также говорит:

иха йасйа харер дасйе
кармана манаса гира
никхиласв апй авастхасу
дживан-муктах са учйате

Внешне может показаться, что человек вовлечен в дела материального мира, но если он двадцать четыре часа в сутки служит Господу Кришне, то его следует считать освобожденной душой. Уддхава утверждает, что слушать и прославлять святое имя Кришны и Его развлечения – несравненно действенней, нежели просто уйти в лес, став йогом и постоянно рискуя из нагого йога превратиться в голую обезьяну, испытывая похоть и потакающая половому желанию. Уддхава просит у Господа милости Сударшана Чакры, чье сияние олицетворяет памятование и прославление игр Господа. Погружаясь в несравнимо блаженное размышление о царстве Господа, человек без труда освобождается ото всех горестей, от иллюзии и страха. Таков совет Шри Уддхавы.

ТЕКСТ 50

шри-шука увача
эвам виджнапито раджан
бхагаван деваки-сутах
екантинам приям бхритйам
уддхавам самабхашата

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; эвам – так; виджнапитах – к которому обратился; раджан – о царь; бхагаван – Верховная Личность Бога; деваки-сутах – сын Деваки; экантинам – конфиденциально; приям – дорогому; бхритйам – слуге; уддхавам – Уддхаве; самабхашата – подробно.

Шри Шукадева Госвами сказал: О, царь Парикшит, после такого обращения Верховная личность Бога, Кришна, сын Деваки, сокровенно заговорил со Своим дорогим беспримесным преданным Уддхавой.

КОММЕНТАРИЙ: По утверждению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, своими движениями и смехом, словами и действиями обусловленные души просто-напросто приковывают себя к материальному существованию все сильнее. Но если они начнут слушать о развлечениях Личности Бога и прославлять их, они освободятся из оков повторяющихся рождения и смерти. И теперь Господь Кришна поведаёт Своему дражайшему преданному Уддхаве о том, как происходит высшее освобождение.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к шестой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Потомки Яду уходят в Прабхасу».

ГЛАВА СЕДЬМАЯ

Господь Кришна даёт наставления Уддхаве

В этой главе изложен ответ Верховного Господа, Кришны, на горячие мольбы Уддхавы, который просил у Господа позволения вернуться вместе с Ним в Его обитель. Кришна посоветовал Уддхаве дать обет отречения от мира и стать санньяси. Когда Уддхава пожелал услышать более подробные наставления, Господь изложил ему рассказ одного авадхуты о его двадцати четырех духовных учителях. Уддхава горячо умолял Господа забрать его с Собой в духовный мир. Услышав его просьбу, Господь Кришна подтвердил, что действительно желает вернуться в Свою личную обитель, поскольку цель Его пришествия в этот мир была успешно достигнута, а Землю скоро наводнят беды Кали-юги. Господь посоветовал Уддхаве стать санньяси, сосредоточив свой ум на Боге, твердо овладев теоретическими познаниями трансцендентного и обретя духовный опыт. Кроме того, Господь Кришна велел Уддхаве пуститься в странствия по этому временному миру, который представляет собой объединенное проявление иллюзорной энергии Господа и воображения живых существ. Уддхава должен оставаться в стороне от материальной скверны и проявлять ко всем сострадание.

Затем Уддхава сказал, что отказ от материальных вещей, вызванный непривязанностью к ним, приносит величайшее благо. Однако такой отказ чрезвычайно трудно дается живым существам (за исключением тех, кто служит Верховному Господу), из-за их привязанности к чувственным удовольствиям. Уддхава попросил о наставлениях, которые могли бы убедить глупцов, ошибочно принимающих тело за свою истинную сущность, выполнять свои обязанности согласно указанию Верховного Господа. Даже великие полубоги, такие как Господь Брахма, не предаются Господу безраздельно, но Уддхава провозглашает, что сам он принимает покровительство единственного настоящего учителя, излагающего Абсолютную Истину, — Господа Нараяны, всесовершенного, всеведущего повелителя Вайкунтхи и единственного настоящего друга всех живых существ. Услышав это, Верховный Господь ответил, что в действительности духовным учителем Уддхавы является его собственная душа, джива. Находясь в человеческом теле, живые существа могут прямым и косвенным способом обнаружить Верховного Господа и в конечном итоге придти к Нему. Поэтому человеческая жизнь наиболее дорога Верховной Личности Бога. Чтобы проиллюстрировать сказанное, Господь Кришна изложил беседу, состоявшуюся в древности между брахманом-avadхутой и великим царем Яду.

Однажды Махараджа Яду, сын Яяти, встретил некоего авадхуту, который бродил по земле тут и там, охваченный трансцендентным восторгом. Авадхута вел себя совершенно непредсказуемо, подобно человеку, в которого вселился дух. Царь спросил святого, почему тот странствует и в чем причина его восторга. В ответ авадхута рассказал о том, что получил наставления от двадцати четырех разных гуру — земли, ветра, неба, воды, огня и так далее, и благодаря знанию, полученному от них, достиг освобождения и в этом состоянии мог странствовать по всему свету.

У земли он научился спокойствию, а у двух ее проявлений — горы и дерева — тому, как служить окружающим и как посвятить всю свою жизнь тому, чтобы делать другим добро. У ветра, проявляющегося как жизненный воздух в теле, он узнал, как быть довольным, просто поддерживая в своем теле жизнь. А обычный ветер научил его тому, как не попадать под влияние тела и объектов чувственного восприятия. У неба авадхута узнал, что души, обитающие в материальном мире повсюду, неделимы и недоступны для восприятия, а у воды научился, как быть по натуре чистым и очищать других. От огня он узнал, как можно поглощать все что угодно, не оскверняясь при этом, а также — как уничтожать неблагоприятные желания тех, кто что-то преподносит ему. На примере огня авадхута узнал, как в каждое тело входит душа и освещает его, и что воплощенное живое существо не может осознать такие явления, как рождение и смерть. У Луны он узнал, как растет и стареет материальное тело, а у Солнца — как избежать пут материи, даже

соприкасаясь с объектами чувств. Еще он узнал о двух видах восприятия. В основе одного из них лежит восприятие души, в основе другого – восприятие покрывающих ее ложных внешних обозначений. Голубь показал авадхуте, что слишком сильная любовь и чрезмерная привязанность никого не доведут до добра. Человеческое тело – это врата, ведущие к освобождению, но того, кто, подобно голубю, привязан к семейной жизни, сравнивают с человеком, который взобрался на возвышенность только затем, чтобы вновь упасть.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
йад аттха мам маха-бхага
тач-чикиршитам эва ме
брахма бхаво лока-палах
свар-васам ме 'бхиканкшинах

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; йат – то что; аттха – ты говоришь; мам – Мне; маха-бхага – о Уддхава, которому сопутствует великая удача; тат – тот; чикиршитам – замысел, который Я хочу осуществить; эва – несомненно; ме – мой; брахма – Господь Брахма; бхавах – Господь Шива; лока-палах – повелители планет всей вселенной; свах-васам – обитель на Вайкунтхе; ме – Мне; абхиканкшинах – они желают.

Верховный Господь сказал: О, удачливый Уддхава, ты правильно понял Моё желание избавить землю от династии Йаду и вернуться в Мою обитель на Вайкунтхе. Поэтому Господь Брахма, Господь Шива и все остальные правители планет сейчас возносят Мне свои молитвы.

КОММЕНТАРИЙ: Каждый полубог имеет свою собственную обитель на райских планетах материального мира. Хотя Господа Вишну тоже иногда причисляют к полубогам, Его обитель находится на Вайкунтхе, в духовном небе. Полубоги управляют делами вселенной, лежащей в пределах владений майи, но Вишну – повелитель иллюзорной энергии и многих других духовных энергий. Высокая обитель Господа лежит за пределами царства Его незначительной служанки, майи.

Господь Вишну, Личность Бога, – верховный повелитель всех богов, которые являются Его отделенными частицами. Сами будучи крохотными дживами, полубоги находятся во власти майи; но Господь Вишну всегда остается ее повелителем. Личность Бога – первоисточник и причина всего творения, а материальный мир – всего лишь бледное отражение великолепия Его вечной, духовной обители, где всё исполнено бесконечной красоты и блаженства. Вишну есть высшая реальность, и ни одно живое существо не может в чем-либо сравниться с Ним или превзойти Его. Среди существ Господь составляет Свою Собственную, особую категорию, называемую вишну-таттва, или «Верховная Личность Бога». Остальные же выдающиеся и великие живые существа обязаны своей властью и положением Господу. В конечном итоге, и Сам Вишну является частичной экспансией Господа Кришны, изначального источника всех воплощений, относящихся к вишну-таттве и джива-таттве. Таким образом, Господь Кришна – основа всего.

ТЕКСТ 2

майа нишпадитам хй атра
дева-карйам ашешатах
йад-артхам аватирно 'хам
амшена брахманартхитах

майа – Мной; нишпадитам – завершённые; хи – несомненно; атра – в этом мире; дева-карйам – деяния на благо полубогов; ашешатах – совершенно, без остатка; йат – для той; артхам – цели; аватирнах – воплотился; ахам – Я; амшена – с моей частичной экспансией, Баладевой; брахмана – Господом Брахмой; артхитах – будучи умоляем.

В ответ на молитвы Господа Брахмы Я низошёл в этот материальный мир вместе со Своим полным проявлением, Господом Баладевой, и совершил разнообразные деяния поддерживая полубогов. Теперь моя миссия здесь завершена.

ТЕКСТ 3

кулам ваи шапа-нирдагдхам
нанкшйатй анйонйа-виграхат
самудрах саптаме хй энам
пурим ча плавайишйати

кулам – эта династия Яду; ваи – определённо; шапа – проклятием; нирдагдхам – закончилась; нанкшйати – будет уничтожена; анйонйа – взаимной; виграхат – ссорой; самудрах – океан; саптаме – на седьмой день; хи – непременно; энам – этот; пурим –

город; ча – также; плавайишйати – будет затоплен.

Ныне, из-за проклятия брахманов династия Йаду неизбежно погибнет, вступив в междоусобную борьбу; а на седьмой день, начиная с сегодняшнего, океан поднимется и затопит город Двараку.

КОММЕНТАРИЙ: В этом и последующих стихах Господь Кришна дает понять Уддхаве, что тот должен немедленно утвердиться в познании своей истинной природы и перестать считать себя частью материального мира. Шрила Джива Госвами отмечает, что Господь Кришна в действительности не уничтожил династию Яду, а просто скрыл ее от взора обитателей материального мира, воспользовавшись для этой цели проклятием брахманов. Подобным же образом, и Дварака, вечная обитель Господа, не может затонуть в океане. Тем не менее, все подступы к этому трансцендентному городу были покрыты океанскими водами, и обитель Господа оказалась недостижима для глупцов Кали-юги. Об этом будет рассказано в следующих главах Одиннадцатой песни.

Посредством Своей мистической силы, называемой йога-майей, Господь являет Свою форму, обитель, атрибуты, игры, окружение и так далее, и в должное время скрывает все это от взора обитателей материального мира. Хотя сбитые с толку обусловленные души могут сомневаться в существовании духовной энергии Господа, чистые преданные непосредственно воспринимают Его трансцендентные явление и уход, о которых говорится в «Бхагавад-гите» (джанма карма ча ме дивйам), и наслаждаться ими. Если человек с верой воспримет совершенное знание о трансцендентной природе Господа Кришны, то, вне всякого сомнения, он вернется домой, обратно к Богу, и станет одним из Его вечных спутников.

ТЕКСТ 4

йархй эвайам майа тйакто
локо 'йам нашта-мангалах
бхавишйатй ачират садхо
калинапи ниракритах

йархи – когда; эва – несомненно; аям – этот; майа – Мной; тйактах – оставлен; локах – мир; аям – этот; нашта-мангалах – утрата всего благоприятного и праведного; бхавишйати – будет; ачират – очень скоро; садхо – о святой; калина – из-за Кали; апи – сам; ниракритах – овладеет.

О, святой Уддхава, скоро Я покину эту землю. Тогда, под гнетом века Кали, земля лишится всего благочестия.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно плану Господа Кришны, Уддхава должен был вернуться в Его вечную обитель немного погодя. Уддхава обладал выдающимися духовными качествами, и потому Господь хотел, чтобы он проповедовал Его послание другим праведникам, которые еще не достигли уровня чистого преданного служения. При этом Господь заверил Уддхаву, что тот ни на мгновение не лишится Его общества. Кроме того, Уддхава в совершенстве овладел своими чувствами, и потому мог не бояться того, что на него повлияют три гуны материальной природы. Таким образом, прежде чем забрать Уддхаву домой, обратно к Богу, Господь доверил ему особую секретную миссию.

Везде, где люди не признают верховное положение Личности Бога, становятся популярны бессмысленные, отвлеченные философские рассуждения. Безопасный же и надежный путь постижения совершенного знания, обретаемого в результате слушания Вед, скрывается в хаосе измышлений. В наши дни, особенно в странах запада, выходят в свет буквально миллионы книг на сотни и тысячи различных тем. Но, несмотря на столь стремительный рост количества этих измышлений, люди по-прежнему пребывают в полном неведении относительно важнейших вопросов человеческой жизни: Кто я? Откуда я пришел? Куда иду? Что такое душа? Кто такой Бог?

Личность Бога, Господь Шри Кришна – кладезь бесчисленных пленительных игр, и потому является источником бесконечного разнообразия наслаждений. В действительности, Он – океан вечного наслаждения. Когда вечная душа утрачивает наслаждение, которое свойственно ей от природы и проистекает из любовного служения Господу, ее одолевает и сбивает с толку материальная природа. Душа беспомощно гонится за материальными удовольствиями, думая, что один материальный объект хорош, а другой – нет, и постоянно меняя свое мнение о хорошем и дурном. В результате душа не достигает умиротворения и не получает никакого удовольствия. Пребывая в постоянном беспокойстве, она раз за разом испытывает на себе удары жестоких законов природы в виде рождения, смерти, старости и болезней.

Так обусловленная душа становится подходящим кандидатом на то, чтобы родиться в Кали-югу, которая – само олицетворение несчастий. В Кали-югу живые существа, которые и без того переживают множество бед, безжалостно восстают друг на друга. Человеческое общество в Кали-югу стало варварски жестоким, и люди открывают бойни, чтобы

безжалостно обрекать на смерть сотни миллионов невинных созданий. Объявляются широкомасштабные войны, в результате которых за короткое время гибнут миллионы человек, в том числе женщины и дети.

Пока живое существо не признает власть Личности Бога, оно так и останется беспомощной жертвой в когтях майи, материальной иллюзии. Оно выдумывает всевозможные способы избавиться от ее власти, но все эти способы – сами суть порождения майи и потому не могут освободить обусловленную душу. В действительности, они лишь усугубляют ее страдания. В следующем стихе Господь Кришна прямо предостерегает Уддхаву против Кали-юги и просит его вернуться домой, обратно к Богу. Те же, кто уже родился в этот век, должны также обратить внимание на этот совет и немедленно предпринять все необходимые шаги, чтобы вернуться в вечную обитель Господа, где жизнь исполнена совершенного знания и блаженства. Материальный мир – это место, где нет счастья, особенно в ужасные дни Кали-юги.

ТЕКСТ 5

на ваставайам твайаивеха
майа тйакте махи-тале
джано 'бхадра-ручир бхадра
бхавишйати калау йуге

на – не; ваставайам – должен оставаться; твайа – ты; эва – несомненно; иха – в этом мире; майа – Мной; тйакте – когда покинуты; махитале – земля; джанах – люди; абхадра – греховному, неблагоприятному; ручих – склонные; бхадра – о ты, кто безгрешен и благ; бхавишйати – будет; калау – в Кали; йуге – в эту йугу.

Дорогой Уддхава, тебе не следует оставаться на земле, после того как Я покину этот мир. Дорогой Мой преданный, ты безгрешен, но в Кали-йугу люди будут склонны ко всем видам греховной деятельности. Поэтому не оставайся здесь.

КОММЕНТАРИЙ: Люди в Кали-йугу ничего не знают о том, что Верховная Личность Бога лично приходит на Землю, чтобы явить здесь Свои трансцендентные игры, в том виде, в каком они существуют в духовном мире. Не принимая во внимание авторитет Личности Бога, падшие души этого века ожесточенно враждуют между собой и беспощадно изводят друг друга. Поскольку люди Кали-юги склонны к нечистым, греховным поступкам, они всегда одержимы гневом и похотью, либо разочарованы. В Кали-йугу преданным, которые с постоянно растущей любовью служат Личности Бога, не следует прельщаться жизнью на земле, население которой покрыто мраком невежества и лишено каких бы то ни было любовных взаимоотношений с Господом. Поэтому Господь Кришна советует Уддхаве не оставаться на Земле в этот век. А в «Бхагавад-гите» Господь говорит, что живым существам вообще лучше не оставаться где бы то ни было в материальной вселенной, вне зависимости от эпохи. Поэтому каждое живое существо должно извлечь для себя благо из тягот Кали-юги, поняв с их помощью абсолютную бессмысленность материального существования и посвятив себя служению лотосным стопам Господа Кришны. Следуя по стопам Уддхавы, нужно предаться Кришне и вернуться домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 6

твам ту сарвам паритйаджйа
снехам сва-джана-бандхушу
майй авешйа манах самйак
сама-дриг вичарасва гам

твам – ты; ту – фактически; сарвам – все; паритйаджйа – оставив; снехам – любовь; сва-джана-бандхушу – к родственникам и друзьям; майй – на Мне, Верховной Личности Бога; авешйа – сосредоточь; манах – свой ум; самйак – полностью; сама-дриг – одинаково смотря на все; вичарасва – странствуй; гам – по свету.

Тебе следует отказаться от привязанности к своим друзьям и родственникам и сосредоточить свой ум на Мне. Так, всегда осознавая Меня, ты должен одинаково смотреть на всё и странствовать по всей земле.

КОММЕНТАРИЙ: Шримад Вирарагхава Ачарья так объясняет слова о равном отношении ко всему: сама-дриг сарвасйа брахматмакатванусандхана-рупа-сама-дриштиман – «Тот, кто встал на путь самоосознания, всегда должен стараться видеть высшую, духовную природу всего сущего». Слово майй, употребленное в этом стихе, значит параматмани. Человеку следует сосредоточить ум на Верховной Личности Бога, который является источником всего. По мере того, как течет его земная жизнь, и с ней уходит отведенное ему время, человек должен развивать в себе способность воспринимать все и всех как частички Абсолютной Истины, Личности Бога. Поскольку все живые существа являются частичками Кришны, в конечном счете, они обладают равным положением – они духовны. И

материальная природа, будучи порождением Кришны, также духовна. Однако, хотя и то и другое суть порождения Верховной Личности Бога, нельзя считать, что они находятся полностью на одном и том же уровне. В «Бхагавад-гите» говорится, что душа – это высшая энергия Господа, тогда как материальная природа – низшая. Но, поскольку Кришна равно присутствует во всем, слово сама-дрик, употребленное в этом стихе, указывает на то, что человеку в конечном счете нужно видеть Кришну во всем сущем и все сущее – в Кришне. Такое восприятие всеобщего равенства сочетается со зрелым знанием разнообразия, присутствующего в материальном мире.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур комментирует этот стих следующим образом: «Когда проявленные на земле игры Господа Кришны, Верховной Личности Бога, подошли к концу, Господь думал: „Совершая Свои деяния в этом мире, я удовлетворил желания всех преданных, которые страстно хотели увидеть Меня. Когда пришло время, Я взял в жены много тысяч царевен во главе с Рукмини, которую собственноручно похитил. В разных местах Я убил всевозможными способами многих демонов. В городах, таких как Вриндаван, Матхура, Дварака, Хастинапур и Митхила, Я присутствовал на встречах, собраниях и церемониях, в которых участвовали многие Мои друзья, родственники и доброжелатели. Таким образом, Я был постоянно занят, являя те или иные Свои игры.

Кроме того, Я наградил Своим обществом великих преданных, живущих на низших планетах. Чтобы порадовать Свою мать, Деваки, и вернуть шестерых ее сыновей, погибших от руки Камсы, Я спустился на планету Сутала и благословил Моего великого преданного Бали Махараджу. Чтобы вернуть умершего сына Моего духовного учителя, Сандипани Муни, Я лично пришел на суд Равинанданы (Ямараджи), и тот смог увидеть Меня лицом к лицу. Я благословил Своим присутствием даже обитателей рая, таких как мать Адити и Кашьяпа Муни, когда отправился туда, чтобы добыть цветок париджата для Моей жены Сатьябхамы. А чтобы порадовать тех, кто живет в обители Маха-Вишну, – Нанду, Сунанду, Сударшану и других, и вернуть разочарованному брахману его ушедших сыновей, Я отправился на Маха-вайкунтхалоку. Так бесчисленные преданные, горевшие желанием увидеть Меня, получили то, о чем молились.

Но, к сожалению, Нара-Нараяна Риши и великие мудрецы-парамахамсы, которые живут с Ним в Бадарикашраме, так и не смогли увидеть Меня, несмотря на то, что сильнее всех желали этого. Я провел на Земле 125 лет, и теперь запланированное время Моего пребывания здесь подошло к концу. Поглощенный Своими играми, Я не нашел времени, чтобы благословить великих мудрецов. Тем не менее, Уддхава почти неотличен от Меня Самого. Он великий преданный и обладает теми же трансцендентными достоинствами, что и Я. Он вполне подходит для того, чтобы Я мог отправить его в Бадарикашрам. Я наделю Уддхаву совершенным трансцендентным знанием, благодаря которому в сердце человека развивается дух отречения от материального мира. Уддхава же, в свою очередь, передаст эту науку о том, как выйти за пределы царства иллюзии, достойным мудрецам из Бадарикашрама. Так он сможет научить их любовному преданному служению Моим лотосным стопам. Нет в мире сокровища дороже, чем такое служение, и, стоит великим мудрецам, подобным Нара-Нараяне, выслушать изложение этой науки, и все их желания исполнятся. Великие души, вручившие себя Мне, всегда обладают трансцендентным знанием и не испытывают привязанности к материальному миру. Иногда, поглощенные преданным служением, они как будто бы забывают обо Мне. Но того, кто развил в своем сердце любовь ко Мне, всегда будет защищать его чистая, искренняя преданность. И даже если такой преданный внезапно лишится жизни и при этом не сумеет глубоко сосредоточиться на Мне свой ум, любовь, которую он испытывает, столь могущественна, что надежно оградит его от беды. Даже если он на какой-то миг забудет Меня, такая преданность приведет его к Моим лотосным стопам, недоступным взорам обычных материалистов. Уддхава – Мой чистый преданный. Поскольку он всегда находится в Моем обществе, в его сердце вновь пробудилось знание обо Мне и дух отречения от мира”».

Искренние слуги Чайтаньи Махапрабху решительно пытаются распространять движение сознания Кришны, чтобы этим порадовать духовного учителя и Самого Господа Кришну. В настоящее время тысячи преданных из движения сознания Кришны по всему миру трудятся (порой в самых тяжелых условиях), по многу часов распространяя трансцендентные книги и тем самым просвещая обычных людей. У них нет никакой личной заинтересованности в этом, они просто хотят порадовать духовного учителя, распространяя его книги. Люди, которым они предлагают книги, как правило, никогда до этого не сталкивались с сознанием Кришны, но их настолько впечатляет чистота преданных, которые им встречаются, что они охотно покупают и книги, и журналы. Чтобы выполнить эту необыкновенную задачу – распространять сознание Кришны – проповедники без усталости трудятся день и ночь, поскольку находятся на уровне любовной преданности Господу. Внешне может казаться, что, погрузившись в дела, эти преданные временами не думают непосредственно о лотосных стопах Кришны. Но такая любовная преданность несомненно вернет их к Его стопам, и, довольный их служением, Господь Сам восстановит в них непоколебимую медитацию на Его личностный образ. В этом вся прелесть бхакти-йоги: она целиком и полностью зависит от милости всемилостивого Верховного Господа, Шри Кришны. Это единственный абсолютно безопасный способ вырвать глубоко укоренившиеся в нашем сердце желания материальных наслаждений, обрести чистую любовь к Кришне и уйти из

материальной вселенной в царство Бога. Как сказано в «Бхагавад-гите» (2.40),

нехабхикрама-нашо 'сти
пратйавайо на видйате
св-алпам апй асйа дхармасйа
трайате махато бхайат

Также в этом стихе Господь Кришна советует Уддхаве отказаться от иллюзорной привязанности к так называемым друзьям и членам семьи, которые окружают нас в материальном мире. Кто-то может быть совершенно не способен порвать отношения со своей семьей и друзьями. Однако ему следует помнить, что все живые существа, равно как и всё сущее, представляют собой частицы Господа и существуют для Его удовольствия. Стоит кому-то подумать: «Это – моя семья» – и весь мир становится для него всего лишь местом, где можно наслаждаться семейной жизнью. А когда у него возникает привязанность к так называемой семье, вместе с ней возникают стремление к ложному престижу и чувство собственности. В действительности, каждое живое существо является частичкой Господа и потому, на духовном уровне, связано со всеми другими живыми существами. Эта связь называется кришна-самбандхой, нашими «врожденными» отношениями с Кришной. Невозможно находиться на высочайшей ступени духовного познания и в то же время придерживаться ничтожных материальных представлений об обществе, дружбе и любви. Все взаимоотношения следует строить на высшем, духовном уровне – уровне кришна-самбандхи. Это означает, что все следует воспринимать в связи с Господом Кришной, Личностью Бога.

Тот, кто восстановил свои изначальные взаимоотношения с Кришной, видит всё связанным с Ним. Он перестает обращать внимание на материальные побуждения тела, ума и речи и странствует во всему свету как преданный Кришны. Такого возвышенного человека называют госвами, то есть «господином чувств». Этот уровень духовного развития описан в «Бхагавад-гите» (18.54): браhma-бхутах прасаннатма – достигнув его, человек становится полностью удовлетворен.

ТЕКСТ 7

йад идам манаса вача
чакшурбхйам шраванадибхих
нашварам грихйаманам ча
виддхи майа-мана-майам

йат – тот, который; идам – этот мир; манаса – умом; вача – речью; чакшурбхйам – глазами; шравана-адибхих – ушами и другими органами чувств; нашварам – временный; грихйаманам – то, что воспринимается или постигается; ча – также; виддхи – ты должен знать; майа-мана-майам – то, что лишь кажется реальным под воздействием майи.

Дорогой Уддхава, материальная вселенная, которую ты воспринимаешь посредством своего ума, речи, глаз, ушей и других чувств, – это иллюзорное творение, которое кажется реальным под влиянием майи. Ты должен знать, что, на самом деле, все объекты материальных чувств преходящи.

КОММЕНТАРИЙ: Кто-то может спросить: если в материальном мире можно встретить как хорошее, так и плохое, почему Господь Кришна советует Уддхаве смотреть на все одинаково? В этом стихе Кришна объясняет, что материальное добро и зло суть порождения иллюзорной энергии, подобно тому, как образы, которые мы видим во сне, – творения ума.

В «Бхагавад-гите» говорится: васудевах сарвам ити – Господь Кришна есть всё сущее, поскольку Он присутствует во всем и все присутствует в Нем. Кришна – сарва-лока-махешварам, господин и владыка всех миров. Тот, кто видит всё отдельно от Кришны, находится под влиянием иллюзии. А влечение к любой материальной иллюзии, какой бы она ни была – хорошей или плохой, в конечном счете не принесет живому существу никакой пользы, поскольку заставляет его продолжать свои блуждания в цикле рождений и смертей.

Человек обладает пятью познающими органами чувств, при помощи которых он видит, слышит, ощущает запахи и вкус и осязает предметы. А голос, руки, ноги, анус и гениталии составляют группу так называемых органов действия. Этими десятью органами чувств управляет ум, являющийся центром материальной деятельности. Когда живое существо хочет само наслаждаться материей, его покрывают три гуны природы. И тогда оно выдумывает всевозможные философские, политические и социальные объяснения окружающей действительности, но при этом никак не может понять Абсолютную Истину, Господа Кришну, который недоступен оскверненному восприятию материальных чувств. Тот, кто запутался в сетях материальных обозначений, таких как раса, национальность, вероисповедание, политические пристрастия и т.п., поглощен тем, что соединяет свое тело и тела других с материальными объектами чувств, думая, что те принесут ему

счастье и удовлетворение. К сожалению, весь материальный мир, вместе с органами чувств, которые воспринимают его, преходящ по своей природе и будет уничтожен временем – энергией Верховного Господа. Несмотря на все наши глупые надежды и мечты, нельзя испытать настоящее счастье, находясь на материальном уровне. Настоящая истина не материальна и не временна. Эту истину именуют атмой, вечной душой, а среди вечных душ есть одна, которая выше всех. Ее называют Личностью Бога, а в Своей изначальной форме Бог носит имя Кришна. Процесс обретения знания достигает наивысшей точки, когда человек видит непостижимый, трансцендентный облик Кришны. Тот, кто не видит Кришну во всем сущем и все сущее – в Кришне, вне всякого сомнения, пребывает на уровне измышлений. В этом стихе Господь Кришна призывает Уддхаву не поддаваться иллюзии.

ТЕКСТ 8

пумсо 'йуктасйа нанартхо
бхрамах са гуна-доша-бхак
кармакарма-викармети
гуна-доша-дхийо бхида

пумсах – личности; айуктасйа – чей ум отвращен от истины; нана – многие; артхах – ценности или значимость; бхрамах – смешение; сах – это; гуна – что-то хорошее; доша – что-то плохое; бхак – олицетворяя; карма – обязанности; акарма – отказ от предписанных обязанностей; викарма – запрещенная деятельность; ити – так; гуна – хорошее; доша – плохое; дхийах – тот, кто чувствует; бхида – эту разницу.

Тот, чье сознание опутано иллюзией, видит множество различий в ценности и значимости материальных объектов, воспринимая их в рамках добра и зла. Погруженный в двойственность, такой человек разделяет деятельность на карму, акарму и викарму.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описан человек, чье существование протекает на иллюзорном уровне ума. Слово айуктасйа указывает на обусловленную душу, чей ум не поглощен мыслями о Верховной Личности Бога. В «Бхагавад-гите» и других ведических писаниях ясно говорится, что Господь Кришна, Абсолютная Истина, пребывает во всем сущем, и все сущее пребывает в Нем. Можно привести следующий пример. Когда женщина любит какого-то мужчину, она страстно хочет увидеть его. Всякий раз, когда она встречается этого человека, на нем надето что-то новое по сравнению с прошлым разом. Но, в действительности, ей нет дела до его одежды; ее интересует сам мужчина. Точно так же, в каждом материальном объекте присутствует Верховный Господь, и тот, кто развил в своем сердце любовь к Нему, во всем ощущает Его присутствие. Он видит Господа, а не только внешние материальные объекты, которые скрывают Его. Слово айуктасйа, использованное в этом стихе, указывает на того, кто не достиг уровня реального существования. Такой человек, не занимающийся любовным преданным служением Господу Кришне, пытается наслаждаться бесчисленными формами и вкусами материальных ощущений. Это временное, иллюзорное занятие не является изначальным предназначением сбитого с толку живого существа, которое не имеет ни малейшего понятия о высшей реальности, Верховной Личности Бога. В материальном мире, несомненно, присутствует разнообразие. Среди собак встречаются и дворняга, и породистый пудель, а среди лошадей – и чистокровные скакуны, и старые кобылы. Точно так же, некоторые люди красивы и образованы, другие же – глупы и невзрачны. Кто-то богат, а кто-то беден. В природе можно встретить плодородную и неплодородную почву, густые леса и пустыни, драгоценные камни и серые бульжники, стремительные, прозрачные реки и грязные пруды с застоявшейся водой. В человеческом обществе присутствуют счастье и горе, любовь и ненависть, победа и поражение, война и мир, жизнь и смерть и так далее. Но мы не имеем постоянного отношения ни к одному из этих условий, поскольку мы – вечные души, частички Господа Кришны, Верховной Личности Бога. Ведическая культура устроена таким образом, что любой может в совершенстве осознать свою духовную природу, просто выполняя свои предписанные обязанности для удовлетворения Верховной Личности Бога. Све све карманй абхиратах самсиддхим лабхате нарах. Однако, некоторые обусловленные души уверены, что совершенства жизни можно достичь при помощи обычных мирских дел, совершаемых во благо семьи, нации, человечества и т.п. Других же не интересует ни служение Богу, ни благородные мирские дела. Есть и такие, кто активно ведет греховную жизнь. Как правило, такие люди встают с постели в полдень и всю ночь не спят, принимают одурманивающие средства и ведут незаконную половую жизнь. Такое темное, адское существование порождено влечением к тамо-гуне, гуне невежества. Действия, продиктованные этой гуной, называются викарма, как упомянуто в этом стихе. К сожалению, ни тот, кто берет на себя материальную ответственность, ни тот, кто этого не делает, ни грешник, не могут достичь подлинного совершенства жизни, сознания Кришны. Хотя в каждом обществе и у каждого человека свои представления о добре и зле, с точки зрения вечного блага, все материальное в конечном счете бесполезно. А вечное благо – это сознание Кришны. Эту мысль высказал святой царь Читракету в Шестой песни «Шримад-Бхагаватам» (6.17.20):

гуна-праваха этасмин
ках шапах ко нв анутрахах
ках сварго нараках ко ва
ким сукхам духкхам эва ва

«Материальный мир подобен волнам стремительной реки, и потому кто может знать, что в нем проклятие и что благословение? Где здесь рай и где ад? Что здесь считать счастьем и что – горем? Все это лишь волны, сменяющие друг друга и без следа уходящие в небытие». Кто-то может возразить, что, поскольку в Ведических писаниях говорится о том, что следует делать, а что – нет, они также разделяют представление о добре и зле в материальном мире. Но на самом деле рамками материальной двойственности ограничены не сами Веды, а обусловленные души. Предназначение ведических писаний состоит в том, чтобы наложить на человека обязательства, соответствующие той ступени, на которой он в настоящий момент находится, и постепенно возвысить его до уровня совершенства жизни. Материальная гуна благости сама по себе не обладает духовной природой, однако она не препятствует духовной жизни. Поскольку гуна благости очищает сознание человека и пробуждает в нем стремление к высшему знанию, она является подходящим уровнем, с которого можно духовную жизнь начать. Так аэропорт является подходящим местом для того, чтобы отправиться в путешествие. Если человек желает попасть из Нью-Йорка в Лондон, самое подходящее место, откуда он может начать свой путь, – нью-йоркский аэропорт. Но если человек опоздал на самолет, к Лондону он ближе не становится, и в этом он не отличается от тех, кто в аэропорт не пришел совсем. Иными словами, аэропорт дает преимущество лишь в том случае, если нам удастся попасть на самолет. Точно так же, материальная гуна благости представляет собой наиболее благоприятное положение, с которого можно перейти на духовный уровень. Веды предписывают и запрещают различные действия для того, чтобы возвысить обусловленные души до уровня материальной гуны благости, с которого, при помощи трансцендентного знания, те должны подняться на духовный уровень. И если человек так и не развил в своем сердце сознание Кришны, от его возвышения до гуны благости нет никакого толку. Это все равно что поехать в аэропорт и опоздать на самолет. Веды содержат предписания и запреты, на первый взгляд имеющие отношение к материальным добру и злу. Однако высшая цель ведических предписаний – создать благоприятные условия для духовной жизни. Если человек может сразу же встать на духовный путь, ему не нужно терять время на ритуалы, совершаемые в гунах материальной природы. Поэтому Кришна советует Арджуне в «Бхагавад-гите» (2.45):

траи-гунйа-вишайа веда
нистраи-гунйо бхаварджуна
нирдвандво нитйа-саттва-стхо
нирйога-кшема атмаван

«В Ведах в основном говорится о деятельности в трех гунах материальной природы. Поднимись же над этими гунами, о Арджуна. Перестань зависеть от всех проявлений двойственности, избавься от стремления приобрести или сохранить что-либо в этом мире и постигни свое истинное „Я“». В связи с этим Шрила Мадхвачарья цитирует следующие стихи из «Махабхараты»:

сваргадйаш ча гунах сарве
дошах сарве татхаива ча
атманах картрита-бхрантйа
джайанте натра самшайах

«Обусловленные души, живущие в материальном мире, считают пребывание на райских планетах и небесные удовольствия (такие как дозволенное наслаждение обществом прекрасных женщин) вещами благими и желательными. С другой стороны, мучительные или скверные условия они считают злом или чем-то дурным. Но все такие представления о хорошем и плохом в материальном мире, несомненно, основаны на одной коренной ошибке: живое существо считает высшим повелителем или вершителем всех деяний себя, а не Верховную Личность Бога».

параматманам эвайкам
картарам ветти йах пуман
са мучйате 'смаат самсарат
параматманам эти ча

«Тот же, кто знает, что Верховная Личность Бога – истинный повелитель материальной природы, и все в мире движется благодаря Ему, освобождается из материального рабства. Такой человек отправляется в обитель Господа».

ТЕКСТ 9

тасмад йуктендрийа-грамо
йукта-читта идам джагат
атманикшасва витатам
атманам майй адхишваре

тасмат — поэтому; йукта — подчинив себе; индрийа-грамах — все чувства; йукта — также покорив; читтах — свой ум; идам — этот; джагат — мир; атмани — в индивидуальной душе; икшасва — ты должен видеть; витатам — распространенный (как сущность его материального наслаждения); атманам — и что индивидуальная душа; майи — во Мне; адхишваре — верховный повелитель.

Поэтому, взяв все чувства под контроль и подчинив тем самым ум, нужно взирать на вселенную, как пребывающую в душе, а индивидуальное душу должно видеть во Мне, Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Слово витатам, «широко простирающийся», означает что индивидуальная душа, джива, присутствует в материальной вселенной повсюду. В «Бхагавад-гите» (2.24) Господь Кришна также говорит: нитйах сарва-гатах — индивидуальная душа вечна и пребывает повсюду в материальном и духовном мирах. Но это означает не то, что каждая отдельная душа всепроникающая, а то, что пограничная энергия Верховной Личности Бога, Кришны, простирается повсюду. Не следует слепо делать вывод, что крошечное живое существо — всепроникающее. Напротив, нужно понять, что Бог велик и повсюду распространяет Свою личную энергию. В этом стихе слова атманикшасва витатам означают, что материальный мир создан для того, чтобы предоставить обусловленным душам возможности для чувственных наслаждений. Живые существа стремятся наслаждаться независимо от Кришны, их истинного повелителя. Они активно пытаются использовать для собственных нужд внешнюю энергию Господа, но их власть над материальным миром — кажущаяся. Как материальная природа, так и обусловленное живое существо, суть энергии Личности Бога, и потому существуют в Нем и под Его высшим управлением. Предназначение индивидуального живого существа — доставлять наслаждение Личности Бога и быть Его вечным слугой. Стоит его чувствам погрузиться в материальные удовольствия, как они утрачивают способность воспринимать Абсолютную Истину. Подлинная цель деятельности чувств — доставить удовольствие Господу Вишну, и, когда мы ощущаем Его присутствие и служим Господу в Его личностном проявлении, все наши чувства испытывают безграничное духовное наслаждение. Те, кто считает Бога безличным, пытаются прекратить всякую деятельность чувств. Но поскольку чувства не могут постоянно пребывать в состоянии пассивности, они естественным образом возвращаются к деятельности в царстве материальной иллюзии. Посвящая свои чувства служению Личности Бога, человек испытывает бесконечное наслаждение, созерцая трансцендентную красоту Его облика. Но Господь Кришна не дает пережить этот возвышенный опыт тем, в чьем сердце еще не появилась чистая любовь к Нему. Поэтому каждой обусловленной душе следует покончить с ненужным стремлением жить отдельно от Бога и прикнуться к счастливому кругу спутников Господа. Господь Кришна Сам нисходит в этот мир, чтобы открыть глаза слепым обусловленным душам, и именно поэтому дает личные наставления Уддхаве — чтобы те, кто искренен, в будущем могли воспользоваться ими. В действительности, даже в наши дни тысячи и миллионы людей обретают духовное просветление, изучая наставления, которые Господь Кришна дал Арджуне в «Бхагавад-гите».

ТЕКСТ 10

джнана-виджняна-самйукта
атма-бхутах шариринам
атманубхава-туштатма
нантарайаир виханйасе

джнана — совершенным знанием Вед; виджняна — практическим осмыслением цели знания; самйуктах — полностью наделенный; атма-бхутах — объект любви; шариринам — для всех воплощенных существ (начиная с великих полубогов); атма-анубхава — непосредственным восприятием души; тушта-атма — с удовлетворенным умом; на — никогда; антарайаих — беспокойствами; виханйасе — будешь остановлен в своем росте.

Полностью овладев знанием, заключённым в Ведах, и на практике осознав высшую цель этого знания, ты сможешь воспринять истинное «я», и тогда твой ум умиротворится. Тогда ты станешь дорог всем живым существам, начиная с великих полубогов, и тебя больше ничто и никогда в жизни не потревожит.

КОММЕНТАРИЙ: Как объясняется в «Бхагавад-гите», тот, чей ум свободен от материальных

желаний, теряет всякий интерес к поклонению полубогам, поскольку цель такого поклонения – улучшение материального благосостояния. Но при этом полубоги всегда довольны тем, кто становится чистым преданным Господа Кришны и все свое поклонение посвящает Ему. Сами полубоги – смиренные слуги Кришны, и земные игры Господа убедительно доказывают это. Тот, кто способен в теле каждого почувствовать вечную душу, несомненно, становится дорог всем живым существам. Поскольку каждого он воспринимает качественно равным себе, он никому не завидует и не пытается никем помыкать. Свободный от зависти и всем желающий добра, такой человек, осознавший свою духовную природу, естественным образом дорог каждому. Об этом говорится в песне, посвященной шести Госвами: дхирадхира-джана-прийау прийа-карау нирматсарау пуджитау.

ТЕКСТ 11

доша-буддхйобхайатито
нишедхан на нивартате
гуна-буддхйа ча вихитам
на кароти йатхарбхаках

доша-буддхйа – думая, что такой поступок ошибочен; убхайа-атитах – тот, кто поднялся над тем и другим (мирскими представлениями о правильном и неправильном); нишедхат – от того, что запрещено; на нивартате – он не воздерживается; гуна-буддхйа – поскольку думает, что это правильно; ча – также; вихитам – то, что нужно; на кароти – не делает; йатха – подобно; арбхаках – маленькому ребенку.

Тот, кто поднялся над материальной двойственностью, естественно поступает в согласии с наставлениями религии и избегает греховной деятельности. Осознавшая себя душа делает это спонтанно, как невинный ребенок, а не потому, что мыслит в рамках материального добра и зла.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто обрел трансцендентное знание, никогда не действует по собственной прихоти. Шрила Рупа Госвами описывает две стадии преданного служения: садхана-бхакти и рагануга-бхакти. Рагануга-бхакти – это стадия спонтанной любви к Богу, а садхана-бхакти подразумевает сознательное следование регулирующим принципам преданного служения. В большинстве случаев, тот кто сейчас наслаждается трансцендентным сознанием, прежде строго следовал правилам и предписаниям преданного служения. Благодаря этому, он произвольно избегает греховного образа жизни и действует согласно нормам обычного благочестия. Это не значит, что человек, осознавший свою истинную природу, сознательно избегает греха и стремится жить праведно. Напротив, такой человек занимается самой возвышенной духовной деятельностью произвольно, подобно тому, как невинное дитя естественным образом проявляет хорошие качества – доброту, терпение и т.п. Духовный уровень называется шуддха-саттвой, чистой благостью, в отличие от материальной гуны благости, которая всегда в той или иной степени осквернена низшими гунами – страстью и невежеством. И если даже тот, кто находится на уровне мирской благости, выглядит великим праведником в глазах других, можно только представить себе безупречный характер того, кто осознал свою истинную природу и достиг уровня чистой духовной благости. Поэтому в «Шримад-Бхагаватам» (5.18.12) говорится:

йасйасти бхактир бхагаватй акинчана
сарваир гунаис татра самасате сурах
харав абхактасйа куто махад-гуна
mano-ратхенасати дхавато бахих

Если человек является чистым преданным Господа Кришны, в нем сами собой проявляются все возвышенные качества полубогов. Такое проявление чистоты происходит самопроизвольно, как объясняется в этом стихе.

ТЕКСТ 12

сарва-бхута-сухрич чханто
джнана-виджнана-нишчайах
пашйан мад-атмакам вишвам
на випадйета ваи пунах

сарва-бхута – всех созданий; су-хрит – доброжелатель; шантах – умиротворенный; джнана-виджнана – в знании и духовном опыте; нишчайах – утвердившийся; пашйан – видящий; мад-атмакам – пронизано Мною; вишвам – вселенная; на випадйета – никогда не падет в цикл повторяющихся рождений и смертей; ваи – на самом деле; пунах – снова.

Тот, кто добр ко всем живым существам, кто умиротворён и утвердился в знании и понимании, видит Меня во всём. Такой человек никогда не попадет обратно в цикл

рождения и смерти.

ТЕКСТ 13

шри-шука увача
ити адишто бхагавата
маха-бхагавато нрипа
уддхавах пранипатйаха
таттвам джиджнасур ачйутам

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; ити – так; адиштах – наставляемый; бхагавата – Верховным Господом; маха-бхагаватах – возвышенный преданный Господа; нрипа – о царь; уддхавах – Уддхава; пранипатйа – после того, как склонился, чтобы выразить почтение; аха – произнес; таттвам – научную истину; джиджнасур – горя желанием узнать; ачйутам – непогрешимой Личности Бога.

Шри Шукадева Госвами сказал: О, царь, так Верховная Личность Бога, Господь Кришна наставлял Своего чистого преданного Уддхаву, который жаждал получить знание от Господа. Затем Уддхава предложил Господу поклоны и сказал следующее.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Шукадева Госвами описывает Уддхаву словами таттвам джиджнасур, что значит «желающий познать истину». Из предыдущих стихов стало ясно, что Шри Уддхава – чистый преданный Господа Кришны и считает преданное служение Ему совершенством жизни. Таким образом, слова таттвам джиджнасур указывают на то, что Уддхава, предвидя скорый уход Кришны с этой планеты, очень хочет глубже понять науку о Господе, чтобы и впредь прогрессировать в любовном служении у Его лотосных стоп. В отличие от обычного философа или ученого, чистый преданный не желает накапливать знание для собственного удовольствия.

ТЕКСТ 14

шри-уддхава увача
йогеша йога-винйаса
йогатман йога-самбхава
нихшрейасайа ме проктас
тйагах санньаса-лакшанах

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; йога-иша – о Ты, кто награждает результатами практики йоги; йога-винйаса – о Ты, кто Своей властью награждает совершенством йоги даже тех, кто недостойн этого; йога-атман – о Верховная Душа, постигаемая при помощи йоги; йога-самбхава – о источник всей мистической силы; нихшрейасайа – для высшего блага; ме – меня; проктах – ты рассказал; тйагах – отречении; санньаса – обетом санньясы; лакшанах – характеризующимся.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Господь, Ты один даруешь плоды практики йоги и Ты настолько добр, что Своей милостью приводишь к совершенству йоги Своего преданного. Поэтому Ты – Верховная Душа, которую осознают посредством йоги и Ты источник всей мистической силы. Ради моего высшего блага Ты объяснил мне как практикуя санньясу достичь отречения.

КОММЕНТАРИЙ: Слово йогеша, употребленное здесь, указывает на то, что именно Верховный Господь вознаграждает человека плодами всех видов йоги. Все материальные и духовные миры исходят из трансцендентного тела Кришны, поэтому при помощи йоги (в любой ее разновидности) невозможно достичь чего-то, что не относилось бы к Кришне и Его энергиям. А поскольку Господь всегда остается повелителем Своих энергий, никто не сможет ничего достичь (будь то при помощи йоги или любого другого духовного или материального метода), иначе как с позволения Верховной Личности Бога. Слово йога означает «воссоединение», и, пока мы не воссоединимся с Абсолютной Истиной, мы останемся покрыты мраком невежества. Таким образом, Кришна – цель йоги. В материальном мире мы по ошибке пытаемся воссоединиться с объектами чувств. Мужчина хочет соединиться с женщиной, женщина – с мужчиной. Кто-то пытается воссоединиться с национализмом, социализмом, капитализмом и множеством других порождений иллюзорной энергии Господа. А поскольку объекты, с которыми мы воссоединяемся, временны, то временны и наши взаимоотношения, и результат этой связи. В момент смерти, когда майя внезапно разрывает все наши связи, мы оказываемся в тупике. Но если мы установили связь с Кришной, наши отношения с Ним продолжатся даже после смерти. Как объясняется в «Бхагавад-гите», взаимоотношения с Кришной, которые мы установили в этой жизни, будут продолжать развиваться в следующей жизни, до тех пор, пока мы не достигнем высшей цели – планеты Господа Кришны. Те, кто искренне служит миссии Чайтаньи Махапрабху и ведет трансцендентный образ жизни, предписанный Господом, в конце жизни войдет в Его обитель.

Невозможно достичь неизменного положения при помощи отвлеченных размышлений, и уж тем более – удовлетворяя материальные чувства. Хатха-йога, карма-йога, раджа-йога, гьяна-йога и т.п. не могут пробудить в сердце человека дремлющую склонность к вечному преданному служению Верховной Личности Бога. Поэтому он лишен трансцендентных вкусов духовного наслаждения. Иногда обусловленная душа, которой опротивели неудачные попытки улаживать чувства, с горя принимает решение отречься от материального мира и войти в безличный Абсолют, где нет страданий. Но настоящее счастье нам принесет лишь преданное служение лотосным стопам Личности Бога. Разные виды йоги постепенно поднимают человека до уровня любви к Богу, и цель Господа Кришны – вернуть обусловленные души в это счастливое состояние. Чайтанья Махапрабху сделал это совершенство легко достижимым через повторение святого имени Кришны. Это – высший метод йоги для нашего века.

ТЕКСТ 15

тйаго 'йам душкаро бхуман
каманам вишайатмабхих
сутарам твайи сарватманн
абхактаир ити ме матих

тйагах – отречение; айам – это; душкарах – трудно осуществимо; бхуман – о Господь; каманам – от материального наслаждения; вишайа – удовлетворению чувств; атмабхих – тем, кто посвящает себя; сутарам – особенно; твайи – Тебе; сарва-атман – о Высшая Душа; абхактаих – тем, кто лишен преданности; ити – так; ме – мое; матих – мнение.

Мой дорогой Господь, о, Верховная Душа, для тех, чей ум привязан к чувственному наслаждению, и особенно для тех, кто лишён преданности Тебе, подобное отречение от материального наслаждения обрести труднее всего. Таково моё мнение.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто по-настоящему предан Верховному Господу, ничего не используют для собственного наслаждения и принимают лишь то, что можно использовать в любовном служении Ему. Слово вишайатмабхих указывает на тех, кто хочет при помощи материальных объектов доставить удовольствие себе, вместо того, чтобы с их помощью преданно служить Господу. Соответственно, умы этих материалистов возбуждены, и для таких людей фактически невозможно отказаться от мирских наслаждений. Таково мнение Шри Уддхавы.

ТЕКСТ 16

о 'хам мамахам ити мудха-матир вигадхас
тван-майайа вирачитатмани санубандхе
тат тв анджаса нигадитам бхавата йатхахам
самсадхайами бхагаванн анушадхи бхритйам

сах – он; ахам – я; мама ахам – ошибочное представление о реальности: «я» и «мое»; ити – так; мудха – самый глупый; матих – сознание; вигадхах – поглощено; тват-майайа – Твоей иллюзорной энергией; вирачита – произведенный; атмани – в теле; са-анубандхе – вместе с телесными отношениями; тат – поэтому; ту – в действительности; анджаса – легко; нигадитам – так наставляемый; бхавата – Тобой; йатха – метод, при помощи которого; ахам – я; самсадхайами – могу заниматься; бхагаван – дорогой Господь; анушадхи – учи; бхритйам – Своего слугу.

О, мой Господь, сам я глупее всех, потому что моё сознание погружено в материальное тело и телесные отношения, которые порождены Твоей иллюзорной энергией. Поэтому я думаю: «Я – это тело, и все эти родственники – мои». Поэтому, мой Господь, пожалуйста, наставь своего несчастного слугу. Пожалуйста, расскажи мне, как я смогу без труда выполнить Твои наставления.

КОММЕНТАРИЙ: Очень трудно избавиться от ошибочного отождествления себя с материальным телом. Поэтому мы испытываем привязанность к тем, кто является как бы его продолжением: к жене, детям, друзьям и т.д. Привязанность, основанная на телесных отношениях, порождает сильную боль в сердце, и нас оглушают скорбь и желания. Шри Уддхава, чистый преданный Господа, говорит здесь как обычный человек, показывая, как нужно молиться Личности Бога. Мы видим на практике, как многие грешники, присоединившись к Международному обществу сознания Кришны и пройдя предварительное очищение, раскаиваются в совершенных ранее грехах. Они бывают потрясены, когда осознают, что променяли личное общение с Богом на погоню за бесполезными вещами, созданными майей. Поэтому они искренне молятся духовному учителю и Господу Кришне о том, чтобы вечно заниматься трансцендентным преданным служением. Такое умонастроение, полное горького раскаяния, наиболее способствует духовному продвижению. Господь, вне всякого сомнения, отвечает на молитвы раскаявшегося преданного, отчаянно желающего вырваться из тисков иллюзии.

ТЕКСТ 17

атйасйа те сва-дриша атмана атмано 'нйам
вактарам иша вибудхешв апи нанучакше
сарве вимохита-дхийас тава майайеме
брахмадайас тану-бхрито бахир-артха-бхавах

сатйасйа – Абсолютной Истины; те – кроме Тебя; сва-дришах – кто являет Себя; атманах – лично для меня; атманах – чем Верховная Личность Бога; анйам – другой; вактарам – опытный наставник; иша – о Господь; вибудхешу – среди полубогов; апи – даже; на – не; анучакше – я вижу; сарве – их всех; вимохита – сбито с толку; дхийах – их сознание; тава – Твоей; майайа – иллюзорной энергией; име – эти; брахма-адайах – во главе с Господом Брахмой; тану-бхритах – обусловленные души, заключенные в материальные тела; бахих – во внешнем; артха – высшая ценность; бхавах – считают.

Мой дорогой Господь, Ты Абсолютная Истина, Верховная Личность Бога, и Ты открываешь Себя Своим преданным. Помимо Твоей Светлости я не вижу никого, кто может объяснить мне совершенное знание. Такого совершенного учителя не найти даже среди полубогов на небесах. Несомненно, все полубоги во главе с Господом Брахмой сбиты с толку Твоей иллюзорной энергией. Они – обусловленные души, которые принимают свои материальные тела и внешний мир за высшую ценность.

КОММЕНТАРИЙ: Все обусловленные души, начиная с Господа Брахмы и заканчивая крошечным муравьем, как утверждает здесь Уддхава, покрыты материальными телами, произведенными на свет иллюзорной энергией Господа. Полубоги-небожители, поглощенные управлением вселенной, постоянно прибегают к своим невероятным материальным способностям. Поэтому со временем их ум сосредоточивается на теле, наделенном мистической силой, и на его «продолжениях» – божественно прекрасных женах, а также детях, коллегах и друзьях. Живя на райских планетах, полубоги оказываются во власти материальных представлений о добре и зле и потому высшей целью жизни считают сиюминутное благополучие тела. Однако полубоги пытаются строго следовать законам Бога. И чтобы помочь им в этом, Верховный Господь нисходит в материальный мир, напоминая небожителям о Своем верховном положении и о том, что Он обладает силой, бесконечно превосходящей их собственную. Тело Господа Вишну вечно и исполнено блаженства, знания и бесконечно разнообразных энергий, тогда как роскошные тела полубогов материальны и подвержены рождению, смерти, старости и болезням. Поскольку полубогов привлекает управление материальным творением, к их преданности Богу примешиваются материальные желания. Поэтому особенно их привлекают те разделы ведического знания, которые приносят материальные богатства, столь необходимые для бесконечного продолжения райской жизни. Однако Шри Уддхава, будучи чистым преданным Господа, решительно настроен вернуться домой, обратно к Богу, к вечной жизни, поэтому его несколько не интересуют тонкости ведической науки о полубогах. Материальный мир – это огромная тюрьма, обитатели которой подвержены рождению, смерти, старости и иллюзии. Чистый преданный не желает оставаться в ней, даже на правах привилегированного заключенного, подобно полубогам. Шри Уддхава хочет вернуться в царство Бога и поэтому прямо обращается к Нему. Господь – сва-дришах, Тот, кто являет Себя Своему слуге. Поэтому только Он Сам или Его чистый преданный, с верой повторяющий послание Господа, может вывести человека за пределы материального неба, в свободную атмосферу духовных планет, где освобожденные души наслаждаются вечной жизнью, исполненной блаженства и безграничного знания.

ТЕКСТ 18

асмад бхавантам анавадйам ананта-парам
сарва-джнам ишварам акунтха-викунтха-дхишнйам
нирвинна-дхир ахам у хе вриджинабхитапто
нарайанам нара-сакхам шаранам прападйе

тасмат – поэтому; бхавантам – к Тебе; анавадйам – совершенная; ананта-парам – бесконечная; сарва джнам – обладающая безграничным знанием; ишварам – Личность Бога; акунтха – которого ничто не может беспокоить; викунтха – духовное царство Вайкунтхи; дхишнйам – чья личная обитель; нирвинна – чувствуя отрешенным; дхих – свой ум; ахам – я; у хе – о (Господь); вриджина – материальными страданиями; абхитаптах – измученный; нарайанам – к Господу Нараяне; нара-сакхам – другу бесконечно малого живого существа; шаранам прападйе – я обращаюсь за прибежищем.

Поэтому, О, Господь, устав от бедствий материальной жизни, Я предаюсь Тебе, потому что Ты совершенный учитель. Ты беспредельная, всезнающая Верховная Личность Бога, чья духовная обитель на Вайкунтхе свободна от всех тревог. На самом деле Ты известен как Нарайана, истинный друг всех живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Никто не может объявить себя причиной собственного успеха, поскольку каждый пользуется телом и умом, которым его снабдила материальная природа. По законам природы, материальное существование всегда сопровождается беспокойства, и обусловленным душам временами не дают покоя ужасные и трагические происшествия. Здесь Уддхава отмечает, что только Шри Кришна является идеальным господином, другом и прибежищем обусловленных душ. Нам могут понравиться хорошие качества определенного человека или полубога, но впоследствии в его поведении могут обнаружиться какие-то недостатки. Поэтому Кришну называют анавадйам. В личном поведении или характере Личности Бога нет недостатков; Он всегда безупречен.

Мы можем верно служить господину, отцу или полубогу, но когда приходит время получить награду за верное служение, господин может умереть. Поэтому Господа Кришну здесь называют аната-парам. Это выражение указывает на то, что Он не ограничен временем и пространством. Слово анта касается ограничений во времени, а парам – ограничений в пространстве. Ананта-парам, таким образом, означает, что Господь Кришна не ограничен временем или местом и потому всегда с готовностью вознаграждает Своих верных слуг. Если же мы служим кому-то другому, не Верховному Господу, так называемый хозяин может и забыть о нашем служении или оказаться неблагодарным. Поэтому Господа Кришну здесь называют сарва-джнам, всеведущим. Он никогда не забывает о служении, которое оказал Ему преданный, и потому никогда не бывает неблагодарным. В действительности, говорится, что Господь Кришна не вспоминает об ошибках Своих преданных, но помнит лишь об их искреннем служении.

Помимо прочего, всегда остается опасность того, что наш господин может оказаться не в состоянии защитить нас. Это еще один недостаток служения кому-то, кроме Кришны. Можно принять покровительство нации, но нация может быть уничтожена войной. Можно найти прибежище в семье, но наши родные могут умереть. Даже полубоги, как об этом говорится в Ведах, иногда терпят поражение от рук демонов. Но Господа Кришну в этом стихе называют ишвара, верховный повелитель, а значит нет опасности, что какая-то сила может победить Его или даже просто помешать Его планам. Поэтому обещание Господа Кришны защитить Своего преданного, всегда остается в силе.

Не служа Личности Бога, мы не узнаем о высшем результате нашего служения. Но в этом стихе Господа Кришну называют акунтха-викунтха-дхишнйам. Вечная обитель Господа Кришны называется Вайкунтха, и в этом месте нет никаких тревог. Верные слуги Господа Кришны непременно вернуться к Богу, обратно домой, к вечной жизни в Его личной обители – жизни, исполненной блаженства и знания. Если даже полубоги (что уж говорить о людях), рано или поздно будут уничтожены, какое высшее благо можно получить от служения им?

Уддхава описывает свое собственное положение словами нирвинна-дхих и вриджинабхитаптаха. Иными словами, он утверждает, что он измучен и обескуражен противоречиями и страданиями материальной жизни. Поэтому ему не остается ничего другого, как стать смиренным и предаться лотосным стопам Кришны, который является другом каждого живого существа. В материальном мире у того, кто занимает высокое положение, нет времени на менее значительных людей. Но, хотя Господь – величайшая личность, Он находится в сердце каждого живого существа, поэтому Его называют самым милостивым. Господь Кришна – конечное прибежище даже для Нары, Своей пуруша-аватары, которая творит материальный мир. Живое существо называют нара, а источник его материального положения – Нара, или Маха-Вишну. Слово нарайана указывает на то, что даже Маха-Вишну обретает прибежище в Кришне, который, несомненно, занимает верховное положение. Хотя в настоящий момент наше сознание загрязнено греховными наклонностями, если мы последуем примеру Шри Уддхавы и примем покровительство Верховной Личности Бога, Кришны, всё наладится. Принять покровительство Кришны значит посвятить себя преданному служению Ему и повиноваться воле Господа. Господь Кришна просит об этом в «Бхагавад-гите», и если мы исполним Его указание, наша жизнь станет совершенной и успешной. По милости Кришны мы можем, скорее, чем ожидаем, войти в Его царство – царство вечной жизни, исполненной знания и блаженства.

ТЕКСТ 19

шри-бхагаван увача
прайна мануджа локе
лока-таттва-вичакшанах
самуддхаранти хй атманам
атманаивашубхашайат

шри-бхагаван увача – Господь Кришна сказал; прайна – в основе своей; мануджах – люди; локе – в материальном мире; лока-таттва – реальное положение материального мира; вичакшанах – кто хорошо знает; самуддхаранти – они освобождают; хи – безусловно; атманам – себя; атмана – собственным разумом; эва – непременно; ашубха-ашайат – из неблагоприятного состояния, которым является желание чувственных наслаждений.

Всевышний Господь ответил: Те, кто видит истинное положение вещей в этом мире, способен подняться над грубыми материальными наслаждениями.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах Шри Уддхава говорил о том, насколько низко он пал и как запутался в материальных представлениях о жизни. Здесь Господь Кришна успокаивает Уддхаву, говоря, что даже люди, менее достойные, чем он, способны освободиться из пут греховной жизни, полной материальных чувственных наслаждений. Согласно мнению Шрилы Шридхары Свами, даже не получив наставлений от истинного духовного учителя, при помощи одного только прямого и косвенного анализа, человек может понять, что материальный мир – не место для наслаждения. Прямой анализ подразумевает непосредственный, личный опыт человека, а косвенный – опыт других людей, постигаемый посредством слушания или чтения.

Согласно Вишванатхе Чакраварти Тхакуру, Господь Кришна считал Уддхаву разумнее даже полубогов на небесах. Но сам Уддхава был расстроен, считая себя недостойным преданно служить Господу. На самом же деле, положение его было идеальным, поскольку Сам Господь Кришна стал его духовным учителем. Подобным же образом, последователи общества сознания Кришны следуют наставлениям его ачарьи-основателя, Ом Вишнупады Парамахамсы Паривраджакачарьи Аштоттара-шата Шри Шримад А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады. Поэтому искреннему участнику движения сознания Кришны никогда не следует впадать в уныние. Он должен считать, что ему очень повезло, и делать все необходимое, чтобы вернуться домой, обратно к Богу. В материальном мире некоторые поступки считаются праведными и приносят счастье, тогда как другие, греховные, неблагоприятны и приводят к бесчисленным страданиям. Даже тот, кто еще не обрел совершенную милость истинного духовного учителя в сознании Кришны, при помощи острого разума может прийти к выводу, что в обычной, мирской жизни нет счастья, а подлинное благо для нас следует искать за пределами царства материи.

Шрила Мадхвачарья отмечает, что даже человек, сведущий не только в материальной, но и в духовной науке, окажется во тьме невежества, если будет пренебрегать общением с преданными Господа. Поэтому не стоит ошибочно толковать этот стих как умаляющий важность духовного учителя – чистого преданного. Тот, кто вичакшанах, опытен, в конце концов поймет разницу между материей и духом. Такой человек, конечно же, признает и оценит истинного духовного учителя. Тот, кто обладает знанием, несомненно становится смиренным, и потому опытный, сведущий человек никогда не будет с пренебрежением относиться к лотосным стопам чистых преданных Господа.

ТЕКСТ 20

атмано гурур атмаива
пурушасйа вишешатах
йат пратйакшануманабхийам
шрейо 'сав анувиндате

атманах – себя; гурух – духовный учитель, дающий наставления; атма – себя; эва – безусловно; пурушасйа – человека; вишешатах – в определенном смысле; йат – поскольку; пратйакша – при помощи непосредственного восприятия; ануманабхийам – и использованием логики; шрейах – подлинное благо; асау – он; анувиндате – может обрести в скором времени.

Внимательный наблюдатель, пользуясь здравой логикой, может обрести истинное благо. Поэтому иногда он может быть гуру для самого себя.

КОММЕНТАРИЙ: Как показано в этой главе (в беседе между царем Яду и авадхутой), чуткий и разумный человек может обрести подлинное знание и счастье, просто внимательно наблюдая окружающий мир. Наблюдая за счастьем и страданиями других живых существ, он может понять, что благотворно, а что – пагубно для него.

Шрила Джива Госвами отмечает в этой связи: гуру-анусаране правартака ити артхах: знание, которое человек обретает посредством чувств и разума, приводит к тому, что он начинает осознавать ценность представителя Господа Кришны. Слово шрейас, употребленное в этом стихе, указывает на то, что человек может духовно развиваться при помощи собственного разума. Благодаря общению с преданными, он должен постепенно осознать, что является вечным слугой Кришны, после чего у него появляется сильное желание находиться в обществе тех, кто обрел просветление. Как говорится, рыбак рыбака видит издалека. [Птицы одного оперения держатся вместе]. Признаком просвещенного слуги Кришны является то, что он жаждет находиться в обществе других великих душ. Таким образом, наблюдая при помощи чувств и разума материальный мир, человек должен оценить важность духовной жизни в обществе преданных.

ТЕКСТ 21

пурушатве ча мам дхирах

санкхья-йога-вишарадах
авистарам прапашьянти
сарва-шакти-упабримхитам

пурушатве – в человеческой форме жизни; ча – и; мам – Меня; дхирах – те, кто посредством духовного знания избавился от зависти; санкхья-йога – в духовной науке, состоящей из аналитического знания и преданности Всевышнему; вишарадах – кто сведущ; авистарам – непосредственно проявленный; прапашьянти – они ясно видят; сарва – все; шакти – Моими энергиями; упабримхитам – полностью наделенное.

В человеческой форме жизни, владеющие собой знатоки науки Санкхьи, могут ясно видеть Меня вместе со всеми Моими энергиями.

КОММЕНТАРИЙ: В Ведах находим следующее утверждение: пурушатве чавистарам атма сахита-праджнанена сампанна-тамо виджнатам вадати виджнатам пашьяти веда швастанам веда локалокау мартиенамрита ипсати эвам сампанно 'тхетарешам пашунам ашана-пипасе эвабхиджнанам – «В человеческой жизни душа полностью наделена разумом, позволяющим ей понять духовную науку. Таким образом, душа в человеческом теле может делиться знанием, основанном на практическом опыте, видеть истину, знать будущее, а также понять реальность этого и иного мира. Воспользовавшись преимуществом опыта брэнной жизни, душа в человеческом теле может бороться за бессмертие, и человеческое тело обеспечено всем, что нужно для достижения этой цели. Занимая столь высокое положение, душа, несомненно, прекрасно знает про обычную деятельность, свойственную животным, такую как еда и питье».

Человеческая жизнь (пурушатве) очень важна, поскольку дает нам возможность улучшить наше существование. Система Санкхьи, упомянутая в этом стихе, лучше всего представлена в наставлениях Господа Капила, которые он да Своей матери, Девахути. Господь Капила – Верховная Личность Бога, и Его мать обратилась к Нему со словами:

нирвинна нитарам бхуманн
асад-индрия-таршанат
йена самбхавьяманена
прапаннандхам тамах прабхо

«О мой Господь, ненасытные желания материальных чувств измучили меня, ибо они повинны в том, что я оказалась в пучине неведения» (Бхаг., 3.25.7). Господь Капила изложил матери краткое аналитическое описание всей материальной и духовной реальности. Важно отметить, что Он не испытывал предубеждения против собственной матери по той причине, что она была женщина, и не считал ее неспособной понять сложнейшую духовную науку. Таким образом, в обществе, где все обладают сознанием Кришны и являются освобожденными душами, любой мужчина, женщина или ребенок без ограничений может стать великим преданным Господа Кришны. Также очень важно, что вся высокоинтеллектуальная система Санкхьи, изложенная Господом Капилой, приводит к однозначному выводу о необходимости предаться лотосным стопам чистого преданного и о любви к Богу. В Своих наставлениях, изложенных в Третьей Песни «Шримад-Бхагаватам», Господь Капила подчеркивает необходимость принять покровительство чистых преданных Господа. В этом стихе Господь Кришна говорит: санкхья-йога-вишарадах – те, кто принял покровительство чистых преданных и таким образом смог понять истинное положение дел в материальном мире, могут созерцать Личность Бога, Кришну, вместе с Его внешней и внутренней энергиями.

Истинным считается тот духовный учитель, который полностью предался своему духовному учителю. Но, как объясняется в этой главе, человек и сам может выступать в качестве собственного гуру. Это значит, что разумный и чуткий человек может понять природу материального мира и пределы своих возможностей. У того, кто познал это, появляется сильная тяга к общению с чистыми преданными Господа. Такой человек стремится обрести милость тех, кто развил в себе сознание Кришны. Согласно Шриле Вишванатхе Чакраварти Тхакуру, термин санкхья-йога, в значении, употребленном здесь, относится к тщательно разработанной в интеллектуальном отношении разновидности гьяна-йоги в совокупности с преданностью бхакти-йоги, которая делает упор на милость лотосных стоп чистых преданных.

В действительности, гьяна-йога – это составная часть бхакти-йоги, поскольку Кришна – джнана-гамья, цель всего познания. В «Бхагавад-гите» (10.10) Господь также говорит, что лично наделяет искреннего преданного всем знанием. В этой главе Господь Кришна учит Уддхаву тому, как видеть Личность Господа в повседневной жизни в материальном мире. Господь уже намекнул Уддхаве, что тот будет странствовать по свету, находясь в состоянии самадхи, транса, а сейчас Он готовит Уддхаву к тому, чтобы странствовать как истинный санньяси, во всем замечая присутствие Личности Бога.

эка-двиг-три-чатус-падо
баху-падас татхападах
бахвйах санти пурах сриштас
тасам ме пауруши прииа

эка – один; двиг – два; три – три; чатух – четыре; падах – имеющие ноги; баху-падах – имеющие много ног; татха – также; ападах – не имеющие ног; бахвйах – многие; санти – есть; пурах – разные виды тел; сриштах – сотворенные; тасам – из них; ме – Мне; пауруши – человеческая форма жизни; прииа – дороже всего.

В этом мире существует множество видов сотворённых тел – некоторые с одной ногой, другие с двумя, тремя, четырьмя или большим количеством ног, а иные и вовсе без ног – но среди них всех человеческая форма по-настоящему дорога Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Высшее предназначение материального творения – помочь обусловленным душам вернуться домой, обратно к Богу. А поскольку исправление обусловленных душ в особенности возможно в человеческом теле, эта форма жизни естественным образом особенно дорога сострадательному Верховному Господу.

ТЕКСТ 23

атра мам мригайанти аддха
йукта хетубхир ишварам
грихйаманаир гунаир лингаир
аграхйам ануманатах

атра – здесь (в человеческом теле); мам – Меня; мригайанти – они ищут; аддха – непосредственно; йуктах – расположенного; хетубхих – явными признаками; ишварам – Верховного Господа; грихйаманаих гунаих – с восприимчивым разумом, умом и чувствами; лингаих – и через признаки, установленные косвенным путем; аграхйам – за пределами непосредственного восприятия; ануманатах – посредством логических умозаключений.

Хотя Меня, Всевышнего Господа, нельзя воспринять обычными чувствами, люди могут использовать свой разум и другие средства, чтобы находить Меня с помощью как прямых, так и косвенных признаков.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, слово йуктах, употребленное в этом стихе, указывает на тех, кто занимается регулируемой практикой бхакти-йоги. Преданные Господа не отказываются от использования разума и не становятся безумными фанатиками, как думают некоторые глупцы. Как указывают слова ануманатах и гунаир лингаих, преданный напряженно пытается найти Личность Бога, используя для этого все мыслительные способности человеческого мозга. Однако слово мригайанти, «поиск», указывает не на какой-то беспорядочный и произвольный процесс. Если мы пытаемся найти телефонный номер конкретного человека, мы ищем его в официально признанном телефонном справочнике. Если нам нужна конкретная вещь, мы идем в специализированный магазин, где с некоторой долей вероятности сможем найти то, что ищем. Шрила Джива Госвами отмечает, что Верховная Личность Бога – не плод воображения, поэтому нам не следует выдумывать по собственной прихоти, каким Он может быть. Чтобы получить информацию о Господе Кришне, следует провести планомерное исследование авторитетных ведических писаний. Слово аграхйам, употребленное в этом стихе, указывает на то, что никто не может достичь или понять Господа Кришну посредством обычных философских рассуждений или деятельности материальных чувств. В этой связи Шрила Рупа Госвами приводит в «Бхакти-расамрита-синдху» (1.2.234) следующий стих:

атах шри-кришна-намади
на бхавед грахйам индрийаих
севонмукхе хи джихвадау
свайам эва спхуратй адах

«Тому, чьи чувства осквернены материей, не удастся постичь трансцендентное имя, облик, качества и игры Шри Кришны. Они откроются человеку лишь тогда, когда он одухотворит свои чувства, преданно служа Господу». Слова грихйаманаир гунаих указывают на мыслительные и интеллектуальные способности человеческого мозга. И то, и другое можно использовать для того, чтобы прямо и косвенно воспринять Личность Бога. Косвенно ощутить Господа можно через Его творение. Поскольку мы воспринимаем этот мир посредством разума (и чувств), мы можем придти к выводу, что наш собственный разум должен быть кем-то сотворен, и творец его должен быть в высшей степени разумен. Так, при помощи простой логики, любой здравомыслящий человек может понять, что существует Господь, Верховная Личность, который повелевает

всем сущим.

Также можно непосредственно ощутить Господа при помощи повторения и слушания Его святого имени и рассказов, прославляющих Его. шраванам киртанам вишнох означает, что следует всегда повторять и слушать прославления Господа. Тот, кто делает это совершенным образом, непременно увидит Господа лицом к лицу. Господь Кришна всепроникающий, и человеку следует искать Его повсюду. При помощи трансцендентных чувств, очищенных практикой бхакти-йоги, можно непосредственно ощутить Верховную Личность Бога. Как указывает употребленное в этом стихе слово аддха, это восприятие – прямое и не является плодом воображения. Шрила Прабхупада подробно объяснил этот момент в комментарии к следующему стиху «Шримад-Бхагаватам» (2.2.35):

бхагаван сарва-бхутешу
лакшитах сватмана харих
дришьяир буддхй-адибхир драшта
лакшанаир анумапакаих

«Личность Бога, Шри Кришна, находится в каждом живом существе, рядом с индивидуальной душой. Об этом можно догадаться и составить представление по присущей нам способности видеть и прибегать к помощи разума».

ТЕКСТ 24

атрапй удахарантимам
итихасам пуратанам
авадхутасйа самвадам
йадор амита-теджасах

атра апи – на эту самую тему; удахаранти – они ссылаются на пример; имам – этот; итихасам – историческое повествование; пуратанам – древнее; авадхутасйа – святого человека, который действовал за рамками обычных регулирующих принципов; самвадам – о беседе; йадох – и царя; амита-теджасах – чье могущество было безгранично.

В этой связи мудрецы приводят историю, о беседе между чрезвычайно могущественным царём Йаду и авадхутой.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна расскажет эту историю, чтобы продемонстрировать Уддхаве, как в бхакти-йоге можно использовать разум, дабы овладеть знанием Вед. Также он хочет показать Уддхаве, что в конечном итоге разумный человек придет к лотосным стопам Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 25

авадхутам двийам канчич
чарантам акуто-бхайам
кавим нирикшйа тарунам
йадух папраччха дхарма-вит

авадхутам – нищего; двиджам – брахмана; канчит – некоего; чарантам – странствующего; акутах-бхайам – лишнего всякого страха; кавим – ученого; нирикшйа – видя; тарунам – молодого; йадух – царь Яду; папраччха – спросил; дхарма-вит – знаток религиозных принципов.

Однажды Махараджа Йаду увидел некоего брахмана-авадхуту, который казался довольно юным и образованным, без страха странствующего повсюду. Будучи сам высокообразованным в духовной науке, царь воспользовался возможностью и спросил его о следующем.

ТЕКСТ 26

шри-йадур увача
куто буддхир ийам брахманн
акартух су-вишарада
йам асадйа бхавал локам
видвамш чарати бала-ват

шри-йадух увача – царь Яду сказал; кутах – откуда; буддхих – разум; ийам – этот; брахман – о брахмана; акартух – из тех, кто не занимается никакой работой; су-вишарада – очень обширный; йам – который; асадйа – получил; бхаван – ты; локам – мир; видван – исполнен знания; чарати – путешествуешь; бала-ват – подобно ребенку.

Шри Йаду сказал: О, брахман, я вижу, что ты не занят никакой практической религиозной деятельностью и, тем не менее, ты считаешься самым опытным в понимании всех вещей и всех людей во всём мире. Будь добр, господин, расскажи мне, как ты обрёл такой

необычайный разум, и почему ты путешествуешь беспрепятственно по всему миру, ведя себя подобно ребёнку?

ТЕКСТ 27

прайо дхармартха-камешу
вивитсайам ча манавах
хетунаива самиханта
айушо йашасах шрийах

прайах – в большинстве своем; дхарма – в религиозности; артха – в экономическом развитии; камешу – в удовлетворении чувств; вивитсайам – в стремлении к духовному знанию; ча – также; манавах – люди; хетуна – для цели; эва – несомненно; самиханте – прилагают усилия; айушах – для долгой жизни; йашасах – славы; шрийах – и материального процветания.

Обычно люди тяжело трудятся, культивируя религиозность, экономическое развитие, чувственное наслаждение, а также знание о душе, и обычно их побуждением выступает увеличение продолжительности жизни, обретение славы и наслаждение материальным богатством.

КОММЕНТАРИЙ: Разумному человеку следует понять, что, если существует вечная душа, отличная от тела, то подлинное счастье должно заключаться в нашем вечном положении, неподвластном материальной природе. Однако обычные люди, даже когда обсуждают духовные вопросы, как правило, рассматривают духовную практику как способ прославиться или увеличить свое богатство и продолжительность жизни. Например, большинство людей думают, что йога предназначена для улучшения здоровья, что Бога можно просить о деньгах, а духовное знание нужно для того, чтобы повысить свой престиж в обществе. Махараджа Яду хочет прояснить, что молодой брахман-авадхута не похож на обычных людей и действительно находится на духовном уровне. Об этом будет рассказано в следующих стихах.

ТЕКСТ 28

твам ту калпах кавир дакшах
су-бхаго 'мрита-бхашанах
на карта нехасе кинчидж
джадонматта-пишача-ват

твам – ты; ту – однако; калпах – способный; кавих – ученый; дакшах – опытный; су-бхагах – красивый; амрита-бхашанах – твои речи подобны нектару; на – не; карта – деятель; на ихасе – ты не желаешь; кинчит – чего бы то ни было; джада – одурманенный; унматта – обезумевший; пишача-ват – подобный привидению.

Однако несмотря на то, что ты способный, образованный, опытный, красивый и вполне разумный, ничем не занимаешься и ничего не желаешь; ты скорее кажешься глупым и обезумевшим, как если бы ты был привидением.

КОММЕНТАРИЙ: Невежественные люди часто думают, что духовная жизнь в отречении от мира предназначена для тех, кто слаб, или невзрачен, или ничего не смыслит в практических мирских делах. Иногда глупцы говорят, что религиозная жизнь – поддержка для тех, кому не хватает опыта, чтобы достичь высокого положения в обществе. Поэтому царь Яду и описал здесь качества нищего брахмана – он хотел показать, что тот обратился к духовной жизни в отречении от мира, невзирая на свои огромные возможности для успеха в мирских делах. Брахмана-авадхуту здесь называют опытным, ученым, с приятной внешностью, красноречивым и во всех отношениях подходящим для того, чтобы добиться огромного материального успеха. Но авадхута отрекся от мирской жизни и встал на путь сознания Кришны. Возвращение домой, обратно к Богу, к вечной жизни, исполненной блаженства и знания – вот настоящее дело человека.

Последователи Господа Чайтаньи Махапрабху одновременно развивают в себе сознание Кришны и активно занимаются миссионерской деятельностью, чтобы дать сознание Кришны другим. Часто глупые люди смеются над преданными, говоря: «Почему бы тебе не пойти работать?» Они думают, что тот, кто прилагает искренние усилия для духовного просветления, а также просвещает других, не делает ничего полезного. Глупые материалисты готовы заплатить миллионы долларов, чтобы на несколько недель или месяцев продлить свою жизнь в больнице, но не ценят, когда кто-то прилагает усилия ради вечной жизни. В материальной жизни отсутствует настоящая логика. Сама по себе попытка наслаждаться без Кришны – верх нелогичности, поэтому стоит ли ожидать найти что-то в конечном счете разумное или логичное в жизни материалиста, лишенной сознания Кришны? Многие преданные Кришны происходят из богатых и влиятельных семей, многие – дети образованных родителей. Они встали на путь сознания Кришны, чтобы сделать свою

жизнь совершенной, а, конечно же, не из-за отсутствия возможности преуспеть. Хотя иногда, попадая в беду, люди обращаются к Верховному Господу с просьбой помочь им в материальной жизни, истинный преданный Господа Кришны добровольно отказывается от всякого материального наслаждения, зная, что только любовь к Кришне и служение Его лотосным стопам есть истинное совершенство жизни.

ТЕКСТ 29

джанешу дахйаманешу
кама-лобха-давагнина
на тапйасе 'гнина мукто
гангамбхах-стха ива двипах

джанешу – все люди; дахйаманешу – даже когда они горят; кама – от вожеления; лобха – и жадности; дава-агнина – в лесном пожаре; на тапйасе – ты не горишь; агнина – от огня; муктах – свободный; ганга-амбхах – в водах Ганги; стхах – стоящий; ива – как если бы; двипах – слон.

Хотя все люди в материальном мире горят в огромном лесном пожаре вожеления и жадности, ты остаёшься свободным и не горишь в этом огне. Ты похож на слона, который спасается от лесного пожара, стоя в водах Ганги.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описан естественный результат трансцендентного блаженства, которое испытывает человек. Молодой брахман физически был очень привлекателен, а чувства его – полны сил для материальных наслаждений, но при этом на него совершенно не влияло мирское вожеление. Такое состояние называется мукти, освобождением. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакура объясняет, что сильные водные потоки Ганги способны потушить пылающий огонь. Если слон, одержимый сексуальным желанием, стоит в водах Ганги, ее мощные, освежающие струи гасят его вожеление, и слон успокаивается. Подобным же образом, обычных людей, втянутых в цикл рождений и смертей, постоянно беспокоят враги – вожеление и жадность, которые никогда не дают уму полностью успокоиться. Но если человек, последовав примеру слона, погружается в прохладные волны трансцендентного блаженства, все его материальные желания вскоре угаснут, и он станет шанта, умиротворенным. Как говорится в «Чайтанья-чаритамрите», кришна-бхакта нишкама атаэва шанта. Таким образом, каждый должен обратиться к движению сознания Кришны и очиститься в прохладных водах сознания Кришны – нашего настоящего, вечного сознания.

ТЕКСТ 30

твам хи нах приччхатам брахманн
атманй ананда-каранам
брухи спарша-вихинасйа
бхаватах кевалатманах

твам – ты; хи – конечно; нах – нам; приччхатам – кто спрашивает; брахман – о брахман; атмани – в своем сердце; ананда – экстаза; каранам – причина; брухи – пожалуйста, скажи; спарша-вихинасйа – кто избегает любого контакта с материальными наслаждениями; бхаватах – тебя; кевала-атманах – кто живет в полном одиночестве.

О, брахман, мы видим, что ты избегаешь любых материальных наслаждений и путешествуешь в одиночестве без каких-либо спутников или членов семьи. Поэтому, мы искренне просим тебя, рассказать нам о причине духовного блаженства, которое ты испытываешь внутри себя.

КОММЕНТАРИЙ: Слово кевалатманах очень важно в этом стихе. Пока человек не осознал на практике существование Высшей Души и индивидуальной души, которые пребывают вместе в сердце каждого живого существа, ему очень трудно искусственно отречься от мира и странствовать одному, без жены, детей или других членов семьи. Для живого существа естественно заводить себе друзей и проявлять любовь к тому, кто для этого подходит. Тот, кто осознал Верховную Личность Бога, удовлетворен тем, что, пребывая в его сердце, Господь всегда сопровождает его. Пока человек не осознал, что Кришна – его единственный настоящий друг и что Он находится в его сердце, его по-прежнему будут привлекать временные взаимоотношения материального мира.

ТЕКСТ 31

шри-бхагаван увача
йадунаивам маха-бхаго
брахманйена су-медхаса
приштах сабхаджитах праха
прашрайаванатам двиджах

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; йадуна – царем Яду; эвам – таким образом; маха-бхагах – очень удачливый; брахманйена – кто был очень почитателен к брахманам; су-медхаса – и разумен; приштах – спросил; сабхаджитах – почтенного; праха – он сказал; прашрайа – из смирения; аванатам – склонив голову; двиджах – брахмана;

Господь Кришна продолжал: Разумный царь Йаду, всегда почитательный к брахманам, ждал, склонив голову, и брахман, довольный настроением царя, начал свой ответ.

ТЕКСТ 32

шри-брахмана увача
санти ме гураво раджан
бахаво буддхй-упашритах
йато буддхим упадайа
мукто 'тамиха тан шрину

шри-брахманах увача – брахман сказал; санти – есть; ме – мои; гуравах – духовные учителя; раджан – о царь; бахавах – много; буддхи – своим разумом; упашритах – принял покровительство; йатах – у кого; буддхим – разум; упадайа – обретая; муктах – освободился; атами – я странствую; иха – по этому миру; тан – их; шрину – пожалуйста услышь.

Брахман сказал: Дорогой царь, своим разумом я принял прибежище у многих духовных учителей. Получив от них трансцендентное знание и освободившись я теперь странствую по земле. Пожалуйста, выслушай, как я опишу их тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Слово буддхй-упашритах, употребленное в этом стихе, указывает на то, что духовные учителя брахмана не говорили с ним непосредственно. Он учился у них посредством собственного разума. Все живые существа, которые враждебно настроены по отношению к Кришне, превозносят бесполезные материальные вещи. Они тратят свою жизнь, пытаясь покорить материальные объекты, которым по ошибке поклоняются. Так, обусловленные души пытаются увеличить свою продолжительность жизни, известность и красоту, посредством мирской религиозности, экономического развития и грубого удовлетворения чувств. Царь Яду заметил, что святой авадхута ведет себя иначе, чем они. Поэтому ему стало любопытно выяснить истинное положение этого брахмана. В ответ царю святой брахман сказал: «Я не считаю двадцать четыре элемента физического мира объектами для удовлетворения моих чувств, поэтому я не думаю над тем, принимать их или отвергать. Скорее, я считаю материальные элементы духовными учителями, которые дают мне наставления. Таким образом, хотя я и скитаюсь по материальному миру, у меня всегда есть возможность служить гуру. Приняв покровительство стойкого разума, я странствую по Земле, постоянно занятый деятельностью на трансцендентном уровне. При помощи разума я поднялся над бесполезными желаниями, и моя высшая цель – любовное преданное служение Господу. Сейчас я расскажу тебе о моих двадцати четырех духовных учителях подробнее».

ТЕКСТЫ 33–35

притхиви вайур акашам
апо 'гниш чандрама равих
капото 'джагарах синдхух
патанго мадхукрид гаджах
мадху-ха харино минах
пингала кураро 'рбхаках
кумари шара-крит сарпа
урнаабхих супешакрит
эте ме гураво раджан
чатур-вимшатир ашритах
шикша вриттибхир этешам
анвашикшам ихатманах

притхиви – земля; вайух – воздух; акашам – небо; апах – вода; агних – огонь; чандрамах – луна; равих – солнце; капотах – голубь; аджагарах – питон; синдхух – море; патангах – мотылек; мадху-крит – медоносная пчела; гаджах – слон; мадху-ха – сборщик меда; харинах – олень; минах – рыба; пингала – проститутка по имени Пингала; курарах – птица курара; арбхаках – ребенок; кумари – юная девушка; шара-крит – мастер, изготавливающий стрелы; сарпах – змея; урна-абхих – паук; супеша-крит – оса; эте – эти; ме – мне; гуравах – духовные учителя; раджан – о царь; чатур-вимшати – двадцать четыре; ашритах – приняв покровительство которых; шикша – наставлений; вриттибхих – из деятельности; этешам – их; анвашикшам – я научился как следует; иха –

в этой жизни; атманах – о своем «Я».

О, царь, вот эти двадцать четыре моих гуру: земля, воздух, небо, вода, огонь, луна, солнце, голубь и питон; океан, мотылек, пчела, слон и вор меда; олень, рыба, блудница Пингала, птица курара и ребенок; юная девушка, изготовитель стрел, змея, паук и оса. Дорогой царь, изучив их поведение, я постиг науку о себе.

КОММЕНТАРИЙ: Осу называют супеша-крит, поскольку насекомое, которое она убивает, в следующей жизни принимает прекрасный облик.

ТЕКСТ 36

йато йад анушикшами
йатха ва нахушатмаджа
тат татха пуруша-вйагхра
нибодха катхайами те

йатах – от кого; йат – что; анушикшами – я узнал; йатха – как; ва – и; нахуша-атма-джа – о сын царя Нахуши (Яяти); тат – это; татха – так; пуруша-вйагхра – о тигр среди людей; нибодха – слушай; катхайами – я перечислю; те – тебе.

О Йайати, сын Махараджа Нахуши, о тигр среди людей, пожалуйста, выслушай мое объяснение, чему я научился у каждого из этих гуру.

ТЕКСТ 37

бхутаир акрамайамано 'пи
джиро даива-вашанугаих
тад видван на чален маргад
анвашикшам кшитер вратам

бхутаих – разными созданиями; акрамайаманах – терзаемый; апи – хотя; дхирах – невозмутимый; даива – судьбы; ваша – власть; анугаих – кто просто следует; тат – этот факт; видван – он, кто знает; на чалет – не должен уклоняться; маргат – с пути; анвашикшам – я научился; кшитех – у земли; вратам – этому неизменному правилу.

Мудрый человек, даже когда на него нападают, должен понимать, что его враги находятся под контролем Бога, и потому никогда не должен отклоняться от продвижения по своему пути. Этому правилу я научился у земли.

КОММЕНТАРИЙ: Земля – символ терпимости. Демоны постоянно тревожат ее: бурят нефтяные скважины, производят атомные взрывы, загрязняют окружающую среду и так далее. Иногда жадные люди из соображений выгоды вырубают густые леса, оставляя на их месте пустоши. Иногда поверхность Земли намокает от крови солдат, бьющихся в ожесточенных войнах. Но, несмотря на все эти беспокойства, земля продолжает обеспечивать живые существа всем, что необходимо для жизни. Таким образом, на примере земли можно научиться искусству терпимости.

ТЕКСТ 38

шашват парартха-сарвехах
парартхаиканта-самбхавах
садхух шикшета бху-бхритто
нага-шишйах паратматам

шашват – всегда; пара – других; артха – ради; сарва-ихах – все усилия человека; пара-артха – благо других; эканта – только; самбхавах – причина для существования; садхух – святой; шикшета – должен научиться; бху-бхриттах – у горы; нага-шишйах – ученик дерева; пара-атматам – посвящение другим.

Праведный человек должен научиться у горы служению другим и действовать во благо других самим фактом своего существования. Также, и как ученик дерева он должен учиться посвящать себя другим.

КОММЕНТАРИЙ: Огромные горы несут на себе безграничные количества земли, которая, в свою очередь, поддерживает существование бесчисленных форм жизни, таких как деревья, трава, птицы, животные и так далее. Кроме того, горы извергают наружу безграничные количества кристально чистой воды в форме водопадов и рек, и эта вода дарует жизнь всему. На примере гор человек должен научиться искусству заботиться о счастье всех живых существ. Таким же образом, прекрасный урок можно получить у благочестивых деревьев, которые предлагают нам бесчисленные богатства: плоды, цветы, прохладную тень и медицинские экстракты. Даже когда дерево вдруг срубает или выкорчевывают, оно

не протестует, а продолжает служить другим в качестве дров. Итак, нужно стать учеником таких великодушных деревьев и постигать от них, как следует себя вести святому.

Согласно мнению Шрилы Мадхвачарьи, слово парартхаиканта-самбхавах указывает на то, что все свои богатства и другое имущество нужно посвятить благу других. Посредством накопленных богатств особенно следует пытаться удовлетворить духовного учителя и Верховную Личность Бога. Таким образом, и полубоги, и все старшие, и все старшие, достойные истинного почтения, естественным образом будут удовлетворены. Научившись вести себя так, как подобает святому (как описано в этом стихе), человек становится терпелив. Это избавит его от бесполезного возбуждения материальных чувств, которое гонит человека по свету в тщетных поисках мирского счастья. Господь Шри Чайтанья Махапрабху также подчеркивал присущее дереву качество терпения: тарор ива сахишнуна, киртанйах сада харих. Тот, кто терпелив, как дерево, может всегда повторять святое имя Кришны, находя в этом всё новое удовольствие.

ТЕКСТ 39

прана-вриттйаива сантушйен
мунир наивендрийа-прийаих
джнанама йатха на нашйета
навакирийета ван-манах

прана-вриттйа – простым функционированием его жизненного воздуха; эва – даже; сантушйет – должен быть удовлетворен; мунир – мудрец; на – не; эва – несомненно; индрийа-прийаих – тем, что доставляет удовольствие чувствам; джнанама – сознанием; йатха – так, что; на нашйета – не может быть уничтожен; на авакирийета – не может быть обеспокоен; вак – его речь; манах – и ум.

Знающий мудрец должен черпать удовлетворение просто в поддержании своего существования и не должен искать удовлетворения в наслаждении материальных чувств. Другими словами, он должен заботиться о материальном теле так, чтобы не страдало его высшее знание, и чтобы его речь и ум не отклонялись от самоосознания.

КОММЕНТАРИЙ: Мудрец не погружает свое сознание в формы, вкусы, запахи и осязательные ощущения, приносящие удовольствие материальным чувствам. Ест и спит он лишь для того, чтобы поддержать душу в теле. Человек должен заботиться о поддержании тела в хорошем состоянии, соблюдая режим еды, сна, поддерживая должный уровень чистоты, и т.п. Без этого его ум ослабеет и духовное знание постепенно исчезнет. Если человек чрезмерно ограничивает себя в еде или, во имя самоотречения, принимает нечистую пищу, он, конечно же, потеряет власть над своим умом. С другой стороны, если он ест слишком жирную или роскошную пищу, это приведет к нежелательному увеличению времени сна и количества семени. В результате его умом и речью овладеют туны страсти и невежества. Господь Кришна в «Бхагавад-гите» подвел итог этой теме, сказав: йуктахаравихарасйа йуктачештасйа кармаму. Человек должен разумно и зная меру упорядочить телесную деятельность, так, чтобы она благоприятствовала осознанию своей истинной сущности. Этому искусству учит истинный гуру. Если человек чересчур строг к себе или чрезмерно предаётся чувственным наслаждениям, он не сможет осознать свою духовную природу. Обязанность преданных Господа – не воспринимать ничего вне связи с Кришной, ибо такое восприятие – иллюзия. Воспитанный человек никогда не будет пытаться использовать чужую собственность для своего наслаждения. Подобным же образом, если человек видит все в связи с Кришной, у него не будет столь широких возможностей для материальных чувственных наслаждений. Но если воспринимать материальные объекты вне их связи с Кришной, склонность к материальным наслаждениям возникает немедленно. Человек должен быть достаточно разумен, чтобы видеть разницу между преемством, временным удовольствием, и шреямсом, вечным благом. Упорядоченная, ограниченная деятельность чувств допустима – она помогает стать сильным для служения Кришне. Но если человек чрезмерно потакает материальным чувствам, он утрачивает всю серьезность и ответственность по отношению к духовной жизни и начинает вести себя, как обычный материалист. Высшая цель, как говорится здесь, – гьяна, сознание, утвердившееся в Абсолютной Истине, Господе Кришне.

ТЕКСТ 40

вишайешв авишан йоги
нана-дхармешу сарватах
гуна-доша-вйапетатма
на вишаджджета вайу-ват

вишайешу – в контакт с материальными объектами; авишан – вступая; йоги – тот, кто владеет собой; нана-дхармешу – которые обладают разнообразными качествами; сарватах – везде; гуна – хорошие качества; доша – и недостатки; вйапетата-атма – тот, кто

превозмог; на вишаджджета – не должен запутываться; вайу-ват – подобно ветру.

Даже трансценденталист окружён бесчисленными материальными объектами, которые наделены хорошими и дурными качествами. Однако тот, кто поднялся над материальным добром и злом, не должен запутываться, даже соприкасаясь с материальными объектами; скорее, он должен действовать как ветер.

КОММЕНТАРИЙ: Ветер – это внешнее проявление воздуха, тогда как прана – его внутреннее проявление. Пролетая над водопадами, ветер уносит с собой брызги чистой воды и становится очень освежающим. Иногда ветер пролетает через прекрасный лес, унося с собой запахи цветов и фруктов, а в другой раз он может раздуть огонь, который сожжет тот же самый лес дотла. Но сам по себе ветер, будучи верен своей природе, остается беспристрастным как к благоприятной, так и к неблагоприятной деятельности. Точно так же, в материальном мире мы неизбежно будем оказываться как в хороших, так и в плохих ситуациях. Но если мы сохраняем в себе сознание Кришны, нас не будет беспокоить плохое и не будет привлекать то, что благоприятно с мирской точки зрения. Исполняя свои духовные обязанности, преданный иногда повторяет Харе Кришна в чудесной деревенской атмосфере, а иногда делает то же самое в адском чреве города. В том и в другом случае ум его сосредоточен на Господе Кришне, и преданный испытывает трансцендентное блаженство. Хотя ветер веет над самыми дурными и отвратительными местами, его это не тревожит и не беспокоит. Подобным же образом, преданный Господа Кришны, даже попадая в самые трудные ситуации, не должен испытывать страх или тревогу. У тех, кого привлекают приятные с материальной точки зрения формы, вкусы, запахи, звуки и осязательные ощущения, противоположные явления в тех же категориях вызовут отвращение. Таким образом, окруженный бесчисленными проявлениями хорошего и плохого, материалист пребывает в постоянном беспокойстве. Когда ветер дует одновременно во многих направлениях, атмосфера становится беспокойной. Точно так же, если ум постоянно притягивают и отталкивают материальные объекты, он придет в такое беспокойство, что думать про Абсолютную Истину будет уже невозможно. Поэтому нужно учиться у ветра искусству двигаться по материальному миру без привязанности.

ТЕКСТ 41

партхивешв иха дехешу
правиштас тад-гунашрайах
гунаир на йуджайате йоги
гандхаир вайур иватма-дрик

партхивешу – состоящий из земли (и других элементов); иха – в этом мире; дехешу – в телах; правиштах – войдя; тат – их; гуна – характерные качества; ашрайах – приняв; гунаих – с теми качествами; на йуджайате – не запутывается; йоги – йог; гандхаих – с различными запахами; вайух – воздух; ива – как; атма-дрик – тот, кто видит себя правильно (как что-то, отличное от матери).

Хотя осознавая себя душа пребывает в различных материальных телах, испытывает их разнообразные качества и функции, она никогда не запутывается, так же как ветер, который перенося различные ароматы, не смешивается с ними.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя ветер может казаться нам благоухающим или зловонным, в зависимости от запаха, который он переносит, его подлинная природа остается неизменной. Точно так же, хотя мы считаем конкретного человека сильным или слабым, умным или глупым, красивым или невзрачным, хорошим или плохим, – чистая душа, то есть, сама его личность, не обладает никакими качествами тела. Она просто покрыта ими, подобно тому, как ветер покрыт различными запахами. Таким образом, человек, обладающий сознанием Кришны, всегда понимает, что отличен от временного тела. Он испытывает на себе перемены, происходящие с телом: детство, отрочество, зрелость и старость; но, хотя он чувствует страдания, удовольствия, а также ощущает качества и функционирование тела, он не считает его собой. Он всегда понимает, что является вечной душой, частичкой Господа Кришны. Как говорится в этом стихе, на йуджайате йоги – он не попадает в зависимость. Вывод таков, что никогда не стоит рассматривать человека, обладающего сознанием Кришны, с точки зрения телесных обозначений. Его следует воспринимать как вечного слугу Господа.

ТЕКСТ 42

нтархиташ ча стхира-джангамешу
брахматма-бхавена саманвайена
вайаптиввайаваччхедам асангам атmano
мунир набхаствам витатасйа бхавайет

антархитах – присутствует внутри; ча – также; стхира – всех неподвижных живых тел;

джангамешу – и движущихся форм жизни; брахма-атма-бхавена – осознав, что сам он – чистый дух; саманвайена – в результате соприкосновения (с различными телами); вйаптя – будучи всепроникающим; авйаваччхедам – будучи неделим; асангам – будучи непривязан; атманах – подчиненный Сверхдуше; муних – мудрец; набхаствам – сходстве с небом; витатасйа – широким; бхавайет – должен размышлять о.

Вдумчивый мудрец, даже живя в материальном теле, должен воспринимать себя чистой душой. Также, он должен видеть, что душа входит во все формы жизни, как движущиеся, так и неподвижные, и поэтому индивидуальные души вездесущи. Мудрец должен видеть, что Верховная Личность Бога, как Сверхдуша, одновременно присутствует во всём. Индивидуальную душу и Сверхдушу можно постичь, сравнивая их с природой неба: хотя небо простирается повсюду, и всё покоится в небе, небо ни с чем не смешивается, и его невозможно чем-либо разделить.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя воздух существует в пределах неба, небо, или пространство, отлично от воздуха. Пространство, небо, существует даже там, где нет воздуха. Все материальные объекты расположены в пространстве, или в бескрайнем материальном небе, но само небо остается неделимым. И, хотя оно вмещает в себя все объекты этого мира, оно никогда ни с чем не смешивается. Таким же образом можно понять и положение индивидуальной души и Сверхдуши. Индивидуальная душа всепроникающа, поскольку существуют бесчисленные дживатмы, которые входят во все сущее. При этом, как подтверждается в ведических писаниях, каждая индивидуальная атма остается бесконечно мала. В «Шветашватара-Упанишад» (5.9) сказано:

балагра-шата-бхагасйа
шатадха калпитасйа ча
бхаго дживах са виджнейах
са чанантйайа калпате

«Если кончик волоса разделить на сто частей, а затем каждую из них разделить еще на сто, размер одной такой части будет равен размеру вечной души». О том же самом говорится и в «Шримад-Бхагаватам»:

кешагра-шата-бхагасйа
шатамшах садришатмаках
дживах сукшма-сварупо 'йам
санкхйатито хи чит-канах

«Духовным частицам нет числа, и размеры каждой из них составляют одну десятитысячную кончика волоса».

Однако Верховная Личность Бога является всепроникающим, поскольку Он Сам, лично, присутствует повсюду. Господа называют адвайта, неделимым. Таким образом, один и тот же, единственный в своем роде Господь, Личность Бога, существует повсюду, подобно небу. При этом Он ни с чем не связан, хотя все покоится в Нем. Сам Господь в «Бхагавад-гите» (9.6) подтвердил это рассуждение о Его вездесущности:

йатхакаша-стхито нитйам
вайух сарватра-го махан
татха сарвани бхутани
мат-стханитй упадхарайа

«Знай же, что все сотворенные существа покоятся во Мне, так же, как могучий ветер, реющий повсюду, всегда остается в небе».

Поэтому, хотя и дживу, и Сверхдушу называют всепроникающими, следует помнить, что индивидуальных джив – бесчисленное множество, тогда как Верховная Личность Бога только одна. Господь всегда занимает верховное положение, и по-настоящему вдумчивый мудрец никогда не сомневается в этом.

ТЕКСТ 43

теджо-'б-анна-майаир бхаваир
мегхадйаир вайунеритаих
на спришйате набхас тадват
кала-сриштаир гунаих пуман

теджах – огонь; ап – вода; анна – и земля; майаих – состоящими из; бхаваих – объектами; мегха-адйаих – тучами и так далее; вайуна – ветром; иритаих – которые гонимы; на спришйате – не соприкасается; набхах – эфирное небо; тат-ват – таким же образом; кала-сриштаих – которые были порождены временем; гунаих – гунами природы; пуман – человек.

Хотя могучий ветер несёт облака и бури по небу, небо всегда свободно от такой деятельности и не подвергается её влиянию. Также и, душа на самом деле не меняется и не подвергается воздействию, соприкасаясь с материальной природой. Хотя живое существо входит в тело, состоящее из земли, воды и огня, и хотя оно опутано тремя гунами природы, порожденными вечным временем, его нетленная духовная природа на самом деле никогда не меняется.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя может казаться, будто мощные порывы ветра, ураган, град, молнии, гром и т.п. влияют на небо, оно, будучи очень тонким по природе, в действительности не затрагивается ничем, являясь, скорее, фоном для таких видимых явлений. Точно так же, хотя материальное тело и ум подвержены бесчисленным переменам, таким как рождение и смерть, счастье и страдание, любовь и ненависть, вечное живое существо – лишь «фон» для всего этого. Душу, которая является самым тонким элементом, ничто не затрагивает. Лишь из-за ошибочного отождествления себя с внешней деятельностью тела и ума, душа в материальном мире подвергается ужасным страданиям. В этой связи Шрила Мадхвачарья отмечает, что индивидуальное живое существо должно прилагать усилия, чтобы возродить в себе божественные духовные качества. Живое существо – часть высшего существа, называемого Кришной. Как частица Кришны, оно также хранит в себе божественные качества. Но в Личности Бога эти качества проявляются сами собой, без всяких помех, тогда как обусловленной душе, чтобы пробудить их в себе, требуется прилагать усилия. Таким образом, хотя и Личность Бога, и индивидуальное живое существо вечны и трансцендентны, Господь всегда остается верховным. Осознав все это при помощи чистого разума, обусловленное живое существо может подняться на духовный уровень.

ТЕКСТ 44

сваччхах пракрититах снigdхо
мадхурйас тиртха-бхур нринам
муних пунати апам митрам
икшопаспарша-киртанаих

сваччхах – чистый; пракрититах – по природе; снigdхах – мягкий или мягкосердечный; мадхурйах – сладкоречивый; тиртха-бхух – место паломничества; нринам – для людей; муних – мудрец; пунати – освящает; апам – воды; митрам – точная копия; икша – которого увидели; упаспарша – к которому с почтением прикоснулись; киртанаих – кого прославили при помощи слов.

О, царь, святой человек подобен воде, так как свободен от всякой скверны, мягок по природе и речь его благозвучна как журчание воды. Просто созерцая, соприкасаясь и слушая такого святого, живое существо очищается, так же как человек омывается, соприкасаясь с чистой водой. Так святой человек, как святое место, очищает всех, кто связан с ним, потому что он всегда воспеваает славу Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Слова апам митрам, «подобный воде» можно также прочитать как агхан митрам. В таком случае они будут обозначать, что святой очищает все живые существа, считая их своими друзьями (митрам) и спасает их от последствий греховных поступков (агхат). Обусловленное живое существо ошибочно отождествляет себя с грубым материальным телом и более тонким по природе умом и таким образом падает с уровня духовного знания. Обусловленное живое существо всегда жаждет материальных чувственных наслаждений и, не получая их, впадает в гнев. Порой его преследует такой страх перед утратой материальных наслаждений, что он становится близок к умопомешательству. Но святой подобен чистой воде. Он свободен от всякого осквернения и способен очистить всё. Чистая вода прозрачна. Подобно этому, в чистом сердце святого видна Личность Бога. Такая любовь к Богу – источник огромного счастья. Вода, когда она течет и низвергается, создает очень приятные звуки. Точно так же, звуки, исходящие из уст чистого преданного, переполненного прославлениями Господа, очень приятны и красивы. Таким образом, изучив природу воды, можно понять признаки чистого преданного Господа.

ТЕКСТ 45

тедjasви тапаса дипто
дурдхаршодара-бхаджанах
сарва-бхакшйо 'пи йуктатма
надатте малам агни-ват

тедjasви – ярко сияющий; тапаса – своей аскезой; диптах – сверкающий; дурдхарша – непоколебимый; удара-бхаджанах – употребляющий в пищу только то, что требуется желудку; сарва – все; бхакшйах – поглощающий; апи – даже хотя; йукта-атма – тот, кто поглощен духовной жизнью; на адатте – не принимает; малам – осквернения; агни-ват –

подобно огню.

Святые обретают могущество, совершая аскезы. Их сознание непоколебимо, ибо они не пытаются наслаждаться чем-либо в материальном мире. Такие естественно освобожденные мудрецы вкушают пищу, дарованную им судьбой и если по воле случая им приходится есть осквернённую пищу, они не приходят в беспокойство, подобно огню, который сжигает дотла всю скверну.

КОММЕНТАРИЙ: Слово удара-бхаджана указывает на то, что святой ест лишь для того, чтобы поддерживать душу в теле, а не для чувственного наслаждения. Вкусную пищу следует есть, чтобы поддерживать ум в хорошем настроении, однако не стоит питаться роскошно, поскольку это порождает сексуальные желания и лень. Святой всегда настоящий джентльмен. Он не бывает жадным или похотливым. Хотя майя пытается одолеть его, посылая различные материальные искушения, в конечном итоге их материальная привлекательность терпит поражение перед духовной силой святого. Таким образом, никогда не следует выказывать неуважения тому, кто достиг духовного совершенства. Напротив, ему следует поклоняться с великим почтением. Неосторожно приблизиться к человеку, обладающему сознанием Кришны, все равно что неосторожно подойти к огню, который немедленно обжигает, если не обращаться с ним как следует. Господь не прощает плохого обращения со Своим чистым преданным.

ТЕКСТ 46

квачич чханнах квачит спашта
упасйах шрейах иччхатам
бхункте сарватра датринам
дахан праг-уттарашубхам

квачит – иногда; чханнах – скрытый; квачит – иногда; спаштах – видимый; упасйах – которому поклоняются; шрейах – высшее благо; иччхатам – те, кто желает; бхункте – он поглощает; сарватра – на всех направлениях; датринам – тех, кто делает ему подношения; дахан – сжигая; праг – прошлые; уттара – и будущие; ашубхам – последствия греховных поступков.

Святой как и огонь, иногда сокрыт, а иногда проявлен. Ради блага обусловленных душ, желающих настоящего счастья, святой может занять достойное поклонения положение духовного учителя, и так же как огонь он сжигает дотла все прошлые и будущие греховные последствия поклоняющихся ему, милостиво принимая их подношения.

КОММЕНТАРИЙ: Святой предпочитает скрывать свое высокое духовное положение, однако, чтобы учить страдающее человечество, иногда он являет людям свое величие. Из-за этой особенности его сравнивают с огнем, который то незаметно горит в золе, то ярко пылает. Огонь поглощает гхи и другие подношения, которые предлагают ему жрецы, совершая жертвоприношение. Подобно этому, святой выслушивает восхваления от своих обусловленных последователей, зная, что на самом деле все прославления предназначены для Верховного Господа, Кришны. Хотя обычный человек, когда его превозносят, раздувается от гордости и глупеет, у святого эти неблагоприятные склонности сгорают дотла от его преданности Абсолютной Истине. Таким образом, он подобен огню.

ТЕКСТ 47

сва-майайа сриштам идам
сад-асал-лакшанам вибхух
правишта ийате тат-тат-
сварупо 'гнир иваидхаси

сва-майайа – Его материальной энергией; сриштам – созданное; идам – это (тело индивидуальной дживы); сат-асат – такое как у полубога, животного и так далее; лакшанам – характеризуется; вибхух – Всемогущий; правиштах – войдя; ийате – является; тат-тат – в каждой отдельной форме; сварупах – принимая свойства; агних – огонь; ива – как; эдхаси – в дровах.

Подобно тому, как огонь проявляется по-разному в дровах разного вида и размера, всемогущий Высший Дух, проникающий в тела высших и низших форм, сотворённых Его энергией, проявляется чтобы принять обличие каждой из них.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Верховный Господь присутствует во всем, всё не есть Бог. Посредством гуны благодати Господь творит возвышенные материальные тела полубогов и брахманов, а распространяя гуну невежества, таким же образом Он создает тела животных, шудр и других низших форм жизни. Господь входит во все эти высшие и низшие создания, но при этом остается вибху, всемогущей Личностью Бога. Шрила Вишванатха

Чакраварти Тхакур объясняет, что, хотя огонь присутствует в тлеющих углях, разгорается он лишь тогда, когда мы ворошим их. Точно так же, хотя Личность Бога косвенно присутствует повсюду, когда мы с любовью и преданностью слушаем и повторяем Его прославления, Господь проявляет себя и непосредственно предстает перед Своими преданными.

Глупые обусловленные души не обращают внимания на впечатляющее присутствие Господа во всем сущем. Вместо этого их заурядное сознание поглощено их собственными временными материальными покрытиями. Они думают: «Я сильный человек», «Я красивая женщина», «Я самый богатый человек в городе», «Я доктор философии» и тому подобное. Нужно разорвать эти путы и признать себя вечной душой, наслаждающейся служением Кришне.

ТЕКСТ 48

висаргадйах шмашананта
бхава дехасйа натманах
каланам ива чандрасйа
каленавайакта-вартмана

висарга – рождение; адйах – начиная с; шмашана – временем смерти, когда тело стораает дотла; антах – заканчивая; бхавах – состояние; дехасйа – тела; на – не; атманах – души; каланам – на различных этапах; ива – как; чандрасйа – Луны; калена – временем; авйакта – незаметное; вартмана – чье движение.

Телу присущи различные этапы материальной жизни, начиная с рождения и кончая смертью, но они не воздействуют на душу, так же как видимое прибывание и убывание луны не воздействует на саму луну. Такие изменения вызваны невидимым движением времени.

КОММЕНТАРИЙ: Тело подвержено шести видам изменений: рождению, росту, существованию, произведению побочных продуктов, увяданию и смерти. Точно так же, Луна на первый взгляд растет, убывает и в конце концов исчезает совсем. Поскольку свет Луны – это отраженный ею свет солнца, мы понимаем, что сама по себе Луна не растет и не уменьшается. Мы просто воспринимаем это отражение в разных фазах. Подобным же образом, вечная душа не рождается и не умирает, как подтверждается в «Бхагавад-гите» (2.20): на джайате мрийате ва кадачит. Мы же воспринимаем отражение души в форме грубого материального тела и тонкого ума, которые подвержены различным изменениям. Согласно мнению Шрилы Шридхары Свами, Солнце – огненная планета, а Луна – водная. Это подтверждает и Шрила Джива Госвами. Это служит наглядным примером невежества современной науки относительно истинной природы Луны.

ТЕКСТ 49

калена хй огха-вегена
бхутанам прабхавапйайау
нитйав апи на дришйете
атмано 'гнер йатхарчишам

калена – временем; хи – непременно; огха – подобно наводнению; вегена – чья скорость; бхутанам – сотворенных тел; прабхава – рождение; апйайау – и смерть; нитйау – постоянный; апи – хотя; на дришйете – не видимый; атманах – относящийся к душе; агнех – огня; йатха – как; арчишам – пламя.

Языки пламени появляются и исчезают каждое мгновение, но это незаметно обычному глазу. Движение времени подобно могучему течению реки, и незримо ведет к рождению, росту и смерти бесчленные материальные тела. И всё же душа, которая вынуждена постоянно менять своё положение, не может постичь действия времени.

КОММЕНТАРИЙ: Брахман-авадхута, дающий наставления царю Яду, вновь возвращается к примеру огня, хотя уже начал рассматривать пример луны. Такой способ анализа называется симхавалокана, «взгляд льва». Суть его в том, что человек одновременно продвигается вперед и оглядывается назад, чтобы посмотреть, не упустил ли он чего. Мудрец продолжает анализ, но возвращается к примеру огня, чтобы проиллюстрировать необходимость отречения. Материальное тело – вне всякого сомнения, брренное и фантазмагорическое проявление внешней энергии Господа. Пламя огня постоянно рождается и исчезает, но мы воспринимаем его как непрерывное явление. Душа – тоже непрерывное явление, хотя ее материальные тела под влиянием времени постоянно появляются и исчезают. Говорят, самое поразительное на свете – то, что никто не думает, будто умрёт. Поскольку душа вечна, живое существо склонно считать любое меняющееся положение постоянным, забывая о том, что по-настоящему ощутить свою вечную природу можно лишь в вечной атмосфере духовного неба. Если человек убежден в этом, он воспитывает в себе качество вайрагьи, отрешенности от материальной иллюзии.

ТЕКСТ 50

гунаир гунан упадатте
йатха-калам вимунчати
на тешу йуджайате йоги
гобхир га ива го-патих

гунаих — чувствами; гунан — материальные объекты чувств; упадатте — принимает; йатха-калам — в надлежащее время; вимунчати — оставляет их; на — он не; тешу — в них; йуджайате — запутывается; йоги — мудрец, осознавший свою истинную природу; гобхих — лучами; гах — массы воды; ива — как; го-патих — солнце.

Подобно тому, как солнце испаряет воду своими могучими лучами, а затем возвращает ее на землю в форме дождя, святой принимает различные материальные объекты пользуясь материальными чувствами, и в должное время возвращает их подходящей личности. Тем самым, принимая и отдавая объекты чувств, он не запутывается в них.

КОММЕНТАРИЙ: Человек, обладающий сознанием Кришны, никогда не ощущает себя собственником тех богатств, которые послал ему Господь для расширения движения сознания Кришны. Преданные Господа Кришны не должны просто копить материальное богатство, а должны раздавать богатства Господа таким образом, чтобы движение сознания Кришны безгранично расширялось. Таков урок, который мы можем получить от Солнца.

ТЕКСТ 51

будхйате све на бхедена
вйакти-стха ива тат-гатах
лакшйате стхула-матибхир
атма чавастхито 'рка-ват

будхйате — думает о; све — в свой изначальной форме; на — не; бхедена — с точки зрения многообразия; вйакти — на отдельные отражающие объекты; стхах — расположенный; ива — внешне; тат-гатах — в действительности, войдя в них; лакшйате — кажется; стхула-матибхих — тем, чей разум слаб; атма — «Я»; ча — также; авастхитах — расположенные; аркават — подобно Солнцу.

Даже отражаясь в различных предметах, солнце никогда не разделяется и не соединяется со своими отражениями. Только глупец может видеть солнце так. Также, хотя душа и отражается в разнообразных материальных телах, она остаётся неделимой и нематериальной.

КОММЕНТАРИЙ: Солнце отражается во множестве объектов, таких как окна, зеркала, отполированный металл, масло, вода и так далее. Но при этом оно остается единым и неделимым. Подобным же образом, вечная душа, пребывающая в материальном теле, «просвечивает» через него, как сквозь завесу. Так, она кажется старой или молодой, толстой или худой, радостной или печальной. Душа может казаться американской, русской, африканской; индуистской или христианской. Но вечная душа в своем естественном положении свободна от всяких материальных обозначений. Слово стхула-матибхих, употребленное в этом стихе, указывает на тех, чей разум груб и неповоротлив. Мы собственными глазами видели, как однажды на выставке картин под открытым небом какая-то собака мочилась на дорогое полотно. Вследствие своего тупоумия, собака не могла оценить истинное значение этой картины. Таким же образом, пока человек не встает на путь сознания Кришны, он грубо злоупотребляет бесценной возможностью, которую дает ему человеческая жизнь. Человеческая жизнь предназначена для самоосознания, и мы не должны тратить время на ссоры из-за материальных обозначений, таких как капиталист, коммунист, американец, русский и тому подобное. Вместо этого всем людям нужно обратиться к любовному преданному служению Богу и осознать свою вечную, духовную природу. Изучать природу Солнца нужно глядя непосредственно на него, а не на его искаженное отражение в материальных объектах. Точно так же, каждое живое существо следует рассматривать с точки зрения его чистой духовной природы, не принимая во внимание материальные обозначения, являющиеся ее искаженным отражением. Слово атма в этом стихе также относится к Верховной Личности Бога. Наше восприятие дживы обусловлено ее отражением в материальном теле. Подобно этому, Личность Бога мы, как правило, видим через искажающую завесу нашего материального ума. Так, мы представляем себе Бога безличным, материальным или непостижимым. Когда на небе облачно, солнечный свет — это самое большее, что мы можем увидеть от Солнца, скрытого тучами. Точно так же, когда ум человека окутан туманом всяческих домыслов, свет, исходящий от трансцендентного тела Господа, может казаться ему высшей духовной истиной. Однако, когда ум безупречно чист, подобно ясному голубому небу, человек

может увидеть истинный облик Личности Бога, Господа Кришны. Обусловленная душа, чей ум покрыт измышлениями, не сможет в совершенстве понять Абсолютную Истину. Увидеть Господа можно лишь через безоблачное голубое небо чистого сознания Кришны, свободного от корыстных желаний и отвлеченных философских рассуждений. Шрила Бхактивинода Тхакур поет:

дживера калйана-садхана-кама
джагате аси ' э мадхура нама
авидйа-тимира-тапана-рупе
хрид-гагане вирадже

«Святое имя Господа Кришны нисходит во тьму материального мира, чтобы даровать благословение обусловленным душам. Святое имя Господа Кришны подобно солнцу, которое встает на ясном небе сердца преданных». Это сияющее знание недоступно тем, кто пытается, под именем благочестия или атеизма, использовать творение Господа для собственного наслаждения. Человеку следует стать чистым преданным Господа Кришны, и тогда его знание озарит мир во всех направлениях: касмин бхагаво виджнате сарвам эвам виджнатам бхавати («Мундака Упанишад», 1.3).

ТЕКСТ 52

нати-снехах прасанго ва
картавайах квапи кеначит
курван виндета сантапам
капота ива дина-дхих

на – не; ати-снехах – чрезмерная привязанность; прасангах – близкое общение; ва – или; картавайах – следует демонстрировать; ква апи – когда бы то ни было; кеначит – с кем-то или чем-то; курван – так делая; виндета – человек испытывает; сантапам – великие страдания; капотах – голубь; ива – как; дина-дхих – с ущербным умом.

Никогда не следует чрезмерно привязываться к кому-либо или чему-либо; иначе человеку придется пройти через огромные страдания, как глупому голубю.

КОММЕНТАРИЙ: Санскритская приставка ати, «чрезмерный», указывает на любовь или привязанность, лишённую сознания Кришны. Господь говорит в «Бхагавад-гите» (5.29): сухридам сарва-бхутанам – Кришна – вечный доброжелатель каждого живого существа. Его любовь настолько велика, что Он находится в сердце каждой обусловленной души и сопровождает ее в бесконечных скитаниях по царству майи, терпеливо ожидая, когда же эта душа вернется домой, обратно к Богу. Таким образом, Господь устроил все наилучшим образом, чтобы каждое живое существо могло испытывать вечное счастье. Лучший способ для каждого проявить сострадание и любовь ко всем живым существам – стать проповедником, действующим от имени Господа Кришны и помогать Господу исправлять падшие души. Если наша любовь или привязанность к другим основана на удовлетворении материальных чувств во имя общества, дружбы и любви, эта чрезмерная, нежелательная привязанность (ати-снеха) станет причиной нестерпимой боли, когда взаимоотношения будут рваться или рушиться. Далее будет рассказана история о глупом голубе. Похожую историю во второй главе Седьмой песни «Шримад-Бхагаватам» рассказывает скорбящим женам царя Суягьи бог смерти Ямараджа.

ТЕКСТ 53

капотах кашчанаранье
крита-нидо ванаспатау
капотйа бхарйайа сардхам
уваса катичит самах

капотах – голубь; кашчана – некий; аранье – в лесу; крита-нидах – свив гнездо; ванаспатау – на дереве; капотйа – с голубкой; бхарйайа – своей женой; са-ардхам – в качестве спутника; уваса – жил; катичит – несколько; самах – лет.

Жили были в одном лесу голубь и его жена голубиха. Они свили на дереве гнездо и прожили в нём несколько лет.

ТЕКСТ 54

капотау снеха-гунита-
хридайау гриха-дхарминау
дриштим дриштйангам ангена
буддхим буддхйа бабандхатух

капотау – два голубя; снеха – любви; гунита – связаны узами, как веревками; хридайау

– их сердца; гриха-дхарминау – влюбленные домохозяева; дриштим – взгляд; дриштйа – взглядом; ангам – физическое тело; ангена – телом другого; буддхим – ум; буддхйа – умом другого; бабандхатух – они связывали друг друга.

Оба голубя были полностью поглощены своими домашними делами. Их сердца были связаны сентиментальным влечением, их привлекали взгляды, телесные черты и состояние ума друг друга. Так взаимное влечение полностью связало их.

КОММЕНТАРИЙ: Голубь и голубка были так привязаны друг к другу, что не могли расстаться даже на мгновение. Это называется бхагавад-вискрити, забвение Верховного Господа и привязанность к мертвой материи. Живое существо обладает вечной любовью к Господу, но, искажаясь, эта любовь проявляется как ложная материальная привязанность. Бледное отражение истинного наслаждения, таким образом, становится главным принципом иллюзорной жизни, основанной на забвении Абсолютной Истины.

ТЕКСТ 55

шаййасанатана-стхана
варта-кридашанадикам
митхуни-бхуйа вишрабдхау
чератур вана-раджишу

шаййа – отдыхая; асана – сидя; атана – во время прогулок; стхана – стоя на месте; варта – беседа; крида – игра; ашана – во время еды; адикам – и так далее; митхуни-бхуйа – вместе как пара; вишрабдхау – доверяя; чератух – они занимались; вана – леса; раджишу – в рощах, среди деревьев.

Наивно веря в будущее, они как любовная пара отдыхали, сидели, гуляли, стояли, беседовали, играли, ели проводя время в чаще леса.

ТЕКСТ 56

йам йам ванчхати са раджан
тарпайанти анукампита
там там саманайат камам
криччхренапй аджитендриях

йам йам – что бы ни; ванчхати – захотела бы; са – она; раджан – о царь; тарпайанти – доставляющий удовольствие; анукампита – оказывая милость; там там – то; саманайат – приносил; камам – ее желание; криччхрена – с трудом; апи – даже; аджита-индриях – не научившийся владеть своими чувствами.

О царь, если голубка чего то желала, она ласково льстила своему мужу, и он в ответ верно выполнял всё, что она хотела, не смотря ни на какие трудности. Он не мог контролировать свои чувства в её присутствии.

КОММЕНТАРИЙ: Слово тарпайанти указывает на то, что голубка довольно неплохо умела обольщать мужа лукавыми взглядами и ласковыми словами. Так, вызывая к его благородству, она умело сделала мужа своим верным слугой. Бедный голубь был аджитендриа, то есть тем, кто не владеет своими чувствами и чье сердце легко тает перед женской красотой. Брахман-авадхута дает ценные наставления, рассказывая эту историю о двух голубях и тех ужасных страданиях, которые им пришлось испытать в неизбежной разлуке. Если разум человека не посвящен служению Хришикеше, Верховному Господу чувственной деятельности, он, вне всякого сомнения, погрузится в невежество телесных наслаждений и станет не лучше, чем глупый голубь.

ТЕКСТ 57

капотти пратхамам гарбхам
грихнанти кала агате
андани сушуве ниде
ста-патйух саннидхау сати

капотти – голубка; пратхамам – ее первая; гарбхам – беременность; грихнанти – перенося; кале – когда время (для родов); агате – подошло; андани – яйца; сушуве – она снесла; ниде – в гнезде; сва-патйух – своего мужа; саннидхау – в присутствии; сати – добродетельная.

Вскоре голубка впервые забеременела. Когда подошло время, целомудренная жена оберегаемая мужем отложила в гнездо несколько яиц.

ТЕКСТ 58

тешу кале вйаджайанта
рачитавайава харех
шактибхир дурвибхавйабхих
комаланга-танурухах

тешу – из этих яиц; кале – в свое время; вйаджайанта – родились; рачита – произведенные на свет; авайавах – (дети), части тел которых; харех – Верховного Господа, Хари; шактибхих – энергиями; дурвибхавйабхих – которые непостижимы; комала – нежные; анга – чьи части тел; танурухах – и перья.

По прошествии времени, из яиц вылупились птенцы. Сотворённые непостижимой энергией Господа тела их были нежными и пушистыми.

ТЕКСТ 59

праджах пупушатух притау
дампати путра-ватсалау
шринвантау куджिताм тасам
нирвритау кала-бхашитаих

праджах – своих отпрысков; пупушатух – растили; притау – очень довольные; дам-пати – пара; путра – своих детей; ватсалау – с сочувствием; шринвантау – слушаая; куджिताм – щебетание; тасам – своих детей; нирвритау – в высшей степени счастливые; кала-бхашитаих – нексладными звуками.

Два голубя были преисполнены любви к своим детям и испытывали огромное наслаждение, слушаая их сладостное, неуклюжее щебетание. Так они с любовью растили новорожденных птенцов.

ТЕКСТ 60

тасам пататраих су-спаршаих
куджитаир мугдха-чештитаих
пратйудгамаир адинанам
питарау мудам апатух

тасам – птенцов; пататраих – крыльями; су-спаршаих – приятные на ощупь; куджитаих – их щебетание; мугдха – привлекательное; чештитаих – деятельностью; пратйудгамаих – их попытками летать, сопровождаемыми нетерпеливыми прыжками; адинанам – счастливых (детей); питарау – родители; мудам апатух – радовались.

Родители очень радовались, наблюдая за мягкими крыльшками своих детей, их щебетанием, их очаровательно неловкими движениями по гнезду и их попытками подпрыгивать и летать. Видя, что их дети счастливы, были счастливы и родители.

ТЕКСТ 61

снеханубаддха-хридайав
анйонйам вишну-майайа
вимохитау дина-дхийау
шишун пупушатух праджах

снеха – любовью; анубаддха – связанные; хридайау – их сердца; анйонйам – взаимно; вишну-майайа – иллюзорной энергией Господа Вишну; вимохитау – совершенно сбитые с толку; дина-дхийау – слабовольные; шисун – их дети; пупушатух – они растили; праджах – отпрысков.

Влекомые привязанностью друг к другу, глупые птицы, полностью сбитые с толку иллюзорной энергией Господа Вишну, продолжали заботиться о юном потомстве.

ТЕКСТ 62

экада джагматус тасам
аннартахм тау кутумбинау
паритах канане тасминн
артхинау чератуш чирам

экада – однажды; джагматух – они пошли; тасам – для детей; анна – пищи; артхам – для; тау – два; кутумбинау – главы семьи; паритах – все вокруг; канане – в лесу; тасминн – том; артхинау – искали, горя желанием найти; чератух – они ушли; чирам – далеко.

Однажды родители отправились на поиски пищи для детей. Поглощенные заботами о том, чтобы как следует накормить своё потомство, они долго летали по всему лесу.

ТЕКСТ 63

дриштва тан лубдхаках кашчид
йадриччхато ване-чарах
джагрихе джалам ататйа
чаратах свалайантике

дриштва – видя; тан – их, птенцов; лубдхаках – охотник; кашчит – некий; йадриччхатах – случайно; ване – по лесу; чарах – проходил; джагрихе – он схватил; джалам – свою сеть; ататйа – растянув; чаратах – кто двигался около; сва-алайа-антике – поблизости от собственного дома.

А в это время охотник, который бродил по лесу, увидел птенцов, копошившихся возле гнезда. Раскинув сеть, он переловил их всех.

ТЕКСТ 64

капоташ ча капоти ча
праджа-поше садотсукау
гатау пошанам адайа
сва-нидам упаджагматух

капоташ – голубь; ча – и; капоти – голубка; ча – и; праджа – своих детей; поше – чтобы поддержать; сада – всегда; утсукау – страстно желая; гатау – уйдя; пошанам – пищу; адайа – принесся; сва – сами; нидам – к гнезду; упаджагматух – приблизились.

В постоянной заботе о содержании своих детей, голубь и его жена скитались по лесу. Найдя подходящую пищу, они вернулись в гнездо.

ТЕКСТ 65

капотти сватмаджан викшйа
балакан джала-самвритан
тан абхйадхават крошанти
крошато бхриша-духкхита

капотти – голубка; сва-атма-джан – своих детей; викшйа – видя; балакан – детей; джала – сетью; самвритан – окруженных; тан – к ним; абхйадхават – она бросилась; крошанти – крича; крошатах – им, которые тоже кричали; бхриша – крайне; духкхита – несчастная.

Увидя своих детей, пойманных в сеть охотника, голубка потрясенная и ошеломленная с криком бросилась к ним, а они закричали ей в ответ.

ТЕКСТ 66

сасакрит снеха-гунита
дина-читтаджа-майайа
свайам чабадхйата шича
баддхан пашйанти апасмритих

са – она; асакрит – постоянно; снеха – материальной привязанностью; гунита – связанная; дина-читта – ущербным разумом; аджа – нерожденного Верховного Господа; майайа – иллюзорной энергией; свайам – сама; ча – также; абадхйата – была поймана; шича – сетью; баддхан – на пойманных (детей); пашйанти – глядя на; апасмритих – позабыв о себе.

Голубка всегда была во власти материальных привязанностей, и потому её ум преисполнился страдания. Находясь в тисках иллюзорной энергии Господа, она самозабвенно бросилась к своим беспомощным детям, и тут же угодила в сеть охотника.

ТЕКСТ 67

капоташ сватмаджан баддхан
атмано 'пй адхикан приян
бхарйам чатма-самам дино
вилалапати-духкхитах

капоташ – голубь; сва-атма-джан – своих детей; баддхан – запутавшихся; атманах – чем сам он; апи – даже; адхикан – больше; приян – дорогих; бхарйам – свою жену; ча – и; атма-самам – равную себе; динах – неудачник; вилалапа – плачущий; ати-духкхитах – очень несчастный.

Увидев своих детей, вместе с его дражайшей супругой, которые были ему дороже жизни,

смертельно схваченными охотничьей сетью, несчастный голубь начал жалобно стенать.

ТЕКСТ 68

ахо ме пашйатапайам
алпа-пунйасйа дурматех
атриптасйакритартхасйа
грихас траи-варгико хатах

ахо – увы; ме – мне; пашйата – только посмотрите; апайам – уничтожение; алпа-пунйасйа – его, чьего запаса благочестия не хватило; дурматех – неразумного; атриптасйа – недовольного; акрита-артхасйа – его, кто не достиг цели жизни; грихах – семейная жизнь; траи-варгиках – состоящая из трех целей цивилизованной жизни (религиозности, экономического развития и удовлетворения чувств); хатах – разрушена.

Голубь произнес: Увы, только взгляните, какой я несчастный! Очевидно, я великий глупец, раз не смог исполнить свой долг. Я не могу ни удовлетворить себя, ни исполнить цель жизни. Моя дорогая семья, была основой моей дхармы, артхи и камы.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами объясняет, что слово атриптасйа указывает на неудовлетворенность голубя теми чувственными наслаждениями, которых он достиг. Хотя он был сильно привязан к жене, детям и гнезду, он не мог с их помощью удовлетворить свое желание наслаждаться, поскольку в конечном итоге в этом нет никакого удовольствия. Слово акритартхасйа указывает на то, что его надежды и мечты на будущее увеличение чувственных наслаждений, также рухнули. Большинство людей называют свой «милый дом» гнездом, а деньги, отложенные на будущее наслаждения, – nest-egg*. Поэтому всем влюбленным голубкам материального мира следует принять к сведению, что их так называемую жену, детей и удачу унесет в своей сети охотник. Иными словами, со смертью придет конец всему.

* Английское выражение nest-egg, которое обозначает «деньги, припрятанные на черный день», переводится как «яйца в гнезде».

ТЕКСТ 69

анурупанукула ча
йасйа ме пати-девата
шунйе грихе мам сантйаджйа
путраих свар йати садхубхих

анурупа – подходящие; анукула – верные; ча – и; йасйа – кого; ме – меня; пати-девата – она, которая считала своего мужа объектом поклонения; шунйе – пустом; грихе – в доме; мам – меня; сантйаджйа – оставив; путраих – вместе с ее сыновьями; свах – на небеса; йати – уходит; садхубхих – святая.

Мы были идеальной парой. Моя жена всегда была преданной и послушной, принимая меня своим достойным поклонения божеством. Но теперь, увидев, что детей нет и дом пуст, она покинула меня и ушла на Сваргалоку с нашими безгрешными детьми.

ТЕКСТ 70

со 'хам шунйе грихе дино
мрита-даро мрита-праджах
джидживише ким артхам ва
видхуро духкха-дживитах

сах ахам – я; шунйе – пустом; грихе – в доме; динах – несчастный; мрита-дарах – моя жена мертва; мрита-праджах – мои дети мертвы; джидживише – я должен жить; ким артхам – для чего; ва – конечно; видхурах – разлука, причиняющая страдания; духкха – ужасна; дживитах – моя жизнь.

Теперь я, отверженный, живу в пустом доме. Моя жена умерла; мои дети умерли. Как могу я теперь хотеть жить? Моё сердце разрывается от разлуки с семьёй и жизнь превратилась в одно страдание.

ТЕКСТ 71

тамс татхаивавритан шигбхир
мритйу-грастан вичештатах
свайам ча крипанах шикшу
пашйанн апй абудхо 'патат

тан – их; татха – также; эва – непременно; авритан – окруженных; шигбхих – сетью;

мритйу – смерти; грастан – пойманных; вичештатах – пораженных; свайам – сам; ча – также; крипанах – несчастный; шикшу – в сеть; пашьян – увидев; апи – даже; абудхах – неразумный; апатат – он упал.

В полном оцепенении отец-голубь с жалостью взирает, как его несчастные дети, пойманные в сеть и обречённые на смерть, отчаянно пытались освободиться, сам попался в охотничью сеть.

ТЕКСТ 72

там лабдхва лубдхаках крурах
капотам гриха-медхинам
капотакан капотим ча
сиддхартхах прайайау грихам

там – его; лабдхва – взял; лубдхаках – охотник; крурах – жестокий; капотам – голубя; гриха-медхинам – домохозяин-материалист; капотакан – птенцов голубя; капотим – жену голубя; ча – также; сиддха-артхах – достигнув своей цели; прайайау – отправился; грихам – к себе домой.

Жестокий охотник, осуществив свое намеренье, поймал голубя-грихамедху, его жену и их детей и отправился к себе домой.

ТЕКСТ 73

эвам кутумбй ашантатма
двандварамах пататри-ват
пушнан кутумбам крипанах
санубандхо 'васидати

эвам – так; кутумби – семейный человек; ашанта – беспокойный; атма – его душа; двандва – в материальной двойственности (например, мужское и женское); арамах – получающий удовольствие; пататри-ват – подобно этой птице; пушнан – поддерживая; кутумбам – свою семью; крипанах – скупец; са-анубандхах – с родственниками; авасидати – должен тяжело страдать.

Поэтому, душа того кто слишком привязан к семейной жизни не знает покоя. Подобно голубю, он черпает наслаждение в мирской двойственности. Поглощенный поддержанием своей семьи, несчастный человек обречён на ужасные страдания вместе со всеми членами своей семьи.

ТЕКСТ 74

йах прапйа манушам локам
мукти-дварам апавритам
грихешу кхага-ват сактас
там арудха-чйутам видух

йах – тот, кто; прапйа – достигнув; манушам локам – человеческой жизни; мукти – освобождению; дварам – ворот к; апавритам – широко открытых; грихешу – в семейных делах; кхага-ват – подобно птице из этой истории; сактах – привязанный; там – его; арудха – поднимаемая вверх; чйутам – и падая; видух – они считают.

Врата освобождения широко открыты тому, кто достиг человеческой формы жизни. Но если человек, подобно глупой птице в этой истории, посвящает себя семейной жизни, то он подобен тому, кто добрался до вершины только для того, чтобы споткнуться и упасть.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к седьмой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Господь Кришна дает наставления Уддхаве».

ГЛАВА ВОСЬМАЯ

История Пингалы

Господь Кришна рассказал Уддхаве о том, как брахман-авадхута разъяснил Махарадже Яду наставления, полученные им от девяти гуру, первым из которых был питон. Питон научил брахмана-авадхуту тому, что разумный человек должен воспитывать в себе дух отречения и использовать для сохранения жизни в теле только то, что приходит само, либо достаётся без особых усилий. При этом он должен всегда поклоняться Верховной Личности Бога. Даже если есть нечего, человек, желающий полностью погрузиться в поклонение Господу, не должен просить подавание. Напротив, ему следует

считать это волей providения и думать: «Любые наслаждения, предназначенные мне свыше, придут сами собой, и поэтому не стоит беспокоиться о них, попусту растрачивая на это остаток жизни». Если пищи нет, он должен просто лежать, как питон, и терпеливо сосредоточивать свой ум на Верховном Господе.

От океана брахман узнал, что ум мудреца, преданного Личности Бога, очень чист и серьезен, подобно спокойным океанским водам. Океан не выходит из берегов во время сезона дождей, когда переполненные реки несут в него свои воды, и не высыхает в жаркое время года, когда реки больше не могут питать его. Подобно этому, мудрец не радуется, когда обретает желаемое, и не расстраивается, когда этого не происходит. Мотылек, привлеченный пламенем и нашедший в нем свою гибель, научил брахмана тому, что так же и глупец, не умеющий держать свои чувства под контролем, пленяется прекрасным обликом женщин в дорогих одеждах и с золотыми украшениями. Устремляясь за этими олицетворениями божественной иллюзорной энергии, он безвременно погибает и отправляется в ужаснейший из всех адв.

Пчелы бывают двух видов: медоносная пчела и шмель. Шмель может научить нас тому, что мудрый человек должен брать понемногу еды от каждого из множества домов и так день за днем заниматься мадхукари для сохранения жизни в теле. Кроме того, он должен извлекать суть из всех священных писаний, и великих, и малых. Пример второго насекомого, пчелы, учит нас тому, что санньяси, отрекшийся от мира, не должен откладывать собранную им еду на вечер или на завтра. В противном случае, он становится подобен жадной пчеле, которая в конце концов погибает вместе со своими запасами.

Что касается слона, от него авадхута брахмана узнал следующее. Охотники хитростью заставляют слонов идти к пойманной слонихе, и те сами оказываются в ловушке, падая в вырытую охотниками яму. Подобно этому, человек, пленившийся обликом женщины, падает в глубокий колодезь материальной жизни и погибает.

Наставление человека, добывающего мед, сводилось к следующему. Подобно тому, как он ворует у пчел мед, собранный ценой великих усилий, человек, принявший отречение от мира, имеет право прежде остальных наслаждаться пищей и другими ценными вещами, приобретенными на деньги, заработанные тяжким трудом домохозяев.

У оленя можно узнать, что всякий, кого привлекают мирская музыка и пение, бессмысленно теряет отведенное ему время – ведь олень бросается навстречу гибели, заслышав звуки охотничьей флейты.

Рыба становится жертвой привязанности к вкусной пище, когда попадает на крючок и погибает. В этом заключается ее наставление. Так же погибнет и неразумный человек, оказавшийся во власти собственного ненасытного языка.

В городе Видеха жила проститутка по имени Пингала, и от нее авадхута узнал вот что. Как-то раз она надела на себя красивые одежды и украшения и с заката до полуночи ждала посетителя. Она вся была в предвкушении встречи, но время шло, и чем дальше, тем беспокойней становился ее ум. Никто так и не пришел к ней, и, проникшись отвращением к своему положению, она в конце концов стала равнодушным к нему и перестала ждать поклонников. Затем она полностью погрузилась в мысли о Верховном Господе, Хари, и ум ее достиг высшей стадии умиротворения. Урок, который из этого можно извлечь, состоит в том, что надежда на чувственные наслаждения является корнем всех страданий. Поэтому лишь тот, кто отбросил подобные желания, может сосредоточиться на мыслях о Личности Бога и достичь трансцендентного умиротворения.

ТЕКСТ 1

шри-брахмана увача
сукхам аиндрийакам раджан
сварге нарака эва ча
дехинам йад йатха духкхам
тасман неччхета тат-будхах

шри-брахманах увача – святой брахман сказал; сукхам – счастье; аиндрийакам – порожденное материальными чувствами; раджан – о царь; сварге – в материальном раю; нараке – в аду; эва – несомненно; ча – также; дехинам – воплощенных живых существ; йат – поскольку; йатха – как и; духкхам – несчастье; тасмат – поэтому; на – не; иччхета – должен желать; тат – то; будхах – тот, кто мудр.

Святой брахман сказал: О, царь, несчастье приходит к воплощённому живому существу само собой, как в раю, так и в аду. Точно также приходит и счастье, даже если его не ищут. Поэтому, разумный человек не предпринимает никаких усилий, чтобы обрести материальное счастье.

КОММЕНТАРИЙ: Не следует напрасно тратить время в погоне за материальными наслаждениями, поскольку определенное количество материального счастья человек получит в любом случае – как результат своей прошлой и нынешней кармической деятельности. Этому можно научиться у питона, аджаграты, который лежит и пользуется

для сохранения жизни в теле тем, что приходит к нему само. Примечательно, что и в материальном раю, и в аду счастье и горе приходят к нам сами собой, как результат наших прошлых поступков, хотя в этих двух случаях соотношение их, конечно же, разное. Человек может есть, пить, спать и заниматься сексом и в раю, и в аду, но вся эта деятельность, будучи основана на запросах материального тела, временна и непоследовательна. Разумный человек понимает, что даже самое хорошее положение в материальном мире – по сути есть наказание за прошлую незаконную деятельность, которая протекала за рамками преданного служения Господу. Чтобы испытать немного счастья, обусловленная душа претерпевает множество бед. Материальная жизнь полна трудностей и лицемерия, и после долгих усилий человек может получить немного наслаждений, но они совсем не окупают тех страданий, которые пришлось пережить. В конце концов, и красивая шляпа не спасет, если человек невзрачен. Чтобы по-настоящему решить жизненные проблемы, следует жить просто и большую часть времени посвящать любовному служению Кришне. В определенной степени Бог заботится даже о тех, кто не служит Ему. И можно только представить себе, насколько лучше Господь защищает тех, кто посвятил свою жизнь преданному служению Ему. Грубых карми заботит лишь нынешняя жизнь, что не свидетельствует об их разуме. Более благочестивые карми тщательно готовятся к тому, чтобы наслаждаться в будущем, не ведая, что подобные наслаждения временны. Однако истинное решение всех проблем жизни заключается в том, чтобы понять: обрести непреходящее счастье можно, доставив удовольствие Личности Бога, повелителю всех чувств и желаний.

ТЕКСТ 2

грамсам су-мриштам вирасам
махантам стокам эва ва
йадриччхайаивапатитам
грасед аджагаро 'криях

грамсам – пища; су-мриштам – чистая и изысканная; вирасам – безвкусная; махантам – много; стокам – мало; эва – несомненно; ва – или; йадриччхайа – не прилагая личных усилий; эва – несомненно; апатитам – обретенное; грасет – следует есть; аджагарах – подобно питону; акрийах – оставаясь безучастным, не прилагая усилий.

Следуя примеру питона, он должен отказаться от материальных усилий и для собственного поддержания принимать пищу, которая приходит сама собой, будь она изысканной или безвкусной, обильной или скудной.

ТЕКСТ 3

шайитахани бхурини
нирахаро 'нупакрамах
йади нопанайед грасо
махахир ива дшшта-бхук

шайита – он должен оставаться умиротворенным; ахани – дней; бхурини – много; нирахарах – постясь; анупакрамах – без усилий; йади – если; на упанайет – не приходит; грасах – пища; маха-ахих – огромный питон; ива – как; дшшта – что бы ни посылало провидение; бхук – употребляя в пищу.

Если пища не приходит сама собой, то не предпринимая никаких усилий святой человек должен поститься. Он должен понимать, что такова воля Господа. Словно питон он должен оставаться спокойным и умиротворенным.

КОММЕНТАРИЙ: Если, по воле Господа, человеку приходится терпеть материальные трудности, он должен думать: «Это наказание за мои прошлые грехи. Таким образом Господь милостиво учит меня смирению». Слово шайита означает, что человек должен оставаться умиротворенным и терпеливым, не испытывая в уме беспокойств. А выражение дшшта-бхук указывает на необходимость признать Верховного Господа верховным повелителем, вместо того, чтобы глупо терять веру из-за материальных неудобств. Тат те 'нукампам су-самикшамано бхунджана эватма-критам випакам (Бхаг., 10.14.8). Преданный всегда воспринимает материальные трудности как милость Господа Кришны и так становится достоин высшего освобождения.

ТЕКСТ 4

оджах-сахо-бала-йутам
бибхрад дехам акармакам
шайано вита-нидраш ча
нехетендрийаван апи

оджах – силой чувств; сахах – силой ума; бала – физической силой; йутам – наделенный;

бихрат – поддерживая; дехам – тело; акармакам – без усилий; шайанах – оставаясь умиротворенным; вита – свободный; нидрах – от невежества; ча – и; на – не; ихета – должен стараться; индрийа-ван – обладая полной телесной, умственной и чувственной силой; апи – даже хотя.

Святой человек должен оставаться умиротворенным, не предпринимая каких-либо усилий для поддержания тела. Даже обладая всей полнотой чувственной, умственной и физической силы, он не должен культивировать кармическую деятельность, но будучи свободным от сна невежества всегда действовать ради самоосознания.

КОММЕНТАРИЙ: Слово вита-нидрах, употребленное в этом стихе, очень важно. Нидра значит «сон» или «невежество», а вита – «свободный от». Иными словами, человек, идущий духовным путем, должен всегда помнить о своих вечных взаимоотношениях с Верховной Личностью Бога и старательно развивать свое сознание Кришны. Будучи уверен в этих взаимоотношениях, он не должен заботиться о себе, понимая что Господь во всем его защитит. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакура говорит, что пример питона призван побудить человека не тратить время на сохранение жизни в теле.

Однако, не следует думать, что цель жизни состоит лишь в том, чтобы лежать на земле, как питон, и делать представление из своего голодания. Пример питона не должен подталкивать нас к полному бездействию. В том, что касается духовного продвижения, человеку следует быть активным, но при этом избегать любых действий, направленных на удовлетворение чувств. Полная бездеятельность – это воистину нидра, мрак невежества, в котором человек не осознает, что является вечным слугой Господа.

Тот, кто встал на духовный путь, всегда горит желанием служить Господу, и очень признателен, когда Господь обеспечивает его материальными условиями для этого. Простое отречение от материального мира называется пхалгу-вайрагьей, и считается признаком незрелого понимания духовности. Нам следует подняться на уровень юкта-вайрагьи, на котором все, что мы имеем, используется в служении Господу Кришне. Практика показывает, что преданный, поглощенный распространением сознания Кришны, безо всяких усилий получает все необходимое для существования.

ТЕКСТ 5

муних прасанна-гамбхиرو
дурвигахйо дуратйаих
ананта-паро хи акшобхйах
стимитода иварнавах

муних – святой мудрец; прасанна – довольный; гамбхирах – очень серьезный; дурвигахйах – бездонный; дуратйаих – которого невозможно превзойти; ананта-парах – безграничный; хи – несомненно; акшобхйах – не беспокоится; стимита – спокойный; удах – воде; ива – подобно; арнавах – океана.

Святой мудрец выглядит счастливым и довольным, Внутренне он очень серьезен и задумчив. Поскольку его знание неизмеримо и беспредельно, он никогда не обеспокоен, подобно водам безбрежного и непреодолимого океана.

КОММЕНТАРИЙ: Даже в гуще великих страданий мудрец, осознавший свою истинную природу, не теряет власть над собой и не утрачивает духовное знание. Поэтому его называют акшобхйа, невозмутимым. Его ум сосредоточен на Верховной Личности Бога, источнике безграничного духовного блаженства, и, поскольку сознание его связано с высшим сознанием, ведает он неизмеримо много. Чистый преданный, приняв прибежище лотосных стоп Господа, обладает огромной духовной силой, и потому его невозможно превзойти или одолеть. В действительности, поскольку он развил свое духовное тело, на него не действует разрушительная сила времени. Внешне он дружелюбен к каждому и всем нравится, но внутри ум его сосредоточен на Абсолютной Истине, и никто не может понять его истинное намерение или замысел. Даже самому разумному человеку не под силу понять мысли преданного, осознавшего свою истинную природу, отказавшегося от материальной жизни, основанной на вожделении и жадности, и принявшего прибежище лотосных стоп Господа. Такую великую душу можно сравнить с громадным океаном. В океан впадают бесчисленные полноводные, бурные реки, но сам он остается спокойным и тихим. Таким образом, святой, подобно океану, должен радовать других, быть непроницаемым, серьезным, непревзойденным, безграничным и непоколебимым.

ТЕКСТ 6

самриддха-камо хино ва
нарайана-паро муних
нотсарпета на шушйета
саридбхир ива сагарах

самриддха – процветающий; камах – материальное богатство; хидах – бедняк; ва – или; нарайана – Верховная Личность Бога; парах – принимая как верховного; муних – святой преданный; на – не; утсарпета – поднимается; на – не; шушйета – высыхает; саридбхих – реками; ива – как; сагарах – океан.

В сезон дождей переполненные реки несутся в океан, а во время засушливого лета мелеют; однако океан никогда не выходит из берегов и не пересыхает. Также и мудрец, принявший Верховную Личность Бога целью своей жизни, иногда по воле провидения обретает богатство, а иногда становится нищим. Тем не менее, такой преданный Господа не слишком радуется процветая, и не унывает в бедности.

КОММЕНТАРИЙ: Искренний преданный Господа всегда горит желанием встретиться с Ним и предложить Ему свое трансцендентное служение. Он хочет всегда оставаться пылинкой у лотосных стоп Господа, поскольку Господь Кришна, или Нараяна, – источник всего наслаждения. Он радуется, когда находится в чистом сознании Кришны, и печалится, когда Кришны нет в его уме. Когда он занимается своими делами в материальном мире, обычные люди, материалисты, не беспокоят его, хотя иногда они оскорбляют его, обвиняя в пренебрежении мирскими удовольствиями. Так же и океан не могут побеспокоить бесчисленные реки, которые в него впадают. Иногда к чистому преданному обращаются похотливые женщины, иногда философы-теоретики выдвигают аргументы против Личности Бога, но при всем при этом, общаясь с такими людьми, преданный отрешен и невозмутим в своем исполненном блаженства сознании Кришны.

ТЕКСТ 7

дриштва стрийам дева-майам
тад-бхаваир аджитендриях
праLOBхитах пататй андхе
тамасй агнау патанга-ват

дриштва – видя; стрийам – женщину; дева-майам – чей облик создан иллюзорной энергией Господа; тат-бхаваих – чарующими, пленительными действиями женщины; аджита – тот, кто не подчиняется; индриях – его чувства; пралобхитах – соблазнены; патати – падает; андхе – в слепоту невежества; тамаси – в адскую тьму; агнау – в огонь; патанга-ват – как мотылек.

Тот, кто не контролирует свои чувства, испытывает неудержимое влечение при виде женских форм, сотворенных иллюзорной энергией Всевышнего Господа. Произнося соблазнительные речи, женщина кокетливо улыбается и чувственно двигает телом. Так ум его пленяется, и он, ослеплённый, падает во тьму материального бытия, как мотылек, сведённый с ума огнём, слепо бросается в пламя.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами в этой связи объясняет, что, подобно тому, как мотылька губит его влечение к внешнему виду огня, так же и пчелу легко может довести до смерти злоупотребление привязанностью к запаху цветов. Кроме того, охотники могут заманить в ловушку и убить слона, играя на его желании прикоснуться к плененной слонихе. Они же могут убить оленя, пленив его звуками своих рожков. Рыбу же губит желание попробовать наживку на крючке. Таким образом, тот, кто хочет научиться отречению от материальной иллюзии, должен считать эти пять беспомощных созданий своими гуру и узнать от них все что нужно. Конечно, тот, кто страстно жаждет наслаждаться иллюзорным обликом женщины, быстро сторит в материальной иллюзии. Из пяти видов губительного влечения, затрагивающего материальные объекты чувств, в этом стихе изображен урок рупы, облика.

ТЕКСТ 8

йошид-дхиранйабхаранамбаради-
дравйешу майа-рачитешу мудхах
праLOBхитатма хй упабхога-буддхйа
патанга-ван нашийати нашта-дриштих

йошит – женщины; хиранйа – золотые; абхарана – украшения; амбара – одежды; ади – и так далее; дравйешу – видя такие вещи; майа – иллюзорной энергией Господа; рачитешу – произведенные; мудхах – глупец, который не обладает разборчивостью; пралобхита – возбужденный похотливыми желаниями; атма – такой человек; хи – несомненно; упабхога – чувственного наслаждения; буддхйа – с желанием; патанга-ват – подобно мотыльку; нашийати – уничтожается; нашта – разрушен; дриштих – чей разум.

Видя красивую женщину наряженную в золотые украшения, прекрасные одежды и разукрашенную косметикой, Мудха, неразборчивый глупец, тут же возбуждается. Стремясь к чувственному наслаждению, такой глупец утрачивает разум и гибнет, как мотылек,

который бросается в пылающий огонь.

КОММЕНТАРИЙ: В действительности, женщины обладают способностью привлекать мужчин через все материальные чувства. В мужчинах просыпается вожделение, стоит им увидеть женское тело, почувствовать исходящий от нее запах, услышать ее голос, ощутить вкус ее губ или прикоснуться к ее коже. Но безрассудные взаимоотношения, основанные на материальной сексуальной привлекательности, начинаются с созерцания. Таким образом, рупа, облик, играет заметную роль в процессе потери разума. В наше время этот факт взят на вооружение обширной порнографической индустрией, жертвой которой становятся неудачливые мужчины и женщины. Пример глупого мотылька, устремляющегося в огонь и погибающего в нем, очень уместен в этой связи, поскольку тот, кто привязывается к сиюминутному удовольствию от потакания своим сексуальным желаниям, несомненно утрачивает способность понять духовную реальность за пределами мертвой материи. Похотливый человек, потакая своим сексуальным желаниям, становится слеп и глуп. Его душа гибнет в огне чувственных наслаждений. Этого несчастья можно избежать, если серьезно отнестись к повторению святых имен Господа: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе/ Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе. Чайтанья Махапрабху и Его уполномоченные представители, такие как Шрила Прабхупада, создали движение, призванное спасти людей из темницы материальной жизни. Все мы должны всерьез отнестись к этой возможности.

ТЕКСТ 9

стокам стокам грасед грасам
дехо вартета йавата
грихан ахимсанн атиштхед
вриттим мадхукарим муних

стокам стокам – всегда, немного; грасет – следует есть; грасам – пищу; дехах – материальное тело; вартета – чтобы оно могло существовать; йавата – таким количеством; грихан – домохозяев; ахимсан – не беспокоя; атиштхет – следует заниматься; вриттим – делом; мадху-карим – пчелы; муних – святому.

Святой мудрец принимает ровно столько пищи, сколько необходимо для поддержания себя. Он ходит от двери к двери, получая понемногу от каждого дома. Так он практикует образ жизни пчелы.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда пчела пленяется удивительным ароматом особой разновидности лотоса. Забыв о своем обычном занятии – о том, что ей нужно перелетать с цветка на цветок, – она задерживается внутри этого лотоса. Но, к сожалению, на закате цветов закрывается, и потерявшая голову пчела попадает в ловушку. Точно так же санньяси или брахмачари, обнаружив, что в каком-то из домов ему подают изысканные яства, вместо того, чтобы ходить из одного места в другое, может стать постоянным обитателем этого дома, где так хорошо кормят. Так он будет сбит с толку иллюзией семейной жизни и падет с уровня отречения. Также, если человек, отрекшийся от мира, злоупотребит ведическим обычаем домохозяев подавать милостыню, и станет слишком часто просить ее в какой-то одной семье, негодование, причиной которого он станет, нарушит покой в обществе. Идеальный мудрец должен, подобно пчеле, перемещаться из одного места в другое. При этом ему следует быть осторожным, чтобы не стать упитанной пчелой, обходя многие дома и везде наедаясь досыта. Согласно мнению Бхактисиддханты Сарасвати, такая толстая пчела, вне всякого сомнения, запутается в силках майи. Не следует слишком привязываться к удовлетворению языка, поскольку это приведет к переполненному желудку, а затем – к неуправляемому вожделению. Наконец, не следует прилагать чрезмерные усилия ради материального чувственного наслаждения. Вместо этого нужно изо всех сил стараться распространять славу Верховного Господа, Кришны. Это разумный подход к использованию человеческой энергии.

ТЕКСТ 10

анубхйаш ча махадбхйаш ча
шастребхйах кушало нарах
сарватах сарам ададйат
пушпехйа ива шатпадах

анубхйах – из малейших; ча – и; махадбхйах – из величайших; ча – также; шастребхйах – из священных писаний; кушалах – разумный; нарах – человек; сарватах – из всех; сарам – суть; ададйат – должен брать; пушпехйах – из цветов; ива – как; шатпадах – пчела.

Так же как пчела собирает нектар с разных цветов, больших и малых, разумный человек должен извлекать суть из всех священных писаний.

КОММЕНТАРИЙ: В человеческом обществе изначальное знание называют Веда, а суть веды, или знания, – это сознание Кришны. В «Бхагавад-гите» говорится (15.15): ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах. У медоносной пчелы разумный человек должен научиться извлекать суть, или нектар, из всего знания. Пчела не тратит время, пытаясь унести с собой целый куст или весь сад. Она берет лишь самое главное – нектар. Можно также рассмотреть различие между пчелой и ослом, который таскает тяжелые грузы. Быть образованным – не значит стать интеллектуальным ослом, несущим тяжелое бремя бесполезных знаний. Лучше усвоить суть знания, и это может привести нас к вечной жизни, исполненной блаженства и знания.

В наши дни большая часть людей имеет сектантское представление о религии, при этом у них нет научного понимания Абсолютной Истины. Такие самодовольные, высокомерные, ограниченные фанатики несомненно могут кое-чему научиться на примере медоносной пчелы, приведенном в этом стихе.

ТЕКСТ 11

сайантанам швастанам ва
на сангрихнита бхикшита
пани-патродараматро
макшикева на санграхи

сайантанам – предназначенный для ночи; швастанам – оставленный на завтра; ва – или; на – не; сангрихнита – должен принимать; бхикшита – пищу как милостыню; пани – с рукой; патра – как тарелкой; удара – с желудком; аматрах – как емкостью для хранения; макшика – пчеле; ива – подобно; на – не; санграхи – собиратель.

Мудрец не думает: «Эту пищу я оставлю на вечер, а остальную на завтра». Другими словами, не следует оставлять полученное подаяние прозапас. Скорее, нужно съесть то, что помещается в пригоршни. А единственным хранилищем должен быть желудок. Человеку не стоит подражать жадной пчеле, которая усердно собирает всё больше и больше мёда.

КОММЕНТАРИЙ: Существует два вида медоносных пчел: те, что собирают нектар из цветов, и те, что собственно делают мед в улье. Данный стих относится ко второму виду. Жадная пчела в конце концов собирает столько меда, что становится пленницей собственного улья. Точно так же, материалист, накапливая бремя ненужного материального имущества, становится его пленником. Тот, кто заинтересован в духовном росте, должен избегать подобных ситуаций. Однако Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакура отмечает, что для распространения сознания Кришны можно накапливать бесконечное количество материальных богатств. Это называется юкта-вайрагья – использование всего в служении Кришне. Святой, не способный участвовать в распространении миссии Господа Чайтаньи, должен предаваться аскезе и хранить только то, что помещается в его руках и желудке. Но тот, кто посвятил свою жизнь Кришне, ради Господа может накапливать бесконечно много. В действительности, как можно распространить сознание Кришны по всему миру, не имея материальных богатств? Но если человек пытается сам наслаждаться теми огромными возможностями, которые предоставляет ему миссионерская деятельность движения сознания Кришны, он совершает величайшее оскорбление. Поэтому, даже во имя Господа Кришны человек должен брать только то, что он может сразу же использовать в практическом преданном служении. В противном случае, он опустится до уровня банальной жадности.

ТЕКСТ 12

сайантанам швастанам ва
на сангрихнита бхикшуках
макшика ива сангрихнан
сахя тена винашйати

сайантанам – предназначенное для ночи; швастанам – оставленное на завтра; ва – или; на – не; сангрихнита – должен принимать; бхикшуках – святой, отрекшийся от мира; макшика – пчела; ива – как; сангрихнан – собирая; сахя – с; тена – всем собранным; винашйати – уничтожается.

Санньяси не должен берегать пищу прозапас. Если же он пренебрегает этим и подобно пчеле набирает всё больше и больше, то, то-что он накопил, несомненно, погубит его.

КОММЕНТАРИЙ: Слово бхрамара относится к пчеле, которая перелетает от цветка к цветку, а макшика – к пчеле, которая с огромной привязанностью накапливает в улье все больше и больше меда. Святой нищий странник должен быть подобен пчеле бхрамара, поскольку, подражая пчеле макшика, он губит свое духовное сознание. Этот момент настолько важен, что в этом стихе повторяется вновь.

ТЕКСТ 13

падапи йуватим бхикшур
на спришед даравим апи
спришан карива бадхйета
каринья анга-сангатах

пада – стопой; апи – даже; йуватим – юной девушки; бхикшур – нищий странник; на – не; спришет – должен касаться; даравим – сделанной из дерева; апи – даже; спришан – касаясь; кари – слон; ива – как; бадхйета – попадает в ловушку; кариньях – слонихи; анга-сангатах – прикасаясь к телу.

Отреченный человек никогда даже стопой не должен прикасаться ни к девушке, ни даже к деревянной статуе женщины. От прикосновения к женщине он неизбежно будет пленён иллюзией, так же как слон пленяется слонихой из-за своего желания прикоснуться к её телу.

КОММЕНТАРИЙ: Слонов в джунглях ловят следующим образом. В земле выкапывают огромную яму и закрывают ее травой, листьями, глиной и тому подобным. Потом слону показывают слониху. Слон, обуреваемый вожделением, бросается к ней, падает в яму и оказывается в западне. Урок, который мы должны извлечь из поведения слона, состоит в том, что желание наслаждаться прикосновением, несомненно, губит жизнь человека. Разумный человек, отметив для себя сильную склонность слона резвиться со слонихой, всерьез задумается над этим прекрасным примером. Поэтому, тем или иным образом, человеку не следует поддаваться соблазну, вызванному чувственным обликом женщины. Не следует позволять своему уму погрузиться в сладострастные мечты о сексуальных удовольствиях. Есть разные виды чувственных наслаждений, которые мужчина и женщина могут получить в общении друг с другом. Это разговоры, созерцание, прикосновение, половые сношения и т.п. Все это составляет сеть иллюзии, в которую, подобно животному, беспомощно попадает человек. Так или иначе, следует воздерживаться от чувственного наслаждения в форме секса. В противном случае, мы не сможем понять духовный мир.

ТЕКСТ 14

надхигаччхет стрийам праджнах
кархичин мритйум атманах
баладхикаих са ханйета
гаджаир аниаир гаджо йатха

на адхигаччхет – он не должен приближаться с целью получить наслаждение; стрийам – к женщине; праджнах – проникательный человек; кархичит – в любое время; мритйум – олицетворенная смерть; атманах – для себя; бала – в силе; адхикаих – теми, кто превосходит; сах – он; ханйета – будет уничтожен; гаджаих – слонами; аниаих – другими; гаджах – слон; йатха – как.

Разумный человек, никогда не должен эксплуатировать прекрасную форму женщины ради своего чувственного наслаждения. Как слона, пытающегося насладиться слонихой, убивают другие бешеные слоны, которые тоже наслаждаются её обществом, человек, пытающийся наслаждаться обществом женщины, в любой момент может быть убит другими её любовниками.

КОММЕНТАРИЙ: Как человек пленяется прекрасным обликом женщины, так же и многие другие мужчины могут плениться ею. В таком случае существует опасность, что они окажутся сильнее и даже могут убить его из ревности. Преступления на почве страсти очень распространены. Таков еще один недостаток материальной жизни.

ТЕКСТ 15

на дейам нопабхогйам ча
лубдхаир йад духкха-санчитам
бхункте тад апи тач чанйо
мадху-хевартхавин мадху

на – не; дейам – отданный другим в качестве милостыни; на – не; упабхогйам – то, чем наслаждаются сами; ча – также; лубдхаих – теми, кто жаден; йат – то, что; духкха – с великими трудностями и страданиями; санчитам – накопленное; бхункте – он наслаждается; тат – это; апи – тем не менее; тат – это; ча – также; аниах – кто-то еще; мадху-ха – тот, кто добывает мед из улья; ива – подобен; артха – богатство; вит – тот, кто знает толк; мадху – в меде.

Жадный человек кровью и потом копит деньги, но не всегда может насладиться ими или пожертвовать другим. Алчущий подобен пчеле, которая старается собрать больше мёда, но

в конце концов его заберает человек, либо себе, либо на продажу. Не имеет значения, как далеко спрятано тяжело заработанное богатство – всегда найдётся тот, кто сможет найти его и украсть.

КОММЕНТАРИЙ: Кто-то может возразить, что богатый человек может так хорошо спрятать свои деньги, вкладывая их в банки, ценные бумаги, собственность и тому подобное, что никто не сможет их украсть. Только глупые прячут деньги, закапывая их в землю или положив под матрац. Но, несмотря на то, что большая часть мировых денежных запасов сосредоточена в высокоразвитых капиталистических странах, этим странам бросают суровый вызов многочисленные враги, которые грозятся в любой момент разбить капиталистов и завладеть их богатствами. Точно так же, часто мы видим, как злоумышленники похищают детей богатых людей, и родители вынуждены платить огромный выкуп. Иногда самих родителей могут тоже похитить. Кроме того, существуют и так называемые консультанты по инвестированию, которые искусно умеют присваивать деньги богатых людей. В наши дни правительства также достигли немалого опыта в воровстве под видом налогообложения. Таким образом, слово артха-вит указывает на человека, который всеми правдами и неправдами искусно ворует богатство других, заработанное тяжким трудом. Пчелы неистово трудятся, чтобы произвести мед, но сами они не будут им наслаждаться. Господь Кришна говорит: мритйух сарва-хараш чахам – «Я приду как олицетворенная смерть и все отниму» (Б.-г., 10.34). Так или иначе, материальное богатство, заработанное тяжким трудом, будет украдено, поэтому, как сказано в этом стихе, человеку не следует бессмысленно трудиться, подобно глупой пчеле.

ТЕКСТ 16

су-духкхопарджитаир виттаир
ашасанам грихашишах
мадху-хеваграто бхункте
йатир ваи гриха-медхинам

су-духкха – с великими трудностями; упарджитаих – то, что обретено; виттаих – материальные богатства; ашасанам – тех, кто страстно желает; гриха – связанное с наслаждением домашней жизнью; ашишах – благословения; мадху-ха – тот, кто ворует мед у пчел; ива – подобно; агратах – первый, прежде остальных; бхункте – наслаждается; йатих – святой нищий странник; ваи – несомненно; гриха-медхинам – тех, кто живет материальной семейной жизнью.

Подобно тому, как человек забирает мёд, с трудом собранный пчёлами, так же и санньяси призваны пользоваться имуществом, старательно накопленным домохозяевами-грихамедхами, посвятившими себя семейным наслаждениям.

КОММЕНТАРИЙ: В священных писаниях говорится: «Святые нищие странники, принадлежащие к ашраму санньяси или брахмачари, имеют право первыми наслаждаться роскошной пищей, приготовленной домохозяевами. Если же нерадивые домохозяева наслаждаются такой пищей сами, не предложив ее сначала в качестве милостыни нищим странникам, они должны совершить лунный пост, называемый чандрайанам». Семейный человек должен преодолеть природную склонность к эгоизму, щедро раздавая милостыню. Люди в современном обществе не следуют подобным указаниям Вед, что не свидетельствует о большом уме. В результате этого мир переполнен завистливыми гриха-медхами – людьми, целиком и полностью погруженных в собственное наслаждение семейной жизнью. Поэтому весь мир охвачен неуправляемым приступом насилия и страданий. Если человек хочет жить в мире, он должен следовать указаниям Вед, регламентирующим семейную жизнь. Хотя домохозяева очень тяжело трудятся, чтобы скопить денег, святые санньяси и брахмачари имеют право первыми наслаждаться плодами их труда. Можно сделать вывод, что на первое место человек должен поставить духовное продвижение в сознании Кришны и таким образом сделать свою жизнь совершенной. Тогда Верховный Господь по Своей милости обеспечит его всем необходимым для жизни, даже если человек не прилагает к этому никаких усилий.

ТЕКСТ 17

грамйа-гитам на шринуйад
йатир вана-чарах квачит
шикшета харинад баддхан
мригайор гита-мохитат

грамйа – относящиеся к чувственному наслаждению; гитам – песни; на – не; шринуйат – он должен слушать; йатих – святой нищий странник; вана – в лесу; чарах – двигаясь; квачит – когда-либо; шикшета – человек должен научиться; харинат – у оленя; баддхат – связанного; мригайох – охотника; гита – песней; мохитат – сбитого с толку.

Человек, ведущий отреченный образ жизни в лесу, никогда не должен слушать песен, прославляющих материальное наслаждение. Он, не должен брать пример с оленя, который пленяется сладкой музыкой охотничьего рога, из-за чего его ловят и убивают.

КОММЕНТАРИЙ: У того, кто привязывается к чувственному наслаждению мирской музыкой и песнями, развиваются все признаки материальной обусловленности. Человеку следует слушать «Вхагавад-гиту», пропетую Верховным Господом.

ТЕКСТ 18

нритйа-вадитра-гитани
джушан грамиани йошита
асам криданако вашйа
ришьяшринго мриги-сутах

нритйа – танцы; вадитра – исполнение музыки; гитани – песни; джушан – взрачивая; грамиани – относящееся к чувственному наслаждению; йошита – женщин; асам – их; криданаках – забавой; вашйах – полностью контролируемой; ришьяшрингах – мудрец Ришьяшринга; мриги-сутах – сын оленихи.

Привлекшись мирским пением, танцем и музыкой женщин, даже великий мудрец Ришьяшринга, сын Мриги, как ручное животное, попал под их контроль.

КОММЕНТАРИЙ: Ришьяшринга поначалу рос в атмосфере абсолютной невинности. Отец намеренно воспитывал его таким образом, поскольку думал, что, если Ришьяшринга никогда не увидит женщин, он навсегда останется совершенным брахмачари. Но случайно жители соседнего царства, страдавшие от долгой засухи, получили указание свыше, что дожди в их царстве вновь начнутся после того, как этой земли коснется стопа брахмана по имени Ришьяшринга. Поэтому они послали в лесное жилище Мриги красивых женщин, чтобы те обольстили Ришьяшрингу и привели его с собой. Поскольку Ришьяшринга никогда даже не слышал о женщинах, он легко попался в эту ловушку. Имя Ришьяшринга указывает на то, что юный мудрец родился с оленьими рогами на голове. Если риши, подобно оленю, привлекается сладостными звуками музыки, предвещающей чувственное наслаждение, то, как и олень, он будет побежден. Вдумчивый человек должен смиренно получить урок от оленя, обреченного на смерть своей привязанностью к наслаждению музыкой.

ТЕКСТ 19

джихвайати-праматхинйа
джано раса-вимохитах
мритйум риччхатй асад-буддхир
минас ту бадишаир йатха

джихвайа – языком; ати-праматхинйа – который в высшей степени возбуждает; джанах – человек; раса-вимохитах – сбивый с толку привязанностью к вкусовым ощущениям; мритйум – смерти; риччхати – достигает; асат – бесполезный; буддхих – чей разум; минах – рыба; ту – безусловно; бадишаих – крючками; йатха – как.

Подобно тому, как рыба, одолеваемая желанием насладиться своим языком, неизбежно попадает на крючок рыбака, так и глупца сбивают с толку бесконечные побуждения языка, вследствие чего он гибнет.

КОММЕНТАРИЙ: Рыбак насаживает на острый крючок мясистую наживку и тем самым без труда приманивает неразумную рыбу, которая стремится ублажить свой язык. Точно так же, люди обожают удовлетворять прихоти своего языка и теряют всякую разборчивость в своих вкусовых пристрастиях. Для кратковременного удовольствия они возводят огромные скотобойни и убивают миллионы невинных созданий. Причиняя им столь жестокие страдания, люди готовят ужасное будущее и для себя. Но даже если человек ест только пищу, одобренную Ведами, опасность для него все еще остается. Если он будет есть чересчур роскошно, неестественно набитый желудок будет создавать давление на половые органы. Таким образом человек опустится до уровня низших гун природы и будет заниматься греховной деятельностью, что положит конец его духовной жизни. У рыбы человек должен со всем вниманием узнать, какую настоящую опасность таит в себе удовлетворение языка.

ТЕКСТ 20

индрийани джайантй ашу
нирахара манишинах
варджайитва ту расанам
тан нираннасиа вардхате

индрийани – материальные чувства; джайанти – они побеждают; ашу – быстро; нирахарах – те, кто удерживает чувства от соприкосновения с их объектами; манишинах – ученые; варджайитва – за исключением; ту – однако; расанам – языка; тат – его желание; нираннася – для тех, кто постится; вардхате – возрастает.

Соблюдая пост, образованные люди легко приводят под контроль все чувства кроме языка, поскольку, воздерживаясь от пищи, желание наслаждаться вкусами растёт.

КОММЕНТАРИЙ: В Южной Америке есть пословица: когда желудок полон, сердце довольно. Таким образом, тот, кто обильно ест, испытывает оживление, но если подходящей пищи нет, его аппетит разгорается еще сильнее. Но разумный человек не попадает под власть языка, а пытается прогрессировать в сознании Кришны. Вкушая остатки пищи, предложенной Господу (прасадам), он постепенно очищает свое сердце и непроизвольно становится простым и строгим к себе.

В этой связи Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что предназначение языка состоит в том, чтобы наслаждаться разнообразием вкусов, но, блуждая по двенадцати святым лесам Враджа-мандалы (Вриндавана), можно избавиться от двенадцати вкусов мирских чувственных удовольствий. Пять главных разновидностей материальных взаимоотношений – это нейтральное благоговение, служение, дружба, родительская привязанность и супружеская любовь. Семь второстепенных черт мирских отношений – это мирской юмор, изумление, рыцарское благородство, сострадание, гнев, страх и отвращение. Изначально этими двенадцатью расами, или оттенками вкусов во взаимоотношениях, обменивались между собой Верховная Личность Бога и живое существо в духовном мире. Блуждая по двенадцати лесам Вриндавана, человек вновь может одухотворить двенадцать вкусов своего существования. Таким образом он станет освобожденной душой, не испытывающей никаких материальных желаний. Если же он искусственно пытается прекратить наслаждение чувств, особенно языка, его попытка не увенчается успехом; в действительности, в результате искусственных ограничений, его желание удовлетворять чувства только возрастет. Только испытывая настоящее, духовное удовольствие во взаимоотношениях с Кришной, человек может избавиться от материальных желаний.

ТЕКСТ 21

тавадж джитендрийо на сйад
виджитанийендрийах пуман
на джайед расанам йавадж
джитам сарвам джите расе

тават – все еще; джита-индрийах – тот, кто подчинил себе чувства; на – не; сйат – может быть; виджита-анья-индрийах – тот, кто покорила все другие чувства; пуман – человек; на джайет – не может одолеть; расанам – язык; йават – пока; джитам – одолел; сарвам – все; джите – когда победил; расе – язык.

Человек может победить все остальные чувства, но пока не побежден язык, нет речи о том, что он подчинил их. Однако если он способен контролировать язык, это значит, что он полностью обуздал все чувства.

КОММЕНТАРИЙ: Принимая пищу, человек придает силу и активность всем органам чувств. Таким образом, если язык не подчиняется ему, все его чувства опустятся до материального уровня существования. Поэтому любыми средствами человек должен контролировать язык. Если он соблюдает пост, все другие его органы чувств слабеют и теряют силу. Но язык становится еще более жадным до вкуса изысканных блюд, и когда человек в конце концов уступает ему, все его органы чувств быстро выходят из-под контроля. Поэтому Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур советует нам есть маха-прасад, остатки пищи Господа, в умеренных количествах. Поскольку предназначение языка состоит еще и в том, чтобы произносить звуки, человек должен произносить достойное прославление святого имени Верховного Господа и наслаждаться вкусом экстаза в чистом сознании Кришны. В «Бхагавад-гите» говорится: раса-варджам расо 'пй асия парам дриштва нивартате – только почувствовав высший вкус сознания Кришны, человек может отказаться от ужасного низшего вкуса, который удерживает его в материальном рабстве. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что пока наш разум покрыт материей, нам не дано понять наслаждение от сознания Кришны. Пытаясь наслаждаться без Кришны, живое существо покидает обитель Верховного Господа, называемую Враджабхуми, и спускается в материальный мир, где быстро теряет власть над своими чувствами. В особенности его начинают мучить язык, желудок и гениталии, и это нестерпимо давит на обусловленную душу. Но когда живое существо восстанавливает свои исполненные блаженства взаимоотношения с Господом, который является истинным источником всего наслаждения, эти желания утихают. Тот, кому нравится вкус сознания Кришны, вследствие

спонтанного влечения к вишуддха-саттве (чистой благости) произвольно следует всем правилам и предписаниям религиозной жизни. А не испытывая такого стихийного влечения, человек, несомненно, будет сбит с толку под давлением материальных чувств. Даже начальная стадия преданного служения, садхана-бхакти (регулируемая практика), столь могущественна, что способна привести человека до уровня анартха-нивритти, когда он избавляется от нежелательных греховных склонностей, и давление на него со стороны языка, желудка и гениталий становится меньше. Таким образом он освобождается из рабства мирских склонностей, и соблазны материальной энергии больше не могут ввести его в заблуждение. Как говорится, не всё то золото, что блестит. В этой связи Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур рекомендует нам подумать над следующей песней, написанной его отцом, Шрилой Бхактивинодой Тхакуром:

шарира авидйа-джал, джадендрийа тахе кал
дживе пхеле вишайа-сагаре
та'ра мадхйе джихва ати, лобхамай судурмати,
та'ке джета катхина самсаре
кришна бада дайамай, карибаре джихва джай,
сва-прасаданна дила бхаи
сеи аннамрита пао, радха-кришна-гуна гао,
преме дако чаитанья-нитай

«О братья! Материальное тело – комок невежества, а чувства – тропинки, ведущие к смерти. Так или иначе мы оказались в океане чувственного наслаждения. Язык же – самый ненасытный и неукротимый из всех органов чувств. Обусловленной душе очень трудно обуздать язык в этом мире. Но Ты, Господь Кришна, очень милостив, ибо даровал нам остатки Своей пищи, чтобы мы могли обуздать свой язык. Вкусите же этот нектарный Кришна-прасад, воспойте славу Их Милостям Шри Шри Радхе и Кришне и с любовью воскликните: „Чайтанья! Нитай!“»

ТЕКСТ 22

пингала нама вешйасид
видеха-нагаре пура
тасйа ме шикшिताм кинчин
нибодха нрипа-нандана

пингала нама – по имени Пингала; вешйа – проститутка; асит – была; видеха-нагаре – в городе под названием Видеха; пура – в прошлом; тасйах – от нее; ме – мной; шикшिताм – вот что было усвоено; кинчит – что-то; нибодха – теперь ты узнай; нрипа-нандана – о потомок царей.

О, потомок царей, в былые времена в городе Видехе жила блудница по имени Пингала. Теперь послушай, пожалуйста, чему я научился у этой женщины.

ТЕКСТ 23

са сваиринй экада кантам
санкета упанешйати
абхут кале бахир дваре
бихрати рупам уттамам

са – она; сваирини – проститутка; экада – однажды; кантам – любовника или клиента с деньгами; санкете – в свой дом сексуальных утех; упанешйати – привести; абхут – она стояла; кале – вечером; бахих – снаружи; дваре – в дверях; бихрати – поддерживая; рупам – свою внешность; уттамам – как можно более красивой.

Однажды ночью блудница стояла у порога своего дома и показывала свои прелестные формы, желая привести в дом любовника.

ТЕКСТ 24

марга агаччхато викшйа
пурушан пурушаршабха
тан шулка-дан виттаватах
кантан мене 'ртха-камуки

марге – на той улице; агаччхатах – тех, кто приходил; викшйа – видя; пурушан – мужчин; пуруша-ришабха – о лучший из людей; тан – их; шулка-дан – кто мог заплатить цену; витта-ватах – обладающих деньгами; кантан – любовников или клиентов; мене – она рассматривала; артха-камуки – желая денег.

О, лучший среди людей, она очень хотела добыть денег, и изучала мужчин, которые

проходили мимо, думая: «о, у этого наверняка есть деньги, я уверена, что он очень хотел бы насладиться мной». Так она думала о каждом встречном.

ТЕКСТЫ 25–26

агатешв апайтешу
са санкетопадживини
апи анио виттаван ко 'пи
мам упаишйати бхури-дах
эвам дурашайа дхваста-
нидра дварй аваламбати
ниргаччханте правишати
нишитхам самападйата

агатешу – когда они приходили; апайтешу – и они шли; са – она; санкета-упадживини – чьим единственным источником дохода была проституция; апи – может быть; аниах – другой; витта-ван – у кого были деньги; как апи – кто-то; мам – мне; упаишйати – обратится за любовью; бхури-дах – и даст мне много денег; эвам – так; дурашайа – с напрасной надеждой; дхваста – потеряла; нидра – сон; двари – в дверях; аваламбати – держась; ниргаччханте – выходя на улицу; правишати – возвращаясь в дом; нишитхам – полночь; самападйата – настала.

Пока Пингала стояла у порога, мимо неё прошло множество мужчин. Её единственным занятием была проституция, поэтому она с тревогой думала: «Может быть вот этот очень богат... Ох, он не остановился, но я уверена, что придёт кто-нибудь ещё. Может вот этот, захочет заплатить мне за любовь, и наверно он даст много денег». Тщетно надеясь она стояла у порога, не в силах прекратить своё дело и пойти спать. В тревоге она то выходила на улицу, то заходила обратно в дом. Так наступила ночь.

ТЕКСТ 27

тасйа витташайа шушйад-
вактрайа дина-четасах
нирведах парамо джаджне
чинта-хетух сукхавах

тасйах – ее; витта – денег; ашайа – желанием; шушйат – иссушенное; вактрайах – ее лицо; дина – угрюмое; четасах – ее ум; нирведах – отрешенность; парамах – огромная; джаджне – проснулась; чинта – беспокойства; хетух – из-за; сукха – счастье; авахах – принесся.

Ночь проходила и блудница, погруженная в мысли о деньгах, мрачнела, и лицо её осунулось. Исполненная тревоги и разочарованная, она начала испытывать отрешенность и в её уме вдруг пробудилось счастье.

КОММЕНТАРИЙ: Из этих стихов явствует, что в эту особую ночь проститутке Пингале так и не удалось привлечь в свой дом клиентов. Полностью разочарованная и расстроенная, она постепенно стала безразличной к своему положению. Так, великие страдания иногда приводят человека на путь просветления. Или, как говорится в санскритской поговорке, разочарование приводит к величайшему удовлетворению. Проститутка посвятила свою жизнь удовлетворению похотливых желаний множества мужчин. Служа своим умом, телом и словами богатым любовникам, она совершенно забыла о преданном служении Верховной Личности Бога, поэтому ум ее был крайне непостоянным и беспокойным. В конце концов, полностью расстроенная, когда лицо ее осунулось, а горло пересохло, она начала испытывать безразличие к своему положению, и в уме ее возникло счастье.

ТЕКСТ 28

тасйа нирвинна-читтайа
гитам шрину йатха мама
нирведа аша-пашанам
пурушасйа йатха хй асих

тасйах – ее; нирвинна – исполненный отвращения; читтайах – чей ум; гитам – песню; шрину – пожалуйста послушай; йатха – как она есть; мама – от меня; нирведах – отрешенность; аша – от надежд и желаний; пашанам – от силков; пурушасйа – человека; йатха – как; хи – несомненно; асих – меч.

Почувствовав отвращение она стала безразличной к своему материальному положению. Разумеется, отречение действует как меч, разрубающий путы материальных надежд и желаний. Теперь, пожалуйста, выслушай от меня песню, которую она запела.

КОММЕНТАРИЙ: Сеть материальных желаний возникает, когда человек ошибочно полагает, что может достичь в материальном мире устойчивого положения. Эту ловчую сеть нужно разрубить мечом отречения, иначе нам придется блуждать в иллюзорных сетях майи, не имея никакого представления о жизни в освобождении, на духовном уровне.

ТЕКСТ 29

на хй ангаджата-нирведо
деха-бандхам джихасати
йатха виджняна-рахито
мануджо маматам нрипа

на – не; хи – несомненно; анга – о царь; аджата – кто не развил; нирведах – отрешенность; деха – от материального тела; бандхам – рабство; джихасати – он хочет оставить; йатха – как; виджняна – знания, пришедшего с опытом; рахитах – лишенный; мануджах – человек; маматам – ложное чувство собственности; нрипа – о царь.

О, царь, подобно тому, как человек, лишённый духовного знания, не хочет отказаться от своего ложного чувства собственности, так же и человек, который не развил отрешённости, никогда не захочет отказаться от оков материального тела.

ТЕКСТ 30

пингаловача
ахо ме моха-витатим
пашйатавиджитатманах
йа кантад асатах камам
камайе йена балиша

пингала – Пингала; увача – сказала; ахо – о; ме – моей; моха – иллюзии; витатим – ростом; пашйата – только посмотрите все; авиджита-атманах – ту, кто не владеет своим умом; йа – которая (я); кантат – от любовника; асатах – бесполезного, незначительного; камам – сексуального наслаждения; камайе – я желаю; йена – поскольку; балиша – я глупа.

Пингала сказала: Только взгляните, в какой я иллюзии! Я не могу контролировать ум и как дура погрязла в похотливых желаниях наслаждений с мужчинами.

КОММЕНТАРИЙ: В материальном мире все чувства притягиваются к различным объектам, и таким образом обусловленная душа становится первостатейным глупцом. Причиной материальной жизни является наше безразличие к Абсолютной Истине. Обусловленная душа мнит себя господином и повелителем материального мира, а целью жизни считает удовлетворение чувств. Чем больше человек пытается наслаждаться материальным миром, тем больше возрастает его иллюзия.

Из этого стиха становится ясно, что Пингала не только зарабатывала проституцией на жизнь, но и получала настоящее удовольствие от незаконных половых контактов с бесчисленными мужчинами. Слова кантад асатах указывают на то, что она свободно торговала собой и не пренебрегала даже самыми заурядными и никчемными людьми, считая их «любовниками». Поэтому она говорит: «Я была так глупа!» Слово балиша означает «тот, кто мыслит как ребенок, не познав на практике, что правильно, а что нет».

ТЕКСТ 31

сантам самипе раманам рати-прадам
витта-прадам нитйам имам вихайа
акама-дам духкха-бхайадхи-шока-
моха-прадам туччхам ахам бхадже 'джна

сантам – существо; самипе – самое близкое (в моем сердце); раманам – самое дорогое; рати – настоящая любовь или удовольствие; прадам – дающее; витта – процветание; прадам – дающее; нитйам – вечное; имам – Его; вихайа – оставив; акама-дам – кто никогда не может удовлетворить желания человека; духкха – страдание; бхайа – страх; адхи – умственные беспокойства; шока – скорбь; моха – иллюзию; прадам – дающему; туччхам – самому ничтожному; ахам – я; бхадже – служу; аджна – невежественный глупец.

Я такая глупая, что оставила служение личности, которая, вечно пребывая в моём сердце, по-настоящему очень дорога мне. Тот, кто мне дорог, это Господь вселенной, дарующий истинную любовь и счастье, источник всего процветания. Несмотря на то, что Он в моём сердце, я полностью пренебрегаю Им. Вместо этого я по невежеству служу ничтожным мужчинам, которым никогда не удовлетворить моих истинных желаний и которые приносят мне только несчастье, страх, тревогу, скорбь и иллюзию.

КОММЕНТАРИЙ: Пингала сокрушается о том, что предпочла служить самым грешным и никчемным людям. Она ошибочно полагала, что они принесут ей счастье, и пренебрегала служением истинному Господу сердца, Кришне. Она поняла, насколько глупо она вела себя, стараясь заработать денег и не зная о том, что Верховный Господь всегда рад наградить богатством Своего искреннего преданного. Проститутка гордилась своим умением угождать мужчинам, но теперь она скорбит о том, что не пыталась порадовать своим исполненным любви служением Верховного Господа. Верховный Господь находится полностью в стороне от дел материального мира. Господь Кришна – тот, кто воистину наслаждается всем и всеми, но человек должен узнать, как порадовать Его чистым преданным служением.

ТЕКСТ 32

ахо майатма паритапито вритха
санкетйа-вриттйати-вигархйа-вартайа
страинан нарад йартха-тришо 'нушочйат
критена виттам ратим атманеччхати

ахо – о; майа – мной; атма – душа; паритапитах – подверженная великой боли; вритха – бесполезно; санкетйа – проститутки; вриттйа – занятием; ати-вигархйа – крайне предосудительным; вартайа – занятие; страинат – от похотливых женщин-охотниц; нарат – от мужчин; йа – кто (я); артха-тришах – от жадных; анушочйат – жалкая; критена – с этим, что продавалось; виттам – деньги; ратим – сексуальное удовольствие; атмана – моим телом; иччхати – желая.

О, как бессмысленно мучаю я свою душу! Я продаю своё тело похотливым, жадным мужчинам, которые сами достойны жалости. Так, занимаясь самой презренной профессией проститутки, я надеялась получить деньги и сексуальное удовольствие.

КОММЕНТАРИЙ: Искусство проститутки заключается в том, чтобы пробудить в мужчинах склонность к наслаждению. По всей видимости, эта проститутка была настолько глупа, что придерживалась романтических представлений о своей профессии и в действительности пыталась наслаждаться любовными взаимоотношениями со своими клиентами. Она не понимала, что ее любовники – низшие из людей, которые руководствуются самыми низменными мотивами. Подобно проститутке Пингале, человек должен понять, что, оставив преданное служение Господу, он просто становится жертвой иллюзорной энергии и испытывает огромные страдания.

ТЕКСТ 33

йад астхибхир нирмита-вамша-вамсйа-
стхунам твача рома-накхаих пинаддхам
кшаран-нава-дварам агарам этад
вин-мутра-пурнам мад упаити канйа

йат – которое; астхибхих – из костей; нирмита – построено; вамша – позвоночник; вамшйа – ребра; стхунам – кости рук и ног; твача – кожей; рома-накхаих – волосами и ногтями; пинаддхам – покрытое; кшарат – источающее; нава – девять; дварам – дверей; агарам – дом; этад – этот; вит – испражнений; мутра – мочи; пурнам – полный; мат – кроме меня; упаити – преданный; ка – какой женщине; анйа – другой.

Это материальное тело подобно дому, в котором живет душа. Кости, формирующие мою спину, рёбра, руки и ноги подобны балкам, перекрытиям и колоннам дома, а всё строение, наполненное испражнениями и мочой, покрыто кожей, волосами и ногтями. Девять дверей, ведущие в это тело, постоянно исторгают скверну. Кто кроме меня, мог бы быть настолько глуп, чтобы посвящать себя этому материальному телу, думая, что так можно найти наслаждение и любовь.

КОММЕНТАРИЙ: Девять врат ведущих в тело и из него, это два глаза, две ноздри, рот, два уха, гениталии и анус. Слово вамша, «позвоночник», также значит «бамбук». Скелет и впрямь внешне похож на сооружение из бамбука. Подобно тому, как бамбук может мгновенно стореть дотла или быть порубленным на куски, материальное тело, которое постоянно разрушается, в любой момент может обратиться в прах, высохнуть, стореть, задохнуться, быть изрезанным и так далее. В конечном итоге оно должно разложиться. Поэтому, несомненно, нет большего неудачника, чем тот человек, который вложил свое сердце и душу в это непрочное тело, наполненное неприятными веществами.

ТЕКСТ 34

видеханам пуре хй асминн
ахам экаива мудха-дхих

йаниям иччхантй асатй асмад
атма-дат камам ачйутат

видеханам – жителей Видехи; пуре – в городе; хи – несомненно; асмин – это; ахам – я; эка – одна; эва – несомненно; мудха – глупый; дхих – чей разум; йа – (Я та) кто; анияам – других; иччхантй – желая; асати – будучи крайне нецеломудрена; асмад – кроме Него; атма-дат – кто вознаграждает нас нашим истинным, духовным обликом; камам – чувственное наслаждение; ачйутат – Верховная Личность Бога, Ачьюта.

Несомненно, во всём городе Видехе я одна так глупа. Я пренебрегаю Верховной Личностью Бога, которая дарует нам всё, даже нашу изначальную духовную форму, и взамен я хочу наслаждаться чувственными удовольствиями с множеством мужчин.

ТЕКСТ 35

сукхрит прештхатамо натха
атма чайам шариринам
там викрийатманаивахам
раме 'нена йатха рама

су-хрит – друг и благожелатель; прештха-тамах – тот, кто дороже всех; натхах – Господь; атма – душа; ча – также; айам – Он; шариринам – всех воплощенных живых существ; там – Его; викрийа – приобретаая; атмана – вручив себя Ему; эва – несомненно; ахам – я; раме – буду наслаждаться; анена – с Господом; йатха – подобно; рама – Лакшми.

Верховная Господь дорог абсолютно всем живым существам, потому что Он благожелатель каждого. Он Высшая Душа, пребывающая в сердце. Поэтому я заплачу цену совершенной преданности, и, подкупив тем самым Господа, буду наслаждаться с Ним как Лакшмидеви.

КОММЕНТАРИЙ: Истинным другом всех обусловленных душ является Верховный Господь, и только Он может даровать высшее совершенство жизни. Следуя примеру Лакшмидеви, которая всегда пребывает у лотосных стоп Господа, человек, несомненно обретет вечное счастье. Нужно извлечь наибольшую выгоду из плохой сделки, которой является наше материальное тело, и посвятить тело, ум и речь Господу. Заплатив такую цену, можно заполучить себе Господа, который является самым дорогим другом и доброжелателем каждого. Таким образом наша древняя склонность к чувственным наслаждениям автоматически будет под контролем.

ТЕКСТ 36

кийат приям те вйабхаджан
кама йе кама-да нарах
ади-антаванто бхарйайа
дева ва кала-видрутах

кийат – сколько; приям – истинного счастья; те – они; вйабхаджан – обеспечили; камах – наслаждение чувств; йе – и те; кама-дах – кто доставляет наслаждение чувствам; нарах – мужчины; ади – начало; анта – и конец; вантах – имея; бхарйайах – жены; девах – полубоги; ва – или; кала – временем; видрутах – разлученные и потому обеспокоенные.

Мужчины приносят чувственное наслаждение женщинам, но все эти мужчины, и даже полубоги на небесах, приходящи и будут унесены временем. Поэтому сколько настоящего наслаждения и счастья кто-либо из них может дать своим жёнам?

КОММЕНТАРИЙ: В материальном мире каждый, как правило, стремится к собственному чувственному наслаждению. Поэтому, под влиянием времени, всех ждёт конец. На материальном уровне никто по-настоящему не помогает другим. Так называемая материальная любовь – просто обман, как только что выяснила Пингала.

ТЕКСТ 37

нунам ме бхагаван прито
вишнух кенапи кармана
нирведо 'йам дурашайа
йан ме джатах сукхавах

нунам – несомненно; ме – мной; бхагаван – Верховный Господь; притах – доволен; вишнух – Личность Бога; кена апи – некоторой; кармана – деятельностью; нирведах – отказом от чувственных наслаждений; айам – это; дурашайах – в том, кто упорно надеется на материальное наслаждение; йат – поскольку; ме – во мне; джатах – это возникло; сукха – счастье; авахах – принесся.

Хотя я упрямо надеялась насладиться материальным миром, так или иначе, отрешённость возникла в моём сердце, и это сделало меня очень счастливой. Поэтому Верховная Личность Бога, Вишну, должно быть доволен мной. Быть может, даже не зная об этом, я совершила что-то, доставившее Ему удовольствие.

ТЕКСТ 38

маивам сйур манда-бхагйайах
клеша нирведа-хетавах
йенанубандхам нирхритйа
пурушах шамам риччхати

ма – не; эвам – так; сйух – они могли бы; манда-бхагйайах – женщины, которая поистине несчастна; клешах – страдания; нирведа – отречения; хетавах – причины; йена – тем отречением, которое; анубандхам – рабство; нирхритйа – устраняет; пурушах – личность; шамам – настоящее умиротворение; риччхати – обретает.

Человек, развивший отрешенность, может разорвать оковы мирского общения, а тот кто сильно страдает, постепенно становится отрешённым от материального мира. Так, вследствие страдания в моём сердце пробудилась отречение; я так удачлива, что смогла получить милость в виде страдания. Должно быть, Господь, так или иначе, доволен мной.

ТЕКСТ 39

тенопакритам адайа
шираса грамйа-сангатах
тйактва дурашах шаранам
враджами там адхишварам

тена – Им (Господом); упакритам – оказанную великую помощь; адайа – принимая; шираса – на свою голову; грамйа – обычное удовлетворение чувств; сангатах – относящееся к; тйактва – оставляя; дурашах – греховные желания; шаранам – за прибежищем; враджами – я пришла; там – к Нему; адхишварам – Верховной Личности Бога.

С преданностью я принимаю великое благо, которое Господь даровал мне. Отказавшись от своих греховных желаний чувственных наслаждений, я принимаю прибежище у Него, Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 40

сантушта шраддадхатй этад
йатха-лабхена дживати
вихарамй амунаивахам
атмана раманена вай

сантушта – полностью удовлетворенная; шраддадхати – обретя совершенную веру; эатат – в милость Господа; йатха-лабхена – что бы ни приходило само собой; дживати – живя; вихарами – я буду наслаждаться жизнью; амуна – с этим; эва – только; ахам – я; атмана – с Верховной Личностью Бога; раманена – подлинным источником любви и счастья; вай – в этом нет сомнений.

Теперь я полностью удовлетворена и всецело полагаюсь на милость Господа. Поэтому я буду поддерживать себя тем, что будет приходить само собой. Я буду наслаждаться жизнью только с Господом, потому что Он --- истинный источник любви и счастья.

ТЕКСТ 41

самсара-купе патитам
вишайаир мушитекшанам
грастам калахинатманам
ко 'нйас тратум адхишварах

самсара – материального существования; купе – в темный колодец; патитам – упавшее; вишайаих – наслаждением чувств; мушита – украденное; икшанам – видение; грастам – захваченное; кала – времени; ахина – змею; атманам – живое существо; ках – кто; анихах – еще; тратум – способен освободить; адхишварах – Верховная Личность Бога.

Разум живого существа похищен деятельностью ради чувственного наслаждения, и потому оно падает в темный колодец материального существования. В этом колодце его поджидает смертельный укус змеи времени. Кто ещё кроме Верховной Личности Бога сможет спасти живое существо из такого бедственного положения?

КОММЕНТАРИЙ: В одном из предыдущих стихов Пингала сказала, что даже полубоги не могут даровать женщине подлинное счастье. Может возникнуть вопрос: а кто позволил ей отвергать даже таких возвышенных существ как Брахма, Шива и другие полубоги. Ответ на этот вопрос дается в этом стихе. Если человек действительно хочет решить все жизненные проблемы и вернуться домой, обратнo к Богу, единственным выходом для него будет принять прибежище лотосных стоп Господа. Хорошо известно, что сами полубоги также рождаются и умирают. Как говорит сам Господь Шива, мукти-прадата сарвешам вишнур эва на самшайах – «Нет сомнений, что Вишну может даровать освобождение каждому».

ТЕКСТ 42

атмаива хй атмано гопта
нирвидйета йадакхилат
апраматта идам пашйед
грастам калахина джагат

атма – душа; эва – одна; хи – несомненно; атманах – себя; гопта – защитник;
нирвидйета – отрекается; йада – когда; акхилат – от всего материального; апраматтах – без материальной жадности; идам – этот; пашйет – может видеть; грастам – схваченную;
кала – времени; ахина – змею; джагат – вселенную.

Живое существо осознает, что вся вселенная укушена змеей времени и становится мудрым и здравомыслящим и потому отрекается от всего материального чувственного наслаждения. Так живое существо может защитить самого себя.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Пингала утверждает, что по милости Господа душа, познававшая свою истинную природу, может увидеть, что вся вселенная находится в пасти великого змея времени. Конечно, такая ситуация не сулит ничего хорошего, и тот, кто видит это, теряет всякое желание заниматься наслаждением чувств. Таким образом, по беспричинной милости Господа, живое существо, обладающее духовным разумом, может защитить себя от иллюзии.

Так как сейчас Пингала прославляет Личность Бога за то, что Тот милостиво награждает живые существа освобождением, может возникнуть следующий вопрос. Поклоняется ли она Богу из любви или же просто желает достичь освобождения из материального мира? В ответ на это можно сказать, что в таком состоянии сознания Кришны она уже достигла освобождения, хотя пока еще остается в этом мире. Теперь ее дальнейший план – просто с любовью служить Личности Бога, безо всяких личных желаний, в том числе и без желания освобождения.

ТЕКСТ 43

шри-брахмана увача
эвам вйавасита-матир
дурашам канта-тарша-джам
чхиттвопашамам астхайа
шаййам упавивеша са

шри-брахманах увача – авадхута сказал; эвам – так; вйавасита – решительный; матир – ее ум; дурашам – греховное желание; канта – к любовникам; тарша – стремлением; джам – порожденное; чхиттва – отсёк; упашамам – в спокойствии; астхайа – оказавшись; шаййам – на кровать; упавивеша – села; са – она.

Авадхута сказал: Так, приведя в порядок ум, Пингала порвала со всеми своими греховными желаниями наслаждений сексуальными удовольствиями с любовниками, и обрела совершенное умиротворение. Допев эту песнь, она села на свою кровать.

ТЕКСТ 44

аша хи парамам духкхам
наирашйам парамам сукхам
йатха санчхидйа канташам
сукхам сушвапа пингала

аша – материальное желание; хи – несомненно; парамам – величайшее; духкхам – несчастье; наирашйам – свобода от материальных желаний; парамам – величайшее; сукхам – счастье; йатха – таким образом; санчхидйа – полностью отрубив; канта – любовников; ашам – желание; сукхам – счастливо; сушвапа – она уснула; пингала – бывшая проститутка, Пингала.

Материальное желание, несомненно, порождает величайшее несчастье, а свобода от такого

желания порождает величайшее счастье. Поэтому, полностью порвав со своим желанием наслаждаться так называемыми любовниками, очень счастливая Пингала, уснула.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к восьмой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «История Пингаль».

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ

Отрешенность от всего материального

Брахман-авадхута описывает здесь семь оставшихся своих гуру, начиная с птицы курара. Также он дополнительно описывает еще одного гуру, собственное тело. Наставление, полученное от птицы курара, состоит в том, что привязанность приводит к страданиям, а тот, у кого она отсутствует и у кого нет своей материальной собственности, достоин обрести безграничное счастье. У глупого и ленивого ребенка брахман-авадхута узнал, что, избавившись от беспокойств, человек обретает способность поклоняться Верховной Личности Бога и наслаждаться высшим экстазом. Наставление, полученное от юной девушки, у которой на каждом запястье было всего по одному браслету из раковины, состоит в том, что человеку следует оставаться одному и таким образом уравновесить свой ум. Только после этого для него будет возможно полностью сосредоточить ум на Личности Бога. Однажды к юной девушке, чьих родственников случайно не оказалось дома, обратились несколько мужчин, прося ее руки. Она вошла в дом и начала молотить рис, чтобы приготовить угощение для неожиданных гостей. В это время ее браслеты, сделанные из раковины, производили громкий шум, ударяясь друг о друга. Чтобы прекратить этот шум, девушка сломала браслеты один за другим, пока у нее не осталось по одному на каждой руке. Подобно тому, как два или более браслета создают шум, если в одном месте живут хотя бы два человека (не говоря уж о том, если много), есть все основания предполагать, что между ними возникнет вражда или будут вестись бессмысленные разговоры. Еще одно наставление брахман-авадхута получил от изготовителя стрел, который был настолько погружен в свою работу, что даже не заметил, что по дороге прямо перед ним шествует царь. Точно так же, человек должен строго контролировать ум, сосредоточив его на поклонении Господу Шри Хари. У змея брахман-авадхута научился тому, что мудрец должен странствовать в одиночестве. Ему не следует жить в заранее подготовленном месте и совершать свои действия открыто. Он должен всегда оставаться спокойным и уравновешенным, ни от кого не принимать помощи и быть молчаливым. Паук плетет свою сеть, вытягивая ее изо рта, а затем вбирает ее обратно. Урок, полученный от него, состоит в том, что Верховная Личность Бога подобным же образом создает из Себя целую вселенную, а потом кладет ей конец, втягивая внутрь Себя. От слабого насекомого, которое приняло точно такой же облик, как оса пешакрит, брахман-авадхута узнал, что под влиянием привязанности, ненависти и страха в следующей жизни душа обретает такую же природу, как тот объект, на который был направлен ее разум. Видя, что хрупкое материальное тело подвержено рождению и смерти, здравомыслящий человек должен избегать материальной привязанности к нему. В своем стремлении к знанию ему следует должным образом воспользоваться этим редким даром – человеческой жизнью – и всегда стараться достичь высшей цели.

ТЕКСТ 1

шри-брахмана увача
париграхо хи духкхайа
йад йат приятамам нринам
анантам сукхам апноти
тад видван йас тв акинчанах

шри-брахманах увача – святой брахман сказал; париграхах – привязанность к обладанию; хи – несомненно; духкхайа – ведущая к страданиям; йат йат – что бы ни; приия-тамам – самое дорогое; нринам – для людей; анантам – безграничное; сукхам – счастье; апноти – обретает; тат – тот; видван – обладающий знанием; йах – кто бы ни; ту – но; акинчанах – свободный от такой привязанности.

Святой брахман сказал: Каждый кто привязывается к чему-либо в материальном мире становится несчастным. Понимающий это, отказывается от материального обладания и привязанности и так обретает бесконечное счастье.

ТЕКСТ 2

самишам курарам джагхнур
балино 'ние нирамишах
тадамишам паритйаджйа
са сукхам самавиндата

са-амишам – имеющий мясо; курарам – огромный ястреб; джагхнур – нападают; балинах – очень сильные; ание – другие; нирамишах – без мяса; тада – тогда; амишам – мясо; паритйаджйа – бросив; сах – он; сукхам – счастье; самавиндата – обретает.

Однажды стая голодных ястребов напала на другого, более слабого ястреба, который нёс свою добычу. Когда жизнь его оказалась в опасности, он бросил свою добычу и так испытал настоящее счастье.

КОММЕНТАРИЙ: Побуждаемые гунами материальной природы, птицы становятся жестокими и убивают других птиц, чтобы съесть их или отобрать у них добытое мясо. К этой категории относятся ястребы, грифы и орлы. Однако следует отбросить свою склонность из зависти совершать насилие по отношению к другим. Нужно обратиться к сознанию Кришны, и тогда мы начнем воспринимать каждое живое существо равным себе. На этом уровне человек испытывает подлинное счастье. Он никому не завидует и потому никого не считает своим врагом.

ТЕКСТ 3

на ме манапаманау сто
на чинта геха-путринам
атма-крида атма-ратир
вичарамиха бала-ват

на – не; ме – во мне; мана – почет; апаману – бесчестие; стах – существует; на – нет; чинта – тревоги; геха – тех, у кого есть дом; путринам – и дети; атма – собой; кридах – играя; атма – лишь в себе; ратих – наслаждаясь; вичарами – я странствую; иха – по свету; бала-ват – как ребенок.

В семейной жизни родители всегда обеспокоены своим домом, детьми и репутацией. Но я не имею с этим ничего общего и совсем не беспокоюсь ни о семье, ни о почёте или бесчестье. Черпая наслаждение в играх души и духовной любви, я странствую по земле словно ребёнок.

ТЕКСТ 4

двав эва чинтайа муктау
парамананда аплутау
йо вимугдхо джадо бало
йо гунехйах парам гатах

двау – два; эва – несомненно; чинтайа – от беспокойства; муктау – свободных; парама-ананде – в великое счастье; аплутау – погруженных; йах – один из которых; вимугдхах – невежественный; джадах – отставший в развитии; балах – ребенок; йах – тот, кто; гунехйах – к гунам природы; парам – Господа, который трансцендентен; гатах – обрел.

В этом мире два типа людей свободны от тревог и абсолютно счастливы: глупцы подобные детям и те, кто достиг Всевышнего Господа, пребывающего за пределами трёх гун материальной природы.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто жаждет наслаждения материальных чувств, постепенно опускаются в жалкие условия жизни. Причина этого в том, что, стоит человеку даже слегка нарушить законы природы, и ему приходится страдать от последствий за свой грех. Таким образом, даже те, кто осторожен в материальном отношении и честолюбив, пребывают в постоянном беспокойстве. Время от времени они ввергаются в пучину страданий. Однако сумасшедшие и умственно отсталые живут в райском мире иллюзий. А те, кто вручил себя Господу Кришне, преисполнены трансцендентного блаженства. Поэтому и слабоумных, и преданных можно назвать умиротворенными, в том смысле, что и те и другие свободны от беспокойств, свойственных честолюбивому человеку. Но это не значит, что преданные и умалишенные находятся на одном уровне. Умиротворенность сумасшедшего сродни умиротворенности мертвого камня, а удовлетворенность преданного основана на совершенном знании.

ТЕКСТ 5

квачит кумари тв атманам
вринанан грихам агатан

свайам тан архайам аса
квапи йатешу бандхушу

квачит – однажды; кумари – юная девушка; ту – непременно; атманам – сама; вринанан – желая получить ее в жены; грихам – в дом; агатан – прибыли; свайам – самой; тан – те мужчины; архайам аса – принятые с огромным гостеприимством; ква апи – в другое место; йатешу – когда они ушли; бандхушу – все ее родственники.

Однажды девушка на выданье осталась в доме одна, потому что все её родственники ушли. В это время у дома появились несколько женихов и она гостеприимно встретила их.

ТЕКСТ 6

тешам абхйавахарартхам
шалин рахаси партхива
авагхнантйах пракоштха-стхаш
чакрух шанкхах сванам махат

тешам – гостей; абхйавахара-артхам – чтобы они могли поесть; шалин – рис; рахаси – будучи одна; партхива – о царь; авагхнантйах – ее, которая обмолачивала; пракоштха – на ее запястьях; стхаш – находящиеся; чакрух – производили; шанкхах – браслеты, сделанные из раковины; сванам – звук; махат – сильный.

Чтобы приготовить поесть нежданым гостям, девушка уединилась на кухне. Когда она стала обмолачивать рис, браслеты из раковин на её руках начали сталкиваца и греметь.

ТЕКСТ 7

са тадж джугупситама матва
махати вриидита татах
бабханджайкаикашах шанкхан
двау двау панийор ашешайат

са – она; тат – этого шума; джугупситама – стыдись; матва – думая; махати – очень разумная; вриидита – застенчивая; татах – со своих рук; бабханджа – она разбила; эка-екашах – один за одним; шанкхан – браслеты из раковины; двау двау – два на каждой; панийох – на ее двух руках; ашешайат – она оставила.

Девушка испугалась, что женихи могут посчитать её семью бедной из-за того, что их дочь занимается такой черной работой, как лущение риса. Смекнув, она сломала несколько браслетов, оставив лишь по два на каждом запястье.

ТЕКСТ 8

убхайор апи абхут гхошо
хи авагхнантйах сва-шанкхайох
татрапй экам нирабхидад
екасман набхавад дхваних

убхайох – из двух (на каждой руке); апи – все еще; абхут – был; гхошах – шум; хи – непременно; авагхнантйах – ее, занятой обмолотом риса; сва-шанкхайох – от каждой пары украшений из раковины; татра – там; апи – в действительности; экам – один-единственный; нирабхидат – она отделила; экасмат – от этого одного украшения; на – не; абхават – было; дхваних – звука.

Она снова стала лущить рис, но пары браслетов продолжали постукивать, издавая шум. Тогда сняв с каждой руки по браслету она оставила только по одному на каждой руке, и шум прекратился.

ТЕКСТ 9

анвашикшам имам тасйа
упадешам ариндама
локан анучаранн этан
лока-таттва-вивитсайа

анвашикшам – я увидел своими глазами; имам – это; тасйах – юной девушки; упадешам – урок; арим-дама – о покоритель врагов; локан – мирам; анучаран – скитаясь; этан – этим; лока – мира; таттва – истину; вивитсайа – с желанием узнать.

О, победитель врагов, странствуя по земле, я постоянно изучаю природу этого мира, и вижу как права эта девушка.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь мудрый брахман объясняет царю Яду, что он излагает ему не теоретическое знание. Напротив, странствуя по всему свету, наблюдательный и вдумчивый брахман сам был свидетелем тех уроков, которые ему преподали все вышеупомянутые гуру. Таким образом, вместо того, чтобы выставлять себя всезнающим, как Бог, он смиренно объясняет, что добросовестно постигает эти уроки в своих странствиях.

ТЕКСТ 10

васе бахунам калахо
бхавед варта дваюр апи
ека эва васет тасмат
кумарйа ива канканах

васе – в месте обитания; бахунам – многих людей; калахах – вражда; бхавед – будет; варта – разговор; дваюх – двух человек; апи – даже; эках – один; эва – несомненно; васет – он должен жить; тасмат – поэтому; кумарйах – юной девушки; ива – подобно; канканах – браслету.

Там где живет много людей обязательно будут раздоры. Даже там где живут лишь двое, будут пустые разговоры и разногласия. Поэтому чтобы избежать противоречий человек должен жить один, подобно браслетам девушки.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит в этой связи замечательный пример. Поскольку юная девушка, о которой говорится в этой истории, была не замужем, ей самой пришлось выполнять обязанности хозяйки. При этом она сняла браслеты, так что на каждом запястье их осталось только по одному. Точно так же, метод гьяна-йоги, духовного продвижения при помощи философских рассуждений, требует, чтобы идущие этим путем мудрецы жили в уединении и ни с кем не общались. Гьяни проводят жизнь в рассуждениях, и, если много таких мудрецов будут жить вместе, между ними несомненно будут возникать бесконечные споры и ссоры по поводу «технических» вопросов. Поэтому, чтобы сохранять умиротворенную атмосферу, они должны жить по одному. С другой стороны, дочь царя, которая своевременно вышла замуж за благородного принца, выполняет свои обязанности по отношению к мужу, красиво одеваясь, используя бесчисленные украшения и обращаясь к нему с любовью. Точно так же, богиня преданности, Бхакти-деви, надевает на себя бесчисленные украшения в виде вайшнавов, которые собираются, чтобы насладиться сладостными звуками святого имени Господа. Поскольку чистые вайшnavы не общаются близко с непреданными, можно сказать, что они живут в уединении и таким образом достигают цели, описанной в этом стихе. Между чистыми вайшnavами не может быть никаких ссор, поскольку они находятся на уровне, когда у человека по-настоящему отсутствуют всякие желания. Им не нужны даже освобождение или мистические силы, не говоря уже о наслаждении чувств. Поскольку все они – преданные Кришны, они могут без труда общаться друг с другом, чтобы прославить Господа. В «Шримад-Бхагаватам» (3.25.34) говорится:

наикатматам ме сприхайанти кечин
мат-пада-севабхирата мад-ихах
йе 'нйонйато бхагаватах прасаджйа
сабхаджайанте мама паурушани

«У чистого преданного, который находит радость только в преданном служении Мне и постоянно служит Моим лотосным стопам, никогда не возникает желания слиться со Мной. Он неуклонно следует по пути преданного служения и беспрестанно прославляет Мои игры и деяния».

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур комментирует этот стих следующим образом: «Юная девушка в этой истории оставила на каждом запястье только один браслет, чтобы они не ударялись друг о друга и не производили шума. Точно так же, человек должен отказаться от общества тех, кто не предан Верховному Господу». Это истинный урок, который нам нужно усвоить. Истинный вайшнав по своей природе всегда чист и безупречен. Однако в тех местах, где собираются непреданные, несомненно возникнет порожденная завистью критика служения Господу. Те, кто ошибочно пытается исследовать реальность, не учитывая Верховную Личность Бога, будут создавать много досадного шума под именем философии. Поэтому нам следует оставаться в тех местах, где должным образом, в соответствии с ведическими стандартами, поклоняются Верховному Господу. Если каждый человек посвятит свою жизнь прославлению Личности Бога, Кришны, то не будет никаких препятствий для взаимного общения. Но там, где люди преследуют множество других целей, помимо удовольствия Верховного Господа, общественные отношения несомненно будут разрушены. Поэтому человеку следует избегать общества тех, кто настроен враждебно по отношению к преданному служению Господу, иначе ему так и не удастся достичь духовной цели жизни.

Тот, кто всегда пребывает в обществе преданных Господа, воистину живет в одиночестве. Если человек живет в общине, где единственное, что принимается во внимание, – это удовольствие Господа, ему удастся избежать спорных ситуаций, возникающих, когда многие люди конкурируют друг с другом за право исполнить свои материальные желания. Таков урок, который брахман разумно усвоил от браслетов юной девушки. В этой связи Шрила Мадхвачарья приводит следующую цитату:

асадж-джанаис ту самвасо
на картавайах катханчана
йавад йавач ча бахубхих
садж-джанаих са ту мукти-дах

«Ни при каких обстоятельствах не следует жить с теми, кто не предан Господу. С другой стороны, человек должен оставаться в компании многих преданных, поскольку их общество дарует освобождение».

ТЕКСТ 11

мана экатра самйунджйадж
джита-швасо джитасанах
ваирагйабхйаса-йогена
дхрийамаман атандритах

манах – ум; экатра – в одном месте; самйунджйат – следует сосредоточить; джита – побежденный; швасах – дыхание; джита – побежденный; асанах – сидячие позы йоги; ваирагйа – отречением; абхйаса-йогена – занятиями йогой, совершаемыми в соответствии с правилами; дхрийамаман – ум будучи уравновешен; атандритах – очень тщательно.

Достигнув совершенства в йогических асанах, контролируя дыхание, с помощью отречения и регулярной практикой йоги ум становится устойчивым и сосредоточенным на одном.

КОММЕНТАРИЙ: Видя, что все материальное обречено, человек должен развить в себе дух отречения, вайрагьи. Ему следует заняться йогой в соответствии с правилами. В наш век это значит приступить к повторению мантры Харе Кришна. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, брахман-авадхута рекомендует здесь бхакти-мишра аштанга-йогу, занятия восьмиступенчатой мистической йогой, совершаемые как подношение Верховной Личности Бога.

Желание наслаждаться материальным миром настолько сильно, что ум блуждает тут и там без всякого контроля. Поэтому говорится: дхрийамаман – ум должен быть сосредоточен на цели жизни, Верховной Личности Бога. Когда концентрация ума достигает совершенства, это называется самадхи. На этой стадии больше не существует никакой разницы между внутренним и внешним видением, поскольку человек видит Абсолютную Истину повсюду. Занимаясь мистической йогой, человек должен определенным образом сесть, и тогда он сможет управлять различными потоками воздуха в своем теле. Когда дыхание под контролем, ум, который зависит от действия воздушных потоков в теле, легко сосредоточить на высшем сознании. Но хотя ум можно мгновенно подчинить себе, если человека переполняют желания чувственных наслаждений, власть над ним можно потерять вновь. Таким образом, этот стих подчеркивает важность вайрагьи, отрешенности от материальной иллюзии. Ее можно обрести посредством абхьяса-йоги, регламентированной практики сознания Кришны. Сознание Кришны является высшей системой йоги, что подтверждается в «Бхагавад-гите» (6.47):

йогинам апи сарвешам
мад-гатанантар-атмана
шраддхаван бхаджате йо мам
са ме йуктатамо матах

«А из всех йогов тот, кто всегда погружен в мысли обо Мне, пребывающем в его сердце, и, исполненный непоколебимой веры, поклоняется и служит Мне с любовью, связан со Мной самыми тесными узами и достиг высшей ступени совершенства. Таково Мое мнение».

ТЕКСТ 12

йасмин мано лабдха-падам йад этач
чханаих шанаир мунчати карма-ренун
саттвена вриддхена раджас тамаш ча
видхуйа нирванам упаити аниндханах

йасмин – в котором (Верховном Господе); манах – ум; лабдха – обретая; падам – устойчивое положение; йат этач – этот самый ум; шанаих шанаих – постепенно, шаг за шагом; мунчати – оставляет; карма – кармической деятельности; ренун – осквернение;

саттвена – гуной благости; вриддхена – которая стала сильна; раджах – гуну страсти; тамах – гуну невежества; ча – также; видхуйа – избавляется; нирванам – трансцендентного состояния, в котором медитирующий становится един с объектом своей медитации; упаити – достигает; аниндханам – без топлива.

Ум можно обуздать, концентрируясь на Верховной Личности Бога. Обретя равновесие, ум освобождается от скверны кармической деятельности; по мере того, как гуна благости набирает силу, человек может полностью избавиться от гун страсти и невежества и постепенно возвыситься даже над материальной гуной благости. Когда ум свободен от гун природы, огонь материального существования, лишенный топлива, гаснет. Тогда человек достигает трансцендентного уровня непосредственных отношений с объектом своей медитации, Всевышним Господом.

КОММЕНТАРИЙ: Взаимодействие трех гун природы создает огромные препятствия на пути духовного прогресса. Существует опасность, что человек может быть сброшен в мрак невежества. Те, кто сведущ в практической психологии, знают, какие опасности таит в себе неконтролируемый ум, и постоянно пытаются подчинить его своей власти. Если человек может избавиться от влияния материальных гун страсти и невежества, его жизнь становится благой. Единственный способ по-настоящему прогрессировать в жизни – это контролировать ум и посредством этого освободиться от воздействия гун материальной природы. Согласно мнению Шрилы Шридхары Свами, слово йасмин в этом стихе обозначает Верховную Личность Бога, который является источником всего наслаждения. Избавиться от материальных склонностей ума не значит погрузиться в безличное существование, подобное тому, что мы переживаем в глубоком сне без сновидений. Как утверждается в этом стихе, саттвена вриддхена: следует утвердиться в гуне благости, а затем постепенно подняться на духовный уровень, на котором человек может пребывать в обществе Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 13

тадаивам атманй аваруддха-читто
на веда кинчид бахир антарам ва
йатхешу-каро нрипатим враджантам
ишау гататма на дадарша паршве

тада – в то время; эвам – так; атмани – на Верховной Личности Бога; аваруддха – сосредоточив; читтах – ум; на – не; веда – знает; кинчит – чего бы то ни было; бахих – снаружи; антарам – внутри; ва – или; йатха – как; ишу – стрел; карах – изготовитель; нри-патим – царя; враджантам – идущего; ишау – стрелой; гата-атма – будучи поглощен; на дадарша – не видел; паршве – прямо перед собой.

Так, когда сознание человека полностью сконцентрировано на Абсолютной Истине, Верховной Личности Бога, он более не видит двойственности или внешней и внутренней реальности. Здесь уместен пример изготовителя стрел, который настолько погружен в процесс создания прямой стрелы, что даже не замечает самого царя, который проходит прямо перед ним.

КОММЕНТАРИЙ: Следует понять, что, когда царь шествует по улицам города, его сопровождают солдаты и другие представители его свиты, а литавры и прочие музыкальные инструменты возвещают о его приближении. И несмотря на то, что вся эта царская феерия проходила прямо перед его лавкой, изготовитель стрел даже не заметил ее, поскольку был полностью погружен в свои обязанности, заключавшиеся в том, чтобы сделать стрелу ровной и острой. Тот, кто полностью погружен в любовное преданное служение Абсолютной Истине, Шри Кришне, больше не обращает внимания на материальную иллюзию. Слово бахис, «внешнее» в этом стихе относится к бесчисленным объектам материального чувственного наслаждения, таким как еда, питье, секс и так далее. Все это затягивает чувства обусловленной души в материальную двойственность. Слово антарам, «внутреннее», относится к памяти о прошлом опыте наслаждения чувств или к надеждам на будущие материалистические ситуации и мечтам о них. Тот, кто повсюду видит Абсолютную Истину, Шри Кришну, решительно отвергает как внешнюю, так и внутреннюю иллюзию. Это называется мукти-пада, состоянием освобождения. На этом уровне нет ни привязанности, ни антипатии к объектам чувств, а есть любовная поглощенность Абсолютной Истиной, Кришной, и переполняющее сердце желание порадовать Его преданным служением. Тот, кто уходит от реальности Кришны, будет вынужден бессмысленно скитаться в царстве измышлений. Абсолютная Истина, Господь Кришна, есть фундамент и основа всего сущего, и тот, кто не видит этого, будет сбит с толку ложным представлением, что существует что-то помимо Господа. Все происходит из Кришны, и Он – Господь всего сущего. Эта простое объяснение описывает истинное положение вещей.

ТЕКСТ 14

эка-чарй аникетах сйад
апраматто гухашайах
алакшйамана ачараир
мунир эко 'лпа-бхашанах

эка – один; чари – двигаясь; аникетах – без определенного места пребывания; сйат – должен быть; апраматтах – будучи очень осторожен; гуха-ашайах – оставаясь один; алакшйаманах – не признанный; ачараих – своими поступками; муних – мудрец; эках – без сопровождающих; алпа – очень мало; бхашанах – говорящий.

Святой мудрец должен оставаться в одиночестве и все время странствовать, не имея постоянного пристанища. Всегда бдительный, он должен оставаться в уединении и действовать никем не признанным и не замеченным. Всегда немногословный он не говорит больше чем требуется.

КОММЕНТАРИЙ: Рассказанная выше история о юной девушке и ее браслетах из раковины показывает, что даже святые, занятые обычной йогой, должны оставаться в одиночестве, чтобы избегать конфликтов или беспокойств. Иными словами, те, кто занимается обычной йогой, не должны общаться даже друг с другом. В этом стихе косвенно говорится о змее, который, в страхе перед нападением со стороны людей, живет в уединении. На его примере мы учимся тому, что святой не должен общаться с обычными мирскими людьми. Также ему не следует постоянно жить в одном месте, а следует странствовать, незамеченным другими людьми.

Причиной нашего несчастья служит наше участие в материальной жизни. Оно уничтожает истинную цель нашего существования, сознание Кришны. Так или иначе, человек должен оставить глубоко укоренившуюся в нем привязанность к мирскому обществу, дружбе и любви. Ему следует развивать отречение, и когда он посвятит себя принципам сознания Кришны, жизнь начнет приносить ему благо. Свой первый шаг в постижении своей духовной природы человек делает, организовав свою жизнь в соответствии с системой варнашрамы. Иными словами, ему следует найти себе честное, достойное занятие и подчинить свою половую жизнь правилам, либо совсем прекратив ее и став брахмачари или санньяси, либо женившись и став домохозяином. Отсутствие порядка в занятиях человека и его личной жизни приведет к хаосу и вызовет большие затруднения в его духовном продвижении. Привязанность к мирскому обществу, дружбе и любви основана на длительном прошлом опыте жизни в материальном мире. Все это – огромные препятствия на пути трансцендентного осознания, и если держаться за них, духовный прогресс будет крайне затруднен. Чайтанья Махапрабху Своим примером и наставлениями учил, что следует и чего не следует делать преданным. Следование этим принципам приводит нас на путь к высшему совершенству. Таким образом, следует возвыситься над повседневным социальным обычаем, который направляет живое существо к бессмысленному наслаждению чувств.

ТЕКСТ 15

грихарамбхо хи духкхайа
випхалаш чадхруватманах
сарпах пара-критам вешма
правишйа сукхам эдхате

гриха – дома; арамбхах – возведение; хи – несомненно; духкхайа – приводит к несчастью; випхалах – бесплодный; ча – также; адхрува – непостоянный; атманах – живого существа; сарпах – змей; паракритам – построенный другими; вешма – дом; правишйа – войдя; сукхам – счастливо; эдхате – процветает.

Пребывая во временном теле, человек напрасно пытается обрести счастье строя дом. Однако змея вползает в дом, построенный другими, и счастливо процветает в нём.

КОММЕНТАРИЙ: Для змеи не свойственно строить собственный дом. Она живет в подходящем месте, построенном другими созданиями. Таким образом, она не обременяет себя заботами о строительстве дома. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что, хотя материалисты прилагают бесконечные усилия, чтобы изобрести и внедрить в массовое производство электричество, автомобили, самолеты и т.п., в конечном счете все эти вещи предназначены для удобства вайшнавов, которые проповедуют сознание Кришны. Карми всегда тяжело трудятся, а преданные предлагают плоды их труда Верховной Личности Бога, используя их в любовном служении Ему. Преданные, которых беспокоит высшее совершенство жизни, сами не прилагают усилий для материального прогресса. С другой стороны, преданным нет нужды искусственно подражать аскетическому образу жизни древних. Цель преданного – просто служить Кришне как можно лучше, поэтому преданные охотно пользуются прекрасными дворцами и всевозможными материальными богатствами. Побуждает их к этому не личная привязанность, а то, что все это можно использовать в любовном служении Господу. Если человек пользуется подобными вещами с желанием самому

наслаждаться ими, он падает с уровня чистого преданного служения. Материалисты используют так называемую йогу лишь для того, чтобы восстановить сексуальную потенцию или, из побуждений тщеславия, вспомнить свои прошлые обусловленные жизни. Таким образом, используя мистику в своей бесконечной погоне за чувственными наслаждениями, они не понимают истинной цели человеческой жизни.

ТЕКСТ 16

эко нарайано девах
пурва-сриштам сва-майайа
самхритйа кала-калайа
калпанта идам ишварах
ека эвадвйтийо 'бхуд
атмадхаро 'кхилашрайах

эках – один; нарайанах – Верховная Личность Бога; девах – Бог; пурва – прежде; сриштам – создал; сва-майайа – при помощи Своей энергии; самхритйа – втягивая внутрь Себя; кала – времени; калайа – частью; калпа-анте – во время уничтожения; идам – этой вселенной; ишварах – верховный повелитель; эках – один; эва – непременно; адвйтийах – один-единственный, без второго; абхут – стал; атма-адхарах – тот, из чьей сущности все исходит и в чьей сущности все находит упокоение; акхила – всех энергий; ашрайах – источник.

Господь вселенной, Нарайана, это Бог и Ему поклоняются все живые существа. Благодаря Своей собственной энергии Он один творит вселенную, и когда приходит срок, разрушает ее посредством Своей личной экспансии времени, погружая весь космос, включая все обусловленные живые существа, в Себя. Так, Его беспредельное Я является прибежищем и источником всех энергий. Тонкая прадхана, основа всего космического проявления, пребывает в Господе и потому не отлична от Него. После уничтожения Господь остаётся один.

КОММЕНТАРИЙ: Как будет объяснено далее, в двадцать первом стихе этой главы, независимое творение и уничтожение этой вселенной Господом можно сравнить с тем, как паук плетет и втягивает в себя свою сеть. Слово эка, «один-единственный», употребляется в этом стихе дважды. Этим подчеркивается, что существует лишь одна Верховная Личность Бога, а всем, что творится во вселенной, равно как и играми духовного мира, управляет только Его энергия. По мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, этот стих относится к Каранарнавамайи Вишну, или Маха-Вишну, лежащему на водах Причинного Океана. Слова атмадхара и акхилашрайа обозначают, что Нараяна – Тот, из кого исходит все сущее, и Тот, в ком оно находит прибежище. Слово атмадхара значит, что тело Господа дарует прибежище всему сущему. Маха-Вишну – частичная экспансия Господа Кришны, изначальной Верховной Личности Бога, из тела которого исходят бесчисленные энергии, проявляющие материальный и духовный мир. Согласно «Брахма-самхите», эти бесчисленные миры покоятся в брахмаджьоти, духовном сиянии, которое также исходит из тела Господа. Таким образом, Кришна является ишварой, верховным повелителем.

ТЕКСТЫ 17-18

каленатманубхавена
самйам нитасу шактишу
саттвадишв ади-пурушах
прадхана-пурушешварах
параваранам парама
асте каивалйа-самдджнитах
кеваланубхавананда-
сандохо нирупадхиках

калена – временем; атма-анубхавена – которое является личной энергией Господа; самйам – к равновесию; нитасу – приводя; шактишу – материальные энергии; саттва-адишу – гуна благости и т.д.; ади-пурушах – вечная Верховная Личность Бога; прадхана-пуруша-ишварах – верховный повелитель нейтрального состояния природы (прадханы) и живых существ; пара – освобожденных живых существ или полубогов; аваранам – обычных обусловленных душ; парамах – высший объект поклонения; асте – существует; каивалйа – освобожденное существование; самдджнитах – то, что обозначается словом; кевала – чистое, без малейшей примеси материального; анубхава – опыт откровения; ананда – блаженство; сандохах – всеобщность; нирупадхиках – отказ от взаимоотношений, имеющих материальное обозначение.

Верховная Личность Бога проявляет Себя в форме времени и направляет материальные энергии, такие как гуна благости и другие, в нейтральное состояние равновесия

называемое прадханой, оставаясь ее верховным владыкой, а также владыкой живых существ. Он высший объект поклонения для всех живых существ, включая освобожденные души, полубогов и обычные обусловленные души. Господь вечно свободен от любых материальных определений и целиком состоит из духовного блаженства, которое можно ощутить созерцая Его духовную форму. Тем самым, в полном смысле слова Господь являет Собою «освобождение».

КОММЕНТАРИЙ: Тот, чей ум сосредоточен на Абсолютной Истине, Личности Бога, сразу же спасается из волн материальной тревоги, поскольку трансцендентный облик Господа полностью лишен всякого материального осквернения либо обозначения. Люди, которые не слишком разумны, придерживаются нелогичного убеждения, что Господь преобразовал Себя в Свое творение и не существует отдельно, как личность. Они ошибочно воображают, что могут растворить свою индивидуальность во всеобщем единстве и стать полностью равными Верховной Личности Бога. Но, по мнению «Шримад-Бхагаватам», Господь не безличен, а напротив – исполнен всевозможных трансцендентных качеств. Три гуны материальной природы составляют Его внутреннюю энергию, а всемогущее время, на которое опираются гуны, – личная экспансия Господа. Таким образом, Господь творит, поддерживает и разрушает материальный космос, но при этом остается полностью в стороне от него. Те обусловленные души, которые желают использовать низшее творение Господа для собственного наслаждения, Господь, Личность Бога, побуждает к этому. Таким образом, они начинают изображать из себя наслаждающихся в преходящем мире материи. Но когда человек на собственном опыте познает, что грубое и тонкое материальные тела – всего лишь покрытия вечной души, он отбрасывает глупые материальные привязанности и обращает свою привязанность на Верховную Личность Бога. Он осознает, что его изначальное предназначение – не наслаждаться материей и не слиться с бытием Господа. Его истинная природа – быть слугой Бога. Служение Господу вечно, исполнено блаженства и знания. Силой такого служения человек достигает освобождения и его деяния становятся достойны славы. Такое служение вечно и постепенно поднимает человека на уровень кеваланубхавананда-сандоха – уровня, на котором человек погружается в океан блаженства, созерцая трансцендентный личный облик Господа.

ТЕКСТ 19

кевалатманубхавена
сва-майам три-гунатмикам
санкшобхайан сриджати адау
тайа сутрам ариндама

кевала – чистый; атма – Себя; анубхавена – силой; сва-майам – Свою энергию; три – трех; гуна – гун; атмикам – состоящей; санкшобхайан – возбуждая; сриджати – Он проявляет; адау – во время творения; тайа – с той энергией; сутрам – махат-таттва, отличающаяся силой действия; ариндама – о покоритель врагов.

О, победитель врагов, в момент творения Личность Бога распространяет Свою трансцендентную энергию в форме времени и возбуждая Свою материальную энергию, майу, состоящую из трёх гун материальной природы, Он создаёт махат-таттву.

КОММЕНТАРИЙ: Слово кевала значит «чистый» и указывает на то, что кала-шакти Господа (энергия времени) – трансцендентная энергия, не отличная от Его собственного тела. Брахман называет здесь царя Яду ариндамой, что значит «победитель врагов». Это указывает на то, что, хотя в данной беседе идет речь о майе, иллюзорном творении, царю не о чем беспокоиться. Ведь он – стойкий преданный Господа и потому способен одолеть настоящих врагов жизни, таких как вожделиние, гнев и жадность, которые делают человека узником в царстве майи. Слово сутрам обозначает махат-таттву, на которой покоятся многие материальные творения, подобно драгоценным камням, нанизанным на нить. В состоянии прадханы, материального равновесия, гуны природы не взаимодействуют друг с другом. В Третьей песни «Шримад-Бхагаватам» Господь Капила, излагая Свое учение Санкхьи, объясняет, что Верховная Личность Бога приводит в движение нейтральное состояние природы и вследствие этого происходит творение. Сотворенная, проявленная форма природы, побуждающая кармическую деятельность, называется махат-таттвой, как указано в этом стихе.

Если человек пытается отречься от иллюзорного творения Господа, отдавшись изучению отвлеченной философии Веданты и тем самым искусственно приравнивая безграничное сознание Господа и бесконечно маленькое сознание обусловленной души, его анализ будет очень далек от истины. Слово сва-майам, употребленное в этом стихе, указывает на то, что иллюзорная энергия, покрывающая обусловленные души, всегда подчинена Господу, чье сознание непогрешимо и беспредельно и который всегда является личностью.

ТЕКСТ 20

там ахус три-гуна-вйактим

сриджантим вишватом-мукхам
йасмин протам идам вишвам
йена самсарате пуман

там – махат-таттва; ахух – они говорят; три-гуна – три гуны материальной природы; вйактим – проявляющиеся как причина; сриджантим – творения; вишватах-мукхам – многообразных категорий мироздания; йасмин – в махат-таттве; протам – натянутая и переплетенная; идам – эта; вишвам – вселенная; йена – в которой; самсарате – подвержены материальному существованию; пуман – живые существа.

Великие мудрецы считают что, то, что является основой трёх гун материальной природы и что проявляет разнообразие вселенной, называется сутрой или махат-таттвой. Несомненно, эта вселенная покоится в махат-таттве, и благодаря её энергии живое существо попадает в круговорот рождений и смертей – самсару.

КОММЕНТАРИЙ: Материальный космос реален, поскольку происходит из высшей реальности, Личности Бога. Но материальный мир переходящ и полон проблем. Обусловленная душа предпринимает глупые попытки стать повелителем этого низшего творения и разлучается со своим настоящим другом, Верховным Господом. В этом состоянии её единственное занятие – наслаждение материальных чувств, а её подлинное знание утрачено.

ТЕКСТ 21

йатхорнанабхир хридайд
урнам сантатйа вактратах
тайа вихритйа бхуйас там
грасатй эвам махешварах

йатха – как; урна-набхих – паук; хридайд – из себя; урнам – нить; сантатйа – вытягивает; вактратах – изо рта; тайа – этой нитью; вихритйа – наслаждаясь; бхуйах – снова; там – эту нить; грасати – поглощает; эвам – точно так же; маха-ишварах – Верховный Господь.

Подобно тому, как паук вытягивает из себя нить, играет с ней какое-то время, а затем втягивает её, так же и Верховная Личность Бога распространяет Свою личную энергию, плетёт сеть космического проявления, использует её согласно Своей цели и, наконец, полностью поглощает её.

КОММЕНТАРИЙ: Разумный человек получает духовное знание даже от ничтожных созданий, подобных пауку. Перед тем, чьи глаза открыты сознанием Кришны, трансцендентное знание является повсюду.

ТЕКСТ 22

йатра йатра мано дехи
дхарайет сакалам дхийа
снехад двешад бхайад вапи
йати тат-тат-сварупатам

йатра йатра – где бы ни; манах – ум; дехи – обусловленная душа; дхарайет – сосредоточила; сакалам – с полной концентрацией; дхийа – с разумом; снехат – из чувства привязанности; двешат – из зависти; бхайат – из страха; ва апи – или; йати – она идет; тат-тат – к тому, что бы это ни было; сварупатам – конкретному состоянию бытия.

Если воплощённое живое существо из любви, ненависти или страха сосредоточивает свой ум и разум на определённой форме тела, оно, несомненно, её и получит.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стихе нетрудно понять, что если человек постоянно поглощён мыслями о Верховной Личности Бога, он обретет духовное тело, подобное телу Господа. Слово дхийа, «осмысленно» указывает на полную умственную убежденность в определенном представлении. А слово сакалам указывает на поглощенность ума одним предметом. Если сознание человека полностью погружено во что-то, несомненно, в следующей жизни он достигнет облика, в точности подобного тому, на который направлены его мысли. В связи с этим есть еще один пример из жизни насекомых, который объясняется в следующем стихе.

ТЕКСТ 23

китах пешаскритам дхийайан
кудийам тена правешитах

йати тат-сатматам раджан
пурва-рупам асантиаджан

китах – насекомое; пешаскритам – оса; дхйайан – размышляя о; кудйам – в ее улей; тена – осой; правешитах – вынужден войти; йати – он переходит; тат – осы; са-атматам – то же самое состояние; раджан – о царь; пурва-рупам – предыдущее тело; асантиаджан – не оставляя.

О, царь, однажды оса, схватив маленькую букашку затащила её в свой улей. Обуреваемая страхом жертва не могла думать ни о чем кроме своего захватчика и, даже не меняя своего тела, постепенно обрела то же состояние бытия, что и оса. Так и человек достигает того состояния бытия на которое медитирует.

КОММЕНТАРИЙ: Может возникнуть следующий вопрос: если слабое насекомое, о котором говорится в этой истории, не меняло свое физическое тело, как могло оно достигнуть того же состояния, что и у осы? В действительности, если мысли человека постоянно поглощены неким объектом, его сознание усваивает качества этого объекта. Из-за сильного страха маленькое насекомое было поглощено размышлениями о качествах и деятельности огромной осы и таким образом вошло в ее состояние. Вследствие своих размышлений, в следующей жизни оно действительно обрело тело осы. Подобным же образом, хотя мы являемся обусловленными душами, погрузив свое сознание в Господа Кришну, мы обретем освобождение, даже не оставляя своего нынешнего тела. Если наш разум утвердится на духовном уровне, когда мы поймем, что Кришна есть все сущее, мы сможем отбросить бесполезное сознание своего внешнего тела и погрузиться в духовные игры Вайкунтхи. Таким образом, даже до наступления смерти человек может подняться на духовный уровень и наслаждаться жизнью освобожденной души. А если он упертый глупец, то даже в нынешней жизни он может стать подобен животному, например, собаке или свинье, если будет постоянно думать о еде и сексе. Но жизнь человека предназначена для постижения науки о сознании и осознания будущих результатов нашей медитации.

ТЕКСТ 24

эвам гурубхйа этебхйа
эша ме шикшита матих
сватмопашикшिताм буддхим
шрину ме вадатах прабхо

эвам – так; гурубхйах – от духовных учителей; этебхйах – от этих; эша – это; ме – мной; шикшита – постигнуто; матих – знание; сва-атма – от собственного тела; упашикшिताм – постиг; буддхим – знание; шрину – пожалуйста, выслушай; ме – от меня; вадатах – как я говорю; прабхо – о царь.

О, царь, от всех этих гуру я почерпнул великую мудрость. Теперь, пожалуйста, послушай, чему я научился у собственного тела.

ТЕКСТ 25

дехо гурур мама виракти-вивека-хетур
бихрат сма саттва-нидханам сататартй-ударкам
таттванй анена вимришами йатха татхапи
паракйам итй авасито вичарамй асангах

дехах – тело; гурух – духовный учитель; мама – мой; виракти – отречению; вивека – и разум, который способствует; хетух – причина; бихрат – поддержание; сма – несомненно; саттва – существование; нидханам – разрушение; сатата – всегда; арти – страдающая; ударкам – будущие результаты; таттвани – истины этого мира; анена – с телом; вимришами – я постигаю; йатха – даже хотя; татха апи – тем не менее; паракйам – принадлежащее другим; итй – так; аваситах – будучи убежден; вичарами – я скитаюсь; асангах – без привязанности.

Материальное тело тоже мой духовный учитель, потому что оно учит меня отрешённости. Будучи временным, оно всегда приходит к мучительному концу. Хотя я и использую его для обретения знания, я всегда помню, что оно, в конце концов, будет съедено другими и, оставаясь отрешённым, странствую по этому миру.

КОММЕНТАРИЙ: Слова йатха татхапи, употребленные в этом стихе, очень важны. Хотя тело приносит нам огромное благо, даруя нам способность постигать этот мир, мы должны всегда помнить о его несчастливом и неизбежном будущем. Тело дотла сгорит в огне, если его кремируют, станет пищей шакалов и стервятников, будучи оставлено в безлюдном месте, и сгниет и будет съедено ничтожными насекомыми и червями, если его похоронить

в роскошном гробу. Поэтому его описывают словом паракйам, что значит «в конечном счете станет пищей других». Но при этом человек должен тщательно заботиться о здоровье своего тела, чтобы развивать сознание Кришны. Однако делать это следует без чрезмерной привязанности к телу. Изучая рождение и смерть тела, можно обрести виракти-вивеку – разум, который позволит нам отделить себя от всего бесполезного. Слово авасита обозначает убежденность. Следует быть уверенным во всех истинах, которые предлагает нам сознание Кришны.

ТЕКСТ 26

джайатмаджартха-пашу-бхритйа-грихапта-варган
пушнати йат-прийа-чикиршайа витанван
сванте са-криччхрам аваруддха-дханах са дехах
сриштвасйа биджам авасидати врикша-дхармах

джайа – жена; атма-джа – дети; артха – деньги; пашу – домашние животные; бхритйа – слуги; гриха – дом; апта – родственники и друзья; варган – все эти категории; пушнати – питают; йат – тело; прийа-чикиршайа – желанием доставить удовольствие; витанван – расширяясь; сва-анте – во время смерти; са-криччхрам – с великими трудностями; аваруддха – накопленное; дханах – богатство; сах – это; дехах – тело; сриштва – созданное; асйа – живого существа; биджам – семя; авасидати – падает и умирает; врикша – дерева; дхармах – следуя природе.

Человек, привязанный к телу, копит деньги в борьбе за поддержание своей жены, детей, собственности, домашних животных, слуг, домов, родственников, друзей и так далее. Он делает всё это ради наслаждения собственного тела. Как дерево, перед тем как умереть порождает семена будущих деревьев, умирающее тело проявляет семя следующего материального тела в форме накопленной кармы. Так, в заботах о продолжении материального существования, тело увядает и умирает.

КОММЕНТАРИЙ: Кто-то может возразить: «Среди всех гуру, упомянутых до сих пор, лучший – несомненно, материальное тело, поскольку оно дарует нам отрешенность и ясный разум, которые делают нас способными заниматься преданным служением Господу. Таким образом, мы должны служить телу, пусть даже оно временно, с великой привязанностью. Иначе мы рискуем совершить оскорбление, проявив к нему неблагодарность. Как можно советовать отречься от тела, когда оно наделено таким множеством удивительных качеств?» Ответ на этот вопрос дается в данном стихе. Тело не дарует нам отрешенность и знание так, как это сделал бы какой-нибудь великодушный учитель. Напротив, оно служит причиной стольких мук и страданий, что никакой здравомыслящий человек не может разрушить убежденность в бессмысленности материальной жизни. Подобно тому, как дерево производит на свет семена следующего дерева, а затем умирает, чувственные желания тела побуждают обусловленную душу создавать дальнейшую цепь кармы. В конце концов, тело, подготовив почву для неограниченного страдания в материальном мире, падает за смертью.

Согласно мнению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, слово деха указывает как на грубое, так и на тонкое, ментальное тело. Те, кто не слишком ясно понимают разницу между телом и душой, ошибочно думают, что тело и душа идентичны, и совершенное счастье можно обрести, удовлетворяя органы чувств. Но тех, кто по глупости считают временное тело чем-то крайне важным, нельзя сравнить с душами, осознавшими свою духовную природу, которые разумно понимают превосходство вечной души.

ТЕКСТ 27

джихваикато 'мум апакаршати кархи тарша
шишно 'нйатас тваг ударам шраванам куташчит
гхрано 'нйаташ чапала-дрик ква ча карма-шактир
бахвйах сапатнйа ива геха-патим лунанти

джихва – язык; экатах – с одной стороны; амум – тело или обусловленная душа, которая отождествляет себя с телом; апакаршати – вырывает; кархи – иногда; тарша – жажда; шишнах – гениталии; анйатах – с другой стороны; тваг – осязание; ударам – желудок; шраванам – уши; куташчит – откуда-то еще; гхранах – обоняние; анйатах – с другой стороны; чапала-дрик – непостоянные глаза; ква ча – где-то еще; карма-шактих – другие активные органы и части тела; бахвйах – много; са-патнйах – жен; ива – как; геха-патим – главу семьи; лунанти – тянут в разных направлениях.

Мужчина, у которого много жён, разрываемый ими на части, не знает покоя. Он отвечает за их содержание, и потому женщины тянут его, как одеяло, каждая на себя. Также и материальные чувства изводят обусловленную душу, дергая её из стороны в сторону. Язык тянет её к вкусной еде; жажда гонит добывать питьё. В то же время половые органы требуют удовлетворения, а чувство осязания хочет мягких, приятных прикосновений.

Желудок беспокоит его, пока не наполнится, уши стремятся слушать приятные звуки, обоняние жаждет приятных ароматов, а неуёмные глаза требуют зрелищ. Так, чувства и части тела, желая удовлетворения, раздирают живое существо.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур упоминает, что, поняв смысл этого стиха, человек должен просто предложить гуру своего тела все самое необходимое, не испытывая никакой привязанности. Следует при помощи самых простых средств сохранять свое тело здоровым и работоспособным. В этом – служения этому так называемому гуру. Если человек хочет верно служить телу, он должен учесть, что тело тянет сознание обусловленной души одновременно в разные стороны. Поэтому тот, кто служит телу, не сможет понять Бога или хотя бы достичь умиротворения.

ТЕКСТ 28

сриштва пурани вивидханй аджайатма-шактия
врикшан сарисрипа-пашун кхага-дандашукан
таис таир атушта-хридайах пурушам видхайа
брахмавалока-дхишанам мудам апа девах

сриштва – создав; пурани – материальные тела, где обитают обусловленные души; вивидхани – многих разновидностей; аджайа – при помощи майи; атма-шактия – личной энергии Господа; врикшан – деревья; сарисрипа – рептилии; пашун – животные; кхага – птицы; данда-шукан – змеи; таих таих – всеми этими разными видами тел; атушта – неудовлетворенное; хридайах – Его сердце; пурушам – человеческая жизнь; видхайа – создающий; брахма – Абсолютной Истины; авалока – видения; дхишанам – разум, подходящий для; мудам – счастья; апа – достижения; девах – Господь.

Верховная Личность Бога, распространяя Свою энергию, майашакти, творит бесчисленные типы тел, чтобы дать в них прибежище обусловленным душам. Творение с его различными формами деревьев, рептилий, животных, птиц, змей и так далее, не могло быть полным. Бог сотворил человека даровав ему разум, достаточный, чтобы воспринять Абсолютную Истину, и почувствовал удовлетворение в Своем сердце.

КОММЕНТАРИЙ: Бог создал человеческую жизнь именно для того, чтобы облегчить обусловленной душе освобождение. Поэтому тот, кто злоупотребляет ею, тем самым прокладывает себе дорогу в ад. Как говорится в Ведах, пурушатве чавистарам атма – «Человеческая жизнь предоставляет прекрасную возможность постичь вечную душу». В Ведах также сказано:

табхйо гам анайат та абруван
на ваи но 'йам алам ити
табхйо 'швам анайат та абруван
на ваи но 'йам алам ити
табхйах пурушам анайат та
абруван су-критам бата

Смысл этой мантры из шрути в том, что низшие виды жизни, такие как корова и лошадь, не пригодны для того, чтобы исполнить предназначение творения. Но человеческая жизнь дарует нам возможность понять наши вечные взаимоотношения с Богом. Поэтому нужно подчинить себе материальные чувства и исполнить истинное предназначение человеческой жизни. Если человек встает на путь сознания Кришны, Верховный Господь Сам испытывает счастье и постепенно раскрывает Себя Своему преданному. Материальное творение Господа состоит из живых существ и мертвой материи, которой пытаются наслаждаться те, кто менее разумен. Но Господь не доволен теми видами жизни, которые слепо гонятся за наслаждением чувств, не понимая духовную природу. Мы страдаем из-за того, что забыли Кришну и то блаженство, которое царит в Его обители. Мы – частички Господа и, приняв Его своим защитником и покровителем и выполняя Его указания, мы без труда возродим свою вечную, исполненную блаженства природу. Именно для этой цели Господь сотворил человеческую жизнь.

ТЕКСТ 29

лабдхва су-дурлабхам идам баху-самбхаванте
манушйам артха-дам анитйам апиха дхирах
турнам йатета на патед ану-мритйу йаван
нихшрейасайа вишайах кхалу сарватах сйат

лабдхва – обретя; су-дурлабхам – то, что очень трудно обрести; идам – это; баху – многих; самбхава – рождений; анте – после; манушйам – тело человека; артха-дам – которая имеет великую ценность; анитйам – не вечная; апи – хотя; иха – в материальном мире; дхирах – тот, кто обладает трезвым разумом; турнам – немедленно; йатета –

должен прилагать усилия; на – не; патет – упадет; ану-мритйу – всегда подверженное смерти; йават – пока; нихшрейасайа – для высшего освобождения; вишайах – наслаждение чувств; кхалу – всегда; сарватах – во всех состояниях; сйат – возможно.

После многих и многих рождений и смертей душа обретает редкую человеческую форму жизни, которая, хотя и преходяща, предоставляет возможность достичь высшего совершенства. Поэтому мудрый человек должен немедля приложить все усилия ради высшего совершенства, не дожидаясь пока его тело умерет. Чувственное наслаждение доступно даже в самых отвратительных формах жизни, но только в человеческой форме можно достигнуть освобождения.

КОММЕНТАРИЙ: Материальная жизнь главным образом значит повторяющиеся рождение и смерть. Даже низшие виды жизни, такие как рептилии, насекомые, свиньи и собаки, представляют прекрасную возможность для наслаждения чувств. Даже обычные комнатные мухи ведут интенсивную половую жизнь и поэтому так быстро размножаются. Но человеческая жизнь дает нам возможность постичь Абсолютную Истину и потому предполагает серьезную ответственность. Поскольку эта ценная человеческая жизнь не вечна, мы должны приложить все усилия, чтобы достичь высшего совершенства, сознания Кришны. Пока не настала смерть, нам следует всерьез взяться за свои подлинные интересы.

Человек может почувствовать сознание Кришны, общаясь с преданными Господа. Без этого существует опасность, что его увлекут представления о жизни, свойственные имперсоналистам. Из-за этого он падет с уровня преданного служения Абсолютной Истине. Или же, будучи обескуражен своими неудачными попытками понять Абсолютную Истину, он может вернуться на ложный путь наслаждения чувств. В заключение можно сказать, что человеческая жизнь предназначена для развития сознания Кришны под руководством опытных преданных Господа, осознавших свою истинную природу.

ТЕКСТ 30

эвам санджата-ваирагйо
виджняналока атмани
вичарами махим этам
мукта-санго 'наханкритах

эвам – так; санджата – полностью развив; ваирагйах – отрешенность; виджняна – знание, основанное на опыте; алоках – видя; атмани – Верховную Личность Бога; вичарами – я странствую; махим – по земле; этам – этой; мукта – свободный; сангах – от привязанности; анаханкритах – не имеющий ложного эго.

Обучившись у моих духовных учителей, я пребываю в духовном осознании и, полностью отрешённый и просветлённый, странствую по земле без привязанности и ложного эго.

ТЕКСТ 31

на хи экасмад гурор джнанам
су-стхирам сйат су-пушкалам
брахмаитад адвитийам ваи
гийате бахударшибхих

на – не; хи – конечно; экасмад – от одного; гурох – гуру; джнанам – знание; су-стхирам – очень прочное; сйат – может быть; су-пушкалам – очень полный; брахма – Абсолютная Истина; эат – эта; адвитийам – одна-единственная; ваи – конечно; гийате – прославляемый; бахурда – многими способами; ришибхих – мудрецами.

Хотя Абсолютная Истина единственна и неповторима, мудрецы описывают её разными способами. Поэтому невозможно получить фундаментальное и полное знание от одного духовного учителя.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами объясняет этот стих следующим образом. «Утверждение о том, что человеку нужно много духовных учителей, несомненно, нуждается в пояснении, поскольку фактически все великие святые прошлого принимали покровительство лишь одного духовного учителя, а не многих. Слова гийате бахударшибхих, „мудрецы прославляют Абсолютную Истину множеством способов“, говорят о безличном и личностном понимании Абсолютной Истины. Иными словами, некоторые мудрецы описывают лишь безличное сияние Господа, лишённое духовного разнообразия, тогда как другие говорят о проявленной форме Господа – Личности Бога. Таким образом, просто слушая разных знатоков данного вопроса, человек не может по-настоящему познать высшее совершенство жизни. Увеличение числа всевозможных знатоков духовной жизни полезно лишь для того, чтобы противостоять природной склонности живых существ к грубому материализму. Разные религиозные философы порождают в людях веру в существование души. Их можно принимать

на таком уровне. Но, как будет разъяснено в последующих стихах, духовный учитель, который в конечном счете дает нам совершенное знание, только один». Шрила Джива Госвами объясняет этот стих так. «Если общепризнано, что человеку следует принять только одного духовного учителя, почему же здесь рекомендуется получать знания у множества так называемых духовных учителей в виде обычных материальных объектов? Объяснить это можно следующим образом. Духовный учитель, которому человек поклоняется, будет наставлять его во многих областях знания, преподавая ему уроки, усвоенные от обычных предметов и явлений. Как советует брахман-авадхута, можно укрепить знание, полученное от ачарьи, и не нарушать его указания, наблюдая за обычными явлениями природы. Не следует механически получать от гуру наставления. Ученик должен быть вдумчивым и при помощи своего разума усвоить на собственном опыте то, что услышал от духовного учителя, наблюдая окружающий мир. В этом смысле у человека может быть много гуру. Однако не следует выбирать в духовные учителя тех, кто выступает против знания, полученного от истинного гуру. Иными словами, не следует слушать наставления людей, подобных Капиле-атеисту».

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур также прокомментировал этот стих. Он пишет: «В „Шримад-Бхагаватам“ говорится: тасмад гурум прападйета джиджнасах шрейя уттамам – „Поэтому, если человек по-настоящему хочет достичь высшего совершенства жизни, он должен обратиться к истинному духовному учителю“. Точно так же, в пятом стихе десятой главы этой песни Сам Верховный Господь утверждает: мад-абхиджнам гурум шантам упасита мад-атмакам – „Человек должен служить истинному духовному учителю, который обладает полным знанием обо Мне и неотличен от Меня“. В ведической литературе есть множество подобных стихов, указывающих на то, что человек должен принять покровительство одного истинного духовного учителя. Также существует бесчисленное множество примеров великих святых, которые не принимали больше, чем одного духовного учителя. Таким образом, мы действительно должны принять одного истинного духовного учителя и получить от него определенную мантру, которую нам следует повторять. Сам я несомненно следую этому принципу и поклоняюсь своему истинному духовному учителю. Но, когда мы поклоняемся ачарье, нам могут помочь хорошие и дурные примеры. Наблюдая за примерами правильного поведения, человек укрепится в своем преданном служении. А видя примеры дурные, он получит предостережение и избежит опасности. Таким образом, человек может считать своими духовными учителями многие материальные вещи и явления. Мы должны считать их шикша-гуру – такими гуру, которые преподают нам важные уроки ради нашего духовного роста».

Таким образом, Господь Сам говорит: мад-абхиджнам гурум шантам упасита мад-атмакам – человек должен обратиться к одному истинному духовному учителю, который обладает полным знанием о личности Бога, и искренне поклоняться ему, считая его мад-атмакам, неотличным от Самого Господа. Это утверждение не противоречит тому, что Господь изложил в наставлениях брахмана-авадхуты. Если мы выслушиваем наставления ачарьи, но при этом держим их под замком, в своем уме, как некую отвлеченную догму, с этим мы не уйдем далеко. Чтобы развить в себе твердое, исчерпывающее знание, нужно видеть наставления ачарьи повсюду. Так, вайшнав выражает огромное почтение всему и всем, кто еще больше просвещает его на пути поклонения истинному ачарье, который неотличен от Господа Кришны.

Среди множества гуру, упомянутых брахманом, некоторые дают нам положительный пример, некоторые – отрицательный. Проститутка Пингала и юная девушка, снявшая браслеты, являют примеры правильного поведения, тогда как беспомощный голубь и глупая пчела учат, как не надо себя вести. И в том, и в другом случае, наше духовное знание обогащается. Таким образом, не следует ошибочно полагать, что смысл этого стиха каким-то образом противоречит утверждению Господа мад-абхиджнам гурум шантам упасита мад-атмакам (Бхаг., 11.10.5).

ТЕКСТ 32

шри-бхагаван увача
итй уктва са йадум випрас
там амантриа габхира-дхих
вандитах св-арчито раджна
йайау прито йатхагатам

шри-бхагаван увача – Верховный Господь, Личность Бога, сказал; ити – так; уктва – сказав; сах – он; йадум – царю Яду; випрах – брахман; там – царю; амантриа – попрощавшись; габхира – чрезвычайно глубокий; дхих – разум; вандитах – поклонившись; су-арчитах – приняв достойное поклонение; раджна – царя; йайау – он пошел; притах – с удовлетворенным умом; йатха – как; агатам – пришел.

Верховный Господь сказал: Поговорив с царём Яду, мудрый брахман принял знаки почтения и поклонение от царя. Удовлетворенный он распрощался с ним, и ушёл так же, как и пришёл.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами приводит свидетельство из «Шримад-Бхагаватам», согласно которому этот брахман-авадхута на самом деле был воплощением Бога по имени Даттатрея. В «Бхагаватам» (2.7.4) говорится:

йат-пада-панкаджа-парага-павитра-деха
йогардхим апур убхайим йаду-хаихайадйах

«Получив благословение лотосных стоп Господа, многие Яду, Хаихайи и другие настолько очистились, что обрели и материальное, и духовное благо». В этом стихе упоминается о том, что Яду очистился, соприкоснувшись с лотосными стопами Даттатреи. В нашем же стихе говорится о том же: вандито св-арчито раджна – царь Яду поклонялся лотосным стопам брахмана. Таким образом, согласно комментарию Шрилы Шридхары Свами, брахман-авадхута был Самой Личностью Бога. Это же подтверждает и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур.

ТЕКСТ 33

авадхута-вачах шрутва
пурвешам нах са пурва-джах
сарва-санга-винирмуктах
сама-читто бабхува ха

авадхута – брахман-авадхута; вачах – слова; шрутва – услышав; пурвешам – предков; нах – наших; сах – он; пурваджах – сам прародитель; сарва – всех; санга – от привязанности; винирмуктах – избавившись; сама-читтах – с сознанием, находящимся на духовном уровне и потому одинаковом повсюду; бабхува – он стал; ха – несомненно.

О, Уддхава, выслушав речи авадхуты, святой царь Йаду, прародитель наших предков, освободился от всех материальных привязанностей, и благодаря этому ум его прочно утвердился на духовном уровне.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь возносит хвалу Своей династии, которая называлась Яду-вамша, за то, что в ней явились многие великие цари, познавшие свою истинную природу. Просвещал царя Яду Даттатрея в облике брахмана-авадхуты. Он учил царя тому, как сосредоточить сознание на духовном уровне отрешенности, просто наблюдая творение Бога.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к девятой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Отрешенность от всего материального».

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ

Природа кармической деятельности

В этой главе Господь Шри Кришна доказывает несостоятельность философии последователей Джаймини и рассказывает Уддхаве, как в душе, пребывающей в плену материального тела, может развиваться чистое трансцендентное знание.

Вайшнав (тот, кто принял покровительство Верховной Личности Бога, Вишну) должен соблюдать правила и нормы, изложенные в «Панчаратре» и других богооткровенных писаниях. Он должен бескорыстно следовать законам варнашрамы, согласно своим врожденным качествам и той деятельности, к которой он предрасположен. Так называемое знание, обретаемое посредством материальных чувств, ума и разума, так же бесполезно, как и сны, которые видит человек, привязанный к чувственному наслаждению. Поэтому нам следует оставить деятельность ради наслаждения чувств и выполнять свою работу из чувства долга. Когда же человек постигнет какую-то часть истины о своем «Я», он должен прекратить материальную деятельность, совершаемую из чувства долга, и просто заняться служением истинному духовному учителю, зримому представителю Личности Бога. Слуга духовного учителя должен испытывать крепкую привязанность к своему гуру, гореть желанием получить от него знание об Абсолютной Истине и избегать зависти и склонности болтать всякий вздор. Душа отлична от грубого и тонкого материальных тел. Душа, вошедшая в материальное тело, принимает на себя его функции, согласно своим прошлым поступкам. Только истинный, трансцендентный духовный учитель способен явить нам чистое знание о душе.

Последователи Джаймини и других философов-атеистов, считают целью жизни ограниченную правилами материальную деятельность. Но Кришна опровергает эту точку зрения. Он объясняет, что воплощенная душа, соприкоснувшись с материальным временем поделенным на части, попадает в бесконечную череду рождения и смерти и поэтому вынуждена претерпевать сменяющие друг друга счастье и страдания. Таким образом, тот, кто привязан к результатам своей материальной деятельности, не сможет достичь в своей

жизни ничего существенного. Райские удовольствия и прочие результаты, достигаемые посредством ритуальных жертвоприношений, приходят к человеку лишь на короткое время. Когда же наслаждения заканчиваются, он должен вернуться в этот бранный мир, чтобы вновь испытывать скорбь и страдания. Путь материализма, конечно же, не приводит к вечному или естественному счастью.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
майодитешв авахитах
сва-дхармешу мад-ашрайах
варнашрама-кулачарам
акаматма самачарет

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; майа – Мной; удитешу – сказанное; авахитах – с великим тщанием; сва-дхармешу – на обязанностях в преданном служении Господу; мат-ашрайах – тот, кто считает Меня своим прибежищем; варна-ашрама – ведическая система разделения общества на социальные и профессиональные группы; кула – общества; ачарам – направляет; акама – лишенный материальных желаний; атма – такой человек; самачарет – должен заниматься.

Верховный Господь сказал: Приняв прибежище во Мне, с умом, утвердившись в преданном служении, как это поведено Мной, человек должен следовать варнашрама-дхарме, ничего не желая для себя.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих главах Господь Кришна, прибегнув к истории брахмана-авадхуты, описал качества и признаки святого человека. Теперь Господь описывает практические средства для того, чтобы достичь такого положения святого. В «Панчаратре» и других священных писаниях Бог, Верховная Личность, дает наставления о том, как выполнять преданное служение. Аналогичным образом и в «Бхагавад-гите» (4.13) Господь говорит: чатур-варнйам майа сриштам гуна-карма-вибхагашах – «Я Сам создал варнашраму». В системе варнашрамы существует бесчисленное количество правил и предписаний, и преданный должен следовать тем из них, которые не противоречат преданному служению. Слово варна указывает на разные классы людей, одни из которых находятся под влиянием гуны невежества, другие – под влиянием гуны страсти, а на третьих воздействует гуна благости. Преданное служение Господу совершают те, кто пребывает на уровне освобождения, поэтому некоторые наставления для людей, подверженных влиянию страсти и невежества, могут противоречить регулирующим принципам для освобожденных душ. Поэтому, под руководством истинного духовного учителя, который неотличен от Господа, человек должен следовать основным принципам варнашрамы, так, чтобы это благоприятствовало его прогрессу в развитии сознания Кришны.

ТЕКСТ 2

анвикшета вишуддхатма
дехинам вишайатманам
гунешу таттва-дхйанена
сарварамбха-випарйайам

анвикшета – человек должен видеть; вишуддха – чистая; атма – душа; дехинам – воплощенных живых существ; вишайа-атманам – тех, кто предается чувственным наслаждениям; гунешу – в материальных объектах наслаждения; таттва – как истину; дхйанена – представляя; сарва – всего; арамбха – усилия; випарйайам – неизбежно окончатся неудачей.

Очистившаяся душа должна понимать, что обусловленные души, посвятившие себя наслаждению чувств, ошибочно принимают объекты чувственного наслаждения за истину и поэтому любые их усилия тщетны.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Господь описывает, как живое существо избавляется от желаний. Все материальные объекты чувств, включая те, которые человек воспринимает по их виду, вкусу, запаху, звуку или наощупь, временны. Сейчас мы видим свою семью, свой народ, но в конце концов они исчезнут. Исчезнет даже наше собственное тело, при помощи которого мы их воспринимаем. Таким образом, неизбежный итог материальных наслаждений – випарйайа, огромные страдания. Слово вишуддхатма указывает на тех, кто очистился, выполняя предписанные Ведами обязанности в преданном служении. Они ясно видят неизбежный крах материальной жизни и поэтому становятся акаматма, великими душами, лишенными материальных желаний.

ТЕКСТ 3

суптасйа вишайалоко

дхйайато ва маноратхах
нанатмакатвад випхалас
татха бхедатма-дхир гунаих

суптасйа – того, кто спит; вишайа – удовлетворение чувств; алоках – видя; дхйайатах – того, кто погружен в медитацию; ва – или; манах-ратхах – только порождение ума; нана – большое разнообразие; атмакатват – из-за того, что обладает природой; випхалах – лишенной истинного совершенства; татха – таким образом; бхеда-атма – в котором то, что отделено; дхих – разум; гунаих – материальными чувствами.

Во сне человек видит множество объектов чувственного наслаждения, но такие приятные сновидения всего лишь порождения ума и потому, в конце концов, бесполезны. Подобно этому, живое существо, чья духовная сущность дремлет, тоже видит множество объектов чувств, но все это порождение иллюзорной энергии Господа временно. Тот, кто влекомый чувствами, медитирует на объекты чувственного наслаждения, без толку задействует свой разум.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку плоды материальной деятельности временны, в конечном счете неважно, будем мы ими обладать или нет; конечный результат будет тот же. Деятельность материалиста никогда не приведет к высшему совершенству жизни, сознанию Кришны. Материальный разум, побуждаемый чувствами, сильно желает чувственных наслаждений. Как утверждается здесь (бхедатма-дхих), такой разум в действительности отделяет человека от его истинного блага. Таким образом, разум, поглощенный тем, что благоприятно и неблагоприятно с мирской точки зрения, рассредоточивается в стремлении к бесчисленным категориям материального прогресса. Такой рассеянный разум бессилен и не может понять Абсолютную Истину, Личность Бога, Шри Кришну. Но разум преданных Господа сосредоточен на одном – на Господе Кришне. Они размышляют о Его облике, качествах, играх и преданных, и таким образом их разум никогда не отделяется от Абсолютной Истины. В «Бхагавад-гите» (2.41) говорится:

вйавасайатмика буддхир
екеха куру-нандана
баху-шакха хй ананташ ча
буддхайо 'вйавасайинам

«Идущие этим путем решительны и целеустремленны, и у них одна цель. О потомок Куру, многоветвист разум тех, кто нерешителен». Без сознания Кришны человек просто бессмысленно спит, не имея ни малейшего понятия о своем вечном положении. Материальный разум всегда будет придумывать новые способы, как достичь счастья, поэтому человек и скачет от одного бессмысленного плана чувственных наслаждений к другому, игнорируя один простой факт – все материальное преходяще и со временем исчезнет. Так его разум заражается материальным вождением и жадностью. Такой зараженный разум не может привести его к истинной цели жизни. Нужно слушать истинного духовного учителя, чей разум чист, и тогда человек придет к сознанию Кришны – высшему совершенству жизни.

ТЕКСТ 4

нивриттам карма севата
правриттам мат-парас тйаджет
джиджнасайам самправритто
надрийет карма-чоданам

нивриттам – обязанности, предписанные Ведами; карма – такую деятельность; севата – надлежит совершать; правриттам – действия ради наслаждения чувств; мат-парах – тот, кто предан Мне; тйаджет – должен оставить; джиджнасайам – в поисках духовной истины; самправриттах – будучи совершенным образом занят; на – не; адрийет – должен принять; карма – любую материальную деятельность; чоданам – наставления, регулирующие.

Тот, кто своим умом сосредоточился на Мне, как на цели жизни, должен отказаться от деятельности, основанной на чувственном наслаждении и вместо этого трудиться для достижения высшей цели, руководствуясь регулируемыми принципами. Человек, погруженный в поиск высшей истины, не должен принимать наставления писаний, регулирующих кармическую деятельность.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что слова джиджнасайам самправриттах относятся к тому, кто является йога-арудха, продвинутым йогом. В «Бхагавад-гите» (6.3 – 4) говорится:

арурукшор мунер йогам

карма каранам учйате
йогарудхасйа тасйаива
шамах каранам учйате

йада хи нендриятрхешу
на кармасв анушаджджате
сарва-санкалпа-саннийаси
йогарудхас тадоchйате

«Говорится, что для того, кто только начал заниматься восьмиступенчатой йогой, средством достижения цели служит деятельность, а для того, кто достиг совершенства, средством становится полное прекращение материальной деятельности. Говорят также, что йог достигает совершенства, когда, полностью избавившись от материальных желаний, перестает искать чувственных удовольствий и заниматься материальной деятельностью». Можно привести следующий пример. Обычный человек будет пытаться наслаждаться женским обществом ради удовлетворения материальных чувств. Это называется правритта-кармой, путем чувственных наслаждений. Религиозный же человек также будет наслаждаться обществом женщин, однако при этом будет следовать регулирующим принципам варнашрамы. Но тот, кто полностью погружен в духовный прогресс, в конечном итоге оставит любое наслаждение чувств, проистекающее из половых отношений, неважно, регулируемых или незаконных. Аналогичным образом на стадии правритта-кармы, когда человек просто удовлетворяет чувства, он будет есть все, что доставляет удовольствие его языку. С другой стороны, преданный-материалист иногда готовит роскошные блюда и предлагает их Божеству, но не для того, чтобы доставить удовольствие Господу, а с намерением удовлетворить собственный язык и желудок. Но того, кто является самправритта, то есть полностью погруженным в духовное сознание, никогда не заботит простое удовлетворение своего языка. Он избегает обычной пищи, приготовленной материалистами, и только для того, чтобы сохранить свое тело здоровым для служения Кришне, он в умеренных количествах ест пищу, которая сначала была предложена Божеству ради Его удовольствия. Процесс постижения своей духовной природы постепенно возвышает обусловленное живое существо от самого низшего уровня материалистического сознания до полного погружения в любовное служение Личности Бога. В начале человек учится тому, как направить свою склонность наслаждаться в нужное русло. Он делает это, предлагая плоды своей деятельности сначала Господу. Однако на высшем уровне духовной практики побуждение выполнять кармическую деятельность (карма-чоданам) у человека отсутствует, и он просто занимается любовным служением Господу, безо всяких эгоистических мотивов. К примеру, отрешенному санньяси (или даже отрешенному домохозяину), который проповедует сознание Кришны, не нужно исполнять все указания священных писаний, касающиеся наслаждения чувств в семейной жизни. В конечном итоге, каждый человек должен обратиться к исполнению своих трансцендентных обязанностей в сознании Кришны. Вместо того, чтобы работать ради исполнения собственных желаний, а затем предлагать результаты своего труда Кришне, нужно полностью посвятить себя тому, чтобы, непосредственно следуя сокровенным желаниям Господа, доставлять Ему удовольствие. Согласно мнению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, любые попытки наслаждаться материальным миром, неважно, согласуются они с религией или нет, в конечном итоге будут полны противоречий. Нам следует подняться до настоящего уровня отсутствия желаний, чистой любви к Богу, и таким образом все проблемы нашей жизни разрешатся.

ТЕКСТ 5

йаман абхикшнам севата
нийаман мат-парах квачит
мад-абхиджнам гурум шантам
упасита мад-атмакам

Йаман – главные регулирующие принципы, такие как запрет на убийство; абхикшнам – всегда; севата – человек должен соблюдать; нийаман – второстепенные правила, такие как телесная чистота; мат-парах – тот, кто предан Мне; квачит – насколько это возможно; мад-абхиджнам – тому, кто знает Меня таким, какой Я есть, в Моей личностной форме; гурум – духовному учителю; шантам – умиротворенному; упасита – он должен служить; мат-атмакам – который неотличен от Меня.

Тот, кто принял Меня высшей целью жизни, должен строго соблюдать духовные наставления, запрещающие греховную деятельность – яма и, насколько это возможно, выполнять предписания ниямы, такие как чистота. Он должен служить истинному духовному учителю, исполненному знания обо Мне, умиротворенному, не отличному от Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Слово йаман относится к главным правилам священных писаний, следовать которым необходимо для сохранения чистоты. Все истинные последователи Движения

сознания Кришны должны бросить есть мясо, рыбу и яйца, а также избегать одурманивающих веществ, азартных игр и незаконных половых отношений. Слово абхикшнам указывает на то, что никогда, даже в самых трудных ситуациях, человек должен избегать подобных действий. Слово нийаман относится к менее обязательным предписаниям, таким как, например, совершать омовение три раза в день. В некоторых сложных ситуациях можно и не мыться три раза в день, но при этом по-прежнему оставаться на духовном уровне. Если же совершать греховные, запрещенные действия, пусть даже в тяжелой ситуации, то неизбежно падение с духовного уровня. В конечном итоге, как объясняется в «Упадешамрите», при помощи одной лишь приверженности к правилам и предписаниям не достичь духовного совершенства. Нужно обратиться к духовному учителю, который обладает совершенным знанием личностной формы Бога (мад-абхиджнам). Слово мат («Меня») исключает возможность того, что истинный духовный учитель может считать Абсолютную Истину чем-то безличным. Кроме того, гуру должен полностью держать под контролем свои чувства, поэтому его называют шанта, умиротворенным. Вследствие своей безраздельной преданности миссии Господа, такой духовный учитель неотличен от Личности Бога (мад-атмакам).

ТЕКСТ 6

аманй аматсаро дакшо
нирмамо дридха-саухридах
асатваро 'ртха-джиджнасур
анасуйур амогха-вак

амани – лишенный ложного эго; аматсарах – не считающий себя совершающим действия; дакшах – не ленивый; нирмамах – лишенный всякого чувства собственности по отношению к своей жене, детям, дому, обществу и т.д.; дридха-саухридах – утвердившийся в теплом дружественном настроении в отношениях с духовным учителем – божеством, которому он поклоняется; асатварах – которого не сбивает с толку мирская страсть; артха-джиджнасур – желающий обрести знание об Абсолютной Истине; анасуйух – лишенный зависти; амогха-вак – полностью избегающий бессмысленных разговоров.

Слуга или ученик духовного учителя должен быть свободен от зависти и стремления к ложному престижу. Он должен быть активным, никогда не лениться и полностью избавиться от чувства собственности. Исполненный чувства любовной дружбы к духовному учителю он никогда не запутывается в материальных страстях. Желающий прогресса в духовной жизни, должен избегать пустых разговоров и никому не завидовать.

КОММЕНТАРИЙ: Никто не может заявлять, что является вечным обладателем своей так называемой жены, своей семьи, дома общества и т.д. Подобные материальные отношения появляются и исчезают, подобно пузырькам на поверхности океана. Никто не может провозгласить себя создателем материальных элементов, из которых возникли дом, общество и семья. Если бы родители действительно были первичными создателями тел своих детей, дети никогда не умирали бы прежде своих родителей: те могли бы попросту создать для них новые тела. Аналогичным образом, не умирали бы и сами родители, поскольку могли бы сотворить для себя новые тела взамен старых. На самом деле создателем всех тел и материальных элементов, с помощью которых мы строим наши материальные сообщества, является Бог. Поэтому, прежде чем смерть вырвет все это из наших рук, мы должны добровольно посвятить эти материальные объекты любовному служению духовному учителю – истинному представителю Господа Кришны. И тогда они станут причиной счастья, а не скорби.

ТЕКСТ 7

джайапатйа-гриха-кшетра-
сваджана-дравинадишу
удасинах самам пашйан
сарвешв артхам иватманах

джайа – жене; апатйа – детям; гриха – дому; кшетра – стране; сваджана – родственникам и друзьям; дравина – банковскому счету; адишу – и так далее; удасинах – оставаясь безразличным; самам – равно; пашйан – воспринимая; сарвешу – во всем этом; артхам – цель; ива – подобно; атманах – себя.

Жена, дети, дом, земля, родственники, друзья, богатства и так далее – ко всему этому нужно оставаться нейтральным, в любых обстоятельствах помня об истинной цели жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Преданный Господа признает, что предназначение его жены, детей, дома, земли, друзей и денег – в том, чтобы с любовью служить Верховному Господу. Поэтому он не сходит с ума в попытках создать все условия, чтобы его семья и друзья могли бы улаживать свои чувства. Ему не свойственно чувство ложного престижа: он не стремится

наслаждаться осознанием того, что он является господином своей жены и детей. Не нужно ему и признание со стороны друзей и общества. Поэтому он никому не завидует и не ленится, когда дело касается осознания своей духовной природы. Он свободен от ложного чувства собственности и всегда горит желанием глубже понять Верховную Личность Бога. Он свободен от влияния ложного эго и непроизвольно испытывает неприязнь к бессмысленным мирским разговорам. Он тверд и никогда не действует по собственной прихоти и, кроме того, неизменно питает теплые дружеские чувства по отношению к духовному учителю, всегда пребывая у его лотосных стоп.

Может возникнуть вопрос: как же избавиться от чувства ложной собственности? Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит следующий пример. Обычный человек испытывает сильное желание накапливать все больше и больше денег и сохраняет свое богатство в виде акций, облигаций, ценных бумаг, помещает его на банковский счет, вкладывает в собственность или золото и так далее. Пока эти различные активы способствуют его финансовому благополучию, он воспринимает их как равноценные и считает своей собственностью. Но если государство отбирает какие-то из них в качестве налога или если в результате неудачного ведения дел они теряются, ему приходится расстаться с чувством собственности. Аналогичным образом каждый человек должен быть достаточно разумен, чтобы увидеть: наше чувство собственности по отношению к бесчисленным объектам материального мира не вечно. Поэтому нам нужно развить в своем сердце отрешенность от всего этого. Если человек не питает теплых дружеских чувств по отношению к Верховной Личности Бога и Его чистому преданному, духовному учителю, он несомненно запутается в сетях мирского общества и материальных дружбы и любви. Он останется накрепко привязан к материальному уровню, лишенный всякой надежды на непреходящее счастье.

ТЕКСТ 8

вилакшанах стхула-сукшмад
дехад атмекшита сва-дрик
йатхагнир даруно дахйад
дахако 'ниах пракашаках

вилакшанах – имеющих различные свойства; стхула – из грубого; сукшмад – и тонкого; дехад – из тела; атма – душа; икшита – созерцающий; сва-дрик – само-просветленный; йатха – как; агних – огонь; дарунах – из дров; дахйат – из того, что зажигают; дахаках – то, что горит; аниах – другое; пракашаках – то, что освещает.

Подобно тому, как огонь дает свет и тепло, но отличен от сжигаемых дров, так же и наблюдатель, самосветящаяся душа, отлична от материального тела, которое освещается сознанием. Душа и тело обладают различной природой .

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Кришна аналитически доказывает, что никогда не следует ошибочно отождествлять свое «Я» с материальным телом. Подобное ошибочное самоотождествление называется ложным эго или материальной иллюзией. Может возникнуть следующий вопрос. Поскольку общеизвестно, что просветляет обусловленную душу Верховная Личность Бога, почему в этом стихе используется выражение сва-дрик, «само-просветленная»? Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что, хотя Верховная Личность Бога, несомненно, предоставляет живому существу сознание, само оно, будучи наделено энергией Господа, обладает способностью возродить и развить в себе изначальное, чистое сознание. Поэтому в каком-то смысле его можно считать само-просветленным. Можно привести пример: золотые или серебряные купола ярко сияют, отражая солнечные лучи. Хотя свет исходит от Солнца, природные свойства золота или серебра тоже могут считаться причиной отраженного сияния, поскольку другие вещества не обладают свойствами, которые позволили бы им отражать солнечный свет. Аналогичным образом, душу можно считать сва-дрик, само-просветленной, поскольку она обладает свойствами, при помощи которых может блестяще отражать энергию Личности Бога. Тем самым она освещает свое бытие, подобно тому, как золотой или серебряный купол сверкает благодаря своей отражающей способности.

В этом стихе приводится прекрасный пример, позволяющий проиллюстрировать разницу в свойствах тела и души. Огонь, который горит и излучает свет, всегда отличен от того предмета, который зажигают, чтобы что-то осветить. При этом можно сказать, что огонь присутствует внутри дерева, в непроявленной форме. Аналогичным образом, при обусловленной жизни, протекающей в невежестве, душа присутствует в теле, хотя и непроявлено. Состояние просветления живого существа можно сравнить с появлением огня из дров. Подобно тому, как пламя быстро сжигает дерево, обращая его в пепел, так и душа, когда она достигла просветления, сжигает дотла тьму невежества. Мы сознаем свое тело, поэтому можно сказать, что оно освещено сознанием, которое является энергией, или признаком, души. Отождествлять друг с другом тело и душу столь же глупо, как считать огонь и дрова одним и тем же. И в том и в другом случае близкая, временная связь между огнем и деревом или душой и телом не меняет того обстоятельства, что

огонь отличен от дерева, а душа всегда отличается от тела.

ТЕКСТ 9

ниродхотпатти-ану-брихан-
нанатвам тат-критан гунан
антах правишта адхатта
евам деха-гунан парах

ниродха – состояние бездействия; утпатти – проявление; ану – маленький; брихат – большой; нанатвам – разнообразие свойств; тат-критан – порожденное теми; гунан – качествами; антах – внутри; правиштах – войдя; адхатте – принимает; эвам – таким образом; деха – материального тела; гунан – качества; парах – трансцендентное существо.

Так же как огонь может выглядеть по-разному, как скрытый, проявленный, слабый, сияющий и так далее в зависимости от топлива, так и душа входит в материальное тело, принимая его определённые свойства.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя огонь может появляться и исчезать в конкретном объекте, элемент огня существует всегда. Аналогичным образом вечная душа появляется в подходящем теле, а затем уходит из него, но сама она всегда существует. Подобно тому, как огонь отличен от топлива, душа отличается от тела. Спичка порождает маленький огонек, тогда как пламя от взрыва огромной цистерны с бензином взрывается до самого неба. Тем не менее, огонь один. Точно так же, одна душа может проявляться в теле Брахмы, а другая – в теле муравья, но с качественной точки зрения души во всех телах одинаковы. Вследствие невежества мы присваиваем характеристики тела душе и говорим: этот человек – американец, русский, китаец, африканец или мексиканец, или что он стар или молод. Хотя такие обозначения, несомненно, применимы к телу, их нельзя приложить к душе, которую в этом стихе описывают словом парах, трансцендентное существо. До тех пор, пока сбита с толку душа остается враждебно настроенной по отношению к Личности Бога, грубые и тонкие телесные обозначения будут обволакивать ее, удерживая в темноте. Если человек разумом отождествляет себя с различными материалистическими философиями жизни, его покрывает тонкая субстанция ума. В конечном счете, все сущее есть частица Абсолютной Истины, Господа Кришны. Когда живое существо осознает это, оно становится нирупадхи, свободным от материальных обозначений. Таково его изначальное положение.

ТЕКСТ 10

йо 'сау гунаир вирачито
дехо 'йам пурушасйа хи
самсарас тан-нибандхо 'йам
пумсо видйа ччхид атманах

йах – которое; асау – то (тонкое тело); гунаих – материальными гунами; вирачитах – созданное; дехах – тело; айам – это (грубое тело); пурушасйа – Верховной Личности Бога; хи – непременно; самсарах – материальное существование; тат-нибандхах – привязанного к тому; айам – этому; пумсах – живого существа; видйа – знание; чхит – то, что отрывает; атманах – души.

Тонкое и грубое материальные тела сотворены гунами природы, которые берут начало в Верховной Личности Бога. Живое существо ошибочно принимая качества грубого и тонкого тел за свою собственную природу попадает в самсару. Однако круговорот рождения и смерти можно разорвать знанием о душе.

КОММЕНТАРИЙ: Что касается аналогии, в которой душа и тело сравниваются с огнем и дровами, кто-то может возразить, что огонь в определенной степени зависит от топлива и не может существовать без него. Поскольку нам никогда не доводилось видеть, чтобы огонь существовал независимо от топлива, кто-то может спросить, как душа может существовать отдельно от тела, как тело может «покрыть» ее и как она в конце концов может освободиться от этого покрытия. Четко понять природу живого существа можно только при помощи энергии знания (видйа) Верховной Личности Бога. При помощи видьи, истинного знания, человек может разрубить материальное существование на куски и даже в этой жизни ощутить духовную реальность. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, материальное существование навязано нам искусственно. Непостижимая энергия неведения, принадлежащая Господу, психологически навязывает живому существу качества грубой и тонкой материальных форм, и, вследствие ошибочного отождествления себя с телом, оно совершает ряд иллюзорных действий. Как объяснялось в предыдущей главе, наше нынешнее материальное тело подобно дереву, которое производит кармическое семя следующего тела. Но этот цикл невежества можно разрубить на куски при помощи трансцендентного знания, изложенного Господом.

К сожалению, обусловленные души, будучи настроены враждебно по отношению к Верховной Личности Бога, отвергают совершенное знание, изложенное Им. Они остаются поглощены грубой и тонкой иллюзией. Но если живое существо воспримет божественное знание, для него все может измениться, и оно получит шанс вернуться в свое изначальное положение – к вечной жизни, исполненной блаженства и совершенного знания, в непосредственном общении с Господом.

ТЕКСТ 11

тасмадж джиджнасайатманам
атма-стхам кевалам парам
сангамйа нирасед этад
васту-буддхим йатха-крамам

тасмат – поэтому; джиджнасайа – взращивая знание; атманам – о Верховной Личности Бога; атма – внутри себя; стхам – расположенного; кевалам – чистом; парам – трансцендентном и верховном; сангамйа – к которому можно приблизиться посредством зрелого понимания; нирасет – ему следует оставить; этад – это; васту – в материальных объектах; буддхим – представление о реальности; йатха-крамам – постепенно, шаг за шагом.

Поэтому, культивируя знание, человек должен обратиться к пребывающей в нём Верховной Личности Бога. Постигая чистое, трансцендентное бытие Господа, он должен постепенно избавиться от ложного видения материального мира как независимой реальности.

КОММЕНТАРИЙ: Слово йатха-крамам («постепенно») означает, что, осознав свое отличие от грубого материального тела, человек должен затем постепенно отказываться от материальной умственной деятельности. Слова этад васту-буддхим в этом стихе означают такое видение материального мира, когда человек считает его существующим независимо, вместо того, чтобы воспринимать все сущее правильным образом – как порождение Абсолютной Истины.

Когда мы правильно отождествляем себя со своей вечной духовной формой, мы получаем истинный плод знания. Господь всегда предстает в Своем вечном облике, и точно так же в своей вечной форме проявляется и живое существо – как любящий слуга Бога. Когда мы ошибочно допускаем, что временные, иллюзорные объекты материального мира реальны, знание о нашем вечном духовном облике покрывается невежеством. Но если человек размышляет о высшем присутствии Господа во всем сущем, он может вернуться в естественное, исполненное блаженства состояние духовной жизни. Каждый человек должен прилагать серьезные усилия, чтобы понять Абсолютную Истину, как указывает в этом стихе слово джиджнасайа.

ТЕКСТ 12

ачарйо 'ранир адйах сйад
анте-васй уттарараних
тат-сандханам правачанам
видйа-сандхих сукхавах

ачарйах – духовный учитель; араних – священный кусок дерева, используемый для разжигания жертвенного огня; адйах – тот, который расположен внизу; сйат – считается; анте-васи – ученик; уттара – наверху; араних – кусок дерева для разжигания огня; тат-сандханам – палочка посередине, которая соединяет верхний и нижний куски дерева; правачанам – наставления; видйа – трансцендентное знание; сандхих – подобно огню, который воспламеняется от трения и охватывает все дрова; сукха – счастье; авахах – приносит.

Духовного учителя можно сравнить с нижней дощечкой для разжигания огня, ученика с верхней, а наставления гуру, с веретеном между ними. Трансцендентное знание, исходящее от гуру к ученику, сравнивается с огнём, возникающим от их соприкосновения, который дотла сжигает тьму невежества, принося счастье, как гуру, так и ученику.

КОММЕНТАРИЙ: Когда мрак невежества сгорает дотла, с ним исчезает и протекающая под влиянием невежества и полная опасностей жизнь. Тогда человек, исполнившись знания, может трудиться ради истинного блага для себя. Употребленное в этом стихе слово адйах значит «изначальный» и указывает на духовного учителя. Его сравнивают со священной дощечкой для разжигания огня, которую кладут снизу. От духовного учителя трансцендентное знание, подобно огню, распространяется на ученика. Подобно тому, как трение между двумя кусками древесины порождает огонь, так и настоящий контакт между духовным учителем – представителем Кришны, – и искренним учеником воспламеняет огонь знания. Когда ученик укрывается у лотосных стоп духовного учителя, он сразу же, естественным образом, обретает совершенное знание о своей изначальной, духовной

форме.

ТЕКСТ 13

ваишаради сати-вишуддха-буддхир
дхуноти майам гуна-сампрасутам
гунамш ча сандахйа йад-атмам этат
свайам ча шамйатй асамид йатхагних

ваишаради – которое можно получить от опытного человека; са – это; ати-вишуддха – самое чистое; буддхих – разум или знание; дхуноти – отвращает; майам – иллюзии; гуна – от гун материальной природы; сампрасутам – производит; гунам – сами гуны природы; ча – также; сандахйа – полностью сжигая; йат – из которых (гун); атмам – состоит; этат – это (материальное существование); свайам – само; ча – также; шамйати – успокаивается; асамит – без топлива; йатха – как; агних – огонь.

Смирненно внимая опытному духовному учителю, ученик обретает чистое знание, которое избавляет от материальной иллюзии, возникающей из трёх гун материальной природы. В конце концов, и это осознание иллюзии исчезает, подобно тому, как огонь угасает, когда прогорают дрова.

КОММЕНТАРИЙ: Санскритское слово ваишаради означает «то, что получено от знающего человека [вишарады]». Совершенное трансцендентное знание исходит от сведущего духовного учителя, и когда это знание обретает в процессе слушания опытный ученик, оно сдерживает волны материальной иллюзии. Поскольку иллюзорная энергия Господа вечно действует в материальном мире, невозможно уничтожить иллюзию. Но можно покончить с присутствием иллюзии в нашем сердце. Чтобы достичь этого, ученик должен хорошо научиться тому, как доставлять радость сведущему духовному учителю. Когда человек возвышается в сознании Кришны до стадии совершенства и повсюду чувствует присутствие Господа, его внимание переключается на трансцендентный уровень. В это время само чистое знание – постоянная, великолепная осведомленность человека об иллюзии – уменьшается, подобно тому, как слабеет и угасает огонь, когда запас топлива иссяк. Шрила Мадхвачарья приводит цитаты из нескольких ведических текстов, показывая, что майя, материальная иллюзия, подобна ведьме, которая всегда преследует обусловленные души. Она предлагает обусловленным душам все, что те пожелают в пределах трех гун природы, но все такие дары подобны огню, который дотла сжигает сердце. Поэтому следует понять, что материальный мир – адское место, где никому не найти постоянства. Внешне мы воспринимаем множество явлений, а внутри – осмысливаем полученный опыт, составляя планы о том, как поступим дальше. Таким образом, и внешне, и внутренне, мы – жертвы невежества. Истинное знание исходит из Вед, Верховной Личности Бога в форме совершенной мудрости. Если мы полностью разовьем в своем сердце сознание Кришны, полностью найдя прибежище в Боге, у нас не будет недостатка в удовольствиях, ибо Господь – источник всего удовольствия, а Его преданные свободно плавают в этом источнике.

ТЕКСТ 14-16

атхаишам карма-картринам
бхоктринам сукха-духкхайох
нанатвам атха нитйатвам
лока-калагаматманам
манйасе сарва-бхаванам
самстха хй аутпаттики йатха
тат-тад-акрити-бхедена
джайате бхидйате ча дхих
эвам апи анга сарвешам
дехинам деха-йогатах
калавайаватах санти
бхава джанмадайо 'сакрит

атха – итак; эшам – тех; карма – кармической деятельностью; картринам – кто занят; бхоктринам – кто наслаждается; сукха-духкхайох – счастьем и несчастьем; нанатвам – разнообразие; атха – кроме того; нитйатвам – вечное существование; лока – материального мира; кала – материального времени; агама – ведических писаний, рекомендующих кармическую деятельность; атманам – и души; манйасе – если ты думаешь; сарва – всех; бхаванам – объектов материального мира; самстха – истинное положение; хи – несомненно; аутпаттики – изначальное; йатха – как; тат-тат – всех различных объектов; акрити – их форм; бхедена – различием; джайате – порожденных; бхидйате – и изменениями; ча – также; дхих – разум или знание; эвам – таким образом; апи – несмотря на; анга – о Уддхава; сарвешам – всех; дехинам – воплощенных существ; деха-йогатах – через соприкосновение с материальным телом; кала – времени; авайаватах

– частями или фрагментами; санти – есть; бхавах – состояния бытия; джанма – рождение; адайах – и так далее; асакрит – постоянно.

Дорогой Уддхава, Я объяснил тебе совершенное знание. Однако есть философы, которые оспаривают Мои выводы. Они утверждают, что естественное положение живого существа – заниматься кармической деятельностью и наслаждаться её плодами испытывая счастье и горе. Согласно их материалистической философии мир, время, богооткровенные писания и это – существуют в вечном разнообразии как непрерывный поток трансформаций. Более того, знание не может быть единым или вечным, потому что оно возникает из разных и меняющихся форм объектов; поэтому знание само по себе подвержено изменениям. Даже если ты согласен с такой философией, Мой дорогой Уддхава, всё равно будут постоянные рождение, смерть, старость и болезни поскольку все живые существа вынуждены принимать временные материальные тела.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, в этом стихе Господь Кришна говорит Уддхаве следующее.

«Дорогой Уддхава, в наставлениях, которые Я только что дал тебе, Я четко определил истинную цель жизни. Но есть те, кто оспаривает сделанные Мною выводы. В частности, это относится к последователям Джаймини Кави. Если тебе ближе их позиция, а с Моими наставлениями ты по этой причине не согласен, будь добр выслушать следующее объяснение.

Согласно убеждениям последователей Джаймини, живому существу по самой его природе, изначально свойственно заниматься кармической деятельностью, а счастье и страдания, которые оно испытывает, суть следствие плодов его труда. Мир, где живые существа находят наслаждения, время, в течение которого они наслаждаются, священные писания, объясняющие, как достичь наслаждений, и тонкие тела, посредством которых они испытывают наслаждение, – все это не только существует в огромном разнообразии, но еще и вечно.

Живому существу не нужно возвращать в своем сердце дух отречения от материального удовлетворения чувств – ни созерцая бренность отдельных объектов материального мира, ни воспринимая этот мир как творение иллюзии (майи). Согласно такой материалистической философии, объекты этого мира, такие как гирлянды, сандал или прекрасные женщины, временны в своих частных проявлениях, однако в природном потоке сотворения и разрушения существуют вечно. Иными словами, хотя облик одной конкретной женщины преходящ, в материальном мире всегда будут прекрасные женщины. Таким образом, тщательно выполняя кармические ритуалы в соответствии со священными писаниями, человек может жизнь за жизнью получать удовольствие от общения с женщинами и обладания богатством. Таким образом, его чувственные наслаждения будут вечны. Кроме того, философы, следующие учению Джаймини, утверждают, что мир всегда существовал в том виде, в каком существует сейчас, а значит нет верховного повелителя, который сотворил его. Они провозглашают, что устройство этого мира реально и пригодно, а значит – не иллюзорно. Более того, они утверждают, что не существует вечно знания об изначальной, вечной форме души. В действительности, говорят они, знание проистекает не от какой-то абсолютной истины, а от различий в объектах материального мира. Поэтому знание не вечно и подвержено изменениям. В этом утверждении скрыто допущение, что души, обладающей вечным, неизменным знанием о единой, постоянной реальности, не существует. А сознание или знание по своей природе подвержены постоянным изменениям. При этом последователи Джаймини утверждают, что вечно изменяющаяся природа сознания не отрицает существования вечности. Они говорят, что сознание существует вечно, однако не в одной и той же форме.

Таким образом, последователи Джаймини приходят к выводу, что преобразование знания не отрицает его вечности; знание существует вечно, и при этом подвержено бесконечным изменениям. Поэтому они естественным образом встают на путь регламентированных чувственных наслаждений, предпочитая его пути отречения от мира. Причина этого в том, что в состоянии мукти (освобождения) у живого существа отсутствуют материальные чувства и поэтому преобразование материального понимания становится невозможным. Такие философы считают, что достигнуть неизменного положения мукти не в интересах живого существа, поскольку это приостановит или парализует его естественную деятельность. Путь нивритти (нацеленный на отречение от материального мира, на возвышение над ним) естественным образом не интересует таких философов-материалистов. Если гипотетически предположить, что эта материалистическая философия обоснована, то можно с легкостью продемонстрировать, что регламентированное наслаждение чувств приводит живое существо ко многим нежелательным и печальным последствиям. Поэтому, даже с точки зрения материализма, отречение желательно. Материальное время разделяется на различные отрезки, такие как дни, недели, месяцы и годы; под его воздействием живое существо раз за разом вынуждено подвергаться страданиям, которые несут ему рождение, смерть, старость и болезни. А то, что такие истинные страдания можно увидеть везде, во всей вселенной, общеизвестно». Таким образом, утверждает Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, Господь Кришна указал Уддхаве на недостатки

материалистической философии.

К этому можно добавить, что, согласившись с ложными атеистическими философскими принципами Джаймини и его бесчисленных современных последователей, живое существо постоянно будет подвергаться мукам, вызванным рождением, смертью, старостью и болезнями. Эта обманная, безбожная философия побуждает людей ублажать материальные чувства, объявляя это единственной логичной целью жизни. Но, занимаясь регламентированным наслаждением чувств, живое существо неизбежно будет совершать ошибки и в конечном итоге отправится в ад. Господь Кришна, Верховная Личность Бога, Сам говорит Уддхаве, что такая материалистическая философия ошибочна и не имеет ничего общего с истинным благом для живого существа.

ТЕКСТ 17

татрапи карманам картур
асватантриам ча лакшйате
бхоктуш ча духкха-сукхайох
ко нв артхо вивашам бхаджет

татра – что касается способности человека обрести счастье; апи – кроме того; карманам – кармической деятельностью; картур – того, кто занят; асватантриам – отсутствие независимости; ча – также; лакшйате – ясно видно; бхоктуш – того, кто пытается наслаждаться; ча – и; духкха-сукхайох – счастье и несчастье; ках – какова; ну – на самом деле; артхах – ценность; вивашам – для того, кто не управляет; бхаджет – может быть получена.

Очевидно, что тот кто занят кармической деятельностью и желает постоянного счастья зачастую несчастен и получает удовлетворение только от случая к случаю доказывая тем самым што он не независим и не контролируют свою судьбу. Так какова же ценность результатов этой деятельности?

КОММЕНТАРИЙ: Хотя материалисты отвергают сознание Кришны, предпочитая ему погоню за временными чувственными наслаждениями, они часто не достигают и этого. Если человек и впрямь хозяин своей судьбы, почему же он создает себе столько проблем? Ни один разумный человек не стал бы обречать себя или тех, кто ему дорог, на смерть, старость или болезни. Нужно признать, что эти нежелательные страдания навязаны нам свыше. Поскольку очевидно, что все мы подчиняемся высшей власти, безбожная философия, которая советует человеку просто заниматься кармической деятельностью и строить счастливую жизнь, крайне несовершенна.

Под влиянием времени создаются счастье и несчастье. Когда женщина беременеет, ее муж, родственники и друзья с нетерпением ожидают появления ребенка на свет. Время идет, ребенок рождается, и все испытывают огромное счастье. Но когда он доживает до старости и в конце концов умирает, тот же самый ход времени становится причиной страданий. Невежественные люди тщетно ждут помощи от ученых, которые лихорадочно и безрезультатно трудятся в своих лабораториях, пытаясь остановить смерть. В наше время, чтобы облегчить жизнь, были изобретены разные приспособления, но их техническое обслуживание и производство оказалось невыносимым бременем для сотен миллионов людей по всему миру. Только самые большие глупцы рассчитывают на то, что верховного повелителя не существует, а желаемых результатов можно достичь, искусно выполняя материальную деятельность. В конечном счете, все материальные действия бесполезны, поскольку во время разрушения вселенной им приходит конец. Если человек за рулем, но машина плохо слушается, ситуация крайне опасна и неизбежно приведет к катастрофе. Точно так же, хотя мы пытаемся направить материальное тело к счастью, мы не можем полностью контролировать его запросы, поэтому «аварии» не миновать. В «Бхагавад-гите» (9.3) говорится:

ашраддадханах пуруша
дхармасйасйа парантапа
апрапйа мам нивартанте
мритйу-самсара-вартмани

«Тем, кто занимается преданным служением, не обладая верой, никогда не достичь Меня, о покоритель врагов. Поэтому они возвращаются в круговорот самсары, снова и снова рождаясь и умирая в материальном мире». Если человек не предан Господу Кришне, конечный итог его действий – только мритйу-самсара, круговорот рождения и смерти.

ТЕКСТ 18

на дехинам сукхам кинчид
видйате видушам апи
татха ча духкхам мудхана
вриттаханкаранам парам

на – не; дехинам – воплощенных существ; сукхам – счастье; кинчит – некоторое; видйате – есть; видушам – тех, кто разумен; апи – даже; татха – точно так же; ча – и; духкхам – несчастье; мудханама – больших глупцов; вритха – бесполезное; аханкаранам – ложное эго; парам – только или полностью.

В материальном мире иногда даже знающий человек несчастлив, а глупец счастлив. Стремление обрести счастье с помощью кармической деятельности это просто бесполезное проявление ложного эго.

КОММЕНТАРИЙ: Кто-то может возразить, что в материальном мире разумный человек может искусно совершать благочестивые деяния и таким образом никогда не испытывать страданий, поскольку несчастье – результат греховных или неправедных поступков. Но мы часто видим, как даже разумные, праведные люди, терпят огромные страдания, поскольку иногда им не удается выполнить свои обязанности, а иногда, сознательно или неосознанно, они совершают запрещенные действия. Этим аргументом Господь опровергает теорию о том, что можно постоянно оставаться счастливым без сознания Кришны, силой одного только мирского благочестия.

С другой стороны, мы становимся свидетелями того, как самые глупые и грешные люди иногда испытывают счастье, поскольку даже те, кто полностью погряз во грехе, порой случайно совершают благочестивые поступки – например, сами того не желая, проезжают через святое место или помогают праведнику. Материальное творение Бога устроено так сложно и запутанно, что даже праведники иногда совершают грехи, а грешники – праведные поступки. Поэтому в материальном мире не найти абсолютного счастья или несчастья. Вернее будет сказать, что каждая обусловленная душа находится в замешательстве, «в подвешенном состоянии», не обладая совершенным знанием. Праведность и грех – относительные материальные понятия, которые дарят нам относительное счастье и несчастье. Абсолютное счастье можно испытать на духовном уровне, полностью развив в своем сердце сознание Кришны, или любовь к Богу. Таким образом, материальная жизнь всегда неопределенна и относительна, тогда как сознание Кришны – подлинный уровень совершенного счастья.

ТЕКСТ 19

йади праптим вигхатам ча
джананти сукха-духкхайох
те 'пй аддха на видур йогам
мритйур на прабхавед йатха

йади – если; праптим – достижение; вигхатам – перемещение; ча – также; джананти – они знают; сукха – счастья; духкхайох – и страдания; те – они; апи – тем не менее; аддха – прямо; на – не; видух – знают; йогам – процесс; мритйух – смерть; на – не; прабхавет – распространит свою власть; йатха – которым.

Даже если кто-то и знает, как обрести счастье и избежать страданий, никто не знает как остановить смерть.

КОММЕНТАРИЙ: Если так называемые разумные материалисты знают, как обрести счастье и уничтожить горе, то им следует избавить людей от неминуемой смерти. Ученые усиленно трудятся, пытаясь решить эту проблему, но, поскольку они совершенно не оправдали возложенных на них ожиданий, понятно, что их нельзя назвать по-настоящему разумными и что им неизвестно, как достичь счастья и избавиться от горя. Крайне глупо полагать, что можно быть счастливым, когда над головой занесен топор палача. Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите»: мритйух сарва-хараш чахам – «Я Сам предстаю перед вами в облике смерти и все забираю». Нам не следует безрассудно закрывать глаза на беды материальной жизни. Вместо этого нужно воспринять беспричинную милость Господа, которую Он столь щедро дает нам, когда воплощается в облике Чайтаньи Махапрабху. Мы должны найти прибежище у лотосных стоп Господа Чайтаньи. Господь Чайтанья предлагает нам настоящее средство, при помощи которого можно достичь абсолютного счастья: нужно петь святые имена Господа. Таково желание Бога, и в наших же интересах обратиться к этому методу.

ТЕКСТ 20

ко 'нв артхах сукхайати знам
камо ва мритйур антике
атхатам нийаманасйа
вадхйасйева на тушти-дах

ках – какое; ну – несомненно; артхах – материальный объект; сукхайати – приносит счастье; знам – человеку; камах – наслаждение чувств, приистекающее из материальных

вещей; ва – или; мритйух – смерть; антике – стоящие рядом; агхатам – на место казни; нийаманасйа – тому, кого ведут; вадхйасйа – тому, кто будет убит; ива – подобно; на – совсем не; тушти-дах – приносит удовлетворение.

Смерть отнюдь не приятна и поскольку каждый подобен осуждённому, которого ведут к месту казни, какое удовлетворение и наслаждение можно извлечь из материальных объектов?

КОММЕНТАРИЙ: Во всем мире существует обычай: напоследок, перед казнью, осужденного обильно кормят. Но для него такой пир – страшное напоминание о надвигающейся смерти, поэтому осужденный не получает от еды никакого удовольствия. Точно так же, ни один разумный человек не может быть доволен материальной жизнью, поскольку смерть где-то рядом и в любой момент может нанести удар. Если человек сидит в своей гостиной, а рядом лежит ядовитая змея, может ли он сидеть и спокойно смотреть телевизор или читать книгу, зная, что в любой момент змеиные зубы могут пронзить его плоть? Аналогичным образом, пока человек еще более-менее в своем уме, он не может восторгаться материальной жизнью или даже просто оставаться спокойным. Знание о неизбежности смерти должно побуждать его стать решительнее в духовной жизни.

ТЕКСТ 21

шрутам ча дришта-вад душтам
спардхасуйатйайа-вйайаих
бахв-антарайа-каматват
криши-вач чапи нишпхалам

шрутам – материальное счастье, о котором мы слышали; ча – также; дришта-ват – подобно тому, что мы уже увидели; душтам – оскверненное; спардха – ревностью; асуйа – завистью; атайа – смертью; вйайаих – и разрушением; баху – много; антарайа – препятствий; каматват – принимая счастье, обладающее такими свойствами; криши-ват – подобно земледелию; ча – также; апи – даже; нишпхалам – бесплодное.

Материальное счастье, о котором мы слышим, будь это даже вознесение на небесные планеты ради райского наслаждения, во всём подобно тому, которое мы уже испытывали. И то и другое осквернено ревностью, завистью, разложением и смертью. Подобно тому, как попытки взрастить урожай становятся тщетны из-за множества проблем, таких как болезни растений, нашествие насекомых, или засуха, так и попытки обрести материальное счастье, будь то на земле или на райских планетах, тщетны из-за бесчисленных препятствий.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур комментирует этот стих следующим образом. «Обычно труды земледельца приносят плоды, если тому нет каких-то особых помех. Но если семена оказались негодными, или почва чересчур богата солью или бесплодна, или если засуха, нашествие насекомых, слишком много дождей или не по сезону жарко, или если нет спасения от животных, птиц или насекомых, то занятия земледелием не принесут желаемого результата. Аналогичным образом тот, кто хорошо исследует материальный мир, увидит, что то положение в раю, которое сулят Веды, не слишком отличается от жизни на Земле. При взаимодействии обусловленных душ неизбежно возникает зависть, когда одного признают выше, а другого – ниже. Под властью времени, они могут поменяться местами, поэтому даже на райских планетах течение жизни нарушают насилие и интриги. В действительности, сама попытка подняться на райские планеты уже исполнена проблем и беспокойств. Нужно понять, что царство Бога, Вайкунтха, трансцендентно к ограничениям и тревогам этого мира, которые вызваны действием законов материальной природы. Если кто-то ошибочно полагает, будто такие изъяны есть и в царстве Бога, он окажется во власти материальной скверны».

ТЕКСТ 22

антарайаир авихито
йади дхармах св-ануштхитах
тенапи нирджитам стханам
йатха гаччхати тач чхрину

антарайаих – препятствиями и несоответствиями; авихитах – не затронутое; йади – если; дхармах – выполнение предписанных обязанностей согласно наставлениями Вед; св-ануштхитах – осуществляемое совершенным образом; тена – этим; апи – даже; нирджитам – завершённое; стханам – положение; йатха – метод, которым; гаччхати – оно уходит; тат – это; шрину – пожалуйста, выслушай.

Если человек точно совершает ведические жертвоприношения и кармические ритуалы, он достигнет возвышенного положения в следующей жизни. Но даже этот результат со

временем сойдёт на нет. Теперь, пожалуйста, выслушай об этом.

КОММЕНТАРИЙ: Слово гаччхати значит «уходит». В «Бхагавад-гите» Господь Кришна провозглашает: агамапайино 'нитйах – все материальные впечатления, хорошие или плохие, приходят и уходят. Поэтому слово гаччхати указывает на то, что даже если самым тщательным образом провести кармическое жертвоприношение, его результаты пропадут. Любое материальное положение дел, от лучшего до самого плохого, несовершенно. Поэтому единственное, к чему следует стремиться, – это чистое сознание Кришны.

ТЕКСТ 23

иштвеха девата йаджнаих
свар-локам йати йаджниках
бхунджита дева-ват татра
бхоган дивйан ниджарджитан

иштва – поклоняясь; иха – в этом мире; деватах – полубогам; йаджнаих – жертвоприношениями; свах-локам – на высшие планеты; йати – идет; йаджниках – тот, кто проводит жертвоприношение; бхунджита – может наслаждаться; дева-ват – как бог; татра – там; бхоган – удовольствиями; дивйан – неземными; ниджа – самим; арджитан – достигнутыми.

В этом мире, тот кто приносит жертвы полубогам, попадает на райские планеты, где, как небожитель наслаждается всеми райскими удовольствиями, заслуженными своими жертвоприношениями.

ТЕКСТ 24

сва-пунйопачите шубхре
вимана упагийате
гандхарваир вихаран мадхйе
девинам хридйа-веша-дхрик

сва – своими; пунья – благочестивыми поступками; упачите – накопленными; шубхре – сияя; вимане – на воздушном корабле; упагийате – прославляемый песнопениями; гандхарваих – небесных гандхарвов; вихаран – наслаждаясь жизнью; мадхйе – среди; девинам – небесных богинь; хридйа – очаровательные; веша – в одежды; дхрик – одетый.

Достигнув райских планет, совершивший ритуальные жертвоприношения путешествует на сияющей вимане, которую получает за свою праведность на земле. Восхваляемый пением гандхарвов и облаченный в прекрасные одежды, он наслаждается жизнью в окружении райских богинь.

ТЕКСТ 25

стрибхих камага-йанена
кинкини-джала-малина
кридан на ведатма-патам
суракридешу нирвритах

стрибхих – с райскими женщинами; кама-га – путешествуя везде, где захочется; йанена – на таком воздушном корабле; кинкини-джала-малина – украшенный кольцами с колокольчиками; кридан – хорошо проводя время; на – не; веда – задумывается; атма – собственном; патам – падении; сура – полубогов; акридешу – в садах наслаждений; нирвритах – довольный, расслабленный и счастливый.

Наслаждающийся плодами жертвоприношений в сопровождении небесных женщин, на удивительной вимане, украшенной дугами из звенящих колокольчиков летит туда, куда пожелает. Расслабленный, окруженный удобствами и комфортом райских садов, он не ведает, что когда плоды его праведности закончатся, он падёт в мир смертных.

ТЕКСТ 26

тават са модате сварге
йават пунйам самапйате
кшина-пунйах пататй арваг
аниччхан кала-чалитах

тават – этой долгой; сах – он; модате – наслаждается жизнью; сварге – на райских планетах; йават – до тех пор, пока; пунйам – результаты его праведных поступков; самапйате – израсходованы; кшина – исчерпано; пунйах – его благочестие; пататй – он падает; арвак – вниз, с небес; аниччхан – не желая падать; кала – временем; чалитах –

опрокинут.

Пока не исчерпаны плоды праведности, совершавший жертвоприношения наслаждается жизнью на райских планетах. Однако когда запас их истощается, он падает из небесных садов, влекомый силой вечного времени.

ТЕКСТЫ 27–29

йади адхарма-ратах сангад
асатам ваджитендрийах
каматма крипано лубдхах
страино бхута-вихимсаках
пашун авидхиналабхйа
прета-бхута-ганан йаджан
наракан авашо джантур
гатва йати улбанам тамах
кармани духкходаркани
курван дехена таих пунах
дехам абхаджате татра
ким сукхам мартйа-дхарминах

йади – если; адхарма – в безбожии; ратах – он занят; сангат – вследствие общения; асатам – с материалистами; ва – или; аджита – из-за того, что не победил; индрийах – чувства; кама – материальные похотливые желания; атма – живущий ради; крипанах – скупой; лубдхах – жадный; страинах – охотник за женщинами; бхута – по отношению к другим живым существам; вихимсаках – совершающий насилие; пашун – животных; авидхина – не руководствуясь наставлениями Вед; алабхйа – убивающий; прета-бхута – призраков и духов; ганан – группам; йаджан – поклоняющийся; наракан – на адские планеты; авашах – беспомощный, во власти кармической деятельности; джантур – живое существо; гатва – уйдя; йати – приближается; улбанам – крайней; тамах – тьмы; кармани – поступки; духкха – великие несчастья; ударкани – которые принесут в будущем; курван – совершая; дехена – с таким телом; таих – посредством такой деятельности; пунах – снова; дехам – материальное тело; абхаджате – принимает; татра – там; ким – какое; сукхам – счастье; мартйа – всегда ведущее к смерти; дхарминах – приверженный к такой деятельности.

Занимаясь греховной деятельностью, либо вследствие дурного общения, либо из-за нежелания контролировать свои чувства, человек неизбежно становится похотливым, скупым, жадным, полным материальных желаний. Осквернившись, человек становится склонным к насилию и агрессивным, и, не веря в авторитет ведических наставлений, забывает невинных животных ради чувственного наслаждения. Поклоняясь привидениям и духам, сбитый с толку человек плененный греховной деятельностью попадает в ад, где получает материальное тело в гуне невежества. В таком теле низшего порядка он, снова и снова грешит, чем сильно усугубляет свои страдания в будущем и потому опять принимает подобное материальное тело. Как может быть счастлив тот, кто занимается деятельностью, неизбежно ведущей к смерти?

КОММЕНТАРИЙ: Веды, анализируя цивилизованную жизнь, выделяют два пути. Тот, кто встает на путь нивритти-марга, сразу же отказывается от материального наслаждения чувств и очищает свое существование, совершая аскезу и преданно служа Богу. На пути правритти-марга человек стабильно снабжает свои органы чувств «пищей» – объектами чувств, однако потребляет ее, придерживаясь строгих правил, в процессе ритуальных церемоний. Так его сердце постепенно становится чистым, а материальные чувства прессыщаются. К сожалению, как было описано в этом и предыдущем стихах, путь правритти-марга крайне ненадежен, поскольку вместо того, чтобы стать отрешенным от мира, живое существо зачастую становится неуправляемым и бросается с головой в дальнейшее наслаждение чувств. В предыдущем стихе был описан путь регламентированного, дозволенного удовлетворения чувств, а в этом – путь запретного, демонического их услаждения.

В этом стихе очень важны слова сангад асатам ваджитендрийах. Можно опуститься до греховной жизни из-за дурного общения, или даже в хорошем обществе не совладать с чувствами. В конечном счете, каждое живое существо несет ответственность за свое нынешнее положение. Употребленное в этом стихе слово адхарма-ратах указывает на тех, кто предаётся сексуальным излишествах, ест мясо, пьет и совершает другие неблагоприятные поступки, которые противоречат принципам жизни цивилизованного человека. У этих людей, пребывающих в гуне невежества, развивается такое жестокое умонастроение, что они ни один праздник не считают удавшимся, если на нем не было обильного угощения из мяса, полученного в результате убийства беспомощных животных. В конце концов такие люди попадают под влияние привидений и духов, которые отнимают у них всякую способность отличать хорошее от плохого. Потеряв всякое чувство приличия, они становятся подходящими кандидатами на то, чтобы погрузиться в темнейшие гуны

материального существования. Иногда эти похотливые, одурманенные плотоядные, считая себя праведными, тщетно молятся Богу. Охваченные бесчисленными материальными желаниями, они сменяют одно материальное тело за другим и не чувствуют настоящего счастья. Как заметил Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур, материальная жизнь настолько полна тревоги, что, даже если кому-то дарована жизнь, продолжительность его равная целому дню Брахмы – это примерно 8 640 000 000 лет – в конце концов и его поразит страх смерти. На самом деле, даже сам Брахма боится смерти, что уж говорить о крошечных людях, которые живут максимум какие-то жалкие семьдесят или восемьдесят лет. Таким образом, как здесь говорится, ким сукхам марття-дхарминах – на какое счастье можно рассчитывать тому, кто ищет его в тягостном плену материальной иллюзии?

ТЕКСТ 30

локанам лока-паланам
мад бхайам калпа-дживинам
брахмано 'пи бхайам матто
двипарардха-парайушах

локанам – на всех планетных системах; лока-паланам – для всех, кто управляет планетами, как, например, полубоги; мат – Меня; бхайам – есть страх; калпа-дживинам – для тех, кто может прожить целую калпу (день Брахмы); брахманах – Господа Брахмы; апи – даже; бхайам – есть страх; маттах – Меня; двипарардха – две парадхи, всего 311 040 000 000 000 лет; пара – величайшая; айушах – чья продолжительность жизни.

На всех планетных системах, от райских до адских, у всех великих полубогов, живущих целую калпу – тысячу циклов из четырех йуг, существует страх предо Мною в Моей форме времени. Даже Брахма, который обладает продолжительностью жизни в две парадхи – 311 040 000 000 лет, тоже боится Меня.

КОММЕНТАРИЙ: В ведической литературе существует множество высказываний, доказывающих, что даже великие полубоги испытывают страх перед энергией времени, подчиняющейся Верховной Личности Бога. Даже на райских планетах нет спасения от страданий материальной жизни. А обусловленная душа не может жить вечно, и смерть Хираньякашипу и других демонов ясно демонстрирует это. Поскольку даже полубоги боятся энергии времени, подчиняющейся Личности Бога, нетрудно придти к выводу, что Кришна – Абсолютная Истина, и что Он – вечный верховный повелитель всего и всех. Господь Кришна – единственное истинное прибежище.

ТЕКСТ 31

гунах сриджанти кармани
гуно 'нусриджате гунан
дживас ту гуна-самйукто
бхункте карма-пхалани асау

гунах – материальные органы чувств; сриджанти – порождают; кармани – праведные и неправедные материальные поступки; гунах – три гуны природы; анусриджате – приводят в движение; гунан – материальные органы чувств; дживах – крошечное живое существо; ту – однако; гуна – материальные чувства или гуны природы; самйуктах – полностью занято; бхункте – испытывает; карма – деятельности; пхалани – различные результаты; асау – душа.

Гуны природы приводят в движение материальные чувства, которые создают материальную деятельность, как праведную, так и греховную. Живое существо, целиком находящееся во власти чувств и гун природы, испытывает различные последствия кармической деятельности.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах рассказывалось о том, как живое существо, находящееся под контролем кармической деятельности, скатывается в адские условия жизни. В этом стихе очень точно описана природа зависимости живого существа от кармической деятельности. Нетрудно заметить, что деятельность осуществляется материальными органами чувств, а само живое существо всего лишь сознает эту деятельность. Можно поклоняться полубогам, наслаждаться сексом, заниматься земледелием или интеллектуальным трудом, но во всех этих случаях работу выполняют материальные органы чувств.

Кто-то может возразить, что деятельность чувств инициирует душа, и потому именно она является высшим деятелем. Подобное представление, основанное на ложном эго, опровергается в этом стихе словами гунах сриджанти кармани гуно 'нусриджате гунан. Три гуны природы – благость, страсть и невежество – побуждают материальные чувства к деятельности, и живое существо, попадая под контроль определенной гуны, просто переживает хорошие или плохие результаты своей работы. Это не отрицает понятие

свободы воли, поскольку живое существо может по своему выбору соприкоснуться с разными гунами природы. Принимая пищу, разговаривая, вступая в половые отношения, занимаясь своей работой, живое существо соприкасается с разными гунами природы и приобретает определенный склад ума. Но во всех этих случаях действует не само живое существо, а гуны природы. Слово асау, употребленное в этом стихе, указывает на то, что живое существо ошибочно считает себя вершителем деятельности, которую выполняет природа. В «Бхагавад-гите» (3.27) говорится:

пракритех крийаманани
гунаих кармани сарвашах
аханкара-вимудхатма
картахам ити манйате

«Введенная в заблуждение ложным эго, обусловленная душа считает себя совершающей действия, которые на самом деле совершают три гуны материальной природы». Освободиться обусловленная душа может, если расстанется с представлениями о жизни, основанными на ложном эго и вступив на путь преданного служения Господу. Тем самым живое существо, пограничная энергия Верховной Личности Бога, спасётся от беспокоящего влияния внешней энергии, майи. Занимаясь преданным служением Господу, освобожденное живое существо осознаёт свою истинную форму, которая исполнена вечности, знания и блаженства.

Вполне естественно совершать какие-то действия, в надежде получить хороший результат. Но лучших результатов может достичь тот, кто преданно служит Господу, желая вернуться в свое изначальное положение – положение любящего слуги Бога. Таким образом эту склонность – использовать свою деятельность для достижения определенного результата – можно очистить. И тогда гуны природы и материальные чувства не будут больше держать живое существо в иллюзии. По своей природе живое существо исполнено блаженства, и, когда иллюзия уходит, все страдания заканчиваются. И тогда освобожденная душа становится достойной обитать на Вайкунтхе, в царстве Бога.

ТЕКСТ 32

йават сйад гуна-вайшамйам
таван нанатвам атманах
нанатвам атмано йават
паратантрийам тадаива хи

йават – до тех пор, пока; сйат – есть; гуна – гун материальной природы; вайшамйам – отделенное существование; тават – тогда будут; нанатвам – различные состояния бытия; атманах – души; нанатвам – различные состояния бытия; атманах – души; йават – пока есть; паратантрийам – зависимость; тада – тогда будет; эва – несомненно; хи – непременно.

Пока живое существо думает, что гуны материальной природы существуют самостоятельно, оно будет вынуждено рождаться в различных формах, и испытывать разнообразные условия материального бытия. Такое живое существо остаётся полностью зависимым от деятельности в гунах природы.

КОММЕНТАРИЙ: Слово гуна-вайшамйам указывает на забвение живым существом Господа Кришны, вследствие которого оно воспринимает материальное разнообразие как независимые состояния бытия. Живое существо, чувствуя влечение к материальному разнообразию и веря в него, вынуждено испытывать это разнообразие на себе, принимая различные тела: полубогов, свиней, бизнесменов, насекомых и так далее. Согласно мнению философов, следующих учению карма-мимамсы, не существует трансцендентного живого существа, которое является основой, фундаментом всего бытия. Конечной реальностью они считают материальное разнообразие. Но истинная основа всего – Верховная Личность Бога, Господь Кришна. Все сущее пребывает в Нем, и Он пребывает внутри всего. Чистый преданный Господа видит Кришну повсюду и все разнообразие гун природы воспринимает как Его энергию. Тот, кто не видит Господа Кришну, несомненно, будет считать высшей реальностью материальное разнообразие. Такое восприятие мира называется майей, грубой иллюзией, и аналогично восприятию животного. Паратантрийам означает, что живое существо будет оставаться в сетях кармической деятельности до тех пор, пока не откажется от этого поверхностного видения, согласно которому все существует само по себе.

ТЕКСТ 33

йавад асйасватантратвам
тавад ишварато бхайам
йа эват самупасирамс
те мухйанти шучарпитах

йават – до тех пор, пока; асия – живого существа; асватантратвам – нет свободы от зависимости от гун природы; тават – тогда будет; ишваратах – от верхонного повелителя; бхайам – страх; йе – те, кто; этат – этому материальному представлению о жизни; самупасиран – посвящают себя; те – они; мухьянти – заблуждаются; шуча – в скорбь; арпитах – всегда погруженные.

Обусловленная душа, зависящая от гун природы, так и будет бояться Меня, Верховного Господа. Те, кто посвятили себя материальной концепции жизни, воспринимают разнообразие гун природы как единственную реальность, и потому погружены в скорбь и горе.

КОММЕНТАРИЙ: Живое существо опутано сетью иллюзии. Однако, хотя оно может понять, что зависит от высших сил, оно не желает служить Верховному Господу. Поэтому оно преисполняется страха перед самой жизнью. Желая материального удовлетворения чувств, живое существо, подобно демону Камсе, всегда боится, что его материальные достоинства разрушатся. Сохраняя склонность наслаждаться вкусами материальной природы, оно постепенно опускается в те виды жизни, которые лишены разума.

У майи есть две энергии. Первая покрывает живое существо, а вторая – низвергает его вниз, в адские условия жизни. Когда живое существо покрыто майей, оно утрачивает всякую способность различать, и тогда майя низвергает такого глупца во тьму невежества. Когда человек ошибочно считает себя независимым от Верховной Личности Бога, Господа Кришны, он начинает поклоняться временным материальным объектам в надежде получить мирские чувственные наслаждения. А когда он становится старше, его жизнь наполняется страхом и тревогой. Обусловленная душа считает себя хозяином своей жизни, но поскольку у нее нет подлинной способности контролировать что-либо, ее положение заключает в себе противоречие и отнюдь не приятно. Поскольку время отбирает у человека все его материальное имущество, он преисполняется скорби. Итак, материальная жизнь воистину отвратительна, и только вследствие сильной иллюзии мы считаем ее удовлетворительной.

ТЕКСТ 34

кала атмагама локах
свабхаво дхарма эва ча
ити мам бахудха прахур
гуна-вйатикаре сати

калах – время; атма – душа; агамах – ведическое знание; локах – вселенная; свабхавах – различная природа разных живых существ; дхармах – религиозные принципы; эва – несомненно; ча – также; ити – так; мам – Меня; бахудха – разными способами; прахур – они называют; гуна – гун природы; вйатикаре – возбуждение; сати – когда есть.

Находясь во власти взаимодействия материальных гун природы, живые существа зовут Меня по-разному: Кала – всемогущее время, Атма – Сущность, Агама – ведическое знание, Лока – вселенная, Свабхава – собственная природа, Дхарма – религиозные принципы и так далее.

КОММЕНТАРИЙ: Ощутить могущество Личности Бога можно, наблюдая, как разные виды жизни – полубоги, люди, животные, рыбы, птицы, насекомые, растения и т.д. – постепенно развивают свою природу и деятельность. Существа каждого из видов жизни определенным образом удовлетворяют чувства, и такая деятельность, характерная для каждого из них, называется дхармой вида. Испытывая недостаток знаний о Личности Бога, обычные люди лишь мельком видят энергии Господа в тех проявлениях, что упомянуты в стихе. Шрила Мадхвачарья приводит следующую информацию из «Тантра-бхагавать». Господа называют кала, «время», поскольку Он – движущая сила и повелитель всех материальных качеств. Так как Он полон и совершенен, Его называют атма, «Я»; Он – олицетворение всего знания. Слово свабхава указывает на то, что Господь всецело контролирует Свою судьбу, а за то, что Он поддерживает существование каждого, Его называют дхарма. Тот, кто достиг освобождения, может испытать безграничное блаженство, поклоняясь Личности Бога, тогда как те, кто ничего не знает о Господе, пытаются найти смысл в том, чтобы выдумывать другие объекты для поклонения. Если человек упорно воображает, будто что-то может быть независимым от Бога, он останется в сети иллюзорной энергии Господа. Наблюдая неизбежность разрушения материальных вещей, он постоянно чувствует страх и беспрестанно скорбит, пребывая во тьме невежества. А в такой тьме нет и речи о счастье. Поэтому никогда не следует думать, будто есть что-то, что не зависит от Личности Бога. Как только человек начинает считать что-либо независимым от Господа, он тут же попадает в сеть иллюзии Господа, называемую майей. Следует всегда оставаться смиренным и покорным Личности Бога – даже достигнув освобождения. Таким образом можно достичь высшего духовного счастья.

ТЕКСТ 35

шри-уддхава увача
гунешу вартамано 'пи
деха-джешв анапавритах
гунаир на бадхйате дехи
бадхйате ва катхам вибхо

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; гунешу – в гунах материальной природы; вартаманах – будучи расположенным; апи – хотя; деха – из материального тела; джешу – рожденное; анапавритах – не покрытое; гунаих – гунами природы; на – не; бадхйате – связанное; дехи – живое существо, пребывающее в материальном теле; бадхйате – связанное; ва – или; катхам – как это происходит; вибхо – О Господь.

Шри Уддхава сказал: О, мой Господь, материальное тело, порождено гунами природы. Как же может живое существо освободиться? Можно также сказать, что живое существо, трансцендентно и потому не имеет ничего общего с материальным. Как же тогда материальная природа связывает его?

КОММЕНТАРИЙ: Под влиянием гун природы материальное тело производит кармическую деятельность, которая, в свою очередь порождает счастье и несчастье. На эту материальную цепную реакцию указывает слово деха-джешу. Господь, Личность Бога, показал Уддхаве, что истинная цель жизни – освобождение, а не удовлетворение чувств. Хотя Господь указал на то, что живое существо достигает освобождения при помощи преданного служения, сопровождающегося знанием и отрешенностью от мирского, Уддхава, по всей видимости, не понял, что конкретно подразумевается под совершенством. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, своим вопросом Уддхава намекает на то, что даже в поведении освобожденных душ мы наблюдаем такие внешние действия как еда, сон, ходьба, слушание, говорение и т.п., которые являются функциями грубого и тонкого тел. Таким образом, даже если освобожденные души пребывают в грубом и тонком материальных телах, как получается, что гуны природы не связывают их? Если кто-то возразит, что живое существо подобно небу, которое никогда не смешивается ни с одним другим объектом и поэтому ни с чем не связано, можно спросить, как же такое трансцендентное живое существо вообще может быть связано материальной природой? Иными словами, каким образом материальное существование вообще возможно? Чтобы до конца прояснить, в чем состоит путь сознания Кришны, Уддхава задал этот вопрос Господу Кришне, высшему авторитету в духовных вопросах. В царстве майи есть бесчисленное множество измышлений о Верховном Господе, которого описывают по-разному: как нечно несуществующее, как обладающего материальными качествами, как лишенного каких бы то ни было качеств или как некое бесполое существо, что-то вроде евнуха. Но невозможно понять природу Верховной Личности Бога, прибегая к мирским домыслам. Поэтому Уддхава хочет прояснить, каков путь к духовному освобождению, чтобы люди могли по-настоящему понять, что Кришна – Верховная Личность Бога. До тех пор, пока на человека влияют гуны природы, он не сможет до конца понять это. Теперь Господь Кришна будет описывать Уддхаве дальнейшие подробности о духовном освобождении на дороге домой, обратно к Богу.

ТЕКСТЫ 36–37

катхам вартета вихарет
каир ва джнайета лакшанаих
ким бхунджитота висриджеч
чхайтасита йати ва
этад ачйута ме брухи
прашнама прашна-видам вара
нитйа-баддхо нитйа-мукта
ека эвети ме бхрамах

катхам – таким образом; вартета – он расположен; вихарет – он наслаждается; каих – которым; ва – или; джнайета – его можно узнать; лакшанаих – по признакам; ким – что; бхунджита – он будет есть; ута – и; висриджеч – будет испражняться; шайита – будет ложиться; асита – будет сидеть; йати – идет; ва – или; этат – этот; ачйута – о Ачйута; ме – мне; брухи – объясни; прашнама – вопрос; прашна-видам – из тех, кто знает, как отвечать на вопросы; вара – о лучший; нитйа-баддхах – вечно обусловленный; нитйа-муктах – вечно освобожденный; эках – одно; эва – несомненно; ити – так; ме – мое; бхрамах – замешательство.

О, мой Господь, Ачйута, существуют как вечно обусловленные, так и вечно освобожденные души. Поэтому, я не могу понять истинное положение живого существа. Ты, мой Господь, – лучший из искушенных в ответах на философские вопросы. Пожалуйста, объясни мне

признаки, по которым различают вечно освобожденные и вечно обусловленные живые существа. Чем они отличаются друг от друга, когда наслаждаются жизнью, едят, испражняются, лежат, сидят или двигаются?

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах Господь Кришна объяснил Уддхаве, что вечно освобожденная душа находится вне трех гун материальной природы. Поскольку освобожденная душа считается пребывающей за пределами влияния даже высшей гуны – благодати, как же ее можно узнать? Ошибочно отождествляя себя с гунами природы, которые производят на свет материальное тело, человек находится в иллюзии. С другой стороны, возвышаясь над гунами природы, он является освобожденным. Но в повседневной деятельности – такой как еда, отправление естественной нужды, отдых, сидение на месте, сон – освобожденная и обусловленная душа кажутся одним и тем же. Поэтому Уддхава спрашивает: «По каким признакам я могу распознать, что некое живое существо осуществляет подобную внешнюю деятельность без ложного эго? По каким признакам узнать того, кто действует, находясь в рабстве материального самоотождествления? Это трудно, поскольку обычные телесные функции освобожденной и обусловленной души кажутся схожими». Уддхава обратился к Верховной Личности Бога, считая Его своим духовным учителем. Он хочет, чтобы Господь просветил его в том, как понять разницу между материальной и духовной жизнью. Если живое существо иногда называют вечно обусловленным, как же можно считать его вечно освобожденным? И наоборот. Это кажущееся противоречие будет разрешено Верховной Личностью Бога в последующих стихах.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к десятой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Природа кармической деятельности».

ГЛАВА ОДИННАДЦАТАЯ

Признаки обусловленных и освобожденных душ

В этой главе Господь Шри Кришна описывает Уддхаве разницу между обусловленным и освобожденным живым существом, а также признаки святого и различные составляющие практики преданного служения.

В предыдущей главе Уддхава задал несколько вопросов, касающихся природы обусловленных и освобожденных душ. В Своих ответах всемогущий Господь Шри Кришна провозглашает, что, хотя душа – частица Верховной Личности Бога, из-за своих ничтожно малых размеров она падает, вступая в соприкосновение с материальной энергией. Материальная энергия заставляет ее принять на себя внешние обозначения, покрывающие ее истинную сущность и образованные гунами благодати, страсти и невежества. Так душа с незапамятных времен находится в плену. Но когда она обретает прибежище в чистом преданном служении, ее начинают называть вечно освобожденной. Таким образом, трансцендентное знание – причина освобождения живого существа, а невежество – причина его рабства. И знание, и невежество порождены иллюзорной энергией Господа Шри Кришны, майей, и являются Его вечными энергиями. Живые существа, которые прельстились гунами природы, сбиты с толку ложным эго. Ложное эго заставляет их считать, будто именно они переживают страдания, замешательство, счастье, горе, опасность и т.п. Таким образом, они размышляют об этих состояниях бытия, хотя в настоящем, духовном мире всего этого не существует. И джива (индивидуальная душа), и Сверхдуша обитают в одном и том же теле. Разница между ними в том, что всемогущая Сверхдуша, обладая полным знанием, не склонна наслаждаться плодами материальной деятельности и остается лишь наблюдателем, тогда как бесконечно малая обусловленная джива, пребывая в невежестве, страдает от последствий собственных действий. Освобожденную дживу, несмотря на то, что она пребывает в материальном теле (из-за остаточных реакций на свою прошлую деятельность), не тревожат счастье и страдания тела. Эти ощущения она воспринимает точно так же, как человек, только что проснувшийся, воспринимает свой сон. С другой стороны, обусловленное живое существо воображает, будто именно оно наслаждается счастьем и страданиями тела, хотя по самой своей природе не может этого делать. В этом оно подобно человеку, который спит и считает свои сновидения реальными. Подобно тому, как Солнце отражается в воде, хотя на самом деле не присутствует в ней, и как воздух не ограничен каким-то определенным участком неба, так и человек, не привязанный к материи, использует свое широкое видение мира, чтобы отсечь все свои сомнения мечом правильной отрешенности, юкта-вайрагьи. Поскольку его жизненная сила, чувства, ум и разум не склонны концентрироваться на объектах чувств, он остается свободным, даже когда оказывается в материальном теле. Он остается уравновешенным, независимо от того, докучают ему или поклоняются. Таким образом, даже в этой жизни его считают освобожденным. Освобожденный человек не имеет ничего общего с праведностью или грехами этого мира, а воспринимает все одинаково. Мудрец, который черпает удовлетворение в своем «я», никого не восхваляет и не осуждает. Он ни с кем не ведет бессмысленных разговоров и

не концентрирует свой ум на материальном. Напротив, он всегда погружен в размышления о Верховной Личности Бога. Поэтому в глазах глупых людей он выглядит бессловесным, безумным человеком.

Даже если кто-то изучил всевозможные ведические писания или даже преподает их другим, но при этом не развил в своем сердце чистую привязанность к служению Личности Бога, он ничего не достиг, только потратил силы. Изучать следует те писания, в которых обсуждаются с научной точки зрения природа Верховной Личности Бога, Его пленительные игры и полные нектара темы о Его различных воплощениях; так можно обрести высшую удачу. А штудировав все другие писания, человек просто навлекает на себя беды.

Исполнившись решимости, следует правильно понять природу души и прекратить ошибочно отождествлять себя с материальным телом. После этого можно предложить свое сердце лотосным стопам Верховного Господа, Шри Кришны, который является вместилищем всей любви, и обрести истинное умиротворение. Когда три гуны природы увлекают за собой ум, он больше не может должным образом размышлять о трансцендентной Высшей Истине. После многих жизней верующие люди, которые проводили ведические жертвоприношения, дабы обрести религиозность, экономическое процветание и удовлетворение чувств, наконец, приступают к слушанию, рассказам и постоянным размышлениям о всеблагоприятных играх Верховного Господа, которые очищают всю вселенную. Затем такие люди начинают общаться с истинным духовным учителем и святыми преданными Господа. А после этого, по милости духовного учителя, они вступают на путь, проложенный общепризнанными знатоками духовной жизни, махаджанами, и достигают подлинного совершенства в осознании своей истинной природы.

Выслушав от Господа Кришны эти наставления, Уддхава, кроме того, пожелал узнать признаки подлинного святого, а также различные составляющие практики преданного служения. Господь Кришна ответил, что настоящий садху, вайшнав, наделен следующими качествами. Он милостив, независтлив, всегда говорит правду, владеет собой, безупречен, великодушен, добр, чист, не стремится обладать чем-либо, готов помочь каждому, умиротворен, полагается только на Кришну, свободен от вожеления, не прилагает усилий ради материального, тверд, контролирует шесть врагов ума, умерен в еде, никогда не впадает в иллюзию, всегда почтителен к другим, не желает почтения к себе, рассудителен, сострадателен, дружелюбен, наделен поэтическим талантом, опытен и молчалив. Главное качество садху – то, что его единственным прибежищем является Кришна. Тот, кто занят исключительно служением Кришне и понимает, что Он – безграничный Господь, пребывающий в сердце и заключающий в Себе вечность, знание и блаженство, – лучший преданный. Практика преданного служения включает в себя шестьдесят четыре вида деятельности. Среди них: (1 – 6) лицемерие, прикосновение, поклонение, служение, прославление и поклоны Божеству Господа и Его чистым преданным; (7) развитие привязанности к слушанию и прославлению качеств Господа, Его игр и т.п.; (8) постоянная погруженность в размышления о Господе; (9) предложение Господу всех своих приобретений; (10) представление о себе как о слуге Господа; (11) предложение Господу своего сердца и своей души; (12) прославление рождения и деяний Господа; (13) соблюдение праздников, связанных с Господом; (14) проведение празднеств в храме Господа, в компании других преданных, с музыкой, пением и танцами; (15) соблюдение всевозможных ежегодных торжеств; (16) предложение Господу пищи; (17) получение посвящения в соответствии с указаниями Вед и тантр; (18) обеты, связанные с Господом; (19) горячее желание установить Божество Господа; (20) одиночные или совместные усилия, направленные на то, чтобы ради служения Господу разбивать цветочные сады, возделывать огороды, строить храмы и города и т.п.; (21) смиренно наводить чистоту в храме Господа; (22) служить дому Господа: красить, мыть и украшать благоприятными знаками.

После этого вкратце описывается процесс поклонения Божеству Верховного Господа.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
баддхо мукта ити вйакхйа
гунато ме на вастутах
гунасыа майа-мулатван
на ме мокшо на бандханам

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; баддхах – в рабстве; муктах – освобожденного; ити – так; вйакхйа – объяснение природы живого существа; гунатах – вследствие влияния гун материальной природы; ме – которые суть Моя энергия; на – не; вастутах – в реальности; гунасыа – гун материальной природы; майа – моя иллюзорная энергия; мулатват – будучи причиной; на – не; ме – Меня; мокшах – освобождение; на – ни; бандханам – рабство.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, вследствие влияния подвластных Мне материальных гун природы, живое существо иногда называют обусловленным, а иногда – освобожденным. Однако, в действительности, душа никогда не связана и не

освобождена, и поскольку Я – Верховный Господь майи, которая является причиной гун природы, Я также никогда не считаюсь ни освобождённым, ни обусловленным.

КОММЕНТАРИЙ: В этой главе Верховная Личность Бога, Кришна, рассказывает о разных свойствах жизни в рабстве и в освобожденном состоянии, а также о признаках, по которым можно узнать святых, и различных видах преданного служения Господу. В предыдущей главе Уддхава спросил Господа, как возможна обусловленная жизнь и жизнь в освобожденном состоянии. Сейчас Господь отвечает, что вопрос Уддхавы до некоторой степени поверхностный, поскольку чистая душа никогда не запутывается в материальной энергии Господа. Живое существо ошибочно воображает свою связь с тремя гунами природы и считает материальное тело самим собой. Поэтому оно страдает от последствий собственного воображения, точно так же, как страдает человек от своей иллюзорной деятельности во сне. Это не значит, что материальный мир иллюзорен в том смысле, что его нет. Материальный мир, несомненно, реален, будучи энергией Личности Бога, и живое существо – высшая энергия Бога – также реально. Но сон живого существа о том, что оно является частью материального мира, – иллюзия, которая стягивает его в противоречивое состояние, называемое материальной обусловленной жизнью. Живое существо никогда не бывает по-настоящему баддха, то есть поработанным, поскольку оно лишь ошибочно воображает себе свою связь с материальным миром.

А поскольку в конечном итоге не существует постоянной связи между живым существом и материей, не существует и настоящего освобождения. Живое существо, всегда будучи трансцендентным по отношению к более низкой, материальной, энергии Господа, является вечно освобожденным. Господь Кришна показывает, что, с одной стороны, живое существо на самом деле не находится в рабстве материи и поэтому не может быть освобождено. Но с другой стороны, слова «рабство» и «освобождение» очень удобны, чтобы обозначить конкретное положение индивидуальной души, пограничной энергии Господа. Хотя индивидуальная душа никогда по-настоящему не бывает в рабстве материи, из-за ложного отождествления себя с материей она страдает от материальных реакций. Таким образом, термин баддха (поработанная) может использоваться, когда нужно указать на природу опыта живого существа, находящегося в пределах внешней энергии Господа. Поскольку слово баддха описывает воображаемую ситуацию, выход из такой ситуации также можно обозначить как мокшу, освобождение. Поэтому слова «рабство» и «освобождение» приемлемы, если понимать, что они относятся лишь ко временным ситуациям, порожденным иллюзией, а к высшей природе живого существа отношения не имеют. В этом стихе Кришна говорит: гунася майа-мулатван на ме мокшо на бандханам – слова «освобождение» и «рабство» ни при каких обстоятельствах не приложимы к Верховной Личности Бога, поскольку Он – Абсолютная Истина и верховный повелитель всего сущего. Господь Кришна – вечно верховное трансцендентное существо, и иллюзия никогда не может поработить Его. Обязанность иллюзорной энергии Личности Бога состоит в том, чтобы прельщать живые существа невежеством, создавая ложное впечатление того, что можно испытывать блаженство отдельно от Господа Кришны. Иллюзорное представление о существовании отдельно от Личности Бога называется майей, материальной иллюзией. Поскольку Господь Кришна – верховный абсолютный повелитель майи, совершенно невозможно, чтобы майя могла как-то повлиять на Личность Бога. Таким образом, слово бандханам, «рабство» не может применяться по отношению к вечному, исполненному блаженства и всеведущему Господу, Личности Бога. Слово мокша, «освобождение», указывает на свободу от бандханы и в равной степени неприменимо к Господу.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур комментирует этот стих следующим образом. Верховная Личность Бога наделен великими духовными энергиями. Вследствие мирских измышлений обусловленная душа воображает, что Господь, Абсолютная Истина, лишен разнообразных духовных энергий, посредством которых Он может наслаждаться жизнью, исполненной блаженства. Хотя живое существо – это духовная энергия Господа, сейчас оно находится в низшей, иллюзорной энергии. Пускаясь в досужие домыслы, оно попадает в рабство обусловленной жизни. Освобождение подразумевает, что живое существо должно перейти под влияние духовной энергии Господа, которая делится на три категории: хладини (энергия блаженства), сандхини (энергия вечного бытия) и самвит (энергия всеведения). Поскольку Личности Бога всегда присуще чистое бытие в блаженстве и знании, Он никогда не бывает обусловленным или освобожденным. Но живое существо, попав в сети материальной энергии Господа, иногда обусловлено, а иногда свободно. Нейтральное, изначальное состояние трех гун природы называется майей. Когда три гуны природы взаимодействуют, одна из них набирает силу, подчиняя себе две другие, а потом становится более заметна другая. Таким образом, три гуны можно выделить в разнообразии их проявлений. Хотя материальная энергия, состоящая из трех частей, исходит из Личности Бога, Сам Господь, в Своей личностной форме, – истинная обитель трех духовных энергий: вечности, знания и блаженства. Если человек хочет освободиться из пут обусловленной жизни в материальной вселенной, называемой царством майи, он должен придти в духовную вселенную, где живые существа исполнены блаженства, обладают вечными духовными телами и заняты любовным преданным служением Господу. Развив в любовном служении Богу свою вечную, духовную форму, человек тут же возвышается над

двойственностью обусловленной жизни и безличным освобождением и может непосредственно ощутить духовные энергии Господа. В этот момент для него невозможно ошибочное отождествление себя с материальным миром.

Осознав себя вечной душой, живое существо может понять, что никоим образом не связано по-настоящему с материей, поскольку оно – часть высшей энергии Господа. Поэтому как материальное рабство, так и освобождение в конечном итоге не имеют никакого смысла в реальности духовного неба. Живое существо – пограничная энергия Господа. Оно должно воспользоваться своей свободой воли, чтобы заняться чистым преданным служением Богу. Восстановив свое вечное, духовное тело, живое существо может понять, что является крошечной частицей духовной энергии Господа. Иными словами, живое существо – крошечная частица вечности, блаженства и всеведения. Таким образом, когда оно пребывает в полном сознании Кришны, его не может охватить иллюзия трех гун природы. В заключение можно сказать, что индивидуальное живое существо никогда по-настоящему не запутывается в материи и, следовательно, не освобождается, хотя к его иллюзорному состоянию точно подходят слова «обусловленное» и «освобожденное». С другой стороны, Верховная Личность Бога всегда пребывает в Своих собственных духовных энергиях. Его никоим образом нельзя назвать поработанным, поэтому и представление о том, что Господь освобождается из этого несуществующего состояния, не имеет смысла.

ТЕКСТ 2

шока-мохау сукхам духкхам
дехапаттиш ча майайа
свапно йатхатманах кхйатих
самсритир на ту вастави

шока – скорбь; мохау – и иллюзия; сукхам – счастье; духкхам – горе; деха-апаттих – принятие материального тела; ча – также; майайа – под влиянием майи; свапнах – сон; йатха – как; атманах – разума; кхйатих – просто представление; самсритих – материальное существование; на – не; ту – безусловно; вастави – истинно.

Сон это всего лишь порождение разума, так же как и материальные скорбь, иллюзия, счастье, страдание и обретение материального тела под влиянием майи – всё это порождения Моей иллюзорной энергии. Другими словами, материальное бытие, по сути своей, нереально.

КОММЕНТАРИЙ: Слово деха-апаттих указывает на то, что живое существо ошибочно отождествляет себя с внешним материальным телом и вследствие этого переселяется из одного тела в другое. Слово апатти также обозначает великое страдание или несчастье. Вследствие такого ложного отождествления под влиянием иллюзии живое существо испытывает плохие симптомы, описанные здесь. Слово майя обозначает ложную концепцию, согласно которой что-либо может существовать без Верховного Господа Кришны или для какой-то иной цели, кроме Его удовольствия. Хотя обусловленные живые существа пытаются наслаждаться, удовлетворяя материальные чувства, итог этого всегда сопряжен с болью. Эти болезненные впечатления побуждают обусловленную душу вновь повернуться лицом к Верховной Личности Бога. Иными словами, высшая цель материального творения – вернуть живое существо на путь любовного преданного служения Господу. Поэтому даже страдания материального мира можно воспринимать как трансцендентную милость Личности Бога. Обусловленная душа, воображая себе, что материальные объекты предназначены для ее собственного наслаждения, горько скорбит, когда утрачивает их. В этом стихе приводится пример сна, в котором материальный разум порождает множество иллюзорных объектов. Аналогичным образом, наше загрязненное материальное сознание порождает ложное впечатление удовлетворения материальных чувств, но эта фантазмагория, будучи лишена сознания Кришны, не существует в реальности. Когда живое существо поддается загрязненному материальному сознанию, его поражают бесчисленные беды. Единственное решение этой проблемы – видеть Кришну во всем, и все – в Кришне. Таким образом человек понимает, что Господь Кришна – верховный наслаждающийся, тот, кому все принадлежит, и друг-доброжелатель всех живых существ.

Находясь в материальной иллюзии, человек не имеет понятия о своем вечном, духовном теле и ничего не знает про Абсолютную Истину. Поэтому материальное существование, даже в своих наиболее сложных или праведных формах, – всегда глупость. Не следует ошибочно полагать, что, согласно этому примеру, материального мира в реальности не существует. Материальная природа – проявление внешней энергии Господа, подобно тому, как духовное небо – проявление Его внутренней энергии. Хотя материальные объекты подвержены изменениям и потому не существуют постоянно, материальная энергия реальна, поскольку происходит из высшей реальности, Господа Кришны. Нереально только наше ошибочное представление о материальном теле как о своём подлинном «Я» и глупая мечта о том, что мир создан для нашего удовольствия. Это просто измышления. Следует очистить себя от материальных обозначений и осознать всепроникающую реальность Личности Бога, Господа Кришны.

ТЕКСТ 3

видйавидье мама тану
виддхй уддхава шариринам
мокша-бандха-кари адье
майайа ме винирмите

видья – знание; авидье – и невежество; мама – Мои; тану – проявленные энергии; виддхи – пожалуйста пойми; уддхава – о Уддхава; шариринам – воплощенных живых существ; мокша – освобождение; бандха – рабство; кары – порождение; адье – изначальное, вечное; майайа – энергией; ме – Моей; винирмите – произведено.

О, Уддхава, знание и невежество, будучи производными майи, – это экспансии Моей энергии. И знание, и невежество не имеют начала и постоянно приводят обусловленные живые существа к освобождению или рабству.

КОММЕНТАРИЙ: Посредством развития видьи, знания, обусловленная душа освобождается из оков майи. Аналогичным образом, когда развивается невежество, авидья обусловленная душа отправляется дальше в иллюзию и рабство. И знание, и невежество – порождение могущественной энергии Личности Бога. Живое существо находится в сетях иллюзии, когда считает себя владельцем тонкого и грубого материальных тел. Согласно мнению Дживы Госвами, живое существо можно назвать джива-майа, тогда как материя – это гуна-майа. Живое существо отдает свою жизненную энергию (джива-майа) во власть мирской, качественной энергии (гуна-майа) и видит иллюзорный сон, что является частицей материального мира. Такая искусственная смесь называется иллюзией или невежеством. Когда все энергии Господа воспринимаются верно, каждая в своей категории, живое существо освобождается из материального рабства и возвращается в свою вечную, полную блаженства обитель в духовном небе.

Верховная Личность Бога неотличен от Своих энергий, но при этом Он всегда над ними, Он – их высший повелитель. Верховную Личность Бога можно назвать муктой, освобожденным, только для того, чтобы показать, что Он вечно свободен от материальной скверны. Оно никоим образом не указывает на то, что Господь освободился из настоящего материального рабства. Согласно мнению Шрилы Мадхвачарьи, слово видья указывает на богиню удачи, внутреннюю энергию Господа, тогда как авидья указывает на Дургу, Его внешнюю энергию. Но, в конечном счете, Личность Бога может преобразовывать Свои энергии согласно Своему желанию, как объясняет Шрила Прабхупада в комментарии к «Шримад-Бхагаватам» (1.3.34): «Господь – это абсолютное Трансцендентное, поэтому все Его формы, имена, игры, качества, спутники и энергии тождественны Ему. Его трансцендентная энергия действует в соответствии с Его всемогуществом. Одна и та же Его энергия действует как внешняя, внутренняя и пограничная, и в Своем всемогуществе Он может делать с помощью любой из них все, что пожелает. По Своей воле Он может превратить внешнюю энергию во внутреннюю».

В этой связи Шрила Шридхара Свами отмечает следующее. В первом стихе этой главы Господь объяснил, что живое существо никогда не находится по-настоящему в рабстве и поэтому в действительности никогда не освобождается из него. Но термины «рабство» и «освобождение» можно применять, если помнить, что живое существо – вечная трансцендентная частица Личности Бога. Кроме того, не следует давать ложные толкования словам майайа ме винирмите, чтобы показать, что и материальное рабство и освобождение, будучи порождением энергии Господа, суть временные состояния. Поэтому в данном стихе использовано слово адье, «изначальный и вечный». Видья и авидья провозглашаются творениями майи, поскольку выполняют функции энергий Господа. Энергия видьи приобщает живые существа к играм Господа, тогда как авидья заставляет их забыть Господа и погружает во тьму. В действительности, знание и невежество – вечная альтернатива для пограничной энергии Господа. В этом смысле не будет ошибкой сказать, что живое существо либо вечно обусловлено, либо вечно свободно. Слово винирмите, «произведенный» в данном случае указывает на то, что Господь распространяет Свою энергию как знание и невежество, которые демонстрируют функции внутренней и внешней Его энергий. Подобные проявления энергий могут проявляться и исчезать в разное время, в разных местах и обстоятельствах, но материальное рабство и духовная свобода являются вечным предметом выбора пограничной энергии Господа.

ТЕКСТ 4

экасиаива мамашасйа
дживасйаива маха-мате
бандхо 'сйавидйайанадир
видйайа ча татхетарах

экасиа – одного; эва – несомненно; мама – Моя; амшасйа – частица; дживасйа – живого существа; эва – несомненно; маха-мате – о самый разумный; бандхах – рабство; асиа –

его; авидйайа – невежеством; анадих – безначальным; видйайа – знанием; ча – и; татха – точно так же; итаракх – противоположное рабству (освобождение).

О, разумнейший Уддхава, живое существо, называемое дживой, это Моя неотъемлемая частица, но с незапамятных времён из-за невежества оно страдает в материальном плену. Однако благодаря знанию оно может освободиться.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому, как солнце являет себя посредством собственных лучей или прячется за созданными им самим же тучами, Личность Бога открывается посредством знания или же скрывается за пеленой невежества. И то и другое – экспансии Его энергии. В «Бхагавад-гите» (7.5) сказано:

апарейам итас тв анйам
пракритим виддхи ме парам
джива-бхутам маха-бахо
йайедам дхарйате джагат

«Помимо этой, низшей, энергии, о могучерукий Арджуна, существует другая, Моя высшая энергия, состоящая из живых существ, которые пользуются тем, что создано материальной, низшей энергией». В связи с этим стихом Шрила Прабхупада пишет: «Верховный Господь, Кришна, – единственный властелин, а все остальные живые существа подвластны Ему. Живые существа принадлежат к высшей энергии Господа, поскольку качественно неотличны от Всевышнего, однако они никогда не могут сравняться с Ним в количественном отношении, то есть в могуществе». Количественно уступая Господу в могуществе, живое существо попадает под покров майи, а затем снова освобождается, вручив себя Господу. Слово амша, «частица», упоминается и в «Бхагавад-гите» (15.7): *мамаивамшо джива=локе джива-бхутах санатанах*. Живое существо – амша, крошечная частица, и поэтому она подвержена освобождению и рабству. В «Вишну Пуране» говорится:

вишну-шактих пара прокта
кшетраджнакхйа татха пара
авидйа-карма-самджняйа
трיתיё шактир ишйате

«У Верховной Личности Бога, Вишну, есть высшая, внутренняя энергия, а также энергия, называемая кшетрагья шакти. Эта кшетрагья шакти также духовна, но иногда ее покрывает третья, материальная энергия, которую называют невежеством. А из-за того, что это покрытие может осуществляться в разной степени, вторая, пограничная энергия проявляется на разных ступенях эволюции». Шрила Бхактивинода Тхакур писал, что живое существо занимается кармической деятельностью с незапамятных времен. Поэтому его обусловленная жизнь может быть названа не имеющей начала. Но такая обусловленная жизнь не бесконечна, поскольку живое существо может достичь освобождения, преданно, с любовью служа Господу. Поскольку джива может обрести освобождение, Шрила Бхактивинода Тхакур утверждает, что ее жизнь в освобожденном состоянии начинается в определенный момент. Но при этом она не имеет конца, поскольку подразумевается, что жизнь в таком состоянии вечна. В любом случае, тот, кто принял покровительство Верховной Личности Бога, Кришны, может считаться вечно освобожденным, поскольку такой человек вошел в вечную атмосферу духовного неба. Поскольку в духовном небе нет материального времени, тот, кто обрел свое вечное духовное тело на планете Господа Кришны, не подвержен его влиянию. Его вечную, исполненную блаженства жизнь с Кришной невозможно определить в терминах материального прошлого, настоящего и будущего, поэтому ее называют вечным освобождением. Материальное время блистает своим отсутствием (!!!) в духовном небе, и каждое живое существо там вечно свободно, достигнув своего высшего положения. Такого освобождения можно достигнуть посредством видьи, совершенного знания, которое постигается на трех уровнях: Брахмана, Параматмы и Бхагавана, как об этом говорится в «Шримад-Бхагаватам». Высшая ступень видьи, знания, – это постижение Верховной Личности Бога. В «Бхагавад-гите» такое знание называется раджа-видья, царем всего знания. Оно дарует высшее освобождение.

ТЕКСТ 5

атха баддхасйа муктасйа
ваилакшанйам вадами те
вируддха-дхарминос тата
стхитайор эка-дхармини

атха – так; баддхасйа – обусловленной души; муктасйа – освобожденной Личности Бога; ваилакшанйам – различные свойства; вадами – я сейчас опишу; те – тебе; вируддха –

сопоставив; дхарминох – эти две натуры; тата – дорогой Уддхава; стхитайох – тех двоих, кто расположен; эка-дхармини – в одном теле, проявляющем их различные свойства.

Мой дорогой Уддхава, в одном и том же материальном теле уживаются такие противоположности как счастье и страдание. Это потому, что и Верховная Личность Бога, которая вечно освобождена, и обусловленная душа пребывают в одном теле. Теперь Я расскажу тебе об их различных характеристиках.

КОММЕНТАРИЙ: В тридцать шестом стихе предыдущей главы Уддхава спросил о различных признаках обусловленной жизни и жизни в состоянии освобождения. Шрила Шридхара Свами объясняет, что характеристики рабства и освобождения здесь можно понимать двояко: как разницу между обычной обусловленной душой и вечно свободным Господом, Личностью Бога, или как разницу между обусловленным и освобожденным живыми существами, относящимися к категории джив. Сначала Господь объяснит разницу между обычным живым существом и Верховной Личностью Бога. Ее можно понять как разницу между повелителем и подчиненным.

ТЕКСТ 6

супарнав этау садришау сакхайау
йадриччхайайтау крита-нидау ча врикше
екас тайох кхадати пиппаланнам
анийо ниранно 'пи балена бхуйан

супарнау – две птицы; этау – эти; садришау – похожие; сакхайау – друзья; йадриччхайа – случайно; этау – эти двое; крита – сделали; нидау – гнездо; ча – и; врикше – на дереве; эках – одна; тайох – из двух; кхадати – ест; пиппала – дерева; аннам – плоды; аних – другая; нираннах – не ест; апи – хотя; балена – силой; бхуйан – Она выше.

Две птицы свивают гнездо на одном дереве. Эти птицы – друзья и схожи по природе. Одна из них вкушает плоды с дерева, тогда как другая, благодаря Своему могуществу, только наблюдает.

КОММЕНТАРИЙ: Данный пример с двумя птицами на одном дереве приводится для того, чтобы проиллюстрировать присутствие в сердце материального тела индивидуальной души и Сверхдуши, Личности Бога. Подобно тому, как птица вьет на дереве гнездо, живое существо располагается в сердце. Этот пример здесь очень уместен, поскольку птица всегда отлична от дерева. Аналогичным образом и индивидуальная душа, и Сверхдуша – отдельные существа, отличающиеся от временного материального тела. Слово балена указывает на то, что Верховная Личность Бога удовлетворен Своей внутренней энергией, состоящей из вечности, всеведения и блаженства. Как указывает слово бхуйан, «стоящий выше по положению», Верховный Господь всегда превосходит живое существо, тогда как последнее иногда находится в иллюзии, а иногда обретает просветление. Слово балена указывает на то, что Господь никогда не попадает в мрак невежества, но всегда полон в Своем совершенном, блаженном сознании.

Таким образом, Господь – ниранна, Тот, кого не интересуют горькие плоды материальной деятельности, в то время как обычная обусловленная душа с готовностью потребляет их, думая, что они сладкие. В конечном счете, плодом всех мирских усилий является смерть, но живое существо по своей глупости думает, что материальное принесет ему наслаждение. Слово сакхайау, «два друга», также важно. Наш истинный друг – Господь Кришна, пребывающий у нас в сердце. Только Он знает, что нам действительно нужно, и только Он может даровать нам подлинное счастье.

Господь Кришна настолько добр, что терпеливо пребывает в нашем сердце, пытаясь направить обусловленную душу домой, обратно к Богу. Конечно же, никакой материальный друг не будет оставаться со своим глупым товарищем миллионы лет, особенно если товарищ не обращает на него никакого внимания, а то и проклинает. Но Господь Кришна – настолько верный и любящий друг, что сопровождает даже самое демоническое живое существо и находится также в сердце насекомого, свиньи и собаки. Все это потому, что Господь Кришна находится в высшей степени в сознании Кришны и воспринимает каждое живое существо как частицу Себя. Каждое живое существо должно отказаться от горьких плодов дерева материального бытия. Нужно повернуться лицом к Господу в сердце и возродить вечные любовные взаимоотношения с нашим истинным другом, Господом Кришной. Слово садришау «похожие по своей природе» указывает на то, что и джива, и Личность Бога – существа, обладающие сознанием. Будучи частицами Господа, мы обладаем теми же свойствами, что и Он, однако в бесконечно меньшей степени. Таким образом, Господь и живое существо – садришау. Похожее утверждение можно найти в «Шветашватара Упанишад» (4.6):

два супарна сайуджа сакхайа

саманам врикшам паришасваджате
тайор аних пиппалам свадй аттй
анашнанн анио 'бхичакашיתי

«На одном дереве сидят две птицы. Одна из них поедает плоды этого дерева, тогда как другая наблюдает за этим. Свидетель – это Господь, а птица, которая ест плоды, – живое существо».

ТЕКСТ 7

атманам аниам ча са веда видван
апиппаладо на ту пиппаладах
йо 'видйайа йук са ту нитйа-баддхо
видйа-майо йах са ту нитйа-муктах

атманам – Себя; аниам – другого; ча – также; сах – Он; веда – знает; видван – будучи всеведущим; апиппала-адах – не вкушающий плоды дерева; на – не; ту – но; пиппала-адах – тот, кто ест плоды дерева; йах – кто; авидйайа – невежеством; йук – полон; сах – он; ту – непременно; нитйа – вечно; баддхах – обусловлен; видйа майах – исполнен совершенного знания; йах – кто; сах – он; ту – непременно; нитйа – вечно; муктах – освобожденный.

Птица, которая наблюдает, – это всеведущий Господь, в совершенстве понимающий как своё положение так и положение обусловленного живого существа – птицы, вкушающей плоды. С другой стороны, живое существо не понимает ни себя, ни Господа. Оно покрыто невежеством и потому зовётся вечно обусловленным, но Верховный Господь, будучи исполненным совершенного знания, всегда свободен.

КОММЕНТАРИЙ: Слово видйа-майа, употребленное в этом стихе, указывает на внутреннюю энергию Господа, а не на Его внешнюю энергию, маха-майю. В материальном мире есть видья, материальная наука, и авидья, материальное невежество, но в этом стихе слово видйа обозначает внутреннее духовное знание, посредством которого Личность Бога остается неизменно всеведущим. Этот пример с двумя птицами, который приводится во многих ведических писаниях, иллюстрирует высказывание нитйо нитйанам: есть две категории вечных живых существ – Верховный Господь и крошечная джива. Обусловленная душа, забыв о своей природе вечного слуги Господа, пытается наслаждаться плодами собственных действий и таким образом становится очарована невежеством. Это рабство невежества существует с незапамятных времен, и исправить положение можно только с помощью любовного преданного служения Господу, исполненному духовного знания. В обусловленной жизни законы природы вынуждают дживу заниматься благочестивой и неблагочестивой кармической деятельностью, но в освобожденном состоянии каждое живое существо предлагает плоды своей работы Господу, верховному наслаждающемуся. Следует понять, что даже когда живое существо достигло освобождения, его знание в количественном отношении никогда не сравнится со знанием Личности Бога. Даже Господь Брахма, высшее живое существо в этой вселенной, получает лишь частичное знание о Личности Бога и Его энергиях. В «Бхагавад-гите» (4.5) Господь объясняет Арджуне, что превосходит его в знании:

бахуни ме вйатитани
джанмани тава чарджуна
танй ахам веда сарвани
на твам веттха парантапа

«Верховный Господь сказал: И ты, и Я рождались великое множество раз. Я помню все эти жизни, ты же не помнишь их, о покоритель врагов».

Считается, что слово баддха, «связанный», также относится к вечной зависимости живого существа от Господа, либо в обусловленном, либо в освобожденном состоянии. В царстве майи живое существо связано жестокими законами рождения и смерти, а в духовном небе – узами любви к Богу. Освобождение подразумевает избавление от страданий жизни, но никоим образом не разрыв любовных взаимоотношений с Господом Кришной, которые – суть вечного бытия живого существа. Согласно мнению Мадхвачарьи, Господь – единственно живое существо, которое вечно свободно. Все другие живые существа вечно зависимы и подчиняются Господу, либо в блаженстве преданно служа Ему, либо став рабами майи. Обусловленная душа должна прекратить пробовать горькие плоды дерева материального существования и повернуться лицом к своему дорогому другу, Господу Кришне, который пребывает в его сердце. Нет наслаждения, равного тому, которое приносит чистое преданное служение Господу Кришне, или выше его. Пробуя плод любви к Кришне, освобожденное живое существо погружается в океан счастья.

ТЕКСТ 8

деха-стхо 'пи на деха-стхо
видван свапнад йатхоттхитах
адеха-стхо 'пи деха-стхах
куматих свапна-дриг йатха

деха – в материальном теле; стхах – расположенный; апи – хотя; на – не; деха – в теле; стхах – расположенный; видван – просвещенный человек; свапнат – ото сна; йатха – как; уттхитах – поднявшись; адеха – не в теле; стхах – расположен; апи – однако; деха – в теле; стхах – расположен; ку-матих – глупец; свапна – сон; дрик – видящий; йатха – как.

Просвещенная личность, даже воплощенная в теле видит себя трансцендентным к нему, подобно тому, как пробудившийся не отождествляет себя более со сном. Однако глупец, считает себя пребывающим в теле, подобно тому, как спящий видит себя во сне.

КОММЕНТАРИЙ: Обсуждая различные свойства освобожденных и обусловленных душ, Господь Кришна сначала объясняет разницу между вечно свободной Личностью Бога и Его пограничной энергией – бесчисленными дживами, которые иногда обусловлены, а иногда свободны. В этом и последующих девяти стихах Господь описывает различные признаки освобожденных и обусловленных душ. Во сне человек видит себя в воображаемом теле, но, проснувшись, перестает отождествлять себя с ним. Аналогичным образом тот, кто пришел к сознанию Кришны, не отождествляет себя с грубым и тонким материальным телом, а счастье и горе материальной жизни больше не влияют на него. С другой стороны, глупец (кумати) не пробудился ото сна материального существования и, вследствие ошибочного отождествления себя с грубым и тонким материальным телом, страдает от бесчисленных проблем. Живое существо должно занять свое вечное духовное положение (обрести нитья-сварупу). Осознав свою истинную природу вечного слуги Кришны, человек освобождается от ложного материального самоотождествления. В результате этого муки его иллюзорного существования тут же прекращаются, подобно тому, как уходят тревоги беспокойного сна, когда человек просыпается в нормальной, приятной обстановке. Но следует понять, что аналогию с пробуждением ото сна никогда нельзя применять по отношению к Верховной Личности Бога, который никогда не попадает под влияние иллюзии. Господь всегда находится в бодрствующем сознании. Он просветлен и принадлежит к особенной, Его собственной, категории, которая называется вишну-таттва. Это знание без труда понимает тот, кто просвещен в сознании Кришны (видван).

ТЕКСТ 9

индрийаир индрийартхешу
гунаир апи гунешу ча
грихйаманешв ахам курйан
на видван йас тв авикрийах

индрийаих – чувствами; индрийа – чувств; артхешу – в объектах; гунаих – теми, которые происходят из гун природы; апи – хотя; гунешу – в тех, которые порождены теми же гунами; ча – также; грихйаманешу – по мере того, как они принимаются; ахам – ложное эго; курйат – должно породить; на – не; видван – тот, кто просвещен; йах – кто; ту – но; авикрийах – не поражен материальным желанием.

Просвещенный человек, свободный от скверны материальных желаний не считает себя совершающим деятельность; скорее, он знает, что всё это всего лишь чувства, порождённые гунами природы, которые соприкасаются с объектами чувств, порождёнными теми же гунами природы.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна делает похожее заявление в «Бхагавад-гите» (3.28):

таттва-вит ту маха-бахо
гуна-карма-вибхагайох
гуна гунешу варганта
ити матва на саджджате

«О могучерукий, тот же, кто постиг Абсолютную Истину, никогда не пойдет на поводу у своих чувств и не станет искать чувственных удовольствий, так как прекрасно знает разницу между деятельностью, связанной с преданным служением Господу, и деятельностью ради ее плодов».

Материальное тело всегда взаимодействует с объектами чувств, поскольку для того, чтобы оно могло жить, необходимо есть, пить, говорить, спать и так далее. Но просвещенный человек, сведущий в науке сознания Кришны, никогда не станет думать: «Я считаю эти объекты чувств своей собственностью. Они предназначены для моего удовольствия». Аналогичным образом, если тело совершает удивительный поступок,

человек, обладающий сознанием Кришны, не гордится этим, и не расстраивается, когда телу не удастся действовать определенным образом. Иными словами, развить сознание Кришны – значит перестать отождествлять себя с грубым и тонким материальным телом. Их следует воспринимать как внешнюю энергию Господа, работающую под управлением Его уполномоченного представителя – майи. Человек, поглощенный кармической деятельностью, работает под началом маха-майи, внешней иллюзорной энергии, и испытывает страдания материального существования. Преданного же в его поступках направляет внутренняя энергия, йога-майя, и, с любовью служа Господу, он удовлетворен. И в том и в другом случае верховным вершителем действий является Сам Господь со Своими разнообразными энергиями.

Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, того, кто заявляет, что возвысился над телесными представлениями о жизни, но в то же время остается под влиянием материальных желаний и изменений ума, следует считать обманщиком. Он относится к худшим из обусловленных душ.

ТЕКСТ 10

даивадхине шарире 'смин
гуна-бхавйена кармана
вартамано 'будхас татра
картасмити нибадхйате

даива – прошлой кармической деятельности; адхине – которое под влиянием; шарире – в материальном теле; асмин – в этом; гуна – гунами природы; бхавйена – которое произведено; кармана – кармической деятельностью; вартаманах – будучи расположен; абудхах – глупец; татра – в действиях тела; карта – исполнитель; асми – Я; ити – так; нибадхйате – связан.

Неразумный человек, находясь в теле, сотворённом его прошлой кармической деятельностью, думает: «Я совершаю деятельность». Поэтому, сбитый с толку ложным эго, такой глупец связан деятельностью ради её плодов, которая на самом деле совершается гунами природы.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (3.27) сказано:

пракритех крийаманани
гунаих кармани сарвашах
аханкара-вимудхатма
картахам ити манйате

Живое существо зависит от верховного существа, Верховной Личности Бога, Господа Кришны, но из-за ложной гордости он не обращает внимания на Него и считает себя вершителем действий и тем, кто всем наслаждается. Шрила Мадхвачарья утверждает, что, подобно тому, как царь наказывает бунтовщика, Верховный Господь наказывает грешное живое существо, вынуждая его переселяться из одного тела в другое в сетях иллюзорной энергии.

ТЕКСТ 11

эвам вирактах шайана
асанатана-маджджане
даршана-спаршана-гхрана-
бходжана-шраванадишу
на татха бадхйате видван
татра татрадайан гунан

эвам – так; вирактах – отрешенный от материальных наслаждений; шайане – лежа или во сне; асана – сидя; атана – идя; маджджане – или совершая омовение; даршана – видя; спаршана – касаясь; гхрана – вдыхая запах; бходжана – вкушая; шравана – слушая; адишу – и так далее; на – не; татха – таким образом; бадхйате – в рабстве; видван – разумный человек; татра татра – куда бы ни пошел; адайан – служа причиной опыта; гунан – чувства, порожденные гунами природы.

Просвещённый человек, утвердившийся в отречении, даже когда лежит, сидит, ходит, купается, смотрит, прикасается, вдыхает ароматы, ест, слушает, никогда не запутывается в такой деятельности. Оставаясь свидетелем того как чувства заняты их объектами, он не становится их пленником.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущей главе Уддхава спросил Господа Кришну, почему просвещенный человек, совсем как обусловленная душа, занят внешней телесной деятельностью. Здесь Господь отвечает на этот вопрос. Неразумный человек, вовлекаясь в телесную

деятельность, испытывает привязанность к средствам и цели материальной жизни и поэтому ощущает сильную скорбь и ликование на материальном уровне. Но душа, осознавшая свою истинную природу, изучает поражения и страдания обычных людей и не совершает ошибок, не пытается извлечь даже небольшое удовольствие из телесной деятельности. Вместо этого она остается сторонним наблюдателем и просто использует свои органы чувств для сохранения тела в нормальном состоянии. Как указывает в этом стихе адайан, в материальном опыте он задействует не свое истинное «Я», а нечто иное.

ТЕКСТЫ 12-13

пракрити-стхо 'пй асамсакто
йатха кхам савитанилах
ваишарадйекшайасанга-
шитайа чхинна-самшайах
пратибуддха ива свапнан
нанатвад винивартате

пракрити – в материальном мире; стхах – расположенный; апи – хотя; асамсактах – полностью отрешен от чувственного удовлетворения; йатха – как; кхам – небо; савита – солнце; анилах – ветер; ваишарадйа – самым опытным; икшайа – видение; асанга – отрешенностью; шитайа – заточенной; чхинна – порезать на куски; самшайах – сомнения; пратибуддхах – пробужденному; ива – подобно; свапнат – ото сна; нанатват – из двойственности разнообразия материального мира; винивартате – человек отворачивается или отрекается.

Хотя всё покоится в небе, само небо ни с чем не смешивается. Солнце не зависит от воды в бесчисленных водоёмах, в которых оно отражается, могучий ветер, дующий повсюду, свободен от бесчисленных аоматамов которые переносит. Также и осознавшая себя душа не привязана к материальному телу и окружающему миру. Она подобна пробудившемуся ото сна. Острым видением, отточенным отречением, осознавшая себя душа разрушает все сомнения, избавляясь от материальной двойственности.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, душа, осознавшая свое «Я», разрушает на куски все сомнения тем, что непосредственно ощущает свою истинную духовную сущность. Верховная Личность Бога – Господь Кришна, и никоим образом невозможно существовать отдельно от Него. Это глубокое знание разрушает на куски все сомнения. Как утверждается здесь, пракрити-стхо 'пй асамсактах, – подобно небу, солнцу или ветру, тот, кто постиг свое «Я», не запутывается, хотя и находится в пределах материального творения Господа. Слово нанатва, «материальное разнообразие», относится к материальному телу живого существа, телам других и к бесконечным предметам, призванным удовлетворять чувства, как в физическом, так и в психическом плане. Обратившись к сознанию Кришны, человек полностью отходит от иллюзорного удовлетворения чувств и погружается в процесс постепенного осознания души в теле. Как показывает пример с двумя птицами на дереве, индивидуальная душа и Личность Бога полностью обособлены от грубого и тонкого материального тела. Если человек повернется лицом к Господу, и признает свою вечную зависимость от Него, для него не будет больше беспокойств и страданий, хотя он все еще находится в материальном мире. Бесконечные ощущения, вызываемые материальными объектами только увеличивают беспокойство, тогда как постижение Абсолютной Истины, Шри Кришны, сразу же приносит живому существу умиротворение. Таким образом тот, кто разумен, удаляется от мира материи и, полностью постигнув свое «Я», обретает сознание Кришны.

ТЕКСТ 14

йасйа сйур вита-санкалпах
пранендрийа-рнано-дхийам
вриттайах са винирмукто
деха-стхо 'пи хи тад-гунаих

йасйа – кого; сйух – они; вита – свободны от; санкалпах – материальное желание; прана – жизненная сила; индрийа – чувства; манах – ум; дхийам – и разума; вриттайах – деятельность; сах – такой человек; винирмуктах – полностью свободен; деха – в теле; стхах – пребывая; апи – хотя; хи – несомненно; тат – тела; гунаих – от всех качеств.

Человек считается полностью освобожденным, когда все действия его жизненного воздуха, чувств, ума и разума совершаются без материальных желаний. Такой человек не запутывается, хотя и находится в теле.

КОММЕНТАРИЙ: Материальное тело и ум подвержены скорби, иллюзии, голоду, вожделению, жадности, безумию, разочарованию и т.п. Но тот, кто остается деятельным в этом мире,

не испытывая привязанности, считается винирмукта, полностью свободным. Жизненная сила, чувства, ум и разум очищаются, когда их используют в преданном служении Господу Кришне. Это постоянно подтверждается в «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 15

йасйатма химсйате химсраир
йена кинчид йадриччхайа
арчйате ва квачит татра
на вйатикрийате будхах

йасйа – кого; атма – тело; химсйате – подвергается нападкам; химсраих – грешников или хищных животных; йена – кого-то; кинчит – до некоторой степени; йадриччхайа – так или иначе; арчйате – кому поклоняются; ва – или; квачит – где-то; татра – в этом отношении; на – не; вйатикрийате – преобразованный или подвергшийся влиянию; будхах – тот, кто разумен.

Иногда без явной причины на тело нападают жестокие люди или хищные животные. А иногда ему вдруг начинают выражать великое почтение или поклонение. Тот, кто не гневается, когда на него нападают и не испытывает счастья, когда ему поклоняются, поистине разумен.

КОММЕНТАРИЙ: Если человек не сердится, когда на него нападают без видимой причины, и если он не воодушевляется, когда ему поклоняются или возносят хвалу, значит он прошел проверку, доказав, что постиг свою истинную природу. Теперь считается, что он укрепился в духовном разуме. Уддхава спросил Господа Кришну: каир ва джайета лакшанаих – по каким признакам можно узнать того, кто постиг свою духовную природу? Подобно тому, как в прошлом Господь Кришна просвещал Арджуну, сейчас Он объясняет те же темы Уддхаве. В этом стихе Господь описывает признаки, по которым легко узнать святого, – ведь обычный человек приходит в ярость, когда на него нападают или обрушиваются с критикой, и преисполняется радости, когда другие прославляют его. Существует похожее высказывание Ягьявалкьи. Смысл его в том, что тот, кто действительно разумен, не сердится, когда его колют шипами, и не испытывает удовлетворения в глубине души просто от того, что ему поклоняются, используя для этого благоприятные составляющие, такие как сандаловое дерево.

ТЕКСТ 16

на стувита на ниндета
курватах садхв асадху ва
вадато гуна-дошабхайам
варджитах сама-дрин муних

на стувита – не восхваляет; на ниндета – не критикует; курватах – тех, кто работает; садху – очень хорошо; асадху – очень плохо; ва – или; вадатах – тех, кто говорит; гуна-дошабхайам – от хороших и плохих качеств; варджитах – свободный; сама-дрик – воспринимаемая все одинаково; муних – святой мудрец.

Святой мудрец видит все одинаково и потому не подвержен тому, что считается материальным добром или злом. Наблюдая, как другие совершают хорошие и плохие деяния, говорят правильно или неправильно, мудрец никого не восхваляет и не критикует.

ТЕКСТ 17

на курйан на вадет кинчин
на дхйайет садхв асадху ва
атмарамо 'найа вриттйа
вичаредж джада-ван муних

на курйат – не должен делать; на вадет – не должен говорить; кинчит – что бы то ни было; на дхйайет – не должен размышлять; садху асадху ва – хорошее или плохое; атма-арамах – тот, кто черпает удовольствие в осознании своей сущности; анайа – с этим; вриттйа – образом жизни; вичарет – он должен скитаться; джада-ват – подобно отставшему в развитии человеку; муних – святой мудрец.

Освобожденный мудрец не должен действовать, говорить или размышлять в рамках материального добра или зла ставя целью поддержание своего тела. Черпая удовлетворение в осознании себя, он должен свободно странствовать, при этом окружающие могут принимать его за сумасшедшего.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Дживы Госвами, в этом стихе описывается практика, рекомендованная для гьяна-йогов, которые при помощи разума пытаются понять свое

отличие от материальных тел. Но тот, кто преданно служит Господу, принимает и отвергает материальные вещи, руководствуясь тем, насколько они полезны для любовного служения Кришне. Тот, кто пытается проповедовать сознание Кришны, должен выглядеть очень разумным, а не как джада-ват (умственно отсталый человек), описанный здесь. Хотя преданный Господа не действует, не говорит и не медитирует ради собственного удовлетворения чувств, он всегда очень занят, выполняя все это как преданное служение Господу. Преданный строит подробные планы о том, как занять все падшие души в служении Кришне, чтобы они смогли очиститься и вернуться домой, обратно к Богу. Простой отказ от материального – еще не признак совершенного сознания. Все следует воспринимать как собственность Господа, предназначенную для Его удовольствия. У того, кто постоянно занят расширением движения сознания Кришны, нет времени проводить материальные различия. Так, естественным образом, он приходит на уровень освобождения.

ТЕКСТ 18

шабда-брахмани нишнато
на нишнаят паре йади
шрамас тасйа шрама-пхало
хй адхенум ива ракшатах

шабда-брахмани – ведические писания; нишнатах – знаток, полностью изучивший; на нишнаят – не погружает свой ум; паре – во Всевышнего; йади – если; шрамах – труд; тасйа – его; шрама – огромных усилий; пхалах – плод; хи – несомненно; адхенум – корове, которая не дает молока; ива – подобный; ракшатах – тому, кто заботится о.

Усилия человека, глубоко изучающего ведическую литературу, но не предпринимающего попыток сосредоточить свой ум на Верховной Личности Бога, несомненно, подобны усилиям того, кто тяжело трудится, заботясь о корове, которая не даёт молока. Другими словами результатом такого кропотливого изучения вед будет лишь труд как таковой и только.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что слово паре («Всевышний»), употребленное в этом стихе, указывает скорее на Верховную Личность Бога, а не на безличный Брахман, поскольку Господь Кришна, дающий эти наставления, в последующих стихах упоминает о Себе как о Всевышнем. Интерпретировать это слово как «безличный Брахман» было бы эка-дешанвайя уттара-шлокарта-татпарйа виродхах, противоречивым толкованием, которое порождает логическое расхождение с другими шлоками (стихами), произнесенными в том же контексте. Чтобы заботиться о корове, необходимо прилагать много усилий. Чтобы ее накормить, нужно либо вырастить зерно, либо содержать хорошие пастбища. Если пастбище не поддерживать в хорошем состоянии, на нем вырастут ядовитые сорняки или расплодятся змеи, и там будет опасно. Коровы подвержены многочисленным заболеваниям и заражениям, поэтому нужно постоянно содержать их в чистоте и регулярно проводить для них дезинфекцию. Кроме того нужно следить, чтобы вокруг коровьего пастбища была ограда, и делать много чего еще. Но если корова не дает молока, весь этот тяжкий труд, несомненно, не приносит никакого ощутимого результата. Чтобы изучать санскрит и знать его в степени, достаточной для того, чтобы понимать тонкий, скрытый смысл ведических мантр, тоже требуются напряженные усилия. Если, проделав такую огромную работу, человек не понимает духовную природу тела Верховной Личности Бога, которое является источником всего счастья в жизни, и не вручает себя Господу, высшему прибежищу всего сущего, единственным заметным результатом его тяжких трудов, несомненно, остаются лишь затраченные усилия. Даже освобожденная душа, расставшаяся с телесными представлениями о жизни, падет, если не примет покровительство Верховной Личности Бога. Слово нишната, «знаток, сведущий человек», указывает на то, что человеку нужно в конечном итоге достичь цели жизни, иначе его нельзя назвать «сведущим». Чайтанья Махапрабху говорил: према пум-артхо махан – подлинная цель человеческой жизни – любовь к Богу, и никто не может считаться знатоком, не достигнув этой цели.

ТЕКСТ 19

гам дугдха-дохам асатим ча бхарйам
дехам парадхинам асат-праджам ча
виттам тв атиртхи-критам анга вачам
хинам майа ракшати духкха-духкхи

гам – корова; дугдха – чье молоко; дохам – уже взято; асатим – нецеломудренная; ча – также; бхарйам – жена; дехам – тело; пара – от других; адхинам – всегда зависящее; асат – бесполезные; праджам – дети; ча – также; виттам – богатство; ту – но; атиртхи-критам – не отдаваемое тому, кто подходит для этого; анга – о Уддхава; вачам – ведическое знание; хинам – избегает; майа – знания обо Мне; ракшати – он заботится о; духкха-духкхи – тот, кто переживает одно страдание за другим.

Дорогой Уддхава, несомненно, самый несчастный из людей тот, кто владеет коровой, не дающей молока, нецеломудренной женой, телом, целиком зависящим от других, бесполезными детьми или богатством, не используемым в верных целях. Также и тот, кто изучает ведическое знание, лишённое Моей славы, тоже несчастнейший из всех.

КОММЕНТАРИЙ: Человек может считаться по-настоящему образованным или сведущим, когда он понимает, что все материальные объекты, воспринимаемые разными чувствами, – суть экспансии Верховной Личности Бога, и что ничего не существует без Его поддержки. В этом стихе на основании разных примеров делается вывод, что дар речи бесполезен, если он не используется в поддержку Верховного Господа. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, в этом стихе подразумевается, что все функции разных органов чувств бесполезны, если они не используются в прославлении Бога. В действительности, брахман-авадхута ранее говорил царю Яду, что, если не держать под контролем язык, все планы обуздать чувства оканчиваются неудачей. А язык невозможно контролировать, пока он не воспеваает славу Господа.

Пример с коровой, которая не дает молока, очень важен. Воспитанный человек никогда не убьет корову. Поэтому, когда корова становится бесплодной и больше не дает молока, следует взять на себя труд защищать ее, поскольку никто не купит корову, от которой нет никакого толку. Некоторое время жадный владелец бесплодной коровы может продолжать думать: «Я уже вложил столько денег в заботу об этой корове. Конечно же, в ближайшем будущем она снова станет стельной и начнет давать молоко». Но когда его надежды оказываются напрасными, он теряет всякий интерес к здоровью и безопасности животного и начинает пренебрегать им. Из-за такого преступного пренебрежения в следующей жизни ему придется страдать, притом, что в этой жизни он уже пострадал из-за того, что его корова бесплодна.

Человек может узнать, что его жена нецеломудренна и не любит его. Но при этом ему может так хотеться детей, что он заботится о такой никуда не годной жене, думая: «Я научу ее религиозным обязанностям целомудренной женщины. Когда она услышит исторические примеры великих женщин, ее сердце непременно изменится и она станет мне прекрасной женой». К сожалению, нецеломудренная жена в большинстве случаев не меняется и рождает мужу много негодных детей, таких же глупых и безбожных, как она сама. Такие дети никогда не приносят отцу никакого счастья, но при этом отец вынужден утомительно трудиться, чтобы позаботиться о них.

Кроме этого, тот, кто по милости Бога скопил богатство, должен не забывать давать пожертвования достойному человеку на достойные цели. Если такой человек или такая цель появляются, а он сомневается и не дает пожертвования, поступая как эгоист, он теряет хорошую репутацию, а в следующей жизни станет нищим. Тот, кто не способен делать пожертвования должным образом, проводит свою жизнь в тревогах о том, как сохранить свое богатство, которое в конечном счете не принесет ему ни счастья, ни славы.

Все эти примеры призваны проиллюстрировать бессмысленность тщательного изучения ведического знания, не содержащего в себе прославлений Верховной Личности Бога. Шрила Джива Госвами поясняет, что духовный звук Вед предназначен для того, чтобы привести человека к лотосным стопам Верховного Господа, Кришны. В Упанишадах и другой ведической литературе рекомендуется множество методов постижения Абсолютной Истины. Однако из-за их бесчисленных и внешне противоречивых объяснений, комментариев и наставлений, невозможно достичь Абсолютной Истины, Личности Бога, просто читая эти книги. Но если человек понимает, что Шри Кришна – конечная причина всех причин, и читает Упанишады и другие ведические писания как прославление Верховного Господа, он может действительно сосредоточиться на Его лотосных стопах. К примеру, Его Божественная Милость Шрила Прабхупада перевел и прокомментировал «Шри Ишопанишад» таким образом, что эта книга приближает читателя к Верховной Личности Бога. Несомненно, лотосные стопы Господа Кришны – единственная надежная лодка, на которой можно пересечь бурный океан материального существования. Даже Господь Брахма провозгласил в Десятой Песни «Шримад Бхагаватам», что если человек оставит благоприятный путь бхакти и пустится в бесплодные размышления над словами Вед, он подобен глупцу, который молотит пустые колосья в надежде извлечь из них рис. Шрила Джива Госвами советует нам полностью пренебречь сухими измышлениями на темы Вед, поскольку они не приведут нас к преданному служению Абсолютной Истине, Господу Шри Кришне.

ТЕКСТ 20

йасйам на ме паванам анга карма
стхити-удбхава-прана-ниродхам асйа
лилаватарепсита-джанма ва сйад
вандхйам гирам там бибхрийан на дхирах

йасйам – в которой (литературе); на – нет; ме – Моей; паванам – очищающей; анга – о

Уддхава; карма – деятельности; стхити – поддержание; удбхава – сотворение; прана-ниродхам – и уничтожение; асйа – материального мира; лила-аватара – из воплощений, нисходящих, чтобы явить свои игры; ипсита – желанное; джанма – явление; ва – или; сйат – есть; вандхйам – пустой; гирам – звук; там – это; бибхрийат – должен поддерживать; на – не; дхирах – разумный человек.

Мой дорогой Уддхава, разумный человек не обращается к литературе, которая не содержит описаний Моих деяний, очищающих всю вселенную. Несомненно, Я творю, поддерживаю и уничтожаю всё материальное проявление. Любое так называемое знание, которое не повествует о моих лила-аватарах, просто скучно и неприемлемо для того, кто поистине разумен.

КОММЕНТАРИЙ: Очень важно здесь слово лилаватареписита-джанма. Воплощения Господа, которые нисходят в этот мир для того, чтобы явить здесь чудесные игры, называются лила-аватарами. Такие удивительные формы Господа прославляют под именами Рамачандра, Нрисимхадева, Курма, Вараха и так далее. Но из всех лила-аватар, даже в наши дни, самая любимая – Господь Кришна, изначальный источник вишну-таттвы. Господь явился в тюрьме царя Камсы и Его тут же перенесли в деревню Вриндаван, где Он явил Свои неповторимые детские игры, в которых участвовали Его друзья-пастушки, Его подруги, родители и доброжелатели. Через какое-то время Господь перенес Свои игры в Матхуру и Двараку, и в мучительной разлуке с Ним проявилась необыкновенная любовь обитателей Вриндавана. Подобные игры Господа – ипсита, они вмещают в себя все виды взаимообмена любовью с Абсолютной Истиной. Чистые преданные Господа – самые разумные и знающие люди. Они не обращают никакого внимания на бесполезные, бессмысленные книги, в которых нет ни слова о высшей истине, Господе Кришне. Хотя подобные книги очень популярны среди материалистов всего мира, общество чистых вайшнавов полностью игнорирует их. В этом стихе Господь объясняет, что для преданных подходит та литература, в которой прославляются деяния Господа – деяния Его пуруша- и лила-аватар, обретающие высшее выражение в личном явлении Самого Господа Кришны. Это подтверждается в «Брахма-самихите» (5.39):

рамади-муртишу кала-нийамена тиштхан
наватарам акарод бхуванешу кинту
кришнах свайам самабхават парамах пуман йо
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами

«Я поклоняюсь Говинде, предвечному Господу, который лично проявил Себя в этом мире в образе Кришны, а также в различных аватарах – Своих подчиненных частях – таких как Рама, Нрисимха и Вараха».

Не следует уделять внимание даже ведическим писаниям, в которых не говорится о Верховной Личности Бога. То же самое объяснил Нарада Муни Шриле Вьясадеве, великому автору Вед, когда тот чувствовал неудовлетворение сделанным.

ТЕКСТ 21

эвам джиджнасайапохйа
нанатва-бхрамам атмани
упарамета вирадхам
мано майй арпйа сарва-ге

эвам – так (как Я заключил); джиджнасайа – аналитическим изучением; апохйа – отказавшись; нанатва – от материального разнообразия; бхрамам – ошибки чередования; атмани – на свою душу; упарамета – человек должен приостановить материальную жизнь; вирадхам – чистый; манас – ум; майи – на Мне; арпйа – сосредоточив; сарва-ге – всепроникающем.

Подытожив полученное знание, человек должен отказаться от ложных представлений о материальном разнообразии, которым покрыта душа, и тем самым прекратить своё материальное существование. Ум должен быть сосредоточен на Мне, ибо Я вездесущ.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя в предыдущих стихах Господь Кришна описал образ жизни и подход философов-имперсоналистов, которые размышляют над различиями материи и духа, здесь Он отвергает путь гьяны, отвлеченных рассуждений, и приходит к окончательному выводу – бхакти-йоге. Путь гьяны интересен только тому, кто не знает, что Господь Кришна – Верховная Личность Бога, как об этом говорится в «Бхагавад-гите» (7.19):

бахунам джанманам анте
джнанавам мам прападйате
васудевах сарвам ити

са махатма су-дурлабхах

Слова васудевах сарвам ити, «Васудева есть все сущее», сходны со словом сарва-ге, употребленным в этом стихе «Бхагаватам». Необходимо знать, почему Господа, Личность Бога, называют всепроникающим. В первом стихе «Шримад-Бхагаватам» говорится: джанмади асия йатах – Верховный Господь – источник всего сущего. И, как говорится в предыдущем стихе этой главы, Он творит, поддерживают и уничтожает все сущее. Таким образом, Господь всепроникающ не так, как воздух или солнечный свет, а как абсолютный повелитель, в чьих руках судьба каждого живого существа.

Все в конечном счете является экспансией Кришны, поэтому в действительности не существует другого объекта для размышлений, помимо Него. Медитация на любой другой объект – это тоже медитация на Кришну, но несовершенная. В «Бхагавад-гите» это подтверждается словом авидхи-пурвакам. Господь, кроме того, утверждает в «Гите», что все живые существа находятся на пути обратно домой, к Богу. Но, вследствие невежества, некоторые из них идут в обратном направлении или останавливаются по дороге, легкомысленно думая, что их путешествие подошло к концу, тогда как на самом деле они «застряли» на сфере влияния одной из незначительных энергий Верховного Господа. Если человек хочет глубоко постичь природу Абсолютной Истины, он должен встать на путь развития любви к Богу. В «Бхагавад-гите» (18.55) говорится:

бхактйа мам абхиджанати
йаван йаш часми таттватах
тато мам таттвато джнатва
вишате тад-анантарам

«Постичь Меня, Верховную Личность Бога, таким, какой Я есть, можно только с помощью преданного служения. И когда благодаря преданному служению все сознание человека сосредоточивается на Мне, он вступает в царство Бога».

Слова нанатва-бхрамам, употребленные в этом стихе, обозначают ошибочное отождествление себя с грубым и тонким материальным телом. Слово бхрама означает «ошибка», а также «скитание» или «вращение». Обусловленное живое существо из-за допущенной ошибки – впадения в иллюзию – скитается по материальным телам, последовательно сменяющим друг друга. Иногда она становится полубогом, а иногда – червем в испражнениях. Слово упарамета означает, что нужно прекратить эти бесплодные скитания и сосредоточить ум на Абсолютной Истине, Верховном Господе, который является подлинным объектом любви для каждого живого существа. Такой вывод основывается не на сентиментах. Он является результатом работы пронизательного аналитического разума (джиджнасайа). Таким образом, подробно объяснив Уддхаве многие аспекты аналитического знания, теперь Господь пришел к высшему заключению – к сознанию Кришны, чистой любви к Богу. Без такой любви и речи не идет о том, чтобы постоянно удерживать свой ум сосредоточенным на Господе.

Ссылаясь на «Вивеку», Шрила Мадхвачарья утверждает, что слова нанатва-бхрамам указывают на следующие разновидности иллюзии: считать живое существо Всевышним; полагать, что все живые существа в конечном счете – одно существо, и не обладают индивидуальностью; думать, что Богов много; полагать, что Кришна – не Бог; считать, что материальная вселенная – высшая реальность. Все эти виды иллюзии называются бхрама, «ошибки». Но это невежество можно разрушить в один миг, повторяя святые имена Кришны: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе/ Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе.

ТЕКСТ 22

йади анишо дхарайитум
мано брахмани нишчалам
майи сарвани кармани
нирапекшах самачара

йади – если; анишах – неспособен; дхарайитум – сосредоточить; манах – ум; брахмани – на духовном уровне; нишчалам – свободные от удовлетворения чувств; майи – во Мне; сарвани – все; кармани – действия; нирапекшах – без попыток насладиться их результатом; самачара – совершай.

Дорогой Уддхава, если ты не способен освободить свой ум от всех материальных тревог, целиком закрепившись на духовной платформе, тогда совершай все свои поступки как подношение Мне, не пытаясь наслаждаться их плодами.

КОММЕНТАРИЙ: Если человек предлагает свои действия Господу Кришне, не пытаясь наслаждаться их результатами, его ум очищается. Когда ум чист, в нем само собой проявляется трансцендентное знание, поскольку оно – побочный продукт чистого сознания. Когда ум погружен в совершенное знание, его можно поднять на духовный

уровень, как это описано в «Бхагавад-гите» (18.54):

брахма-бхутах прасаннатма
на шочати на канкшати
самах сарвешу бхутешу
мад-бхактим лабхате парам

«Тот, кто находится в этом трансцендентном состоянии, сразу постигает Верховный Брахман и исполняется радости. Он никогда не скорбит и ничего не желает. Он одинаково расположен ко всем живым существам. Достигнув этого состояния, человек обретает чистое преданное служение Мне». Погрузив ум в размышления о трансцендентной форме Господа Кришны, можно превзойти уровень обычного трансцендентного знания, на котором живое существо просто отличает себя от грубого и тонкого материального тела. Духовно обогащенный любовным преданным служением Господу, ум полностью очищается от всякого следа иллюзии. Глубоко сосредоточившись на взаимоотношениях с Личностью Бога, человек доходит до высшего уровня познания и становится близким спутником Личности Бога. Предлагая свою деятельность Личности Бога, человек до какой-то степени очищает свой ум и так приходит на предварительную стадию духовного познания. Но даже тогда он может оказаться не в состоянии полностью сосредоточить свой ум на духовном. Здесь он должен трезво оценить свое положение, подмечая еще оставшуюся в уме материальную скверну. Затем, как говорится в этом стихе, он должен усилить свою практическую деятельность в преданном служении Господу. Если человек надуманно полагает, что достиг высшего освобождения, или становится небрежным на пути духовного прогресса, существует серьезная опасность падения.

Согласно мнению Шрилы Дживы Госвами, ранее Господь объяснял Уддхаве гьяна-мишра-бхакти, преданное служение, смешанное с нечистым желанием наслаждаться трансцендентным знанием. В этом стихе Господь недвусмысленно дает понять, что трансцендентное знание – это естественный побочный продукт любовного преданного служения Господу. В следующем стихе Господь начнет объяснять чистое преданное служение, которого вполне достаточно для самоосознания. Желание наслаждаться духовным знанием, вне всякого сомнения, материально, поскольку цель его – доставить радость себе, а не Верховному Господу. Поэтому Господь Кришна предупреждает здесь Уддхаву, что, если человек не может в состоянии транса сосредоточить свой ум на духовном, не следует просто пускаться в теоретические рассуждения о том, что такое Брахман, а что Брахманом не является. Вместо этого он должен заняться практическим преданным служением Верховному Господу, и тогда духовное знание само собой проснется в его сердце. В «Бхагавад-гите» (10.10) говорится:

тешам сатата-йуктанам
бхаджатам прити-пурвакам
дадами буддхи-йогам там
йена мам упайанти те

«Тех, кто постоянно служит Мне с любовью и преданностью, Я наделяю разумом, который помогает им прийти ко Мне». Аналогичным образом в Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» Господь Брахма предупреждает, что не следует игнорировать благоприятный путь бхакти, предпочитая ему бессмысленный труд отвлеченных размышлений. При помощи одних только рассуждений на философские темы нельзя сосредоточить ум на духовном. Многие великие философы, во все времена, имели отвратительные привычки, что доказывает: они не сумели укрепиться на духовном уровне при помощи одних только рассуждений о философских категориях. Если человек недостаточно удачлив и не занимался в прошлой жизни преданным служением Господу, и вследствие этого склонен лишь к тому, чтобы рассуждать о различиях материи и духа, он не сможет сосредоточить свой ум на духовном. Такой человек должен оставить бессмысленные рассуждения и заняться практической деятельностью в сознании Кришны, погрузившись на двадцать четыре часа в сутки в миссию Верховной Личности Бога. Выполняя для Господа миссионерскую работу, никогда не следует пытаться наслаждаться ее плодами. Даже если ум еще не совсем чист, если человек предлагает плоды своего труда Богу, ум быстро поднимется до уровня полного отсутствия желаний, на котором у человека есть только одно желание – удовлетворить Господа. Шрила Джива Госвами утверждает, что если человек не верит в личностную форму и деяния Верховного Господа, у него не будет достаточно духовной силы для того, чтобы всегда оставаться на трансцендентном уровне. В этом стихе Господь определенно подводит Уддхаву, а с ним – и все живые существа, к конечному выводу всей философии – чистому преданному служению Верховному Господу, Кришне. В этой связи Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что тот, кто сбив с толку ложным эго, может и не хотеть посвящать свою деятельность Верховной Личности Бога, даже несмотря на то, что это – подлинный способ подняться над влиянием гун материальной природы. Невежество не дает человеку понять, что он – вечный слуга

Кришны. Вместо этого его привлекает двойственность материальной иллюзии. Невозможно избавиться от этой иллюзии при помощи теоретических рассуждений, но если человек посвящает свой труд Личности Бога, он ясно поймет свое вечное, трансцендентное положение – положение слуги Бога.

ТЕКСТЫ 23–24

шраддхалур мат-катхах шринван
су-бхадра лока-паваних
гайанн анусмаран карма
джанма чабхинайан мухух
мад-артхе дхарма-камартхан
ачаран мад-апашрайах
лабхате нишчалам бхактим
майй уддхава санатане

шраддхалух – верующий; мат-катхах – рассказы обо Мне; шринван – слушаю; су-бхадрах – которые приносят благо всем; лока – всему миру; паваних – очищающие; гайан – воспеваю; анусмаран – постоянно помню; карма – Мои деяния; джанма – Мое рождение; ча – также; абхинайан – воскрешая в театральных постановках и т.п.; мухух – снова и снова; мат-артхе – для Моего удовольствия; дхарма – религиозную деятельность; кама – деятельность чувств; артхан – коммерческую деятельность; ачаран – осуществляю; мат – во Мне; апашрайах – имея свое прибежище; лабхате – он обретает; нишчалам – без отклонений; бхактим – преданное служение; майи – Мне; уддхава – о Уддхава; санатане – посвященное Моей вечной форме.

Мой дорогой Уддхава, описания Моих игр и качеств всеблагоприятны и очищают всю вселенную. Верующий, который постоянно слушаю, славя, помятуя, изображая оживляет мои игры, начиная с Моего явления, и кто приняв полное прибежище во Мне, посвящает Мне всю свою дхарму, каму и артху, несомненно, обретает непоколебимое преданное служение Мне, вечной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Считается, что те, кто верит лишь в безличную, сияющую ипостась Верховного Господа, и те, кто верит только в Сверхдушу, пребывающую в сердце каждого живого существа, – совершенный объект медитации для йогов-мистиков, обладают ограниченным и несовершенным пониманием Трансцендентного. И мистическая медитация, и отвлеченные философские рассуждения имперсоналистов лишены настоящей любви к Богу, и поэтому их нельзя считать совершенством человеческой жизни. Только тот, кто твердо верит в Верховную Личность Бога, становится достоин вернуться домой, обратно к Богу. Игры Господа Кришны: то, как Он воровал масло у старших гопи, как наслаждался жизнью в компании Своих друзей-пастушков и юных гопи, как играл на флейте и участвовал в танце раса, и т.д. – суть духовные деяния, которые всем приносят благо. Они исчерпывающе описаны в Десятой песни этого произведения. Существует много признанных песен и молитв, в которых прославляются эти игры Господа, и постоянно повторяя их, человек самопроизвольно сосредоточится на смазанам, памятовании о Верховной Личности Бога. Господь демонстрировал Свои достоинства, и едва появившись на свет в тюрьме Камсы, и на праздничной церемонии в честь Его рождения, которую впоследствии провел в гокуле Нанда Махарадж. Потом Господь совершил множество отважных поступков, например, проучил змея Калию и многих других демонов, которые прежде не знали наказания. Нужно регулярно участвовать в церемониях, которые устраиваются в честь игр Кришны, например, в празднике Джанмаштами, который проводят, чтобы прославить рождение Кришны. В такие дни следует поклоняться Божеству Кришны и духовному учителю, таким образом вспоминая об играх Господа.

Слово дхарма, употребленное в этом стихе, указывает на то, что религиозная деятельность человека должна всегда быть связана с Кришной. Поэтому следует давать вайшнавам и брахманам пожертвования в виде зерна, одежд и т.п., а также при любой возможности обеспечивать защиту коровам, которые очень дороги Господу. Слово кама указывает на то, что удовлетворять свои желания следует лишь при помощи трансцендентных вещей, принадлежавших Господу. Есть нужно маха-прасад, пищу, предложенную Божеству Господа Кришны, а украшать свое тело – цветочными гирляндами, которые носил Господь, и сандаловой пастой, которой Он пользовался. Остатки нарядов Божества следует надевать на себя. Тот, кто живет в роскошном особняке или квартире, должен превратить свой дом в храм Господа Кришны и приглашать туда гостей, чтобы петь перед Божеством, слушать «Бхагавад-гиту» и «Шримад-Бхагаватам» и пробовать остатки пищи Господа. Можно жить и в прекрасном храме, в обществе вайшнавов, и заниматься тем же самым. Слово артха, употребленное в этом стихе, означает, что человек, имеющий склонность зарабатывать деньги, должен копить их не на удовлетворение своих чувств, на то, чтобы обеспечивать миссионерскую деятельность преданных Господа. Таким образом его бизнес также можно будет считать преданным служением Господу Кришне. Слово

нишчалам означает, что, поскольку Господь Кришна всегда пребывает в состоянии совершенного знания и блаженства, тех, кто Ему поклоняется, ничто не может побеспокоить. Когда мы поклоняемся кому-то помимо Господа, и он попадает в затруднительное положение, наше поклонение нарушается. Но Господь – всевышний, поэтому наше поклонение ему всегда свободно от беспокойств. Тот, кто слушает рассказы об играх Господа, кто прославляет и помнит их, кто воссоздает их на сцене, скоро освободится от всех материальных желаний. Шрила Джива Госвами упоминает в этой связи, что человека, достигшего высот в сознании Кришны, могут особенно привлекать деяния преданного, который в духовном мире служит Кришне определенным образом. Этот человек, живущий в материальном мире, может захотеть служить Господу так же. И он будет испытывать удовольствие в том, чтобы сценически воссоздавать служение этого преданного-учителя из духовного мира, которому он поклоняется. Также человеку могут нравиться духовные праздники, представления, изображающие конкретные игры Кришны или деяния других преданных Господа. Таким образом человек может постоянно увеличивать свою веру в Личность Бога. Те, у кого нет желания слушать, прославлять и помнить трансцендентные деяния Господа, несомненно, осквернены материей и никогда не достигнут высшего совершенства. Такие люди упускают возможность, которую предоставляет им жизнь человека, предаваясь обсуждению преходящих мирских тем, которые не приносят вечного блага. Истинный смысл религии состоит в том, чтобы постоянно служить Верховной Личности Бога, чья форма вечна и исполнена знания и блаженства. Того, кто полностью вручил себя Господу, совершенно не интересуют отвлеченные рассуждения имперсоналистов о природе Бога. Он использует свое время на то, чтобы все больше и больше продвигаться вперед в безграничном блаженстве чистого преданного служения.

ТЕКСТ 25

сат-санга-лабдхайа бхактйа
майи мам са упасита
са ваи ме даршिताм садбхир
анджаса виндате падам

сат – с преданными Господа; санга – общением; лабдхайа – обретенным; бхактйа – преданностью; майи – Мне; мам – Меня; сах – он; упасита – поклонник; сах – этот самый человек; ваи – несомненно; ме – Моей; даршिताм – явленных; садбхир – Моими чистыми преданными; анджаса – очень легко; виндате – достигает; падам – Моих лотосных стоп или Моей вечной обители.

Тот, кто обрёл бхакти благодаря общению с Моими преданными, всегда занят поклонением Мне. Так он легко достигает Моей обители, которая открывается Моими чистыми преданными.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах Господь Кришна подчеркивал, насколько важно вручить себя Ему в любовном служении. Кто-то может спросить, как же в действительности достичь такой преданности, такого самозабвения. Господь дает ответ на это в данном стихе. Человек должен жить в обществе преданных, и тогда двадцать четыре часа в сутки он будет занят различными видами преданного служения, начиная со шраванам, киртанам и смаранам (слушания о Господе, Его прославления и памятования о Нем). Чистые преданные Господа посредством трансцендентного звука, исходящего из их уст, могут явить духовный мир, дав возможность даже преданным-новичкам ощутить обитель Господа. Воодушевленный этим, новичок прогрессирует в духовной жизни и со временем становится достоин лично служить Личности Бога в духовном мире. Постоянно общаясь с преданными и обучаясь у них духовной науке, человек быстро обретает глубокую привязанность к Господу и служению Ему, а такая привязанность постепенно созревает, превращаясь в чистую любовь к Богу.

Глупцы говорят, что различные мантры, состоящие из имен Бога, являются, подобно другим мантрам, материальными созданиями, не обладающими никакой особенной ценностью, и поэтому так называемый мистический процесс, основанный на их повторении, в конечном счете, приведет к тому же результату, что и повторение обычных мантр. Чтобы доказать несостоятельность такого поверхностного мышления, Господь описывает здесь науку возвращения домой, обратно к Богу. Следует избегать общения с имперсоналистами, которое не приводит ни к чему хорошему. Имперсоналисты утверждают, что святое имя, облик, качества и игры Господа – майя, иллюзия. В действительности же, майя – незначительная энергия всемогущей Личности Бога, и если человек в невежестве своем пытается поставить иллюзию выше Абсолютной Истины, он никогда не испытает любви к Богу и будет повергнут в состояние глубокого забвения Господа. Не следует общаться с теми, кто завидует удачливым преданным, возвращающимся к Богу. Такие завистники смеются над обителью Господа, которую чистые преданные раскрывают тем, кто верит в послание Бога. Завистники причиняют беспокойства обычным людям, которые должны обрести покровительство верующих, преданных Господу. До тех пор, пока люди не начнут

слушать чистых преданных, они не смогут понять, что существует Верховная Личность Бога, что Господь вечно пребывает в Своей самосветящейся обители, исполненной блаженства и знания. В этом стихе недвусмысленно говорится о важности санги, общения.

ТЕКСТЫ 26–27

шри-уддхава увача
садхус тавоттама-шлока
матах кидриг-видхах прабхо
бхактис твайи упайуджйета
кидриши садбхир адрита
этан ме пурушадхйакша
локадхйакша джагат-прабхо
пранатайанурактайа
прапаннайа ча катхйатам

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; садхух – святой; тава – по Твоему; уттама-шлока – о дорогой Господь; матах – мнению; кидрик-видхах – каким должен быть; прабхо – дорогой Господь, Личность Бога; бхактих – преданное служение; твайи – Твоей Светлости; упайуджйета – заслуживает того, чтобы им занимались; кидриши – какое оно; садбхих – Твоими чистыми преданными, такими как Нарада; адрита – почитаемое; этат – это; ме – мне; пуруша-адхйакша – о Господин тех, кто управляет Вселенной; лока-адхйакша – о Верховный Господь Вайкунтхи; джагат-прабхо – о Бог Вселенной; пранатайа – преданному, который вручил себя Тебе; анурактайа – который любит Тебя; прапаннайа – у которого нет иного прибежища, кроме Тебя; ча – также; катхйатам – пусть будет рассказано.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Господь, о Верховная Личность Бога, кого Ты считаешь чистым преданным, и какое служение возвышенные бхакты признают наиболее достойным Твоей Светлости? О владыка полубогов, о Господь Вайкунтхи, о всемогущий Господь вселенной, я – Твой преданный, я люблю Тебя, у меня нет иного прибежища кроме Тебя. Поэтому, пожалуйста, объясни мне это.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе утверждалось, что высшей обители Господа можно достичь, общаясь с преданными. Поэтому у Уддхавы возник закономерный вопрос о том, как распознать такого выдающегося преданного, общение с которым может помочь человеку достичь царства Бога. Шрила Джива Госвами отмечает, что Господь, Личность Бога, знает, кто является по-настоящему искренним преданным, поскольку Господь всегда привязан к Своим любящим слугам. Аналогичным образом чистые преданные могут со знанием дела рассказать о подходящих способах преданного служения Господу Кришне, поскольку они уже поглощены любовью к Нему. Уддхава просит здесь Кришну описать качества преданного и рассказать о служении, которое сами эти преданные считают достойным Господа.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что слово пуруша-дхйакша указывает на Господа Кришну как верховного повелителя всех, кто управляет вселенной, во главе с Маха-Вишну. Таким образом Господь в высшей степени независим. Слово локадхйакша означает, что Господь Кришна – высший правитель и властелин всех планет Вайкунтхи, поэтому Он безгранично славен и совершенен. Далее Уддхава называет Господа Кришну джагат-прабху, поскольку даже в иллюзорном материальном мире Господь демонстрирует Свою безграничную милость, лично воплощаясь в нем, чтобы возвысить обусловленные души. Слово пранатайа («преданный, который вручил себя Тебе») указывает на то, что Уддхава не высокомерен, в отличие от обычных глупцов, которым не нравится склоняться перед Верховной Личностью Бога. Уддхава говорит о себе как об анурактайа – о том, кто полностью пленен любовью к Кришне. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, он говорит это потому, что никогда не поклонялся полубогам, в отличие от других великих преданных, таких как Арджуна. Арджуна иногда делал это, следуя принятым в обществе традициям, или чтобы выказать им почтение за их положение в структуре управления планетами. Поэтому Уддхава – прапаннайа, тот, у кого нет иного прибежища, кроме Господа Кришны.

ТЕКСТ 28

твам брахма парамам вйома
пурушах пракритех парах
аватирно 'си бхагаван
свеччопатта-притхаг-вапух

твам – Ты; брахма парамам – Абсолютная Истина; вйома – подобный небу (Ты не связан ни с чем); пурушах – Личность Бога; пракритех – к материальной природе; парах – трансцендентный; аватирнах – воплощался; аси – Ты; бхагаван – Господь; сва – Твоих (преданных); иччха – исполняя желание; упатта – принимая; притхак – разные; вапух –

тела.

Дорогой Господь, как Абсолютная Истина, Ты трансцендентен к материальной природе, и подобно небу Ты никогда и ни с чем не смешиваешься. Всё же, побуждаемый любовью Своих преданных, согласно их желаниям Ты воплощаешься во множестве различных форм.

КОММЕНТАРИЙ: Чистые преданные Господа проповедуют служение Ему по всему миру. Поэтому, хотя они и существуют отдельно от личной формы Бога, они считаются проявлениями Его милости и энергии. В «Чайтанья-чаритамрите» (Антья, 7.11) утверждается: кришна-шакти вина нахе тара правартана.

Господь подобен небу (вйома): хотя Он присутствует везде, Он ни с чем не связан. Он пракритех парах, полностью за пределами материальной природы. Господь полностью черпает удовлетворение в Самом Себе и поэтому равнодушен к делам материального мира. Но из-за своей беспричинной милости Он желает распространить чистое преданное служение и поэтому воплощается в материальном мире, чтобы возвысить падшие обусловленные души. Чтобы порадовать Своих любящих преданных, Господь нисходит в этот мир в особых духовных телах. Иногда Он является в Своем изначальном облике Кришны. И даже Сам Кришна предстает перед отдельными преданными в различных формах, чтобы в тех могли полностью развиться любовные чувства по отношению к Нему. Шрила Джива Госвами приводит несколько примеров, демонстрирующих, как Господь проливает особую милость на Своих преданных. Господь Кришна Сам пришел в дом Джамбавана, представ перед ним в облике со слегка гневным взглядом. В этой форме Господь наслаждался битвой со Своим преданным. Перед Атри Муни Господь явился в облике Даттатреи и подобным же образом пролил особую милость на Господа Брахму, полубогов, Акруру и других преданных, которым нет числа. А перед удачливыми жителями Вриндавана Господь предстает в Своей самой прекрасной форме – форме Говинды.

Шрила Мадхвачарья приводит следующую цитату из «Пракаша-самхиты». «Господь принимает различные духовные тела согласно желанию Своих преданных. К примеру, Он согласился стать сыном Васудевы и Деваки. Таким образом, хотя Господь Кришна обладает вечным, исполненным блаженства духовным обликом, он является, чтобы войти в тело Своей преданной, которая становится Его матерью. Хотя мы говорим, что Господь „принимает тела“, Его форма остается неизменной. Этим Он отличается от обусловленных душ, которые вынуждены менять материальные тела. Господь является в Своих вечно неизменных формах. Господь Хари всегда предстает перед Своими любящими преданными в тех обликах, которые они особенно хотят видеть, и ни в каких других. Но если кто-то думает, что Господь, подобно обычному человеку, рождается, физически становясь сыном Васудевы или другого преданного, это значит, что такой человек пал жертвой иллюзии. Господь просто распространяет Свою духовную энергию, которая заставляет Его чистого преданного думать: „Кришна – мой сын“. Следует понять, что Верховная Личность Бога никогда не принимает или отвергает материальное тело. Также Он никогда не расстается со Своими вечными духовными обликами. Напротив, Господь вечно проявляет Свои исполненные блаженства тела в соответствии с любовными чувствами Своих вечных чистых преданных».

Шрила Джива Госвами упоминает, что слово вйома также обозначает одно из имен Господа – Паравьома, Господь духовного неба. Не следует неправильно истолковывать этот стих, говоря, что Господь Кришна безличен, подобно материальному небу, или что форма Кришны – всего лишь очередное воплощение, в котором Он решил явиться, ничем не отличающееся от остальных. Такие несерьезные и надуманные измышления нельзя считать подлинным духовным знанием. Шри Кришна – изначальная Личность Бога (кришнас те бхагаван свайам). В «Бхагавад-гите» Он подробно объясняет, что является первопричиной всего сущего. Поэтому чистые преданные Господа, исполненные знания и блаженства, вечно с любовью служат Ему в Его изначальной форме Кришны. В целом, замысел «Шримад-Бхагаватам» состоит в том, чтобы пробудить в нас любовь к Господу Кришне, и не следует, подобно глупцам, превратно понимать эту великую цель.

ТЕКСТЫ 29–32

шри-бхагаван увача
крипалур акрита-дрохас
титикшух сарва-дехинам
сатйа-саро 'навадйатма
самах сарвопакараках
камаир ахата-дхир данто
мридух шучир акинчанах
анихо мита-бхук шантах
стхиро мач-чхарано муних
апраматто габхиратма
дхритиман джита-шад-гунах
амани мана-дах калйо
маитрах каруниках кавих

аджнайаивам гунан дошан
майадиштан апи свакан
дхарман сантьяджиа йах сарван
мам бхаджета са ту саттамах

шри-бхагаван увача – Верховная Личность Бога сказал; крипалух – не способный выносить страдания других; акрита-дрохах – никогда не причиняющий боль другим; титикшух – склонный прощать; сарва-дехинам – по отношению ко всем живым существам; сатйа-сарах – тот, кто живет правдой и чья сила и решительность происходят их правдивости; анавадйа-атма – душа, свободная от зависти, ревности и т.п.; самах – чье сознание остается одинаковым и в счастье, и в горе; сарва-упакараках – всегда старающийся приложить все усилия для благополучия остальных; камаих – материальными желаниями; ахата – не обеспокоенный; дхих – чей разум; дантах – контролирует внешние чувства; мридух – чьему умонастроению не свойственна грубость; шучих – всегда обладающий хорошим поведением; акинчанах – свободный от чувства собственности; анихах – свободный от мирской деятельности; мита-бхук – строгий в еде; шантах – контролирующий ум; стхирах – стойкий в исполнении предписанных обязанностей; мат-шаранах – тот, кто считает Меня единственным прибежищем; муних – вдумчивый; апраматтах – предусмотрительный и рассудительный; габхира-атма – не поверхностный и потому не меняющийся; дхрити-ман – не безвольный и не поддающийся печали даже в ужасных обстоятельствах; джита – победивший; шат-гунах – шесть материальных качеств: голод, жажду, скорбь, иллюзию, старость и смерть; амани – свободный от желания престижа; мана-дах – оказывающий почтение другим; калйах – умеющий воскрешать сознание Кришны в сердцах других; маитрах – никогда никого не обманывающий, и поэтому – настоящий друг; каруниках – действующий всегда из сострадания, а не из личных амбиций; кавих – образованный; аджнайа – зная; эвам – так; гунан – хорошие качества; дошан – плохие качества; майа – Мной; адиштан – описанные; апи – даже хотя; свакан – собственные; дхарман – религиозные принципы; сантьяджиа – оставив; йах – тот кто; сарван – все; мам – Мне; бхаджета – поклоняется; сах – он; ту – несомненно; сат-тамах – лучший из святых.

Верховная Личность Бога сказал: О, Уддхава, святой человек милостив – крипалу, смиренен и никогда не осуждает других – акрита-дроха. Он терпелив и прощает всех, даже своих врагов – титикшу. Он живет по правде – сатйа сара, свободен от зависти и ревности – анавадйа-атма, равно относится к счастью и горю – шама. Трудится только на благо других – сарвопакарака. Не запутывается в материальных желаниях – камаир ахата-дхи, обуздал свои чувства – данта, образцово ведет себя – шучи, не груб – мриду, свободен от чувства собственничества – акинчана. Не прилагает особых усилий в мирской деятельности – аниха, строго контролирует прием пищи – мита бхук. Спокоен и умиротворён – шанта. Уравновешен – стхира. Глубокомыслен – муни и принимает Меня своим единственным прибежищем – мат-шарана. Внимателен к исполнению своих обязанностей – апраматта, не подвержен поверхностным изменениям – дхритиман, спокоен и благороден даже в беде – габхиратма. Победил шесть материальных качеств – гнев, жажду, скорбь, иллюзию, старость и смерть – джита-шад-гуна. Свободен от ложного престижа – амани, почтителен к другим – мана-да. Опытен – калйа, дружелюбен – маитра, сострадателен – каруника, и поэтичен – кави. Такой святой человек должен считаться самым образованным среди людей. Он отлично понимает, что предписанные Мной в ведах обязанности благоприятны и очищают исполняющего их, а пренебрежение дхармой есть причина противоречий в человеческой жизни. Приняв полное прибежище у Моих лотосных стоп, святой человек, в конечном счете, отрекается от таких религиозных обязанностей и поклоняется только Мне одному. Такой человек считается лучшим среди всех живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: В стихах 29 – 30 описываются двадцать восемь качеств святого, а в 32 стихе – высшее совершенство жизни. Согласно мнению Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура, семнадцатое качество (мат-шарана, что значит полностью принять покровительство Кришны) – самое важное, тогда как остальные двадцать семь сами собой проявляются в том, кто стал чистым преданным Господа. В «Шримад-Бхагаватам» (5.18.12) утверждается: йасйасти бхактир бхагаватй акинчана сарваир гунаис татра самасате сурах. Двадцать восемь качеств святого можно описать следующим образом.

1. Крипалу. Преданному невыносимо видеть, что мир погрузился в невежество и страдает от плетей майи. Поэтому он энергично распространяет сознание Кришны, и его называют крипалу, милостивым.
2. Акрита-дроха. Даже если кто-то оскорбляет преданного, преданный не оскорбляет его в ответ. В действительности, он никогда не действует вопреки интересам любого живого существа. Кто-то может возразить, что великие цари-вайшнав, такие как Махараджа Юджиштхира и Махараджа Парикшит казнили множество преступников. Но когда государство должным образом вершит правосудие, грешники и люди, от которых есть вред, в действительности получают благо от такого наказания, поскольку освобождаются от

суровых кармических реакций за свои недозволенные поступки. Правитель-вайшнав наказывает не по злобе и не из-за того, что завидует, а верно подчиняясь законам Бога. Философы-маявади, которые хотят убить Бога, воображая, что Его нет, несомненно, являются крита-дроха, теми, кто наносит самый большой вред себе и другим.

Имперсоналист воображает себя Всевышним и таким образом создает опасную ситуацию для себя и своих последователей. Аналогичным образом карми, предающиеся удовлетворению материальных чувств, также убивают свою душу, поскольку, из-за того, что они погружены в материальное сознание, они теряют все шансы познать Абсолютную Истину и истину о своем «Я». Поэтому все живые существа, которые попали во власть материалистических правил и обязанностей, без всякой необходимости беспокоят себя и других. Чистый вайшнав испытывает великое сострадание и участие по отношению к ним. Преданный никогда не использует свой ум, тело и слова для того, чтобы каким-то поступком нарушить благополучие любого живого существа.

3. Титикшу. Преданный прощает любое оскорбление, совершенное по отношению к нему, и быстро забывает о нем. Вайшнав не испытывает привязанности к материальному телу, состоящему из гноя, испражнений, крови и т.п. Поэтому он может и не обратить внимания на чье-либо оскорбительное поведение, с которым он иногда сталкивается в ходе проповеднической деятельности, и всегда будет вести себя с людьми как настоящий джентльмен. Вайшнав громко поет святое имя Господа и готов вытерпеть и простить те падшие обусловленные души, которые не могут должным образом ответить чистому преданному.

4. Сатйа-сара. Преданный всегда помнит, что он – вечный слуга Верховной Личности Бога, всеведущего Господа, который является источником всего удовольствия и тем, кто в конечном итоге наслаждается всей деятельностью. Избегая всякой деятельности помимо преданного служения, преданный остается верен истине, не тратит без пользы время и таким образом становится смел, силен и непоколебим.

5. Анавадийатма. Преданный знает, что материальный мир – преходящая фантазмагория, и поэтому, независимо от материальной ситуации, никому не завидует. Он никогда не пытается тревожить других или без нужды их критиковать.

6. Сама. Преданный остается непоколебим и уравновешен в мирском счастье и горе, в чести и бесчестии. Его истинное богатство – сознание Кришны. Он понимает, что подлинное благо для него находится за пределами сферы материальной природы. Его не волнуют и не угнетают внешние события. Его сознание всегда остается сосредоточенным на всемогуществе Господа Кришны.

7. Сарвопакарака. Пренебрежение своими собственными эгоистическими желаниями и работа ради удовольствия других называется паропакара. Преданный всегда действует для удовольствия Господа Кришны, в котором находят упокоение все живые существа. Таким образом, в конечном итоге его деятельность приносит радость всем. Преданное служение Господу Кришне – стадия, на которой деятельность на благо других находит совершенное выражение, поскольку Господь Кришна – верховный повелитель, управляющий счастьем и горем каждого живого существа. Глупцы, которые под влиянием ложного эго считают себя самыми большими доброжелателями других, вместо того, чтобы заботиться об их вечном счастье, заняты внешней материалистической деятельностью. А преданный, поскольку он остается чист и вовлечен в миссионерскую деятельность, является лучшим другом каждого.

8. Камаир ахата-дхи. Обычные люди воспринимают все материальное как объект для собственного удовлетворения и поэтому пытаются заполучить его или управлять им. В конечном итоге, мужчина хочет обладать женщиной и наслаждаться половыми отношениями с ней. Верховный Господь дает такому сбитому с толку человеку желаемое «топливо», которое заставит огонь вождления мучительно гореть в его сердце. Но Господь не даст ему самоосознания. Господь Кришна трансцендентен и беспристрастен, но если кто-то хочет использовать Его творение для собственного наслаждения, Господь посредством майи дает ему такую возможность. Такой человек становится жертвой обмана относительно истинного счастья, обуславливаясь своей ложной ролью сладострастного великого любителя мирских наслаждений. С другой стороны, тот, кто полностью вручил себя Кришне, наделен совершенным знанием и блаженством. Его не вводят в заблуждение соблазны материального мира. Чистый преданный не следует примеру глупого оленя, пленившегося звуками охотничьего рога и убитого. Преданного никогда не привлекают страстные мольбы прекрасной женщины, и он избегает слушать разговоры сбитых с толку карми о так называемых достоинствах материальных приобретений. Аналогичным образом чистого преданного не вводят в заблуждение запах или вкус. Его не привлекает роскошная пища, он не проводит целые дни в попытках создать удобства для тела. Только Сам Господь – тот единственный, кто вправе по-настоящему наслаждаться Своим творением. Живые существа – «вторичные» наслаждающиеся. Они испытывают безграничное наслаждение, если доволен Господь. Этот совершенный метод получения удовольствия называется бхакти-йогой, чистым преданным служением. Преданный никогда не поступится благоприятным положением, которое дает ему стойкий разум, даже ради так называемых материальных возможностей.

9. Данта. Преданный по своей природе испытывает отвращение к греховной деятельности и

владеет чувствами, посвящая все свои поступки Кришне. Это требует постоянного сосредоточения и осторожности.

10. Мриду. Материалист всегда видит в людях друзей либо врагов и поэтому иногда оправдывает свои жестокие и мелочные поступки, направленные на то, чтобы подавить своих противников. Поскольку преданный принял покровительство Господа Кришны, он никого не считает своим врагом, и его никогда не беспокоит стремление желать другим страданий или наслаждаться этим. Поэтому он – мриду, добр и возвышен.

11. Шучи. Преданный никогда не касается предметов нечистых и недостойных. Просто вспоминая такого чистого преданного, человек освобождается от склонности грешить. Из-за безупречного поведения преданного называют шучи, чистым.

12. Акинчана. Преданный свободен от чувства собственности, не стремится наслаждаться чем-либо или что-либо отвергать, поскольку считает, что все принадлежит Господу Кришне.

13. Аниха. Преданный никогда не действует по собственному почину, а делает все ради служения Господу Кришне. Поэтому он держится в стороне от обычных мирских дел.

14. Мита-бхук. Преданный пользуется материальными объектами чувств лишь настолько, насколько это необходимо, чтобы оставаться здоровым и бодрым для служения Господу Кришне. Поэтому деятельность чувств не связывает его и не наносит вреда его самоосознанию. Если нужно, преданный все может оставить ради служения Кришне, но он не принимает и не отвергает ничего ради собственного престижа.

15. Шанта. Те, кто пытается использовать творение Господа для собственного наслаждения, постоянно испытывают беспокойство. Но преданный не испытывает привязанности к подобной бессмысленной деятельности и считает, что удовлетворение чувств полностью противоречит его подлинным интересам. Всегда направляя свою деятельность в соответствии с желанием Господа, он остается умиротворен.

16. Стхира. Помня о том, что Господь Кришна – основа всего сущего, преданный не испытывает страха или раздражения.

17. Мат-шарана. Преданный не находит удовольствия ни в чем, кроме служения Господу Кришне и всегда внимателен в исполнении своих обязанностей. Преданный знает, что только Господь Кришна может защитить его и задействовать в полезной работе.

18. Муни. Преданный вдумчив. Погруженный в размышления, он старается не отклоняться от пути духовного прогресса. Он разумен и потому свободен от сомнений относительно Господа Кришны. Всем проблемам жизни он противостоит своим твердым сознанием Кришны.

19. Апраматта. Тот, кто забывает Верховного Господа, в той или иной степени страдает безумием. Но преданный остается в здравом уме, предлагая все свои действия Господу Кришне.

20. Габхиратма. По мере того, как преданный погружается в океан сознания Кришны, его сознание становится все более и более глубоким. Обычные, недалекие люди, пребывающие на материальном уровне, не в силах понять объем его познаний.

21. Дхритиман. Подчиняя себе побуждения языка и гениталий, преданный остается непоколебим и терпелив и не меняет своей точки зрения, поддавшись порыву.

22. Джита-шад-гуна. При помощи духовного знания преданный способен одолеть позывы голода, жажду, скорбь, иллюзию, старость и смерть.

23. Амани. Преданный не бывает самодовольным, и даже если он знаменит, он не относится к своей славе очень серьезно.

24. Манада. Преданный оказывает всяческое почтение другим, поскольку каждый – частица Господа Кришны.

25. Калиа. Преданный умеет убедить людей в истинности сознания Кришны.

26. Маитра. Преданный никого не обманывает тем, что поощряет его телесные представления. Напротив, благодаря своей миссионерской деятельности, он – истинный друг каждого.

27. Каруника. Преданный пытается вернуть людям разум, поэтому он – самый милостивый. Он – пара-духкха-духкхи, тот, кто несчастен, видя несчастье других.

28. Кави. Преданный хорошо изучил трансцендентные качества Господа Кришны. Он способен продемонстрировать, насколько гармоничны и хорошо сочетаются в Боге внешне несовместимые качества. Это возможно для него благодаря тому, что он хорошо владеет знанием про абсолютную природу Господа. Господь Чайтанья нежнее розы и суровее грома, но эти противоположные качества легко понять, учитывая трансцендентную природу и цель Господа. Того, кто всегда может понять истинность сознания Кришны, без возражений и путаницы, называют кави, самым ученым.

Положение тех, кто стоит на духовном пути, можно понять по тому, насколько у них развиты качества, описанные выше. В конечном счете, самое важное – принять покровительство Господа Кришны, поскольку Господь может наградить Своего искреннего преданного всеми хорошими качествами. На низшей ступени преданного служения человек действует с желанием наслаждаться, удовлетворяя чувства, но в то же время пытается предлагать плоды своих действий Господу. Эта стадия называется карма-мишра-бхакти. По мере того, как он постепенно очищается, занимаясь преданным служением, знание помогает ему развить отрешенность, и он избавляется от беспокойств. На этой стадии он привязывается к трансцендентному знанию, и потому ее называют гьяна-мишра-бхакти

(преданное служение Господу Кришне, сопровождающееся желанием насладиться плодами трансцендентного знания). Но поскольку чистая любовь к Кришне – величайшее счастье и является естественным состоянием живого существа, искренний преданный со временем преодолевает свое желание ублажать чувства и наслаждаться знанием и приходит на стадию чистого преданного служения, свободной от всех личных желаний. На кармани тйаджед йоги кармабхис тйаджайате хи сах: «Йог не должен бросать работу, но должен развивать в своем сердце отрешенность, при помощи которой его материальная деятельность прекратится сама собой». Иными словами, нужно продолжать выполнять предписанные обязанности, пусть даже несовершенным образом. Если человек искренен в своих попытках продвинуться на пути сознания Кришны, то силой бхакти-йоги его деятельность постепенно преобразуется в чистое преданное служение. Существуют бесчисленные примеры карми, мыслителей-теоретиков и преданных-материалистов, которые силой преданного служения достигали совершенства. С любовью служа Кришне, человек самопроизвольно испытывает величайшее в жизни наслаждение и обретает совершенное знание. В этом методе – чистом преданном служении – ни в чем нет недостатка, и не нужно прилагать какие-то ненужные усилия, чтобы доставить наслаждение чувствам или удовлетворить свою склонность философствовать. Человек должен быть полностью убежден, что, просто служа Кришне, он достигнет высшего совершенства жизни. Даже если ему не хватает каких-то из вышеперечисленных качеств, он должен искренне служить Господу Кришне, и со временем его характер станет совершенным. В сердце искреннего преданного Кришны по милости Господа разовьются все возможные качества праведника. А того, кто служит Господу, уже обладая перечисленными качествами, следует считать величайшим преданным. Как сказано в тридцать втором стихе, чистый преданный Господа полностью осознает, насколько благоприятно исполнять свои обязанности в системе варнашрамы, и также ему известно, к каким пагубным последствиям приведет пренебрежение ими. Но, обладая непоколебимой верой в Верховную Личность Бога, преданный прекращает обычную общественную и религиозную деятельность и полностью отдает себя преданному служению. Он знает, что Господь Кришна – изначальный источник всего сущего, и любое совершенство исходит только из Него. Из-за его необычайной веры преданного называют саттама, лучшим среди живых существ. Шрила Рупа Госвами объясняет в «Упадешамрите», что преданный, в чьем сердце пока еще не развились хорошие качества, перечисленные выше, но который тем не менее прилагает искренние усилия ради обретения сознания Кришны, должен получить милость более продвинутых вайшнавов. Не обязательно близко общаться с таким претендентом на чистое преданное служение, но не следует сомневаться, что, повторяя святые имена Кришны, этот человек в конечном итоге достигнет совершенства. Можно представить себе, насколько прекрасно общество, где много святых, подобных тем, что описаны в этих стихах. Чудесные качества, которые дает сознание Кришны, перечисленные здесь, – основа для существования мирного и процветающего общества. И если каждый обратится к любовному служению Господу Кришне, то царящая в нынешнем мире атмосфера страха, насилия, похоти, жадности и безумия, сменится поистине неземной обстановкой, в которой все лидеры общества и рядовые граждане будут счастливы. Самые важные моменты здесь – мат-шарана («нужно полностью обрести прибежище у Господа Кришны») и мам бхаджета («следует поклоняться Господу, следуя признанному методу»). Так весь мир станет саттама, совершенным в всех отношениях.

ТЕКСТ 33

джнатваджнатватха йе вай мам
 йаван йаш часми йадришах
 бхаджантй ананья-бхавена
 те ме бхактатама матах

джнатва – зная; аджнатва – не зная; атха – так; йе – те, кто; вай – несомненно; мам – Меня; йаван – как; йах – кто; ча – также; асми – Я; йадришах – как Я; бхаджантй – поклоняются; ананья-бхавена – с исключительной преданностью; те – они; ме – Мной; бхакта-тамах – лучшими преданными; матах – признаются.

Мои преданные могут знать или не знать, что Я собой представляю, кто Я такой и как Я существую, но если они поклоняются Мне с беспримесной любовью, то Я считаю их лучшими среди преданных.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, хотя слово йаван указывает на то, что Господь Кришна не может быть ограничен временем и пространством, любовь чистых преданных ограничивает Его. К примеру, Господь Кришна ни на шаг не выходит за пределы Вриндавана, поскольку Его удерживает сильная любовь его обитателей. Таким образом, Господь подчиняется любви Своих преданных. Слово йах указывает на то, что Господь Кришна – Абсолютная Истина, которая явилась как сын Васудевы, или Шьямасундара. Слово йадриша означает, что Господь – атмарама (тот, кто находит удовлетворение в Себе самом) и апта-кама («тот, чьи желания исполняются сами

собой»). Но при этом, находясь под влиянием любви Своих преданных, Господь иногда становится анатмарам, зависимым от этой любви, и анапта-кама, неспособным исполнить Свои желания без взаимодействия с преданными. В действительности Верховный Господь, Кришна, всегда независим, но Он отвечает на сильную любовь Своих преданных и поэтому кажется, что Он подчиняется им. Так, он стал внешне зависим от Нанды Махараджи и Яшоды во время Своих детских игр во Вриндаване. Слово аджнатва («не сведущий, испытывающий нехватку знания») указывает на то, что иногда преданный может не обладать должным философским пониманием Личности Бога или под влиянием любви на время забыть о Его положении. В «Бхагавад-гите» (11.41) Арджуна говорит:

сакхети матва прасабхам йад уктам
хе кришна хе йадава хе сакхети
аджаната махиманам таведам
майа прамадат пранайена вапи

«Считая Тебя своим другом, я небрежно обращался к Тебе: „О Кришна“, „О Ядава“, „Друг мой“, не ведая о Твоем величии. Прости меня, пожалуйста, за все, что я делал в безумии своей любви». Слова аджаната махиманам, которые использует здесь Арджуна, имеют то же самое значение, что и слова Кришны аджнатва мам из данного стиха «Бхагаватам». И то и другое выражение указывают на неполноту осознания великолепия Кришны. В «Бхагавад-гите» Арджуна говорит: пранайена – он забыл о верховном положении Кришны вследствие своей любви к Нему. В этом стихе «Бхагаватам» Кришна прощает Своим преданным подобные оплошности с их стороны, говоря аджнатва мам. Эти слова указывают на то, что Кришна принимает любовное служение Своих преданных, даже если те не могут полностью оценить Его возвышенное положение. Таким образом, в этом стихе недвусмысленно раскрывается верховное положение бхакти. Также Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите» (11.54):

бхактйа тв ананйайа шакйа
ахам эвам-видхо 'рджуна
джнатум драштум ча таттвена
правештум ча парантапа

«Дорогой Арджуна, по-настоящему постичь и воочию увидеть Меня в том образе, который видишь ты, можно, лишь занимаясь безраздельным преданным служением. Только так можно проникнуть в тайну Моего бытия».

Даже развив у себя бесчисленные положительные качества, человек не достигнет полного успеха, не обладая любовью к Кришне. Следует понять Господа, Личность Бога, таким, какой Он есть, и полюбить Его. Даже если человек не способен аналитически понять положение Бога, но при этом просто любит Кришну, он, вне всякого сомнения, совершенен. Многие жители Вриндавана понятия не имеют о том, что Кришна – Верховная Личность Бога. Они ничего не знают об энергиях Кришны и Его воплощениях. Они просто всем сердцем и всей душой любят Кришну, и потому считаются самыми совершенными преданными.

ТЕКСТЫ 34–41

мал-линга-мад-бхакта-джана-
даршана-спаршанарчанам
паричарйа стутих прахва-
гуна-карманукиртанам
мат-катха-шраване шраддха
мад-анудхйанам уддхава
сарва-лабхопахаранам
дасйенатма-ниведанам
мадж-джанма-карма-катханам
мама парванумоданам
гита-тандава-вадитра-
гоштхибхир мад-грихотсавах
йатра бали-видханам ча
сарва-варшика-парвасу
ваидики тантрики дикша
мадийа-врата-дхаранам
мамарча-стхапане шраддха
сватах самхатйа чодйамах
удйанопаванакрида-
пура-мандира-кармани
саммарджанопалепабхйам
сека-мандала-вартанаих
гриха-шушрушанам махйам

даса-вад йад амайайа
аманитвам адамбхитвам
критасйапарикиртанам
апи дипавалокам ме
нопайунджйан ниведитам
йад йад иштатамам локе
йач чати-прийам атманах
тат тан ниведайен махйам
тад анантйайа калпате

мат-линга – Мое явление в этом мире в образе Божества и т.п.; мат-бхакта-джана – Мои преданные; даршана – видя; спаршана – прикасаясь; арчанам – и поклоняясь; паричарйа – оказывая личное служение; стутих – вознося молитвы и прославляя; прахва – поклоны; гуна – Мои качества; карма – и деяния; анукиртанам – постоянно прославляя; мат-катха – темы обо Мне; шраване – слушая; шраддха – вера как следствие любви; мат-анудхйанам – всегда погруженные в размышления обо Мне; уддхава – о Уддхава; сарва-лабха – все, что человек получает; упахаранам – предлагая; дасйена – считая себя Моим слугой; атма-ниведанам – вручение себя Мне; мат-джанма-карма-катханам – прославляя Мое явление и деяния; мама – Мои; парва – в праздниках, таких как Джанмаштами; анумоданам – получая огромное удовольствие; гита – пением; тандава – танцами; вадитра – игрой на музыкальных инструментах; гоштхибхих – и обсуждения в кругу преданных; мат-гриха – в Моем храме; утсавах – праздники; йатра – торжества; бали-видханам – совершая подношения; ча – также; сарва – во всех; варшика – регулярных; парвасу – в торжествах; вайдикйи – упомянутых в Ведах; тантрики – упомянутых в таких писаниях, как Панчаратры; дикша – посвящение; мадийа – в отношении ко Мне; врата – обеты; дхаранам – соблюдая; мама – Моей; арча – формы Божества; стхапане – в установлении; шраддха – будучи с верой привлечен; сватах – собой; самхатйа – с другими; ча – также; удйамах – усилия; удйана – цветников; упавана – фруктовых садов; акрида – мест игр; пура – городов преданности; мандира – и храмов; кармани – в строительстве; саммарджана – тщательно подметая и убирая пыль; упалепабхйам – затем протирая водой и смазывая коровьим навозом; сека – сбрызгивая ароматной водой; мандала-вартанаих – возведением мандал; гриха – храма, который является Моим домом; шушрушанам – служение; махйам – для Меня; даса-ват – подобно слуге; йат – который; амайайа – без двуличия; аманитвам – без чувства ложного престижа; адамбхитвам – без гордости; критасйа – преданное служение; апарикиртанам – не афишируя; апи – кроме того; дипа – светильников; авалокам – свет; ме – который принадлежит Мне; на – не; упайунджйат – следует использовать; ниведитам – вещи, уже предложенные другим; йат йат – что бы то ни было; ишта-тамам – самое желаемое; локе – в материальном мире; йат ча – и что бы то ни было; ати-прийам – самое дорогое; атманах – себя; тат тат – это самое; ниведайт – должен предлагать; махйам – Мне; тат – это подношение; анантйайа – бессмертия; калпате – делает достойным.

Мой дорогой Уддхава, человек может очиститься отказавшись от ложной гордости и престижа и преданно занимаясь следующей деятельностью: Смотреть, прикасаться, поклоняться, служить, предлагать прославляющие молитвы и поклоны Моей форме Божества и Моему чистому преданному. Воспевать Мои трансцендентные качества и деяния, слушать с любовью и верой описания Моей славы и постоянно медитировать на Меня. Предлагать Мне всё преобретённое, целиком отдавать себя Мне, считая себя Моим вечным слугой. Он должен всегда обсуждать Мои явление и деяния, и наслаждаться праздниками, прославляющими Мои игры, такие как Джанмаштами. Пением, танцами, игрой на музыкальных инструментах, обсуждением Меня с другими ваишнавами участвовать в праздниках и церемониях в Моём храме. Совершать паломничества и делать подношения. Он должен также соблюдать религиозные обеты, такие как Экадаши, соблюдать процедуры, описанные в Ведах, Панчаратре и других тантрах. С верой и любовью поддерживать поклонение Моему установленному Божеству и индивидуально или совместно с другими трудиться над возведением храмов и поселений, цветочных и плодовых садов и особых мест для прославления Моих игр. Без двуличия считать себя Моим смиренным слугой и помогать убирать храм, который является Моим домом, сначала выметя отовсюду пыль, а затем тщательно вымыть всё с водой и коровьим навозом. После того как храм высохнет, нужно обрызгать его ароматической водой и украсить мандалами. Действуя как Мой слуга, преданный никогда не должен афишировать своё преданное служение, чтобы оно не стало причиной ложной гордости. Никогда не нужно использовать светильники, предложенные Мне, в иных целях, просто ради освещения, и предлагать Мне то, что уже было предложено или использовалось другими. Всё, что есть желанного и самого дорогого в этом материальном мире, преданный должен предлагать Мне. Такие подношения делают его достойным вечной жизни.

КОММЕНТАРИЙ: В этих восьми стихах Господь Кришна заканчивает Свое обсуждение качеств святого в целом и описывает конкретные черты, присущие преданным Господа. Господь

Кришна недвусмысленно говорит и здесь, и в «Бхагавад-гите», что высшая цель жизни человека – полностью вручить себя Ему и стать Его чистым преданным. Здесь Господь подробно описывает процесс преданного служения. Человек должен предлагать Господу все, что приобретает, думая: «Господь Кришна послал мне это, и теперь я могу хорошо послужить Ему». В конечном счете нужно понять, что крошечная душа – частичка Господа Кришны, и вручить Ему свое «Я». Подобно тому, как обычный слуга кроток и смиренен со своим господином, преданный должен всегда быть послушен духовному учителю, который является представителем Кришны. Он должен понять, что его тело и ум очищаются уже от того, что он просто видит духовного учителя или брызгает на свою голову водой, которая была предложена гуру. В этих стихах подчеркивается, что человек должен посещать вайшнавские праздники. По мере возможности, по всему миру нужно проводить большие фестивали, чтобы люди постепенно смогли понять, как сделать свою человеческую жизнь совершенной. Слова мамарча-стхапане шраддха в этом стихе очень важны. Кришна провозглашает здесь, что у человека должна быть вера в поклонение Его Божеству, поскольку в Божестве присутствует Сам Господь. Слова удьянопаванакрида-пура-мандира-кармани указывают на то, что следует прилагать серьезные усилия для возведения прекрасных храмов и вайшнавских городов, с роскошными парками, садами и цветниками. Выдающийся пример этого можно видеть в настоящее время в Индии, в Маяпур Чандродая Мандире. Слова дипавалокам ме нопайунджйан ниведитам указывают на то, что никогда не следует использовать имущество Божеств для собственного удовлетворения чувств. Нельзя пользоваться лампадами Божества, если не хватает электричества или недостаточно света. Также никогда не следует предлагать Господу Кришне предметы, которые уже кому-то предлагали или которыми пользовались. В этих стихах всячески подчеркивается важность поклонения Божествам и проведения вайшнавских праздников. Господь Кришна обещает, что тот, кто искренне делает это, несомненно, вернется домой, обратно к Богу (тад анантйайа калпате). Человек должен предлагать Господу то, чем он больше всего дорожит, а не то, чего у него в избытке или ему не нужно. Если больше всего он привязан к семье, он должен проследить за тем, чтобы семья служила Кришне. Если самое дорогое для него – деньги, он должен отдать их на проповедь сознания Кришны. А если самым ценным человек считает собственный разум, он должен проповедовать сознание Кришны, основываясь на неопровержимой логике и здравом смысле. Если мы предлагаем Господу Кришне то, что нам дороже всего, мы естественным образом становимся дороги Ему и идем обратно к Богу.

ТЕКСТ 42

сурйо 'гнир брахмана гаво
 ваишнавах кхам марудж джалам
 бхур атма сарва-бхутани
 бхадра пуджа-падани ме

сурйах – солнце; агних – огонь; брахманах – брахманы; гавах – коровы; ваишнавах – преданный Господа; кхам – небо; марут – ветер; джалам – вода; бхух – земля; атма – индивидуальная душа; сарва-бхутани – все живые существа; бхадра – о святой Уддхава; пуджа – поклонения; падани – место; ме – Меня.

О, святой Уддхава, знай, что ты можешь поклоняться Мне, пребывающему в солнце, огне, брахманах, коровах, ваишнавах, небе, ветре, воде, земле, индивидуальной душе и во всех живых существах.

КОММЕНТАРИЙ: Пока человек не поймет, что Господь Кришна пронизывает Собой все сущее и все сущее покоится в Нем, его сознание Кришны будет находиться на низшем уровне, с примесью материализма. Во всех ведических писаниях ясно говорится, что Высшая Абсолютная Истина – источник всего сущего. Все пребывает в Ней и Она пребывает во всем. Чтобы избежать материальных представлений о Господе Кришне, не нужно думать, будто Он существует только в определенное время в определенном месте. Следует понять, что Он существует всегда и везде, что можно искать Его и найти во всем сущем. Слово пуджа-падани указывает на то, что Господь Кришна всепроникающ, но это не значит, что всё – это и есть Господь Кришна. Господь произносит этот стих, чтобы всем стало ясно: будучи всепроникающей Личностью Бога, Он – верховный. Другая цель Его слов – указать, как в совершенстве постичь свое «Я».

ТЕКСТЫ 43-45

сурйе ту видйайа траййа
 хавишагнау йаджета мам
 атитхйена ту випрагрйе
 гошв анга йавасадина
 ваишнаве бандху-сат-критйа
 хриди кхе дхйана-ништхйа

вайау мукхйа-дхийа тойе
дравйаис тойа-пурахсараих
стхандиле мантра-хридайаир
бхогаир атманам атмани
кшетра-джнам сарва-бхутешу
саматвена йаджета мам

сурйе – в солнце; ту – но; видйайа траййа – вознося избранные гимны Вед и прославления; хавиша – предлагая очищенное масло; агнау – в огне; йаджета – нужно поклоняться; мам – Мне; атитхйена – с почтением принимая их как гостей, даже когда они приходят без приглашения; ту – но; випра – брахманов; гошу – в коровах; анга – о Уддхава; йаваса-адина – предлагая траву и другие вещи, необходимые для их содержания; ваишнавe – в вайшнавах; бандху – посредством теплых дружеских взаимоотношений; сат-критйа – почитая; хриди – в сердце; кхе – во внутреннем пространстве; дхйана – в медитации; ништхайа – будучи сосредоточенным; вайау – в воздухе; мукхйа – самое главное; дхийа – считая разумом; тойе – в воде; дравйаих – материальными элементами; тойа-пурах-сараих – водой и т.п.; стхандиле – в земле; мантра-хридайаих – используя секретные мантры; бхогаих – предлагая объекты материального наслаждения; атманам – джива; атмани – в теле; кшетра-джнам – Сверхдуша; сарва-бхутешу – во всех живых существах; саматвена – видя, что Он в равной степени пребывает повсюду; йаджета – человек должен поклоняться; мам – Мне.

Мой дорогой Уддхава, человек должен поклоняться Мне пребывающему в солнце воспеванием избранных ведических мантр, проводя богослужение и предлагая поклоны. Мне, пребывающему в огне можно поклоняться, предлагая возлияния гхи, (топленого масла) и Мне пребывающему в брахманах можно поклоняться, почтительно принимая их как гостей, пусть даже незваных. Мне пребывающему в коровах можно поклоняться, предлагая траву, злаки и заботясь о них, можно поклоняться Мне пребывающему в вайшнавах, предлагая им дружбу и почтение. Мне пребывающему в сердце можно поклоняться через устойчивую медитацию, и Мне пребывающему в воздухе поклоняются посредством знания, что прана, жизненный воздух, суть главный среди элементов. Мне пребывающему в воде поклоняются предложением самой воды или в сочетании с цветами и листьями туласи, можно поклоняться Мне, пребывающему в земле, должным образом применяя сокровенные семена мантр. Мне пребывающему в индивидуальном живом существе поклоняются, предлагая пищу и другие приятные вещи, и Мне пребывающему во всех живых существах, можно поклоняться, созерцая вездесущую Сверхдушу, видя тем самым их равенство.

КОММЕНТАРИЙ: Знаменательно, что в этих трех стихах Господь подчеркивает, что нужно поклоняться Верховной Личности Бога, пребывающей во всех живых существах. Не рекомендуется считать верховным какой-либо материальный или духовный объект, помимо Господа. Постоянно созная Господа в Его всепроникающей ипостаси, можно двадцать четыре часа в сутки оставаться в умонастроении поклонения. Так, человек естественным образом будет пытаться использовать все материальные и духовные элементы в любовном служении Господу Кришне. Если вследствие своего невежества человек забывает Верховную Личность Бога, в нем может появиться склонность поклоняться могущественным материальным явлениям независимо от Верховного Господа. Или же он может глупо возомнить всевышним себя. Следует оставаться в здравом уме и сознать, что Верховный Господь присутствует во всем сущем, и можно поклоняться Ему в этой ипостаси.

ТЕКСТ 46

дхишнейшв ити эшу мад-рупам
шанкха-чакра-гадамбуджаих
йуктам чатур-бхуджам шантам
дхйайанн арчет самахитах

дхишнейшешу – в ранее упомянутых местах поклонения; ити – так (при помощи упомянутых методов); эшу – в них; мат-рупам – Моей трансцендентной форме; шанкха – с раковиной; чакра – с диском Сударшана; гада – с палицей; амбуджаих – с цветком лотоса; йуктам – вооруженного; чатур-бхуджам – с четырьмя руками; шантам – умиротворенного; дхйайан – погруженного в медитацию; арчет – нужно поклоняться; самахитах – очень внимательно.

Так, в соответствии с описанными выше процессами, человек должен медитировать на Мою умиротворенную четырёхрукую форму, держащую раковину, диск Сударшану, булаву и цветок лотоса. Так с полным вниманием нужно поклоняться Мне .

КОММЕНТАРИЙ: Ранее Господь объяснил, что Он является Своим чистым преданным в различных трансцендентных формах, так, чтобы их любовь к Богу безгранично возросла. Здесь приводится общее описание четырёхрукой формы Нараяны, который пронизывает материальный мир как Сверхдуша, Параматма. Но чистые преданные не медитируют на

Господа, пребывающего в их сердце, а занимаются активным служением конкретной форме Бога, такой как Рама или Кришна. Так они достигают совершенства в своем осознании Бхагавана, Верховного Господа, пребывающего в духовном мире и погруженного в трансцендентные игры в кругу Своих преданных. И даже в материальном мире можно одухотворить свое существование, если видеть Верховного Господа во всем сущем и поклоняться Ему при помощи постоянной медитации. Как упоминается в предыдущих стихах, человек должен также ходить в храм, а особенно – поклоняться Божеству и участвовать в духовных праздниках. Человеку не стоит кичиться и заявлять, что, поскольку он медитирует на Господа в природе, для него нет нужды ходить в храм. Сам Господь неоднократно подчеркивает важность поклонения в храме. Слово самахита, употребленное в этом стихе, означает самадхи. Если человек тщательно поклоняется Божеству или слушает и рассказывает об играх Господа Кришны, несомненно, он погружен в самадхи. Поклоняясь Господу и прославляя Его двадцать четыре часа в сутки, человек становится освобожденной душой и со временем полностью выходит за пределы влияния материального творения. Живое существо называют атмой, вечной душой, из-за ее взаимоотношений с Параматмой, Верховной Личностью Бога. Когда мы поклоняемся Господу, пробуждается наша вечная природа. И по мере того, как растет наш энтузиазм и стойкость в преданном служении, материальное существование постепенно угасает.

ТЕКСТ 47

ишта-пуртена мам эвам
йо йаджета самахитах
лабхате майи сад-бхактим
мат-смритих садху-севайа

ишта – совершая жертвоприношения ради собственного блага; пуртена – и праведные поступки на благо других, такие как рытье колодцев; мам – Мне; эвам – так; йах – тот, кто; йаджета – поклоняется; самахитах – сосредоточив на Мне ум; лабхате – такой человек обретает; майи – во Мне; сад-бхактим – устойчивое преданное служение; мат-смритих – знание обо Мне, подкрепленное опытом; садху – со всеми высшими качествами; севайа – служением.

Тот, кто выполняет жертвенные обряды, честно трудится ради Меня, и кто с сосредоточенным умом поклоняется Мне, обретает непоколебимое преданное служение и реализованное знание обо Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Слово ишта-пуртена («жертвенные обряды и благочестивые поступки») не указывает на отклонение от чистого преданного служения Господу. Господа Кришну, или Вишну, называют Ягьей, Господином жертвоприношения, а в «Бхагавад-гите» (5.29) Господь Кришна говорит: бхоктарам йаджна-тапасам – «Я – единственный, кто наслаждается всеми жертвоприношениями». Высшее из жертвоприношений – повторение святых имен Господа, и, приняв покровительство Его имен, человек обретает непоколебимую преданность и осмысленное знание Абсолютной Истины. Преданный, постигший свою истинную природу, очень внимателен в своем преданном служении и считает его своей жизнью и душой. Он всегда готов заниматься преданным служением и поддерживает себя в таком состоянии, постоянно поклоняясь лотосным стопам духовного учителя и Верховной Личности Бога и прославляя их. Такая хари-нама-киртана и гуру-пуджа – единственные практические методы, при помощи которых можно достичь уровня чистого преданного служения. Когда хари-киртана увеличивается в масштабах, ее называют кришна-санкиртаной. Не следует иссушать себя, совершая аскезу, не одобренную авторитетными источниками, или проводя несанкционированные жертвоприношения. Нужно со всем энтузиазмом принять участие в великом жертвоприношении шри-кришна-санкиртаны, которое дает нам возможность легко достичь высшего совершенства человеческой жизни.

ТЕКСТ 48

прайна бхакти-йогена
сат-сангена виноддхава
нопайо видйате самйак
прайанам хи сатам ахам

прайна – с чисто практической точки зрения; бхакти-йогена – преданное служение Мне; сат-сангена – которое становится возможным при общении с Моими преданными; вина – без; уддхава – о Уддхава; на – не; упайах – любые средства; видйате – есть; самйак – которые действительно работают; прайанам – истинный жизненный путь или настоящее прибежище; хи – поскольку; сатам – освобожденных; ахам – Я.

Мой дорогой Уддхава, Я являюсь конечным прибежищем и всей жизнью для освобождённых душ и если человек не занят любовным преданным служением, которое становится возможным благодаря общению с Моими преданными, он никак не избавится от

материального существования.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна описал Уддхаве особенности гьяна-йоги и бхакти-йоги. Оба эти метода считаются духовными. Но Господь Кришна недвусмысленно указывает на то, что бхакти-йога – единственный истинный способ полностью освободиться от материального существования, и что бхакти-йога невозможна без сат-санги, общения с другими вайшнавами. Когда человек идет по пути бхакти=мишра гьяны, отвлеченных рассуждений на тему Абсолютной Истины, смешанных с преданностью, на него все еще оказывают влияние три гуны материальной природы. Чистая душа, свободная от всех материальных качеств, не имеет склонности или желания пускаться в отвлеченные философские рассуждения, совершать суровую аскезу или погружаться в медитацию на безличный Брахман. Чистая душа просто любит Кришну и хочет постоянно служить Ему. Дживера 'сварупа' хайа – кришнера 'нит'я-даса'. Чистое преданное служение Господу называется кевала-бхакти, а преданное служение, смешанное со склонностью пускаться в рассуждения, именуется гуна-бхута-бхакти, то есть служением, оскверненным материальными гунами природы. Тот, кто по-настоящему разумен, не делает представления из своих поразительных способностей к философии. Он понимает превосходство чистой любви к Богу и встает на путь кевала-бхакти. Тот, кто делает упор на так называемые интеллектуальные достижения, в действительности менее разумен, поскольку больше привязан к разуму, чем к чистой душе, которая занимает более высокое положение. Однако следует понять, что чистое преданное служение не лишено философской основы и не отвергает разум. Абсолютная Истина гораздо более обширна, чем истина относительная. Поэтому тот, кто во всей полноте познал истину о Господе Кришне, имеет величайшую возможность заняться философским анализом. Чистый преданный имеет дело с понятийными категориями во всех сферах. Тем, кто ничего не знает о Господе Кришне, больше нравятся безличный Брахман или Параматма, пребывающая в сердцах живых существ. Им неведома высшая категория познания, именуемая Бхагаваном, Верховной Личностью Бога. Лишенные знания о Бхагаване, такие несовершенные философы, несомненно, не понимают и такие явления как распространение, взаимодействие и удаление бесчисленных энергий Господа, а значит, не могут полностью исследовать их. С верой принимая за Абсолютную Истину все, что говорит Господь Кришна, человек приходит на уровень зрелого понимания философии и обретает совершенное знание. Помимо философского и интеллектуального познания, чистое преданное служение дарует человеку все возможные блага жизни, как материальные, так и духовные. Поэтому если человек ради какой бы то ни было цели встает на любой иной путь, это значит, что он, к сожалению, неправильно понял природу чистого преданного служения Господу Кришне. Здесь подчеркивается, что преданным служением следует заниматься в обществе других преданных. Гьяна-йогой же занимаются в одиночестве, поскольку даже двум мыслителям-теоретикам трудно находится в одном месте без того, чтобы их общение выродилось в постоянные споры. Другие методы самоосознания сравнивают с сосками на шее козы. Они внешне похожи на вымя, но из них невозможно надоить молока. В этой связи Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур цитирует следующие стихи, произнесенные Шри Уддхавой, Шукадевой Госвами и Нарадой Муни соответственно.

тапа-трайенабхихитасйа гхоре
сантапйаманасйа бхавадхваниха
пашйамаи нанйач чхаранам тавангхри-
двандватапатрад амритабхиваршат

«Дорогой Господь, кроме двух Твоих лотосных стоп, я не вижу иного прибежища для тех, кто, попав в сети материального существования, мучительно горит в пламени мирских бед. Твои стопы проливают нектар, который гасит огонь страданий» (Бхаг., 11.19.9).

самсара-синдхум ати-дустарам уттитиршор
нанйах плаво бхагаватах пурушоттамасйа
лила-катха-раса-нишеванам антарена
пумсо бхавед вивидха-духкха-давардитасйа

«Материальное существование подобно океану, пересечь который невероятно трудно. Обусловленные души пали в этот океан, который не охлаждает, но, скорее, жжет их огнем страдания. Для того, кто упал в это море и хочет выбраться из него, нет другой спасательной шлюпки помимо постоянного внутреннего наслаждения повествованиями об играх Верховной Личности Бога» (Бхаг., 12.4.40).

ким ва йогена санкхйена
нйаса-свадхйайайор апи
ким ва шрейобхир аняиш ча
на йатратма-прадо харих

«Какой смысл в йоге, философских рассуждениях, простом отречении от мира и изучении Вед? Какой смысл в любом „благоприятном“ методе духовного совершенствования без Господа Кришны, который является источником самого нашего существования» (Бхаг., 4.31.12).

В этом стихе говорится, что без преданного служения в обществе вайшнавов, как правило (прайна), невозможно вырваться из материального рабства. А если так, то можно представить, каковы были бы шансы достичь освобождения в Кали-югу, если бы не движение сознания Кришны. Они, вне всякого сомнения, были бы равны нулю. Кто-то может выдумать себе некую разновидность освобождения на уровне ума. Кто-то может жить в так называемом духовном обществе, где царит взаимная лесть. Но если человек действительно хочет вернуться домой, обратно к Богу, и увидеть духовным зрением Его прекрасное царство – Кришналоку, он должен присоединиться к движению Господа Чайтаньи и поклоняться Господу Кришне в обществе бхакта-гана, Его преданных.

ТЕКСТ 49

атхаитат парамам гухйам
шринвато йаду-нандана
су-гопйам апи вакшйами
твам ме бхритйах сукхрит сакха

атха – так; эатат – эта; парамам – высшая; гухйам – тайна; шринватах – тебе, кто слушает; йаду-нандана – о возлюбленный династии Яду; су-гопйам – самый сокровенный; апи – даже; вакшйами – я скажу; твам – тебе; ме – Моему; бхритйах – слуге; су-хрит – доброжелателю; сакха – другу.

Мой дорогой Уддхава, о, возлюбленный династии Яду, поскольку ты Мой слуга, благожелатель и друг, Я поведаю тебе самое сокровенное знание. Пожалуйста, выслушай, как Я объясню тебе эту великую тайну.

КОММЕНТАРИЙ: В первой главе «Шримад-Бхагаватам» (1.1.8) утверждается: бруйухснигдхасйа шишйасйа гураво гухйам апй ута – истинный духовный учитель естественным образом раскрывает искреннему ученику все трансцендентные тайны. Шри Уддхава всецело вручил себя Господу Кришне, и лишь тогда Господь смог объяснить ему эти тайны, поскольку, если нет абсолютной веры, передача духовного знания невозможна. Другие методы самоосознания, такие как философские рассуждения, несовершенны и непостоянны по своей природе, поскольку у того, кто им следует, есть личные желания, и нет никакой определенной процедуры, при помощи которой можно было бы обрести во всей полноте милость Верховного Господа. С другой стороны, общение с чистыми преданными Господа – самодостаточный метод, который гарантирует желаемый результат. Нужно лишь научиться общаться с чистыми преданными, и тогда жизнь станет совершенной. Такова суть этой главы.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к одиннадцатой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Признаки обусловленных и освобожденных душ».

ГЛАВА ДВЕНАДЦАТАЯ

Выше отрешенности и знания

В этой главе описываются достоинства общения со святыми, а также чрезвычайное превосходство чистой любви обитателей Вриндавана. Общение со святыми преданными уничтожает привязанность души к материальной жизни и способно покорить даже Верховного Господа, Кришну. Подобного результата не принесут ни йога, ни постижение философии санкхьи, ни исполнение обычных религиозных обязанностей, ни изучение священных писаний, ни аскеза, ни отрешенность, ни работа на благо ишты и путры, ни благотворительность, ни посты, ни поклонение Божеству, ни секретные мантры, ни посещение святых мест, ни строгое соблюдение основных и второстепенных регулирующих принципов. В каждую эпоху существуют демоны, чудовища, птицы и животные, которые находятся под влиянием гун страсти и невежества. Также есть люди, относящиеся к категории бизнесменов, женщин, рабочих, неприкасаемых и т.п., которые не могут изучать ведические писания. Тем не менее, благодаря очищающему эффекту общения с преданными, они могут достичь высшей обители Личности Бога. А без такого общения со святыми даже те, кто серьезно занимается йогой, изучает санкхью, занимается благотворительностью, соблюдает обеты и живет в отречении от мира, могут и не суметь достичь Верховной Личности Бога.

Юные девушки Враджи, не ведающие об истинной сущности Господа Кришначандры, считали Его своим любовником, общение с которым приносило им радость. Но благодаря постоянному общению со Шри Кришной они достигли высшей Абсолютной Истины, чего не

могут даже великие полубоги, такие как Брахма. Молодые женщины Вриндавана продемонстрировали настолько глубокую привязанность к Господу Кришне, а их умы были так переполнены экстазом общения с Ним, что целую ночь, проведенную в Его компании, они сочли долей секунды. А когда Акрура забрал Кришну и Баладеву в Матхуру, каждая ночь без Них казалась гопи равной по продолжительности тысяче лет по исчислению полубогов. Страдая от разлуки с Господом Кришной, они не могли представить себе, что может принести им удовлетворение, кроме Его возвращения. Такова несравненная в своем совершенстве чистая любовь к Богу, которую испытывали гопи. Изложив Уддхаве эти наставления, Верховный Господь Шри Кришна посоветовал ему: чтобы достичь Абсолютной Истины, Уддхава должен оставить все соображения о религии и безбожии, о которых говорят шрути и смрити, и вместо этого безоговорочно последовать примеру женщин Вриндавана.

ТЕКСТЫ 1-2

шри-бхагаван увача
на родхайати мам його
на санкхйам дхарма эва ча
на свадхйайас тапас тйаго
нешта-пуртам на дакшина
вратани йаджнаш чхандамси
тиртхани нийама йамах
йатхаварундхе сат-сангах
сарва-сангапахо хи мам

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; на родхайати – не контролирует; мам – Меня; йогах – аштанга-йога; на – ни; санкхйам – аналитическое изучение материальных элементов; дхармах – обычная праведность, например, ненасилие; эва – несомненно; ча – также; на – ни; свадхйайах – повторение Вед; тапах – аскеза; тйагах – образ жизни в отречении от мира; на – ни; ишта-пуртам – проведение жертвоприношений и публичная деятельность на благо других, например, рытье колодцев или посадка деревьев; на – ни; дакшина – благотворительность; вратани – соблюдение обетов, например, полный пост на экадаши; йаджнах – поклонение полубогам; чхандамси – повторение тайных мантр; тиртхани – посещение святых мест паломничества; нийамах – выполнение основных наставлений о духовной жизни; йамах – а также менее важным правилам; йатха – как; аварундхе – приводит под контроль; сат-сангах – общение с Моими преданными; сарва – все; санга – общение с людьми мирского склада ума; апах – устранение; хи – непременно; мам – Мной.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, общаясь с Моими преданными, человек может разрушить свою привязанность к объектам материального чувственного наслаждения. Такое очищающее общение ставит Меня в зависимость от Моего преданного. Человек может следовать системе аштанга-йоги, заниматься философским анализом элементов материальной природы, практиковать ненасилие – ахимсу и другие принципы праведности, воспевать ведические гимны, налагать на себя покаяния, принимать отреченный образ жизни, выполнять жертвенные церемонии и копать колодцы, сажать деревья и заниматься общественно полезной деятельностью, давать милостыню, соблюдать суровые обеты, поклоняться полубогам, воспевать сокровенные мантры, посещать святые места или принимать главные или второстепенные наставления Писаний, но, даже занимаясь всем этим, он не подчинит Меня себе.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами прокомментировал эти два стиха, и суть его комментария сводится к следующему. Можно служить преданным Господа, совершая ритуал поклонения им либо по-настоящему общаясь с ними. Общения с чистыми преданными достаточно для самоосознания, поскольку от них можно узнать все духовном прогрессе. Обладая совершенным знанием, можно достичь исполнения всех желаний, поскольку преданное служение незамедлительно призывает благословения Верховной Личности Бога. Чистое преданное служение трансцендентно по отношению к гунам природы, и поэтому душам, обусловленным этими гунами, оно кажется таинственным. В предыдущей главе Господь Кришна провозгласил: хавишагнау йаджета мам – «Поклоняться Мне в огне можно, предлагая подношение из гхи» (Бхаг., 11.11.43). Кроме того, в 38 стихе той же главы упоминалось, что человек должен сооружать парки, оборудовать места для отдыха, разбивать сады и огороды и т.п. Все это нужно для того, чтобы привлечь людей в храмы Кришны, где они смогут непосредственно заняться повторением святого имени Господа. Такие строительные проекты можно считать пуртам, общественно полезной деятельностью. Хотя Господь Кришна говорит в этих двух стихах, что общение с Его чистыми преданными гораздо более могущественно, чем йога, философские рассуждения, жертвоприношения и общественно полезные поступки, такая второстепенная деятельность также радует Его, хотя и в меньшей степени. Особенную радость такая деятельность приносит Господу, когда ее совершают преданные, а не

обычные люди с мирским складом ума. Поэтому здесь используется сравнительное слово йатха («соразмерно с величиной»). Иными словами, жертвоприношения, аскеза и изучение философии может подготовить человека к преданному служению. А когда подобную деятельность совершают преданные, стремящиеся к духовному росту, она до некоторой степени начинает приносить радость Господу. Можно разобрат пример вратани, обетов. Указание о том, что в экадаши нужно поститься, – нерушимое правило, которому следуют все вайшнав, и не следует делать вывод из этих стихов, что можно пренебречь этим обетом. Превосходство сат-санги, общения с чистыми преданными, в том что касается обретения любви к Богу, не значит, что нужно оставить все вспомогательные пути, или что они не являются постоянными составляющими бхакти-йоги. Есть множество ведических наставлений, побуждающих человека совершать жертвоприношение агнихотра, и нынешние последователи Чайтаньи Махапрабху также время от времени проводят огненные жертвоприношения. Сам Господь в предыдущей главе рекомендовал совершать такие жертвоприношения, поэтому преданные Господа не должны отказываться от них. Совершая ведические ритуалы и проводя ведические очистительные церемонии, человек постепенно поднимается до уровня преданного служения, вследствие чего может непосредственно поклоняться Абсолютной Истине. Ведическое наставление гласит: «Можно непрерывно поститься в течение месяца по шести разным случаям. Но того же результата, который приносит этот пост, можно легко достичь, съев горсть риса, предложенного Господу Вишну. Эта возможность особенно доступна в Кали-югу». Тем не менее, регулярный пост в экадаши – не помеха духовному прогрессу. Напротив, это постоянная составляющая преданного служения; его можно считать вспомогательным принципом, поддерживающим главный – поклонение Господу Кришне и Его преданным. Поскольку такие дополнительные принципы помогают человеку подготовиться к главному – преданному служению, – они также в высшей степени благотворны. Поэтому о таких второстепенных принципах и упоминается так широко в ведической литературе. Можно сделать вывод, что такие дополнительные принципы важны для прогресса в сознании Кришны, и поэтому никогда не следует отказываться от врат – следования предписанным обетам.

Комментируя предыдущую главу, Шрила Шридхара Свами упомянул, что слова аджнайивам гунан дошан (Бхаг., 11.11.32) указывают на то, что из принципов, указанных в Ведах, преданный должен выбирать такие, которые не будут противоречить его служению Господу. Многие детально разработанные ведические церемонии и сложные процедуры, такие как пост, поклонение полубогам и йога сильно мешают более «высоким» методам совершенствования: шраванам киртанам вишнох – слушанию и повторению слов о Господе, и поэтому вайшнав отвергают их. Но то, что помогает преданному служению, не следует отвергать. В связи с этим можно привести пример Махараджи Юдхистхиры, которому давал наставления умирающий Бхисмадева. В «Шримад-Бхагаватам» (1.9.27) Бхисма наставляет царя Юдхистхиру в вопросах, касающихся дана-дхармы (благотворительности), раджа-дхармы (обязанностей царя), мокша-дхармы (обязанностей, которые нужно выполнить ради освобождения из материального мира), стри-дхармы (обязанностей для женщин) и, наконец, бхагавата-дхармы, чистого преданного служения Господу. Бхисма не ограничился наставлениями по бхагавата-дхарме, поскольку преданное служение Махараджи Юдхистхиры, которое поручил ему Господь Кришна, состояло в том, чтобы быть царем. Чтобы выполнять это служение, Махарадже Юдхистхире нужны были обширные познания в мирских делах. Но тому, кто не занят предписанным преданным служением подобного рода, не следует без необходимости погружаться в дела материального мира, даже совершая ведические обряды. Ничто не должно отвлекать его от высшей цели – доставить удовольствие Господу Кришне.

Правило, согласно которому не следует отказываться от предписанных обетов, иллюстрирует пример Махараджи Амбариши. Из Девятой песни «Шримад-Бхагаватам» мы узнаем, что, хотя Махараджа Амбариша проводил сложные ведические жертвоприношения, целью его всегда было удовлетворить Господа. Гражданам его царства не хотелось даже в рай, поскольку они всегда слушали прославления Вайкунтхи. Махараджа Амбариша вместе со своей царицей в течение года соблюдал обет экадаши и двадаши. Поскольку Амбариша Махараджа считается драгоценным камнем среди вайшнав, а его поведение всегда было примером для подражания, из этого определенно следует, что такие обеты (пост на экадаши) обязательны для вайшнав. Кроме того, в Ведах говорится: «Если по своей небрежности вайшнав не постится на экадаши, то его поклонение Господу Вишну бесполезно, и он отправится в ад». Члены Международного общества сознания Кришны на экадаши воздерживаются от зерновых и бобовых продуктов. Все члены Общества сознания Кришны должны всегда соблюдать этот обет.

Если человек ошибочно полагает, что обрести общение с Кришной можно, просто подвергая себя суровой аскезе, блестяще зная санскритскую литературу, раздавая щедрые пожертвования и т.д., его сознание Кришны исказится и ослабнет. Следует помнить пример Господа Чайтаньи, который занимался практикой сознания Кришны, постоянно слушая и повторяя слова о Господе Кришне. Если пост, обучение, аскеза или жертвоприношение подготавливают человека к тому, чтобы примкнуть к движению санкиртаны Господа Чайтаньи, то все это также доставляет удовольствие Господу Кришне.

Но Господь ясно говорит здесь, что подобные действия никогда не станут главными в бхакти-йоге. Все эти виды деятельности должны быть подчинены высшей деятельности – сат-санге, общению с чистыми преданными, которые слушают о Господе и прославляют Его. Шрила Мадхвачарья со ссылкой на ведические писания говорит, что, если человек оскорбляет преданных Господа и не учится тому, как вести себя с ними, Господь Вишну сам возводит препятствия на пути такого человека, чтобы тот не смог войти в Его общество.

ТЕКСТЫ 3–6

сат-сангена хи дайтейа
йатудхана мригах кхагах
гандхарвапсарасо нагах
сиддхаш чарана-гухйаках
видьядхара манушйешу
ваишйах шудрах стрийо 'нтйа-джах
раджас-тамах-пракритайас
тасмимс тасмин йуге йуге
бахаво мат-падам праптас
тваштра-кайадхавадайах
вришапарва балир бано
майаш чатха вибхишанах
сугриво хануман рикшо
гаджо гридхро ваникпатхах
вйадхах кубджа врадже гопйо
йаджна-патнйас татхапаре

сат-сангена – общением с Моими преданными; хи – несомненно; дайтейах – сыновья Дити; йатудханах – демоны; мригах – животные; кхагах – птицы; гандхарва – гандхарвы; апсарасах – небесные куртизанки; нагах – змеи; сиддхах – обитатели Сиддхалоки; чарана – чараны; гухйаках – гухьяки; видьядхарах – обитатели Видьядхаралоки; манушйешу – из людей; ваишйах – торговцы; шудрах – рабочие; стрийах – женщины; антйа-джах – нецивилизованные люди; раджах-тамах-пракритайах – те, кто находится во власти гун страсти и невежества; тасмин тасмин – в каждую; йуге йуге – эпоху; бахавах – многие живые существа; мат – Моей; падам – обители; праптах – достигали; тваштра – Вритрасура; кайадхава – Прахлада Махараджа; адайах – и другие, подобные им; вришапарва – по имени Вришапарва; балих – Бали Махараджа; банах – Банасура; майах – демон Майя; ча – также; атха – так; вибхишанах – Вибхишана, брат Раваны; сугривах – Сугрива, царь обезьян; хануман – Хануман, великий преданный; рикшах – Джамбаван; гаджах – слон-преданный по имени Гаджендра; гридхрах – Джатаю, хищная птица; ваникпатхах – купец Туладхара; вйадхах – Дхарма-вьядха; кубджа – Кубджа, бывшая проститутка, спасенная Господом Кришной; врадже – во Вриндаване; гопйах – гопи; йаджна-патнйах – жены брахманов, проводивших жертвоприношение; татха – аналогичным образом; апаре – другие.

В каждую йугу живые существа, запутавшиеся в гунах страсти и невежества, могли общаться с Моими преданными. Благодаря этому такие живые существа как даитьи, ракшасы, птицы, звери, гандхарвы, апсары, наги, сиддхи, чараны, гухьяки и видьядхары, а также люди низших каст, такие как вайшьи, шудры, женщины и прочие смогли достичь Моей высшей обители. Вритрасура, Прахлада Махараджа и другие подобные им тоже достигли Моей обители благодаря общению с Моими преданными, а также такие личности как Вришапарва, Бали Махараджа, Банасура, Майя, Вибхишана, Сугрива, Хануман, Джамбаван, Гаджендра, Джатаю, Тулабхара, Дхарма-вьядха, Кубджа, гопи Вриндавана и жены брахманов, проводивших жертвоприношение.

КОММЕНТАРИЙ: Господь упомянул преданных, таких как гопи из Вриндавана, и демонов, подобных Банасуре, чтобы продемонстрировать, как Сам Он подчиняется тем, кто вручил себя Ему. Принято считать, что преданные (такие как гопи и другие, упомянутые здесь) обрели чистую любовь к Кришне, тогда как демоны в большинстве своем лишь достигли освобождения. Многих демонов очистило общение с преданными, и они начали считать преданное служение Господу самым важным занятием в своей жизни. Но возвышенные преданные, такие как Прахлада и Бали Махараджа считали преданное служение самой своей жизнью и не знали ничего помимо этого. Но «исправившиеся» демоны также упомянуты здесь – чтобы читатели «Шримад-Бхагаватам» поняли, какое громадное благо приносит человеку общение с преданными Господа.

Демон Вритрасура в прошлой жизни был праведным царем Читракету. В той жизни он общался со Шри Нарадой Муни, Шри Ангирой Муни и господом Санкаршаной. Прахлада Махараджа, поскольку он – сын Хираньякашипу, считается дайтейей, демоном. Но при этом еще в утробе матери, Каядху, он общался с Нарадой Муни, посредством звука. Демона Вришапарву, как только он родился, отвергла собственная мать. Но его воспитывал муни,

и демон стал преданным Господа Вишну. Бали Махараджа общался со своим дедом, Прахладой, а также с Господом Ваманадевой. Сына Бали Махараджи, Банасуру, спасло общение с отцом и с Господом Шивой. Также он лично общался с Господом Кришной, который отрубил почти все (кроме двух) из его тысячи рук, полученных демоном как благословение от Господа Шивы. Поняв славу Господа Кришны, Банасура также стал великим преданным. Демон Майя Данава построил для Пандавов дом собраний и также был лично знаком с Самим Господом Кришной. В конце концов он также обрел покровительство Господа. Вибхишана был демоном, праведным по своей природе. Он был братом Раваны и общался с Хануманом и Рамачандрой.

Сутрива, Хануман, Джамбаван и Гаджендра – вот примеры животных, которые обрели милость Господа. Джамбаван (Рикшараджа) был представителем обезьяньего племени. Он лично общался с Господом Кришной, когда сражался с Ним за камень Съямантака. Слон Гаджендра в прошлой жизни встречался с преданными, а в конце этой жизни Господь Сам спас его. Джатаю (птица), ценой собственной жизни оказавший помощь Господу Рамачандре, был знаком со Шри Гарудой, Махараджей Дашаратхой и другими преданными, принимавшими участие в рама-лиле. Также он встречался лично с Ситой и Господом Рамой. Согласно мнению Шрилы Дживы Госвами, случаи общения гандхарвов, апсар, нагов, сиддх, чаран, гухьяков и видьядхар с преданными не так известны и упоминать о них нет необходимости. Ваникпатха – вайшья, и его история упоминается в «Махабхарате», в связи с гордым Джаджали Муни.

То, насколько важно общаться с преданными, демонстрирует история Дхарма-вьядхи, охотника, не склонного к насилию. Эта история рассказана в «Вараха Пуране». В своей прошлой жизни он стал брахма-ракшасом, брахманом-призраком, но в конечном итоге был спасен. В предыдущую Кали-югу он был знаком с царем-вайшнавом по имени Васу. Кубджа общалась непосредственно с Господом Кришной, а в своей прошлой жизни – со Шри Нарадой Муни. Гопи из Вриндавана в своих прошлых жизнях служили святым. Этого общения с преданными было достаточно для того, чтобы в следующей жизни они стали гопи во Вриндаване и смогли общаться с вечно освобожденными гопи, которые низошли туда. Также они были знакомы с Туласи-деви, или Вриндой-деви. Жены брахманов, совершавших жертвоприношения, общались с женщинами, которых Господь Кришна послал продать цветочные гирлянды и орехи бетеля. От них жены брахманов и узнали о Господе.

ТЕКСТ 7

те надхита-шрути-гана
нопасита-махаттамах
аврататапта-тапасах
мат-санган мам упagateх

те – они; на – не; адхита – изучив; шрути-ганах – ведические писания; на – не; упасита – поклоняясь; махат-тамах – великим святым; аврата – безо всяких обетов; атапта – не подвергая себя; тапасах – аскезе; мат-сангат – просто общаясь со Мной и Моими преданными; мам – Меня; упagateх – они достигли.

Упомянутые Мной личности не утруждали себя серьёзным изучением ведической литературы, не поклонялись великим святым, не соблюдали суровых обетов или аскез. Просто общаясь со Мной и Моими преданными, они достигли Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Изучение ведических писаний, поклонение тем, кто знает шрути-мантры и передает это знание другим, обеты и аскеза – все это, как говорилось ранее, очень полезно и приносит радость Верховной Личности Бога. Но в этом стихе Господь вновь объясняет, что все эти методы самосовершенствования второстепенны по отношению к главному – общению с Верховной Личностью Бога и Его чистыми преданными. Все остальные методы помогают человеку оказаться в обществе Господа и Его преданных, что, в свою очередь дарует ему подлинное совершенство жизни. Слово мат-сангат можно прочитать и как сат-сангат (при этом смысл его останется тем же самым). В варианте «мат-сангат» («от общения со Мной») слово мат можно также перевести как «с теми, кто принадлежит Мне», то есть «с преданными». Шрила Шридхара Свами упоминает, что чистый преданный может прогрессировать в сознании Кришны, общаясь с самим собой, поскольку, соприкасаясь с собственными поступками и сознанием, он общается с Господом.

ТЕКСТ 8

кевалена хи бхавена
гопйо гаво нага мригах
йе 'ние мудха-дхийо нагах
сиддха мам ийур анджаса

кевалена – чистой; хи – непременно; бхавена – любовью; гопйах – гопи; гавах – вриндаванские коровы; нагах – неподвижные создания из Вриндавана, такие как деревья-близнецы арджуна; мригах – другие животные; йе – те; ание – другие;

мудха-дхийах – с невысоким уровнем интеллекта; нагах – вриндаванские змеи, например, Калия; сиддхах – достигнув совершенства жизни; мам – ко Мне; ийух – они пришли; анджаса – довольно легко.

Обитатели Вриндавана, включая гопи, коров, неподвижные существа, такие как деревья-близнецы арджуна, животные, живые существа с неразвитым сознанием, такие как кусты и заросли, змеи, такие как Калия, достигли совершенства жизни благодаря беспримесной любви ко Мне и потому очень легко достигли Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя бесчисленные живые существа обретают освобождение, общаясь с Господом и Его преданными, многие из них заняты и другими видами самосовершенствования, такими как аскеза, благотворительность, философские рассуждения и т.п. Как уже объяснялось выше, такие методы самосовершенствования второстепенны. Но обитатели Вриндавана, такие как гопи, не знают ничего помимо Господа Кришны, и цель всей их жизни – просто любить Его, на что здесь указывают слова кевалена хи бхавена. Господа Кришну любят даже деревья, кусты и холмы (такие как Говардхан). В Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» (10.15.15) Господь объясняет Своему брату, Шри Баладеве:

ахо ами дева-варамарарчитам
падамбуджам те суманах-пхаларханам
наманти упадайа шикхабхир атманас
тамо-'пахатйаи тару-джанма йат-критам

«Дорогой Мой брат Баладева, посмотри только, как эти деревья припадают ветвями к Твоим лотосным стопам, которым поклоняются даже полубоги. Дорогой брат, в действительности, Ты – Верховный Бог, а цветы и плоды с этих деревьев – их подношение Тебе. Хотя живое существо рождается деревом под влиянием гуны невежества, эти деревья, родившиеся во Вриндаване, вне всякого сомнения, уничтожат весь мрак в своей жизни, служа Твоим лотосным стопам».

Хотя многие живые существа получают милость Господа Кришны, всевозможными способами общаясь с Господом и Его преданными, те, для кого Господь Кришна – всё, идут к духовному совершенству высшим путем. Поэтому в данном стихе Господь не затрудняет себя упоминанием тех, кто достиг совершенства, используя «смешанные» методы самоосознания. Он прославляет чистых преданных из Вриндавана, возглавляемых гопи, которые не знают ничего помимо Господа Кришны. Жители Вриндавана были настолько удовлетворены своими отношениями с Господом Кришной, что их любовное служение Ему не осквернялось ни философскими домыслами, ни корыстными желаниями. Гопи служили Господу Кришне в супружеской расе, тогда как (согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура) коровы испытывали к Нему родительскую любовь (любовь в ватсалья-расе) – чувство, которое испытывают родители по отношению к своему ребенку. Маленький Кришна всегда пил молоко этих коров. Неподвижные объекты, такие как холм Говардхан и другие холмы и горы, любили Кришну как друга, а обычные вриндаванские животные, деревья и кусты любили Господа в дасья-расе, так, как любит слуга своего господина. Вриндаванские змеи (к примеру, Калия) также развили в своем сердце любовь в настроении дасья, и, насладившись своим служением Господу Кришне, все они вернулись домой, обратно к Богу. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, всех этих обитателей Вриндавана следует считать вечно освобожденными душами, на что указывает слово сиддхах – «достигнув совершенства жизни».

ТЕКСТ 9

йам на йогена санкхйена
дана-врата-тапо-'дхвараих
вйакхйа-свадхйайа-саннйасаих
прапнуйад йатнаван апи

йам – кого; на – не; йогена – мистической йогой; санкхйена – философскими рассуждениями; дана – благотворительностью; врата – обетами; тапах – аскезой; адхвараих – ведическими ритуальными жертвоприношениями; вйакхйа – объяснением ведической науки другим; свадхйайа – изучением Вед; саннйасаих – отречением от мира; прапнуйат – может обрести; йатна-ван – с великими усилиями; апи – даже.

Даже если человек прилагает огромные усилия в мистической йоге, философских измышлениях, благотворительности, обетах, покаяниях, ритуальных жертвоприношениях, обучении других ведическим мантрам, личном изучении Вед или отречённом образе жизни, он всё равно не сможет достичь Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна объясняет, что даже тем, кто всерьез старается постичь Абсолютную Истину, очень трудно получить возможность лично общаться с Ним.

Жители Вриндавана, такие как гопи и коровы, всегда жили с Господом Кришной, поэтому общение с ними называется сат-сангой. Любой, кому выпала удача жить с Верховной Личностью Бога, становится сат, вечным, поэтому общение с ним может сразу же даровать другим чистое преданное служение Господу. Существует особый вид аскезы, называемый чандраяна. Это пост, во время которого количество принимаемой пищи каждый день понемногу уменьшается, по мере того, как убывает луна, и аналогичным образом увеличивается, когда луна растёт. Кроме того, есть трудоемкие ритуальные жертвоприношения и изнурительное изучение ведических мантр на санскрите (которые также можно преподавать другим). Все эти утомительные занятия не могут даровать человеку высшее совершенство жизни, если он не обретет беспричинную милость чистых преданных Господа. В Первой песни «Шримад-Бхагаватам» (1.2.8) говорится:

дхармах св-ануштхитах пумсам
вишваксена-катхасу йах
нотпадайед йади ратим
шрама эва хи кевалам

«Вся деятельность человека, совершаемая им в соответствии с его положением, – бесполезный труд, если она не пробуждает в нем интереса к посланию Личности Бога».

ТЕКСТ 10

рамена сардхам матхурам праните
швапхалкина майи ануракта-читтах
вигадха-бхавена на ме вийога-
тиврадхайо 'нйам дадришух сукхайа

рамена – Баларамой; сардхам – с; матхурам – в город Матхура; праните – когда были приведены; швапхалкина – Акрурой; майи – Мне; ануракта – постоянно привязано к; читтах – тем, чье сознание было; вигадха – в высшей степени глубокой; бхавена – любовью; на – не; ме – чем Я; вийога – разлуки; тивра – сильной; адхайах – кто испытывал умственные страдания, беспокойство; аням – другое; дадришух – они видели; сукхайа – что может сделать их счастливыми.

Жители Вриндавана во главе с гопи всегда были связаны со Мной глубокой любовью. Поэтому, когда мой дядя Акрура отвёз Моего брата Балараму и Меня в Матхуру, обитатели Вриндавана, переживая ужасную боль не могли найти никакого успокоения.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описаны главным образом чувства, которые испытывали гопи, вриндаванские девушки-пастушки. Здесь Господь Кришна рассказывает о той несравненной любви к Нему, которую они испытывают. В Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» рассказывается, как дядя Кришны, Акрура, посланный Камсой, приехал во Вриндаван и забрал Кришну и Балараму с собой, в Матхуру, на состязания по борьбе. Гопи настолько сильно любили Господа Кришну, что в Его отсутствие их сознание было полностью погружено в духовную любовь. Поэтому их сознание Кришны считается высшим уровнем совершенства жизни. Они всегда ждали, что Господь Кришна закончит все Свои дела, убьет демонов и вернется к ним. Их тревога была в высшей степени трогательным, душераздирающим проявлением любви. Всякий, кто желает обрести истинное счастье, должен преданно служить Кришне в духе гопи, оставив все ради удовольствия Верховного Господа.

ТЕКСТ 11

тах тах кшапах прештхатамена нита
майаива вриндавана-гочарена
кшанардха-ват тах пунар анга тасам
хина майа калпа-сама бабхувух

тах тах – все эти; кшапах – ночи; прештха-тамена – с самым любимым; нитах – проведенные; майа – со Мной; эва – в действительности; вриндавана – во Вриндаване; го-чарена – кого называют; кшана – момент; ардха-ват – подобный половине; тах – те самые ночи; пунах – снова; анга – дорогой Уддхава; тасам – для гопи; хинах – лишенных; майа – Меня; калпа – дню Брахмы (4 320 000 000 лет); самах – равным; бабхувух – стал.

Дорогой Уддхава, все ночи, которые гопи провели со Мной, их самым дорогим возлюбленным, на земле Вриндавана, пролетали словно миг. Однако лишённые общения со Мной гопи чувствовали, что те же самые ночи длились вечно, как ночь Брахмы.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами комментирует этот стих следующим образом. «В отсутствие Господа Кришны гопи испытывали сильнейшую тревогу. Хотя внешне они

казались сбивыми с толку, в действительности они достигли высшего уровня совершенства в самадхи. Их сознание было сильно и тесно привязано к Господу Кришне. Из-за такой погруженности в сознание Кришны им казалось, что тела далеки от них самих, хотя обычно люди считают свои тела самым близким из всего, чем они обладают. В действительности, гопи не думали о собственном существовании. Хотя обычно молодой женщине из того, что у нее есть, дороже всего муж и дети, гопи даже не думали о том, что у них есть так называемые семьи. Не думали они и об окружающем мире, и о загробной участи. Они ничего не знали об этом. Подобно великим мудрецам, которые отрешились от имен и форм материального мира, гопи не думали ни о чем, поскольку были поглощены любовными воспоминаниями о Господе Кришне. Подобно рекам, впадающим в океан, гопи, испытывая сильную любовь, полностью погрузились в сознание Кришны». Таким образом, когда Господь Кришна был рядом, день Брахмы казался гопи мгновением. И краткий миг стал для них подобен дню Брахмы, когда Господа Кришны не было с ними. Сознание Кришны, в которое были погружены гопи, – совершенство духовной жизни. Признаки этого совершенства описаны здесь.

ТЕКСТ 12

та навидан майй анушанга-баддха-
дхийах свам атманам адас татхедам
йатха самадхау мунайо 'бдхи-тойе
надйах правишта ива нама-рупе

тах – они (гопи); на – не; авидан – знали; майи – Меня; анушанга – тесным соприкосновением; баддха – обусловленные; дхийах – их сознание; свам – их; атманам – тело или собственное «Я»; адах – что-то удаленное; татха – думая таким образом; идам – то, что ближе всего; йатха – как; самадхау – в йога-самадхи; мунайах – великие мудрецы; абдхи – океана; тойе – в воде; надйах – реки; правиштах – впадая; ива – как; нама – имена; рупе – и формы.

Мой дорогой Уддхава, подобно тому, как реки впадают в океан, как великие мудрецы в йогическом трансе погружаются в самосозерцание, и потому не воспринимают материальных имён и форм, так и гопи Врндавана были настолько сильно привязаны ко Мне, что не могли думать о собственных телах, об этом мире или своей будущей жизни. Всё их сознание заполнено только Мной.

КОММЕНТАРИЙ: Слова свам атманам адас татхедам указывают на то, что для обычного человека собственное тело ближе и дороже всего, а гопи считали свои тела чем-то далеким и посторонним. Так йоги в трансе самадхи считают обычные вещи, окружающие их физическое тело (или само физическое тело), чем-то посторонним. Когда поздней ночью Кришна играл на Своей флейте, гопи тут же все забывали о своих так называемых мужьях и детях и шли в лес танцевать с Ним. Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада хорошо объяснил эти спорные моменты в книге «Кришна, Верховная Личность Бога». Основное объяснение состоит в том, что Господь Кришна – источник всего, а гопи – личная энергия Господа. Поэтому в любовных отношениях всемогущей Личности Бога и проявлений Его личной энергии, гопи, оказавшихся самыми прекрасными девушками в Его творении, нет ничего неправильного и безнравственного. Гопи не подвержены иллюзии. Они так привязаны к Господу Кришне, что им не нужно думать о чем-либо еще. Поскольку все мироздание находится в теле Господа Кришны, гопи ничего не теряют, когда сосредоточивают на Нем свои мысли. Таково свойство очень глубокой любви: человек забывает обо всем, кроме возлюбленного. Но в материальном мире мы пытаемся любить ограниченные, временные объекты, такие как народ, семья или собственное тело. И когда мы забываем обо всем другом, это является невежеством. Но когда наша любовь сильно сосредоточена на Верховной Личности Бога, источнике всего сущего, это нельзя назвать невежеством или ограниченностью. Пример мудрецов, погруженных в самадхи приведен здесь исключительно для того, чтобы проиллюстрировать исключительную сосредоточенность на одном объекте. В остальном же экстаз любви гопи и сухая медитация йогов, которые просто пытаются понять свое отличие от материального тела, несопоставимы. Поскольку у гопи нет материальных тел, от которых нужно отстраниться, поскольку они лично танцуют с Абсолютной Истиной и обнимают Ее, их возвышенное положение ни в коем случае не следует сравнивать с положением простых йогов. Говорится, что блаженство, приходящее от осознания безличного Брахмана, не может сравниться даже с крохотной частицей блаженства из океана любви к Кришне. Любовь подобна крепкой веревке, которая связывает ум и сердце. В материальной жизни наши сердца привязаны к тому, что временно и иллюзорно по своей природе, поэтому подобное чувство порождает великую боль. Но если наши умы и сердца привязаны к вечному Господу Кришне, источнику всего наслаждения и красоты, наши сердца безгранично расширятся в океане трансцендентного блаженства. Следует понять, что гопи никоим образом не были склонны к медитации на безличный Брахман, во время которой человек отвергает реальность разнообразия в творении. Гопи

ничего не отвергали; они просто любили Кришну и не могли думать ни о чем другом. Гопи отвергали только то, что мешало им сосредоточиться на Кришне, проклиная даже собственные веки, за то, что, когда приходится моргать, они на краткий миг скрывают Кришну от их взора. Шрила Рупа Госвами утверждал, что все искренние преданные Господа должны набраться мужества и устранить из своей жизни все, что мешает их постепенному продвижению домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 13

мат-кама раманам джарам
асварупа-видо 'балах
брахма мам парамам прапух
сангач чхата-сахасрашах

мат – Меня; камах – те, кто желали; раманам – очаровательного любовника; джарам – любовника чужой жены; асварупа-видах – не зная о Моем истинном положении; абалах – женщины; брахма – Абсолюта; мам – Меня; парамам – верховного; прапух – они достигли; сангат – общением; шата-сахасрашах – сотнями тысяч.

Все сотни тысяч гопи, страстно считая Меня своим самым желанным и очаровательным возлюбленным, не осознавали Моего истинного положения. Однако близко общаясь со Мной, гопи достигли Меня, Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Слова асварупа-видах («не понимая Моего истинного положения или Моей формы») указывают на то, что прекрасные гопи были настолько поглощены супружеской любовью к Господу Кришне, что ничего не знали о безграничных энергиях, которыми Он обладает как Верховная Личность Бога. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет это и другие значения словосочетания асварупа-видах. В санскрите слово вид также означает «обретать». Таким образом, выражение асварупа-видах указывает на то, что гопи, как и другие чистые преданные, не стремятся к тому, чтобы обрести сарупья-мукти – освобождение, при котором живое существо получает тело, внешне похожее на тело Господа. Если бы гопи обрели телесный облик, такой же как у Господа, как смог бы Кришна проводить Свои супружеские игры: танцевать с гопи, обнимать их? Поскольку гопи осознали свою вечную духовную форму служанок Господа, слово сварупа может указывать и на их собственные духовные тела. Таким образом, словосочетание асварупа-видах может означать то, что гопи, в отличие от материалистов, никогда не думали о собственной телесной красоте. Хотя гопи – самые красивые девушки в творении Господа, они никогда не думали о своих телах, но всегда были поглощены мыслями о трансцендентном теле Господа Кришны. Хотя мы не можем подражать возвышенным супружеским чувствам гопи, мы можем следовать за ними в том, как применять сознание Кришны на практике. В этом гопи являются для нас лучшим примером. Они естественным образом приняли покровительство Господа Кришны и достигли высшего совершенства жизни.

ТЕКСТЫ 14–15

тасмат твам уддхавотсриджйа
чоданам пратичоданам
правриттим ча нивриттим ча
шротавйам шрутам эва ча
мам экам эва шаранам
атманам сарва-дехинам
йахи сарватма-бхавена
майа сйа хй акуто-бхайах

тасмат – поэтому; твам – ты; уддхава – о Уддхава; утсриджйа – оставив; чоданам – предписания Вед; пратичоданам – наставления произведений, дополняющих Веды; правриттим – предписания; ча – и; нивриттим – запреты; ча – также; шротавйам – то, что должно было быть услышано; шрутам – то, что было услышано; эва – в действительности; ча – также; мам – Меня; экам – только; эва – непременно; шаранам – прибежище; атманам – Сверхдуши в сердце; сарва-дехинам – всех обусловленных душ; йахи – ты должен идти; сарва-атма-бхавена – с исключительной преданностью; майа – по Моей милости; сйах – ты должен быть; хи – непременно; акутах-бхайах – в любых обстоятельствах свободен от страха.

Поэтому, Мой дорогой Уддхава, оставь мантры, ведические писания и их утверждающие и отрицающие наставления. Откажись от всего, что услышал и что можешь услышать. Просто прими прибежище во Меня одном, ибо Я – Верховный Господь, пребывающий в сердцах всех обусловленных душ. Что бы ни было, всем сердцем прими прибежище во Мне, и по Моей милости освободись от страха.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Уддхава спросил Господа Кришну о признаках святых и освобожденных

душ, и Господь ответил ему, рассказав о разных уровнях духовного роста. Он показал разницу между теми, кто способен понять, что главная цель жизни – Господь Кришна, и теми преданными, которые любят Его, для которых Кришна и служение Ему – единственная цель жизни. Также Господь упомянул, что покорен теми, кто любит Его, и даже теми, кто искренне общается с такими преданными. Шри Кришна рассказал, что из всех преданных гопи Вриндавана достигли настолько редкого состояния чистого преданного служения, что Господь Сам чувствует Себя в неоплатном долгу перед ними. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, прежде Господь Кришна молчал о любви гопи, храня ее в глубине сердца, поскольку любовь эта очень сокровенна, а Сам Господь – очень серьезен. Но в конце концов даже Сам Кришна не мог смолчать о глубокой любви гопи. В этих стихах Господь рассказывает Уддхаве, как любили Его гопи во Вриндаване и как своей любовью полностью подчинили Его себе. Господь мог отдохнуть со Своими любимыми гопи в укромных местах. В спонтанной супружеской привязанности между ними происходил взаимообмен величайшей любовью.

В «Бхагавад-гите» Господь объяснил, что при помощи одного только отречения от материального мира или выполняя обычные, сектантские религиозные принципы, невозможно достичь совершенства жизни. Нужно по-настоящему понять природу Верховной Личности Бога и, общаясь с Его чистыми преданными, научиться любить Его в Его личностной, изначальной форме. Эта любовь может выражаться в расе (взаимоотношениях) супружеской, родительской или братской привязанности, а также служения. Господь подробно объяснил Уддхаве систему философского исследования материального мира, а сейчас Он недвусмысленно заключает, что Уддхаве нет смысла тратить время на кармическую деятельность или философские рассуждения. Господь Кришна намекает, что Уддхава должен воспользоваться примером гопи и попытаться еще больше продвинуться на пути сознания Кришны, следуя по стопам девушек-пастушек из Враджи. Любая обусловленная душа, недовольная жестокими законами природы, которые обрекают ее на болезни, старость и смерть, должна понять, что Господь Кришна может избавить все живые существа от проблем материального существования. Нет надобности запутываться в сомнительных, сектантских ритуалах, предписаниях и запретах. Нужно просто предаться Кришне, следуя примеру Шри Чайтаньи Махапрабху, который есть Сам Господь. Посредством упорядоченной практики бхакти-йоги (сознания Кришны) человек может легко достичь духовного совершенства.

ТЕКСТ 16

шри-уддхава увача
самшайах шринвата вачам
тава йогешварешвара
на нивартата атма-стхо
йена бхрамйати ме манах

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; самшайах – сомнение; шринватах – того, кто слушает; вачам – слова; тава – Твои; йога-ишвара – из повелителей мистических сил; ишвара – Тебя, повелителя; на нивартате – не уйдет; атма – в сердце; стхах – находящееся; йена – которым; бхрамйати – сбит с толку; ме – мой; манах – ум.

Шри Уддхава сказал: О, Господь Йогешвара, я услышал Твои слова, но сомнения не покинули мое сердце и ум мой сбит с толку.

КОММЕНТАРИЙ: В первом стихе десятой главы этой песни «Бхагаватам» Господь утверждает, что нужно принять Его покровительство и выполнять свои обязанности в системе варнашрамы, без материальных желаний. Уддхава решил, что этим высказыванием Господь рекомендует ему заниматься карма-мишра-бхакти – преданным служением, смешанным со стремлением к кармической деятельности. В действительности, пока человек не понял, что Господь Кришна есть все сущее, он не сможет оставить свои обычные, мирские обязанности. Такому человеку рекомендуется предлагать плоды своего труда Господу. В четвертом стихе десятой главы Господь советует отказаться от мирских обязанностей и систематически углублять свои знания, признавая Его Всевышним. Уддхава счел, что это наставление указывает на гьяна-мишра-бхакти, преданное служение Господу, к которому примешивается побочное желание накопить знаний. Начиная с тридцать пятого стиха десятой главы, Уддхава задавал вопросы о том, как живое существо становится обусловленным и как освобождается от материальной жизни. Господь подробно ответил ему, провозгласив, что без преданного служения философские рассуждения никогда не приведут к совершенству. В одиннадцатой главе (стих 18) Кришна особо упомянул важность веры в Верховную Личность Бога, а в двадцать третьем стихе значительно расширил область дискуссии о преданном служении, подчеркивая, что нужно с верой слушать прославления Господа и участвовать в них. В заключение Он сказал, что и развитие, и совершенство преданного служения зависят от общения с преданными. В двадцать шестом стихе одиннадцатой главы Уддхава спросил об истинных методах и средствах преданного служения, а также о признаках совершенства на этом пути. А в

сорок восьмом стихе Господь Кришна провозгласил, что пока человек не встанет на путь преданного служения, его попытки достичь освобождения будут бесплодными. Нужно общаться с преданными Господа и следовать по их стопам. Наконец, в четырнадцатом стихе этой главы Господь категорически отверг пути кармической деятельности и отвлеченных философских рассуждений, а в пятнадцатом – посоветовал от всего сердца, безраздельно вручить себя Ему.

Получив столь подробные и техничные наставления о совершенстве жизни, Уддхава оказался сбит с толку, а в его уме поселилось сомнение – что же ему в итоге делать? Господь Кришна описал множество методов самосовершенствования и рассказал о результатах, которые они принесут. Все они в конечном счете ведут к одной-единственной цели – Самому Господу Кришне. Поэтому теперь Уддхава хочет, чтобы Кришна простыми словами объяснил ему, что делать. С подобной просьбой в начале третьей главы «Бхагавад-гиты» к Господу обратился Арджуна. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, Уддхава говорит здесь: «Кришна, дорогой мой друг, сначала Ты советуешь мне заняться мирской деятельностью в рамках системы варнашрамы, затем – чтобы я отказался от подобной деятельности и встал на путь философских исследований. Теперь, отвергнув путь гьяны, Ты рекомендуешь мне просто предаться Тебе в процессе бхакти-йоги. Если я соглашусь с Твоим решением, кто знает, вдруг в будущем Ты вновь вернешься к исходному положению и посоветуешь мне обратиться к мирским делам». Уддхава откровенно говорит о том, что лежит у него на сердце и тем самым демонстрирует, насколько близкая дружба связывает его с Господом Кришной.

ТЕКСТ 17

шри-бхагаван увача
са эша дживо вивара-прасутих
пранена гхошена гухам правиштах
мано-майам сукшмам упетйа рупам
матра сваро варна ити стхавишттах

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; сах эсах – Он Сам; дживах – Верховный Господь, дарующий жизнь всем; вивара – в сердце; прасутих – проявленный; пранена – с жизненным воздухом; гхошена – с тонким проявлением звука; гухам – сердце; правиштах – кто вошел в; манах-майам – воспринимаемый умом или контролирующий ум даже великих полубогов, таких как Господь Шива; сукшмам – тонкий; упетйа – будучи расположен в; рупам – форма; матра – разная длина гласных звуков; сварах – разные интонации; варнах – разные звуки алфавита; ити – так; стхавишттах – грубая форма.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, Всевышний Господь даёт жизнь каждому живому существу и пребывает в сердце вместе с жизненным воздухом и первичной звуковой вибрацией. Господа в сердце можно воспринять в Его тонкой форме посредством ума, поскольку Господь контролирует ум каждого, даже таких великих полубогов, как Шива. Всевышний Господь также принимает грубую форму разнообразных звуков Вед, составленных из коротких и длинных гласных и согласных звуков различных интонаций.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур комментирует этот диалог между Господом Кришной и Уддхавой следующим образом. Уддхава был сбит с толку и исполнен сомнений, поскольку Господь Кришна объяснил ему множество разных методов самоосознания, таких как преданное служение, отвлеченные философские рассуждения, отречение от мира, мистическая йога, аскеза, благочестивые поступки и т.п. Но все эти методы предназначены для того, чтобы помочь живым существам обрести покровительство Господа Кришны. В высшем смысле, никакой ведический метод самоосознания не следует понимать в ином ключе. Таким образом, Господь Кришна объяснил всю систему знаний, представленных в Ведах, расположив все в надлежащем порядке. В действительности, Господь Кришна удивился нелепому предположению Уддхавы, который вдруг решил, будто должен заниматься всем из вышеперечисленного, словно каждый из этих методов самоосознания предназначен ему, и только. Поэтому Господь хочет сообщить Своему преданному: «Дорогой Уддхава, когда Я говорю тебе, что нужно заниматься аналитическим познанием мира, совершать праведные поступки, что непременно следует преданно служить Богу, соблюдать правила йоги, подвергать себя аскезе и т.п., Я даю наставления всем живым существам, а Ты – Мой непосредственный слушатель. То, что Я сказал, что говорю сейчас и что стану говорить в будущем, следует считать руководством к действию для всех живых существ в разных обстоятельствах. Как ты мог подумать, будто именно тебе нужно следовать всем этим разнообразным методам самоосознания, описанным в Ведах? Ты – Мой чистый преданный, и Я принимаю тебя таким, какой ты есть. Тебе не нужно заниматься всем этим». Таким образом, согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, в веселых и вдохновляющих речах Господь раскрыл Уддхаве глубинный смысл, стоящий за разнообразием ведических путей самоосознания. Господь Кришна проявился из уст Господа Брахмы в форме Вед. Слово вивара-прасути, употребленное в этом стихе, также указывает на то, что Господь проявился в

адхаради-чакрах, расположенных в теле Брахмы. Слово гхошена означает «тонкий звук», а гухам правиштах также свидетельствует о том, что Господь Кришна входит в адхара-чакру. Кроме того, Господа можно ощутить и в других чакрах, таких как манипурака (расположенная в области пупка) и вишуддхи-чакра. Санскритский алфавит состоит из кратких и долгих гласных, а также согласных, которые произносятся с повышением и понижением тона. При помощи этих звуков проявляются различные разделы ведической литературы – грубая форма Верховной Личности Бога. В «Бхагавад-гите» говорится, что подобные писания по большей части имеют дело с тремя гунами материальной природы: траигунья-вишайа веда нистраи-гунйо бхаварджуна. Шрила Шридхара Свами объясняет, что обусловленные души находятся во власти иллюзорной энергии, майи, и из-за этого Личность Бога кажется им частью материальной вселенной. Когда кто-то в своем воображении приписывает Личности Бога грубые и тонкие материальные качества, это называется авидьей, невежеством. Вследствие такого невежества живое существо считает себя вершителем своих действий и запутывается в сетях кармы. Поэтому, чтобы обусловленная душа очистила свое существование, Веды рекомендуют ей следовать правилам и запретам, способствующим этому. Этот метод называется правритти-марг – путь регламентированной кармической деятельности. Очистив свое существование, человек оставляет кармическую деятельность, поскольку она пагубна для чистого преданного служения. Развив в своем сердце твердую веру, человек может поклоняться Личности Бога. Тот, кто достиг совершенства в сознании Кришны, не болжен больше исполнять ритуалы. В «Бхагавад-гите» сказано: тасйа карйам на видйате.

Согласно мнению Шрилы Дживы Госвами, этот стих можно истолковать иначе. Слово джива указывает на Господа Кришну, который дарует жизнь обитателям Вриндавана. А выражение вивара-прасути указывает на то, что, хотя Господь вечно проводит в духовном мире Свои игры, недоступные взорам обусловленных душ, Он также входит и в материальные вселенные, чтобы развернуть здесь те же самые игры. Слова гухам правиштах свидетельствуют о том, что, явив эти лилы, Господь затем «сворачивает» их и переходит к непроявленным играм, то есть тем, которые недоступны взорам обусловленных душ. В таком случае слово матра обозначает трансцендентные чувства Господа, свара – трансцендентный звук, источником которого Он является, а также Его пение. А слово варна указывает на Его трансцендентный облик. Слово стхавиштха, «грубое проявление», означает, что в материальном мире Господь являет Себя даже тем преданным, которые еще не достигли совершенства в сознании Кришны и чье восприятие еще не совсем очистилось. Выражение мано-майа указывает на то, что тем или иным способом нужно помнить о Кришне. Для непреданных Господь Кришна – сукшма, очень трудно ощутим, поскольку Его невозможно познать. Так разные ачарьи по-разному прославили Господа при помощи трансцендентных звуков этого стиха.

ТЕКСТ 18

йатханалах кхе 'нила-бандхур ушма
балена дарунй адхиматхйаманах
анух праджато хавиша самедхате
татхаива ме вйактир ийам хи вани

йатха – как; аналах – огонь; кхе – в пространстве внутри дерева; анила – воздуха; бандхур – при помощи; ушма – жар; балена – сильно; даруни – в дереве; адхиматхйаманах – разгорается от трения; анух – крошечным; праджатах – рожден; хавиша – с гхи (топленным маслом); самедхате – он увеличивается; татха – аналогичным образом; эва – непременно; ме – Мое; вйактих – проявление; ийам – это; хи – несомненно; вани – звуки Вед.

Когда дощечки для растопки с силой трут друг об друга, от контакта с воздухом образуется жар и возникает огонь. В зажжённый огонь, добавляется гхи и он разгорается. Так же и Я проявляюсь в звуковой вибрации Вед.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна объясняет самый сокровенный смысл ведического знания. Сначала Веды упорядочивают обычную материальную деятельность и направляют ее плоды на ритуальные жертвоприношения, которые в будущем предположительно должны принести совершающему их благо. Но истинная цель этих жертвоприношений – приучить материалиста предлагать плоды своего труда высшей власти Вед. Опытный карми постепенно исчерпывает все возможности наслаждаться в материальном мире и естественным образом устремляется на более высокий уровень – уровень философских размышлений о собственном положении в творении. Когда знание его становится глубже, человек начинает понимать безграничную славу Всевышнего и постепенно начинает с любовью и преданностью служить трансцендентной Абсолютной Истине. Господь Кришна – цель ведического знания, как Сам Он говорит в «Бхагавад-гите»: ведаиш ча сарвайр ахам эва ведйах. Господь постепенно проявляется в последовательности ведических ритуалов, подобно тому, как проявляется огонь, если тереть друг о друга два куска дерева. Слова хавиша самедхате («если добавить гхи, огонь разгорается») указывают на то, что при

последовательном развитии ведического жертвоприношения постепенно разгорается огонь духовного знания, освещая все вокруг и уничтожая цепь кармической деятельности. Господь Кришна счел Уддхаву самым достойным того, чтобы выслушать в подробностях эту трансцендентную науку. Поэтому Он милостиво наставляет Уддхаву, чтобы тот мог просветить мудрецов в Бадарикашраме и таким образом цель их жизни была достигнута.

ТЕКСТ 19

эвам гадих карма гатир висарго
гхрано расо дрик спаршах шрутиш ча
санкалпа-виджнянам атхабхиманах
сутрам раджах-саттва-тамо-викарах

эвам – так; гадих – речь; карма – способности рук; гатих – способности ног; висаргах – функции гениталий и ануса; гхранах – обоняние; расах – вкус; дрик – зрение; спаршах – осязание; шрутих – слух; ча – также; санкалпа – функция ума; виджнянам – функция разума; атха – сверх того; абхиманах – функция ложного эго; сутрам – функция прадханы, тонкой причины появления материальной природы; раджах – гуны страсти; саттва – благости; тамах – и невежества; викарах – преобразование.

Функции действующих чувств – органа речи, рук, ног, гениталий и ануса; познающих чувств – носа, языка, глаз, кожи и ушей – вместе с функциями тонких чувств ума, разума, сознания и ложного эго, а также тонкой прадханы и взаимодействия трёх гун материальной природы – все это следует понимать как Мою материально проявленную форму.

КОММЕНТАРИЙ: Словом гади Господь завершает рассуждение о Своем проявлении в форме звуков Вед и описывает функции органов действия и познающих органов, а также трудно уловимые функции сознания и прадханы и взаимодействие трех гун материальной природы. Человек, обладающий сознанием Кришны, воспринимает весь материальный мир как проявление энергий Господа. Не существует допустимых границ для материального наслаждения чувств, ибо все исходит из Верховной Личности Бога и принадлежит Ему. Тот, кто смог понять присутствие Господа в тонкой и грубой материи, больше не хочет жить в этом мире. В духовном мире все обладает вечной природой и исполнено блаженства и знания. Отличительная черта материального мира – в том, что здесь живое существо мнит себя повелителем. Разумный человек, избавившись от этой иллюзии, не находит ничего хорошего в царстве майи и потому возвращается домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 20

айам хи дживас три-врит абджа-йонир
авйакта эка вайаса са адйах
вишлишта-шактир бахудхева бхати
биджани йоним пратипадайа йадват

айам – это; хи – непременно; дживах – верховное живое существо, дарующее жизнь другим; три-врит – вмещающий три гуны материальной природы; абджа – вселенского цветка лотоса; йоних – источник; авйактах – непроявленный (с материальной точки зрения); эках – один; вайаса – с течением времени; сах – Он; адйах – вечный; вишлишта – разделенный; шактих – энергии; бахудха – на многие части; ива – подобно; бхати – Он является; биджани – семена; йоним – на поле; пратипадайа – падающие; йат-ват – как.

Когда разные семена высеиваются на поле, бесчисленные проявления деревьев, кустов, овощей и так далее возникают из одного источника, земли. Так же и вечный Верховный Господь, который даёт жизнь всему, изначально существует за пределами космического проявления. Будучи источником трёх гун природы и вселенского лотоса, в котором возникает космическое проявление, Господь с течением времени разделяет Свои материальные энергии и потому кажется проявленным в бесчисленных формах, несмотря на то, что Он один.

КОММЕНТАРИЙ: Как отмечает в своем комментарии Шрила Вираарагхавачарья, кто-то может спросить, кому в действительности принадлежит проявленный мир, включая полубогов, людей, животных, растения, планеты, космос и т.д.? Здесь Господь Кришна устраняет всякие сомнения, касаясь источника мироздания. Слово три-врит указывает на то, что три гуны природы не независимы, но подчиняются контролю свыше. Суффикс врит означает вартанам, «существование», трех гун материальной природы в теле Верховной Личности Бога. В выражении абджа-йони ап значит «вода», а джа – «рождение». Таким образом, слово абджа означает материальную вселенную, которая в совокупности выросла из Гарбходакашайи Вишну, лежащего на водах океана Гарбходака. А слово йони, «источник», указывает на Личность Бога. Таким образом, абджа-йони означает, что Господь – источник всего мироздания. В действительности, все творение находится в Нем.

Поскольку три гуны природы подчиняются высшей власти Господа, объекты материального мира в оболочке этой вселенной по Его воле беспомощно создаются и разрушаются. Слово авйакта обозначает тонкую, духовную форму Господа, которая – единственное, что существует до начала материального творения. Изначальная форма Господа, будучи духовной, не рождается, не меняется и не умирает. Она вечна. С течением времени материальные энергии Господа разделяются, проявляясь как тела, телесные атрибуты, объекты чувств, экспансии тел, ложное эго и ложное чувство собственности. Таким образом Господь распространяет Свою сознающую живую энергию, называемую джива-шакти, которая проявляется в бесчисленных материальных формах: как люди, полубоги, животные и так далее. Из примера семян, которые высаживают на поле, мы можем понять, что из единого источника могут возникнуть бесчисленные проявления. Аналогичным образом, хотя Господь один, Он проявляется в бесчисленных формах, расширяя Свои различные энергии.

ТЕКСТ 21

йасминн идам протам ашешам отам
пато йатха танту-витана-самстхах
йа эша самсара-тарух пуранах
карматмаках пушпа-пхале прасуте

йасмин – в котором; идам – эта вселенная; протам – поперечная нить; ашешам – все; отам – продольная нить; патах – ткань; йатха – как; танту – нитей; витана – в протяжении; самстхах – расположенный; йах – то, что; эшах – это; самсара – материального существования; тарух – дерево; пуранах – существующее с незапамятных времен; карма – к кармической деятельности; атмаках – естественно склонный; пушпа – первый результат, цветение; пхале – и плоды; прасуте – производит.

Так же как тканое полотно состоит из продольных и поперечных нитей, также и вся вселенная покоится на продольной и поперечной энергии Верховной Личности Бога и пребывает в Нём. Обусловленная душа с незапамятных времён принимает материальные тела, подобные большим деревьям, поддерживающим её материальное существование. Так же как дерево сначала цветёт, а потом даёт плод, также и дерево материального бытия – материальное тело, порождает различные плоды материального существования.

КОММЕНТАРИЙ: Прежде чем принести плоды, дерево цветет. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, слово пушпа-пхале указывает на счастье и страдания материального существования. Материальная жизнь обусловленной души может казаться цветущей, однако в конце концов она принесет горькие плоды старости, смерти и других несчастий. Привязанность к материальному телу, которое всегда предрасположено к удовлетворению чувств, – корень материального существования. Поэтому тело называют самсара-тару. Склонность использовать внешнюю энергию Верховного Господа для собственного наслаждения существует с незапамятных времен, о чем свидетельствуют слова пуранах карматмаках. Материальная вселенная – экспансия иллюзорной энергии Верховного Господа. Она всегда зависит от Него и неотлична от Него. Поняв эти простые истины, обусловленные души могут прекратить свои бесконечные странствия по царству майи, где нет счастья.

Выражение пушпа-пхале можно понять и по-другому: как чувственное удовлетворение и освобождение. В следующих стихах будет описано дерево материального существования.

ТЕКСТЫ 22–23

две асия бидже шата-мулас три-налах
панча-скандхах панча-раса-прасутих
дашаика-шакхо дви-супарна-нидас
три-валкало дви-пхало 'ркам правиштах
аданти чаикам пхалам асия гридхра
граме-чара экам аранья-васах
хамса йа экам баху-рупам иджайаир
майа-майам веда са веда ведам

две – два; асия – этого дерева; бидже – семени; шата – сотни; мулах – корней; три – три; налах – нижних стволов; панча – пять; скандхах – верхних стволов; панча – пять; раса – соков; прасутих – производящее; даша – десять; эка – и еще один; шакхах – ветвей; дви – две; супарна – птицы; нидах – гнездо; три – три; валкалах – вида коры; дви – два; пхалах – плода; аркам – солнце; правиштах – тянущееся к; аданти – они едят или наслаждаются; ча – также; экам – один; пхалам – плод; асия – этого дерева; гридхрах – те, кто жаждет материальных наслаждений; граме – в жизни домохозяина; чарах – живя; экам – другой; аранья – в лесу; васах – те, кто живет; хамсах – люди, подобные лебедям, святые; йах – тот, кто; экам – Единственный, Сверхдуша; баху-рупам – представляющий во множестве форм; иджайаир – при помощи тех, кому поклоняются, духовных учителей; майа-майам – произведенных энергией Верховного Господа; веда – знает; сах –

такой человек; веда – знает; ведам – истинный смысл Ведических писаний.

Это дерево материального существования имеет два семени, сотни корней, три нижних и пять верхних стволов. Оно источает пять ароматов, имеет одиннадцать ветвей и гнездо, свитое двумя птицами. Дерево покрыто тремя типами коры, приносит два плода и тянется к солнцу. Те, кто жаждет материальных удовольствий и посвящают себя семейной жизни, наслаждаются одним из плодов дерева, а подобные лебедам люди, ведущие отрешённых образ жизни, наслаждаются другим плодом. Тот, кто с помощью истинных духовных учителей сможет понять, что это дерево – проявление энергии единой Высшей Истины, воплощающееся во множестве форм, на самом деле познал смысл вед.

КОММЕНТАРИЙ: Два семени этого древа – греховные и праведные поступки. Тысячи корней – бесчисленные материальные желания живого существа, которые приковывают его к материальному существованию. Три нижних ствола представляют три гуны материальной природы, а пять верхних – грубые материальные элементы. Дерево источает пять ароматов – звук, форму, прикосновение, вкус и запах – и имеет одиннадцать ветвей – пять органов действия, пять познающих органов и ум. Две птицы, душа и Сверхдуша, свили на этом дереве гнездо. Три вида коры – это воздух, желчь и слизь, составные элементы тела. Два плода этого древа – счастье и страдания. Те, чья жизнь посвящена попыткам наслаждаться обществом красивых женщин, деньгами и другими роскошествами иллюзорной энергии, вкушает плод страдания. Следует помнить, что даже на райских планетах существуют тревоги и смерть. Те, что отрекся от материальных целей и встал на путь духовного просветления, наслаждается плодом счастья. Тот, кто прибегает к помощи истинных духовных учителей, может понять, что это замысловатое дерево – всего лишь проявление внешней энергии Верховной Личности, Бога, который, в конечном счете, один-единственный. Если человек видит, что Верховный Господь – конечная причина всего сущего, то его знание можно назвать совершенным. Если же он поглощен ведическими ритуалами или ведической философией, но при этом не обладает знанием о Верховном Господе, он не достиг совершенства жизни.

ТЕКСТ 24

эвам гурупасанайайика-бхактйа
видйа-кутхарена шитена дхирах
вивришчйа дживашайам апраматтах
сампадйа чатманам атха тйаджастрам

эвам – таким образом (вооруженный знанием, которым Я дал тебе); гуру – духовного учителя; упасанайа – развившимся посредством поклонения; эка – беспримесным; бхактйа – любовным преданным служением; видйа – знания; кутхарена – топором; шитена – острым; дхирах – тот, кто утвердился в знании; вивришчйа – срубает; джива – живого существа; ашайам – тонкое тело (наполненное обозначениями, созданными тремя гунами материальной природы); апраматтах – будучи очень осторожен в духовной жизни; сампадйа – достигнув; ча – также; атманам – Верховная Личность Бога; атха – затем; тйаджа – ты должен оставить; астрам – средство, при помощи которого ты достиг совершенства.

Поклоняясь духовному учителю Ты должен со стойким разумом развивать беспримесное преданное служение, и отточенным топором трансцендентного знания разрубить тонкое материальное покрытие души. Затем, осознав Верховную Личность Бога, отбрось этот топор аналитического знания.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку Уддхава уже достиг совершенства – мог лично общаться с Господом Кришной, ему не нужно было придерживаться умонастроения обусловленной души. Уддхава мог лично служить лотосным стопам Господа в духовном мире (что описано в этом стихе словами сампадйа чатманам). На самом деле, Уддхава попросил о такой возможности в самом начале этой великой беседы. Здесь говорится: гурупасанайайика-бхактйа – обрести чистое преданное служение можно, поклоняясь истинному духовному учителю. Кришна не советует оставить чистое преданное служение или отказаться от духовного учителя. Слова видйа-кутхарена недвусмысленно говорят о том, что человек должен углублять знание о материальном мире, как было описано в этой главе Господом Кришной. Следует хорошо понять, что каждый аспект материального творения – экспансия иллюзорной энергии Господа. Такое знание действует как остро отточенный топор, который обрубаёт корни материального существования. Таким образом можно разрубить даже неподатливое тонкое тело, созданное тремя гунами природы. И тогда человек становится апраматта, разумен и осторожен в сознании Кришны. В этой главе Господь Кришна недвусмысленно объяснил, что девушек-пастушек из Вриндавана не интересовал аналитический подход к жизни. Они просто любили Господа Кришну и не могли думать ни о чем другом. Господь Чайтанья говорил, что все Его преданные должны следовать по стопам девушек-пастушек Враджи, дабы развить в своем сердце самозабвенную любовь к Богу, наивысшей степени глубины и интенсивности.

Господь Кришна подробно проанализировал природу материального мира, чтобы обусловленные души, которые пытаются им наслаждаться, смогли срубить при помощи этого знания дерево материального существования. Слова сампадйя чатманам указывают на то, что человек, обладающий таким знанием, больше не влачит материальное существование, поскольку он уже достиг Личности Бога. Такому человеку не следует скитаться по царству майи, все время совершенствуя свои познания об иллюзорном творении. Тот, для кого Господь Кришна – всё, может вечно наслаждаться служением Ему. Хотя он по-прежнему остается в этом мире, он больше не имеет с ним никаких дел. Он отвергает аналитическое изучение мира и больше им не занимается. Поэтому Господь Кришна говорит Уддхаве: тйаджастрам – «Отбрось топор аналитического знания, при помощи которого ты срубил свое чувство собственности и пребывание в материальном мире».

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двенадцатой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Выше отрешенности и знания».

ГЛАВА ТРИНАДЦАТАЯ

Хамса-аватара отвечает на вопросы сыновей Брахмы

В этой главе Господь Шри Кришна объясняет Уддхаве, как люди, охваченные жадой чувственных удовольствий, попадают в сети трех гун материальной природы, а также учит, как отречься от этих гун. Затем Господь описывает, как в облике Хамсы появился когда-то перед Брахмой и четырьмя мудрецами во главе с Санакой и как раскрыл им тайное знание.

Три гуны – благодать, страсть и невежество – влияют только на материальный разум, но не на душу. Человек должен с помощью гуны благодати одолеть низшие гуны страсти и невежества, а затем превзойти и гуноу благодати, действуя с уровня трансцендентной гуны чистой благодати. Соприкасаясь с тем, что находится в гуне благодати, человек все более укрепляет свое положение в этой гуне. Три гуны наращивают свое влияние через разные виды писаний, воды, места, времени, людей, получающих выгоду от деятельности, природы самой деятельности, рождения, медитации, мантр, очистительных ритуалов и т.д.

От недостатка разума человек отождествляет себя с материальным телом, а потому его умом, который изначально относится к гуне благодати, овладевает гуна страсти, несущая лишь страдания. Сомневаясь и принимая решения, т.е. выполняя свои непосредственные функции, ум взращивает нестерпимую жажду к наслаждению чувств. Несчастливые люди, сбитые с толку порывами гуны страсти, становятся рабами своих чувств. Даже зная, что все их поступки в конце приведут лишь к страданиям, они, тем не менее, не могут отказаться от этой корыстной деятельности. Разумный же человек, напротив, держится в стороне от объектов чувств и, действуя с отречением, уместном в данных обстоятельствах, целиком посвящает себя беспримесному преданному служению.

У Господа Брахмы нет материального источника. Он – источник, из которого появились все живые существа, и величайший из полубогов. Однако даже ум Брахмы постоянно пребывает в беспокойстве от обязанностей, которые тот должен выполнять; поэтому когда Санака и другие сыновья Брахмы, родившиеся из его ума, спросили его о том, как избавиться от стремления удовлетворять чувства, он не нашел, что им ответить. Чтобы узнать ответ на этот вопрос, он обратился к Верховной Личности Бога, и Господь явился ему в облике лебедя, Господа Хамсы. Господь Хамса стал рассказывать о положении и качествах души, о различных состояниях сознания (бодрствования, сна и глубокого сна) и о том, как можно преодолеть материальное существование. Выслушав Господа, мудрецы, возглавляемые Санакой, избавились от всех сомнений и стали поклоняться Ему с чистой преданностью и любовью.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
саттвам раджас тама ити
гуна буддхер на чатманах
саттвенанйатамау ханйат
саттвам саттвена чаива хи

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; саттвам – благодать; раджах – страсть; тамах – невежество; ити – известные таким образом; гунах – гуны материальной природы; буддхех – относятся к материальному разуму; на – не; ча – также; атманах – к душе; саттвена – материальной гуной благодати; аниатамау – другие две (страсть и невежество); ханйат – могут быть уничтожены; саттвам – материальная гуна благодати; саттвена – чистой благодатью; ча – также (может быть уничтожена); эва – несомненно; хи – поистине.

Верховная Личность Бога сказал: Три гуны материальной природы – саттва- благодать,

раджа – страсть и тама – невежество относятся к материальному разуму, но не к душе. Развивая саттву можно преодолеть гуны страсти и невежества, а с помощью одной саттвы, освободиться и от нее самой.

КОММЕНТАРИЙ: В материальном мире благость никогда не встречается в чистом виде, поэтому общеизвестно, что на материальном уровне человек никогда не действует без корыстных мотивов. Благость в материальном мире всегда смешана с некоторым количеством страсти и невежества, тогда как духовная, или чистая, гуна благости (вишуддха-саттва) представляет собой совершенный уровень освобождения. Материалист может гордиться своей честностью и состраданием, но поскольку у него нет сознания Кришны, то правда, которую он говорит, не имеет никакого значения, а все его милосердие в конечном счете бесполезно. Неумолимый ход материального времени сметает с материальной сцены все ее события и героев, а потому мы применяем свою правдивость и милосердие в ситуациях, которых совсем скоро уже не будет. Настоящая правда вечна, а настоящее милосердие состоит в том, чтобы знакомить людей с вечной истиной. Но тем не менее, развитие материальной благости может стать для обычного человека предварительной ступенью на пути к сознанию Кришны. К примеру, в Десятой Песни «Шримад-Бхагаватам» говорится, что человек, привязанный к мясоедению, не сможет понять игры Господа Кришны. Однако, развивая в себе гуна благости, он может стать вегетарианцем и тогда, возможно, оценит по достоинству возвышенный путь сознания Кришны. В «Бхагавад-гите» недвусмысленно утверждается, что материальные гуны природы постоянно сменяют одна другую, а потому человек должен воспользоваться возвышенным положением, которое предоставляет гуна благости, и с нее шагнуть на трансцендентный уровень. В противном случае, с поворотом колеса времени человек вновь погрузится во тьму материального невежества.

ТЕКСТ 2

саттвад дхармо бхавед вриддхат
пумсо мад-бхакти-лакшанах
саттвикопасайа саттвам
тата дхармах правартате

саттвад – из гуны благости; дхармах – религиозные принципы; бхавед – возникают; вриддхат – которые усиливаются; пумсах – личности; мат-бхакти – преданным служением Мне; лакшанах – характеризующиеся; саттвика – вещей в гуне благости; упасайа – серьезным развитием; саттвам – гуна благости; татах – из этой гуны; дхармах – религиозные принципы; правартате – возникают.

Когда живое существо утверждает в саттва-гуне, начинают преобладать религиозные принципы, характеризующие бхакти – преданным служением Мне. Можно усилить гуна добродетели, культивируя то, что в ней пребывает, так проявляется дхарма – религиозные принципы.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку три гуны материальной природы постоянно враждуют между собой, стремясь к господству друг над другом, как же сделать так, чтобы гуна благости победила гуны страсти и невежества? Здесь Господь Кришна объясняет, как можно утвердиться в гуне благости, которая автоматически несет с собой соблюдение религиозных принципов. В четырнадцатой Главе «Бхагавад-гиты» Господь Кришна подробно описывает вещи, находящиеся в благости, страсти и невежестве. Таким образом, выбирая еду, умонастроение, работу, отдых и пр. только в гуне благости, человек утвердится в этой гуне. Польза саттва-гуны, или гуны благости, состоит в том, что она порождает религиозные принципы, которые направлены на достижение преданного служения Господу Кришне и всегда сопровождаются этим служением. Без этого преданного служения гуна благости считается всего лишь еще одной бесполезной стороной материальной иллюзии. Слово вриддхат, «усиленный, увеличенный», ясно указывает на то, что человеку следует подняться на уровень вишуддха-саттвы, или чистой благости. Слово вриддхат означает рост, а рост не следует останавливать до тех пор, пока не наступит полное созревание. Зрелая благость – это вишуддха-саттва, т.е. духовный уровень, на котором нет и следа других качеств. В чистой благости автоматически проявляется все знание, и живое существо без труда постигает свои вечные любовные взаимоотношения с Господом Кришной. Таково истинное значение и цель дхармы, или религиозных принципов. В связи с этим Шрила Мадхвачарья отмечает, что рост гуны благости усиливает религиозные принципы, а активное следование религиозным принципам усиливает гуна благости. Таким образом человек может продвигаться все выше и выше на пути к духовному счастью.

ТЕКСТ 3

дхармо раджас тамо ханйат
саттва-вриддхир ануттамах

ашу нашьати тан-муло
хй адхарма убхайе хате

дхармах – религиозные принципы, основанные на преданном служении; раджах – гуну страсти; тамах – гуну невежества; ханьят – уничтожают; саттва – благости; вриддхих – увеличением; ануттамах – величайший; ашу – быстро; нашьати – уничтожается; тат – страсти и невежества; мулах – корень; хи – несомненно; адхармах – безбожие; убхайе хате – когда обе уничтожены.

Дхарма – религиозные принципы, укрепленные гуной благости, уничтожают влияние страсти и невежества. Когда страсть и невежество побеждены, их изначальная причина, адхарма, быстро исчезает.

ТЕКСТ 4

агамо 'пах праджа дешах
калах карма ча джанма ча
дхйанам мантро 'тха самскарро
дашаите гуна-хетавах

агамах – религиозные писания; апах – вода; праджах – общение с людьми в целом или с детьми; дешах – место; калах – время; карма – деятельность; ча – также; джанма – рождение; ча – также; дхйанам – медитация; мантрах – повторение мантр; атха – и; самскаррах – очистительные обряды; даша – десять; эте – эти; гуна – гун природы; хетавах – причины.

То как человек относится к писаниям, воде, живыми существам, определённому месту, времени, карме, рождению, медитации, мантрам и очистительным ритуалам определяет преобладание той или иной гуны.

КОММЕНТАРИЙ: Десять пунктов, перечисленных выше, могут быть высшего или низшего качества и в завистимости от этого пребывать в благости, страсти или невежестве. Влияние гуны благости можно увеличить, выбирая священные писания в благости, чистую воду, благостных друзей и т.д. Тех же вещей, что осквернены какой-либо из низших гун природы, следует тщательно избегать.

ТЕКСТ 5

тат тат саттвикам эвайшам
йад йад вриддхах працакшате
нинданти тамасам тат тад
раджасам тад-упекшिताм

тат тат – те вещи; саттвикам – в гуне благости; эва – несомненно; эшам – среди десяти пунктов; йат йат – любой; вриддхах – мудрецы прошлого, знатоки Вед, такие как Вьясадева; працакшате – они прославляют; нинданти – они отвергают; тамасам – в гуне невежества; тат тат – те вещи; раджасам – в гуне страсти; тат – мудрецами; упекшिताм – забыты; ни прославляемы, ни порицаемы.

Из упомянутых Мной десяти аспектов, великие мудрецы, постигшие ведическое знание, одобряют то, что пребывает в гуне благости, критикуют и отвергают то, что в гуне невежества, и безразличны к тому, что в гуне страсти.

ТЕКСТ 6

саттвиканй эва севата
пуман саттва-вивриддхайе
тата дхармас тато джнанам
йават смритир апоханам

саттвикани – вещи в гуне благости; эва – несомненно; севата – он должен развивать; пуман – человек; саттва – гуну благости; вивриддхайе – чтобы усилить; татах – из этого (усиления благости); дхармах – утверждается в следовании религиозным принципам; татах – из этой (религии); джнанам – проявляется знание; йават – до тех пор, пока; смритих – самоосознание, понимание своей вечной природы; апоханам – унося (иллюзорное отождествление с материальным телом и умом).

Пока человек не обрел ясное знание о душе и не избавился от иллюзорного отождествление себя с материальным телом и умом, ему следует развивать то, что пребывает в гуне добродетели. Так человек утвердится в дхарме, и благодаря этому обретет трансцендентное знание.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто хочет развивать гуну благости, должен учесть следующее. Нужно изучать не те писания, в которых содержатся ритуалы и мантры, погружающие душу в еще большее невежество, а те, которые учат отречению от излишних умствований и наслаждения материальных чувств. В материалистичных писаниях нет ни слова о Верховной Личности Бога, а потому такие писания по большому счету проповедуют атеизм. Мыться и утолять жажду нужно только чистой водой. Преданному не следует пользоваться духами или одеколонами, пить пиво или виски, т.к. все это – оскверненные разновидности воды. Общаться нужно с теми, кто развивает в себе отречение от материального мира, а не с теми, кто привязан к матери и постоянно грешит. Жить следует в уединенном месте, там, где вайшнавцы совершают преданное служение и говорят о нем в совместном кругу. Не стоит стремиться к запруженным скоростным магистралям, торговым центрам, спортивным стадионам и пр. Что касается времени, то лучше всего вставать около четырех часов утра и использовать благоприятное время брахма-мухурты, чтобы развивать свое сознание Кришны. И напротив, следует избегать греховного влияния позднего времени, к примеру, полночи, когда активизируются призраки и демоны. Что же касается работы, то нужно выполнять предписанные обязанности, следовать принципам духовной жизни и использовать всю свою энергию в благих целях. Не стоит терять время по пустякам и заниматься материальной деятельностью, видов которой в современном обществе существуют миллионы. Рождение в гуне благости можно осуществить, приняв посвящение у истинного духовного учителя и учась повторять мантру Харе Кришна. Такое посвящение считается вторым рождением. Не стоит принимать посвящение или так называемое «духовное рождение» в неавторитетных мистических и религиозных сектах, которые относятся к гунам страсти и невежества. Человек должен медитировать на Верховную Личность Бога как на того, кто наслаждается всеми жертвоприношениями, а также размышлять о жизненном пути великих преданных и святых. Думать же о похотливых женщинах и завистливых мужчинах, напротив, не стоит. Что касается мантр, то здесь нужно следовать примеру Шри Чайтаньи Махапрабху и повторять мантру Харе Кришна, а вовсе не те песни, стихи и мантры, которые прославляют царство иллюзии. Очистительные ритуалы следует совершать для того, чтобы очистить свою душу, а не для того, чтобы получить для своей семьи материальные благословения.

Тот, кто развивает в себе гуну благости, непременно утвердится в следовании религиозным принципам, и в таком человеке автоматически пробудится знание. С развитием знания человек сможет постичь вечную душу, а также Высшую Душу, Господа Кришну. Так живое существо освобождается от порожденного материальными гунами ложного дурмана, который навевает на него грубое и тонкое материальные тела. Духовное знание сжигает дотла материальные обозначения, которые покрывают душу, и тогда начинается ее истинная, вечная жизнь.

ТЕКСТ 7

вену-сангхарша-джо вахнир
дагдхва шамйати тад-ванам
евам гуна-вйатйайа-джо
дехах шамйати тат-криях

вену – бамбука; сангхарша-джах – порожденный трением; вахних – пожар; дагдхва – спаливший; шамйати – утихает; тат – бамбука; ванам – лес; эвам – так; гуна – гун природы; вйатйайа-джах – порожденное взаимодействием; дехах – материальное тело; шамйати – умиротворяется; тат – как пожар; криях – совершающее то же самое действие.

Стебли бамбука трутся друг о друга, порождая в лесу пожар, который пожирает источник своего рождения, бамбуковый лес и в конце концов угасает. Аналогично, из взаимодействия материальных гун, возникает грубое и тонкое материальное тело. Если человек использует свой ум и тело чтобы культивировать знание, то оно уничтожает влияние гун природы. Так, подобно огню, тело и ум умиротворяются.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе большое значение имеет слово гуна-вйатйайа-джах. Вйатйайа указывает на изменение или перестановку в обычном порядке вещей. Описывая понятие вйатйайа, Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур приводит его санскритский синоним вайшамйа, который указывает на неравенство или различие в пропорциональном отношении. Таким образом, под термином гуна-вйатйайа-джах следует понимать, что тело возникает благодаря непостоянному взаимодействию трех гун материальной природы, которые существуют повсюду в постоянно изменяющихся пропорциях. Между гунами природы идет непрерывная борьба. Добродетельного человека иногда охватывает страсть, а обуреваемому страстью человеку иногда хочется бросить все и просто отдохнуть. Невежественный человек порой испытывает отвращение к своей порочной жизни, а человек в страсти иногда начинает совершать скверные поступки в гуне невежества. Из-за взаимного конфликта гун природы человек скитается по просторам материальной природы, создавая для себя собственными поступками, кармой, все новые и новые тела. Говорится, что разнообразие – мать наслаждения, а разнообразие материальных гун дает

обусловленным душам надежду на то, что, изменив свое материальное положение, они избавятся от несчастий и разочарований и обретут счастье и удовлетворение. Однако даже если человек достигнет относительного материального счастья, рано или поздно это счастье неизбежно унесет прочь неумолимым течением материальных гун.

ТЕКСТ 8

шри-уддхава увача
виданти мартйах прайена
вишайан падам ападам
татхапи бхунджате кришна
тат катхам шва-кхараджа-ват

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; виданти – они знают; мартйах – люди; прайена – в-основном; вишайан – удовлетворение чувств; падам – положение; ападам – многочисленных бедственных положений; татха апи – даже; бхунджате – они наслаждаются; кришна – о Кришна; тат – такое удовлетворение чувств; катхам – как это возможно; шва – собаки; кхара – ослы; аджа – и козы; ват – словно.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Кришна, обычно люди знают, что чувственные удовольствия порождают несчастья в будущем, и всё же они пытаются наслаждаться ими. Мой дорогой Господь, как может человек в знании действовать подобно собаке, ослу или козлу?

КОММЕНТАРИЙ: Обычные способы наслаждения в материальном мире – это секс, деньги и ложная гордость, и всего этого нужно добиваться с великим трудом, но в итоге всем этим наслаждениям непременно придет конец. Человек, ведущий материалистичный образ жизни, страдает в настоящем, а впереди у него лишь мрачное будущее из постоянных рождений и смертей. Поэтому, как же могут люди, которые видят и прекрасно понимают все это, продолжать наслаждаться жизнью, подобно собакам, ослам и козам? Иногда пес подходит к собаке, надеясь насладиться с ней сексом, но собаке эта мысль может не понравиться, и она оскалит на того свои зубы, зарычит и всем своим видом покажет бедняге, что подходить к ней опасно. Но пес все равно продолжает упорствовать в надежде получить хоть немного наслаждения. Подобным же образом, собака часто рискует быть побитой или подстреленной, когда пытается стащить немного еды из того места, в котором, по ее опыту, ей не следовало бы появляться. Осла очень привлекает ослица, однако та часто пинает осла по ногам. Хозяин дает ослу пучок травы, которую бедняга-осел может и так достать где угодно, и потом взваливает на того тяжелый груз. Коз чаще всего выращивают ради мяса, но даже когда козла ведут на бойню, он бесстыдным образом бежит за козой, надеясь насладиться с ней сексом. Таким образом, даже под угрозой отстрела, укусов, побоев и смерти животные упорствуют в своем глупом желании наслаждаться. Как же может образованный человек соглашаться на такое жалкое существование, результат которого мало отличается от того, которого достигают животные? Если, развивая гуну благости, человек обретает счастье, просветление и воздаяние в будущем, то зачем же действовать в страсти и невежестве? Такой вопрос задает здесь Уддхава.

ТЕКСТЫ 9-10

шри-бхагаван увача
ахам ити аниятха-буддхих
праматтасйа йатха хриди
утсарпати раджо гхорам
тато ваикарикам манах
раджо-йуктасйа манасах
санкалпах са-викалпаках
татах камо гуна-дхйанад
духсахах сйад дхи дурматех

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; ахам – ложное отождествление с материальным телом и умом; ити – так; аниятха-буддхих – иллюзорное знание; праматтасйа – того, кто лишен истинного разума; йатха – соответственно; хриди – в уме; утсарпати – возникает; раджах – страсть; гхорам – которая приносит нестерпимые страдания; татах – затем; ваикарикам – (изначально) в гуне благости; манах – ум; раджах – в страсти; йуктасйа – того, который занят; манасах – ума; санкалпах – материальное разграничение; са-викалпаках – вместе с колебанием и чередованием; татах – из этого; камах – полностью созревшее материальное желание; гуна – в гунах природы; дхйанат – из сосредоточения; духсахах – невыносимое; сйат – должно быть; хи – несомненно; дурматех – глупца.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, человек, лишённый разума,

сначала ошибочно отождествляет себя с материальным телом и умом, а когда возникает такое ложное знание, материальная страсть, причина великого страдания, охватывает ум, который по своей природе пребывает в благодати. Тогда ум, осквернённый страстью, погружается в принятие и отвержение бесконечных материальных планов. Глупец, ум которого поглощен гунами природы, страдает охваченный материальными желаниями.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто пытается доставлять наслаждение своим материальным чувствам, не слишком разумны, хотя сами они думают, что ничуть не обделены разумом. Хотя такие глупцы сами критикуют страдания материальной жизни в бесчисленных книгах, песнях, газетах, телепередачах, общественных комитетах и т.д., они ни на секунду не могут отстраниться от материальной жизни. В этом стихе ясно описывается то, как живое существо беспомощно запутывается в сетях иллюзии.

Материалист обычно думает так: «Ах, какой красивый дом! Если бы мы только могли купить его...» или: «Какая прекрасная женщина! Если бы я мог прикоснуться к ней!» или же: «Какой высокий пост! Вот если бы я его занимал...» и т.д. Слова санкалпах са-викалпаках указывают на то, что материалистичный человек все время строит новые планы или меняет старые, стремясь как можно лучше наслаждаться материей, хотя, рассуждая трезво, он признает, что материальная жизнь полна страданий. Согласно философии санкхьи, ум берет свое начало из гуны благодати, а естественное, умиротворенное состояние ума – это чистая любовь к Кришне, в которой нет бессмысленных беспокойств, разочарований и смятения. Но гуны страсти и невежества стаскивают его на низший, искусственный уровень, и там душа никогда не бывает удовлетворена.

ТЕКСТ 11

кароти кама-ваша-гах
карманй авиджитендриях
духкходаркани сампашьян
раджо-вега-вимохитах

кароти – совершает; кама – материальных желаний; ваша – под властью; гох – оказавшись; кармани – деятельность ради плодов; авиджита – неуправляемые; индриях – чьи чувства; духкха – несчастье; ударкани – несущие в будущем результат; сампашьян – ясно видя; раджах – гуны страсти; вега – под влиянием; вимохитах – сбитый с толку.

Тот, кто не управляет материальными чувствами, попадает под контроль материальных желаний и оттого захлёбывается в сильных волнах страсти. Такой человек занимается материальной деятельностью, несмотря на то, что ясно видит, неотвратимость грядущего несчастья.

ТЕКСТ 12

раджас-тамобхьям йад апи
видван викшипта-дхих пунах
атандрито мано йунджан
доша-дриштир на саджджате

раджах-тамобхьям – гунами страсти и невежества; йат апи – даже хотя; видван – ученый человек; викшипта – сбитый с толку; дхих – разум; пунах – вновь; атандритах – старательно; манох – ум; йунджан – занимая; доша – скверну материальных привязанностей; дриштих – ясно различая; на – не; саджджате – привязывается.

Хотя разум знающего человека может быть сбит с толку гунами страсти и невежества, он должен стараться снова взять ум под контроль. Ясно видя оскверняющее влияние гун природы, он не привязывается к ним.

ТЕКСТ 13

апраматто 'нуйунджита
мано майй арпаян чханаих
анирвинно йатха-калам
джита-швасо джитасанах

апраматтах – внимательный и серьезный; ануйунджита – он должен сосредоточить; манох – ум; майи – в Меня; арпаян – поместив; шанаих – постепенно, шаг за шагом; анирвиннах – не становясь ленивым или угрюмым; йатха-калам – по меньшей мере три раза в день (на рассвете, в полдень и на закате); джита – победив; швасах – процесс дыхания; джита – овладев; асанах – сидячими позами.

Человек должен быть внимателен и серьёзен и не быть ленивым и мрачным. Должным образом овладев йогическими асанами и пранаямой, он должен практиковать

сосредоточение ума на Мне на рассвете, в полдень и на закате, и благодаря этому его ум постепенно погрузится в Меня.

ТЕКСТ 14

этаван йога адишто
мач-чхишйаих санакадибхих
сарвата мана акришйа
майй аддхавешйате йатха

этаван – на самом деле этот; йогах – метод йоги; адиштах – данный; мат-шишйаих – Моиими преданными; санака-адибхих – во главе с Санакой Кумаром; сарватах – со всех сторон; манах – ум; акришйа – отстранив; майи – в Меня; аддха – непосредственно; авешйате – погруженный; йатха – соответственно.

Подлинная система йоги, которой учат Мои преданные, возглавляемые Санакой-кумаром, проста: отбравив ум от всех прочих объектов, человек должен напрямую и должным образом погрузить его в Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Слово йатха («соответственно» или «должным образом») указывает на то, что Уддхава должен слушать непосредственно Господа Кришну или Его истинного представителя и устремить свой ум прямо (аддха) на Господа Кришну.

ТЕКСТ 15

шри-уддхава увача
йада твам санакадибхйо
йена рупена кешава
йогам адиштаван этад
рупам иччхами ведитум

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; йада – когда; твам – Ты; санака-адибхйох – Санаке и другим; йена – в какой; рупена – форме; кешава – мой дорогой Кешава; йогам – метод сосредоточения ума на Абсолютной Истине; адиштаван – Ты передал; этад – этот; рупам – облик; иччхами – я хочу; ведитум – узнать.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Кешава, В какое время и в какой форме Ты преподавал науку йоги Санаке и его братьям? Я хочу узнать об этом.

ТЕКСТ 16

шри-бхагаван увача
путра хиранйагарбхасйа
манасах санакадаих
папраччхух питарам сукшмам
йогасйаикантиким гатим

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; путрах – сыновья; хиранйа-гарбхасйа – Господа Брахмы; манасах – рожденные из ума; санака-адаих – во главе с Санакой Риши; папраччхух – спрашивали; питарам – своего отца (Брахму); сукшмам – тонкая, а потому трудная для понимания; йогасйа – науки йоги; экантиким – высшая; гатим – цель.

Верховная Личность Бога сказал: Однажды сыновья Господа Брахмы, рожденные из его ума, а именно, – мудрецы, во главе с Санакой, спросили своего отца о высшей цели йоги.

ТЕКСТ 17

санакадайа учух
гунешв авишате чето
гунаш четаси ча прабхо
катхам анионйа-сантьяго
мумукшор атититиршох

санака-адаих учух – мудрецы во главе с Санакой сказали; гунешу – в объекты чувств; авишате – непосредственно проникает; четах – ум; гунах – объекты чувств; четаси – в ум; ча – также входят; прабхо – о Господь; катхам – каков путь; анионйа – взаимодействия объектов чувств и ума; сантьягах – отречение; мумукшох – того, кто желает освобождения; атититиршох – того, кто желает отречься от удовлетворения чувств.

Мудрецы, возглавляемые Санакой, сказали: О, Господь, человеческий ум естественным образом привязан к объектам материальных чувств, а объекты чувств в форме желания входят в ум. Поэтому, как желающий освобождения человек, который хочет преодолеть

океан чувственного наслаждения, может разрушить эти взаимоотношения между объектами чувств и умом? Пожалуйста, объясни нам это.

КОММЕНТАРИЙ: Как уже говорилось ранее, пока душа остается обусловленной, гуны природы, проявленные в облике объектов чувств, постоянно беспокоят ее ум, и под их натиском душа теряет возможность достичь высшего совершенства жизни.

ТЕКСТ 18

шри-бхагаван увача
эвам пришто маха-девах
свайамбхур бхута-бхаванах
дхйайаманах прашна-биджам
набхйападйата карма-дхих

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; эвам – так; приштах – вопрошаемый; маха-девах – великий бог Брахма; свайам-бхух – не имевший материального рождения (рожденный прямо из тела Гарбходакашайи Вишну); бхута – всех обусловленных душ; бхаванах – творец (их обусловленной жизни); дхйайаманах – серьезно поразмыслив; прашна – над вопросом; биджам – изначальную истину; на абхйападйата – не постиг; карма-дхих – разум, сбитый с толку его собственной деятельностью творца.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, сам Брахма, который родился непосредственно из тела Гарбходакашайи-Вишну и который сотворил все живые существа в материальном мире, будучи лучшим среди полубогов, серьезно задумался над вопросом своих сыновей вот главе с Санакой. Однако разум Брахмы был сосредоточен на творении, и потому он не смог раскрыть суть ответа на этот вопрос.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами процитировал здесь три стиха из Второй Песни «Шримад-Бхагаватам». В 32-м стихе девятой Главы Господь Кришна даровал Брахме глубокое знание об истинном облике Господа, Его качествах и деяниях. В 37-м стихе девятой Главы Господь приказал Брахме строго следовать Его наставлениям и заверил его, что, творя вселенную, Брахма никогда больше не будет пребывать в замешательстве. В 34-м стихе шестой Главы Господь Брахма сказал своему сыну Нараде: «О Нарада, я крепко держусь за лотосные стопы Верховной Личности Бога, Хари, и потому все, что я говорю, еще никогда не оказывалось ложью. Ничто и никогда не было препятствием для моего ума, а чувства мои не оскверняла преходящая привязанность к материальным вещам».

В данном стихе тринадцатой Главы Одиннадцатой Песни Господь Кришна утверждает, что, к несчастью, Брахма и в самом деле был сбит с толку своими обязанностями Творца и тем самым преподал хороший урок всем уполномоченным представителям Господа. Можно занимать возвышенное положение трансцендентного слуги Господа, и тем не менее, в любой момент преданного может настичь ложная гордость, отравляющая его умонастроение преданности.

ТЕКСТ 19

са мам ачинтайад девах
прашна-пара-титиршайа
тасйахам хамса-рупена
сакашам агамам тада

сах – он (Господь Брахма); мам – Меня; ачинтайат – вспомнил; девах – изначальный полубог; прашна – вопроса; пара – конец, заключение (ответ); титиршайа – желая обрести, понять; тасйа – ему; ахам – Я; хамса-рупена – в Моем облике Хамсы; сакашам – видимый; агамам – стал; тада – в тот момент.

Господь Брахма желал найти ответ на вопрос, который озадачил его, и потому он сконцентрировал свой ум на Мне, Всевышнем Господе. Тогда Я предстал перед Господом Брахмой в Своей форме Хамсы – Божественного Лебеда.

КОММЕНТАРИЙ: Хамса значит «лебедь», а лебеди примечательны тем, что умеют из смеси молока и воды брать только жирное молоко. Подобно этому, Господь Кришна явился в облике Хамсы, лебеда, чтобы отделить чистое сознание Господа Брахмы от гун материальной природы.

ТЕКСТ 20

дриштва мам та упавраджйа
критва падабхиванданам
брахманам агратах критва
папраччхух ко бхаван ити

дриштва – увидев; мам – Меня; те – они (мудрецы); упавраджджа – приблизившись; критва – предложив; пада – лотосным стопам; абхиванданам – поклоны; брахманам – Господа Брахму; агратах – впереди; критва – поместив; папраччхух – они спросили; ках бхаван – «кто Ты, господин?»; ити – так.

При виде Меня мудрецы во главе с Брахмой подошли и поклонились Моим лотосным стопам. Затем, они спросили Меня: «Кто Ты?»

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур поясняет: «Брахме не удалось ответить на вопрос мудрецов, и тогда он сосредоточил свой ум на Верховном Господе. Господь принял облик Хамсы и появился перед Брахмой и мудрецами, и те стали спрашивать Его о том, кто Он».

ТЕКСТ 21

ити ахам мунибхих пришта
таттва-джиджнасубхис тада
йад авочам ахам тебхйас
тад уддхава нибодха ме

ити – так; ахам – Я; мунибхих – мудрецами; приштах – вопрошаемый; таттва – истину о цели йоги; джиджнасубхих – теми, кто желал знать; тада – в это время; йат – то, что; авочам – сказал; ахам – Я; тебхйах – им; тат – это; уддхава – Мой дорогой Уддхава; нибодха – пожалуйста, узнай; ме – от Меня.

Мой дорогой Уддхава, мудрецы, стремившиеся постичь высшую истину системы йоги, вопрошали Меня. Теперь, пожалуйста, выслушай, как Я объясню то, о чём говорил мудрецам.

ТЕКСТ 22

вастуно йади ананатва
атманах прашна идришах
катхам гхатета во випра
вактур ва ме ка ашрайах

вастунах – изначальной реальности; йади – если; ананатве – в понятии о безличном положении; атманах – дживы; прашнах – вопрос; идришах – такой; катхам – как; гхатета – возможен или уместен; вах – вас, задающих вопросы; випрах – о брахманы; ва – оратора; ме – Меня; ках – каково; ашрайах – истинное положение или прибежище.

Мои дорогие брахманы, если, спрашивая Меня, кто Я такой, вы считаете, что Я тоже душа – атма и что между нами нет существенной разницы – тогда насколько возможен или уместен ваш вопрос? Что, в конце концов, является подлинным прибежищем как вас, так и Меня?

КОММЕНТАРИЙ: Ашрайа означает «место отдыха» или «прибежище». Вопрос Господа Кришны «Каково наше истинное место отдыха или прибежище?» означает: «Какова наша истинная природа, или изначальное положение?», так как отдыхать и быть умиротворенным можно, только оказавшись в своем естественном положении. К примеру, человек может путешествовать по всему миру, однако истинное удовлетворение он обретает, лишь вернувшись обратно домой. Точно так же, плачущий ребенок успокаивается лишь в объятиях своей матери. Спрашивая о прибежище или месте отдохновения Его Самого и брахманов, Господь указывает на вечное изначальное положение каждого живого существа. Если бы Господь Кришна был обычной дживой, и если бы все живые существа, включая Его Самого, были бы таким образом равны, то в вопросах и ответах, которыми обмениваются живые существа, не было бы никакого смысла. На сложные вопросы может верно ответить лишь тот, кто находится на более высоком уровне. Кто-то может возразить, что истинный духовный учитель может ответить на все вопросы ученика и при этом является такой же дживой, как и ученик. Разрешить это противоречие можно так: истинный духовный учитель говорит не от своего имени, а как представитель Верховной Личности Бога, а тот относится к категории вишну-таттвы. Так называемый гуру, говорящий от своего имени – это всего лишь бесполезная джива, неспособная дать вразумительных ответов на серьезные вопросы. Таким образом, вопрос мудрецов ко бхаван («Кто Ты?») означает, что Верховный Господь обладает вечной индивидуальностью. Поскольку мудрецы во главе с Брахмой выразили почтение Господу и провели обряд поклонения, то можно сделать вывод, что Он – Верховная Личность Бога. Господь Брахма, первое сотворенное живое существо во вселенной, не станет поклоняться никакой другой личности, кроме Самого Господа. Господь Кришна намеревался объяснить жаждущим знания мудрецам, в чем состоит высшее совершенство йоги. Если человек утвердится в трансцендентном знании, то взаимное

влечение между материальным умом и материальными объектами чувств автоматически угасает. Духовный ум не привлекается материальными наслаждениями, а потому, одухотворяя его, можно автоматически ослабить узы материального существования. Спрашивая об уместности вопроса мудрецов, Господь берет на себя роль их духовного наставника и готовится дать им ценные наставления. Истинному духовному учителю никогда не стоит завидовать, особенно если гуру – Сам Верховный Господь, к примеру, Господь Хамса, который давал наставления мудрецам во главе с Брахмой и Санакой Кумаром.

ТЕКСТ 23

панчатмакешу бхутешу
саманешу ча вастутах
ко бхаван ити вах прашно
вачарамбхо хй анартхаках

панча – из пяти элементов; атмакешу – сделанное; бхутешу – это существующее; саманешу – будучи тем же самым; ча – также; вастутах – по сути; ках – кто; бхаван – Ты; ити – так; вах – ваш; прашнах – вопрос; вача – просто слова; арамбхах – такая попытка; хи – несомненно; анартхаках – без особого смысла или цели.

Если, спрашивая Меня: «Кто Ты?», вы имеете в виду материальное тело, то Я должен подчеркнуть, что все материальные тела состоят из пяти элементов, а именно земли, воды, огня, воздуха и эфира. Так что вам следовало бы спросить: «Кто вы, пятеро?» Если вы считаете, что все материальные тела, в конце концов, суть одно, поскольку состоят в основном из одних и тех же элементов, то ваш вопрос всё равно бессмыслен, так как не было бы глубинной цели в отличии одного тела от другого. Так что, похоже, что задавая вопрос о Моей сущности, вы просто произносите слова без какого-либо реального смысла или цели.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет этот стих так: «В предыдущем стихе Господь Кришна показал, что если бы мудрецы, подобно имперсоналистам, считали все живые существа едиными во всех отношениях, то их вопрос «Кто Ты?» не имел бы смысла, так как не было бы никакой философской основы, опираясь на которую, можно было бы отличить одно проявление духа от другого. В этом стихе Господь разбивает ложные отождествления души с материальным телом, состоящим из пяти элементов. Если бы мудрецы считали душу телом, то их вопрос был бы бессмысленным, так как в этом случае им следовало бы спросить: «Кто вы пятеро?» Если бы мудрецы ответили, что хотя тело и состоит из пяти элементов, эти элементы соединяются и образуют отдельное, целостное существо, то Господь уже ответил на это словами саманешу ча вастутах. Тела людей, полубогов, животных и прочих существ состоят из одних и тех же пяти элементов и потому по сути одинаковы. Таким образом, вопрос «Кто Ты?» в конечном счете не имеет смысла. Полагает ли человек, что все живые существа едины, или считает, что живые существа неотличны от своих материальных тел, – в любом случае вопрос мудрецов оказывается бессмысленным».

«Мудрецы могли бы возразить, что даже среди ученых людей принято задавать вопросы о различных вещах. Они также могли отметить, что Господь Кришна проводил между ними различия, говоря випрах, «О брахманы», и вах, «ваш [вопрос]». Таким образом, очевидно, что Господь тоже принимает мирские обычаи. Отвечая на это предположение, Господь Кришна говорит: вачарамбхо хй анартхаках. «Если бы мы были в конечном счете неотличны друг от друга, то, называя вас брахманами, Я бы просто пускал слова на ветер. Я просто ответил на ваше обращение ко Мне. Таким образом, если мы в итоге едины, то ни Мои слова, ни ваш вопрос не имеют смысла. Из вашего вопроса Я могу заключить, что вы не слишком разумны. А иначе, зачем бы вам было спрашивать о высшем знании? Разве вы не введены в заблуждение?»

В связи с этим Шрила Мадхвачарья отмечает, что вопрос мудрецов был неуместен, поскольку они уже видели, как их отец, Господь Брахма, совершил поклонение лотосным стопам Господа Хамсы. Их духовный учитель и отец поклонялся Господу Хамсе, а потому они должны были сразу понять положение Господа, и их вопрос не имел никакого смысла.

ТЕКСТ 24

манаса вачаса дриштйа
грихйате 'нйаир апиндрийаих
ахам эва на матто 'нйад
ити будхйадхвам анджаса

манаса – умом; вачаса – речью; дриштйа – зрением; грихйате – воспринимается, а затем принимается; аниаих – другими; апи – даже; индрийаих – чувства; ахам – Я; эва – несомненно; на – не; маттах – кроме Меня; аниат – что-либо еще; ити – таким образом; будхйадхвам – вы все должны понять; анджаса – прямым анализом фактов.

В этом мире, что бы ни воспринималось умом, речью, глазами или иными чувствами, суть Я один и ничего кроме Меня. Пожалуйста, поймите это исходя из простого анализа фактов.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна уже объяснил, что если мудрецы считали бы все живые существа едиными или же полагали, что живое существо неотлично от тела, то их вопрос «Кто Ты?» был бы неуместен. Теперь же Господь отвергает представления о том, что Он – Верховное Божество, находящееся далеко-далеко и не имеющее ничего общего с этим миром. Современные философы-агностики утверждают, что Бог создал этот мир, а затем удалился на покой. Согласно их воззрениям, у Бога нет какой-либо осязаемой связи с этим миром, и он не вмешивается в людские дела. Бог настолько велик, считают они, что Его невозможно познать, а потому не стоит впустую тратить время, пытаясь понять Его. Чтобы опровергнуть такие нелепые идеи, Господь объясняет здесь, что поскольку все в этом мире является Его воплощением, то нельзя сказать, что Он отличен от чего-либо. Ничто не может существовать отдельно от Верховной Личности Бога, а потому все относится к Его природе, но некоторые ее проявления считаются высшими, а некоторые – низшими. Господь проверяет, насколько разумны мудрецы, указывая на различные противоречия в их вопросах. Даже несмотря на то, что Господь – это Верховное Существо, Он при этом неотличен от Своего творения; поэтому есть ли смысл в вопросе «Кто Ты?». Мы видим, что Господь постепенно направляет разговор к глубокому обсуждению духовного знания.

ТЕКСТ 25

гунешв авишате чето
гунаш четаси ча праджах
дживасйа деха убхайам
гунаш чето мад-атманах

гунешу – в объекты чувств; авишате – входит; четах – ум; гунах – объекты чувств; четаси – в ум; ча – также (входит); праджах – Мои дорогие сыновья; дживасйа – живого существа; дехах – видимое тело, существующее в качестве обозначения; убхайам – оба эти; гунах – объекты чувств; четах – ум; мат-атманах – чья Высшая Душа – это Я.

Мои дорогие сыновья, ум имеет природную склонность проникать в материальные объекты чувств, и так же объекты чувств проникают в ум; но и материальный ум, и объекты чувств это всего лишь обозначения, которые покрывают душу, Мою неотъемлемую частицу.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна в облике Хамса-аватары, делая вид, будто ищет противоречия в простом вопросе сыновей Брахмы («Кто Ты?»), на самом деле готовится обучить их высшей духовной науке. Однако вначале Господь хочет разбить две ложных жизненных философии: представление о том, что все живые существа равны во всех отношениях, и что живое существо неотлично от своего внешнего или тонкого тел. Сейчас Господь Кришна отвечает на вопрос, который поставил в тупик самого Господа Брахму. Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, сыновья Господа Брахмы думали: «Наш дорогой Господь, хоть мы и вправду окажемся неразумными, но тем не менее, Ты уже сказал, что кроме Тебя нет ничего, ибо все является экспансией Твоей энергии. Поэтому ум и объекты чувств – это тоже Ты, а именно о них мы и спрашиваем. Материальные объекты чувств всегда проникают в функции ума, а ум точно так же проникает в материальные объекты чувств. Таким образом, наш вопрос Твоей Светлости о том, как чувствам больше не входить в ум, а уму не проникать в чувства, вполне уместен. Пожалуйста, будь милостив и дай нам ответ на этот вопрос». Господь отвечает им: «Мои дорогие сыновья, ум действительно проникает в материальные объекты чувств, а объекты чувств – в ум. Поэтому, хотя живое существо и является моей неотъемлемой частичкой и всегда, как и Я, остается сознающим, и хотя вечная форма живого существа духовна, тем не менее, обуславливаясь материей, живое существо искусственно навязывает себе ум и объекты чувств, которые действуют как обозначения, покрывающие вечную душу. Материальный ум и объекты чувств естественным образом взаимодействуют друг с другом, а потому неужели вы надеетесь предотвратить их взаимное влечение? Поскольку и материальный ум, и чувства бесполезны, то их обоих следует оставить, и так можно автоматически освободиться от всей материальной двойственности». Шрила Шридхара Свами отмечает, что материальный ум побуждает душу считать себя действующей и наслаждающейся. Безусловно, человек с таким надменным умонастроением становится рабом своих чувств, которые влекут его к объектам чувств. Того, кто считает себя действующим и наслаждающимся, неудержимо влечет к тому, что приносит наслаждения и раздувает ложную гордость, т.е. к эксплуатации материальных объектов. Однако над умом есть разум, который может осознать существование вечной души. Оторвать материальный ум от объектов чувств невозможно, т.к. они всегда существуют вместе. Поэтому человек должен с помощью разума осознать себя как вечную душу,

неотъемлемую частичку Господа, и полностью отказаться от искаженного материального мышления. Тот, кто возродит в себе изначальное духовное сознание, автоматически отрекается от всех материальных желаний. Когда ум или чувства начинают стремиться к материальным наслаждениям, главенствующий над ними разум должен тут же распознать эту иллюзию. Так следует очищать свой ум. Когда человек с преданностью служит Господу, то в нем естественным образом пробуждается такой разум и такое отречение, и тогда, полностью осознав свою вечную духовную форму, он утверждает в своем вечном сознании.

ТЕКСТ 26

гунешу чавишач читтам
абхикшнама гуна-свайа
гунаш ча читта-прабхава
мад-рупа убхайам тйаджет

гунешу – в объекты чувств; ча – и; авишат – вошедший; читтам – ум; абхикшнама – вновь и вновь; гуна-свайа – удовлетворением чувств; гунах – и материальные объекты чувств; ча – также; читта – в уме; прабхавах – крепко обосновавшиеся; мат-рупах – тот, кто осознал, что неотличен от Меня и таким образом погрузился в Мой облик, игры и т.д.; убхайам – оба (ум и объекты чувств); тйаджет – должен оставить.

Человек, который достиг Меня благодаря пониманию, что он не отличен от Меня, осознаёт, что материальный ум находится в объектах чувств из-за постоянного чувственного наслаждения, а эти материальные объекты вечно существуют в материальном уме. Постигнув Мою трансцендентную природу, он отказывается как от материального ума, так и от его объектов.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь вновь говорит, что разъединить материальный ум и его объекты очень сложно, поскольку материальный ум по определению считает себя действующим и наслаждающимся. Следует понять, что отречение от материального ума вовсе не означает прекращение любой его деятельности; напротив, это означает, что ум очищается, просветляется и используется в преданном служении Господу. Материальный ум и чувства с незапамятных времен были связаны с объектами чувств; поэтому как же уму отречься от своих объектов, которые являются основой его существования? Однако не только ум стремится к материальным объектам: побуждаемые желаниями ума, материальные объекты не могут оставаться от него в стороне и каждую секунду неумолимо проникают в него. Таким образом, отделить ум от объектов чувств практически невозможно, и смысла в этом нет. Если человек мыслит как материалист, считая себя выше всех, и при этом попытается отказаться от удовлетворения чувств, которое, по его мнению, является главной причиной страданий, то он не сможет долго оставаться на этом искусственном уровне, и такое отречение не принесет ему никакой пользы. Простым отречением освободиться из этого материального мира невозможно: для этого нужно предаться лотосным стопам Господа.

Подобно тому как солнечные лучи являются частью солнца, живые существа – это частички Верховной Личности Бога. Когда душа полностью осознает себя неотъемлемой частичкой Господа, она становится поистине мудрой и без труда освобождается от материального ума и объектов чувств. Слово мад-рупах в этом стихе означает погружение ума в облик, качества, развлечения и спутников Верховной Личности Бога. Погрузившись в такую блаженную медитацию, нужно с преданностью служить Господу, и тогда желание удовлетворять чувства исчезнет само собой. Живому существу не под силу самостоятельно избавиться от ложных самоотождествлений с материальным умом и объектами чувств, однако если душа поклоняется Господу, осознавая себя Его вечной служанкой и неотъемлемой частичкой, то она наполняется энергией Господа, которая без труда рассеивает тьму невежества.

ТЕКСТ 27

джаграт свапнах сущуптам ча
гунато буддхи-вриттайах
тасам вилакшано дживах
сакшитвена винишчитах

джаграт – бодрствование; свапнах – поверхностный сон; су-суптам – глубокий сон; ча – также; гунатах – порождаются гунами природы; буддхи – разума; вриттайах – функции; тасам – из этих функций; вилакшанах – обладающее различными качествами; дживах – живое существо; сакшитвена – обладающее положением свидетеля; винишчитах – устанавливается.

Бодрствование, сон со сновидениями и глубокий сон это три состояния разума, и они порождены гунами материальной природы. Воплощенное живое существо, будучи свидетелем

этих трёх состояний, как известно, обладает характеристиками, отличающимися от них.

КОММЕНТАРИЙ: На самом деле, душа не имеет ничего общего с материальным миром, т.к. не связана с ним постоянными или естественными отношениями. Истинное отречение состоит в том, чтобы оставить иллюзорные отождествления с материей в ее тонкой и грубой формах. Сушуптам, или глубокий сон, — это сон, во время которого сознание отключается и человек не видит даже снов. Господь Кришна описывает эти три состояния так:

саттвадж джагаранам видйад
раджаса свапнам адишет
прасвапам тамаса джантос
турийам тришу сантатам

«Следует знать, что бодрствование происходит из гуны благости, сны — из гуны страсти, а глубокий сон — из гуны невежества. Четвертый элемент, чистое сознание, отличается от этих трех состояний и пронизывает их». (Бхаг. 11.25.20) Быть поистине свободным значит быть сакшитвена, свидетелем проявлений иллюзии. Такого возвышенного положения можно достичь, развивая в себе сознание Кришны.

ТЕКСТ 28

йархи самсрити-бандхо 'йам
атмано гуна-вритти-дах
майи турйе стхито джахйат
тйагас тад гуна-четасам

йархи — тогда как; самсрити — материального разума или материального существования; бандхах — узы; аям — это; атманах — души; гуна — в гунах природы; вритти-дах — то, что дает занятость; майи — во Мне; турйе — в четвертом элементе (кроме бодрствования, сна и глубокого сна); стхитах — будучи расположенным; джахйат — нужно оставить; тйагах — отречение; тат — в этот момент; гуна — от материальных объектов чувств; четасам — и от материального ума.

Душа поймана в сети материального разума, который наделяет её постоянной занятостью в иллюзорных гунах природы. Но Я являюсь четвертым состоянием сознания за пределами бодрствования, сна и глубокого сна. Пребывая во Мне, душа избавляется от материальных пут. И тогда живое существо само собой отрекается от материальных объектов чувств и материального ума.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна отвечает на вопросы, которые мудрецы в самом начале задали Господу Брахме. В конечном счете, душа не имеет ничего общего с материальными объектами чувств и гунами природы, однако из-за того, что душа ошибочно отождествляет себя с материальным телом, гуны природы получают возможность занять ее в иллюзорной деятельности. Уничтожив это ложное отождествление с материей, душа избавляется от иллюзорной деятельности, которую навязывают ей гуны природы. В этом стихе ясно говорится, что живое существо не может независимо освободиться от иллюзии: чтобы сделать это, ему следует погрузиться в сознание Кришны, т.е. полностью осознать Верховного Господа.

ТЕКСТ 29

аханкара-критам бандхам
атмано 'ртха-випарйайам
видван нирвидйа самсара-
чинтам турйе стхитас тйаджет

аханкара — ложным эго; критам — созданные; бандхам — узы; атманах — души; артха — того, что поистине ценно; випарйайам — будучи противоположным; видван — тот, кто знает; нирвидйа — будучи отреченным; самсара — в материальном существовании; чинтам — постоянные мысли; турйе — в четвертый элемент, Господа; стхитах — будучи погруженным; тйаджет — должен оставить.

Ложное эго живого существа запутывает его и награждает прямо противоположным тому, чего оно действительно желает. Поэтому разумный человек должен оставить своё постоянное стремление наслаждаться материальной жизнью и оставаться пребывающим в Господе, который находится за пределами материального сознания.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами комментирует этот стих так: «Как материальное существование сковывает душу, и как освободиться от этих оков? Господь объясняет это здесь словом аханкара-критам. Из-за ложного эго душа запутывается в сетях иллюзии. Слово артха-випарйа указывает на то, что, хотя живое существо и желает вечной жизни в

знании и блаженстве, оно совершает действия, которые покрывают его вечную, исполненную блаженства природу и награждают его прямо противоположным результатом. Душа не хочет страдать и умирать, но смерть и страдания – это непосредственные результаты материального существования, и поэтому такое существование поистине бесполезно. Разумному человеку следует поразмышлять о горестях материальной жизни и утвердиться в памятовании о трансцендентном Господе. Слово самсара-чинтам следует понимать так. Самсара, или материальное существование, указывает на материальный разум, поскольку материальная жизнь начинается тогда, когда разум живого существа ошибочно отождествляет душу с материей. Из-за этих ложных представлений душа становится охваченной самсара-чинтам, жадной наслаждаться материальным миром. Нам следует погрузиться в размышления о Господе и оставить эти ненужные беспокойства».

ТЕКСТ 30

йаван нанартха-дхих пумсо
на нивартета йуктибхих
джагартй апи свапанн аджнах
свапне джагаранам йатха

йават – пока; нана – множества; артха – ценностей; дхих – понимание; пумсах – человека; на – не; нивартета – утихает; йуктибхих – соответствующими методами (описанными Мной); джагартй – бодрствуя; апи – хотя; свапан – видя сны; аджнах – тот, кто не видит вещи в истинном свете; свапне – во сне; джагаранам – бодрствуя; йатха – словно.

Согласно Моим наставлениям, человек должен сосредоточить ум на Мне одном. Если, однако, он расплывается на многообразие ценностей и целей в жизни вместо того, чтобы видеть всё во Мне, то хотя он и кажется бодрствующим, на самом деле вследствие неполноты знания он спит, подобно тому, как человеку может сниться, что он пробудился от сна.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто не обрел сознание Кришны, не может понять, что все в этом мире пребывает в Господе Кришне, а потому человеку не под силу отречься от наслаждения материальных чувств. Конечно, можно следовать некоему пути спасения и считать себя уже «спасенным», но тем не менее, материальная обусловленность человека никуда при этом не пропадает, и он остается все так же привязан к материальному миру. Во сне человеку иногда может сниться, что он уже пробудился и бодрствует. Точно так же человеку может казаться, что он уже спасен, однако если он продолжает сравнивать, что хорошо в материальном мире, а что плохо, и никак не связывает свои суждения с преданным служением Верховному Господу, то его следует считать обусловленной душой, которая связана иллюзорными материальными отождествлениями.

ТЕКСТ 31

асаттват атмано 'нйешам
бхаванам тат-крита бхида
гатайо хетаваш часйа
мриша свапна-дришо йатха

асаттват – из-за отсутствия истинного существования; атманах – от Верховной Личности Бога; аниешам – других; бхаванам – состояний бытия; тат – ими; крита – созданное; бхида – различие или отделение; гатайах – цели, такие как достижение рая; хетаваш – деятельность ради плодов, несущая за собой следствия; ча – также; асйа – живого существа; мриша – ложные; свапна – сна; дришах – наблюдатель; йатха – словно.

Те состояния бытия, которые воспринимаются как отделённые от Верховной Личности Бога, на самом деле не существуют, хотя и порождают такое ощущение. Подобно тому, как видящий сон грезит множеством разных действий и наград, живое существо, из-за ощущения существования отдельно от бытия Господа, ошибочно совершает деятельность ради её плодов, считая её причиной будущих наград и достижений.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур комментирует этот текст так: «Хотя Господь Кришна в Своем облике Хамса-аватары обличает разум, который видит двойственность и выбирает в материальном мире наиболее ценное для себя, тем не менее, сами Веды устанавливают систему варнашрамы, согласно которой человеческое общество делится на различные классы, роды занятий и духовные уровни. Поэтому как же может Господь советовать нам забыть об этой ведической системе? Здесь дается ответ на этот вопрос. Слова аниешам бхаванам, или «других состояний бытия», указывают на бесчисленные виды ложных отождествлений с материальным телом, умом, родом занятий и пр. Такие отождествления – это иллюзия, а материальные категории системы варнашрамы, без сомнения, основаны на этой иллюзии. Веды обещают райские награды, к примеру,

жизнь на высших планетах, и рекомендуют средства достижения этих благ. Однако и блага эти, и средства их достижения – в конечном счете просто иллюзия. Мир – это творение Господа, а потому нельзя отрицать, что его существование реально; тем не менее, живое существо, отождествляющее себя с творениями этого мира, без сомнения, пребывает в иллюзии. Можно привести такой пример: в этом мире существуют и рога, и кролики, но если кто-то вообразит, что кроличьи рога – это тоже реальность, то это, бесспорно, иллюзия, хотя присниться кроличьи рога, конечно, могут. Точно так же живое существо грезит о вечной связи с этим материальным миром. Человеку может присниться, что он лакомится роскошным сладким рисом, щедро сдобренным молоком и сахаром, однако никакой питательной ценности у такого сна о королевском пире не будет».

В связи с этим Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что подобно тому как проснувшийся человек очень быстро забывает все, что приключилось с ним во сне, освобожденная душа, обретшая сознание Кришны, не видит ничего ценного даже в самых высших наградах, которые обещают Веды, к примеру, таких как жизнь на райских планетах. Поэтому Господь Кришна в «Бхагавад-гите» посоветовал Арджуне сосредоточиться на самоосознании и не отвлекаться на совершаемые под видом религии ритуалы, цель которых – достижение земных благ.

ТЕКСТ 32

йо джагаре бахир ануکشана-дхармино 'ртхан
бхункте самаста-каранаир хриди тат-садрикшан
свапне сушупта упасамхарате са эках
смрити-анвайат три-гуна-вритти-дриг индрийешах

Йах – живое существо, которое; джагаре – во время бодрствования; бахих – внешними; ануکشана – преходящими; дхарминах – качествами; артхан – телом, умом и их опытом; бхункте – наслаждается; самаста – всеми; каранаих – чувствами; хриди – в уме; тат-садрикшан – ощущения, подобные ощущениям в бодрствовании; свапне – во сне; сушупте – в глубоком сне без сновидений; упасамхарате – погружается в невежество; сах – он; эках – один; смрити – памяти; анвайат – последовательностью; три-гуна – трех состояний: бодрствования, сна и глубокого сна без сновидений; вритти – действия; дрик – видя; индрия – чувств; ишах – становится господином.

Бодрствуя, живое существо всеми своими чувствами наслаждается приходящими качествами материального тела и ума; во сне оно наслаждается теми же ощущениями в уме; а в глубоком сне без сновидений погружается в невежество. Вспоминая и размышляя над последовательностью бодрствования, сна и глубокого сна, живое существо может понять, что оно едино во всех трёх состояниях сознания и трансцендентно к ним. Так оно становится господином чувств.

КОММЕНТАРИЙ: В тридцатом стихе данной главы Господь Кришна утверждает, что человеку следует отречься от материальной двойственности, используя должные методы, и здесь Господь рассказывает об этих методах. Вначале нужно поразмышлять над тремя состояниями сознания, о которых говорится выше, а затем понять свое трансцендентное положение души. Человек переживает детство, отрочество, юность, затем становится взрослым, пожилым и, наконец, стареет, и на протяжении всех этих ступеней человек переживает некие события как в бодрствовании, так и во сне. Точно так же, тщательно поразмыслив, можно понять, что во время глубокого сна сознание не действует, и так, с помощью разума, можно получить опыт отсутствия сознания.

Можно возразить, что во время бодрствования опыт получают главным образом чувства, а во время сна – ум. Однако Господь говорит здесь: индрийешах – живое существо на самом деле является повелителем чувств и ума, несмотря на то, что оно на время стало жертвой их влияния. Следуя путем сознания Кришны, живое существо может вернуться к своему полноправному положению повелителя деятельности ума и чувств. Стоит также отметить, что поскольку душа может помнить свой опыт, полученный в этих трех состояниях сознания, она в конечном счете является очевидцем всех ступеней сознания. Живое существо помнит: «Во сне я видел так много всего, а затем сон кончился, и я уже ничего не видел. А теперь я просыпаюсь». Такой всеобъемлющий опыт был у каждого, а потому каждый может понять, что в конечном итоге он отличен от материального тела и ума.

ТЕКСТ 33

эвам вимришиа гунаато манасас три-авастха
ман-майайа майи крита ити нишчитартхах
санчхидйа хардам анумана-сад-укти-тикшна
джнаназина бхаджата макшила-самшайадхим

эвам – так; вимришиа – размышляя; гунаатах – гунами природы; манасах – ума; три-авастхах – три ступени сознания; мат-майайа – влиянием Моей иллюзорной энергии;

маи – во Мне; критах – помещены; ити – так; нишчита-артхах – те, кто постиг истинный смысл души; санчхидйа – отрезав; хардам – расположенному в сердце; анумана – логикой; сат-укти – и наставлениями мудрецов и Вед; тикшна – заостренным; джнана – знания; асина – мечом; бхаджата – все вы поклоняйтесь; ма – Мне; акшила – всех; самшайа – сомнений; адхим – причину (ложное эго).

Ты должен обдумать то, как под влиянием Моей иллюзорной энергии эти три состояния ума, порождённые гунами природы, кажутся существующими во Мне. Со всей определённой установив истину о душе, ты должен воспользоваться отточенным мечом знания, полученного из логических размышлений, наставлений мудрецов и ведической литературы и окончательно разрубить ложное эго, которое и представляет собой питательную почву для всех сомнений. Всё, что тебе затем потребуется, это поклоняться Мне, пребывающему в сердце.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто обрел трансцендентное знание, больше не зависит от трех ступеней обычного сознания – бодрствования, сна и глубокого сна без сновидений. Таким образом ум избавляется от склонности наслаждаться низшей энергией Господа, и живое существо видит все вокруг неотъемлемой частью энергии Господа, предназначенной только на наслаждения Самого Господа. В таком состоянии сознания живое существо естественным образом посвящает себя без остатка преданному служению Господу, что и советует здесь сделать Господь Хамса.

ТЕКСТ 34

икшета вибхрамам идам манасо виласам
дриштам винаштам ати-лолам алата-чакрам
виджнянам экам урудхева вибхати майа
свапнас тридха гуна-висарга-крито викалпах

икшета – нужно увидеть; вибхрамам – как иллюзию или ошибку; идам – этот (материальный мир); манасах – ума; виласам – появление или прыжок; дриштам – сегодня здесь; винаштам – ушедшие завтра; ати-лолам – очень непостоянное; алата-чакрам – в точности как движущаяся красная линия, возникающая при вращении горячей палки; виджнянам – душа, полностью сознающая от природы; экам – одна; урудха – во многих видах; ива – словно; вибхати – является; майа – это иллюзия; свапнах – просто сон; тридха – в трех видах; гуна – гун природы; висарга – видоизменением; критах – созданный; викалпах – разнообразие восприятия или воображения.

Нужно взирать на материальный мир, как на иллюзию, возникающую в уме, потому что материальные объекты мимолётны, и то, что есть сегодня, исчезнет завтра. Их можно сравнить с промелькнувшей красной линией, вызванной вращением горячей палки. Душа по своей природе существует только в состоянии чистого сознания. Однако в этом мире она кажется пребывающей во множестве различных форм и состояний бытия. Гуны природы разделяют сознание души на бодрствование, сон и сон без сновидений. Однако всё это разнообразие восприятия на самом деле майа и существует только как сон.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь описывает дополнительный способ, с помощью которого можно преодолеть иллюзорное взаимодействие материального ума и материальных объектов чувств. Ласа означает «прыжки» или «танец» и, следовательно, манасо виласам указывает здесь на то, что ум поверхностно скачет с одного представления о жизни на другое. Однако наше изначальное сознание едино (виджнянам экам), а потому нам следует тщательно изучить непоседливую, метущуюся природу материального ума и отречься от этой иллюзорной разновидности майи.

ТЕКСТ 35

дриштим татах пратинивартйа нивритта-тришнах
тушним бхавен ниджа-сукханубхаво нирихах
сандришйате ква ча йадидам авасту-буддхйа
тйактам бхрамайа на бхавет смритир а-нипатат

дриштим – взгляд; татах – от этой иллюзии; пратинивартйа – отведя; нивритта – прекратившаяся; тришнах – материальная жажда; тушним – молчаливым; бхавет – должен стать; ниджа – собственной (души); сукха – счастье; анубхавах – созерцающая; нирихах – не участвуя в материальной деятельности; сандришйате – наблюдается; ква ча – иногда; йади – если; идам – этот материальный мир; авасту – не являющийся реальностью; буддхйа – пониманием; тйактам – оставлены; бхрамайа – прочие иллюзии; на – не; бхавет – может стать; смритих – памятование; а-нипатат – до момента оставления материального тела.

Постигнув временную иллюзорную природу материальных вещей, и избавив тем самым своё

видение от иллюзии, человек избавляется материальных желаний. Ощукая духовное счастье, он должен отказаться от материалистичных разговоров и поступков. Если иногда ему приходится наблюдать материальный мир, он должен помнить, что это не высшая реальность и потому отречься от него. Благодаря такому постоянному памятованию вплоть до самого момента смерти, он не впадёт вновь в иллюзию.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы поддерживать материальное тело, приходится есть и спать, и с этим ничего нельзя поделать. В этих и других случаях человек иногда будет вынужден взаимодействовать с материальным миром и физическими потребностями своего тела. В такие моменты следует помнить, что материальный мир не является реальностью, и что именно поэтому человек уже оставил его, чтобы стать сознающим Кришну. Помня об этом постоянно, наслаждаясь внутри себя духовным блаженством и отрекшись от любой материальной деятельности ума, речи и тела, человек никогда не станет жертвой материальной иллюзии.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур разъясняет этот стих так: «Живя среди внешней энергии Господа, живому существу следует перестать беспокоиться об удовлетворении чувств и не действовать ради собственного удовлетворения. Вместо этого нужно черпать духовное блаженство в преданном служении Верховному Господу. Возродив свои взаимоотношения с Господом Кришной, человек сможет понять, что если он использует некий материальный объект ради собственного наслаждения, то к этому объекту неизбежно возникает привязанность, и человек впадает в иллюзию. Если постепенно развивать свое духовное тело, то желание наслаждаться чем-либо в материальном мире исчезнет само собой».

ТЕКСТ 36

дехам ча нашварам авастхитам уттхитам ва
сиддхо на пашйати йато 'дхйагамат сварупам
даивад апетам атха даива-вашад упетам
васо йатха парикритам мадира-мадандхах

дехам – материальное тело; ча – также; нашварам – быть уничтоженным; авастхитам – сидящим; уттхитам – поднимающимся; ва – или; сиддхах – тот, кто достиг совершенства; на пашйати – не видит; йатах – поскольку; адхйагамат – он постиг; сва-рупам – свою истинную духовную сущность; даиват – по судьбе; апетам – умерший; атха – или же; даива – судьбы; вашат – под властью; упетам – обретший; васох – одежды; йатха – словно; парикритам – помещенные на тело; мадира – вина; мада – опьянением; андхах – ослепленный.

Подобно тому, как пьяный не замечает, одет он в пальто или рубашку, так же тот, кто достиг совершенства в осознании себя и кто тем самым обрёл свою вечную сущность, не замечает, сидит временное тело или стоит. Разумеется, если по воле Бога телу приходит конец или она получает новое тело, осознавшая себя душа не замечает этого, так же как пьяный не замечает, во что он одет.

КОММЕНТАРИЙ: Человек, обретший сознание Кришны и постигший свою духовную сущность, не считает наслаждение чувств целью жизни в материальном мире. Он постоянно служит Господу и знает, что временное тело и мечущийся ум материальны. С помощью высшего разума в сознании Кришны он всегда остается занятым в служении Господу. В этом стихе приведен очень хороший пример с пьяным человеком. Всем известно, что, собираясь вместе на неких мероприятиях, материалистичные люди обычно напиваются и перестают осознавать окружающий мир. Подобно этому, освобожденная душа, обретшая свое духовное тело, знает, что ее вечное существование не зависит от материального тела. Тем не менее, освобожденное живое существо не мучает свое материальное тело, а просто остается равнодушным к нему, понимая, что его судьба зависит от воли Верховного Господа.

ТЕКСТ 37

дехо 'пи даива-ваша-гах кхалу карма йават
сварамбхакам пратисамикшата эва сасух
там са-прапанчам адхирудха-самадхи-йогах
свапнам пунар на бхаджате пратибуддха-вастух

дехах – тело; апи – даже; даива – Верховного; ваша-гах – под властью; кхалу – несомненно; карма – цепь кармической деятельности; йават – пока; сва-арамбхакам – то, что порождает или сохраняет себя; пратисамикшате – продолжает жить и ждать; эва – конечно; са-асух – вместе с жизненным воздухом и чувствами; там – то (тело); са-прапанчам – со всем многообразием его проявлений; адхирудха – высокий; самадхи – уровень совершенства; йогах – в системе йоги; свапнам – словно сон; пунах – вновь; на бхаджате – не поклоняется или не развивает; пратибуддха – просветленный; вастух – в

духовной реальности.

Материальное тело ведомое провидением должно продолжать жить со своими чувствами и жизненным воздухом, пока действует карма. Однако осознавшая себя душа, которая пробудилась к абсолютной реальности, и тем самым достигла высокой ступени йоги, не будет снова наслаждаться материальным телом и его многообразными проявлениями, зная, что оно подобно иллюзорному телу во сне.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя в предыдущем стихе Господь Кришна посоветовал осознавшим себя душам не обращать внимания на тело, из этого стиха становится очевидно, что не стоит по глупости голодать до смерти или причинять боль своему телу. Вместо этого нужно терпеливо ждать до тех пор, пока цепь накопленной кармической деятельности не исчерпает сама себя. Тогда, повинувшись судьбе, тело автоматически прекратит свое существование. Здесь может возникнуть следующее сомнение: если сознающий Кришну человек достаточно внимания уделяет поддержанию тела, существует ли опасность того, что он вновь привяжется к нему? Здесь Господь Кришна утверждает, что тот, кто достиг высокого уровня в сознании Кришны и понимает, что Господь Кришна – это истинная vastu, или реальность, никогда вновь не станет ошибочно отождествлять себя с материальным телом, которое подобно телу, увиденному во сне.

ТЕКСТ 38

майаитад уктам во випра
гухйам йат санхья-йогайох
джанита магатам йаджнам
йушмад-дхарма-вивакшайа

майа – Мной; эат – это (знание); уктам – было произнесено; вах – вам; випрах – о брахманы; гухйам – сокровенное; йат – которое; санхья – философского метода отделения материи от духа; йогайох – и системы аштанга-йоги; джанита – пожалуйста, поймите; ма – Меня; агатам – который прибыл; йаджнам – как Вишну, Верховный Господь всех жертвоприношений; йушмад – ваши; дхарма – религиозные обязанности; вивакшайа – желая объяснить.

Мои дорогие брахманы, Я объяснил вам сокровенное знание Санхьи, благодаря которому можно философски отличить материю от духа, и аштанга-йоги, с помощью которой человек связывается с Всевышним. Пожалуйста, поймите, что Я – Верховная Личность Бога, Вишну, и что Я появился перед вами, желая объяснить вам подлинную дхарму – религиозный долг.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы укрепить веру сыновей Господа Брахмы и поднять авторитет Своих учений, Господь Кришна официально объявляет Себя здесь Верховной Личностью Бога, Вишну. Как утверждается в Ведах, йаджно ваи вишнух. Разъяснив системы санхья- и аштанга-йоги, Господь недвусмысленно отвечает на первый вопрос мудрецов, «Кто Ты, о господин?» Таким образом Господь Хамса даровал просветление Брахме и его сыновьям.

ТЕКСТ 39

ахам йогасйа санхйасйа
сатйасйартасйа теджасах
парайанам двиджа-шрештхах
шрийах киртер дамасйа ча

ахам – Я; йогасйа – системы йоги; санхйасйа – системы аналитической философии; сатйасйа – благочестивых деяний; ритасйа – истинных религиозных принципов; теджасах – силы; пара-айанам – конечное прибежище; двиджа-шрештхах – о лучшие из брахманов; киртех – красоты; дамасйа – самообуздания; ча – также.

О, лучшие из брахманов, знайте, что Я – высшее прибежище йоги, аналитической философии, благочестивой деятельности, истинных религиозных принципов, силы, красоты, славы и самоконтроля.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, сатйасйа и ритасйа, слова-синонимы, указывают соответственно на должное следование религиозным принципам и на убедительное представление религии. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что сыновья Господа Брахмы были поражены тем, что рассказал им Верховный Господь, и подумали: «Какое удивительное знание открылось нам!» Заметив их изумление, Господь произнес этот стих, чтобы утвердить их понимание Его природы.

ТЕКСТ 40

мам бхаджанти гунах сарве
ниргунама нирапекшакам

сукридам приям атманам
самйасангадайо 'гунах

мам – Мне; бхаджанти – служат и принимают прибежище; гунах – качества; сарве – все; ниргунам – свободные от гун природы; нирапекшакам – отреченный; су-хридам – доброжелатель; приям – самый дорогой; атманам – Сверхдуша; самйа – равно расположенный; асанга – отречение; адайах – и прочие; агунах – свободные от изменений материальных гун.

Все высшие трансцендентные качества, такие как пребывание вне гун природы, отрешенность, доброжелательность, любовь, душевность, равная расположенность ко всему и непривязанность к материальному – все эти качества, свободные от превращений материальных гун, находят своё прибежище и объект поклонения во Мне.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Господь Кришна объяснял Свое возвышенное положение, и сыновья Господа Брахмы могли слегка засомневаться в этом, думая, что заметили в умонастроении Господа признаки гордыни. Поэтому они могли бы поставить под сомнение наставления, которые только что получили от Господа Хамсы. Предвидя возможность таких сомнений, в этом стихе Господь сразу же проясняет положение вещей. Господь объясняет, что, в отличие от обычных живых существ, даже таких как Господь Брахма, трансцендентное тело Господа неотлично от Его вечной Души и не имеет материальных качеств, таких как ложный эгоизм. Трансцендентная форма Господа вечна, исполнена знания и блаженства, а потому является ниргунам, т.е. находится за пределами гун природы. Господь не обращает никакого внимания на так называемые наслаждения, которые предлагает иллюзорная энергия, и потому Его называют нирапекшакам, а еще он известен как сукридам, поскольку является высшим доброжелателем Своих преданных. Приям указывает на то, что Господь – это высший объект любви и что Он устанавливает со Своими преданными удивительные любовные взаимоотношения. Самйа означает, что Господь равно расположен ко всему и отрешен от любых материальных условий. Эти и многие другие возвышенные качества находят свое прибежище в Верховном Господе и поклоняются Ему одному, который не принимает во внимание материальные обозначения и одаривает милостью любого, кто обращается к Нему. В «Шримад-Бхагаватам» (1.16.26–30) мать Бхуми, богиня, управляющая землей, перечисляет некоторые из трансцендентных качеств Господа, а в «Нектаре преданности» их перечисляется еще больше. На самом деле качества Господа бесчисленны, но здесь приводится маленький пример просто для того, чтобы подтвердить трансцендентное положение Господа. Шрила Мадхвачарья приводит следующую цитату из «Кала-самхиты». «На самом деле полубоги наделены трансцендентными качествами не во всей их полноте. Их достоинства ограничены, а потому они поклоняются Верховной Личности Бога, Абсолютной Истине, Господу, который одновременно свободен от любых материальных качеств и полностью наделен всеми трансцендентными качествами, существующими в Его собственном теле».

ТЕКСТ 41

ити ме чхинна-сандеха
мунайах санакадайах
сабхаджайитва парайа
бхактиягрината самставаих

ити – так; ме – Мною; чхинна – уничтожены; сандехах – все их сомнения; мунайах – мудрецы; санака-адайах – во главе с Санакой Кумаром; сабхаджайитва – полностью отдавая себя поклонению Мне; парайа – наделенной трансцендентной любовью; бхактия – с преданностью; агрината – они прославляли Меня; самставаих – прекрасными гимнами.

Господь Кришна продолжал: Мой дорогой Уддхава, так все сомнения мудрецов, возглавляемых Санакой, были рассеяны Моими словами. Всецело поклоняясь Мне с трансцендентной любовью и преданностью, они воспели Мою славу в прекрасных гимнах.

ТЕКСТ 42

таир ахам пуджитах самйак
самстутах парамаршибхих
пратйейайа свакам дхама
пашйатах парамештхинах

таих – от них; ахам – Я; пуджитах – принявший поклонение; самйак – совершенное; самстутах – прославленный совершенным образом; парама-ришибхих – величайшими из мудрецов; пратйейайа – Я вернулся; свакам – в Свою; дхама – обитель; пашйатах парамештхинах – на глазах у Господа Брахмы.

Пока величайшие среди мудрецов, возглавляемые Санакой Рши, в совершенстве поклонялись

и прославляли Меня и Господь Брахма наблюдал за этим, Я вернулся в Свою обитель.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к тринадцатой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Хамса-аватара отвечает на вопросы сыновей Брахмы».

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ

Господь Кришна объясняет Шри Уддхаве систему йоги

В этой главе Кришна объясняет, что преданное служение Верховному Господу – это самый совершенный метод духовной практики. Господь также рассказывает здесь о процессе медитации.

Шри Уддхава хотел узнать, какой из путей духовного продвижения лучший. Он также желал услышать о величии преданного служения, свободного от скрытых мотивов. Верховный Господь ответил ему, что изначальный путь религии, который открывается в Ведах, был утрачен во время уничтожения вселенной. Поэтому на заре нового творения Господь вновь раскрыл этот путь Брахме. Брахма передал его Ману, Ману раскрыл его мудрецам, возглавляемым Бхригу Муни, а эти мудрецы, в свою очередь, обучили этой вечной религии полубогов и демонов. Из-за того, что у всех многочисленных живых существ желания самые разные, эта система религии подробно разъяснялась по-разному. Так появились разные философии, а также разные атеистические доктрины. Поскольку живое существо, сбивое с толку иллюзией, не видит, в чем его истинное благо, оно ошибочно принимает обычные покаяния, аскезы и прочие практики за высший духовный путь. Однако единственно верный путь достижения счастья – стараться отдать все Верховному Господу. Так можно избавиться от всех эгоистических желаний наслаждаться материальными объектами чувств и освободиться от всякого стремления к наслаждению или освобождению. Затем Господь стал описывать высший путь преданного служения, который уничтожает последствия бесчисленных грехов и порождает множество признаков духовного счастья, к примеру, волосы, встающие дыбом. Чистая преданность, в чьей власти очистить сердце живого существа, позволяет ему обрести общение с Верховной Личностью Бога, а поскольку преданные очень дороги Господу и всегда находятся рядом с Ним, то они способны очистить всю вселенную. Благодаря непоколебимой преданности Господу бхакта никогда не увязнет в сетях объектов чувств, даже если в начале своего пути он не мог полностью совладать со своими чувствами. Тот, кто хочет сделать свою жизнь совершенной, должен оставить все пути материального развития, а также перестать общаться с женщинами. Затем ему следует постоянно погружать свой ум в размышления о Господе Кришне. В завершение Господь рассказал Шри Уддхаве об истинной цели медитации.

ТЕКСТ 1

шри-уддхава увача
ваданти кришна шреямси
бахуни брахма-вадинах
тешам викалпа-прадханйам
утахо эка-мукхйата

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; ваданти – говорят; кришна – мой дорогой Кришна; шреямси – пути прогресса в жизни; бахуни – многие; брахма-вадинах – ученые мудрецы, которые разъясняли значение Вед; тешам – всех этих путей; викалпа – разных видов восприятия; прадханйам – превосходство; ута – или; ахо – несомненно; эка – одного; мукхйата – который наиболее важен.

Шри Уддхава сказал: Дорогой Кришна, знающие мудрецы, которые объясняют ведическую литературу, рекомендуют различные процессы совершенствования. Учитывая это разнообразие точек зрения, мой Господь, пожалуйста, расскажи мне, одинаково ли важны все эти процессы, или один из них превосходит другие.

КОММЕНТАРИЙ: Желая утвердить возвышенное положение бхакти-йоги, или чистого преданного служения Верховному Господу, Шри Уддхава просит Господа Кришну сказать, какой из методов самоосознания самый высший. Не все рекомендованные Ведами пути ведут непосредственно к высшей цели, чистой любви к Богу; некоторые из них лишь постепенно возвышают сознание живого существа. Чтобы представить общую картину пути самоосознания, мудрецы могут обсуждать различные методы возвышения, однако когда приходит время назвать самый совершенный путь, все второстепенные методы самоосознания вынуждены уйти со сцены.

ТЕКСТ 2

бхаватодахритах свамин

бхакти-його 'напекшитах
нирасйа сарватах сангам
йена твайй авишен манах

бхавата – Тобой; удахритах – ясно утверждается; свамин – о мой Господь; бхакти-йогох – преданное служение; анапекшитах – без материальных желаний; нирасйа – уничтожая; сарватах – во всех отношениях; сангам – материальное общение; йена – с помощью которого (преданного служения); твайи – в Тебя; авишет – может войти; манах – ум.

Мой дорогой Господь, Ты четко разъяснил процесс беспримесного преданного служения, благодаря которому преданный избавляется от всего материального общения в своей жизни, становясь способным сосредоточить свой ум на Тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь ясно утверждается, что чистое преданное служение – это высший путь, с помощью которого можно сосредоточить свой ум на Высшей Истине, Господе Кришне. Затем возникает следующий вопрос: доступен ли этот путь каждому или только лишь узкому кругу возвышенных трансценденталистов? Обсуждая относительные преимущества различных духовных путей, следует в самом начале определить высшую цель духовной жизни, а затем выделить тот путь, который в действительности позволяет достичь эту цель. Все пути можно разделить на основные и второстепенные согласно их функциям. Метод, который позволяет достичь высшего совершенства, считается основным, а пути, которые просто помогают или ускоряют основной путь, считаются второстепенными. Ум очень непостоянен и все время мечется; поэтому с помощью ясного разума нужно настроить свою жизнь на продвижение вперед и таким образом можно уже в этой жизни достичь Абсолютной Истины. Такова цель этого серьезного разговора Господа Кришны и Шри Уддхавы.

ТЕКСТ 3

шри-бхагаван увача
калена нашта пралайе
ванийам веда-самдджнита
майадау брахмане прокта
дхармо йасйам мад-атмаках

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; калена – под влиянием времени; нашта – утеряно; пралайе – во время уничтожения; вани – послание; ийам – это; веда-самдджнита – состоящее из Вед; майа – Мной; адау – во время творения; брахмане – Господу Брахме; прокта – поведано; дхармах – религиозные принципы; йасйам – в котором; мат-атмаках – неотличные от Меня.

Верховная Личность Бога сказал: Под влиянием фактора времени трансцендентное знание вед было утрачено в момент уничтожения космического проявления. Поэтому, в новом цикле творения, Я поведал это знание Брахме, потому что Я и есть дхарма – религиозные принципы, описанные в Ведах.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна объясняет Уддхаве, что, хотя в Ведах и описывается множество путей и принципов духовного продвижения, сами Веда в конечном счете рекомендуют путь преданного служения Верховному Господу. Господь Кришна – это источник всего блаженства, и Его преданные входят непосредственно в хладина, энергию Господа, дарующую блаженство. Нужно любым путем стараться сосредоточить ум на Господе Кришне, а это невозможно сделать, не служа Ему с преданностью. Тот, кто не развил в себе привязанность к Господу Кришне, не сможет удержать свои чувства от посторонних занятий. Поскольку другие ведические процессы не позволяют практикующему обрести непосредственно Самого Господа Кришну, они не могут дать высшее благо в жизни. Трансцендентные звуки Вед сами являются высшим знанием, однако тот, чьи чувства и ум увязли в наслаждениях и пустом умствовании и чье сердце покрыто материальной пылью, не может получить трансцендентное послание Вед, а следовательно, не может оценить, сколь возвышенно преданное служение Господу.

ТЕКСТ 4

тена прокта сва-путрайа
манаве пурва-джайа са
тата бхригв-адайо 'грихнан
сапта брахма-махаршайах

тена – Брахмой; прокта – рассказанное; сва-путрайа – его сыну; манаве – Ману; пурва-джайа – старшему; са – это ведическое знание; татах – от Ману; бхригу-адаях – те, кого возглавлял Бхригу; агрихнан – приняли; сапта – семь; брахма – в ведических писаниях; маха-ришайах – самые ученые мудрецы.

Господь Брахма поведал это знание своему старшему сыну, Ману, а тот передал его семерым великим мудрецам во главе с Бхргу Муни.

КОММЕНТАРИЙ: Каждый живет согласно своей природе и склонностям. Бхакти-йога – это естественная деятельность того, кто полностью очистился благодаря общению с Верховным Господом. Все прочие пути предназначены для тех, на кого до сих пор влияют материальные гуны, а потому эти пути и их результаты сами осквернены материей. Однако преданное служение Господу – это исключительно духовный процесс, и следуя ему с чистым сознанием, человек непосредственно соприкасается с Личностью Бога, который описывает Себя в «Бхагавад-гите» (9.2) как павитрам идам уттамам, или высшая чистота. В этом и предыдущем стихах показывается система парампары, или ученической преемственности. Духовные учителя Движения Чайтаньи Махапрабху принадлежат к этой цепи преемственности и обладают тем же ведическим знанием, которое Брахма передал Ману.

ТЕКСТЫ 5-7

тебхйах питрибхйас тат-путра
дева-данава-гухйаках
манушйах сиддха-гандхарвах
са-видйадхара-чаранах
киндевах киннара нага
ракшах-кимпурушадаях
бахвйас тешам пракритайо
раджах-саттва-тамо-бхувах
йабхир бхутани бхидйанте
бхутанам патайас татха
йатха-пракрити сарвешам
читра вачах сраванти хи

тебхйах – от них (Бхргу Муни и других); питрибхйах – от предков; тат – их; путрах – сыновья, потомки; дева – полубоги; данава – демоны; гухйаках – Гухьяки; манушйах – люди; сиддха-гандхарвах – Сиддхи и Гандхарвы; са-видйадхара-чаранах – вместе с Видьядхарами и Чаранами; киндевах – еще один вид людей; киннарах – полулюди; нагах – змеи; ракшах – демоны; кимпуруша – развитый вид обезьян; адайах – и прочие; бахвйах – многие другие; тешам – таких живых существ; пракритайах – желания или природа; раджах-саттва-тамах-бхувах – порожденные тремя гунами материальной природы; йабхих – такими материальными желаниями или склонностями; бхутани – все эти живые существа; бхидйанте – разделенные на множество материальных форм; бхутанам – и их; патайах – предводители; татха – разделенные таким же образом; йатха-пракрити – согласно склонностям или желаниям; сарвешам – всех их; читрах – разнообразные; вачах – ведические ритуалы и мантры; сраванти – нисходят; хи – несомненно.

От праотцов, возглавляемых Бхргу Муни и других сыновей Брахмы появилось множество потомков, которые приняли разнообразные формы полубогов, демонов, людей, гухьяков, сиддхов, гандхарвов, видьядхаров, чаранов, киндевов, киннаров, нагов, кимпурушей и так далее. Все живые существа и их предводители обладают различной природой и желаниями, порождёнными тремя гунами материальной природы. Поэтому вследствие различия живых существ во вселенной существует великое множество ведических ритуалов, мантр и подношений.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь дается ответ на вопрос, почему в Ведах содержится так много разных методов поклонения и духовного продвижения. Семь великих мудрецов-брахманов, которые являются прародителями этой вселенной, – это Бхргу, Маричи, Атри, Ангира, Пуластья, Пулаха и Крату. Киндевы – это одна из человеческих форм жизни. Подобно телам полубогов, их тела не знают усталости, не потеют и не имеют запаха. При виде их можно задаться вопросом: ким девах, «Они и правда полубоги?» На самом деле, они живут на другой планете нашей вселенной. Киннаров же зовут так потому, что они кинчин нарах, т.е. «чуть-чуть похожи на людей». У Киннаров либо человеческая голова, либо человеческое тело (но не то и другое одновременно), а остальные части тела не от человеческих форм жизни. Кимпурушей называют так потому, что они похожи на людей, и потому при виде их может возникнуть вопрос: «Это люди?» На самом деле, они принадлежат к роду обезьян, которые почти ничем не отличаются от людей.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что в этом стихе описываются разные виды забвения Верховной Личности Бога. Различные ведические мантры и ритуалы специально предназначены для разных видов разумных живых существ во вселенной; однако это разнообразие ведических предписаний указывает всего лишь на разноеобразие материальной иллюзии, а вовсе не на разнообразие конечных целей. Конечная цель многочисленных ведических предписаний одна – познать и возлюбить Верховную Личность

Бога, и здесь Сам Господь ясно объясняет это Шри Уддхаве.

ТЕКСТ 8

эвам пракрити-ваичитрийад
бхиддйанте матайо нринам
парампарйена кешанчит
пашанда-матайо 'паре

эвам – так; пракрити – природы или желаний; ваичитрийат – из-за великого разнообразия; бхиддйанте – разделены; матайох – жизненные философии; нринам – среди людей; парампарйена – традицией или ученической преемственностью; кешанчит – среди некоторых людей; пашанда – атеистические; матайох – философии; апаре – другие.

Так, из-за великого разнообразия желаний и природы среди людей, существует множество различных теистических философий жизни, которые возникли из традиций, обычаев и ученической преемственности. Есть и другие учителя, которые открыто придерживаются атеистической точки зрения.

КОММЕНТАРИЙ: Слово кешанчит относится к тем людям, живущим по всему миру, которые не знакомы с заключениями Вед, а потому выдумывают множество неавторитетных и в конечном счете бесполезных жизненных философий. Пашанда-матайох указывает на тех людей, кто открыто отвергает заключения Вед. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит очень интересный пример. Воды Ганги всегда чисты и очень сладки. Однако на берегах этой великой реки растут разные ядовитые деревья, чьи корни пьют из почвы воду Ганги и используют ее для того, чтобы вырастить ядовитые плоды. Точно так же атеисты и демоны используют свое общение с ведическим знанием, чтобы вырастить ядовитые плоды атеистических или материалистических философий.

ТЕКСТ 9

ман-майа-мохита-дхийах
пурушах пурушаршабха
шрейо ваданти анекантам
йатха-карма йатха-ручи

ман-майа – Моей иллюзорной энергией; мохита – введенный в заблуждение; дхийах – те, чей разум; пурушах – люди; пуруша-ришабха – о лучший из людей; шрейах – что хорошо для людей; ваданти – они говорят; анека-антам – бесчисленными способами; йатха-карма – в соответствии с их деятельностью; йатха-ручи – согласно тому, что им нравится.

О лучший среди людей, человеческий разум сбив с толку Моей иллюзорной энергией и потому, в соответствии с их поступками и капризами, они, каждый на свой лад, говорят о том, что будет настоящим благом для людей.

КОММЕНТАРИЙ: В отличие от Верховной Личности Бога живое существо не является всезнающим, поэтому его поступки и наслаждения не могут представлять собой плохой истины. Люди советуют другим, что хорошо для них, а что плохо, основываясь на собственных привычках в деятельности (йатха-карма) и собственных предпочтениях (йатха-ручи). Каждый думает: «Что хорошо для меня, хорошо и для других». На самом деле, лучший путь для любого человека – предаться Верховной Личности Бога, Господу Кришне, и так осознать свою вечную природу, исполненную блаженства и знания. Без знания об Абсолютной Истине многие так называемые ученые дают нелепые советы капризным людям, которым не хватает совершенного знания об истинной цели жизни.

ТЕКСТ 10

дхармам эке йашаш чанйе
камам сатйам дамам шамам
анйе ваданти свартхам ва
аишварйам тйага-бходжанам
кечид йаджнам тапо данам
вратани нийаман йаман

дхармам – благочестивые поступки; эке – одни люди; йашах – слава; ча – также; анйе – другие; камам – наслаждение чувств; сатйам – правдивость; дамам – самообуздание; шамам – умиротворение; анйе – другие; ваданти – предлагают; сва-артхам – преследуя свои интересы; ваи – конечно; аишварйам – богатство или политическое влияние; тйага – отречение; бходжанам – потребление; кечит – некоторые люди; йаджнам – жертвоприношение; тапах – аскезы; данам – благотворительность; вратани – следование обетам; нийаман – постоянные религиозные обязанности; йаман – следование строгим правилам.

Одни говорят, что люди будут счастливы, занимаясь благочестивой религиозной деятельностью. Другие говорят, что счастье обретается благодаря славе, чувственному наслаждению, правдивости, самоконтролю, умиротворению, эгоизму, политическому влиянию, богатству, отречению, потреблению. Некоторые учат принесению жертв, покаянию, благотворительности, обетам, регулируемым обязанностям или строгому ученическому послушанию. Каждый процесс имеет своих сторонников.

КОММЕНТАРИЙ: Дхармам эке относится к тем философам-атеистам, называемых карма-мимамсаки, которые утверждают, что не стоит тратить время на попытки достичь царства Бога, которого никто никогда не видел и откуда никто никогда не возвращался; вместо этого лучше искусно использовать законы кармы, совершая благочестивые поступки, так, чтобы всегда жить припеваючи. Что касается славы, то говорится, пока человеку поют славу на благочестивых планетах, он может тысячелетиями жить в материальном раю. Камам относится к таким ведическим писаниям, как «Кама-сутра», а также миллионам современных книг, которые пропагандируют сексуальные наслаждения. Некоторые люди говорят, что высшая добродетель в жизни – это честность; другие считают, что это самообуздание, спокойствие ума и пр. У каждой точки зрения есть свои последователи и свои «писания». Некоторые утверждают, что высшее благо – это закон, порядок и высокая нравственность, тогда как другие провозглашают главным интересом людей политическое влияние. Кто-то говорит, что нужно раздать все свое имущество бедным, кто-то советует наслаждаться жизнью, пока есть силы, а кто-то предлагает регулярно выполнять ритуалы, следовать строгим обетам, совершать покаяния и пр.

ТЕКСТ 11

ади-анта-ванта эвайшам
локах карма-винирмитах
духкходаркас тамо-ништтах
кшудра мандах шучарпитах

ади-анта-вантах – имеющие начало и конец; эва – без сомнения; эшам – их (материалистов); локах – обретенные результаты; карма – их материальной деятельностью; винирмитах – созданные; духкха – страдание; ударках – несущие как результат; тамах – в невежестве; ништтах – пребывающие; кшудрах – незначительные; мандах – жалкие; шуча – скорбью; арпитах – наполненные.

Все люди, как Я уже говорил, обретают временные плоды своих материальных трудов. Поступая так они получают только несчастья и страдания и еще больше погружаются в невежество. Даже наслаждаясь плодами своего труда, такие люди исполнены скорби.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто хватается за материальные вещи, считая их высшей реальностью, не слишком-то умны: никто не считает их разумными, кроме них самих. Такие глупцы постоянно пребывают в беспокойстве, поскольку, повинувшись законам природы, плоды их труда постоянно изменяются, и изменения эти всегда неожиданны и неприятны. Тот, кто совершает ведические ритуалы, может вознестись на райские планеты, тогда как у атеиста есть почетное право спуститься в ад. Вся панорама материального существования поистине скучна и безынтересна (мандах). В материальном мире невозможно прогрессировать по-настоящему; поэтому нам следует принять сознание Кришны и подготовиться к возвращению домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 12

майи арпитатманах сабхйа
нирапекшасйа сарватах
майатмана сукхам йат тат
кутах сйад вишайатманам

майи – на Мне; арпита – сосредоточено; атманах – того, чье сознание; сабхйа – о ученый Уддхава; нирапекшасйа – того, кто лишен материальных желаний; сарватах – во всех отношениях; майа – со Мной; атмана – с Верховной Личностью Бога или с собственным духовным телом; сукхам – счастье; йат тат – такое; кутах – как; сйат – может быть; вишайа – к наслаждению материальных чувств; атманам – тех, кто привязан.

О, знающий Уддхава, те, кто сосредоточил своё сознание на Мне, отказавшись от всех материальных желаний, разделяют со Мной счастье, которое невозможно испытать удовлетворяя чувства.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе объясняется главное послание всех Вед. Слово вишайатманам относится и к тем, кто пытается умиротворить свой ум, и к тем, кто практикует самообуздание, и даже к умствующим философам. Даже если такие люди поднимаются на

уровень саттва-гуны, или гуны благости, они все равно не достигнут совершенства, поскольку саттва-гуна материальна, а потому является частью майи, иллюзии. Шри Нарада Муни говорит:

ким ва йогена санкхйена
нйаса-свадхйайайор апи
ким ва шрейобхир аниайш ча
на йатратма-прадо харих

«Верховный Господь не склонен даровать Себя даже тому, кто следует системе йоги, философствует, живет в отречении или изучает Веды. Поистине, ни один из путей, считающихся с материальной точки зрения благоприятными, не может заставить Господа явить Себя» (Бхаг. 4.31.12) Как пишет Шрила Шридхара Свами, душа испытывает счастье, о котором говорится здесь, когда пребывает в своем духовном теле и общается с Верховным трансцендентным Господом. Трансцендентная форма Господа исполнена безграничных чудесных качеств, и счастье быть рядом с Господом также безгранично. К несчастью, материалисты даже представить себе не могут такого счастья, поскольку совсем не желают обрести любовь к Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 13

акинчанасйа дантасйа
шантасйа сама-четасах
майа сантушта-манасах
сарвах сукха-майа дишах

акинчанасйа – того, кто ничего не желает; дантасйа – чьи чувства обузданы; шантасйа – умиротворенный; сама-четасах – чье сознание везде одинаково; майа – мной; сантушта – удовлетворен; манасах – чей ум; сарвах – все; сукха-майах – полные счастья; дишах – стороны света.

Тот, кто ничего не желает, кто обрёл мир, контролируя свои чувства, чье сознание всегда уравновешено, и чей ум полностью удовлетворён во Мне, находит только счастье, куда бы он ни пошёл.

КОММЕНТАРИЙ: Преданный, который всегда медитирует на Господа Кришну, наслаждается трансцендентными звуками, прикосновениями, формами, вкусами и ароматами в развлечениях Господа. Эти тонкие формы восприятия появляются лишь благодаря беспричинной милости Господа Кришны, и дарует Он их лишь тем, чьи ум и чувства полностью удовлетворены Господом. Куда бы ни отправился такой человек, он везде счастлив. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит в пример богатого человека. Путешествуя по миру, такой человек, где бы он ни остановился, всегда будет окружен привычной роскошью и удобством. Подобно этому, тот, кто развил в себе сознание Кришны, никогда не утратит состояния счастья, поскольку Господь Кришна всепроникающ. Слово кинчана указывает на объекты этого мира, которые доставляют человеку так называемое удовольствие. Тот, кто является акинчана, уже осознал, что материальное удовлетворение чувств – это всего лишь отблеск иллюзии, а потому такого человека называют дантасйа, обуздавшим себя, шантасйа, умиротворенным, и майа сантушта-манасах, полностью удовлетворенным трансцендентным осознанием Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 14

на парамештхйам на махендра-дхишнйам
на сарвабхаумам на расадхипатйам
на йога-сиддхир апунар-бхавам ва
майй арпитатмеччхати мад винанйат

на – не; парамештхйам – положение или обитель Господа Брахмы; на – никогда; маха-индра-дхишнйам – положение Господа Индры; на – ни; сарвабхаумам – власть над всей землей; на – ни; раса-адхипатйам – власть на низших планетах; на – никогда; йога-сиддхих – восемь совершенств йоги; апунах-бхавам – освобождение; ва – ни; майи – на Мне; арпита – сосредоточено; атма – сознание; иччхати – он желает; мат – Меня; вина – без; анйат – чего-либо.

Тот, кто сосредоточил своё сознание на Мне, не желает ни положения или обители Господа Брахмы или Господа Индры, ни царства на земле, ни власти на низших планетных системах, ни совершенств восьмиступенчатой йоги, ни освобождения от рождения и смерти. Такой человек желает только Меня одного.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описывается положение чистого преданного, акинчаны.

Примером великого преданного, которого не интересует власть над всем миром, является Шри Прияврата Махарадж. Всю свою любовь он посвящал лишь лотосным стопам Господа. Чистому преданному даже самые изощренные материальные наслаждения кажутся незначительными и бесполезными.

ТЕКСТ 15

на татха ме приятама
атма-йонир на шанкарах
на ча санкаршано на шрир
наиватма ча йатха бхаван

на – не; татха – таким же образом; ме – Мне; прииа-тамах – наиболее дорог; атма-йоних – Господь Брахма, который родился из Моего тела; на – ни; шанкарах – Господь Шива; на – ни; ча – также; санкаршанах – Мое непосредственное волощение Санкаршана; на – ни; шрих – Богиня удачи; на – ни; эва – безусловно; атма – Я Сам как Божество; ча – также; йатха – также; бхаван – ты.

Мой дорогой Уддхава, ни Господь Брахма, ни Господь Шива, ни Господь Санкаршана, ни богиня удачи, ни, разумеется, Я Сам, не дороги Мне так, как ты.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Господь описал беспримесную любовь, которую испытывают к Нему Его чистые преданные, а теперь Он описывает Свою любовь к ним. Атма-йони указывает на Господа Брахму, который родился непосредственно из тела Господа. Господь Шива свой постоянной медитацией на Господа Кришну всегда доставляет Ему великое наслаждение, а Санкаршана, или Баларама, – это брат Господа в кришна-лиле. Богиня удачи – эта супруга Господа, а слово атма указывает здесь на Самого Господа в форме Божества. Никто из этих личностей – даже Сам Господь – не дороже Господу, чем чистый преданный Уддхава, преданный-акинчана. Шрила Мадхвачарья приводит пример из Вед: благовоспитанный человек иногда пренебрегает своими интересами или интересами своих детей ради того, чтобы облагодетельствовать бедняка. Подобно этому, Господь отдает предпочтение беззащитному преданному, который полностью полагается на милость Господа. Обрести милость Господа можно только благодаря Его беспричинной любви, и Господь больше всего любит тех Своих преданных, которые полностью зависят от Него, в точности как обычные отцы и матери больше беспокоятся о своих беспомощных малышах, а не о тех детях, кто уже может сам о себе позаботиться. Таким образом, даже если человеку недостает материальных качеств, он должен просто полагаться на Верховную Личность Бога и не отвлекаться ни на что другое; тогда этот человек обязательно достигнет высшего совершенства жизни.

ТЕКСТ 16

нирапекшам муним шантам
нирваирам сама-даршанам
ануврадхамй ахам нитйам
пуйейетй ангхри-ренубхих

нирапекшам – не имея собственных желаний; муним – всегда мечтаю помогать Мне в Моих развлечениях; шантам – умиротворенный; нирваирам – не испытывающий враждебности к кому-либо; сама-даршанам – одинаковое сознание в любых обстоятельствах; ануврадхами – следую; ахам – Я; нитйам – всегда; пуйейя – я смогу очиститься (Я очищу вселенную внутри Себя); ити – так; ангхри – лотосных стоп; ренубхих – пылью.

Пылью с лотосных стоп Моих преданных Я очищаю материальные миры, которые пребывают во Мне. Потому Я всегда следую по стопам Моих чистых преданных, которые свободны от всех личных желаний, погружены в размышления о Моих играх, умиротворены, не испытывают никакого чувства вражды и всегда уравновешены.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как преданные всегда следуют по стопам Господа Кришны, Господь Кришна, будучи преданным Своих преданных, также следует по их стопам. Искренний слуга Господа всегда размышляет об Его играх и обдумывает, как помочь Господу в Его миссии. Все материальные вселенные покоятся в теле Шри Кришны; Господь уже показывал это Арджуне, матушке Яшоды и другим преданным. Господь Кришна – это Верховная Личность Бога, а потому Он не может быть нечист. Тем не менее, взяв пыль с лотосных стоп Своих чистых преданных, Господь хочет очистить ею вселенные, которые покоятся в Нем. Без пыли с лотосных стоп преданных невозможно приступить к чистому преданному служению, а не занимаясь чистым преданным служением, невозможно ощутить трансцендентное блаженство. Господь Кришна думал: «Я установил строгое правило: Мое трансцендентное блаженство можно ощутить, лишь занимаясь чистым преданным служением, а служение это можно совершать лишь благодаря пыли с лотосных стоп Моих преданных. Поскольку Я Сам хочу ощутить Свое собственное блаженство, то Мне нужно последовать

общепринятому методу и получить пыль со стоп Моих преданных». Шрила Мадхвачарья отмечает, что Господь Кришна следует по стопам Своих преданных, чтобы очистить их. Господь идет за Своими чистыми преданными, а ветер поднимает пыль с Его стоп и опускает эту пыль перед Его преданными; так, соприкасаясь с этой трансцендентной пылью, преданные очищаются. Не стоит наивно искать в этих трансцендентных играх Господа мирскую логику; они строятся лишь на любви между Господом и Его преданными.

ТЕКСТ 17

нишкинчана майй ануракта-четасах
шанта маханто 'кхила-джива-ватсалах
камаир аналабдха-дхийо джушанти те
йан наирапекшийам на видух сукхам мама

нишкинчанах – без малейшего желания чувственного удовлетворения; майи – ко Мне, Верховному Господу; ануракта-четасах – постоянно привлеченный ум; шантах – умиротворенный; махантах – великие души, лишённые ложного эго; акхила – всех; джива – живых существ; ватсалах – любящие доброжелатели; камаих – возможностями удовлетворения чувств; аналабдха – не затрагиваемое и невозмутимое; дхийах – чье сознание; джушанти – ощущают; те – они; йат – которое; наирапекшийам – достижимое только полным отречением; на видух – они не знают; сукхам – счастье; мама – Мое.

Тот, кто не имеет ни малейшего желания личного удовлетворения, чей ум всегда привлечен Мной, кто умиротворен, не имеет ложного эго и милостив ко всем живым существам и чье сознание никогда не возбуждается возможностью чувственного наслаждения – испытывает то счастье во Мне, которое невозможно познать или достичь тем, кто лишены такой отрешённости от материального мира.

КОММЕНТАРИЙ: Служа Шри Кришне, источнику наслаждений, чистые преданные всегда испытывают трансцендентное блаженство; поэтому они полностью отречены от материальных удовольствий и не желают даже освобождения. Поскольку все остальные люди имеют корыстные желания, им не суждено испытать такого счастья. Чистые преданные всегда жаждут наградить счастьем сознания Кришны других людей, а потому таких преданных называют махантами, или великими душами. В жизни преданного возникает множество возможностей для удовлетворения чувств, однако чистый преданный никогда не попадает в ловушку этих наслаждений и никогда не падает со своего возвышенного трансцендентного уровня.

ТЕКСТ 18

бадхйамано 'пи мад-бхакто
вишайаир аджитендрийах
прайах прагалбхайа бхактия
вишайаир набхибхуйате

бадхйаманах – потревоженный; апи – даже если; мат-бхактах – Мой преданный; вишайаих – объектами чувств; аджита – не победив; индрийах – чувства; прайах – как правило; прагалбхайа – действенной и сильной; бхактия – преданностью; вишайаих – наслаждением чувств; на – не; абхибхуйате – побежден.

Мой дорогой Уддхава, если Мой преданный не полностью подчинил свои чувства, его могут беспокоить материальные желания, но благодаря непоколебимой преданности Мне, чувственные наслаждения не одолеют его.

КОММЕНТАРИЙ: Слово абхибхуйате означает падение в материальный мир и поражение в битве с майей. Однако даже если человек еще не полностью совладал со своими чувствами, но при этом он непоколебимо предан Господу Кришне, Господь никогда не оставит его. Слова прагалбхайа бхактия указывают на человека, который обладает великой преданностью Господу Кришне, а не на того, кто хочет грешить, а согрешив, повторяет Харе Кришна, чтобы избавиться от последствий грехов. Из-за прошлых дурных привычек и незрелости влечение к материалистичному образу жизни может преследовать даже очень искреннего преданного; тем не менее, его непоколебимая преданность Господу Кришне сделает свое дело. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит два примера. Великий воин получает от вражеского оружия мощный удар, однако благодаря своей смелости и силе он остается жив и продолжает бой. Он принимает удар и завершает бой победой. Подобно этому, человек может серьезно заболеть, но если он будет принимать правильное лекарство, выздоровление не заставит себя ждать. Если тот, кто занимается имперсональным философствованием и аскезами, лишь слегка отклонится со своего пути, он тут же падет. Однако преданный, даже если он незрел, никогда не сойдет с пути преданного служения. Даже если временами он слаб, но его преданность Кришне остается сильной, его все равно следует считать преданным. Господь

Кришна утверждает в «Бхагавад-гите» (9.30):

апи чет су-дурачаро
бхаджате мам ананья-бхак
садхур эва са мантавайах
самйаг вйавасито хи сах

«Даже если человек, занимающийся преданным служением, совершит самый отвратительный поступок, его все равно следует считать святым, ибо он исполнен решимости идти по верному пути».

ТЕКСТ 19

йатхагних су-самриддхарчих
каротй эдхамси бхасмасат
татха мад-вишайа бхактир
уддхаваинамси критснасах

йатха – в точности как; агних – огонь; су-самриддха – пылающее; арчих – чье пламя; кароти – превращает; эдхамси – дрова; бхасма-сат – в пепел; татха – точно так же; мат-вишайа – предназначенная Мне; бхактих – преданность; уддхава – о Уддхава; энамси – грехи; критснасах – полностью.

Дорогой Уддхава, подобно тому, как пылающий огонь обращает дрова в пепел, так же и преданность Мне полностью сжигает дотла грехи, совершённые Моими преданными.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь необходимо отметить, что Господь говорит о преданности, которая подобна пылающему огню. Грешить в расчете на силу повторения святого имени – это величайшее оскорбление, а преданность того, кто совершает такое оскорбление, никак нельзя сравнить с пылающим огнем любви к Кришне. Как говорилось в предыдущем стихе, из-за незрелости или прошлых дурных привычек даже искреннего преданного, принявшего Шри Кришну единственной целью своей жизни, могут беспокоить его чувства. Тем не менее, если такой преданный случайно падет, не планируя этого и не оставаясь равнодушным к своему падению, Господь незамедлительно сжигает его грехи, в точности как пламя в мгновение ока пожирает незначительный кусочек дерева. Господь Кришна прекрасен, и тот, кто принимает прибежище лишь у Него одного, получает уникальное благо преданного служения Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 20

на садхайати мам його
на санкхийам дхарма уддхава
на свадхийайас тапас тйаго
йатха бхактир маморджита

на – не; садхайати – подчиняет; мам – Меня; йогах – система йоги; на – ни; санкхийам – система философии санкхья; дхармах – благочестивые деяния в рамках системы варнашрамы; уддхава – Мой дорогой Уддхава; на – не; свадхийах – изучение Вед; тапах – аскезы; тйагах – отречение; йатха – как; бхактих – преданное служение; мама – Мне; урджита – хорошо развитое.

Мой дорогой Уддхава, ни занятия мистической йогой, ни философией Санкхьи, ни праведными трудами, изучением Вед, аскетизмом или отречением не могут удовлетворить Меня, но только бхакти.

КОММЕНТАРИЙ: Можно сделать Кришну целью мистической йоги, философии санкхьи и пр.; однако такая деятельность не доставит Кришне такого удовольствия, какое доставляет непосредственное любовное служение, когда преданный слушает и воспевает славу Господа, а также исполняет Его миссию. Шрила Рупа Госвами утверждает: джнана-кармади-анавритам: преданный должен просто полагаться на Кришну и не усложнять свое служение бесполезными попытками действовать ради плодов и умственными измышлениями. Жители Вриндавана просто зависят от Господа Кришны. Когда в окрестностях Вриндавана появился огромный змей Агхасура, то пастушки, которые были полностью уверены в своем друге Кришне, бесстрашно шагнули в гигантскую пасть змея. Видя такую чистую любовь, Кришна подчиняется Своему преданному.

ТЕКСТ 21

бхактйахам экайа грахйах
шраддхайатма прийах сатам
бхактих пунати ман-ништха
шва-пакан апи самбхават

бхактйа – преданным служением; ахам – Я; экайа – беспримесным; грахйах – обретаемый; шраддхайа – верой; атма – Верховная Личность Бога; приях – объект любви; сатам – преданных; бхактих – чистое преданное служение; пунати – очищает; мат-ништха – устанавливая Меня единственной целью; шва-пакан – собакоедов; апи – даже; самбхават – от скверны низкого рождения.

Только через исполненное веры беспримесное преданное служение, можно достичь Меня, Верховную Личность Бога. Я естественно дорог преданным, которые принимают Меня единственной целью своего любовного служения. Занимаясь таким чистым преданным служением, даже собакоеды могут очиститься от скверны своего низкого рождения.

КОММЕНТАРИЙ: Слово самбхават указывает на джати-дошат, или скверну низкого рождения. Джати-доша относится не к мирскому социальному, экономическому или профессиональному положению, а к уровню духовного просветления. Люди по всему миру рождаются в богатых и могущественных семьях, однако зачастую при этом они приобретают отвратительные привычки, которые являются частью их так называемых семейных традиций. Однако чистое преданное служение столь могущественно, что выполняя его, даже самые неудачливые люди, которых с самого рождения учили грешить, могут мгновенно очиститься. Единственной целью (манништха) такого служения должен быть Господь Кришна, и совершать это служение следует с твердой верой (шраддхайа), не примешивая к нему эгоистические мотивы (экайа).

ТЕКСТ 22

дхармах сатйа-дайопето
видйа ва тапасанвита
мад-бхактйапетам атманам
на самйак прапунати хи

дхармах – религиозные принципы; сатйа – правдивостью; дайа – и милосердием; упетах – наделенные; видйа – знание; ва – или; тапаса – аскезами; анвита – наделенное; мат-бхактйа – преданного служения Мне; апетам – лишённое; атманам – сознание; на – не; самйак – полностью; прапунати – очищает; хи – несомненно.

Никакая религиозная деятельность, сопряжённая с правдивостью и милосердием, ни знание, обретенное великими покаяниями, не смогут полностью очистить человеческое сознание, если они лишены любовного служения Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя религиозная благочестивая деятельность, правдивость, милосердие, покаяния и знание могут частично очистить бытие человека, тем не менее, они не в силах выдернуть из его сердца корень материальных желаний. Поэтому через некоторое время те же самые желания проявятся вновь. Пресытившись бесконечными материальными наслаждениями, человек решает совершать аскезы, просвещаться, трудиться на благо других и всячески очищать свое существование. Однако, очистившись и накопив достаточно благочестия, он вновь начинает стремиться к материальным наслаждениям. Тот, кто возделывает поле, должен прежде всего выдернуть с корнем все сорняки, иначе после дождя они вырастут вновь. Чистое преданное служение Господу уничтожает все материальные желания, поэтому тот, кто его совершает, никогда не вернется к низменной погоне за материальными удовольствиями. В вечном царстве Бога Господь обменивается любовными взаимоотношениями со Своими преданными. Тот, кто еще не поднялся на эту высшую ступень просветления, вынужден оставаться на материальном уровне, полном различий и противоречий. Таким образом, без любовного служения Господу все остается неполным и несовершенным.

ТЕКСТ 23

катхам вина рома-харшам
дравата четаса вина
винанандашру-калайа
шудхйед бхактйа винашайах

катхам – как; вина – без; рома-харшам – встающих дыбом волос; дравата – размягченное; четаса – сердце; вина – без; вина – без; ананда – блаженства; ашру-калайа – потоки слез; шудхйет – может очиститься; бхактйа – любовного служения; вина – без; ашайах – сознание.

Если волосы не становятся дыбом, как может смягчиться сердце? А если лед в сердце не растаял, как из глаз смогут поливаться слёзы любви? Если человек не плачет испытывая счастье, как сможет он выполнять любовное служение Господу? А без такого служения, как может сознание очиститься?

КОММЕНТАРИЙ: Любовное служение Господу – это единственный метод, с помощью которого можно полностью очистить свое сознание; такое служение порождает волны экстатической любви, которые полностью очищают душу. Господь Кришна уже говорил ранее Шри Уддхаве, что другие методы, такие как самообуздание, благочестивая деятельность, мистическая йога, покаяния, без сомнения, помогают очистить ум, и это подтверждают многие авторитетные писания. Однако все эти методы не могут полностью избавить человека от желания совершать запретные действия. Однако чистое преданное служение Богу, совершаемое с любовью, столь могущественно, что дотла сжигает любые препятствия на пути духовного продвижения. В этой главе Господь утверждает, что любовное служение Ему – это пылающий огонь, который превращает в пепел все препятствия на своем пути. В противоположность этому, слабые огоньки умственных измышлений и мистической йоги в любое мгновение могут потухнуть под натиском греховных желаний. Таким образом, слушая «Шримад-Бхагаватам», человек должен зажечь в себе огонь любовного служения Господу и дотла сжечь сети материальной иллюзии.

ТЕКСТ 24

ваг гадгада дравате йасйа читтам
рудатй абхикшнам хасати квачич ча
виладжджа удгайати рритйате ча
мад-бхакти-йукто бхуванам пунати

ваг – речь; гадгада – прерывающаяся; дравате – тает; йасйа – от которого; читтам – сердце; рудати – плачет; абхикшнам – вновь и вновь; хасати – смеется; квачит – иногда; ча – также; виладжджах – пристыженный; удгайати – громко поет; рритйате – танцует; ча – также; мат-бхакти-йуктах – тот, кто утвердился в преданном служении Мне; бхуванам – вселенную; пунати – очищает.

Преданный, чей голос содрогается, чье сердце оттаяло, кто вновь и вновь то плачет то смеется, кто отбросив смущение громко поёт и танцует погруженный в любовное служение Мне, очищает всю вселенную.

КОММЕНТАРИЙ: Ваг гадгада относится к возбужденному эмоциональному состоянию, при котором горло охватывают спазмы, и человек не может говорить. Слово виладжджах указывает на то, что преданный иногда стыдится функций своего тела и воспоминаний о прошлых грехах. В таком состоянии преданный громко кричит святое имя Кришны и иногда танцует в экстазе. Как утверждается здесь, такой преданный очищает все три мира. Когда сердце человека размягчается, он становится очень стабильным в своей духовной жизни. Как правило, считается, что тот, чье сердце легко тает, не может быть стабильным ни в чем; однако поскольку Господь Кришна – это крепкий фундамент всего бытия, то человек, чье сердце тает от любви к Кришне, становится наиболее стойким, и его уже не смогут сбить с пути доводы противников, страдания тела, проблемы в уме, сверхъестественные катаклизмы или вмешательство завистников. Такой преданный целиком сосредоточен на любовном служении Господу, а потому Сам Господь помещает его в Свое сердце.

ТЕКСТ 25

йатхагнина хема малам джахати
дхматам пунах свам бхаджате ча рупам
атма ча карманушайам видхуйа
мад-бхакти-йогена бхаджати атхо мам

йатха – в точности как; агнина – огнем; хема – золото; малам – нечистоты; джахати – оставляет; дхматам – расплавленное; пунах – вновь; свам – свою; бхаджате – входит; ча – также; рупам – в форму; атма – душа или сознание; ча – также; карма – кармической деятельности; анушайам – возникающее осквернение; видхуйа – уничтожая; мат-бхакти-йогена – любовным служением Мне; бхаджати – поклоняется; атхо – так; мам – Мне.

Подобно тому, как расплавленное на огне золото очищается от всех примесей и возвращается в своё чистое сияющее состояние, так же и душа, погружённая в огонь бхакти-йоги, очищается от всей скверны, порождённой прошлой кармической деятельностью, и возвращается в своё изначальное положение служения Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, в этом стихе говорится о том, что преданный возвращается домой, к Богу, и там поклоняется Господу Кришне в своем изначальном духовном теле, которое сравнивается с изначальным, чистым состоянием расплавленного золота. Золото, в котором есть примеси менее благородных металлов, нельзя очистить мылом и водой; подобным же образом, невозможно избавиться

сердце от накопившейся в нем скверны с помощью поверхностных методов. Лишь огонь любви к Богу может очистить душу и отправить ее домой, обратно к Богу, где она вновь получает возможность с любовью служить Господу.

ТЕКСТ 26

йатха йатхатма паримриджайте 'сау
мат-пунья-гатха-шраванабхидханаих
татха татха пашйати васту сукшмам
чакшур йатхаиванджана-сампрайуктам

йатха йатха – насколько; атма – душа, сознающее живое существо; паримриджайте – очищается от материальной скверны; асау – она; мат-пунья-гатха – добродетельные рассказы о Моих деяниях; шравана – слушаю; абхидханаих – и повторяю; татха татха – в той же мере; пашйати – он видит; васту – Абсолютную Истину; сукшмам – тонкую, нематериальную; чакшух – глаз; йатха – как; эва – несомненно; анджана – лечебной мазью; сампрайуктам – смазываемый.

Когда больной глаз лечат медицинским бальзамом, к нему постепенно возвращается способность видеть. Аналогично, по мере того, как сознающее живое существо очищается от материальной скверны, слушая и воспевая благоприятные описания Моей славы, к нему возвращается его способность видеть Меня, Абсолютную Истину, в Моей тонкой духовной форме.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господа называют сукшмам, поскольку Он являет Собой чистое духовное сознание без малейшей примеси материальной энергии. Если человек с глубокой искренностью слушает и повторяет святое имя Кришны и прославляет Господа, то трансцендентный эффект появляется сразу. Полностью посвятив себя пути, который описывается здесь, мы можем тут же увидеть духовный мир и игры Кришны. Слепой человек всегда будет чувствовать безмерную благодарность врачу, который восстанавливает его зрение. Подобным же образом, мы поем чакху-дан дило джеи джанме джанме прабху сеи: истинный духовный учитель, представитель Господа Кришны, восстанавливает наше духовное зрение, а потому является нашим вечным господином и повелителем.

ТЕКСТ 27

вишайан дхйайаташ читтам
вишайешу вишаджджате
мам анусмараташ читтам
майи эва правирийате

вишайан – об объектах удовлетворения чувств; дхйайатах – того, кто размышляет; читтам – сознание; вишайешу – в объектах наслаждения; вишаджджате – привязывается; мам – Меня; анусмаратах – того, кто постоянно помнит; читтам – сознание; майи – в Меня; эва – несомненно; правирийате – погруженное.

Ум медитирующего на объекты чувственного наслаждения непременно запутывается в них, но если человек постоянно помнит обо Мне, то его ум погружается в Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Не нужно думать, что полного трансцендентного знания о Кришне можно достичь, просто механически выполняя служение Господу. Господь Кришна утверждает здесь, что нужно постоянно пытаться устремлять свой ум к Господу. Анусмаратах, или постоянное памятование, доступно лишь тому, кто всегда воспевает и слушает о славе Господа Кришны. Именно поэтому говорится шраванам, киртанам, смаранам: путь преданного служения начинается со слушания (шраванам) и повторения (киртанам), из которых развивается памятование (смаранам). Тот, кто постоянно думает об объектах материального наслаждения, привязывается к ним; тот же, кто постоянно хранит в своем уме Господа Кришну, погружается в трансцендентную природу Господа и так становится достоин лично служить Господу в Его обители.

ТЕКСТ 28

тасмад асад-абхидхйанам
йатха свапна-маноратхам
хитва майи самадхатсва
mano мад-бхава-бхавитам

тасмат – поэтому; асат – материальные; абхидхйанам – пути развития, которые занимают внимание человека; йатха – в точности как; свапна – во сне; манах-ратхам – умственные измышления; хитва – оставив; майи – в Меня; самадхатсва – полностью погрузи; манах – ум; мат-бхава – сознанием Меня; бхавитам – очищенный.

Поэтому человек должен отбросить все материальные процессы возвышения, которые подобны порождениям ума во сне, и полностью погрузить свой ум в Меня. Постоянно думая обо Мне, он становится чистым.

КОММЕНТАРИЙ: Слово бхавитам означает «получивший возможность существовать». Как объясняется в «Бхагавад-гите», материальная жизнь – это очень нестабильный уровень, ибо здесь постоянно сменяют друг друга сотворение и уничтожение. Однако тот, кто погружает свое сознание в Кришну, достигает природы Кришны, а потому его описывают как мад-бхава-бхавитам, т.е. как того, кто благодаря сознанию Кришны пребывает в истинном бытии. Этим стихом Господь завершает Свой анализ различных путей человеческого самосовершенствования.

ТЕКСТ 29

стринам стри-сангинам сангам
тйактва дурата атмаван
кшеме вивикта асинаш
чинтайен мам атандритах

стринам – женщин; стри – к женщинам; сангинам – тех, кто привязан или близко общается; сангам – общение; тйактва – оставив; дуратах – далеко позади; атма-ван – осознавая душу; кшеме – бесстрашный; вивикте – в уединенном или отдаленном месте; асинах – сидя; чинтайет – он должен сосредоточиться; мам – на Мне; атандритах – с великим тщанием.

Осознав своё вечное «я», человек должен оставить общество женщин и тех, кто близко общается с женщинами. Сидя без страха в уединённом месте, он должен со всем вниманием сконцентрировать ум на Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто близко общается с женщинами и привязывается к ним, постепенно теряет решимость возвращаться домой, назад к Богу. Тот же результат дает и общение с похотливыми мужчинами. Поэтому здесь советуется отбросить страх и сесть в уединенном месте или в таком месте, где нет похотливых мужчин и женщин, совершающих духовное самоубийство. Отбросив страх неудачи или несчастья в жизни, нужно близко общаться с искренними преданными Господа. Атандрита означает, что не стоит пренебрегать этим правилом, а напротив, быть строгим к себе и осторожным. Все это возможно лишь для того, кто обладает качеством атмаван, или другими словами, кто утвердился в практическом понимании вечной души.

ТЕКСТ 30

на татхасйа бхавет клешо
бандхаш чанйа-прасангатах
йошит-сангад йатха пумсо
йатха тат-санги-сангатах

на – не; татха – так; асйа – его; бхавет – может быть; клешах – страдание; бандхах – узы; ча – и; аня-прасангатах – от любой другой привязанности; йошит – женщин; сангат – от привязанности; йатха – точно так же; пумсах – мужчины; йатха – подобно этому; тат – к женщине; санги – привязанных; сангатах – от общения.

Из всех видов страдания и оков, возникающих из разнообразных привязанностей, ни одно не превосходит тех, что появляются из привязанности к женщинам и близости с теми, кто к ним привязан.

КОММЕНТАРИЙ: Нужно приложить очень много усилий, чтобы оставить близкое общение с женщинами и с теми, кто к ним привязан. Попадая в общество похотливых женщин, ученый джентльмен всегда будет настороже. Однако, оказавшись среди похотливых мужчин, он может начать общаться с ними и оскверниться их грязным умонастроением. Зачастую общение с похотливыми мужчинами даже более опасно, чем с женщинами, и такого общения следует тщательно избегать. В «Шримад-Бхагаватам» есть бесчисленное количество текстов, описывающих опьянение материальным вожделением. Достаточно будет сказать, что охваченный вожделением человек становится похож на пляшущую собаку и под влиянием Купидона теряет всю свою серьезность, разум и цель в жизни. Господь предупреждает здесь, что тот, кто предается иллюзии в облике женщины, невыносимо страдает как в этой жизни, так и в следующей.

ТЕКСТ 31

шри-уддхава увача
йатха твам аравиндакша
йадришам ва йад-атмакам

дхйайен мумукшур этан ме
дхйанам твам вакум архаси

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; йатха – каким образом; твам – Ты; аравинда-акша – о мой дорогой лотосоокий Кришна; йадришам – какой особой природы; ва – или; йат-атмакам – в какой особой форме; дхйайет – должен медитировать; мумукшух – тот, кто хочет освобождения; этат – этот; ме – мне; дхйанам – медитация; твам – Ты; вакум – рассказать или объяснить; архаси – должен.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой лотосоокий Кришна, посредством какого процесса должен медитировать на Тебя тот, кто стремится к освобождению, какой особой природой должна обладать его медитация, и на какую форму он должен медитировать? Будь милостив, объясни мне это.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь уже подробно разъяснил, что ни один из путей самоосознания не будет успешным, если человек не служит Господу с любовью в обществе преданных. Поэтому уместно спросить, почему же Уддхава вновь обращает внимание на путь медитации, дхьяны. Ачарьи объясняют, что человек не сможет в полной мере оценить всю красоту и совершенство бхакти-йоги, если не видит ее превосходства над другими процессами. Благодаря сравнительному анализу преданные могут по достоинству оценить путь бхакти-йоги и испытать от этого истинное блаженство. Следует также понимать, что хотя Уддхава и спрашивает о тех, кто стремится к освобождению, сам он при этом не является мумукшу, или жаждущим освобождения; напротив, он задает вопросы ради блага тех, кто еще не обрел любовь к Богу. Уддхава хочет выслушать это знание сам и дать возможность тем, кто ищет освобождения, найти защиту и повернуть в сторону чистого преданного служения Верховному Господу.

ТЕКСТЫ 32-33

шри-бхагаван увача
сама асана асинах
сама-кайо йатха-сукхам
хастав утсанга адхайа
сва-насагра-критекшанах
пранасйа шодхайен маргам
пура-кумбхака-речакаих
випарйайенапи шанаир
абхйасен нирджитендриях

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; саме – имеющее ровную поверхность; асанае – на сидение; асинах – сидя; сама-кайах – сидя с прямой спиной; йатха-сукхам – сидя удобно; хастау – две руки; утсанге – на коленях; адхайа – поместив; сва-наса-агра – на кончик носа; крита – устремив; икшанах – взгляд; пранасйа – дыхания; шодхайет – должен очистить; маргам – путь; пура-кумбхака-речакаих – механическими дыхательными упражнениями, или пранаямой; випарйайена – выполняя упражнения речака, кумбхака и пурака в обратном порядке; апи – также; шанаих – следуя процессу шаг за шагом; абхйасет – нужно практиковать пранаяму; нирджита – обуздав; индриях – чувства.

Верховная личность Бога сказал: Сидя удобно, на не слишком высоком и не слишком низком сиденье, держа спину прямо, положив руки на колени и сосредоточив глаза на кончике носа, человек должен очистить дыхательные пути, практикуя механические упражнения пурака, кумбхака и речака, а затем в обратном порядке (речака, кумбхака, пурака). Полностью взяв под контроль чувства, нужно практиковать пранаяму шаг за шагом.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно описанной здесь процедуре, руки нужно сложить одна на другую, ладнями вверх. Таким образом, механически контролируя дыхание, можно выполнять пранаяму и так достичь спокойствия ума. В йога-шастрах утверждается: антар-лакшйо бахир-дриштих стхира-читтах сусангатах. «Глаза, которые обычно видят внешний мир, нужно обратить вовнутрь, и так ум обретет спокойствие и будет обуздан».

ТЕКСТ 34

хридй авиччинам омкарам
гханта-надам бисорна-ват
праненодирйа татратха
пунах самвешайет сварам

хриди – в сердце; авиччиннам – непрерывающийся, постоянный; омкарам – священный слог ом; гханта – как колокол; надам – звук; биса-урна-ват – как волокна стебля

лотоса; пранена – воздушным потоком праны; удириа – толкаемый вверх; татра – там; атха – так; пунах – вновь; самвешайет – нужно соединить вместе; сварам – пятнадцать звуков, произносимых с анусварой.

Начиная с муладхара-чакры необходимо постепенно поднимать жизненный воздух вверх как волокна в стебле лотоса, пока он не достигнет сердца, где священный слог ом звучит подобно звону колокола. Затем нужно продолжать поднимать священный слог на расстояние двенадцати ангул, и там омкара должна соединиться с пятнадцатью вибрациями, порождёнными анусварой.

КОММЕНТАРИЙ: Судя по этому стиху, система йоги несколько механистична и сложна для выполнения. Анусвара указывает на носовой звук, который произносят после пятнадцати санскритских гласных. Полное объяснение этого процесса необычайно сложно, и очевидно, что он не подходит для нашего века. Читая это объяснение, мы можем по достоинству оценить необычайные достижения тех, кто в былые века совершал мистическую медитацию. Однако, несмотря на все высокие оценки, мы должны строго придерживаться простого и надежного метода медитации, рекомендованного для нашего века – повторения Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/ Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе.

ТЕКСТ 35

эвам пранава-самйуктам
пранам эва самабхйасет
даша-критвас три-шаванам
масад арваг джитанилах

эвам – так; пранава – со слогом ом; самйуктам – соединенную; пранам – систему пранаямы, обуздывающую жизненный воздух; эва – несомненно; самабхйасет – нужно строго выполнять; даша-критвах – десять раз; три-шаванам – на рассвете, в полдень и на закате; масат – один месяц; арвак – после; джита – человек подчинит себе; анилах – жизненный воздух.

Сосредоточившись на омкаре, нужно внимательно практиковать систему пранаямы по десять раз на рассвете, в полдень и на закате. Так, через месяц можно овладеть жизненным воздухом.

ТЕКСТЫ 36-42

хрит-пундарикам антах-стхам
урдхва-налам адхо-мукхам
дхйатвордхва-мукхам уннидрам
ашта-патрам са-карникам
карникайам нйасет сурйа-
сомагнин уттароттарам
вахни-мадхйе смаред рупам
мамаитад дхйана-мангалам
самам прашантам су-мукхам
диргха-чару-чатур-бхуджам
су-чару-сундара-гривам
су-каполам шучи-смитам
самана-карна-виньяста-
спхуран-макара-кундалам
хемамбарам гхана-шйамам
шриватса-шри-никетанам
шанкха-чакра-гада-падма-
ванамала-вибхушिताм
нупурайр виласат-падам
каустубха-прабхайа йутам
дйумат-кирита-катака-
кати-сутрангадайутам
сарванга-сундарам хридийам
прасада-сумукхекшанам
су-кумарам абхидхйайет
сарвангешу mano dadhat
индрийаниндрийартхебхйо
манасакришйа тан манах
буддхйа саратхина дхирах
пранайен майи сарватах

хрит – в сердце; пундарикам – цветок лотоса; антах-стхам – расположенный в теле; урдхва-налам – подняв стебель лотоса; адхах-мукхам – с полузакрытыми глазами, глядя

на кончик носа; дхйатва – сосредоточив ум в медитации; урдхва-мукхам – воодушевленный; уннидрам – бодрый, не стремящийся заснуть; ашта-патрам – с восемью лепестками; са-карникам – с венчиком лотоса; карникайам – внутри венчика; нйасет – сосредоточившись, должен поместить; сурйа – солнце; сома – луну; агнин – и огонь; уттара-уттарам – по порядку, одно за другим; вахни-мадхйе – в огне; смарет – он должен медитировать; рупам – на форму; мама – Мою; этат – эту; дхйана-мангалам – благоприятный объект медитации; самам – гармоничный, все части тела пропорциональные; прашантам – мягкий; су-мукхам – радостный; диргха-чару-чатух-бхуджам – с четырьмя прекрасными руками; су-чару – чарующий; сундара – красивая; гривам – шея; су-каполам – красивый лоб; шучи-смитам – с открытой улыбкой; самана – похожих друг на друга; карна – в двух ушах; виньяста – расположенные; спхурат – сверкающие; макара – в форме акул; кундалам – серьги; хема – золотистого цвета; амбарам – одежда; гхана-шьямам – цвета темной грозовой тучи; шри-ватса – особый завиток волос на груди Господа; шри-никетанам – обитель богини удачи; шанкха – с раковиной; чакра – диском Сударшана; гада – палицей; падма – лотосом; вана-мала – и гирляндой из лесных цветов; вибхушитам – украшенный; нупураих – с ножными колокольчиками и браслетами; виласат – сияющие; падам – лотосные стопы; каустубха – камня Каустубха; прабхайа – сиянием; йутам – украшенный; дйумат – сверкающей; кирита – короной или шлемом; катака – золотыми браслетами; кати-сутра – пояс на талии или на бедрах; ангада – в браслеты; айутам – одетый; сарва-анга – все части тела; сундарам – прекрасные; хридийам – чарующие; прасада – милостиво; сумукха – улыбающийся; икшанам – Его взгляд; су-кумарам – очень нежный; абхидхйает – нужно медитировать; сарва-ангешу – во все части тела; манах – ум; дадхат – поместив; индрийани – материальные чувства; индрия-артхебхйах – от объектов чувств; манаса – умом; акришйа – оторвав; тат – тот; манах – ум; буддхйа – разумом; саратхина – который подобен возникшему колеснице; дхирах – будучи серьезным и обуздавшим себя; пранайет – должен упорно вести; майи – в Меня; сарватах – во всех членах тела.

Держа глаза наполовину прикрытыми и сосредоточенными на кончике носа, оставаясь бодрым и внимательным, нужно медитировать на цветок лотоса в сердце. У этого лотоса восемь лепестков и прямой стебель. Необходимо медитировать на солнце, луну и огонь, поместив их одно за другим в венчик этого лотоса. Поместив Мою трансцендентную форму в огонь, нужно медитировать на неё как на благоприятную цель всей медитации. Эта спокойная и радостная форма имеет совершенные пропорции. У неё четыре прекрасные длинные руки, очаровательно прекрасная шея, красивый лоб, яркая и сияющая улыбка, с обеих одинаковых ушей свисают серьги в форме акул. Эта форма имеет цвет тёмного дождевого облака и облачена в золотисто-жёлтый шёлк. Грудь этой формы – обитель Шриватсы и богини удачи, и эта форма также украшена раковиной, диском, булавой, цветком лотоса и гирляндой из лесных цветов. Две сияющие лотосные стопы украшены ножными колокольчиками и браслетами, и эта форма носит драгоценный камень Каустубху и сияющую корону. Высокие бёдра украшены золотым поясом, а руки драгоценными браслетами. Все части тела этой прекрасной формы пленяют сердце, а лицо излучает милостивый взгляд. Отвратив чувства от их объектов, нужно быть серьёзным, контролировать себя и использовать разум как возникшего колесницы, чтобы прочно удерживать ум на всех частях Моего трансцендентного тела. Так нужно медитировать на Мою самую изысканную трансцендентную форму.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна отвечает на вопрос Уддхавы о правильной процедуре, природе и объекте медитации для тех, кто желает освобождения.

ТЕКСТ 43

тат сарва-вйапакам читтам
акришйаикатра дхарайет
нанйани чинтайед бхуйах
су-смитам бхавайен мукхам

тат – поэтому; сарва – во всех частях тела; вйапакам – распространенное; читтам – сознание; акришйа – притянув; экатра – в одно место; дхарайет – нужно сосредоточиться; на – не; анйани – на другие части тела; чинтайет – нужно медитировать; бхуйах – вновь; су-смитам – с очаровательной улыбкой, смеющееся; бхавайет – нужно сосредоточится; мукхам – на лице.

Затем нужно отвлечь внимание от всех частей этого трансцендентного тела. В это время необходимо медитировать только на удивительное улыбающееся лицо Господа.

ТЕКСТ 44

татра лабдха-падам читтам
акришйа вйомни дхарайет
тач ча тйактва мад-арохо

на кинчид апи чинтайет

татра – в такой медитации на лицо Господа; лабдха-падам – утвердившись; читтам – сознание; акришиа – отвлекши; вйомни – на небо; дхарайет – нужно медитировать; тат – такая медитация на небо как на причину материального проявления; ча – также; тйактва – оставив; мат – Мне; арохах – поднявшись; на – не; кинчит – о чем-либо; апи – совсем; чинтайет – нужно думать.

Погрузившись в созерцание лика Господа, затем нужно перевести концентрацию сознания на всепроникающее небо. Так, достигнув Меня, нужно оставить процесс медитации.

КОММЕНТАРИЙ: Утвердившись в чистом сознании, человек утрачивает двойственное ощущение различия между собой, медитирующим, и объектом своей медитации и поднимается на уровень спонтанных взаимоотношений с Личностью Бога. Изначально каждое живое существо – это неотъемлемая частичка Верховного Господа, и когда возрождаются эти забытые вечные взаимоотношения, душа ощущает Абсолютную Истину. На этом уровне, который описывается в данном стихе словом мад-арохах, душа уже не ощущает себя медитирующей, а Господа – простым объектом медитации; напротив, душа попадает в духовный мир и там, исполненная блаженства и знания, вечно обменивается любовными взаимоотношениями с Верховным Господом.

Изначально Уддхава спрашивал о процессе медитации для тех, кто стремится к освобождению. Слово лабдха-падам означает, что, сосредоточив ум на лице Господа, человек получает полное освобождение. Обретя освобождение, душа продолжает служить изначальной Личности Бога и, расставшись с представлением о себе как о медитирующей, отбрасывает последние остатки иллюзорной энергии, после чего получает возможность видеть Господа таким, каков Он есть.

ТЕКСТ 45

эвам самахита-матир
мам эватманам атмани
вичаште майи сарватман
джйотир джйотиши самйутам

эвам – так; самахита – полностью сосредоточенное; матих – сознание; мам – Меня; эва – несомненно; атманам – индивидуальная душа; атмани – внутри индивидуальной души; вичаште – видит; майи – во Мне; сарва-атман – в Верховной Личности Бога; джйотих – лучи солнца; джйотиши – в солнце; самйутам – объединенные.

Тот, кто полностью сосредоточил свой ум на Мне, созерцает Меня в своей душе а индивидуальную душу во Мне, Верховной Личности Бога. Так он видит индивидуальную душу вместе с Высшей Душой, подобно тому, как человек воспринимает солнечные лучи неразрывно связанными с солнцем.

КОММЕНТАРИЙ: В духовном мире все сияет, ибо такова природа души. Таким образом, когда человек видит, что индивидуальная душа является неотъемлемой частичкой Верховного Господа, то это очевидно ему так же, как любому человеку очевидно, что солнечные лучи исходят из солнца. Верховный Господь пребывает внутри каждого живого существа и одновременно с этим живое существо пребывает в Господе. Однако и в том, и в другом случае поддерживающим и повелевающим остается Верховный Господь, а не живое существо. Приняв сознание Кришны и видя Верховного Господа Кришну во всем, а все – в Нем, каждый может стать необычайно счастливым. Освобожденная жизнь в сознании Кришны так прекрасна, что не обладать таким сознанием – величайшая неудача. Шри Кришна самыми различными путями милостиво объясняет превосходство сознания Кришны над другими процессами, и удачливые души, без сомнения, поймут искреннее послание Господа.

ТЕКСТ 46

дхйаненеттхам су-тиврена
йунджато йогино манах
самйасйатй ашу нирванам
дравйа джнана-крийа-бхрамах

дхйанена – медитацией; иттхам – как уже упоминалось; су-тиврена – полностью сосредоточенный; йунджатах – того, кто практикует; йогилах – йога; манах – ум; самйасйати – уйдут; ашу – быстро; нирванам – в небытие; дравйа-джнана-крийа – основанное на восприятии материальных объектов, знании и деятельности; бхрамах – иллюзорное отождествление.

Когда йог так управляет умом с помощью интенсивной медитации, он очень быстро перестает иллюзорно отождествлять себя с материальными объектами, знанием и

деятельностью.

КОММЕНТАРИЙ: Из-за ложного материального отождествления мы считаем свое тело и ум, тела и умы других, а также высшие материальные силы конечной реальностью. К высшим материальным силам относятся тела и умы полубогов, которые являются смиренными слугами Верховной Личности Бога. Даже могущественное солнце, обладающее необычайными энергиями, повинувшись приказу Господа Кришны, послушно следует своим путем на небосклоне.

В этой главе ясно показано, что хатха-йога, карма-йога, раджа-йога и прочие пути являются неотъемлемой частью бхакти-йоги и не существуют отдельно от нее. Цель жизни – это Господь Кришна, и если человек хочет достичь совершенства в медитации или практике йоги, ему нужно будет в конце концов подняться на уровень чистой преданности. Когда преданность человека зрелая, подобно той, что описывается в этой главе, он освобождается от искусственной двойственности между медитирующим и объектом медитации и спонтанно стремится слушать о Верховной Абсолютной Истине и славить Ее. Такая деятельность в рамках бхакти-йоги естественна для души, поскольку произрастает из спонтанной любви. Когда живое существо возрождает свою изначальную природу любящего слуги Господа Кришны, другие процессы йоги перестают быть для него интересными. Уддхава был чистым преданным еще до того, как Господь стал наставлять его; поэтому Уддхаве, личному спутнику Господа, не было никакой нужды покидать Его и приступать к механическим упражнениям системы йоги. Бхакти-йога, или преданное служение, столь возвышенна, что даже на начальном этапе практики человек уже считается освобожденным, ибо действует он ради удовольствия Господа под руководством истинных учителей. Человека, следующего системе хатха-йоги, заботит контроль над собственным телом, а того, кто занимается гьяна-йогой, интересуют лишь пустые философствования. В обеих системах человек преследует собственные интересы, стремясь стать либо великим йогом, либо философом. Такую деятельность ради своих интересов называют здесь крия. Нужно оставить ложные обозначения дравьи, гьяны и крии, а затем подняться на уровень любовного служения Господу – уровень, где нет места гордости.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к четырнадцатой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Господь Кришна объясняет Шри Уддхаве систему йоги».

ГЛАВА ПЯТНАДЦАТАЯ

Господь Кришна описывает совершенства мистической йоги

В этой главе описываются восемь главных и десять второстепенных мистических совершенств. Их можно развить, сосредоточив в процессе йоги свой ум, однако в конечном итоге эти совершенства препятствуют достижению духовной обители Господа Вишну.

В ответ на вопрос Уддхава Господь Шри Кришна описывает характеристики восемнадцати мистических совершенств, а также особые виды медитации, с помощью которых можно достичь каждого из них. В заключение Кришна утверждает, что для того, кто стремится совершать преданное служение Личности Бога, обретение этих мистических совершенств – пустая трата времени, поскольку они мешают поклоняться Господу как положено. Все эти совершенства приходят к чистому преданному автоматически, однако он не принимает их. Если эти совершенства не использовать в йоге преданного служения, они теряют свою ценность. Преданный просто видит, что Личность Бога присутствует везде, как внутри, так и снаружи, и полностью полагается на Него.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
джитендрийасйа йуктасйа
джита-швасасйа йогинах
майи дхарайаташ чета
упатиштханти сиддхайах

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; джита-индрийасйа – того, кто обуздал свои чувства; йуктасйа – кто успокоил свой ум; джита-швасасйа – и подчинил себе систему дыхания; йогинах – такого йога; майи – на Мне; дхарайатах – сосредоточив; четах – свое сознание; упатиштханти – появляются; сиддхайах – мистические совершенства йоги.

Верховная Личность Бога сказал: Дорогой Уддхава, мистические совершенства йоги – сиддхи, обретают те, кто обуздали свои чувства, успокоили ум, взяли под контроль процесс дыхания и сосредоточили ум на Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Существует восемь основных мистических совершенств, таких как анима-сиддхи, и десять второстепенных совершенств. Здесь, в пятнадцатой главе, Господь Кришна объяснит, что такие мистические совершенства на самом деле препятствуют развитию сознания Кришны и что желать их поэтому не стоит.

ТЕКСТ 2

шри-уддхава увача
кайа дхаранайа ка свит
катхам ва сиддхир ачйута
кати ва сиддхайо брухи
йогинам сиддхи-до бхаван

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; кайа – каким; дхаранайа – процессом медитации; ка свит – который поистине; катхам – каким образом; ва – или; сиддхих – мистические совершенства; ачйута – Мой дорогой Господь; кати – сколько; ва – или; сиддхайах – совершенств; брухи – пожалуйста, расскажи; йогинам – из всех йогов; сиддхи-дах – дарующий мистические совершенства; бхаван – Ты.

Шри Уддхава сказал: Дорогой Господь Ачйута, благодаря какому процессу можно достичь мистических совершенств и какова его природа? Сколько сиддх существует? Пожалуйста, объясни мне это. Несомненно, Ты – тот кто дарует все мистические совершенства.

ТЕКСТ 3

шри-бхагаван увача
сиддхайо 'штадаша прокта
дхарана йога-пара-гаих
тасам аштау мат-прадхана
дашаива гуна-хетавах

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; сиддхайах – мистических совершенств; аштадаша – восемнадцать; проктах – утверждает; дхаранах – медитации; йога – йоги; пара-гаих – мастерами; тасам – из восемнадцати; аштау – восемь; мат-прадханах – имеют прибежище во Мне; даша – десять; эва – несомненно; гуна-хетавах – проявляются из материальной гуны благодати.

Верховная Личность Бога сказал: Учителя йоги утверждают, что существует восемнадцать типов мистических совершенств и процессов медитации, восемь из которых первичны и имеют прибежище во Мне, а десять вторичны и возникают из материальной гуны благодати.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет слово мат-прадханах так. Господь Кришна является естественным прибежищем восьми главных мистических совершенств и медитаций, поскольку эти совершенства исходят из личной энергии Господа, а потому полностью проявлены лишь у Самого Господа и у Его личных спутников. Когда материалисты пытаются механически обрести эти энергии, то к ним приходят совершенства низшего качества, которые считаются проявлениями майи, иллюзии. Чистый преданный автоматически получает от Господа удивительные энергии, которые использует в своем преданном служении. Если же человек пытается механически обрести эти совершенства, чтобы потом использовать их для собственного удовлетворения, то эти совершенства, без сомнения, считаются низшими экспансиями внешней энергии Господа.

ТЕКСТЫ 4-5

анима махима муртер
лагхима прапतिр индрийаих
пракаймам шрута-дриштешу
шакти-преранам ишита
гунешв асанго вашита
йат-камас тад авасйати
ета ме сиддхайах саумйа
аштав аутпаттика матах

анима – возможность становиться меньше самого маленького; махима – возможность стать больше самого большого; муртех – тела; лагхима – возможность стать легче самого легкого; праптих – обретение; индрийаих – чувствами; пракаймам – обретение или осуществление всего желаемого; шрута – невидимые вещи, о которых можно только услышать; дриштешу – и видимые вещи; шакти-преранам – возможность управлять вторичными энергиями майи; ишита – совершенство власти; гунешу – гуны материальной природы; асангах – кому не могут помешать; вашита – возможность подчинять себе других; йат – любое; камах – желание (какое только может быть); тат – это; авасйати – можно обрести; этах – эти; ме – Мои (энергии); сиддхайах – мистические совершенства;

саумйа – о мягкосердечный Уддхава; аштау – восемь; аутпаттиках – естественные и непревзойденные; матах – считаются.

Среди восьми первичных совершенств три – посредством которых человек может трансформировать своё тело: анима, стать меньше мельчайшего; махима, стать больше величайшего; и лагхима, стать легче легчайшего. Посредством совершенства прапти человек обретает любой желаемый предмет, пракамйа-сиддхи дает возможность наслаждения желаемым. Ишита-сиддхи помогает создавать и уничтожать что-либо, манипулируя энергиями майи, а вашита-сиддхи дает способность подчинять других, удаляя препятствия трех гун материальной природы. Камаवासайита-сиддху – это исполнение любых желаний безо всяких ограничений. О благородный Уддхава, эти восемь мистических совершенств считаются естественными и непревзойденными в этом мире.

КОММЕНТАРИЙ: Благодаря анима-сиддхи человек может стать таким маленьким, что без труда проникнет в камень или пройдет через любое препятствие. Получивший махима-сиддхи может стать таким большим, что закроет собой весь мир, а обладатель лахимы по своему желанию становится столь легким, что может верхом на солнечном луче отправиться прямо на солнце. Благодаря прапти-сиддхи можно получить что угодно откуда угодно и даже дотянуться пальцем до луны. Тот, кто обладает этим мистическим совершенством, может также с помощью божеств, управляющих различными чувствами, проникнуть в чувства любого живого существа. Управляя таким образом чувствами других, человек может добиться чего угодно. Совершенство пракамья позволяет человеку насладиться любым желаемым объектом, в этой жизни или в следующей, а ишита, или энергия власти, дает возможность управлять вторичными, материальными энергиями майи. Другими словами, даже обретя мистическое могущество, человек не сможет выйти из-под власти иллюзии – он лишь может получить возможность управлять ее вторичными энергиями. Благодаря вашите, или энергии повеления, человек может подчинить себе других или выйти из-под контроля трех гун природы. В конце концов человек может получить камаवासайита, или энергию высшей власти, обретения и наслаждения. Слово аутпаттиках в этом стихе означает «изначальный, естественный и непревзойденный». Эти восемь мистических совершенств изначально существуют в своем высшем проявлении в Верховной Личности Бога, Кришне. Господь Кришна становится таким маленьким, что проникает в атомы, а в облике Маха-Вишну Он столь огромен, что выдыхает из Себя миллионы вселенных. Господь может стать таким легким и тонким, что Его не смогут увидеть даже великие йоги-мистики, а способность Господа к обладанию совершенна, ведь в Своем теле Он вечно хранит все творение. Господь может наслаждаться чем угодно, управлять любыми энергиями, властвовать над всеми людьми и проявлять абсолютное могущество. Поэтому следует понять, что восемь мистических совершенств – это всего лишь незначительные проявления мистического могущества Господа, которого в «Бхагавад-гите» называют Йогешварой, верховным повелителем всех мистических энергий. Эти восемь мистических совершенств не являются чем-то искусственным; напротив, они естественны и непревзойденны, ибо их изначальный источник – Верховная Личность Бога.

ТЕКСТЫ 6-7

анурмиматтвам дехе 'смин
дура-шравана-даршанам
mano-джавах кама-рупам
пара-кайа-правешанам<
сваччханда-мритйур деванам
саха-криданударшанам
йатха-санкалпа-самсиддхир
аджнапратихата гатих

анурми-маттвам – спокойствие перед лицом голода, жажды и пр.; дехе асмин – в этом теле; дура – то, что находится очень далеко; шравана – возможность услышать; даршанам – и увидеть; манах-джавах – передвижение тела со скоростью ума; кама-рупам – способность принять любой облик; пара-кайа – в тела других; правешанам – способность входить; сва-чханда – по своему желанию; мритйух – смерть; деванам – полубогов; саха – вместе с (небесными девами); крида – веселых развлечений; анударшанам – созерцание; йатха – в соответствии; санкалпа – со своей решимостью; самсиддхих – совершенное осуществление; аджна – приказ; апратихата – которому невозможно воспрепятствовать; гатих – чей путь.

Десять вторичных сиддх возникают из гун природы – это способность избавиться от голода, жажды и других телесных беспокойств, слышать и видеть нечто удаленное, перемещать тело со скоростью мысли, входить в тела других, умирать по собственному желанию, подсматривать за играми между полубогами и небесными девами, называемыми апсарами, полностью подавлять чужую волю и отдавать беспрекословные приказы.

ТЕКСТЫ 8-9

три-кала-джнатвам адвандвам
пара-читтадй-абхиджната
агни-аркамбу-вишадинам
пратиштамбхо 'параджайах
эташ чоддешатах прокта
йога-дхарана-сиддхайах
йайа дхаранайа йа сйад
йатха ва сйан нибодха ме

три-кала-джнатвам – осведомленность о прошлом, настоящем и будущем; адвандвам – свобода от страданий, возникающих из двойственности, к примеру, жары и холода; пара – других; читта – ума; ади – и прочего; абхиджната – понимание; агни – огня; арка – солнца; амбу – воды; виша – яда; адинам – и прочего; пратиштамбхах – остановка действия; апараджайах – способность оставаться непобедимым; этах – эти; ча – также; уддешатах – лишь упомянуты их названия и характеристики; проктах – описаны; йога – системы йоги; дхарана – медитации; сиддхайах – совершенства; йайа – которыми; дхаранайа – медитация; йа – которое (совершенство); сйат – может появиться; йатха – каким способом; ва – или; сйат – может появиться; нибодха – пожалуйста, узнай; ме – от Меня.

Способность знать прошлое, настоящее и будущее; терпеть жару, холод и другие виды двойственности; проникать в чужие мысли; управлять воздействием огня, солнца, воды, яда и так далее; быть непобедимым для других – вот ещё пять совершенств мистического процесса йоги и медитации. Я лишь перечислил их здесь в соответствии с их названиями и характеристиками. Теперь, пожалуйста, выслушай от Меня, как определенные сиддхи возникают из конкретных процессов медитации.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению ачарьев, пять совершенств, перечисленные здесь, являются второстепенными по отношению к ранее упоминавшимся совершенствам, поскольку они имеют отношение к более или менее обычным физическим или умственным действиям. Как пишет Шрила Мадхвачарья, совершенство, называемое агни-аркамбу-вишадинам пратиштамбхах, или способность противодействовать огню, солнцу, воде, яду и т.д., означает, что человеку не грозит опасность пострадать от какого-либо оружия, а также от когтей, зубов, избиений, проклятий и т.д.

ТЕКСТ 10

бхута-сукшматмани майи
тан-матрам дхарайен манах
аниманам авапноти
тан-матропасако мама

бхута-сукшма – тонких элементов; атмани – в душе; майи – во Мне; тат-матрам – на тонких, элементарных формах восприятия; дхарайет – нужно сосредоточиться; манах – ум; аниманам – мистическое совершенство анима; авапноти – обретает; тат-матра – в тонких элементах; упасаках – тот, кто поклоняется; мама – Мне.

Тот, кто поклоняется Мне в Моей атомарной форме, пронизывающей все тонкие элементы, и так полностью сосредоточивает на ней свой ум, обретает мистическое совершенство, называемое анима.

КОММЕНТАРИЙ: Анима означает мистическую способность становиться меньше самого маленького и благодаря этому проникать во что угодно. Верховная Личность Бога пребывает во всех атомах и атомарных частицах, а потому тот, кто неотрывно сосредоточивает свой ум на этой тонкой форме Господа, обретает мистическое могущество анима, благодаря которому может проникать даже в самую плотную материю, такую как камень.

ТЕКСТ 11

махат-таттватмани майи
йатха-самстхам мано дадхат
махиманам авапноти
бхутанам ча притхак притхак

махат-таттва – совокупной материальной энергии; атмани – на Душе; майи – на Мне; йатха – согласно; самстхам – определенной ситуации; манах – ум; дадхат – сосредоточив; махиманам – мистическое совершенство махима; авапноти – обретает; бхутанам – материальных элементов; ча – также; притхак притхак – на каждый по отдельности.

Тот, кто погружает свой ум в определённую форму махат-таттвы и так медитирует на Меня, как на Высшую Душу всего материального бытия, обретает мистическое совершенство, называемое махима. Далее погружая ум в состояние каждого отдельного элемента, таких как небо, воздух, огонь и так далее, йог постепенно обретает величие каждого материального элемента.

КОММЕНТАРИЙ: Веды содержат бесчисленное множество текстов, в которых объясняется, что Верховный Господь качественно неотличен от Своего творения, а потому йог может медитировать на совокупное материальное творение как на проявление внешней энергии Господа. Когда йогу удастся осознать, что материальное творение неотлично от Господа, он обретает совершенство махима-сиддхи. Постигнув присутствие Господа в каждом элементе творения, йог также обретает могущество каждого из этих элементов. Однако эти совершенства не слишком интересуют чистых преданных, ибо они всецело посвящают себя Верховному Господу, в котором все эти совершенства проявлены в бесконечной степени. Господь всегда защищает таких чистых преданных, а потому они занимают все свое драгоценное время повторением Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе. Так они получают для себя и других самсиддхи, или высшее совершенство, – чистую любовь к Богу, сознание Кришны, благодаря которому можно расширить границы своего существования за пределы материального творения и попасть на духовные планеты Вайкунтхи.

ТЕКСТ 12

параману-майе читтам
бхутанам майи ранджайан
кала-сукшмартхатам йоги
лагхиманам авапнуйат

парама-ану-майе – в форме атомов; читтам – его сознание; бхутанам – материальных элементов; майи – ко Мне; ранджайан – устремив; кала – времени; сукшма – тонкой; артхатам – будучи материей; йоги – йог; лагхиманам – мистическое совершенство лагхима; авапнуйат – может обрести.

Я существую во всём, и потому Я – суть атомного состава материальных элементов. Привязав свой ум к этой Моей форме, йог может достичь совершенства, называемого лагхима, благодаря которому он осознаёт тонкую атомную субстанцию времени.

КОММЕНТАРИЙ: В «Щримад-Бхагаватам» подробно объясняется, что время, или кала, это трансцендентная форма Господа, которая приводит в движение материальный мир. Поскольку пять грубых элементов состоят из атомов, атомарные частицы – это тонкая материя или проявление движения времени. Тоньше времени – только Сам Верховный Господь, который являет Свою энергию в виде силы времени. Ясно осознав все это, йог обретает лагхима-сиддхи, или возможность стать легче самого легкого.

ТЕКСТ 13

дхарайан майй ахам-таттве
мано ваикарике 'кхилам
сарвендрийанам атматвам
праптим прапноти ман-манах

дхарайан – сосредоточив; майи – на Мне; ахам-таттве – в элементе ложного эго; манах – ум; ваикарике – в том, который возникает из гуны благости; акхилам – полностью; сарва – всех живых существ; индрийанам – чувств; атматвам – обладатель; праптим – мистическое совершенство обретения; прапноти – обретает; мат-манах – йог, чей ум сосредоточен на Мне.

Полностью сосредоточив свой ум на Мне в элементе ложного эго, возникшего из гуны благости, йог обретает прапти-сиддху, с помощью которой становится повелителем чувств всех живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь важно отметить, что обрести любое мистическое совершенство можно, лишь сосредоточив ум на Верховной Личности Бога. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур утверждает, что те, кто стремится получить эти совершенства, не сосредоточивая при этом ум на Верховном Госводе, обретают лишь грубое, низшее отражение каждого мистического совершенства. Те, кто не обладает сознанием Бога, не могут в полной мере синхронизировать свой ум с функциями вселенной, а потому обретенные ими мистические совершенства никогда не достигнут высшего уровня.

ТЕКСТ 14

махатй атмани йах сутре
дхарайен майи манасам
пракамайам парамештхйам ме
виндате 'вйакта-джанманах

махати – на махат-таттве; атмани – на Сверхдуше; йах – тот, кто; сутре – которая характеризуется цепью кармической деятельности; дхарайет – должен сосредоточить; майи – на Мне; манасам – деятельность ума; пракамайам – мистическое совершенство пракамья; парамештхйам – самое совершенное; ме – от Меня; виндате – получает или наслаждается; авйакта-джанманах – от Него, чье присутствие в этом мире невозможно воспринять материальными чувствами.

Сконцентрировав ум на Мне как на Сверхдуше состояния махат-таттвы, которая проявляет цепь кармической деятельности, йог получает от Меня, находящегося вне пределов материального восприятия, превосходное мистическое совершенство, называемое пракамайа.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вирарагхава Ачарья объясняет, что слово сутра, или «нить», используется здесь, дабы показать, что махат-таттва поддерживает кармическую деятельность человека, в точности как нить поддерживает нанизанные на нее драгоценные камни. Сосредоточенно медитируя на Верховную Личность Бога, которая является душой махат-таттвы, человек может обрести высочайшее совершенство, называемое пракамья. Авйакта-джанманах указывает на то, что Верховная Личность Бога появляется из авьякты, духовного мира, или что Его рождение является авьякта, т.е. его невозможно постичь материальными чувствами. Если человек не признает трансцендентную форму Верховной Личности Бога, то ему никогда не удастся обрести пракамью или любое другое истинное совершенство.

ТЕКСТ 15

вишнау трий-адхиваре читтам
дхарайет кала-виграхе
са ишитвам авапноти
кшетраджна-кшетра-чоданам

вишнау – на Господе Вишну, Сверхдуше; три-адхиваре – высшему повелителю майи, которая состоит из трех гун природы; читтам – сознание; дхарайет – сосредоточивает; кала – времени, основной движущей силы; виграхе – в форме; сах – он, йог; ишитвам – мистическое совершенство власти; авапноти – обретает; кшетра-джна – сознающее живое существо; кшетра – и тело с его обозначениями; чоданам – подчиняя себе.

Тот кто сосредоточился на Вишну, Сверхдуше, первичной движущей силе и Всевышнем Господе внешней энергии, состоящей из трёх гун, обретает мистическое совершенство контроля над другими обусловленными душами и их материальными телами – ишита.

КОММЕНТАРИЙ: Следует помнить, что мистическое совершенство никогда не позволит живому существу стать выше Личности Бога. На самом деле все эти совершенства невозможно обрести без милости Верховного Господа, а потому полученная человеком власть никогда не станет помехой планам Господа Кришны. Живому существу дозволяется проявлять мистическое могущество только в рамках законов Бога, и если даже великие йоги, используя свои так называемые мистические совершенства, осмеливаются нарушить эти законы, их неизбежно ждет суровое наказание, как это случилось с Дурвасой Муни, который проклял Амбаришу Махараджа.

ТЕКСТ 16

нарайане турийакхье
бхагавач-чхабда-шабдите
mano майй ададхад йоги
мад-дхарма вашитам ийат

нарайане – в Верховного Господа, Нараяну; турийа-акхье – известного как «четвертый», находящегося вне гун природы; бхагават – исполненного всех достояний; шабда-шабдите – известного со слов; манах – ум; майи – в Меня; ададхат – поместив; йоги – йог; вашитам – мистическое совершенство вашита; ийат – может обрести.

Йог, который медитирует на Мою, исполненную всех достояний, форму Нараяны, известную как турья – четвертое состояние сознания вне материальных гун, наделяется Моей природой и благодаря этому обретает сиддху, называемую вашита.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (7.13) Господь Кришна утверждает:

трибхир гуна-майаир бхаваир
ебхих сарвам идам джагат
мохитам набхиджанати
мам эбхйах парам авйайам

«Вверхнутый в иллюзию тремя гунами природы [благодарностью, страстью и невежеством], весь мир не знает Меня, стоящего над гунами и неисчерпаемого». Таким образом, Господа называют турийя, или четвертым фактором, находящимся вне трех гун природы. Как пишет Шрила Вираратхава Ачарья, турийя также указывает на то, что Господь находится вне трех обычных состояний сознания – бодрствования, сна и глубокого сна. Бхагавач-чхабда-шабдите означает, что Господь известен как Бхагаван, или обладатель безграничных совершенств, главные из которых – красота, слава, богатство, знание, отрешенность и разум. В заключение следует сказать, что мистическое совершенство вашита, или свободу от гун природы, можно обрести, медитируя на Господа как на турийю, четвертый фактор, находящийся вне этих гун. От милости Верховной Личности Бога зависит в этом мире все.

ТЕКСТ 17

ниргуне брахмани майи
дхарайан вишадам манах
параманандам апноти
йатра камо 'васийате

ниргуне – без качеств; брахмани – на Брахмане; майи – на Мне; дхарайан – сосредоточив; вишадам – чистый; манах – ум; парама-анандам – величайшее счастье; апноти – обретает; йатра – в котором; камах – желание; авасийате – полностью удовлетворяется.

Тот, кто сосредоточил свой чистый ум на Моём проявлении безличного Брахмана, обретает величайшее счастье полного исполнения всех своих желаний – камаवासайта.

КОММЕНТАРИЙ: Парамананда, или «величайшее счастье», означает здесь самое полное материальное счастье, поскольку в «Шримад-Бхагаватам» ясно утверждается, что у преданного нет личных желаний, или камы. Тот, у которого есть корыстные желания, без сомнения, пребывает в рамках материального мира, а на материальном уровне величайшее счастье – это камаवासайта-сиддхи, или совершенство обретения всего желаемого.

ТЕКСТ 18

шветадвипа-патау читтам
шуддхе дхарма-майе майи
дхарайан чхветатам йати
шад-урми-рахито нарах

швета-двипа – белого острова, обители Кширодакашайи Вишну; патау – на Господа; читтам – сознание; шуддхе – в воплощенной благости; дхарма-майе – на Того, кто всегда пребывает в благочестии; майи – на Мне; дхарайан – сосредоточившись; шветатам – чистое бытие; йати – обретает; шат-урми – от шести волн материальных беспокойств; рахитах – освободившийся; нарах – человек.

Сосредоточившийся на Мне, как на повелителе религиозных принципов, олицетворении чистоты и Господе Шветадвипы, обретает чистое бытие, в котором освобождается от шести видов материальных тревог, а именно голода, жажды, разложения, смерти, горя и иллюзии.

КОММЕНТАРИЙ: Теперь Господь начинает объяснять, как обрести десять вторичных мистических совершенств, порожденных гунами материальной природы. Господь Вишну, которого здесь называют шветадвипа-пати, Господом Шветадвипы, управляет в материальном мире гуной благости, а потому Его называют шуддха и дхарма-майа, или воплощением материальной благости и благочестия. Поклоняясь Господу Вишну как воплощению материальной благости, человек обретает материальное благословение свободы от беспокойств, связанных с телом.

ТЕКСТ 19

майи акашатмани пране
манаса гхошам удвахан
татропалабдха бхутанам
хамсо вачах шринотй асау

маи – на Мне; акаша-атмани – на воплощенном небе; пране – на жизненном воздухе; манаса – с умом; гхошам – на трансцендентном звуке; удвахан – сосредоточившись; татра – там, в небе; упалабдхах – воспринимаемые; бхутанам – всех живых существ; хамсах – чистое живое существо; вачах – слова или речь; шриноти – слышит; асау – он.

Очистившееся живое существо, обратившее свой ум на трансцендентные звуковые вибрации, возникающие во Мне, как олицетворенном небе – акаше и пране – всеобщем жизненном воздухе, становится способен воспринимать в эфире речи всех живых существ.

КОММЕНТАРИЙ: Речь возникает в результате вибрации воздуха в пространстве. Тот, кто медитирует на Верховного Господа как на воплощенное пространство и воздух, обретает способность слышать все на большом расстоянии. Слово прана означает, что Господь – это воплощенный жизненный воздух каждого живого существа и всей совокупности существующих видов жизни. Чистые преданные медитируют на высшую звуковую вибрацию – Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/ Харе Рама Харе Рама Рама Харе Харе – и благодаря этому получают возможность слышать речи освобожденных живых существ, обитающих далеко за пределами этой материальной вселенной. Эти беседы может услышать любое живое существо, если будет читать «Шримад-Бхагаватам», «Бхагавад-гиту» и другие подобные произведения. Тот, кто глубоко постиг достояния Верховной Личности Бога, находит все совершенства, мистику и все что угодно в сознании Кришны.

ТЕКСТ 20

чакшус тваштари самйоджйа
тваштарам апи чакшуши
мам татра манаса дхйайан
вишвам пашйати дуратах

чакшух – глаза; тваштари – в солнце; самйоджйа – погрузив; тваштарам – солнце; апи – также; чакшуши – в глаза; мам – Меня; татра – там, во взаимном погружении солнца и глаз; манаса – умом; дхйайан – медитируя; вишвам – все; пашйати – он видит; дуратах – далеко.

Погружая свой взгляд в Солнце, а затем Солнце в свои глаза, нужно медитировать на Меня, пребывающего в соединении Солнца и зрения; так можно обрести силу видеть на любом расстоянии.

ТЕКСТ 21

мано майи су-самйоджйа
дехам тад-анувайуна
мад-дхарананубхавена
татратма йатра ваи манах

манах – ум; майи – в Меня; су-самйоджйа – полностью погрузив; дехам – материальное тело; тат – ум; ану-вайуна – ветром, который следует за ним; мат-дхарана – медитации на Меня; анубхавена – энергией; татра – туда; атма – материальное тело (идет); йатра – куда; ваи – несомненно; манах – ум (идет).

Йог, погрузивший свой ум в Меня, и используя воздушные потоки, которые следуют за умом, чтобы погрузить в них материальное тело, обретает способность немедленно перемещаться туда, куда движется ум.

КОММЕНТАРИЙ: Тад анувайуна указывает на особый тонкий воздух, который следует за умом. Когда с помощью медитации на Господа Йог погружает в Кришну этот воздух вместе со своим телом и умом, его грубое материальное тело, подобно тонкому воздуху, получает возможность следовать за умом, куда бы тот ни направился. Это совершенство называется мано-джавах.

ТЕКСТ 22

йада мана упадайа
йад йад рупам бубхушати
тат тад бхавен мано-рупам
мад-йога-балам ашрайах

йада – когда; манах – ум; упадайа – применив; йат йат – какую-либо; рупам – форму; бубхушати – желает принять; тат тат – эта самая форма; бхавет – может появиться; манах-рупам – форма, которую желает ум; мат-йога-балам – Моя непостижимая мистическая энергия, благодаря которой Я принимаю бесчисленные облики; ашрайах – будучи прибежищем.

Когда йог, управляющий умом желает принять определённую форму, эта форма тут же возникает. Такое совершенство возможно благодаря погружению ума в ту Мою мистическую силу, посредством которой Я принимаю бесчисленные формы.

КОММЕНТАРИЙ: Это совершенство называется кама-рупа, или способность по своему желанию принимать любой облик, даже форму полубога. Чистые преданные погружают свой ум в определённый вид служения Господу Кришне и так постепенно получают духовное тело, чтобы вечно жить в блаженстве и знании. Таким образом, любой, кто повторяет святые имена Кришны и следует регулирующим принципам человеческой жизни, может обрести высшее совершенство кама-рупы и получить вечное, духовное тело в царстве Бога.

ТЕКСТ 23

пара-кайам вишан сиддха
атманам татра бхавайет
пиндам хитва вишет прано
вайу-бхутах шадангхри-ват

пара – другого; кайам – в тело; вишан – желая проникнуть; сиддхах – тот, кто достиг совершенства в йоге; атманам – себя; татра – в том теле; бхавайет – представляет; пиндам – свое грубое тело; хитва – оставляя; вишет – он должен войти; пранах – в тонкое тело; вайу-бхутах – став подобным ветру; шат-ангхри-ват – как пчела, которая с легкостью перелетает с цветка на цветок.

Совершенный йог желающий войти в тело другого, должен медитировать на себя в его теле, и тогда, покинув собственное, войти в него через воздушные потоки, так же легко, как пчела перелетает от одного цветка к другому.

КОММЕНТАРИЙ: Воздух проникает в тело через ноздри и рот, и подобно этому, жизненный воздух тонкого тела йога путешествует по путям внешнего воздуха и без труда проникает в тело другого человека, в точности как пчела с легкостью перелетает с одного цветка на другой. Некоторые люди восхищаются мужчинами-героями или красивыми женщинами и могут захотеть узнать, каково это – жить в столь необычном материальном теле. Благодаря совершенству пара-кайя-правешанам человек может получить такую возможность. Чистых преданных, погруженных в медитацию на духовный облик Верховной Личности Бога, не интересуют никакие материальные тела. Преданный остается трансцендентен и удовлетворен своей вечной жизнью.

ТЕКСТ 24

паршнайпидйа гудам пранам
хрид-урах-кантха-мурдхасу
аропйа брахма-рандхрена
брахма нитвотсриджет танум

паршнай – пяткой; апидйа – закрыв; гудам – анус; пранам – жизненный воздух, несущий живое существо; хрит – из сердца; урах – к груди; кантха – к шее; мурдхасу – и к голове; аропйа – поместив; брахма-рандхрена – местом для души на макушке головы; брахма – в духовный мир или безличный Брахман (или любое другое выбранное место); нитва – ведя (душу); утсриджет – он должен оставить; танум – материальное тело.

Йог, достигший сваччхандаметйу-сиддхи, перекрывает отверстие ануса пяткой стопы, а затем поднимает душу от сердца в центр груди, затем к горлу и, наконец, к голове. Достигнув брахма-рандхры (макушки головы), йог покидает это материальное тело, направляясь к выбранному месту назначения.

КОММЕНТАРИЙ: Именно это мистическое совершенство сваччханда-мритью, или смерть по собственной воле, явил в конце битвы на Курукшетре Бхишмадева. Как пишет Шрила Шридхара Свами, в этом стихе слово брахма являет собой пример упалакшаны, или использования общего термина для обозначения различных понятий. Брахма указывает здесь на конечную цель, которую выбирает йог, а именно духовный мир, безличное брахмаджьоти или любое другое место, которое привлекло его ум.

ТЕКСТ 25

вихаришйан суракриде
мат-стхам саттвам вибхавайет
виманенопатиштханти
саттва-вриттих сура-стрийах

вихаришйан – желая наслаждаться; сура – полубогов; акриде – в садах удовольствий; мат – на Меня; стхам – расположенный; саттвам – в гуне благости; вибхавайет – он должен

медитировать; виманена – воздушным кораблем; упатиштхантхи – они прибывают; саттва – в гуне благости; вриттих – являясь; сура – полубогов; стрийах – женщины.

Йог, желающий наслаждаться в садах полубогов, медитирует на гуну благости, находящуюся во Мне, и тогда райские женщины, порождённые саттва-гуной, прилетают за ним на вимане.

ТЕКСТ 26

йатха санкалпайед буддхйа
йада ва мат-парах пуман
майи сатйе мано йунджамс
татха тат самупашнуте

йатха – каким способом; санкалпайет – может решиться или найти выход; буддхйа – умом; йада – когда; ва – или; мат-парах – веря в Меня; пуман – йог; сатйе – чье желание всегда исполняется; манох – ум; йунджан – погружая; татха – этим способом; тат – эту цель; самупашнуте – он обретает.

Йог, обладающий верой, погружает свой ум в Меня и зная, что Мои намерения всегда исполняются, непременно достигнет своей цели благодаря тем средствам, которым решил следовать.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе слово йада («когда бы то ни было») указывает на то, что благодаря мистической силе йатха-санкалпа-самсиддхи человек может достичь своей цели, даже если время для этого неблагоприятное. Господа Кришну называют сатйа-санкалпа, или Тот, чьи желания, намерения, цели или решения всегда осуществляются.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур отмечает, что нужно с решимостью возрождать свои утерянные взаимоотношения с Верховным Господом Кришной, и верное средство для этого – преданное служение, совершать которое можно в любое время и в любом месте. Существует множество книг, которые прямо указывают путь, как можно обрести Господа Кришну; среди них такие книги как «Санкалпа-калпаврикша» Шрилы Дживы Госвами, «Шри Говинда-лиламрита» Шрилы Кришнадаसा Кавираджа, «Шри Кришна-бхаванамрита» и «Санкалпа-калпадрума» Шрилы Вишванатхи Чакраварти, а также «Шри Гауранга-смарана-мангала» Шрилы Бхактивиноды Тхакура. В нашем веке более шестидесяти больших томов трансцендентной литературы дал нам Его Божественная Милость А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада, и эти книги могут дать нам решимость продвигаться по пути домой, назад к Богу. Наша санкалпа, или решимость, должна быть практичной и приносить пользу. Мы должны раз и навсегда покончить со всеми своими проблемами, вернувшись домой, назад к Богу.

ТЕКСТ 27

йо ваи мад-бхавам апанна
ишитур вашитух пуман
куташчин на виханйета
тасйа чаджна йатха мама

йах – тот, кто (йог); ваи – несомненно; мат – от Меня; бхавам – природу; апаннах – достигнутую; ишитух – от верховного правителя; вашитух – верховный повелитель; пуман – человек (йог); куташчит – любым способом; на виханйета – не может остаться неосуществленным; тасйа – его; ча – также; аджна – приказ, повеление; йатха – также, как; мама – Мое.

Человек, который должным образом медитирует на Меня, обретает Мою природу верховного владыки и управляющего. Его приказ, исполняется так же как и Мой.

КОММЕНТАРИЙ: По воле Верховной Личности Бога все творение пребывает в движении. В «Бхагавад-гите» (9.10) утверждается:

майадхйакшена пракритих
суйате са-чараচারам
хетунанена каунтейа
джагад випаривартате

«О сын Кунти, материальная природа действует под Моим присмотром, производя на свет все движущиеся и неподвижные существа. Под ее началом мироздание снова и снова возникает и уничтожается». Точно так же Чайтанья Махапрабху повелел людям всего мира принять сознание Кришны. Искренним преданным Господа следует путешествовать по всему миру, повторяя указание Господа. Таким образом они могут получить Его мистическое могущество отдавать указания, которым нельзя не последовать.

ТЕКСТ 28

мад-бхактйа шуддха-саттвасйа
йогино дхарана-видах
тасйа траи-калики буддхир
джанма-мритйупабримхита

мад-бхактйа – преданностью Мне; шуддха-саттвасйа – того, чья жизнь чиста; йогинах – йога; дхарана-видах – кто постиг процесс медитации; тасйа – его; траи-калики – действуя в трех фазах времени – прошлом, настоящем и будущем; буддхих – разум; джанма-мритйу – рождение и смерть; упабримхита – включая.

Йог, достигший благодаря преданности Мне чистой благодати, хорошо знающий процесс медитации, обретает знание прошлого, настоящего и будущего. Поэтому он может предвидеть своё и чужое рождение и смерть.

КОММЕНТАРИЙ: Объяснив восемь главных и десять вторичных мистических совершенств йоги, теперь Господь рассказывает о пяти могуществах более низкого уровня.

ТЕКСТ 29

агнй-адибхир на ханйета
мунер йога-майам вапух
мад-йога-шанта-читтасйа
йадасам удакам йатха

агни – огнем; адибхих – и так далее (солнцем, водой, ядом и пр.); на – не; ханйета – может быть повреждено; мунех – мудрого йога; йога-майам – полностью сведущего в науке йоги; вапух – тело; мад-йога – связанного со Мной преданностью; шанта – умиротворено; читтасйа – чье сознание; йадасам – морских обитателей; удакам – вода; йатха – как.

Тело того кто полностью овладел наукой йоги, чье сознание умиротворено преданностью Мне, не может быть уничтожено огнём, солнцем, водой, ядом и так далее, так же как тела обитателей вод невозможно повредить водой.

КОММЕНТАРИЙ: Вода не может повредить существам, живущим в океане; напротив, они наслаждаются жизнью в водной среде. Подобно этому, для того, кто искусен в йоге, нет ничего проще, чем отражать опасность, исходящую от оружия, огня, яда и пр. Отец Прахлады Махараджа испробовал на нем все эти методы, однако благодаря своему совершенному сознанию Кришны Прахлада остался цел и невредим. Чистые преданные Господа полностью зависят от милости Господа Кришны, который обладает безграничными мистическими совершенствами и которого называют поэтому Йогешварой, повелителем всех мистических сил. Поскольку преданные всегда связаны с Господом Кришной, они не чувствуют нужды отдельно от Него развивать свое могущество, коим Он, их Господь, повелитель и защитник, владеет в полной мере.

Если человек попадет в открытый океан, он быстро утонет, тогда как рыбы в тех же самых волнах будут радостно резвиться. Подобно этому, обусловленные души упали в океан материального существования и тонут в последствиях своих грехов, тогда как преданные знают, что этот мир – энергия Господа, и наслаждаются в нем приятными играми, полностью отдавая себя любовному служению Господу Кришне.

ТЕКСТ 30

мад-вибхутир абхидхйайан
шриватсастра-вибхушитах
дхваджатапатра-вйаджанаих
са бхавед апараджитах

мад – Мои; вибхутих – на великолепные воплощения; абхидхйайан – медитируя; шриватса – с роскошью Господа Шриватсы; астра – и оружием; вибхушитах – украшенные; дхваджа – флагами; атапатра – церемониальными зонтиками; вйаджанаих – и различными веерами; сах – он, йог-преданный; бхавет – становится; апараджитах – непобедим другими.

Мой преданный становится непобедимым благодаря медитации на Мои исполненные всех достояний воплощения, которые украшены Шриватсой, разнообразным оружием, и наделены такими царскими атрибутами, как флаги, церемониальные зонты и опахала.

КОММЕНТАРИЙ: Царские атрибуты великолепных воплощений Господа указывают на Его безграничное могущество, и преданные становятся непобедимы, медитируя на могущественные, по-царски украшенные воплощения Господа. Билвамангал Тхакур пишет в своей «Кришна-карнамрите» (стих 107):

бхактис твайи стхиратара бхагаван йади сйад
даивена нах пхалати дивйа-кишора-муртих
муктих свайам мукулитанджалих севате 'сман
дхармартха-кама-гатайах самайа-пратикшах

«Мой дорогой Господь, если мы служим Тебе с непоколебимой преданностью, тогда Ты автоматически являешь нам Свой трансцендентный, пышущий юностью облик. Тогда само освобождение ждет со сложенными ладонями, чтобы служить нам, и все высшие цели – религиозность, экономическое процветание и наслаждение чувств – терпеливо ждут, надеясь стать нашими слугами».

ТЕКСТ 31

упасакасйа мам эвам
йога-дхаранайа мунех
сиддхайах пурва-катхита
упатиштхантй ашешатах

упасакасйа – того, кто поклоняется; мам – Мне; эвам – так; йога-дхаранайа – путем мистической медитации; мунех – ученого человека; сиддхайах – мистические совершенства; пурва – ранее; катхитах – описанные; упатиштхантй – приближаются; ашешатах – во всех отношениях.

Мудрец, который поклоняется Мне через йогическую медитацию, несомненно, обретает мистические совершенства, которые Я описал.

КОММЕНТАРИЙ: Слово йога-дхаранайа означает, что каждый преданный обретает некое совершенство, которого становится достоин. Так Господь завершает Свое описание йога-сиддх.

ТЕКСТ 32

джитендриасйа дантасйа
джита-швасатмано мунех
мад-дхаранам дхарайатах
ка са сиддхих су-дурлабха

джита-индриасйа – того, кто победил свои чувства; дантасйа – кто упорядочил свою жизнь и обуздал себя; джита-шваса – кто обуздал свое дыхание; атманах – и победил ум; мунех – такого мудреца; мат – на Меня; дхаранам – медитацию; дхарайатах – кто совершает; ка – какое; са – то; сиддхих – совершенство; су-дурлабха – которого очень трудно достичь.

Разве трудно достичь мистических совершенств мудрецу, обуздавшему чувства, дыхание и ум, тому, кто владеет собой и всегда погружён в медитацию на Меня?

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами комментирует этот текст так: «Здесь Господь Кришна говорит, что нет нужды заниматься различными практиками, ибо в совершенстве следуя даже одному из вышеперечисленных процессов, человек обуздывает свои чувства, погружается в Господа и так обретает все мистические совершенства». Шрила Джива Госвами отмечает, что следует медитировать на трансцендентную форму Господа, которая свободна от любых материальных обозначений. В этом состоит суть прогресса в системе йоги; так человек с легкостью обретает все мистические совершенства прямо из тела Личности Бога.

ТЕКСТ 33

антарайан вадантй эта
йунджато йогам уттамам
майа сампадйаманасйа
кала-кшапана-хетавах

антарайан – препятствия; вадантй – говорят; этах – эти мистические совершенства; йунджатах – того, кто занят; йогам – связью с Абсолютом; уттамам – высший уровень; майа – со Мной; сампадйаманасйа – того, кто полностью обретает все достоинства; кала – времени; кшапана – прерывания, пустой траты; хетавах – причины.

Знатоки преданного служения утверждают, что упомянутые Мной сиддхи, – на самом деле препятствия и пустая трата времени для того, кто практикует высшую йогу, обретая так всё совершенство жизни непосредственно от Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Общеизвестно, что время понапрасну тратить не стоит; поэтому не нужно молиться Богу, прося Его о мистических совершенствах йоги. Для чистого преданного, не имеющего материальных желаний, даже безличное освобождение – это всего лишь бесполезное беспокойство в жизни, что уж говорить о материальных совершенствах йоги, которые не идут ни в какое сравнение с безличным освобождением. Такие мистические совершенства могут казаться притягательными лишь для того, кто незрел и неопытен, однако ученого человека, который постиг Верховную Личность Бога, они вовсе не впечатляют. Человек погружается в бескрайний океан мистических совершенств, просто обретя Господа Кришну; поэтому не стоит тратить драгоценное время, стремясь обрести эти совершенства по отдельности.

ТЕКСТ 34

джанмаушадхи-тапо-мантраир
йаватир иха сиддхайах
йогенапноти тах сарва
нанйаир йога-гатим враджет

джанма – рождением; аушадхи – травами; тапах – аскезами; мантраих – и мантрами; йаватих – столько; иха – в это мире; сиддхайах – совершенств; йогена – преданным служением Мне; апноти – обретает; тах – те; сарвах – все они; на – не; аняих – другими методами; йога-гатим – истинное совершенство йоги; враджет – можно обрести.

Какие бы мистические совершенства не обретались благодаря хорошему рождению, снадобьям, аскезам и мантрам, все они могут быть достигнуты благодаря преданному служению Мне; подлинного совершенства йоги можно достичь только с помощью бхакти.

КОММЕНТАРИЙ: Родившись полубогом, живое существо автоматически получает многие мистические совершенства. Просто родившись на Сиддхалоке, душа автоматически обретает все восемь главных совершенств йоги. Подобно этому, родившись рыбой, живое существо становится неуязвимым по отношению к воде, в теле птицы обретает умение летать, а став призраком, получает мистическую способность исчезать и проникать в тела других. Патанджали Муни утверждает, что мистические совершенства йоги можно обрести с помощью рождения, трав, аскез и мантр. Господь же говорит, что такие совершенства – просто бесполезная трата времени и препятствие в достижении истинного совершенства йоги, сознания Кришны.

Те, кто оставляет путь бхакти-йоги и начинает искать другие объекты для медитации помимо Кришны, без сомнения, не слишком разумны. Те, кто объявляет себя йогом и при этом стремится усладить свои чувства, носят имя куйюги, или бхоги-йоги. Такие куйюги не могут понять, что их чувства крошечны, а у Абсолютной Истины чувства абсолютны. Им также не дано понять, что йога в конечном счете предназначена для удовлетворения абсолютных чувств Господа. Поэтому те, кто в погоне за так называемым счастьем мистического совершенства оставляет лотосные стопы Господа Кришны, несомненно, потерпят поражение. Медитируя лишь на Верховную Личность Бога, человек может достичь йога-гати, высшей цели йоги, которая подразумевает жизнь на планете Господа и наслаждение ее духовными достоинствами.

ТЕКСТ 35

сарвасам апи сиддхинам
хетух патир ахам прабхух
ахам йогасйа санкхйасйа
дхармасйа брахма-вадинам

сарвасам – всех их; апи – несомненно; сиддхинам – мистических совершенств; хетух – причина; патих – защитник; ахам – Я; прабхух – Господь; ахам – Я; йогасйа – беспримесной медитации на Меня; санкхйасйа – аналитического знания; дхармасйа – деятельности без корыстных мотивов; брахма-вадинам – ученого общества учителей Вед.

Мой дорогой Уддхава, Я – причина, защитник и повелитель всех мистических совершенств, аналитического знания, принципов религии и ведических учителей.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, слово йога указывает здесь на освобождение от материальной жизни, а санкхья означает средство достижения освобождения. Таким образом, Господь Кришна – не просто повелитель материальных совершенств йоги, но и высших совершенств, связанных с освобождением. Санкхью, или знание, ведущее к освобождению, можно обрести, совершая благочестивые поступки, а Господь Кришна также является причиной, защитником и господином таких поступков, равно как и сведущих учителей, которые наставляют простых людей в науке о благочестии. Со многих сторон очевидно, что Господь Кришна – истинный объект медитации и поклонения для каждого живого существа. Учитывая воплощения Его энергий,

Господь Кришна – это все сущее, и это простое осознание, называемое сознанием Кришны, является высшим совершенством системы йоги.

ТЕКСТ 36

ахам атмантаро бахйо
'навритах сарва-дехинам
йатха бхутани бхутешу
бахир антах свайам татха

ахам – Я; атма – Верховный Господь; антаро – существующий внутри как Сверхдуша; бахйо – существующий вовне в Моем всепроникающем аспекте; анавритах – не покрытый ничем; сарва-дехинам – всех живых существ; йатха – как; бхутани – материальные элементы; бхутешу – среди живых существ; бахир – внешне; антах – внутри; свайам – Я Сам; татха – таким же образом.

Подобно тому, как одни и те же материальные элементы пребывают внутри и снаружи всех материальных тел, так же и Я – вездесущ, находясь во всём и вне всего как Сверхдуша.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна – это глобальная основа медитации для всех йогов и философов, и здесь Господь раскрывает Свое абсолютное положение. Поскольку Господь присутствует во всем, можно подумать, будто Он поделен на части. Однако слово анаврита, «не покрытый ничем», означает, что ничто не может прервать, побеспокоить или каким-либо образом посягнуть на верховное бытие Абсолютной Истины, Личности Бога. Между внутренним и внешним существованием материальных элементов нет никакой разницы, ибо они постоянно существуют повсюду. Точно также Верховный Господь всепроникающ и является высшим совершенством всего сущего.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к пятнадцатой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Господь Кришна описывает совершенства мистической йоги».

ГЛАВА ШЕСТНАДЦАТАЯ

Великолепие Господа

В этой главе Личность Бога, Господь Шри Кришна, описывает Свои достоинства, проявленные Им в рамках Его особых энергий знания, силы, власти и пр. Шри Уддхава стал прославлять Господа Шри Кришну, Верховную Личность Бога и высшее прибежище всех святых мест, говоря так: «У Верховного Господа нет ни начала, ни конца. Он – причина рождения, поддержания и уничтожения всех живых существ. Он – душа всего живого, и, тайно поселившись в телах всех существ, Он видит все. Обусловленные души, напротив, сбиты с толку Его внешней энергией и потому не видят Его». Вознеся такие молитвы лотосным стопам Господа Кришны, Шри Уддхава пожелал узнать о различных достоинствах Господа в раю, на земле, в аду и во всех направлениях. Тогда Господь Шри Кришна описал все эти достоинства, после чего заметил, что все могущество, красота, слава, роскошь, смирение, благотворительность, очарование, удача, доблесть, терпение и мудрость – где бы они ни проявлялись – это просто Его воплощения. Поэтому нельзя сказать, что материальный объект на самом деле обладает этими достоинствами. Такие представления – это результат комбинирования в уме двух идей с последующим появлением объекта, который существует только в воображении, к примеру, небесного цветка. Материальные достоинства не существуют в полном смысле этого слова, а потому слишком медитировать на них не стоит. Чистые преданные Верховного Господа используют свой разум, чтобы должным образом отрегулировать свою речь, деятельность ума и жизненную силу, и так достигают совершенства в жизни – сознания Кришны.

ТЕКСТ 1

шри-уддхава увача
твам брахма парамам сакшад
анади-антам апавритам
сарвешам апи бхаванам
трана-стхити-апйайодбхавах

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; твам – Ты; брахма – величайший; парамам – верховный; сакшат – Сам; анадиди – без начала; антам – без конца; апавритам – ничем не ограниченный; сарвешам – всех; апи – несомненно; бхаванам – существующих вещей; трана – защитник; стхитиди – дарующий жизнь; апйайаиди – уничтожение; удбхавах – и сотворение.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Господь, Ты безначален и бесконечен, Сама Абсолютная Истина, ничем не ограниченная. Ты защитник и источник жизни, разрушения, творения,

всего сущего.

КОММЕНТАРИЙ: Брахма означает «величайший» и «причина всего». Уддхава обращается здесь к Господу, называя Его парамам, или верховным брахмой, поскольку в Своем аспекте Бхагавана Господь является наивысшим проявлением Абсолютной Истины и прибежищем бесконечных духовных достояний. В отличие от достояний обычных живых существ достояния Господа не ограничены временем, а потому Его называют анадй-антам, не имеющим начала и конца, и апавритами, не ограниченными какими-либо высшими или низшими энергиями. Все величие материального мира также покоится в Господе, и Он один может защитить его, поддержать, сотворить и уничтожить. В этой главе Шри Уддхава вопрошает Господа о Его духовных и материальных достояниях, дабы углубить свое понимание Его положения Абсолютной Истины. Даже Господь Вишну, верховный творец материального мира, – это воплощение Господа Кришны, а потому Шри Уддхава желает по достоинству оценить уникальное положение своего близкого друга.

ТЕКСТ 2

уччавачешу бхутешу
дурджнейам акритатмабхих
упасате твам бхагаван
йатха-татхйена брахманах

учча – в высших; авачешу – и низших; бхутешу – сотворенных объектах и существах; дурджнейам – сложно понять; акрита-атмабхих – неблагочестивым; упасате – они поклоняются; твам – Тебе; бхагаван – мой дорогой Господь; йатха-татхйена – поистине; брахманах – те, кто предан заключениям Вед.

Дорогой Господь, хотя грешнику и трудно понять, что Ты пребываешь во всех высших и низших созданиях, брахманы, знающие истину поклоняются Тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Поведение святых личностей также является важным свидетельством; поэтому здесь говорится, что хотя неблагочестивые невежды не понимают Его всепроникающего аспекта, те же, чье сознание чисто, поклоняются Господу, как Он есть. В этой главе Шри Уддхава спрашивает о достояниях Господа, и здесь слова уччавачешу бхутешу («в высших и низших созданиях») ясно указывают на внешние достояния Господа, проявленные в материальном мире. Святые брахманы, или вайшнавы, поклоняются Господу Кришне, пребывающему во всех объектах этого мира, и при этом признают разнообразие в творении Господа. К примеру, поклоняясь Божеству, преданные выбирают для трансцендентной формы Господа самые лучшие цветы, фрукты и украшения. Подобно этому, хотя Господь присутствует в сердце каждой обусловленной души, преданный наиболее заинтересован в тех из них, кого привлекает послание Господа Кришны. Хотя Господь находится повсюду, преданные ради служения Господу проводят различия между Его присутствием в Его высших (учча) и низших (авачешу) творениях.

ТЕКСТ 3

йешу йешу ча бхутешу
бхактйа твам парамаршайах
упасинах прападйанте
самсиддхим тад вадасва ме

йешу йешу – в каких разнообразных; ча – также; бхутешу – формах; бхактйа – с преданностью; твам – Тебе; парама-ришайах – великие мудрецы; упасинах – поклоняясь; прападйанте – обретают; самсиддхим – совершенство; тат – это; вадасва – пожалуйста, расскажи; ме – мне.

Пожалуйста, расскажи мне о совершенствах, которые великие мудрецы обретают, с преданностью поклоняясь Тебе. Также, будь милостив, объясни, каким различным Твоим формам они поклоняются.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Шри Уддхава спрашивает о духовных богатствах Господа, которые главным образом состоят в Его воплощениях вишну-таттва, таких как Васудева, Санкаршана, Прадьюмна и Анируддха. Поклоняясь различным полным воплощениям Господа, человек достигает определенных совершенств, и Шри Уддхава хочет побольше узнать об этом.

ТЕКСТ 4

гудхаш чараси бхутатма
бхутанам бхута-бхавана
на твам пашйанти бхутани
пашйантам мохитани те

гудхах – сокрытый; чараси – Ты занят; бхута-атма – Сверхдуша; бхутанам – живых существ; бхута-бхавана – о Тот, кто поддерживает всех живых существ; на – не; твам – Тебя; пашянти – они видят; бхутани – живые существа; пашьянтам – который видит; мохитани – сбитые с толку; те – Тобой.

О, мой Господь, хранитель всего, Хотя ты и Сверхдуша живых существ, Ты остаёшься скрытым. Сбитые Тобой с толку, они не могут видеть Тебя, хотя Ты видишь их.

КОММЕНТАРИЙ: Господь существует во всем как Сверхдуша. Он также является в различных воплощениях или иногда наделяет преданного способностью действовать в качестве Своего воплощения. Все эти формы Господа сокрыты для непреданных. Сбитые с толку обусловленные души думают, что верховный наслаждающийся, Шри Кришна, предназначен лишь для наслаждения их собственных чувств. Прося у Господа неких материальных благословений и считая Его творение своей собственностью, непреданные не могут постичь истинную форму Господа. Поэтому они всегда остаются сбитыми с толку невеждами. Все в этой вселенной в некий момент творится, затем поддерживается и уничтожается, а потому Сверхдуша – это единственный настоящий властитель материального мира. К несчастью, когда Сверхдуша является в различных воплощениях, чтобы объявить о Своем положении, невежественные люди думают, что Сверхдуша – это просто еще одно творение материальных гун природы. Как утверждается в этом стихе, они не видят личность, которая смотрит на них, и остаются в полном невежестве.

ТЕКСТ 5

Йах каш ча бхумау диви ваи расайам
вибхутайо дикшу маха-вибхуте
та махйам акхйахй анубхавитас те
намами те тиртха-падангхри-падмам

Йах каш – какие-либо; ча – также; бхумау – на земле; диви – в раю; ваи – поистине; расайам – в аду; вибхутайах – энергии; дикшу – во всех направлениях; маха-вибхуте – о сильнейший; тах – те; махйам – мне; акхйахи – пожалуйста, объясни; анубхавитах – проявленные; те – Тобой; намиами – я в смирении склоняюсь; те – Твоим; тиртха-пада – обители всех святых мест; ангхри-падмам – к лотосным стопам.

О, всемогущий Господь, пожалуйста, опиши мне Свои бесчисленные достояния, которые Ты проявляешь во всех трёх мирах. Я приношу мои смиренные поклоны Твои лотосным стопам, прибежищу всех святых мест.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Уддхава спрашивает о материальных и духовных энергиях Господа, проявляющихся в этой вселенной. Подобно тому как обычным животным или насекомым, живущим в человеческих городах, не дано по достоинству оценить научные, культурные или военные достижения человека, так и глупые материалисты не могут оценить великие достояния Личности Бога, даже те, что проявлены в нашей вселенной. Желая помочь простым людям понять их, Уддхава просит Господа подробно разъяснить, как и в каких формах тот являет Свои энергии. Как уже объяснялось, Господь – это суть, главный элемент всего сущего, а потому любое могущественное или совершенное проявление непременно существует в Нем Самом.

ТЕКСТ 6

шри-бхагаван увача
эвам этад ахам приштах
прашнам прашна-видам вара
йуйутсуна винашане
сапатнаир арджунена ваи

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; эвам – так; этад – это; ахам – Я; приштах – был вопрошаем; прашнам – вопрос или тема; прашна-видам – из тех, кто знает, как задавать вопросы; вара – ты, лучший; йуйутсуна – тем, кто хотел сразиться; винашане – в битве на Курукшетре; сапатнаих – со своими соперниками или врагами; арджунена – Арджуной; ваи – несомненно.

Верховная Личность Бога сказал: О, лучший из знающих, как задавать вопросы, на поле битвы Курукшетра Арджуна, желая сразиться со своими противниками, задал мне тот же вопрос, что и ты.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна был доволен, что два Его друга, Арджуна и Уддхава, задали один и тот же вопрос о достояниях Личности Бога. Господь Кришна счел удивительным, что оба Его дорогих друга задали один и тот же вопрос.

ТЕКСТ 7

джнатва джнати-вадхам гархйам
адхармам раджья-хетукам
тато нивритто хантахам
хато 'йам ити лаукиках

джнатва – зная; джнати – его родственников; вадхам – убийство; гархйам – отвратительное; адхармам – безбожие; раджья – чтобы получить царство; хетукам – имея цель; татах – от такой деятельности; нивриттах – удалившийся; харата – убийца; ахам – я; хатах – убита; айам – эта группа родственников; ити – так; лаукиках – мирской.

На Курукшетре Арджуна подумал, что убийство родственников это отвратительный, безбожный поступок, продиктованный только его желанием завладеть царством. Поэтому он отказался от сражения, думая: «Я стану убийцей своих родственников. Они погибнут». Так Арджуну охватило охватило мирское сознание.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна объясняет Уддхаве обстоятельства, при которых Арджуна задал свои вопросы.

ТЕКСТ 8

са тада пуруша-вйагхро
йуктйа ме пратибодхитах
абхйабхашата мам эвам
йатха твам рана-мурдхани

сах – он; тада – в то время; пуруша-вйагхрах – тигр среди людей; йуктйа – логикой и аргументами; ме – Мной; пратибодхитах – одаренный истинным знанием; абхйабхашата – заданные вопросы; мам – Мне; эвам – так; йатха – в точности как; твам – ты; рана – битвой; мурдхани – перед.

Тогда Я просветил Арджуну, тигра среди людей, с помощью логических аргументов, и так перед самым сражением Арджуна обратился ко Мне с теми же вопросами, какие ты задаешь сейчас.

ТЕКСТ 9

ахам атмоддхавамишам
бхутанам сухрид ишварах
ахам сарвани бхутани
тешам стхитй-удбхавапйайах

ахам – Я; атма – Сверхдуша; уддхава – о Уддхава; амишам – этих; бхутанам – живых существ; су-хрит – доброжелатель; ишварах – верховный повелитель; ахам – Я; сарвани бхутани – все существа; тешам – их; стхити – поддержание; удбхава – сотворение; апйайах – и уничтожение.

Дорогой Уддхава, Я Сверхдуша живых существ и потому их доброжелатель и верховный владыка. Творя, поддерживая и уничтожая все живые существа Я не отличен от них.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами отмечает, что Личность Бога относится к Своим достояниям как творец и отец. Иначе говоря, Господь неотличен от всех живых существ, поскольку они исходят из Него и принадлежат Ему. Господь давал подобное объяснение Арджуне в десятой Главе «Бхагавад-гиты» (10.20), начав Свою речь с тех же слов, ахам атма. Хотя Господь описывает Свое внешнее, или материальное величие, положение Его всегда трансцендентно и нематериально. В точности как душа дает жизнь телу, Господь Своими высшими энергиями дает жизнь всем достояниям вселенной.

ТЕКСТ 10

ахам гатир гатиматам
калах калайатам ахам
гунанам чапй ахам самйам
гунинй аутпаттико гунах

ахам – Я; гатих – высшая цель; гати-матам – тех, кто жаждет продвижения; калах – время; калайатам – тех, кто контролирует; ахам – Я; гунанам – гун материальной природы; ча – также; апи – даже; ахам – Я; самйам – материальное равновесие; гунини – в благочестивых; аутпаттиках – естественная; гунах – добродетель.

Я – высшая цель, стремящихся к цели, и Я – время среди повелителей. Я – равновесие

гун материальной природы, и Я – добродетель среди качеств.

ТЕКСТ 11

гунинам апй ахам сутрам
махатам ча махан ахам
сукшманам апй ахам дживо
дурджайанам ахам манах

гунинам – среди вещей, обладающих качествами; апи – несомненно; ахам – Я; сутрам – главная сутра-таттва; махатам – среди великих вещей; ча – также; махан – весь материальный мир; ахам – Я; сукшманам – среди тонких вещей; апи – поистине; ахам – Я; дживах – душа; дурджайанам – среди труднопреодолимого; ахам – Я; манах – ум.

Среди того, что обладает качествами, Я – первичное проявление природы, а среди великих Я – всё материальное проявление. Среди тонких объектов Я – душа, а среди труднопобедимых Я – ум.

ТЕКСТ 12

хиранйагарбхо веданам
мантранам пранаваас три-врит
акшаранам а-каро 'сми
падани ччхандусам ахам

хиранйа-гарбхах – Господь Брахма; веданам – из Вед; мантранам – из мантр; пранавах – омкара; акшаранам – состоящая из трех букв; а-карах – первая буква, «а»; асми – Я; падани – трехстрочная мантра гаятри; чхандасам – среди священных поэтических размеров; ахам – Я.

Среди Вед Я – их источник, Господь Брахма, среди мантр Я – трехбуквенная омкара. Среди букв Я – первая буква «А», а среди священных стихотворных размеров Я – Гайатри мантра.

ТЕКСТ 13

индро 'хам сарва-деванам
васунам асми хавйа-ват
адитйанам ахам вишну
рудранам нила-лохитах

индрах – Господь Индра; ахам – Я; сарва-деванам – среди полубогов; васунам – среди Васу; асми – Я; хавйа-ват – тот, кто несет подношения, бог огня Агни; адитйанам – среди сыновей Адити; ахам – Я; вишнух – Вишну; рудранам – среди Рудр; нила-лохитах – Господь Шива.

Среди полубогов Я – Индра, а среди Васу Я – Агни, бог огня. Я – Вишну среди сыновей Адити, а среди Рудр Я – Господь Шива.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Вишну явился среди сыновей Адити как Ваманадева.

ТЕКСТ 14

брахмаршинам бхригур ахам
раджаршинам ахам манух
деваршинам нарадо 'хам
хавирдханй асми дхенушу

брахма-ришинам – среди святых брахманов; бхригур – Бхригу Муни; ахам – Я; раджа-ришинам – среди святых царей; ахам – Я; манух – Ману; дева-ришинам – среди святых полубогов; нарадах – Нарادا Муни; ахам – Я; хавирдхани – Камадхену; асми – Я; дхенушу – среди коров.

Среди святых брахманов Я – Бхригу Муни, и среди святых царей Я – Ману. Среди святых мудрецов Я – Нарادا Муни, и среди коров Я – Камадхену.

ТЕКСТ 15

сиддхешваранам капилах
супарно 'хам пататринам
праджапатинам дакшо 'хам
питринам ахам аряма

сиддха-ишваранам – среди совершенных существ; капилах – Я – Господь Капила; супарнах

– Гаруда; ахам – Я; пататринам – среди птиц; праджапатидам – среди прародителей человечества; дакшах – Дакша; ахам – Я; питринам – среди предков; ахам – Я; арияма – Арьяма.

Я – Господь Капила среди совершенных существ, и Гаруда среди птиц. Я – Дакша среди прародителей человечества, и Арияма среди предков.

ТЕКСТ 16

мам виддхй уддхава даитйанам
прахладам асурешварам
сомам накшатраушадхинам
дханешам йакша-ракшасам

мам – Меня; виддхи – ты должен знать; уддхава – Мой дорогой Уддхава; даитйанам – среди сыновей Дити, демонов; прахладам – Прахлада Махараджа; асура-ишварам – повелитель асуров; соммам – луна; накшатра-ошадхинам – среди звезд и трав; дхана-ишам – повелитель богатства, Кувера; йакша-ракшасам – среди Якшей и Ракшасов.

Мой дорогой Уддхава, среди демонов-дайтьев, знай Меня как Прахладу Махараджу, святого царя асуров, среди звезд и растений Я их повелитель, Чандра (луна), а среди якшей и ракшасов Я – хранитель сокровищ, Кувера.

ТЕКСТ 17

аираватам гаджендранам
йадасам варунам прабхум
тапатам дйуматам сурйам
манушйанам ча бху-патим

аираватам – слон Айравата; гаджа-индранам – среди царственных слонов; йадасам – среди обитателей вод; варунам – Варуна; прабхум – повелитель морей; тапатам – среди обжигających вещей; дйу-матам – среди того, что освещает; сурйам – Я – солнце; манушйанам – среди людей; ча – также; бху-патим – царь.

Я – Айравата среди повелителей слонов, а среди обитателей вод Я – Варуна, повелитель морей. Среди всего горячего и светящегося Я – солнце, а среди людей Я – царь.

КОММЕНТАРИЙ: Важно помнить, что Господь Кришна представлен в этой вселенной повелителем, высшим во всех отношениях. Нет никого более благородного или совершенного, чем Шри Кришна, и никто не может до конца постичь Его славу. Вне всяких сомнений, Господь Кришна – это Верховная Личность Бога.

ТЕКСТ 18

уччаихшравас туранганам
дхатунам асми канчанам
йамах самйаматам чахам
сарпанам асми васуких

уччаихшравах – скакун Уччайхшрава; туранганам – среди лошадей; дхатунам – из металлов; асми – Я; канчанам – золото; йамах – Ямараджа; самйаматам – среди тех, кто наказывает и подавляет; ча – также; ахам – Я; сарпанам – среди змей; асми – Я; васуких – Васуки.

Среди коней Я – Уччайхшрава, и Я – золото среди металлов. Я – Ямараджа среди тех, кто наказывает, а среди змей Я – Васуки.

ТЕКСТ 19

нагендранам ананто 'хам
мригендрах шринги-дамштринам
ашраманам ахам турйо
варнанам пратхамо 'нагха

нага-индранам – из лучших змей со множеством клубуков; анантах – Анантадева; ахам – Я; мрига-индрах – лев; шринги-дамштринам – среди животных с острыми рогами и зубами; ашраманам – среди четырех общественных укладов жизни; ахам – Я; турйах – четвертый, санньяса; варнанам – среди четырех профессиональных укладов жизни; пратхамах – первый, брахманы; анагха – о безгрешный.

О, безгрешный Уддхава, среди лучших из нагов Я – Анантадева, а среди животных с острыми клыками Я – лев. Среди ашрамов – общественных укладов, Я – санньяса, а среди

сословий – варн, Я – брахманы.

ТЕКСТ 20

тиртханам сротасам ганга
самудрах сарасам ахам
айудханам дханур ахам
трипура-гхно дханушматам

тиртханам – среди святых мест; сротасам – среди того, что течет; ганга – священная Ганга; самудрах – океан; сарасам – среди неподвижных водоемов; ахам – Я; айудханам – среди оружия; дханух – лук; ахам – Я; три-пура-гхнах – Господь Шива; дханух-матам – среди тех, кто держит лук.

Среди священных рек Я – Ганга, а среди водоемов Я – океан. Среди оружия Я – лук, а среди владеющих оружием Я – Господь Шива.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Шива использовал свой лук, чтобы полностью покрыть стрелами три демонических города, построенных Майей Данавой.

ТЕКСТ 21

дхишнйанам асмй ахам мерур
гахананам хималайах
ванаспатианам ашваттха
ошадхинам ахам йавах

дхишнйанам – места жительства; асми – есть; ахам – Я; мерух – гора Сумеру; гахананам – из твердых; хималайах – Гималаи; ванаспатианам – из деревьев; ашваттхах – баньян; ошадхинам – среди растений; ахам – Я; йавах – ячмень.

Среди мест проживания Я – гора Сумеру, а из непроходимых мест Я – Гималаи. Среди деревьев Я – священный баньян, а среди растений Я – зерновые.

КОММЕНТАРИЙ: Ошадхинам указывает здесь на те растения, которые плодоносят один раз, а затем умирают. Среди них Кришну представляют те растения, которые дают зерна, поддерживающие жизнь человека. Без зерна невозможно получать молочные продукты, а также совершать ведические жертвоприношения, во время которых зерно является подношением.

ТЕКСТ 22

пуродхасам васиштхо 'хам
брахмиштханам брихаспатих
скандо 'хам сарва-сенанйам
агранйам бхагаван аджах

пуродхасам – среди жрецов; васиштхах – Васиштха Муни; ахам – Я; брахмиштханам – среди тех, кто постиг высший смысл и цель Вед; брихаспатих – Брихаспати, духовный учитель полубогов; скандах – Картикея; ахам – Я; сарва-сенанйам – среди всех военачальников; агранйам – среди тех, кто продвигается по духовному пути; бхагаван – великая личность; аджах – Господь Брахма.

Среди жрецов Я – Васиштха Муни, а среди гуру Я – Брхаспати. Я – Картикея среди великих военачальников, а среди идущих путём истины, Я – великая личность Господь Брахма.

ТЕКСТ 23

йаджнанам брахма-йаджно 'хам
вратанам авихимсанам
вайв-агний-аркамбу-ваг-атма
шучинам апй ахам шучих

йаджнанам – из жертвоприношений; брахма-йаджнах – изучение Вед; ахам – Я; вратанам – из обетов; авихимсанам – ненасилие; вайу – ветер; агни – огонь; арка – солнце; амбу – вода; вак – и речь; атма – олицетворенная; шучинам – из всего, что очищает; апи – несомненно; ахам – Я; шучих – чистый.

Среди жертвоприношений Я – изучение Вед, и среди обетов Я – ахимса, – ненасилие. Среди очищающих Я – ветер, огонь, солнце, вода и речь.

ТЕКСТ 24

Йоганам атма-самродхо
мантро 'сми виджигишатам
анвикшики каушаланам
викалпах кхйати-вадинам

Йоганам – среди восьми ступеней практики йоги (аштанга); атма-самродхах – высшая ступень, самадхи, на которой душа полностью освобождается от иллюзии; мантрах – благоразумный политический советник; асми – Я; виджигишатам – среди тех, кто хочет победы; анвикшики – духовная наука, благодаря которой можно различить материю и дух; каушаланам – среди всех путей искусного распознавания; викалпах – разнообразие восприятия; кхйати-вадинам – среди мудрствующих философов.

Среди восьми ступеней йоги Я – конечная стадия, самадхи, в которой душа полностью отделяется от иллюзии. Среди стремящихся к победе Я – дипломатия, а среди ищущих понимания истины Я – наука о душе, благодаря которой человек отличает дух от материи. Среди всех спекулятивных философий Я – разнообразие мнений.

КОММЕНТАРИЙ: Любая наука основана на способности глубокого распознавания. Искусно определяя изолированные и взаимодействующие компоненты, человек становится знатоком в любой области. Самый же разумный из людей может разграничить душу и материю и описать качества материи и духа, рассматривая их как изолированные, а также как взаимодействующие друг с другом компоненты бытия. Бесчисленные философские измышления процветают в этом мире из-за того, что способов восприятия существует также великое множество. Как утверждается в «Бхагавад-гите» (15.15), сарвасйа чахам хриди саннивишто маттах смритир джнанам апоханам ча: Верховный Господь пребывает в сердце каждого и награждает каждого той степенью знания или невежества, которая соответствует желаниям и заслугам этого живого существа. Таким образом, основа мирских философских измышлений – это также Сам Господь, ибо именно Он наделяет обусловленные души противоречивыми, сменяющимися друг друга способами восприятия мира. Следует понять, что получить совершенное знание можно, лишь слушая непосредственно Господа Кришну, а не обусловленных философов, чье восприятие божьего творения несовершенно из-за того, что они взирают на мир сквозь призму своих корыстных желаний.

ТЕКСТ 25

стринам ту шатарупахам
пумсам свайамбхуво манух
нарайано мунинам ча
кумаро брахмачаринам

стринам – среди женщин; ту – несомненно; шатарупа – Шатарупа; ахам – Я; пумсам – среди мужчин; свайамбхувах манух – великий праджапати Сваямбхува Ману; нарайанах – мудрец Нараяна; мунинам – среди святых мудрецов; ча – также; кумарах – Санат-кумар; брахмачаринам – среди брахмачари.

Среди женщин я – Шатарупа, а среди мужчин – её супруг, Свайамбхува Ману. Я – Нара-Нараяна среди мудрецов, и Санат Кумара среди брахмачари.

ТЕКСТ 26

дхарманам асми санньасах
кшеманам абахир-матих
гухьянам су-нритам маунам
митхунанам аджас тв ахам

дхарманам – среди религиозных принципов; асми – Я; санньасах – отречение; кшеманам – среди всех видов безопасности; абахир-матих – осознание внутри (души); гухьянам – из тайн; сунритам – приятная речь; маунам – молчание; митхунанам – из пар сексуальных партнеров; аджах – Брахма, изначальный праджапати; ту – несомненно; ахам – Я.

Среди религиозных принципов Я – отречение, а из средств достижения бесстрашия Я – сознание вечной души внутри. Из тайн Я – молчание, а среди прародителей Я – Брахма.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто осознал вечную душу, больше не станет бояться каких бы то ни было материальных ситуаций, а потому такой человек становится достоин принять отреченный уклад жизни, санньясу. Безусловно, страх – это одна из самых сильных бед материальной жизни; поэтому дар бесстрашия очень ценен, и именно он представляет Господа Кришну. Дипломатия и молчание очень помогают сокрытию тайн, т.к. и при произнесении приятных речей, и во время молчания шансы выдать нечто сокровенное чрезвычайно малы. Господь Брахма считается выдающейся личностью среди сексуальных

пар, поскольку из его тела возникла первая прекрасная пара людей – Сваямбхува Ману и Шатарупа. Об этом рассказывается в двенадцатой Главе Третьей Песни «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 27

самватсаро 'сми анимишам
ритунам мадху-мадхавау
масанам маргаширшо 'хам
накшатранам татхабхиджит

самватсарах – год; асми – Я; анимишам – среди постоянных временных циклов; ритунам – среди времен года; мадху-мадхавау – весна; масанам – среди месяцев; маргаширшах – Маргаширша (ноябрь-декабрь); ахам – Я; накшатранам – среди созвездий; татха – также; абхиджит – Абхиджит.

Среди циклов времени я – год, а среди времён года Я – весна. Среди месяцев Я – Маргаширша (ноябрь-декабрь), а среди лунных домов Я – благоприятный Абхиджит.

ТЕКСТ 28

ахам йуганам ча критам
дхиранам девало 'ситах
дваипайано 'сми вйасанам
кавинам кавйа атмаван

ахам – Я; йуганам – среди веков; ча – также; критам – Сатья-юга; дхиранам – среди уравновешенных мудрецов; девалах – Девала; аситах – Асита; дваипайанах – Кришна Дваипаяна; асми – Я; вйасанам – среди тех, кто правил Веды; кавинам – среди ученых; кавйах – Шукрачарья; атма-ван – сведущий в духовной науке.

Среди эпох Я – Сатъя-йуга, век истины, а среди стойких мудрецов Я – Девала и Асита. Среди составителей Вед Я – Кришна Дваипайана Ведавйаса, а среди учёных мужей Я – Шукрачарья, знаток духовной науки.

ТЕКСТ 29

васудево бхагаватам
твам ту бхагаватешв ахам
кимпурушанам хануман
видйадхранам сударшанах

васудевах – Верховная Личность Бога; бхагаватам – из тех, кто носит имя бхагаван; твам – ты; ту – без сомнения; бхагаватешу – среди Моих преданных; ахам – Я; кимпурушанам – среди Кимпурушей; хануман – Хануман; видйадхранам – среди Видьядхар; сударшанах – Сударшана.

Среди носящих титул Бхагавана Я – Васудева, и, разумеется, ты, – Уддхава, представляешь Меня среди преданных. Я – Хануман среди кимпурушей, а среди видьядхаров Я – Сударшана.

КОММЕНТАРИЙ: В Ведах утверждается, что тот, кто обладает совершенным знанием о сотворении и уничтожении всех живых существ и кто полностью всеведущ, может носить имя Верховной Личности Бога, или Бхагавана. Хотя многих великих личностей иногда называют Бхагаванами, в конечном итоге, Бхагаван – это лишь одно высшее существо, обладающее безграничными достоинствами. В ходе истории многих великих личностей называли «Господь», однако Верховный Господь лишь один. В чатур-вьухе, или четверичном воплощении Господа, главное из Его проявлений – это Васудева, который представляет здесь все воплощения Господа в категории вишну-таттв.

ТЕКСТ 30

ратнанам падма-раго 'сми
падма-кошах су-пешасам
кушо 'сми дарбха-джатинам
гавйам аджайм хавихшв ахам

ратнанам – из драгоценных камней; падма-рагах – рубин; асми – Я; падма-кошах – венчик лотоса; су-пешасам – среди красивых вещей; кушах – священная трава куша; асми – Я; дарбха-джатинам – среди всех видов травы; гавйам – продукты, которые дает корова; аджайм – подношение топленого масла; хавихшу – среди подношений; ахам – Я.

Среди драгоценных камней Я – рубин, а среди прекрасного Я – чашечка лотоса. Среди

трав Я – священная куша, а из подношений Я – гхи и другие продукты, получаемые от коровы.

КОММЕНТАРИЙ: Панча-гавья указывает на пять священных продуктов, которые производит корова – это молоко, гхи, йогурт, навоз и коровья моча. Корова – столь ценное животное, что даже ее навоз и моча являются антисептиками и годятся для продношения во время жертвенных церемоний. Траву куша также используют в религиозных целях. В последнюю неделю своей жизни Махараджа Парикшит устроил себе сиденье из этой травы. Среди всего прекрасного Кришну представляет сформированный лепестками цветок лотоса, а среди драгоценных камней – рубин, подобный Его собственному драгоценному камню Каустубха, который символизирует могущество Господа.

ТЕКСТ 31

вйавасайинам ахам лакшмих
китаванам чхала-грахах
титикшасми титикшунам
саттвам саттваватам ахам

вйавасайинам – из рискованных предприятий; ахам – Я; лакшмих – удача; китаванам – из обманщиков; чхала-грахах – азартная игра; титикша – способность прощать; асми – Я; титикшунам – среди терпеливых; саттвам – благость; саттва-ватам – среди тех, кто находится в гуне благости; ахам – Я.

Среди предприимчивости Я – удача, а среди обманщиков Я – азартная игра. Я – прощение терпеливых, и благие качества пребывающих в гуне добродетели.

ТЕКСТ 32

оджах сахо балаватам
кармахам виддхи сатватам
сатватам нава-муртинам
ади-муртир ахам пара

оджах – сила чувств; сахах – и сила ума; балаватам – сильных; карма – деятельность в преданности; ахам – Я; виддхи – пожалуйста, узнай; сатватам – среди преданных; сатватам – среди тех преданных; нава-муртинам – кто поклоняется Мне в девяти формах; ади-муртих – изначальная форма, Васудева; ахам – Я; пара – Верховный.

Из могучих Я – сила тела и ума, и Я – деяния Моих преданных. Мои преданные поклоняются Мне в девяти различных формах, среди которых Я – изначальный и предвечный Васудева.

КОММЕНТАРИЙ: Как правило, вайшнавры поклоняются Личности Бога как Васудеве, Санкаршане, Прадьюмне, Анируддхе, Нараяне, Хаягриве, Варахе, Нрисимхе и Брахме. Иногда случается так, что не находится живого существа, достойного занять пост Брахмы, и тогда это положение занимает Сам Господь; именно поэтому в данном списке также упомянут Господь Брахма. Иногда Господь Вишну является как Индра, а иногда – как Брахма, и здесь указывается именно на этот случай – когда Вишну выступает в роли Господа Брахмы.

ТЕКСТ 33

вишвавасух пурвачиттир
гандхарвапсарасам ахам
бхудхаранам ахам стхаирйам
гандха-матрам ахам бхувах

вишвавасух – Вишвавасу; пурвачиттих – Пурвачитти; гандхарва-апсарасам – среди Гандхарвов и Апсар; ахам – Я; бхудхаранам – из гор; ахам – Я; стхаирйам – нерушимость; гандха-матрам – восприятие запаха; ахам – Я; бхувах – из земли.

Среди гандхарвов Я – Вишвавасу, и Я – Пурвачитти среди небесных апсар. Я – устойчивость гор и благоухание земли.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (7.9) Господь Кришна говорит: пунйо гандхах притхивйам, «Я – аромат земли». Изначальный аромат земли очень приятен и именно он представляет Господа Кришну. Хотя можно искусственно создать разные неприятные запахи, они не будут представителями Господа.

ТЕКСТ 34

апам расаш ча парамас

теджиштханам вибхавасух
прабха сурйенду-таранам
шабдо 'хам набхасах парах

апам – воды; расах – вкус; ча – также; парамах – великолепный; теджиштханам – среди сверкающих вещей; вибхавасух – солнце; прабха – сияние; сурйа – солнца; инду – луна; таранам – и звезды; шабдах – звуковая вибрация; ахам – Я; набхасах – из неба; парах – трансцендентная.

Я – превосходный вкус воды, а среди сверкающих Я – солнце. Я – сияние солнца, луны и звёзд, и Я – шабда, трансцендентная вибрация в небе.

ТЕКСТ 35

брахманйанам балир ахам
виранам ахам арджунах
бхутанам стхитир утпаттир
ахам ваи пратисанкрамах

брахманйанам – тех, кто предан культуре брахманов; балих – Бали Махараджа, сын Вирочаны; ахам – Я; виранам – из героев; ахам – Я; арджунах – Арджуна; бхутанам – всех живых существ; стхитих – поддержание; утпаттих – сотворение; ахам – Я; ваи – поистине; пратисанкрамах – уничтожение.

Среди посвятивших себя брахманической культуре Я – Бали Махараджа, сын Вирочаны, и Я – Арджуна среди героев. Я – творение, поддержание и уничтожение всех живых существ.

ТЕКСТ 36

гати-укти-утсаргопаданам
ананда-спарша-лакшанам
асвада-шрути-авагхранам
ахам сарвендрийендриям

ати – движение ног (ходьба, бег и пр.); укти – речь; утсарга – опорожнение; упаданам – принятие руками; ананда – материальное наслаждение половых органов; спарша – осязание; лакшанам – зрение; асвада – вкус; шрути – слух; авагхранам – запах; ахам – Я; сарва-индрия – всех чувств; индриям – способность воспринимать их объекты.

Я – функции пяти действующих чувств – ног, речи, ануса, рук и половых органов, а также пяти познающих чувств – касания, зрения, вкуса, слуха и обоняния. Я также – энергия, благодаря которой чувства ощущают соответствующие им объекты.

ТЕКСТ 37

притхиви вайур акаша
апо джйотир ахам махан
викарах пурушо 'вйактам
раджах саттвам тамах парам
ахам этат прасанкхйанам
джнанам таттва-винишчайах

притхиви – тонкая форма земли, аромат; вайух – тонкая форма воздуха, прикосновение; акашах – тонкая форма пространства, звук; апах – тонкий вид воды, вкус; джйотих – тонкий вид огня, форма; ахам – ложное эго; махан – махат-таттва; викарах – шестнадцать элементов (земля, вода, огонь, воздух и эфир, пять действующих органов чувств, пять воспринимающих органов чувств и ум); пурушах – живое существо; авйактам – материальная природа, пракрити; раджах – гуна страсти; саттвам – гуна благости; тамах – гуна невежества; парам – Верховный Господь; ахам – Я; этат – это; прасанкхйанам – все, о чем было упомянуто; джнанам – знание о вышеперечисленных элементах согласно их индивидуальным признакам; таттва-винишчайах – твердая убежденность, плод всего знания.

Я – форма, вкус, аромат, касание и звук; ложное эго; махат-таттва; земля, вода, огонь, воздух и небо; живое существо; материальная природа; гуны благости, страсти и невежества; и трансцендентный Господь. Всё это вместе со знанием индивидуальных признаков и стойкой убежденностью, проистекающей из этого знания, представляет Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Представив краткий, но подробный обзор Своих личных достояний в этом мире, теперь Господь суммирует те достояния, которые происходят из сияния Его тела. В «Брахма-самхите» говорится, что все материальные вселенные с их безграничным разнообразием, видоизменениями и достояниями покоятся в сиянии тела Господа. В своем

комментарии к данному стиху Шрила Джива Госвами подробно разъясняет это.

ТЕКСТ 38

майешварена дживена
гунена гунина вина
сарватманани сарвена
на бхаво видйате квачит

маи – Меня; ишварена – Верховный Господь; дживена – живое существо; гунена – гуны природы; гунина – махат-таттва; вина – без; сарва-атмана – души всего сущего; апи – поистине; сарвена – все; на – не; бхавах – бытие; видйате – есть; квачит – какое-либо.

Как Всевышний Господь Я – основа живого существа, гун природы и махат-таттвы. И потому Я – суть всё, и нет ничего, что могло бы существовать без Меня.

КОММЕНТАРИЙ: В материальном мире ничего не может существовать без махат-таттвы, или совокупного материального творения, и дживы, живого существа. Все, что мы воспринимаем здесь, является комбинацией живого существа и материи в ее разнообразных тонких и грубых вариациях. Верховная Личность Бога – это общая основа как живого существа, так и материи. Без милости Верховного Господа ничто не может существовать, даже в течение мгновения. Однако не стоит поэтому наивно полагать, что Господь материален. Как уже ясно объяснялось в этой Песни «Шримад-Бхагаватам», и живое существо, и Верховный Господь полностью трансцендентны к материальной природе. Тем не менее, живое существо обладает склонностью воображать себя материей, тогда как Господь всегда помнит и о Своем трансцендентном положении, и о трансцендентном положении обусловленного живого существа, впадшего в иллюзию. Поскольку Господь трансцендентен, то Его обитель также пребывает далеко за пределами гун материальной природы. Истинная цель жизни – с помощью глубокой убежденности постичь трансцендентного Господа, Его духовную обитель, наше собственное трансцендентное положение и путь, по которому мы можем вернуться домой, назад к Богу.

ТЕКСТ 39

санкхйанам параманунам
калена крийате майа
на татха ме вибхутинам
сридждато 'ндани котишах

санкхйанам – пересчет; парама-анунам – атомов; калена – через некоторое время; крийате – выполнен; майа – Мной; на – не; татха – таким же образом; ме – Моих; вибхутинам – достояний; сридждатах – который создает; андани – вселенные; котишах – бесчисленными миллионами.

Даже за время, которое Я мог бы пересчитать все атомы во вселенной, Я не смогу перечислить Мои достояния, которые Я проявляю в бесчисленных вселенных.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь объясняет, что Уддхаве не стоит ожидать полного перечня достояний Господа, поскольку даже Сам Господь не знает им предела. Как пишет Шрила Джива Госвами, калена означает, что Господь присутствует в каждом атоме, а потому может без труда пересчитать их все. Однако, хотя Господь, без сомнения, всеведущ, даже Ему Самому не под силу преставить полный перечень Своих достояний, ибо они бесконечны.

ТЕКСТ 40

теджах шрих киртир аишварйам
хрис тйагах саубхагам бхагах
вирийам титикша виджнянам
йатра йатра са ме 'мшаках

теджах – могущество; шрих – прекрасные, дорогие вещи; киртих – слава; аишварйам – великолепие; хрих – смирение; тйагах – отрешенность; саубхагам – то, что доставляет наслаждение уму и чувствам; бхагах – удача; вирийам – сила; титикша – терпение; виджнянам – духовное знание; йатра йатра – где бы то ни было; сах – это; ме – Мое; амшаках – воплощение.

Любое могущество, красота, слава, богатство, милосердие, отречение, наслаждение ума, удача, сила, терпение или духовное знание, какое только может быть – всё это лишь частица Моего великолепия.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя в предыдущем стихе Господь заявляет, что Его достояния бесчисленны, здесь Он приводит конкретное резюме, демонстрирующее Его достояния.

ТЕКСТ 41

этах те киртитах сарвах
санкшепена вибхутаих
mano-викара эваите
йатха вачабхидхийате

этах – эти; те – тебе; киртитах – описанные; сарвах – все; санкшепена – вкратце; вибхутаих – духовные достояния; манах – ума; викарах – видоизменения; эва – несомненно; эте – эти; йатха – соответственно; вача – словами; абхидхийате – каждое описано.

Я вкратце описал тебе Мои духовные достояния, а также необычайные материальные признаки Моего творения, которые воспринимаются умом и определяются разными способами в зависимости от обстоятельств.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно правилам санскритской грамматики (и это также подтверждает Шрила Шридхара Свами), слова этах и эте описывают два различных вида достояний Господа. Господь описал Свои полные воплощения, такие как Васудева, Нараяна, Сверхдуша и пр., а затем рассказал о необычайных качествах материального творения, которые также составляют славу Личности Бога. Полные проявления Господа – Васудева, Нараяна и др. – являются вечными, неизменными трансцендентными аспектами Господа, и на них указывает термин этах. Однако необычайные проявления материального мира преходящи и зависят от индивидуального восприятия, а потому их описывают здесь словами mano-викара эваите йатха вачабхидхийате. Шрила Джива Госвами объясняет, что последовательно применяя с помощью логики синонимы к этим двум понятиям, становится очевидно: этах относится к вечным, духовным проявлениям Господа, лежащим за пределами восприятия материальных чувств, тогда как эте указывает на те достояния, которые могут увидеть обусловленные души. Он приводит такой пример: близкие спутники и атрибуты царя считаются неотъемлемой частью самого царя, а потому они разделяют с царем его монаршее положение. Подобно этому, величественные проявления материального творения – это отраженные воплощения личных достояний Господа, а потому их считают неотличными от Него Самого. Тем не менее, не стоит ошибочно полагать, будто эти незначительные материальные достояния занимают то же положение, что и полные воплощения Господа как Личности Бога, которые равны Господу и качественно, и количественно.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур комментирует этот стих так. «Внешние достояния Господа называются mano-викарах, или «связанные с видоизменениями ума», ибо обычные люди воспринимают необычайные проявления материального мира в соответствии со складом их собственного ума. Таким образом, слово вачабхидхийате означает, что то, как обусловленные души описывают материальное творение Господа, зависит от конкретных материальных обстоятельств. Поскольку определения материальных достояний относительны и непостоянны, такие достояния нельзя считать непосредственными полными проявлениями личной формы Господа. Когда ум человека пребывает в благожелательном или любящем состоянии, тот описывает проявления энергии Господа, называя их «мой сын», «мой отец», «мой муж», «мой дядя», «сын моего брата», «мой друг» и т.д. Человек забывает, что каждое живое существо на самом деле – неотъемлемая частичка Верховной Личности Бога, и какие бы достояния, таланты или необычные качества ни проявлял человек, все они – энергии Самого Господа. Подобным же образом, когда ум охвачен настроением враждебности и недовольства, то его обладатель думает: «Этот человек меня погубит», «Этого человека я должен погубить», «Он – мой враг» или «Я – его враг», «Он – убийца» или «Его нужно убить». Негативное состояние ума также может выразиться в том, что человек привлекается неким необычным аспектом материального мира, либо неким человеком или объектом, но при этом забывает, что все это – проявления энергии Личности Бога. Даже полубог Индра, который, вполне очевидно, является проявлением материального величия Господа, может ввести в заблуждение других. К примеру, супруга Господа Индры, Шачи, думает, что Индра – ее муж, а Адити считает его своим сыном. Джаянта думает, что Индра – его отец, Брихаспати считает его своим учеником, тогда как демоны воспринимают его как своего личного врага. Таким образом, разные личности определяют Индру в зависимости от состояния их ума. Материальные достояния Господа, восприятие которых относительно, называются поэтому mano-викара, и это означает, что они зависят от состояния ума. Такое относительно восприятие является материальным, поскольку тот, кто мыслит подобными категориями, не признает Верховную Личность Бога истинным источником некоего конкретного достояния. Если человек видит, что источник всех достояний – это Господь Кришна, и отказывается от желания наслаждаться или обладать ими, тогда такому человеку открывается духовная природа этих достояний. Тогда, даже если он продолжает воспринимать разнообразие материального мира и видит

различия между его объектами, тем не менее, он обретает совершенство в сознании Кришны. Не стоит, подобно поклонникам философии пустоты, думать, что духовные проявления Господа в категории вишну-таттвы освобожденные дживы также являются производными относительного восприятия и различных состояний ума. Эта бессмысленная идея противоречит всем наставлениям, которые Верховный Господь давал Шри Уддхаве». Как пишет Шрила Джива Госвами, слово вача также означает различные ведические писания, в которых описываются особые пути, которыми Господь проявляет Свои духовные и материальные достоинства, и в этом контексте йатха указывает на особые способы проявления или сотворения.

ТЕКСТ 42

вачам йаччха мано йаччха
пранан йаччхедрийани ча
атманам атмана йаччха
на бхуйах калпасе 'дхване

вачам – речь; йаччха – обуздай; манах – ум; йаччха – обуздай; пранан – свое дыхание; йаччха – обуздай; индрийани – чувства; ча – также; атманам – разум; атмана – очищенным разумом; йаччха – обуздай; на – никогда; бхуйах – вновь; калпасе – ты упадешь; адхване – на путь материальной жизни.

Поэтому укроти свою речь и ум, овладей жизненным воздухом, управляй чувствами и очищенным сознанием контролируй свой разум. Так ты никогда не падешь снова в пучину материального бытия.

КОММЕНТАРИЙ: Все вещи следует воспринимать как проявления энергии Верховного Господа, а потому с помощью своей речи, ума и слов человек должен выражать почтение всему, не принижая ни одного живого существа или материального объекта. Поскольку все существующее принадлежит Господу, то в конечном итоге нужно с особым тщанием занимать все это в служении Ему. Осознавший себя преданный терпит наносимые ему оскорбления и никому не завидует, равно как и не считает кого-либо своим врагом. Так выглядит просветление на практике. Хотя чистый преданный может осуждать тех, кто препятствует выполнению миссии Господа, у такого порицания никогда не будет личных мотивов, и оно не будет основано на зависти. Возвышенный преданный Господа может ругать своих последователей или критиковать демонов, но все это он делает лишь для того, чтобы исполнять миссию Верховного Господа, и среди его мотивов нет личной враждебности или зависти. Тот, кто полностью расстался с материальными представлениями о жизни, никогда больше не ступит на путь рождений и смертей.

ТЕКСТ 43

йо ваи ван-манаси самйаг
асамйаччхан дхийа йатих
тасйа вратам тапо данам
сраватй ама-гхатамбу-ват

йах – тот, кто; ваи – несомненно; вак-манаси – речью и умом; самйаг – полностью; асамйаччхан – не владея; дхийа – разумом; йатих – тот, кто идет по духовному пути; тасйа – его; вратам – обеты; тапах – аскезы; данам – благотворительность; сравати – иссякшие; ама – необоженном; гхата – в горшке; амбу-ват – как вода.

Духовные обеты, аскезы и милосердие трансценденталиста не полностью контролирующего свои слова и ум посредством высшего разума, утекают, как вода из необоженного глиняного горшка.

КОММЕНТАРИЙ: Если глиняный горшок как следует обжечь, он сможет надежно удерживать в себе любую жидкость и не будет подтекать. Однако если горшок не обожжен должным образом, то вода или любая другая жидкость в нем будет просачиваться сквозь его стенки и постепенно совсем уйдет. Подобно этому, трансценденталист, который не может обуздать свою речь и ум, рано или поздно обнаружит, что его духовная практика и аскезы постепенно ускользают, а потом и вовсе пропадут. Дана, или «благотворительность», указывает на деятельность на благо других. Те, кто пытается проявлять высшую благотворительность, проповедуя сознание Кришны, не должны стараться вести умные беседы ради удовольствия красивых женщин; им также не следует пытаться ради мирского престижа предстать перед другими необычайным интеллектуалом. Не нужно думать о половых отношениях и мечтать о том, чтобы занять влиятельное положение, ибо все это может привести к тому, что решимость человека практиковать сознание Кришны исчезнет, как это описывалось выше. Используя высший разум, нужно стараться обуздать ум, чувства и речь, и тогда жизнь человека непременно будет успешной.

ТЕКСТ 44

тасмад вачо манах пранан
нийаччхен мат-парайанах
мад-бхакти-йуктайа буддхйа
татах парисамапйате

тасмат — поэтому; вачах — слова; манах — ум; пранан — потоки жизненного воздуха; нийаччхет — нужно подчинить себе; мат-парайанах — который предан Мне; мат — Мне; бхакти — с преданностью; йуктайа — наделенный; буддхйа — таким разумом; татах — так; парисамапйате — он выполнит миссию своей жизни.

Человек должен контролировать речь, ум и жизненный воздух, и тогда благодаря разуму занятому в преданном служении Мне он исполнит высшее предназначение жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Наделить свой разум любовью и преданностью Господу можно, в совершенстве повторяя брахма-гаятри мантру, которую получают во время посвящения в брахманы. Благодаря чистому разуму человек естественным образом теряет интерес к наградам, которые можно получить в результате умственных измышлений или деятельности ради плодов, и полностью предается Верховной Личности Бога.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к шестнадцатой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Великолепие Господа».

ГЛАВА СЕМНАДЦАТАЯ

Господь Кришна описывает систему варнашрамы

В предыдущих главах Верховный Господь Шри Кришна, принявший облик Хамсы, прославлял обязанности брахмачари и грихастх. В данной главе Господь Кришна подробно разъясняет Уддхаве эту тему.

Уддхава спросил Шри Кришну об обязанностях разных социальных и религиозных укладов общества варнашрамы, и Господь стал разъяснять, что в первую эпоху, Сатья-югу, существовал лишь один общественный уклад жизни, хамса. В тот век люди естественным образом, с самого своего рождения, стремились совершать чистое преданное служение, и поскольку каждый человек был во всех отношениях совершенен, век тот назывался Крита-юга. В то время Веды были проявлены в форме священного слога ом, а Верховного Господа каждый созерцал в своем уме в облике быка с четырьмя ногами, олицетворяющего религию. В тот век не было упорядоченных жертвенных ритуалов, и безгрешные люди, которые были естественным образом склонны к аскетизму, просто медитировали на Господа в Его личностном аспекте. В следующую эпоху, Трета-югу, из сердца Верховной Личности Бога низошли три Веды, а из них появились три формы жертвенного огня. Тогда же из разных частей тела Господа появилась система четырех варн и четырех ашрамов, которые предписывают разным членам общества их материальные и духовные обязанности. В зависимости от того, из высших или низших черт тела Господа возник тот или иной общественный слой, качества его были соответствующие. Затем Господь рассказал о природе людей, принадлежащих к каждой из четырех варн, а также тех, кто не попадает ни в одну из этих четырех категорий. Он также описал качества, которые присущи человечеству в целом.

Члены высших укладов жизни достойны принимать второе рождение. Получив посвящение и священный шнур, они отправляются жить в гуру-кулу, дом духовного учителя. Ученик, брахмачари, должен в спокойном состоянии ума посвятить себя изучению Вед. Волосы его должны быть спутаны, и ему запрещено чистить зубы, устраивать себе удобное сиденье, разговаривать во время омовения и опорожнения кишечника, подстригать волосы и ногти, а также терять семя. Он должен регулярно, трижды в день совершать поклонение и без зависти служить своему духовному учителю. Брахмачари должен отдавать своему гуру всю пищу и другие пожертвования, которые он получил в течение дня, прося подаяние. Он поддерживает жизнь в теле только теми остатками пищи Господа, которые ему выделяют. Он должен смиренно служить духовному учителю, массируя его стопы и поклоняясь ему, а также должен избегать наслаждений чувств и соблюдать строгий целибат. Своим умом, телом и речью он должен поклоняться Верховному Господу в облике Сверхдуши так, как ему рекомендуется. Брахмачари строго запрещается смотреть на женщин, прикасаться к ним, разговаривать с ними и развлекаться в их обществе. Членам всех духовных укладов общества следует соблюдать чистоту и совершать ритуальные омовения. Каждому человеку также рекомендуется всегда помнить, что Верховная Личность Бога — это Высшая Душа, пребывающая в сердце каждого живого существа.

Изучив Веды во всех тонкостях, брахман, у которого сохранились материальные желания, может с позволения своего духовного учителя завести семью. Если же у него не осталось материальных желаний, он может стать ванапрастхой или санньяси. Изменять свой уклад

жизни на другой нужно в должной последовательности. Тот, кто хочет стать семейным человеком, должен взять в жены достойную женщину из того же социального уклада, и женщина эта должна быть немного младше его самого.

К обязанностям трех дваждырожденных классов общества – брахманов, кшатриев и вайшьев – относятся поклонение Господу, изучение Вед и благотворительность. Принимать же жертвоприношения, обучать других и совершать за других жертвоприношения разрешается только брахманам. Если брахман почитает, что эта деятельность оскверняет его сознание, он может поддерживать свое существование, собирая зерна с полей. Если же брахмана беспокоит бедность, он может по необходимости выполнять обязанности кшатрия или вайшьи, но обязанности шудры ему выполнять нельзя. Подобным же образом кшатрий может выполнять обязанности вайшьи, а вайшья – обязанности шудры. Однако, когда тяжелый период в жизни заканчивается, нужно поскорее вернуться к своим обязанностям, ибо жить за счет низших занятий считается неподобающим. Брахман, который должным образом выполняет свои обязанности, отвергает все ненужные материальные желания, всегда служит вайшнавам и находится под защитой Верховной Личности Бога. Домохозяину следует каждый день изучать Веды и поддерживать своих домоладцев лишь честно заработанными средствами. Он должен, насколько возможно, поклоняться Господу, совершая ритуальные жертвоприношения. Не привязываясь к материальной жизни и предавшись Верховному Господу, домохозяин может в конечном итоге принять уклад ванапрастхи, чтобы полностью посвятить себя поклонению Господу. Если у него есть взрослый сын, он может сразу принять отреченный уклад жизни, санньясу. Однако те, кто сдается вожделением к женщинам, кто не в силах отличить дурное от хорошего и кто слишком привязан к своему имуществу и богатствам, постоянно беспокоятся о благополучии членов своей семьи и после смерти вынуждены будут родиться среди низших форм жизни.

ТЕКСТЫ 1-2

шри-уддхава увача
йас твайабхихитах пурвам
дхармас твад-бхакти-лакшанах
варнашамацараватам
сарвешам дvi-падам апи
йатхануштхийаманена
твайи бхактир нринам бхавет
сва-дхарменаравиндакша
тан мамакхийатум архаси

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; йах – которые; твайа – Тобой; абхихитах – описанные; пурвам – ранее; дхармах – религиозные принципы; тват-бхакти-лакшанах – связанные с преданным служением Твоей Светлости; варна-ашрама – системы варнашрамы; ацараватам – верных последователей; сарвешам – всех; дvi-падам – обычных людей (которые не следуют системе варнашрамы); апи – даже; йатха – согласно; ануштхийаманена – выполняемому процессу; твайи – Тебе; бхактих – любовное служение; нринам – людей; бхавет – может быть; сва-дхармена – своими предписанными обязанностями; аравинда-акша – о лотосоокий; тат – это; мама – мне; акхийатум – объяснить; архаси – Ты должен.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Господь, прежде Ты описывал принципы преданного служения, которые практикуют последователи системы варнашрамы и остальные люди. О лотосоокий Господь, теперь, пожалуйста, объясни мне, как все люди могут обрести любовное служение Тебе выполняя предписанные обязанности.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна уже описал во всех подробностях пути гьяна-йоги, бхакти-йоги и аштанга-йоги. Теперь же Уддхава спрашивает, как те, кто склонен к карма-йоге, смогут достичь совершенства жизни, сознания Кришны. В «Бхагавад-гите» (4.13) Господь Кришна говорит, что творцом системы варнашрамы является Он Сам. Чатур-варнийам майа сриштам гуна-карма вибхагашах. Поэтому главное предназначение системы варнашрамы – доставить удовольствие Верховной Личности Бога. Иначе говоря, человек должен стать преданным Господа и научиться процессу чистого преданного служения. Чистого преданного служения легче всего достичь, общаясь с чистыми преданными Бога. Если человек со смирением и верой внимает чистым преданным, он может тут же достичь совершенства жизни. Тому, кто обладает сознанием Кришны, не обязательно больше следовать всем формальностям системы варнашрамы, поскольку сознающий Кришну человек, исполненный любви к Богу, автоматически отказывается от всех чувственных удовольствий и бесплодных измышлений ума. Тех людей, кто не следует системе варнашрамы, называют здесь дvi-падам, или двуногими. Другими словами, причислить их к людям можно лишь потому, что у них две ноги. Обычные животные и насекомые посвящают всю свою жизнь еде, сну, совокуплению и защите; человек же отличается от этих низших форм жизни тем, что способен стать религиозным и, в

конечном счете, развить чистую любовь к Богу в полном сознании Кришны.

ТЕКСТЫ 3-4

пура кила маха-бахо
дхармам парамакам прабхо
йат тена хамса-рупена
брахмане 'бхйаттха мадхава
са иданим су-махата
каленамитра-каршана
на прайо бхавита марття-
локе праг анушаситах

пура – ранее; кила – несомненно; маха-бахо – о могучерукий; дхармам – религиозные принципы; парамакам – приносящие величайшее счастье; прабхо – мой Господь; йат – которые; тена – этим; хамса-рупена – в облике Господа Хамсы; брахмане – Господу Брахме; абхйаттха – Ты рассказал; мадхава – мой дорогой Мадхава; сах – это (знание о религиозных принципах); иданим – теперь; су-махата – после долгого; калена – времени; амитра-каршана – о покоритель врагов; на – не; прайах – в большинстве своем; бхавита – будет существовать; марття-локе – в человеческом обществе; прак – ранее; анушаситах – объясненное.

О, могучерукий, давным давно в Своей форме Хамсы Ты поведал Господу Брахме религиозные принципы, которые приносят практикующему высочайшее счастье. Дорогой Мадхава, о победитель врагов, с тех пор прошло много времени, и то, чему Ты раньше наставлял, вскоре будет утрачено.

ТЕКСТЫ 5-6

вакта картавита нанйо
дхармасаццута те бхуви
сабхайам апи ваиринциям
йатра мурти-дхарах калах
картравитра правактра ца
бхавата мадхусудана
тйакте махи-тале дева
винаштам ках правакшйати

вакта – глашатай; карта – творец; авита – защитник; на – не; анйах – какой-либо другой; дхармаса – высших религиозных принципов; аццута – мой дорогой Аччута; те – кроме Тебя; бхуви – на земле; сабхайам – в собрании; апи – даже; ваиринциям – Господа Брахмы; йатра – там, где; мурти-дхарах – в олицетворенной форме; калах – Веды; картра – творцом; авитра – защитником; правактра – глашатаем; ца – также; бхавата – Твоей Светлостью; мадхусудана – мой дорогой Мадхусудана; тйакте – когда она будет покинута; махи-тале – земля; дева – мой дорогой Господь; винаштам – те утраченные принципы религии; ках – кто; правакшйати – расскажет.

Дорогой Господь Аччута, нет иного рассказчика, творца и защитника высших религиозных принципов помимо Твоей Светлости, будь то на Земле или в обители Господа Брахмы и олицетворенных Вед. Теперь, дорогой Господь Мадхусудана, когда Ты, Сам творец, защитник и источник духовного знания, покидаешь Землю, кто заново поведаст нам его?

ТЕКСТ 7

тат твам нах сарва-дхарма-джна
дхармас твад-бхакти-лакшанах
йатха йасйа видхийета
татха варнайа ме прабхо

тат – поэтому; твам – Ты; нах – среди нас (людей); сарва-дхарма-джна – о высший знаток религиозных принципов; дхармах – духовный путь; тват-бхакти – любовным служением Тебе; лакшанах – характеризующийся; йатха – каким способом; йасйа – кем; видхийета – может осуществляться; татха – таким образом; варнайа – пожалуйста, опиши; ме – мне; прабхо – мой Господь.

Поэтому, мой Господь, поскольку Ты – знаток Дхармы, религиозных принципов, пожалуйста, опиши мне людей, которые могут идти путём любовного служения Тебе, и как это служение должно выполняться.

ТЕКСТ 8

шри-шука увача
иттхам сва-бхриття-мукхйена

приштах са бхагаван харих
притах кшемайа мартйанам
дхарман аха санатанан

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; итхам – так; сва-бхритйа-мукхйена – лучшим из Своих преданных; приштах – вопрошаемый; сах – Он; бхагаван – Верховная Личность Бога; харих – Шри Кришна; притах – удовлетворенный; кшемайа – ради высшего блага; мартйанам – всех обусловленных душ; дхарман – религиозные принципы; аха – поведал; санатанан – вечные.

Шри Шукадева Госвами сказал: Так Шри Уддхава, лучший из преданных, вопрошал Господа. Выслушав его вопрос, Личность Бога, Шри Кришна, остался доволен и для блага всех обусловленных душ поведал эти вечные религиозные принципы.

ТЕКСТ 9

шри-бхагаван увача
дхармйа эша тава прашно
наихшрейаса-каро нринам
варнашрамацараватам
там уддхава нибодха ме

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; дхармйах – верный религиозным принципам; эсах – этот; тава – твой; прашнах – вопрос; наихшрейаса-карах – причина чистого преданного служения; нринам – для обычных людей; варна-ашрама – система варнашрамы; ацара-ватам – для тех, кто с верой следует; там – те высшие религиозные принципы; уддхава – Мой дорогой Уддхава; нибодха – пожалуйста, узнай; ме – от Меня.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, твой вопрос исполнен веры в Дхарму, и тем самым даёт возможность подняться до высшего совершенства жизни, чистого преданного служения, как последователям системы варнашрамы так и всем остальным. Теперь, пожалуйста, узнай от Меня об этих высших религиозных принципах.

КОММЕНТАРИЙ: Слово наихшрейаса-кара указывает на то, что дарует высшее совершенство жизни, сознание Кришны, и именно это Кришна объясняет Шри Уддхаве. Представления обычных людей о религиозных принципах – это чаще всего топкая трясина ограниченных мирских соображений. Путь, который ведет к высшему совершенству жизни, следует считать самым благоприятным для всего человечества. Система варнашрамы – это самое научное представление о религии на всей земле, и те, кто в совершенстве следует этой системе, поднимаются на уровень сознания Кришны, т.е. посвящают всю свою жизнь удовлетворению Верховного Господа.

ТЕКСТ 10

адау крита-йуге варно
нринам хамса ити смритах
крита-критйах праджа джатйа
тасмат крита-йугам видух

адау – в начале (века); крита-йуге – в Сатья-югу, или век правды; варнах – класс общества; нринам – людей; хамсах – называемый хамса; смритах – хорошо известный; крита-критйах – в совершенстве выполняющее обязанности, полностью предавшись Верховному Господу; праджах – население; джатйа – автоматически, с рождения; тасмат – поэтому; крита-йугам – Крита-юга, век, в который все обязанности выполняются; видух – так был известен ученым людям.

В начале, в Сатйа-йугу, существовал только один класс, называемый хамса, к которому принадлежали все люди. В ту эпоху люди были беспримесными преданными Господа с рождения, и потому знатоки называют эту эпоху Крта-йугой, или веком в котором в совершенстве выполнялись все религиозные обязанности.

КОММЕНТАРИЙ: Из этого стиха можно понять, что высший религиозный принцип – это беспримесная преданность Верховной Личности Бога. В Сатья-югу не было столь сильного влияния низших гун природы, а потому все люди принадлежали к высшему классу общества, называемому хамса, в котором человек находится под непосредственной опекой Личности Бога. В современном мире люди борются за социальное равенство, но оно возможно лишь в том случае, если все люди будут находиться под влиянием гуны благости, т.е. будут чисты и безраздельно преданы Господу. По мере того как набирают силу низшие гуны природы, в обществе проявляются второстепенные религиозные принципы, благодаря которым люди могут постепенно возвыситься до чистого уровня беспримесной преданности Богу. В Сатья-югу не существовало людей с низшими качествами, а потому во

второстепенных религиозных принципах не было никакой нужды. Каждый служил Господу с безраздельной преданностью и таким образом в совершенстве выполнял все свои религиозные обязанности. Того, кто в совершенстве исполняет свои обязанности, на санскрите называют крита-критйа, и именно это слово используется в данном стихе. Поэтому Сатья-югу называют Крита-югой, или веком совершенной религиозной деятельности. Как отмечает Шрила Джива Госвами, слово адау («в начале») относится к моменту сотворения вселенной. Другими словами, система варнашрамы – это вовсе не современное изобретение: она естественным образом появляется на заре творения, а потому все разумные люди должны принять ее.

ТЕКСТ 11

ведах пранава эвагре
дхармо 'хам вриша-рупа-дхрик
упасате тапо-ништха
хамсам мам мукта-килбишах

ведах – Веда; пранавах – священный слог «ом»; эва – несомненно; агре – в Сатья-югу; дхармах – объект деятельности ума; ахам – Я; вриша-рупа-дхрик – принимающий форму быка религии; упасате – они поклоняются; тапах-ништхах – приверженные аскезам; хамсам – Господу Хамсе; мам – Мне; мукта – свободные; килбишах – от всех грехов.

В Сатйа-йугу неразделённая Веда выражалась слогом ом, а Я был единственным объектом деятельности ума. Я проявлялся как четырёхногий бык Дхармы, в Сатйа-йугу, люди утвердившиеся в аскезе и свободные от всех грехов поклонялись Мне как Господу Хамсе.

КОММЕНТАРИЙ: О быке, олицетворяющем религию, рассказывается в «Шримад-Бхагаватам» (1.17.24): тапах шаучам дайа сатйам ити падах крите критах. «В век Сатьи [правдивости] ты прочно стоял на своих четырех ногах благодаря четырем принципам: аскетизму, чистоте, милосердию и правдивости». Шри Вьясадева разделил единую Веду на четыре части – Риг, Яджур, Сама и Атхарва Веды, однако в Сатья-югу люди с легкостью постигали все ведическое знание, просто произнося слог ом. В тот век не было религиозных ритуалов, таких как жертвоприношения, поскольку все люди были безгрешны, аскетичны и в своей медитации полностью погружены в поклонение Личности Бога, Господу Хамсе.

ТЕКСТ 12

трета-мукхе маха-бхага
пранан ме хридаят трайи
видйа прадурабхут тасйа
ахам асам три-врин макхах

трета-мукхе – в начале Трета-юги; маха-бхага – о удачливейший; пранат – из обители праны, или жизненного воздуха; ме – Моего; хридаят – из сердца; трайи – состоящее из трех частей; видйа – ведическое знание; прадурабхут – появилось; тасйах – из этого знания; ахам – Я; асам – появился; три-врит – из трех частей; макхах – жертвоприношение.

О, чрезвычайно удачливый, в начале Трета-йуги ведическое знание появилось из Моего сердца, обители жизненного воздуха, в трёх разделах – Рг, Сама и Яджур. Тогда Я явился из этого знания как тройственное жертвоприношение.

КОММЕНТАРИЙ: В Трета-югу бык религии теряет одну из своих ног, и на планете остается лишь семьдесят пять процентов религиозных принципов, которые представлены тремя Ведами – Риг, Сама и Яджур. Сам же Господь проявляется в трехступенчатом ведическом жертвоприношении. Эти три части жертвоприношения таковы. Жрец хотя предлагает подношения огню и поет «Риг Веду»; жрец удгата декламирует «Сама Веду»; а жрец адхварью, который готовит жертвенную арену, алтарь и пр., декламирует «Яджур Веду». В Трета-югу такое жертвоприношение считается авторитетным процессом духовного совершенствования. В этом стихе слово пранат указывает на вселенскую форму Личности Бога. Эта форма подробнее описывается в последующих стихах.

ТЕКСТ 13

випра-кшатрийа-вит-шудра
мукха-бахуру-пада-джах
ваираджат пурушадж джата
йа атмацара-лакшанах

випра – брахманы; кшатрийа – кшатрии, воинское сословие; вит – вайшьи, торговцы; шудрах – шудры, рабочие; мукха – изо рта; баху – рук; уру – бедер; пада – и ног; джах

– рожденные; ваираджат – из вселенской формы; пурушат – из Личности Бога; джатах – появившиеся; йе – кто; атма – личной; ацара – деятельностью; лакшанах – отличающиеся.

В Трета-йугу из вселенской формы Личности Бога проявились четыре сословия. Брахманы появились из лица Господа, кшатрии из рук, ваишии из бёдер и шудры из ног этой могущественной формы. Каждый общественный уклад распознавался по определённым обязанностям и поведению.

ТЕКСТ 14

грихашрамо джатханато
брахмачарйам хридо мама
вакшах-стхалад ване-васах
санньасах шираси стхитах

гриха-ашрамах – семейная жизнь; джатханатах – из чресел; брахмачарйам – ученичество с соблюдением целибата; хридах – из сердца; мама – Моего; вакшах-стхалат – из груди; ване – в лесу; васах – проживание; санньасах – отреченный уклад жизни; шираси – в голове; стхитах – расположенный.

Семейный образ жизни – грихастха, появился из поясницы Моей вселенской формы, а соблюдающие целибат ученики – брахмачари, из Моего сердца. Образ жизни тех, кто живёт в лесу, отойдя от дел – ванапрастхи, возник из Моей груди, а санньаса – отрешённый образ жизни вышел из головы Моей вселенской формы.

КОММЕНТАРИЙ: Существует два вида брахмачари. Наистхики-брахмачари хранит целибат всю свою жизнь, тогда как упакурвана-брахмачари, закончив свое обучение, становится семейным человеком. Тот, кто хранит целибат постоянно, находится в сердце Господа Кришны, однако те брахмачари, которые в конечном итоге женятся, располагаются в чреслах вселенской формы Господа. Слово ване-васах относится к ванапрастхам, или тем, кто удалился от дел, и исходят они из груди Господа.

ТЕКСТ 15

варнанам ашраманам ча
джанма-бхумй-анусариних
асан пракритайо нринам
ницаир ницоттамоттамах

варнанам – профессиональных укладов; ашраманам – общественных делений; ча – также; джанма – рождения; бхуми – положению; анусариних – согласно; асан – появились; пракритаих – характеры; нринам – людей; ницаих – низшим происхождением; ница – низшая природа; уттама – высшим происхождением; уттамах – высшая природа.

Различные профессиональные и общественные деления человеческого общества появились в соответствии с низшей и высшей природой, проявленной в момент рождения личности.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, брахманы и санньяси, расположенные в голове вселенской формы Господа, считаются самыми возвышенными, тогда как шудры и грихастхи, появившиеся из ног и чресел Личности Бога, занимают самое низшее положение. Живое существо рождается с определенным запасом разума, красоты и общественных возможностей, а потому попадает в определенный профессиональный и общественный уклад системы варнашрамы. В конечном итоге все эти уклады являются всего лишь внешними обозначениями, однако из-за того, что большинство людей обусловлены внешней энергией Господа, они вынуждены действовать согласно научным разделениям внутри системы варнашрамы до тех пор, пока не достигнут уровня дживан-мукта, или освобождения.

ТЕКСТ 16

шамо дамас тапах шаучам
сантошах кшантир арджавам
мад-бхактиш ча дайа сатйам
брахма-праkritайас тв имах

шамах – спокойствие; дамах – контроль чувств; тапах – аскетизм; шаучам – чистота; сантошах – полная удовлетворенность; кшантих – всепрощение; арджавам – простота и прямота; мат-бхактих – преданное служение Мне; ча – также; дайа – милосердие; сатйам – истина; брахма – брахманов; пракритаих – естественные качества; ту – несомненно; имах – эти.

Умиротворённость, самоконтроль, аскетизм, чистота, удовлетворённость, терпение,

простота и прямота, преданность Мне, милосердие и правдивость – вот природные качества брахманов.

ТЕКСТ 17

теджо балам дхритих шаурйам
титикшаударйам удйамах
стхаирйам брахманйам аишварйам
кшатра-пракритайас тв имах

теджах – движущая сила; балам – сильное тело; дхритих – решительность; шаурйам – героизм; титикша – терпение; аударйам – щедрость; удйамах – старания; стхаирйам – постоянство; брахманйам – приверженность служению брахманам; аишварйам – лидерство; кшатра – кшатриев; пракритаих – естественные качества; ту – несомненно; имах – эти.

Энергичность, телесная сила, решимость, героизм, терпение, великодушие, большой энтузиазм, стойкость, преданность брахманам и способности лидера – вот природные качества кшатриев.

ТЕКСТ 18

астикйам дана-ништха ча
адамбхо брахма-севанам
атуштир артхопачайаир
вайшйа-пракритайас тв имах

астикйам – приверженность ведической цивилизации; дана-ништха – склонность к благотворительности; ча – также; адамбхо – свобода от лицемерия; брахма-севанам – служение брахманам; атуштих – неудовлетворенность; артха – денег; упачайаих – накоплением; вайшйа – вайшьев; пракритаих – естественные качества; ту – несомненно; имах – эти.

Вера в ведическую цивилизацию, склонность к благотворительности, свобода от лицемерия, служение брахманам и постоянное стремление накапливать как можно больше богатств – вот природные качества вайшей.

КОММЕНТАРИЙ: Атуштир артхопачайаих указывает на то, что вайшья никогда не доволен тем, сколько у него богатства, и всегда хочет накопить еще больше. С другой стороны, он обладает качествами дана-ништха, т.е. склонен к благотворительности; брахма-севи, всегда помогает брахманам; и адамбхо, свободен от лицемерия. Все эти качества исходят из астикйам, непоколебимой веры в ведический образ жизни и убежденности в том, что за поступки, совершенные в этой жизни, человек будет непременно вознагражден или наказан в следующей. Горячее желание вайшьев накапливать богатство – это вовсе не обычная материальная жадность, ибо оно очищается и сдерживается их высшими качествами, о которых говорится в данном стихе.

ТЕКСТ 19

шушрушанам двиджа-гавам
деванам цапй амайайа
татра лабдхена сантошах
шудра-пракритайас тв имах

шушрушанам – служение; двиджа – брахманам; гавам – коровам; деванам – личностям, достойным поклонения, таким как полубоги и духовный учитель; ча – также; апи – несомненно; амайайа – без двуличия; татра – таким служением; лабдхена – тем, что обретено; сантошах – полное удовлетворение; шудра – шудр; ту – несомненно; имах – эти.

Искреннее служение брахманам, коровам, полубогам, другим достойным поклонения личностям и полное удовлетворение вознаграждением, получаемым от этого служения – вот природные качества шудр.

КОММЕНТАРИЙ: Когда все общество успешно функционирует в согласии с ведическими стандартами, каждый в нем счастлив и удовлетворен. Хотя шудры вынуждены довольствоваться только тем, что достается им в результате служения, у них никогда не бывает недостатка в средствах, поскольку другим сословиям общества, к примеру, кшатриям и вайшьям, полагается быть очень щедрыми, а брахманы широко славятся своим беспримерным милосердием. Поэтому, если все классы общества будут повиноваться указаниям Вед, в мире наступит новая жизнь, исполненная блаженства и сознания Кришны.

ТЕКСТ 20

ашаучам анритам стейам
настикйам шушка-виграхах
камах кродхаш ча таршаш ца
са бхаво 'нтйавасайинам

ашаучам – грязь; анритам – бесчестие; стейам – воровство; настикйам – безверие;
шушка-виграхах – бесполезные ссоры; камах – вожделение; кродхах – гнев; ча – также;
таршаш – жадность; ча – также; сах – эта; бхавах – природа; антйа – в низшем
положении; авасайинам – тех, кто находится.

Неопрятность, нечестность, воровство, неверие, бесполезные споры, похоть, гнев и
ненасытность составляют природу тех, кто занимает низшее положение вне системы
варнашрамы.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь описывает тех, кто находится за пределами научной системы
общества, варнашрамы. Мы можем видеть, что в Европе и Америке даже так называемые
образованные люди не соблюдают никаких стандартов чистоты. Люди не моются в течение
дня, постоянно сквернословят, и все это считается в обществе нормой. Отвергая все
авторитеты, люди в современном обществе говорят все, что им вздумается, а потому
правды или истины в там обществе практически не остается. Точно так же, во всех
странах, будь то капиталистические или коммунистические, люди просто обворовывают
друг друга, называя это бизнесом или сбором налогов, а иногда и попросту в-открытую
совершают преступления, грабя друг друга. Люди сомневаются в существовании царства
Бога и в том, что вечны по природе, а потому вера их слаба. Более того, поскольку
современных людей не очень-то интересует сознание Кришны, они постоянно ссорятся,
пререкаются и дерутся из-за вещей, которые не имеют никакого значения и связаны лишь
с материальным телом. В результате по малейшим поводам вспыхивают масштабные войны, и
кругом идет резня. В Кали-югу вожделение, гнев и жадность не знают пределов. Признаки
и характеристики, описанные здесь, широко распространены по всему миру, везде, где
люди не следуют системе варнашрамы. Из-за пристрастия к грехам, таким как убийство
животных, незаконный секс, употребление одурманивающих средств и азартные игры,
подавляющее большинство людей превратились в чандалов, или неприкасаемых.

ТЕКСТ 21

ахимса сатйам астейам
акама-кродха-лобхата
бхута-прийа-хитеха ца
дхармо 'йам сарва-варниках

ахимса – ненасилие; сатйам – правдивость; астейам – честность; а-кама-кродха-лобхата
– свобода от вожделения, гнева и жадности; бхута – всех живых существ; прийа –
счастья; хита – и благополучия; иха – желая; ча – также; дхармах – долг; айам – этот;
сарва-варниках – для всех членов общества.

Ненасилие, правдивость, честность, желание счастья и благополучия другим и свобода от
похоти, гнева и жадности входят в обязанности всех членов общества.

КОММЕНТАРИЙ: Слово сарва-варника указывает на то, что вышеперечисленные принципы
представляют собой общее описание благочестия, которому должны следовать все члены
общества и даже те, кто не участвует в системе варнашрамы. Мы можем видеть, что даже
в тех обществах, которые давно вышли из системы варнашрамы, вышеуказанные принципы
почитаются добродетелью и всячески поощряются. Эти принципы не представляют собой
некий особый путь освобождения: это просто вечные оплоты добродетели в человеческом
обществе.

ТЕКСТ 22

двйтийам прапйанупурвайадж
джанмопанайанам двиджах
васан гуру-куле данто
брахмадхийита цахутах

двйтийам – второе; прапйа – обретя; анупурвайат – постепенным процессом очистительных
церемоний; джанма – рождение; упанайанам – посвящение в мантру гаятри; двиджах –
дваждырожденный член общества; васан – живя; гуру-куле – в ашраме духовного учителя;
дантах – обуздавший себя; брахма – ведические писания; адхийита – должен изучать; ча
– а также понимать; ахутах – повинующийся указанию духовного учителя.

Второе рождение обретается как следствие очистительных церемоний, достигающих

кульминации в Гаятри инициации. По призыву духовного учителя дваждырожденный должен поселиться в ашраме гуру и обуздав ум внимательно изучать веды.

КОММЕНТАРИЙ: Термин двиджа, или «дваждырожденный», указывает здесь на три высших сословия, брахманов, кшатриев и вайшьев, т.к. все они получают гаятри-мантру, означающую их второе рождение в процессе духовного посвящения. Первым рождением считается биологическое рождение из семени, и оно вовсе не гарантирует, что человек будет разумным или просветленным. Мальчик-брахман, обладающий квалификацией, может получить мантру Гаятри в двенадцать лет, кшатрии же и вайшьи получают ее несколькими годами позже. Чтобы глубоко проникнуть в суть ведического знания, мальчик живет в гуру-куле, или ашраме духовного учителя. Международное общество Сознания Кришны основало подобные гуру-кулы в разных частях света и призывает всех цивилизованных людей давать своим детям правильное образование. Каждому мальчику и девочке нужно учиться контролировать свои чувства и просветлять свой разум изучением авторитетных ведических писаний. Таким образом, в отличие от обычных животных, насекомых, рыб, птиц и пр. просветленный человек может родиться дважды и так обрести совершенное знание, которое ведет к окончательному освобождению. Слово анурупвайат указывает в этом стихе на систему самскар, или очистительных ритуалов, начинающихся с гарбхадхана-самскары, или очищения процесса зачатия. Как правило, такие очистительные церемонии не слишком привлекают шудр и тех, кто не следует правилам Вед; поэтому такие люди остаются в полном невежестве относительно духовного пути и завидуют истинным духовным учителям. Те же, чей характер в процессе очищения шаг за шагом воспитывался и улучшался, теряют всякое желание спорить и потакать своим прихотям, а вместо этого становятся смиренными и горят желанием слушать истинного духовного учителя.

ТЕКСТ 23

мекхаладжина-дандакша-
брахма-сутра-камандалун
джатило 'дхаута-дад-васо
'ракта-питхах кушан дадхат

мекхала – пояс; аджина – шкура оленя; данда – палка; акша – бусы; брахма-сутра – брахманский шнур; камандалун – и горшок для воды; джатилах – со спутанными волосами; адхаута – не чистя, не отбеливая и не разглаживая; дат-васах – зубы и одежду; аракта-питхах – не садясь на роскошные и удобные сиденья; кушан – траву куша; дадхат – нося в своей руке.

Брахмачари должен облачаться в одежду из оленьей шкуры, обвязываться плетеным соломенным поясом, носить посох – данду, горшок для воды – камандалу, украшать себя бусами акша и священным шнуром. Неся чистую траву куша в руке, он никогда не должен расчесывать волосы, садиться на роскошные или мягкие сиденья, без необходимости чистить зубы, отбеливать и гладить свою одежду.

КОММЕНТАРИЙ: Слово адхаута-дад-васа указывает на то, что отрешенному брахмачари не нужно беспокоиться о белизне своей улыбки ради привлечения противоположного пола; он также не обращает особого внимания на то, во что он одет. Жизнь брахмачари посвящена аскезам и следованию наставлениям духовного учителя, дабы в будущем, когда он станет бизнесменом, политиком или ученым брахманом, он смог с успехом использовать весь свой накопленный потенциал дисциплины, самообуздания, аскетизма, смирения и самых лучших черт характера. Жизнь ученика, как описывается здесь, в корне отличается от безрассудного гедонизма, коим является современное образование. Безусловно, в наши дни брахмачари в сознании Кришны нет нужды искусственно подражать своим древним собратьям, одеваясь в такие же одежды и совершая описанные здесь ритуалы; однако такие вечные ценности, как самодисциплина, чистота и покорность духовному учителю столь же важны сегодня, сколь и в ведические времена.

ТЕКСТ 24

снана-бходжана-хомешу
джапоччаре ча ваг-йатах
на чхиндйан накха-романи
какшопастха-гатанй апи

снана – омываясь; бходжана – принимая пищу; хомешу – посещая места жертвоприношений; джапа – повторяя про себя мантры; уччаре – опорожняя кишечник и мочевой пузырь; ча – также; вак-йатах – оставаясь молчаливым; на – не; цхиндйат – должен обрезать; накха – ногти; романи – или волосы; какша – в подмышках; упастха – гениталиях; гатани – включая; апи – даже.

Брахмачари всегда молчалив – во время омовения, еды, посещения жертвенных церемоний, воспевания джапы или когда испражняется и мочится. Он не должен обрезать ногти и волосы, включая волосы в подмышках и на лобке.

КОММЕНТАРИЙ: Нарада Муни описывает похожие подробности жизни ведического брахмачари в двенадцатой Главе Седьмой Песни «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 25

рето навакиредж джату
брахма-врата-дхарах свайам
авакирне 'вагахйапсу
йатасус три-падам джапет

ретах – семя; на – не; авакирет – должен терять; джату – когда-либо;
брахма-врата-дхарах – тот, кто дал обет целибата, или брахмачарьи; свайам – самопроизвольно; авакирне – вытекшее; авагахйа – омывшись; апсу – в воде; йата-асух – контролируя дыхание пранаямой; три-падам – мантру гаятри; джапет – он должен повторить.

Тот, кто соблюдает обет целомудренной жизни брахмачари, никогда не должен сбрасывать семени. Если семя случайно извергнется само по себе, брахмачари должен немедленно принять омовение в воде, подчинить контролю дыхание посредством пранайамы и воспевать Гаятри мантру.

ТЕКСТ 26

агни-аркацарйа-го-випра-
гуру-вриддха-суран шуцих
самахита упасита
сандхйе две йата-ваг джапан

агни – богу огня; арка – солнцу; ацарйа – ачарье; го – коровам; випра – брахманам;
гуру – духовному учителю; вриддха – пожилым уважаемым людям; суран – полубогам; шуцих – очистившийся; самахитах – сосредоточив сознание; упасита – он должен поклоняться;
сандхйе – в переходные моменты суток; две – два; йата-вак – храня молчание; джапан – повторяя про себя или шепча должные мантры.

Очистившийся и утвердившийся в сознании, брахмачари должен поклоняться богу огня, солнцу, ачарье, коровам, брахманам, гуру, старшим почитаемым личностям и полубогам. Он должен совершать такое поклонение на рассвете и закате не произнося вслух, но безмолвно воспевая или шепча соответствующие мантры.

ТЕКСТ 27

ачарйам мам виджанийан
наванманйета кархицит
на мартйа-буддхйасуйета
сарва-дева-майо гурух

ачарйам – духовного учителя; мам – Меня; виджанийат – пусть знает; на аваманйета – пусть не относится непочтительно; кархицит – когда бы то ни было; на – не;
мартйа-буддхйа – с представлением (о гуру) как об обычном человеке; асуйета – пусть завидует; сарва-дева – из всех полубогов; майах – тот, кто состоит; гурух – духовный учитель.

Он должен считать ачарйу подобным Мне и никогда не выказывать ему неуважения. Он не должен завидовать ему, считая его обыкновенным человеком, ибо гуру – представитель всех полубогов.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих содержится в «Чайтанья-чаритамрите» (Ади, 1.46). Его Божественная Милость Ом Вишнупада Парамахамса Паривраджакачарья Аштоттара-шата Шри Шримад А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада написал к этому стиху такой комментарий. «Это стих из «Шримад-Бхагаватам» (11.17.27), который произнес Господь Кришна, отвечая на вопрос Уддхавы о четырех сословиях и четырех духовных укладах человеческого общества. Здесь Господь описывает поведение брахмачари, который находится под опекой духовного учителя. Неверно думать, будто гуру наслаждается жизнью за счет учеников. Духовный учитель подобен заботливому отцу или матери. Без опеки родителей ребенок не может нормально развиваться; точно так же без помощи духовного учителя ученик не может возвыситься до уровня трансцендентного служения Господу. Духовного учителя называют ачарьей, трансцендентным преподавателем духовной науки.

Обязанности ачарьи изложены в «Ману-самхите», где говорится, что истинный духовный учитель должен взять ученика под свою опеку, посвятить его во все тонкости ведического знания и дать ему второе рождение. Начало обучения духовной науке знаменует церемония упанити, которая призвана сблизить ученика с духовным учителем. Тот, кто не имеет подобной связи с гуру, не заслуживает священного шнура и потому считается шудрой. Священный шнур на теле брахмана, кшатрия или вайши свидетельствует о том, что его обладатель получил посвящение у духовного учителя; сам по себе шнур не имеет ценности, если его носят лишь из желания похвастаться высоким происхождением. Духовный учитель проводит обряд посвящения и надевает на ученика священный шнур и только после такой самскары (очистительного обряда) начинает серьезно обучать его Ведам. Рождение в семье шудры не лишает человека возможности получить духовное посвящение при условии, что духовный учитель, способный посвятить ученика в брахманы, найдет его достойным этого. По определению «Ваю-пураны, ачарьей считается тот, кто постиг суть всех ведических писаний и умеет разъяснить их смысл, кто сам следует наставлениям Вед и учит этому своих учеников.

Верховный Господь предстает перед нами в облике духовного учителя лишь из Своего безграничного сострадания. Вот почему вся деятельность ачарьи представляет собой трансцендентное любовное служение Господу. Ачарья – это Верховная Личность Бога в образе слуги. Такой непоколебимый преданный является самым надежным пристанищем для нас, поэтому его называют ашрая-виграхой – проявлением, или образом Господа, у которого следует искать прибежища.

Тот, кто не желает служить Верховной Личности Бога, но выдает себя за ачарью, наносит оскорбление Господу и за это лишается права называться ачарьей. Истинный духовный учитель всегда занят чистым преданным служением Верховной Личности Бога. Именно это доказывает, что он – непосредственное проявление Господа и подлинный представитель Шри Нитьянанды Прабху. Такого духовного учителя называют ачарьядевой. Иногда завистливые обыватели, обуреваемые ненасытным желанием чувственных наслаждений, критикуют истинных ачарьев. Но им невдомек, что истинный ачарья неотличен от Верховного Господа, и питать к нему зависть – все равно что завидовать Самому Богу. А это лишает человека возможности обрести духовное просветление.

Как уже отмечалось, ученик должен почитать духовного учителя как проявление Шри Кришны, однако ему следует помнить, что духовный учитель не вправе подражать божественным играм Господа. Самозванные духовные учителя играют на чувствах своих учеников и выдают себя за Шри Кришну, но подобные имперсоналисты ведут своих учеников по ложному пути, ибо их конечная цель – слияние с Богом. Это полностью противоречит принципам преданного служения.

Истинно ведической является философская концепция ачинтья-бхедабхеда-таттвы, согласно которой все сущее одновременно и едино с Верховным Господом, и отлично от Него. Шрила Рагхунатха дас Госвами говорит, что таково положение истинного духовного учителя и что ученику следует размышлять о духовном учителе, помня о его близких отношениях с Мукундой (Шри Кришной). Шрила Джива Госвами недвусмысленно объяснил в «Бхакти-сандарбхе» (213), что, когда чистый преданный отождествляет духовного учителя и Господа Шиву с Личностью Бога, он исходит из того, что оба они очень дороги Господу, но это не значит, что они равны Ему во всех отношениях. Вслед за Шрилой Рагхунатхой дасом Госвами и Шрилой Дживой Госвами то же самое утверждают и более поздние ачарьи. К их числу относится Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, который в своей молитве духовному учителю говорит, что все богооткровенные писания признают единство духовного учителя и Личности Бога, ибо духовный учитель – очень дорогой и близкий слуга Господа. Таким образом, гаудия-вайшнавцы поклоняются Шриле Гурудеве (духовному учителю) как слуге Личности Бога. Во всей древней литературе, посвященной преданному служению, а также в более поздних трудах – в произведениях Шрилы Нароттамы даса Тхакура, Шрилы Бхактивиноды Тхакура и других чистых вайшнавов – духовного учителя считают либо одним из приближенных Шримати Радхарани, либо проявлением Шрилы Нитьянанды Прабху».

ТЕКСТ 28

сайам пратар упанийа
бхаикшйам тасмаи ниведайт
йац цанийад апи ануджнатам
упайунджита самйатах

сайам – вечером; пратах – утром; упанийа – принося; бхаикшйам – пищу, полученную в качестве милостыни; тасмаи – ему (ачарье); ниведайт – он должен приносить; йат – то, что; ча – также; аняат – другие вещи; апи – также; ануджнатам – то, что разрешено; упайунджита – ему следует принимать; самйатах – полностью обуздав себя.

Утром и вечером он просит милостыню и подносит собранное духовному учителю. Затем, владея собой, он должен взять себе то, что будет позволено ачарьей.

КОММЕНТАРИЙ: Тому, кто желает обрести милость истинного духовного учителя, не следует лелеять мечты об объектах чувственного наслаждения; вместо этого такой человек должен предлагать все, что ему удастся получить, лотосным стопам ачарьи. Обуздав себя, он смиренно довольствуется лишь тем, что истинный духовный учитель выделяет ему. Каждому живому существу нужно учиться служить Верховной Личности Бога, но до тех пор, пока человек в полной мере не овладеет всеми тонкостями духовного служения, ему лучше предлагать все духовному учителю, который на самом деле искусен в поклонении Господу. Когда духовный учитель видит, что ученик достиг успехов в сознании Кришны, он позволяет ему самостоятельно служить Личности Бога. Истинный духовный учитель не использует ничего для удовлетворения своих чувств, а ученику дает лишь столько материальных богатств, сколько тот может в нужном умонастроении предложить лотосным стопам Господа. Здесь можно привести такой пример: когда отец пытается обучить сына бизнесу и другой материальной деятельности, он вверяет сыну лишь столько средств, сколько тот в состоянии разумно вложить в выгодное предприятие. Отец всегда следит за тем, чтобы сын по глупости не растранил нажитое тяжким отцовским трудом богатство. Подобным же образом, истинный духовный учитель обучает своего незрелого ученика поклоняться Господу, а тот должен просто предлагать все, что у него есть, лотосным стопам гуру, в точности как несмышленный ребенок, который не заводит себе личный счет в банке, а просто находится на попечении своего отца. Отец же, в свою очередь, учит сына быть ответственным. Если же ученик пренебрегает указаниями духовного учителя, то он теряет свою преданность и пускается в чувственные наслаждения. Так, обманывая самого себя, он сходит с духовного пути. Поэтому всем людям следует учиться служить истинному духовному учителю и так развивать свое сознание Кришны.

ТЕКСТ 29

шушрушамана ачарйам
садопасита ница-ват
йана-шаййасана-стханаир
нати-дуре кританджалих

шушрушаманах – занятый служением; ачарйам – истинному духовному учителю; сада – всегда; упасита – человек должен поклоняться; ница-ват – как смиренный слуга; йана – смиренно следуя за идущим гуру; шаййа – отдыхая вместе с духовным учителем; асана – сидя рядом с гуру, ожидая возможности служить ему; стханаих – стоя и смиренно ожидая гуру; на – не; ати – очень; дуре – далеко; крита-анджалих – со сложенными ладонями.

Занимаясь служением духовному учителю, нужно оставаться его смиренным слугой, когда гуру отправляется на прогулку, слуга должен смиренно идти следом. Когда гуру ложится спать, слуга должен лечь поблизости, а когда гуру просыпается, слуга должен сидеть возле него, массируя ему стопы и выполняя иное, подобное служение. Когда гуру садится на асану, слуга должен стоять рядом со сложенными ладонями, ожидая приказа гуру. Таким образом, он всегда должен поклоняться духовному учителю.

ТЕКСТ 30

эвам-вритто гуру-куле
васед бхога-виварджитах
видйа самапйате йавад
бихрад вратам акхандитам

эвам – так; вриттах – занятый; гуру-куле – в ашраме духовного учителя; васет – он должен жить; бхога – от удовлетворения чувств; виварджитах – свободный; видйа – ведическое образование; самапйате – завершено; йават – до тех пор, пока; бихрат – храня; вратам – обет (брахмачарьи); акхандитам – ненарушенный.

Пока ученик не завершит своего образования, он должен жить в ашраме духовного учителя, оставаясь свободным от материального чувственного наслаждения и не нарушая обета целибата (брахмачарью).

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описывается упакурвана-брахмачари, который по окончании своего обучения переходит в грихастха-ашрам, т.е. становится семейным человеком. Слово эвам-вриттах указывает на то, что хотя по окончании обучения человек может стать весьма значимым ученым, политиком или торговцем, тем не менее, во время своего ученичества ему следует отбросить ложную гордость и оставаться смиренным слугой истинного духовного учителя. В следующем же стихе описывается наиштхики-брахмачари, который никогда не женится.

ТЕКСТ 31

йадй асау цхандасам локам
арокшйан брахма-виштапам

гураве винйасед дехам
свадхйайартхам брихад-вратах

йади – если; асау – этот ученик; цхандасам локам – на планету Махарлока; арокшйан – желая подняться; брахма-виштапам – на Брахмалоку; гураве – гуру; винйасет – он должен отдать; дехам – свое тело; сва-адхйайа – высшего занятия – изучения Вед; артхам – ради; брихат-вратах – всю жизнь соблюдая могущественный обет безбрачия.

Если брахмачари желает вознестись на планету Махарлоку или Брахмалоку, то он полностью посвящает свою деятельность духовному учителю и, соблюдая великий обет постоянного безбрачия, отдается изучению Вед.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто стремится к высшему совершенству жизни, должен своим телом, умом и речью служить истинному духовному учителю. Если ученик желает попасть на высшие планеты, такие как Махарлока или Брахмалока, ему нужно без остатка посвятить себя служению гуру. Можно только представить, какой искренностью помыслов нужно обладать и как самоотверженно нужно служить, чтобы попасть на Кришналоку, которая находится далеко за пределами материальной вселенной.

ТЕКСТ 32

агнау гурав атмани ца
сарва-бхутешу мам парам
апритхаг-дхир упасита
брахма-варцасвй акалмашах

агнау – в огне; гурау – в духовном учителе; атмани – в нем самом; ца – также; сарва-бхутешу – во всех живых существах; мам – Мне; парам – Всевышнему; апритхаг-дхих – отказавшись от двойственности; упасита – он должен поклоняться; брахма-варцасви – просветленный ведическим знанием; акалмашах – безгрешный.

Так, просвещенный в ведическом знании благодаря служению духовному учителю, свободный от всех грехов и двойственности, он должен поклоняться Мне как Сверхдуше, проявленной в огне, духовном учителе, в нём самом и во всех живых существах.

КОММЕНТАРИЙ: Служа истинному духовному учителю, который во всем следует Ведам, ученик обретает славу и просветление. Очистившись, он уже никогда не будет совершать грехи, которые могут вмиг потушить пламя духовного просветления. Вдобавок к этому, он уже не настолько глуп и ограничен, чтобы пытаться эксплуатировать материальную природу ради собственного наслаждения. Человека, который очистился, называют апритхаг-дхи. Это означает, что он избавился от двойственности, так как научился видеть Верховную Личность Бога во всем. Людей во всем мире нужно систематически обучать такому видению, ибо только так можно обрести мир в человеческом обществе и направить его к высшим целям.

ТЕКСТ 33

стринам нирикшана-спарша-
самлапа-кшвеланадикам
пранино митхуни-бхутан
агрихастхо 'гратах тйаджет

стринам – в отношении женщин; нирикшана – взгляды; спарша – прикосновения; самлапа – разговоры; кшвелана – шутки или забавы; адикам – и прочее; пранинах – живых существ; митхуни-бхутан – занимающихся сексом; агриха-стхах – санньяси, ванапрастха или брахмачари; агратах – прежде всего; тйаджет – должен оставить.

Не женатые – санньяси, ванапрастхи и брахмачари – никогда не должны общаться с женщинами – посредством взглядов, прикосновений, бесед, шуток или развлечений. Им следует избегать любого контакта с теми кто, занят сексуальной деятельностью.

КОММЕНТАРИЙ: Пранинах указывает на всех живых существ, будь то птицы, пчелы или люди. Среди большинства видов жизни половым связям обычно предшествуют некие брачные игры. Все виды развлечений в человеческом обществе (книги, музыка, фильмы), равно как и все развлекательные заведения (рестораны, торговые центры, курорты) созданы таким образом, чтобы пробуждать в людях половое влечение и создавать романтическую атмосферу. Неженатым людям – санньяси, брахмачари или ванапрастхам – следует строго избегать всего, что связано с сексом, и, безусловно, им нельзя смотреть на то, как совокупляются другие живые существа, будь то птицы, насекомые или люди. Когда мужчина заигрывает с женщиной, тут же создается интимная обстановка, располагающая к сексу, а потому те, кто стремится соблюдать целибат, должны избегать такого общения. Даже

домохозяин, который привязывается к такого рода деятельности, несомненно, погрузится во тьму невежества.

ТЕКСТЫ 34–35

шаучам ацаманам снанам
сандхйопастир мамарцанам
тиртха-сева джапо 'спришйа-
бхакшйасамбхашйа-варджанам
сарвашрама-прайукто 'йам
нийамах кула-нандана
мад-бхавах сарва-бхутешу
mano-вак-кайа-самйамах

шаучам – чистота; ацаманам – очищение рук водой; снанам – омовение; сандхйа – на восходе, в полдень и на закате; упастих – религиозное служение; мама – Мне; арцанам – поклонение; тиртха-сева – паломничество по святым местам; джапах – повторение святых имен Бога; аспришйа – тех, к которым нельзя прикасаться; абхакшйа – тех, которые нельзя есть; асамбхашйа – тех, которые нельзя обсуждать; варджанам – уклонение от вещей; сарва – для всех; ашрама – укладов жизни; прайуктах – предписано; аям – это; нийамах – правило; кула-нандана – Мой дорогой Уддхава; мат-бхавах – видя Мое присутствие; сарва-бхутешу – во всех живых существах; манах – ума; вак – слов; кайа – тела; самйамах – упорядочение.

Мой дорогой Уддхава, внешняя чистота, омовение рук, купание, выполнение религиозного служения на рассвете, в полдень и на закате, поклонение Мне, посещение святых мест, воспевание джапы, избегание того, чего нельзя касаться, есть или обсуждать, и памятование о Моём существовании во всех живых существах в качестве Сверхдуши – этим принципам должны следовать все члены общества, посредством обуздания ума, речи и тела.

ТЕКСТ 36

эвам брихад-врата-дхаро
брахмано 'гнир ива джвалан
мад-бхактас тивра-тапаса
дагдха-кармашайо 'малах

эвам – так; брихат-врата – этот великий обет пожизненного безбрачия; дхарах – храня; брахманах – брахман; агних – огонь; ива – словно; джвалан – становясь ярким; мат-бхактах – Мой преданный; тивра-тапаса – после суровых аскез; дагдха – сожжена; карма – к деятельности ради плодов; ашайах – склонность или умонастроение; амалах – не оскверненный материальными желаниями.

Брахман, соблюдающий обет целибата, становится сияющим как огонь и благодаря такой аскезе сжигает дотла склонность совершать материальную деятельность. Свободный от скверны материальных желаний, он становится Моим преданным.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описан путь освобождения. Однажды Шрила Прабхупада летел в самолете, и один из пассажиров, священник, сказал ему, что видел его учеников «со светящимися лицами». Шриле Прабхупаде нравилось пересказывать этот случай. Душа сияет ярче солнца, и по мере постепенного духовного очищения начинает сиять даже материальное тело преданного. Ослепительное пламя духовного знания дотла сжигает умонастроение наслаждающегося материей, и человек автоматически становится аскетичным и равнодушным к мирским удовольствиям. Лучшая из всех аскез – это целибат, благодаря соблюдению которого кандалы материальной жизни тут же ослабляются. Чистым преданным Господа можно считать лишь того, кто обладает качеством амала, т. е. свободен от материальных желаний. Те, кто следует путями гьяны, кармы или йоги, по-прежнему беспокоятся о собственной выгоде, тогда как ум следующего путем чистой преданности учится видеть лишь то, чего хочет Сам Господь. Поэтому искреннего преданного Господа называют амала, полностью чистым.

ТЕКСТ 37

атханантарам авекшйан
йатха-джиджнаситагамах
гураве дакшинам даттва
снайад гурв-анумодитах

атха – так; анантарам – после этого; авекшйан – желая вступить в брак; йатха – как следует; джиджнасита – обучившись; агамах – Ведам; гураве – духовному учителю; дакшинам – вознаграждение; даттва – вручив; снайат – брахмачари должен помыться,

причесать волосы, одеть хорошую одежду и пр.; гуру – духовного учителя; ануодитах – с позволения.

Брахмачари, который завершил своё образование и желает вступить в семейную жизнь, должен поднести должное вознаграждение духовному учителю, омыться, обрезать волосы, надеть подобающие одежды и так далее. Затем, испросив разрешения у гуру, он должен вернуться домой.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описывается самавартана, или возвращение домой после окончания ведического обучения в ашраме духовного учителя. Тот, кому не удастся сконцентрировать все свои желания на преданном служении Господу, начинает размышлять о семейной жизни, и если его стремление не упорядочить, такой ученик падет. Невежественное живое существо, погрязшее в трясине кармической деятельности и пустых философских измышлений, ищет счастья где угодно, кроме преданного служения Верховному Господу, и так теряет всю свою преданность Господу. Если человек желает вступить в семейную жизнь, ему следует строго следовать ведическим правилам и предписаниям, дабы в целостности сохранить свою духовную решимость. Тот, кто наслаждается своими чувствами в интимных связях с женщинами, вынужден быть двуличным в отношениях с другими людьми и, как следствие, уже не может жить простой, чистой жизнью. Когда ум обеспокоен вожделением, человек уже не может спокойно повиноваться Верховной Личности Бога и Его чистому преданному, и тогда свет духовного знания такого человека плотно застилают темные тучи его оскорбительного умонастроения. Свою склонность любить следует использовать в служении лотосным стопам чистого преданного. В Ведах утверждается: «Того, кто поклоняется Говинде, Господу Кришне, но не почитает Его преданных, нельзя считать возвышенным вайшнавом: на самом деле он просто гордец и лицемер».

ТЕКСТ 38

грихам ванам вопавишет
правраджд ва двиджоттамах
ашрамад ашрамам гаччхен
нанйатхамат-паращ царет

грихам – в дом; ванам – в лес; ва – либо; упавишет – пусть войдет; праврадждет – пусть отречется; ва – или; двиджа-уттамах – брахман; ашрамад – из одного общепринятого уклада жизни; ашрамам – к другому общепринятому укладу; гаччхет – пусть переходит; на – не; аниатха – иначе; амат-парах – тот, кто не предан Мне; царет – должен действовать.

Брахмачари, желающий исполнить свои материальные желания, должен жить дома со своей семьёй, а домохозяин, который стремится очистить своё сознание, должен уйти в лес, тогда как очистившийся брахман должен принять отрешённый образ жизни. Тот, кто не предаётся Мне, должен постепенно переходить из одного ашрама в другой.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто еще не до конца предан Господу, должны строго следовать предписаниям, касающимся общественных укладов жизни. Всего их существует четыре: брахмачарья, грихастха, ванапрастха и санньяса. Тот, кого одолевают материальные желания, должен стать обычным домохозяином (грихастхой), устроить для своей семьи хорошие условия жизни и поддерживать существование всех своих домочадцев. Тот же, кто желает как можно скорее очиститься, может покинуть свой дом и работу и вместе с женой поселиться в святом месте, которое в этом стихе обозначено словом ванам, т.е. «лес». В Индии есть множество священных лесов, предназначенных для этой цели, к примеру, Вриндаван или Маяпур. Слово двиджоттама указывает на брахманов. Термин двиджа относится к брахманам, кшатриям и вайшьям, ибо все они получают посвящение в мантру Гаятри, однако брахмана называют двиджоттама, или лучшим из тех, кто благодаря духовному посвящению получает второе рождение. Чистому брахману рекомендуется принимать санньясу, отреченный уклад жизни, оставив общество своей так называемой жены. Здесь говорится именно о брахманах, т.к. кшатриям и вайшьям не рекомендуется принимать санньясу. При этом в «Шримад-Бхагаватам» есть много историй о великих царях, которые вместе со своими благородными женами удалялись жить в лес, дабы принять на себя аскезы ванапрастхи и так ускорить свое очищение. Брахманам же дозволяется сразу принимать отреченный уклад жизни. Слова ашрамад ашрамам гаччхет означают, что человек может постепенно переходить из одного ашрама в другой: из брахмачарьи в грихастха-ашрам, затем в ванапрастху и, наконец, принять санньясу. Словами ашрамад ашрамам подчеркивается то, что в любой момент жизни человек обязательно должен находиться в одном из этих укладов, а также то, что нельзя переходить из высшего ашрама в низший, ибо такой переход считается падением. Те, кто еще не до конца предался Господу, должны строго следовать этим правилам, ибо в противном случае они быстро деградируют, и грехи их не позволят им считаться достойными членами человеческого общества.

Господь Кришна подчеркивает здесь, что непреданный должен очень строго следовать всем ритуалам и предписаниям ведической общественной системы, тогда как чистому преданному Господа, который круглые сутки служит миссии Господа Кришны, нет в этом особой нужды, ибо он трансцендентен ко всем общественным делениям. Тем не менее, если кто-то считает себя выше этой ведической системы общества и при этом совершает грехи, то такого человека никак нельзя назвать возвышенным преданным Господа, т.к. на самом деле он – просто недоучка-материалист. Возвышенный преданный, равнодушный к наслаждению чувств, не связан этой строгой ведической системой общества; поэтому, даже будучи семейным человеком, он может жить очень аскетично, путешествуя и проповедуя сознание Кришны вдали от своего дома; санньяси же может иногда занимать женщин в преданном служении Господу Кришне. Такие возвышенные преданные не подчиняются строгим правилам и предписаниям системы варнашрамы и свободно путешествуют по миру, раздавая всем любовь к Богу. Слово мат-пара указывает на чистого преданного Господа, который всегда хранит образ Господа в своем сердце и сознании. Того же, кто падает жертвой чувственных наслаждений, нельзя считать мат-пара, а потому такой человек должен строго следовать общественным делениям и правилам, дабы утвердиться в своем благочестии.

ТЕКСТ 39

грихартхи садришим бхарйам
удвахед аджугупситам
йавийасим ту вайаса
йам са-варнам ану крамат

гриха – семью; артхи – тот, кто хочет; садришим – обладающую похожими качествами; бхарйам – жену; удвахет – должен взять в жены; аджугупситам – безукоризненную; йавийасим – моложе; ту – несомненно; вайаса – возрастом; йам – другую жену; са-варнам – первой жены, которая принадлежит к тому же сословию; ану – после; крамат – последовательно.

Тот, кто желает создать семью, должен сочетаться браком с женой своей касты, которая не сварлива и моложе его годами. Если он желает взять много жён, он должен жениться на них после первого брака, и последующие жены должны быть более низкой касты.

КОММЕНТАРИЙ: В Ведах утверждается:

тисро варнанупурвйена
две татхаика йатха-крамам
брахмана-кшатрийа-вишам
бхарйах свах шудра-джанманах

Смысл этого стиха в том, что первая жена всегда должна быть садришим, т.е. принадлежать к тому же сословию, что и муж. Иначе говоря, ученый человек должен брать в жены ученую женщину, воинственный человек должен жениться на воинственной женщине, тот, кто склонен к бизнесу, должен взять в жены женщину, которая будет вдохновлять его заниматься этой деятельностью, а шудре нужно брать в жены не слишком разумную женщину. У жены должно быть безупречное прошлое и такой же характер, а по возрасту она должна быть моложе своего мужа: лучше всего, если разница в возрасте супругов составляет от пяти до десяти лет. Если же человек хочет жениться повторно, тогда, как указывает здесь слово варнанупурвйена, а также слово анукрамат, которое Господь Кришна употребляет в другом стихе, человеку следует дождаться успешного заключения первого брака, а затем выбрать вторую жену из более низкого сословия. Если же он захочет жениться в третий раз, то новая жена должна принадлежать к еще более низкой касте. К примеру, первой женой брахмана должна быть брахмани, вторая жена должна принадлежать к сословию кшатриев, третья – вайшьев, а четвертая – шудр. Кшатрию следует вначале жениться на женщине своего сословия, затем на вайшье, а после – на женщине из сословия шудр. Вайшья может брать в жены женщин только из двух последних сословий, а шудре следует жениться только на женщине из сословия шудр. Благодаря такой последовательности браков в семье будет относительный мир и спокойствие. Однако, как уже говорилось в предыдущих стихах, эти указания относительно браков предназначены для тех, кто еще не предался Верховному Господу.

ТЕКСТ 40

иджайадхйайана-данани
сарвешам ча дви-джанманам
пратиграхо 'дхйапанам ца
брахманасйаива йаджанам

иджйа – жертвоприношения; адхйайана – изучение Вед; данани – благотворительность;

сарвешам – всех; ча – также; дви-джанманам – дваждырожденных; пратиграхах – право принимать пожертвования; адхйапанам – обучение Ведам; ча – также; брахманасйа – брахмана; эва – только; йаджанам – совершение жертвоприношений от имени других людей.

Дваждырождённые мужчины – брахманы, кшатрии и вайшии – должны проводить жертвоприношения, изучать ведическую литературу и подавать милостыню. Однако только брахманы принимают пожертвования, учат ведическому знанию и проводят жертвоприношения от имени остальных.

КОММЕНТАРИЙ: Все цивилизованные люди должны участвовать в жертвоприношениях, раздавать пожертвования и изучать Веда. Лучшие из дваждырожденных, брахманы, особо уполномочены совершать жертвоприношения от имени всех остальных членов общества, обучать всех ведическому знанию и принимать от них пожертвования. Без помощи или участия умелых брахманов низшие сословия не смогут правильно изучать Веда, совершать жертвоприношения или раздавать пожертвования, т.к. не обладают необходимым для этого уровнем разума. Когда кшатрии и вайшии принимают прибежище у достойных брахманов, они обретают способность должным образом выполнять свои обязанности, и тогда общество функционирует гладко и эффективно.

ТЕКСТ 41

пратиграхам манйаманас
тапас-теджо-йашо-нудам
анйабхйам эва дживета
шилаир ва доша-дрик тайох

пратиграхам – принятие пожертвований; манйаманас – считая; тапах – своей аскезы; теджах – духовного влияния; йашах – и славы; нудам – разрушением; анйабхйам – двумя другими (обучением Ведам и совершением жертвоприношений); эва – несомненно; дживета – брахману следует жить; шилаих – собирая оставшиеся на полях зерна; ва – или; доша – несоответствие; дрик – видя; тайох – этих двух.

Брахман, который считает, что принятие пожертвования от других нарушит его аскетизм, духовное влияние и славу, должен поддерживать себя другими двумя брахманскими занятиями, а именно обучая ведическому знанию и проводя жертвоприношения. Если брахман считает, что и эти два рода занятий компрометируют его духовное положение, то он должен собирать зёрна, оставленные на полях и жить, не завися ни от кого.

КОММЕНТАРИЙ: Чистый преданный Господа должен всегда помнить, что Верховный Господь лично позаботится о нем. Господь утверждает в «Бхагавад-гите» (9.22):

ананйаш цинтайанто мам
йе джанах парйупасате
тешам нитйабхийуктанам
йога-кшемам вахамй ахам

«Но тем, кто всегда поклоняется Мне с непоколебимой преданностью, сосредоточив свой ум на Моем духовном образе, Я даю то, чего у них нет, и сохраняю все, чем они владеют». Б.зЮ

Брахман, который пытается поддержать себя, не должен превращаться в профессионального попрошайку. В Индии есть очень много так называемых «брахманов», которые сидят у ворот больших храмов и просят подавание у входящих и выходящих людей. Если же кто-то не дает им пожертвование, они начинают гневаться и проклинают такого человека. Подобно этому, в Америке существует множество знаменитых проповедников, которые попрошайничают по телевидению и радио и так собирают огромное количество денег. Если брахман или вайшнав сочтет, что такое профессиональное попрошайничество ослабляет его аскетизм, уничтожает его духовную силу и приносит дурную славу, то он должен оставить это занятие. Просить можно лишь для выполнения миссии Верховной Личности Бога, однако если человек просит ради собственной выгоды, его аскетизм, влияние и добрая слава будут уменьшаться. Брахман может заняться обучением других ведическому знанию и проведением жертвоприношений. Однако даже эти занятия не позволяют человеку развить в себе чистую веру в Бога. Брахман, который обучает ради поддержания своей жизни, зачастую может давать людям неполное знание, а тот, кто совершает жертвоприношения, может попасть под влияние своих заказчиков-материалистов. Таким образом брахман может оказаться в затруднительном положении, которое не его устраивает в полной мере. Поэтому брахман высшего класса или вайшнав станет полностью полагаться на милость Бога. Господь обещает поддерживать Своего преданного, а возвышенный вайшнав никогда не сомневается в словах Бога. Б.зЮ

ТЕКСТ 42

брахманасйа хи дехо 'йам
кшудра-камайа нешйате
криччхрайа тапасе чеха
претйананта-сукхайа ца

брахманасйа – брахмана; хи – несомненно; дехах – тело; айам – это; кшудра – незначительного; камайа – для чувственного наслаждения; на – не; ишйате – предназначено; криччхрайа – для трудных; тапасе – аскез; ча – также; иха – в этом мире; претйа – после смерти; ананта – безграничное; сукхайа – счастье; ча – также.

Тело брахмана не предназначено для наслаждения ничтожным материальным удовлетворением чувств; скорее, принимая на себя трудности аскетизма в этой жизни, он будет наслаждаться бесконечным счастьем после смерти.

КОММЕНТАРИЙ: Может возникнуть вопрос, почему брахман добровольно соглашается вести жизнь, полную неудобств. В этом стихе Господь объясняет, что жизнь прогрессивного человека предназначена для суровых аскез, а не для бесполезного чувственного наслаждения. Достигнув совершенства в духовной жизни, человек обретает трансцендентное блаженство и уже не беспокоится о бесполезных наслаждениях временного материального тела. Человеку не стоит слишком привязываться к материальному телу и принимать лишь то, что необходимо для поддержания жизни. Соглашаясь на жизнь, полную трудностей, брахманы никогда не забывают, что материальному телу суждены старость, болезни и смерть. Помня об этом и оставаясь трансцендентным, возвышенный брахман в конце жизни отправляется домой, к Богу, где наслаждается безграничным духовным блаженством. Того, кто не обладает таким возвышенным сознанием, нельзя считать квалифицированным брахманом.

Преданные, которые двадцать четыре часа в сутки распространяют славу Господа Кришны, пребывают вне категорий отречения или наслаждения чувств, ибо они посвящают всю свою жизнь служению Господу Кришне. Чистый преданный Господа ест только для того, чтобы получить силы для служения Богу, и не желает ради удовлетворения своего тела принимать ни роскошные блюда, ни скудную пищу аскетов. Тем не менее, для удовлетворения Господа можно принимать все, даже роскошную пищу. Брахману, который не трудится целыми днями для распространения славы Господа, должно быть стыдно принимать роскошную пищу только лишь ради услаждения своих чувств, однако отреченный вайшнав-проповедник может принимать приглашения любых благочестивых людей, и просто чтобы благословить их дома, он ест роскошную пищу, которой они угощают его. Подобным же образом, иногда он ест достаточно много, чтобы накопить силы для будущих побед над атеистами и имперсоналистами. В Ведах утверждается, что человека нельзя назвать истинным брахманом, если он не обладает преданностью Господу. При этом в восемнадцатой Главе «Бхагавад-гиты» Сам Господь говорит, что лучшие из всех преданных – те, кто проповедует сознание Кришны.

ТЕКСТ 43

шилончха-вриттйа паритушта-читто
дхармам махантам вираджам джушанах
майй арпитатма гриха эва тиштхан
нати-прасактах самупаити шантим

шила-унчха – собиранием зерен после жатвы; вриттйа – занимаясь; паритушта – полностью удовлетворено; читтах – чье сознание; дхармам – религиозные принципы; махантам – щедрый и гостеприимный; вираджам – свободный от материальных желаний; джушанах – развивая; майи – Мне; арпита – предан; атма – чей ум; грихе – дома; эва – даже; тиштхан – оставаясь; на – не; ати – очень; прасактах – привязанный; самупаити – обретает; шантим – освобождение.

Брахман-домохозяин должен оставаться удовлетворенным в уме, подбирая выброшенные зёрна с полей и рыночных площадей. Оставаясь свободным от личных желаний, он должен практиковать могущественные религиозные принципы, с сознанием, погруженным в Меня. Таким образом, брахман может оставаться дома в качестве домохозяина без чрезмерной привязанности и так достичь освобождения.

КОММЕНТАРИЙ: Махантам относится к религиозным принципам щедрости, таким как радушный прием гостей, даже незваных и неожиданных. Семейные люди должны всегда быть великодушны и щедры с другими людьми, при этом стараясь вовремя подмечать ненужные привязанности к семейной жизни и обуздывать их. В былые времена отрешенные брахманы-домохозяева собирали на рынках зерна, которые упали на землю, а также зерна, которые остались на полях после жатвы. Среди всего упомянутого в этом стихе самым важным является майй арпитатма, или сосредоточение ума на Господе Кришне. Тот, кто постоянно помнит о Господе, может обрести освобождение, и неважно, каким было его

положение в материальном мире. В «Бхакти-расамрита-синдху» (1.2.187) утверждается:

иха йасйа харер дасйе
кармана манаса гира
никхиласв апи авастхасу
дживан-муктах са учйате

«Человек, который действует в сознании Кришны, то есть служит Кришне своим телом, умом, разумом и речью, является освобожденной душой, даже если находится в материальном мире и как будто бы занимается разнообразной материальной деятельностью».

ТЕКСТ 44

самуддхаранти йе випрам
сидантам мат-парайанам
тан уддхаришйе на цират
ападбхйо наур иварнават

самуддхаранти – поднимают; йе – те, кто; випрам – брахмана или преданного; сидантам – страдающего (от нищеты); мат-парайанам – предавшегося Мне; тан – тех, кто поднимает; уддхаришйе – Я возвышу; на цират – в ближайшем будущем; ападбхйах – над всеми несчастьями; наур – лодка; ива – как; арнават – из океана.

Подобно тому, как корабль спасает утопающих в океане, так же и Я немедленно спасаю от всяческих бед тех, кто помогает страдающим в нищете возвышенным брахманам.

КОММЕНТАРИЙ: Господь уже описал, как брахманы и преданные достигают совершенства жизни, а здесь Он говорит, что того же совершенства достигают и те, кто использует свое материальное богатство, чтобы помогать страдающим от нищеты преданным и брахманам. Стремясь к материальным наслаждениям чувств, человек может пренебрегать преданным служением Господу, однако у него всегда есть возможность улучшить свое положение, отдавая часть своих денег, заработанных тяжким трудом, для служения Господу. Видя, какие суровые аскезы выпадают на долю святых, благочестивый человек должен попытаться сделать их жизнь проще. Подобно тому как корабль подбирает тонущих в океане людей, так и Господь спасает людей, тонущих в океане материальных привязанностей, если те были щедры с брахманами и преданными.

ТЕКСТ 45

сарвах самуддхаред раджа
питева вйасанат праджах
атманам атмана дхира
йатха гаджа-патир гаджан

сарвах – всех; самуддхарет – должен спасать; раджа – царь; пита – отец; ива – как; вйасанат – от беспокойств; праджах – подданных; атманам – себя; атмана – сам; дхирах – бесстрашный; йатха – в точности как; гаджа-патих – царь слонов; гаджан – других слонов.

Как вожак слонов защищает самого себя и всех остальных в своём стаде, так и бесстрашный царь подобно отцу должен ограждать всех подданных от трудностей, а также защищать себя.

КОММЕНТАРИЙ: Завершив описание брахманических качеств, Господь Кришна описывает здесь качества и поведение царя. Главная обязанность царя состоит в том, чтобы защищать всех своих подданных от бед.

ТЕКСТ 46

эвам-видхо нара-патир
виманенарка-варчаса
видхуйехашубхам критснам
индрена саха модате

эвам-видхах – так (защищая себя и подданных); нара-патих – царь; виманена – в летающем корабле; арка-варчаса – сверкающем, как солнце; видхуйа – уничтожая; иха – на земле; ашубхам – грехи; критснам – все; индрена – с Господом Индрой; саха – вместе; модате – он наслаждается.

Земной царь, который защищает себя и всех подданных, изживая все грехи в своём

царстве, непременно будет наслаждаться с Господом Индрой на сияющих как солнце виманах.

ТЕКСТ 47

сидан випро ваниг-вриттйа
панйаир эвападам тарет
кхадгена вападакранто
на шва-вриттйа катханчана

сидан – страдающий; випрах – брахман; ваник – торговца; вриттйа – работой; панйаих – занимаясь торговлей; эва – несомненно; ападам – страдания; тарет – должен преодолеть; кхадгена – мечом; ва – или; апада – страданием; акрантах – пораженный; на – не; шва – собаки; вриттйа – занятием; катханчана – как бы то ни было.

Если брахман не может содержать себя с помощью своих предписанных обязанностей и от этого страдает, он может взяться за занятие торговца и преодолеть своё бедственное положение, покупая и продавая нечто материальное. Если он продолжает испытывать крайнюю нужду даже как торговец, то он может взяться за занятие кшатрия, взяв в руки меч. Но, ни при каких обстоятельствах, он не может, подобно собаке, принимать хозяина.

КОММЕНТАРИЙ: шва-вриттйа, или «профессия собаки», указывает на шудр, которые не могут жить без хозяина. Страдающему от нищеты брахману можно стать торговцем, а затем кшатрием, однако он никогда не должен занимать положение шудры, работая в какой-либо компании или становясь слугой. Хотя обычно считается, что кшатрии более возвышенны, чем вайшьи, Господь советует здесь попавшим в беду брахманам вначале попробовать себя в роли вайшьи, поскольку в этом случае нет нужды применять насилие.

ТЕКСТ 48

ваишйа-вриттйа ту раджанйо
дживен мригайайапади
царед ва випра-рупена
на шва-вриттйа катханчана

ваишйа – торгового сословия; вриттйа – работой; ту – несомненно; раджанйах – царь; дживет – может поддерживать себя; мригайайа – охотой; апади – при необходимости или в чрезвычайной ситуации; царет – может действовать; ва – или; випра-рупена – в облике брахмана; на – никогда; шва – собаки; вриттйа – занятием; катханчана – в любой ситуации.

Царь или иной представитель царского сословия, который не может содержать себя занимаясь своими естественными занятиями, может действовать как вайшйа, жить охотой или поступать подобно брахману, обучая других ведическому знанию. Но, ни в коем случае, он не должен опускаться до занятий шудры.

ТЕКСТ 49

шудра-вриттим бхаджед ваишйах
шудрах кару-ката-крийам
криччхран мукто на гархйена
вриттим липсета кармана

шудра – шудр; вриттим – деятельность; бхаджет – может принимать; ваишйах – вайшья; шудрах – шудра; кару – ремесленника; ката – соломенные корзины и коврики; крийам – изготавливая; криччхрат – от затруднения; муктах – избавившись; на – не; гархйена – низшей; вриттим – заработок; липсета – должен желать; кармана – работой.

Вайшйа, или торговец, который не может содержать себя, может взяться за занятие шудры, а шудра, который не может найти хозяина, может заниматься простой деятельностью, вроде плетения корзин и циновок из соломы. Однако все эти члены общества, которые меняют свои занятия на низшие в затруднительной ситуации, должны оставить их, когда трудности будут преодолены.

ТЕКСТ 50

ведадхйайа-свадха-сваха-
балй-аннадйаир йатходайам
деварши-питри-бхутани
мад-рупанй анв-ахам йаджет

веда-адхйайа – изучением ведического знания; свадха – предлагая мантру свадха; сваха – предлагая мантру сваха; бали – символическим подношением пищи; анна-адйаих – предложением зерна, воды и пр.; йатха – согласно; удайам – материальному благополучию; дева – полубогам; риши – мудрецам; питри – предкам; бхутани – и всем живым существам; мат-рупани – проявлениям Моей энергии; ану-ахам – ежедневно; йаджет – нужно поклоняться.

Тот, кто ведёт образ жизни грихастхи, должен ежедневно поклоняться мудрецам, – изучая Веды, предкам, – вознося мантру свадха, полубогам, – воспевая сваха, всем живым существам, – предлагая долю своей пищи, и людям, – предлагая зерно и воду. Так, считая полубогов, мудрецов, прародителей, людей и живых существ проявлениями Моей энергии, он должен ежедневно проводить эти пять жертвоприношений.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь вновь обсуждает обязанности домохозяев. Вполне очевидно, что пять ежедневных ритуальных жертвоприношений, описанных здесь, предназначены для тех людей, кто еще не развил в себе чистой преданности Господу, а потому вынужден с помощью этих жертвоприношений оправдывать свое использование материальной энергии. Международное общество сознания Кришны (ИСККОН) обучает домохозяев, санньяси, брахмачари и ванапрастх круглые сутки с любовью служить Господу. Те члены ИСККОН, которые посвящают все свое время выполнению миссии Господа, уже не обязаны выполнять никаких жертвоприношений, и следующий стих из Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам» подтверждает это:

деварши-бхутапта-нринам питринам
на кинкаро найам рини ча раджан
сарватмана йах шаранам шаранйам
гато мукундам парихритйа картам

«Любой, кто, оставив все свои обязанности, принял прибежище у лотосных стоп Мукунды, дарующего освобождение, и с решимостью идет по этому пути, уже ничего не должен ни полубогам, ни мудрецам, ни всем живым существам, ни членам своей семьи, ни предкам и человечеству в целом». (11.5.41)

ТЕКСТ 51

йадриччхайопапаннена
шукленопарджитена ва
дханенапидайан бхритйан
нйайенаивахарет кратун

йадриччхайа – без усилий; упананнена – что обретается; шуклена – честным выполнением обязанностей; упарджитена – обретается; ва – или; дханена – деньгами; апидаан – не причиняя неудобств; бхритйан – подопечным; нйайена – должным образом; эва – несомненно; ахарет – нужно совершать; кратун – жертвоприношения и другие религиозные церемонии.

Домохозяин должен поддерживать тех кто от него зависит либо средствами, получаемыми от собственных доходов, либо тем, что заработает честным выполнением своих обязанностей. Соразмерно своим возможностям он должен проводить жертвоприношения и другие религиозные церемонии.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь описывает религиозные обязанности, которые нужно выполнять в меру своих сил и возможностей.

ТЕКСТ 52

кутумбешу на саджджета
на прамадйет кутумбй апи
випашчин нашварам пашйед
адриштам апи дришта-ват

кутумбешу – к членам своей семьи; на – не; саджджета – должен быть привязан; на – не; прамадйет – должен становиться безумцем; кутумбй – у которого много зависящих от него домочадцев; апи – хотя; випашчит – мудрый человек; нашварам – временное; пашйет – должен видеть; адриштам – грядущее воздаяние, к примеру, жизнь на райских планетах; апи – несомненно; дришта-ват – в точности как то, что у него уже было.

Грихастха, заботящийся о множестве домочадцев, не должен привязываться к ним или терять равновесие ума, почитая себя господином. Разумному домохозяину следует рассматривать всё возможное будущее счастье, так же как и то, которое он уже испытал, как временное.

КОММЕНТАРИЙ: Защищая свою жену, отдавая наказания детям, поддерживая слуг, внуков, домашних животных и пр., семейный человек зачастую ведет себя как их господин. Слова на прамадйет кутумбй апи означают, что, действуя таким образом, окруженный семьей, слугами и друзьями, он не должен идти на поводу у ложной гордости и, охваченный безумием, считать себя их настоящим повелителем. Слово випашчит указывает на то, что следует быть серьезным и разумным, никогда не забывая о своем вечном положении слуги Верховного Господа.

Домохозяева высшего, среднего и низшего класса привязываются к разным видам чувственных наслаждений. Тем не менее, представители всех профессиональных и общественных сословий должны помнить, что любые материальные наслаждения, в этой или следующей жизни, временны и в конечном итоге бесполезны. Ответственный домохозяин должен вести членов своей семьи и других подопечных обратно к Богу, к вечной, исполненной блаженства и знания жизни. Не стоит превращаться в напыщенного лже-повелителя, чей срок короток, ибо тогда человек будет вынужден вместе со своей семьей вечно вращаться в круговороте повторяющихся рождений и смертей.

ТЕКСТ 53

путра-дарапта-бандхунам
сангамах пантха-сангамах
ану-дехам вийанти эте
свапно нидрануго йатха

путра – с детьми; дара – женой; апта – родственниками; бандхунам – и друзьями; сангамах – общение, совместное проживание; пантха – путешественников; сангамах – общение; ана-дехам – с каждой сменой тела; вийанти – они разлучаются; эте – все эти; сванпах – сон; нидра – во сне; анугах – появившийся; йатха – словно.

Общество детей, родственников, друзей в точности подобно короткой встрече прохожих. Со сменой тела, человек расстаётся со всем этим окружением так же, как он теряет всё, чем обладал во сне, когда пробуждается.

КОММЕНТАРИЙ: Пантха-сангама указывает на мимолетные встречи путешественников в отелях, ресторанах, местах туризма или, как это бывает в более традиционных культурах, у колодцев с чистой водой или на дорогах. Пока что мы общаемся со множеством родственников, друзей и благожелателей, однако со сменой материального тела нам придется тут же со всеми ними распрощаться, в точности как при пробуждении мы расстаемся со своими сновидениями. Человек может привязаться к пришедшим во сне чувственным наслаждениям, и точно так же под влиянием иллюзорных представлений «я» и «мое» мы привязываемся к нашим так называемым родственникам и друзьям, которые доставляют наслаждение нашему ложному эго. К несчастью, такое преходящее эгоистическое общение покрывает наше истинное знание о душе и Всевышнем, и мы остаемся в плену материальной иллюзии, безуспешно пытаемся устроить свою жизнь так, чтобы чувственные наслаждения никогда не кончались. Тот, кто привязан к своей так называемой «семье» и «друзьям», не может отказаться от ложного эгоизма, основанного на понятиях «я» и «мое», или, другими словами, «Я – это все, и все принадлежит мне». Не отказавшись от материальных чувственных удовольствий, невозможно стать стабильным на трансцендентном пути преданного служения, а потому мы не сможем насладиться истинным вкусом вечного блаженства. Если человек не примет Господа своим единственным другом и не станет Его чистым преданным, он не сможет подавить в себе стремление к временным, поверхностным материальным взаимоотношениям. Тот, кто путешествует вдалеке от своих родных и близких, может иногда завязывать поверхностные разговоры с другими путешественниками, однако такие взаимоотношения в конечном итоге бессмысленны. Поэтому нам следует возрождать свои потерянные взаимоотношения с Господом Кришной. Изначально мы являемся неотъемлемыми частичками Господа Кришны, источника всего духовного блаженства, и наши вечные взаимоотношения с Ним полны любви и счастья. Однако из-за желания наслаждаться отдельно от Него мы попадаем в созданную майей бессмысленную сеть сбивающих с толку материальных взаимоотношений. Разумный человек понимает, что ни на этой, ни на любой другой материальной планете душа не сможет обрести истинного счастья или удовлетворения. Поэтому, подобно утомленному своими вояжами путешественнику, он должен вернуться домой, обратно к Богу, чтобы обретая вечное умиротворение, верно служить Господу Шри Кришне.

ТЕКСТ 54

иттхам паримришан мукто
грихешв атитхи-вад васан
на грихаир анурадхйета
нирмамо нираханкритах

иттхам – так; паримришан – тщательно обдумав; муктах – освобожденная душа; грихешу – дома; атитхи-ват – как гость; васан – живя; на – не; грихаих – к домашней обстановке; анубадхйета – должен привязываться; нирмамах – без ложного чувства собственности; нираханкритах – без ложного эго.

Поняв истинное положение вещей, освобожденная душа должна жить дома подобно гостю без малейшего чувства собственности или ложного эго. Так, она не будет связана или опутана домашними делами.

КОММЕНТАРИЙ: Слово мукта, или «освобожденный», относится к тому, кто избавился от всех материальных привязанностей. В этом состоянии, называемом мукта-санга, человек больше не считает себя вечным жителем материального мира. Такого освобожденного состояния может достичь даже семейный человек. Единственное требование состоит в том, чтобы серьезно принять путь кришна-санкиртаны, который заключается в том, чтобы постоянно повторять святые имена Господа, поклоняться Божеству и участвовать в Движении сознания Кришны. Не практикуя серьезно кришна-санкиртану, очень сложно сбросить железные кандалы привязанности к женщинам и побочным продуктам такой привязанности.

ТЕКСТ 55

кармабхир гриха-медхийаир
иштва мам эва бхактиман
тиштхед ванам вопавишет
праджаван ва паривраджет

кармабхих – деятельностью; гриха-медхийаих – подходящей для семейной жизни; иштва – поклоняясь; мам – Мне; эва – несомненно; бхакти-ман – будучи преданным; тиштхет – может оставаться дома; ванам – в лес; ва – или; упавишет – может уйти; праджа-ван – имея взрослых детей; ва – или; паривраджет – может принять санньясу.

Домохозяин, который поклоняется Мне выполняя семейные обязанности, может оставаться дома, отправиться в святое место или, если у него есть ответственный сын, принять санньясу.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описываются три пути, которые может выбрать домохозяин. Он может продолжать жить дома или же может принять ванапрастху и вместе со своей женой отправиться в святые места. Если же у него есть взрослый сын, который может взять на себя ответственность за поддержание семьи и выполнение всех обязанностей, то он может принять отреченный уклад жизни, санньясу, чтобы окончательно решить все проблемы жизни. Во всех трех ашрамах конечный успех зависит от искреннего предания Верховному Господу; поэтому самое важное качество, которое может быть у человека, это сознание Кришны.

ТЕКСТ 56

йас тв асакта-матир гехе
путра-виттаишанатурах
страинах крипана-дхир мудхо
мамахам ити бадхйате

йах – тот, кто; ту – однако; асакта – привязано; матих – чье сознание; гехе – к дому; путра – к детям; витта – и деньгам; эшана – горячим желанием; атурах – обеспокоено; страинах – страстью к женщинам; крипана – скупое; дхих – чье умонастроение; мудхах – неразумный; мама – «все мое»; ахам – «я – это все»; ити – думая так; бадхйате – связан.

Но тот, чей ум привязан к дому и из-за этого раздираем ненасытным желанием наслаждаться деньгами и детьми, кто похотливо гоняется за женщинами, обладает низменным мышлением и неразумно думает: «Всё – моё и я – есть всё», несомненно, опутан иллюзией.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя человек может пытаться с помощью разнообразных аналитических или психологических способов отречься от иллюзорной привязанности к семье, его все равно будет неуклонно стягивать в трясины материальных привязанностей до тех пор, пока сердце его не очистится сознанием Кришны. Скупой домохозяин думает только о своей семье или обществе, не проявляя никакого милосердия к «чужакам». Эгоистичный, похотливый, терзаемый привязанностями и желанием наслаждаться деньгами и обществом своих детей, материалистичный домохозяин безнадежно увязает в паутине беспокойств.

ТЕКСТ 57

ахо ме питарау вриддхау
бхарйа балатмаджатмаджах
анатха мам рите динах
катхам дживанти духкхитах

ахо — увы; ме — мои; питарау — родители; вриддхау — пожилые; бхарйа — жена; бала-атма-джа — с маленьким ребенком на руках; атма-джах — и мои другие маленькие дети; анатхах — которых некому защитить; мам — меня; рите — без; динах — несчастные; катхам — как; дживанти — они смогут жить; духкхитах — глубоко страдающие.

«О, мои бедные старые родители, моя жена с младенцем на руках и остальные мои малые дети! Кроме меня абсолютно некому позаботиться о них, и они будут невыносимо страдать. Как смогут мои несчастные родственники прожить без меня?»

ТЕКСТ 58

эвам грихашайакшипта-
хридайо мудха-дхир айам
атриптас тан анудхйайан
мрито 'ндхам вишате тамах

эвам — так; гриха — в домашней обстановке; ашайа — горячим желанием; акшипта — охвачено; хридайах — чье сердце; мудха — неразумный; дхих — чей взгляд на мир; айам — этот человек; атриптах — неудовлетворенный; тан — о них (членах семьи); анудхйайан — постоянно думая; мритах — умирает; андхам — в невежество; вишате — входит; тамах — в темноту.

Так, из-за своих глупых мыслей домохозяин, чье сердце переполнено семейными привязанностями, никогда не бывает доволен. Постоянно медитируя на своих родственников, он умирает и погружается во тьму неведения.

КОММЕНТАРИЙ: Андхам вишате тамах означает, что из-за своего примитивного мышления, называемого мудха-дхи, в следующей жизни охваченный привязанностями домохозяин, без сомнения, деградирует. Другими словами, понаслаждавшись своим положением «центра вселенной», душа получает тело одного из низших видов жизни. Так или иначе, нам нужно сосредоточить свой ум на Кришне и выбраться из тьмы невежества к истинной жизни в сознании Кришны.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к семнадцатой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Господь Кришна описывает систему варнашрамы».

ГЛАВА ВОСЕМНАДЦАТАЯ

Описание варнашрама-дхармы

В этой главе Господь Шри Кришна объясняет Уддхаве обязанности ванапрастх и санньяси, а также религиозные практики, подходящие для этих уровней продвижения. Тот, кто принял уклад ванапрастхи, должен оставить свою жену дома на попечении сыновей или взять ее с собой и в умиротворенном сознании провести третью часть своей жизни в лесу. Он должен питаться тем, что растет в лесу — луковицами, фруктами, кореньями и пр. Иногда он поддерживает себя зернами, приготовленными на огне, а иногда — фруктами, созревшими к тому времени. Одежда его должна быть из коры деревьев, травы, листьев или шкуры оленя. Ему запрещается постригать волосы, бороду и ногти; такова предписанная ему аскеза. Он также не должен прилагать особых усилий, чтобы очистить свое тело от грязи. Омываться ему следует три раза в день холодной водой, а спать на земле. В жару он должен стоять под палящими лучами солнца, окружив себя с четырех сторон огнем. Во время сезона дождей он должен подставлять свое тело потокам дождевой воды, а холодной зимой — погружаться по шею в водоем. Ему строго запрещается чистить зубы, хранить пищу, которую удалось собрать, чтобы съесть ее в следующий раз, и поклоняться Верховному Господу, предлагая Ему плоть животных. Если ему удастся следовать этой суровой практике до конца жизни, то такой ванапрастха достигнет планеты Таполоки.

Четвертая часть жизни предназначена для санньясы. Человек должен полностью избавиться от желания достичь различных планет, даже Брахмалоки. Такие желания материального продвижения возникают от жажды наслаждаться плодами материальной деятельности. Когда человек осознает, что попытки достичь высших планет в конечном итоге ведут лишь к страданиям, ему предписывается принять санньясу и развивать в себе этот дух отречения. Человек, принимающий санньясу, должен совершить жертвоприношение со славу

Господа, раздать все свое имущество жрецам и установить в своем сердце различные жертвенные огни. Говорится, что для санньяси лучше принять яд, чем общаться с женщинами или даже смотреть на них. Одежду санньяси должен одевать только при крайней необходимости; во всех остальных случаях ему предписывается носить только набедренную повязку и иногда кусок ткани, прикрывающий ее. При себе ему разрешается иметь только сосуд для воды и посох. Не причиняя насилия другим живым существам, он должен обуздать свое тело, ум и речь. Отрешенный и сосредоточенный на душе, он должен путешествовать по чистым местам, таким как горы, реки и леса. В своих путешествиях он должен помнить Верховную Личность Бога, а жить ему следует в безопасном и уединенном месте. В течение дня ему разрешается просить милостыню в семи любых домах, где проживают члены любого из четырех сословий общества; при этом он должен избегать домов падших или проклятых людей. С чистым сердцем он должен предлагать Верховной Личности Бога всю пищу, которую собрал в течение дня, а затем принимать этот маха-прасад. Таким образом, он всегда должен помнить, что стремление к чувственным удовольствиям ведет к рабству, а тот, кто занимает объекты чувств в служении Господу Мадхаве, уже освобожден. Если человеку недостает знания или отрешения, или ему продолжают досаждать чувства и шесть могучих врагов во главе с вожделем, или же если он принял отреченный уклад три-данда просто для того, чтобы без труда поддерживать себя, то все, чего он добьется в результате, – это убийство собственной души.

Парамахамса не подчиняется никаким предписаниям и запретам. Он предан Верховному Господу, отрешен от внешних чувственных наслаждений и полностью свободен от стремления даже к такой тонкой корыстной цели, как освобождение. Он умело отличает плохое от хорошего и, подобно простому ребенку, лишен всякой гордости и обидчивости. Глубоко разумный, он бродит, словно невежда; обладающий наивысшим занятием, он ведет себя, как безумец, и речь его бессвязна. Он верен словам Вед, но ведет себя вразрез с их предписаниями. Он терпеливо сносит оскорбления и никогда никого не презирает. Он ни с кем не враждует и не вступает в бесполезные споры. Он видит Верховную Личность Бога во всех живых существах и все живые существа в Нем. Чтобы тело было в состоянии совершать поклонение Господу, он принимает любую пищу, одежду или постель, которая приходит без труда – будь то роскошная или простая. Хотя ему приходится прилагать усилия, чтобы получить пищу для поддержания своего тела, он не ликует, когда находит что-то, и не горюет, когда не может ничего найти. Даже Сам Господь, который никоим образом не обязан подчиняться наставлениям и запретам Вед, по Своей собственной воле выполняет разнообразные предписанные обязанности; подобным же образом, парамахамса, который свободен от обязательств перед указаниями Вед, тем не менее, выполняет предписанные ему обязанности. Благодаря трансцендентному знанию, центром которого является Всевышний Господь, такой парамахамса воспринимает мир вне двойственности, а потому когда его материальному телу приходит конец, он достигает освобождения саршти, т.е. обретает такие же достояния, как у Самого Господа.

Тот, кто желает для себя самого лучшего, должен принять прибежище у истинного духовного учителя. Наполнив свой ум верой, избавившись от зависти и полностью предавшись, ученик должен служить духовному учителю, считая его неотличным от Верховного Господа. Главная обязанность брахмачари – служить своему духовному учителю. Для домохозяев главными обязанностями являются жертвоприношения и защита других живых существ, для ванапрастх – аскезы, а для санньяси – самообуздание и ненасилие. Целибат (который домохозяева прерывают лишь раз в месяц, когда супруга способна зачать), покаяния, чистота, удовлетворенность внутри себя, дружелюбие по отношению ко всем живым существам и, что важнее всего, поклонение Верховной Личности Бога – таковы обязанности каждой дживы. Обрести непоколебимую преданность Верховному Господу можно, выполняя свои предписанные обязанности и таким образом служа Ему, отвергая поклонение каким-либо другим личностям, а также понимая, что Верховная Личность Бога в Его облике Сверхдуши пребывает во всех живых существах. Совершая ритуалы, последователи той части Вед, которая описывает карма-канду, могут достичь планет предков и многих других планет, однако если они разовьют в себе преданность Верховному Господу, то, выполняя ту же самую деятельность, они смогут достичь высшей цели – освобождения.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
ванам вивикшух путрешу
бхарйам нйасйа сахаива ва
вана эва васеч чхантас
тритийам бхагам айушах

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; ванам – в лес; вивикшух – желая удалиться; путрешу – сыновьям; бхарйам – жену; нйасйа – доверив; саха – вместе; эва – поистине; ва – или; ване – в лесу; эва – несомненно; васет – должен жить; шантах – с умиротворенным умом; тритийам – третью; бхагам – часть; айушах – жизни.

Верховная Личность Бога сказал: тот, кто желает принять третий уклад жизни, ванапрастху, должен со спокойным умом уйти в лес, оставив жену на взрослых сыновей или же взять её вместе с собой.

КОММЕНТАРИЙ: Как правило, в Кали-югу люди не живут дольше ста лет, и даже до такого возраста мало кто доживает. Человек, который имеет причины полагать, что проживет сто лет, может в возрасте пятидесяти лет принять уклад ванапрастхи, а затем, в семьдесят пять, полностью отречься и принять санньясу. Поскольку в Кали-югу мало кто доживает до ста лет, то при планировании ашрамов нужно это учитывать. Ванапрастха предназначена для того, чтобы постепенно перейти от материалистичной семейной жизни на уровень полного отречения.

ТЕКСТ 2

канда-мула-пхалаир ванйаир
медхйаир вриттим пракалпайет
васита валкалам васас
трина-парнаджинани ва

канда – луковицами; мула – кореньями; пхалаих – и плодами; ванйаих – растущими в лесу; медхйаих – чистыми; вриттим – поддержание жизни; пракалпайет – должен устроить; васита – должен носить; валкалам – кору дерева; васас – как одежду; трина – траву; парна – листья; аджинани – шкуры животных; ва – или.

Приняв жизненный уклад ванапрастхи, нужно поддерживать своё существование, питаясь подходящими для жертвоприношения клубнями, кореньями и плодами, растущими в лесу. Одеваться можно в древесную кору, траву, листья или шкуры животных.

КОММЕНТАРИЙ: Живущий в лесу отрешенный мудрец не убивает животных, а шкуры берет только от тех животных, которые умерли естественной смертью. Согласно отрывку из «Ману-самхиты», который цитирует Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур, слово медхйаих, или «чистые», означает, что, живя в лесу, мудрец не должен пить крепкие напитки на меду и не должен есть плоть животных, грибы, хрен и любые галлюциногенные или вызывающие опьянение травы, даже те, которые принимают в качестве так называемых «лекарств».

ТЕКСТ 3

кеша-рома-накха-шмашру-
малани бибхрийад датах
на дхавед апсу маджджета
три калам стхандиле-шайах

кеша – волосы на голове; рома – волосы на теле; накха – ногти на пальцах рук и ног; шмашру – волосы на лице; малани – отходы жизнедеятельности тела; бибхрийат – должен терпеть; датах – зубы; на дхавет – не должен чистить; апсу – в воде; маджджета – должен омываться; три-калам – три раза в день; стхандиле – на земле; шайах – лежа.

Ванапрастхе не следует стричь волосы и ногти, очищать тело от грязи и чистить зубы. Он должен совершать омовения в воде трижды в день и спать на земле.

ТЕКСТ 4

гришме тапйета панчагнин
варшасв асара-шад джале
акантха-магнах шишира
евам вриттас тапаш чарет

гришме – летом; тапйета – должен принимать в качестве аскезы; панча-агнин – пятью огнями (солнцем сверху и четырьмя кострами с четырех сторон); варшасу – в сезон дождей; асара – потоки дождя; шат – снося; джале – в воде; а-кантха – по шею; магнах – погруженный; шишире – в самое холодное зимнее время; эвам – так; вриттах – занятый; тапах – покаяние; чарет – должен совершать.

Ведя жизнь ванапрастхи, человек должен накладывать на себя епитимьи, окружая себя в знойные летние дни кострами с четырёх сторон и пылающим солнцем сверху; в сезон дождей стоять под ливнями; а морозной зимой сидеть в воде, погрузившись по шею.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто привык наслаждаться свои чувства, должен в конце жизни совершать суровые аскезы, дабы нейтрализовать последствия своего греховного гедонизма. Однако

преданный Господа естественным образом развивает в себе сознание Кришны, и ему нет нужды подвергать себя таким радикальным аскезам. В «Панчаратре» утверждается:

араджито йади харис тапаса татах ким
нараджито йади харис тапаса татах ким
антар бахир йади харис тапаса татах ким
нантар бахир йади харис тапаса татах ким

«Какой прок от суровых аскез тому, что должным образом поклоняется Господу? И какой прок от них тому, кто этого не делает? Есть ли смысл в суровых аскезах для того, кто видит Шри Кришну внутри и вовне всего сущего? И помогут ли суровые аскезы тому, кто не видит Шри Кришну таким образом?»

ТЕКСТ 5

агни-паквам самашнийат
кала-паквам атхапи ва
улукхалашма-кутто ва
дантолукхала эва ва

агни – на огне; паквам – приготовленную; самашнийат – должен есть; кала – временем; паквам – приготовленную; атха – еще; апи – в самом деле; ва – или; улукхала – в ступке; ашма – и камнем; куттах – размельченную, размолотую; ва – или; данта – с помощью зубов; улукхалах – в качестве ступки; эва – в самом деле; ва – или.

Можно есть пищу, приготовленную на огне, или созревшую естественным образом, размалывая её пестиком в ступке, камнем, или просто зубами.

КОММЕНТАРИЙ: В ведические времена пожилым людям рекомендовалось отправиться в святые места, чтобы обрести там духовное совершенство. В священных лесах нет ресторанов, супермаркетов, сетей быстрого питания и пр., а потому ванапрастха вынужден питаться просто, сводя к минимуму наслаждения чувств. В западных странах люди привыкли есть уже обработанную пищу, однако тот, кто живет просто, вынужден перед тем, как поесть, сам перебирать и измельчать зерна и другую пищу. Как раз об этом и говорится в данном стихе.

ТЕКСТ 6

свайам санчинуйат сарвам
атмано вритти-каранам
деша-кала-балабхиджно
нададитаниядахритам

свайам – сам; санчинуйат – должен собирать; сарвам – все; атманах – свое; вритти – поддержание; каранам – устраивая; деша – особое место; кала – время; бала – и силу; абхиджнах – практически осознавая; на ададита – не должен брать; аниада – для следующего раза; ахритам – продукты.

Ванапрастха должен сам собирать то, что ему требуется, тщательно учитывая время, место и собственные силы. Он никогда не должен запасать еду впрок.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно указаниям Вед, тот, кто совершает аскезу, должен собирать ровно столько, сколько сможет использовать за один раз. Получая в дар пищу, он должен тут же отказаться от всего, что насобирал ранее, чтобы не создавать излишков. Такие ограничения предназначены для того, чтобы помочь человеку научиться зависеть от Верховного Господа и верить в Его поддержку. Никогда не стоит накапливать еду и другие необходимые вещи на будущее. Термин деша-кала-балабхиджна означает, что в особо сложном месте, в чрезвычайной ситуации или в случае личной нетрудоспособности этому строгому правилу следовать необязательно, и Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур подтверждает это.

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур отмечает, что если человек не утратил дееспособность полностью, ему не следует в поддержании своей жизни зависеть от других, ибо тогда он окажется в долгу, оплатить который можно, только родившись вновь в материальном мире. Все это относится только к тем, кто стремится к очищению, но не к тем, кто постоянно занят преданным служением Господу Кришне. Чистый преданный ест, одевается и говорит только ради служения Господу, а потому любая помощь, которую он принимает, не предназначена для него самого. Он полностью предан миссии Верховной Личности Бога. Однако тот, кто еще не достиг такого уровня преданности, без сомнения, родится вновь в материальном мире, чтобы оплатить все свои долги другим живым существам.

ТЕКСТ 7

ванйаиш чару-пуродашаир
нирвапет кала-чодитан
на ту шраутена пашуна
мам йаджета ванашрами

ванйаих – собранными в лесу; чару – подношениями риса, ячменя и гороха дал; пуродашаих – и жертвенные пироги, приготовленные из дикого риса; нирвапет – должен предлагать; кала-чодитан – ритуальные жертвоприношения, такие как аграяна, которую предлагают в соответствии с временем года (аграяна – это подношение первых фруктов, которые появляются после сезона дождей); на – никогда; ту – поистине; шраутена – упомянутым в Ведах; пашуна – жертвоприношением животных; мам – Мне; йаджета – может поклоняться; вана-ашрами – тот, кто удалился в лес, приняв ванапрастху.

Живущий в лесу отшельник, должен в соответствии с временем года, делать подношения чару – приготовления из риса и других зёрен, найденных в лесу, но не в коем случае не принося в жертву животных, даже если это предписано Ведами.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто принял ванапрастху, никогда не должен приносить в жертву животных или есть мясо.

ТЕКСТ 8

агнихотрам ча даршаш ча
паурнамасаш ча пурва-ват
чатурмасйани ча мунер
амнатани ча наигاماих

агни-хотрам – огненное жертвоприношение; ча – также; даршаш – жертвоприношение, совершаемое в новолуние; ча – также; паурна-масах – жертвоприношение на полнолуние; ча – также; пурва-ват – как раньше, в грихастха-ашраме; чатух-масйани – обеты и жертвоприношения чатурмасьи; ча – также; мунех – ванапрастхе; амнатани – предписываются; ча – также; наигاماих – знатоками Вед.

Нужно проводить жертвоприношения агнихотра, дарша, и паурнамаса, также как в грхастха-ашраме, принимать обеты и соблюдать чатурмасью, поскольку все эти ритуалы установлены для ванапрастха-ашрама опытными знатоками Вед.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур во всех подробностях описал четыре перечисленных здесь ритуала – агнихотра, дарша, паурнамаса и чатурмасья. Вывод его был таков: все должны просто повторять Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/ Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе и не слишком вовлекаться во все эти сложные ведические ритуалы и церемонии. Если же человек не повторяет Харе Кришна и не совершает этих ритуалов, он, без сомнения, становится пашанди, глупцом-атеистом.

ТЕКСТ 9

эвам чирнена тапаса
мунир дхамани-сантатах
мам тапо-майам арадхйа
риши-локад упаити мам

эвам – так; чирнена – практикой; тапаса – аскезы; мунир – святой ванапрастха; дхамани-сантатах – истощенный настолько, что вены выступают на его теле; мам – Мне; тапах-майам – цели всех покаяний; арадхйа – поклоняясь; рши-локат – выше Махарлоки; упаити – обретает; мам – Меня.

Отшельник, практикующий суровые покаяния и принимающий только самое необходимое для поддержания жизни, доходит до такого истощения, что выглядит как кожа и кости. Так, поклоняясь Мне, он попадает сначала на планету Махарлоку, а затем достигает Моей обители.

КОММЕНТАРИЙ: Ванапрастха, который с чистой преданностью служит Верховному Господу, Кришне, обретает Его уже во время своей ванапрастхи. Тот же, кто не обрабатывает полным сознанием Кришны, вначале отправляется на планету Махарлоку, а оттуда уже достигает Самого Господа Кришну.

Махарлоки можно достичь, строго следуя всем религиозным предписаниям и запретам. Однако тот, кто не развил вкус к воспеванию и слушанию славы Господа (шраванам киртанам вишнох), не сможет достичь полного освобождения и отправиться домой, обратно к Богу. Поэтому, достигнув Махарлоки, неудачливый мудрец старается больше повторять и слушать о Господе и так постепенно развивает в себе чистую любовь к Богу.

ТЕКСТ 10

йас тв эат криччхраташ чирнам
тапо нихшрейасам махат
камайалпийасе йунджиад
балишах ко 'парас татах

йах — тот, кто; ту — поистине; эат — эту; криччхратах — с великим покаянием; чирнам — долгое время; тапах — аскезу; нихшрейасам — дарующую окончательное освобождение; махат — величайшую; камаиа — ради наслаждения чувств; алпийасе — незначительного; йунджиад — совершает; балишах — такой глупец; ках — кто; апарах — еще; татах — кроме него.

Разве есть больший глупец, чем тот, кто подолгу терпит такие тягости и лишения, предназначенные для достижения освобождения, всего лишь ради выполнения мелких желаний ?

КОММЕНТАРИЙ: Хотя путь ванапрастхи, описанный Господом Кришной, столь славен, что даже в случае неудачи на нем ванапрастху ждет достижение Махарлоки, однако тот, кто упорно следует по этому пути лишь ради достижения этих райских планет, — несомненно, величайший из глупцов. Господь не хочет, чтобы этим путем злоупотребляли негодяи-материалисты, ибо высшей его целью является любовь к Богу.

ТЕКСТ 11

йадасау нийаме 'калпо
джарайа джата-вепатхух
атманй агнин самаропйа
мач-читто 'гним самавишет

йада — когда; асау — святой ванапрастха; нийаме — свои предписанные обязанности; акалпах — неспособный выполнить; джарайа — из-за преклонного возраста; джата — возникшая; вепатхух — дрожь в теле; атмани — в сердце; агнин — жертвенные костры; самаропйа — поместив; мат-читтах — его ум, сосредоточенный на Мне; агним — в огонь; самавишет — должен войти.

Если старое, трясущееся тело не позволяет ванапрастхе исполнять предписанные обязанности, он должен в медитации разжечь жертвенный огонь в своём сердце. Сосредоточив свой ум на Мне нужно войти в огонь и покинуть тело.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку путь ванапрастхи предназначен для тех, кто приближается к завершению своей жизни, то всегда есть вероятность того, что человек раньше времени состарится и не успеет перейти на последнюю ступень, санньясу. Если у старика уже нет сил выполнять свои религиозные обязанности, то здесь ему рекомендуется сосредоточить ум на Господе Кришне и войти в жертвенный огонь. Хотя в наше время это представляется невозможным, но по крайней мере мы можем оценить, сколь важно вернуться обратно к Богу, и данный стих подтверждает это.

ТЕКСТ 12

йада карма-випакешу
локешу нирайатмасу
вираго джайате самйан
нйастагних правраджет татах

йада — когда; карма — деятельностью ради плодов; випакешу — во всем, что получено; локешу — включая достижение любой планеты вселенной, вплоть до Брахмалоки; нирайа-атмасу — планеты, которые на самом деле являются адскими, поскольку материальны по природе; вирагах — отречение; джайате — рождается; самйак — полностью; нйаста — оставив; агних — жертвенный огонь ванапрастхи; правраджет — должен принять санньясу; татах — тогда.

Если ванапрастха осознал, что даже вознесение на Брахмалоку ведёт к страданиям и развивил полную отрешённость от плодов деятельности, он может принять жизненный уклад санньяси.

ТЕКСТ 13

иштва йатхопадешам мам
даттва сарва-свам ритвидже
агнин сва-прана авешйа

нирапекшах паривраджет

иштва – поклонявшись; йатха – в соответствии; упадешам – с указаниями писаний; мам – Мне; даттва – отдав; сарва-свам – все, чем обладал; ритвидже – жрецу; агнин – жертвенный огонь; сва-пране – в себе; авешиа – поместив; нирапекшах – без привязанности; паривраджет – должен принять санньясу и отправиться в путь.

Поклоняясь Мне в соответствии с наставлениями писаний и раздав всю свою собственность брахманам совершающим обряды, нужно разжечь в себе жертвенный огонь . Так, с умом исполненным отречения можно принять санньясу.

КОММЕНТАРИЙ: Человек сможет оставаться санньяси лишь в том случае, если полностью откажется от материалистического общения и будет занят только преданным служением Верховному Господу и ничем другим. Любое материальное желание постепенно станет на его пути камнем преткновения. Поэтому освобожденный санньяси должен тщательно оберегать свое сердце от сорняков материальных желаний, которые в-основном проявляются в виде привязанности к женщинам, деньгам и почету. Прекрасный сад, полный фруктов и цветов, может зарости сорняками, если за ним как следует не ухаживать. Подобно этому, тот, кто достигает прекрасного состояния сознания Кришны и принимает санньясу, но не старается тщательно следить за чистотой своего сердца, может в любую секунду вновь скатиться в иллюзию.

ТЕКСТ 14

випрасйа ваи санньясато
дева даради-рупинах
вигхнан курвантй айам хй асман
акрамя самийат парам

випрасйа – святого; ваи – поистине; санньясатах – принимающего санньясу; девах – полубоги; дара-ади-рупинах – проявляющиеся в форме жены или других женщин и привлекательных объектов; вигхнан – камни преткновения; курванти – создают; айам – санньяси; хи – несомненно; асман – их, полубогов; акрамя – побеждая; самийат – должен идти; парам – обратно к Богу.

«Этот человек, став санньяси, собирается превзойти нас и вернуться домой, обратно к Богу». Думая так, полубоги создают препятствия на его пути, появляясь перед ним в облике его бывшей жены, других женщин и т.д. Но санньяси не должен уделять полубогам и их проявлениям никакого внимания.

КОММЕНТАРИЙ: Полубоги отвечают за управление вселенной и благодаря своему могуществу могут проявиться в облике бывшей жены санньяси или любой другой женщины, побуждая санньяси нарушить свои строгие обеты и вновь запутаться в сетях чувственных удовольствий. Однако здесь Господь Кришна воодушевляет всех санньяси, говоря им: «Не обращайтесь внимания на эту иллюзию. Продолжайте выполнять свои обязанности и возвращайтесь домой, к Богу».

ТЕКСТ 15

бихрийач чен мунир васах
каупиначчхаданам парам
тйактам на данда-патрабхйам
анийат кинчид анапади

бихрийат – будет носить; чет – если; муних – санньяси; васах – одежду; каупина – толстый пояс и нижнее белье, которое носят святые; аччхаданам – покрывающую; парам – другое; тйактам – оставленное; на – никогда; данда – кроме своего посоха; патрабхйам – и кувшина для воды; анийат – другое; кинчит – что-либо; анапади – когда нет необходимости.

При желании одевать что-либо кроме простой каупины, мудрец может обернуть поверх ещё один кусок ткани вокруг талии и бёдер. Без необходимости, он не должен носить с собой ничего кроме данды и горшка для воды.

КОММЕНТАРИЙ: Санньяси, который стремится обладать материальными вещами, погубит свое поклонение Господу Кришне.

ТЕКСТ 16

дришти-путам нйасет падам
вастра-путам пибедж джалам
сатйа-путам вадед вачам

манах-путам самачарет

дришти – взглядом; путам – проверенную на чистоту; нйасет – он должен ставить; падам – свою ногу; вастра – своей одеждой; путам – отфильтрованную; пибет – он должен пить; джалам – воду; сатйа – правдивостью; путам – чистые; вадет – он должен говорить; вачам – слова; манах – определенные умом; путам – как чистые; самачарет – он должен совершать.

Он должен ступать на землю только удостоверившись, что там нет живых существ, таких как насекомых, которым он мог бы причинить вред. Ему следует пить воду только процедив её через кусок ткани, и произносить слова, только обладающие чистотой истины. Подобным же образом, он должен совершать в уме только такую деятельность, в чистоте которой он уверен.

КОММЕНТАРИЙ: Шагая по земле, святой всегда старается не причинить вреда крошечным существам, находящимся под его ногами. Подобным же образом, он всегда процеживает воду, которую пьет, чтобы случайно не проглотить мельчайших существ, живущих в воде. Ложь, которую говорят просто ради наслаждения чувств, действует на преданное служение губительно, и ее следует избегать. Проповедь имперсонализма и прославление чувственных наслаждений материального мира, включая те, которые можно обрести только в раю, оскверняют сердце, и если человек хочет обрести совершенство в любовном служении Господу, то ему следует тщательно избегать подобных речей. Глубоко поразмыслив, можно понять, что любая деятельность, кроме преданного служения Господу Кришне, лишена всякого смысла; поэтому единственное, чем стоит заниматься каждому человеку, – это чистая деятельность в сознании Кришны.

ТЕКСТ 17

маунаниханилайама
данда ваг-деха-четасам
на хи эте йасйа сантй анга
венубхир на бхавед йатих

мауна – избегая бессмысленных речей; аниха – оставив деятельность ради плодов; анила-айамах – контролируя процесс дыхания; дандах – строгие ограничения; вак – голоса; деха – тела; четасам – ума; на – не; хи – в самом деле; эте – эти ограничения; йасйа – которого; сантй – существуют; анга – Мой дорогой Уддхава; венубхих – бамбуковыми палками; на – никогда; бхавет – является; йатих – настоящим санньяси.

Избегать бессмысленных разговоров, кармической деятельности и контролировать жизненный воздух – вот три ограничения речи, тела и ума соответственно и Тот, кто не соблюдает их не может считаться санньяси просто потому, что носит бамбуковую палку.

КОММЕНТАРИЙ: Слово данда означает палку, которую носят с собой люди, принявшие отречение, а также оно означает строгие ограничения. Санньяси-вайшнавцы носят с собой бамбуковый посох, состоящий из трех отдельных палок и символизирующий посвящение Верховному Господу своего тела, ума и речи. Здесь Господь Кришна говорит, что вначале человек должен принять эти три данды, или ограничения речи, тела и ума, внутри себя самого. Практика анилаямы (или пранаямы, уравнивания жизненного воздуха) предназначена для того, чтобы обуздать ум, а тот, кто постоянно думает о служении Господу Кришне, уже достиг полного совершенства пранаямы. Господь Кришна объясняет здесь, что если человек просто носит три внешних данды, но при этом не принял внутри себя три данды телесных, умственных и речевых ограничений, то ему не удастся стать настоящим санньяси-вайшнавцем.

В «Хамса-гите» «Махабхараты» и в «Упадешамрите» Шрилы Рупы Госвами содержатся наставления касательно образа жизни санньяси. Обусловленная душа, которая принимает лишь внешние атрибуты триданди-санньяси, не сможет по-настоящему контролировать свои чувства. Тот, кто принимает санньясу ради ложного престижа и притворяется святым, не достигнув при этом успеха в кришна-киртане, вскоре будет непременно побежден внешней энергией Господа.

ТЕКСТ 18

бхикшам чатуршу варнешу
вигархийан варджайамш чарет
саптагаран асанкаптамс
тушйел лабдхена тавата

бхикшам – подавание; чатуршу – среди четырех; варнешу – профессиональных укладов общества; вигархийан – отвратительные, нечистые; варджайан – отвергая; чарет – пусть

обращается; сапта – в семь; агаран – домов; асанкаптан – не просчитывая и не желая; тушийет – должен быть доволен; лабдхена – тем, что получает; тавата – этим количеством.

Следует просить бхикшу – милостыню, у представителей любого из четырех сословий, но не у неприкасаемых. Нужно обойти семь домов и не рассчитывать ни на что, довольствоваться полученным подаением.

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы получить еду и другие необходимые для жизни вещи, отрешенные святые могут просить подаение у тех, кто строго следует принципам ведической культуры. Согласно наставлениям Вед, принявший отречение святой должен просить милостыню у брахманов, но если ему грозит голодная смерть, он может попросить подаение у кшатриев, затем у вайшьев и даже у шудр, если они не грешники, на что указывает здесь слово вигархйан. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что словом асанкаптан Господь предупреждает: санньяси не должен заранее просчитывать, в какой дом заходить, размышляя так: «Здесь мне подадут первоклассную еду. Об этом доме среди нищих ходит добрая слава». Он должен обращаться в семь случайных домов, ничего заранее не просчитывая, и быть удовлетворен тем, что ему там пожертвуют. Просить подаение для поддержания жизни допускается лишь в тех домах, жители которых, будучи искренними последователями культуры варнашрамы, зарабатывают на жизнь честным путем и не грешат. У других же просить подаения не следует. Нельзя поддерживать свою жизнь подаениями от тех, кто враждебно относится к преданному служению Верховному Господу, ибо это служение – главная цель всей культуры варнашрамы.

Враги ведической культуры выпускают законы, согласно которым просить милостыню – это преступление. Этим самым они оскорбляют святых людей и притесняют их, т.к. считают их обыкновенными бродягами. Без сомнения, ленивец, который попрошайничает только потому, что не хочет работать, достоин презрения, однако святой, посвятивший себя служению Господу и просящий милостыню только для того, чтобы развить в себе полную зависимость от милости Господа, должен получать от общества всю возможную помощь. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что милостыню можно собирать тремя способами. Мадхукари – это способ, похожий на действия пчелы, которая собирает нектар помаленьку, перелетая с цветка на цветок. Способ, о котором рассказывается здесь, называется асанккрипта: человек обращается в семь случайно выбранных домов и остается доволен тем, что ему там подадут. Третий путь, прак-ранита, подразумевает, что человек находит себе постоянных жертвователей, которые полностью его поддерживают. В связи с этим можно привести описание первой ступени санньясы, кутичаки, которое приводит Шрила Вираратхава Ачарья. Когда человек начинает жить как санньяси, его дети или другие родственники и доброжелатели строят для него кути, или хижину для медитации. Он оставляет мирские заботы и сидит в этой хижине, стараясь избавиться от вожеления, гнева, жадности, иллюзии и пр. Согласно предписаниям Вед, упорядочивающим жизнь, он носит три-данду, омывается из кувшина с водой, бреет голову (оставляя лишь шикху, или пучок волос), повторяет на священном шнуре мантру Гаятри и носит шафрановые одежды. Он регулярно омывается, поддерживает свое тело в чистоте, совершает ачаман, повторяет джапу, изучает Веды, соблюдает обет безбрачия и медитирует на Господа, а его дети, друзья и родственники регулярно снабжают его пищей. Принимая лишь то, что необходимо для поддержания жизни в теле, он живет в своей хижине, пока не достигнет освобождения.

ТЕКСТ 19

бахир джалашайам гатва
татропаспришья ваг-йатах
вибхаджья павитам шешам
бхунджиташешам ахритам

бахих – вдали от городов, в уединенном месте; джала – воды; ашайам – к водоему; гатва – отправившись; татра – там; упаспришья – очистившись от соприкосновения с водой; вак-йатах – не разговаривая; вибхаджья – раздавая, как положено; павитам – чистые; шешам – остатки; бхунджита – должен вкушать; ашешам – полностью; ахритам – собранные как подаение.

Получив милостыню на пропитание, нужно покинуть поселения, отправиться к тихому месту у водоёма и тщательно омывшись, молча раздать пищу нуждающимся. Затем, остатки очищенной таким образом пищи, можно доесть самому, не оставляя ничего про запас.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что святому человеку не пристало спорить или ругаться с материалистами, которые могут попросить или потребовать часть его пищи. Слово вибхаджья означает, что во избежание беспокойств санньяси должен дать что-нибудь этим людям, а затем, предложив остатки пищи Господу Вишну, съесть все, что лежит на тарелке, не оставляя пищу на будущее. Слово бахих

означает, что ему не стоит есть в публичном месте, а ваг-йата указывает на то, что вкушать нужно молча, медитируя на милость Господа.

ТЕКСТ 20

экаш чарен махим этам
нихсангах самйатендрийах
атма-крида атма-рата
атма-ван сама-даршанах

эках – один; чарет – должен путешествовать; махим – по земле; этам – этой; нихсангах – не привязанный к материи; самйата-индрийах – полностью подчинивший себе чувства; атма-кридах – вдохновленный осознанием Сверхдуши; атма-ратах – полностью удовлетворенный духовным осознанием; атма-ван – утвердившийся на духовном пути; сама-даршанах – равно относящийся ко всему.

Без малейшей привязанности, полностью контролируя чувства, сохраняя энтузиазм, и удовлетворение осознанием Всевышнего Господа и своего «я», нужно в одиночку странствовать по земле. Равно относясь ко всему, необходимо укрепиться на духовном уровне.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, у кого остаются привязанности к наслаждению материальных чувств, не сможет быть устойчив в своем повторении Харе Кришна. Обуреваемый иллюзорными желаниями, он не может полностью подчинить себе свои чувства. На самом деле, человеку следует двадцать четыре часа в сутки посвящать себя преданному служению Господу Кришне, ибо благодаря такому служению он всегда будет оставаться в поле действия духовной реальности. Повторяя и слушая святые имена Господа, а также внимая рассказам о Его славе и играх, человек естественным образом охладевает к материальным чувственным удовольствиям. В результате благотворного общения с Господом Кришной и Его преданными у человека автоматически пропадает интерес к бессмысленному материальному общению, и он обретает способность следовать ведическим предписаниям, помогающим возвысить обусловленную душу с материального уровня на уровень освобождения в сознании Кришны. В связи с этим Шрила Рупа Госвами в своей «Упадешамрите» (4) утверждает:

дадати пратигрихнати
гухйам акхйати приччхати
бхункте бходжайате чаива
шад-видхам прити-лакшанам

«Приносить дары и принимать дары, поверять свои мысли и спрашивать о сокровенном, принимать прасад и угощать прасадом – таковы шесть проявлений любви, которую преданные испытывают друг к другу».

Тот, кто учится таким образом общаться с преданными Господа, всегда будет защищен от скверны материальной жизни. Благодаря чистому общению человек постепенно познает имя, форму, качества, спутников, игры и преданное служение Господа Шри Кришны, а потому уже в этой жизни может стать жителем духовного мира. В обществе чистых преданных нет места материальной скверне и бесполезной болтовне, поскольку все чистые преданные двадцать четыре часа в сутки заняты любовным служением Господу. Под влиянием таких преданных можно научиться равно относиться ко всему (сама-даршана) и видеть все вокруг через призму науки сознания Кришны. Начиная постигать свои вечные взаимоотношения с Господом Кришной, человек обретает качество атма-ван, т.е. утверждается в своем изначальном положении. Возвышенного вайшнава, который постоянно наслаждается нектаром любовного преданного служения и выполняет на земле миссию Господа, называют атма-крида, тем, кто наслаждается жизнью в царстве внутренней энергии Господа. Возвышенного преданного всегда влечет к Верховному Господу и Его преданным, а потому его называют атма-рата, или тот, кто полностью удовлетворен непрерывным преданным служением Господу. Упомянутых здесь возвышенных качеств невозможно достичь, не став искренним, беспримесным преданным Господа Кришны. Тот, кто завидует Господу и Его преданным, постепенно попадает под влияние дурного общения, теряет власть над своими чувствами и увязает в паутине греховной жизни. Бесчисленные категории непреданных подобны ветвям, которые тянутся от единого дерева зависти к Верховному Господу, Кришне, и общаться с такими людьми нельзя ни в коем случае.

Не служа Господу с беспримесной преданностью, человек очень быстро отдаляется от желаний и миссии Личности Бога, и вместо этого в нем растет стремление поклоняться творениям иллюзорной энергии Господа, проявляющимся в мужском и женском облике – полубогам и полубогиням, знаменитостям, политикам, проституткам и пр. Таким образом этот глупец считает, что в этом мире и без Господа есть много в высшей мере восхитительного. На самом же деле, единственный достойный объект поклонения для тех,

кто ищет безграничную красоту и счастье – это Господь Кришна. Приняв сознание Кришны всем сердцем, человек сможет постичь трансцендентное положение Господа Кришны и постепенно развить в себе все качества, о которых говорится в этом стихе.

ТЕКСТ 21

вивикта-кшема-шарано
мад-бхава-вималашайах
атманам чинтайед экам
абхедена майа муних

вивикта – уединенное; кшема – безопасное; шаранах – его жилище; мат – во Мне; бхава – постоянным размышлением; вимала – очищено; ашайах – его сознание; атманам – на душе; чинтайет – он должен сосредоточиться; экам – только; абхедена – неотличной; майа – от Меня; муних – мудрец.

Живя в уединённом месте, с сознанием очистившимся постоянным размышлением обо Мне, мудрец должен сконцентрироваться только на душе, осознавая себя неотделимым от Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Чистым вайшнавом принято считать того, кто постоянно служит Господу с преданностью и при этом связан с Ним взаимоотношениями одного из пяти главных видов. Поскольку его любовь к Господу уже достигла высочайшего уровня, такой чистый преданный может непрерывно прославлять Господа, и никакие материальные препятствия ему не помешают. Его не интересует ничего, кроме Господа Кришны, и он никогда не считает себя качественно отличным от Господа. Тот же, кого до сих пор влечет к грубому материальному телу и тонкому материальному уму, покрывающим вечную душу, считает себя отличным от Верховной Личности Бога. Это неверное предстваление возникает у человека, если он ошибочно отождествляет себя с материей. Очистив чувства от материальной скверны, человек должен служить Господу, повелителю всех чувств, и тогда его преданное служение будет свободно от отклонений.

Тот, кто пренебрегает наставлениями Вед, бесполезно тратит ресурсы своих чувств, занимая их иллюзорной материальной деятельностью. Он ошибочно считает себя отличным от Господа Кришны, а потому полагает, что его интересы отличны от интересов Господа. Такому человеку никогда не удастся достичь в жизни постоянства, так как под вмешательством времени материальное поле деятельности выводится из равновесия и постоянно видоизменяется. Если у преданного появляются интересы помимо любовного служения Господу, его медитация на единство с Господом прерывается и меняется на противоположную. Когда ум отдаляется от лотосных стоп Господа, то в нем вновь воцаряется двойственность материальной природы, и человек вновь начинает действовать под диктовку трех гун материальной природы. Тот, кто еще не утвердился в своих взаимоотношениях с Верховным Господом, лишен Его защиты, а потому всегда охвачен страхом и никак не может обрести постоянства. Поэтому, как описывается в данном стихе, человеку следует глубоко осознать свое положение маленькой сознающей частички, неотличной от высшего сознания, Господа Кришны. Тогда человек сможет утвердиться в своем сознании Кришны.

ТЕКСТ 22

анвикшетатмано бандхам
мокшам ча джнана-ништхайа
бандха индрийа-викшепо
мокша эшам ча самйамах

анвикшета – должен увидеть с помощью глубокого изучения; атманах – души; бандхам – рабство; мокшам – освобождение; ча – также; джнана – в знании; ништхайа – постоянством; бандхах – рабство; индрийа – чувств; викшепах – отход к чувственным удовольствиям; мокшах – освобождение; эшам – этих чувств; ча – и; самйамах – полное обуздание.

Благодаря твердому знанию, мудрец должен чётко различать природу порабощения и освобождения души. Чувственные наслаждения ведут к рабству, а контроль чувств к освобождению.

КОММЕНТАРИЙ: Глубоко постигнув свою вечную природу, человек уже никогда не попадет в капкан материальной природы, а непрестанно служа Абсолютной Истине, он обретет освобождение. Тогда непостоянные материальные чувства больше не смогут убедить его в том, что он якобы является наслаждающимся материей. Такая твердая власть над чувствами позволяет человеку избавиться от гнета материальных чувственных удовольствий.

ТЕКСТ 23

тасман нийамйа шад-варгам
мад-бхавена чарен муних
вирактах кшудра-камебхйо
лабдхвاتمани сукхам махат

тасмат — поэтому; нийамйа — полностью подчинив себе; шат-варгам — шесть чувств (зрение, слух, обоняние, осязание, вкус и ум; мат-бхавена — осознанием Меня; чарет — должен жить; муних — мудрец; вирактах — отрешенный; кшудра — незначительных; камебхйах — от чувственных удовольствий; лабдхва — ощутив; атмани — в душе; сукхам — счастье; махат — величайшее.

Поэтому, полностью контролируя чувства и ум, черпая внутреннее духовное блаженство в осознании Меня, мудрец должен жить, отрешившись от ничтожного материального чувственного наслаждения.

ТЕКСТ 24

пура-грама-враджан сартхан
бхикшартхам правишамш чарет
пунйа-деша-сарич-чхаила-
ванашрама-ватим махим

пура — в большие города; грама — городки; враджан — и пастбища; са-артхан — у тех, кто трудится ради поддержания тела; бхикша-артхам — чтобы просить подавание; правишан — заходя; чарет — он должен путешествовать; пунйа — чистые; деша — места; сарит — с реками; шаила — горами; вана — и лесами; ашрама-ватим — обладающей такими местами для жизни; махим — по земле.

Путешествуя по святым местам, вдоль рек, проходя горы и леса, он должен заходить в города, деревни и на пастбища только чтобы попросить милостыню.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, слово пура относится к большим городам с торговыми центрами, рынками и другими торговыми предприятиями, тогда как грама обозначает маленький городок, где всего этого нет. Ванашрама или санньяси, который стремится избавиться от материальных привязанностей, должен избегать тех, кто день и ночь трудится ради наслаждения своих чувств, и обращаться к ним следует лишь для того, чтобы занять их в необходимой для них благотворительности. Те, кто проповедует по всему миру сознание Кришны, считаются освобожденными душами, а потому они постоянно обращаются к материалистичным живым существам, стремясь занять их в преданном служении Господу Кришне. Однако, даже такие проповедники должны строго избегать близкого соприкосновения с материалистичным миром, когда дело не касается продвижения миссии сознания Кришны. Наставление, данное здесь, состоит в том, чтобы не соприкасаться без нужды с миром материализма.

ТЕКСТ 25

ванашрама-ашрама-падешу
абхикшнам бхаикшйам ачарет
самсидхйати ашв асаммохах
шуддха-саттвах шиландхаса

ванашрама-ашрама — уклада ванапрастха; падешу — в положении; абхикшнам — всегда; бхаикшйам — прошение подавания; ачарет — должен совершать; самсидхйати — обретает духовное совершенство; ашв — быстро; асаммохах — свободный от иллюзии; шуддха — чистое; саттвах — бытие; шила — полученной нищенствованием или подборанием; андхаса — пищей.

Ванапрастха живёт только на подавание, и тем самым освобождается от иллюзии и быстро совершенствуется в духовной жизни. Несомненно, тот, кто смиренно существует за счёт такой милостыни, очищает своё существование.

КОММЕНТАРИЙ: В странах Запада люди, как правило, столь недалекие, что не могут отличить святого нищего от простого бродяги или хиппи. Святой нищий постоянно занят истинным преданным служением Верховному Господу и принимает от других лишь то, что необходимо для поддержания жизни в теле. Автор этой книги помнит, как, будучи надменным студентом университета, присоединился к движению сознания Кришны, и как быстро ему пришлось стать смиренным, прося на улицах пожертвования для Кришны. Этот процесс глубоко практический: он на самом деле очищает существование человека, заставляя его с уважением относиться к другим людям. Если человек не станет выражать людям почтение, то все его попытки просить пожертвования обернутся неудачей. К тому же тот, кто живет на пожертвования, редко ест вдоволь. Это очень хорошо, поскольку

когда язык находится под контролем, то и другие чувства быстро усмиряются. Ванаяпрастхе никогда не стоит отказываться от этого очистительного процесса сбора подаяния, а обычные люди должны учиться отличать ленивого лоботряса, живущего за счет других, от святого нищего, который занят высшими обязанностями в служении Верховному Господу.

ТЕКСТ 26

наитад вастутайа пашйед
дришйаманам винашйати
асакта-читто вирамед
ихамутра-чикиршитат

на – никогда; этат – эту; вастутайа – как высшую реальность; пашйет – должен видеть; дришйаманам – непосредственно воспринимаемые; винашйати – уничтожаются; асакта – без привязанности; читтах – чье сознание; вирамет – должен быть отрешен; иха – в этом мире; амутра – и в следующей жизни; чикиршитат – от поступков, совершаемых ради материального возвышения.

Никогда не следует принимать за конечную реальность преходящие материальные объекты. С сознанием, свободным от мирских привязанностей, нужно отойти от всякой деятельности, направленной на материальное развитие, в этой жизни и в следующей.

КОММЕНТАРИЙ: Могут возникнуть сомнения относительно того, зачем благородному человеку отказываться от семьи и становиться нищим, живущим впроголодь. Господь отвечает здесь, что роскошная пища – равно как и все остальные материальные объекты, включая само тело – нельзя воспринимать как высшую реальность, поскольку всем им неизбежно придет конец. Поэтому все материальные проекты, цель которых – углубить качество своей иллюзии в этой жизни и в последующих, лучше всего просто оставить.

ТЕКСТ 27

йад этад атмани джаган
мано-вак-прана-самхатам
сарвам майети таркена
сва-стхас тйактва на тат смарет

йат – которая; этат – эта; атмани – в Верховном Господе; джагат – вселенная; манас – из ума; вак – речи; прана – и жизненного воздуха; самхатам – сформированная; сарвам – вся; майа – материальная иллюзия; ити – так; таркена – логикой; сва-стхах – сосредоточенный на душе; тйактва – оставив; на – никогда; тат – это; смарет – должен помнить.

Нужно логически осознать вселенную, пребывающую в Господе, и собственное материальное тело, состоящее из ума, речи и жизненного воздуха, порождением Его иллюзорной энергии. Так, погрузившись в себя, нужно отрешиться от этой иллюзии и более не вспоминать о ней.

КОММЕНТАРИЙ: Каждое обусловленное живое существо считает материальный мир объектом собственного наслаждения чувств, а материальное тело – своей сущностью. Слово тйактва означает, что нужно оставить все свои ложные отождествления с материальным миром и материальным телом, поскольку все это – просто продукты иллюзорной энергии Господа. Не нужно больше никогда медитировать на материальный мир и собственное тело как на объекты чувственного наслаждения; вместо этого лучше утвердиться в сознании Кришны. Если смотреть на мир с высоты вечности, он попросту иллюзорен. Материальная энергия Господа не обладает сознанием, а потому не может стать основой настоящего счастья. Единственное живое существо, чье сознание абсолютно – это Сам Верховный Господь. Он – полностью самодостаточный, не имеющий Себе равных Господь Вишну, Верховная Личность Бога. Истинное совершенство жизни может даровать нам только Вишну: материальной природе это не под силу.

ТЕКСТ 28

джнана-ништхо виракто ва
мад-бхакто ванапекшаках
са-линган ашрамамс тйактва
чаред авидхи-гочарах

джнана – философскому знанию; ништхах – преданный; вирактах – отрекшийся от внешней деятельности; ва – либо; мат-бхактах – Мой преданный; ва – или; анапекшаках – не желающий даже освобождения; са-линган – с их ритуалами и внешними правилами; ашраман – обязанности, относящиеся к укладу жизни; тйактва – оставив; чарет – должен вести

себя; авидхи-гочарах – вне рамок правил и предписаний.

Гьяни, посвятивший себя культивированию знания и отрехшийся тем самым от внешних объектов, или Мой преданный, который отрехился даже от желания освобождения – оба пренебрегают теми обязанностями, которые основаны на внешних ритуалах или атрибутах. Так они выходят за рамки правил и предписаний.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе описывается ступень жизни, называемая парамахамса, поднимаясь на которую, человек уже не нуждается в ритуалах, внешних атрибутах или правилах и предписаниях. Полностью осознавший себя гьяна-йога, который стремится к освобождению, или, более того, совершенный преданный Господа, которого не привлекает даже освобождение, уже не желает заниматься материальной деятельностью. Когда ум полностью чист, о греховных поступках уже не может быть и речи. Правила и предписания предназначены для помощи тем, кто склонен к невежеству и деятельности ради собственного наслаждения, однако тот, кто достиг совершенства в одухотворении сознания, может, как утверждает здесь Господь, вести себя полностью свободно. Водитель-лихач или тот, кто не знаком с дорогами определенной местности, без сомнения, нуждаются в подробных указателях, дорожных знаках и милицейским контролем за соблюдением правил дорожного движения. Однако опытному, осторожному водителю, который отлично знаком с дорогой, нет особой нужды ни в контроле автоинспекции, ни в скоростных ограничениях, ни в предупреждающих дорожных знаках, предназначенных для тех, кто не знаком с местными дорожными условиями. Единственное желание чистого преданного – служить Господу; он автоматически достигает цели и всех позитивных предписаний, и ограничений, которая состоит в том, чтобы всегда помнить Кришну и никогда о Нем не забывать. Тем не менее, не стоит искусственно подражать возвышенным преданным-парамахамсам, ибо тогда духовной жизни подражателя очень быстро придет конец.

В предыдущих стихах Господь подробно описал различные ритуалы, атрибуты и ограничения, предназначенные для разных духовных укладов жизни. К примеру, санньяси носит с собой данду и кувшин для воды, и все стороны его жизни (прием пищи и пр.) строго урегулированы. Преданного-парамахамсу, который избавился от всех привязанностей и интересов, связанных с материальным миром, такие внешние атрибуты отречения уже не привлекают.

ТЕКСТ 29

будхо балака-ват кридет
кушало джада-вач чарет
вадед унматта-вад видван
го-чарйам наигамаш чарет

будхах – будучи разумным; балака-ват – как ребенок (который равнодушен к почету и бесчестью); кридет – он должен наслаждаться жизнью; кушалах – будучи искусным; джада-ват – как недоразвитый человек; чарет – он должен действовать; вадед – он должен говорить; унматта-ват – как безумец; видван – хотя очень учен; го-чарйам – поведение, не ограниченное рамками; наигамах – будучи знатоком ведических предписаний; чарет – должен проявлять.

Несмотря на то что парамахамса мудрее всех он наслаждается жизнью как ребёнок, равнодушный к почёту и бесчестью; и хотя он опытнее всех, – но ведет себя как наивный, несведущий человек; будучи образованнее всех, он изъясняется словно безумец; и хотя он и знаток ведических предписаний, будучи не связанный ими может вести себя подобно корове, не взирая на формальности .

КОММЕНТАРИЙ: Опасаясь, как бы необычайное почтение, которое люди иногда выражают осознавшей себя личности, не повредило возвышенному состоянию его ума, санньяси-парамахамса, как описывается в этом стихе, скрывает свое истинное положение. Тот, кто полностью познал себя, не пытается угодить как можно большему количеству людей и не стремится к общественному признанию, поскольку миссия его жизни – оставить привязанность к материальному миру и всегда доставлять удовольствие Верховной Личности Бога. Хотя парамахамса не следует обычным правилам и предписаниям, тем не менее, он никогда не опускается до греха или нарушения морали: он просто пренебрегает ритуальной стороной религиозных обычаев, к примеру, нормами, касающимися одежды, проведения определенных церемоний или совершения особых покаяний и аскез.

Чистые преданные Господа, посвятившие всю свою жизнь проповеди славы Его святого имени, должны с великим мастерством представлять людям сознание Кришны в очень привлекательной форме, чтобы те могли принять его. Проповедникам следует нести людям Кришну, не стараясь при этом под предлогом проповеди заработать себе почет. Однако парамахамса, который не занят распространением сознания Кришны, совсем не должен заботиться о том, что подумают о нем люди.

ТЕКСТ 30

веда-вада-рато на сйан
на пашанди на хаитуках
шушка-вада-виваде на
канчит пакшам самашрайет

веда-вада – в разделе Вед, описывающем карма-канду; ратах – занят; на – никогда; сйат – должен быть; на – ни; пашанди – атеист, поступающий вразрез с наставлениями Вед; на – ни; хаитуках – простой логик или скептик; шушка-вада – бессмысленных тем; виваде – в спорах; на – никогда; канчит – любую; пакшам – сторону; самашрайет – должен принимать.

Преданный-парамахамса не должен проводить ритуалов, упомянутых в разделе Вед карма-канда, а также становится атеистом, поступающим и говорящим вопреки наставлениям Вед. Аналогично, он никогда не должен говорить как простой логик или скептик или принимать чью-либо сторону в бесполезных спорах.

КОММЕНТАРИЙ: Несмотря на то, что преданный-парамахамса старается ввести людей в заблуждение относительно своего возвышенного положения, некоторые виды деятельности запрещены даже для таких скрывающих свое величие святых. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что скрывая свое положение, не стоит превращаться в привидение. Слово пашанда обозначает противоречащие Ведам атеистические философии, вроде буддизма, а слово хаитука указывает на людей, которые принимают лишь то, что можно доказать с помощью мирской логики или экспериментов. Главная цель Вед – постичь то, что лежит за пределами материального восприятия, а потому так называемая логика не сможет помочь этим скептикам в их духовном продвижении. В связи с этим Шрила Джива Госвами предупреждает нас, что преданный не должен читать атеистическую литературу, даже если он хочет таким образом отточить аргументы против атеистов. Таких книг следует тщательно избегать. Вся упомянутая выше запрещенная деятельность столь губительна для продвижения в сознании Кришны, что заниматься ею нельзя ни под каким предлогом, даже если человек ведет себя так для того, чтобы скрыть свое истинное положение.

ТЕКСТ 31

нодвиджета джанад дхиرو
джанам чодведжайен на ту
ати-вадамс титикшета
наваманийета канчана
дехам уддишйа пашу-вад
ваирам курйан на кеначит

на – никогда; удвиджета – не должен быть обеспокоен или напуган; джанат – другими людьми; дхирах – святой человек; джанам – других людей; ча – также; удведжайет – должен пугать или беспокоить; на – никогда; ту – поистине; ати-вадан – оскорбительные или грубые слова; титикшета – он должен терпеть; на – никогда; аваманийета – должен принижать; канчана – кого-либо; дехам – тела; уддишйа – ради; пашу-ват – как животное; ваирам – враждебность; курйат – должен создавать; на – никогда; кеначит – с кем-либо.

Такой святой никогда не беспокоится сам и не беспокоит других. Он терпеливо сносит оскорбления и не совершает их сам. Он никогда не должен ни с кем враждовать, ибо тогда он будет не лучше животного.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Чайтанья Махапрабху говорил:

тринад апи су-ничена
тарор ива сахишнуна
аманина мана-дена
киртанийах сада харих

«Святые имена Господа следует повторять в смиренном состоянии ума, считая себя ниже соломы, валяющейся на улице. Нужно стать терпеливее дерева, полностью освободиться от чувства ложного престижа и всегда быть готовым оказать почтение другим. Только в таком состоянии ума можно повторять святое имя Господа постоянно». Вайшнав никогда не должен своим телом, умом или словами причинять беспокойства другим живым существам. Ему следует всегда быть терпеливым и никого не унижать. Хотя, действуя ради Господа Кришны, вайшнав может быть очень суров с демонами – как делали Арджуна, Хануман и множество других великих преданных – но когда дело касается

собственной репутации, вайшнав сразу становится кротким и смиренным.

ТЕКСТ 32

эка эва паро хй атма
бхутешв атманй авастхитах
йатхендур уда-патрешу
бхутанй экатмакани ча

эках – один; эва – поистине; парах – Верховный; хи – несомненно; атма – Личность Бога; бхутешу – во всех телах; атмани – в живом существе; авастхитах – находящийся; йатха – в точности как; индур – луна; уда – воды; патрешу – в различных водоемах; бхутани – все материальные тела; эка – одного Верховного Господа; атмакани – состоящие из энергии; ча – также.

Всеvyšний Господь пребывает в телах всех живых существ. Так же как луна, отражается в бесчисленных водоемах, Он, хотя и один, присутствует в каждом. Так, любое материальное тело, в конце концов, состоит из энергии Всеvyšнего Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Все материальные тела состоят из одной и той же материальной природы, которая в конечном итоге является энергией единого Верховного Господа. Поэтому враждебность к любым живым существам оправдать поистине нечем. Выполняя на земле миссию Господа, истинные представители Бога никогда не завидуют никому и ни с кем не враждуют, даже когда их обижают люди, бездумно нарушающие законы Бога. Каждое живое существо – дитя Бога, и Господь присутствует в теле каждого. Поэтому святые должны быть очень осторожны, имея дело даже с самым незначительным живым существом.

ТЕКСТ 33

алабдхва на вишидета
кале кале 'шанам квачит
лабдхва на хришйед дхритиман
убхайам даива-тантрита

алабдхва – не получив; на – не; вишидета – должен огорчаться; кале кале – иногда; ашанам – еду; квачит – какую-либо; лабдхва – получив; на – не; хришйет – должен ликовать; дхрити-ман – с твердой решимостью; убхайам – оба (получение и отсутствие хорошей пищи); даива – высшей воли Бога; тантрита – под властью.

Не стоит унывать если пища скудна, или слишком радоваться ее изобилию. Следует понимать, что и то и другое во власти Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Мы ищем наслаждений для материального тела, и материальный опыт часто приносит нам как мимолетное счастье, так и неизбежные страдания. Мы наивно считаем себя действующими и наслаждающимися, и под воздействием ложного эго вынуждены подчиняться капризным чувствам материального тела и ума.

ТЕКСТ 34

ахарартхам самихета
йуктам тат-пра-на-дхаранам
таттвам вимришйате тена
тад виджнайа вимучйате

ахара – поесть; артхам – чтобы; самихета – должен прилагать усилия; йуктам – правильно; тат – человека; прана – жизненную силу; дхаранам – поддерживая; таттвам – духовная истина; вимришйате – обдумывается; тена – силой ума, чувств и жизненного воздуха; тат – эту истину; виджнайа – поняв; вимучйате – освобождается.

При необходимости, можно приложить усилия, чтобы добыть достаточно пищи для поддержания тела. Когда чувства, ум и жизненный воздух в нормальном состоянии, человек может размышлять о духовной истине, а постигая истину, он освобождается.

КОММЕНТАРИЙ: Если пища не приходит сама и ее никто не жертвует, тогда человеку следует приложить усилия, чтобы поддержать жизнь в теле, иначе голод может помешать его духовному продвижению. Как правило, те, кто стремится к духовному росту, не могут должным образом концентрироваться на Абсолютной Истине, если их ум и тело измождены недоеданием. С другой стороны, чрезмерные пиршества – это серьезное препятствие для духовного роста, и устраивать их не стоит. Слово ахарартхам указывает в этом стихе на питание, которого достаточно для того, чтобы человек мог эффективно заниматься духовной практикой, а вовсе не оправдывает излишние сборы так называемого подаяния и хранение его на будущее. Если человек собрал больше, чем ему необходимо, то излишек

этот становится тяжким грузом, стягивающим его обладателя на материальный уровень.

ТЕКСТ 35

йадриччхайопапаннаннам
адйач чхрештхам утапарам
татха васас татха шаййам
праптам праптам бхаджен муних

йадриччхайа – сама по себе; упананна – обретенная; аннам – пища; адйат – он должен есть; шрештхам – первоклассную; ута – или; апарам – низкопробную; татха – подобно этому; васас – одежду; татха – подобно этому; шаййам – постель; праптам праптам – что бы ни приходило само по себе; бхаджет – должен принимать; муних – мудрец.

Мудрец должен принимать то что приходит само по себе – пищу, одежду, ночлег – будь они высшего или низшего качества.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда к человеку приходит вдоволь роскошной пищи, а иногда приходит совсем безвкусная. Мудрецу не следует ликовать, когда перед ним появляется тарелка с роскошной едой, но и не стоит в гневе отвергать простую пищу, которая приходит сама по себе. Если же пищи вообще нет, то, как упоминается в предыдущем стихе, человек должен приложить усилия, чтобы не умереть с голоду. Из этих стихов становится ясно, что даже у святого мудреца должно быть достаточно здравого смысла.

ТЕКСТ 36

шаучам ачаманам снанам
на ту чоданайа чарет
анийамш ча нийаман джнани
йатхахам лилайешварах

шаучам – общую чистоту; ачаманам – очищение рук водой; снанам – омовение; на – не; ту – поистине; чоданайа – насильно; чарет – должен совершать; аниан – другие; ча – также; нийаман – постоянные обязанности; джнани – тот, кто постиг знание обо Мне; йатха – как; ахам – Я; лилайа – по Моей собственной воле; ишварах – Верховный Господь.

Подобно тому, как Я, Всевышний Господь, выполняю предписанные обязанности по Своей доброй воле, так же и тот, кто постиг знание обо Мне, должен соблюдать внешнюю чистоту, очищать руки водой, принимать омовение и следовать другим предписаниям не по принуждению, но по собственной доброй воле.

КОММЕНТАРИЙ: Когда Верховный Господь нисходит в материальный мир, Он, как правило, выполняет все предписанные Его сословию повседневные обязанности, дабы показать человечеству пример. Господь действует по Своей воле, поскольку никому не под силу побудить Его сделать что-либо, навязать или заставить Его силой. Подобно этому, гьяни, или осознавшая себя душа, утвердившись на духовном уровне и перестав отождествлять себя с телом, должен выполнять обязанности, связанные с материальным телом, по доброй воле, а не как слуга правил и предписаний. Осознавшая себя душа служит Господу Кришне, а не правилам и предписаниям. Тем не менее, трансценденталист строго следует повседневным обязанностям, доставляя тем самым удовольствие Верховному Господу. Иначе говоря, тот, кто достиг высшего совершенства в любовном преданном служении Господу Кришне, спонтанно действует так, как того хочет Господь. Тот, чье сознание полностью одухотворено, не может уже стать слугой материального тела или правил и предписаний, касающихся материального тела. Однако невежественным людям не стоит использовать этот и подобные ему стихи из ведических писаний, чтобы оправдать свое безнравственное, вздорное поведение. Господь Кришна описывает ступень парамахамсы, а тем, кого привлекает материальное тело, до этого уровня еще очень далеко, и пользоваться уникальными преимуществами и возвышенным положением этого уровня им строго запрещается.

ТЕКСТ 37

на хи тасйа викалпакхйа
йа ча мад-викшайа хата
а-дехантат квачит кхйатис
татах сампадйате майа

на – не; хи – несомненно; тасйа – для мудрого человека; викалпа – того, что отлично от Кришны; акхйа – восприятие; йа – такое восприятие; ча – также; мат – Меня; викшайа – глубоким осознанием; хата – уничтожено; а – до тех пор, пока; деха – тела; антат – смерть; квачит – иногда; кхйатих – такое восприятие; татах – тогда; сампадйате –

обретает равные достояния; майа – со Мной.

Осознавшая себя душа не рассматривает что-либо как отделённое от Меня, ибо её знание обо Мне разрушает всякое иллюзорное восприятие. Поскольку материальное тело и ум прежде привыкли к иллюзии, иногда может показаться, что она возвращается; но в момент смерти такая душа обретает достоинства, подобные Моим.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна объяснил в Тексте 32 этой главы, что все материальные и духовные объекты – это проявления Его энергий. Глубоко постигнув Бога, человек расстаётся с ложным представлением о том, будто где-то, когда-то были, если или будут вещи, отделенные от Господа Кришны. Однако Господь Кришна также объяснил, что материальное тело и ум следует поддерживать в состоянии, пригодном для совершения преданного служения; поэтому иногда может казаться, что даже осознавшая себя душа может принимать или отвергать некие условия этого мира или его объекты. Такая кажущаяся на первый взгляд двойственность в восприятии вещей, отличных от Кришны, отнюдь не влияет на освобожденное положение осознавшей себя души, которая в момент смерти обретает в духовном мире те же достояния, что и у Господа Кришны. Задача иллюзии состоит в том, чтобы разлучить душу с Кришной, однако редкое, мимолетное проявление двойственности в поведении или умонастроении чистого преданного никогда не разлучает его с Господом. В такой двойственности нет настоящей иллюзии, ибо отсутствует ее главное качество, т.е. разлука души с Господом Кришной.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур описывает осознавших себя преданных следующим образом. Преданный Господа видит все связанным с Господом Кришной, а потому не считает себя вечным обитателем материального мира. Каждую секунду преданный стремится служить Господу Кришне. В точности как склонные к чувственным удовольствиям люди постоянно планируют и устраивают все для своего наслаждения, преданные целыми днями сосредоточены только на преданном служении Господу Кришне. Поэтому им некогда наслаждаться свои чувства, как это делают материалисты. Обычному человеку может показаться, что чистый преданный видит некоторые вещи отделенными от Кришны, однако на самом деле чистый преданный утвердился в своем положении освобожденной души, а потому непременно получит духовное тело в царстве Бога. Как правило, материалистичные люди не могут понять поведение чистого преданного Господа, а потому иногда пытаются принизить его положение, считая его равным себе. Однако результаты, которых достигают в конце жизни преданные Господа и обычные материалисты, в корне отличаются друг от друга.

ТЕКСТ 38

духкходаркешу камешу
джата-нирведа атмаван
аджджнасита-мад-дхармо
муним гурум упавраджет

духкха – несчастье; ударкешу – в том, что приводит к нему в будущем; камешу – от наслаждения чувств; джата – возникшее; нирведах – отречение; атма-ван – желая духовного совершенства в жизни; аджджнасита – тот, кто не задумывался глубоко; мат – Меня; дхармах – о пути обретения; муним – мудрый человек; гурум – к духовному учителю; упавраджет – должен обратиться.

Тот, кто отрёкся от чувственного наслаждения, зная о его пагубных последствиях, и кто стремится к духовному совершенству, но не знает как достичь Меня, должен обратиться к мудрому духовному учителю.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах Господь Кришна описал обязанности того, кто уже обрел совершенное знание. Теперь Господь описывает положение того, кто стремится к самоосознанию и уже не привязан к материальной жизни, однако еще не обрел совершенное знание – сознание Кришны. Такой отрешенный, стремящийся к самоосознанию человек должен обратиться к лотосным стопам истинного духовного учителя, обладающего сознанием Кришны, и тогда совершенное знание не заставит себя ждать. Тому, кто действительно склонен к духовному совершенствованию, стоит поскорее научиться следовать правилам и предписаниям, необходимым для обретения высшего совершенства жизни.

ТЕКСТ 39

тават паричаред бхактах
шраддхаван анасуйаках
йавад брахма виджанийан
мам эва гурум адритах

тават – столько; паричарет – должен служить; бхактах – преданный; шраддха-ван – с

великой верой; анасуйаках – не завидуя; йават – до тех пор, пока; брахма – духовное знание; виджанийат – он ясно осознает; мам – Мне; эва – поистине; гурум – духовному учителю; адритах – с великим почтением.

До тех пор пока преданный не постиг духовное знание, он должен продолжать с великой верой, почтением и без зависти выполнять преданное служение гуру, который не отличен от Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Как утверждает Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур в своих молитвах «Гурв-аштака», йасйа прасадад бхагават-прасадах: милость Верховного Господа можно обрести благодаря милости истинного духовного учителя. Преданный, которого духовный учитель наделил истинным знанием, становится достоин непосредственно участвовать в миссии Верховной Личности Бога. Шрила Прабхупада подчеркивал, что служение духовному учителю в разлуке и продвижение его миссии – это высшая форма преданного служения. Слово паричарет обозначает в этом стихе, что человек должен находиться подле духовного учителя и непосредственно служить ему. Другими словами, тот, кто еще не до конца постиг знание, которому обучает его духовный учитель, должен находиться рядом с гуру, дабы не погрузиться в иллюзию, однако тот, кто по милости духовного учителя уже обрел глубокое знание, может распространять миссию духовного учителя, путешествуя по миру и проповедуя сознание Кришны.

ТЕКСТЫ 40-41

йас тв асамйата-шад-варгах
прачандендрийа-саратхих
джнана-ваирагйа-рахитас
три-дандам упадживати
суран атманам атма-стхам
нихнуте мам ча дхарма-ха
авипаква-кашайо 'смад
амушмах ча вихийате

Йах – тот, кто; ту – но; асамйата – не обуздав; шат – шесть; варгах – оскверняющих вещей; працанда – неукротимых; индрийа – чувств; саратхих – возницу, разум; джнана – знания; ваирагйа – и отречения; рахитах – лишенный; три-дандам – уклад санньясы; упадживати – используя для поддержания тела; суран – полубогов, которым следует поклоняться; атманам – свою душу; атма-стхам – расположенного в нем самом; нихнуте – отвергает; мам – Меня; ча – также; дхармаха – нарушая религиозные принципы; авипаква – не уничтожено полностью; кашайах – осквернение; асмад – в этом мире; амушмат – в следующей жизни; ча – также; вихийате – он потерян, считается отклонившимся.

Тот, кто не контролирует шесть форм иллюзии (похоть, гнев, жадность, возбуждение, ложную гордость и опьянение), чей разум, возникший колесницы чувств, чрезмерно привязан к материальному, кто лишён знания и отрешённости, кто принимает санньясу, чтобы заработать на жизнь, кто пренебрегает возвышенными полубогами, самим собой и Всевышним Господом внутри себя, нарушая тем самым все религиозные принципы, и кто остаётся заражённым материальной скверной, терпит поражение, как в этой жизни, так и в следующей.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна клеймит самозванцев, которые принимают санньясу ради наслаждения чувств, и при этом проявляют все признаки глубокой иллюзии. Такие действующие напоказ лже-санньяси никогда не находят признания среди разумных последователей ведических принципов. Иногда эти так называемые санньяси, подрывающие все религиозные принципы Вед, обретают популярность среди глупцов, однако они просто обманывают и себя, и своих последователей. На самом деле эти шарлатаны никогда не занимаются любовным преданным служением Господу Кришне.

ТЕКСТ 42

бхикшор дхармах шамо 'химса
тапа икша ванаукасах
грихино бхута-ракшеджйа
двиджасйачарйа-севанам

бхикшох – санньяси; дхармах – главный религиозный принцип; шамах – самообладание; ахимса – ненасилие; тапах – аскеза; икша – различие (тела и души); вана – в лесу; окасах – того, кто живет, ванапрастхи; грихинах – домохозяина; бхута-ракша – предоставление прибежища всем живым существам; иджйа – совершение жертвоприношений; дви-джасйа – брахмачари; ачарйа – духовному учителю; севанам – служение.

Дхарма санньяси – это равное отношение ко всем и ненасилие, для ванапрастхи главное –

аскетизм и философское постижение различия между телом и душой. Главный долг домохозяина – давать прибежище всем живым существам и проводить жертвоприношения, а брахмачари главным образом занят служением духовному учителю.

КОММЕНТАРИЙ: Брахмачари живет в ашраме духовного учителя и лично помогает ачарье. Домохозяевам предоставляется право совершать жертвоприношения и поклоняться Божествам, а также поддерживать всех живых существ. Ванастра должен ясно осознавать разницу между телом и душой, дабы без труда сохранять свое отрешенное положение, а также должен совершать аскезы. Обязанность санньяси – полностью посвятить свое тело, ум и речь самоосознанию. Достигнув таким образом спокойствия ума, он становится лучшим доброжелателем всех живых существ.

ТЕКСТ 43

брахмачарйам тапах шаучам
сантошо бхута-саухридам
грихастхасйапй ритау гантух
сарвешам мад-упасанам

брахма-чарйам – целибат; тапах – аскетизм; шаучам – чистота ума, отсутствие в нем привязанностей и неприязни; сантошах – полное удовлетворение; бхута – ко всем живым существам; саухридам – дружелюбие; грихастхасйа – домохозяина; апи – также; ритау – в должное время; гантух – обращение к жене; сарвешам – всех живых существ; мат – Мне; упасанам – поклонение.

Воздержание, аскетизм, чистота ума и тела, удовлетворенность своим естественным положением и дружеское расположение ко всем живым существам входят в дхарму всех поклоняющихся мне людей, а также половые отношения с женой в предписанное время для грихастх.

КОММЕНТАРИЙ: Сарвешам мад-упасанам означает, что все последователи системы варнашрамы должны поклоняться Господу Кришне, т.к. в противном случае они могут упасть со своего уровня. Как утверждает в «Шримад-Бхагаватам» (11.5.3), на бхаджантй аваджананти стханад бхраштах патанй адхах: даже будь человек величайшим знатоком всех ведических ритуалов и обычаев, но если он при этом не поклоняется Верховному Господу, он, без сомнения, падет.

Домохозяевам не разрешается наслаждаться жизнью подобно свиньям и собакам, бесконтрольно расходуя свою сексуальную энергию. Религиозный домохозяин должен обращаться к своей жене в предписанное время и в предписанном месте, чтобы затем ради удовольствия Верховного Господа зачать благочестивое дитя. Во все остальное время, как здесь специально оговаривается, домохозяину, равно как и все остальным возвышенным членам человеческого общества, следует соблюдать целибат. Слово шаучам указывает на чистоту ума и тела, или же на свободу от привязанности и неприязни. Тот, кто с верой поклоняется Господу как верховному повелителю, испытывает сантоша, полное удовлетворение в любом положении, которое устраивает ему Господь. Видя Господа Кришну во всем, человек становится бхута-сухрит, другом и доброжелателем всех и каждого.

ТЕКСТ 44

ити мам йах сва-дхармена
бхаджен нитйам ананйа-бхак
сарва-бхутешу мад-бхаво
мад-бхактим виндате дридхам

ити – так; мам – Мне; йах – тот, кто; сва-дхармена – своими предписанными обязанностями; бхаджет – поклоняется; нитйам – всегда; ананйа-бхак – не имея другого объекта поклонения; сарва-бхутешу – во всех живых существах; мат – Меня; бхавах – осознавая; мат-бхактим – преданное служение Мне; виндате – обретает; дридхам – твердое.

Тот, кто посвящает Мне исполнение своих предписанных обязанностей, не имея иных объектов поклонения, и кто сознает Мое присутствие во всех живых существах, обретает непоколебимое преданное служение Мне.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе ясно объясняется, что любовное преданное служение Господу Кришне – это высшая цель всей системы варнашрамы, об устройстве которой так долго говорил Господь. К какому бы общественному или профессиональному укладу ни принадлежал человек, он должен быть предан Верховной Личности Бога и поклоняться лишь Ему одному. Истинный духовный учитель – это представитель Господа Кришны, и поклоняясь ачарье, человек непосредственно поклоняется лотосным стопам Господа. Хотя иногда Веды предписывают обычным домохозяевам поклоняться определенным полубогам и

предкам, все же человеку стоит помнить, что Господь Кришна присутствует во всех живых существах; как утверждается здесь, сарва-бхутешу мад-бхавах. Чистые преданные Господа поклоняются лишь Ему одному, а те, кто еще поднялся на уровень чистого преданного служения, должны по крайней мере медитировать на Личность Бога, пребывающую в полубогах и всех других живых существах, и понимать, что вся религиозная деятельность в конечном счете предназначена для удовлетворения Господа. Занимаясь миссионерской деятельностью, даже чистые преданные вынуждены иметь дело с главами правительства и другими важными членами общества, иногда прославляя их и подчиняясь их указаниям. Тем не менее, преданные всегда медитируют на Господа Кришну, который в образе Сверхдуши присутствует в каждом, а потому получается, что они действуют ради удовольствия Господа, а не какого-либо обычного живого существа. Те, кому при выполнении своих обязанностей выпадает иметь дело с различными полубогами, должны точно так же видеть Господа в основе всего сущего. Им следует постараться всеми своими поступками доставлять удовольствие Господу. Такая ступень жизни зовется любовью к Богу и приводит человека к окончательному освобождению.

ТЕКСТ 45

бхактйоддхаванапайинья
сарва-лока-махешварам
сарвотпатти-апайамам брахма
каранам мопайати сах

бхактия – любовным служением; уддхава – Мой дорогой Уддхава; анапайинья – непоколебимым; сарва – всех; лока – миров; маха-ишварам – Верховный Господь; сарва – всего; утпатти – причина творения; апайамам – и уничтожения; брахма – Абсолютная Истина; каранам – причина появления вселенной; ма – ко Мне; упайати – приходит; сах – он.

Мой дорогой Уддхава, Я Всевышний Господь, творец, разрушитель и изначальная причина всех миров. Я – Абсолютная Истина и тот, кто поклоняется Мне с неустанной преданностью, приходит ко Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Как описывается в Первой Песни «Шримад-Бхагаватам» (1.2.11), Господа Кришну можно постичь в трех ипостасях – как безличный Брахман, локализованную Параматму и, наконец, как Верховную Личность Бога, Шри Кришну, источник всего сущего. Господь Кришна погружает философов-имперсоналистов в лучи Своего тела, является перед совершенными йогами как Господь их сердца, и, в конце концов, возвращает Своих чистых преданных в Свою обитель, где они живут вечной жизнью, исполненной блаженства и знания.

ТЕКСТ 46

ити сва-дхарма-нирникта-
саттвонирджната-мад-гатих
джнана-виджнана-сампанно
на чират самупайати мам

ити – так; сва-дхарма – выполняя свой предписанный долг; nirnikta – очистив; саттвах – свое бытие; nirjanata – полностью постигнув; mat-gatih – Мое верховное положение; jnana – знанием писаний; vidjана – и реализованным знанием о душе; sampannaх – наделенный; на чират – в ближайшем будущем; samupaiti – полностью достигает; mam – Меня;

Тот, кто очистил своё существование, выполняя предписанные обязанности, кто полностью постиг Моё верховное положение и кто наделён знанием писаний и их практической реализацией, очень скоро достигнет Меня.

ТЕКСТ 47

варнашрамаватам дхарма
еша ачара-лакшанах
са эва мад-бхакти-йуто
нихшрейаса-карах парах

варнашрама-ватам – последователей системы варнашрамы; дхармах – религиозный принцип; эшах – этот; ачара – правильным поведением в соответствии с авторитетной традицией; лакшанах – сопровождающийся; сах – этот; эва – несомненно; mat-bhakti – с преданным служением Мне; йутах – соединенный; нихшрейаса – высшее совершенство жизни; карах – дарующий; парах – высшее.

Тот, кто следует системе варнашрамы, принимает религиозные принципы в соответствии с

авторитетными традициями поведения. Соединение исполнения предписанных обязанностей с любовным служением Мне приводит к высшему совершенству жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно системе варнашрамы, у членов различных укладов жизни может быть множество традиционных обязанностей, таких как поклонение предкам с целью помочь им избежать возможных последствий их грехов. Все подобные ведические ритуалы, жертвоприношения, аскезы и пр. следует предлагать лотосным стопам Господа Шри Кришны. Тогда они становятся трансцендентным способом вернуться домой, обратно к Богу. Иначе говоря, сознание Кришны, или любовное служение Господу Шри Кришне, – это вершина прогрессивной человеческой жизни.

ТЕКСТ 48

этат те 'бхихитам садхо
бхаван приччхати йач ча мам
йатха сва-дхарма-самйукто
бхакто мам самийат парам

этат – это; те – тебе; абхихитам – описано; садхо – о святой Уддхава; бхаван – ты; приччхати – спросил; йат – что; ча – и; мам – у Меня; йатха – средства, с помощью которых; сва-дхарма – своим предписанным долгом; самйуктах – занимаясь совершенным образом; бхактах – будучи преданным; мам – ко Мне; самийат – может прийти; парам – Верховному.

Мой дорогой безгрешный Уддхава, как ты и просил, Я описал тебе как преданный, в совершенстве исполняющий дхарму, может вернуться ко Мне, Верховной Личности Бога.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к восемнадцатой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Описание варнашрама-дхармы».

ГЛАВА ДЕВЯТНАДЦАТАЯ

Совершенство духовного знания

В этой главе описывается, как те, кто занимается умозрительным философствованием, в конце концов отходят от этого метода, тогда как чистые преданные служат Господу вечно. Здесь также описываются различные практики йоги, начиная с ямы. Верховный Господь, Шри Кришна, сказал Уддхаве: «Тот, кто на самом деле мудр, кто постиг науку о душе и обладает трансцендентным видением, отвергает этот мир двойственности и так называемое знание, которое помогает наслаждаться этим миром. Вместо этого он пытается удовлетворить Верховную Личность Бога, повелителя всего сущего. Такова чистая бхакти-йога. Трансцендентное знание более велико, чем заурядная благочестивая деятельность вроде повторения мантр, однако чистое преданное служение еще более велико, чем даже знание».

После этого, отвечая на просьбу Шри Уддхавы описать во всей полноте чистое трансцендентное знание и преданное служение, Господь Кришна пересказал те же наставления, которые когда-то, на поле битвы Курукшетра, поведал Шри Юдхиштхире величайший из вайшнавов, Бхишмадева. Затем, отвечая на вопрос о яме и других практиках йоги, Господь перечислил двенадцать типов ямы, начиная с ненасилия, и двенадцать типов ниямы, начиная с чистоты тела.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
йо видйа-шрута-сампаннах
атмаван нануманиках
майа-матрам идам джнатва
джнанам ча майи саннийасет

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; йах – тот, кто; видйа – реализованным знанием; шрута – и начальным знанием писаний; сампаннах – наделенный; атма-ван – осознавший себя; на – не; ануманиках – занимающийся имперсональным философствованием; майа – иллюзия; матрам – всего лишь; идам – эта вселенная; джнатва – зная; джнанам – такое знание и способы его обретения; ча – также; майи – Мне; саннийасет – должен посвятить.

Верховная Личность Бога сказал: Осознавшая себя личность, обладающая духовным знанием и свободная от измышлений, понимающая, что материальная вселенная всего лишь иллюзия, должна посвятить Мне и знание и средства, которыми оно достигнуто.

КОММЕНТАРИЙ: Майа-матрам идам джнатва указывает на знание о том, что вечная душа и вечная Личность Бога не имеют ничего общего с временными качествами материального мира. Слово видйа-шрута-сампанна означает, что ведическое знание нужно развивать ради просветления, а не ради того, чтобы поразить окружающих мистическими трюками, собственной интеллектуальностью или имперсональным философствованием. Справившись с иллюзорным влиянием майи, человек должен направить свое внимание к Верховной Личности Бога, посвятив процесс философского отрицания Самому Господу. Шрила Джива Госвами приводит такой пример: когда государству угрожает опасность, царь может выдать рядовым гражданам оружие, однако после победы в войне каждый гражданин должен свое оружие сдать обратно царю.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет этот момент следующим образом. Так или иначе, живому существу нужно избавляться от материальной иллюзии, которая покрывала его с незапамятных времен. Развивая отречение и избавляясь от желаний посредством практики мистической йоги, живое существо получает знание об иллюзии и может возвыситься над материальным невежеством. Однако, когда человек поднялся на трансцендентный уровень, то и знание об иллюзии, и процесс обретения этого знания теряют всякую практическую ценность. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур приводит в пример человека, который одержим призраком змеи или тигра. Под влиянием этого призрака он думает: «Я – змея» или «Я – тигр», и чтобы изгнать этого призрака, можно применять драгоценные камни, мантры или травы. Однако когда призрак уже изгнан, и человек, вернувшись к своему прежнему положению, вновь вспомнит, как его зовут на самом деле, и кто его отец, то в драгоценных камнях, мантрах и травах уже нет никакой необходимости. Слово видйа в этом стихе означает знание, обретенное с помощью философского анализа, мистической йоги, аскез и отречения. Такое знание о временной, иллюзорной природе этого мира побеждает невежество, и существует много ведических писаний, которые обучают своего читателя этому знанию. Постепенно человек перестает отождествлять себя с материальным телом и умом, а также с теми объектами, которые взаимодействуют с телом и умом. Получив такое знание, нейтрализующее иллюзию, человек должен приступить к любовному служению Личности Бога и стать Его чистым преданным. Обретя совершенство в сознании Кришны, преданный уже не интересуется бесчисленными аспектами иллюзии и в должное время достигает духовного царства.

ТЕКСТ 2

джнанинас тв ахам эвештах
свартхо хетуш ча самматах
сваргаш чаивапаваргаш ча
нанйо 'ртхо мад-рите приях

джнанинах – ученого философа, который осознал себя; ту – поистине; ахам – Я; эва – один; иштах – объект поклонения; сва-артхах – желанная цель жизни; хетух – средство достижения цели жизни; ча – также; самматах – окончательный вывод; сваргах – причина всего счастья при возвышении на райские планеты; ча – также; эва – несомненно; апаваргах – свобода от страданий; ча – также; на – не; аниах – любая другая; артхах – цель; мат – Меня; рте – без; приях – объект привязанности.

Для гйани, осознавших себя философов Я – единственный объект поклонения, желанная цель жизни, средство достижения этой цели и вывод всего знания. И поскольку Я – причина их счастья и свободы от страданий, такие знающие души не имеют иной цели и более дорогого объекта в жизни помимо Меня.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Господь Кришна сказал, что человек должен сразу же предложить ему то знание, благодаря которому можно увидеть, что материальный мир иллюзорен. Материальные привязанности являются реальной проблемой для живого существа; это настоящая болезнь обусловленной души. Тот, кто подхватил кожное заболевание, от которого на теле возникает невыносимый зуд, постоянно расчесывает все свои болячки, однако это приносит лишь мимолетное облегчение. Если их не чесать, то человек сильно мучается, но когда он их чешет, то, несмотря на мгновенное ощущение наслаждения, которое он получает при этом, зуд только усиливается. Настоящее счастье – не в расчесывании болячек, а в избавлении от самой болезни. Обусловленные души мучает множество иллюзорных желаний, и в своем отчаянии они пытаются удовлетворить свои чувства, безнадежно «расчесывая» этот зуд с помощью незаконного секса, мясоедения, азартных игр и опьянения. Они стремятся найти облегчение этому зуду в материальном общении, дружбе и любви, однако в итоге получают лишь невыносимые страдания. Истинное счастье состоит в том, чтобы полностью избавиться от чесотки материальных желаний. Материальные желания – это болезнь души, а потому, чтобы излечиться от нее, нужно обрести знание. Лечение знанием необходимо для того, кто болен, однако для полностью здорового человека такое техническое, предназначенное для излечения знание не представляет особого интереса, и он может оставить его для врачей. Подобно этому, на возвышенном уровне сознания Кришны человеку нет нужды

постоянно думать о своих собственных проблемах, а вместо этого ему лучше с любовью и преданностью устремлять свой ум к Верховной Личности Бога, Господу Кришне. В предыдущем стихе Господь Кришна советовал решать свои личные проблемы с помощью специализированного знания об иллюзии. Затем, не сосредоточиваясь уже на этих проблемах, человек может стать возлюбленным Бога. Без сомнения, Господь Кришна ведет каждого искреннего преданного изнутри, из сердца, а также извне, через наставления истинного духовного учителя. Таким образом Господь Кришна постепенно обучает Своих искренних преданных, как можно избавиться от иррациональной привязанности к мертвой материи. Как только преданный обретает свободу, он начинает серьезно развивать свои взаимоотношения с Господом Кришной в духовном мире.

Можно ошибочно предположить, что так же как на определенном уровне развития человек перестает сосредоточиваться на техническом, аналитическом знании об иллюзии, то таким же образом на другой ступени он может оставить любовное преданное служение Господу Кришне. Чтобы устранить это недопонимание, Господь Кришна разными способами утверждает здесь, что Он – высшая, вечная цель всех по настоящему ученых людей. Поистине, самые выдающиеся ученые во вселенной – это мудрецы, вроде четырех Кумаров, которые поклоняются только Господу Кришне. Они познали свое изначальное положение вечных частичек Верховной Личности Бога, Шри Кришны, а потому их не интересует деятельность ради плодов или умственные измышления. Своим искренним последователям, у которых нет другой цели или объекта привязанности, кроме Самого Господа, Господь Кришна дарует райское блаженство и свободу от всех беспокойств.

ТЕКСТ 3

джнана-виджняна-самсиддхах
падам шрештхам видур мама
джнани приятамо 'то ме
джнанена сау бибхарти мам

джнана – в знании писаний; виджняна – и глубоком духовном понимании вещей; самсиддхах – достигшие полного совершенства; падам – лотосные стопы; шрештхам – высший объект; видур – они знают; мама – Мои; джнани – ученый трансценденталист; прията-мамо – наиболее дорог; атах – таким образом; ме – Мне; джнанена – духовным знанием; сау – этот ученый человек; бибхарти – поддерживает (в счастье); мам – Меня.

Достигшие полного совершенства посредством гйаны и вигйаны, философского и реализованного знания считают Мои лотосные стопы высшим трансцендентным объектом. Такой ученый трансценденталист наиболее дорог Мне и благодаря своему совершенному знанию он делает Меня счастливым.

КОММЕНТАРИЙ: Слова падам шрештхам видур мама («они признают Мои лотосные стопы высшими»), без сомнения, исключают из философов-имперсоналистов из категории самсиддхах, или полностью совершенных философов. Господь Кришна говорит здесь о таких трансцендентных ученых, как четверо Кумаров, Шукадева Госвами, Шри Вьясадева, Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур и Шрила А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада. Господь утверждает то же самое в «Бхагавад-гите» (7.17-18):

тешам джнани нитйа-йукта
ека-бхактир вишишйате
прийо хи джнанино 'тй-артхам
ахам са ча мама приях

«Лучший из них тот, кто обладает совершенным знанием и всецело отдает себя чистому преданному служению Мне. Я очень дорог такому преданному, и он очень дорог Мне».

ударах сарва эваите
джнани тв атмаива ме матам
астхитах са хи йуктатма
мам эвануттамам гатим

«Все эти преданные, без сомнения, возвышенные души, но того из них, кто постиг Меня, Я считаю во всем подобным Себе. Служа Мне с трансцендентной любовью, он непременно придет ко Мне, высшей и самой заветной цели». Джнана относится к авторитетному философскому и аналитическому восприятию реальности, а когда благодаря одухотворению сознания человек глубоко постигнет это знание, его опыт восприятия мира называют виджняна. Умозрительное, имперсональное знание не очищает по-настоящему сердце живого существа: напротив, оно еще глубже затягивает его в омут забвения Верховной Личности Бога. Подобно тому как отец всегда гордится образованностью своего сына, Господь Кришна становится очень счастлив, когда видит, как живые существа получают солидное духовное образование и таким образом

продвигаются по пути домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 4

тапас тиртхам джапо данам
павитранитарани ча
налам курванти там сиддхим
йа джнана-калайа крита

тапах – аскеза; тиртхам – посещение святых мест; джапах – повторение молитв про себя; данам – благотворительность; павитрани – благочестивая деятельность; итарани – другое; ча – также; на – не; алам – до того же уровня; курванти – они даруют; там – это; сиддхим – совершенство; йа – которое; джнана – духовного знания; калайа – крупницей; крита – получается.

Совершенство, достигнутое благодаря даже малой крупнице духовного знания невозможно обрести, совершая аскезы, посещая святые места, безмолвно вознося молитвы, раздавая милостыню или занимаясь иной праведной деятельностью.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь джнана означает ясное понимание главенства Господа над всем сущим, и такое реализованное знание неотлично от Верховной Личности Бога. Высшее положение Господа подтверждается в предыдущем стихе словами падам шрештхам видур мама. Можно совершать покаяния и путешествовать по святым местам, лелея свою гордыню или преследуя материальные цели; точно так же, вознося молитвы Богу, раздавая пожертвования и совершая другую, внешне благочестивую, деятельность, можно преследовать при этом самые странные, лицемерные или даже демонические цели. Однако глубокое понимание величия Господа Кришны прочно связывает человека с духовным миром, и, стремясь к такому священному знанию, он постепенно поднимается на самый высший уровень осознанного существования, который называется Вайкунтха, или царство Бога.

ТЕКСТ 5

тасмадж джанена сахитам
джнатва сватманам уддхава
джнана-виджнана-сампанно
бхаджа мам бхакти-бхаватах

тасмат – поэтому; джанена – со знанием; сахитам – вместе; джнатва – зная; сва-атманам – свое истинное «я»; уддхава – Мой дорогой Уддхава; джнана – знанием Вед; виджнана – и глубоким осознанием; сампаннах – завершённым; бхаджа – поклоняйся; мам – Мне; бхакти – любовной преданности; бхаватах – в умонастроении.

Поэтому, Мой дорогой Уддхава, с помощью знания ты должен постичь своё истинное «Я». Благодаря чистому пониманию ведического знания, ты должен поклоняться Мне в настроении любовной преданности.

КОММЕНТАРИЙ: Слово виджнана указывает на реализованное понимание своей изначальной, духовной формы. У каждого живого существа есть своя вечная духовная форма, которая пребывает в дремлющем состоянии до тех пор, пока душа не возродит в себе свое изначальное сознание Кришны. Развить любовь к Высшей Личности, Господу Кришне, без знания о своей духовной сущности невозможно. Поэтому здесь очень важны слова джнатва сватманам, которые указывают на то, что каждое живое существо может полностью развить свой внутренний потенциал личности только в царстве Бога.

ТЕКСТ 6

джнана-виджнана-йаджнена
мам иштватманам атмани
сарва-йаджна-патим мам ваи
самсиддхим мунайо 'гаман

джнана – ведического знания; виджнана – и духовного просветления; йаджнена – через жертвоприношение; мам – Мне; иштва – поклонявшись; атманам – Верховному Господу в сердце каждого; атмани – в себе; сарва – всех; йаджна – жертвоприношений; патим – Повелителю; мам – Меня; ваи – несомненно; самсиддхим – высшего совершенства; мунайах – мудрецы; агаман – достигли.

В древности великие мудрецы благодаря гйана-ягье, ведическим знаниям, поклонялись Мне внутри себя, постигая Меня как Верховного Владыку всех жертвоприношений и Сверхдушу в сердце каждого. Так придя ко Мне, эти мудрецы достигли высшего совершенства.

ТЕКСТ 7

твайй уддхавашрайати йас три-видхо викаро
маиантарапатати надй-апаваргайор йат
джанмадайо 'сиа йад ами тава тасйа ким сйур
адй-антайор йад асато 'сти тад эва мадхйе

твайи – к тебе; уддхава – о Уддхава; ашрайати – входит и остается; йах – который; три-видхах – из трех составляющих, в соответствии с гунами природы; викарах – постоянные изменения (которым подвержены материальное тело и ум); майа – иллюзия; антара – в настоящем; апатати – внезапно появляется; на – не; ади – в настоящем; апаваргайох – не в конце; йат – поскольку; джанма – рождение; адайах – и далее (рост, размножение, поддержание, увядание и смерть); асйа – тела; йат – когда; ами – эти; тава – в связи с тобой; тасйа – по отношению к твоей духовной природе; ким – какую связь; сйух – они могут иметь; ади – в начале; антайох – и в конце; йат – поскольку; асатах – того, что не существует; асти – существует; тат – то; эва – несомненно; мадхйе – только в середине, в настоящем.

Мой дорогой Уддхава, материальное тело и ум, состоящие из трёх гун материальной природы, опутывают тебя, но на самом деле они – иллюзия, а значит только кажутся реальными, не существуя ни в прошлом ни в будущем. Поэтому, как возможно, чтобы различные стадии развития тела, а именно рождение, рост, воспроизводство, поддержание, увядание и смерть, могли иметь какое-то отношение к твоему вечному я? Эти фазы касаются только материального тела, которое не существовало в прошлом, и не будет существовать в будущем. Оно существует только в настоящий момент.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь можно привести в пример человека, который, увидев в лесу веревку, принимает ее за змею. Такое восприятие называется майей, иллюзией, несмотря на то, что веревка существует на самом деле, и змея также существует, но в другом месте. Таким образом, иллюзия – это ошибочное отождествление одного объекта с другим. Материальное тело существует короткое время, а затем исчезает. Его не было в прошлом и не будет в будущем; оно наслаждается мимолетным существованием в так называемом настоящем времени. Ошибочно отождествляя себя с материальным телом или умом, мы создаем иллюзию. Тот, кто считает себя американцем, русским, китайцем, мексиканцем, черным или белым, коммунистом или капиталистом и пр., принимая эти обозначения за свою истинную сущность, вне всякого сомнения, пребывает в глубокой иллюзии. Его можно сравнить с человеком, который спит и во сне видит себя действующим в другом теле. В предыдущем стихе Господь Кришна сказал Уддхаве, что духовное знание является средством достижения высшего совершенства, а теперь Господь подробно разъясняет это знание.

ТЕКСТ 8

шри-уддхава увача
джанам вишуддхам випулам йатхатад
ваирагйа-виджняна-йутам пуранам
акхйахи вишвешвара вишва-мурте
твад-бхакти-йогам ча махад-вимригйам

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; джанам – знание; вишуддхам – трансцендентное; випулам – обширное; йатха – в точности как; этат – это; ваирагйа – отречение; виджняна – и непосредственное восприятие истины; йутам – включая; пуранам – традиционное среди великих философов; акхйахи – пожалуйста, объясни; вишва-ишвара – о Господь вселенной; вишва-мурте – о форма вселенной; тват – Тебе; бхакти-йогам – любовное преданное служение; ча – также; махат – великими душами; вимригйам – разыскивается.

Шри Уддхава сказал: О, Господь вселенной! О, образ вселенной! Пожалуйста, объясни мне процесс познания, который приносит отрешённость и непосредственное восприятие трансцендентной истины, которое распространено среди великих духовных философов. Это знание, доступное возвышенным личностям, описывает любовное преданное служение Твоей Светлости.

КОММЕНТАРИЙ: Тех, кто может выйти за пределы тьмы материального существования, называют махат, великими личностями. Такие второстепенные вещи, как вселенское сознание или управление мирозданием, не отвлекают внимание этих великих душ от любовного служения Господу. Шри Уддхава хочет постичь науку о вечных религиозных принципах, которые являются традиционной целью всех возвышенных личностей.

ТЕКСТ 9

тапа-трайенабхихатасйа гхоре
сантапйаманасйа бхваадхваниша

пашьями нанйач чхаранам тавангхри-
двандватапатрад амритабхиваршат

тапа – страданиями; трайна – тройственными; абхихатасья – того, кто охвачен; гхоре – который ужасен; сантапйаманасья – измученный; бхава – материального существования; адхвани – на пути; иша – о Господь; пашьями – я вижу; на – не; аният – другое; шаранам – прибежище; тава – Твоих; ангхри – лотосных стоп; двандва – двух; атапатрат – нежели зонтик; амрита – нектара; абхиваршат – ливень.

Мой дорогой Господь, для того, кто подвергается мучениям на ужасном пути рождения и смерти и постоянно преисполнен тройственными страданиями, я не вижу иного прибежища кроме Твоих лотосных стоп, подобных как укрывающему зонту, так и потоку изысканного нектара.

КОММЕНТАРИЙ: Отдавая должное незаурядному разуму Уддхавы, Господь Кришна много раз советовал ему достичь совершенства, развивая трансцендентное знание. Однако Господь также ясно дал понять, что такое знание должно приводить человека к любовному преданному служению Ему, т.к. в противном случае оно бесполезно. в этом стихе Шри Уддхава подтверждает слова Господа Кришны о том, что истинное счастье можно обрести, только предавшись Его лотосным стопам. Во время коронации одного из воплощений Бога, Притху Махараджа, полубог Ваю подарил ему зонтик, который постоянно разбрызгивал мельчайшие капельки воды. Две лотосные стопы Господа сравниваются здесь с подобным удивительным зонтиком, который постоянно изливает потоки восхитительного нектара – блаженство сознания Кришны. Как правило, умозрительное аналитическое знание приводит к безличному представлению об Абсолютной Истине, однако Шри Уддхава утверждает здесь, что так называемое блаженство растворения в безличном духовном бытии не идет ни в какое сравнение с блаженством сознания Кришны. Таким образом, сознание Кришны автоматически включает в себя совершенное знание, поскольку Господь Кришна – это высшее прибежище всех живых существ. Слова абхихатасья и абхиваршат очень важны в этом стихе. Абхихатасья указывает на того, кто гнется под натиском атакующей со всех сторон материальной природы, тогда как абхиваршат означает поток нектара, который уничтожает все проблемы материального существования. Нам следует с помощью разума взглянуть за пределы неповоротливого материального тела и вздорного материального ума, чтобы узреть безграничный поток блаженного нектара, который нисходит с двух лотосных стоп Господа Кришны. Тогда к нам придет истинная удача.

ТЕКСТ 10

даштам джанам сампатитам биле 'смин
калахина кшудра-сукхору-таршам
самуддхараинам крипайапаваргйаир
вачобхир асинча маханубхава

даштам – укушенный; джанам – человек; сампатитам – глубоко провалившийся; биле – в темную яму; асмин – эту; кала – времени; ахина – змеей; кшудра – незначительное; сукха – получающий счастье; уру – и огромное; таршам – стремление; самуддхара – пожалуйста, подними; знам – эту личность; крипайа – Своей беспричинной милостью; апаваргйаих – которые пробуждают человека к освобождению; вачобхих – Своими словами; асинча – пожалуйста, пролей; маха-анубхава – о могущественный Господь.

О, всемогущий Господь, пожалуйста, будь милостив и возвысь это беспомощное живое существо, которое пало в темную яму материального существования, где его кусает змея времени. Несмотря на свое ужасное положение, несчастное живое существо обуреваемо желанием наслаждаться ничтожным материальным счастьем. Пожалуйста, спаси меня, мой Господь, пролив нектар Твоих наставлений, пробуждающих к духовному освобождению.

КОММЕНТАРИЙ: Материальная жизнь, которой так дорожат непреданные, сравнивается здесь с глубокой темной ямой, кишашей ядовитыми змеями. Тот, кто живет материальной жизнью, не имеет ясного понимания своей истинной природы, природы Бога или вселенной. В материальной жизни все темно и неясно. Ядовитая змея времени постоянно подстерегает каждого, кто живет в материальном мире, и в любой момент наши родные и близкие могут пасть жертвой ее смертоносных зубов. В конце концов и нас ждет ядовитый укус времени и неминуемая смерть. Слово сампатитам означает, что падение живого существа полностью завершено. Другими словами, оно уже не сможет подняться. Поэтому Шри Уддхава просит Господа быть милостивым к этим бедным падшим душам, смиренно относя к ним и себя самого. Получив милость Господа, человек может вернуться домой, обратно к Богу, даже если не обладает для этого должной квалификацией; однако без милости Господа Кришны даже самый ученый, аскетичный, могущественный, богатый или красивый человек непременно попадет под пресс механизма иллюзии материального мира. Верховная Личность Бога, как описывается здесь, является маханубхава, величайшей, самой могущественной и

самой милостивой личностью, чье влияние простирается повсюду. Милость Господа проявляется в форме Его сладостных наставлений, таких как «Бхагавад-гита» и «Уддхава-гита», которая рассказывается здесь. Слово кшудра-сукхору-таршам содержит в себе иронию материального существования. Хотя материальное счастье имеет природу кшудра, т.е. оно нелепое и незначительное, однако наше желание им наслаждаться уру, огромно. Это непропорциональное стремление наслаждаться мертвой материей возникает лишь в уме, зараженном иллюзией, и доставляет нам постоянные беспокойства, не позволяя выбраться из глубокой, темной ямы материального существования. Каждому живому существу следует отбросить свою ложную гордость, основанную на иллюзорных качествах тела, и искренне обратиться за милостью к Верховному Господу, Кришне. Господь слышит все искренние мольбы, даже если они исходят от самой падшей личности, и проявления Его милости поистине чудесны. Хотя гьяни, йоги и любители наслаждаться плодами своего труда усердно трудятся ради достижения своих целей, их положение ненадежно и сомнительно. Однако просто обретя милость Господа Кришны, можно без труда достичь высшего совершенства жизни. Если даже человек не является великим, чистым преданным Господа Кришны, но при этом искренне обращается к Нему, Господь, несомненно, щедро награждает Его Своей милостью.

ТЕКСТ 11

шри-бхагаван увача
иттхам этат пура раджа
бхишмам дхарма-бхритам варам
аджата-шатрух папрачча
сарвешам но 'нушринватам

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; иттхам – так; этат – это; пура – ранее; раджа – царь; бхишмам – у Бхишмы; дхарма – религиозные принципы; бхритам – из поддерживающих; варам – у лучшего; аджата-шатрух – царь Юдхиштхира, который никого не считал своим врагом; папрачча – спрашивал; сарвешам – пока все; нах – мы; анушринватам – внимательно слушали.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, сейчас ты спрашиваешь Меня, так же как и царь Юдхиштхира, который не считая никого своим врагом, в прошлом спрашивал величайшего хранителя религиозных принципов, Бхишму, и все мы внимательно слушали его ответ.

ТЕКСТ 12

нивритте бхарате йуддхе
сухрин-нидхана-вихвалах
шрутва дхарман бахун пашчан
мокша-дхарман априччхата

нивритте – когда она закончилась; бхарате – потомков Бхараты (Куру и Пандавов); йуддхе – война; сухрит – своих возлюбленных доброжелателей; нидхана – уничтожением; вихвалах – обеспокоенный; шрутва – услышав; дхарман – религиозных принципов; бахун – множество; пашчат – наконец; мокша – связанных с освобождением; дхарман – о религиозных принципах; априччхата – спросил.

Когда великая битва на Курукшетре подошла к концу, царь Юдхиштхира был ошеломлен смертью множества дорогих и любимых людей, и потому, выслушав наставления о Дхарме, религиозных принципах, он, наконец, задал вопрос о Мокша-Дхарме, пути освобождения.

ТЕКСТ 13

тан ахам те 'бхидхасйами
дева-врата-макхач чхрутан
джнана-ваирагйа-виджнана-
шраддха-бхакти-упабримхитан

тан – те; ахам – Я; те – тебе; абхидхасйами – опишу; дева-врата – Бхишмадевы; мукхат – из уст; шрутан – услышанное; джнана – из ведического знания; ваирагйа – отречения; виджнана – самоосознания; шраддха – веры; бхакти – и преданного служения; упа-бримхитан – состоящее.

Сейчас Я расскажу тебе о религиозных принципах ведического знания, отречения, самоосознания, веры и преданного служения, которые изошли из уст Бхишмадевы.

ТЕКСТ 14

навайкадаша панча трин
бхаван бхутешу йена ваи

икшетатхаикам апй эшу
тадж джнанам мама нишчитам

нава – девять; экадаша – одиннадцать; панча – пять; трин – и три; бхаван – элемента; бхутешу – во всех живых существах (от Господа Брахмы до всех неподвижных живых существ); йена – знанием, с помощью которого; вай – несомненно; икшета – можно увидеть; атха – таким образом; экам – один элемент; апи – несомненно; эшу – в этих двадцати восьми элементах; тат – это; джнанам – знание; мама – Мной; нишчитам – одобрено.

Я лично одобрил это знание, посредством которого человек видит соединение девяти, одиннадцати, пяти и трёх элементов во всех живых существах и, наконец, один элемент в этих двадцати восьми.

КОММЕНТАРИЙ: Девять элементов – это материальная природа, живое существо, махат-таттва, ложное эго и пять объектов чувственного восприятия: звук, касание, форма, вкус и запах. Одиннадцать элементов – это пять действующих чувств (голос, руки, ноги, анус и гениталии), пять познающих чувств (уши, осязание, глаза, язык и ноздри), а также ум, связывающих их всех. Под пятью элементами подразумевается пять физических элементов: земля, вода, огонь, воздух и эфир; а три элемента – это три гуны материальной природы: благость, страсть и невежество. Все живые существа, от могущественного Господа Брахмы до ничтожного сорняка, имеют материальные тела, состоящие из этих двадцати восьми элементов. Один элемент во всех этих двадцати восьми – это Верховная Личность Бога, Сверхдуша, пронизывающая все материальные и духовные миры.

Очевидно, что материальная вселенная состоит из бесчисленного множества причин и следствий. Поскольку Господь Кришна – это причина всех причин, то все второстепенные причины и их следствия в конечном счете неотличны от Личности Бога. В этом понимании и состоит истинное знание, или гьяна, которое необходимо для достижения совершенства в жизни.

ТЕКСТ 15

этад эва хи виджнанам
на татхаикена йена йат
стхитй-утпаттй-апйайан пашйед
бхаванам три-гунатманам

этат – это; эва – поистине; хи – на самом деле; виджнанам – реализованное знание; на – не; татха – таким образом; экена – одной (Личностью Бога); йена – кем; йат – которая (вселенная); стхити – поддержание; утпатти – сотворение; апйайан – и уничтожение; пашйет – должен видеть; бхаванам – всех материальных элементов; три-гуна – из трех гун природы; атманам – состоящих.

Когда человек более не видит двадцать восемь отделённых элементов, которые возникли из одной причины, но видит саму причину, Личность Бога тогда его непосредственное восприятие называется вигьяной, или осознанием себя.

КОММЕНТАРИЙ: Разница между гьяной (обычным ведическим знанием) и вигьяной (самоосознанием) заключается в следующем. Живое существо может развивать ведическое знание, но при этом все еще до некоторой степени отождествляет себя с материальным телом и умом, и, как следствие, с материальной вселенной. Пытаясь постичь мир, в котором она живет, обусловленная душа узнает благодаря ведическому знанию, что Верховная Личность Бога – это высшая причина всего материального проявления. Он постигает мир вокруг себя, который считает большей частью своим. Продвигаясь по духовному пути и пытаясь выйти за пределы телесных отождествлений, человек осознает существование вечной души и постепенно учится воспринимать себя как неотъемлемую часть духовного мира, Вайкунтхи. К этому времени Личность Бога интересуется его уже не просто как высшая причина материального мира; все его сознание переориентируется таким образом, что главным объектом его внимания становится Личность Бога. Такая смена ориентиров необходима, ибо Верховный Господь – это и есть центр и причина всего сущего. Поднявшись на уровень вигьяны, осознавшая себя душа воспринимает Верховного Господа не просто как творца материального мира, но как высшее живое существо, которое вечно существует в Своем исполненном блаженства бытии. Углубляя свое понимание Верховного Господа и Его обители в духовном мире, человек постепенно теряет интерес к материальной вселенной и уже больше не определяет Верховного Господа рамками Его временных творений. Осознавшую себя душу, которая находится на уровне вигьяны, не привлекают вещи, которые создаются, поддерживаются и в конечном итоге уничтожаются. Уровень гьяны – это начальный уровень знания, предназначенный для тех, кто все еще так или иначе отождествляет себя с материальной вселенной, тогда как

вигьяна – это зрелое знание для тех, кто видит себя неотъемлемой частичкой Верховного Господа.

ТЕКСТ 16

адав анте ча мадхье ча
сриджйат сриджйам йад анвийат
пунас тат-пратисанкраме
йач чхишйета тад эва сат

адау – на причинном уровне; анте – в конце причинной деятельности; ча – также; мадхье – в период поддержания; ча – также; сриджйат – от одного сотворения; сриджйам – к другому сотворению; йат – который; анвийат – сопровождает; пунах – вновь; тат – всех материальных фаз; пратисанкраме – в уничтожении; йат – который; шйшйета – остается; тат – тот; эва – поистине; сат – единственный вечный.

Сотворение, уничтожение и поддержание это стадии материальной причинноследственной связи. То, что последовательно сопровождает эти фазы из одного творения в другое и остаётся, когда эти фазы прекращаются, является истинно вечным.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь вновь повторяет, что Верховная Личность Бога – это основа безграничного материального разнообразия. Материальная деятельность представляет собой цепь причинно-следственных отношений, в результате которых появляются бесчисленные материальные объекты. Некое материальное следствие ведет к новой, следующей за ним причине, а когда причинная фаза завершается, исчезает и следствие. Огонь сжигает дотла дрова, а когда причинное действие огня заканчивается, то сам огонь, который был следствием предшествовавшей ему причины, также сходит на нет. Простая истина заключается в том, что все материальные объекты создаются, поддерживаются и в конечном итоге уничтожаются благодаря высшей энергии Господа. А когда вся арена материальных причин и следствий сворачивается и все причинно-следственные связи уничтожаются, то остается только Личность Бога в Его собственной обители. Поэтому, хотя многие объекты могут действовать как причины, ни одна из них не является изначальной или высшей причиной всех причин. Единственная высшая причина – это Личность Бога. Подобно этому, хоть материальные вещи и существуют, их существование не вечно. Абсолютное существование – это качество, присущее лишь Личности Бога. Следуя путем гьяны, или знания, человеку необходимо понять высшее положение Бога.

ТЕКСТ 17

шрутих пратйакшам аитихйам
ануманам чатуштайам
праманешв анавастанханад
викалпат са вирадждйате

шрутих – ведическое знание; пратйакшам – непосредственный опыт; аитихйам – традиционная мудрость; ануманам – логические выводы; чатуштайам – четырех видов; праманешу – среди всех видов свидетельств; анавастанханад – из-за непостоянной природы; викалпат – от материального разнообразия; сах – человек; вирадждйате – становится отрешен.

Из четырёх видов доказательств – свидетельства вед, непосредственного восприятия, традиционной мудрости и логических умозаключений – можно постичь временное, иллюзорное состояние материального проявления, благодаря чему можно стать отрешённым от двойственности этого мира.

КОММЕНТАРИЙ: В шрути, или ведической литературе, ясно утверждается, что все исходит из Абсолютной Истины, поддерживается Абсолютной Истиной и в конце концов находит свое успокоение в ней. Подобно этому, с помощью своего непосредственного опыта мы можем видеть, как рождаются и разрушаются великие империи, города, здания, тела и пр. Более того, у всех народов существует традиционная житейская мудрость, которая подсказывает людям, что в этом мире нет ничего вечного. В конце концов, пользуясь логикой, мы можем без труда заключить, что все, что есть в этом мире, имеет преходящую природу. Материальные чувственные удовольствия – от наивысших условий на райских планетах до самых отсталых условий, встречающихся в наиболее отвратительных районах ада, всегда непостоянны и могут внезапно закончиться в любой момент. Поэтому, как утверждается здесь, человеку нужно развивать вайрагью, отречение.

Другое значение этого стиха состоит в том, что четыре вида свидетельств, о которых говорится здесь, зачастую противоречат друг другу, когда дело касается высшей истины. Поэтому лучше всего отречься от двойственных материальных свидетельств, включая те части Вед, которые относятся к материальному миру. Вместо этого нужно принять высшую

власть Верховной Личности Бога. Господь Сам говорит с нами в «Бхагавад-гите» и здесь, в «Шримад-Бхагаватам», а потому не стоит запутываться в сбивающих с толку сетях противоборствующих систем мирской логики. Можно просто слушать Саму Абсолютную Истину и сразу же получать совершенное знание. Таким образом человек отрекается от низших систем знания, которые мешают ему возвыситься над уровнем материального ума.

ТЕКСТ 18

карманам паринамитват
а-виринчайад амангалам
випашчин нашварам пашйед
адриштам апи дришта-ват

карманам – материальной деятельности; паринамитват – будучи подверженной изменениям; а – до; виринчайат – планеты Господа Брахмы; амангалам – неблагоприятные страдания; випашчит – разумный человек; нашварам – как временное; пашйет – должен видеть; адриштам – то, что он еще не испытал; апи – поистине; дришта-ват – так же, как то, что уже испытал.

Разумный человек должен видеть, что любая материальная деятельность подвержена постоянной трансформации, и что даже на планете Господа Брахмы существует только страдание. Несомненно, мудрый человек может понять, что подобно тому, что всё, что он видит – временно, всё во вселенной имеет начало и конец.

КОММЕНТАРИЙ: Слово адриштам указывает на райскую жизнь, которая доступна на высших планетах этой вселенной. Хотя в Ведах и приводится описание этих райских условий, но обрести их на нашей планете невозможно. Кто-то может возразить, что те разделы Вед, которые посвящены карма-канде, рекомендуют живому существу подниматься на райские планеты, и что хоть счастье, получаемое там, не вечно, тем не менее, в раю можно хотя бы некоторое время понаслаждаться жизнью. Однако здесь Господь Кришна говорит, что даже на планете Господа Брахмы, которая находится выше райских планет, нет настоящего счастья. Даже на высших планетах существует соперничество, зависть, гнев, скорбь и, наконец, сама смерть.

ТЕКСТ 19

бхакти-йогах пураивоктах
прияманайа те 'нагха
пунаш ча катхайишйама
мад-бхактех каранам парам

бхакти-йогах – преданное служение Господу; пура – ранее; эва – несомненно; уктах – объясненное; прияманайа – который развил любовь; те – тебе; анагха – о безгрешный Уддхава; пунах – вновь; ча – также; катхайишйама – Я объясню; мат – Мне; бхактех – преданного служения; каранам – истинный способ; парам – высший.

О, безгрешный Уддхава, поскольку ты любишь Меня, Я и прежде объяснял тебе процесс преданного служения. Теперь Я снова объясню высший процесс обретения любовного служения Мне. Хотя ранее Господь Кришна уже рассказывал Шри Уддхаве о бхакти-йоге, тот не смог обрести полного удовлетворения. Уддхава очень любит Господа Кришну, а любой, кто любит Господа, никогда не сможет полностью насытиться рассказами о преданном служении, которые перемешаны с описаниями повседневных ведических обязанностей и аналитической философией. Высшая ступень сознательной жизни – это чистая любовь к Кришне, а тот, кто привязан лишь к Господу, жаждет постоянно пить нектар рассказов о Нем. Господь Кришна провел глубокий анализ множества сторон жизни человеческой цивилизации, включая систему варнашрама-дхармы, способ различения материи и духа, отречение от чувственных удовольствий и пр. Теперь же Уддхава жаждет послушать только о чистом преданном служении Господу Кришне, и в следующих стихах Господь обратится к этой теме.

ТЕКСТЫ 20–24

шраддхамрита-катхайам ме
шашван мад-анукиртанам
париништха ча пуджайам
стутибхих ставанам мама
адарах паричарйайам
сарвангаир абхиванданам
мад-бхакта-пуджабхйадхика
сарва-бхутешу ман-матих
мад-артхешв анга-чешта ча
вачаса мад-гунеранам

майи арпанам ча манасах
сарва-кама-виварджанам
мад-артхе 'ртха-паритйаго
бхогасйа ча сукхасйа ча
иштам даттам хутам джаптам
мад-артхам йад вратам тапах
эвам дхармаир манушйанам
уддхаватма-нивединам
майи санджайате бхактих
ко 'нйо 'ртхо 'сйавашишйате

шраддха – вера; амрита – в нектар; катхайам – повествований; ме – обо Мне; шашват – всегда; мат – Моей; анукиртанам – воспевание славы; париништха – крепко привязанный; ча – также; пуджайам – к поклонению Мне; стутибхих – прекрасными гимнами; ставанам – надлежащие молитвы; мама – в связи со Мной; адарах – глубокое почтение; паричарйайам – к преданному служению Мне; сарва-ангаих – всеми органами тела; абхиванданам – предложение поклонов; мат – Моим; бхакта – преданным; пуджа – поклонение; абхйадхика – исключительное; сарва-бхутешу – во всех живых существах; мат – Мое; матих – сознание; мат-артхешу – для служения Мне; анга-чешта – обычная деятельность тела; ча – также; вачаса – словами; мат-гуна – Мои трансцендентные качества; иранам – провозглашая; майи – в Меня; арпанам – поместив; ча – также; манасах – ума; сарва-кама – всех материальных желаний; виварджанам – отвержение; мат-артхе – ради Меня; артха – богатства; паритйагах – оставление; бхогасйа – удовлетворения чувств; ча – также; сукхасйа – материального счастья; ча – также; иштам – желательная деятельность; даттам – благотворительность; хутам – проведение жертвоприношений; джаптам – повторение святых имен Господа; мат-артхам – ради достижения Меня; йат – которые; вратам – обеты, такие как пост на Экадаши; тапах – аскезы; эвам – так; дхармаих – такими религиозными принципами; манушйанам – людей; уддхава – Мой дорогой Уддхава; атма-нивединам – предавшиеся души; майи – Мне; санджайате – возникает; бхактих – любовная преданность; ках – какая; аниах – другая; артхах – цель; асйа – у Моего преданного; авашишйате – остается.

Твёрдая вера в описания Моих игр, постоянное воспевание Моей славы, непоколебимая привязанность к поклонению Мне, восхваление Меня в прекрасных гимнах, почтение к преданному служению Мне, предложение поклонов всем телом, проведение поклонения Моим преданным, осознание Меня во всех живых существах, предложение действий в преданном служении, использование речи для описания Моих качеств, предложение мыслей Мне, отказ от всех материальных желаний, от богатства ради преданного служения, отречение от материального чувственного наслаждения и исполнение такой благоприятной деятельности, как раздача милостыни, принесение жертв, воспевание, обеты и аскетизм с целью достичь Меня – всё это составляет подлинные религиозные принципы, посредством которых преданный, естественно развивает любовь ко Мне. Какая иная цель или устремление может оставаться у него?

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе очень важны слова мад-бхакта-пуджабхйадхика. Абхйадхика значит «высшее качество». Господь необычайно доволен теми, кто поклоняется Его чистым преданным, и награждает Он таких людей соответственно. Из-за того, что Господь так высоко ценит тех, кто поклоняется Его чистым преданным, поклонение таким преданным считается выше, чем поклонение Самому Господу. Слова мад-артхешу анга-чешта указывают на то, что обычную деятельность тела, вроде чистки зубов, совершения омовения, приема пищи и пр., следует предлагать Верховному Господу как преданное служение. Слова вачаса мад-гунеранам означают, что неважно, какова речь человека – проста и неотесана или витиевата и возвышенна: в любом случае словами своими человек должен прославлять Личность Бога. Слова мад-артхе 'ртха-паритйагах указывают на то, что деньги свои нужно тратить на праздники, прославляющие Личность Бога, такие как Ратха-ятра, Джанмаштами и Гаура-пурнима. Здесь также советуется помогать своими деньгами миссии духовного учителя и других вайшнавов. Богатство, которое не используется в служении Господу, а потому является препятствием на пути к чистому сознанию, нужно полностью отринуть. Слово бхогасйа относится к чувственным удовольствиям, возглавляет которые сексуальное наслаждение, а сукхасйа указывает на сентиментальное материальное счастье, к примеру, чрезмерную привязанность к семье. Слова даттам хутам означают, что человек должен предлагать брахманам и вайшнавам первоклассную пищу, приготовленную на гхи. Господу Вишну нужно предлагать звуковую вибрацию сваха, посылая ее вместе с зернами и гхи в призванный должным образом жертвенный огонь. Слово джаптам указывает на то, что человек должен постоянно повторять святые имена Господа.

ТЕКСТ 25

йадатманй арпитама читтам

шантам саттвоабримхитам
дхармам джнанам са ваирагйам
аишварйам чабхипадйате

йада – когда; атмани – на Верховном Господе; арпитама – сосредоточенное; читтама – сознание; шантам – умиротворенное; саттва – гуной благодати; упабримхитам – усиленное; дхармама – религиозность; джнанам – знание; сах – он; ваирагйам – отречение; аишварйам – богатство; ча – также; абхипадйате – обретает.

Когда умиротворенное сознание, усиленное гуной добродетели, сосредоточено на Личности Бога, человек обретает дхарму, знание, отрешенность и богатство.

КОММЕНТАРИЙ: Чистый преданный становится шантам, умиротворенным, когда не желает ничего для себя, а стремится лишь к служению Господу. Ему добавляет силы трансцендентная, или очищенная, гуна благодати, и так он обретает способность следовать высшему религиозному принципу, т.е. непосредственно служить Господу. Он также обретает гьяну, или знание о форме Господа и о своем собственном духовном теле, отреченность от материального благочестия или греховной жизни, и все богатства духовного мира. Однако тот, кто не является чистым преданным Господа, но чья преданность смешана с тягой к мистическому знанию, получает поддержку от материальной гуны благодати. Его медитация на Господа дает ему меньший уровень дхармы (благочестия в гуне благодати), гьяны (знания о духе и материи) и вайрагьи (отречения от низших гун природы). В конечном итоге каждому следует стать чистым преданным Господа, ибо даже все самое лучшее, что может предложить материальный мир, просто ничтожно по сравнению с богатствами царства Бога.

ТЕКСТ 26

йад арпитама тад викалпе
индрийаих паридхавати
раджас-валама часан-ништхам
читтама виддхи випарйайама

йат – когда; арпитама – сосредоточено; тат – это (сознание); викалпе – в материальном разнообразии (теле, доме, семье и проч.); индрийаих – с помощью чувств; паридхавати – преследуя повсюду; раджах-валама – усиленное гуной страсти; ча – также; асат – тому, что не существует вечно; ништхам – посвящено; читтама – сознание; виддхи – ты должен понять; випарйайама – противоположное (тому, о чем ранее говорили).

Когда сознание сосредоточено на материальном теле, доме и других подобных объектах чувственного наслаждения, человек, влекомый чувствами, растрчивает свою жизнь в погоне за материальным. Сознание, охваченное гуной страсти, поглощается временным, и отсюда возникают противоположные качества: Адхарма-безбожие, невежество, привязанность и осквернение.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Господь Кришна разъяснил, сколь благоприятные результаты приносит сосредоточение на Нем своего ума, а здесь Он объясняет результаты противоположного. Раджас-валама означает, что страсть человека становится необычайно сильной, и он начинает грешить, после чего пожинает прискорбные плоды своих поступков. Хотя материалистичные люди не видят, что их неизбежно ожидают страдания, разумный человек может по многочисленным свидетельствам, таким как наставления Вед, непосредственное наблюдение, житейская мудрость и индуктивная логика, понять, что нарушение законов Бога ведет к ужасным последствиям.

ТЕКСТ 27

дхармама мад-бхакти-крит прокто
джнанам чаикатмйа-даршанам
гунесв асанго ваирагйам
аишварйам чанимадайах

дхармама – религия; мат – Мне; бхакти – преданное служение; крит – порождающая; проктама – утверждается; джнанам – знание; ча – также; аикатмйа – присутствие Высшей Души; даршанам – способность видеть; гунешу – к объектам чувственных удовольствий; асангах – равнодушные; ваирагйам – отречение; аишварйам – богатство; ча – также; анима – мистическое совершенство анима; адайах – и другие.

Подлинной Дхармой – религиозными принципами, считаются те, что ведут человека к преданному служению Мне. Истинным знанием является то, которое раскрывает Мою вездесущность. Отречение – это полная утрата интереса к объектам материального чувственного наслаждения, а богатство это восемь мистических совершенств, таких как

анима-сиддха.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь являет собой совершенное знание; таким образом, тот, кто освободился от невежества, автоматически вовлекается в преданное служение, и такого человека называют религиозным. Тот, кто становится равнодушен к трем гунам материальной природы и объектам наслаждений, которые они производят, считается поистине отрешенным. Восемь мистических совершенств йоги, о которых Господь ранее рассказывал Уддхаве, представляют собой материальное могущество в его наивысшем проявлении.

ТЕКСТЫ 28–32

шри-уддхава увача
йамах кати-видхах прокто
нийамо вари-каршана
ках шамах ко дамах кришна
ка титикша дхритих прабхо
ким данам ким тапах шаурйам
ким сатйам ритам учйате
кас тйагах ким дханам чештам
ко йаджнах ка ча дакшина
пумсах ким свид балам шриман
бхаго лабхаш ча кешава
ка видйа хрих пара ка шрих
ким сукхам духкхам эва ча
ках пандитах каш ча муркках
ках пантха утпатхаш ча ках
ках сварго нараках ках свит
ко бандхур ута ким грихам
ка адхйах ко даридро ва
крипанах ках ка ишварах
етан прашнан мама брухи
випаритамш ча сат-пате

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; йамах – ограничивающих правил; кати-видхах – сколько различных видов; проктах – объявляется существующим; нийамах – ежедневные обязанности; ва – или; ари-каршана – о Кришна, покоритель врагов; ках – что такое; шамах – равновесие ума; ках – что такое; дамах – самообладание; кришна – мой дорогой Кришна; ка – что такое; титикша – терпение; дхритих – постоянство; прабхо – мой Господь; ким – что такое; данам – благотворительность; ким – что такое; тапах – аскетизм; шаурйам – героизм; ким – что такое; сатйам – реальность; ритам – истина; учйате – говорится; ках – что такое; тйагах – отречение; ким – что такое; дханам – богатство; ча – также; иштам – желаемое; ках – что такое; йаджнах – жертвоприношение; ка – что такое; ча – также; дакшина – религиозное воздаяние; пумсах – человека; ким – что такое; свит – поистине; балам – сила; шри-ман – о удачливейший Кришна; бхагах – роскошь; лабхах – выгода; ча – также; кешава – мой дорогой Кешава; ка – что такое; видйа – образование; хрих – смирение; пара – высшее; ка – что такое; шрих – красота; ким – что такое; сукхам – счастье; духкхам – несчастье; эва – поистине; ча – также; ках – кто такой; пандитах – ученый; ках – кто такой; ча – также; муркках – глупец; ках – что такое; пантхах – истинный путь; утпатхах – ложный путь; ча – также; ках – что такое; ках – что такое; сваргах – рай; нараках – ад; ках – что такое; свит – поистине; ках – кто такой; бандхух – друг; ута – и; ким – что такое; грихам – дом; ках – кто такой; адхйах – богат; ках – кто такой; даридрах – бедняк; ва – или; крипанах – скупец; ках – кто такой; ках – кто такой; ишварах – повелитель; этан – эти; прашнан – то, о чем я спрашиваю; мама – мне; брухи – пожалуйста, объясни; випаритан – противоположные качества; ча – также; сат-пате – о повелитель преданных.

Шри Уддхава сказал: О Мой дорогой Господь Кришна! О, карающий врагов! Пожалуйста, расскажи мне, сколько существует видов ученических предписаний (яма) и предписанных повседневных обязанностей (нияма). Также, мой Господь, расскажи мне, что такое равновесие ума, самоконтроль, и в чём подлинный смысл терпения и стойкости. Что такое милосердие, аскетизм и героизм, и как описывается реальность и истина? Что такое отречение и что такое богатство? Чего следует желать, что такое жертвоприношение и религиозное воздаяние? Мой дорогой Кешава! О, самый удачливый! Как понимать силу, богатство и обретенное отдельно взятой личностью? Что представляет собой настоящая мудрость, что такое подлинное милосердие и настоящая красота? Что такое счастье и несчастье? Кто умён, а кто глуп? Какой жизненный путь истинен, а какой ложен, и что такое рай и ад? Кто такой истинный друг и что такое настоящий дом? Кто богат, и кто беден? Кто негодяй, а кто подлинный господин? О, Господь преданных, будь добр, объясни мне эти понятия и их противоположности.

КОММЕНТАРИЙ: Все вещи, о которых говорится в этих пяти стихах, в разных мировых культурах и обществах понимаются по-разному. Поэтому Шри Уддхава, стремясь найти истинные определения всех этих универсальных сторон цивилизованной жизни, обращается непосредственно к высшему авторитету, Господу Кришне.

ТЕКСТЫ 33-35

шри-бхагаван увача
ахимса сатйам астейам
асанго хрир асанчайах
астикйам брахмачарйам ча
маунам стхайриам кшамабхайам
шаучам джапас тапо хомах
шраддхатитхйам мад-арчанам
тиртхатанам парартхеа
туштир ачарйа-севанам
эте йамах са-нийама
убхайор двадаша смритах
пумсам упаситас тата
йатха-камам духанти хи

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; ахимса – ненасилие; сатйам – правдивость; астейам – равнодушие к имуществу других и отсутствие желания его украсть; асангах – отрешенность; хрир – смирение; асанчайах – свобода от чувства собственности; астикйам – вера в принципы религии; брахмачарйам – целибат; ча – также; маунам – молчаливость; стхайриам – постоянство; кшама – прощение; абхайам – бесстрашие; шаучам – внутренняя и внешняя чистота; джапах – повторение святых имен Бога; тапах – аскетизм; хомах – жертвоприношение; шраддха – вера; атитхйам – гостеприимство; мат-арчанам – поклонение Мне; тиртха-атанам – посещение святых мест; пара-артха-иха – поступки и желания, направленные на Всевышнего; туштих – удовлетворенность; ачарйа-севанам – служение духовному учителю; эте – эти; йамах – ограничивающие принципы; са-нийамах – вместе с второстепенными повседневными обязанностями; убхайох – каждых; двадаша – двенадцать; смритах – считаются; пумсам – людьми; упаситах – выполняемые с преданностью; тата – Мой дорогой Уддхава; йатха-камам – согласно желанию человека; духанти – они дают; хи – поистине.

Верховная Личность Бога сказал: Ненасилие, правдивость, нежелание присваивать или красть чужое, отрешённость, милосердие, свобода от чувства собственности, вера в принципы религии, воздержание, молчание, стойкость, прощение и бесстрашие – вот двенадцать первичных ученических принципов – Яма. Внутренняя и внешняя чистота, воспевание святых имён Господа, аскетизм, жертвенность, вера, гостеприимство, поклонение Мне, посещение святых мест, действия и желания только из высших побуждений, удовлетворённость и служение духовному учителю – вот двенадцать вторичных предписанных обязанностей – Нийама. Эти двенадцать четыре принципа даруют все желаемые благословения тому, кто с преданностью культивирует их.

ТЕКСТЫ 36-39

шамо ман-ништхата буддхер
дама индрийа-самйамах
титикша духкха-саммаршо
джихвопастха-джайо дхритих
данда-нйасах парам данам
кама-тйагас тапах смритам
свабхава-виджайах шаурйам
сатйам ча сама-даршанам
анйач ча сунрита вани
кавибхих парикиртита
кармасв асангамах шаучам
тйагах саннйаса учйате
дхарма иштам дханам нринам
йаджно 'хам бхагаваттамах
дакшина джнана-сандешах
пранайамах парам балам

шамах – равновесие ума; мат – в Меня; ништхата – неотрывная погруженность; буддхер – разума; дамах – самообуздание; индрийа – чувствами; самйамах – совершенное владение; титикша – терпение; духкха – страдания; саммаршах – выносящее; джихва – языка; упастха – и гениталий; джайах – обуздание; дхритих – постоянство; данда – нападения; нйасах – прекращение; парам – высшая; данам – благотворительность; кама – от

вожделения; тйагах – отказ; тапах – аскезой; смритам – считается; свабхава – над естественной склонностью к наслаждению; виджайах – победа; шаурйам – героизм; сатйам – реальность; ча – также; сама-даршанам – способность видеть Верховного Господа во всем; анят – следующий элемент (правдивость); ча – и; су-нрита – приятная; вани – речь; кавибхих – мудрецами; парикиртита – объявляется; кармасу – в кармической деятельности; асангамах – отрешенность; шаучам – чистота; тйагах – отречение; санньасах – уклад санньясы; учйате – описывается; дхармах – религиозность; иштам – желанное; дханам – богатство; нринам – для людей; йаджнах – жертвоприношение; ахам – Я; бхагават-тамах – Верховная Личность Бога; дакшина – религиозное благодарение; джнана-сандешах – наставления о совершенном знании; пранайамах – система йоги, позволяющая обуздать дыхание; парам – высшая; балам – сила.

Равновесие ума достигается погружением разума в Меня, самоконтроль есть полное подчинение чувств. Терпение подразумевает смиренно перенести несчастья, а стойкость приходит, когда человек укрощает язык и гениталии. Величайшее милосердие означает отказ от всякой агрессии по отношению к другим, а отречение от похоти считается подлинным аскетизмом. Истинный героизм означает победу над естественной склонностью наслаждаться материальной жизнью, а реальность это созерцание Верховной Личности Бога повсюду. Как провозгласили великие мудрецы – правдивость означает говорить истину в привлекательной манере. Чистота это отказ от деятельности ради её плодов, тогда как отречение – это уклад жизни санньяси. Воистину, богатство, которого следует желать это религиозность, а Я, Верховная Личность Бога, – есть жертвоприношение. Религиозное воздаяние это преданность ачарье с целью получения духовных наставлений, а величайшая сила это система контроля дыхания пранайама.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна описывает качества, которые желательны для людей, стремящихся к прогрессу в своей жизни. шама, или «равновесие ума», означает сосредоточение разума на Господе Кришне. Простое спокойствие без сознания Кришны уныло и бесполезно. Дама, или «дисциплина», прежде всего относится к обузданию собственных чувств. Если человек хочет обучить дисциплине своих детей, учеников или последователей, а сам при этом не владеет своими чувствами, то он становится просто посмешищем для окружающих. Терпеливость – это способность спокойно переносить страдания, к примеру, такие, которые причиняют нам другие люди своими оскорблениями или пренебрежением. Иногда человек выполняет указания писаний и при этом испытывает материальные неудобства; эти страдания нужно также терпеливо сносить. Если человеку не удастся оставаться равнодушным к нападкам и оскорблениям, а также терпеть неудобства при выполнении указаний писаний, то глупо будет с его стороны устраивать эксцентричные шоу и пытаться терпеть невыносимую жару, холод, боль и пр. только для того, чтобы произвести впечатление на окружающих. Говоря о постоянстве, следует отметить, что если человек не обуздал язык и гениталии, то любое другое его постоянство бесполезно. Настоящая благотворительность означает прекращение любых нападков на других. Если человек жертвует деньги на благотворительность, но в то же время эксплуатирует людей на своем предприятии или злоупотребляет своей политической властью, то его благотворительность не стоит ни гроша. Аскетизм подразумевает отказ от вожделения и чувственных наслаждений и соблюдение предписанных обетов, таких как Экадаши; быть аскетичным вовсе не означает придумывать изощренные методы издевательства над материальным телом. Настоящий героизм состоит в том, чтобы победить в себе низшую природу. Безусловно, каждому нравится выставлять себя в самом лучшем свете, однако все мы подвержены вождению, гневу, жадности и пр. Поэтому, если человеку удастся победить в себе эти низшие качества, порожденные гунами страсти и невежества, он становится гораздо более великим героем, нежели те, кто с помощью интриг и насилия просто уничтожают своих политических противников. Равное видение можно развить, отказавшись от ревности и зависти, а также научившись видеть душу в каждом материальном теле. Такое умонастроение доставляет радость Верховному Господу, и Он раскрывает Себя такому преданному, закрепляя в нем навсегда равное видение вещей. Простое описание существующих вещей вовсе не является последним словом в восприятии реальности. Необходимо также видеть истинное духовное равенство всех живых существ и всех ситуаций. Правдивость означает, что человек должен говорить приятные речи, принося тем самым благо окружающим. Если же во имя истины он слишком стремится указывать другим на их недостатки, такое недостойное поведение не найдет одобрения у святых людей. Истинный духовный учитель говорит правду так, что, слушая его, люди возвышаются на духовный уровень, и такому искусству правдивости стоит поучиться. Если человек привязан к материальным вещам, то его тело и ум считаются постоянно загрязненными. Таким образом, чистота подразумевает, что человек должен отказаться от материальных привязанностей, а не просто как можно чаще мыть свою кожу водой. Истинное отречение представляет собой не просто отказ от материальных вещей, но также отказ от чувства ложного собственности по отношению к жене и родственникам. Истинное же богатство – быть религиозным. Жертвоприношение – это Сам

Верховный Господь, поскольку для того, чтобы жертвоприношение увенчалось успехом, тот, кто его совершает, должен погрузить свое сознание в Личность Бога, а не устремлять его на временные материальные плоды этих жертвоприношений. Истинное религиозное благодарение означает, что человек должен служить святым личностям, которые могут наградить духовным знанием. Когда же духовный учитель передаст ученику духовное знание, тот может отблагодарить его, передав то же знание другим и тем самым доставив ачарье удовольствие. Таким образом, проповедь является собой высшую форму благодарности. Обуздывая дыхание с помощью системы пранаямы человек может без труда подчинить себе свой ум, а тот, кто в совершенстве владеет своим беспокойным умом, — поистине, самый могущественный из людей.

ТЕКСТЫ 40-45

бхаго ма аишваро бхаво
лабхо мад-бхактир уттамах
видйатмани бхида-бадхо
джугупса хрир акармасу
шрир гуна наирапекшйадидах
сукхам духкха-сукхатйадах
духкхам кама-сукхапекша
пандито бандха-мокша-вит
муркхо дехади-ахам-буддхих
пантха ман-нигамах смритах
утпатхаш читта-викшепах
сваргах саттва-гунодадах
наракас тама-уннахо
бандхур гурур ахам сакхе
грихам шарирам манушйам
гунадхйо хй адхйа учйате
даридро йас тв асантуштах
крипано йо 'джитендридах
гунешв асакта-дхир ишо
гуна-санго випарйадах
эта уддхава те прашнах
сарве садху нирупитах
ким варнитена бахуна
лакшанам гуна-дошайох
гуна-доша-дришир дошо
гунас тубхайа-варджитах

бхагах — великолепие; ме — Моя; аишварах — божественная; бхавах — природа; лабхах — выигреш; мат-бхактих — преданное служение Мне; уттамах — высший; видйа — образование; атмани — в душе; бхида — двойственности; бадхах — унижчтожение; джугупса — отвращение; хрих — скромность; акармасу — к греховной деятельности; шрих — красота; гунах — хорошие качества; наирапекшйа — отречение от материального; адйах — и прочее; сукхам — счастье; духкха — материальное несчастье; сукха — и материальное счастье; атиадах — превосходя; духкхам — несчастье; кама — вожеления; сукха — на счастье; апекша — медитация; пандитах — мудрец; бандха — из плена; мокша — освобождение; вит — тот, кто знает; муркхах — глупец; деха — с телом; ади — и прочим (умом); ахам-буддхих — тот, кто отождествляет себя; пантхах — верный путь; мат — ко Мне; нигамах — ведущий; смритах — понимается; утпатхах — ложный путь; читта — сознания; викшепах — заблуждение; сваргах — рай; саттва-гуна — гуны благости; удадах — преобладание; нараках — ад; тамах — гуны невежества; уннахах — преобладание; бандхух — истинный друг; гурух — духовный учитель; ахам — Я; сакхе — Мой дорогой друг, Уддхава; грихам — дом; шарирам — тело; манушйам — человеческое; гуна — хорошими качествами; адхйах — наделенное; хи — поистине; адхйах — богач; учйате — говорится; даридрах — бедняк; йах — тот, кто; ту — поистине; асантуштах — неудовлетворен; крипанах — жалкий человек; йах — тот, кто; аджита — не победил; индридах — чувства; гунешу — к материальным чувственным наслаждениям; асакта — не привязан; дхих — чей разум; ишах — повелитель; гуна — к удовлетворению чувств; сангах — привязанный; випарйадах — противоположность, раб; эте — эти; уддхава — Мой дорогой Уддхава; те — твои; прашнах — вопросы; сарве — все; садху — должным образом; нирупитах — разъяснены; ким — какова ценность; варнитена — описания; бахуна — подробного; лакшанам — признаков; гуна — хороших качеств; дошайох — и плохих качеств; гуна-доша — хороших и плохих качеств; дриших — различение; дошах — недостаток; гунах — истинное хорошее качество; ту — поистине; убхайа — от них обоих; варджитах — отличие.

Подлинное богатство это Моя природа Личности Бога, в которой Я проявляю шесть бесконечных достояний. Высшее достижение жизни это преданное служение Мне, а подлинное знание это избавление от ложного восприятия двойственности в душе.

Настоящее милосердие это неприятие несправедливости, а красота это обладание такими благими качествами, как отрешённость. Подлинное счастье это возвышение над материальным счастьем и несчастьем, а настоящее бедствие – быть поглощённым поиском полового наслаждения. Мудрец тот, кто знает процесс освобождения из плена, а глупец тот, кто отождествляет себя с материальным телом и умом. Истинный путь жизни тот, который ведёт ко Мне, а ложный путь – это чувственное наслаждение, из-за которого сознание приходит в замешательство. Подлинный рай это преобладание гуны благости, тогда как ад это преобладание невежества. Истинный друг каждому и духовный учитель всей вселенной – это Я, а дом – это человеческое тело. Мой дорогой друг Уддхава, тот, кто наделён благими качествами воистину считается богатым, а тот, кто недоволен жизнью, воистину беден. Негодяй – это тот, кто не может контролировать свои чувства. Тот, кто не привязан к чувственному наслаждению – настоящий господин. тогда как тот, кто привязался к наслаждению чувств, наоборот – раб. Итак, Уддхава, Я осветил все понятия, о которых ты спрашивал. Нет необходимости описывать все это подробнее, поскольку постоянно смотреть на хорошие и дурные качества – плохо само по себе. Наилучшее же качество – возвышение над материальным добром и злом.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь естественным образом исполнен шести достояний: безграничной красоты, богатства, славы, знания, силы и отречения. Поэтому величайшее достижение в жизни – получить возможность лично совершать любовное служение Господу, источнику всего наслаждения. Настоящее образование заключается в том, чтобы отказаться от заблуждения, будто в этом мире есть вещи, отличные от Господа, источника всех энергий. Подобно этому, не стоит ошибочно полагать, будто индивидуальная душа отлична или отделена от Высшей Души. Скромность – это не просто обычная застенчивость. Человек должен естественным образом в отращении отвергать греховную деятельность; только тогда его можно считать по настоящему скромным и смиренным. Тот, кто полностью удовлетворен жизнью в сознании Кришны и не ищет материального счастья или страдания, считается поистине счастливым. Самый несчастный из людей тот, кто привязан к половым наслаждениям, а мудрец – тот, кто знает, как освободиться от этих материальных оков. Глупцом считают того, кто обрывает свои вечные дружеские отношения с Господом Кришной и вместо этого начинает отождествлять себя со временным материальным телом, умом, обществом, кругом друзей и семьей. Верный путь в жизни – это не просто современная федеральная автомагистраль или же, в более простых культурах, тропинка без колючек и грязи. На самом деле самый верный из путей тот, который ведет к Кришне. Ложный же путь – это не просто дорога, вдоль которой стоят тюрьмы или бродят грабители; это путь, который ведет человека к полному погружению в паутину материальных чувственных наслаждений. Настоящий рай возникает там, где преобладает гуна благости, в отличие от планеты Индры, где райскую атмосферу иногда будоражат страсть и невежество. Ад находится не только на адских планетах, где, как утверждает Господь Шива, чистый преданный может думать о Кришне и быть счастливым, но также там, где преобладает гуна невежества. Наш настоящий друг – это истинный духовный учитель, который спасает нас ото всех опасностей. Среди всех гуру Сам Господь Кришна – это джагат-гуру, или духовный учитель всей вселенной. Для того, кто живет материальной жизнью, настоящий дом – это прежде всего его материальное тело, а вовсе не какое-то строение из кирпичей, цемента, камня или дерева. Богач – это не издерганный неврастеник с огромными суммами на банковских счетах, а тот, у кого много положительных качеств. Бедняком же считают того, кто неудовлетворен, и это качество говорит само за себя. Тот, кто не может совладать со своими чувствами, безусловно, жалок и несчастен, а тот, кто отрешен от материальной жизни, является настоящим господином и повелителем. В наше время в Европе и других уголках света еще остались потомки былых аристократов, однако зачастую качества, которыми обладают эти так называемые господа, больше подходят самым низшим слоям общества. Настоящий господин – это тот, кто поднялся на духовный уровень и тем самым победил материальное существование. Человек, который привязан к материальной жизни, будет проявлять качества, прямо противоположные всем вышеупомянутым положительным качествам, и его жизнь – символический пример деградации человека. Господь завершает Свой анализ, говоря, что далее обсуждать эти хорошие и плохие качества нет нужды. Поистине, цель жизни состоит в том, чтобы подняться над всеми хорошими и плохими материальными качествами, обрести освобождение и утвердиться на уровне чистого сознания Кришны. В следующей главе эта тема будет обсуждаться более подробно.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к девятнадцатой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Совершенство духовного знания».

ГЛАВА ДВАДЦАТАЯ

Чистое преданное служение превосходит знание и отречение

В этой главе Господь описывает пути карма-йоги, гьяна-йоги и бхакти-йоги, перечисляя положительные и отрицательные качества, которыми обладают последователи каждого из этих путей.

Ведические шастры – это слова, выражающие волю Верховной Личности Бога. С одной стороны, в Ведах содержится обзор мира двойственности, основанный на понятиях вроде варнашрама-дхармы, и в то же время Веды отвергают такое двойственное восприятие реальности. Уддхава хотел понять, почему в Ведах содержатся столь противоречащие друг другу идеи, и как их можно примирить между собой, а потому стал расспрашивать об этом Господа Шри Кришну. Верховный Господь ответил, что в Ведах описывается три пути, помогающих человеку достичь освобождения – карма-йога, гьяна-йога и бхакти-йога. Карма-йога предназначена для тех людей, которые еще не отречены и имеют множество грубых желаний; гьяна-йога подходит тем, кто уже отрекся от плодов своей деятельности и отказался от материальных устремлений; бхакти-йога же предназначена для тех, кто следует принципу юкта-вайрагьи, т.е. отречения, согласованного с текущими обстоятельствами. Пока в человеке жив интерес к наслаждению плодами своего труда или пока в нем не пробудилась вера в рассказы о Верховной Личности Бога, которые являются частью процесса преданного служения, он должен продолжать следовать всем обязанностям, положенным ему по карме. Однако отреченным людям и преданным Верховного Господа нет нужды совершать все эти предписанные ритуалы.

Те, кто следует своему долгу, кто отвергает то, что запрещено, кто свободен от жадности и других нездоровых качеств, получают либо монистическое знание, либо, в случае особой удачи, преданность Верховной Личности Бога. Это знание и преданность можно обрести только в человеческой форме жизни, а потому тело человека мечтает обрести и райские жители, и обитатели ада. Несмотря на то, что человеческое тело дает возможность достичь высшей цели жизни в форме знания и преданности, тем не менее, срок его недолог; поэтому разумный человек должен упорно стремиться к освобождению, не дожидаясь старости и смерти. Тело человека подобно лодке, Шри Гурудев – это рулевой, а милость Верховного Господа – попутный ветер. Если человек, получивший столь ценную лодку, не стремится пересечь на ней океан материального бытия, его следует считать убийцей собственной души. Ум непостоянен, однако не стоит безвольно позволять ему действовать, как заблагорассудится. Вместо этого лучше подчинить себе чувства и жизненный воздух, а затем, вооружившись разумом в благодати, обуздать свой ум.

Пока ум не обретет равновесие, человеку следует медитировать на то, как создавались все материальные предметы, от тонкой материи к грубой, а также на их разрушение в обратной последовательности, от грубого к тонкому. Тот, кто развил в себе отрешенность, может избавиться от ложного отождествления себя с телом и умом, если будет постоянно изучать наставления своего духовного учителя. Следуя принципам йоги, таким как яма, нияма и пр., развивая трансцендентное знание, а также поклоняясь Верховному Господу и медитируя на Него, человек может постоянно помнить Сверхдушу. Добродетель, или гуна, означает, что человек постоянен в своем положении и на своем уровне. Когда человек развивает желание отречься от накопленных материальных связей, строго следуя наставлениям о том, как нужно относиться к хорошему и плохому в этом мире, вся его неблагоприятная материальная деятельность сходит на нет. Преданное служение Верховной Личности Бога позволяет обрести любые совершенства. Любой, кто постоянно служит Верховному Господу с преданностью, сможет неотрывно сосредоточивать свой ум лишь на Нем одном, и тогда все желания чувственных удовольствий в его сердце будут уничтожены с корнем. Когда человек непосредственно воспринимает присутствие Верховного Господа, его ложное эго полностью уничтожается, все сомнения рассеиваются, и бесчисленные материальные деяния улечиваются. По этой причине преданные Верховной Личности Бога не считают, что с помощью знания и отречения можно достичь высшего блага. Преданное служение может развиться лишь в сердце того, кого не бушуют материальные желания и кто не интересуется материей. Благодетель или греховность, которые присущи людям, следующим предписанным ритуалам и запретам, и тем, кто их отвергает, не имеют ничего общего с качествами беспримесных чистых преданных Верховного Господа.

ТЕКСТ 1

шри-уддхава увача
видхиш ча пратишедхаш ча
нигамо ишварасйа те
авекшате 'равиндакша
гунам дошам ча карманам

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; видхих – наставления, побуждающие к какому-либо действию; ча – также; пратишедхах – наставления, содержащие запреты; ча – и; нигамах – ведические писания; хи – поистине; ишварасйа – Господа; те – Тебя; авекшате – обращенные; аравинда-акша – о лотосоокий; гунам – к достойным или добродетельным качествам; дошам – к дурным или греховным качествам; ча – также;

карманам – деятельности.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой лотосоокий Господь, ведическая литература с ее предписаниями и запретами, представляет собой Твои указания. Она освещает как позитивные так и негативные качества деятельности.

КОММЕНТАРИЙ: В конце предыдущей главы Господь Кришна сказал: гуна-доша-дришир дошо гунас тубхайа-варджитах, «Слишком сосредоточиваться на материальной добродетели или грехе неразумно, ибо истинная добродетель состоит в том, чтобы превзойти и то, и другое». Теперь Шри Уддхава развивает эту тему, чтобы Господь Кришна разъяснил ее во всех подробностях. Шри Уддхава говорит здесь, что ведические писания, которые содержат в себе законы Бога, описывают добродетель и грех, а потому стоит разъяснить, как же можно подняться над деятельностью, рекомендованной в Ведах. Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, Уддхава внезапно понял, с какой целью Господь Кришна произнес эту последнюю фразу, и дабы побудить Господа подробнее остановиться на этой теме, сделал вид, будто сомневается в словах Господа.

ТЕКСТ 2

варнашрама-викалпам ча
прапиломануломаджам
дравйа-деша-вайах-калан
сваргам наракам эва ча

варна-ашрама – системы варнашрамы; викалпам – разнообразие высших и низших состояний, порожденных благочестием или грехом; ча – и; прапилома – рождение в смешанной семье, где отец по общественному положению ниже матери; анулома-джам – рождение в смешанной семье, где отец по общественному положению выше матери; дравйа – материальные объекты или имущество; деша – место; вайах – возраст; калан – время; сваргам – рай; наракам – ад; эва – поистине; ча – также.

Разнообразие положения людей в системе варнашрамы, равные и неравные браки, материальные место, объекты, время и возраст, рай и ад – описываются в Ведах.

КОММЕНТАРИЙ: Прапилома указывает на союз, в котором женщина по своему общественному положению выше мужчины. Например, люди, родившиеся от отца-шудры и матери-брахмини, принадлежат к группе вайдехака, а суты – это те, кто родился от матери-брахмини и отца-кшатрия или от матери из рода кшатриев и отца-вайшьи. Анулома – это класс людей, чей отец был по своему положению выше матери. Среди них есть мурдхавасикта, или те, чей отец был брахманом, а мать принадлежала к роду кшатриев; амбашти, т.е. кто рожден от отца-брахмана и матери-вайшьи (последние часто становятся врачами); а также карана, рожденные от матери-шудры и отца-вайшьи или же от матери-вайшьи и отца-кшатрия. Такое смешивание каст не слишком одобряется ведической культурой, и в первой главе «Бхагавад-гиты» можно найти этому подтверждение. Арджуна опасался, что после смерти стольких кшатриев на поле битвы женщины из высший сословий станут вступать в связи с мужчинами из низших сословий, и, желая не допустить этого, Арджуна пытался уклониться от сражения. В любом случае, вся ведическая общественная система основана на разнице между благочестием и грехом, и Шри Уддхава вдохновляет Господа более подробно разъяснить, почему нужно подняться как над грехом, так и над благочестием.

ТЕКСТ 3

гуна-доша-бхида-дриштим
антарена вачас тава
нихшрейасам катхам нринам
нишедха-видхи-лакшанам

гуна – добродетель; доша – грех; бхида – разницу между ними; дриштим – видя; антарена – не; вачах – слова; тава – Твои; нихшрейасам – совершенство жизни, освобождение; катхам – как это возможно; нринам – для людей; нишедха – запретами; видхи – побуждениями; лакшанам – характеризующиеся.

Не различая праведность и грех как можно понять твои наставления отраженные в ведах которые поощряют одно и осуждают другое? Более того, как можно без авторитетных ведических произведений, дарующих освобождение, достичь совершенства жизни?

КОММЕНТАРИЙ: Если человек не считает, что быть добродетельным и избегать греха так уж необходимо, то ему будет очень сложно понять истинные религиозные писания, а без таких писаний разве сможет он обрести спасение? Такова суть вопроса Уддхавы.

ТЕКСТ 4

питри-дева-манушьянам
ведаш чакшус тавешвара
шрейас тв анопалабдхе 'ртхе
садхья-садханайор апи

питри – предков; дева – полубогов; манушьянам – людей; ведах – ведическое знание; чакшух – глаз; тава – появившийся из Тебя; ишвара – о Верховный Господь; шрейас – высший; ту – поистине; анопалабдхе – в том, что невозможно воспринять непосредственно; артхе – в целях человеческой жизни, таких как наслаждение чувств, освобождение и достижение райских планет; садхья-садханайох – и в цели, и в средствах ее достижения; апи – поистине.

Мой дорогой Господь, чтобы понять то, что выходит за пределы непосредственного опыта – например, духовное освобождение или обретение рая и других материальных наслаждений, превосходящих наши нынешние возможности, – и в целом понять смысл и суть всего, прародители, полубоги и люди должны обращаться к ведическим произведениям, которые представляют собой Твои законы, ибо они являются высшим доказательством и откровением.

КОММЕНТАРИЙ: Безусловно, все люди склонны к невежеству, однако, что касается возвышенных предков и полубогов, тут могут возникнуть сомнения, ибо считается, что эти живые существа обладают полным знанием обо всем, что происходит во вселенной. Если бы столь возвышенные живые существа стали общаться с обитателями земли, тогда людям не пришлось бы обращаться к Ведам, чтобы достичь всего желаемого. В данном стихе слова ведаш чакшух рассеивают это заблуждение. Даже полубоги и предки весьма смутно представляют, что такое высшее освобождение, и даже в материальной жизни их зачастую подстерегают разочарования. Хотя полубоги могут дать людям и другим живым существам, занимающим более низкое положение, любые материальные благословения, тем не менее, самим им не всегда удается наслаждаться свои чувства так, как хотелось бы. К примеру, богатому бизнесмену нетрудно выплачивать скромные зарплаты своим многочисленным подчиненным, однако у него самого могут не ладиться отношения со своей семьей, а все попытки выгодно вложить деньги могут заканчиваться крахом. Хотя подчиненным богатый человек кажется всемогущим, ему самому приходится тяжело потрудиться, чтобы исполнить все свои желания. Подобным же образом, чтобы продолжать и дальше наслаждаться райским блаженством, полубогам и предкам приходится преодолевать множество трудностей. Поэтому они постоянно обращаются к высшему ведическому знанию. Даже управляя делами вселенной, они прибегают к указаниям Вед – законов Бога. Полубоги – необычные личности, и тем не менее, им приходится обращаться к Ведам; таким образом, обычным людям, которых на каждом шагу подстерегают разочарования, остается лишь следовать их примеру. Каждый должен принять Веды как высшую истину во всех вопросах, как материальных, так и духовных. Уддхава говорит Господу, что если человек почитает Веды высшим знанием, то ему вряд ли удастся отказаться от понятий материальной добродетели и греха. Таким образом, Уддхава хочет поглубже понять противоречивое утверждение Господа, которым тот закончил предыдущую главу.

ТЕКСТ 5

гуна-доша-бхида-дриштир
нигамат те на хи сватах
нигаменапавадаш ча
бхидайа ити ха бхрамах

гуна – праведностью; доша – и грехом; бхида – разницу между; дриштих – видя; нигамат – из ведического знания; те – Твоего; на – не; хи – несомненно; сватах – автоматически; нигамена – Ведами; апавадах – уничтожение; ча – также; бхидайах – этого разграничения; ити – так; ха – ясно; бхрамах – недоумение.

О, Господь, различие между праведностью и грехом исходит из Твоего ведического знания, а не возникает само по себе. Если бы ведическая литература отменяла такое различие, неизбежно возникло бы противоречие.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (15.15) Господь Кришна говорит: ведаш ча сарваир ахам эва ведйах. «Цель всех Вед – постичь Меня. Я – истинный составитель «Веданты» и знаток всех Вед». Ведическое знание появляется из дыхания Личности Бога; поэтому все, что говорит Господь – это Веды, или совершенное знание. В Ведах часто описывается добродетель и грех, однако слова Господа о том, что нужно подняться над добродетелью и грехом, также следует считать Ведами. Шри Уддхава понял это и потому просит здесь Господа Кришну разъяснить это кажущееся противоречие. В конечном итоге, живые

существа получают в материальном мире возможность удовлетворять свои искаженные желания и в то же время постепенно достичь освобождения и вернуться домой, назад к Богу. Таким образом, материальное благочестие – это средство, но никак не конечная цель, поскольку сам материальный мир – место временное и ограниченное. Верховная Личность Бога – это источник всей добродетели и благости. Тех людей и деяния, которые доставляют Господу удовольствие, следует считать добродетельными, а тех, которые неприятны Ему – греховными. По другому определить эти понятия нельзя. Если человек становится обычным праведником, но при этом забывает о Верховном Господе, его положение нельзя назвать совершенным и он не достигнет высшей цели всех благочестивых людей – возвращения домой, назад к Богу. С другой стороны, если границы между добродетелью и грехом будут размыты, то люди станут, прикрываясь именем Бога, совершать множество злодеяний, и праведники очень этого боятся. Современные люди плохо представляют себе, где искать истинную духовность, а моралистам кажется, что призывы подняться над мирской добродетелью приведут лишь к фанатизму, анархии, насилию и продажности. Поэтому они считают, что следовать устоям мирской морали важнее, чем доставлять удовольствие Богу. Тема эта очень противоречива, а потому Уддхава настойчиво просит Господа разъяснить ее во всех подробностях.

ТЕКСТ 6

шри-бхагаван увача
йогас трайо майа прокта
нринам шрейо-видхитсайа
джнанам карма ча бхактиш ча
нопайо 'нйо 'сти кутрачит

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; йогах – пути; трайах – три; майа – Мной; проктах – описаны; нринам – людей; шрейах – совершенство; видхитсайа – желая даровать; джнанам – путь философии; карма – путь деятельности; ча – также; бхактих – путь преданности; ча – также; на – не; упайах – способ; аниах – другой; асти – существует; кутрачит – какой-либо.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, поскольку Я желаю, чтобы люди достигли совершенства, Я дал им три пути развития – путь знания, кармы и преданности. Иных средств возвышения нет.

КОММЕНТАРИЙ: В конечном счете цель философских рассуждений, праведного труда и преданного служения одна – это сознание Кришны. Господь говорит в «Бхагавад-гите» (4.11):

йе йатха мам прападйанте
тамс татхаива бхаджамй ахам
мама вартманувартанте
манушйах партха сарвашах

«Каждый человек предается Мне, так Я и вознаграждаю его. Каждый во всем следует Моим путем, о сын Притхи». Хотя все признанные пути самосовершенствования в конечном итоге ведут к сознанию Кришны, или любви к Богу, у людей, которые им следуют, разные устремления и способности, а потому они тяготеют к разным способам самоосознания. Господь Кришна перечисляет здесь три признанных пути вместе, подчеркивая тем самым, что цель у них одна. В тоже время, в предыдущих главах Господь подробно разъяснил, что философские рассуждения и праведный труд нельзя приравнивать к чистой любви к Богу. Слово трайах, «три», означает, что, несмотря на то, что конечная цель у этих путей одна, продвижение по ним и достигаемые результаты отличаются. Простыми рассуждениями или праведным поведением невозможно достичь тех же результатов, которых достигают души, полностью предавшиеся Господу и уповающие лишь на Его милость и дружбу. Слово карма означает здесь труд, посвященный Личности Бога. В «Бхагавад-гите» (3.9) сказано:

йаджнартхат карmano 'нйатра
локо 'йам карма-бандханах
тад-артхам карма каунтейа
мукта-сангах самачара

«Любые обязанности следует выполнять как жертвоприношение Господу Вишну, иначе они приковывают человека к материальному миру. Поэтому, о сын Кунти, выполняй свой долг ради удовлетворения Вишну, и ты навсегда освободишься от материального рабства». Следуя путем гьяны, человек желает достичь безличного освобождения и слиться с ослепительным сиянием, исходящим от Личности Бога. Преданные считают, что обрести такое освобождение – все равно что оказаться в аду, т.к., растворяясь в сиянии

Господа, душа уже не может общаться с исполненным блаженства Господом в Его ипостаси Бхагавана, высшей личности. Последователи пути кармы, или деятельности в соответствии с предписаниями, стремятся не к освобождению, а к трем другим сторонам человеческого развития – религиозности, экономическому процветанию и наслаждению чувств. Те, кто трудится ради плодов, полагают, что, исчерпав все свои бесчисленные материальные желания, они постепенно выйдут из темного туннеля материальной жизни на свет духовного освобождения. Однако путь этот ветвист и опасен: ведь материальных желаний безграничное множество, а малейшее отклонение с пути праведного труда превращается в грех и останавливает духовное развитие человека. У преданных же лишь одна цель – любовь к Богу, а потому они для Него дороже всех. В любом случае, продвижение по любому из трех путей, предлагаемых Ведами, зависит только от милости Господа Кришны. Какой бы путь человек ни выбрал, он не сможет двигаться по нему без благословения Господа. Другие пути, о которых упоминают Веды, такие как аскетизм, благотворительность и пр., – это составные части описываемых здесь трех основных путей.

ТЕКСТ 7

нирвиннанам джнана-його
нйасинам иха кармасу
тешв анирвинна-читтанам
карма-йогас ту каминам

нирвиннанам – для тех, кому неприятна; джнана-йогах – путь философских рассуждений; нйасинам – для отрешенных; иха – среди трех путей; кармасу – обычная материальная деятельность; тешу – эта деятельность; анирвинна – те, у кого не вызывает отторжения; читтанам – для сознающих; карма-йогах – путь карма-йоги; ту – поистине; каминам – для тех, кто стремится к материальному счастью.

Из этих трёх путей – джнана-йога, путь философских измышлений, рекомендуется тем, кто разочаровался в материальной жизни и потому отрекся от обычной кармической деятельности. Те же, кто ещё имеет множество несбывшихся желаний, должны искать совершенства на пути карма-йоги.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе Господь говорит о склонностях, которые заставляют их обладателей выбирать тот или иной путь духовного развития. Люди, разочарованные материальной жизнью, нравами ее общества, дружбой и любовью, и понимающие, что на райских планетах их ждут лишь новые разочарования, выбирают путь знания. Анализируя действительность авторитетными философскими методами, они выходят за пределы материального бытия. Те же, кто еще хочет наслаждаться материальным обществом, дружбой и любовью и кто лелеет мечту оказаться в материальном раю вместе со своими родственниками, не смогут следовать строгому пути философского постижения истины, ибо тот требует величайшего аскетизма. Таким людям рекомендуется жить со своей семьей и посвящать плоды своего труда Всевышнему. Так они смогут обрести совершенство и постепенно научатся отрешенности от материальной жизни.

ТЕКСТ 8

йадриччхайа мат-катхадау
джата-шраддхас ту йах пуман
на нирвинно нати-сакто
бхакти-його 'сйа сиддхи-дах

йадриччхайа – благодаря везению; мат-катха-адау – в рассказы, песни, философские повествования, спектакли и все остальное, описывающее Мою славу; джата – пробудится; шраддхах – вера; ту – поистине; йах – тот, кто; пуман – человек; на – не; нирвиннах – разочарованный; на – не; ати-сактах – слишком привязанный; бхакти-йогах – путь любовной преданности; асйа – его; сиддхи-дах – принесет совершенство.

Если же, так или иначе, человек развивает веру в слушание и воспевание Моей славы, то, не будучи ни слишком разочарованным, ни привязанным к материальной жизни, он обретёт совершенство на пути любовной преданности Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Если человек встретит чистых преданных и послушает их трансцендентные рассказы о Господе Кришне, то у него появится возможность стать преданным Господа. Как сказано в предыдущем стихе, те, у кого материальная жизнь вызывает отвращение, встают на путь имперсонального философствования и упорно пытаются искоренить в себе любые следы личностного бытия. Те же, кто по-прежнему стремится наслаждаться своими материальными чувствами, пытаются очиститься, предлагая Всевышнему плоды своей повседневной деятельности. Наибольшего успеха на пути чистого преданного служения добьется тот, кто не слишком отречен от материальной жизни и не слишком привязан к

ней. Материальное существование уже его не привлекает, т.к. не может дать истинного счастья. Тем не менее, такой человек не теряет надежды обрести совершенство как личность. Господь говорит здесь, что тот, кто избегает двух крайностей – материальной привязанности и ухода от нее в имперсонализм – и, получив возможность общаться с чистыми преданными, с верой слушает их рассказы, без сомнения, достоин вернуться домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 9

тават кармани курвита
на нирвидйета йавата
мат-катха-шраванадау ва
шраддха йаван на джайате

тават – до тех пор; кармани – деятельность ради плодов; курвита – должен совершать; на нирвидйета – не насытится; йавата – пока; мат-катха – рассказов обо Мне; шравана-адау – в отношении шраванам, киртанам и проч.; ва – или; шраддха – вера; йават – пока; на – не; джайате – пробудится.

Пока человек не пресытился деятельностью ради её плодов и не пробудил вкуса к преданному служению через шравана киртана вишнох – слушании и прославлении Вишну, он должен действовать согласно наставлениям Вед.

КОММЕНТАРИЙ: Пока человек не разовьет твердую веру в Господа Кришну, слушая его чистых преданных, и не будет полностью занят в преданном служении Господу, ему не следует пренебрегать предписанными в Ведах повседневными обязанностями. Господь говорит:

шрути-смрити мамаиваджне
йас те уллангхйа вартате
аджна-ччхеда мама двеша
мад-бхакто 'пи на ваишнавах

«Писания шрути и смрити – это Мои прямые наставления, и тот, кто нарушает эти законы, поступает наперекор Моей воле и противостоит Мне. Такой человек может называть себя Моим преданным, но на самом деле он – не вайшнав». Господь говорит здесь, что если человек еще не развил твердой веры в путь слушания и повторения, ему нужно следовать общим наставлениям Вед. Возвышенного преданного Господа можно узнать по многим признакам. В Первой Песни «Шримад-Бхагаватам» (1.2.7) говорится:

васудеве бхагавати
бхакти-йогах прайоджитах
джанайати ашу ваирагйам
джнанам ча йад ахайте

Благодаря возвышенному преданному служению человек тотчас же обретает совершенное знание и избавляется от привязанности к занятиям, не связанным в Господом. Тот же, кто еще не достиг этого уровня, должен следовать общим наставлениям Вед; в противном случае он рискует стать врагом Верховной Личности Бога. С другой стороны, тот, кто твердо верит в преданное служение Господу Кришне, с решимостью делает все возможное, чтобы помочь выполнить миссию Господа. В Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам» сказано:

деварши-бхутапта-нринам питринам
на кинкаро найам рини ча раджан
сарватмана йах шаранам шаранйам
гато мукундам парихритйа карма

«Любой, кто укрылся под сенью лотосных стоп Мукунды, дарующего освобождение, отверг все остальные обязательства и полностью посвятил себя этому пути, больше ничего не должен ни полубогам, ни мудрецам, ни своей семье, ни человечеству в целом, ни предкам и всем остальным живым существам».

В связи с этим Шрила Джива Госвами отмечает, что если человек всецело предается Господу Кришне, он уповает на обещание Господа выплатить все долги предавшейся Ему души и избавить ее от всех остальных обязанностей. Таким образом, помня об обещании Господа защищать его, такой преданный становится бесстрашным. Те же, кто привязан к материи, боятся полностью предаться Верховной Личности Бога, проявляя тем самым враждебность по отношению к Господу.

ТЕКСТ 10

сва-дхарма-стхо йаджан йаджнаир
анаших-кама уддхава
на йати сварга-наракау
йади аниан на самачарет

сва-дхарма – в предписанных ему обязанностях; стхах – утвердившийся; йаджан – поклоняясь; йаджнаих – предписанными жертвоприношениями; анаших-камах – не стремясь к плодам своего труда; уддхава – Мой дорогой Уддхава; на – не; йати – отправляются; сварга – в рай; наракау – или в ад; йади – если; аниат – что-либо, кроме предписанных обязанностей; на – не; самачарет – выполняет.

Мой дорогой Уддхава, тот, кто выполняет предписанные обязанности, совершая ведические жертвоприношения, но не привязан к плодам такого поклонения, не отправляется на райские планеты; и не совершая запрещённых поступков, не попадет в ад.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь описывается совершенство карма-йоги. Тот, кто не стремится к плодам своей религиозной деятельности, не теряет время, наслаждаясь неземным блаженством на райских планетах. Подобно этому, тот, кто не пренебрегает предписанным долгом и не совершает запретных действий, не будет страдать в аду. Избегая таким образом материальных наград и наказаний, лишенный материальных желаний человек может подняться на уровень чистого преданного служения Господу Кришне.

ТЕКСТ 11

асмиу локе вартаманах
сва-дхарма-стхо 'нагхах шучих
джнанам вишуддхам апноти
мад-бхактим ва йадриччхайа

асмин – в этом; локе – мире; вартаманах – существующем; сва-дхарма – в предписанном долге; стхах – утвердившийся; анаггах – свободный от греха; шучих – очистившийся от материальной скверны; джнанам – знание; вишуддхам – трансцендентное; апноти – обретает; мат – Мне; бхактим – преданное служение; ва – или; йадриччхайа – если повезет.

Тот, кто, исполняя свадхарму, освободился от последствий греха и очистился от материальной скверны, уже в этой жизни обретает трансцендентное знание или, благодаря удаче, преданное служение Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Асмин локе указывает на текущую жизнь человека. Еще до того, как тело умрет, человек может получить трансцендентное знание, а если ему улыбнется удача, то и чистое преданное служение Верховному Господу. Слово йадриччхайа означает, что если человеку посчастливится встретить чистых преданных и с верой выслушать их послание, то он сможет обрести сознание Кришны и достичь высшего совершенства жизни. Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, обретая трансцендентное знание, человек достигает освобождения, а благодаря чистому преданному служению он может достичь любви к Богу, которая автоматически включает в себя освобождение. Безусловно, оба эти достижения выше, чем любая деятельность ради плодов, с помощью которой человек пытается наслаждаться так же, как животные. Если преданное служение смешано со стремлением наслаждаться плодами труда или с философскими измышлениями, тогда человек может достичь нейтрального уровня любви к Богу. Те же, кто хочет служить лишь Господу Кришне, достигают более высоких уровней любви к Богу, становясь Его слугами, друзьями, родителями или возлюбленными.

ТЕКСТ 12

сваргино 'пй этам иччханте
локам нирайинас татха
садхакам джнана-бхактибхайам
убхайам тад-асаадхакам

сваргинах – жители райских планет; апи – даже; этам – это; иччханте – желание; локам – Землю; нирайинах – обитатели ада; татха – точно так же; садхакам – ведущую к обретению; джнана-бхактибхайам – трансцендентного знания и любви к Богу; убхайам – оба (ад и рай); тат – на такое совершенство; асадхакам – не способны.

Обитатели, как высших, так и низших планет мечтают родиться людьми на Земле, потому что человеческая жизнь даёт возможность обрести трансцендентное знание и любовь к Богу, тогда как ни рай ни ад для этого не подходят.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами отмечает, что в материальном раю живое существо

погружается в немислимые чувственные наслаждения, а в аду страдает. В обоих случаях мало что побуждает живое существо стремиться к трансцендентному знанию или чистой любви к Богу. Таким образом, чрезмерные страдания или наслаждения препятствуют духовному прогрессу.

ТЕКСТ 13

на нарах свар-гатим канкшен
нараким ва вичакшанах
немам локам ча канкшета
дехавешат прамадйати

на – никогда; нарах – человек; свах-гатим – достижения райских планет; канкшет – должен желать; нараким – ада; ва – или; вичакшанах – мудрец; на – не; имам – этой; локам – Земли; ча – также; канкшета – должен желать; деха – в материальное тело; авешат – из-за погружения; прамадйати – становится глупцом.

Мудрый человек никогда не должен желать оказаться ни на райских ни на адских планетах, как не должен желать постоянно оставаться на земле, ибо из-за погружения в материальное тело он начинает глупо пренебрегать своими истинными интересами.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто родился на Земле в теле человека, получает великолепную возможность достичь духовного освобождения путем сознания Кришны, или преданного служения Господу. Поэтому не стоит стремиться попасть в рай или в ад, где чрезмерные наслаждения или страдания отвлекают ум от самоосознания. С другой стороны, не стоит также думать: «Земля так прекрасна, что мне хочется оставаться здесь вечно». Нужно твердо отречься от всех сторон и разновидностей материального бытия и вернуться домой, обратно к Богу, где жизнь вечна, исполнена блаженства и знания. Здесь Господь Кришна начинает убедительно доказывать, что истинное духовное продвижение не имеет ничего общего с материальной добродетелью или грехом. Вначале Господь разъяснил, что есть три основных метода развития личности – гьяна, карма и бхакти, а цель их – трансцендентное знание и любовь к Богу. Теперь же Господь говорит, что достижение рая (высшая цель добродетели) и пребывание в аду (результат греховной деятельности) не помогут достичь истинной цели жизни. Ни материальная добродетель, ни грех не помогут живому существу утвердиться в его изначальном положении; поэтому, чтобы достичь высшего совершенства, нужно нечно большее.

ТЕКСТ 14

этад видван пура мритйор
абхавайа гхатета сах
апраматта идам джнатва
мартйам апй артха-сиддхи-дам

этак – это; видван – зная; пура – перед; мритйох – смертью; абхавайа – выйти за пределы материального бытия; гхатета – должен действовать; сах – он; апраматтах – избегая лени и глупости; идам – это; джнатва – зная; мартйам – смертен; апи – хотя; артха – цели жизни; сиддхи-дам – даруя совершенство.

Мудрец, знающий, что хотя материальное тело бrenно, но с помощью него можно обрести совершенство жизни, не должен глупо пренебрегать такой счастливой возможностью, и не теряя времени, стремиться к освобождению, пока не придет смерть.

ТЕКСТ 15

чхидйаманам йамаир этаих
кританндам ванаспатим
кхагах сва-кетам утсриджйа
кшемам йати хй аламтатах

чхидйаманам – срубленное; йамаих – жестокими людьми, которые подобны самой смерти; этаих – этими; кританндам – на котором она свила свое гнездо; ванаспатим – дерево; кхагах – птица; сва-кетам – свой дом; утсриджйа – покинув; кшемам – счастье; йати – обретает; хи – поистине; аламтатах – лишившись привязанности.

Без сожаления птица покидает дерево, на котором было свито её гнездо, когда дерево срубает жестокий человек, подобный олицетворённой смерти, а птица обретает счастье в другом месте.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь приведен пример отречения от телесных отождествлений. Живое существо пребывает в теле точно так же, как птица живет на дереве. Когда беспечные люди срубают дерево, птица не скорбит о своем потерянном гнезде, а вместо этого, не

мешкая, ищет прибежище в другом месте.

ТЕКСТ 16

ахо-ратраиш чхидйаманам
буддхвайур бхайа-вепатхух
мукта-сангах парам буддхва
нириха упашамйати

ахах – днями; ратраих – ночами; чхидйаманам – обрubaемая; буддхва – зная; айух – продолжительность жизни; бхайа – от страха; вепатхух – дрожа; мукта-сангах – свободный от привязанностей; парам – Верховного Господа; буддхва – осознавая; нирихах – лишенный материальных желаний; упашамйати – обретаает полное умиротворение.

Человек испытывает страх Зная, что течение жизни будет прервано по прошествии отведенных ему дней и ночей. Оставив все материальные привязанности и желания, он постигает Всевышнего Господа и достигает совершенного умиротворения.

КОММЕНТАРИЙ: Разумный преданный знает, что с каждым прошедшим днем и ночью жизнь его становится короче, а потому отказывается от бесполезной привязанности к материальным объектам чувств. Вместо этого он старается достичь вечного блага. Подобно тому как птица, не колеблясь, оставляет привязанность к своему гнезду и направляется к другому дереву, преданный знает, что в материальном мире у него не может быть постоянного дома. Он направляет всю свою энергию на то, чтобы достичь своего вечного дома в царстве Бога. Выходя за пределы гун материальной природы и достигая духовного бытия Господа Кришны, преданный обретаает наконец совершенное умиротворение.

ТЕКСТ 17

нри-дехам адйам су-лабхам су-дурлабхам
плавам су-калпам гуру-карнадхарам
майанукулена набхасватеритам
пуман бхавабдхим на тарет са атма-ха

нр – человеческое; дехам – тело; адйам – источник всех благоприятных результатов; су-лабхам – обретенное без труда; су-дурлабхам – которое невозможно получить даже с величайшими усилиями; плавам – лодка; су-калпам – отлично подходящая для своей цели; гуру – духовный учитель; карна-дхарам – капитан лодки; майа – Мной; анукулена – попутными; набхасвата – ветрами; иритам – подгоняемая; пуман – человек; бхава – материального бытия; абдхим – океан; на – не; тарет – пересечет; сах – он; атма-ха – убийца собственной души.

Человеческое тело, дарующее все блага жизни обретаается по законам природы, хотя это и очень большая редкость. Его можно сравнить с прочной лодкой, где духовный учитель – капитан, а наставления Личности Бога – попутный ветер. Учитывая все эти преимущества, того кто не использует человеческую жизнь, чтобы пересечь океан материального существования, следует считать убийцей собственной души.

КОММЕНТАРИЙ: Человеческое тело, которое душа получает, пройдя через множество низших форм жизни, создано таким образом, что позволяет своему обладателю достичь высшего совершенства жизни. Человек должен служить Верховной Личности Бога, а направляет его в этом служении истинный духовный учитель. Беспричинную милость Господа Кришны сравнивают с попутным ветром, который помогает телу-лодке плыть домой, обратно к Богу. Господь Кришна дает Свои наставления в Ведах, говорит устами духовного учителя, а также воодушевляет, предостерегает и защищает Своего искреннего преданного прямо из сердца. С помощью милостивого Господа искренние души очень быстро возвращаются в Его обитель. Однако те, кто не понимает, что человеческое тело – это идеальное средство, с помощью которого можно пересечь океан материального бытия, не станут искать себе рулевого – духовного учителя, и не смогут по достоинству оценить попутные ветры милости Господа. У таких людей нет шансов достичь цели человеческой жизни. Действуя против себя самого, такой человек постепенно становится убийцей собственной души.

ТЕКСТ 18

йадарамбхешу нирвинно
вирактах самйатендриях
абхйасенатмано йоги
дхарайед ачалам манах

йада – когда; арамбхешу – в материальных устремлениях; нирвиннах – потерявший надежду; вирактах – отрешенный; самйата – полностью подчинивший себе; индриях – чувства; абхйасена – практикой; атманах – души; йоги – трансценденталист; дхарайет –

должен сосредоточить; ачалам – непоколебимо; манах – ум.

Трансценденталист, который потерял надежду в попытках обрести материальное счастье, полностью контролирует чувства и развивает отрешённость. Благодаря духовной практике он должен затем, сосредоточить ум и укрепиться на духовном уровне.

КОММЕНТАРИЙ: Материальные чувственные наслаждения неизбежно заканчиваются разочарованием и болью, которые причиняют сердцу боль. Постепенно человек теряет надежду и разочаровывается в материальной жизни; затем, получив добрые наставления от Господа или Его преданных, он преобразовывает материальное разочарование в духовный успех. На самом деле, Господь Кришна – это наш единственный друг, и поняв эту простую истину, мы сможем начать новую, полную блаженства жизнь рядом с Господом.

ТЕКСТ 19

дхарйаманам мано йархи
бхрамйад ашв анавастхитам
атандрито 'нуродхена
маргенатма-вашам найет

дхарйаманам – утвердившись на духовном уровне; манах – ум; йархи – когда; бхрамйат – отклоняется; ашу – неожиданно; анавастхитам – сошедший с духовного уровня; атандритах – тщательно; ануродхена – в соответствии с предписанными наставлениями; маргена – путем; атма – души; вашам – под контроль; найет – должен поместить.

Как только ум отклоняется от духовного состояния, нужно старательно возвращать его под свой контроль описанными далее средствами.

КОММЕНТАРИЙ: Даже если человек полностью занимает свой ум в сознании Кришны, тот настолько неустойчив, что может в любой момент сойти со своего духовного уровня. Тогда человеку следует аккуратно вернуть свой ум под контроль души. В «Бхагавад-гите» сказано, что если человек слишком аскетичен или слишком потакает своим чувствам, ему не удастся обуздать свой ум. Иногда для того, чтобы ум не вышел из под контроля, можно позволять чувствам ограниченные наслаждения. К примеру, человек может скромно питаться, но иногда, чтобы ум не взбунтовался, принимать немного роскошного маха-прасада – пищи, предложенной храмовым Божеством. Подобно этому, человек, занимающийся духовной практикой, может иногда пошутить в компании таких же, как он, трансценденталистов, пойти вместе поплавать и пр. Однако если этими развлечениями злоупотреблять, они могут привести к застою в духовной жизни. Когда ум жаждет наслаждаться греховной деятельностью, к примеру, незаконным сексом или одурманивающими веществами, нужно просто терпеть его безумства и упорно продолжать свое служение Кришне. Тогда волны иллюзии постепенно утихнут, и путь духовного продвижения вновь станет гладким.

ТЕКСТ 20

mano-gatim na visridhedj
djita-prano djitendriyah
sat-tva-sampannaya buddhaya
mana atma-vasam nayet

манах – ума; гатим – цель; на – не; висриджет – должен терять из виду; джита-пранах – тот, кто обуздал дыхание; джита-индриях – кто обуздал свои чувства; саттва – гуны благодати; сампанная – характеризующийся процветанием; буддхйа – разумом; манах – ум; атма-вашам – под контроль души; найет – должен поместить.

Никогда не следует упускать из виду подлинную цель умственной деятельности, но скорее, обуздав жизненный воздух и чувства и применяя разум, усиленный гуной благодати, нужно взять ум под свой контроль.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя ум иногда может уклоняться от самоосознания, человеку следует с помощью ясного, благостного разума вновь подчинять его себе. Лучше всего постоянно занимать ум в служении Господу Кришне, чтобы тот не сворачивал на опасную дорогу чувственных наслаждений, главное из которых – половое влечение. По своей природе материальный ум склонен автоматически принимать в себя материальные объекты. Поэтому, если его не обуздать, то продвигаться по духовному пути будет очень сложно.

ТЕКСТ 21

эша ваи парамо його
манасах санграхах смритах
хридайа-джнатвам анвиччхан

дамйасйеварвато мухух

эшах – этот; ваи – поистине; парамах – высший; йогах – путь йоги; манасах – ума; санграхах – полный контроль; смритах – так определяется; хридайа-джнатвам – узнав все скрытые качества; анвиччхан – внимательно наблюдая; дамйасйа – которую нужно обуздать; ива – как; арватах – лошади; мухух – всегда.

Опытный наездник, желая укротить норовистую лошадь, сначала ненадолго позволяет ей скакать по-своему, а затем, натягивая поводья, постепенно направляет её в нужном направлении. Аналогично, процесс высшей йоги таков, что человек внимательно наблюдая за движениями и желаниями ума, постепенно берёт их под контроль.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как опытный наездник, глубоко изучивший все повадки непокорной лошади, постепенно приручает её, опытный йог позволяет уму проявить свои материальные склонности, а затем с помощью сильного разума обуздывает его. Ученый трансценденталист умело позволяет чувствам соприкасаться с объектами, но при этом знает, когда нужно разъединить их, чтобы ум и чувства всегда оставались под контролем. В этом он подобен наезднику, который иногда туго натягивает поводья, а иногда позволяет лошади скакать, куда ей вздумается. Наездник никогда не забывает о том, куда едет, и постепенно выводит лошадь на верную дорогу. Точно так же ученый трансценденталист иногда позволяет чувствам расслабиться, но при этом никогда не забывает о своей цели (самоосознании) и не позволяет чувствам заняться греховной деятельностью. Чрезмерное увлечение аскезой или ограничениями может привести к тому, что ум взбунтуется, точно так же как лошадь, которой перетянули поводья, может встать на дыбы и сбросить своего наездника. Путь самоосознания напрямую зависит от чистоты разума, а самый легкий способ его очистить – предаться Господу Кришне. Господь говорит в «Бхагавад-гите»:

тешам сатата-йуктанам
бхаджатам прити-пурвакам
дадами буддхи-йогам там
йена мам упайанти те

Человек может не быть великим ученым или знатоком духовной науки, однако если он искренне, с любовью служит Господу, никому не завидуя и не желая ничего взамен, то Господь изнутри сердца подскажет ему, как совладать с умом. Искусно гарцуя среди волн материальных желаний, сознающий Кришну человек никогда не выпадет из седла и постепенно достигнет своего вечного дома, обители Бога.

ТЕКСТ 22

санкхйена сарва-бхаванам
пратиломануломатах
бхавапйайав анудхйайен
mano йават прасидати

санкхйена – аналитическим изучением; сарва – всех; бхаванам – материальных элементов (вселенских, земных и атомарных); пратилома – обратным действием; ануломатах – поступательным действием; бхава – творение; апйайау – уничтожение; анудхйайет – должен постоянно наблюдать; манах – ум; йават – до тех пор; прасидати – пока не обретет духовное удовлетворение.

До тех пор, пока ум не обрёл духовного удовлетворения, нужно аналитически изучать временную природу всех материальных объектов, будь то космических, земных или атомарных, осознавая творение и уничтожение как прямой и обратный процесс природы.

КОММЕНТАРИЙ: Есть такая поговорка: все, что поднимается, когда-нибудь непременно опустится. Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите» (2.27):

джатасйа хи дхруво мритйур
дхрувам джанма мритасйа ча
тасмад апарихарйе 'ртхе
на твам шочитум архаси

«Тот, кто родился, непременно умрет, а после смерти снова появится на свет. Это неизбежно, поэтому, исполняя свой долг, ты не должен предаваться скорби». Мано йават прасидати: до тех пор, пока человек не поднялся на освобожденный уровень совершенного знания, ему следует с помощью четкого анализа материальной природы отражать атаки иллюзии. Материальный ум может привлекаться сексом; тогда с помощью духовного разума нужно изучить временную природу своего тела и тела, которое стало объектом его

материального вожеления. Этот строгий анализ можно применить ко всем материальным телам, начиная с грандиозного вселенского тела Господа Брахмы и заканчивая крошечным тельцем муравья. Господь Кришна уже говорил, что человек, обладающий глубоким сознанием Кришны, естественным образом избегает наслаждения чувств и постоянно обменивается с Господом духовной любовью. Тот, кто еще не достиг уровня спонтанного сознания Кришны, должен всегда быть начеку, чтобы не оказаться жестоко обманутым материальной энергией Господа. Человек, который пытается эксплуатировать материальную энергию, губит свою духовную жизнь и постоянно страдает.

ТЕКСТ 23

нирвиннасиа вирактасиа
пурушасйокта-вединах
манас тйаджати дауратмйам
чинтитасйанучинтайа

нирвиннасиа – того, кто испытывает отвращение к иллюзорной энергии материального мира; вирактасиа – и кто поэтому отрешен; пурушасйа – такого человека; укта-вединах – который следует наставлениям своего духовного учителя; манах – ум; тйаджати – отказывается; дауратмйам – от ложного отождествления с материальным телом и умом; чинтитасйа – того, что обдумывается; анучинтайа – постоянным анализом.

Разочаровавшись во временной, иллюзорной природе этого мира и так развив отречение от него, ум, направляемый изречениями Вед, анализируя происходящее, постепенно отбрасывает ложное отождествление с материей.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя умом управлять очень трудно, тем не менее, с помощью постоянной практики его можно одухотворить сознанием Кришны. Искренний ученик всегда помнит наставления своего духовного учителя, а потому вновь и вновь сталкивается с жестокой истиной – материальный мир не является конечной реальностью. Вооружившись отречением и упорством, ум постепенно избавляется от склонности наслаждаться чувствами; так сознающий Кришну преданный ускользает из тисков иллюзии. Очистившись, ум постепенно перестает отождествлять себя с этим миром и обращает свой взор к миру духовному. Тогда человек становится совершенным йогом.

ТЕКСТ 24

йамадибхир йога-патхаир
анвикшикйа ча видйайа
мамарчопасанабхир ва
нанйаир йогйам смарен манах

йама-адибхих – ограничивающими предписаниями и пр.; йога-патхаих – методами системы йоги; анвикшикйа – логическим анализом; ча – также; видйайа – духовным знанием; мама – Мне; арча – поклонением; упашанабхих – восхищением и пр.; ва – или; на – никогда; анйаих – другими (способами); йогйам – на Верховной Личности Бога, объекте медитации; смарет – нужно сосредоточивать; манах – ум.

Разнообразные ученические предписания и очистительные процедуры системы йоги, логика и духовное знание, или поклонение и выражение любви ко Мне – помогают постоянно занимать свой ум памятованием о Личности Бога, цели Йоги. Иные пути для этого не подходят.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе слово ва имеет важное значение, т.к. указывает на то, что человеку, занятому служением и преклонением перед Личностью Бога, не нужно утруждать себя ограничивающими и очистительными методиками йоги, равно как и изнурительным изучением Вед и запутанными занятиями логикой. Йогйам, или самый лучший объект для медитации, – это Верховная Личность Бога, и Веды подтверждают это. Тот, кто непосредственно служит Господу, не должен следовать всем остальным практикам, т.к. полная зависимость от Господа – это и есть высший путь достижения совершенства.

ТЕКСТ 25

йади курйат прамадена
йоги карма вигархитам
йогенаива дахед амхо
нанйат татра кадачана

йади – если; курйат – должен совершать; прамадена – из-за пренебрежения; йоги – йог; карма – деятельность; вигархитам – отвратительную; йогена – путем йоги; эва – только; дахет – он должен сжечь; амхах – этот грех; на – не; анйат – другим способом; татра – в этом отношении; кадачана – в любое время (должно быть применено).

Если по невнимательности йог совершит неподобающий поступок, то не теряя времени, а продолжая практику йоги он должен дотла сжечь греховные последствия.

КОММЕНТАРИЙ: Слово йогена указывает здесь на джанана йогена и бхактия йогена, поскольку две эти трансцендентные системы могут сжечь дотла последствия грехов. Следует ясно понимать, что слово амхас, «грех», указывает здесь на случайное падение, против воли самого человека. Намеренно злоупотреблять милостью Господа никогда не следует.

Важно отметить, что Господь отвергает здесь любые внешние очистительные ритуалы, поскольку трансцендентные системы йоги, и в особенности бхакти-йога, сами очищают от всех грехов. Если, пытаясь избавиться от последствий греха, человек отказывается от своих предписанных обязанностей, чтобы вместо этого совершать какой-то особый ритуал или покаяние, то на его совести будет еще один грех – пренебрежение своим предписанным долгом. После случайного падения человек должен взять себя в руки и, не предаваясь бесполезной скорби, решительно продолжать выполнять свои обязанности. Безусловно, он должен сокрушаться и испытывать стыд, иначе ему не удастся очиститься. Тем не менее, если после случайного падения человек впадает в депрессию, у него не хватит энтузиазма продолжать свой путь к совершенству. Господь Кришна также говорит в «Бхагавад-гите» (9.30):

апи чет су-дурачаро
бхаджате мам ананья-бхак
садхур эва са мантавайах
самйаг вйавасито хи сах

«Даже если человек, занимающийся преданным служением, совершит самый отвратительный поступок, его все равно следует считать святым, ибо он исполнен решимости идти по верному пути». Важнее всего то, что человеку следует как можно искренне служить Господу, ибо тогда Господь простит ему все случайные падения и очистит его. Тем не менее, нужно быть очень осторожным, чтобы не допускать таких неприятностей.

ТЕКСТ 26

све све 'дхикаре йа ништха
са гунах парикиртитах
карманам джати-ашуддханам
анена нийамах критах
гуна-доша-видханена
санганам тйаджанеччхайа

све све – каждый в своем; адхикаре – положении; йа – которая; ништха – постоянная практика; сах – это; гунах – добродетель; парикиртитах – четко утверждается; карманам – деятельности ради плодов; джати – по природе; ашуддханам – нечистой; анена – этим; нийамах – строгое управление; критах – установлено; гуна – благочестия; доша – греха; видханена – правилами; санганам – общения с разными видами чувственных удовольствий; тйаджана – отречения; иччхайа – желанием.

Установлено, что стойкая приверженность своему духовному положению составляет истинное благочестие, а грех возникает от пренебрежения своими предписанными обязанностями. Тот, кто придерживается таких представлений о праведности и грехе, искренне желая избавиться от прошлого опыта наслаждения чувств, способен прекратить кармическую деятельность, которая по своей природе нечиста.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна более подробно объясняет, что те, кто занимается лишь самоосознанием, практикуя гьяна-йогу или бхакти-йогу, не должны пренебрегать своими предписанными обязанностями и пытаться исправить последствия случайных падений с помощью особых аскез и покаяний. Истинная цель Вед – направлять читателя домой, обратно к Богу, а не разжигать в нем стремление наслаждаться материальными чувствами. Хотя в Ведах описывается множество ритуалов, совершив которые, можно вознестись на райские планеты, обещания эти даются для материалистичных людей, которые, будучи не занятыми в благочестивой деятельности, могут стать настоящими демонами. Чтобы очиститься от случайного падения, человек, занятый поиском трансцендентного знания, не должен искать других способов искупления греха, помимо своей привычной духовной практики. Слова санганам тйаджанеччхайа означают, что не стоит служить Кришне или заниматься самоосознанием поверхностно или время от времени; вместо этого нужно искренне желать освобождения от былой греховной жизни. Подобно этому, слова йа ништха означают, что человек должен заниматься сознанием Кришны постоянно. Таким образом, настоящая добродетель состоит в том, чтобы отказаться от материальной чувственных наслаждений и с любовью служить Господу. Тот, кто двадцать четыре часа в сутки занимает свои

чувства, ум и разум в служении Господу – самый благочестивый из всех людей, и Господь лично защищает столь преданную Ему душу.

ТЕКСТЫ 27–28

джата-шраддхо мат-катхасу
нирвиннах сарва-кармасу
веда духкхатмакан каман
паритйаге 'пй анишварах

тато бхаджета мам притах
шраддхалур дридха-нишчайах
джушаманаш ча тан каман
духкходаркамш ча гархайан

джата – тот, кто пробудился; шраддхах – вера; мат-катхасу – в рассказах о Моей славе; нирвиннах – разочарованный; сарва – всей; кармасу – деятельностью; веда – которую он знает; духкха – из страдания; атмакан – состоящие; каман – все виды чувственных удовольствий; паритйаге – в процессе отречения; апи – хотя; анишварах – неспособный; татах – благодаря этой вере; бхаджета – он должен поклоняться; мам – Мне; притах – оставаясь счастливым; шраддхалух – исполненный веры; дридха – твердой; нишчайах – убежденности; джушаманаш – занимаясь; ча – также; тан – теми; каман – чувственными наслаждениями; духкха – к страданиям; ударкан – ведущими; ча – также; гархайан – рассказываясь.

Мой преданный, в котором пробудилась вера в описания Моей славы, разочаровавшись в материальной деятельности, понимая, что наслаждение чувств ведет к страданию, но ещё неспособный полностью отречься от него, должен оставаться удовлетворенным и продолжать поклоняться Мне с великой верой и убежденностью. Даже если преданный иногда и потакает чувствам, он знает, что это приводит к страданию и искренне раскаивается в таких поступках.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь описывает начальную ступень чистого преданного служения. Искренний преданный на своем опыте убеждается, что вся материальная деятельность вертится вокруг чувственных удовольствий, а чувственные удовольствия ведут лишь к страданиям. Поэтому такой преданный стремится двадцать четыре часа в сутки с любовью служить Господу Кришне, не ожидая ничего взамен. Он искренне хочет вернуться в свое изначальное положение вечного слуги Господа и молит Его о возможности вновь подняться на этот возвышенный уровень. Слово анишвара означает, что из-за своих прошлых грехов и дурных привычек человек может быть не готов полностью отказаться от умонастроения наслаждающегося. Здесь Господь вдохновляет такого преданного не падать духом и с энтузиазмом продолжать свое любовное служение. Слово нирвинна означает, что даже если искренний преданный все еще иногда запутывается в сетях тех немногих чувственных удовольствий, что остаются в его жизни, на самом деле он уже испытывает отвращение к материальной жизни и никогда не станет грешить намеренно. В действительности, он избегает любых материалистичных занятий. Слово каман чаще всего относится к половому влечению и его побочным продуктам – детям, дому и проч. В материальном мире половое влечение столь сильно, что даже если человек искренне стремится к любовному служению Господу, его иногда беспокоят сексуальные желания, а иногда чувство привязанности к жене и детям. Безусловно, чистый преданный испытывает духовную любовь ко всем живым существам, включая так называемых жену и детей, однако он знает, что привязанность к материальным телам ни к чему хорошему не приведет, ибо попросту вовлекает человека и его так называемых родственников в полную страданий цепь кармической деятельности. Составное слово дридха-нишчайа («твердая убежденность») означает, что преданный при любых обстоятельствах твердо намерен выполнять свой долг ради Кришны. Он думает так: «Ранее моя жизнь была постыдной, и теперь сердце мое осквернено бесчисленными иллюзорными привязанностями. Сам я не в силах совладать с ними. Очистить мое сердце от этой неблагоприятной скверны может лишь Господь Кришна. Однако, избавит ли он меня от этих привязанностей немедленно или позволит мне нести на себе их бремя, я никогда не перестану служить Ему. Даже если Господь поместит на моем пути миллионы препятствий и даже если из-за своих оскорблений я отправлюсь в ад, я все равно ни на минуту не оставлю преданное служение Господу Кришне. Меня не интересуют умственные измышления и деятельность ради плодов; даже если Господь Брахма сам придет ко мне, предлагая заняться этим, я не проявлю ни малейшего интереса. Хотя меня все еще привлекают материальные объекты, я отчетливо осознаю, что добра они мне не принесут, а лишь доставляют беспокойства и мешают моему преданному служению Господу. Поэтому я искренне раскаиваюсь в своих глупых привязанностях к материальному и терпеливо жду милости Господа Кришны».

Слово прита означает, что преданный чувствует себя словно сын или подданный Верховной Личности Бога и очень привязан к этим взаимоотношениям с Господом. Поэтому, искренне

сокрушаясь о случайных падениях, он, тем не менее, продолжает с прежней решимостью служить Господу Кришне. Если, выполняя свое служение, преданный становится слишком угрюмым и подавленным, его может привлечь философия имперсонализма, или же он вовсе перестанет служить Господу. Поэтому здесь Господь предупреждает: безусловно, преданный должен искренне раскаиваться в содеянном, но раскаивание это не должно переходить в продолжительную депрессию. Следует понимать, что из-за прошлых грехов нам приходится иногда страдать от беспокойного ума и чувств, однако не нужно становиться приверженцем отречения, как делают философы-эмпирики. Желая очистить свое преданное служение, человек может привлечь отречением, однако если оно станет притягивать его больше, чем само служение чувствам Господа Кришны, то станет очевидно, что он недооценивает возвышенное положение любовного преданного служения. Вера в Господа Кришну столь могущественна, что со временем автоматически дарует человеку отречение и совершенное знание. Если же человек пренебрегает поклонением Господу Кришне, а вместо этого старается просто обрести знание и отречение, то его продвижение домой, обратно к Богу, приостанавливается. Искренний преданный Господа должен быть твердо убежден, что просто благодаря силе преданного служения и милости Господа Кришны он обретет все благоприятное. Нужно верить, что Господь Кришна – самый милостивый и что лишь Он один – истинная цель жизни. Такая твердая вера вместе с искренним желанием отречься от чувственных наслаждений поможет человеку преодолеть все препятствия этого мира.

Слова джата-шраддхах мат-катхасу в этом стихе – самые важные. Слушая с верой рассказы о милости и славе Господа, человек постепенно освободится от всех материальных желаний и полностью разочаруется в чувственных наслаждениях. Прославление Господа с верой и убежденностью – очень могущественный духовный метод, с помощью которого можно избавиться от влияния материального общения.

Преданное служение Господу полностью благоприятно. Трудности, которые иногда испытывает преданный, вызваны его прошлой материальной деятельностью. Стремление же к чувственным наслаждениям, напротив, полностью неблагоприятно. Таким образом, преданное служение и чувственные удовольствия полностью противоположны друг другу. Поэтому нужно в любых обстоятельствах оставаться искренним слугой Господа и всегда полагаться на Его милость. Поступая так, человек обязательно вернется домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 29

проктена бхакти-йогена
бхаджато масакрин мунех
кама хридайа нашйанти
сарве майи хриди стхите

проктена – то, что было описано; бхакти-йогена – преданным служением; бхаджатах – тот, кто поклоняется; ма – Мне; асакрит – постоянно; мунех – мудреца; камах – материальные желания; хридайах – в сердце; нашйанти – уничтожаются; сарве – все; майи – во Мне; хриди – сердце; стхите – когда твердо закреплено.

Сердце мудреца, постоянно занятого поклонением, прочно утверждается во Мне. Так в его сердце исчезают все мирские желания.

КОММЕНТАРИЙ: Материальные чувства постоянно удовлетворяют прихоти ума, отчего в сердце одно за другим развиваются бесчисленные материальные желания. Тот, кто постоянно служит Господу, с твердой верой слушая и повторяя рассказы о трансцендентной славе Господа, избавляется от беспокойств, которые причиняют материальные желания. Служа Господу, он все больше убеждается в том, что Шри Кришна – это единственный истинный наслаждающийся, а все остальные могут разделять с Ним счастье, служа Ему с преданностью. Преданный Господа сажает Шри Кришну на прекрасный трон в своем сердце и там постоянно служит Ему. В точности как восходящее солнце постепенно рассеивает тьму, Господь, присутствующий в сердце человека, ослабляет все материальные желания, а затем и вовсе уничтожает их. Слова майи хриди стхите («когда сердце расположено во Мне») означают, что возвышенный преданный видит Господа Кришну не только в своем сердце, но и в сердцах всех живых существ. Таким образом, искреннего преданного не должны пугать остатки материальных желаний в своем сердце. Он должен терпеливо ждать, пока преданное служение само не очистит сердце от всей скверны.

ТЕКСТ 30

бхидйате хридайа-грантхиш
чхидйанте сарва-самшайах
кшиянте часйа кармани
майи дриште 'кхилатмани

бхидйате – пронзен; хридайа – сердца; грантхих – узел; чхидйанте – разрублены на куски; сарва – все; самшайах – опасения; кшийанте – уничтожена; ча – и; асйа – его; кармани – цепь; майи – когда Я; дриште – воспринимаем; акшила-атмани – как Верховная Личность Бога.

Так разрубается узел в сердце и вдребезги разбиваются все сомнения, цепь кармической деятельности обрывается, когда Меня видят как Верховную Личность Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Хридайа-грантхи означает, что сердце человека привязанно к иллюзии веревками ложных телесных отождествлений. В результате он становится одержим материальными половыми наслаждениями, мечтая о бесчисленных комбинациях мужских и женских тел. Опьяненный сексуальным влечением, человек не понимает, что истинный источник всего наслаждения и высший наслаждающийся – это Верховная Личность Бога. Когда преданный достигает постоянства в своем преданном служении и, поклоняясь Господу с любовью, каждую секунду испытывает трансцендентное блаженство, узел ложных отождествлений в его сердце разрушается, и все его опасения рассыпаются на части. Под влиянием иллюзии нам кажется, что без материальных чувственных наслаждений и умозрительных рассуждений об Абсолютной Истине живое существо не может быть полностью удовлетворено. Материалистичные люди считают наслаждение чувств и умозрительные философствования неотъемлемой частью цивилизованной жизни. Однако чистый преданный понимает, что Господь Кришна – это бескрайний океан счастья и олицетворение всего знания. Такое осознание природы Господа Кришны приводит к тому, что две основные склонности человека – наслаждаться чувствами и философствовать – полностью уничтожаются. Таким образом цепь корыстной деятельности, или карма, автоматически рассыпается, подобно тому как гаснет огонь, когда заканчивается его топливо. Возвышенное преданное служение автоматически освобождает человека из материального плена, и это подтверждает Господь Капила: джарайатй ашу йа кошам нигирнам анало йатха. «Бхакти, преданное служение, растворяет тонкое тело человека без каких-либо дополнительных усилий с его стороны, подобно тому как огонь пищеварения, горящий в желудке, переваривает съеденную нами пищу». (Бхаг. 3.25.33) Шрила Прабхупада комментирует этот стих так: «Преданному не нужно прилагать дополнительные усилия для того, чтобы получить освобождение. Служение Господу – это и есть освобождение, ибо служить Господу означает освобождаться от материального рабства. Шрила Билвамангала Тхакур замечательным образом объяснял это. Он писал: «Если я безраздельно предан лотосным стопам Верховного Господа, тогда мукти, освобождение, становится моей служанкой. Эта служанка готова повиноваться любой моей просьбе». Для преданного освобождение не является неразрешимой задачей и приходит без каких-либо дополнительных усилий».

ТЕКСТ 31

тасман мад-бхакти-йуктасйа
йогино ваи мад-атманах
на джнянам на ча ваирагйам
прайах шрейо бхавед иха

тасмат – поэтому; мат-бхакти-йуктасйа – того, кто занят любовным преданным служением Мне; योगинах – преданного; ваи – несомненно; мат-атманах – чей ум устремлен ко Мне; на – ни; джнянам – развитие знания; на – ни; ча – также; ваирагйам – развитие отречения; прайах – как правило; шрейах – средство достижения совершенства; бхавед – может быть; иха – в этом мире.

Поэтому для бхакти-йога, сосредоточившего ум на Мне, ни знание (гйанам), ни отречение (вайрагья), не означает достижения высшего совершенства.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто предался Господу Кришне, не пытается достичь совершенства отдельно от любовного служения Господу, просто развивая знание или отречение. Преданное служение Господу Кришне – это высший духовный путь, который не зависит от вторичных методов, к которым относятся развитие знания и отречения. Слушая и повторяя рассказы о славе Личности Бога, преданный автоматически постигает все знание, а когда его привязанность к Господу возрастает, он естественным образом освобождается от привязанности к низшей материальной природе. В предыдущих стихах Господь недвусмысленно утверждает, что преданному нужно решать свои проблемы только с помощью преданного служения, а не другими посторонними методами. Хотя искренний преданный отдает любовному служению Господу все свое сердце и душу, у него остаются некоторые материальные привязанности, которые мешают ему полностью постичь трансцендентное знание. Однако преданное служение со временем автоматически избавляет человека от этих давних привязанностей. Если преданный пытается очищаться вне практики преданного служения, просто развивая знание или отречение, то вполне вероятно, что он может отдалиться от лотосных стоп Господа и совсем сойти с духовного пути. Тот, кто ищет

очищения вне любовного служения Господу, не понимает трансцендентного могущества бхакти-йоги и не ценит величайшей милости Господа Кришны. Каждый в этом мире связан половым влечением, которое не позволяет полностью сосредоточиться на лотосных стопах Господа Кришны. Опьяненная общением с противоположным полом, душа наполняется ложным высокомерием и забывает о своем изначальном положении любящей служанки Господа. Решительно развивая знание и отречение, она может попытаться очиститься, не прося милости у Господа Кришны, однако такой ложной гордости следует избегать, равно как и ложной гордости, приходящей вместе с материальными привязанностями. Если у обусловленной души есть возможность заниматься чистым преданным служением Господу, то интерес к другим практикам – это безусловное отклонение с пути преданности. Избавиться от материальных желаний, глубоко коренящихся в сердце, можно с помощью полного предания Верховной Личности Бога. Человеку следует отказаться от навязчивой идеи самостоятельно развить знание и отречение, а вместо этого полностью положиться на милость Господа Кришны и строго следовать правилам и предписаниям бхакти-йоги, как учит здесь Сам Господь.

ТЕКСТЫ 32–33

йат кармабхир йат тапаса
джнана-ваирагйаташ ча йат
йогена дана-дхармена
шрейобхир итараир апи
сарвам мад-бхакти-йогена
мад-бхакто лабхате 'нджаса
сваргапаваргам мад-дхама
катханчид йади ванчхати

йат – то, что обретено; кармабхих – корыстной деятельностью; йат – то, которое; тапаса – аскезой; джнана – развитием знания; ваирагйатах – отречением; ча – также; йат – то, что получено; йогена – с помощью системы мистической йоги; дана – благотворительностью; дхармена – религиозными обязанностями; шрейобхих – способами, делающими жизнь благоприятной; итараих – другими; апи – поистине; сарвам – всеми; мат-бхакти-йогена – любовным служением Мне; мат-бхактах – Мой преданный; лабхате – достигает; анджаса – без труда; сварга – вознесение на райские планеты; апаваргам – освобождение от всех страданий; мат-дхама – жизнь в Моей обители; катханчит – так или иначе; йади – если; ванчхати – он желает.

Всё, чего можно достичь кармической деятельностью, покаянием, знанием, отречением, мистической йогой, благотворительностью, религиозными обязанностями и всеми прочими методами совершенствования, преданный легко достигает благодаря любовному служению Мне. Если Мой преданный желает достижения рая, освобождения или Моей обители, он без труда получает такие благословения.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь Кришна раскрывает трансцендентную славу преданного служения. Хотя чистые преданные, как правило, ничего не желают, иногда они хотят, чтобы Господь благословил их служение и помог им. В Шестой Песни «Шримад-Бхагаватам» рассказывается, как царь Читракету, великий преданный Господа, хотел попасть в рай, чтобы в обществе самых прекрасных женщин планеты Видьядхара воспевать славу Господа. Подобно этому, Шри Шукадева Госвами, великий рассказчик «Шримад-Бхагаватам», боялся попасть в плен к иллюзорной энергии Господа и потому не торопился выходить из чрева своей матери. Другими словами, Шукадева Госвами желал апаваргам, освобождения от майи, чтобы ничего не мешало его преданному служению. Господь Кришна лично избавил Шукадеву Госвами от влияния иллюзорной энергии, и тогда тот вышел из чрева матери. Движимый любовью и желанием служить лотосным стопам Господа, преданный может также хотеть перенестись в духовный мир.

Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, отказавшись от независимого стремления к знанию и отречению, преданный может твердо верить в преданное служение Господу, но при этом сохранять некоторую привязанность к плодам такой деятельности. Достигнув совершенства в кармической деятельности, человек получает возможность попасть в материальный рай, а развивая отречение, освобождается от всех телесных страданий. Если Господь Кришна видит в сердце преданного желание обрести такие благословения, то охотно дает их.

Слово итараих в этом стихе указывает на посещение святых мест, принятие религиозных обетов и пр. Перед этим упоминаются еще несколько путей духовного развития, однако благоприятные плоды всех этих путей можно без труда получить с помощью любовного служения Господу. Таким образом, все преданные, на каком бы уровне продвижения они не находились, должны все свои силы отдавать лишь служению Господу. Это подтверждает во второй Песни «Шримад-Бхагаватам» Шри Шукадева Госвами:

акамах сарва-камо ва

мокша-кама удара-дхих
тиврена бхакти-йогена
йаджета пурушам парам

«Человек с возвышенным складом ума – исполнен ли он материальных желаний, свободен от них или стремится к освобождению – должен во что бы то ни стало поклоняться высшему целому – Личности Бога». (Бхаг. 2.3.10)

ТЕКСТ 34

на кинчит садхаво дхира
бхакта хй экантино мама
ванчхантй апи майа даттам
каивалиям апунар-бхавам

на – никогда; кинчит – что-либо; садхавах – святые личности; дхирах – обладающие глубоким разумом; бхактах – преданные; хи – несомненно; экантинах – полностью предавшиеся; мама – Мне; ванчхантй – желают; апи – поистине; майа – Мной; даттам – данное; каивалиям – освобождение; апунар-бхавам – свободу от рождения и смерти.

Поскольку Мои преданные отличаются святостью и глубоким разумом, они полностью посвящают себя Мне и не желают ничего помимо Меня. Несомненно, даже если Я предложу им освобождение из цикла рождения и смерти, они не примут его.

КОММЕНТАРИЙ: Слова экантино мама означают, что чистые преданные Господа, блистающие святостью и глубоким разумом, полностью отдают себя преданному служению Личности Бога. Даже если Господь предложит им освобождение от рождений и смертей, преданные не примут его. Чистый преданный автоматически получает возможность вечно жить в обители Господа жизнью, исполненной знания и блаженства, а потому считает простое освобождение без любовного служения Господу попросту отвратительным. Того, кто повторяет святое имя Господа Кришны или поверженно служит Господу с желанием безличного освобождения или материальных чувственных удовольствий, нельзя считать трансцендентным преданным Господа. Пока человек стремится к мирской праведности, экономическому процветанию, чувственным наслаждениям или освобождению, ему не удастся достичь самадхи, совершенного самоосознания. Каждое живое существо на самом деле – вечный слуга Господа Кришны, и его изначальное предназначение – бескорыстно, с любовью служить Господу. Такую чистую, возвышенную жизнь описывает в этом стихе Сам Господь.

ТЕКСТ 35

наирапекшйам парам прахур
нихшрейасам аналпакам
тасман нирашишо бхактир
наирапекшасйа ме бхавет

наирапекшйам – не желая ничего, кроме преданного служения; парам – лучшая; прахур – говорится; нихшрейасам – высшая ступень освобождения; аналпакам – великая; тасмат – поэтому; нирашишах – того, кто не ищет выгоды для себя; бхактих – любовное преданное служение; наирапекшасйа – того, кто видит только Меня; ме – ко Мне; бхавет – может возникнуть.

Говорится, что полное отречение является высшей ступенью освобождения. Поэтому тот, кто свободен от желаний и стремления к выгоде, может обрести любовное преданное служение Мне.

КОММЕНТАРИЙ: В «Шримад-Бхагаватам» (2.3.10) говорится:

акамах сарва-камо ва
мокша-кама удара-дхих
тиврена бхакти-йогена
йаджета пурушам парам

«Человек с возвышенным складом ума – исполнен ли он материальных желаний, свободен от них или стремится к освобождению – должен во что бы то ни стало поклоняться высшему целому – Личности Бога». В этом утверждении Шукрадевы Госвами очень важны слова тиврена бхакти-йогена. Шрила Прабхупада отмечает: «Как чистый солнечный луч обладает огромной силой и потому называется тиврой, так и практика чистой бхакти-йоги, которая заключается в слушании, повторении и т.д., благотворна для каждого, независимо от его целей и побуждений». Безусловно, в век Кали большинство людей падшие и зараженные материальным вождением, жадностью, гневом, скорбью и пр. Живущие в этот век люди

относятся к категории сарва-кама, т.е. полны материальных желаний. Тем не менее, просто приняв прибежище у Господа Кришны, мы можем достичь всего желаемого. Живому существу не нужно заниматься чем-то другим, помимо любовного служения Господу. Нужно просто принять, что Господь Кришна – источник всего наслаждения и что только он может из сердца исполнить все наши истинные желания. Простая вера в то, что, обратившись к Господу, можно достичь чего угодно – и есть суть всего знания, и вера эта может выволить из тюрьмы этого полного страданий века даже самую падшую душу.

ТЕКСТ 36

на майи эканта-бхактанам
гуна-дошодбхава гунах
садхунам сама-читтанам
буддхех парам упейушам

на – не; майи – во Мне; эка-анта – беспримесных; бхактанам – преданных; гуна – рекомендованные как достойные; доша – запрещенные как неблагоприятные; удбхавах – возникающие из этих вещей; гунах – добродетель и грех; садхунам – тех, кто свободен от материальных устремлений; сама-читтанам – кто сохраняет духовное свознание во всех обстоятельствах; буддхех – то, что можно воспринять материальным разумом; парам – за пределами; упейушам – тех, кто достиг.

Материальные праведность и грех, которые возникают из двойственности этого мира, не могут существовать в Моих беспримесных преданных, которые, будучи свободными от материальных стремлений, сохраняют устойчивое духовное сознание при любых обстоятельствах. Несомненно, такие преданные достигли Меня, Всевышнего Господа, выходящего за пределы всего, что может быть постигнуто материальным разумом.

КОММЕНТАРИЙ: Слова буддхех парам означают, что чистого преданного, погруженного в трансцендентные качества Господа, не затрагивают материальные гуны природы. Во второй Главе «Бхагавад-гиты» Господь Кришна ясно объясняет, что чистого преданного можно узнать по полному отсутствию материальных желаний; поэтому чистый преданный, который все время бескорыстно служит Господу Кришне, иногда может упускать некоторые детали бесчисленных ведических ритуалов и предписаний. Такое случайное пренебрежение нельзя считать грехом. Точно так же, если человек просто следует правилам материального благочестия, это вовсе не означает, что его можно назвать душой, предавшейся Богу. Любовь к Кришне и полное предание Господу сразу же поднимают человека на трансцендентный уровень, и деятельность, совершаемая на этом уровне ради Господа, абсолютна, ибо является выражением Его воли. Иногда обычные материалисты приписывают себе такие качества, прикрывая свои вздорное, безнравственное поведение, и такой обман может привести к беспокойствам в обществе. Однако, в точности как обычным людям не пристало требовать к себе отношения, как к помощникам главы государства, обычная обусловленная душа не имеет права заявлять, будто ее безнравственные, вздорные поступки одобрены Всевышним и являются выражением Его воли. Перед тем, как пренебрегать мирской добродетелью и грехом, нужно на самом деле стать чистым преданным Господа и Его уполномоченным слугой, полностью преданным Его воле. Бывало, что возвышенный преданный молниеносно падал с уровня чистого преданного служения. Господь дает в «Бхагавад-гите» (9.30) такое наставление:

апи чет су-дурачаро
бхаджате мам ананья-бхак
садхур эва са мантавайах
самйаг вйавасито хи сах

Несмотря на то, что искренний преданный может за мгновение упасть со своего уровня, Господь не перестает любить его. Даже обычные родители быстро прощают своим детям их проступки. В точности как ребенок и его родители наслаждаются взаимной любовью, чистые преданные наслаждаются любовными взаимоотношениями с Господом. Господь легко прощает случайные падения, и все члены общества должны разделять чувства Господа, прощая такого искреннего преданного. Не стоит наказывать искреннего преданного за случайное падение, клеймя его как материалиста или грешника. Настоящий преданный очень быстро возвращается к чистому преданному служению и просит у Господа прощения. Однако того, кто падает постоянно, уже нельзя считать возвышенным преданным Господа.

ТЕКСТ 37

эвам этан майа диштан
анутиштханти ме патхах
кшемам винданти мат-стханам
йад брахма парамам видух

эвам – так; этан – эти; майа – Мной; диштан – рассказаны; анутиштханти – те, кто следует; ме – Меня; патхах – способы достижения; кшемам – свободу от иллюзии; винданты – они обретают; мат-стханам – Мою личную обитель; йат – ту, которую; брахма парамам – Абсолютную Истину; видух – они знают.

Те, кто серьёзно следуют этим моим наставлениям, обретают свободу от иллюзии, и достигнув Моей обители в совершенстве познают Абсолютную Истину.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцатой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Чистое преданное служение превосходит знание и отречение».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ

Господь Кришна объясняет путь Вед

Есть люди, которые не подходят для всех трёх форм йоги – карма, джнана и бхакти. Привязанные к наслаждению чувств, они враждебно относятся к Господу Кришне, и поглощены плодотворной деятельностью, нацеленной на исполнение материальных желаний. В этой главе описываются их недостатки в зависимости от места, времени и сути их деяний, а также благ, которые она им приносит.

Для тех, кто совершенен в знании и преданности Господу, нет хороших и плохих материальных качеств. Но для человека, совершающего усилия на уровне кармы, стремящегося к прекращению материальной жизни, исполнение постоянных и особых приносящих плоды обязанностей, – это добро, а неспособность выполнения этих обязанностей – зло. То, что нейтрализует реакции за греховную деятельность также хорошо для него.

Для того, кто находится на платформе знания в чистой добродетели, и для преданного правильными действиями будут, соответственно, культивирование знания и практика преданного служения, состоящего из слушания, воспевания и т.д. Для обоих из них, всё что препятствует такой правильной деятельности – плохо. Но для тех, кто является всего лишь кандидатами в трансцендентальном продвижении, или тем, кто не являются совершенными душами, а именно тем, кто полностью враждебен по отношению к духовной жизни и преданы исключительно к плодотворной деятельности для исполнения похотливых желаний, есть многочисленные соображения по поводу чистоты и нечистоты, или благочестия и неблагочестия. Такая деятельность должна выполняться в зависимости от тела, места действия, времени, используемых объектов, самого совершающего, повторяемых мантрах, и особых действий.

Фактически, благочестие и неблагочестие не абсолютны, но относятся к уровню продвижения человека. Оставаясь замкнутыми на виде распознавания, подходящим для уровня продвижения личности – хорошо, и всё остальное – плохо. Это базовое понимание добра и зла. Даже среди объектов, относящихся к той же самой категории, есть разные мнения об их чистоте и нечистоте, в соответствии с исполнением религиозных обязанностей, мирских связей, и поддержания жихни. Эти различия описываются в разных писаниях.

Цель варнашрамы – учитывание восприятия телесной чистоты и нечистоты. В соответствии с местом, чистота и нечистота определяется присутствием черного оленя. В соответствии с временем, есть различие между чистотой и нечистотой в зависимости от самого времени или от его отношения с разнообразными объектами. В связи с физическими явлениями, разница между чистотой и нечистотой определяется в зависимости от святости объектов и произносимых слов и от таких действий как омовение, благотворительность, выполнение суровых аскез и памятование о Верховном Господе. Также есть различия в чистоте и нечистоте совершающих действия. Когда знание о мантрах получено из уст истинного духовного учителя, эта мантра определяется как чистая, а деятельность очищается, когда предлагается Верховной Личности Бога. Если шесть факторов, таких как место, время и т.д., очищены, тогда это дхарма, или добродетель, в противном случае это адхарма, или зло.

В высшем смысле нет никакой постоянной основы для различения между добродетелью и грехом, поскольку они трансформируются в соответствии с местом, временем, получающим благо и так далее. В соответствии с исполнением предписанных обязанностей для получения чувственных наслаждений, цель всех писаний – уменьшить материальные привязанности; таков например истинный принцип религии, который уничтожает скорбь, иллюзию и страх и приносит удачу во всём. Деятельность, совершаемая для удовлетворения чувств не приносит настоящих благ. Описания таких плодов деятельности, даваемое в различных пхала-шрути на самом деле направлены на то, чтобы помочь человеку постепенно культивировать вкус к высшему благу. Но люди с низшим разумом принимают цветистые стихи писаний за настоящее объяснение Вед; однако это мнение никогда не поддерживается теми, кто находится в истинном знании Вед. Люди, чьи умы возбуждены цветистыми словами Вед не привлекаются слушанием рассказов о Господе Хари.

Нужно понимать, что нет объяснения Вед вне связи с Личностью Бога. Веды сосредоточены на Высшей Абсолютной Истине, Личности Бога. Поскольку этот материальный мир есть просто энергия Верховного Господа, именно отрицанием материального существования человек достигает освобождения от материи.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
йа этан мат-патхо хитва
бхакти-джнана-криятмакан
кшудран камамш чалаих пранаир
джушантах самсаранти те

шри-бхагаван увача – Верховная Божественная Личность сказал; йа – те, которые; этан – эти; мат-патхах – пути достижения Меня; хитва – оставив; бхакти – преданное служение; джнана – аналитическая философия; крийа – регулируемая деятельность; атмакан – состоящая; кшудран – незначительная; каман – удовлетворение чувств; чалаих – мерцающее; пранаих – чувства; джушантах – культивируя; самсаранти – цикл материального существования; те – они.

Верховная Личность Бога сказал: Те, кто оставляют три пути достижения Меня – преданное служение, аналитическую философию и регулируемое выполнение предписанных обязанностей, и вместо этого, движимые вожделением, культивируют ничтожное наслаждение чувств, неизбежно ввергаются в повторяющийся цикл рождений и смертей.

КОММЕНТАРИЙ: Как было ясно объяснено Господом Кришной в предыдущих главах, философский анализ, а также выполнение предписанных обязанностей в конце концов предназначено для достижения сознания Кришны, или чистой любви к Богу. Преданное служение, основанное на слушании и воспевании славы Господа обусловленную душу в любовном служении Господу, и поэтому является самым эффективным способом достижения Бога. Однако, все три процесса объединяет общая цель, сознание Кришны. Здесь Господь описывает тех, кто будучи поглощёнными в материальном удовлетворении чувств, не используют никаких авторитетных путей получения милости Господа. В настоящий момент, сотни миллионов людей попадают в эту категорию и, как описывается здесь, постоянно страдают в оковах материального существования.

ТЕКСТ 2

све све 'дхикаре йа ништха
са гунах парикиртитах
випарйайас ту дошах сйад
убхайор эша нишчайах

све све – каждый из них; адхикаре – положение; йа – такие; ништха – постоянство; сах – это; гунах – благочестие; парикиртитах – провозглашаются; випарйайах – противоположный; ту – в самом деле; дошах – неблагочестивый; сйат – является; убхайох – обоих; эсах – это; нишчайах – определённое заключение.

Устойчивость в своём положении провозглашается подлинным благочестием, тогда как отклонение от своего положения считается грехом. Таким образом определяется и то, и другое.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Господь Кришна объяснил, что путь духовного прогресса начинается с бескорыстной деятельности, продолжается до стадии осознанного духовного знания, и достигает вершины в прямой занятости преданным служением Господу. Здесь Господь подчеркивает, что обусловленная душа не должна искусственно нарушать естественную эволюцию в развитии своего сознания Кришны, отклоняясь от обязанностей, предписанных Самим Богом. На низших ступенях человеческой жизни человек связан ложным отождествлением себя с грубым материальным телом и желаниями совершать плодотворную материальную деятельность, основанную на обществе, дружбе и любви. Когда такие материалистические действия предлагаются в жертву Верховному Господу, человек становится карма-йоги. Благодаря регулярным жертвоприношениям человек постепенно оставляет грубую телесную концепцию жизни и продвигается к стадии реализации духовного знания, на которой он осознаёт себя вечной духовной душой, полностью отличной от материального тела и ума. Чувствуя облегчения от спадающих оков материализма, человек становится очень привязан к духовному занятию, и так становится джнана-йогом. Продвигаясь дальше по духовному пути, он осознаёт себя частицей Высшей Души, Личности Бога, Господа Кришны. Затем он видит, что его обусловленная жизнь и его духовное знание было получено от Личности Бога, награждающей результатами всех видов деятельности, и благочестивой и греховной. Занимаясь прямым преданным служением

Верховному Господу и осознавая себя вечным слугой Бога, привязанность человека развивается в чистую любовь к Богу. Таким образом, он сначала оставляет низшие стадии привязанности к материальному телу и последовательно оставляет привязанность к культивированию духовного зания. Это освобождает его от материальной жизни. В конце концов к нему приходит осознание Самого Бога, как прибежища вечной любви и он полностью предаётся Богу в полном сознании Кришны.

Господь Кришна объясняет в этом стихе, что тот, кто всё ещё привязан к материальному телу и уму не может искусственно оставить предписанные обязанности карма-йоги. Также, тот, кто является неофитом в духовной жизни, только начиная осознавать иллюзию материального существования, не должен искусственно пытаться думать о сокровенных играх Господа двадцать четыре часа в сутки, имитируя стадию према-бхакти. Скорее, он должен культивировать аналитическое знание о материальном мире, благодаря которому человек оставляет привязанность к материальному телу и уму. В "Шримад-Бхагаватам" мы находим множество аналитических описаний материального мира, и они могут освободить обусловленную душу от ложного отождествления с материей. Однако, тот, кто достиг совершенной стадии любви к Богу, будучи свободным от всех грубых и тонких привязанностей к материальному миру, может оставить ступени карма-йоги и джнана-йоги и непосредственно заняться преданным служением Господу.

В сорок пятом стихе девятнадцатой Главы Господь Кришна говорит: гуна-доша-дришир дошо гунас тубхайа-варджитах. Не нужно пытаться разглядеть в преданном Господа материальные добродетели и пороки. Поистине, настоящее благочестие остоит в том, чтобы избавиться от этих мирских представлений. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что иногда случается так, что начинающий преданный оскверняется от общения с людьми, увлеченными корыстной деятельностью и умственными измышлениями. Тогда на его служение начинают влиять материальные устремления. Подобно этому, иногда, глядя на возвышенного чистого преданного, обычный человек может пытаться подражать его поведению, т.к. думает, что и сам уже достиг такого же возвышенного уровня чистого преданного служения. Безусловно, такие несовершенные бхакти-йоги заслуживают порицания, поскольку корыстная деятельность, умственные измышления и материальная гордыня мешают их чистому преданному служению. Чистого преданного, занятого лишь служением Господу, нельзя критиковать, однако того, чье преданное служение смешано с материальными качествами, можно поправлять, чтобы он быстрее поднялся на уровень чистого преданного служения. Те, кто не занят исключительно бхакти-йогой и чье служение носит смешанный характер, не должны своим примером вводить в заблуждение невинных людей, однако тем, кто не может полностью посвятить себя сознанию Кришны, не следует отказываться от своих предписанных обязанностей, считая их иллюзорными. К примеру, тот, кто не в силах полностью посвятить себя чистому сознанию Кришны, не должен бросать свою семью, считая ее частью иллюзии, ибо в этом случае он непременно попадет в ловушку незаконного секса. Таким образом, пока человек не поднимется на уровень чистого сознания Кришны, ему следует посвящать себя материальным благочестивым поступкам и поиску аналитического знания о материальном мире.

ТЕКСТ 3

шуддхй-ашуддхи видхийете
саманешв апи вастушу
дравйасйа вичикитсартхам
гуна-дошау шубхашубхау
дхармартхам вйавахарартхам
йатрартхам ити чанатха

шуддхи – чистота; ашуддхи – нечистота; видхийете – определяются; саманешу – той же категории; апи – поистине; вастушу – среди объектов; дравйасйа – определенного объекта; вичикитса – оценки; артхам – с целью; гуна-дошау – хорошие и плохие качества; шубха-ашубхау – благоприятное и неблагоприятное; дхарма-артхам – ради религиозной деятельности; вйавахара-артхам – ради обычной деятельности; йатра-артхам – ради физического выживания; ити – так; ча – также; анагха – о безгрешный.

О, безгрешный Уддхава, чтобы понять, что в жизни правильно, человек должен отнести объект к соответствующей категории. Так, анализируя религиозные принципы, нужно учитывать, что чисто, а что нет. Аналогично, в обычной жизни нужно видеть разницу между хорошим и плохим, а чтобы поддерживать себя, нужно отличать благоприятное от неблагоприятного.

КОММЕНТАРИЙ: В религиозной деятельности, повседневной жизни и стремлении к выживанию человеку приходится постоянно оценивать то, что его окружает. Принципы морали и религия – вечные ценности цивилизованного общества; поэтому необходимо проводить четкие различия между чистотой и нечистотой, благочестием и греховностью, моралью и безнравственностью. Подобно этому, в повседневной жизни мы выбираем между вкусной и невкусной пищей, выгодным и невыгодным бизнесом, первоклассным и низкосортным жильем,

хорошими и плохими друзьями и т.д. Чтобы сохранить свое физическое здоровье и жизнь, мы вынуждены выбирать, что опасно, а что безопасно, что полезно для здоровья, а что вредно, что выгодно, а что невыгодно. В материальном мире даже великие ученые вынуждены постоянно выбирать между добром и злом, однако при этом нужно всегда помнить о трансцендентном положении сознания Кришны. Как бы тщательно мы ни вычислится, что полезно для нашего здоровья, а что вредно, физическое тело все равно состарится и умрет. Как бы мы ни выбирали наиболее благоприятную социальную среду, со временем она непременно исчезнет. Точно так же на протяжении всей истории этого мира рождались и умирали великие религии. Таким образом, простое благочестие, искушенность в общественных и финансовых делах, а также хорошая физическая форма не смогут дать истинного совершенства в жизни. Однако помимо относительных благ материального мира существует и трансцендентное благо. Любой здравомыслящий человек понимает, сколь важно уметь правильно различать ценность вещей материального мира; но тем не менее, конечная цель каждого живого существа – это трансцендентный уровень сознания Кришны, где жизнь вечна, исполнена знания и блаженства. Давая подробные наставления Шри Уддхаве, Господь Кришна постепенно разъясняет, сколь возвышенное положение занимает сознание Кришны среди бесконечного разнообразия материального добра и зла.

ТЕКСТ 4

даршито 'йам майачаро
дхармам удвахатам дхурам

даршитах – раскрыт; айам – этот; майа – Мной; ачарах – путь жизни; дхармам – религиозных принципов; удвахатам – дял тех, кто несет; дхурам – бремя.

Я раскрыл этот жизненный путь для тех, кто несёт бремя мирских религиозных принципов.

КОММЕНТАРИЙ: Безусловно, обычные религиозные принципы, которые содержат бесчисленные правила, предписания и ограничения – это тяжкое бремя для людей, лишенных сознания Кришны. В Первой Песни «Шримад-Бхагаватам» (1.1.11) говорится: бхурини бхури-кармани шротавйани вибхагашах. Существует бесчисленное множество разных писаний, и каждое предписывает большое число обязанностей. В этом стихе говорится, что авторитетными считаются те писания, которые произнес Сам Господь или Его представители. В последней Главе «Бхагавад-гиты» (18.66) Господь Кришна говорит: сарва-дхарман паритйаджйа мам экам шаранам враджа. Нужно сбросить мучительное бремя мирского благочестия и обратиться к любовному служению Господу, с которым все становится проще. Господь также говорит в «Бхагавад-гите» (9.2): су-сукхам картум авйайам. Путь бхакти-йоги, продвижение по которому полностью зависти от милости Господа, очень прост и радостен. Подобно этому, Лочана дас Тхакур пел:

парама каруна, пахун дуи джана,
нитай-гаурачандра
саба аватара-, сара-широмани,
кевала ананда-канда

Шри Чайтанья Махапрабху, который был Самим Кришной, явился на земле пятьсот лет назад, чтобы распространить возвышенный метод повторения святых имен Бога. Таким образом, вместо того, чтобы сгибаться под бременем искусственной аскезы, человек может сразу начать служить Богу и, очистив свое сердце, мгновенно ощутить трансцендентное блаженство. Те, кто присоединяется к движению Чайтанья Махапрабху, следуют четырем регулирующим принципам: они отказываются от незаконного секса, от употребления в пищу мяса, рыбы и яиц, от одурманивающих веществ и от азартных игр. Они просыпаются рано утром, повторяют мантру Харе Кришна и весь день счастливо служат Господу. Однако те, кто следует рекомендациям разделов Вед, посвященных карма-канде, несут тяжкое бремя бесчисленных предписаний, ритуалов и церемоний, которые нужно совершать самому или найти квалифицированных брахманов, способных выполнять эти ритуалы от имени поклоняющегося. При этом всегда существует опасность отклониться и полностью потерять все накопленное благочестие. Подобно этому, следующие по пути философии вынуждены кропотливо определять, совершенствовать и согласовывать философские категории, однако в результате человек чаще всего просто запутывается и впадает в отчаяние. Те, кто занимается мистической йогой, совершают суровые покаяния, истязают свое тело невыносимой жарой, холодом, голодом и пр. У всех этих материалистичных людей есть множество материальных желаний, тогда как преданные, которые хотят лишь доставить удовольствие Господу, просто полагаются на Его милость и возвращаются домой, обратно к Богу. В предыдущем стихе Господь упомянул, что, живя в материальном мире, человек вынужден постоянно проводить различия и оценивать все, что его окружает. Однако преданный видит Кришну во всем и все в Кришне, оставаясь при этом простым и смиренным и счастливо служа Господу. Он не устраивает пышных

религиозных церемоний, не противопоставляет себя обществу и не ведет себя безнравственно. Преданный просто повторяет святое имя Кришны и без труда достигает высшего совершенства жизни. Обычные люди пытаются поддерживать свое тело, но о поддержании преданного заботится Сам Господь. Повседневная жизнь и религиозная деятельность преданного также всецело посвящены Личности Бога; таким образом, в жизни преданного нет ничего и никого, кроме Кришны. Господь защищает и поддерживает его, а преданный все отдает Кришне. Такое естественное освобожденное состояние называется сознанием Кришны. Это высшее, абсолютное благо, и Господь объясняет это на протяжении всей Одиннадцатой Песни.

ТЕКСТ 5

бхумй-амбв-агни-анилакаша
бхутанам панча-дхатавах
а-брахма-стхаварадинам
шарира атма-самйутах

бхуми — земля; амбу — вода; агни — огонь; анила — воздух; акашах — небо или эфир; бхутанам — всех живых существ; панча — пять; дхатавах — основных элементов; а-брахма — от Господа Брахмы; стхавара-адидам — до неподвижных существ; шарирах — которые используются для создания материальных тел; атма — с Высшей Душой; самйутах — равно связанные.

Земля, вода, огонь, воздух и эфир — это пять основных элементов, из которых состоят тела обусловленных душ, от самого Господа Брахмы до неподвижных созданий. Все эти элементы исходят из одной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Все материальные тела состоят из одних и тех же пяти материальных элементов, взятых в разных пропорциях. Элементы эти появились из Личности Бога и покрывают всех живых существ, относящихся к категории джива. Представления о добре и зле зависят от выбора Верховного Господа, а вовсе не от разницы между качествами, которые присущи материальным объектам. Для человека, обладающего сознанием Кришны, между всеми материальными явлениями нет никакой разницы. Преданный идеально ведет себя, проводит разумные различия между объектами и тонко чувствует прекрасное только потому, что этого хочет Сам Господь. Поскольку все материальные элементы исходят из Верховного Господа, то, в конечном счете, между ними нет принципиальной разницы. Однако приверженцы мирской добродетели боятся, что если разница между материальным добром и злом станет малозаметной, люди погрязнут в грехе и воцарится анархия. Безусловно, имперсональные и атеистические философии, которые проповедуют современные ученые и в которых все материальное разнообразие сводится к математическим описаниям молекулярных и атомарных частиц, ведут к тому, что общество становится безнравственным. Хотя и материальная наука, и Веды утверждают иллюзорность материального разнообразия, подчеркивая конечное единство всех материальных энергий, но только преданные Господа Кришны полностью отдаются высшей благой воле Господа. Поэтому они всегда действуют во благо всех живых существ, используя материальное разнообразие для служения Господу, как этого хочет Сам Господь. Без сознания Кришны, или сознания Бога, люди не смогут понять высшее положение духовной благодати; вместо этого они пытаются создать искусственную цивилизацию, основанную на взаимозависимых корыстных интересах, проистекающих из материи. Устроенное столь нелепым образом, это общество может пошатнуться при малейшей возможности, что подтверждают всемирные конфликты и хаос в современном мире. Все члены цивилизованного общества должны принять Верховную Личность Бога своим высшим повелителем, и тогда в обществе воцарятся настоящий мир и гармония, основанные отнюдь не на зыбких относительных понятиях о мирской добродетели и пороке.

ТЕКСТ 6

ведена нама-рупани
вишамани самешв апи
дхатушуддхава калпйанта
етешам свартха-сиддхайе

ведена — Ведами; нама — имена; рупани — и формы; вишамани — разные; самешу — которые равны; апи — поистине; дхатушу — в (материальных телах, состоящих из) пяти элементов; уддхава — Мой дорогой Уддхава; калпйанте — представляются; этешам — их, живых существ; сва-артха — корыстных интересов; сиддхайе — для достижения.

Мой дорогой Уддхава, хотя все материальные тела состоят из одних и тех же пяти элементов и потому равны, ведические произведения описывают разные имена и формы, чтобы живые существа могли достичь совершенства.

КОММЕНТАРИЙ: Слова нама-рупани вишамани указывают на систему варнашрама-дхармы, в которой члены человеческого общества разделены на четыре общественных и четыре профессиональных уклада. Тех, кто ищет интеллектуального или религиозного совершенства, называют брахманами, ищущих совершенства в политике – кшатриями, стремящихся достичь совершенства в финансовой сфере – вайшьями, а те, кого интересует лишь еда, сон, секс и честная работа, зовутся шудрами. Подобные склонности берут начало в трех гунах материальной природы (благости, страсти и невежестве), поскольку у чистой души нет материального интеллекта, стремления к власти, торговле или служению материи. Чистая душа всегда погружена в любовную преданность Верховному Господу. Если различные склонности обусловленной души не занять в системе варнашрамы, человек начнет неправильно ими пользоваться, и жизнь его уже не будет соответствовать стандарту человеческой. Ведическая система, созданная Господом, позволяет обусловленным душам достигать своих целей и в то же время приближаться к конечной цели жизни, сознанию Кришны. Подобно тому как врач, подыгрывая своему сумасшедшему пациенту, делает вид, будто верит в его версию окружающей реальности, постигший Веды человек занимает других людей в деятельности согласно их иллюзорным материальным отождествлениям. Хотя все материальные тела состоят из одних и тех же элементов, а потому качественно неотличны друг от друга, что подтверждается здесь словом самешу, ведическая общественная система, варнашрама, создана для того, чтобы занять в сознании Кришны всех людей в соответствии с их материальными отождествлениями. Абсолютное благо – это Сам Верховный Господь, а то, что приближается к Верховному Господу, также обретает благие качества. Солнце – это источник тепла в нашем мире, и объект, который приближается к Солнцу, становится все горячее и горячее, а потом и вовсе погружается в огонь. Точно так же, приближаясь к трансцендентной Личности Бога, мы наполняемся абсолютным благом. Хотя это знание является настоящей основой всех ведических писаний, они также рекомендуют людям быть благочестивыми и запрещают грешить, чтобы те могли постепенно подняться на уровень материальной благости, с которого можно постичь духовное знание.

ТЕКСТ 7

деша-калади-бхаванам
вастунам мама саттама
гуна-дошау видхийете
нийамартхам хи карманам

деша – места; кала – времени; ади – и прочего; бхаванам – таких состояний бытия; вастунам – вещей; мама – Мной; сат-тама – о святейший Уддхава; гуна-дошау – благочестие и грех; видхийете – устанавливаются; нийама-артхам – для ограничения; хи – несомненно; карманам – деятельности ради плодов.

О, святой Уддхава, чтобы ограничить кармическую деятельность, Я установил, что правильно, а что нет в материальном окружении, включая время, пространство и все физические объекты.

КОММЕНТАРИЙ: Слово нийамартхам («чтобы ограничить») в этом стихе очень важно. Обусловленная душа ошибочно отождествляет себя с материальными чувствами, а потому считает все, что приносит быстрое наслаждение, хорошим, а все, что доставляет неудобства или беспокойства, плохим. Однако с помощью высшего разума человек может определить, что принесет ему благо в будущем, а что может быть опасно. К примеру, лекарство может быть горьким на вкус, однако, учитывая его полезность в будущем, человек принимает его, чтобы вылечить болезнь, которая пока что не причиняет больших неудобств, но в будущем может стать смертельной. Подобно этому, Веды ограничивают склонность человека к греху, разделяя объекты и деятельность материального мира на разрешенные и запрещенные. Человеку нужно есть, и потому Веды советуют употреблять пищу в гуне благости и запрещают греховную пищу, к примеру, мясо, рыбу или яйца. Точно так же в Ведах рекомендуется жить в мирном, благочестивом окружении и стараться избегать грязных и беспокойных мест. Определяя и ограничивая использование в своих целях материального мира, ведические писания постепенно поднимают обусловленную душу на уровень материальной благости. На этом уровне живое существо уже обладает качествами, необходимыми для служения Верховной Личности Бога, и может постепенно продвигаться к трансцендентной жизни. Однако следует помнить, что качества, которыми обладает человек на уровне материальной благости, вовсе не означают, что он уже достоин трансцендентности; без сознания Кришны простое мирское благочестие не может обеспечить живому существу возвращения домой, обратно к Богу. В этом мире все заражены ложной гордостью, которую можно усмирить, повинаясь указаниям Вед. Тому, кто постоянно занят любовным служением Господу, не нужны эти подготовительные методы, т.к. он непосредственно общается с Личностью Бога через спонтанное предание Ему. В предыдущем стихе Господь объяснил, почему Веды по-разному оценивают тела разных живых существ, а здесь Он раскрывает ведическую систему оценки материальных объектов,

которые взаимодействуют с этими телами.

ТЕКСТ 8

акришна-саро дешанам
абрахманйо 'сучир бхавет
кришна-саро 'пй асаувира-
кикатасамскритеринам

акришна-сарах – где нет пятнистых антилоп; дешанам – среди мест; абрахманьях – где нет преданности брахманам; ашучих – оскверненные; бхавет – есть; кришна-сарах – где есть пятнистые антилопы; апи – даже; асаувира – где нет уважаемых, святых людей; киката – (место, где живут люди низшего сорта, к примеру) Гайя; асамскрита – где люди не соблюдают чистоту и не совершают очистительных церемоний; иранам – где земля пустынна.

Места где, не уважают брахманов, где нет людей, достойных почитания, в провинции вроде Кикайи, где пренебрегают чистотой и очистительными ритуалами, где преобладают мясоеды и где земля бесплодна, считаются оскверненными.

КОММЕНТАРИЙ: Слова кришна-сара относятся к пятнистым антилопам, чьи шкуры носят брахмачари, живущие в ашраме духовного учителя. Брахмачари никогда не охотятся на оленей в лесу, а берут шкуры с животных, умерших своей смертью. Шкуру черной или пятнистой антилопы также носят те, кто обучается совершению ведических жертвоприношений. Поскольку жертвоприношение не достигнет успеха, если его проводить в местах, где не водятся эти животные, то такие места считаются нечистыми. Более того, даже если обитатели некоего места искусны в кармической деятельности и проведении ритуальных жертвоприношений, но при этом испытывают неприязнь к преданному служению Господу, такое место также считается оскверненным. Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур объясняет, что раньше в провинциях Бихар и Бенгалии не было преданных Господа, а потому их считали нечистыми. Позже там появились такие великие вайшнавьи, как Джаядева, и своим присутствием превратили эти места в святые. Слово асаувира указывает на места, где не живут сувиры, уважаемые святые личности. Как правило, уважаемым человеком считают законопослушного гражданина. Точно так же считают добропорядочным человеком, сувирой, того, кто строго следует законам Бога. Место, где живут такие люди, называется саувирам. Киката указывает на современный штат Бихар, который всегда слыл местом жизни нецивилизованных людей. Однако если где-либо в такой провинции соберутся святые люди, то место это будет считаться святым. С другой стороны, если в провинции уважаемых людей поселятся грешники, то место это будет тут же осквернено. Слово асамскрита указывает на внешнюю нечистоту, а также на отсутствие церемоний, очищающих человека изнутри. Шрила Мадхвачарья так цитирует «Сканда Пурану»: «Религиозные люди должны жить в радиусе 13 километров от рек, океанов, гор, жилищ отшельников, лесов, духовных городов или мест, где находят шалаграма-шилы. Все остальные места следует считать кикат, или оскверненными. Но если в таких оскверненных местах водятся черные и пятнистые антилопы, человек может жить там до тех пор, пока в этом месте нет грешников. Если появляются грешники, но власть над этим местом находится в руках уважаемых людей, он может продолжать оставаться там. Подобно этому, можно жить в любом месте, где по всем правилам поклоняются установленному Божеству Вишну». Здесь Господь подробно разъясняет, что такое добродетель, а что – грех, основываясь на категориях чистоты и нечистоты. Таким образом, в этом стихе объяснялось, какие места считаются чистыми, а какие – оскверненными.

ТЕКСТ 9

карманйо гунаван кало
дравйатах свата эва ва
йато нивартате карма
са дошо 'кармаках смритах

карманьях – пригодное для следования предписанным обязанностям; гунаван – чистое; калах – время; дравйатах – обретением благоприятных объектов; сватах – по своей природе; эва – поистине; ва – или; йатах – из-за которого; нивартате – задерживается; карма – долг; сах – это (время); дошах – нечистое; акармаках – непригодное для продуктивной деятельности; смритах – считается.

Время считается чистым, когда оно подходит для исполнения дхармы, либо по своей природе, либо благодаря доступности подходящих атрибутов. Время, которое препятствует выполнению долга, считается нечистым.

КОММЕНТАРИЙ: Описав чистые и нечистые места, теперь Господь обсуждает различные

качества времени. Некоторые периоды времени, к примеру, брахма-мухурта, последние несколько часов перед рассветом, всегда благоприятны для духовной жизни. Другие периоды, будучи неблагоприятными по своей природе, становятся благоприятными, если способствуют достижению материального процветания, которое помогает человеку достичь цели его жизни.

Политические, социальные или экономические проблемы, которые мешают человеку выполнять свой религиозный долг, считаются неблагоприятными временами. Точно так же женщина считается оскверненной сразу после рождения ребенка или во время менструального периода. В это время она не может выполнять обычные религиозные обязанности, а потому периоды эти считаются неблагоприятными и нечистыми. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что самый благоприятный момент времени – тот, в который живое существо получает милость Верховной Личности Бога. Если же, увлекаясь наслаждением чувств, душа пренебрегает любовным служением Господу, то без сомнения, она живет в самое неблагоприятное время. Таким образом, наиболее благоприятный момент тот, в который душа общается с Верховным Господом или Его чистым преданным, а момент, когда она теряет это общение, считается самым неблагоприятным. Другими словами, совершенство жизни – это сознание Кришны, благодаря которому можно подняться над возникающей из гун природы двойственностью времени и пространства.

ТЕКСТ 10

дравйасйа шуддхй-ашуддхи ча
дравйена вачанена ча
самскарена тха калена
махатвалпатайатха ва

дравйасйа – объекта; шуддхи – чистота; ашуддхи – или нечистота; ча – и; дравйена – другим объектом; вачанена – речью; ча – и; самскарена – ритуалом; атха – или же; калена – временем; махатва-алпатайа – величиим или малым размером; атха ва – или же.

Чистота или оскверненность объекта устанавливается и меняется под воздействием другого объекта, слов, ритуалов, времени или согласно относительной важности.

КОММЕНТАРИЙ: Ткань можно очистить чистой водой, а оквернить мочой. Слова святого брахмана чисты, а речь простого материалиста осквернена вождением и завистью. Святой преданный объясняет другим людям, что такое истинная чистота, а непреданный распространяет идеи, следуя которым, невинные люди совершают нечистые, греховные поступки. Среди ритуалов чисты те, которые предназначены для удовлетворения Верховного Господа, а материалистические ритуалы ведут тех, кто их совершает, к материалистичным и демоническим поступкам. Слово самскарена также означает, что чистоту или нечистоту некоего объекта можно определить в соответствии с правилами проведения разных ритуалов. К примеру, цветок, предназначенный для предложения Божеству, нужно очистить водой. Однако Божеству нельзя предлагать цветы или пищу, которые кто-либо нюхал или пробовал до предложения, ибо от этого они оскверняются. Слово калена означает, что некоторые вещества под влиянием времени оскверняются, а некоторые очищаются. К примеру, дождевая вода считается чистой через 10 дней после сбора, а при сильной необходимости – и через 3 дня. С другой стороны, некоторая пища со временем начинает гнить, а потому становится нечистой. Махатва означает, что большие водоемы не оскверняются, а алпатайа значит, что маленькие объемы воды очень быстро застаиваются и оскверняются. Точно так же великая душа не оскверняется от случайного соприкосновения с материалистами, тогда как те, чья преданность Господу невелика, с легкостью поддаются влиянию дурного общения и впадают после в замешательство. Таким образом, чистоту или нечистоту любых объектов можно определить, комбинируя их с другими предметами, а также с точки зрения ритуала, времени, речи и величины.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отмечает, что обычно людям запрещается есть нечистую или гнилую пищу, однако она годится для тех, кому больше нечем поддерживать жизнь в теле.

ТЕКСТ 11

шактияшактиятха ва буддхйа
самриддхйа ча йад атмане
агхам курванти хи йатха
дешавастханусаратах

шактия – относительной энергией; ашактия – отсутствием энергии; атха ва – или; буддхйа – в рамках понимания; самриддхйа – богатства; ча – и; йат – которые; атмане – самому себе; агхам – последствия грехов; курванти – причиняют; хи – несомненно; йатха – в действительности; деша – с местом; авастха – или состоянием; анусаратах – в соответствии.

Оскверненные предметы могут налагать или не налагать греховные реакции на человека в зависимости от его силы или слабости, разума, богатства, местонахождения и физического состояния.

КОММЕНТАРИЙ: Господь уже описал разные чистые и нечистые места, периоды времени и материальные объекты. Согласно законам природы, нечистая вещь оскверняет человека в зависимости от его положения, и это объясняется в данном стихе. В некоторых случаях, таких как, к примеру, солнечное затмение или период сразу после рождения ребенка, нужно следовать предписаниям, которые рекомендуют ограничить потребление пищи. Однако физически слабым людям разрешается есть в любое время, и это не считается падением. Обычные люди считают десять дней после рождения ребенка очень благоприятными, но ученые мудрецы знают, что эти дни на самом деле нечисты. Незнание законов не спасает от наказания, однако того, кто грешит сознательно, считают самым падшим. Что касается богатства (самриддхи), то ветхая и грязная одежда или беспорядок в доме оскверняют богатого человека, но приемлемы для бедняка. Слово деша означает, что в спокойном и безопасном месте человек обязан выполнять все предписанные ритуалы, однако когда приходит опасность и воцаряется хаос, второстепенными принципами можно безбоязненно пренебречь. Здоровый человек должен склоняться перед Божествами, посещать религиозные церемонии и выполнять свои предписанные обязанности, однако ребенку или больному человеку следовать всему этому не обязательно; на это указывает слово авастха. Рупа Госвами говорит:

анйабхилашита-шунйам
джнана-кармадй-анавритам
анукулийена кришнану-
шиланам бхактир уттама

«Трансцендентным преданным служением Верховному Господу Кришне занимается тот, кто служит Ему с любовью и полностью свободен от стремления к материальной выгоде или успеху на поприще кармической деятельности и философских изысканий. Такое преданное служение называется чистым». («Бхакти-расамрита-синдху» 1.1.11) Все, что благоприятно для преданного служения Господу Кришне, нужно принимать, а все неблагоприятное – отвергать. Нужно учиться служить Богу у истинного духовного учителя, и тогда жизнь всегда будет чистой и свободной от беспокойств. Однако, как правило, оценивая чистоту или нечистоту чего-либо, нужно учитывать вышеупомянутые критерии.

ТЕКСТ 12

дханйа-дарв-астхи-тантунам
раса-таиджаса-чарманам
кала-вайв-агни-мрит-тойаих
партхиванам йутайутаих

дханйа – зерна; дару – деревья (как обычных предметов, так и священных принадлежностей); астхи – кости (к примеру, бивней слона); тантунам – и нитей; раса – жидкостей (масла, гхи и проч.); таиджаса – огненных предметов (золота и т.д.); чарманам – и кожи; кала – временем; вайу – воздухом; агни – огнем; мрит – землей; тойаих – и водой; партхиванам – (также) предметов из земли (колес от колесниц, грязи, горшков, кирпичей); йута – в совокупности; айутаих – или отдельно.

Различные объекты, такие как зерно, деревянная утварь, вещи сделанные из кости, нитки, жидкости, материалы прошедшие через огонь, шкуры и объекты из земли очищаются временем, ветром, огнём, землёй и водой, по отдельности или в комбинации.

КОММЕНТАРИЙ: Слово кала, или «время», упоминается здесь, поскольку все очистительные процессы протекают во времени.

ТЕКСТ 13

амедхйа-липтам йад йена
гандха-лепам вйапохати
бхаджате пракритим тасйа
тач чхаучам тавад ишйате

амедхйа – с чем-либо нечистым; липтам – от соприкосновения; йат – та вещь, которая; йена – которой; гандха – дурной запах; лепам – и покрывающую грязь; вйапохати – оставляет; бхаджате – оскверненный объект вновь принимает; пракритим – свою изначальную природу; тасйа – того объекта; тат – то применение; шаучам – очищение; тават – до той степени; ишйате – считается.

Определённые очищающие вещества считаются подходящими, если они удаляют дурной запах или загрязнение с объекта и делают его соответствующим его изначальной природе.

КОММЕНТАРИЙ: Мебель, кухонную утварь, одежду и другие предметы очищают с помощью абразивных порошков, щелочных и кислотосодержащих соединений, воды и пр. Таким образом человек избавляет эти вещи от грязи и неприятного запаха, возвращая им изначальную чистоту.

ТЕКСТ 14

снана-дана-тапо-'вастха-
вириа-самскара-кармабхих
мат-смритйа чатманах шаучам
шуддхах кармачаред двиджах

снана – омовением; дана – благотворительностью; тапах – аскезой; авастха – добродетелью своего возраста; вириа – энергией; самскара – ритуальным очищением; кармабхих – и предписанными обязанностями; мат-смритйа – памятованием обо Мне; ча – также; атманах – души; шаучам – чистота; шуддхах – чистую; карма – деятельность; ачарет – он должен совершать; двиджах – дваждырожденный человек.

Человек может очиститься омовением, раздачей милостыни, аскетизмом, возрастом, собственной силой, очистительными ритуалами, предписанными обязанностями и, кроме всего прочего, памятованием обо Мне. Очистившиеся так, дваждырожденные могут выполнять свою предписанную деятельность.

КОММЕНТАРИЙ: Слово авастха означает, что юноши и девушки сохраняют чистоту благодаря своей невинности, а взрослея, остаются чистыми, получая хорошее образование и занимаясь достойной деятельностью. С помощью внутренней силы нужно избегать грехов и общения с теми, кто склонен наслаждаться свои чувства. Слово карма указывает здесь на предписанные обязанности, такие как поклонение духовному учителю и Божеству, повторение мантры Гаятри трижды в день и принятие духовного посвящения. Обязанности, предписанные системой варнашрамы, автоматически очищают человека от ложного эго, занимая склонности, присущие его грубому и тонкому телу, в подходящей религиозной деятельности. Как уже описывал в этой Песни Сам Господь, существуют обязанности, специально предназначенные для брахманов, кшатриев, вайшьев, шудр, брахмачари, грихастх, ванапрастх и санньяси. Самое важное слово в этом стихе – мат-смритйа («памятованием обо Мне»). В конечном итоге, никакая деятельность, кроме сознания Кришны, не может оградить человека от вируса иллюзии. Три гуны материальной природы постоянно перемешиваются друг с другом, и иногда человек попадает в гуну невежества, а иногда поднимается до гуны благости, бессмысленно кружась в водовороте иллюзии. Однако сознание Кришны, или памятование о Личности Бога, позволяет избавиться от склонности нарушать волю Абсолютной Истины. Тогда человек освобождается из тисков майи и отправляется домой, обратно к Богу. В «Гаруда Пуране» говорится:

апавитрах павитро ва
сарвавастхам гато 'пи ва
йах смарет пундарикакшам
са бахйабхйантаре шучих

«Каким бы ни был человек – чистым или нечистым – и в какой бы ситуации ни находился, просто помня о лотосоокой Личности Бога, он очищает свое бытие как снаружи, так и внутри».

Господь Чайтанья советовал нам постоянно помнить о Верховном Господе, повторяя Его святые имена: Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/ Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе. Этому возвышенному методу должны следовать все, кто хочет по-настоящему очистить свою жизнь.

ТЕКСТ 15

мантрасйа ча париджнанам
карма-шуддхир мад-арпанам
дхармах сампадйате шадбхир
адхармас ту випарйайах

мантрасйа – (очищение) мантры; ча – и; париджнанам – истинное знание; карма – деятельности; шуддхих – очищение; мат-арпанам – предложение Мне; дхармах – религиозность; сампадйате – достигается; шадбхих – шестью (очищением места, времени, материи, действующего, мантр и деятельности); адхармах – безбожие; ту – но; випарйайах – в противном случае.

Мантра чиста, когда воспевается с надлежащим знанием, а деятельность чиста, когда предложена Мне. Так, благодаря очищению места, времени, вещества, исполнителя, мантр и деятельности человек становится религиозным, а пренебрегая этими шестью, считается безбожником.

КОММЕНТАРИЙ: Мантру получают из уст истинного духовного учителя, который рассказывает своему ученику о методах повторения, значении и конечной цели мантры. В наш век истинные духовные учителя дают своим ученикам маха-мантру, или святые имена Бога: Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/ Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе. Тот, кто повторяет эту мантру, считая себя при этом вечным слугой Бога, постепенно обучается повторять ее без оскорблений и с такой чистой молитвой быстро достигает высшего совершенства жизни. Здесь Господь подводит итог Своему рассказу о чистоте и осквернении, которые в конечном счете проявляются как религиозность и безбожие.

ТЕКСТ 16

квачид гуно 'пи дошах сйад
дошо 'пи видхина гунах
гуна-дошартха-нийамас
тад-бхидам эва бадхате

квачит – иногда; гунах – благочестие; апи – даже; дошах – грехом; сйат – становится; дошах – грех; апи – также; видхина – силой ведических наставлений; гунах – благочестием; гуна-доша – к благочестию и греху; артха – относящиеся; нийамах – ограничения; тат – их; бхидам – различие; эва – на самом деле; бадхате – уничтожает.

Иногда, в силу особых ведических наставлений, праведность становится грехом и наоборот. В результате, стираются чёткие различия между праведностью и грехом.

КОММЕНТАРИЙ: Господь недвусмысленно объясняет, что понятия о материальной добродетели и грехе весьма относительны. К примеру, если дом соседа горит, и человек прорубает дыру в крыше, чтобы попавшая в ловушку семья соседа могла выбраться, то такого человека считают героем, а его поступок – добродетельным. В обычной же ситуации, если он прорубит дыру в чужой крыше или выбьет чье-то окно, его сочтут преступником. Подобным же образом, того, кто бросает жену и детей, безусловно, считают безответственным и эгоистичным. Если же человек принимает санньясу и остается верен высшим духовным принципам, его считают великим святым. Таким образом, представления о добродетели и грехе зависят от обстоятельств, и порой очень сложно понять, где добро, а где зло.

Как пишет Шрила Мадхвачарья, те, кому уже исполнилось четырнадцать лет, уже способны различать добро и зло, а потому несут ответственность за свои благочестивые и греховные поступки. Однако невежественных животных нельзя обвинять за их проступки или прославлять за так называемые хорошие качества, ибо и те, и другие берут начало в невежестве. Люди, которые ведут себя, как животные, и считают, что нужно отбросить чувство вины и просто наслаждаться, без сомнения, в следующей жизни родятся невежественными животными. Есть и другие глупцы, которые видят, что материальные добро и зло относительны, а потому решают, что абсолютного блага не существует. Однако следует понимать, что абсолютное благо есть, и это – сознание Кришны, поскольку оно призывает всецело повиноваться Абсолютной Истине, Верховной Личности Бога, чья добродетель вечна и совершенна. Те, кто склонен изучать материальную добродетель и грех, в конечном счете разочаровываются, т.к. предмет их изучения слишком относителен и изменчив. Поэтому человеку лучше подняться на трансцендентный уровень сознания Кришны, всегда надежный и полностью совершенный.

ТЕКСТ 17

самана-кармачаранам
патитанам на патакам
аутпаттико гунах санго
на шайанах пататй адхах

самана – одинаковое; карма – деятельности; ачаранам – выполнение; патитанам – для падших; на – не; патакам – причина падения; аутпаттиках – вызванная природой человека; гунах – становится хорошим качеством; сангах – материальное общение; на – не; шайанах – тот, кто лежит; патати – упасть; адхах – ниже.

Поступки, ведущие к деградации возвышенную личность, не станут причиной падения уже павшего. Несомненно, тот, кто лежит на земле не упадет ниже. Материальное общение, продиктованное собственной природой, считается хорошим качеством.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь продолжает объяснять, что отличить материальную добродетель от греха не всегда просто. Для санньяси близкое общение с женщинами считается отвратительным поступком, однако для домохозяина такое общение благоприятно, ибо Веды предписывают ему близость со своей женой во время, подходящее для зачатия детей. Подобно этому, брахмана, который употребляет алкогольные напитки, считается падшим, но если шудра, низкорожденный человек, знает меру в употреблении алкоголя, то считается, что он обуздал свои чувства. Таким образом, материальные добродетель и грех – весьма относительные понятия. Тем не менее, любой член общества, получивший дикшу, инициацию в повторение святых имен Бога, должен строго следовать четырем регулирующим принципам: не есть мясо, рыбу и яйца, не вступать в незаконные половые отношения, не принимать одурманивающих веществ и не играть в азартные игры. Тот, кто получил духовное посвящение, но нарушает эти принципы, непременно упадет с возвышенного уровня освобождения.

ТЕКСТ 18

йато йато нивартета
вимучйета татах татах
еша дхармо нринам кшемах
шока-моха-бхайапахах

йатах йатах – от какого бы то ни было; нивартета – воздерживается; вимучйета – освобождается; татах татах – от этого; эсах – это; дхармах – система религии; нринам – для людей; кшемах – благоприятный путь; шока – страдания; моха – иллюзию; бхайа – и страх; апах – который уносит.

Очищаясь от греховной деятельности, человек освобождается из её плена. Такое отречение суть основа религиозной и благочестивой жизни для людей и уносит все страдания, иллюзию и страх.

КОММЕНТАРИЙ: В «Чайтанья-чаритамрите» (Антья-лила 6.220) говорится:

махапрабхура бхакта-ганера ваирагйа прадхана
йаха декхи' прита хана гаура-бхагаван

«Отречение – это главный принцип, поддерживающий жизнь преданных Шри Чайтаньи Махапрабху. Видя это отречение, Шри Чайтанья Махапрабху, Верховная Личность Бога, остается очень доволен».

Под влиянием ложного это человек считает, что его поступки принадлежат ему, и он вправе ими наслаждаться. На самом же деле нашими поступками владеет Господь Кришна, Личность Бога, и наслаждаться ими может только Он; признавая это, человек, практикующий сознание Кришны, может достичь настоящего отречения. Каждый должен выполнять свой долг как подношение Верховному Господу; тогда о материальной зависимости можно будет позабыть. Господь Кришна недвусмысленно объясняет в «Бхагавад-гите», что выполняя предписанные обязанности как подношение Богу, человек обретает освобождение от материального рабства. Греховные поступки нельзя предлагать Господу: от них следует вовсе отказаться. На самом деле, разница между благочестием и грехом создана для того, чтобы живые существа становились добродетельными и обретали возможность предаться Господу. В «Бхагавад-гите» (7.28) объясняется:

йешам тв анта-гатам папам
джананам пунья-карманам
те двандва-моха-нирмукта
бхаджанте мам дриджа-вратах

«Кто совершал благочестивые поступки в этой и в прошлых жизнях и полностью отрекся от греха, тот выходит из-под власти двойственности и с решимостью посвящает себя служению Мне».

Жизнь по-настоящему добродетельного человека становится благоприятной во всех отношениях. Его покидает скорбь, иллюзия и страх, и он может начать свой путь к сознанию Кришны.

ТЕКСТ 19

вишайешу гунадхйасат
пумсах сангас тато бхавет
сангат татра бхавет камах
камад эва калир нринам

вишайешу – к материальным объектам чувственных наслаждений; гуна-адхйасат – считая их достойными; пумсах – человека; сангах – привязанность; татах – из такого

представления; бхавет – возникает; сангат – из материального общения; татра – так; бхавет – возникает; камах – вождление; камат – из вождления; эва – также; калих – раздоры; рринам – среди людей.

Тот, кто принимает материальные объекты чувств как нечто желаемое, обязательно привяжется к ним. Из такой привязанности возникает вождление, а вождление порождает раздоры.

КОММЕНТАРИЙ: Материальные чувственные наслаждения не должны быть главной целью жизни человека, т.к. именно из-за них происходят все конфликты в человеческом обществе. Хотя Веды иногда позволяют наслаждаться чувствами, тем не менее, конечная цель всех Вед – это отречение, поскольку ведическая культура никогда не советовала человеку то, что могло привести к беспокойству в его жизнь. Похотливого человека легко разгневать, и он ненавидит всякого, кто так или иначе препятствует исполнению его ненасытных желаний. Поскольку полностью удовлетворить половое влечение невозможно, в конечном итоге похотливый человек непременно разочаровывается в своем партнере, и их взаимоотношения балансируют на грани любви и ненависти. Одержимый вождлением человек считает, что мир создан для его наслаждения, а потому его обуревают гордость и ложное самомнение. Такого гордеца не привлекает путь смиренного предания лотосным стопам истинного духовного учителя. Таким образом, влечение к противоположному полу – главный враг сознания Кришны, основанного на смиренном предании представителю Верховного Господа. Господь Кришна также говорит в «Бхагавад-гите», что жажда незаконных половых отношений – это всепожирающий, греховный враг этого мира. В современном обществе всячески поощряется смешение мужчин и женщин, а потому современным людям никогда не достичь мира; напротив, урегулирование конфликтов становится основой выживания нашего общества. Это говорит о невежестве, царящем в современном мире, беда которого в том, что высшим благом считается в нем материальное тело (об этом свидетельствуют здесь слова вишайешу гунадхйасат). Тот, кто слишком любит свое тело, непременно попадет в сети сексуального влечения.

ТЕКСТ 20

калер дурвишахах кродхас
тамас там анувартате
тамаса грасйате пумсаш
четана вйапини друтам

калех – из раздоров; дурвишахах – нестерпимый; кродхах – гнев; тамах – невежество; там – за тем гневом; анувартате – следует; тамаса – невежеством; грасйате – охвачено; пумсах – человека; четана – сознание; вйапини – широкое; друтам – быстро.

Из раздора возникает невыносимый гнев, за которым следует тьма невежества. Это невежество быстро одолевает разум человека.

КОММЕНТАРИЙ: Стремление к материальному общению возникает оттого, что человек не признает мир энергией Бога. Ошибочно полагая, что материальные объекты чувств отделены от Верховного Господа, люди пытаются наслаждаться ими; отсюда рождаются споры и конфликты. Из этих конфликтов неизбежно вырастает сильный гнев, и одержимые им люди ведут себя неразумно и разрушительно. Таким образом все быстро забывают об истинной цели человеческой жизни.

ТЕКСТ 21

тайа вирахитах садхо
джантух шунйайа калпате
тата 'сйа свартха-вибхрамшо
мурчхитасйа мритасйа ча

тайа – этого разума; вирахитах – лишённое; садхо – о святой Уддхава; джантух – живое существо; шунйайа – почти пустое; калпате – становится; татах – затем; асйа – его; сва-артха – от целей жизни; вибхрамшах – падение; мурчхитасйа – того, кто уподобился мертвой материи; мритасйа – почти мертв; ча – и.

О святой Уддхава, считается, что человек, лишившийся истинного разума, потерял всё. Отклоняясь от подлинной цели своей жизни, он становится тупым, как мертвец.

КОММЕНТАРИЙ: Сознание Кришны столь жизненно необходимо, что любой, кто свернул с прямого пути самоосознания, практически становится бессознательным, или уподобляется мертвецу. Каждое живое существо – неотъемлемая частичка Кришны, а потому тот, кто ошибочно отождествляет себя с материальным телом, не осознает своего истинного положения. Поэтому здесь говорится: шунйайа калпате – стремясь к тому, что на самом

деле не существует, человек останавливается в своем развитии, и жизнь его теряет всякий смысл. Тот, чье сознание поглощено несуществующим, и сам практически теряет признаки жизни. Таким образом вечные живые существа падают со своего возвышенного положения и тонут в океане материального существования, и спасти их могут только необычайно милостивые чистые преданные Господа. Такие преданные побуждают людей повторять Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/ Харе Рама Харе Рама Рама Харе Харе. Следуя этому пути, можно очень быстро возродить к жизни свое изначальное сознание.

ТЕКСТ 22

вишайабхинивешена
натманам веда напарам
врикша дживикайа дживан
вйартхам бхастрева йах швасан

вишайа – в чувственные наслаждения; абхинивешена – чрезмерным погружением; на – не; атманам – себя; веда – знает; на – ни; апарам – другого; врикша – дерева; дживикайа – жизнью; дживан – живя; вйартхам – напрасно; бхастра ива – как кузнечные мехи; йах – кто; швасан – дышит.

Наслаждая чувства он не может отличить себя от других. Ведя, подобно дереву, бесполезную жизнь в невежестве, он просто дышит как кузнечные меха.

КОММЕНТАРИЙ: Деревья не могут себя защитить, а потому срубить дерево может любой; подобно этому, обусловленные души вечно падают под топором жестоких законов природы, несущих им бесчисленные беды, венчает которые внезапная смерть. Глупцы иногда считают, что помогают себе и другим, но на самом деле они не знают ни кто они сами, ни кто их так называемые друзья и родственники. Погружаясь в наслаждения материальных чувств, они бесполезно тратят свою жизнь и не развиваются духовно. Однако превратить эту бессмысленную жизнь в совершенство очень просто: достаточно лишь следовать наставлению Шри Чайтаньи Махапрабху и, пребывая в сознании Кришны, повторять святые имена Бога.

ТЕКСТ 23

пхала-шрутир ийам нринам
на шрейо рочанам парам
шрейо-вивакшайа проктам
йатха бхайшаджайа-рочанам

пхала-шрутих – слова Вед, обещающие награду; ийам – эти; нринам – для людей; на – не; шрейах – высшее благо; рочанам – искушение; парам – просто; шрейах – высшего блага; вивакшайа – с идеей провозглашения; проктам – сказанные; йатха – в точности как; бхайшаджайа – для принятия лекарства; рочанам – стимул.

Высказывания писаний, обещающих кармические вознаграждения, не ведут людей к высшему благу, а просто поощряют выполнение благоприятных религиозных обязанностей, подобно тому, как ребёнку обещают конфетку, чтобы вдохновить его принять полезное лекарство.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Господь Кришна сказал, что люди, погруженные в чувственные наслаждения, безусловно, отдаляются от истинной цели человеческой жизни. Однако Веды сами обещают райские наслаждения в награду за совершение аскез и жертвоприношений, а потому разве может быть, что, заслужив таким образом наслаждения в раю, человек тем самым отклонился от цели жизни? Здесь Господь объясняет, что материальные вознаграждения, которые предлагаются в Ведах, – это просто стимул, подобно тому как ребёнку обещают конфету, если он примет лекарство. На самом деле пользу приносит лекарство, а не конфета. Подобно этому, ценность кармической деятельности, которой занят человек, состоит в поклонении Господу Вишну, а не в награде за саму деятельность. В «Бхагавад-гите» утверждается, что те, кто считает материальные вознаграждения конечной целью писаний, – просто неразумные глупцы, которые не принимают волю Верховной Личности Бога. Господь хочет, чтобы все обусловленные души очистились и вернулись домой, обратно к Богу, чтобы вечно жить рядом с Ним в знании и блаженстве. Тот, кто, прикрываясь религиозностью, восстает против воли Бога, безусловно, не знает, в чем состоит истинная цель жизни.

ТЕКСТ 24

утпаттйаива хи камешу
пранешу сва-джанешу ча
асакта-манасо мартйа
атмано 'нартха-хетушу

утпаттйа эва – просто родившись; хи – поистине; камешу – к объектам корыстных желаний; пранешу – к жизненным функциям (к примеру, продолжительности жизни, деятельности чувств, физической силе и половой потенции); сва-джанешу – к членам своей семьи; ча – и; асакта-манасах – привязавшись в уме; мартйах – смертные люди; атманах – их истинного «я»; анартха – уничтожения цели; хетушу – которые являются причинами.

Из-за материального рождения люди привязываются в уме к чувственному наслаждению, долгой жизни, телесной силе, половой потенции, друзьям и семье. Так ум их отклоняется от истинной цели.

КОММЕНТАРИЙ: Наша привязанность к материальному телу и телам родственников и друзей неизбежно ведет к невыносимым беспокойствам и страданиям. Ум, поглощенный телесными представлениями о жизни, не может достичь высот в самоосознании, а потому надеждам человека на вечную жизнь в блаженстве и знании не суждено сбыться из-за так называемой привязанности к объектам чувств. Действуя в невежестве, они не приносят блага ни себе, ни другим. К примеру, человеку может присниться, что он занимается благотворительностью, однако проку от такой благотворительности реальным людям нет. Обусловленная душа просто видит во сне мир, в котором нет Бога, однако любые успехи, которых она достигает в этом сне – просто галлюцинация. Господь говорит в «Бхагавад-гите»: сарва-лока-махешварам. Он – верховный наслаждающийся и повелитель всех планет и миров. Только сознание Кришны, или признание верховного положения Бога, позволяет человеку по-настоящему прогрессировать.

ТЕКСТ 25

натан авидушах свартхам
бхрамйато вриджинадхвани
катхам йунджйат пунас тешу
тамс тамо вишато будхах

натан – покорные; авидушах – не осведомленные; сва-артхам – о своем благе; бхрамйатах – блуждающие; вриджина – опасности; адхвани – по пути; катхам – зачем; йунджйат – будут занимать; пунах – дальше; тешу – в тех (чувственных удовольствиях); тан – их; тамах – во тьму; вишатах – которые погружаются; будхах – разумные (Веды).

Те, кто не ведают о смысле жизни, скитаются дорогами материального существования, постепенно скатываясь во тьму. Почему же Веды и дальше поощряют наслаждение чувств тех, кто несмотря на то, что глупы, смиренно внимают наставлениям Вед?

КОММЕНТАРИЙ: Материалистичные люди не готовы ради самоосознания отречься от общества, дружбы и любви, основанных на половом влечении. Чтобы помочь таким людям жить в согласии с Ведами, писания обещают тем, кто будет послушно следовать всем наставлениям Вед, бесчисленные вознаграждения, включая жизнь на райских планетах. Как объясняет Господь, эти вознаграждения подобны конфетам, которые получает ребенок, если послушно выпивает лекарство. Материальные наслаждения, безусловно, ведут к страданиям, поскольку все объекты, которыми наслаждается человек, временны, равно как и сам их «наслаждающийся». Материальная жизнь полна боли, страданий, разочарований и скорби. Когда человек видит так называемый желанный объект, к примеру, тело обнаженной женщины, прекрасный дом, блюдо с роскошной пищей или рост собственного престижа, его охватывает возбуждение, однако счастье, которое он себе воображает – это просто стремление к удовлетворенности, которая никогда не наступит. Материальная жизнь вновь и вновь разочаровывает, и чем больше человек пытается наслаждаться, тем сильнее он разочаровывается. Поэтому Веды, цель которых – высшее счастье и умиротворение, не могут потворствовать такому материалистичному образу жизни. Материальные вознаграждения, которые обещают Веды, – это просто приманка для обусловленных душ, которая побуждает их принять лекарство, т.е. повиноваться Верховному Господу, Вишну, совершая различные виды жертвоприношений. Те, кого называют веда-вата-рата, заявляют, будто религиозные писания предназначены для того, чтобы помогать невежественным обусловленным душам наслаждаться свои чувства. На самом же деле истинная цель религии – духовное освобождение, и на этом уровне уже нет места материальным чувственным наслаждениям. В ослепительном свете духовного знания тьма привязанности к телу рассеивается. Сопровождаемое постоянными беспокойствами, кажущееся счастье этого мира полностью теряется в океане духовного блаженства. Истинный смысл веды, или совершенного знания – предаться Верховному Господу в полном сознании Кришны и вечно служить Кришне в полном блаженстве и знании.

ТЕКСТ 26

эвам вйаваситам кечид

авиджнайа кубуддхайах
пхала-шрутим кусумитам
на веда-джна ваданти хи

эвам – так; вйаваситам – истинный смысл; кечит – некоторые люди; авиджнайа – не понимая; ку-буддхайах – чей разум испорчен; пхала-шрутим – слова Вед, обещающие вознаграждения; кусумитам – цветистые; на – не; веда-джнах – те, кто полностью постиг Веды; ваданти – говорят; хи – несомненно.

Люди с извращённым разумом не понимают подлинной цели ведического знания, и вместо этого провозглашают высшей истиной цветистые изречения Вед, обещающие материальное вознаграждение. Но те, кто действительно знают Веды, никогда такого не говорят.

КОММЕНТАРИЙ: Сторонники философии карма-мимамса заявляют, что существует только наша вселенная, а вечногo царства Бога нет; поэтому нужно учиться совершенным образом совершать ведические ритуалы, чтобы затем попасть на материальные райские планеты. Как объяснял Господь Шри Уддхаве в предыдущей Главе, в материальном мире нет места настоящему счастью, поскольку живое существо постоянно путешествует с одной планеты на другую, из рая в ад, а потому всегда испытывает материальные беспокойства. Врач может поместить лекарство в конфету и дать ребенку, но тот, кто убеждает ребенка съесть конфету, а лекарство выбросить, – величайший глупец. Точно так же, цветистые слова Вед, в которых описываются райские наслаждения, не содержат в себе истинного плода писаний, а представляют собой просто цветы чувственных удовольствий. В «Риг Веде» (1.22.20) говорится: тад вишнох парамам падам сада пашйанти сурайах. Даже полубоги, которые постоянно живут в раю, всегда стремятся попасть в вечную обитель Верховного Господа. Глупцы, которых восхищает жизнь в раю, должны понять, что сами полубоги преданы Верховному Господу. Вместо того, чтобы пропагандировать свою версию «ведического» знания, человеку лучше принять сознание Кришны и начать по-настоящему развиваться в жизни.

ТЕКСТ 27

каминах крипана лубдхах
пушпешу пхала-буддхайах
агни-мугдха дхума-тантах
свам локам на виданти те

каминах – похотливые люди; крипанах – скупые; лубдхах – жадные; пушпешу – цветы; пхала-буддхайах – считая окончательными плодами; агни – огнем; мугдхах – введенные в заблуждение; дхума-тантах – задыхающиеся от дыма; свам – их собственную; локам – сущность; на виданти – не узнают; те – они.

Те, кто полны похоти, скупы и жадны ошибочно принимают цветы за истинный плод жизни. Сбитые с толку сиянием огня и одурманенные его дымом, они не могут распознать своей собственной сущности.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто привязан к общению с женщинами, становятся заносчивыми одиноличниками; заботясь лишь о том, что приносит наслаждение ему и его подруге, такой человек становится жадным скупцом, который постоянно охвачен тревогой и всем завидует. Такие неудачники принимают цветистые обещания Вед за высшее совершенство жизни. Слово агни-мугдхах, «сбитый с толку огнем», означает, что такие люди считают высшей религиозной истиной ведические огненные жертвоприношения, которые позволяют достичь всех материальных благ; таково их глубокое невежество. От огня идет дым, который застилает глаза. Подобно этому, путь корыстных жертвоприношений туманен и неясен, ибо не дает человеку ясного понимания о душе. Здесь Господь ясно говорит, что те, кто из корысти следует религиозным принципам, не видят своей истинной духовной сущности и не понимают, что высшее прибежище души – это царство Бога. Господь Кришна говорит в «Бхагавад-гите» (15.15): ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах. Цель всех Вед – дарить людям чистую любовь к Богу. Без сомнения, Господь Кришна – это Абсолютная Истина, и любовь к Нему – это высшая цель нашей жизни. Веды терпеливо пытаются вести все обусловленные души к совершенству чистого сознания Кришны.

ТЕКСТ 28

на те мам анга джананти
хриди-стхам йа идам йатах
уктха-шастра хй асу-трипо
йатха нихара-чакшушах

на – не; те – они; мам – Меня; анга – Мой дорогой Уддхава; джананти – знают; хриди-стхам – пребывающий в сердце; йах – который; идам – эта вселенная; йатах – от

которого происходит; укта-шастрах – которые считают ведические ритуалы достойными прославления, или для кого проводимые им самим ритуалы подобны оружию, убивающему жертвенное животное; хи – поистине; асу-трипах – увлеченные лишь наслаждением чувств; йатха – в точности как; нихара – в тумане; чакшушах – те, чьи глаза.

Мой дорогой Уддхава, люди, посвятившие себя чувственному наслаждению, получаемому благодаря совершенно ведических ритуалов, не могут понять, что Я пребываю в сердце каждого и что вся вселенная неотлична от Меня и исходит из Меня. Несомненно, они подобны тем, чьи глаза застилает туман.

КОММЕНТАРИЙ: Слово укта-шастрах указывает на повторение определенных ведических гимнов, с помощью которых человек получает материальные результаты как в этой жизни, так и в последующей. Слово шастра также переводится как «оружие», а потому укта-шастра может означать оружие, которое используют во время ведических жертвоприношений для убийства жертвенного животного. Люди, которые злоупотребляют ведическим знанием, используя его ради получения телесных наслаждений, попросту убивают себя оружием материалистичных религиозных принципов. Этим людям также можно сравнить с теми, кто пытается разглядеть что-либо в густом тумане. Ошибочно отождествляя себя с телом, человек пренебрегает находящейся в теле душой, и это отождествление подобно густому туману невежества, который не позволяет человеку увидеть Бога. Поэтому в «Бхагавад-гите» Господь Кришна начинает Свои наставления с того, что уничтожает дремучее невежество телесных представлений о жизни. Религия – это закон Бога. Последнее наставление, или закон, Бога, состоит в том, что каждый должен предаться Ему, научиться любить Его и служить Ему, и тогда он сможет вернуться домой, обратно к Богу. Таков путь сознания Кришны.

ТЕКСТЫ 29–30

те ме матам авиджнайа
парокшам вишайатмаках
химсайам йади рагах сйад
йаджна эва на чодана
химса-вихара хй алабдхаих
пашубхих сва-сукхеччхайа
йаджанте девата йаджнаих
питри-бхута-патин кхалах

те – они; ме – Мое; матам – послание; авиджнайа – не понимая; парокшам – сокровенное; вишайа-атмаках – погруженные в чувственные наслаждения; химсайам – к насилию; йади – если; рагах – привязанность; сйат – может быть; йаджне – в предписаниях о жертвоприношениях; эва – несомненно; на – нет; чодана – вдохновения; химса-вихарах – те, кто упивается насилием; хи – несомненно; алабдхаих – убитых; пашубхих – с помощью животных; сва-сукха – ради своего удовлетворения; иччхайа – с желанием; йаджанте – они поклоняются; деватах – полубогам; йаджнаих – жертвенными ритуалами; питри – предкам; бхута-патин – и самым могущественным призракам; кхалах – жестокие люди.

Те, кто привержены наслаждению чувств, не могут понять сокровенного вывода ведического знания, объяснённого Мной. Беря наслаждение силой, они безжалостно убивают невинных животных, принося их в жертву собственному чувственному наслаждению, и тем самым поклоняются полубогам, прародителям и предводителям призраков. Однако, такая страсть к насилию, никогда не поощряется Ведами.

КОММЕНТАРИЙ: Ведические писания позволяют иногда приносить в жертву животных, однако делается это ради жестоких, низкорожденных людей, которые не могут жить без вкуса крови и мяса. Однако такие уступки, тем не менее, ограничены строгими обязательными ритуалами, которые предназначены для того, чтобы постепенно отучить человека убивать животных, подобно тому как заоблачная цена лицензии на продажу спиртных напитков сдерживает появление многочисленных магазинов, торгующих алкоголем. Однако беспринципные люди искажают смысл этих наставлений Вед и заявляют, будто ведические жертвоприношения предназначаются для того, чтобы убивать животных и наслаждаться их плотью. Зараженные материализмом, такие люди хотят попасть на планеты предков или полубогов и для этого поклоняются им. Некоторых материалистов привлекает тонкая жизнь призраков, и они выбирают себе в качестве объекта для поклонения духов и привидений. Все эти виды поклонения относятся к гуне невежества, источник которой – Верховный Господь, единственный наслаждающийся всеми жертвоприношениями и аскезами. Демоны совершают ведические жертвоприношения, но при этом считают Господа Нараяну своим врагом и думают, будто полубоги, предки или Господь Шива равны Богу. Они верят в силу ведических ритуалов, но при этом не признают конечной цели Вед, а потому не стремятся предаться Богу. Таким образом, в демоническом обществе мясоедов всегда будет процветать лже-религия. Хотя в Америке и других западных странах люди часто заявляют,

будто служат лишь Богу, но на самом деле их поклонение и славословия зачастую адресованы бесчисленным знаменитостям – шоуменам, политикам, спортсменам и другим столь же незначительным личностям. Будучи грубыми материалистами, убийцы животных неизбежно привлекаются удивительными проявлениями материальной иллюзии; им не дано понять истинную ценность духовной жизни, или сознания Кришны.

ТЕКСТ 31

свапнопамам амум локам
асантам шравана-прийам
ашишо хриди санкалпйа
тйаджантй артхан йатха ваник

свапна – сну; упамам – равный; амум – тот; локам – мир (после смерти); асантам – нереальный; шравана-прийам – о которых увлекательно слушать; ашишах – мирские достижения в жизни; хриди – в их сердцах; санкалпйа – воображая; тйаджанти – они отказываются; артхан – от богатства; йатха – как; ваник – торговец.

Подобно тому, как неразумный торговец вкладывает своё богатство в бесполезную сделку, глупые люди отказываются от всего, что есть действительно ценного в жизни, и вместо этого стремятся вознестись на райские планеты, которые, хотя о них и приятно слушать, на самом деле не реальны, как сон. Такие сбитые с толку люди воображают в своем сердце, что обретут все материальные благословения.

КОММЕНТАРИЙ: Люди во всем мире тяжело трудятся, чтобы заработать как можно больше чувственных удовольствий, в этой жизни или в следующей. Все мы – вечные живые существа, неотъемлемые частички Господа Кришны, и когда мы рядом с Ним, мы исполнены блаженства и знания. Однако падая с этого возвышенного уровня духовного знания и блаженства, мы бездумно теряем время, преследуя призрак материального счастья, словно неудачливый бизнесмен, который делает ставку на авантюрные, невыгодные сделки и в результате растрчивает все свое состояние.

ТЕКСТ 32

раджах-саттва-тамо-ништха
раджах-саттва-тамо-джушах
упасата индра-мукхйан
девадин на йатхаива мам

раджах – в гуне страсти; саттва – благодати; тамах – или невежестве; ништхах – расположенный; раджах – страсть; саттва – благодать; тамах – или невежество; джушах – котопре проявляют; упасате – они поклоняются; индра-мукхйан – во главе с Господом Индрой; дева-адин – полубогам и другим небожителям; на – не; йатха эва – как должно; мам – Мне.

Те, кто находятся в материальной страсти, благодати и невежестве, поклоняются определенным полубогам и другим божествам, возглавляемым Индрой, которые проявляют эти самые гуны. Однако они отказываются должным образом поклоняться Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя полубоги – это тоже неотъемлемые частички Верховной Личности Бога, поклоняясь им, человек начинает думать, будто они существуют отдельно от Верховного Господа. Такое поклонение известно как авидхи-пурвакам, или неверное представление об Абсолютной Истине. Шрила Мадхвачарья приводит цитату из «Хари-вамши», где говорится, что среди невежественных людей есть те, которые проявляют проблески страсти или благодати. Невежественные люди, склонные к благодати, могут попасть в ад, но при этом получают там крупную порцию райских удовольствий. Подобно этому, иногда бывает, что человек, оказавшийся в затруднительном финансовом или политическом положении, при этом может наслаждаться обществом своей красавицы-жены, хотя в целом его жизнь можно назвать адской. Те же, кто пребывает в невежестве, но слегка склонен к страсти, просто отправляются в ад, а те, кто полностью погряз в невежестве, скатываются в самые глубокие и темные адские миры. Все люди, лишённые преданности Господу, принадлежат к одной из этих категорий невежества. Иногда люди, находящиеся в благодати, признают Господа верховным живым существом, но при этом их больше влечет к полубогам, и они надеются благодаря ведическим ритуалам получить возможность жить в тех же условиях, что и сами полубоги. Такое самодовольство, безусловно, мешает обрести любовное служение Верховному Господу и неизбежно ведет к падению.

ТЕКСТЫ 33–34

иштвеха девата йаджнаир
гатва рамсайамахе диви
тасйанта иха бхуйасма

маха-шала маха-кулах
эвам пушпитайа вача
вйакшипта-манасам нринам
манинам чати-лубдханам
мад-вартапи на рочате

иштва – совершая жертвоприношение; иха – в этом мире; деватах – полубогам; йаджнаих – с помощью наших жертвоприношений; гатва – отправляясь; рамсйамахе – мы будем наслаждаться; диви – в раю; тасйа – этих наслаждений; анте – в конце; иха – на этой земле; бхуйасмах – мы станем; маха-шалах – великими домохозяевами; маха-кулах – членами аристократических семей; эвам – так; пушпитайа – цветистыми; вача – речами; вйакшипта-манасам – для тех, чьи умы сбиты с толку; нринам – люди; манинам – очень гордые; ча – и; ати-лубдханам – очень жадные; мад-варта – рассказы обо Мне; апи – даже; на рочате – неинтересны.

Поклоняющиеся полубогам думают: «Мы будем поклоняться полубогам в этой жизни, и благодаря нашим жертвоприношениям отправимся в рай и насладимся там. Когда эти наслаждения закончатся, мы вернёмся в этот мир и получим рождение в возвышенных аристократических семьях». Будучи чрезмерно гордыми и жадными они запутываются в цветистых словах Вед. Их не привлекают темы обо Мне, Всевышнем Господе.

КОММЕНТАРИЙ: Истинное наслаждение таится лишь в трансцендентном облике Господа, верховного Купидона, который наслаждается любовью в духовном мире. Однако неразумные последователи полубогов пренебрегают вечным блаженством игр Господа и вместо этого мечтают уподобиться Ему, однако результат их ждет прямо противоположный. Иначе говоря, они продолжают бесконечно вращаться в круговороте рождений и смертей.

ТЕКСТ 35

веда брахматма-вишайас
три-канда-вишайа име
парокша-вада ришайах
парокшам мама ча приям

ведах – Веды; брахма-атма – представление о душе как о чистом духе; вишайах – имеющие главной темой; три-канда-вишайах – разделенные на три части (которые описывают кармическую деятельность, поклонение полубогам и постижение Абсолютной Истины); име – эти; парокша-вадах – говорящие сложным языком; ришайах – знатоки Вед; парокшам – косвенные объяснения; мама – Мне; ча – также; приям – дороги.

Разделённые на три части Веды, в конце концов, описывают живое существо как душу. Но истинное значение мантр завуалировано языком аллегорий, и Мне нравится такая загадочность.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущих стихах Господь Кришна ясно дал понять, что ведическое знание не предназначено для материального наслаждения, а здесь Господь объясняет, что высшая цель всех Вед – это самоосознание. Хотя обусловленные души запутались в сетях материальной энергии, их истинное предназначение – наслаждаться трансцендентной свободой в царстве Бога. Веды постепенно поднимают обусловленную душу из тьмы невежества и направляют ее к вечному любовному служению Господу. В «Веданта-сутре» (4.4.23) говорится: анавриттих шабдат. «Тот, кто внимательно слушает послание Вед, уже не вернется в круговорот рождения и смерти».

Здесь уместно спросить, почему речь Самого Господа, Его представителей, знатоков Вед, а также слог ведических мантр столь сложен и непонятен. Господь говорит в «Бхагавад-гите»: нахам пракашах сарвасйа. Верховный Господь не позволяет обрести Себя задешево, а потому не показывается поверхностным или враждебно настроенным людям. Зараженные материей, люди вынуждены очищаться, совершая ведические ритуалы ради материальных плодов, так же, как ребенку приходится проглотить лекарство, чтобы получить конфету. Слог ведических писаний витиеват и туманен, а потому недалекие люди не могут понять их истинный, трансцендентный смысл и пускаются в чувственные наслаждения.

Термин брахматма, «духовное существо», в конечном итоге указывает на Верховную Личность Бога, который утверждает в «Бхагавад-гите», что знание о Нем Самом – это раджа-гухьям, самая сокровенная из всех тайн. Тому, кто полагается лишь на способности материальных чувств, никогда не постичь Абсолютную Истину. Любители умственных философских размышлений могут догадаться, что вечная душа и Сверхдуша вместе пребывают в материальном теле. Тот же, кто полагается лишь на Самого Господа, обретает совершенное знание и, достигнув истинной цели Вед, отправляется домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 36

шабда-брахма су-дурбодхам
пранендрийа-mano-майам
ананта-парам гамбхирам
дурвигайам самудра-ват

шабда-брахма – трансцендентный звук Вед; су-дурбодхам – очень сложно понять; прана – жизненного воздуха; индрийа – чувств; манах – и ума; майам – проявляющийся на разных уровнях; ананта-парам – безграничный; гамбхирам – глубокий; дурвигайам – непостижимый; самудра-ват – как океан.

Трансцендентный звук Вед очень трудно постичь и он проявляется на разных уровнях в пране, чувствах и уме. Звук Вед беспределен, очень глубок и необъятен, как океан.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно Ведам, их звучание делится на четыре уровня, постичь которые могут лишь самые разумные из брахманов, поскольку три из этих уровней находятся внутри живого существа, и лишь один из них проявляется на внешнем уровне как речь. Однако обычным живым существам трудно понять даже этот четвертый уровень ведического звука, который называют вайкхари. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет эти уровни следующим образом. Первый уровень ведического звука, известный как пара, располагается в адхара-чакре; умственный уровень, пашьянти, находится в области пупка, на манипурака-чакре; уровень разума, мадхьяма, располагается в области сердца, в анахата-чакре. Последний же, доступный материальным чувствам уровень ведического звука называется вайкхари.

Звук Вед называют ананта-пара, поскольку он содержит в себе все жизненные энергии, которые есть во вселенной и за ее пределами, а потому не поддается изменениям со стороны времени или пространства. Ведическая звуковая вибрация столь тонка, непостижима и глубока, что ее истинную форму и смысл может понять лишь Сам Господь и Его уполномоченные последователи, такие как Вьяса или Нарада. Обычным живым существам не дано постичь всех хитросплетений и тонкостей ведического звука, однако, обратившись к сознанию Кришны, человек сразу же постигает цель всего ведического знания – Самого Господа Кришну, изначальный источник Вед. Глупцы используют свой жизненный воздух, чувства и ум для получения материальных удовольствий, а потому не понимают духовной ценности святого имени Бога. В конечном итоге, квинтэссенция ведического звука – это святое имя Верховного Господа, неотличное от Него Самого. Господь безграничен, а потому Его имя также безгранично. Никто не сможет постичь трансцендентную славу Господа без Его непосредственной милости. Повторяя без оскорблений святые имена Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/ Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе, человек может постичь трансцендентные тайны ведического звука. Во всех остальных случаях ведическое знание останется для него дурвигайа-хьям, или недоступным для проникновения.

ТЕКСТ 37

майопабримхитам бхумна
брахманананта-шактина
бхутешу гхоша-рупена
висешурнева лакшйате

маиа – Мной; упабримхитам – установленный; бхумна – безграничным; брахмана – неизменным Абсолютом; ананта-шактина – чьи энергии не имеют границ; бхутешу – в живых существах; гхоша-рупена – в форме тонкого звука, омкары; висешу – в тонком волокнистом покрытии стебля лотоса; урна – одна нить; ива – как; лакшйате – появляется.

От Меня, как бесконечной, неизменной и всемогущей Личности Бога, пребывающей во всех живых существах, исходит изначальная звуковая вибрация в форме омкары. Она воспринимается на тонком уровне подобно почти невидимым волокнам в стебле лотоса.

КОММЕНТАРИЙ: Верховная Личность Бога пребывает в сердце каждого живого существа, и в этом стихе говорится, что в каждом живом существе есть также семя всего ведического знания. Таким образом, пробуждение ведического знания, а следовательно, и пробуждение своих вечных взаимоотношений с Богом, – это естественный процесс, жизненно важный для каждого живого существа. Совершенство дремлет в сердце каждого. Очищая сердце повторением святых имен Бога, человек тут же пробуждает в себе это совершенство, или сознание Кришны.

ТЕКСТЫ 38-40

йатхорнанабхир хридайад
урнам удвамате мукхат

акашад гхошаван прано
манаса спарша-рупина
чхандо-майо 'мрита-майах
сахасра-падавим прабхух
омкарад вйанджита-спарша-
сварошмантаста-бхушिताм
вичитра-бхаша-витатам
чхандобхиш чатур-уттараих
ананта-парам брихатим
сриджатй акшипате свайам

йатха – в точности как; урна-набхих – паук; хридайат – из своего сердца; урнам – свою паутину; удвамате – выпускает; мукхат – через рот; акашат – из эфира; гхоша-ван – проявляя звуковую вибрацию; пранах – Господь в форме изначального жизненного воздуха; манаса – с помощью изначального ума; спарша-рупина – который проявляет формы различных фонем алфавита, начиная с букв спарша; чхандах-майах – включающий все священные стихотворные размеры; амрита-майах – полный трансцендентного блаженства; сахасра-падавим – который разветвляется в тысячи направлений; прабхух – Верховная Личность Бога; омкарат – из тонкого звука омкара; вйанджита – разросшийся; спарша – взрывными согласными; свара – гласными; ушма – шипящими; анта-стха – и полугласными; бхушिताм – украшенный; вичитра – разнообразными; бхаша – устными разновидностями; витатам – усложненный; чхандобхих – вместе с размерами; чатух-уттараих – у каждого их которых на четыре слога больше, чем у предыдущего; ананта-парам – безграничный; брихатим – великое разнообразие ведической литературы; сриджати – Он создает; акшипате – и сворачивает; свайам – Сам.

Так же как паук извлекает паутину изнутри и выделяет её через рот, Верховная Личность Бога проявляет Себя как звук первичного жизненного воздуха, содержащий в себе все ведические ритмы и исполненный трансцендентного наслаждения. Так Господь из эфирного неба своего сердца издаёт великий и беспредельный звук Вед посредством Своего ума, который формулирует разнообразные звуки, такие как спарши. Звук Вед разветвляется в тысячах направлений, записанных разными буквами, происходящих из слога ом: согласными, гласными, шипящими и полугласными. Затем Веда разделяется на множество словесных разновидностей, выраженных в разных размерах, каждый из которых имеет на четыре слога больше, чем предыдущий. В конце концов, Господь снова вбирает Своё проявление звука Вед в Себя.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами подробно разъяснил все детали этого стиха, понять который можно, лишь обладая глубокими познаниями в лингвистике санскрита. Здесь наиболее важно понять, что трансцендентное знание появляется в форме звуковой вибрации, которая представляет собой проявление Абсолютной Истины, Личности Бога. Ведический звук исходит от Верховного Господа и предназначен, чтобы постигать и прославлять Его. Смысл всех ведических звуковых вибраций заключен в «Бхагавад-гите», где Господь говорит: ведаиш ча сарваир ахам эва ведйах – все ведическое знание предназначено для того, чтобы даровать нам знание о Боге и любовь к Нему. Тот, кто постоянно думает о Господе Кришне, кто становится Его преданным, кто склоняется перед Ним и с верой и преданностью поклоняется Ему, повторяя Его святое имя, без сомнения, в совершенстве постиг все, что заключено в слове веда («знание»).

ТЕКСТ 41

гайатри ушниг ануштуп ча
брихати панктир эва ча
триштуб джагати атиччхандо
хй атяшти-атиджагат-вират

гайатри ушник ануштуп ча – известные как Гаятри, Ушник и Ануштуп; брихати панктих – Брихати и Панкти; эва ча – также; триштуп джагати атиччхандах – Триштуп, Джагати и Атиччханда; хи – безусловно; атяшти-атиджагат-вират – Атьяшти, Атиджагати и Ативират.

Ведические размеры это Гаятри, Ушник, Ануштуп, Бехати, Панкти, Триштуп, Джагати, Атиччханда, Атяшти, Атиджагати и Ативират.

КОММЕНТАРИЙ: В размере Гаятри двадцать четыре слога, в Ушнике двадцать восемь, в Ануштупе тридцать два и т.д., т.е. в каждом из размеров на четыре слога больше, чем в предыдущем. Ведический звук называют брихати, или «самый широкий», а потому обычным живым существам не под силу постичь все его бесчисленные тонкости.

ТЕКСТ 42

ким видхатте ким ачаште
ким анудйа викалпайет
итй асйа хридайам локе
нанйо мад веда кашчана

ким – что; видхатте – предписывает (в ритуалах карма-канды); ким – что; ачаште – указывает (объектом поклонения в девата-канде); ким – что; анудйа – описывая с различных сторон; викалпайет – предлагает выбор из нескольких возможностей (в гьяна-канде); ити – таким образом; асйах – ведических писаний; хридайам – сердце, или сокровенный смысл; локе – в этом мире; на – не; анйах – другое; мат – кроме Меня; веда – знает; кашчана – кто-либо.

Во всём мире никто кроме Меня по-настоящему не понимает цели ведического знания. Поэтому люди не знают, что на самом деле Веда предписывает в наставлениях карма-канды, или какой объект на самом деле указан в формах поклонения в упасана-канде, или что так подробно обсуждается посредством всевозможных гипотез в разделе Вед джнана-канда.

КОММЕНТАРИЙ: Верховная Личность Бога – это Абсолютная Истина, Господь Шри Кришна. Господь – это источник, поддерживающая сила и конечная цель ведического знания. Его называют веда-вит, или единственным знатоком всех Вед. Так называемые философы, будь то ведические ученые или обычные люди, могут выдвигать свои доморощенные представления, однако истинный смысл Вед известен только Самому Господу. Господь – это единственное надежное прибежище и объект любви всех живых существ. В десятой Главе «Бхагавад-гиты» Он говорит:

йад йад вибхутимат саттвам
шримад урджитам эва ва
тад тад эвавагаччха твам
мама теджо-'мша-самбхавам

«Знай же, что все чудесное, прекрасное и величественное в этом мире – лишь искра Моего великолепия». Все прекрасные, необычные и могущественные явления – это всего лишь незначительные проявления достоинства Господа. Недалекие люди часто спорят о том, какова цель религии, однако истинная ее цель одна – сознание Кришны, или чистая любовь к Богу. Все ведические предписания подготавливают человека к высшей цели – совершенному сознанию Кришны, обретая которое, человек полностью отдает себя преданному служению Господу. Чистые преданные Господа являются Его представителями в этом мире и никогда не говорят ничего, что противоречит Его воле. Поскольку они повторяют Его слова, их также считают истинными знатоками Вед.

ТЕКСТ 43

мам видхатте 'бхидхатте мам
викалпйапохйате тв ахам
етаван сарва-ведартхах
шабда астхайа мам бхидам
майа-матрам анудйанте
пратишидхйа прасидати

мам – Меня; видхатте – предписывает жертвоприношения; абхидхатте – определяет в качестве объекта поклонения; мам – Меня; викалпйа – представленный как альтернативная гипотеза; апохйате – отвергаемый; ту – также; ахам – Я; етаван – таким образом; сарва-веда – всех Вед; артхах – смысл; шабдах – трансцендентная звуковая вибрация; астхайа – утверждая; мам – Меня; бхидам – материальную двойственность; майа-матрам – просто как иллюзию; анудйа – подробно описывая с разных сторон; анте – в конечном итоге; пратишидхйа – отрицая; прасидати – остается удовлетворен.

Я – ритуальное жертвоприношение, описанное в Ведах, и Я – Божество, которому поклоняются. Я – тот, кто предстаёт в качестве разнообразных философских гипотез, и только Я затем опровергаю их посредством философского анализа. Трансцендентная звуковая вибрация порождена Мной как суть всего ведического знания. Веда, подробно анализирующие материальную двойственность как Мою иллюзорную энергию, в конце концов, полностью отрицают ее, исполняя тем самым свою высшую задачу.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Господь объявил, что цель всех Вед известна лишь Ему одному, а теперь Он говорит, что лишь Он один – изначальная основа и цель всех Вед. В разделе карма-канды Веда предписывает ритуальные жертвоприношения, с помощью которых можно попасть в рай. Такие жертвоприношения – это Сам Господь. Подобно этому, в разделе Вед упасана-канда говорится, каким полубогам следует поклоняться, а эти

полубоги неотличны от Самого Господа, т.к. являются воплощениями Его тела. В разделе гьяна-канда представлены и опровергнуты различные методы философского анализа. Знание это, анализирующее разные энергии Верховного Господа, неотлично от Него Самого. В конечном итоге, Господь Кришна – это все сущее, поскольку мир этот целиком создан из Его многочисленных энергий. Безусловно, Веды стараются побудить охваченных материальной двойственностью людей жить в согласии с писаниями, обещая им материальные вознаграждения, однако в конечном итоге те же Веды отвергают всю материальную двойственность и подводят человека к уровню сознания Кришны, на котором не ничего отличного от Верховного Господа.

Веды часто советуют людям, находящимся на определенном уровне, больше не совершать кармических ритуалов и встать на путь знания. Подобно этому, в других наставлениях говорится, что осознавшей себя душе нужно оставить путь абстрактного знания и непосредственно предаться Абсолютной Истине, Личности Бога. Однако Веды нигде и никому не рекомендуют прекращать любовное служение Господу, ибо служить Ему – это вечное, изначальное положение каждого живого существа. В Ведах выдвигаются и тут же опровергаются различные философские тезисы, поскольку тот, кто продвигается по пути знания, должен постепенно отбрасывать каждую предыдущую ступень своего развития. К примеру, тот, кто привязан к сексу, вступает в одобренный религией брак и наслаждается сексом в обществе своей жены. Однако, достигнув уровня отречения, человек оставляет привычные ритуалы и принимает обет отречения от мира. На этой новой ступени ему запрещается смотреть на женщин и разговаривать с ними. Далее он обретает совершенство в сознании Кришны, и тогда Господь постоянно присутствует перед ним. Такой человек может занимать в любовном служении Господу всех живых существ, включая женщин, не опасаясь падения. Таким образом, в Ведах предлагаются, а затем отбрасываются различные наставления, основанные на поступательном развитии духовного сознания человека. Поскольку все эти наставления и пути в конечном счете предназначены для того, чтобы обрести сознание Кришны, или любовное служение Господу, они неотличны от Самого Господа Кришны. Поэтому обусловленные души не должны принимать начальный или промежуточный уровень своего прогресса за конечную цель жизни:

ведь это может преждевременно остановить их возвращение домой, обратно к Богу. Необходимо понять, что Верховная Личность Бога, Шри Кришна, – это источник, поддерживающая сила и прибежище всего сущего, а каждое живое существо – Его вечный слуга. Познав эту истину, человек должен продвигаться по пути домой, обратно к Богу, к вечной жизни, исполненной знания и блаженства.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать первой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Господь Кришна объясняет путь Вед».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ

Перечень элементов материального творения

В этой главе перечислены и упорядочены природные элементы, объясняется разница между мужской и женской природой, а также описывается рождение и смерть. Есть множество мнений относительно того, сколько существует материальных элементов. Однако эта разница во мнениях, возникшая под влиянием иллюзорной энергии, не лишена некоторой логики. Все элементы природы присутствуют везде; поэтому ученые, находящиеся под влиянием иллюзорной энергии Верховного Господа, могут выдвигать самые разнообразные теории. Таким образом, главная причина их противоречащих друг другу мнений – непобедимая иллюзорная энергия Бога. Между конечным наслаждающимся и верховным повелителем нет разницы. Неразумно думать, будто они отличны друг от друга. Обычное знание – это просто качество материальной природы, не присущее самой душе. В изначальном состоянии материальную энергию называют в соответствии с ее ступенью развития. В гуне благости ее называют знанием, в гуне страсти – деятельностью, а в гуне тьмы – невежеством. Время – это одно из имен Верховной Личности Бога, а материальную энергию называют сутра или махат-таттва. Двадцать пять элементов природы – это Господь, природа, махат, ложное эго, эфир, воздух, огонь, вода, земля, глаза, уши, нос, язык, кожа, речь, руки, стопы, гениталии, анус, ум, звук, прикосновение, форма, вкус и запах. Непроявленная Верховная Личность просто бросает взгляд на природу. Подчиненная Верховному Господу, материальная природа принимает облики причин и следствий и устраивает сотворение, поддержание и разрушение материального мира. Несмотря на то, что пуруша и пракрити на первый взгляд кажутся неотличными друг от друга, между ними есть существенная разница. Материальный мир создается из гун пракрити, и ему присущи постоянные изменения. Живые существа, испытывающие неприязнь к Верховной Личности Бога, вследствие своей материальной деятельности принимают и оставляют различные материальные тела. Те же, кто сбит с толку иллюзией и не знает о существовании души,

не понимают этого. Ум, переполненный идеями корыстной деятельности, просто переносит чувства вместе с собой из одного тела в другое, а душа следует за ним. Тем не менее, поскольку живое существо полностью погружается в чувственные наслаждения, ему не дано помнить свои прошлые жизни.

Тело проходит через девять ступеней преобразования, которые возникают от соприкосновения с качествами материальной природы. Эти ступени – зачатие, созревание во чреве, рождение, детство, юность, полное созревание, средний возраст, старость и смерть. Пережив смерть своего отца и рождение сына, человек может без труда понять, какие взлеты и падения предначертаны его телу. Душа, которая наблюдает за всем этим, отлична от тела. Однако, если живое существо не обладает знанием и сбито с толку объектами чувственных наслаждений, ему не удастся выйти за пределы цикла материальной жизни. Таким образом, душа постоянно находится под властью материальной деятельности; когда на нее влияет преимущественно гуна благости, она рождается мудрецом или полубогом, когда на нее влияет гуна страсти, она получает тело демона или человека, а когда преобладает влияние гуны невежества, она становится привидением, духом или животным. Душа не участвует в наслаждении объектами чувств; ими наслаждаются только сами чувства. Поэтому живому существу вовсе не обязательно наслаждаться таким образом. Таким образом, всемогущая материальная природа неизбежно подчиняет себе всех, включая так называемых ученых. Ей неподвластны лишь те умиротворенные личности, кто принял прибежище у лотосных стоп Верховной Личности Бога и всецело посвятил себя служению Господу.

ТЕКСТЫ 1-3

шри-уддхава увача
кати таттвани вишвеша
санкхйатанй ришибхих прабхо
наваикадаша панча тринй
аттха твам иха шушрума
кечит шад-вимшатим прахур
апаре панча-вимшатим
саптаике нава шат кечич
чатварй экадашапаре
кечит саптадаша прахух
шодашаике трайодаша
этаваттвам хи санкхйанам
ришайо йад-вивакшайа
гайанти притхаг айушманн
идам но вактум архаси

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; кати – сколько; таттвани – основных элементов творения; вишва-иша – о Господь вселенной; санкхйатани – перечислено; ришибхих – великими знатоками; прабхо – о мой господин; нава – девять (Господь, душа, махат-таттва, ложное эго, и пять грубых элементов); экакаша – плюс одиннадцать (десять познающих и действующих чувств, а также ум); панча – плюс пять (тонкие формы объектов чувств); трини – плюс три (гуны благости, страсти и невежества, составляющие вместе с вышеперечисленными двадцать восемь элементов); аттха – утверждал; твам – Ты; иха – во время Своего пребывания в этом мире; шушрума – так я слышал; кечит – некоторые; шат-вимшатим – двадцать шесть; прахух – они говорят; апаре – другие; панча-вимшатим – двадцать пять; сапта – семь; эке – некоторые; нава – девять; шат – шесть; кечит – некоторые; чатвари – четыре; экадаша – одиннадцать; апаре – другие же; кечит – некоторые; саптадаша – семнадцать; прахух – говорят; шодаша – шестнадцать; эке – некоторые; трайодаша – тринадцать; этаваттвам – такие вычисления; хи – поистине; санкхйанам – разных способов учета элементов; ришайах – мудрецы; йат вивакшайа – желая высказать какие из идей; гайанти – они объявили; притхаг – разными способами; айух-ман – о верховный и вечный; идам – это; нах – нам; вактум – объяснить; архаси – Ты должен.

Уддхава спросил: Мой дорогой Господь, владыка вселенной, сколько различных элементов творения перечисляют великие мудрецы? Я слышал, что Ты лично описал совокупность из двадцати восьми – Бога, души дживы, махат-таттвы, ложного эго, пяти грубых элементов, десяти чувств, ума, пяти тонких объектов восприятия и трёх гун природы. Но некоторые авторитеты говорят, что существует двадцать шесть элементов, тогда как другие упоминают двадцать пять, или иначе семь, девять, шесть, четыре или одиннадцать, а другие даже говорят, что есть семнадцать, шестнадцать или тринадцать. Что имел в виду каждый из этих мудрецов, когда по-разному рассчитывал элементы творения? О, верховный вечный, будь добр, объясни мне это.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна подробно объяснил в предыдущей главе, что ведическое знание предназначено не для чувственного наслаждения, а для того, чтобы помогать душе

освободиться из материального плена. Здесь Уддхава задает вопросы, ответы на которые помогут облегчить путь к освобождению. На протяжении истории разные философы перечисляли разное количество материальных элементов, а также расходились во мнениях относительно существования определенных внешних объектов и самой души. Раздел Вед гьяна-канда описывает освобождение, которого можно достичь благодаря аналитическому постижению материального мира и души – трансцендентного элемента, лежащего за пределами материи. Господь же стоит над всеми элементами и с помощью Своей личной энергии поддерживает их. Уддхава перечисляет различные мнения мудрецов, приводя вначале утверждение Самого Господа. В этом стихе очень важно слово айушман, «обладающий вечным обликом». Господь Кришна вечен, а потому Ему известно прошлое, настоящее и будущее и Он – изначальный и высший философ. Как пишет Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, разные аналитические подходы, о которых упоминает Шри Уддхава, на самом деле не противоречат друг другу, поскольку представляют собой разные методы анализа одной и той же реальности. Атеисты не признают существования Бога, а потому их рассуждения не смогут приблизить их к пониманию истины. Господь Сам уполномочивает разных живых существ объяснять реальность по-разному. Однако истинная реальность – это Сам Господь, который будет сейчас говорить с Уддхавой.

ТЕКСТ 4

шри-бхагаван увача
йуктам ча санти сарватра
бхашанте брахмана йатха
майам мадийам удгрихья
вадатам ким ну дургхатам

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; йуктам – разумно; ча – даже; санти – они присутствуют; сарватра – везде; бхашанте – они говорят; брахманах – брахманы; йатха – как; майам – мистической энергии; мадийам – к Моей; удгрихья – прибегая; вадатам – тех, кто говорит; ким – что; ну – в конце концов; дургхатам – будет невозможным.

Господь Кришна отвечал: Поскольку все материальные элементы присутствуют повсюду, вполне понятно, что разные ученые брахманы по-разному анализировали их. Все эти философы рассуждают, управляемые Моей мистической силой, и потому могли одновременно сказать нечто, не противореча истине.

КОММЕНТАРИЙ: Слова санти сарватра указывают в этом стихе на то, что все материальные элементы присутствуют друг в друге в тонкой и грубой формах. Таким образом, существует бесчисленное множество способов их классифицирования. Материальный мир в конечном счете иллюзорен, т.к. постоянно меняется. Его можно оценивать по-разному, точно так же как мираж в пустыне можно по-разному описать, однако Сам совершенный Господь говорит, что материальных элементов двадцать восемь, и Его утверждение следует принимать как истину. Шрила Джива Госвами утверждает, что слово майа в этом стихе указывает не на маха-майю, энергию невежества, а на непостижимую мистическую энергию Господа, в которой находят прибежище все ученые последователи ведического знания. Каждый из философов, упомянутых здесь, раскрывает одну из сторон истины, и их теории не противоречат друг другу, т.к. просто описывают одно и то же явление с помощью разных систем понятий. Философы в материальном мире всегда будут расходиться во мнениях, а потому в этом стихе всем советуется принять точку зрения Самого Господа. Подобно этому, в «Бхагавад-гите» Господь Кришна просит все обусловленные души оставить все виды поклонения и в полном сознании Кришны предаться Ему и стать Его слугами. Таким образом, всю вселенную можно объединить любовью к Богу, если все будут повторять Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/ Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе. Когда Господь раскрывает Себя Своему искреннему преданному, все противоречия аналитических философий рассеиваются.

ТЕКСТ 5

наитад эвам йатхаттха твам
йад ахам вачми тат татха
эвам вивадатам хетум
шактайо ме дуратйаих

на – не; эват – это; эвам – так; йатха – как; аттха – говоришь; твам – ты; йат – которое; ахам – я; вачми – говорю; тат – то; татха – так; эвам – таким образом; вивадатам – для тех, кто спорит; хетум – о понятиях логики; шактайах – энергии (побуждают); ме – Мои; дуратйаих – непреодолимые.

Когда философы спорят: «Я выбрал для анализа другой метод», – это всего лишь

действуют Мои непостижимые энергии, которые вызывают их аналитические разногласия.

КОММЕНТАРИЙ: Под влиянием материальных энергий Верховного Господа мирские философы постоянно спорят, что же появилось раньше – курица или яйцо. Находящиеся под воздействием гун благости, страсти и невежества, разные философы придерживаются разных мнений и, повинувшись влиянию материальной атмосферы, созданной Господом, постоянно спорят друг с другом. Однако Сам Господь дает этому ясное объяснение. В «Шримад-Бхагаватам» (6.4.31) говорится:

йач-чхактайо вадатам вадинам ваи
вивада-самвада-бхуво бхаванти
курванти чаишам мухур атма-мохам
тасмаи намо 'нанта-гунайа бхумне

«Я склоняюсь перед Ним, вездесущим Верховным Господом, чьи божественные качества бесчисленны. Он пребывает в глубине сердца и побуждает мыслителей, выдвигающих различные идеи, забыть о своей душе и то спорить друг с другом, то приходить к согласию. Так Он не позволяет философам этого мира прийти к окончательному выводу. Я простираюсь ниц перед Ним».

ТЕКСТ 6

йасам вйатикарад асид
викалпо вадатам падам
прапте шама-даме 'пйети
вадас там ану шамйати

йасам – которых (Моих энергий); вйатикарат – от взаимодействия; асид – возникла; викалпах – разница во мнениях; вадатам – спорящих; падам – предмет обсуждения; прапте – когда человек достиг; шама – способности сосредоточить на Мне свой разум; даме – власти над своими внешними чувствами; апйети – исчезает (эта разница во мнениях); вадах – сам спор; там ану – в результате; шамйати – утихает.

Под действием Моих энергий возникают разные мнения. Но для того, кто сосредоточил свой разум на Мне и обуздал свои чувства, различие восприятия исчезает, и, следовательно, уходит сама причина для споров.

КОММЕНТАРИЙ: Разница в восприятии возникает из-за материальных энергий Господа, которые взаимодействуют в умах различных философов. Философы эти упорно отстаивают свое мнение, говоря примерно так: «Может быть, дело обстоит так, а может, и так, а может, совсем по-другому; или же в этом случае все совсем не так, и в том случае тоже не так». Такие логические предположения, оспаривания, встречные предположения и встречные оспаривания принимают тысячи различных форм и становятся основой спора. На самом деле, Верховная Личность Бога, Господь Кришна – это основа всего сущего, т.к. все исходит от Господа, поддерживается Господом и в конце вновь погружается в Его тело. Господь Кришна – это пара-таттва, высшая истина, лежащая в основе всех остальных второстепенных истин. Ученым людям, осознавшим, что Личность Бога – это все, не о чем больше спорить. Единство их мнений основано вовсе не на том, что у них нет философских вопросов, и не на том, что их рациональный спор зашел в тупик: напротив, это естественный результат духовного просветления. Так называемые философы хвастаются, будто ищут и исследуют Абсолютную Истину, однако при этом считают того, кто ее уже нашел, менее разумным, нежели тот, кто продолжает ее искать. Господь Кришна – это Абсолютная Истина, и тот, кто полностью предается Господу, становится самым ученым человеком.

ТЕКСТ 7

параспарануправешат
таттванам пурушаршабха
паурвапарйа-прасанкхйанам
йатха вактур вивакшिताм

параспара – взаимного; ануправешат – из-за проникновения (тонких причин в грубые проявления и наоборот); таттванам – различных элементов; пуруша-ришабха – о лучший из людей (Уддхава); паурва – касательно изначальных причин; апарйа – или результатов; прасанкхйанам – перечисление; йатха – однако; вактур – говорящий; вивакшिताм – хочет описать.

О, лучший среди людей, поскольку тонкие и грубые элементы непрерывно входят друг в друга, философы могут по-разному считать количество основных материальных элементов в соответствии со своим желанием.

КОММЕНТАРИЙ: Сотворение материального мира представляет собой цепную реакцию, в которой тонкие элементы разворачиваются и преобразовываются во все более плотные. Поскольку причина в некотором роде присутствует в ее результате, а результат в тонкой форме присутствует в причине, все тонкие и грубые элементы проникают друг в друга. Таким образом, основные материальные элементы можно классифицировать по-разному, определяя их число и названия в соответствии с выбранной методологией. Хотя материальные философы гордятся своими теориями и считают их самыми лучшими, на самом деле они просто разглагольствуют каждый в меру своих способностей, что и объясняется в этом и последующем стихах.

ТЕКСТ 8

экасминн апи дришйанте
правиштани тарани ча
пурвасмин ва парасмин ва
таттве таттвани сарвахах

экасмин – в одном (элементе); апи – даже; дришйанте – просматриваются; правиштани – вошедшие внутрь; итарани – другие; ча – также; пурвасмин – в предыдущем (тонком причинном элементе, к примеру, тонкое присутствие эфира в его причине, звуке); ва – или; парасмин – или в последующем (возникшем элементе, к примеру, тонкое присутствие звука в появившемся из него воздухе); ва – или; таттве – в некоем элементе; таттвани – другие элементы; сарвахах – в каждом виде классификации.

Все тонкие материальные элементы присутствуют в своих грубых следствиях; аналогично, все грубые элементы присутствуют в своих тонких причинах, следовательно, материальное творение осуществляется постепенным проявлением элементов от тонких к грубым. Поэтому мы можем найти все материальные элементы в любом отдельно взятом элементе.

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку все материальные элементы присутствуют друг в друге, толковать и классифицировать материальное творение Бога можно самыми разнообразными способами. Однако в конечном счете самый главный элемент творения – это Сам Господь, основа всех изменений и преобразований материальных вселенных. Как учит саннья-йога, которую поведал Господь Капила, во время творения элементы создаются последовательно один из другого, от тонких к грубым. Здесь можно привести такой пример: глиняный горшок в своей тонкой форме присутствует в глине, а глина присутствует в глиняном горшке. Точно так же один элемент присутствует в другом, а все эти элементы пребывают в Верховной Личности Бога, который в то же время присутствует везде. Учитывая все вышесказанное, можно заключить, что сознание Кришны – это высшая научная методология, с помощью которой можно постичь эту вселенную.

ТЕКСТ 9

паурвапарйам ато 'мишам
прасанкхйанам абхипсатам
йатха вивиктам йад-вактрам
грихнимо йукти-самбхават

паурва – учитывая, что причинные элементы содержат в себе их последующие производные; апарйам – или признавая, что элементы содержат в себе свои тонкие причины; атах – поэтому; амишам – таких мыслителей; прасанкхйанам – подсчеты; абхипсатам – которые имеют в виду; йатха – как; вивиктам – установлено; йат-вактрам – из чьих уст; грихнимах – Мы принимаем это; йукти – объяснения; самбхават – из-за возможности.

Поэтому неважно, что говорят эти мыслители и независимо от того, включают ли они в свои расчёты материальные элементы в их первичных тонких причинах или даже в их проявленных следствиях, Я принимаю их расчёты как авторитетные, потому что любой из теорий всегда можно дать логическое объяснение.

КОММЕНТАРИЙ: Материальные философы могут убедительно описывать материальное творение с разных сторон, однако достичь совершенства в знании без сознания Кришны невозможно. Разумному человеку не стоит кичиться тем, что он постиг некие истины материального мира. Господь говорит здесь, что того, кто следует по пути Вед, ждет множество открытий, касающихся материального мира. Однако в конечном итоге человек должен стать преданным Верховного Господа и с помощью сознания Кришны обрести высшее знание.

ТЕКСТ 10

анадй-авидйа-йуктасйа
пурушасйатма-веданам
свато на самбхавад аниас

таттва-джно джнана-до бхавет

анади – без начала; авидья – с невежеством; йуктасья – соединенного; пурушасья – человека; атма-веданам – путь самоосознания; сватах – с его способностями; на самбхават – не может произойти; анях – другой человек; таттва-джнах – постигший трансцендентное бытие; джнана-дах – дарующий истинное знание; бхавет – должен быть.

Поскольку человек, который покрыт невежеством с незапамятных времён, не способен сам осознать себя, должен быть кто-то, пребывающий в подлинном знании Абсолютной Истины, кто может передать ему это знание.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Господь допускает, что материальные причины, погруженные в следствия, и материальные следствия, пребывающие в причинах, можно перечислять по-разному, тем не менее, когда речь заходит о двух духовных элементах творения – душе и Сверхдуше – здесь не должно быть никаких домыслов. Господь Кришна ясно говорит в этом стихе, что живому существу не под силу достичь просветления самостоятельно. Верховный Господь – таттва-гья, всеведущий, и гьяна-да, духовный учитель всей вселенной. Шри Уддхава упомянул, что некоторые философы перечисляют двадцать пять элементов, а некоторые – двадцать шесть. Разница между ними в том, что среди двадцати шести элементов душа и Высшая Душа, Господь Кришна, занимают отдельные категории, тогда как сторонники классификации из двадцати пяти элементов искусственно сливают две трансцендентные категории, джива-таттва и вишну-таттва, в одну, тем самым скрывая высшее превосходство Личности Бога.

Знание, основанное на трех гунах материальной природы, не может подняться до трансцендентного уровня, на котором Верховная Личность Бога вечно наслаждается духовным разнообразием форм, цветов, запахов, мелодичных звуков и любовных взаимоотношений. Мирские философы просто мечутся между материальными наслаждениями и отречением от них. Став жертвами Майявады, имперсональных представлений об Абсолютной Истине, они не могут обрести прибежища у Личности Бога, а потому не в силах понять Его. Глупцы-имперсоналисты считают себя совершенными и, следовательно, не могут по достоинству оценить любовное служение Господу, которое существует лишь на духовном уровне. Упорно не желая подчиняться Личности Бога, имперсоналисты в конце концов попадают под власть иллюзорной энергии Господа и вынуждены сносить материальные страдания. Вайшнавы же не завидуют Личности Бога. Они охотно принимают Его верховную власть и предаются Ему, а Господь лично заботится о таких преданных и дарует им просветление, наполняя их Своим трансцендентным блаженством. Духовное служение Верховному Господу не имеет ничего общего с разочарованиями и унижениями материального служения.

ТЕКСТ 11

пурушешварайор atra
на ваилакшаньям anv api
тад-анья-калпанартха
джнанам ча пракритер гунах

пуруша – между наслаждающимся; ишварайох – и верховным повелителем; atra – здесь; на – нет; ваилакшаньям – различия; ану – малейшего; api – даже; тат – их; анья – полностью разных; калпана – воображаемая мысль; апартха – бесполезная; джнанам – знание; ча – и; пракритех – материальной природы; гунах – качество.

Согласно знанию в материальной гуне благости, нет качественной разницы между живым существом и верховным контролирующим. Представления о качественном различии между ними – это бесполезные измышления.

КОММЕНТАРИЙ: Некоторые философы полагают, что существует двадцать пять элементов, среди которых живое существо и Верховный Господь занимают одну и ту же категорию. Господь говорит, что такое имперсональное знание материально: джнанам ча пракритер гунах. Однако это знание можно использовать, чтобы установить качественное единство Верховного Господа и исходящих из Него живых существ. Некоторые материалисты верят, что на небесах есть высший дух, а люди едины со своими материальными телами и потому вечно отделены от Господа, будучи качественно отличными от Него. Как утверждается в этом стихе, знание о качественном единстве Господа и живых существ отвергает материалистичные представления о жизни и помогает частично утвердить понятие об Абсолютной Истине. Шри Чайтанья Махапрабху говорил, что на самом деле отношения души и Сверхдуши описываются понятием ачинтья-бхедабхеда-таттва: верховный повелитель и подчиненные ему живые существа одновременно и едины, и отличны друг от друга. С уровня материальной гуны благости можно постичь их единство. Развиваясь дальше, человек поднимается на уровень вишуддха-саттвы, или чистой духовной благости, и там получает полное знание об Абсолютной Истине. Словами на ваилакшаньям anv api Господь

смело заявляет, что живые существа, бесспорно, являются неотъемлемыми частичками Верховного Господа и качественно едины с Ним. Здесь отрицаются любые философские попытки отделить живое существо от Господа и отказать душе в праве называться вечной служанкой Бога. Измышления, приводящие к выводу, будто душа существует отдельно от Господа, называются здесь апартха, бесполезными. Тем не менее, Господь принимает теорию о двадцати пяти элементах в качестве подготовительной ступени в развитии духовного знания.

ТЕКСТ 12

пракритир гуна-самйам ваи
пракритеер натмано гунах
саттвам раджас тама ити
стхитй-утпаттй-анта-хетавах

пракритих – материальная природа; гуна – трех гун; самйам – изначальное равновесие; ваи – поистине; пракритех – природы; на атманах – не души; гунах – эти гуны; саттвам – благодать; раджах – страсть; тамах – невежество; ити – называемые так; стхити – поддержания вселенной; утпатти – ее сотворения; анта – и ее уничтожения; хетавах – причины.

Природа изначальна существует как равновесие трёх материальных гун, которые имеют отношение только к природе, но не к трансцендентной душе. Эти гуны – благодать, страсть и невежество – являются действенной причиной творения, сохранения и разрушения этой вселенной.

КОММЕНТАРИЙ: В «Бхагавад-гите» (3.27) говорится:

пракритех крийаманани
гунаих кармани сарвашах
аханкара-вимудхатма
картахам ити манйате

«Введенная в заблуждение ложным эго, обусловленная душа считает себя совершающей действия, которые на самом деле совершают три гуны материальной природы». В своем изначальном состоянии равновесия три гуны природы, равно как и материальный мир, созданный из них, гораздо более могущественны, чем подчиненное им крошечное живое существо. Таким образом, душу нельзя считать настоящим действующим и созидательным фактором материального мира. Основной опыт, который позволяет обрести гуна благодати – это знание, гуна страсти дает возможность попробовать себя в деятельности, а гуна невежества погружает человека во тьму. Эти гуны материального знания, деятельности и тьмы не имеют прямого отношения к трансцендентной душе, основные качества которой – вечность, знание и блаженство (т.е. энергии Господа сандхини, самвит и хладини). Материальным гунам нет доступа в царство Бога; это безграничное место – конечный приют для всех вечных живых существ.

ТЕКСТ 13

саттвам джнанам раджах карма
тамо 'джнанам ихочйате
гуна-вйатикарах калах
свабхавах сутрам эва ча

саттвам – гуна благодати; джнанам – знание; раджах – гуна страсти; карма – деятельность ради плодов; тамах – гуна невежества; аджнанам – глупость; иха – в этом мире; учйате – называется; гуна – гун; вйатикарах – беспокойное преобразование; калах – время; свабхавах – присущее качество, природа; сутрам – махат-таттва; эва – поистине; ча – также.

В этом мире гуна благодати определяется как знание, гуна страсти как деятельность ради ее плодов, а гуна тьмы как невежество. Время воспринимается как возбуждающее взаимодействие материальных гун, а совокупность функциональной способности воплощена в первичной сутре или махат-таттве.

КОММЕНТАРИЙ: Толчок взаимодействию материальных элементов дает поступательное движение времени. Благодаря течению времени живое существо постепенно развивается во чреве, затем выходит из него, растет, производит побочные продукты, увядает и умирает. Все это происходит под влиянием времени. Когда время отсутствует, материальные элементы не взаимодействуют друг с другом, а остаются инертными в форме прадханы. Господь Кришна устанавливает основные категории материального мира, чтобы люди могли постигать Его творение. Если бы категории не были столь ярко выражены, то

анализировать и осмысливать их было бы практически невозможно – ведь энергии Господа безграничны. Несмотря на то, что внутри основных категорий материальных элементов есть множество их разновидностей, душу всегда следует воспринимать как отдельный трансцендентный элемент, место которого – в царстве Бога.

ТЕКСТ 14

пурушах пракритир вйактам
аханкаро набхо 'нилах
джйотир апах кшитир ити
таттванй уктани ме нава

пурушах – наслаждающийся; пракритих – природа; вйактам – изначальное состояние материи; аханкарах – ложное эго; набхах – эфир; анилах – воздух; джйотих – огонь; апах – вода; кшитих – земля; ити – так; таттвани – элементы творения; уктани – были описаны; ме – Мной; нава – девять.

Я описал девять основных элементов, это – наслаждающаяся душа, природа, первичное проявление природы как махат-таттвы, ложное эго, эфир, воздух, огонь, вода и земля.

КОММЕНТАРИЙ: Пракрити, или природа, вначале непроявлена, а затем проявляется в форме махат-таттвы. Хотя живое существо называют пурушей, наслаждающимся, по настоящему наслаждаться оно сможет, лишь удовлетворяя трансцендентные чувства Господа, подобно тому как рука получает питание, отправляя пищу в желудок. Попадая в материальный мир, душа забывает о своем положении слуги Бога и пытается наслаждаться этим миром. Таким образом, здесь приводится систематический анализ материальных элементов, а также души и Сверхдуши, чтобы объяснить живым существам, что их изначальная сущность не имеет ничего общего с материальной природой.

ТЕКСТ 15

шротрам тваг даршанам гхрано
джихвети джнана-шактайах
вак-панй-упастха-пайв-ангхрих
карманй ангобхайам манах

шротрам – слух; тваг – чувство осязания, ощущаемое кожей; даршанам – зрение; гхранах – обоняние; джихва – чувство вкуса, которое ощущает язык; ити – так; джнана-шактайах – познающие чувства; вак – речь; пани – руки; упастха – гениталии; пайу – анус; ангхрих – и ноги; кармани – действующие чувства; анга – Мой дорогой Уддхава; убхайам – принадлежащий к обеим этим категориям; манах – ум.

Слух, осязание, зрение, обоняние и вкус – это пять познающих чувств, Мой дорогой Уддхава, а речевой аппарат, руки, гениталии, анальное отверстие и ноги составляют пять действующих чувств. Ум принадлежит к обеим этим категориям.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе перечислены еще одиннадцать элементов.

ТЕКСТ 16

шабдах спаршо расо гандхо
рупам четй артха-джатайах
гати-укти-утсарга-шилпани
кармайатана-сиддхайах

шабдах – звук; спаршах – прикосновение; расах – вкус; гандхах – запах; рупам – форма; ча – и; ити – так; артха – объектов чувств; джатайах – категории; гати – движение; укти – речь; утсарга – выделения из организма (гениталий и ануса); шилпани – и изготовление; карма-айатана – вышеназванными действующими чувствами; сиддхайах – совершается.

Звук, касание, вкус, запах и форма это объекты познающих чувств, а движение, речь, опорожнение и воспроизводство – это функции действующих чувств.

КОММЕНТАРИЙ: Слово утсарга указывает здесь на опорожнение гениталий и ануса, а потому относится к двум элементам. Таким образом, здесь перечислены десять элементов – два раза по пять из них.

ТЕКСТ 17

саргадау пракритир хй асйа
карийа-карана-рупини
саттвадидхир гунаир дхатте

пурушо 'вйакта икшате

сарга – творения; адау – в начале; пракритих – материальная природа; хи – поистине; асйа – этой вселенной; карйа – производные продукты; карана – и тонкие причины; рупини – воплощая; саттва-адибхих – с помощью благости, страсти и невежества; гунаих – гун; дхатте – занимает положение; пурушах – Верховный Господь; авйактах – не вовлеченный в материальное проявление; икшате – наблюдает.

В начале творения благодаря гунам благости, страсти и невежества природа принимает свою форму воплощения всех тонких причин и грубых проявлений во вселенной. Верховная Личность Бога не вступает во взаимодействие с материальным проявлением, а только бросает на природу Свой взгляд.

КОММЕНТАРИЙ: Личность Бога не изменяется, подобно тонким и грубым материальным элементам. Таким образом, Господь известен как авйакта, или тот, кто не проявляется в материи ни на одной из стадий эволюции вселенной. Как бы философы ни классифицировали материальные элементы, Господь всегда остается высшим творцом, опорой и разрушителем всего материального мира.

ТЕКСТ 18

вйактадайо викурвана
дхатавах пурушекшайа
лабдха-вирийах сриджантй андам
самхатах пракритер балат

вйакта-адаях – махат-таттва и пр.; викурванах – претерпевающая изменения; дхатавах – элементы; пуруша – Господа; икшайа – от взгляда; лабдха – обретая; вирийах – их энергии; сриджантй – они создают; андам – яйцо вселенной; самхатах – объединенное; пракритех – природы; балат – силой.

Материальные элементы во главе с махат-таттвой, трансформируясь, получают от взгляда Всевышнего Господа свои особые свойства, и соединенные силой природы, создают вселенское яйцо.

ТЕКСТ 19

саптаива дхатава ити
татрартхах панча кхадаях
джнанам атмобхайадхарас
тато дехендрийасавах

сапта – семь; эва – поистине; дхатавах – элементов; ити – говорящие так; татра – там; артхах – физических элементов; панча – пять; кха-адаях – начиная с эфира; джнанам – душа, обладающая знанием; атма – Высшая Душа; убхайа – (созерцаемой природы и созерцающей дживы); адхарах – главная основа; татах – из этих; деха – тело; индрийа – чувства; асавах – и потоки жизненного воздуха.

Согласно мнению некоторых философов, эти семь элементов, а именно земля, вода, огонь, воздух и эфир вместе с сознающей душой и Высшей Душой, составляют основу и материальных элементов и обычной души. Согласно этой теории, – тело, чувства, жизненный воздух и все материальные явления возникли из этих семи элементов.

КОММЕНТАРИЙ: Объяснив Свою точку зрения, теперь Господь приводит и другие классификации элементов.

ТЕКСТ 20

шад итй атрапи бхутани
панча шаштхах парах пуман
таир йуита атма-самбхутаих
сриштведам самапавишат

шат – шесть; ити – так; атра – согласно этой теории; апи – также; бхутани – элементов; панча – пять; шаштхах – шестой; парах – трансцендентный; пуман – Верховная Личность; таих – с теми (пятью грубыми элементами); йуктах – соединенный; атма – из Себя; самбхутаих – сотворил; сриштва – выпустив; идам – это творение; самапавишат – Он вошел в него.

Другие философы утверждают, что существует шесть элементов – пять физических элементов (земля, вода, огонь, воздух и эфир) и шестой элемент, Верховная Личность Бога. Всевышний Господь, наделенный элементами, которые Он выделяет из Себя, творит

вселенную, а затем лично входит в неё.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами пишет, что, согласно этой философии, обычное живое существо включено в ту же категорию, что и Сверхдуша. Таким образом, сторонники этой теории признают только Верховную Личность Бога и пять физических элементов.

ТЕКСТ 21

чатварй эвети татрапи
теджа апо 'ннам атманах
джатани таир идам джатам
джанмавайавинах кхалу

чатвари – четыре; эва – также; ити – таким образом; татра – в этом случае; апи – даже; теджах – огонь; апах – вода; аннам – земля; атманах – из Души; джатани – возникающие; таих – от них; идам – этот мир; джатам – появился; джанма – рождение; авайавинах – проявленного; кхалу – поистине.

Некоторые философы предполагают существование четырёх основных элементов, из которых три – огонь, вода и земля, – возникают из четвёртого, Эго. Однажды появившись, эти элементы порождают материальное проявление, в котором происходит все материальное творение.

ТЕКСТ 22

санкхйане саптадашаке
бхута-матрендрийани ча
панча панчаика-манаса
атма саптадашах смритах

санкхйане – в перечислении; саптадашаке – что касается семнадцати элементов; бхута – пять грубых элементов; матра – пять тонких восприятий, относящихся к каждому из элементов; индрийани – и пять соответствующих чувств; ча – также; панча панча – в группах по пять; эка-манаса – с одним умом; атма – душа; саптадашах – как семнадцатый элемент; смритах – считается.

Некоторые насчитывают существование семнадцати основных элементов, а именно пяти грубых, пяти объектов восприятия, пяти органов чувств, ума и души как семнадцатого элемента.

ТЕКСТ 23

тадват шодаша-санкхйане
атмаива мана учйате
бхутендрийани панчаива
мана атма трайодаша

тадват – точно так же; шодаша-санкхйане – насчитывая шестнадцать; атма – душа; эва – поистине; манах – как ум; учйате – определяется; бхута – пять грубых элементов; индрийани – чувств; панча – пять; эва – конечно; манах – ум; атма – душа (как обычное живое существо, так и Сверхдуша); трайодаша – тринадцать.

В соответствии с расчётом шестнадцати элементов единственное отличие от предыдущей теории состоит в том, что душа отождествляется с умом. Если мы мыслим в рамках пяти физических элементов, пяти чувств, ума, индивидуальной души и Всевышнего Господа, тогда получается тринадцать элементов.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно теории о тринадцати элементах, объекты чувств – запах, вкус, форма, прикосновение и звук – считаются побочными продуктами взаимодействия чувств и физической материи.

ТЕКСТ 24

экадашатва атмасау
маха-бхутендрийани ча
аштау пракритайаш чаива
пурушаш ча наветй атха

экадашатве – насчитывая одиннадцать; атма – душа; асау – это; маха-бхута – грубые элементы; индрийани – чувства; ча – и; аштау – восемь; пракритайаш – природных элементов (земля, вода, огонь, воздух, эфир, ум, разум и ложное эго); ча – также; эва – несомненно; пурушаш – Верховный Господь; ча – и; нава – девять; ити – так; атха – кроме того.

При расчёте одиннадцати там присутствует душа, грубые элементы и чувства. Восемь грубых и тонких элементов плюс Всевышний Господь составляют девять.

ТЕКСТ 25

ити нана-прасанкхьянам
таттванам ришибхих критам
сарвам нйаййам йуктиматтвад
видушам ким ашобханам

ити – таким образом; нана – разные; прасанкхьянам – подсчеты; таттванам – элементов; ришибхих – мудрецами; критам – сделаны; сарвам – все это; нйаййам – логично; йукти-маттвад – благодаря наличию разумных аргументов; видушам – ученых людей; ким – какой; ашобханам – недостаток блестящих способностей.

Так великие философы анализировали материальные элементы множеством разных способов. Их предположения обоснованны, поскольку все они представлены пространной логикой. Разумеется, от истинно образованных людей вполне ожидаема столь блистательная философия.

КОММЕНТАРИЙ: Бесчисленные блестящие философы анализировали материальный мир множеством разных способов, однако цель всех их теорий одна – Верховная Личность Бога, Васудева. Начинаящим философам не стоит терять время, пытаться продемонстрировать свои блестящие способности, так как материальный мир уже изучен вдоль и поперек. Нужно просто предаться Абсолютной Истине, высшему элементу, Господу Шри Кришне, и раскрыть свое вечное сознание Бога.

ТЕКСТ 26

шри-уддхава увача
праkritих пурушаш чобхау
йади апй атма-вилакшанау
анйонйапашрайат кришна
дришйате на бхида тайох
праkritау лакшйате хй атма
праkritиш ча татхатмани

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; праkritих – природа; пурушаш – наслаждающийся, или живое существо; ча – и; убхау – оба; йади апи – хотя; атма – по своему положению; вилакшанау – отличные; анйонйа – взаимного; апашрайат – из-за прибежища; кришна – о Господь Кришна; дришйате на – не видно; бхида – какой-либо разницы; тайох – между ними; праkritау – в природе; лакшйате – очевидна; хи – поистине; атма – душа; праkritих – природа; ча – и; татха – также; атмани – в душе.

Шри Уддхава спросил: О Господь Кришна, хотя природа и живое существо по сути своей различны, кажется, что между ними нет разницы, потому что они пребывают друг в друге. Так душа кажется пребывающей в природе, а природа – в душе.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Уддхава выражает здесь сомнение, которое часто возникает в сердце обусловленной души. Хотя в Ведах говорится, что материальное тело – это временный продукт трех гун материальной природы, сознающее живое существо, которое пребывает в теле, – это вечная душа. В «Бхагавад-гите» Господь Кришна утверждает, что материальные элементы, из которых состоит тело, – это Его отделенная, низшая энергия, тогда как живое существо – это высшая, обладающая сознанием энергия Господа. Тем не менее, в обусловленной жизни материальное тело и пребывающая в нем душа кажутся неразделимыми, а потому неотличными друг от друга. Поскольку живое существо входит в чрево матери и со временем в уже сформированном теле выходит из него, то кажется, что душа уже очень глубоко вошла в материальную природу. Точно так же, поскольку душа отождествляет себя с материальным телом, кажется, что тело глубоко проникло в сознание души. Более того, без присутствия души тело существовать не может. Из-за этой кажущейся взаимной зависимости разницу между телом и душой очень сложно увидеть. Чтобы прояснить это, Шри Уддхава задает здесь Господу этот вопрос.

ТЕКСТ 27

эвам ме пундарикакша
махантам самшайам хриди
четтум архаси сарва-джна
вачобхир найа-наипунаих

эвам – так; ме – мое; пундарика-акша – о лотосокий Господь; махантам – великое;

самшайам – сомнение; хриди – в моем сердце; чхеттум – разрубить; архаси – Ты должен; сарва-джна – о всеведущий; вачобхих – Своими речами; найа – в убеждении; наипунаих – очень искусный.

О, лотосоокий Кришна, о, всеведущий Господь, будь добр, разруби это великое сомнение в моём сердце Своими словами, являющимися Твоё великое искусство убеждения.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Уддхава просит Господа Кришну ясно объяснить разницу между материальным телом и душой.

ТЕКСТ 28

тватто джнанам хи дживанам
прамошас те 'тра шактитах
твам эва хй атма-майайа
гатим веттха на чапарах

тваттах – от Тебя; джнанам – знание; хи – поистине; дживанам – у живых существ; прамошах – забирая; те – Твоей; atra – в этом знании; шактитах – энергией; твам – Ты; эва – один; хи – несомненно; атма – Твоей; майайах – иллюзорной энергии; гатим – истинную природу; веттха – Ты знаешь; на – не; ча – и; апарах – любой другой.

Из Тебя одного возникает знание живых существ, и Твоей энергией это знание похищается. Несомненно, никто кроме Тебя не может постичь истинную природу Твоей иллюзорной энергии.

КОММЕНТАРИЙ: Как утверждается в «Бхагавад-гите», маттах смритир джнанам апоханам ча: «От Меня исходят память, знание и забвение». По беспричинной милости Господа человек получает знание, и под влиянием Его иллюзорной энергии это знание исчезает, после чего человек погружается в невежество. Те, кто сбит с толку майей, не понимают разницы между материальным телом и душой, а потому им нужно слушать Самого Господа и так устранить это покрытие иллюзии.

ТЕКСТ 29

шри-бхагаван увача
пракритих пурушаш чети
викалпах пурушаршабха
еша ваикариках сарго
гуна-вйатикаратмаках

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; пракритих – природа; пурушах – наслаждающийся, живое существо; ча – и; ити – так; викалпах – полное различие; пуруша-ришабха – о лучший из людей; эшах – это; ваикариках – подвержено изменениям; саргах – творение; гуна – гун природы; вйатикара – на возбуждении; атмаках – основанное.

Верховная Личность Бога сказал: О, лучший среди людей, есть чёткое различие между материальной природой и тем, кто ей наслаждается. Это материальное творение подвержено постоянным изменениям, пребывая под воздействием гун природы.

КОММЕНТАРИЙ: Слово пуруша означает живое существо, а также Верховного Господа – высшее живое существо. Подверженная изменениям материальная природа полна двойственности, тогда как Господь един и абсолютен. Материальная природа зависит от тех, кто ее творит, поддерживает и уничтожает; Господь же самодостаточен и не зависит ни от кого. Точно так же, материальная природа мертва и лишена сознания, а Господь всеведущ и удовлетворен в Себе Самом. Живое существо, так же, как и Господь, наделено качествами вечности, блаженства и знания и не имеет ничего общего с материальной природой.

Слово сарга указывает здесь на сотворение материального тела, которое покрывает живое существо. Материальное тело постоянно меняется, а потому очевидно, что оно отлично от души, которая вечна и неизменна. В трансцендентном царстве Бога не существует противостояний и беспокойств, вызванных творением, поддержанием и разрушением, как это бывает в материальном мире. В духовном мире все вовлечены в трансцендентное любовное сознание Кришны, которое является естественным изначальным положением души.

ТЕКСТ 30

маманга майа гуна-майй анекадха
викалпа-буддхиш ча гунаир видхатте
ваикарикас три-видхо 'дхйатмам экам
атхадхидаивам адхибхутам анят

мама – Мой; анга – Мой дорогой Уддхава; майа – материальная энергия; гуна-майи – состоящая из трех гун; анекадха – многообразные; викалпа – разные проявления; буддхих – и восприятия этих различий; ча – и; гунаих – гунами; видхатте – устанавливает; ваикариках – полное проявление преобразований; три-видхах – трех видов; адхйатмам – адхьятма; экам – один; атха – и; адхидаивам – адхидайва; адхибхутам – адхибхута; аниат – другие.

Мой дорогой Уддхава, Моя материальная энергия, включающая три гуны и действующая через них, проявляет разнообразие творения совместно с разнообразием сознания, для его восприятия. Итогом материальной трансформации следует понимать три аспекта: адхйатмика, адхидаивика и адхибхатутика.

КОММЕНТАРИЙ: Слово викалпа-буддхих означает, что сознание в разных материальных телах проявляет разные стороны творения Господа. Птицы вроде чаек парят в океанском бризе, наслаждаясь такими сторонами творения, как ветер и высота. Рыбы наслаждаются жизнью под водой, а другие живые существа тихо живут жизнью деревьев или земляных жителей. Человеческое общество предлагает свои разновидности восприятия, и совершенно разный опыт ждет душу в раю и в аду. Все виды материального сознания – это трансформации трех гун материальной природы, проявления иллюзорной энергии Господа.

ТЕКСТ 31

дриг рупам аркам вапур атра рандхре
параспарам сидхйати йах сватах кхе
атма йад эшам апаро йа адйах
свайанубхутйахшила-сиддха-сиддхих

дриг – зрение (как адхьятма); рупам – видимая форма (как адхибхута); аркам – солнца; вапур – частичное изображение (как адхидайва); атра – в этой; рандхре – впадине (глазного яблока); параспарам – совместно; сидхйати – проявляют друг друга; йах – которое; сватах – своей силой; кхе – в небе; атма – Сверхдуша; йат – которая; эшам – от этих (трех качеств); апарах – отделенный; йах – кто; адйах – изначальная причина; свайа – Своим; анубхутйа – трансцендентным опытом; ахшила – всех; сиддха – сотворенных явлений; сиддхих – источник возникновения.

Зрение, видимая форма и образ солнца, отраженный в глазном яблоке, всё это действует совместно, чтобы раскрывать друг друга. Но изначальное солнце, пребывающее в небе, самопроявлено. Аналогично, Верховная Душа, изначальная причина всех существ, которая отделена от них всех, действует в свете собственного трансцендентного ощущения как высший источник проявления всей совокупности объектов.

КОММЕНТАРИЙ: Различать формы можно с помощью зрения, а определить, что глаз действует, можно лишь в присутствии доступной восприятию формы. Такое взаимодействие зрения и формы зависит от присутствия света, который дают полубоги; полубоги же могут управлять делами вселенной только потому, что во вселенной присутствуют подчиненные им живые существа, воспринимающие формы глазами. Таким образом, три фактора – адхьятма, представленная чувствами, такими как глаза, адхибхута, объекты чувств, такие как форма, и адхидайва, влияние правящих божеств – тесно связаны между собой. Здесь говорится, что солнце самопроявлено, излучает собственное сияние и обладает собственным восприятием; оно не состоит во взаимозависимости с чувствами и объектами чувств, хотя и помогает их деятельности. Подобно этому, Верховная Личность Бога помогает всем живым существам взаимодействовать друг с другом. К примеру, газеты, радио и телевидение держат людей в курсе мировых событий. Родители рассказывают о жизни своим детям, учителя – ученикам, друзья делятся новостями друг с другом и т.д. Правительство сообщает свою волю гражданам, а граждане выражают свое мнение правительству. Солнце и луна позволяют нам увидеть формы всех объектов, а слух демонстрирует нам звуковые формы. Звучание определенной музыки или речи раскрывает глубинные чувства других живых существ, а обоняние, осязание и вкус позволяют познавать другие стороны творения. Таким образом, благодаря взаимодействию чувств и ума с бесчисленными объектами чувств человек может получать разные виды знания. Однако все эти познавательные взаимодействия зависят от высшего блистательного могущества Личности Бога. В «Брахма-самхите» (5.52) говорится: йач-чакшур эша савита сакала-граханам. «Среди всех планет Солнце – это глаз Верховного Господа». Благодаря Своей трансцендентной энергии Господь всегда был и остается всеведущим, а потому никто никогда не удивит его новостями о чем-либо. Тем не менее, Господь Кришна смиренно внимает нашим молитвам, которые мы возносим в сознании Кришны. В завершение следует отметить, что, согласно приведенным здесь словам Господа, Его возвышенные качества не имеют ничего общего с явлениями материальной вселенной. Таким образом, Господь – это высшее трансцендентное существо, на которого ничуть не влияет материя.

ТЕКСТ 32

эвам тваг-ади шраванади чакшур
джихвади насади ча читта-йуктам

эвам – точно так же; тваг-ади – кожа, осязание и полубог ветра, Ваю; шравана-ади – уши, слух и полубоги сторон света; чакшур – глаза (описанные в предыдущем стихе); джихва-ади – язык, чувство вкуса и полубог воды, Варуна; наса-ади – нос, обоняние и Ашвини-кумары; ча – также; читта-йуктам – вместе с сознанием (имеется в виду не только обусловленное сознание вместе с объектом этого сознания и главенствующим Божеством, Васудевой, но также ум с объектом размышлений и богом луны Чандрой, разум с объектом разума и Господом Брахмой и ложное эго вместе с его отождествлением и Господом Рудрой).

Аналогично, органы чувств, а именно кожа, глаза, уши, язык и нос – а также функции тонкого тела, а именно: обусловленное сознание, ум, разум и ложное эго – можно проанализировать в рамках тройственного различия: чувств, объектов восприятия и главенствующего божества.

КОММЕНТАРИЙ: Душа не имеет постоянной связи с взаимозависимой материальной деятельностью чувств, объектов чувств и их управляющими божествами. Живое существо – это чистая изначально душа, предназначение которой – зависит от Личности Бога в духовном мире. Измерять материю и дух одними и теми же категориями бессмысленно, поскольку они принадлежат к разным энергиям Верховного Господа. Таким образом, духовное созерцание Верховного Господа, Его обители и своей истинной сущности не имеет ничего общего с материей, и достичь такого видения можно лишь в чистом сознании Кришны.

ТЕКСТ 33

йо 'сау гуна-кшобха-крито викарах
прадхана-мулан махатах прасутах
ахам три-врит моха-викалпа-хетур
ваикарикас тамаса аиндрийаш ча

йах асау – это; гуна – гун природы; кшобха – возбужденным состоянием; критах – вызванное; викарах – изменение; прадхана-мулат – которое появляется из прадханы, непроявленной формы совокупной материальной природы; махатах – из махат-таттвы; прасутах – появившееся; ахам – ложное эго; три-врит – из трех фаз; моха – заблуждения; викалпа – и материального разнообразия; хетух – причина; ваикариках – в гуне благости; тамасах – в гуне невежества; аиндрийах – в гуне страсти; ча – и.

Когда три гуны природы возбуждены, последующая трансформация появляется как элемент ложного эго в трёх фазах – благости, страсти и невежестве. Порождённое махат-таттвой, которая в свою очередь возникла из непроявленной прадханы, ложное эго становится причиной материальной иллюзии и двойственности.

КОММЕНТАРИЙ: Отказавшись от ложного эго, которое заставляет нас отождествлять себя с тремя гунами материальной природы, человек может обрести сознание Кришны, чистое, изначально состояние бытия. Слово моха-викалпа-хетух означает, что из-за ложного эго человек считает себя наслаждающимся и развивает в себе ложное чувство материальной двойственности, проводя различия между материальным счастьем и страданием. От ложного эго можно избавиться, осознав себя вечным слугой Господа и действуя в полном сознании Кришны.

ТЕКСТ 34

атмапариджнана-майо вивадо
хй астити настити бхидартха-ништтах
вйартхо 'пи наивопарамета пумсам
маттах паравритта-дхийам сва-локат

атма – о Высшей Душе; апариджнана-майах – основанные на недостатке знания; вивадах – философские споры; хи – несомненно; асти – (это мир) реальный; ити – говоря так; на асти – он не реальный; ити – говоря так; бхида – материальные различия; артха-ништтах – делая центром обсуждения; вйарттах – бесполезные; апи – хотя; на – не; эва – несомненно; упарамета – прекращаются; пумсам – для людей; маттах – от Меня; паравритта – которые отвернули; дхийам – свое внимание; сва-локат – который неотличен от них.

Спекулятивный спор философов – «Этот мир реален», «Нет, он не реален» – основан на

неполном знании Высшей Души и нацелен только на постижение материальной двойственности. Хотя такие споры бесполезны, люди, которые отворачивают свой взор от Меня, неспособны прекратить их.

КОММЕНТАРИЙ: Если человек сомневается в существовании Верховной Личности Бога, у него неизбежно возникнут сомнения в реальности творения Господа. Таким образом, если человек не постиг Господа Кришну, все его споры о реальной или иллюзорной природе материального мира бессмысленны. Материальный мир реален, в особенности потому, что исходит из высшей реальности, Господа Кришны. Не постигнув бытие Господа Кришны, человек не сможет постичь реальность Его творения; он будет постоянно сомневаться, видит ли он что-либо на самом деле или просто думает, что видит. Эти сомнения невозможно разрешить, не приняв прибежища у Верховного Господа, а потому спорить на эти темы бесполезно. Преданные Господа не вступают в подобные споры, поскольку действительно развиваются духовно и полностью удовлетворены своими гораздо более прекрасными ощущениями в сознании Кришны.

ТЕКСТЫ 35-36

шри-уддхава увача
тваттах паравритта-дхийах
сва-критайах кармабхих прабхо
уччавачан йатха дехан
грихнанти висриджанти ча
тан мамакхйахи говинда
дурвивбхавйам анатмабхих
на хи этат прайашо локе
видвамсах санти ванчитах

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; тваттах – от Тебя; паравритта – отвернувшиеся; дхийах – чьи умы; сва-критайах – совершенной ими; кармабхих – кармической деятельностью; прабхо – о верховный повелитель; учча-авачан – высшие и низшие; йатха – каким способом; дехан – материальные тела; грихнанти – они получают; висриджанти – оставляют; ча – и; тат – это; мама – мне; акхйахи – пожалуйста, объясни; говинда – о Говинда; дурвивбхавйам – невозможно понять; анатмабхих – теми, кто неразумен; на – не; хи – поистине; этат – об этом; прайашах – большей частью; локе – в этом мире; видвамсах – знающие; санти – они становятся; ванчитах – обманутые (материальной иллюзией).

Шри Уддхава сказал: О, верховный владыка, разум тех, кто посвятил себя кармической деятельности, несомненно, отклонился от Тебя. Пожалуйста, объясни мне, как такие люди принимают высшие и низшие тела вследствие своей материальной деятельности, а затем оставляют эти тела. О, Говинда, эту тему очень трудно понять глупцам. Обманутые иллюзией в этом мире, они обычно не осознают этого.

КОММЕНТАРИЙ: Нельзя назвать разумным того, кто несведущ в науке о Боге, которая, помимо прочего, описывает, какие неблагоприятные последствия ждут людей, забывших о своих вечных взаимоотношениях с Господом. Есть много так называемых «мудрецов», которые хоть и считают себя самыми разумными, тем не менее, не торопятся предаваться высшему разуму Господа. Они выдумывают разные философии в соответствии с теми гунами, в которых находятся. Однако нельзя выйти из-под влияния материальной природы с помощью философии, порожденной той же самой иллюзорной природой. Освобождения можно достичь с помощью совершенного знания, которое нисходит из духовного мира, царства Бога. Слушая с верой Господа Кришну и Его представителей, человек без труда может достичь освобождения и отправиться домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 37

шри-бхагаван увача
манах карма-майам нринам
индрийаих панчабхир йутам
локал локам прайати аниа
атма тад анувартате

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; манах – ум; карма-майам – сформированный корыстной деятельностью; нринам – людей; индрийаих – с чувствами; панчабхих – пятью; йутам – соединенный; локат – из одного мира; локам – в другой мир; прайати – путешествует; аниах – отличная от него; атма – душа; тат – за этим умом; анувартате – следует.

Господь Кришна сказал: Материальный ум людей принимает форму последствий кармической деятельности. Вместе с пятью чувствами он скитается от одного материального тела к

другому. Душа, несмотря на то, что отличается от тела, следует за ним.

ТЕКСТ 38

дхйайан мано 'ну вишайан
дриштан ванушрутан атха
удйат сидат карма-тантрам
смритис тад ану шамйати

дхйайат – сосредоточенный; манах – ум; ану – постоянно; вишайан – на объектах чувств; дриштан – видимых; ва – или; анушрутан – услышанных из Вед; атха – затем; удйат – возрождаясь; сидат – исчезая; карма-тантрам – привязанный к последствиям кармической деятельности; смритих – памятование; тат ану – после этого; шамйати – уничтожается.

Ум, опутанный кармическими последствиями, всегда медитирует на объекты чувств, как на те, которые он видит, так и на те, о которых услышал от ведических авторитетов. Впоследствии создаётся впечатление, что ум возникает и исчезает вместе с объектами его восприятия, и потому его способность отличать прошлое от будущего утрачивается.

КОММЕНТАРИЙ: Может возникнуть вопрос, каким образом тонкое тело, или ум, теряет связь с грубым телом и перемещается в другое тело. Обусловленные души называют попадание в новое тело рождением, а оставление его – смертью. Человек использует свои чувства, чтобы медитировать на видимые объекты этого мира – красивых женщин, роскошные особняки и пр. – и мечтать об описанных Ведами райских планетах. Когда приходит смерть, ум отрывается от своих непосредственных объектов, а затем попадает в новое тело, чтобы исследовать новые объекты чувств. Пока ум перенаправляется таким образом, происходит как бы уничтожение старого ума и сотворение нового, хотя на самом деле действует тот же ум, но уже по-новому.

Душа постоянно охвачена потоком материального опыта, который состоит из непосредственного восприятия и абстрактного размышления об объектах этого мира. Вследствие этого душа забывает, что состоит в трансцендентных взаимоотношениях с Богом. Отождествляя себя с этим миром, она забывает о своем изначальном положении и предается сотворенному майей ложному эго.

ТЕКСТ 39

вишайабхинивешена
натманам йат смарет пунах
джантор ваи касйачид дхетор
мритйур атйанта-висмритих

вишайа – в (новые) объекты восприятия; абхинивешена – из-за погружения; на – не; атманам – свое предыдущее «я»; йат – положение в котором; смарет – помнит; пунах – больше; джантох – живого существа; ваи – поистине; касйачит хетох – по той или другой причине; мритйух – известное как смерть; атйанта – полное; висмритих – забвение.

Когда живое существо переходит из нынешнего тела в следующее, которое создано его кармой, оно погружается в ощущения наслаждения и боли нового тела и полностью забывает опыт предыдущего. Такая тотальная забывчивость своей прежней материальной сущности, которая возникает по той или иной причине, называется смертью.

КОММЕНТАРИЙ: В зависимости от своей кармы, или деятельности ради плодов, душа может получить красивое, сильное тело и материальное богатство или же упасть на самое дно жизни. Рождаясь в раю или в аду, живое существо учится отождествлять свое эго с новым телом и полностью погружается в наслаждения, страхи, достоинства или страдания нового тела, напрочь забывая о старом теле. Смерть приходит тогда, когда заканчивается карма, отведенная данному телу. Поскольку вся карма, выделенная конкретному телу, уже использована, оно уже не может действовать с помощью своего ума; тогда душа полностью забывает об этом теле. Новое тело создается природой так, чтобы дать душе возможность испытать последствия вновь заработанной кармы. В результате все сознание человека погружается в жизнь тела, дабы пожинать результаты своей прошлой деятельности. Ошибочно отождествляя себя с материальным телом, живое существо думает, что со смертью тела душе приходит конец. На самом же деле душа вечна и никогда не рождается и не умирает. Такое философское знание о природе души сразу приходит к тому, кто достигает сознания Кришны.

ТЕКСТ 40

джанма тв атматайа пумсах
сарва-бхавена бхури-да
вишайа-свикритим прахур
йатха свапна-маноратхах

джанма – рождение; ту – и; атматайа – отождествлением с собой; пумсах – человека; сарва-бхавена – полностью; бхури-да – о милосерднейший Уддхава; вишайа – тела; сви-критим – получение; прахух – называется; йатха – в точности как; свапна – сон; манах-ратхah – или фантазия ума.

О, великодушнейший Уддхава, то, что называется рождением, всего лишь полное отождествление себя души с новым телом. Она принимает новое тело так же как тот, кто принимает ощущения, полученные во сне или фантазии за реальность.

КОММЕНТАРИЙ: Отождествление с материальным телом превосходит по силе простую любовь и привязанность, которую живое существо испытывает к телам своих родственников и друзей. Слово сарва-бхавена указывает здесь на то, что человек целиком и полностью отождествляет себя с телом, в точности как спящий искренне верит всему, что происходит с ним во сне. Когда человек просто воображает что-то, но ничего не делает, это называется мечтами; измышления ума, которые приходят к спящему человеку, называются снами. Наше отождествление с телом и слепая вера в неизменность телесных связей похожи на затянувшийся сон или мечту, в которой душа представляет себя отделенной от Верховной Личности Бога. Поэтому термин «рождение» означает не возникновение нового существа, а слепое принятие душой нового материального тела.

ТЕКСТ 41

свапнам маноратхам четтхам
практанам на смаратй асау
татра пурвам иватманам
апурвам чанупашйати

свапнам – сон; манах-ратхам – фантазия; ча – и; иттхам – так; практанам – предыдущее; на смарати – не помнит; асау – он; татра – в этом (новом) теле; пурвам – предыдущее; ива – будто; атманам – себя; апурвам – не имеющего прошлого; ча – и; ануашйати – он видит.

Подобно тому, как человек не помнит своих снов, душа, пребывающая в нынешнем теле, хотя и существовавшая до его возникновения, думает, что появилась недавно.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь можно возразить, что иногда во сне человек помнит то, что происходило с ним в прошлом сне. Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур отвечает, что благодаря действию мистической энергии джати-смара человек может вспомнить свою прошлую жизнь, и, как известно, «исключение только подтверждает правило». Как правило, обусловленные души не подозревают о своей прошлой жизни; они думают: «Мне шесть лет» или «Мне тридцать лет» и «Меня не было, а потом я родился». Пребывая в таком материальном невежестве, человек не может понять истинное положение души.

ТЕКСТ 42

индрийайана-сриштйедам
траи-видхйам бхати вастуни
бахир-антар-бхида-хетур
джано 'сadj-джана-крид йатха

индрийа-айана – местом отдохновения чувств (умом); сриштйа – из-за создания (отождествления с новым телом); идам – это; траи-видхйам – тройное разнообразие (высшего, среднего и низшего класса); бхати – появляется; вастуни – в реальности (души); бахих – внешней; антах – и внутренней; бхида – разницы; хетух – причина; джанах – человек; асат-джана – плохого человека; крит – предок; йатха – как.

Поскольку ум, который покоится в чувствах, вызывает отождествление с новым телом, тройственное материальное разнообразие высшего, среднего и низшего уровня появляется, как существующее в реальности души. Так это порождает внешнюю и внутреннюю двойственность, так же как человек может стать причиной плохого потомства.

КОММЕНТАРИЙ: Богатство, красота, сила, разум, слава и отрешенность у разных материальных тел могут быть высшего, среднего или низшего уровня. Душа получает определенное тело и судит о себе и других согласно этим трем материальным уровням. На самом деле вечная душа существует вне материальной двойственности, но ошибочно отождествляет себя с материальным миром. Важное значение в этом стихе имеют слова асadj-джана-крид йатха. Отец может быть спокойного нрава, однако когда его непутевый сын попадает в неприятности, отец вынужден защищать его и считать врагов сына своими врагами. Таким образом, этот непутевый сын втягивает отца в свои проблемы. Подобно этому, у души нет настоящих проблем, однако, отождествляя себя с телом, она берет на

себя его радости и несчастья. Этим стихом Господь завершает Свой рассказ о различиях между телом и душой.

ТЕКСТ 43

нитйада хй анга бхутани
бхаванти на бхаванти ча
каленалакшйа-вегена
сукшматват тан на дришйате

нитйада – постоянно; хи – несомненно; анга – Мой дорогой Уддхава; бхутани – сотворенные тела; бхаванти – появляются; на бхаванти – исчезают; ча – и; калена – временем; алакшйа – незаметна; вегена – чья скорость; сукшматват – благодаря тонкой природе; тат – это; на дришйате – невидимо.

Мой дорогой Уддхава, материальные тела постоянно творятся и уничтожаются силой времени, стремительность которого невероятна. Но из-за тонкой природы времени никто этого не замечает.

ТЕКСТ 44

йатхарчишам сротасам ча
пхаланам ва ванаспатех
татхаива сарва-бхутанам
вайо-'вастхадаих критах

йатха – как; арчишам – пламени свечи; сротасам – речных потоков; ча – и; пхаланам – плодов; ва – или; ванаспатех – дерева; татха – так; эва – несомненно; сарва-бхутанам – всех материальных тел; вайах – разных возрастов; авастха – положения; адаих – и прочее; критах – создаются.

Разные стадии трансформации всех материальных тел проходят так же, как и колебания пламени свечи, течение реки или цикл плодоношения дерева.

КОММЕНТАРИЙ: Изменчивое пламя свечи иногда горит ярко, а иногда слабеет. В конце свеча и вовсе потухает. Речные волны поднимаются и опускаются, создавая бесчисленные формы и узоры на воде. Плоды на дереве постепенно появляются, растут, созревают, становятся сладкими, затем загнивают и отмирают. Подобно этому, можно без труда понять, что тело претерпевает постоянные изменения, и к нему неизбежно придут старость, болезни и смерть. В разные периоды жизни тело проявляет разный уровень сексуальной энергии, физической силы, желаний, свободы и пр. В старости тело слабеет, однако, несмотря на эти изменения, знание с возрастом может все время прибавляться. Материальное рождение и смерть протекают в царстве времени, которое делится на отрезки. Во время своего рождения, сотворения или производства материальный объект тут же связывается с разделенной на отрезки тонкой временной последовательностью материального мира. Таким образом, смерть этого объекта уже неизбежна. Неумолимое время движется столь плавно, что заметить его могут лишь самые разумные люди. Подобно тому как постепенно затухает пламя свечи, как перемешиваются течения в реке или как постепенно созревают фрукты на дереве, материальное тело постепенно приближается к своей смерти. Таким образом, временное тело не стоит путать с вечной и неизменной душой.

ТЕКСТ 45

со 'йам дипо 'рчишам йадват
сротасам тад идам джалам
со 'йам пуман ити нринам
мриша гир дхир мришайушам

сах – это; айам – тот же самый; дипах – свет; арчишам – излучения лампы; йадват – в точности как; сротасам – течений реки; тат – это; идам – та же; джалам – вода; сах – это; айам – тот же; пуман – человек; ити – так; нринам – людей; мриша – ошибочное; гих – утверждение; дхих – мысль; мриша-айушам – тех, кто попусту тратит свою жизнь.

Хотя свечение лампы состоит из бесчисленных лучей, которые непрерывно возникают, изменяются и исчезают, человек с разумом охваченным иллюзией, взглянув, скажет: «Вот он, свет лампы». Также, наблюдая за рекой, воды которой непрерывно протекают мимо, глупый человек, увидев одну точку реки, ложно утверждает: «Вот она, вода реки». Аналогично, несмотря на то, что материальное тело человека постоянно подвергается изменениям, те, кто впустую растрачивают свою жизнь, ложно думают и говорят, что каждая отдельно взятая стадия жизни тела и есть истинная сущность человека.

КОММЕНТАРИЙ: Человек может говорить: «Вот свет лампы», но на самом деле от лампы исходит множество лучей, которые каждую секунду создаются, изменяются и исчезают; подобно этому, указывая на воду в реке, человек считает, что это и есть вся вода реки, хотя на самом деле перед ним в речном течении проходят все новые и новые молекулы воды. Точно так же, встречая маленького ребенка, человек принимает эту переходную ступень развития человека за истинную его сущность. Видя старое тело, он считает, что перед ним старик. На самом же деле материальное тело живого существа, подобно речным волнам или свету лампы, – это просто трансформация трех гун материальной природы, энергии Верховного Господа. Истинная сущность человека – это его душа, неотъемлемая частичка Господа Кришны, однако как доказывает Господь Кришна в этом стихе, обусловленной душе не под силу заметить или понять тонкое течение времени. Материальное сознание слишком грубое, и с его помощью почти невозможно уловить тонкие отрезки материального проявления, которые Сам Господь в облике времени приводит в движение. Слово мришайушам указывает в этом стихе на тех, кто бесполезно тратит свое время в невежестве, не понимая смысла наставлений Господа. Такие люди наивно считают любую ступень развития тела истинной сущностью души, которая в нем пребывает. Душа не подвержена материальным изменениям, а потому, вовлекаясь в вечные, разнообразные наслаждения сознания Кришны, любовного служения Верховному Господу, она больше не будет страдать от невежества.

ТЕКСТ 46

ма свасйа карма-биджена
джайате со 'пй айам пуман
мрийате вamarо бхрантйа
йатхагнир дару-самйутах

ма – не; свасйа – души; карма-биджена – семенем ее деятельности; джайате – рождается; сах – он; апи – поистине; айам – этот; пуман – человек; мрийате – умирает; ва – или; амарах – бессмертный; бхрантйа – под влиянием иллюзии; йатха – как; агних – огонь; дару – с дровами; самйутах – соединенный.

Душа на самом деле не рождается из семени прошлой деятельности и не умирает, будучи бессмертной. Вследствие иллюзии кажется, что живое существо рождается и умирает, подобно тому, как огонь соприкосаясь с дровами кажется то возникающим, то угасающим.

КОММЕНТАРИЙ: Элемент огня постоянно существует в материальном творении, однако, если поджечь некие конкретные дрова, то кажется, что, соприкасаясь с ними, огонь появляется, а затем исчезает. Подобно этому, живое существо вечно, однако, соединяясь с определенным телом, оно как бы рождается, а затем умирает. Таким образом, живое существо якобы страдает или наслаждается от последствий своей кармы, однако эти страдания и наслаждения не изменяют его вечной сущности. Другими словами, карма представляет собой круговорот иллюзии, в котором одна иллюзорная деятельность порождает другую. Сознание Кришны может остановить этот круговорот кармы, занимая живое существо духовной деятельностью в любовном служении Господу. С помощью сознания Кришны можно избежать иллюзорных оков кармы.

ТЕКСТ 47

нишека-гарбха-джанмани
балйа-каумара-йауванам
вайо-мадхйам джара мритйур
ити авастхас танор нава

нишека – зачатие; гарбха – созревание в период беременности; джанмани – и рождение; балйа – младенчество; каумара – детство; йауванам – и молодость; вайах-мадхйам – средний возраст; джара – старость; мритйух – смерть; ити – так; авастхах – возрастов; танох – тела; нава – девять.

Зачатие, беременность, рождение, младенчество, детство, юность, средний возраст, старость и смерть – это девять состояний тела.

ТЕКСТ 48

эта маноратха-майир
ханйасйоччавачас танух
гуна-сангад упадатте
квачит кашчидж джахати ча

этах – эти; манах-ратхах-майих – достигаемые сосредоточением ума; ха – несомненно; анйасйа – тела (которое отлично от души); учча – лучшие; авачах – и худшие; танух – телесные условия; гуна-сангат – из-за соприкосновения с гунами природы; упадатте – он

принимает; квачит – иногда; кашчит – кто-либо; джахати – оставляет; ча – и.

Хотя материальное тело отличается от души, вследствие материального окружения человек ложно отождествляет себя с теми или иными телесными условиями – высшими или низшими. Но иногда удачливый человек способен отказаться от таких умственных заблуждений.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто получил особую милость Верховного Господа, может избавиться от ложных телесных отождествлений, навязанных ему умом. Таким образом, вырваться из круговорота рождений и смертей вполне возможно.

ТЕКСТ 49

атманах питри-путрабхйам
анумейау бхавапйайау
на бхавапйайа-вастунам
абхиджно двайа-лакшанах

атманах – свое собственное; питри – от отца или предков; путрабхйам – и сына; анумейау – может быть определено; бхава – рождение; апйайау – и смерть; на – уже не; бхава-апйайа-вастунам – всего, что подвержено сотворению и уничтожению; абхиджнах – тот, кто обладает истинным знанием; двайа – этой двойственностью; лакшанах – характеризуется.

Переживая смерть отца или деда можно предвидеть собственную смерть, а по рождению сына можно судить и о своём рождении. Тот, кто реалистично воспринимает творение и уничтожение материальных тел, более не подвержен такой двойственности.

КОММЕНТАРИЙ: Господь описал девять ступеней развития материального тела, начиная с зачатия, созревания зародыша и рождения. Здесь можно возразить, что душа забывает обо всем, что происходило с ней во чреве матери, в момент рождения и в раннем младенчестве. Поэтому Господь утверждает здесь, что эти ступени развития тела можно изучить, наблюдая за своим ребенком. Подобно этому, человек надеется жить вечно, однако, видя смерть своего отца, деда и прадеда, убеждается, что материальному телу неизбежно приходит конец. Трезвомыслящий человек, который понимает, что душа вечна, отказывается от ложных отождествлений с временным, ненадежным телом и обращается к преданному служению Господу. Идя этим путем, он может избежать искусственно навязанных душе рождений и смертей.

ТЕКСТ 50

тарор биджа-випакабхйам
йо видван джанма-самйамау
тарор вилакшано драшта
эвам драшта танох притхак

тарох – дерева; биджа – (рождение из) его семени; випакабхйам – (уничтожение, следующее за) зрелостью; йах – тот, кто; видван – в знании; джанма – рождения; самйамау – и смерти; тарох – от дерева; вилакшанах – отличный; драшта – свидетель; эвам – точно так же; драшта – свидетель; танох – от материального тела; притхак – отличный.

Несомненно, тот, кто наблюдает появление дерева из семени и его отмирание, остаётся отдельным сторонним наблюдателем. Подобным же образом, свидетель рождения и смерти материального тела остаётся отдельным от него.

КОММЕНТАРИЙ: Термин випака, применяемый по отношению к деревьям, означает последнюю ступень их развития, т.е. смерть. По отношению к другим видам растений, например, к рису, випака указывает на ступень зрелости, которой также сопутствует смерть. Таким образом, просто наблюдая за окружающим миром, можно понять истинное положение материального тела и свое положение трансцендентного наблюдателя.

ТЕКСТ 51

пракритер эвам атманам
авивичйабудхах пуман
таттвена спарша-саммудхах
самсарам пратипадйате

пракритех – от материальной природы; эвам – таким образом; атманам – душу; авивичйа – не сумев отличить; абудхах – неразумный; пуман – человек; таттвена – считая (материальные вещи) реальными; спарша – соприкосновением с материей; sammudхах – полностью сбивтый с толку; самсарам – цикл материального существования; пратипадйате –

обретает.

Неразумный человек, не способный различать между собой и материальной природой, думает, что природа реальна. Из-за соприкосновения с ней он целиком запутывается и попадает в цикл материального существования.

КОММЕНТАРИЙ: В «Шримад-Бхагаватам» есть похожий стих (1.7.5):

йайа саммохито джива
атманам три-гунатмакам
паро 'пи мануте 'нартхам
тат-критам чабхипадйате

«Хотя живое существо трансцендентно к трем гунам материальной природы, находясь под воздействием этой внешней энергии, оно считает себя порождением материи и потому испытывает материальные страдания».

ТЕКСТ 52

саттва-сангад ришин деван
раджасасура-манушан
тамаса бхута-тирийактвам
бхрамито йати кармабхих

саттва-сангат – соприкасаясь с гуной благодати; ришин – к мудрецам; деван – к полубогам; раджаса – гуной страсти; асура – к демонам; манушан – и людям; тамаса – гуной невежества; бхута – к привидениям; тирйактвам – или в царство животных; бхрамитах – вынужден скитаться; йати – он идет; кармабхих – из-за последствий своей кармической деятельности.

Обусловленная душа, блуждающая путями кармической деятельности, вследствие соприкосновения с гуной благодати принимает рождение среди мудрецов и полубогов. Из-за контакта с гуной страсти становится демоном или человеком, а соприкасаясь с гуной невежества она рождается привидением или в царстве животных.

КОММЕНТАРИЙ: Слово тирйактвам означает «уровень животного» и подразумевает все низшие формы жизни вроде животных, птиц, насекомых, рыб и растений.

ТЕКСТ 53

нритйато гайатах пашйан
йатхаиванукароти тан
евам буддхи-гунан пашйанн
анихо `пй анукарийате

нритйатах – на танцующих людей; гайатах – и поющих; пашйан – глядя; йатха – в точности как; эва – поистине; анукароти – подражает; тан – им; эвам – так; буддхи – материального разума; гунан – приобретенные качества; пашйан – видя; анихах – хотя не действующий самостоятельно; апи – тем не менее; анукарийате – вынужден подражать.

Подобно тому, как человек может подражать тем, кого он видит танцующими и поющими, так же и душа, несмотря на то, что никогда не совершает материальной деятельности, попадает в плен материального разума и потому вынуждена имитировать его качества.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда люди очаровываются профессиональными певцами или танцорами и в своих мечтах подражают их ритмам и мелодиям, а также тому, как те изображают любовь, комические ситуации или героизм. Проникаясь эмоциями и талантом исполнителя, люди поют песни, которые услышали по радио, и подражают танцам и представлениям, которые показывают по телевизору, в театрах и кинотеатрах. Подобно этому, обусловленная душа увлекается выдумками материального ума и разума, которые убеждают ее, что она может наслаждаться материальным миром. На самом деле обусловленная душа отлична от материального тела и вовсе не совершает никакой деятельности, ей приходится занимать тело в материальных действиях, которые затягивают ее в круговорот рождений и смертей. Незаконными предложениями материального разума нужно пренебрегать, а вместо этого следует полностью отдавать себя служению Господу в сознании Кришны.

ТЕКСТЫ 54–55

йатхамбхаса прачалата
тараво 'пи чала ива
чакшуса бхрамйаманена
дришйате бхраматива бхух

йатха маноратха-дхийо
вишайшанубхаво мриша
свапна-дришташ ча дашарха
татха самсара атманах

йатха – как; амбхаса – водой; прачалата – движущейся, взбудораженной; таравах – деревья; апи – поистине; чалах – движущиеся; ива – будто; чакшуша – глазами; бхраймаманена – которые поворачиваются; дришйате – кажется; бхрамати – движущаяся; ива – будто; бхух – земля; йатха – как; манах-ратха – мечтаний ума; дхийах – идеи; вишайа – чувственного наслаждения; анубхавах – опыт; мриша – ложный; свапна-дриштах – вещи, увиденные во сне; ча – и; дашарха – о потомок Дашархи; татха – так; самсарах – материальная жизнь; атманах – души.

Материальная жизнь души, её опыт чувственного наслаждения на самом деле ложны, о, потомок Дашархи, подобно тому, как деревья кажутся дрожащими, когда отражаются в покрытой рябью воде, или как земля представляется пружей тому, у кого на глазах повязка, или как мир фантазии или сон.

КОММЕНТАРИЙ: Когда деревья отражаются в кольшащейся воде, кажется, что и они начинают кольхаться. Подобно этому, когда человек сидит в плывущей лодке, ему кажется, что деревья на берегу тоже движутся. Ветер кольшет воду, создавая волны, и кажется, будто вода кольшется сама, хотя на самом деле это заслуга ветра. Обусловленная душа не совершает никакой деятельности в материальном мире: на самом деле это гуны природы с согласия сбитого с толку живого существа двигают его материальным телом. Человек принимает движения тела за свои собственные, думая, что это он танцует, поет, бежит, умирает, сражается и пр., хотя на самом деле все это – просто взаимодействия грубого тела с гунами природы.

ТЕКСТ 56

артхе хй авидйамане 'пи
самсритир на нивартате
дхйайато вишайан асйа
свапне 'нартхагамо йатха

артхе – на самом деле; хи – несомненно; авидйамане – не существующее; апи – хотя; самсритих – материальное существование; на нивартате – не останавливается; дхйайатах – который медитирует; вишайан – на объекты чувственных наслаждений; асйа – для него; свапне – во сне; анартха – нежелательных вещей; агамах – появление; йатха – в точности как.

Для того, кто медитирует на чувственные наслаждения, материальная жизнь, хотя она не реальна, не прекращается, подобно тому, как не уходят неприятные ощущения от сна.

КОММЕНТАРИЙ: Некоторые могут возразить, что раз Господь Кришна настаивает на иллюзорности материальной жизни, зачем тогда вообще стремиться ее прекращать? Для них Господь Кришна объясняет здесь, что материальная жизнь на самом деле иллюзорна, но тем не менее, для тех, кто привязан к чувственным наслаждениям, она упрямо продолжает свой ход, подобно страшному сну, который никак не хочет заканчиваться. Слово авидйамана, «не существующий», означает, что материальная жизнь основана на измышлениях ума, таких, к примеру, как: «Я мужчина», «Я женщина», «Я врач», «Я сенатор», «Я дворник» и пр. Обусловленная душа с энтузиазмом действует в соответствии со своим воображаемым отождествлением. Таким образом, хотя и душа, и тело существуют, ложное отождествление души с телом – это иллюзия. Материальная жизнь, основанная на ложной идее, на самом деле не существует.

Человек просыпается, но смутное впечатление от увиденного сна еще очень долго может оставаться в его памяти. Подобно этому, того, кто с преданностью служит Господу, могут иногда беспокоить смутные отголоски прошлой греховной жизни. Чтобы избавиться от них, нужно укреплять свое сознание Кришны, слушая наставления, которые Господь давал Шри Уддхаве.

ТЕКСТ 57

тасмад уддхава ма бхункшва
вишайан асад-индрийаих
атмаграхана-нирбхатам
пашйа ваикалпикам бхрамам

тасмат – поэтому; уддхава – Мой дорогой Уддхава; ма бхункшва – не наслаждайся; вишайан – объектами чувственных наслаждений; асат – нечистыми; индрийаих – чувствами; атма – души; аграхана – неспособность постичь; NIRBHATAM – в которой проявляется;

пашиа – узри это; ваикалпикам – основанная на материальной двойственности; бхрамам – иллюзия.

Поэтому, о Уддхава, не пытайся наслаждаться чувства. Посмотри, как иллюзия, основанная на материальной двойственности, мешает человеку осознать своё «я».

КОММЕНТАРИЙ: Все сущее – это энергия и собственность Верховного Господа, использовать которую можно лишь в любовном служении Ему. Когда человек думает, что материальные объекты отделены от Господа и ими можно владеть и наслаждаться в свое удовольствие, такое видение называется ваикалпикам бхрамам, иллюзия материальной двойственности. Выбирая себе объект для наслаждения, к примеру, пищу, одежду, дом или машину, человек оценивает их относительное качество. Поэтому люди в материальном мире постоянно обеспокоены, т.к. стремятся завладеть как можно лучшими объектами чувственных удовольствий. Если же человек понимает, что все принадлежит Господу, то станет использовать все объекты этого мира лишь для удовлетворения Господа. Ему не о чем будет беспокоиться, т.к. он будет удовлетворен уже тем, что имеет возможность с любовью служить Господу. Невозможно одновременно эксплуатировать собственность Бога и при этом достигать успехов в самоосознании.

ТЕКСТЫ 58–59

кшипто 'ваманито 'садбхих
праабдхо 'суйито 'тха ва
тадитах саннируддхо ва
вриттйа ва парихапитах
ништхйуто мутрито ваджнаир
бахудхаивам пракампитах
щрейас-камах криччхра-гата
атманатманам уддхарет

кшиптах – оскорбленный; аваманитах – пренебрегаемый; асадбхих – недостойными людьми; праабдхах – высмеиваемый; асуйитах – тот, кому завидуют; атха ва – или же; тадитах – наказываемый; саннируддхах – связываемый; ва – или; вриттйа – средств к существованию; ва – или; парихапитах – лишенный; ништхйутах – оплеванной; мутритах – оскверненной мочой; ва – или; аджнаих – глупыми людьми; бахудха – вновь и вновь; эвам – так; пракампитах – взбудораженный; щрейас-камах – тот, кто стремится к высшей цели жизни; криччхра-гатах – испытывая трудности; атмана – своим разумом; атманам – сам; уддхарет – должен сохранить.

Даже если им пренебрегают, его оскорбляют, поносят или ему завидуют, или его снова и снова беспокоят, избивают, связывают, или оскверняют мочой невежественные люди, стремящийся к высшей цели жизни должен, несмотря на все эти трудности, использовать разум и оставаться на духовном уровне.

КОММЕНТАРИЙ: На протяжении веков многим преданным Господа приходилось терпеть оскорбления, о которых говорится здесь. Тот, кто развил в себе сознание Бога, даже в таких условиях не позволяет себе сосредоточивать внимание на материальном теле, а вместо этого использует свой разум, чтобы обратить ум к духовной жизни.

ТЕКСТ 60

щри-уддхава увача
йатхаивам анубудхйейам
вада но вадатам вара

щри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; йатха – как; эвам – таким образом; анубудхйейам – я могу правильно понять; вада – пожалуйста, скажи; нах – нам; вадатам – из всех ораторов; вара – о лучший.

Шри Уддхава сказал: О, лучший среди всех ораторов, пожалуйста, объясни мне, как правильно это понять.

ТЕКСТ 61

су-духшахам имам маниа
атманй асад-атикрамам
видушам апи вишватман
пракритир хи балийаси
рите твад-дхарма-ниратан
шантамс те чараналайан

су-духсахам – которое очень сложно терпеть; имам – это; мание – Я считаю; атмани – к

себе; асат – невежественных людей; атикрамам – нападки; видушам – ученым людям; апи – даже; вишва-атман – о душа вселенной; пракритих – обусловленная личность; хи – без сомнения; балийаси – очень сильна; рите – кроме; тват-дхарма – в преданном служении Тебе; ниратан – те, кто утвердился; шантан – умиротворенные; те – Твоих; чарана-алайан – кто укрылся у лотосных стоп.

О, душа вселенной, обусловленность души материальной жизнью очень сильна, и потому даже образованному человеку очень трудно вынести оскорбления, наносимые ему невеждами. Только Твои преданные, которые утвердились в преданном служении Тебе и обрели умиротворение, укрывшись у твоих лотосных стоп, способны вытерпеть такие оскорбления.

КОММЕНТАРИЙ: Пока человек не достигнет успеха на пути слушания и воспевания славы Верховного Господа, никакие теоретические знания не сделают его по-настоящему святым. Человеку очень сложно преодолеть обусловленность души, которая возникает от соприкосновения с материей. Поэтому нам нужно смиренно принять прибежище у лотосных стоп Верховного Господа, который столь чудесно раскрыл Шри Уддхаве истинный смысл знания.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать второй Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Перечень элементов материального творения».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЯ

Песнь брахмана из Аванти

В этой главе рассказывается история одного нищего санньяси из страны Аванти и приводится пример того, с каким терпением нужно сносить беспокойства и оскорбления злых людей.

Брань грубых людей ранит сердце сильнее стрел. Тем не менее, нищий брахман из города Аванти с величайшим спокойствием сносил нападки злых людей, считая их следствием своих прошлых поступков. Прежде этот брахман занимался земледелием и торговлей. Он был очень жадным, скупым и раздражительным. Из-за этого его жена, сыновья, дочери, родственники и слуги были лишены каких бы то ни было удовольствий и постепенно озлобились на него. Со временем воры, родственники и судьба лишили его всего накопленного богатства. Растерявший всю свою собственность и всеми покинутый, этот брахман стал очень отрешенным.

Он размышлял о том, что богатство можно заработать и сохранить лишь ценой великих усилий, постоянного страха, беспокойств и замешательства. Богатство порождает пятнадцать нежелательных качеств – воровство, насилие, ложь, обман, вожделение, гнев, гордость, вспыльчивость, склонность к спорам, ненависть, недоверие, конфликты, привязанность к женщинам, азартным играм и опьянению. Медитируя таким образом, брахман смог понять, что ему удалось каким-то образом доставить удовольствие Верховному Господу Шри Хари. Он почувствовал, что кажущееся неблагоприятным положение, в котором он оказался, было знаком того, что Господь был им доволен. Брахман возблагодарил Бога за то, что тот послал ему отречение, поскольку с его помощью можно освободить душу из материального плена. Пребывая в таком умонастроении, он решил посвятить остаток своей жизни служению Господу Хари и стал нищим триданди-санньяси. Он ходил по деревням и просил подавание, но люди беспокоили и утомляли его. Однако он стойко терпел все невзгоды, оставаясь непоколебимым, как гора. Неотступно следуя по выбранному духовному пути, он однажды пропел песнь, которая стала известна под именем «Бхикшу-гита».

Ни смертные люди, ни полубоги, ни душа, ни управляющие планеты, ни последствия деятельности, ни само время не являются причинами счастья или несчастья человека. Их причина – это только ум, ибо именно он заставляет душу вращаться в круговороте рождений и смертей. Истинная цель любой благотворительности или религиозности – обуздать ум. Тот, кто уже подчинил себе свой ум с помощью медитации, не нуждается во всех остальных практиках, а для того, кто не может успокоить свой ум, все эти практики бесполезны. Иллюзорное материальное эго привязывает трансцендентную душу к материальным объектам чувств. Поэтому брахман из Аванти твердо решил пересечь бескрайний океан материального бытия, служа лотосным стопам Верховного Господа Мукунды с той же совершенной верой, какую являли великие преданные прошлого. Ум будет полностью побежден тогда, когда человек устремит свой разум к лотосным стопам Верховной Личности Бога; в этом заключается суть всех предписаний, способствующих духовному развитию.

ТЕКСТ 1

шри-бадарайанир увача

са эвам ашамсита уддхавена
бхагавата-мукхйена дашарха-мукхйах
сабхаджайан бхритйа-вачо мукундас
там абабхаше шраванийа-вирийах

шри-бадарайаних увача – Шри Шукадева Госвами сказал; сах – Он; эвам – так; ашамситах – с почтением вопрошаемый; уддхавена – Уддхавой; бхагавата – из преданных; мукхйена – величайшим; дашарха – династии Дашархи (Яду); мукхйах – глава; сабхаджайан – прославив; бхритйа – Своего слуги; вачах – речи; мукундах – Господь Мукунда, Кришна; там – ему; абабхаше – начал говорить; шраванийа – достойно того, чтобы о ней слушать; вирийах – чье высшее могущество.

Бадараяни, Шукадева Госвами сказал: Господь Мукунда, глава Дашархов, которого почтительно расспрашивал лучший из Его преданных, Шри Уддхава, воздал должное высказываниям Своего слуги. Затем Господь, чья слава превосходит всё лучшее, о чём стоит слушать, начал отвечать ему.

ТЕКСТ 2

шри-бхагаван увача
бархаспатйа са настй атра
садхур ваи дурджанеритаих
дурактаир бхиннам атманам
йах самадхатум ишварах

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; бархаспатйа – о ученик Брхаспати; сах – он; на асти – нет; атра – в этом мире; садхух – святой; ваи – поистине; дурджана – некультурными людьми; иритаих – использованный; дуруктаих – оскорблениями; бхиннам – обеспокоенный; атманам – его ум; йах – кто; самадхатум – успокоить; ишварах – способен.

Господь Шри Кришна сказал: О, ученик Брхаспати, в этом мире практически нет настолько святого человека, который смог бы успокоить свой ум после того, как тот будет потревожен оскорбительными словами нецивилизованных людей.

КОММЕНТАРИЙ: В современном мире общепринято высмеивать тех, кто пытается достичь духовного просветления, а потому святым мучительно видеть, как люди чинят препятствия истинному прогрессу человечества. Преданный Господа должен сносить все оскорбления в свой адрес, однако ему не следует спокойно слушать, как поносят Самого Господа или Его чистых преданных.

ТЕКСТ 3

на татха тапйате виддхах
пуман банаис ту марма-гаих
йатха туданти марма-стха
хй асатам парушешавах

на – не; татха – точно так же; тапйате – причиняется боль; виддхах – пронзенному; пуман – человеку; банаих – стрелами; ту – однако; марма-гаих – проникающими в сердце; йатха – как; туданти – колют; марма-стхах – соединяющиеся с сердцем; хи – поистине; асатам – злых людей; паруша – грубые (слова); ишвах – стрелы.

Острые стрелы, пронзающие грудь и достигающие сердца, не причиняют таких страданий, как стрелы грубых, оскорбительных слов, которые попадают в сердце, когда их произносят нецивилизованные люди.

ТЕКСТ 4

катхайанти махат пунйам
итихасам иходдхава
там ахам варнайишйаами
нибодха су-самахитах

катхайанти – рассказывают; махат – очень; пунйам – благочестивую; итихасам – историю; иха – в связи с этим; уддхава – Мой дорогой Уддхава; там – это; ахам – Я; варнайишйаами – опишу; нибодха – пожалуйста, выслушай; су-самахитах – очень внимательно.

Мой дорогой Уддхава, в этой связи рассказывают правдивую историю, и сейчас Я её тебе перескажу. Пожалуйста, выслушай со всем вниманием.

КОММЕНТАРИЙ: Сейчас Господь будет рассказывать Уддхаве историю, которая учит терпеливо сносить оскорбления.

ТЕКСТ 5

кеначид бхикшуна гитам
парибхутена дурджанаих
смарата дхрити-йуктена
випакам ниджа-карманам

кеначит – неким; бхикшуна – санньяси; гитам – поведанная; парибхутена – которого оскорбляли; дурджанаих – неблагочестивые люди; смарата – помня; дхрити-йуктена – с твердой решимостью; випакам – последствия; ниджа-карманам – его собственных поступков в прошлом.

Однажды некого санньяси всячески оскорбляли нечестивцы. Однако он со всей решимостью напоминал себе, что пожинает плоды собственной предыдущей кармы. Я поведаю тебе его историю, а также то, что он сказал.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур объясняет этот стих так. «Очень часто те, кто оставляет путь материализма и посвящает себя отречению, подвергаются нападкам неблагочестивых людей. Однако это лишь кажущаяся несправедливость: на самом деле, наказание – это результат прошлой кармы человека. Сталкиваясь со следами своих прошлых грехов, некоторые отреченные люди теряют терпение и вновь возвращаются на путь безбожия. Поэтому Шри Чайтанья Махапрабху говорит, что нужно стать терпеливее дерева. Если преданному, начинающему свой путь служения чистым преданным Господа, досаждают завистники, он должен принять это как следствие своей прошлой кармической деятельности. Нужно оставаться разумным и никогда в своих поступках не руководствоваться философией «Око за око, зуб за зуб», ибо такое умонастроение ведет к страданиям. Если человек не злится на своих завистников, те непременно оставят его в покое».

ТЕКСТ 6

авантишу двиджах кашчид
асид адхйатамах шрийа
варта-вриттих кадарйас ту
ками лубдхо 'ти-копанах

авантишу – в стране Аванти; двиджах – брахман; кашчит – некий; асит – был; адхйа-тамах – очень богатый; шрийа – роскошью; ворта – торговлей; вриттих – зарабатывая на жизнь; кадарйах – скупой; ту – но; ками – похотливый; лубдхак – жадный; ати-копанах – очень раздражительный.

Жил да был в стране Аванти один брахман. Он был очень богат и занимался торговлей. Но он был низким человеком – похотливым, жадным и очень легко впадал в гнев.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, страна Аванти – это провинция Мальва. Этот брахман был очень богат, ибо занимался торговлей продуктами земледелия и давал деньги займы. Далее Господь расскажет, что, будучи скупцом, этот брахман испытал невыносимые страдания, когда потерял все свое нажитое тяжким трудом богатство.

ТЕКСТ 7

джнатайо 'титхайас тасйа
ван-матренапи нарчитах
шунйавасатха атмапи
кале камаир анарчитах

джнатайах – родственники; атитхайах – и гости; тасйа – его; вак-матрена апи – даже на словах; на арчитах – не почитаемые; шунйа-авасатхе – в его доме, лишенном праведности и чувственных удовольствий; атма – сам; апи – даже; кале – в подходящее время; камаих – наслаждением чувств; анарчитах – не услаждаемый.

В его лишённом религиозности и дозволенного чувственного наслаждения доме члены семьи и гости никогда не почитались должным образом, даже на словах. И по скупости своей он даже собственному телу не позволял достаточного удовлетворения в положенное время.

ТЕКСТ 8

духшиласйа кадарйасйа
друхйанте путра-бандхавах
дара духитаро бхритйа

вишанна начаран приям

духшилася – обладающему дурным нравом; кадарйася – к скупцу; друхйанте – они прониклись враждебностью; путра – его сыновья; бандхавах – и родственники со стороны жены; дарах – его жена; духитарах – его дочери; бхритйах – слуги; висаннах – испытывающие отвращение; на ачаран – они не выказывали; приям – любви.

Так как он был настолько жестокосерден и скуп, его сыновья, свояки, жена, дочери и слуги чувствовали к нему враждебность и отвращение. Они никогда не относились к нему с любовью.

ТЕКСТ 9

тасйаивам йакша-виттасйа
чйутасйобхайа-локатах
дхарма-кама-вихинасйа
чукрудхух панча-бхагинах

тасйа – на него; эвам – таким образом; йакша-виттасйа – который просто копил богатство, не тратя его, подобно Якшам, хранящим сокровища Куверы; чйутасйа – который был лишен; убхайа – обоим; локатах – миров (этой жизни и последующей); дхарма – религиозности; кама – и чувственных наслаждений; вихинасйа – лишенный; чакрудхух – они разгневались; панча-бхагинах – божества пяти предписанных домохозяевам жертвоприношений.

Покровительствующие божества панча-бхаги, пяти жертвоприношений предназначенных для грихастх, разгневались на брахмана, который, будучи скупцом, стерг своё богатство подобно йакше, не имеющему благой цели ни в этом мире, ни в следующем, и полностью лишённого религиозности и чувственного удовлетворения.

ТЕКСТ 10

тад-авадхйана-висраста-
пунйа-скандхасйа бхури-да
артхо 'пй агаччхан нидханам
бахв-айаса-паришрамах

тат – ими; авадхйана – из-за того, что он пренебрегал; висраста – исчерпана; пунйа – благочестия; скандхасйа – чья доля; бхури-да – о великодушный Уддхава; артхах – богатство; апи – конечно; агаччхат нидханам – было потеряно; баху – множество; айаса – усилий; паришрамах – которое состояло лишь из труда.

О, великодушный Уддхава, из-за пренебрежения к этим полубогам он лишился своего запаса благочестия и всего богатства. Накопленное тяжкими усилиями было полностью потеряно.

КОММЕНТАРИЙ: Запас благочестия брахмана уподобился засохшей ветви, которая больше не дает ни цветов, ни фруктов. Шрила Джива Госвами поясняет, что у брахмана остался след благочестия – небольшое стремление к Верховному Господу с надеждой освобождения. Эта чистая часть веточки его благочестия не засохла и в конце концов дала плод знания.

ТЕКСТ 11

джнатйо джагрихух кинчит
кинчид дасйава уддхава
даиватах калатах кинчид
брахма-бандхор нри-партхиват

джнатайах – родственники; джагрихух – забрали; кинчит – кое-что; кинчит – кое-что; дасйавах – воры; уддхава – о Уддхава; даиватах – провидением; калатах – временем; кинчит – кое-что; брахма-бандхох – так называемого брахмана; нри – обычными людьми; партхиват – и важными представителями власти.

Часть богатства этого так называемого брахмана забрали родственники, Мой дорогой Уддхава, часть растащили воры, часть ушла по капризу провидения, часть под влиянием времени, часть забрали обычные люди а остальное представители власти.

КОММЕНТАРИЙ: Выясняется, что, как ни был прижимист этот так называемый брахман, все же его жене и другим родственникам удалось вытянуть из него часть его богатства. Как пишет Шрила Шридхара Свами, слово «провидение» указывает здесь на пожары в доме и другие виды несчастных случаев. Время забирало его деньги, когда из-за капризов погоды уничтожались его посевы и т.п. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур

отмечает, что настоящий брахман – не тот, кто во всеуслышание заявляет об этом, но тот, кто постиг свое истинное положение слуги Господа. Того, кто провозглашает себя брахманом, но при этом остается материалистом, нельзя считать настоящим брахманом; он – всего лишь брахма-бандху, или так называемый брахман. Следуя указаниям Вед, смиренные преданные Господа Вишну считают себя неудачниками, которым не дано постичь царство Бога; они не кичатся своим положением брахманов. Однако разумные люди знают, что такие смиренные преданные – самые настоящие брахманы, чьи сердца очищены чистой гуной благодати.

ТЕКСТ 12

са эвам дравине наште
дхарма-кама-виварджитах
упекшитах ча сва-джанаиш
чинтам апа дуратйайам

сах – он; эвам – таким образом; дравине – когда его имущество; наште – было утрачено; дхарма – религиозности; кама – и чувственных наслаждений; виварджитах – лишенный; упекшитах – пренебрегаемый; ча – и; сва-джанаих – родственниками; чинтам – беспокойство; апа – он обрел; дуратйайам – непреодолимое.

Наконец, когда он полностью растерял своё имущество, им, никогда не занимавшимся религией и чувственным наслаждением, стали пренебрегать члены его семьи. Тогда его охватила невыносимая тревога.

ТЕКСТ 13

тасйаивам дхйайато диргхам
нашта-райас тапасвинах
кхидйато башпа-кантхасйа
нирведах су-махан абхут

тасйа – его; эвам – так; дхйайатах – думая; диргхам – долгое время; нашта-райах – об утраченном богатстве; тапасвинах – находясь в агонии; кхидйатах – скорбя; башпа-кантхасйа – его горло, которое душили слезы; нирведах – чувство отречения; су-махан – величайшее; абхут – возникло.

Лишившись всего своего богатства, он почувствовал сильную боль и печаль. Горло его перехватило, подкатили слёзы, и он долго медитировал на свою удачу. Затем им овладело могущественное чувство отрешённости.

КОММЕНТАРИЙ: Ранее этот брахман обучался принципам добродетели, но затем эта добродетель потонула в его оскорбительном поведении. Теперь же его бывшее благочестие возродилось в нем.

ТЕКСТ 14

са чакхедам ахо каштам
вритхатма ме 'нутапитах
на дхармайа на камайа
йасйартхайаса идришах

сах – он; ча – и; аха – сказал; идам – это; ахо – увы; каштам – мучительная неудача; вритха – напрасно; атма – душа; ме – моя; анутапитах – страдающая; на – не; дхармайа – для религиозности; на – ни; камайа – для чувственных наслаждений; йасйа – чей; артха – ради богатства; айасах – труд; идришах – такой как этот.

Брахман сказал следующее: О, что за великая неудача! Я так бессмысленно мучил себя, пытаюсь скопить деньги, что даже не был склонен к религиозности или материальному наслаждению.

ТЕКСТ 15

прайенатхах кадарйанам
на сукхайа кадачана
иха чатмопатапайа
мритасйа наракайа ча

прайена – обычно; артхах – предметы роскоши; кадарйанам – скупцов; на – не; сукхайа – ведут к счастью; кадачана – в любое время; иха – в этой жизни; ча – а также; атма – самого себя; упатапайа – приводят к мучениям; мритасйа – и его же после смерти; наракайа – в достижении ада; ча – и.

Богатство не приносит никакого счастья скупцам. В этой жизни оно заставляет их изнурять себя, а когда они умирают, оно отправляет их в ад.

КОММЕНТАРИЙ: Скупец боится потратить свои деньги даже на необходимые религиозные и общественные обязанности. Оскорбляя Бога и всех людей, он отправляется в ад.

ТЕКСТ 16

йашо йашасвинам шуддхам
шлагхйа йе гунинам гунах
лобхах св-алпо 'пи тан ханти
швитро рупам ивепситам

йашах – слава; йашасвинам – прославленных; шуддхам – чистая; шлагхйах – достойные похвалы; йе – которые; гунинам – наделенных достойными качествами; гунах – качества; лобхах – жадность; су-алпах – небольшая; апи – даже; тан – эти; ханти – уничтожает; швитрах – белая проказа; рупам – красоту тела; ива – в точности как; ипситам – чарующую.

Какой бы чистой славой ни обладал знаменитый человек, и какими бы похвальными качествами ни обладал добродетельный, все они разрушаются даже малой примесью жадности, подобно тому, как физическая красота исчезает от пятнышка белой проказы.

ТЕКСТ 17

артхасйа садханае сиддхе
уткарше ракшанае вйайе
нашопабхога айасас
трасаш чинта бхрамо нринам

артхайса – богатства; садханае – в зарабатывании; сиддхе – в достижении; уткарше – в наращивании; ракшанае – в защите; вйайе – в растрачивании; наша – в потере; упабхоге – и в наслаждении; айасах – труд; трасах – страх; чинта – беспокойство; бхрамах – замешательство; нринам – для людей.

В добывании, обретении, наращивании, сохранении, трате, потере и наслаждении богатством все люди проходят через огромные усилия, страх, тревогу и иллюзию.

ТЕКСТЫ 18-19

стейам химсанритам дамбхах
камах кродхах смайо мадах
бхедо ваирам авишвасах
самспардха вйасанани ча
эте панчадашанартха
хй артха-мула мата нринам
тасмад анартхам артхакхйам
шрейо-'ртхи дуратас тйаджет

стейам – воровство; химса – насилие; анритам – ложь; дамбхах – двуличие; камах – вождление; кродхах – гнев; смайах – замешательство; мадах – гордость; бхедах – склонность к спорам; ваирам – враждебность; авишвасах – неверие; самспардха – соперничество; вйасанани – опасности (исходящие от женщин, азартных игр и опьянения); ча – и; эте – эти; панчадаша – пятнадцать; анартхах – нежелательных качеств; хи – поистине; артха-мулах – основанные на богатстве; матах – известны; нринам – людьми; тасмад – поэтому; анартхам – нежелательное; артха-акхйам – богатство, о котором говорят как о желанном; шрейах-артхи – тот, кто стремится к высшему благу в жизни; дуратах – на большом расстоянии; тйаджет – должен оставить.

Воровство, насилие, ложь, похоть, гнев, растерянность, гордость, несогласие, вражда, безверие, зависть и опасности, порождённые женщинами, азартные игры и одурманивание – вот пятнадцать нежелательных качеств, которые оскверняют человека из-за жадности к богатству. Хотя эти качества и нежелательны, люди ошибочно ценят их. Поэтому тот, кто желает обрести истинное благо жизни, должен держаться подальше от нежелательного материального богатства.

КОММЕНТАРИЙ: Слова анартхам артхакхйам, или «нежелательное богатство», указывают на состояние, которое не используется в любовном служении Господу. Такие лишние деньги или собственность непременно осквернят человека всеми вышеперечисленными качествами, а потому от них следует отказаться.

ТЕКСТ 20

бхидйанте бхратаро дарах
питарах сухридас татха
екаснигдхах какинина
сайдях сарве 'райах критах

бхидйанте – они порвут; бхратарах – братья; дарах – жена; питарах – родители; сухридах – друзья; татха – и; эка – как один; аснигдхах – очень дорогой; какинина – мелкой монеткой; сайдах – немедленно; сарве – все они; арайах – врагами; критах – ставшие.

Даже братья, жена, родители и друзья, которых объединяла любовь, не задумываясь могут порвать свои близкие отношения и стать врагами из-за одной монеты.

ТЕКСТ 21

артхеналпийаса хй эте
самрабдха дипта-манйавах
тйаджантй ашу спридхо гхнанти
сахасотсридждиа саухридам

артхена – богатством; алпийаса – незначительным; хи – даже; эте – они; самрабдхах – возбужденные; дипта – воспламенившийся; манйавах – их гнев; тйаджанти – они оставят; ашу – очень быстро; спридхах – став сварливыми; гхнанти – они уничтожат; сахаса – быстро; утсридждиа – отвергнув; саухридам – расположение.

Даже ради малой суммы денег эти родственники и друзья придут в возбуждение и воспылают гневом. Соперничая, они отбросят все сентименты доброй воли и отрекутся от человека при удобном случае или даже убьют.

ТЕКСТ 22

лабдхва джанмамара-прартхйам
манушйам тад двиджагрийатам
тад анадритйа йе свартхам
гхнанти йанти ашубхам гатим

лабдхва – получив; джанма – рождение; амара – полубогами; прартхйам – вымаливаемое; манушйам – человеческое; тат – и в этом; двиджа-агрийатам – положение лучшего из дваждырожденных; тат – это; анадритйа – не ценя; йе – те, кто; сва-артхам – высшее благо для них; гхнанти – уничтожают; йанти – они идут; ашубхам – к неблагоприятной; гатим – цели.

Те, кто обрели человеческую жизнь, которую превозносят даже полубоги, и в этом человеческом рождении стали первоклассными брахманами, чрезвычайно удачливы. Если они пренебрегают таким важным преимуществом, они, несомненно, пренебрегают собственными интересами, и их ждёт бесславный конец.

КОММЕНТАРИЙ: Щрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур разъясняет этот стих так. «Человеческая жизнь лучше жизни полубога, привидения, духа, животного, дерева, безжизненного камня и пр., поскольку полубоги только лишь наслаждаются райскими удовольствиями, тогда как в других видах жизни душу ждут одни страдания. Глубоко задуматься о том, что является наивысшим благом, можно лишь в теле человека. Поэтому человеческое рождение более предпочтительно, нежели даже тело полубога». Самым лучшим положением для человека считается положение возвышенного брахмана. Если же брахман перестает служить Господу и начинает ради престижа в обществе тяжело трудиться, подобно шудре, то безусловно, такой человек находится на уровне материальных чувственных наслаждений. Брахманы отличаются от остальных людей тем, что обладают духовным знанием, благодаря которому видят, что каждое живое существо – это вечный слуга Господа. Свободный от ложного эго, брахман чувствует себя ниже травинки и терпеливо оказывает почтение всем живым существам. Все люди, а в особенности брахманы, должны стараться не вредить своим высшим интересам, т.е. не пренебрегать сознанием Кришны, любовным служением Господу. Такое пренебрежение ведет лишь к будущим страданиям.

ТЕКСТ 23

сваргапаваргайор дварам
прапйа локам имам пуман
дравине ко 'нушаджджета
мартйо 'нартхасйа дхамани

сварга – рая; апаваргайох – и освобождения; дварам – ворот; прапйа – достигнув; локам

– человеческой жизни; имам – этой; пуман – человек; дравине – к имуществу; как – кто; анушаджджета – привяжется; мартйах – склонной к смерти; анартхасйа – никчемности; дхамани – в царство.

Какой смертный, обретя человеческую жизнь, которая ведёт прямой дорогой как на небеса, так и к освобождению, добровольно привяжется к этой юдоли никчёмной материальной собственности?

КОММЕНТАРИЙ: То, что человек хочет использовать для наслаждения своих чувств, называется материальной собственностью, тогда как то, что будет использовано в любовном служении Господу, полностью духовно. Нужно отказаться от всей своей материальной собственности, используя ее лишь в преданном служении Господу. Владелец роскошного особняка должен установить в нем Божество Господа и проводить регулярные программы, чтобы распространять сознание Кришны. Подобно этому, богатство нужно тратить на возведение храмов Господа и печатание книг, в которых научно раскрывается природа Личности Бога. Тому, кто слепо отрекается от материальной собственности, не используя ее в служении Богу, невдомек, что все в этом мире принадлежит Личности Бога. Такое слепое отречение основывается на материальной идее о том, что «это богатство может принадлежать мне, но я отказываюсь от него». На самом же деле все принадлежит Богу; понимая это, человек ни пытается наслаждаться вещами этого мира, ни отвергает их, а попросту занимает их в служении Господу.

ТЕКСТ 24

деварши-питри-бхутани
джнатин бандхумш ча бхагинах
асамвибхаджйа чатманам
йакша-виттах пататй адхах

дева – полубоги; риши – мудрецы; питри – умершие предки; бхутани – и живые существа в целом; джнатин – близкие родственники; бандхун – дальние родственники; ча – и; бхагинах – тем, кому причитается; асамвибхаджйа – не раздавая; ча – и; атманам – себе; йакша-виттах – чье богатство подобно богатству Якши; патати – он падает; адхах – вниз.

Тот, кто отказывается разделить свое богатство с полубогами, мудрецами, прародителями, обычными живыми существами, а также ближайшими родственниками, свояками и даже самим собой – хранит своё богатство как йакша и его ждёт падение.

КОММЕНТАРИЙ: Того, кто не делится своим богатством с вышеперечисленными личностями и не позволяет наслаждаться им даже самому себе, ждет в этой жизни множество неприятностей.

ТЕКСТ 25

вйартхайартхехайа виттам
праматтасйа вайо балам
кушала йена сидхйанти
джаратхах ким ну садхайе

вйартхайа – бесполезным; артха – к богатству; ихайа – стремлением; виттам – деньги; праматтасйа – обезумевшего; вайах – молодость; балам – силу; кушалах – разумные; йена – с помощью которых; сидхйанти – достигают совершенства; жаратхах – старик; ким – чего; ну – в самом деле; садхайе – я могу достичь.

Разборчивые люди способны использовать свои деньги, молодость и силу, чтобы достичь совершенства. Но я лихорадочно накапливал всё это в бессмысленной попытке преумножить богатство. А теперь я состарился и чего достиг?

ТЕКСТ 26

касмаат санклишйате видван
вйартхайартхехайасаакрит
касийачин майайа нунам
лока 'йам су-вимохитах

касмаат – зачем; санклишйате – страдает; видван – мудрый; вйартхайа – напрасной; артха-ихайа – в погоне за богатством; асаакрит – постоянно; касйачит – чьей-то; майайа – иллюзорной энергией; нунам – несомненно; локах – мир; аям – этот; су-вимохитах – полностью сбитый с толку.

Почему разумный человек должен страдать от постоянных напрасных усилий добыть

богатство? Несомненно, весь этот мир сбит с толку чьей-то иллюзорной энергией.

ТЕКСТ 27

ким дханаир дхана-даир ва ким
камаир ва кама-даир ута
мритйуна грасйаманасйа
кармабхир вота джанма-даих

ким – насколько ценны; дханаих – разные виды богатства; дхана-даих – те, кто дает его; ва – или; ким – какой прок; камаих – в объектах чувственных наслаждений; ва – или; кама-даих – в тех, кто дает эти наслаждения; ута – или; мритйуна – смертью; грасйаманасйа – для того, кто схвачен; кармабхих – деятельностью ради плодов; ва ута – или же; джанма-даих – которая дает ему следующее рождение.

Какая польза тому, кто находится в объятиях смерти, от богатства или от тех, кто предлагает его, от чувственного наслаждения или от тех, кто предлагает его, или, от любого вида кармической деятельности, которая просто заставляет его снова рождаться в материальном мире?

ТЕКСТ 28

нунам ме бхагавамс туштах
сарва-дева-майо харих
йена нито дашам этам
нирведаш чатманах плавах

нунам – несомненно; ме – мной; бхагаван – Верховный Господь; туштах – доволен; сарва-дева-майах – в ком пребывают все полубоги; харих – Господь Вишну; йена – кем; нитах – я был помещен; дашам – в положение; этам – это; нирведах – отречение; ча – и; атманах – души; плавах – лодку (которая перевезет меня через океан материальных страданий).

Верховная Личность Бога, Господь Хари, в котором пребывают все полубоги, должен быть доволен мной. Разумеется, Он привёл меня к этому бедственному положению и вынудил пройти через отречение, что является лодкой, которая перевезёт меня через этот океан материальной жизни.

КОММЕНТАРИЙ: Брахман понимал, что полубоги, которые награждают человека за его кармическую деятельность разными видами чувственных наслаждений, не могут даровать высшего совершенства в жизни. Потеряв все свое богатство, он осознал, что Верховный Господь, в котором пребывают все полубоги, одарил его высшим благом: вместо того, чтобы позаботиться о его чувственных наслаждениях, Господь спас его из этого океана материальных удовольствий. Утратив таким образом возможность следовать по пути религии, зарабатывать деньги, наслаждаться чувства или обрести освобождение, брахман стал отрешенным, и в его сердце пробудилось трансцендентное знание.

ТЕКСТ 29

со 'хам калавашена
шошайише 'нгам атманах
апраматто 'кхила-свартхе
йади сйат сиддха атмани

сах ахам – я; кала-авашена – используя оставшееся мне время; шошайише – сведу к минимуму; ангам – это тело; атманах – мой; апраматтах – избавленный от заблуждений; акхила – полностью; сва-артхе – в истинном благе для меня; йади – если; сйат – останется (какое-то время); сиддхах – удовлетворенный; атмани – внутри себя.

Если в жизни мне и отведено еще какое-то время, я проведу его в аскезах и заставлю своё тело существовать довольствуясь только самым необходимым. Не отклоняясь более, я буду стремиться к совершенству жизни, оставаясь удовлетворённым в себе.

ТЕКСТ 30

татра мам аномодеран
деवास три-бхуванешварах
мухуртена брахма-локам
кхатвангах самасадхайат

татра – в этом отношении; мам – мной; аномодеран – пусть будут довольны; девах – полубоги; три-бхувана – трех миров; ишварах – повелители; мухуртена – за мгновение; брахмалокам – духовного мира; кхатванга – царь Кхатванга; самасадхайат – достиг;

Так пусть же полубоги, правящие этими тремя мирами, будут так добры, что выкажут мне милость. Несомненно, Махараджа Кхатванга был способен достичь духовного мира за одно мгновение.

КОММЕНТАРИЙ: Брахман из Аванти думал, что, будучи стариком, чья смерть уже стоит на пороге, он может следовать примеру Махараджи Кхатванги, который за один миг обрел милость Господа. Как описывается во Второй Песни «Шримад-Бхагаватам», Махараджа Кхатванга храбро сражался на стороне полубогов, и те предложили ему выбрать любое благословение. Царь Кхатванга захотел узнать, сколько ему осталось жить, и оказалось, что ему отпущено лишь одно мгновение. Поэтому царь тут же предался Господу Кришне и достиг духовного мира. Брахман из Аванти решил последовать его примеру; получив благословения полубогов, которые преданы Господу, он надеялся перед смертью обрести чистое сознание Кришны.

ТЕКСТ 31

шри-бхагаван увача
итй абхипретйа манаса
хй авантйо двиджа-саттамах
унмучйа хридайа-грантхин
шанто бхикшур абхун муних

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; ити – так; абхипретйа – решив; манаса – в уме; хи – поистине; авантйах – провинции Аванти; двиджа-сат-тамах – ставший теперь самым благочестивым брахманом; унмучйа – развязав; хридайа – в сердце; грантхин – узлы (желаний); шантах – умиротворенный; бхикшух – нищий санньяси; абхут – он стал; муних – молчаливым.

Господь Шри Кришна продолжал: Его ум преисполнился такой решимости, что брахман из Аванти смог развязать узлы желаний в своём сердце. Затем он принял роль умиротворённого и молчаливого отшельника санньяси.

ТЕКСТ 32

са чачара махим этам
самйататмендрийанилах
бхикшартхам нагара-граман
асанго 'лакшито 'вишат

сах – он; чачара – бродил; махим – по земле; этам – этой; самйата – обузданы; атма – его сознание; индрийа – чувства; анилах – и жизненный воздух; бхикша-артхам – чтобы просить подавание; нагара – в города; граман – и деревни; асангах – не общаясь ни с кем; алакшитах – не выделяясь, а потому не завоевывая признания; авишат – он входил.

Он скитался по земле, держа под контролем свой разум, чувства и жизненный воздух. Прося подавание, он в одиночку путешествовал по разным городам и деревням. Он не афишировал своё возвышенное духовное положение и потому никто не мог узнать его.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур, когда человек принимает уклад жизни триданди-санньяса, это главным образом говорит о том, что он принял прибежище у Верховной Личности Бога. Три палки, из которых состоит данда, или посох, санньяси-вайшнава, означают, что человек обуздывает свое тело, ум и речь, занимая их в любовном служении Господу. Это помогает ему, следуя наказу Шри Чайтаньи Махапрабху, стать терпеливее дерева. Если человек обуздывает свое тело, ум и речь, он становится более терпелив и тогда может уже прощать других людей, никогда не теряет времени попусту, отрекается от чувственных удовольствий, никогда не кичится тем, что сделал и не стремится к освобождению. Так человек перестает мыслить, как материалисты, которые связывают себя узами так называемой любви, а на самом деле просто льстят друг другу и используют своего партнера ради собственного наслаждения. Тот, кто встает на путь сознания Кришны, следуя по стопам великих душ, может обрести прибежище у Верховного Господа.

ТЕКСТ 33

там ваи правайасам бхикшум
авадхутам асат-джанах
дриштва парйабхаван бхадра
бахвибхих парибхутибхих

там – его; ваи – поистине; правайасам – старого; бхикшум – нищего; авадхутам – нечистого; асат – второсортного; джанах – люди; дриштва – видя; парйабхаван –

оскорбляли; бхадра – о царь Уддхава; бахвибхих – множеством; парибхутибхих – оскорблений.

О, царь Уддхава, видя в нём старого, грязного нищего, грубияны всячески поносили и оскорбляли его.

ТЕКСТ 34

кечит три-венум джагрихур
еке патрам камандалум
питхам чайке 'кша-сутрам ча
кантхам чирани кечана
прадайа ча пунас тани
даршитанй ададур мунех

кечит – некоторые из них; три-венум – его посох санньяси, состоящий из трех частей; джагрихур – они отбирали; эке – некоторые; патрам – его чашу для подаяний; камандалум – сосуд для воды; питхам – сиденье; ча – и; эке – некоторые; акша-сутрам – четки; ча – и; кантхам – тряпки; чирани – рваные; кечана – некоторые из них; прадайа – отдавая назад; ча – и; пунах – снова; тани – они; даршитани – которые они показывали; ададур – они отбирали; мунех – у мудреца.

Некоторые отбирали его посох санньяси, другие горшок, который он использовал для сбора подаяний. Одни отнимали его сиденье из шкуры оленя, другие четки, а третьи похищали его ветхие, рваные одежды. Выставляя эти вещи перед ним, они притворялись, что возвращают их, а затем снова прятали.

ТЕКСТ 35

аннам ча бхайкшйа-сампаннам
бхунджанасйа сарит-тате
мутрайанти ча папиштхах
штхиванти асйа ча мурдхани

аннам – на пищу; ча – и; бхайкшйа – нищенством; сампаннам – обретенную; бхунджанасйа – его, собиравшегося вкушать; сарит – реки; тате – на берегу; мутрайанти – они мочились; ча – и; папиштхах – греховнейшие из людей; штхиванти – они плевали; асйа – его; ча – и; мурдхани – на его голову.

Когда он садился на берегу реки, собираясь принять пищу, которую собирал нищенством, эти греховные негодяи мочились на неё, и даже осмеливались плевать ему на голову.

ТЕКСТ 36

йата-вачам вачайанти
тадайанти на вакти чет
тарджайанти апаре вагбхих
стено 'йам ити вадинах
бадхнанти раджджва там кечид
бадхйатам бадхйатам ити

йата-вачам – который хранил обет молчания; вачайанти – они пытались заставить говорить; тадайанти – они били; на вакти – он не говорил; чет – если; тарджайанти – они обманывали; апаре – других; вагбхих – словами; стенах – вор; аям – этот человек; ити – так; вадинах – говоря; бадхнанти – они связывали; раджджва – веревкой; там – его; кечит – некоторые; бадхйатам бадхйатам – «Свяжите его! Свяжите его!»; ити – говоря так.

Хотя он принял обет молчания, они пытались заставить его заговорить, и если он не говорил, били его палками. Другие обвиняли его: «Этот человек просто вор». А третьи опутывали его веревкой, выкрикивая: «Вяжи его! Вяжи его!»

ТЕКСТ 37

кшипанти эке 'ваджананта
еша дхарма-дхваджах шатхах
кшина-витта имам вриттим
аграхит сва-джаноджджхитах

кшипанти – они ругали; эке – некоторые; аваджанантах – оскорбляя; эшах – этот человек; дхарма-дхваджах – выдает себя за религиозного; шатхах – обманщик; кшина-виттах – потерявший свое богатство; имам – это; вриттим – занятие; аграхит – принял; сва-джана – своей семьей; уджджхитах – брошенный.

Они поносили и оскорбляли его, говоря: «Этот человек просто лицемер и обманщик. Он наживается на религии просто потому, что растерял всё своё богатство, а его семья вышвырнула его прочь».

ТЕКСТЫ 38–39

ахо эша маха-саро
дхритиман гири-рад ива
маунена садхайати артхам
бака-вад дридха-нишчайах
ити эке вихасанти энам
еке дурватайанти ча
там бабандхур нирурудхур
йатха криданакам двиджам

ахо – только взгляните; эшах – это человек; маха-сарах – очень могущественный; дхритиман – несокрушимый; гири-рат – горы Гималаи; ива – в точности как; маунена – своим обетом молчания; садхайати – он продвигается; артхам – к своей цели; бака-ват – как утка; дридха – твердая; нишчайах – его решимость; ити – говоря так; эке – некоторые; вихасанти – высмеивали; энам – его; эке – некоторые; дурватайанти – выпускали нечистый воздух; ча – и; там – его; бабандхур – заковывали в цепи; нирурудхур – держали в оковах; йатха – как; криданакам – домашнее животное; двиджам – этого брахмана.

Некоторые надсмехались над ним, говоря: «Только взгляните на этого могущественного мудреца! Он стоек как гималайские горы. Практикуя молчание, он с великой решимостью стремится к своей цели, как утка». Другие пускали перед ним газы, а некоторые иногда сажали этого дваждырождённого брахмана на цепь и держали его как домашнее животное.

ТЕКСТ 40

эвам са бхаутикам духкхам
даивикам даихикам ча йат
бхоктавайам атмано дшштам
праптам праптам абудхйата

эвам – таким образом; сах – он; бхаутикам – из-за других живых существ; духкхам – страдая; даивикам – из-за высших сил; даихикам – из-за собственного тела; ча – и; йат – что-либо; бхоктавайам – что суждено выстрадать; атманах – его; дшштам – положенное по судьбе; праптам праптам – то, что приходило; абудхйата – он понимал.

Брахман понимал, что все его страдания – от других живых существ, от высших сил природы и от собственного тела – были неизбежны и посланы ему провидением.

КОММЕНТАРИЙ: Много жестоких людей издевались над брахманом, и собственное тело также причиняло ему страдания в виде лихорадки, голода, жажды, усталости и пр. Под высшими силами природы понимаются те, которые вызывают нестерпимую жару, холод, ветер и дождь. Брахман понимал, что его страдает только потому, что ошибочно отождествляет себя с материальным телом, а вовсе не от того, что его тело взаимодействует с материальными явлениями. Вместо того, чтобы поудобнее устроить свой материальный быт, он пытался развить в себе сознание Кришны и так постичь себя как вечную душу.

ТЕКСТ 41

парибхута имам гатхам
агайата нарадхамаих
патайадбхих сва дхарма-стхо
дхритим астхайа саттвиким

парибхутах – оскорбляемый; имам – эту; гатхам – песнь; агайата – он пел; нара-адхамаих – второсортными людьми; патайадбхих – которые пытались заставить его упасть; сва-дхарма – в своем долге; стхах – оставаясь стойким; дхритим – свою решимость; астхайа – укрепив; саттвиким – в гуне благости.

Даже когда его оскорбляли люди низших каст, пытаясь привести его к падению, он оставался стойким в своих духовных обетах. Утвердившись в гуне благости, он запел следующую песнь.

КОММЕНТАРИЙ: Решимость в гуне благости описана в «Бхагавад-гите» (18.33):

дхритйа йайа дхарайате

манах-пранендрийа-криях
йогенавайабхичаринйа
дхритих са партха саттвики

«О сын Притхи, та решимость, которая непоколебима и делает человека целеустремленным в занятиях йогой, позволяя ему овладеть своим умом, потоками жизненного воздуха и чувствами, называется решимостью в гуне благости».

Атеистов, которые завидуют преданным Верховного Господа, называют нарадхамами, или низшими из людей, и их непременно ждет ад. Они пытаются любыми средствами помешать преданному служению Господу, иногда непосредственно нападая на преданных, а иногда просто высмеивая их. Однако преданные терпят это, и их решимость всегда остается в гуне благости. Шрила Рупа Госвами описывает это в «Шри Упадешамрите» (1):

вачо вегам манасах кродха-вегам
джихва-вегам ударопастха-вегам
етан веган йо вишахета дхирах
сарвам апимам притхивим са шишйат

«Уравновешенный человек, способный контролировать речь, совладать с требованиями ума, умеющий сдерживать гнев и укрощать побуждения языка, желудка и гениталий, обладает всеми качествами, необходимыми для того, чтобы принимать учеников повсюду в мире».

ТЕКСТ 42

двиджа увача
найам джано ме сукха-духкха-хетур
на девататма граха-карма-калах
манах парам каранам амананти
самсара-чакрам паривартайед йат

двиджах увача – брахман сказал; на – не; айам – эти; джанах – люди; ме – моего; сукха – счастья; духкха – и страдания; хетух – причина; на – ни; девата – полубоги; атма – мое тело; граха – управляющие планеты; карма – моя прошлая деятельность; калах – или время; манах – ум; парам – только лишь; каранам – причина; амананти – называется общепризнанными знатоками; самсара – материальной жизни; чакрам – круговорот; паривартайет – заставляет возвращаться; йат – который.

Брахман пел: не эти люди причина моего счастья и страдания. Ни полубоги, ни моё собственное тело. Ни планеты, ни моя прошлая деятельность или время. Скорее только ум служит причиной счастья и несчастья и продолжает круговорот материальной жизни.

ТЕКСТ 43

mano гунан ваи сриджате балийас
таташ ча кармани вилакшанани
шуклани кришнанй атха лохитани
тебхйах са-варнах сритайо бхаванти

манах – ум; гунан – деятельность гун природы; ваи – поистине; сриджате – проявляет; балийах – очень сильный; татах – этими качествами; ча – и; кармани – материальная деятельность; вилакшанани – разных видов; шуклани – белые (в гуне благости); кришнани – черные (в гуне невежества); атха – и; лохитани – красные (в гуне страсти); тебхйах – из этой деятельности; са-варнах – имеющие соответствующие цвета; сритайах – созданные условия; бхаванти – возникают.

Могущественный ум приводит в действие материальные гуны, из которых проистекает разного рода материальная деятельность в благости, невежестве и страсти. Из деятельности в каждой из этих гун развивается соответствующее состояние жизни.

КОММЕНТАРИЙ: В гуне благости человек считает себя святым или мудрецом, в гуне страсти стремится к материальному успеху, а в гуне невежества становится жестоким, ленивым и склонным грешить. Под влиянием разных комбинаций материальных гун живое существо считает себя полубогом, царем, богатым промышленником, мудрым ученым и пр. Эти материальные обозначения возникают из гун природы и устанавливаются в зависимости от того, каким видом временных чувственных удовольствий хочет наслаждаться могучий ум. Слово балийас, «очень сильный», указывает в этом стихе на то, что материальный ум становится нечувствительным к разумным советам. Даже если человек знает, что, зарабатывая деньги, он совершает множество грехов и оскорблений, все же он уверен: деньги нужно зарабатывать любой ценой, ибо без них невозможно ни совершать религиозные церемонии, ни услаждать свои чувства прекрасными женщинами, особняками и средствами передвижения. Заработав деньги, человек сталкивается с очередными

трудностями, однако упрямый ум никогда не слушает добрых советов. Поэтому нужно перестать слушать измышления ума и обуздать его сознанием Кришны, и поведение брахмана из Аванти – лучший тому пример.

ТЕКСТ 44

аниха атма манаса самихата
хиран-майо мат-сакха удвичаште
манах сва-лингам паригрихйа каман
джушан нибаддхо гуна-сангато 'сау

анихах – не стремясь; атма – Высшая Душа; манаса – вместе с умом; самихата – который добивается; хиран-майах – являя трансцендентное просветление; мат-сакхах – мой друг; удвичаште – смотрит сверху вниз; манах – ум; сва-лингам – который проецирует на нее (душу) образ материального мира; паригрихйа – обнимая; каман – объектами желаний; джушан – занимаясь; нибаддхах – попадает в плен; гуна-сангатах – из-за общения с гунами природы; асау – эта мельчайшая душа.

Хотя Сверхдуша и присутствует в материальном теле вместе с борющимся умом, Она не прилагает усилий, потому что уже трансцендентна. Поступая как мой друг, Она просто выступает свидетелем. С другой стороны я, бесконечно малая душа, охвачена этим умом, который является зеркалом, отражающим образ материального мира. Потому я, заняв чувства их объектами, запутался из-за соприкосновения с гунами природы.

ТЕКСТ 45

данам сва-дхармо нийамо йамаш ча
шрутам ча кармани ча сад-вратани
сарве мано-ниграха-лакшанантах
паро хи його манасах самадхих

данам – благотворительность; сва-дхармах – выполнение предписанных обязанностей; нийамах – предписания для повседневной жизни; йамах – основные принципы духовной практики; ча – и; шрутам – слушание писаний; ча – и; кармани – благочестивая деятельность; ча – и; сат – чистые; вратани – обеты; сарве – все; манах-ниграхах – обуздание ума; лакшана – включающее; антах – их цель; парах – высшая; хи – поистине; йогах – трансцендентное знание; манасах – ума; самадхих – медитация в экстазе на Всевышнего.

Благотворительность, предписанные обязанности, соблюдение главных и второстепенных регулирующих принципов, слушание писаний, праведные труды и очистительные обеты, всё это имеет своей конечной целью подчинить ум. Несомненно, концентрация ума на Всевышнем это высшая йога.

ТЕКСТ 46

самахитам йасйа манах прашантам
данадибхих ким вада тасйа критйам
асамйатам йасйа мано винашйад
данадибхиш чед апарам ким эбхих

самахитам – полностью сосредоточен; йасйа – чей; манах – ум; прашантам – умиротворенный; дана-адибхих – благотворительностью и другими путями; ким – какая; вада – пожалуйста, скажи; тасйа – этих процессов; критйам – польза; асамйатам – необуздан; йасйа – чей; манах – ум; винашйат – рассеивая; дана-адибхих – этими путями благотворительности и прочего; чет – если; апарам – дальнейшая; ким – какая польза; эбхих – этих.

Если ум сосредоточен и умиротворён, тогда скажите мне, какая нужда совершать ритуальные пожертвования и другие благочестивые ритуалы? А если ум необуздан, и потерян в невежестве, тогда какая польза ему от этих занятий?

ТЕКСТ 47

мано-ваше 'нйе хй абхаван сма дева
манаш ча нанйасйа вашам самети
бхишмо хи девах сахасах сахийан
йунджйад ваше там са хи дева-девах

манах – ума; ваше – под властью; анйе – другие; хи – поистине; абхаван – стали; сма – в прошлом; девах – чувства (представленные божествами, которые ими правят); манах – ум; ча – и; на – никогда; анйасйа – другого; вашам – под властью; самети – становится; бхишмах – устрашающий; хи – поистине; девах – божественное могущество;

сахасах – чем самый сильный; сахийан – сильнее; йунджйат – может сосредоточить; ваше – под властью; там – тот ум; сах – такой человек; хи – поистине; дева-девах – повелитель всех чувств.

С незапамятных времён чувства находятся под контролем ума, но сам он никому не подчиняется. Он сильнее сильного, и его богоподобное могущество устрашает. Поэтому каждый, кто сможет взять ум под контроль, становится повелителем всех чувств.

ТЕКСТ 48

там дурджайам шатрум асахйа-вегам
арун-туда тан на виджитйа кечит
курвантй асад-виграхам atra мартйаир
митранй удасина-рипун вимудхах

там – этого; дурджайам – которого трудно победить; шатрум – врага; асахйа – невыносимы; вегам – чьи побуждения; арум-туда – способного измучить сердце; тат – поэтому; на виджитйа – не сумев обуздать; кечит – некоторые люди; курванти – они создают; асат – бесполезные; виграхам – ссоры; atra – в этом мире; мартйаих – со смертными живыми существами; митрани – друзья; удасина – нейтральные люди; рипун – и враги; вимудхах – полностью сбитые с толку.

Не сумев одолеть непобедимого врага, ум, чьи нестерпимые побуждения терзают сердце, многие люди полностью запутались и вступают в бессмысленные споры друг с другом. Так они приходят к выводу, что остальные люди либо их друзья, либо враги, либо безразличны к ним.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто считает себя материальным телом, а его побочные продукты, т.е. своих детей и внуков, – своей вечной собственностью, полностью забывает о том, что каждое живое существо качественно едино с Богом. Между одним существом и другим нет существенной разницы, поскольку все они – вечные частички Верховного Господы. Ум, погруженный в ложное эго, создает материальное тело, а благодаря отождествлению с этим телом обусловленная душа, как описывается здесь, попадает под власть ложной гордыни и невежества.

ТЕКСТ 49

дехам мано-матрам имам грихитва
мамахам итй андха-дхийо манушйах
ешо 'хам анйо 'йам ити бхрамена
дуранта-паре тамаси бхраманти

дехам – материальное тело; манах-матрам – появляющееся из ума; имам – это; грихитва – приняв; мама – мое; ахам – я; ити – так; андха – ослепленный; дхийах – их разум; манушйах – люди; эшах – это; ахам – я; анйах – кто-то другой; айам – это; ити – таким образом; бхрамена – иллюзией; дуранта-паре – непобедимой; тамаси – во тьме; бхраманти – они блуждают.

Люди, которые отождествляют себя с этим телом, которое есть лишь порождение материального ума, слепы разумом и мыслят в рамках «я» и «моё». По причине своей иллюзии «это я, а это кто-то другой», они скитаются в непроглядной, бесконечной тьме.

ТЕКСТ 50

джанас ту хетух сукха-духкхайош чет
ким атманаш чатра хи бхаумайос тат
джихвам квачит сандашати сва-дадбхис
тад-веданайам катамайа купйет

джанас – эти люди; ту – но; хетух – причина; сукха-духкхайох – моего счастья и страдания; чет – если; ким – что; атманас – для души; ча – и; atra – в таком представлении; хи – поистине; бхаумайох – они относятся к материальным телам; тат – это (положение совершающего действие и страдающего); джихвам – язык; квачит – иногда; сандашати – прикусывается; сва – своими собственными; дадбхих – зубами; тат – от этого; веданайам – в страдании; катамайа – на кого; купйет – можно гневаться.

Если вы говорите, что эти люди являются причиной моего счастья и несчастья, тогда какое место для души отводится в этой концепции? Эти счастье и несчастье исходят не из души, а от взаимодействия материальных тел. Если кто-то прикусит зубами свой язык, на кого ему гневаться в своём страдании?

КОММЕНТАРИЙ: Хотя душа и чувствует телесные наслаждения и страдания, нужно научиться терпеть эту двойственность, понимая, что это всего лишь порождение собственного материального ума. Если человек случайно прикусит себе язык или губу, какой толк ему злиться и вырывать себе зубы? Подобно этому, все живые существа – это неотъемлемые частички Бога, а потому неотличны друг от друга. Будучи духовно равными, все они должны служить Верховному Господу. Если живые существа покидают своего господина и вместо того, чтобы служить Ему, просто ссорятся друг с другом, законы природы заставят их страдать. Обусловленные души устанавливают между собой искусственные «любовные» взаимоотношения, которые основаны на материальном влечении их тел и не имеют ничего общего с Богом, то само время уничтожает такие взаимоотношения, и эти люди вынуждены будут страдать. Однако если живые существа понимают, что принадлежат к одной семье и напрямую связаны с Верховным Господом, их взаимоотношения будут развиваться успешно. Таким образом, не нужно выплескивать наружу свой гнев, который вредит и самому человеку, и тем, кто его окружает. Хотя некоторые люди были добры к брахману и давали ему милостыню, а другие оскорбляли и били его, тем не менее, он отрицал, что все эти люди были источником его счастья или страданий. Он никогда не отклонялся с пути самоосознания и вышел из-под власти материального тела и ума.

ТЕКСТ 51

духкхасйа хетур йади деватас ту
ким атманас татра викарайос тат
йад ангам ангена ниханйате квачит
крудхйета касмаи пурушах сва-дехе

духкхасйа – страданий; хетух – причина; йади – если; деватах – полубоги (которые управляют разными чувствами в теле); ту – но; ким – что; атманах – для души; татра – в связи с этим; викарайох – которые относятся к изменяющимся (чувствам и их божествам); тат – это (действие и испытывание на себе воздействия); йат – когда; ангам – часть тела; ангена – другой частью тела; ниханйате – повреждается; квачит – когда-либо; крудхйета – должно гневаться; касмаи – на кого; пурушах – живое существо; сва-дехе – в своем теле.

Если вы говорите, что полубоги, управляющие чувствами материального тела, причиняют страдания, всё же как могут эти страдания задеть душу? Эти воздействия и подверженность их влиянию всего лишь взаимоотношения переменчивых чувств и правящих ими божеств. Когда одна часть тела борется с другой, на кого будет гневаться душа в этом теле?

КОММЕНТАРИЙ: Брахман подробно объясняет суть самоосознания, достигнув совершенства в котором, человек понимает, что не имеет ничего общего ни с материальным телом и умом, ни с полубогами, которые ими управляют. Стремясь к телесным наслаждениям, мы вынуждены терпеть и телесную боль. Глупые обусловленные души пытаются избежать страданий и обрести счастье, однако материальное счастье и страдание – это две стороны одной медали. Невозможно наслаждаться материальным телом, не отождествляя себя с ним. Однако как только душа начинает отождествлять себя с телом, на нее тут же обрушиваются страдания и боль, всегда сопровождающие это тело. Наслаждения и страдания тела управляются полубогами, которых нам дано себе подчинить; поэтому, живя в материальном мире, человек становится жертвой капризов провидения. Если же он предается Личности Бога, Господу Кришне, источнику всего наслаждения, то у него появляется возможность достичь духовного мира, где освобожденные души вечно купаются в трансцендентном блаженстве, которое никогда не свешивается с беспокойствами и страданиями.

ТЕКСТ 52

атма йади сйат сукха-духкха-хетух
ким анятас татра ниджа-свабхавах
на хй атмано 'нйад йади тан мриша сйат
крудхйета касман на сукхам на духкхам

атма – сама душа; йади – если; сйат – должна быть; сукха-духкха – счастья и страдания; хетух – причина; ким – какая; анятах – другая; татра – в этой теории; ниджа – ее собственная; свабхавах – природа; на – не; хи – поистине; атманах – от души; анят – что-либо отличное; йади – если; тат – это; мриша – ложное; сйат – должно быть; крудхйета – может гневаться; касман – на кого; на – нет; сукхам – счастья; на – нет; духкхам – страдания.

Если сама душа была причиной счастья и несчастья, тогда нам нечего обвинять других, поскольку счастье и несчастье были бы природой души. Согласно этой теории, на самом деле не существует ничего кроме души, а если можно было бы воспринять нечто помимо

души, это было бы иллюзией. Поэтому, поскольку счастье и несчастье, согласно этой концепции, не существуют, зачем гневаться на себя или других?

КОММЕНТАРИЙ: Мертвое тело не испытывает наслаждения и боли, а потому наше счастье и страдание объясняются присутствием сознания, которое является природой души. Однако наслаждение материальным счастьем и страдание от материальных невзгод вовсе не являются изначальной деятельностью души. Они возникают из невежественной материальной привязанности и неприязни, которые основаны на ложном эго. От увлечения чувственными наслаждениями наше сознание притягивается к материальному телу, где сталкивается с неизбежными телесными страданиями и трудностями.

На духовном же уровне нет ни материального счастья, ни материальных страданий, ибо там живое существо не имеет собственных желаний и полностью занято преданным служением Верховному Господу. Таково настоящее счастье, не связанное с ложными телесными отождествлениями. Вместо того, чтобы напрасно гневаться на других за собственную глупость, человек должен встать на путь самоосознания и так решить все проблемы в своей жизни.

ТЕКСТ 53

граха нимиттам сукха-духкхайош чет
ким атмано 'джасйа джанасйа те ваи
грахаир грахасйаива ваданти пидам
крудхйета касмаи пурушас тато 'нйах

грахах – управляющие планеты; нимиттам – непосредственная причина; сукха-духкхайох – счастья и страдания; чет – если; ким – что; атманах – для души; аджасйа – нерожденной; джанасйа – того, что рождено; те – те планеты; ваи – поистине; грахаих – другими планетами; грахасйа – планеты; эва – только; ваданти – (опытные астрологи) говорят; пидам – страдающие; крудхйета – должен гневаться; касмаи – на кого; пурушас – живое существо; татах – от этого материального тела; анйах – отличное.

А если мы рассмотрим гипотезу, что непосредственной причиной страдания и счастья выступают планеты, тогда какое это имеет отношение к душе, которая вечна? Кроме того, влияние планет распространяется только на то, что рождается. Более того, опытные астрологи объясняют, что планеты причиняют боль лишь друг другу. Поэтому, так как живое существо отличается от этих планет и материального тела, на кого ему направлять свой гнев?

ТЕКСТ 54

кармасту хетух сукха-духкхайош чет
ким атманас тад дхи джададждатве
дехас тв ачит пурушо 'йам супарнах
крудхйета касмаи на хи карма мулам

карма – кармическая деятельность живого существа; асту – гипотетическая; хетух – причина; сукха-духкхайох – счастья и страдания; чет – если; ким – что; атманах – для души; тат – эта карма; джада-адждатве – будучи и материальным, и нематериальным; дехах – тело; ту – с одной стороны; ачит – неживое; пурушас – личность; айам – эта; су-парнах – наделенная живым сознанием; крудхйета – должен гневаться; касмаи – на кого; на – не; хи – конечно; карма – кармическая деятельность; мулам – корень.

Если мы примем, что причиной счастья и несчастья служит деятельность ради её плодов, то мы снова не касаемся души. Идея материальной деятельности возникает, когда есть душа и материальное тело, подверженное трансформации счастья и несчастья, как следствия этой деятельности. Поскольку само тело безжизненно, оно не может само по себе испытывать счастье и несчастье, как не может и душа, которая, в конце концов, целиком духовна и отличается от материального тела. А поскольку карма не является основой ни тела, ни души, на кого же гневаться?

КОММЕНТАРИЙ: Материальное тело состоит из земли, воды, огня и воздуха, точно так же как кирпичи, камни и другие предметы. Наше сознание, погруженное в тело, испытывает наслаждения и страдания, а деятельность ради плодов (карма) возможна тогда, когда мы ошибочно считаем, что можем наслаждаться материальным миром. Таким образом, ложное эго – это иллюзорное соединение в нашему уме души и тела, которые на самом деле представляют собой два отдельных понятия. Поскольку карма, или материальная деятельность, основана на иллюзорном сознании, она также иллюзорна и не может опираться ни на тело, ни на душу. Когда обусловленное живое существо ошибочно считает себя телом, а следовательно, наслаждающимся в материальном мире, оно пытается обрести счастье в незаконных связях с противоположным полом. Эта греховная деятельность основывается на его телесном отождествлении, и потому такое существо считает себя

вправе наслаждаться женщинами, да и всем миром вообще. Но так как телом оно на самом деле не является, то его наслаждения противоположным полом также иллюзорны. Есть всего лишь взаимодействие двух машин, коими являются тела, а также взаимодействие иллюзорного сознания мужчины и женщины. Опыт незаконного секса получает материальное тело, а ложное это просто перенимает его, считая это своим собственным опытом. Таким образом, приятные и неприятные последствия кармы в конечном счете сказываются на ложном это, а не на теле, которое состоит из мертвой материи, и не на душе, которая не имеет с материей ничего общего. Ложное это – это иллюзорное творение ума; именно оно испытывает счастье и страдания. Душа не может гневаться на других, т.к. сама не наслаждается и не страдает. Все эти ощущения испытывает на себе только ложное это.

ТЕКСТ 55

калас ту хетух сукха-духкхайош чет
ким атманас татра тад-атмако 'сау
нагнер хи тапо на химасйа тат сйат
крудхйета касмаи на парасйа двандвам

калах – время; ту – но; хетух – причина; сукха-духкхайох – счастья и страдания; чет – если; ким – что; атманах – для души; татра – в этой идее; тат-атмаках – основанной на времени; асау – душа; на – не; агнех – от огня; хи – поистине; тапах – сгорающая; на – не; химасйа – от снега; тат – эта; сйат – становится; крудхйета – должен гневаться; касмаи – на кого; на – нет; парасйа – для трансцендентной души; двандвам – двойственности.

Если мы примем время как причину счастья и несчастья, этот опыт тоже невозможно применить к душе, так как время это проявление духовной энергии Господа, а живые существа тоже экспансии духовной энергии Господа, проявленной посредством времени. Разумеется, огонь не жжёт собственное пламя и искры, как и холод не может вредить снежинкам или граду. На самом деле душа трансцендентна и выходит за пределы опыта материального счастья и несчастья. Поэтому на кого тогда гневаться?

КОММЕНТАРИЙ: Материальное тело – это мертвая материя; оно не испытывает счастья, страданий или чего-либо еще. Будучи полностью трансцендентной, душа должна устремлять свое сознание к трансцендентному Господу, который выше материального счастья и страданий. Живое существо думает, что наслаждается и страдает в материальном мире, только когда его трансцендентное сознание ошибочно отождествляет себя с мертвой материей. Это иллюзорное отождествление сознания с материей называется ложным это и является истинной причиной материальной жизни.

ТЕКСТ 56

на кеначит квапи катханчанасйа
двандвопарагах паратах парасйа
йатхахамах самсрити-рупинах сйад
евам прабуддхо на бибхети бхутаих

на – нет; кеначит – посредством кого-либо; ква апи – где-либо; катханчана – каким-либо способом; асйа – для нее, души; двандва – двойственности (счастья и страдания); упарагах – влияние; паратах парасйа – которая трансцендентна к материальной природе; йатха – так же, как; ахамах – для ложного это; самсрити – материальному существованию; रुपинах – которое формирует; сйат – возникает; эвам – так; прабуддхах – тот, чей разум пробудился; на бибхети – не боится; бхутаих – на основе материального творения.

Ложное это придаёт форму иллюзорному материальному бытию и ощущениям материального счастья и несчастья. Однако душа трансцендентна к материальной природе; на самом деле на неё никогда не может подействовать материальное счастье или несчастье, ни в каком месте, ни при каких обстоятельствах либо при посредстве какой-либо личности. Человеку, который понимает это, нечего бояться в материальном творении.

КОММЕНТАРИЙ: Брахман опроверг шесть конкретных причин счастья и страдания живого существа, а теперь отвергает и любые другие объяснения, которые могут возникнуть. Находясь во власти ложного это, тело полностью покрывает душу, и живое существо якобы наслаждается и страдает от тех вещей, которые никак не связаны с ним. Тот, кто понимает это возвышенное учение брахмана, которое Господь пересказал Уддхаве, больше никогда не будет страдать от всепоглощающего страха материального мира.

ТЕКСТ 57

этам са астхайа паратма-ништхам
адхйаситам пурватамаир махаршибхих

ахам таришьями дуранта-парам
тамо мукундангхри-нишевайаива

этам – это; сах – так; астхайа – окончательно придя; пара-атма-ништхам – к преданному служению Высшей Личности, Кришне; адхьяситам – почитаемому; пурва-тамаих – предшествующими; маха-ришибхих – ачарьями; ахам – я; таришьями – пересеку; дуранта-парам – непреодолимый; тамах – океан невежества; мукунда-ангхри – лотосным стопам Мукунды; нишевайа – поклонением; эва – несомненно.

Я переправлюсь через необъятный океан неведения, сконцентрировавшись на Высшей Душе. Этому свидетельствуют предыдущие ачарьи, которые утвердились в непоколебимой преданности Господу, Параматме, Верховной Личности Бога.

КОММЕНТАРИЙ: Этот стих цитирует Кришнадаж Кавирадж в своей «Чайтанья-чаритамрите» (Мадхья, 3.6). Шрила Прабхупада разъясняет этот стих так. «В связи с этим стихом из «Шримад-Бхагаватам» (11.23.57) Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур говорит, что существует шестьдесят четыре составляющих преданного служения, и принятие сана санньяси и соответствующих этому сану атрибутов – одна из них. Однако основная обязанность санньяси заключается в том, чтобы безраздельно посвятить свою жизнь служению Мукунде, Кришне. Тот, кто не отдает полностью свой ум и тело служению Господу, не может считаться истинным санньяси. Чтобы стать санньяси, недостаточно сменить одежду. В «Бхагавад-гите» (6.1) говорится: анашритах карма-пхалам карйам карма кароти йах / са санньяси ча йоги ча – санньяси называют того, кто работает не покладая рук, чтобы удовлетворить Кришну. Не одежда, а постоянное желание служить Кришне делает человека санньяси.

«Слово паратма-ништха означает «преданность Господу Кришне». Паратма, Высшая Личность, – это Кришна. ишварах парамах кришнах сач-чид-ананда виграхах (Б.-с., 5.1) Те, кто посвятил свою жизнь служению лотосным стопам Кришны, являются истинными санньяси. Соблюдая принятые условности, такие преданные по примеру великих мудрецов далекого прошлого облачаются в одежду санньяси и носят три данды. Поэтому санньяси-вайшнавов называют триданди-санньяси. В Кали-югу один из ачарьев-вайшнавов, Вишну Свами, говорил, что триданда и одежда санньяси символизируют паратма-ништху. Поэтому к трем дандам искренние преданные добавляют еще одну – джива-данду. Что же касается санньяси-майявади, то они носят только одну данду, не понимая смысла три-данды. Многие из последователей Шивы Свами позже отошли от атма-ништхи, преданного служения Господу, и стали последователями Шанкарачарьи. Вместо того чтобы носить одно из ста восьми имен санньяси-вайшнавов, эти мнимые последователи Вишну Свами принимают одно из десяти имен санньяси-майявади. Хотя Шри Чайтанья Махапрабху принял распространенную в то время экаданда-санньясу, Он тем не менее повторял стих из «Шримад-Бхагаватам» о триданда-санньясе, которую принял брахман из Авантипура. Тем самым Господь Чайтанья косвенно указывал на то, что в Его эка-данде, одной данде, присутствовали все четыре данды санньяси-вайшнава. Для Шри Чайтаньи Махапрабху экаданда-санньяса без паратма-ништхи (преданного служения Господу Кришне) была бы неприемлема. Если строго следовать заповедям шастр, то к три-данде следует добавить джива-данду. Связанные вместе, эти четыре данды символизируют чистое преданное служение Господу. Экаданди-санньяси школы майявады не понимают важности преданного служения Кришне. Поэтому они хотят слиться с сиянием Брахмана, достигнув таким образом промежуточного состояния между материальным и духовным существованием. Это лишенное индивидуальности состояние они называют освобождением. Санньяси-майявади не знают, что Шри Чайтанья Махапрабху был триданди и считают Его экаданди-санньяси. Это заблуждение, виварта. В «Шримад-Бхагаватам» нет упоминаний об экаданди-санньяси. Символом санньясы там выступает триданди. Повторяя приведенный выше стих, Шри Чайтанья Махапрабху хотел показать, что принял именно тот вид санньясы, который рекомендуется в «Шримад-Бхагаватам». Однако санньяси-майявади, очарованные внешней энергией Господа, не способны понять образ мыслей Шри Чайтаньи Махапрабху. «И по сей день все преданные Господа Чайтаньи, которые по Его примеру принимают санньясу, не снимают при этом священный шнур и оставляют пучок волос на затылке. В противоположность им, экаданди-санньяси снимают священный шнур и обривают голову наголо. Из этого следует, что им непонятен смысл триданда-санньясы, поэтому они не хотят посвятить свою жизнь служению Мукунде. Экаданди-санньяси просто стремятся к слиянию с бытием Брахмана, поскольку материальная жизнь вызывает у них отвращение. Ачарьи, проповедующие дайва-варнашраму (упомянутую в «Бхагавад-гите» систему общественного устройства чатур-варньяам), отвергают асура-варнашраму, в которой варна человека зависит от происхождения.

Триданда-санньясу принял один из приближенных Шри Чайтаньи Махапрабху – Гададхара Пандит. Он, в свою очередь, дал триданда-санньясу Мадхаве Упадхьяе. Этот ученик Гададхары Пандита, Мадхавачарья, считается основателем распространенной в западной Индии Валлабхачарья-сампрадаи. Шрила Гопала Бхатта Госвами, известный в Гаудия-вайшнава-сампрадае как смрити-ачарья, в свое время принял триданда-санньясу у

Тридандипады Прабодхананды Сарасвати. Хотя в литературе гаудия-вайшнавов нет прямых указаний на триданда-санньясу, первый стих «Упадешамриты» Шрилы Рупы Госвами рекомендует принять триданда-санньясу, научившись контролировать шесть побуждений:

вачо вегам манасах кродха-вегам
джихва-вегам ударопастха-вегам
етан веган йо вишахета дхирах
сарвам апимам притхивим са шишйат

«Человек, способный контролировать речь и ум, сдерживать гнев и побуждения языка, желудка и гениталий, именуется госвами и вполне может принимать учеников повсюду в мире». Последователи Шри Чайтаньи Махапрабху никогда не принимали санньясу по обычаям майявади, и их нельзя за это осуждать. Шри Чайтанья Махапрабху высоко ценил Шридхару Свами, который был триданди-санньяси. Однако некоторые санньяси-майявади не понимают Шридхару Свами и считают его экаданди-санньяси, принадлежавшим к школе майявади, но в действительности это не так».

ТЕКСТ 58

шри-бхагаван увача
нирвидйа нашта-дравине гата-кламах
правраджджа гам парйатамана иттхам
ниракрито 'садбхир апи сва-дхармад
акампито 'мум мунир аха гатхам

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; нирвидйа – став отрешенным; нашта-дравине – его богатство полностью уничтожено; гата-кламах – унывающий; правраджджа – оставив дом; гам – по земле; парйатаманах – путешествуя; иттхам – таким образом; ниракритах – оскорбляемый; асадбхих – негодьями; апи – даже хотя; сва-дхармат – от предписанных обязанностей; акампитах – не отклонявшийся; амум – этот; мунир – мудрец; аха – пел; гатхам – песнь.

Господь Шри Кришна сказал: Так, отрешившись от потери всего нажитого, этот мудрец избавился от печали. Он покинул дом, приняв санньясу, и начал путешествовать по земле. Даже когда глупые негодья оскорбляли его, он оставался непреклонным в своём долге и пел эту песнь.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто отказался от материалистичного образа жизни и больше не прилагает нечеловеческих усилий для зарабатывания денег, могут петь песнь этого санньяси-вайшнава. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур говорит, что если человек не способен слушать песнь этого санньяси, то ему суждено остаться послушным слугой материальной иллюзии.

ТЕКСТ 59

сукха-духкха-прадо нанйах
пурушасйатма-вибхрамах
митродасина-рипавах
самсарас тамасах критах

сукха-духкха-прадах – того, кто дает счастье и страдание; на – нет; анйах – другого; пурушасйа – души; атма – ума; вибхрамах – заблуждение; митра – друзья; удасина – те, к кому он равнодушен; рипавах – и враги; самсарах – материальная жизнь; тамасах – от невежества; критах – созданная.

Никакая сила, кроме иллюзии собственного ума не заставит душу ощущать счастье и несчастье. Друзья, нейтральные и враги воспринимаются таковыми только под влиянием невежества.

КОММЕНТАРИЙ: Каждый прилагает усилия, чтобы доставить удовольствие друзьям, победить врагов и поддерживать нейтралитет с теми, до кого ему нет дела. В основе этих взаимоотношений лежит материальное тело, и с неизбежной его кончиной отношения эти прекращают свое существование. Все они – просто невежество, или материальная иллюзия.

ТЕКСТ 60

тасмат сарватмана тата
нигрихана mano дхийа
май авешитайа йукта
етаван йога-санграхах

тасмат – поэтому; сарва-атмана – во всех отношениях; тата – Мой дорогой Уддхава;

нигрихана – подчини себе; манах – ум; дхийа – разумом; майи – в Меня; авешитайа – который погружен; йуктах – связанная; этаван – таким образом; йога-санграхах – суть духовной практики.

Мой дорогой Уддхава, сосредоточив разум на Мне, ты тем самым будешь полностью контролировать свой ум. В этом суть науки йоги.

ТЕКСТ 61

йа этам бхикшуна гитам
брахма-ништхам самахитах
дхарайан чхравайан чхринван
двандваир наивабхибхуйате

йах – кто-либо; этам – эту; бхикшуна – санньяси; гитам – пропетую; брахма – на знании об Абсолюте; ништхам – основанную; самахитах – с великим вниманием; дхарайан – медитируя; шравайан – побуждая других слушать; шринван – слушая сам; двандваих – двойственностью; на – никогда; эва – поистине; абхибхуйате – не будет охвачен.

Каждый, кто слушает или пересказывает эту песнь санньяси, которая представляет собой научное знание Абсолюта, и кто тем самым медитирует на неё со всем вниманием, никогда не будет подвержен двойственности материального счастья и несчастья.

КОММЕНТАРИЙ: Этот санньяси-вайшнав принял прибежище в преданном служении Господу и благодаря этому смог преодолеть иллюзорную энергию своего господина, Верховной Личности Бога. Он сам медитировал на эту песнь, слушал ее и учил ей других. Получив милость Господа, своим трансцендентным разумом он просвещал других обусловленных душ, чтобы и они смогли последовать по стопам преданных Господа. Настоящий смысл религии – стать чистым преданным Верховного Господа и с любовью служить Ему. Те, кто пытается наслаждаться материальным миром или просто отрекается от него, надеясь избежать личных неудобств, не могут по достоинству оценить любовь к Богу, единственная цель которой – доставить удовольствие Господу.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать третьей Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Песнь брахмана из Аванти».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

Философия санкхьи

В этой главе Господь Кришна рассказывает, как с помощью науки санкхьи можно избавиться от заблуждений. Здесь Верховный Господь вновь наставляет Уддхаву в анализе материальной природы. Получив это знание, душа может избавиться от заблуждений, основанных на ложной двойственности.

На заре творения созерцающий и созерцаемое едины и неразделимы. Эта Высшая Абсолютная Истина, единственная и недостижимая уму и речи, затем разделяется на две части – созерцающего, т.е. сознание или личность, и созерцаемое, т.е. материю или природу. Материальная природа, состоящая из трех гун, приводится в движение повелевающим ей мужским началом. Затем проявляется махат-таттва вместе с энергиями сознания и деятельности. Из них возникает принцип ложного эго в своих трех аспектах благости, страсти и невежества. Из ложного эго в гуне невежества появляются пятнадцать тонких форм чувственного восприятия, а за ними – пятнадцать материальных элементов. Из ложного эго в гуне страсти происходят десять чувств, а из ложного эго в гуне благости возникает ум и одиннадцать полубогов, которые правят чувствами. Из совокупности всех этих элементов вырастает вселенское яйцо, в центре которого поселяется Верховная Личность Бога, творящий вселенную Господь. Он принимает на Себя роль Сверхдуши, вечно пребывающей внутри всего сущего. Из пупка этого предвечного Творца вырастает лотос, а из лотоса рождается Брахма. Господь Брахма, находящийся под влиянием гуны страсти, по милости Верховной Личности Бога совершает аскезу, и силой этой аскезы обретает способность сотворить все планеты вселенной. Райские планеты предназначены для полубогов, внутренние миры – для духов и привидений, а Земля – для людей и других живых существ. Над этими тремя планетарными системами существуют миры возвышенных мудрецов, а в низших мирах обитают демоны, змеи Наги и пр. Все, чего может достичь живое существо, действуя в рамках трех гун материальной природы, находится в этих трех бранных мирах. Йоги, суровые аскеты и отрешенные люди достигают миров, называемых Махар, Джанас, Тапас и Сатья. Однако цель преданного служения Верховному Господу – это лотосные стопы Личности Бога, пребывающего в Своей обители, Вайкунтхе. Наша вселенная, которая подчиняется законам материальных причин и следствий, создается под контролем времени и трех гун материальной природы. Более того, все, что

есть в этой вселенной, представляет собой продукт взаимодействия материальной природы и ее Господина. Материальный мир творится постепенно, от одного, в высшей степени тонкого целого к бесчисленному грубому разнообразию, а уничтожение вселенной происходит в обратную сторону, от наиболее грубых проявлений природы к тонким, и в конце остается лишь единое духовное бытие. Этот изначальный Дух покоится в Себе Самом, единственный и бесконечный. Если человек медитирует на эти процессы, его ум никогда не будет сбит с толку материальной двойственностью. Эта наука санкхьи, повествующая о сменяющих друг друга процессах сотворения и уничтожения, помогает разрубить все сомнения и освободиться от рабства материи.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
атха те самправакшйама
санкхйам пурвайр винишчитам
йад виджнайа пуман садйо
джахйад ваикалпикам бхрамам

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; атха – как; те – тебе; самправакшйама – Я расскажу; санкхйам – знание об эволюции элементов творения; пурвайх – мудрецами прошлого; винишчитам – утвержденное; йат – которое; виджнайа – зная; пуман – человек; садйах – немедленно; джахйат – может избавиться; ваикалпикам – основанной на должной двойственности; бхрамам – от иллюзии.

Господь Шри Кришна сказал: Теперь Я опишу тебе науку Санкхьи, которая была в совершенстве представлена авторитетами древности. Постигнув эту науку, человек может сразу отбросить иллюзию материальной двойственности.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущей Главе Господь объяснил, что от материальной двойственности можно освободиться, подчинив себе ум и направив его к сознанию Кришны. В этой Главе описывается система санкхьи, подробно разъясняющая разницу между материей и духом. Слушая эту науку, можно без труда очистить ум от материальной скверны и закрепить его на духовном уровне сознания Кришны. Система философии санкхьи, о которой говорится здесь, также разъясняется Господом Капилой в Третьей Песни «Шримад-Бхагаватам»; она не имеет ничего общего с атеистической философией санкхьи, которую позже выдвинули материалисты и майявади. Материальные элементы появляются из энергии Господа один за другим, в определенной последовательности. Не стоит наивно полагать, будто эта эволюция начинается от предвечного материального элемента без помощи Господа. Корень этой выдуманной теории – ложное эго обусловленной жизни, а сама эта теория – просто грубое невежество, и ее не признает ни Сам Господь, ни Его последователи.

ТЕКСТ 2

асидж джнанам атхо артха
экам эваикалпитама
йада вивека-нипуна
адау крита-йуге 'йуге

асит – существовали; джнанам – созерцающий; атха у – таким образом; артхах – созерцаемое; экам – одно; эва – просто; авикалпитама – неразделимое; йада – когда; вивека – в разграничении; нипунах – те, кто искусен; адау – в начале; крита-йуге – в век чистоты; айуге – и до этого, во время уничтожения вселенной.

До возникновения юг(эпох) знающий и познаваемое были одним неделимым целым, тоже было и в Сатья югу когда люди были духовно развиты и разборчивы.

КОММЕНТАРИЙ: Крита-юга – это первая эпоха, известная также как Сатья-юга. В эту эпоху знание было совершенным и не отличалось от своего объекта. В современном обществе знание большей частью состоит из многочисленных измышлений и постоянно меняется. Зачастую между теоретическими знаниями людей и реальностью лежит глубокая пропасть. Однако в Сатья-югу люди были вивека-нипунах, т.е. обладали способным к различению разумом, а потому между их видением мира и самой реальностью не было разницы. Все люди в Сатья-югу были осознавшими себя душами. Понимая, что все вокруг – это энергия Верховного Господа, они не видели разницы между собой и другими живыми существами, а потому не были пленниками искусственно созданной двойственности восприятия мира. Так проявлялось единство в Сатья-югу. Во время уничтожения вселенной все погружается в Господа, а потому исчезает разница между Господом, который становится единственным свидетелем всего, и объектами знания, которые пребывают в Самом Господе. Освобожденные живые существа, которые живут в вечном духовном царстве, остаются в стороне от этих процессов; они вечно остаются в своих духовных обликах и никуда не погружаются. Они добровольно обрели любовное единство с Господом, а потому их обитель

никогда не уничтожается.

ТЕКСТ 3

тан майа-пхала-рупена
кевалам нирвикалпитама
ван-мано-'гочарам сатйам
двидха самабхават брихат

тан – этот (Всевышний); майа – материальной природы; пхала – и наслаждающегося ее проявлениями; рупена – в двух формах; кевалам – единый; нирвикалпитама – и неделимый; ван – речи; манах – и уму; агочарам – недостижимый; сатйам – истинный; двидха – состоящий из двух частей; самабхават – Он стал; брихат – Абсолютная Истина.

Это целое, оставаясь свободным от материальной двойственности и недоступное для обычной речи и ума, разделило Себя на две категории – материальную природу и живые существа, которые пытаются наслаждаться ее проявлениями.

КОММЕНТАРИЙ: И материальная природа, и живые существа – это энергии Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 4

тайор экатаро хй артхах
пракритих собхайатмика
джанам тв анйатамо бхавах
пурушах со 'бхидхийате

тайох – из двух; экатарах – одно; хи – поистине; артхах – существо; пракритих – природа; са – она; убхайа-атмика – состоящая из тонких причин и их производных продуктов; джанам – (которе обладает) сознанием; ту – и; анйатамах – другое; бхавах – существо; пурушах – живая душа; сах – он; абхидхийате – называется.

Из этих двух категорий, одна – материальная природа, воплощающая и тонкие причины (прадхану), и проявление материи (махат-таттву). Другая – сознающее живое существо, известное как наслаждающийся.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Джива Госвами, пракрити указывает здесь на тонкую прадхану, которая впоследствии становится махат-таттвой.

ТЕКСТ 5

тамо раджах саттвам ити
пракритех абхаван гунах
майа пракшобхайаманайах
пурушануматена ча

тамах – невежество; раджах – страсть; саттвам – благодать; ити – так; пракритех – из природы; абхаван – проявляются; гунах – гуны; майа – Мной; пракшобхайаманайах – которая была приведена в возбуждение; пуруша – живого существа; ануматена – чтобы выполнить желания; ча – и.

Когда материальная природа пришла в возбуждение от Моего взгляда, проявились три материальные гуны – благодать, страсть и невежество, чтобы исполнить несбывшиеся желания обусловленных душ.

КОММЕНТАРИЙ: Господь бросает взгляд на материальную природу, напоминая ей о том, что обусловленные души еще не отработали весь цикл своей кармической деятельности и умственных измышлений, и потому вновь возникает необходимость в творении. Господь хочет, чтобы обусловленные души получили возможность обрести сознание Кришны и любовь к Богу, осознав всю тщетность жизни без Бога. Гуны, которые возникают под взглядом Господа, сразу же начинают враждовать друг с другом, и каждая из них старается победить две остальные. Рождение, поддержание и уничтожение постоянно соревнуются между собой. Ребенок хочет появиться на свет, но жестокая мать может желать ему смерти и делает аборт. Мы стремимся уничтожить все сорняки на полях, но они упрямо продолжают расти. Точно так же, мы часто стремимся поддерживать свое физическое состояние, но со временем оно неизбежно ухудшается. Таким образом, гуны природы постоянно соревнуются друг с другом, и живое существо пользуется их комбинациями и производными, чтобы, забыв о Кришне, наслаждаться материей во всех ее бесчисленных проявлениях. Слово пурушануматена означает, что Господь устраивает всю эту бесполезную деятельность живых существ, чтобы те смогли в конце концов вернуться домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 6

тебхйах самабхават сутрам
махан сутрена самйутах
тато викурвата джато
йо 'ханкаро вимоханах

тебхйах – из тех гун; самабхават – возникло; сутрам – первое преобразование природы, наделенное энергией деятельности; махан – изначальная природа, наделенная энергией знания; сутрена – с этой сутра-таттвой; самйутах – соединившееся; татах – из махат; викурватах – преобразовавшись; джатах – появилось; йах – которое; аханкарах – ложное эго; вимоханах – причина заблуждений.

Из этих гун возникла предвечная сутра (движущий принцип) вместе с махат-таттвой. Трансформируясь, махат-таттва породила ложное эго – причину заблуждений живого существа.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, сутра – это первое преобразование материальной природы, в котором проявляется ее энергия деятельности. Одновременно с сутрой появляется махат-таттва, наделенная энергией знания. В материальном мире истинное знание покрывается корыстной деятельностью и умственными измышлениями. Когда преданное служение души ослабевает, эти две тенденции автоматически усиливаются, в точности как при уменьшении количества света ступает темнота.

ТЕКСТ 7

ваикарикас таиджасаш ча
тамасаш четй ахам три-врит
тан-матрендрийа-манасам
каранам чид-ачин-майах

ваикариках – в гуне благости; таиджасах – в гуне страсти; ча – и; тамасах – в гуне невежества; ча – также; ити – таким образом; ахам – ложное эго; три-врит – в трех категориях; тат-матра – тонких форм чувственных объектов; индрийа – чувств; манасам – и ума; каранам – причина; чит-ачит – и дух, и материю; майах – включающая в себя.

Ложное эго, которое суть причина физического восприятия, чувств и ума, объединяет дух и материю и проявляется в трёх гунах – благости, страсти и невежестве.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе очень важно слово чид-ачин-майа, «включающее в себя и дух, и материю». Ложное эго – это иллюзорная комбинация вечной сознающей души и временного, бессознательного тела. Душа стремится к незаконному наслаждению творением Бога, а потому ее водят в заблуждение три гуны природы, и она обретает иллюзорное единство с материальным миром. Пытаясь наслаждаться, она все больше запутывается в хитросплетениях иллюзии и лишь увеличивает свои беспокойства. Из этого, казалось бы, безнадежного положения можно освободиться, обратившись к сознанию Кришны, в котором единственная цель жизни – доставить удовольствие Верховному Господу.

ТЕКСТ 8

артхас тан-матрикадж джаджне
тамасад индрийани ча
таиджасад девата асанн
екадаша ча ваикритат

артхах – грубые элементы; тат-матрикат – из тонких ощущений (которые возникают из ложного эго в гуне благости); джаджне – появились; тамасат – из ложного эго в гуне невежества; индрийани – чувства; ча – и; таиджасат – из ложного эго в гуне страсти; деватах – полубогов; асанн – возникли; экадаша – одиннадцать; ча – и; ваикритат – из ложного эго в гуне благости.

Из ложного эго в гуне невежества происходит тонкое физическое восприятие, из которого были порождены грубые элементы. Из ложного эго в гуне страсти возникли чувства, а из ложного эго в гуне благости возникли одиннадцать полубогов.

КОММЕНТАРИЙ: Из ложного эго в гуне невежества возникает звук вместе со слухом, чтобы его воспринимать, и эфиром, т.е. средой его передачи. Затем появляется прикосновение, воздух и осязание; таким же образом, от тонкого к грубому, возникают все элементы и их восприятия. Чувства создаются из ложного эго в гуне страсти, т.к. постоянно заняты деятельностью. Из ложного эго в гуне благости появляются одиннадцать полубогов: божества сторон света, ветер, солнце, Варуна, божества Ашвини, Агни, Индра, Упендра,

Митра, Брахма и Чандра.

ТЕКСТ 9

майа санчодита бхавах
сарве самхатйа-каринах
андам утпадайам асур
мамайатанам уттамам

майа – Мной; санчодитах – побуждаемые; бхавах – элементы; сарве – все; самхатйа – смешением; каринах – действуя; андам – яйцо вселенной; утпадайам асур – они произвели; мама – Мое; аятанам – место пребывания; уттамам – высшее.

Побуждаемые Мной, все эти проявления объединились, чтобы действовать упорядоченным образом и вместе породили вселенское яйцо, которое является местом Моего пребывания.

ТЕКСТ 10

тасминн ахам самабхавам
анде салила-самстхитау
мама набхйам абхут падмам
вишвакхйам татра чатма-бхух

тасмин – в том; ахам – Я; самабхавам – появился; анде – в яйце вселенной; салила – в водах Причинного Океана; самстхитау – который находился; мама – Моего; набхйам – из пупка; абхут – вырос; падмам – лотос; вишва-акхйам – вселенский; татра – в том; ча – и; атма-бхух – саморожденный Брахма.

В этом яйце, которое покоится на водах причинного океана появился Я Сам, и из Моего пупка вырос вселенский лотос, в котором появился саморожденный Брахма.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Верховный Господь описывает Свои трансцендентные развлечения в облике Шри Нараяны. Господь Нараяна входит во вселенную, но при этом не теряет Свое чистое трансцендентное тело, состоящее из знания и блаженства. Однако у Господа Брахмы, который появляется из лотоса, растущего из пупка Господа, тело материально. Брахма – величайший из мистиков, но, тем не менее, его тело, пронизывающее все материальное бытие, материально, тогда как тело Верховного Господа Хари, Нараяны, всегда остается трансцендентным.

ТЕКСТ 11

со 'сриджат тапаса йукто
раджаса мад-ануграхат
локан са-палан вишватма
бхур бхувах свар ити тридха

сах – он, Брахма; асриджат – создал; тапаса – своей аскезой; йуктах – наделенный; раджаса – энергией гуны страсти; мат – Моей; ануграхат – благодаря милости; локан – разные планеты; са-палан – вместе с управляющими ими полубогами; вишва – вселенной; атма – душа; бхух бхувах свар ити – Бхур, Бхувар и Свар; тридха – три раздела.

Господь Брахма, душа вселенной, наделенный гуной страсти, совершил великие аскезы и по Моей милости сотворил три планетных системы – Бхур, Бхувар и Свар, вместе с их главенствующими божествами.

ТЕКСТ 12

деванам ока асит свар
бхутанам ча бхувах падам
мартйадинам ча бхур локах
сиддханам тритайат парам

деванам – полубогов; оках – дом; асит – стал; свар – рай; бхутанам – бесплотных привидений; ча – и; бхувах – Бхувар; падам – место; мартйа-адинам – простых смертных людей и других живых существ; ча – и; бхух локах – планета Бхур; сиддханам – (место) тех, кто стремится к освобождению; тритайат – этих трех разделов; парам – за пределами.

Небеса были отведены как место жительства полубогам, Бхуварлока привидениям и духам, а земные планеты людям и другим смертным созданиям. Мистики, стремящиеся к освобождению, заняли место выше этих трёх планетных систем.

КОММЕНТАРИЙ: На планетах вроде Индралоки и Чандралоки наиболее благочестивые души, занимавшиеся кармической деятельностью, получают возможность наслаждаться райским блаженством. Однако четыре высших планеты – Сатьялока, Махарлока, Джанолока и Таполока – предназначены для тех совершенных душ, которые стремятся лишь к освобождению. Чайтанья Махапрабху столь милостив, что ведет самых падших жертв Кали-юги за пределы даже этих четырех планет прямоком в духовный мир, к Господу Кришне, на Голоку Вриндаван. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур объясняет, что рай – это дом полубогов, земля – место обитания людей, а между ними есть планеты, предназначенные для временного пребывания двух этих видов существ.

ТЕКСТ 13

адхо 'суранам наганам
бхумер око 'сриджат прабхух
три-локйам гатайах сарвах
карманам три-гунатманам

адхах – ниже; асуранам – демонов; наганам – небесных змеев; бхумех – с Земли; оках – место обитания; асриджат – создал; прабхух – Господь Брахма; три-локйам – трех миров; гатайах – предназначения; сарвах – все; карманам – корыстной деятельности; три-гуна-атманам – в трех гунах.

Господь Брахма создал подземные сферы для демонов и змеев нагов. Таким образом, три мира были устроены в соответствии с последствиями разного рода деятельности, выполнявшейся в трёх гунах природы.

ТЕКСТ 14

йогасйа тапасаш чаива
нйасасйа гатайо 'малах
махар джанас тапах сатйам
бхакти-йогасйа мад-гатих

йогасйа – мистической йоги; тапасах – великой аскезы; ча – и; эва – несомненно; нйасасйа – отреченного уклада жизни; гатайах – места назначения; амалах – безупречные; махах – Махар; джанах – Джанас; тапах – Тапас; сатйам – Сатья; бхакти-йогасйа – преданного служения; мат – Мое; гатих – место назначения.

С помощью мистической йоги, великих аскез и отречённого образа жизни можно достичь таких чистых мест как Махарлока, Джаналока, Тапалока и Сатйалока. Но благодаря йоге преданности (бхакти) человек достигает Моей трансцендентной обители.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами объясняет, что слово тапасах указывает в этом стихе на аскезу, которую совершают брахмачари и ванапрастхи. Брахмачари, предельно строго соблюдающий целибат, на определенном этапе своей жизни достигает Махарлоки, а тот, кто хранит безбрачие всю жизнь, достигает Джанолоки. В совершенстве следуя принципам ванапрастхи, человек может достичь Таполоки, а те, кто живет в отреченном укладе жизни, попадают на Сатьялоку. Чтобы достичь этих целей, нужно со всей строгостью следовать системе йоги. В Третьей Песни «Шримад-Бхагаватам» Господь Брахма объясняет полубогам: «Обитатели Вайкунтхи путешествуют на воздушных кораблях из лазурита, изумрудов и золота. Даже в окружении своих супругов, пышнобедрых, улыбающихся красавиц, они не поддаются искушению страсти, оставаясь равнодушными к их улыбкам и чарующей красоте». (Бхаг. 3.15.20) Таким образом, в духовном царстве Бога его обитатели не хотят наслаждаться сами по себе, т.к. полностью счастливы любовью к Богу. Они думают лишь о том, как доставить удовольствие Господу, а потому в этом царстве Бога нет места обману, беспокойствам, вожделению, разочарованиям и проч. В «Бхагавад-гите» (18.62) говорится:

там эва шаранам гаччха
сарва-бхавена бхарата
тат-прасадат парам шантим
стханам прапсийаси шашватам

«Предайся Ему безоговорочно, о потомок Бхараты. По Его милости ты обретешь трансцендентный покой и достигнешь Его вечной обители».Б.зЮ

ТЕКСТ 15

майа калатмана дхатра
карма-йуктам идам джагат
гуна-праваха этасминн
унмаджджати нимаджджати

майа – Мной; кала-атмана – который обладает энергией времени; дхатра – творец; карма-йуктам – полный корыстной деятельности; идам – этот; джагат – мир; гуна-правахе – в стремительном течении гун; этасмин – в этом; унмаджджати – поднимается; нимаджджати – тонет.

Действуя как сила времени Я, верховный творец вознаграждаю результатами кармической деятельности. Так, можно подняться к поверхности могучего потока гун природы, или снова погрузиться вглубь.

КОММЕНТАРИЙ: Слово унмаджджати указывает на достижение высших планетных систем, о которых говорилось в предыдущих стихах, а нимаджджати означает, что в результате греховной жизни человек попадает в самые ужасные условия жизни. В обоих случаях душа тонет в стремительной реке материального бытия, которая уносит ее от ее истинного дома, царства Бога.

ТЕКСТ 16

анур брихат кришах стхуло
йо йо бхавах прасидхйати
сарво 'пй убхайа-самйуктах
пракритйа пурушена ча

анух – маленький; брихат – большой; кришах – худой; стхулах – толстый; йах йах – какое бы то ни было; бхавах – проявление; прасидхйати – установлено; сарвах – все; апи – поистине; убхайа – обоими; самйуктах – сопровождается; пракритйа – природой; пурушена – наслаждающейся душой; ча – и.

Все видимые образы, которые существуют в этом мире – малые или большие, тонкие или грубые – обязательно состоят из материальной природы и того, кто ей наслаждается, души.

ТЕКСТ 17

йас ту йасйадир анташ ча
са вай мадхйам ча тасйа сан
викаро вйавахарартхо
йатха таиджаса-партхивах

йах – которая (причина); ту – и; йасйа – которого (последующего продукта); адих – начало; антах – конец; ча – и; сах – это; вай – поистине; мадхйам – середина; ча – и; тасйа – этого продукта; сан – (реальное) существование; викарах – преобразование; вйавахара-артхах – для обычных целей; йатха – как; таиджаса – предметы, сделанные из золота (которое появляется из огня); партхивах – и предметы, сделанные из земли.

То, из чего вещь возникает и в чём она исчезает, присутствует также и в промежуточной стадии. Только это одно и является реальностью. Все трансформации временны, также как горшок из обожженной глины.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь объясняет, что изначальная причина всегда присутствует в своем следствии. Он приводит в пример золото и землю, которые являются причинными материалами различных предметов, в которых продолжают существовать. Для своего удобства мы даем этим временным предметам разные названия, но по сути они остаются все тем же материалом, из которого сделаны.

ТЕКСТ 18

йад упадайа пурвас ту
бхаво викуруте 'парам
адир анто йада йасйа
тат сатйам абхидхийате

йат – которую (форму); упадайа – принимая в качестве материальной причины; пурвах – изначальная причина (такая как махат-таттва); ту – и; бхавах – предмет; викуруте – создает в преобразовании; апарам – вторую вещь (такую как элемент аханкара); адих – начало; антах – конец; йада – когда; йасйа – (которого) предмета; тат – эта (причина); сатйам – реальная; абхидхийате – называется.

Один материальный объект, состоящий из определенных ингредиентов, трансформируясь, создаёт другой. Реальность объекта зиждется на источнике его происхождения, также как горшок реален благодаря земле из которой он появляется и в которой исчезает.

КОММЕНТАРИЙ: Смысл этого стиха можно понять на простом примере с глиняным горшком. Горшок делают из куска глины, а глина берется из земли. В этом случае земля – изначальный материал, из которого сделан горшок, а кусок глины можно назвать изначальной причиной горшка. Когда горшку приходит конец, он вновь становится просто глиной и возвращается обратно в землю, свою изначальную причину. По отношению к горшку глина – это его начало и конец; таким образом, горшок можно назвать реальным, поскольку он обладает всеми основными характеристиками глины, которая существовала до горшка, изготовленного из нее, и будет существовать после его разрушения. Подобно этому, земля существует и до, и после глины, а потому глину можно считать реальной, поскольку она несет в себе главные качества земли, существовавшей до нее и продолжающей свое существование после. Точно так же земля и другие элементы создаются из махат-таттвы, которая существует до их появления и продолжает существовать после их уничтожения; элементы можно считать реальными, т.к. они обладают главными характеристиками махат-таттвы. Махат-таттву создает Верховный Господь, причина всех причин, который продолжает существовать даже после того, как все сущее уничтожается. Абсолютная Истина – это Сам Верховный Господь, от которого зависят смысл и основные качества всего, что существует в мире.

ТЕКСТ 19

пракритир йасйопаданам
адхарах пурушах парах
сато 'бхивйанджаках кало
брахма тат тритайам тв ахам

пракритих – материальная природа; йасйа – которой (сотворенной вселенной); упаданам – материальная причина; адхарах – основа; пурушах – Личность Бога; парах – Верховная; сатах – реальной (природы); абхивйанджаках – приводящая в движение сила; калах – время; брахма – Абсолютная Истина; тат – эта; тритайам – группа из трех; ту – но; ахам – Я.

Материальную вселенную можно считать реальной, поскольку она имеет изначальную причину и конечное состояние. Господь Маха-Вишну – это место упокоения природы, которая проявляется силой времени. Так, природа, всемогущий Вишну и время не отличны от Меня, Высшей Абсолютной Истины.

КОММЕНТАРИЙ: Материальная природа – это энергия Господа, Маха-Вишну – это Его полная экспансия, а время олицетворяет деятельность Господа. Таким образом, время и природа всегда подчиняются Верховному Господу, который посредством Своих энергий и полных экспансий создает, поддерживает и уничтожает все сущее. Иначе говоря, Господь Кришна – это Абсолютная Истина, ибо в Нем покоится все творение.

ТЕКСТ 20

саргах правартате тават
паурвапарйена нитйашах
махан гуна-висаргартхах
стхитй-анто йават икшанам

саргах – творение; правартате – продолжает существовать; тават – до той степени; паурва-апарйена – в форме родителей и детей; нитйашах – бесконечно; махан – щедрого; гуна-висарга – разнообразного проявления материальных гун; артхах – ради; стхити-антах – до конца их поддержания; йават – пока; икшанам – взгляд Верховной Личности Бога.

Пока Верховная Личность Бога бросает взгляд на природу, материальный мир существует, постоянно проявляясь через воссоздание великого и разнообразного потока вселенского творения.

КОММЕНТАРИЙ: Побуждаемая силой времени махат-таттва – это материальная причина этого мира, но при этом здесь ясно объясняется, что единственная изначальная причина всего сущего – это Верховный Господь. Без взгляда Личности Бога время и природа полностью бессильны. Господь создает безграничное материальное разнообразие для того, чтобы обусловленные души могли наслаждаться свои чувства, играя роль детей чьих-то родителей и родителей неких детей во всех 8.400.000 форм жизни.

ТЕКСТ 21

виран майасадыамано
лока-калпа-викалпаках
панчатвайя вишешайа
калпате бхуванаих саха

вират – вселенская форма; майа – Мной; асадияманах – пронизанная; лока – планет; калпа – повторяющегося сотворения, поддержания и уничтожения; викалпаках – проявляя разнообразие; панчатвайа – проявление сотворения пяти элементов; вишешайа – в разнообразии; калпате – способен проявить; бхуванаих – разными планетами; саха – наделенный.

Я – основа вселенской формы, которая бесконечно многолика из за повторяющегося творения, поддержания и разрушения планетных систем. Изначально вмещающая в себя все планеты в непроявленном состоянии, Моя вселенская форма являет разнообразие сотворенного бытия, как согласованного сочетания пяти элементов.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, слово майа указывает на Господа в Его форме вечного времени.

ТЕКСТЫ 22–27

анне пралийате мартйам
аннам дханасу лийате
дхана бхумау пралиянте
бхумир гандхе пралийате
апсу пралийате гандха
апаш ча сва-гуне расе
лийате джйотиши расо
джйоти рупе пралийате
рупам вайау са ча спарше
лийате со 'пи чамбаре
амбарам шабда-тан-матра
индрийани сва-йонишу
йонир ваикарике саумйа
лийате манасишваре
шабдо бхутадим апйети
бхутадир махати прабхух
са лийате махан свешу
гунесу гуна-ваттамах
те 'вайакте сампралийанте
тат кале лийате 'вайае
кало майа-маие дживе
джива атмани майй адже
атма кевала атма-стхо
викалпапайа-лакшанах

анне – в пищу; пралийате – погружается; мартйам – смертное тело; аннам – пища; дханасу – в зерна; лийате – погружается; дханах – зерна; бхумау – в землю; пралиянте – погружаются; бхумих – земля; гандхе – в аромат; пралийате – погружается; апсу – в воду; пралийате – погружается; гандхах – аромат; апах – вода; ча – и; сва-гуне – в свое качество; расе – вкус; лийате – погружается; джйотиши – в огонь; расах – вкус; джйотих – огонь; рупе – в форму; пралийате – погружается; рупам – форма; вайау – в воздух; сах – он; ча – и; спарше – в прикосновение; лийате – погружается; сах – оно; апи – также; ча – и; амбаре – в эфир; амбарам – эфир; шабда – в звук; тат-матре – соответствующее ему тонкое ощущение; индрийани – чувства; сва-йонишу – в их источники, полубогов; йоних – полубоги; ваикарике – в ложное эго в гуне благодати; саумйа – Мой дорогой Уддхава; лийате – погружаются; манаси – в ум; ишваре – который повелевает; шабдах – звук; бхута-адим – в изначальное ложное эго; апйети – погружается; бхута-адих – ложное эго; махати – в совокупную материальную природу; прабхух – могучее; сах – это; лийате – погружается; махан – совокупная материальная природа; свешу – в свои; гунешу – три гуны; гуна-ват-тамах – конечную обитель этих гун; те – они; авйакте – в непроявленную форму природы; сампралийанте – полностью погружаются; тат – эти; кале – во время; лийате – погружаются; авйае – в непогрешимое; калах – время; майа-маие – который полон трансцендентного знания; дживе – в Верховного Господа, который побуждает к действию всех живых существ; дживах – этот Господь; атмани – в Высшую Душу; майи – в Меня; адже – нерожденного; атма – изначальный Дух; кевалах – единственный; атма-стхах – самоутвержденный; викалпа – творением; апайа – и уничтожением; лакшанах – характеризующийся.

Во время уничтожения космического проявления брэнное тело живого существа погружается в источник своего существования – пищу, пища погружается в зёрна, а зёрна в землю. Земля погружается в своё тонкое состояние, запах. Запах в воду, а вода в дальнейшем растворяется в своём качестве, вкусе. Этот вкус погружается в огонь, а огонь в форму. Форма погружается в прикосновение, а прикосновение в эфир, наконец, эфир растворяется

в ощущении звука. Чувства тоже растворяются в своих источниках, главенствующих полубогах, а они, о, благородный Уддхава, в контролирующем уме, который растворяется в ложном эго в гуне благодати. Звук объединяется с ложным эго в гуне невежества, а всемогущее ложное эго, первый из физических элементов, растворяется в совокупной природе. Совокупная материальная природа, первичное вместилище трёх основных гун, погружается в гуны. Затем, гуны погружаются в непроявленную форму природы (прадхану), а она в свою очередь растворяется во времени. Время погружается во Всевышнего Господа, пребывающего в форме всеведущего Маха-пуруши, изначального источника всех живых существ. Этот источник всей жизни погружается в Меня, нерождённую Высшую Душу, которая пребывает Сама в Себе. Это та форма, из которой проявляется всё творение и уничтожение.

КОММЕНТАРИЙ: Разрушение материального мира идет в порядке, обратном его сотворению, и в конце концов все погружается в Верховного Господа, который остается полон в Своем абсолютном положении.

ТЕКСТ 28

эвам анвикшаманасйа
катхам ваикалпико бхрамах
манасо хриди тиштхета
вйомниваркодайе тамах

эвам – таким образом; анвикшаманасйа – того, кто тщательно изучает; катхам – как; ваикалпиках – основанная на двойственности; бхрамах – иллюзия; манасах – его ума; хриди – в сердце; тиштхета – может оставаться; вйомни – в небе; ива – в точности как; арка – солнца; удайе – с восходом; тамах – тьма.

Подобно тому, как восходящее солнце рассеивает тьму, так же и это научное знание космического уничтожения изгоняет всю иллюзорную двойственность из ума серьезного ученика. Даже если иллюзия и проникает как-то в его сердце, она не сможет там оставаться.

КОММЕНТАРИЙ: Подобно тому как ослепительное солнце рассеивает в небе тьму, ясное понимание науки, которую Господь Кришна поведал Уддхаве, рассеивает невежество, которое создает материальный ум. Получив это знание, человек уже не спутает материальное тело с душой. Даже если подобная иллюзия на время проникнет в его сознание, духовное знание обязательно возродится вновь и уничтожит эти заблуждения.

ТЕКСТ 29

эша санкхйа-видхих проктах
самшайа-грантхи-бхеданах
прапиломануломабхйам
паравара-дриша майа

эшах – этот; санкхйа-видхих – метод санкхьи (аналитической философии); проктах – рассказанный; самшайа – сомнений; грантхи – бремя; бхеданах – который разрушает; прапилома-ануломабхйам – в прямом и обратном порядке; пара – положение духовного мира; авара – и низшее положение материального мира; дриша – тем, кто в совершенстве видит; майа – Мной.

Итак, Я, совершенный наблюдатель всего материального и духовного, поведал это знание Санкхьи, которое разрушает иллюзию сомнения научным анализом творения и уничтожения.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Шри Кришна объяснил, что материальный ум принимает и отвергает множество различных представлений о жизни, создавая бесчисленные ложные теории о том, как на самом деле можно достичь совершенства. Однако тот, кто принял прибежище у лотосных стоп Верховной Личности Бога, своим чистым разумом видит все в истинном свете. Поняв, как Верховный Господь творит и уничтожает мир, человек может освободиться от материального рабства и полностью посвятить себя вечному служению Верховной Личности Бога.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать третьей Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Философия санкхьи».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ

Три гуны природы и мир за их пределами

Чтобы провозгласить трансцендентную природу Верховной Личности Бога, в этой Главе описываются возникающие в уме различные проявления трех гун (благости, страсти и невежества).

Власть над умом и чувствами, терпение и пр. – это проявления беспримесной гуны благости. Желание, стремление, ложная гордость и пр. – это качества чистой гуны страсти. И, наконец, гнев, жадность и иллюзия – это проявления чистой гуны невежества. Когда гуны смешиваются друг с другом, появляются представления «я» и «мое», а также вытекающее из этих представлений поведение тела, ума и речи, приверженность принципам религии, экономического процветания и чувственных удовольствий и выполнение своих обязанностей ради материальной выгоды. Человек, на которого влияет гуна благости, с преданностью поклоняется Господу Хари, не надеясь на вознаграждение. Тот, кто надеется получить награду за свое поклонение Господу, находится под влиянием страсти. Тот же, кто стремится к насилию, находится под властью гуны невежества. Гуны благости, страсти и невежества присутствуют в крошечном живом существе, тогда как Верховная Личность Бога трансцендентна к этим трем гунам.

Материя, место и результат деятельности, а также время, знание, на котором основана деятельность, сама деятельность, действующий, его вера, его уровень осознания, его духовный прогресс и место, куда он отправится после смерти, обладают качествами трех гун и очень многообразны в своем различии и иерархиях. Однако объекты и места, связанные с Верховной Личностью Бога, счастье от общения с Ним, время, отданное служению Ему, знание, связанное с Ним, посвященная Ему деятельность, человек, который действует по Его воле, вера в преданное служение Ему, прогресс на пути в духовный мир и достижение личной обители Верховного Господа лежат за пределами материальных гун. Душа, которая возвращается в круговороте материальной жизни, может попадать в самые разные условия и в своих новых воплощениях отправляться в разные места. Все эти места и условия жизни основаны на гунах природы и на корыстной деятельности, которой управляют гуны. Победить три гуны, появившиеся из ума, можно только с помощью йоги чистого преданного служения Верховному Господу. Получив человеческое тело, с помощью которого можно развивать знание и получать духовный опыт, разумный человек должен отказаться от общения с тремя гунами природы и начать служить Верховной Личности Бога. Вначале, усилив гуну благости, он должен победить страсть и невежество. Затем, возвысив свое сознание до трансцендентного уровня, он сможет преодолеть и материальную благость. Тогда он полностью освобождается от материальных гун, оставляет свое тонкое тело (материальный ум, разум и ложное эго) и воссоединяется с Личностью Бога. Уничтожив свое тонкое покрытие, живое существо оказывается лицом к лицу с Верховным Господом и по Его милости обретает полное удовлетворение.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
гунанам асаммишранам
пуман йена йатха бхавет
тан ме пуруша-варйедам
упадхарайа шамсатах

шри-бхагаван увача – Верховный Господь сказал; гунанам – гун природы; асаммишранам – не смешанных между собой; пуман – человек; йена – какой гуной; йатха – как; бхавет – он становится; тат – это; ме – от Меня; пуруша-варйа – о лучший из людей; идам – это; упадхарайа – попытайся понять; шамсатах – пока Я буду говорить.

Верховная Личность Бога сказал: О, лучший среди людей, пожалуйста, выслушай, как Я опишу тебе то, как живое существо обретает определённую природу благодаря взаимодействию с определёнными гунами.

КОММЕНТАРИЙ: Слово асаммишра указывает на то, что не смешано ни с чем другим. Господь Кришна будет объяснять, как каждая из трех материальных гун (благость, страсть и невежество), действуя отдельно от других гун, заставляет обусловленную душу проявлять определенный вид бытия. По природе своей живое существо трансцендентно к гунам природы, т.к. является неотъемлемой частичкой Господа Кришны, однако, живя материальной жизнью, оно проявляет материальные качества. В последующих стихах это описывается более подробно.

ТЕКСТЫ 2–5

шамо дамас титикшекша
тапах сатйам дайа смритих
туштис тйаго 'сприха шраддха
хрир дайадих сва-нирврритих
кама иха мадас тришна
стамбха ашир бхида сукхам

мадотсахо йашах-притир
хасйам вирйам балодйамах
кродхо лобхо 'нритам химса
йачна дамбхах кламах калих
шока-мохау вишадарти
нидраша бхир анудйамах
саттвасйа раджасаш чаитас
тамасаш чанупурвашах
вриттайо варнита-прайах
саннипатам атхо шрину

шамах – контроль ума; дамах – контроль чувств; титикша – терпение; икша – способность к различению; тапах – строгое следование предписанному долгу; сатйам – правдивость; дайа – милосердие; смритих – видение прошлого и будущего; туштих – удовлетворенность; тйагах – щедрость; асприха – отречение от чувственных удовольствий; шраддха – вера (в гуру и других истинных представителей Бога); хрих – стыд (из-за неподобающих поступков); дайа-адих – благотворительность, простота, смирение и пр.; сва-нирвритих – черпание радости внутри себя; камах – материальное желание; иха – усилия; мадах – безрассудство; тришна – неудовлетворенность даже при выигрыше; стамбхах – ложная гордость; аших – поклонение полубогам и другим божествам с желанием получить материальные плоды; бхида – отделенность; сукхам – чувственные наслаждения; мада-утсахах – смелость в результате опьянения; йашах-притих – любовь к похвалам; хасйам – высмеивание; вирйам – хвастовство своей силой; бала-удйамах – действия, опирающиеся на силу; кродхах – необузданный гнев; лобхах – язвительность; анритам – ложь (утверждение того, о чем не сказано в писаниях); химса – враждебность; йачна – попрошайничество; дамбхах – лицемерие; кламах – усталость; калих – ссоры; шока-мохау – скорбь и заблуждение; вишада-арти – несчастье и ложное смирение; нидра – леность; аша – ложные ожидания; бхих – страх; анудйамах – недостаточные усилия; саттвасйа – гуны благости; раджасах – гуны страсти; ча – и; этах – эти; тамасах – гуны невежества; ча – и; ануपुरвашах – одна за другой; вриттайах – функции; варнита – были описаны; прайах – большей частью; саннипатам – их комбинации; атхо – теперь; шрину – выслушай.

Контроль ума и чувств, терпение, пронизательность, верность своему долгу, правдивость, милосердие, внимательное изучение прошлого и будущего, удовлетворённость в любых условиях, великодушие, отрешённость от чувственного наслаждения, вера в духовного учителя, сожаление о неправильных поступках, благотворительность, простота, смирение и удовлетворение в себе – это качества гуны благости. Материальные желания, большие усилия, храбрость, неудовлетворённость даже при достижении чего-либо, ложная гордость, стремление к материальному развитию, сознание собственной исключительности, чувственное наслаждение, натиск в сражении, тщеславие, сарказм, афиширование собственной доблести и оправдание своих поступков с помощью силы – это качества гуны страсти. Нездержанность и гнев, скарденность, неавторитетные, ложные высказывания, жестокость, паразитическая жизнь, лицемерие, хроническая усталость, раздоры, скорбь, иллюзия, несчастье, депрессия, чрезмерный сон, ложные ожидания, страх и лень составляют главные признаки гуны невежества. Теперь, пожалуйста, выслушай о сочетаниях этих трёх гун.

ТЕКСТ 6

саннипатас тв ахам ити
мамтей уддхава йа матих
вйавахарах саннипато
mano-матрендрийасубхих

саннипатах – объединение гун; ту – и; ахам ити – «я»; мама ити – «мое»; уддхава – о Уддхава; йа – которое; матих – умонастроение; вйавахарах – обычная деятельность; саннипатах – соединение; манах – умом; матра – объекты восприятия; индрия – чувства; асубхих – и потоки жизненного воздуха.

Мой дорогой Уддхава, представления «Я» и «моё» обусловлены смешанными гунами. Все взаимодействия этого мира, проходящие через ум, объекты восприятия, чувства и жизненный воздух тоже основаны на соединении гун.

КОММЕНТАРИЙ: Иллюзорные обозначения «я» и «мое» появляются из соединения трех гун природы. Благостный человек думает: «Я умиротворен». Тот, кто в страсти, думает: «Я полон вожеления». Невежественный человек может думать: «Я зол». Подобно этому, человек думает: «Это мое спокойствие, мое вожеление или мой гнев». Тот, кто полностью умиротворен, не сможет действовать в материальном мире; ему будет не хватать побудительной силы для действия. Подобно этому, тому, кто ослеплен

вожделением, не хватает умиротворения и сдержанности. Тот, кто охвачен гневом и не имеет других качеств, не может совершать деятельность как следует. Поэтому материальные гуны почти не встречаются в чистом, беспримесном состоянии; чаще всего они смешаны с другими гунами, благодаря чему мир может функционировать должным образом. В конечном счете нужно думать так: ««Я – вечный слуга Господа Кришны» и «Все, что у меня есть – это любовное служение Господу». Таково чистое состояние сознания, без примеси гун материальной природы.

ТЕКСТ 7

дхарме чартхе ча каме ча
йадасау париништхитах
гунанам санникаршо 'йам
шраддха-рати-дханавахах

дхарме – в религии; ча – и; артхе – в экономическом развитии; ча – и; каме – в удовлетворении чувств; ча – и; йада – когда; асау – это живое существо; париништхитах – утверждается; гунанам – гун природы; санникаршах – смешивание; айам – это; шраддха – вера; рати – чувственные наслаждения; дхана – и богатство; авахах – которые каждая приносит.

Когда человек посвящает себя религиозности, экономическому развитию и наслаждению чувств, – вера, богатство и чувственное наслаждение, полученные благодаря его усилиям, отражают взаимодействие трёх гун природы.

КОММЕНТАРИЙ: Религиозность, экономическое процветание и удовлетворение чувств находятся в гунах природы, а вера, богатство и наслаждение, которые обретает с их помощью человек, ясно раскрывают его положение в этих гунах.

ТЕКСТ 8

правритти-лакшане ништха
пуман йархи грихашраме
сва-дхарме чану тиштхета
гунанам самитир хи са

правритти – пути материальных наслаждений; лакшане – в том, что является признаком; ништха – в преданности; пуман – человек; йархи – когда; гриха-ашраме – в семейной жизни; сва-дхарме – в предписанных обязанностях; ча – и; ану – позже; тиштхета – он стоит; гунанам – гун природы; самитих – сочетание; хи – несомненно; са – это.

Идущие путем правритти-марга для возвышения на райские планеты, люди стремящиеся к удовлетворению чувств в семейной жизни, и те кто бескорыстно исполняет свои религиозные и профессиональные обязанности, все это различные примеры комбинаций гун природы.

КОММЕНТАРИЙ: Как пишет Шрила Шридхара Свами, если человек выполняет свои религиозные обязанности, стремясь попасть на райские планеты, то его действия принадлежат гуне страсти. Если он хочет с помощью религиозных обязанностей просто наслаждаться семейной жизнью, он находится в гуне невежества, а если он выполняет свой религиозный долг в системе варнашрамы бескорыстно, его поступки находятся в гуне благости. Таким образом, Господь только что объяснил, как проявляется мирская религиозность в гунах природы.

ТЕКСТ 9

пурушам саттва-самйуктам
анумийач чхамадибхих
камадибхи раджо-йуктам
кродхадйаис тамаса йутам

пурушам – человек; саттва-самйуктам – наделенный гуной благости; анумийат – может быть определен; шама-адибхих – по его качествам самоконтроля и пр.; кама-адибхих – по вожделению и пр.; раджах-йуктам – тот, кто в гуне страсти; кродха-адйаих – по гневу и пр.; тамаса – гуной невежества; йутам – тот, кто наделен.

Тот кто проявляет такие качества, как самоконтроль и т.п., считается находящимся преимущественно в гуне благости. Человека в страсти можно распознать по его вожделению, а невежественного – по такому качеству как гнев.

ТЕКСТ 10

йада бхаджати мам бхактйа

нирапекшах сва-кармабхих
там саттва-пракритим видйат
пурушам стрийам эва ва

йада – когда; бхаджати – человек поклоняется; мам – Мне; бхактия – с преданностью; нирапекшах – не желая награды; ста-кармабхих – своими предписанными обязанностями; там – его; саттва-пракритим – тот, на кого влияет благодать; видйат – нужно понять; пурушам – мужчина; стрийам – женщина; эва – даже; ва – или.

Любой человек, будь то мужчина или женщина, который поклоняется Мне с любовью и преданностью, исполняя предписанные обязанности без материальной привязанности, считается пребывающим в благодати.

ТЕКСТ 11

йада ашиша ашасйа
мам бхаджета сва-кармабхих
там раджах-пракритим видйат
химсам ашасйа тамасам

йада – когда; ашишах – на благословения; ашасйа – надеюсь; мам – Мне; бхаджета – человек поклоняется; сва-кармабхих – своими обязанностями; там – этот; раджах-пракритим – человек, находящийся в гуне страсти; видйат – нужно понять; химсам – к насилию; ашасйа – стремись; тамасам – человек в гуне невежества.

Тот кто поклоняется Мне исполняя предписанные обязанности в надежде обрести материальные блага, находится в гуне страсти, а тот, кто желает причинить вред другим, пребывает в невежестве.

ТЕКСТ 12

саттвам раджас тама ити
гуна дживасйа наива ме
читта-джа йаис ту бхутанам
саджджамано нибадхйате

саттвам – гуна благодати; раджах – гуна страсти; тамах – гуна невежества; ити – так; гунах – гуны; дживасйа – связанные с душой; на – не; эва – безусловно; ме – со Мной; читта-джах – проявляются в уме; йаих – которыми (гунами); ту – и; бхутанам – к материальным объектам; саджджаманах – привязываясь; нибадхйате – становится рабом.

Три гуны материальной природы – благодать, страсть и невежество – влияют на живое существо, но не на Меня. Проявляясь в уме, они побуждают привязываться к материальным телам и другим объектам. Так живое существо попадает в плен.

КОММЕНТАРИЙ: Живое существо – это пограничная энергия Верховного Господа, склонная попадать под влияние Его иллюзорной материальной энергии. Однако Личность Бога – это верховный повелитель иллюзии, а потому иллюзия никогда не покрывает Его. Таким образом, Верховный Господь, Шри Кришна, – это вечный объект служения для всех живых существ, а сами они – Его вечные слуги.

Три гуны природы проявляются в рамках материальной энергии. Когда обусловленная душа начинает отождествлять себя с материей, гуны распространяют свое влияние в пределах этого материального мышления души. Если же человеку удастся с помощью преданного служения Господу очистить свой ум, гуны уже не властны над ним, так как в духовной среде они бессильны.

ТЕКСТ 13

йадетарау джайет саттвам
бхасварам вишадам шивам
тада сукхена йуджйета
дхарма-джнанадибхих пуман

йада – когда; итарау – другие две; джайет – преодолевает; саттвам – гуна благодати; бхасварам – сияющая; вишадам – чистая; шивам – благоприятная; тада – тогда; сукхена – счастьем; йуджйета – переполняется; дхарма – благочестием; джнана – знанием; адибхих – и другими хорошими качествами; пуман – человек.

Когда гуна благодати, – сияющая, чистая и благоприятная преобладает над страстью и невежеством, человек обретает счастье, добродетель, знание и другие хорошие качества.

КОММЕНТАРИЙ: В гуне благодати человек может подчинить себе ум и чувства.

ТЕКСТ 14

йада джайет тамах саттвам
раджах сангам бхида чалам
тада духкхена йуджйета
кармана йашаса шрийа

йада — когда; джайет — побеждает; тамах саттвам — невежество и благость; раджах — страсть; сангам — (причина) привязанности; бхида — отделенности; чалам — и изменения; тада — тогда; духкхена — страданием; йуджйета — наполняется; кармана — материальной деятельностью; йашаса — (с желанием) славы; шрийа — и богатства.

Когда гуна страсти, которая порождает привязанность, индивидуализм и стремление к переменам, побеждает благость и невежество, человек начинает тяжело трудиться. Так, он обретает и богатство и славу и боль.

ТЕКСТ 15

йада джайед раджах саттвам
тамо мудхам лайам джадам
йуджйета шока-мохабхайам
нидрайа химсайашайа

йада — когда; джайет — побеждает; раджах саттвам — гуны страсти и невежества; тамах — гуна тьмы; мудхам — уничтожая способность различать; лайам — покрывая сознание; джадам — не стремящийся ни к чему; йуджйета — человек переполняется; шока — скорбью; мохабхайам — и иллюзией; нидрайа — продолжительным сном; химсайа — склонностью к насилию; ашайа — и напрасными надеждами.

Преобладание гуны невежества покрывает сознание и делает человека безрассудным и тупым. Впадая в скорбь и иллюзию, он слишком много спит, полон ложных надежд и проявляет насилие по отношению к другим.

ТЕКСТ 16

йада читтам прасидета
индрийанам ча нирвритих
дехе 'бхайам мано-'сангам
тат саттвам виддхи мат-падам

йада — когда; читтам — сознание; прасидета — очищается; индрийанам — чувств; ча — и; нирвритих — прекращение их мирской деятельности; дехе — в теле; абхайам — бесстрашие; манах — ума; асангам — отрешенность; тат — это; саттвам — гуна благости; виддхи — знай это; мат — постижение Меня; падам — ситуация, в которой этого можно достичь.

Обуздав чувства и очистив сознание, человек обретает бесстрашие и непривязанность в уме. Ты должен понять, что это означает преобладание гуны благости, в которой возможно осознать Меня.

ТЕКСТ 17

викурван крийайа ча-дхир
анивриттиш ча четасам
гатрасвастхйам мано бхрантам
раджа этаир нишамайа

викурван — искажение; крийайа — от деятельности; ча — и; а — даже вплоть до; дхих — разума; анивриттиш — неспособность остановиться; ча — и; четасам — со стороны познающих способностей разума и чувств; гатра — действующих чувств; асвастхйам — нездоровое состояние; манах — ум; бхрантам — неустойчивый; раджах — страсть; этаих — по этим признакам; нишамайа — ты должен понять.

Признаки гуны страсти это — искаженный из-за чрезмерной активности разум, неугомонность органов чувств, болезненность органов действия и неустойчивость ума.

ТЕКСТ 18

сидач читтам вилийета
четасо грахане 'кшамам
мано наштам тамо гланис
тамас тад упадхарайа

сидат — ослабевшие; читтам — высшие функции сознания; вилийета — рассеивается;

четасах – восприятие мира; граханае – к обузданию; акшамам – не способный; манах – ум; наштам – опустошенный; тамах – невежество; гланих – депрессия; тамах – гуна невежества; тат – это; упадхарайа – ты должен понять.

Преобладание тама гуны характеризуется, постепенной утратой возвышенного сознания, неспособностью сконцентрироваться, безумием, невежеством и депрессией.

ТЕКСТ 19

эдхамане гуне саттве
деванам балам эдхате
асуранам ча раджаси
тамасй уддхава ракшасам

эдхамане – когда она увеличивается; гуне – гуна; саттве – благодати; деванам – полубогов; балам – сила; эдхате – увеличивается; асуранам – врагов полубогов; ча – и; раджаси – когда усиливается гуна страсти; тамаси – когда усиливается гуна невежества; уддхава – о Уддхава; ракшасам – чудовищ-людоедов.

Возрастание гуны благодати дает силу полубогам – Девам, а гуны страсти – демонам – Асурам. Невежество, о, Уддхава, подпитывает силы самых злобных существ – Ракшасов.

ТЕКСТ 20

саттвадж джагаранам видйад
раджаса свапнам адишет
прасвапам тамаса джантос
турийам тришу сантатам

саттвад – из гуны благодати; джагаранам – бодрствование; видйат – нужно понять; раджаса – из страсти; свапнам – сон; адишет – служит признаком; прасвапам – глубокий сон; тамаса – из гуны невежества; джантох – живого существа; турийам – четвертое, трансцендентное состояние; тришу – все три; сантатам – пронизывающее.

Следует понимать, что бодрствование проистекает из гуны благодати, сон со сновидениями из гуны страсти, а глубокий сон без сновидений из гуны невежества. Четвёртое состояние сознания – турья, превосходит эти три, и оно трансцендентно.

КОММЕНТАРИЙ: Наше изначальное сознание Кришны вечно хранится в душе и присутствует на всех трех уровнях сознания – в бодрствовании, сне и глубоком сне. Покрытое гунами природы, это духовное сознание может никак не проявляться, однако от этого не перестает быть истинной природой живого существа.

ТЕКСТ 21

упарй упари гаччхантй
саттвена брахмана джанах
тамасадхо 'дха а-мукхйад
раджасантара-чаринах

упари упари – выше и выше; гаччхантй – они идут; саттвена – гуной благодати; брахманах – люди, верные ведическим принципам; джанах – такие люди; тамаса – гуной невежества; адхах адхах – ниже и ниже; а-мукхйат – стремительно; раджаса – гуной страсти; антара-чаринах – оставаясь в промежуточном положении.

Гуна благодати постепенно возвышает. Гуна невежества стягивает все ниже и ниже, а гуна страсти оставляет человека в промежуточном положении.

КОММЕНТАРИЙ: Шудры, находящиеся в гуне невежества, как правило, ничего не знают о цели жизни и не видят разницы между телом и душой. Тех, кто находится в гунах страсти и невежества, зовут вайшьями, и они жаждут богатства, тогда как кшатрии, находящиеся в гуне страсти, стремятся к почету и могуществу. Те же, на кого влияет гуна благодати, жаждут совершенного знания; поэтому их называют брахманами. Такой человек поднимается на высшую материальную планету – Брахмалоку, обитель Господа Брахмы. Тот, кто находится в гуне невежества, постепенно падает до уровня неподвижных существ, таких как деревья и камни, а человек в гуне страсти, который полон материальных желаний, но при этом удовлетворяет их в рамках ведической культуры, остается в человеческом обществе.

ТЕКСТ 22

саттве пралинах свар йанти
нара-локам раджо-лайх

тамо-лайас ту нирайам
йанти мам эва ниргунах

саттве – в гуне благости; пралинах – те, кто умирает; свах – в рай; йанти – они идут; нара-локам – в мир людей; раджах-лайах – те, кто умирает в гуне страсти; тамах-лайах – те, кто умирает в гуне невежества; ту – и; нирайам – в ад; йанти – они идут; мам – ко Мне; эва – однако; ниргунах – те, кто свободен ото всех гун.

Те, кто оставляют этот мир в гуне благости, отправляются на райские планеты, те, кто уходят в гуне страсти, остаются в мире людей, а те, кто умирают в гуне невежества, должны отправиться в ад. Но те, кто свободен от влияния всех гун, приходят ко Мне.

ТЕКСТ 23

мад-арпанам нишпхалам ва
саттвикам ниджа-карма тат
раджасам пхала-санкалпам
химса-прайади тамасам

мад-арпанам – предложенная Мне; нишпхалам – выполненная без стремления к результату; ва – и; саттвикам – в гуне благости; ниджа – принимаемая как предписанный долг; карма – деятельность; тат – эта; раджасам – в гуне страсти; пхала-санкалпам – выполненная с ожиданием результата; химса-прайа-ади – выполняемая с насильем, завистью и пр.; тамасам – в гуне невежества.

Деятельность, выполняемая, как подношение Мне, без расчёта на выгоду, относится к гуне добродетели. Деятельность ради ее плодов, находится в гуне страсти. А то что совершается с насильем и завистью находится в гуне невежества.

КОММЕНТАРИЙ: Обычная работа, которую совершают как подношение Богу, не ожидая за нее награды, находится в гуне благости, тогда как деятельность в преданности – к примеру, повторение и слушание славы Господа – это трансцендентная форма деятельности, которая лежит за пределами гун природы.

ТЕКСТ 24

каивалйам саттвикам джнанам
раджо ваикалпикам ча йат
пракритам тамасам джнанам
ман-ништхам ниргунам смритам

каивалйам – абсолютное; саттвикам – в гуне благости; джнанам – знание; раджах – в гуне страсти; ваикалпикам – многообразное; ча – и; йат – которое; пракритам – материалистичное; тамасам – в гуне невежества; джнанам – знание; мат-ништхам – сосредоточенное на Мне; ниргунам – трансцендентное; смритам – считается.

Абсолютное знание пребывает в гуне благости, знание, основанное на двойственности, в гуне страсти, а глупое, материалистическое знание в гуне невежества. Но знание, сконцентрированное на Мне, следует считать трансцендентным.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь Господь ясно объясняет, что духовное знание о Его Верховной Личности трансцендентно по отношению к обычному религиозному знанию в гуне благости. Человек, находящийся в гуне благости, понимает, что все сущее пронизано высшей духовной природой. Человек в гуне страсти развивает научное знание о материальном теле. Тот же, кто находится в гуне невежества, устремляет свой ум к объектам чувств, ничего толком не понимая, и воспринимает мир, как ребенок или как старик. В своем комментарии к этому стиху Шрила Джива Госвами подробно объясняет, что материальная гуна благости не может даровать совершенного знания об Абсолютной Истине. Он приводит стих из «Шримад-Бхагаватам» (6.14.2), который доказывает, что многие великие полубоги, находящиеся в гуне благости, не могут понять трансцендентного Господа Кришну. Находясь под влиянием материальной гуны благости, человек становится праведным или религиозным и узнает о существовании высшей духовной природы. Тот же, кто находится на духовном уровне чистой благости, устанавливает непосредственные любовные взаимоотношения с Абсолютной Истиной и, вместо того, чтобы просто поддерживает свое мирское благочестие, служит Самому Господу. В гуне страсти обусловленная душа на основе своего опыта рассуждает о реальности своего бытия и о существовании царства Бога. Тот, кто находится в гуне невежества, стремится как можно больше узнать о чувственных наслаждениях, занимая свой ум самыми разнообразными видами еды, сна, самозащиты и секса безо всякой высшей цели. Таким образом, в гунах природы обусловленные души пытаются наслаждаться свои чувства или стремятся

освободиться от чувственных наслаждений. Однако до тех пор, пока они не поднимутся на трансцендентный уровень сознания Кришны, лежащий за пределами влияния гун природы, они не смогут заниматься той деятельностью, что присуща им в освобожденном состоянии.

ТЕКСТ 25

ванам ту саттвико васо
грамо раджаса учйате
тамасам дйута-саданам
ман-никетам ту ниргунам

ванам – лес; ту – тогда как; саттвиках – в гуне благости; васах – место жительства; грамах – соседство с деревнями; раджасах – в гуне страсти; учйате – говорится; тамасам – в гуне невежества; дйута-саданам – игорный дом; мат-никетам – Моя обитель; ту – но; ниргунам – трансцендентная.

Жизнь в лесу относится к гуне благости, в городе – к гуне страсти, обитание в игорных домах к невежеству, а проживание в месте, где обитаю Я, трансцендентно.

КОММЕНТАРИЙ: Многие живые существа, обитающие в лесу, к примеру, деревья, дикие кабаны или насекомые, находятся в гунах страсти и невежества. Однако жизнь в лесу относится к гуне благости, поскольку там можно жить в одиночестве, вдали от греховной деятельности, материального богатства и чрезмерного честолюбия. Во все времена в Индии многие миллионы людей из всех слоев общества принимали ванапрастху и санньясу и уходили в священные леса, чтобы совершать там аскезу и достигать совершенства в самоосознании. Даже в Америке и других странах Запада известны люди вроде Торо, который ушел в лес, чтобы отстраниться от суеты и богатств материальной жизни. Слово грама указывает здесь на проживание в одной деревне вместе со своей семьей. Безусловно, семейная жизнь полна ложной гордости, ложных ожиданий, ложной привязанности, скорби и иллюзии, т.к. семейные связи непосредственно основаны на телесных представлениях о жизни, прямо противоположных науке самоосознания. Слово дйута-саданам, «игорный дом», относится к бильярдным, ипподромам, клубам для игры в покер, барам и прочим греховным заведениям, которые затягивают своих посетителей в чудовищные глубины гуны невежества. Ман-никетам указывает на собственную обитель Господа в духовном мире, а также на храмы Господа в этом мире, где должным образом поклоняются Его Божеству. Тот, кто живет в храме Господа Кришны, следуя всем правилам и ограничениям храмовой жизни, считается живущим в трансцендентном мире. В этих стихах Господь ясно объясняет, что все материальные явления можно разделить на три группы согласно влиянию гун природы и что есть еще четвертый, трансцендентный вид существования – сознание Кришны, которое возвышает все стороны человеческой культуры на уровень освобождения.

ТЕКСТ 26

саттвиках карако 'санги
рагандхо раджасах смритах
тамасах смрити-вибхрашто
ниргуно мад-апащрайах

саттвиках – в гуне благости; караках – совершающий деятельность; асанги – свободный от привязанностей; рага-андхах – ослепленный корыстными желаниями; раджасах – действующий в гуне страсти; смритах – считается; тамасах – действующий в гуне невежества; смрити – с памятования о том, что есть что; вибхраштах – упавший; ниргунах – трансцендентный; мат-апащрайах – тот, кто принял прибежище у Меня.

Тот, кто свободен от привязанности, пребывает в гуне благости, ослепленный личными желаниями – в гуне страсти, а тот кто, неотличает хорошее от плохого – в гуне невежества. Но тот, кто принял прибежище во Мне – трансцендентен к гунам природы.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто действует на трансцендентном уровне, в своих поступках руководствуется указаниями Господа Кришны и Его истинных представителей. Принимая прибежище в наставлениях Господа, такой человек остается трансцендентным к гунам материальной природы.

ТЕКСТ 27

саттвिकй адхйатмики шраддха
карма-шраддха ту раджаси
тамасй адхарме йа шраддха
мат-севайам ту ниргуна

саттвики – в гуне благости; адхйатмики – духовная; шраддха – вера; карма – в

деятельность; шраддха – вера; ту – но; раджаси – в гуне страсти; тамаси – в гуне невежества; адхарме – в безбожие; йа – которая; шраддха – вера; мат-севайам – в преданное служение Мне; ту – но; ниргуна – трансцендентная.

Вера, ведущая к духовной жизни, относится к гуне благости, вера, основанная на деятельности ради ее плодов – к гуне страсти, вера, опирающаяся на безбожие – к гуне невежества, но вера в преданное служение Мне полностью трансцендентна.

ТЕКСТ 28

патхйам путам анайастам
ахарйам саттвикам смритам
раджасам чендрийа-прештхам
тамасам чарти-дашучи

патхйам – благоприятная; путам – чистая; анайастам – полученная без труда; ахарйам – пища; саттвикам – в гуне благости; смритам – считается; раджасам – в гуне страсти; ча – и; индрийа-прештхам – очень приятная для чувств; тамасам – в гуне невежества; ча – и; арти-да – которая несет страдания; ашучи – нечистая.

Здоровая, чистая и естественная пища относится к гуне благости, пища, приносящая мгновенное наслаждение чувствам – к гуне страсти, а пища, которая не чиста и приносит беспокойства, к гуне невежества.

КОММЕНТАРИЙ: Пища в гуне невежества приводит к мучительным болезням и преждевременной смерти.

ТЕКСТ 29

саттвикам сукхам атмоттхам
вишайоттхам ту раджасам
тамасам моха-даинйоттхам
ниргунам мад-апашрайам

саттвикам – в гуне благости; сукхам – счастье; атма-уттхам – исходящее из души; вишайа-уттхам – исходящее из объектов чувств; ту – но; раджасам – в гуне страсти; тамасам – в гуне невежества; моха – из иллюзии; даинья – и деградации; уттхам – исходящее; ниргунам – трансцендентное; мат-апашрайам – во Мне.

Счастье, почерпнутое в себе, находится в гуне благости, счастье, основанное на чувственном наслаждении, в гуне страсти, а счастье, основанное на иллюзии и деградации, в гуне невежества. Но счастье, получаемое во Мне, трансцендентно.

ТЕКСТ 30

дравйам дешах пхалам кало
джнанам карма ча караках
шраддхавастхакритир ништха
траи-гунйах сарва эва хи

дравйам – объект; дешах – место; пхалам – результат; калах – время; джнанам – знание; карма – деятельность; ча – и; караках – совершающий действие; шраддха – вера; авастха – состояние сознания; акритих – виды жизни; ништха – конечная цель; траи-гунйах – связаны с тремя гунами; сарвах – все эти; эва хи – несомненно.

Поэтому материальные объекты, результаты деятельности, время, знание, карма, исполнитель, вера, состояние сознания, виды жизни и место назначения после смерти – всё это зависит от влияния гун материальной природы.

ТЕКСТ 31

сарве гуна-майа бхавах
пурушавйакта-дхиштхитах
дриштам шрутам анудхйатам
буддхйа ва пурушаршабха

сарве – все; гуна-майах – состоящие из гун природы; бхавах – состояния бытия; пуруша – наслаждающейся душой; авйакта – и тонкой природой; дхиштхитах – установленные и поддерживаемые; дриштам – видны; шрутам – слышны; анудхйатам – воспринимаемы; буддхйа – разумом; ва – или; пуруша-ришабха – о лучший из людей.

О, лучший среди людей, все состояния материального бытия связаны с взаимодействием наслаждающейся души и материальной природы. Всё, что видит, слышит или осознаёт ум,

всё это без исключения состоит из гун природы.

ТЕКСТ 32

этах самсритаих пумсо
гуна-карма-нибандханах
йенема нирджитах саумйа
гуна дживена читта-джах
бхакти-йогена ман-ништхо
мад-бхавайа прападйате

этах – эти; самсритаих – сотворенные стороны бытия; пумсах – живого существа; гуна – с материальными качествами; карма – и деятельностью; нибандханах – связанные; йена – кем; име – эти; нирджитах – побеждены; саумйа – о благородный Уддхава; гунах – гуны природы; дживена – живым существом; читта-джах – которые проявляются из ума; бхакти-йогена – через путь преданного служения; мат-ништхах – предавшийся Мне; мат-бхавайа – любви ко Мне; прападйате – обретает способность.

О, благородный Уддхава, все эти различные состояния обусловленной жизни проистекают из деятельности, порождённой гунами материальной природы. Живое существо, которое преодолевает эти гуны, проявленные в уме, может посвятить себя Мне в процессе преданного служения и тем самым достичь чистой любви ко Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Слова мад-бхавайа прападйате указывают на достижение любви к Богу или такого же состояния бытия, как у Верховного Господа. Обрести истинное освобождение – значит жить в вечном царстве Бога, где жизнь полна блажества и знания. Обусловленная душа ошибочно считает, что имеет право наслаждаться гунами природы, и вследствие этого появляются определенные виды материальной деятельности, последствия которых вынуждают обусловленную душу вновь и вновь рождаться и умирать. Однако здесь говорится, что эту бесполезную деятельность можно прекратить, посвятив себя любовному служению Господу.

ТЕКСТ 33

тасмад дехам имам лабдхва
джнана-виджнана-самбхавам
гуна-сангам винирдхуйа
мам бхаджанту вичакшанах

тасмат – поэтому; дехам – тело; имам – это; лабдхва – получив; джнана – теоретического знания; виджнана – и осознанного знания; самбхавам – место возникновения; гуна-сангам – общение с гунами природы; винирдхуйа – полностью смыв; мам – Мне; бхаджанту – они должны поклоняться; вичакшанах – разумные люди.

Поэтому, обретя человеческую форму жизни, которая позволяет развить полное знание, тот, кто наделён разумом, должен освободиться от всей скверны гун природы и заниматься исключительно любовным служением Мне.

ТЕКСТ 34

нихсанго мам бхаджед видван
апраматто джитендрийах
раджас тамаш чабхиджайет
саттва-самсевайа муних

нихсангах – свободный от материального общения; мам – Мне; бхаджет – должен поклоняться; видван – мудрый человек; апраматтах – свободный от заблуждений; джита-индрийах – подчинив себе чувства; раджах – гуну страсти; тамах – гуну невежества; ча – и; абхиджайет – он должен победить; саттва-самсевайа – обратившись к гуне благости; муних – мудрец.

Мудрец, свободный от всего материального окружения должен подчинить свои чувства и поклоняться Мне, и преодолев гуну страсти и невежества, соприкоснуться только с гуной благости.

ТЕКСТ 35

саттвам чабхиджайед йукто
наирапекшйена шанта-дхих
сампадйате гунаир мукто
джиwo дживам вихайа мам

саттвам – гуну благости; ча – также; абхиджайет – он должен преодолеть; йуктах – занятый преданным служением; наирапекшйена – будучи равнодушным к гунам; шанта –

умиротворенный; дхих – чей разум; сампадйате – он достигает; гунаих – от гун природы; муктах – свободное; дживах – живое существо; дживам – причину своей обусловленности; вихайа – отвергнув; мам – Меня.

Затем, утвердившись в преданном служении, мудрец должен также преодолеть материальную гуну благодати, разлив безразличие к гунам. Так, умиротворив свой ум, душа, свободная от гун природы, оставляет саму причину своей обусловленной жизни и достигает Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Слово наирапекшйена означает полное отречение от гун материальной природы. Привязавшись к трансцендентному любовному служению Господу, живое существо теряет интерес к гунам природы.

ТЕКСТ 36

дживо джива-винирмукто
гунаиш чашайа-самбхаваих
майаива брахмана пурно
на бахир нантараш чарет

дживах – живое существо; джива-винирмуктах – свободное от тонкой обусловленности материального сознания; гунаих – от гун природы; ча – и; ашайа-самбхаваих – которые проявились в его собственном уме; майа – Мной; эва – поистине; брахмана – Верховной Абсолютной Истиной; пурнах – получившее полное удовлетворение; на – не; бахих – во внешнем (чувственном наслаждении); на – ни; антараш – во внутреннем (памятовании о чувственных наслаждениях); чарет – он должен бродить.

Свободное от тонкой обусловленности ума и от гун природы, рождённых материальным сознанием, живое существо становится полностью удовлетворённым, воспринимая Мою трансцендентную форму. Оно более не ищет наслаждения во внешней энергии, не печалится и даже не вспоминает о них.

КОММЕНТАРИЙ: Человеческое тело – это редкая возможность достичь духовной свободы в сознании Кришны. В этой Главе Господь Кришна подробно объяснил качества трех гун природы и трансцендентное положение сознания Кришны. Шри Чайтанья Махапрабху наказал нам принять прибежище у святого имени Господа Кришны, повторяя которое, мы без труда сможем подняться над гунами природы и начать по-настоящему жить в любовном преданном служении Господу Кришне.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать пятой Главе Одиннадцатой Песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Три гуны природы и мир за их пределами».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ

Аила-гита

В этой главе рассказывается о том, какую угрозу может представлять для преданного служения неблагоприятное общение, и о том, что, общаясь со святыми, можно достичь высшего уровня преданности.

Джива, получившая тело человека (которое само по себе является лучшим средством достичь Верховной Личности Бога) и обязавшаяся преданно служить Господу, становится способна осознать Его, самую суть духовного блаженства. Такая душа, полностью посвятившая себя Верховной Личности, свободна от влияния Майи, и, даже пребывая в этом мире, порожденном иллюзией, она остается совершенно не затронута ею. Те же души, которые находятся в плену Майи, преданы только своим желудкам и гениталиям. Они нечисты, и, общаясь с ними, человек падет в темную бездну невежества. Император Пурурава, потерявший голову в результате общения с небесной девой Урваши, впоследствии пережил разлуку со своей возлюбленной и развил в своем сердце дух отречения. Он пропел песнь, в которой выразил свое презрение к связям с женщинами. Он рассказал, что люди, привязанные к телу женщины (или мужчины) – которое лишь груда кожи, мяса, крови, сухожилий, нервных тканей, костного мозга и костей – не намного отличаются от червей. Что толку в образовании, аскезе, отречении от мира, повторении Вед, уединенной жизни и молчании, если ум увлечен женским телом? Человек ученый не должен доверять шести мысленным врагам во главе с вожделем, и потому ему следует избегать общества женщин, а также мужчин, которые находятся под каблуком у женщины. Провозгласив это, царь Пурурава, теперь уже свободный от иллюзии материального существования, осознал Верховного Господа в Его форме всепроникающей Сверхдуши. Наконец, тот, кто разумен, должен отказаться от дурного общения и позволить себе плениться обществом святых. Своими трансцендентными наставлениями святые преданные Господа могут разорвать ложные привязанности нашего ума. Истинные святые всегда

свободны от материальной обусловленности и преданы Верховной Личности Бога. В их обществе всегда ведутся беседы о Верховном Господе, служа которому душа полностью искореняет свои материальные грехи и обретает чистое преданное служение. А когда она обретает преданное служение Верховной Личности Бога, изначальному океану безграничных совершенств, чего же еще ей достигать?

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
мал-лакшанам имам кайам
лабдхва мад-дхарма астхитах
анандам параматманам
атма-стхам самупаити мам

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; мат-лакшанам – в котором Меня можно осознать; имам – это; кайам – тело человека; лабдхва – обретя; мат-дхарме – в преданном служении Мне; астхитах – оказавшись; анандам – Того, кто есть чистый экстаз; парама-атманам – Высшую Душу; атма-стхам – пребывающую в сердце; самапаити – он достигает; мам – Меня.

Верховная Личность Бога сказал: Человеческая форма жизни, предоставляет возможность осознать и, пребывая в преданном служении, достичь Меня, источника всего наслаждения и Верховной Души всего, что существует, пребывающей в сердце каждого живого существа.

КОММЕНТАРИЙ: Даже те, кто свободны от материальной обусловленности и познали свою духовную природу, могут пасть с этого уровня вследствие дурного общения. Особенно опасно в материальном мире общение с женщинами, поэтому в данной главе рассказывается «Аила-гита» – для того, чтобы предотвратить такое падение. Избавиться от полового влечения можно, общаясь со святыми, которые способны пробудить наш духовный разум. Поэтому Господь Кришна перескажет Уддхаве удивительную песнь Пуруравы, иначе называемую «Аила-гитой».

ТЕКСТ 2

гуна-маййа джива-йонйа
вимукто джнана-ништхайа
гунешу майа-матрешу
дришйаманешв авастутах
вартамано 'пи на пуман
йуджайате 'вастубхир гунаих

гуна-маййа – основанного на гунах природы; джива-йонйа – от причины материальной жизни, ложного самоотождествления; вимуктах – тот, кто полностью освободился; джнана – в трансцендентном знании; ништхайа – должным образом утвердившись; гунешу – из порождений гун природы; майа-матрешу – которые суть иллюзия; дришйаманешу – представляющая перед взором; авастутах – хотя и не реальная; вартаманах – живущее; апи – хотя; на – не; пуман – это существо; йуджайате – запутывается; авастубхих – ненастоящих; гунаих – в проявлениях гун природы.

Тот, кто утвердился в трансцендентном знании, освобождается от обусловленной жизни, прекращая ложно отождествлять себя как порождение материальных гун природы. Хотя и находясь постоянно среди них, но видя в них всего лишь иллюзию, он избегает пут гун природы.

КОММЕНТАРИЙ: Три гуны природы проявляются как разные виды материальных тел, мест, семей, стран, пищи, спорта, как мир, война и так далее. Иными словами, все, что мы видим в материальном мире, составляют гуны природы. Освобожденная душа, даже находясь в океане материальной энергии, воспринимает все как собственность Господа и потому не запутывается. Хотя Майя уговаривает такую освобожденную душу стать вором и воспользоваться собственностью Господа для собственного чувственного удовлетворения, тот, в чьем сердце живет сознание Кришны, не поддается на ее уловки и остается честен и чист. Иначе говоря, он не верит, что в этой вселенной что-либо может стать его личной собственностью, которой можно наслаждаться. Особенно если это – иллюзия в облике женщины.

ТЕКСТ 3

сангам на курйад асатам
шишнодара-трипам квачит
тасйанугас тамасй андхе
пататй андханугандха-ват

сангам – общение; на курйат – не следует иметь; асатам – с материалистами; шишна – гениталии; удара – и живот; трипам – кто склонен удовлетворять; квачит – в любое время; тасйа – любого из таких людей; анугах – последователь; тамаси андхе – в темнейшую бездну; патати – он падает; андха-ануга – следующий за слепым; андха-ват – как слепой.

Не следует общаться с материалистами, которые посвятили себя удовлетворению желудков и гениталий. Вслед за ними человек падает в глубокую темную яму, подобно слепцу, который следует за другим слепцом.

ТЕКСТ 4

аилах самрад имам гатхам
агайата брихач-чхравах
урваши-вирахан мухйан
нирвиннах шока-самйаме

аилах – царь Пурурава; самрат – великий император; имам – эту; гатхам – песню; агайата – пропел; брихат – велика; шравах – чья слава; урваши-вирахат – чувствуя разлуку с Урваши; мухйан – оказался сбит с толку; нирвиннах – чувствуя отрешенность; шока – со своей скорбью; самйаме – когда, наконец, сумел совладать.

Вот песнь, которая была пропета знаменитым императором Пуруравой. Расставшись со своей женой, Урваши, он вначале находился в полной растерянности, но обуздав свою скорбь, обрел отрешённость.

КОММЕНТАРИЙ: Эта история приводится также в Девятой песни «Шримад-Бхагаватам». Аила (Пурурава) был великим царем, молва о котором шла повсюду. Будучи разлучен с Урваши, первое время он чувствовал огромное смятение. Но, ненадолго повстречавшись с ней на Курукшетре, он стал поклоняться полубогам при помощи жертвенного огня, данного ему гандхарвами, и так получил право попасть на планету, где жила Урваши.

ТЕКСТ 5

тйактватманам врайантим там
нагна унматта-ван нрипах
вилапанн анвагадж джайе
гхоре тиштхети виклавах

тйактва – оставив; атманам – его; враджантим – уйдя; там – за ней; нагнах – нагой; унматта-ват – как безумец; нрипах – царь; вилапан – крича; анвагат – последовал; джайе – о моя жена; гхоре – о ужасная женщина; тиштха – остановись; ити – так говоря; виклавах – исполненный горя.

Когда она покидала его, он, обнаженный, бежал за ней как безумец и взывал в великом горе: «О, моя жена, о, жестокая женщина! Пожалуйста, остановись!».

КОММЕНТАРИЙ: Когда любимая жена ушла, потрясенный царь закричал: «Дорогая, подумай! Остановись! Ужасная женщина, почему ты не остановишься? Почему бы нам не поговорить немного? Зачем ты убиваешь меня?» Так жалуюсь, он бежал за ней.

ТЕКСТ 6

каман атрипто 'нуджушан
кшуллакан варша-йаминих
на веда йангир найангир
урваши-акришта-четанах

каман – похотливые желания; атрипах – неуголенные; ануджушан – удовлетворяя; кшуллакан – незначительные; варша – много лет; йаминих – ночи; на веда – он не знал; йангих – уходящие; на – не; айангих – приходящие; урваши – Урваши; акришта – привлеченный; четанах – его ум.

Долгие годы предаваясь наслаждениям по ночам Пурурава всё же не был удовлетворён. Ум его настолько влекло к Урваши, что он не замечал, как утекало время и ночи сменяли дни.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе говорится о материалистических отношениях Пуруравы и Урваши.

ТЕКСТ 7

аила увача
ахо ме моха-вистарах
кама-кашмала-четасах
девйа грихита-кантхасйа
найух-кханда име смритах

аилах увача – царь Пурурава сказал; ахо – увы; ме – мне; моха – вследствие иллюзии; вистарах – большой; кама – вождением; кашмала – оскверненное; четасах – мое сознание; девйа – этой богиней; грихита – схвачена; кантхасйа – чья шея; на – не; айух – моего срока жизни; кхандах – отделения; име – эти; смритах – было замечено.

Царь Аила (Пурурава) сказал: Увы, только взгляните, сколь велика моя иллюзия! Эта богиня сжимала в тисках объятий мою шею. Моё сердце было настолько переполнено вождением, что я не понимал, как пролетает моя жизнь.

ТЕКСТ 8
нахам ведабхинирмуктах
сурйо вабхйудито 'муйа
мушито варша-пуганам
батахани гатанй ута

на – не; ахам – я; веда – знаю; абхинирмуктах – садится; сурйах – Солнце; ва – или; абхйудитах – встает; амуйа – ею; мушитах – сбитый с толку; варша – годы; пуганам – охватывая многие; бата – увы; ахани – дни; гатани – прошли; ута – несомненно.

Эта женщина так обманывала меня, что я не замечал ни восходов ни закатов. Увы, столько лет я растратил впустую!

КОММЕНТАРИЙ: Из-за своей привязанности к богине царь Пурурава забыл о преданном служении Верховному Господу. Его больше заботило, как доставить удовольствие этой прекрасной юной деве. Именно поэтому теперь он жалуется на то, что напрасно потерял ценное время. Те, в чьем сердце живет сознание Кришны, используют каждое мгновение своей жизни на то, чтобы с любовью служить Господу.

ТЕКСТ 9
ахо ме атма-саммохо
йенатма йошिताм критах
крида-мригаш чакраварти
нарадева-шикхаманих

ахо – увы; ме – мне; атма – меня; саммохах – абсолютное заблуждение; йена – которым; атма – мое тело; йошिताм – женщин; критах – стало; крида-мригах – ручным животным; чакраварти – могущественный император; нарадева – царей; шикха-маних – драгоценный камень, венчающий корону.

Хотя я и считаюсь великим императором, драгоценным камнем, венчающим короны всех царей на этой земле, только посмотрите, как я, сбитый с толку, превратился в ручную зверушку в руках женщины!

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку тело царя было полностью отдано тому, чтобы удовлетворять сиюминутные прихоти женщин, оно стало подобно ручной зверушке в женских руках.

ТЕКСТ 10
са-париччхадам атманам
хитва тринам ивешварам
йантим стрийам чанвагамам
нагна унматта-вад рудан

са-париччхадам – с моим царством и всеми атрибутами; атманам – меня; хитва – оставив; тринам – травинку; ива – как если бы; ишварам – могущественный господин; йантим – уйдя; стрийам – женщина; ча – также; анвагаман – я последовал; нагнах – обнаженный; унматта-ват – как безумный; рудан – плача.

Хотя я был могущественным и богатым правителем, эта женщина бросила меня, как если бы я был не более чем ничтожной травинкой. И, тем не менее, голый и лишенный стыда, я бежал за ней вслед, взывая к ней подобно безумцу.

ТЕКСТ 11
кутас тасйанубхавах сйат

теджа ишатвам эва ва
йо 'нвагаччхам стрийам йантим
кхара-ват пада-тадитах

кутах – где; тасйа – того человека (меня); анубхавах – влияние; сйат – есть; теджах – сила; ишатвам – владычество; эва – в действительности; ва – или; йах – кто; анвагаччхам – побежал вслед за; стрийам – этой женщиной; йантим – когда уходила; кхара-ват – подобно ослу; пада – ногой; тадитах – наказанному.

Где моё так называемое великое влияние, власть и независимость? Подобно ослу, которого лягает ослица, я бежал за этой женщиной, которая уже бросила меня.

ТЕКСТ 12

ким видйайа ким тапаса
ким тйагена шрутена ва
ким вивиктена маунена
стрибхир йасйа мано хритам

ким – какой толк; видйайа – от знания; ким – какой; тапаса – от аскезы; ким – какой; тйагена – от отрешенности; шрутена – от знания священных писаний; ва – или; ким – какой; вивиктена – от уединения; маунена – от молчания; стрибхих – женщиной; йасйа – чей; манах – ум; хритам – унесен.

Какой прок в образованности, практике аскетизма, отречения, изучения писаний, от жизни в уединении и молчании, если после всего этого ум похищается женщиной?

КОММЕНТАРИЙ: Все перечисленные здесь методы духовной практики бессмысленны, если сердце и ум человека похищены ничтожной женщиной. Тот, кто жаждет общаться с женщинами, несомненно, вредит своему духовному продвижению. Шрила Бхактисиддхантара Сарасвати Тхакур говорит, что, преклоняясь перед примером освобожденных гопи из Вриндавана, которые считали Господа Шри Кришну своим любовником, человек может освободить свои мысли от скверны вожеления.

ТЕКСТ 13

свартхасйаковидам дхин мам
муркхам пандита-манинам
йо 'хам ишваратам прапйа
стрибхир го-кхара-вадж джитах

сва-артхасйа – свою собственную выгоду; аковидам – кто не знает; дхик – ад; мам – со мной; муркхам – глупец; пандита-манинам – воображая себя великим ученым; йах – кто; ахам – я; ишваратам – положения властителя; прапйа – достигнув; стрибхих – женщинами; го-кхара-ват – как вол или осел; джитах – побежден.

Будь я проклят! Я настолько глуп, что даже не знаю, что для меня хорошо, а что плохо, хотя я самонадеянно считал себя очень разумным. Несмотря на то, что я достиг высокого положения, я позволил себе быть побежденным женщиной, как если бы был волем или болваном.

КОММЕНТАРИЙ: В этом мире все глупцы считают себя мудрыми и учеными, хотя при этом, опьяненные чувственными наслаждениями и обезумевшие от похоти и желания общаться с женщинами, они больше похожи на волов и ослов. По милости святого духовного учителя, похотливые желания постепенно могут исчезнуть, и тогда человек сможет понять ужасную, низменную природу материального наслаждения чувств. В этом стихе царь Пурурава приходит в себя, восстанавливая свое сознание Кришны.

ТЕКСТ 14

севато варша-пуган ме
урвашйа адхарасавам
на трипйатй атма-бхух камо
вахнир ахутибхир йатха

севатах – кто служил; варша-пуган – многие годы; ме – мои; урвашйах – Урваши; адхара – губ; асавам – нектар; на трипйати – никогда не был удовлетворен; атма-бхух – порожденное умом; камах – вожеление; вахних – огонь; ахутибхих – жертва; йатха – как.

Даже по прошествии долгих лет, когда я собирал нектар с губ Урваши, похотливые желания жившие в моём сердце не были удовлетворены, подобно тому, как огонь

невозможно погасить подливая в него масло.

ТЕКСТ 15

пумшчалайапахритам читтам
ко нв анио мочитум прабхух
атмарамешварам рите
бхагавантам адхокшаджам

пумшчалайа – проституткой; апахритам – украденный; читтам – разум; ках – кто; ну – в действительности; аниах – другой человек; мочитум – освободить; прабхух – способный; атма-арама – мудрецов, черпающих удовлетворение в своем «я»; ишварам – Господь; рите – кроме; бхагавантам – Верховная Личность Бога; адхокшаджам – который недоступен восприятию материальных чувств.

Кто кроме Верховной Личности Бога, пребывающей за пределами материального восприятия и владыки удовлетворённых в себе мудрецов сможет спасти моё сознание, которое было похищено проституткой?

ТЕКСТ 16

бодхитасйапи девйа ме
сукта-вакйена дурматех
mano-gato maха-mохо
напайати аджитатманах

бодхитасйа – кто был осведомлен; апи – даже; девйа – богиней Урваши; ме – меня; су-укта – учтивыми; вакйена – словами; дурматех – чей разум был притуплен; манах-гатах – в уме; маха-мохах – огромное замешательство; на апайати – не остановили; аджита-атманах – кто потерпел неудачу в попытках овладеть своими чувствами.

Поскольку я позволил своему разуму отупеть и мне не удалось обуздать свои чувства, ум мой не покидает смущение, даже несмотря на то, что Урваши сама дала мне мудрый совет.

КОММЕНТАРИЙ: В Девятой песни «Шримад-Бхагаватам» описывается, как богиня Урваши открыто сказала Пурураве, что никогда не следует доверять женщинам и слушать их обещания. Несмотря на этот искренний совет, он позволил привязанности охватить себя и потому страдал от сильных умственных терзаний.

ТЕКСТ 17

ким этайа но 'пакритам
радждхва ва сарпа-четасах
драштух сварупавидушо
йо 'хам йад аджитендриях

ким – какое; этайа – ею; нах – нам; апакритам – было совершено оскорбление; радждхва – веревкой; ва – или; сарпа-четасах – кто думает, что это змея; драштух – тот, кто видит подобным образом; сварупа – истинную сущность; авидушах – кто не понимает; йах – кто; ахам – я; йат – из-за; аджита-индриях – не совладав со своими чувствами.

Как могу я винить её в своих несчастьях, когда я сам нахожусь в неведении о своей истинной, духовной природе? Я не могу контролировать чувства, и потому похож на человека, который ошибочно принимает верёвку за змею.

КОММЕНТАРИЙ: Когда человек по ошибке принимает веревку за змею, его сердце наполняется страхом и тревогой. Эти страх и тревога, разумеется, иллюзия, поскольку веревка не может укунить. Аналогичным образом, тот, кто по ошибке думает, будто материальная, иллюзорная энергия Господа существует для его собственного чувственного наслаждения, несомненно навлечет на свою голову лавину материального, иллюзорного страха и тревоги. Царь Пурурава честно признает здесь, что юную Урваши не в чем винить. В конце концов, именно Пурурава ошибочно считал ее объектом своего собственного наслаждения и сам же страдал от последствий этого – последствий, которые пришли по законам материальной природы. Оскорбителем в данном случае был сам Пурурава, который пытался использовать в собственных целях физическое тело Урваши.

ТЕКСТ 18

квайам малимасах кайо
даургандхийадй-атмако 'шучих
ква гунах сауманасйадйа
хй адхйасо 'видйайа критах

ква – где; айам – это; малимасах – мерзкое; кайах – материальное тело; даургандхйа – дурного запаха; ади – и так далее; атмаках – состоящее из; ашучих – нечистое; ква – где; гунах – так называемые хорошие качества; сауманасйа – аромат и нежность цветов; адйах – и так далее; хи – несомненно; адхйасах – внешний обман; авидйайа – невежеством; критах – порожденный.

Что представляет собой это осквернённое тело – такое мерзкое и зловонное? Я привлёкся ароматом и красотой женского тела, но что представляет собой эта так называемая привлекательность? Это – всего лишь фальшивая оболочка, созданная иллюзией.

КОММЕНТАРИЙ: Теперь Пурурава понял, что, хотя его безумно влекло источающее аромат, стройное тело Урваши, по сути это тело было мешком, покрытым волосами и наполненным испражнениями, газом, желчью, слизью и прочими отвратительными вещами. Иными словами, теперь Пурурава начал рассуждать здраво.

ТЕКСТЫ 19-20

питрох ким свам ну бхарйайах
свамино 'гнех шва-гридхрайох
ким атманах ким сухридам
ити йо навасийате
тасмин калеваре 'медхйе
туччха-ништхе вишаджджате
ахо су-бхадрам су-насам
су-смитам ча мукхам стрийах

питрох – родителей; ким – ли; свам – имущество; ну – ли; бхарйайах – жены; сваминах – хозяйина; агнех – огня; шва-гридхрайох – собак и шакалов; ким – ли; атманах – души; ким – ли; сухридам – друзей; ити – так; йах – кто; на авасийате – никак не может решить; тасмин – тому; калеваре – материальному телу; амедхйе – отвратительному; туччха-ништхе – направляющемуся в самые низкие места; вишаджджате – привязался; ахо – о; су-бхадрам – очень привлекательной; су-насам – с красивым носом; су-смитам – с прекрасной улыбкой; ча – и; мукхам – лицо; стрийах – женщины.

Никто не знает, кому на самом деле принадлежит тело. Родителям ли, которые дали ему рождение, жене, которая дарует ему наслаждение, или хозяину, который заставляет работать? Принадлежит ли оно погребальному костру или собакам и шакалам, которые, в конце концов, пожрут его? Или им владеет душа, живущая в нём, которая участвует в его счастье и несчастье, или тело принадлежит близким друзьям, которые вдохновляют и помогают ему? Хотя человек никогда до конца не уверен в том, кому пренадлежит тело, он очень к нему привязан. Материальное тело это осквернённая форма, ведущая к падению, однако когда мужчина встречается с женщиной, он думает: «Какая привлекательная дева! Какой у неё очаровательный нос, и взгляните, как она прекрасно улыбается!».

КОММЕНТАРИЙ: Выражение туччха-ништхе, «идущее к жалкой участи» указывает на то, что тело, если его захоронят, станет пищей червей, если сожгут, оно обратится в пепел, а если оно умрет в безлюдном месте, то будет добычей собак и стервятников. Иллюзорная энергия, Майя, входит в облик женщины и смущает мужской ум. Мужчина пленяется Майей, явившейся в женском облике, но когда он обнимает ее тело, ему достаются лишь две пригорошни испражнений, крови, слизи, гноя, кожи, костей, волос и плоти. Люди не должны быть подобны кошкам и собакам и считать тело самим собой. Человек должен обрести просветление в сознании Кришны и научиться тому, как служить Верховному Господу, не пытаясь вероломно использовать Его энергии ради собственного наслаждения.

ТЕКСТ 21

тван-мамса-рудхира-снайу-
медо-маджджастхи-самхатау
вин-мутра-пуйе раматам
криминам кийад антарам

твак – из кожи; мамса – плоти; рудхира – крови; снайу – мышц; медах – жира; маджджа – костного мозга; астхи – и костей; самхатау – составленным; вит – испражнениями; мутра – мочой; пуйе – и гноем; раматам – наслаждающийся; криминам – сравним с червями; кийат – сколько; антарам – разницы.

Какая разница между обычными червями и людьми, которые пытаются наслаждаться материальным телом, состоящим из кожи, плоти, крови, мускулов, жира, костного мозга, костей, испражнений, мочи и гноя?

ТЕКСТ 22

атхапи нопасаджджета
стришу страинешу чартха-вит
вишайендрिया-самйоган
манах кшубхайати нанйатха

атха апи — и поэтому; на упасаджджета — он никогда не должен контактировать; стришу — с женщинами; страинешу — с мужчинами, привязанными к женщинам; ча — или; артха-вит — тот, кто знает, что лучше для него; вишайа — объектов наслаждения; индрия — с чувствами; самйогат — из-за соединения; манах — ум; кшубхайати — возбуждается; на — не; аниятха — иначе.

Даже тот, кто теоретически понимает подлинную природу тела, никогда не должен общаться с женщинами или с мужчинами, привязанным к женщинам. Кроме всего прочего, соприкосновение чувств с их объектами неизбежно возбуждает ум.

ТЕКСТ 23

адриштад ашрутад бхаван
на бхава упаджайате
асампрайунджатах пранан
шамйати стимитам манах

адриштат — которая невидима; ашрутат — которая неслышима; бхават — от вещи; на — не; бхавах — умственное возбуждение; упаджайате — возникает; асампрайунджатах — для того, кто не использует; пранан — чувства; шамйати — становится умиротворен; стимитам — обуздавший; манах — ум.

Поскольку ум не беспокоит то, чего не видно и не слышно, ум человека, который сдерживает материальные чувства, естественно становится умиротворенным.

КОММЕНТАРИЙ: Кто-то может возразить, что даже когда человек закрывает глаза, когда спит или живет в уединении, он может вспоминать или размышлять о наслаждении чувств. Но такое происходит из-за того, что в прошлом этот человек неоднократно видел чувственные наслаждения и слышал о них. Когда он отстраняет чувства от их объектов (особенно если это касается близких контактов с женщинами), материальные склонности ума ослабевают и постепенно угасают совсем, подобно огню без топлива.

ТЕКСТ 24

тасмат санго на картавайах
стришу страинешу чендрийаих
видушам чапй ависрабдхах
шад-варгах ким у мадришам

тасмат — поэтому; сангах — общения; на картавайах — никогда не должно быть; стришу — с женщинами; страинешу — с мужчинами, привязанными к женщинам; ча — и; индрийаих — чувствами; видушам — мудрых людей; ча апи — даже; ависрабдхах — не заслуживающие доверия; шад-варгах — шесть врагов ума (вожделение, гнев, жадность, заблуждение, опьянение и зависть); ким у — что уж говорить; мадришам — о людях, подобных мне.

Поэтому не следует позволять своим чувствам свободно общаться с женщинами или с мужчинами, привязанным к женщинам. Даже высокообразованный человек не может доверять шести врагам ума; что же тогда говорить о глупцах, вроде меня.

ТЕКСТ 25

шри-бхагаван увача
эвам прагайан нрипа-дева-девах
са урваши-локам атхо вихайа
атманам атманй авагамйа мам ваи
упарамадж джнаана-видхута-мохах

шри-бхагаван увача — Господь, Верховная Личность, сказал; эвам — так; прагайан — поющий; нрипа — среди людей; дева — и среди полубогов; девах — выдающийся; сах — он, царь Пурурава; урваши-локам — планету Урваши, Гандхарвалоку; атха у — затем; вихайа — покинув; атманам — Высшую Душу; атмани — в своем сердце; авагамйа — осознав; мам — Меня; ваи — в действительности; упарамат — он стал умиротворен; джнаана — трансцендентным знанием; видхута — устранилась; мохах — его иллюзия.

Верховная Личность Бога сказал: Воспевая эту песнь, Махараджа Пурурава, знаменитый

среди полубогов и людей, отказался от положения, которого достиг на планете Урваши. Его иллюзия рассеялась благодаря трансцендентному знанию, он постиг Меня, как Высшую Душу в его сердце и, в конце концов, обрёл умиротворение.

ТЕКСТ 26

тата духсангам утсриджйа
сатсу саджджета буддхиман
санта эвасйа чхинданти
мано-вйасангам уктибхих

татах – поэтому; духсангам – дурное общение; утсриджйа – отбросив; сатсу – к святым преданным; саджджета – он должен стать привязан; буддхи-ман – тот, кто разумен; сантах – святые; эва – только; асйа – его; чхинданти – разрубят; манах – ума; вйасангам – чрезмерную привязанность; уктибхих – своими словами.

Поэтому разумный человек должен отказаться от дурного общения и вместо этого принять общение святых преданных, чьи слова уничтожают чрезмерную привязанность ума.

ТЕКСТ 27

санто 'напекша мат-читтах
прашантах сама-даршинах
нирмама нираханкара
нирдвандва нишпариграхах

сантах – святые преданные; анапекшах – не зависящие ни от чего материального; мат-читтах – которые сосредоточили свои умы на Мне; прашантах – полностью умиротворенные; сама-даршинах – наделенные равным видением; нирмамах – свободные от чувства собственности; нираханкарах – свободные от ложного эго; нирдвандвах – свободные от всякой двойственности; нишпариграхах – свободные от жадности.

Мои преданные сосредоточивают ум на Мне и не зависят от чего-либо материального. Они всегда умиротворены, наделены равным видением и свободны от чувства собственности, ложного эго, двойственности и жадности.

ТЕКСТ 28

тешу нитйам маха-бхага
маха-бхагешу мат-катхах
самбхаванти хи та нринам
джушатам прапунанти агхам

тешу – среди них; нитйам – постоянно; маха-бхага – в высшей степени удачливый Уддхава; маха-бхагешу – среди этих очень удачливых преданных; мат-катхах – беседы обо Мне; самбхаванти – возникают; хи – несомненно; тах – эти разговоры; нринам – людей; джушатам – которые принимают участие в них; прапунанти – полностью очищают; агхам – грехи.

О, чрезвычайно удачливый Уддхава, в обществе таких святых преданных идут постоянные беседы обо Мне, и те, кто участвуют в этом воспевании и слушании Моей славы, непременно очистятся от всех грехов.

КОММЕНТАРИЙ: Даже если человек не получает прямых наставлений от чистого преданного, а просто слушает прославления Верховной Личности Бога, исходящие из его уст, он может очиститься от всех последствий своих грехов, совершенных под влиянием иллюзии.

ТЕКСТ 29

та йе шринванти гайанти
хй ануоданти чадритах
мат-парах шраддадханаш ча
бхактим винданти те майи

тах – эти беседы; йе – люди, которые; шринванти – слушают; гайанти – повторяют; хи – непременно; ануоданти – напоминают; ча – и; адритах – с почтением; мат-парах – посвященные Мне; шраддадханах – исполненные веры; ча – и; бхактим – преданного служения; винданти – достигают; те – они; майи – Мне.

Тот, кто слушает, воспевает и почтительно принимает сердцем эти повествования обо Мне, искренне посвящает себя Мне – тем самым обретает преданное служение Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Тот, кто слушает рассказы о Господе Кришне из уст возвышенных преданных,

может спастись из океана материального существования. Когда человек подчиняется указанию истинного духовного учителя, оскверненная деятельность его ума приостанавливается, и он видит мир в ином, духовном свете. Тогда в его сердце расцветает склонность к самозабвенному любовному служению Господу, которое приносит плод любви к Богу.

ТЕКСТ 30

бхактим лабдхаватах садхох
ким аниад авашишйате
майи ананта-гуне брахманй
ананданубхаватмани

бхактим – преданного служения Верховному Господу; лабдхаватах – кто достиг; садхох – для преданного; ким – что; аниат – еще; авашишйате – остается; майи – ко Мне; ананта-гуне – чьи качества неисчислимы; брахмани – Абсолютной Истине; ананда – экстаза; анубхава – чувство; атмани – кто заключает в себе.

Чего ещё может не хватать совершенному преданному после обретения преданного служения Мне, Верховной Абсолютной Истине, чьи качества бесчисленны и кто воплощает собой все экстатические переживания?

КОММЕНТАРИЙ: Преданное служение Господу Кришне настолько приятно, что чистый преданный желает только служить Господу, и ничего другого. В Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» Господь Кришна говорит гопи, что высшей наградой за свою преданность Ему они должны считать свое собственное Ему преданное служение, ибо ничто другое не дарует человеку столько счастья и знания. Когда человек искренне повторяет и слушает святое имя и прославления Господа Кришны, сердце его очищается и постепенно он становится способен по достоинству оценить подлинную, исполненную блаженства природу сознания Кришны, любовного служения Господу.

ТЕКСТ 31

йатхопашрайаманасйа
бхагавантам вибхавасум
шитам бхайам тамо 'пйети
садхун самсеватах татха

йатха – как; упашрайаманасйа – того, кто приближается; бхагавантам – к сильному; вибхавасум – огню; шитам – холод; бхайам – страх; тамах – темнота; апйети – отступают; садхун – святые преданные; самсеватах – для того, кто служит; татха – подобно.

Подобно тому, как холод, страх и тьма отступают от того, кто приблизился к жертвенному огню, так и тупость, страх и невежество разрушаются когда человек занят служением преданным Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Те, кто поглощен кармической деятельностью, несомненно, тупы; им не хватает высшего знания о Верховном Господе и душе. Материалисты более или менее механически удовлетворяют свои чувства и амбиции, поэтому тоже считаются тупыми или практически бессознательными. Но тупость, страх и невежество уходят, когда человек служит лотосным стопам Господа, подобно тому, как пропадают холод, страх и темнота, стоит подойти к огню.

ТЕКСТ 32

нимаджджйонмаджджатам гхоре
бхавабдхау парамайанам
санто брахма-видах шанта
наур дридхеапсу маджджатам

нимаджджйа – тех, кто погрузился; унмаджджатам – и снова всплыл; гхоре – в ужасном; бхава – материальной жизни; абдхау – океане; парама – высшее; айанам – прибежище; сантах – святые преданные; брахма-видах – которые поняли Абсолютную Истину; шантах – умиротворенные; наух – лодка; дридха – крепкая; ива – как; апсу – в воде; маджджатам – для тех, кто тонет.

Умиротворённые преданные Господа, утвердившиеся в абсолютном знании, – это высшее прибежище для тех, кого снова и снова бросают в верх и вниз волны устрашающего океана материальной жизни. Такие преданные подобны прочной лодке, которая приходит, чтобы спасти тех, кто вот-вот утонет.

ТЕКСТ 33

аннам хи пранинам прана
артанам шаранам тв ахам
дхармо виттам нринам претйа
санто 'рваг бибхйато 'ранам

аннам – пища; хи – непременно; пранинам – живых существ; пранах – сама жизнь; артанам – тех, кто страдает; шаранам – прибежище; ту – и; ахам – Я; дхармах – религия; виттам – богатство; нринам – людей; претйа – когда они ушли из этого мира; сантах – преданные; арвак – идти вниз; бибхйатах – для тех, кто боится; аранам – спасение.

Так же как пища дает жизнь всем сотворённым существам, как Я являюсь окончательным прибежищем несчастным, и как религия это богатство тех, кто покидает этот мир, так и Мои преданные – это единственное спасение для людей, боящихся оказаться в беде.

КОММЕНТАРИЙ: Тем, кто боится, что материальное вожделение и гнев стянут их вниз, нужно найти прибежище у лотосных стоп преданных Господа, которые благополучно вовлекут их в любовное преданное служение Кришне.

ТЕКСТ 34

санто дишанти чакшумси
бахир арках самуттхитах
девата бандхавах сантах
санта атмахам эва ча

сантах – преданные; дишанти – даруют; чакшумши – глаза; бахих – внешнее; арках – солнце; самуттхитах – когда оно полностью возшло; деватах – божества, которым поклоняются; бандхавах – родственники; сантах – преданные; сантах – преданные; атма – сама душа человека; ахам – Меня; эва ча – так и.

Мои преданные даруют божественное видение, тогда как солнце даёт лишь внешнее зрение и то – только тогда, когда оно восходит на небе. Мои преданные – по-настоящему достойны поклонения и они действительно близкие, они Моя душа и в конце концов, не отличны от Меня.

КОММЕНТАРИЙ: Глупость – богатство неправедных, которые высоко ценят свои деньги и постоянно напрягают умы, чтобы остаться во тьме невежества. Святые преданные Господа подобны Солнцу. Свет их слов открывает глаза знания у живых существ, и тьма невежества рассеивается. Поэтому святые преданные – лучшие друзья и родственники человека. Они наиболее достойны того, чтобы служить им – они, а не грубое материальное тело, которое только и требует чувственных наслаждений.

ТЕКСТ 35

ваитасенас тато 'пй эвам
урвашйа лока-нишприхах
мукта-санго махим этам
атмарамаш чачара ха

ваитасенах – царь Пурурава; татах апи – поэтому; эвам – так; урвашйах – Урваши; лока – пребывая на той же самой планете; нишприхах – избавился от желания; мукта – освобожден; сангах – от всякого материального общения; махим – по земле; этам – этой; атма-арамах – черпающий удовлетворение в самом себе; чачара – он путешествовал; ха – вместо.

Так, потеряв желание находиться на одной планете с Урваши, Махараджа Пурурава начал скитаться по земле, свободный от всякого материального общения и полностью удовлетворённый в себе.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать шестой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Аила-гита».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ

Наставления Господа Кришны о поклонении Божеству

В этой главе Господь, Верховная Личность, рассказывает о процессе крия-йоги, поклонении Божеству.

Поклонение Верховному Господу в форме Божества естественным образом очищает и

удовлетворяет ум. Таким образом, оно приносит все, что только можно пожелать. Если человек не служит Божеству, его по-прежнему будет тянуть к материальным чувственным наслаждениям, и тогда он может забыть о надеждах избавиться от дурного общения. В числе правил, которые записаны в священных текстах, относящихся к категории сатвата, Господь дал наставления и о поклонении Ему в форме истинного Божества. Брахма, Шива, Нарада, Вьяса и все остальные мудрецы считали этот процесс, описанный Господом, в высшей степени благотворным для всех сословий и укладов человеческого общества, в том числе даже для женщин и шудр.

Существует три разновидности арчаны, поклонения Божеству: одна основана на изначальных Ведах, другая – на вспомогательных писаниях, тантрах, а третья представляет собой комбинацию первых двух. Образ Божества, земля, огонь, солнце, вода и сердце поклоняющегося – все это места, где воистину может присутствовать Божество. Образ Божества для поклонения может состоять из любой из восьми субстанций: камня, дерева, металла, глины, краски, песка (нарисованное на земле), ума или драгоценных камней. Божества, относящиеся к этим категориям, также делятся на временные и постоянные.

Детали процесса поклонения следующие: преданный должен совершить омовение – физически и при помощи повторения мантр, затем, в определенные часы, ему следует произнести Гаятри. Он должен подготовить сиденье, обращенное на восток или на север, или так, чтобы расположиться непосредственно лицом к Божеству. Божество следует омыть и очистить. Затем нужно преподнести Ему одежды и украшения, сбрызнуть водой посуду и другие принадлежности для поклонения и предложить Божеству воду для омовения стоп, аргхью, воду для полоскания рта, ароматические масла, благовония, лампы, цветы и угощения. Потом нужно поклоняться личным слугам и телохранителям Господа, Его энергиям (супругам), а также духовным учителям. Для этого нужно повторять соответствующие мула-мантры. Поклоняющийся должен повторять молитвы из Пуран и других источников, кланяться, простираясь на земле, просить о благословениях и надевать на себя остатки гирлянд с тела Господа.

К поклонению Божеству также относятся: правильное установление трансцендентного Божества, строительство красивого храма, проведение шествий и других праздников. Поклоняясь Господу таким образом с безоговорочной преданностью, человек получает доступ к чистому любовному служению Его лотосным стопам. Но если кто-то присваивает собственность, которая была пожертвована Божеству или брахманам, будь это его собственный дар или подношение других людей, в следующей жизни он станет червем, поедающим испражнения.

ТЕКСТ 1

шри-уддхава увача
крийа-йогам самачакшва
бхавад-арадханам прабхо
йасмат твам йе йатхарчанти
сатватах сатватаршабха

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; крийа-йогам – предписанный образ действий; самачакшва – пожалуйста, объясни; бхават – Тебя; арадханам – поклонение Божеству; прабхо – о Господь; йасмат – основанное на какой форме; твам – Тебя; йе – кто; йатха – каким образом; арчанти – они поклоняются; сатватах – преданные; сатвата-ришабха – о господин преданных.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Господь, о, владыка преданных, пожалуйста, объясни мне предписанный метод поклонения Тебе в форме Божества. Каковы качества преданных, которые поклоняются Божеству, на какой основе устанавливается такое поклонение, и каков его особый метод?

КОММЕНТАРИЙ: Помимо того, что преданные Господа выполняют свои предписанные обязанности, они совершают регламентированное поклонение Господу в форме Божества, в храме. Такое поклонение способно хорошо очистить сердце от сильного желания наслаждаться своим материальным телом, а также от материальной привязанности к семье, которая проистекает непосредственно из этого желания. Но чтобы оно дало нужный эффект, поклоняться Божеству нужно правильно. Поэтому здесь Уддхава спрашивает Господа об этом.

ТЕКСТ 2

этад ваданти мунайо
мухур нихшрейасам нринам
нарадо бхагаван вйаса
ачарйо 'нгирасах сутах

этак – это; ваданти – они говорят; мунайах – великие мудрецы; мухух – неоднократно;

нихшрейасам – высшая цель жизни; нринам – людей; нарадах – Нарада Муни; бхагаван вйасах – Шрила Ведавьяса; ачарйах – мой духовный учитель; ангирасах – Ангирсы; сутах – сын.

Все великие мудрецы неоднократно говорили, что такое поклонение приносит величайшее из возможных благ в человеческой жизни. Таково мнение Нарады Муни, великого Вйасадевы и моего духовного учителя, Брхаспати.

ТЕКСТЫ 3-4

нихсритам те мукхамбходжад
йад аха бхагаван аджах
путребхийо бхригу-мукхийебхийо
девайаи ча бхагаван бхавах
этад ваи сарва-варнанам
ашраманам ча самматам
шрейасам уттамам манйе
стри-шудранам ча мана-да

нихсритам – изшедшее; те – Твоих; мукха-амбходжат – из лотосных уст; йат – которое; аха – сказал; бхагаван – великий Господь; аджах – Брахма, саморожденный; путребхйах – своим сыновьям; бхригу-мукхийебхйах – во главе с Бхригу; девйаи – богине Парвати; ча – и; бхагаван бхавах – Господу Шиве; этат – это (поклонение Божеству); ваи – в действительности; сарва-варнанам – всеми сословиями общества; ашраманам – и духовными укладами; ча – также; самматам – одобрено; шрейасам – из разных видов жизненных благ; уттамам – высшее; манйе – я думаю; стри – для женщин; шудранам – для низшего класса, рабочих; ча – также; мана-да – о великодушный Господь.

О, самый великодушный Господь, наставления об этом процессе поклонения Божеству изначально изшли из Твоих лотосных уст. Затем они были поведаны великим Господом Брахмой его сыновьям, во главе с Бхригу, и Господом Шивой – его жене, Парвати. Этот процесс подходит всем сословиям и духовным укладам общества. Поэтому я считаю поклонение Тебе в форме Божества самой благоприятной из всех духовных практик, даже для женщин и шудр.

ТЕКСТ 5

этат камала-патракша
карма-бандха-вимочанам
бхактайа чанурактайа
брухи вишвешварешвара

этат – это; камала-патра-акша – о лотосокий Господь; карма-бандха – из рабства материальной деятельности; вимочанам – средство освобождения; бхактайа – Твоему преданному; анурактайа – который очень привязан; брухи – пожалуйста, расскажи; вишва-ишвара – всех повелителей вселенной; ишвара – о Верховный Господин.

О, лотосокий, О, Верховный Бог всех богов вселенной, пожалуйста, объясни Своему преданному слуге это средство освобождения от пут кармы.

ТЕКСТ 6

шри-бхагаван увача
на хй анто 'нанта-парасйа
карма-кандасйа чоддхава
санкшиптам варнайишйаами
йатхавад ануपुरвашах

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; на – нет; хи – непременно; антах – конца; ананта-парасйа – бесчисленным; карма-кандасйа – предписаниям Вед, касающимся поклонения; ча – и; уддхава – о Уддхава; санкшиптам – вкратце; варнайишйаами – я объясню; йатха-ват – в подходящей манере; ануपुरвашах – в должном порядке.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, нет числа предписаниям Вед о поклонении Божеству; так что Я объясню эту тему кратко шаг за шагом.

КОММЕНТАРИЙ: Выражение карма-канда в данном случае относится к различным ведическим способам поклонения, которые находят высшее выражение в поклонении Божеству Господа, Верховной Личности. Неисчислимы способы наслаждения чувств и материального отречения, и так же бесконечны трансцендентные игры и качества, которыми Верховная Личность Бога наслаждается в Своей обители, называемой Вайкунтхой. Невозможно примирить различные

материальные представления о благочестии и методах очищения, не признав существование Абсолютной Истины, Личности Бога, поскольку, не поняв Его, нельзя толком понять, каковы истинные обязанности человека. Хотя почти все люди поклоняются кому-то тем или иным способом, здесь Господь хочет обобщить эту тему, рассказав, как нужно поклоняться Ему в облике Божества.

ТЕКСТ 7

ваидикас тантрико мишра
ити ме три-видхо макхах
трайанам ипситенаива
видхина мам самарчарет

ваидиках – в соответствии с четырьмя Ведами; тантриках – в соответствии с практическими пособиями, вспомогательной литературой; мишрах – смешанное; ити – таковы; ме – Мне; три-видхах – три вида; макхах – жертвоприношения; трайанам – из трех; ипситена – то, которое человек сочтет наиболее приемлемым; эва – несомненно; видхина – таким методом; мам – Мне; самарчарет – он должен поклоняться должным образом.

Нужно тщательно поклоняться Мне, выбрав один из трёх методов, посредством которых Я принимаю жертвы: ведический, тантрический или смешанный.

КОММЕНТАРИЙ: Слово ваидика относится к жертвоприношениям, которые проводят с использованием мантр из четырех Вед и вспомогательной ведической литературы. Слово тантрика обозначает такие писания, как «Панчаратра» и «Гаутамя-тантра». Слово «смешанное» указывает на использование тех и других писаний. Следует помнить, что поверхностное подражание сложным ведическим жертвоприношениям не дарует человеку истинного совершенства жизни. Жертвоприношение следует совершать согласно предписанию Верховного Господа, который рекомендовал в этот век повторять Свои святые имена: Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе/ Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе.

ТЕКСТ 8

йада сва-нигаменоктам
двиджатвам прапйа пурушах
йатха йаджета мам бхактйа
щраддхайа тан нибодха ме

йада – когда; сва – определенного в соответствии с его качествами; нигамена – Ведами; уктам – предписанного; двиджатвам – положения дваждырожденного; прапйа – достигнув; пурушах – человек; йатха – каким образом; йаджета – он должен поклоняться; мам – Мне; бхактйа – с преданностью; щраддхайа – с верой; тат – это; нибодха – услышь; ме – от Меня.

Теперь, пожалуйста, с верой выслушай, и я объясню, как человек, достигший положения дваждырожденного посредством ведических предписаний, должен с преданностью поклоняться Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Слово сва-нигамена относится к особым ведическим наставлениям, касающимся социального и профессионального статуса человека. Все представители сообществ брахманов, кшатриев и вайшьев обретают статус двиджатвам, дваждырожденного, получив посвящение в мантру Гаятри. По традиции, мальчики-брахманы, полностью отвечающие требованиям, могут получить посвящение в восьмилетнем возрасте, кшатрии – по достижении одиннадцати лет, а вайшьи – в двенадцать, с соблюдением всех необходимых условий. Обретя статус дваждырожденного, человек должен с верой поклоняться Верховной Личности Бога в форме Божества, как это будет описано Господом дальше.

ТЕКСТ 9

арчайам стхандиле 'гнау ва
сурйе вапсу хриди двиджах
дравйена бхакти-йукто 'рчет
сва-гурум мам амайайа

арчайам – в форме Божества; стхандиле – в земле; агнау – в огне; ва – или; сурйе – в Солнце; ва – или; апсу – в воде; хриди – в сердце; двиджах – брахман; дравйена – при помощи различных предметов; бхакти-йуктах – с преданностью; арчет – он должен поклоняться; сва-гурум – Господу, объекту своего поклонения; мам – Мне; амайайа – безо всякого обмана.

Дваждырождённый должен поклоняться Мне, своему почитаемому Господу, без лицемерия, поднося с любовью и преданностью подходящие атрибуты форме Моего Божества или Моей форме, проявленной в земле, огне, солнце, воде или в его собственном сердце.

ТЕКСТ 10

пурвам снанам пракурвита
дхаута-данто 'нга-шуддхайе
убхайаир апи ча снанам
мантраир мрид-граханадина

пурвам – сначала; снанам – омовение; пракурвита – надлежит совершить; дхаута – почистив; дантах – зубы; анга – тела; шуддхайе – для очищения; убхайаих – двух видов; апи ча – также; снанам – омовение; мантраих – при помощи мантр; мрит-грахана-адина – обмазываясь землей и тому подобное.

Сначала нужно почистить зубы и совершив омовение. Затем, нужно провести второе очищение, поставив на теле знаки глиной и воспевая мантры.

КОММЕНТАРИЙ: * Это место в тексте трактуется двояко. Некоторые комментаторы считают, что здесь имеется в виду притхви-снана, особый вид омовения, при котором в качестве очищающего средства используется земля. Иные же полагают, что здесь имеется в виду нанесение на тело знака тилаки, при котором используется белая или желтая глина. (Прим. пер.).

ТЕКСТ 11

сандхйопастйади-кармани
веденаходитани ме
пуджам таих калпайет самйак-
санкалпах карма-паваним

сандхья – в три «переходных» часа дня (на рассвете, в полдень и на закате); упасти – поклонение (посредством повторения мантры Гаятри); ади – и так далее; кармани – предписанные обязанности; ведена – Ведами; аходитани – рекомендованные; ме – Мне; пуджам – поклонение; таих – этими действиями; калпайет – следует совершать; самйак-санкалпах – с твердой решимостью (что объектом его стараний должен быть Господь, Верховная Личность); карма – последствия кармической деятельности; паваним – которые уничтожают.

Сосредоточив ум, нужно поклоняться Мне посредством различных предписанных обязанностей, таких как воспевание Гаятри мантры на восходе, в полдень и на закате. Такие действия одобряются Ведами и очищают от последствий кармической деятельности.

ТЕКСТ 12

шаили дару-майи лаухи
лепйа лекхйа ча саикати
mano-майи мани-майи
пратимашта-видха смрита

шаили – сделанное из камня; дару-майи – сделанное из дерева; лаухи – сделанное из металла; лепйа – сделанное из глины, сандалового дерева и других субстанций в виде пасты; лекхйа – нарисованное; ча – и; саикати – сделанное из песка; манах-майи – вообразенное мысленно; мани-майи – сделанное из драгоценных камней; пратима – Божество; ашта-видха – в восьми разновидностях; смрита – вспоминается.

Говорится, что форма Божества проявляется в восьми разновидностях: в камне, дереве, металле, земле, рисунке, песке, уме и драгоценных камнях.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами объясняет, что определенные формы Божеств, как, например, те, что сделаны из песка, проявляются лишь на короткое время, чтобы исполнить личное желание поклоняющегося. Но те, кто хочет обрести чистую любовь к Богу, должны поклоняться «постоянной» форме Божества (сделанной, например, из мрамора, золота или латуни), и поклонение должно идти непрерывно. В сознании Кришны нет места халатности в поклонении Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 13

чалачалети дви-видха
пратиштха джива-мандирам
удвасавахане на стах

стхирайам уддхаварчане

чала – подвижное; ачала – неподвижное; ити – так; дви-видха – двух видов; пратишта – установление; джива-мандирам – Божества, которое есть прибежище всех живых существ; удваса – отзывание; авахане – и приглашение вновь; на стах – не делается; стхирайам – для Божества, установленного для постоянного поклонения; уддхава – дорогой Уддхава; арчане – в поклонении Ему.

Форма Господа, который даёт прибежище всем живым существам, может быть установлена двумя способами: временно и постоянно. Но Господь, будучи призван в форму постоянного Божества, не может быть отозван из нее, Мой дорогой Уддхава.

КОММЕНТАРИЙ: Преданные Господа считают себя Его вечными слугами. Признавая, что Божество – это Сам Господь, они устанавливают Его на постоянное поклонение и с тех пор служат Ему не прекращая. Но имперсоналисты считают вечную форму Господа временным проявлением иллюзии. В действительности, они считают Божество просто ступенькой в своем честолюбивом замысле стать Богом. Материалисты и им подобные полагают, что Господь обязан исполнять их приказы, и, чтобы получить преходящие материальные чувственные наслаждения, подготавливают временную арену для религиозных церемоний. Такой временный вариант поклонения нравится тем, кто хочет использовать Бога в своих личных целях. А любящие преданные, в чьем сердце живет сознание Кришны вечно поклоняются Личности Бога. Они устанавливают «постоянные» Божества, которым нужно поклоняться не прекращая.

ТЕКСТ 14

астхирайам викалпах сйат
стхандиле ту бхавед двайам
снапанам тв авилепйайам
анийатра паримарджанам

астхирайам – в случае, когда Божество установлено временно; викалпах – выбор (призывать Господа или отзывать Его обратно); сйат – есть; стхандиле – в случае, когда Божество нарисовано на земле; ту – но; бхавед – происходят; двайам – эти два ритуала; снапанам – омовение; ту – но; авилепйайам – в случае, когда Божество не сделано из глины (или сделано из дерева, или нарисовано); анийатра – в других случаях; паримарджанам – тщательное очищение, но без воды.

Божество, установленное временно по мере необходимости может быть призвано и отозвано, но оба эти ритуала всегда должны проводиться, когда Божество стоит на земле. Божества следует омывать водой, кроме, сделанных из глины, или нарисованных на дереве; в этом случае проводится очищение без воды.

КОММЕНТАРИЙ: Разные категории преданных поклоняются Божеству Личности Бога сообразно своему уровню веры в Господа. Возвышенный преданный Господа Кришны понимает свои вечные любовные взаимоотношения с Богом и, воспринимая Божество как Самого Господа, устанавливает вечные отношения с Ним, основанные на служении, исполненном любви. Понимая, что Господь Кришна есть вечная форма блаженства и знания, преданный, исполненный веры, делает все необходимое, чтобы поклоняться Божеству постоянно, установив форму Господа, сделанную, к примеру, из камня, дерева или мрамора. Шалаграма-шила не требует формальной церемонии установления, поскольку считается, что Господь уже присутствует в этой форме. Поэтому призывать в шалаграма-шилу Господа при помощи мантр или просить Его уйти оттуда запрещено. Но если человек собирается поклоняться Божеству, начертив Его образ на освященной земле или соорудив из песка, он должен призвать Господа мантрами, а затем попросить Его покинуть эту внешнюю форму, которая скоро будет разрушена природными стихиями.

Общий принцип состоит в том, что чистый преданный Господа понимает: его отношения с Божеством вечны. Чем больше человек отдается любовной преданности Божеству, тем лучше он может понять Верховную Личность Бога. Господь Кришна – личность, но Он – Верховная Личность, и у Него есть Свои собственные, уникальные чувства. Можно легко доставить удовольствие Господу, преданно служа Ему в форме Божества. А доставив Господу удовольствие, человек может постепенно прогрессировать в том, чтобы выполнить миссию своей жизни и в конечном итоге вернуться домой, обратно к Богу, где Божество лично предстанет перед Своим преданным и пригласит его в Свою личную обитель, известную по всему миру как царство Бога.

* Иногда Господу поклоняются, начертив на земле Его геометрический знак, янтру, или написав Его имя. (Прим. пер.).

ТЕКСТ 15

дравйаих прасиддхаир мад-йагах
пратимадишв амайинах
бхактасйа ча йатха-лабдхаир
хриди бхавена чаива хи

дравйаих – с предметами поклонения; прасиддхаих – наилучшими; мат-йагах – поклонение Мне; пратима-адишу – в формах различных Божеств; амайинах – у кого нет материальных желаний; бхактасйа – преданным; ча – и; йатха-лабдхаих – теми предметами, которые он может достать без труда; хриди – в сердце; бхавена – мысленное предатсвление; ча – и; эва хи – несомненно.

Поклонение форме Божества следует обеспечить самыми лучшими атрибутами. Но преданный, полностью свободный от материальных желаний, может поклоняться Мне тем, что доступно, или даже поклоняться Мне в сердце воображаемыми атрибутами.

КОММЕНТАРИЙ: Преданный, которого все еще беспокоят материальные желания, склонен воспринимать этот мир как объект своего чувственного удовлетворения. Такой неопытный преданный может неправильно понимать верховное положение Господа и иногда может даже считать его объектом собственного наслаждения. Поэтому новичок должен предлагать Божеству роскошные предметы поклонения, чтобы всегда помнить: Господь – верховный наслаждающийся, а он, начинающий преданный, – просто Его слуга, назначение которого – доставить Господу удовольствие. Напротив, возвышенный преданный, утвердившийся в сознании Кришны, никогда не забывает о том, что Верховный Господь – воистину тот, кто наслаждается и повелевает всем. Такой чистый преданный предлагает Личности Бога свою неподдельную любовь, вместе с теми предметами, которые ему удалось без труда раздобыть. Тот, в чьем сердце живет сознание Кришны, не колеблется в своей преданности Господу, и даже самым незатейливым подношением он совершенно удовлетворяет Личность Бога.

ТЕКСТЫ 16-17

сналананкаранам прештхам
арчайам эва туддхава
стхандиле таттва-винйасо
вахнав аджйа-плутам хавих
сурйе чабхйарханам прештхам
салиле салиладибхих
шраддхайопахритам прештхам
бхактена мама варй апи

снана – омовение; аланкаранам – убирание тканью и украшениями; прештхам – самое высоко ценимое; арчайам – для формы Божества; эва – несомненно; ту – и; уддхава – о Уддхава; стхандиле – для Божества, нарисованного на земле; таттва-винйасах – призывание экспансий и энергий Господа в различные части Божества, при помощи повторения соответствующих мантр; вахнау – для жертвенного огня; аджйа – в гхи; плутам – вымоченного; хавих – подношения из кунжута, ячменя и тому подобного; сурйе – для Солнца; ча – и; абхйарханам – йогическая медитация, включающая в себя двенадцать асан, а также предложение аргхьи; прештхам – дорожке всего; салиле – для воды; салила-адибхих – предложение воды и тому подобное; шраддхайа – с верой; упахритам – поднесенное; прештхам – дорожке всего; бхактена – преданным; мама – Моим; вари – вода; апи – даже.

В поклонении храмовому Божеству, Мой дорогой Уддхава, наилучшие подношения – это омовение и украшения. Для Божества, установленного на освященной земле, лучше всего процесс таттва-винйасы. Подношения сезама и ячменя, пропитанных гхи – предпочтительно для жертвенного огня, тогда как поклонение, состоящее из упастханы и аргхьи предпочтительны для солнца. Поклоняться Мне в форме воды следует, предлагая саму воду. На самом деле, Мне дорого любое подношение сделанное с любовью – даже если это немного воды.

КОММЕНТАРИЙ: Верховная Личность Бога присутствует повсюду, и в ведической культуре предписано совершать различные ритуалы поклонения Господу в разных Его проявлениях. Главной составляющей такого поклонения является вера и преданность человека, без которых все остальное не имеет смысла. Об этом Господь говорит в следующем стихе.

ТЕКСТ 18

бхурй апй абхактопахритам
на ме тошайа калпате
гандхо дхупах суманасо
дипо 'ннадйам ча ким пунах

бхури – роскошное; апи – даже; абхакта – непреданным; упахритам – предложенное; на – не; ме – Мне; тошайа – удовлетворение; калпате – создает; гандхах – ароматические вещества; дхупах – благовония; суманасах – цветы; дипах – светильники; анна-адхам – угощения; ча – и; ким пунах – что уж говорить о.

Даже очень богатые приношения не удовлетворят Меня, если они предложены без преданности. Но Я доволен любым даже незначительным подношением, сделанным с любовью и преданностью; больше всего Я доволен, когда с любовью предлагаются ароматное масло, благовония, цветы и изысканная пища.

КОММЕНТАРИЙ: В предыдущем стихе Господь сказал, что даже немного воды, предложенной с любовью и преданностью, доставляет Ему огромное удовольствие. Поэтому слова ким пунах указывают на то, что Господь абсолютно счастлив, когда положенные роскошные подношения Ему сопровождаются любовью и преданностью. Но роскошные дары, сделанные непреданным, не могут порадовать Его. Шрила Джива Госвами объясняет, что правила и предписания, касающиеся поклонению Божеству и перечень оскорблений, которые человек может совершить по отношению к Нему, предлазначены для того, чтобы помочь нам наверняка избежать такого неуважительного и халатного отношения к Личности Бога в этом Его образе. В действительности, основа всех оскорблений, совершаемых по отношению к Божеству, – непочтительность и пренебрежение тем фактом, что Бог – наш господин, а значит – и неповиновение Его указаниям. Поскольку Божеству следует поклоняться с благоговением, нужно с любовью предлагать Ему роскошные подношения, ибо это усиливает почтительность поклоняющегося и помогает ему избежать оскорблений.

ТЕКСТ 19

шучих самбхрита-самбхарах
праг-дарбхаих калпитасанах
асинах праг удаг варчед
арчайам тв атха саммукхах

шучих – очищение; самбхрита – собрав; самбхарах – предметы для поклонения; прак – кончиками направленную на восток; дарбхаих – траву куша; калпита – расположив; асанах – свое сидение; асинах – сев; прак – с лицом, обращенным на восток; удаг – глядя на север; ва – или; арчет – он должен поклоняться; арчайам – к Божеству; ту – но; атха – или еще; саммукхах – непосредственно лицом.

Очистившись и собрав все принадлежности, поклоняющийся должен устроить своё сиденье из травы куша, кончики которой направлены на восток. Затем нужно сесть лицом на восток или север, или, если Божество зафиксировано, нужно сесть лицом к Божеству.

КОММЕНТАРИЙ: Слова самбхрита-самбхара означают, что, прежде чем приступить к поклонению Божеству, нужно разместить поблизости все необходимые для этого предметы. Таким образом, человек не должен постоянно вскакивать с места, чтобы что-нибудь найти. Если Божество установлено на постоянное поклонение, сидеть следует лицом к Нему.

ТЕКСТ 20

кританьясах кританьясам
мад-арчам панинамриджет
калашам прокшанийам ча
йатхавад упасадхайет

кританьясах – осятив свое тело (прикасаясь к разным частям тела, произнося при этом определенные мантры и медитируя на соответствующие формы Верховного Господа); кританьясам – (Божество), с которым нужно провести ту же процедуру; мад-арчам – Божество, Мое проявление; панина – своей рукой; амриджет – должен очистить (убрав остатки предыдущих подношений); калашам – ритуальный сосуд, наполненный благоприятными субстанциями; прокшанийам – сосуд с водой для кропления; ча – и; йатхавад – как следует; упасадхайет – он должен подготовить.

Нужно освятить части своего тела, прикасаясь к ним и воспевая мантры. То же самое необходимо сделать для формы Моего Божества, а затем собственноручно очистить Божество от старых цветов и остатков прошлых подношений. Нужно приготовить священный горшок и сосуд, содержащий воду для сбрызгивания.

КОММЕНТАРИЙ: Прежде чем приступить к описанному здесь процессу поклонения, нужно склониться перед духовным учителем, Божеством и другими личностями, достойными почитания.

ТЕКСТ 21

тад-адбхир дева-йаджанам
дравйаний атманам эва ча
прокшйа патрани трини адбхис
таис таир дравйаиш ча садхайет

тад – сосуд для кропления; адбхих – с водой; дева-йаджанам – место, где поклоняются Божеству; дравйани – предметы для поклонения; атманам – свое тело; эва – в действительности; ча – также; прокшйа – сбрызнув; патрани – сосуды; трини – три; адбхих – с водой; таих таих – те, которые доступны; дравйаих – благоприятные предметы; ча – и; садхайет – он должен расположить.

Затем, водой из сосуда пракшанийа нужно сбрызнуть подношения, место поклонения, и собственное тело; вслед за этим налить немного этой воды в три сосуда и поместить в них вещи предписанные для каждого из них.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами приводит ссылки на Ведические писания, где говорится, что воду для омовения стоп нужно соединить с просом, травой дурва, смешанной с водой, цветами вишнукранта и другими субстанциями. Вода для аргхьи должна содержать следующие восемь компонентов: ароматное масло, цветы, необрушенные зерна ячменя, очищенный ячмень, кончики травы куша, семена кунжута, семена горчицы и траву дурва. Вода для отпивания (ачамана) должна содержать цветы жасмина, молотую гвоздику и ягоды каккола.

ТЕКСТ 22

падйаргхйачаманийартхам
трини патрани дешиках
хрида ширшнатха шикхайа
гайатриа чабхимантрайет

падйа – воды, которую предлагают Господу для омовения стоп; аргхйа – воды, которую предлагают Господу в знак почтительного приветствия; ачаманийа – и воды, которую предлагают Господу, чтобы Он очистил Свой рот; артахам – помещенные туда для; трини – три; патрани – сосуда; дешиках – поклоняющийся; хрида – «сердечной» мантрой; ширшна – «головной» мантрой; атха – и; шикхайа – «коронной» мантрой; гайатриа – мантрой Гаятри; ча – и; абхимантрайет – он должен совершить очищение повторением.

Затем эти три сосуда нужно очистить и освятить сосуд, содержащий воду для омовения стоп Господа, воспевая хридаийаа намах, сосуд, содержащий воду для аргхьи, воспевая ширасе сваха, и сосуд, содержащий воду для омовения уст Господа, воспевая шикхайаа намах. Также над тремя сосудами нужно воспевать Гайатри мантру.

ТЕКСТ 23

пинде вайв-агни-самшуддхе
хрит-падма-стхам парам мама
анвим джива-калам дхйайен
наданте сиддха-бхавитам

пинде – в теле; вайу – воздухом; агни – и огнем; самшуддхе – которое полностью очистилось; хрит – сердца; падма – на лотос; стхам – расположенный; парам – трансцендентную форму; мама – Мою; анвим – очень тонкую; джива-калам – Личность Бога, из которого исходят все живые существа; дхйайет – он должен медитировать на; нада-анте – в конце звука ом; сиддха – совершенными мудрецами; бхавитам – испытываемое.

Поклоняющийся должен медитировать на Мою тонкую форму, которая пребывает в его теле, очищенном воздухом и огнём, – как на источник всех живых существ. Эту форму Господа воспринимают осознавшие себя мудрецы в последней части вибрации священного слога ом.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Шридхары Свами, пранава, или омкара, состоит из пяти частей: «А», «У», «М», носовой призывок бинду и отголосок (нада). Освобожденные души медитируют на Господа в конце этого отголоска.

ТЕКСТ 24

тайатма-бхутайа пинде
вайапте сампуджйа тан-майах
авахйарчадишу стхапйа
нйастангам мам прапуджайет

тайа – этой формой, на которую он медитирует; атма-бхутайа – воспринимаемой в соответствии с его собственным пониманием; пинде – в физическом теле; вйапте – которое стало пронизано; сампуджйа – в совершенстве поклоняясь этой форме; тат-майах – переполненный Его присутствием; авахйа – приглашая; арча-адишу – в разные Божества, которым он поклоняется; стхапйа – устанавливая Его; нйаста-ангам – прикасаясь к разным частям Божества и повторяя при этом нужные мантры; мам – Мне; прапуджайет – он должен соблюдать все детали поклонения.

Так постигается Сверхдуша, присутствующая в теле, в форме, соответствующей осознанию. Так, нужно поклоняться Господу всеми способами и полностью погрузиться в Него. Прикасаясь к различным частям тела Божества и воспевая подходящие мантры, нужно пригласить Сверхдушу войти в форму Божества, а затем поклоняться Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь пронизывает тело преданного, подобно тому как свет лампы пронизывает дом. Подобно тому, как дружеским жестом человек приглашает гостя войти в дом, преданный касается тела Божества, повторяет соответствующие мантры и с радостью приглашает Сверхдушу войти в Него. Поскольку и Божество, и Сверхдуша суть Верховная Личность Бога, они неотличны друг от друга. Одна форма Господа может тут же проявиться в другой.

ТЕКСТЫ 25–26

падйопаспаршарханадин
упачаран пракалпайет
дхармадибхиш ча навабхиш
калпайитвасанам мама
падмам ашта-далам татра
карника-кесароджджвалам
убхабхйам веда-тантрабхйам
махйам тубхайа-сиддхайе

падйа – вода для омовения стоп Господа; упаспарша – вода для полоскания рта Господа; архана – вода, предлагаемая в качестве аргхьи; адин – и другие предметы для поклонения; упачаран – подношения; пракалпайет – нужно делать; дхарма-адибхиш – с олицетворениями религии, знания, отрешенности и богатства; ча – и; навабхиш – с девятью (энергиями Господа); калпайитва – представив; асанам – сидение; мама – Мое; падмам – лотос; ашта-далам – с восьмью лепестками; татра – внутри; карника – в чашечке; кесара – с шафрановыми тычинками; уджджвалам – сияющий; убхабхйам – обоими методами; веда-тантрабхйам – ведическим и тантрическим; махйам – Мне; ту – и; убхайа – обоих (наслаждения и освобождения); сиддхайе – для достижения.

Сначала нужно представить в уме Моё сиденье украшенное олицетворёнными божествами религии, знания, отречения и богатства и девятью Моими энергиями. Нужно созерцать сиденье Господа как восьмилепестковый лотос, сияющий шафрановыми волокнами в его чашечке. Затем, следуя предписаниям Вед и тантр, необходимо предложить Мне воду для омовения стоп, воду для омовения уст, аргхью и другие предметы поклонения. Так обретается и наслаждение и освобождение.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Шридхары Свами, религия, знание, отречение и богатство суть четыре опоры, на которых покоится сидение Господа. Они расположены в четырех его углах, по порядку, начиная с юго-восточного. Безбожие, невежество, привязанность и нужда – четыре промежуточных опоры, располагающиеся в четырех направлениях, начиная с востока. Девять шакти, энергий Господа – это Вимала, Уткаршини, Гьяна, Крия, Йога, Прахви, Сатъя, Ишана и Ануграха.

ТЕКСТ 27

сударшанам панчаджанйам
гадасишу-дханур-халан
мушалам каустубхам малам
шриватсам чанупуджайет

сударшанам – метательному диску Господа; панчаджанйам – раковине Господа; гада – Его палице; аси – мечу; ишу – стрелам; дханух – луку; халан – и плугу; мушалам – Его оружие мушала; каустубхам – драгоценному камню Каустубха; малам – Его гирлянде; шриватсам – украшению Шриватса на Его груди; ча – и; анопуджайет – следует поклоняться одному за другим.

Поклоняться нужно в следующем порядке: диску Сударшане Господа, Его раковине Панчаджанье, булаве, мечу, луку, стрелам и плугу, Его оружие мушала, камню Каустубха,

Его цветочной гирлянде и завитку волос Шриватса покоящемся на Его груди.

ТЕКСТ 28

нандам сунандам гарудам
прачандам чандам эва ча
махабалам балам чаива
кумудам камудекшанам

нандам сунандам гарудам – по имени Нанда, Сунанда и Гаруда; прачандам чандам – Прачанде и Чанде; эва – непременно; ча – и; маха-балам балам – Махабале и Бале; ча – и; эва – в действительности; кумудам кумуда-икшанам – Кумуде и Кумудекшане.

Нужно поклоняться спутникам Господа таким как Нанда и Сунанда, Гаруда, Чанда и Прачанда, Бали и Махабали, Кумуда и Кумудекшана.

ТЕКСТ 29

дургам винайкакам вйасам
вишвакшенам гурун суран
све све стхане тв абхимукхан
пуджайет прокшанадибхих

дургам – духовной энергии Господа; винайкакам – изначальному Ганеше; вйасам – составителю Вед; вишвакшенам – Вишвакшене; гурун – своему духовному учителю; суран – полубогам; све све – каждому в его собственном; стхане – месте; ту – и; абхимукхан – все, обращенные лицом к Божеству; пуджайет – следует поклоняться; прокшана-адибхих – следуя различным предписаниям, начиная с очистительного кропления водой.

Таковыми подношениями, как прокчаша, нужно поклоняться Дурге, Винайаке, Вйасе, Вишвакшене, духовным учителям и различным полубогам. Все эти личности должны находиться на должных местах, лицом к Божеству Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Дживы Госвами, Ганеша и Дурга, упомянутые в этом стихе, – это не те Ганеша и Дурга, которые присутствуют в материальном мире. Это вечные спутники Господа на Вайкунтхе. В этом мире Ганеша, сын Господа Шивы, известен тем, что дарует успех в финансовых делах, а богиня Дурга, жена Господа Шивы, славится как внешняя, иллюзорная энергия Верховного Господа. Но те, кто упомянут здесь, суть вечно освобожденные спутники Господа, пребывающие в духовном небе, за пределами материального творения. Шрила Джива Госвами приводит цитаты из разных ведических писаний, доказывая, что имя Дурга может означать внутреннюю энергию Господа, которая неотлична от Него. Внешняя же, покрывающая энергия Господа, происходит из этой изначально Дурги. Дурга материального мира, называемая Маха-майей, берет на себя задачу вводить в заблуждение живые существа. Преданному не стоит бояться, что поклонение Дурге, о котором упомянуто в этом стихе, осквернит его, хоть она и носит то же имя, что и иллюзия. Преданный должен выказывать почтение этим вечным слугам Верховного Господа на Вайкунтхе.

ТЕКСТЫ 30–31

чанданошира-карпура-
кункумагуру-васитаих
салилаих снапайен мантраир
нитйада вибхаве сати
сварна-гхарманувакена
махапуруша-видйайа
паурушенапи суктена
самабхи раджанадибхих

чандана – с сандаловой пастой; ушира – ароматным корнем ушира; карпура – камфарой; кункума – киноварью; агуру – деревом алоэ; васитаих – ароматизированными; салилаих – разными видами воды; снапайет – следует омывать Божество; мантраих – с мантарми; нитйада – каждый день; вибхаве – средствами; сати – в той мере, в которой есть; сварна-гхарма-анувакена – главой из Вед под названием «Сварна-гхарма»; маха-пуруша-видйайа – заклинанием под названием «Махапуруша»; паурушена – «Пуруша-суктой»; апи – также; суктена – ведическим гимном; самабхих – песнями «Сама-веды»; раджана-адибхих – под названием «Раджана» и другими.

Поклоняющийся должен омывать Божество каждый день настолько изысканно, насколько позволяют ему возможности, используя воду, ароматизированную сандаловым деревом, корнем ушира, камфарой, кункумой и агуру. Нужно также воспевать различные ведические гимны, такие как анувака, известный как Сварна-гхарма, Махапуруша-видья, Пуруша-сукта

и различные песни из Сама Веды, такие как Раджана и Рохинья.

КОММЕНТАРИЙ: Молитва «Пуруша-сукта», начинающаяся словами ом сахасра-ширша пурушах сахасракшах сахасра-пат, содержится в Риг-веде.

ТЕКСТ 32

вастропавитабхарана-
патра-сраг-гандха-лепанаих
аланкурвита са-према
мад-бхакто мам йатхочитам

вастра – тканью; упавита – шнуром брахмана; абхарана – украшениями; патра – украшениями, рисуемыми на разных частях тела вместе с тилакой; сраг – гирляндами; гандха-лепанаих – притираниями из ароматических масел; аланкурвита – он должен украсить; са-према – с любовью; мат-бхактах – Мой преданный; мам – Меня; йатха учитам – как положено.

Затем, нужно с любовью украсить Божество одеждами, брахманским шнуром, всевозможными украшениями, знаками тилака и гирляндами, а также умастить тело Божества ароматными маслами, согласно предписаниям.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Шридхара Свами цитирует в своем комментарии наставления Господа Шри Вишну Амбарише Махарадже, приведенные в «Вишну-дхарма Упапуране»: «Полностью погрузив свой ум в Божество, оставь все прочие прибежища и считай Его самым близким тебе благожелателем. Мысленно поклоняйся Ему и сосредоточенно размышляй о Нем, когда идешь, стоишь, спишь или ешь. Ты должен видеть Божество перед собой, за собой, снизу, сверху и по обе стороны. Так тебе следует всегда помнить обо Мне в форме Божества». В «Гаутамя-тантре» предписано предлагать Божеству Господа брахманский шнур, если возможно, сделанный из золота. В «Нрисимха Пуране» говорится: «Предлагая Господу Говинде желтый священный шнур из трех шелковых нитей, человек станет сведущ в Веданте».

ТЕКСТ 33

падйам ачаманийам ча
гандхам суманасо 'кшатан
дхупа-дипопахарйани
дадйан ме шраддхайарчаках

падйам – вода для омовения стоп; ачаманийам – вода для очищения уст; ча – также; гандхам – ароматические вещества; суманасах – цветы; акшатан – цельные зерна; дхупа – благовоние; дипа – светильники; упахарйани – эти предметы для поклонения; дадйат – он должен поднести; ме – Мне; шраддхайа – с верой; арчаках – поклоняющийся.

Нужно с верой преподнести Мне воду для омовения стоп и рта, ароматные масла, цветы и необрушенные зёрна, а также благовония, светильники и другие подношения.

ТЕКСТ 34

гуда-пайаса-сарпимши
шашкулий-апупа-модакан
самйава-дадхи-супамш ча
наиведйам сати калпайет

гуда – сладости; пайаса – сладкий рис; сарпимши – и гхи; шашкули – большое, полукруглое пирожное, сделанное из рисовой муки, сахара, кунжута и обжаренное в гхи; апупа – разные виды сладких пирожков; модакан – маленькие вареники конической формы, отваренные на пару, сделанные из рисовой муки и начиненные сладким кокосом и сахаром; самйава – продолговатые пирожные, сделанные из муки, гхи и молока, посыпанные сахаром и специями; дадхи – йогурт; супан – овощные супы; ча – и; наиведйам – подношения пищи; сати – если позволяют средства; калпайет – преданный должен устроить.

Если это возможно нужно постараться предложить Мне леденцы, сладкий рис, гхи, шакули (пирожки из рисовой муки), апупа (различные сладкие пирожки), модака (паровые клёцки из рисовой муки, наполненные сладким кокосовым орехом и сахаром), самйава (пшеничные пирожные, сделанные с гхи и молоком и покрытые сахаром и специями), йогурт, овощные супы и другую изысканную пищу.

КОММЕНТАРИЙ: Подробную информацию о годной и негодной для предложения Божеству пище можно узнать, обратившись к «Шри Хари-бхакти-виласе», Восьмая виласа, стихи 152 – 164.

ТЕКСТ 35

абхйангонмарданадарша-
данта-дхавабхишечанам
аннадйа-гита-нритйани
парвани сйур утанв-ахам

абхйанга – с мазью; унмардана – массируя; адарша – предложение зеркала; данта-дхава – чистка зубов; абхишечанам – омовение; анна – подношение пищи, которую можно есть, не жуя; адйа – подношение пищи, которую жуют; гита – пение; нритйани – и танец; парвани – по особым праздникам; сйух – эти подношения следует делать; ута – или еще (если это позволяют средства); ану-ахам – каждый день.

В особых случаях, а если возможно и ежедневно, Божеству следует делать массаж с притираниями, показывать зеркало, предлагать эвкалиптовые палочки для чистки зубов, купать в пяти видах нектара, предлагать разнообразную пищу и увеселять пением и танцами.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур описывает процесс поклонения Божеству следующим образом: «Сначала нужно почистить Божеству зубы, помассировать Его тело с ароматическим маслом и натереть киноварью, порошком камфары и тому подобным. Затем Его надлежит омыть ароматной водой и пятью видами нектара. Далее следует предложить Божеству дорогие шелковые одежды и драгоценные украшения, умастить Его тело сандаловой пастой и поднести Ему гирлянды и прочие дары. После этого нужно подержать перед Божеством зеркало, а потом предложить ароматическое масло, цветы, благовоние, светильники и душистую воду, чтобы освежить рот. Поклоняющийся должен предложить Господу всевозможные вкусные блюда, ароматную воду, орехи бетеля, гирлянды, светильники для арати, ложе для отдыха и так далее. Пусть он омахивает Божество, играет на музыкальных инструментах, поет и танцует. Такое поклонение Божеству следует проводить по особым случаям, например, в религиозные праздники. Или каждый день, если человек может позволить себе это». Согласно мнению Шрилы Шридхары Свами, экадаши хорошо подходит для того, чтобы поклоняться Божеству по-особому.

* «Пять видов нектара», упомянутые здесь, – это мед, гхи, молоко, йогурт и сладкая вода. (Прим. пер.).

ТЕКСТ 36

видхина вихите кунде
мекхала-гарта-ведибхих
агним адхайа паритах
самухет панинодитах

видхина – согласно наставлениям священных писаний; вихите – сооруженный; кунде – на жертвенной арене; мекхала – с принадлежностями, в число которых входит священный пояс; гарта – углубление для жертвоприношения; ведибхих – и возвышение для алтаря; агним – огонь; адхайа – установив; паритах – со всех сторон; самухет – он должен возвести; панина – своими руками; удитах – пылающий.

На арене, сооруженной согласно наставлениям писаний, нужно проводить огненное жертвоприношение, используя священный пояс, жертвенный горшок и насыпной алтарь. Разведя жертвенный огонь, необходимо разжечь его дровами, наколотыми собственноручно.

ТЕКСТ 37

паристирйатха парйукшед
анвадхайа йатха-видхи
прокшанийасадыа дравйани
прокшйагнау бхавайета мам

паристирйа – расстелив (траву куша); атха – затем; парйукшет – он должен окропить водой; анвадхайа – проводя ритуал анвадханы (возложения дров в огонь с повторением ом бхур бхувах свих); йатха-видхи – согласно регламентирующему предписанию; прокшания – водой в сосуде для ачамана; асadyа – расположив; дравйани – предметы, которые предназначены для подношения; прокшйа – окропив их; агнау – в огне; бхавайета – он должен медитировать; мам – на Меня.

Постелив траву куша на землю и обрызгав её водой, нужно провести ритуал анвадхана, согласно предписанным правилам. Затем, подготовить предметы подношения и освятить их водой из сосуда для обрызгивания. Затем поклоняющийся должен медитировать на Меня в огне.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами упоминает, что медитировать нужно на Господа, пребывающего в огне в форме Сверхдуши.

ТЕКСТЫ 38–41

тапта-джамбунада-пракхйам
шанкха-чакра-гадамбуджаих
ласач-чатур-бхуджам шантам
падма-кинджалка-васасам
спхурат-кирита-катака
кати-сутра-варангадам
шриватса-вакшасам бхраджат-
каустубхам вана-малинам
дхйайанн абхйарчйа даруни
хавишабхигхритани ча
прасйаджйа-бхагау агхарау
даттва чаджйа-плутам хавих
джухуйан мула-мантрена
шодашарчаваданатах
дхармадибхйо йатха-нйайам
мантраих свишти-критам будхах

тапта – расплавленного; джамбу-нада – золота; пракхйам – цвета; шанкха – с раковиной; чакра – диском; гада – палицей; амбуджаих – цветком лотоса; ласат – сияющего; чатур-бхуджам – с четырьмя руками; шантам – умиротворенного; падма – лотоса; кинджалка – цветом подобные тычинкам; васасам – Его одежды; спхурат – сияющий; кирита – шлем; катака – браслеты; кати-сутра – пояс; вара-ангадам – изящные украшения на руках; шри-ватса – знак богини удачи; вакшасам – на Его груди; бхраджат – сверкающий; каустубхам – камень Каустубха; вана-малинам – с гирляндой из цветов; дхйайан – медитируя на Него; абхйарчйа – поклоняясь Ему; даруни – сухие дрова; хавиша – очищенным маслом; абхигхритани – пропитанные; ча – и; прасйа – бросая в огонь; аджйа – гхи; бхагау – две определенных порции; агхарау – во время ритуала агхара; даттва – предлагая; ча – и; аджйа – в гхи; плутам – вымоченные; хавих – различные подношения; джухуйат – должен предлагать огню; мула-мантрена – с первичными мантрами, называющими каждое божество; шодаша-рича – с гимном «Пуруша-сукта», состоящим из шестнадцати стихов; аваданатах – выливая в огонь подношение после каждого стиха; дхарма-адибхйах – полубогам, начиная с Ямараджи; йатха-нйайам – в надлежащем порядке; мантраих – с особыми мантрами, называющими каждого полубога по имени; свишти-критам – ритуал с таким названием; будхах – разумный преданный.

Разумный человек должен медитировать на форму Господа цвета расплавленного золота, чьи руки украшены раковиной, диском, булавою и цветком лотоса, и которая всегда умиротворена и одета в одежды цвета волокон в цветке лотоса. Его шлем, браслеты, пояс и прекрасные украшения для рук ярко сияют. У него на груди знак Шриватса, сияющий камень Каустубха и гирлянда из лесных цветов. Затем нужно поклоняться Божеству, беря кусочки древесины, смоченные в жертвенном гхи и бросая их в огонь. Нужно провести ритуал агхара, предлагая огню различные предметы подношений, смоченных в гхи. Затем необходимо предложить шестнадцати полубогам, начиная с Ямараджи, подношения, называемые свишти-крит, декламируя основные мантры каждого божества и шестнадцатистрочный гимн Пуруша-сукта. Делая по одному подношению после каждой строчки Пуруша-сукты, нужно произносить определённую мантру, называя каждое божество по имени.

ТЕКСТ 42

абхйарчйатха намаскритйа
паршадебхйо балим харет
мула-мантрам джапет брахма
смаран нарайанатмакам

абхйарчйа – так поклоняясь; атха – затем; намаскритйа – склонившись, пав ниц; паршадебхйах – перед личными спутниками Господа; балим – подношения; харет – он должен предложить; мула-мантрам – основную мантру Божества; джапет – он должен молча повторять; брахма – Абсолютную Истину; смаран – помня; нарайана-атмакам – как Верховную Личность Бога, Господа Нараяну.

Поклоняясь Господу в жертвенном огне, нужно предлагать своё почтение личным спутникам Господа, кланяясь и делая им подношения. Затем нужно безмолвно воспеть мула-мантру Божества, памятуя об Абсолютной Истине как о Верховной Личности, Нараяне.

ТЕКСТ 43

даттвачаманам уччхешам
вишвакшенайа калпайет
мукха-васам сурабхимат
тамбуладйам атхархайет

даттва – предложив; ачаманам – воду для очищения уст Господа; уччхешам – остатки Его пищи; вишвакшенайа – личному спутнику Господа Вишну, Вишваксене; калпайет – человек должен дать; мукха-васам – душистую воду для рта; сурабхи-мат – ароматную; тамбула-адйам – смесь из орехов бетеля; атха – затем; архайет – человек должен поднести.

И снова нужно предложить Божеству воду для омовения рта и дать остатки пищи Господа Вишваксене. Затем, предложить Божеству душистый ароматизатор для рта и приготовленные орехи бетеля.

ТЕКСТ 44

упагайан гринан нритйан
карманй абхинайан мама
мат-катхах шравайан шринван
мухуртам кшанико бхавет

упагайан – распевая с; гринан – издавая громкие звуки; нритйан – танцую; кармани – трансцендентную деятельность; абхинайан – имитируя своими действиями; мама – Мою; мат-катхах – истории обо Мне; шравайан – побуждая слушать; шринван – слушая сам; мухуртам – какое-то время; кшаниках – поглощенный праздником; бхавет – он должен стать.

Воспевая вместе с другими и танцую, разыгрывая Мои трансцендентные игры и слушая и пересказывая истории обо Мне, нужно на некоторое время погрузиться в такой праздник.

КОММЕНТАРИЙ: Преданный, поглощенный регламентированным поклонением Верховному Господу, иногда должен самозабвенно отдаваться восторженному пению и слушанию историй об играх Господа, танцу и прочим видам веселья. Слово мухуртам, «на какое-то время», указывает на то, что ему следует быть осторожным и не пренебрегать регулируемыми принципами и своим служением Господу во имя так называемого экстаза. Хотя человек может в экстазе петь, слушать и танцевать, ему не стоит отказываться от формальной стороны регламентированного служения Богу.

ТЕКСТ 45

ставаир уччаваचाих стотраих
пауранаих пракритаир апи
стутва прасида бхагаванн
ити вандета данда-ват

ставаих – с молитвами из священных писаний; учча-аваचाих – более или менее разнообразными; стотраих – с молитвами, написанными авторами-людьми; пауранаих – из Пуран; пракритаих – из обычных источников; апи – также; стутва – вознося Господу молитвы следующим образом; прасида – яви Свою милость; бхагаванн – о Господь; ити – так говоря; вандета – надлежит засвидетельствовать почтение; данда-ват – пав ниц на землю, подобно палке.

Преданный должен выражать почтение Господу всевозможными гимнами и молитвами, как из Пуран, так и из других древних писаний, а также из местной традиции. Молясь: «О, Господь, пожалуйста, будь милостив ко Мне!», он должен падать как палка, чтобы предложить свои поклоны.

ТЕКСТ 46

широ мат-падайох критва
бахубхйам ча параспарам
прапаннам пахи мам иша
бхитам мритйу-грахарнават

ширах – свою голову; мат-падайох – к Моим друм стопам; критва – поместив; бахубхйам – руками; ча – и; параспарам – вместе (ухватив Божество за стопы); прапаннам – того, кто вручил себя Тебе; пахи – пожалуйста, защити; мам – меня; иша – о Господь; бхитам – боящегося; мритйу – смерти; граха – пасти; арнават – этого материального океана.

Прикоснувшись головой к стопам Божества, нужно затем встать перед Господом с

поднятыми руками и молиться: «О, мой Господь, пожалуйста, защити меня, предавшегося Тебе. Я, в страхе перед океаном материального бытия, стою как будто в пасти смерти».

ТЕКСТ 47

ити шешам майа даттам
ширасй адхайа садарам
удвасайеч чед удвасйам
джйотир джйотиши тат пунах

ити – так умоляя; шешам – остатки; майа – Мною; даттам – отданные; шираси – на голову; адхайа – поместив; са-адарам – с почтением; удвасайет – должен отзвать Божество; чет – если; удвасйам – если это следует сделать; джйотих – свет; джйотиши – в свет; тат – тот; пунах – снова.

Молясь так нужно почтительно приложить к голове остатки подношения. Если определённое Божество должно быть отозвано в конце поклонения – это должно быть сделано и тогда преданный должен снова поместить свет присутствия Божества в свет лотоса в своём сердце.

ТЕКСТ 48

арчадишу йада йатра
шраддха мам татра чарчайет
сарва-бхутешв атмани ча
сарватмахам авастхитах

арча-адишу – в форме Божества и других проявлениях Верховного Господа; йада – где бы ни; йатра – в каких бы то ни было формах; шраддха – вера развивается; мам – Мне; татра – там; ча – и; арчайет – он должен поклоняться; сарва-бхутешу – во всех сотворенных существах; атмани – отдельно, в Моей изначальной форме; ча – также; сарва-атма – изначальная душа всего сущего; ахам – Я; авастхитах – так расположен.

Развивая веру в Меня – в Моей форме Божества или в ином проявлении – нужно поклоняться Мне в этой форме. Я пребываю как во всех сотворённых существах, так и в Моей изначальной форме, так как Я – Верховная Душа всего.

КОММЕНТАРИЙ: Каждый человек поклоняется Верховной Личности Бога в соответствии со своей верой. Божество, арча, упомянуто здесь особо, поскольку поклонение этой форме Господа очень существенно для духовного роста. Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур упоминает, что несведущие люди могут думать, будто Божество предназначено для удовлетворения чувств поклоняющегося, ибо на первый взгляд кажется, что Оно сделано из «внешних» субстанций, таких, как мрамор или латунь. Но, устанавливая Божество при помощи повторения признанных мантр, человек приглашает Верховную Личность Бога войти в эту форму Божества. С верой, по правилам поклоняясь Ему, человек постепенно осознает, что Божество полностью неотлично от Самого Верховного Господа. На этой ступени, благодаря той силе, что дает поклонение Божеству, он поднимается до уровня преданного второго класса. На этой более высокой стадии в сердце человека развивается желание дружить с остальными преданными Господа. А когда он прочно утверждается в сообществе вайшнавов, он полностью оставляет материальную жизнь и постепенно достигает совершенства в сознании Кришны.

ТЕКСТ 49

эвам крийа-йога-патхаих
пуман ваидика-тантрикаих
арчанн убхайатах сиддхим
матто виндатй абхипситах

эвам – таким образом; крийа-йога – регламентированного поклонения Божеству; патхаих – методами; пуман – человек; ваидика-тантрикаих – представленными в Ведах и Тантрах; арчанн – поклоняясь; убхайатах – в этой жизни и следующей; сиддхим – совершенства; маттах – от Меня; виндати – он достигает; абхипситах – желаемого.

Поклоняясь Мне различными способами, описанными в Ведах и тантрах, человек достигает совершенства, как в этой жизни, так и в следующей.

ТЕКСТ 50

мад-арчам сампратиштхапйа
мандирам карайед дридхам
пушподйанани рамйани
пуджа-йатротсавашритан

мат-арчам – Меня в облике Божества; сампратиштхайа – как следует установив; мандирам – храм; карайет – он должен построить; дридхам – крепкий; пушпа-удйанани – цветники; рамйани – прекрасные; пуджа – для регулярного, ежедневного поклонения; йатра – особые праздники; утсава – и ежегодные торжества; ашритан – отгородить.

Преданный должен как можно лучше установить Моё Божество в добротном построенном храме. Вокруг храма следует разбить сад, чтобы обеспечить цветами регулярное повседневное поклонение, особые шествия Божества и праздники.

КОММЕНТАРИЙ: Богатым, благочестивым людям надлежит ради удовольствия Господа строить храмы и разбивать сады. Слово дридхам указывает на то, что при возведении храмов следует применять самые надежные средства строительства.

ТЕКСТ 51

пуджадинам правахартхам
маха-парвасв атханв-ахам
кшетрапана-пура-граман
даттва мат-сарштитам ийат

пуджа-адидам – регулярного поклонения и особых торжеств; праваха-артхам – чтобы быть уверенным в продолжении; маха-парвасу – по благоприятным случаям; атха – и; ану-ахам – ежедневно; кшетра – земля; апана – магазины; пура – города; грамман – и деревни; даттва – поднося в дар Божеству; мат-сарштитам – богатства, равные Моим; ийат – он обретает.

Тот, кто предлагает Божеству в дар землю, места торговли, города и деревни с тем, чтобы ежедневное поклонение могло проводиться постоянно, обретёт богатство, равное Моему.

КОММЕНТАРИЙ: Переписывая участки земли на имя Божества, человек обеспечивает регулярный доход для роскошного поклонения Ему – как от сдачи земли в аренду, так и от сельскохозяйственной продукции. Поклоняющийся, который устраивает все таким образом, как это описано выше, несомненно, обретет богатства, подобные богатствам Личности Бога.

ТЕКСТ 52

пратиштхайа сарвабхаумам
садмана бхувана-трайам
пуджадина брахма-локам
трибхир мат-самйатам ийат

пратиштхайа – установив Божество; сарва-бхаумам – власть над всей землей; садмана – построив для Божества храм; бхувана-трайам – власть над тремя мирами; пуджа-адидам – поклоняясь и выполняя иное служение; брахма-локам – планеты Господа Брахмы; трибхир – всеми тремя; мат-самйатам – равенства со Мною (обретая трансцендентное, духовное тело, подобное Моему); ийат – он достигает.

Устанавливая Божество, человек становится царём всей земли, построив храм Господа – правителем трёх миров, поклоняясь и служа Божеству, он отправляется на планету Брахмы, а совершая все эти три вида деятельности -- обретает трансцендентную форму, подобную Моей.

ТЕКСТ 53

мам эва наирапекшйена
бхакти-йогена виндати
бхакти-йогам са лабхата
евам йах пуджайета мам

мам – Меня; эва – несомненно; наирапекшйена – будучи свободен от корысти; бхакти-йогена – преданно служа; виндати – достигает; бхакти-йогам – преданное служение; сах – он; лабхате – получает; эвам – так; йах – кто; пуджайета – поклоняется; мам – Мне.

Но тот, кто просто занимается преданным служением, не рассчитывая на плоды – достигает Меня. Так, тот, кто поклоняется Мне в соответствии с процессом, который Я описал, в конце концов, обретёт чистое преданное служение Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Предыдущие два стиха Господь произнес, чтобы привлечь тех, кому нужны

материальные результаты. Здесь же описана высшая цель поклонения Господу. Высшая цель жизни – Сам Господь Кришна. Любовь к Богу есть величайшее блаженство, хотя обычные люди не могут понимать этого.

ТЕКСТ 54

йах сва-даттам параир даттам
харета сура-випрайох
вриттим са джайате вид-бхуг
варшанам айутайутам

йах – кто; сва-даттам – прежде им же отданное; параих – другими; даттам – данное; харета – забирает; сура-випрайох – принадлежащую полубогам или брахманам; вриттим – собственность; сах – он; джайате – рождается; вит-бхук – червем, поедающим испражнения; варшанам – на годы; айута – десять тысяч; айутам – по десять тысяч.

Тот, кто крадет свои либо чьи-то подношения полубогам или брахманам – будет сто миллионов лет жить червём в испражнениях.

ТЕКСТ 55

картуш ча саратхер хетор
анумодитур эва ча
карманам бхагинах претйа
бхуйо бхуйаси тат-пхалам

картух – осуществляющего; ча – и; саратхех – помощника; хетох – зачинщика; анумодитух – того, кто одобрил; эва ча – также; карманам – кармические последствия; бхагинах – участника; претйа – в следующей жизни; бхуйах – ужаснее; бхуйаси – того, насколько ужасно деяние; тат – (должен страдать) от этого; пхалам – результат.

Не только совершающий кражу, но также и тот, кто помогает, подстрекает или просто одобряет, тоже понесёт наказание в следующей жизни. В зависимости от степени соучастия каждому придётся испытать неизмеримые последствия.

КОММЕНТАРИЙ: Всеми силами следует избегать кражи принадлежностей, предназначенных для поклонения Верховному Господу или Его признанным представителям.

Так заканчивается комментарий смиренных учеников Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать седьмой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Наставления Господа Кришны о поклонении Божеству».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМАЯ

Гьяна-йога

В этой главе приводится краткое обобщение метода гьяна-йоги, подробно описанного в предыдущих главах.

Каждое творение в этой вселенной есть материальное порождение трех гун природы. Оно может быть воспринято чувствами и по сути своей нереально. В действительности, обозначения «хорошее» и «плохое», которые мы привыкли приписывать разным объектам и поступкам в этом мире, поверхностны. Лучше не стоит порицать или превозносить что-либо в этом мире, ибо это просто запутывает нас в материи и уводит от высших целей духовной жизни. В каждом объекте материальной вселенной скрыта душа, которая стоит за причинами и следствиями проявленного творения. Все надлежит воспринимать в этом свете и странствовать по материальному миру в настроении отрешенности. До тех пор, пока между органами чувств, которые состоят из материи, и душой, которая реальна, существует связь, сознание человека будет оставаться основанным на иллюзии. Хотя материальное существование нереально, те, кому недостает проницательности, из-за своей поглощенности удовлетворением чувств по-прежнему остаются в плену круговорота рождения и смерти. Все аспекты материальной жизни: рождение, смерть, скорбь и радость – относятся не к душе, а к материальному ложному эго. Узнав о различии между душой и ее противоположностью, материей, человек может устранить это ошибочное самоотождествление.

Существует единая Абсолютная Истина, присутствующая в начале и в конце этого мира. В промежуточный период между его сотворением и разрушением, на стадии поддержания, существование проявленного космоса покоится на той же самой Абсолютной Истине. Этот Абсолют, Брахман, существует повсюду, как позитивно – в виде своих проявлений, так и негативно – в отстранении. Брахман – единственный в своем роде, ибо самодостаточен. Мир же – экспансия Брахмана, произведенная посредством материальной гуны страсти.

По милости истинного духовного учителя можно познать Абсолютную Истину и понять, что материальное тело и его окружение недуховны по своей природе. Затем, воздерживаясь от материальных чувственных наслаждений, человек обретает полное удовлетворение в экстазе своего «Я». Как Солнце остается нетронутым тучами, набегаящими и расходящимися, так и пронизательного, освобожденного человека не затрагивает деятельность его чувств. Но при этом, пока человек не утвердится окончательно в бхакти-йоге, чистом преданном служении Верховному Господу, он должен тщательно избегать контактов с материальными объектами чувств. Преданный, идущий вперед в своем духовном развитии, может столкнуться с разными препятствиями и пасть, однако в следующей жизни он продолжит свой путь, сохранив то, чего он уже достиг в своем преданном служении. Законы кармы никогда не свяжут его снова. Освобожденный человек, твердо умеющий различать материю и дух, ни при каких обстоятельствах не будет стремиться к фальшивым наслаждениям, пускаясь в удовлетворение материальных чувств. Он знает, что душа неизменна и всякие противоречащие этому представления, навязанные чистому «Я», — полнейшая иллюзия.

Если человек, не достигший зрелости в своей духовной практике, вынужден страдать от физических болезней и прочих беспокойств, Веды предписывают ему обязательно принять все необходимые меры, чтобы решить эту проблему. Чтобы избавиться от вожделения и других врагов ума, рекомендуется медитация на Верховного Господа и санкиртана, громкое пение Его имен. Лекарство от болезни ложного эго — служение святым преданным Верховного Господа.

Занимаясь йогой, некоторые непреданные сохраняют юность и здоровье своего тела и даже могут обрести мистические совершенства и долгую жизнь. Но все эти достижения по сути ничего не стоят, ибо относятся лишь к материальному телу. Поэтому человека разумного не слишком интересуют подобные методы. Преданный, идущий вперед в своем духовном развитии и серьезно посвятивший себя Верховному Господу, обретает прибежище у Его лотосных стоп и так избавляется от всех беспокойств, обретая возможность достичь высшего совершенства, абсолютного блаженства духовной жизни.

ТЕКСТ 1

шри-бхагаван увача
пара-свабхава-кармани
на прашамсен на гархайет
вишвам экамакам пашйан
пракритйа пурушена ча

шри-бхагаван увача — Господь, Верховная Личность, сказал; пара — кого-то другого; свабхава — природа; кармани — и деятельность; на прашамсет — не следует превозносить; на гархайет — не следует критиковать; вишвам — мир; эка-атмакам — основанным на единой реальности; пашйан — видя; пракритйа — вместе с природой; пурушена — с наслаждающейся душой; ча — также.

Верховная Личность Бога сказал: Не следует ни превозносить, ни критиковать обусловленную природу и поступки других людей. Скорее, нужно взирать на этот мир лишь как на соединение материальной природы и наслаждающихся душ, покоящееся на фундаменте Абсолютной Истины.

КОММЕНТАРИЙ: Внешне может казаться, что материальные ситуации и деятельность обладают свойствами благости, страсти или невежества, согласно их взаимодействию с гунами природы. Эти гуны суть порождение иллюзорной энергии Бога, которая сама по себе неотлична от своего повелителя, Верховного Господа. Поэтому преданный Господа остается в стороне от иллюзорных, временных проявлений материальной природы. В то же время он считает материальную природу энергией Господа, которая поэтому реальна по своей сути. Можно привести следующий пример. Подделочная глина в руках ребенка приобретает разные формы: игрушечных тигров, людей, домов. Сама глина реальна, тогда как временные формы, которые она принимает, иллюзорны — это не настоящие тигры, люди и дома. Аналогичным образом все космическое проявление — подделочная глина в руках Верховного Господа, который посредством майи вылепляет грубые временные формы иллюзии, поглощающие умы тех, кто не предан Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 2

пара-свабхава-кармани
йах прашамсати ниндати
са ашу бхрашйате свартхад
асатй абхинивешатах

пара — других; свабхава — личность; кармани — и деятельность; йах — кто; прашамсати — восхваляет; ниндати — критикует; сах — он; ашу — быстро; бхрашйате — падает; сва-артхат — с выгодного места; асати — в нереальности; абхинивешатах — потому что

запутался.

Тот, кто позволяет себе превозносить или критиковать качества и поведение других, вскоре скатывается вниз и лишается достигнутого, запутавшись в иллюзии двойственности.

КОММЕНТАРИЙ: Обусловленная душа желает повелевать материальной природой и поэтому критикует другие обусловленные души, которых считает ниже себя. Аналогичным образом человек восхваляет материалиста, занимающего более высокое положение, поскольку сам стремится встать на его место, в котором один может господствовать над другими. Таким образом, хвала и критика других материалистов прямо или косвенно основана на зависти к другим живым существам и приводит к тому, что живое существо падает, лишаясь сва-артхи, истинного блага для себя, то есть сознания Кришны.

Слова асати абхинивешатах, «погружаясь во временное, или нереальное», указывают на то, что не следует принимать идею материальной двойственности и восхвалять либо порицать других людей-материалистов. Скорее, прославлять нужно чистых преданных Верховного Господа, а осуждать – умонастроение протеста против Личности Бога, из-за которого человек становится непреданным. Не нужно критиковать материалиста, относящегося к низшим классам общества, думая, что знатный материалист лучше. Иначе говоря, следует видеть разницу между материальным и духовным и не погружаться мысленно в добро и зло на материальном уровне. К примеру, законопослушный гражданин видит разницу между жизнью на свободе и в тюрьме, тогда как для заключенного разница состоит в том, удобна тюремная камера или нет. Подобно тому, как для свободного гражданина неприемлемы никакие условия в тюрьме, освобожденную душу, преданного, сознающего Кришну, не привлекает никакое положение в материальном мире.

Шрила Бхактисиддхант Сарасвати Тхакур указывает: вместо того, чтобы пытаться разделить обусловленные души при помощи материальных различий, лучше объединить их, чтобы вместе петь святые имена Господа и распространять движение санкиртаны Господа Чайтаньи. Непреданного и даже завистливого преданного третьего класса, не интересует, как объединить людей на платформе любви к Богу. Вместо этого он без всякой нужды разделяет их, подчеркивая материальные отличия живых существ: «коммунист», «капиталист», «черный», «белый», «богатый», «бедный», «либерал», «консерватор» и так далее. Материальная жизнь всегда несовершенна, полна невежества и в итоге приводит к разочарованию. Вместо того, чтобы превозносить или критиковать высокие и низкие черты невежества, лучше погрузиться в сознание Кришны, пребывая на духовном уровне вечности, блаженства и знания.

ТЕКСТ 3

таиджасе нидрайапанне
пинда-стхо нашта-четанах
майам прапноти мритйум ва
тадван нанартха-дрик пуман

таиджасе – когда чувства, являющиеся порождением ложного эго в гуне страсти; нидрайа – сном; апанне – одолены; пинда – в оболочке материального тела; стхах – (душа) которая пребывает; нашта-четанах – утратив сознание; майам – иллюзию сна; прапноти – испытывает; мритйум – подобное смерти состояние глубокого сна; ва – или; тадват – таким же образом; нана-артха – в понятиях материального разнообразия; дрик – кто видит; пуман – личность.

Подобно тому, как воплощённая душа теряет внешнее сознание, когда её чувства погружены в иллюзию сна или глубокого сна подобного смерти, так и человек, подверженный материальной двойственности, непременно падёт жертвой иллюзии.

КОММЕНТАРИЙ: Материальные чувства здесь названы таиджаса, поскольку они – порождение ложного эго в гуне страсти. Побуждаемый ложным эго, человек грезит о материальном мире без Личности Бога и строит планы, как повелевать природой, эксплуатируя ее ресурсы. Современные ученые-атеисты развили свое ложное эго до высокой степени совершенства и теперь воображают себя великими героями, преодолевающими преграды, которые посылает им природа, и идущими вперед, к неизбежному всеведению. Такие мечтатели-материалисты не раз были повержены сокрушительными последствиями законов природы, а их самонадеянные, агностические цивилизации неоднократно погибали в мировых войнах, были уничтожены природными катаклизмами и резкой сменой космических условий.

Можно рассмотреть ситуацию на более простом уровне. Все обусловленные души очарованы сексуальным влечением и поэтому находятся в плену иллюзии материального общества, дружбы и любви. Они воображают, что чудесно наслаждаются материальной природой, как вдруг природа оборачивается против них и убивает, подобно «ручному» зверю, который внезапно нападает на своего хозяина, убивая его.

ТЕКСТ 4

ким бхадрам ким абхадрам ва
дваитасйавастунах кийат
вачодитам тад анритам
манаса дхйатам эва ча

ким – что; бхадрам – хорошо; ким – что; абхадрам – плохо; ва – или; дваитасйа – этой двойственности; авастунах – лишено основания; кийат – сколько; вача – словами; удитам – произведенное; тат – то; анритам – ложное; манаса – умом; дхйатам – являющееся объектом размышления; эва – в действительности; ча – также.

То, что можно выразить словами или то, на что медитируют материальным умом, не является реальностью. Поэтому, что в действительности есть добро или зло в этом зыбком мире двойственности, и как можно соизмерить степень такого добра и зла?

КОММЕНТАРИЙ: Подлинная истина – это Верховная Личность Бога, из которого исходит все сущее, который поддерживает мироздание и в которого все погружается на покой. Материальная природа – отражение Абсолютной Истины, и, вследствие взаимодействия материальных гун природы, бесчисленные разнообразные проявления материи кажутся отдельными, независимыми истинами. Майя, иллюзия, уводит обусловленную душу от Абсолютной Истины и заставляет ее ум погрузиться в слепящие проявления материи, которые в конечном счете неотличны от Абсолютной Истины, будучи Ее порождением. Ощущения добра и зла как явлений, существующих отдельно от Верховного Господа, подобны хорошим и дурным снам, которые видит спящий. Хорошие и плохие сны в равной степени нереальны. Аналогичным образом и материальные добро и зло не существуют постоянно отдельно от Личности Бога. Верховный Господь – доброжелатель всех живых существ, и потому исполнение Его указаний – добро, а неповиновение Ему – зло. Господь Кришна создал совершенную систему общественных сословий и профессиональных укладов, называемую варнашрама-дхармой, и, кроме того, изложил в «Бхагавад-гите» и других писаниях совершенную духовную науку. Исполнение указаний Господа приведет к полному успеху в человеческом обществе: успеху в социальной, психологической, политической, экономической и духовной сфере. Не следует безрассудно искать так называемое благо где-то, кроме указаний Личности Бога. Такие указания называются законами Бога и составляют суть, или сущность, религии.

ТЕКСТ 5

чхайа-пратйахвайабхаса
хй асанто 'пй артха-каринах
евам дехадайо бхава
йаччхантй а-мритйуто бхайам

чхайа – тени; пратйахвайа – эхо; абхасах – обманчивые видения; хи – несомненно; асантах – несуществующие; апи – хотя; артха – представления; каринах – создают; эвам – аналогичным образом; деха-адаях – тело и так далее; бхавах – материальные представления; йаччхантй – дают; а-мритйутах – вплоть до смерти; бхайам – страх.

Несмотря на то, что тени, отзвуки и миражи это всего лишь отражения реальности, они создают видимость осмысленного или понятного восприятия. Также, хотя отождествление обусловленной души с материальным телом, умом и это иллюзорно, оно вызывает у неё страх вплоть до момента смерти.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя тени, эхо и миражи – всего лишь отражения подлинных явлений, они пробуждают в человеке, ошибочно принимающем их за реальность, сильные эмоции. Аналогичным образом обусловленной душой, из-за того, что она ошибочно считает себя материальным телом, умом и ложным эго, завладевают такие эмоции как страх, вожеление, гнев и надежда. На практическом примере здесь показано, что даже иллюзорные объекты могут вызвать в высшей степени эмоциональную реакцию. В конечном счете наши эмоции должны быть погружены в Верховную Личность Бога, который есть вечная истина. Когда человек обретает прибежище лотосных стоп Господа, его страх навсегда побежден. Тогда человек может наслаждаться чистыми эмоциями жизни в освободении.

ТЕКСТЫ 6-7

атмаива тад идам вишвам
сридджяте сридджати прабхух
трайате трати вишватма
хрийате харатишварах

тасман на хй атмано 'нйасмад
анйо бхаво нирупитах
нирупите 'йам три-видха
нирмула бхатир атмани
идам гуна-майам виддхи
три-видхам майайа критам

атма – Высшая Душа; эва – только; тат идам – эту; вишвам – вселенную; сриджйате – создана; сриджати – и создает; прабхух – Верховный Господь; трайате – защищен; трати – защищает; вишва-атма – Душа всего сущего; хрийате – втягивается; харати – втягивает; ишварах – верховный повелитель; тасмат – чем Он; на – нет; хи – в действительности; атманах – тем Душа; анйасмат – кто отличен; анйах – другое; бхавах – существо; нирупитах – установлено; нирупите – так устанавливает; аям – это; три-видха – тройственное; нирмула – без основания; бхатих – явление; атмани – в Сверхдуше; идам – это; гуна-майам – состоящее из гун природы; виддхи – знай; три-видхам – тройственное; майайа – иллюзорной энергией; критам – создано.

Только Сверхдуша является и творцом этого мира и самим творением. Она хранитель и хранимый, разрушитель и разрушаемое. Ни одно существо не может быть отделено от Неё, Верховной Души, которая, тем не менее, отлична от всего. Следует понимать, что материальная природа, состоящая из трёх гун, это всего лишь порождение Её иллюзорной энергии.

КОММЕНТАРИЙ: Абсолютная Истина, Господь Шри Кришне распространяет Свою внешнюю энергию, таким образом создавая материальный космос. Подобно Солнцу и исходящим из него лучам, Господь и Его распространяющаяся энергия одновременно едины и отличны. Хотя обусловленным душам кажется, что материальная двойственность основана на гунах природы, все материальное проявление в действительности неотлично от Господа и в конечном счете обладает той же духовной природой, что и Он. Гуны природы создают объекты чувств, полубогов, людей, животных, друзей, врагов и так далее. Но в действительности все сущее – просто экспансия энергии Верховного Господа. Обусловленные души по глупости своей пытаются повелевать материальной природой, но единственный ее истинный владелец – это Сам Господь, поскольку Он неотличен от природы. В «Шримад-Бхагаватам» в нескольких местах приводится пример с пауком, который плетет свою сеть, вытягивая нить изо рта. Так же и Господь посредством Своей энергии проявляет материальный мир, поддерживает его и в конце втягивает его в Себя. Хотя Господь – единственная в своем роде Верховная Личность Бога, стоящая над всем и всеми, в то же время Он непостижимо неотличен от всего сущего. Поэтому, когда Господь творит, то, что проявляется при этом, есть Он Сам. Когда Господь поддерживает, поддерживает Он Самого Себя, а во время разрушения мира то, что Бог вбирает в Себя, тоже – Он. Хотя Господь неотличен и от Своей духовной обители, и от материального творения, духовная обитель, Вайкунтха, всегда выше, чем проявленный космос. И материя, и дух суть энергии Господа, но духовная энергия принимает вечные формы, исполненные блаженства и знания, тогда как временные формы материи символизируют собой невежество и крах для тех обусловленных душ, которые желают их. Сам Верховный Господь – источник всего наслаждения и потому очень дорог Своим преданным. Предположение, что Господь не может даровать нам совершенное наслаждение, – следствие того, что мы ошибочно считаем Его порождением материальных гун природы. В итоге мы ищем ложное счастье в смертельных объятиях майи, таким образом уклоняясь от наших вечных любовных взаимоотношений с Господом Кришной.

ТЕКСТ 8

этад видван мад-удитам
джнана-виджнана-наипунам
на ниндати на ча стаути
локе чарати сурйа-ват

этак – это; видван – тот кто знает; мат – Мной; удитам – описанное; джнана – в знании; виджнана – и осмыслении; наипунам – положение утвердившегося; на ниндати – не критикует; на ча – ни; стаути – прославляет; локе – в мире; чарати – он странствует; сурйа-ват – как Солнце.

Тот, кто правильно понимает вышесказанное Мной, не критикует и не славословит. Подобно солнцу он свободно перемещается по всему миру.

КОММЕНТАРИЙ: Каждое живое существо исходит из Верховного Господа и поэтому от природы исполнено осмысленного знания. Но когда его тянет прославлять или критиковать материальные добро и зло ради собственного чувственного удовлетворения, его глубокие

познания о Господе оказываются скрыты. Чистому преданному не следует любить или ненавидеть какой бы то ни было аспект материальной иллюзии. Руководствуясь указаниями истинного духовного учителя, он должен принимать то, что способствует служению Кришне и отвергать то, что не благоприятствует этому.

ТЕКСТ 9

пратйакшенануманена
нигаменатма-самвида
адй-антавад асат джнатва
нихсанго вичаред иха

пратйакшена – непосредственным восприятием; ануманена – логическими умозаключениями; нигамена – утверждениями священных писаний; атма-самвида – собственным осознанием; ади-анта-ват – имеющее начало и конец; асат – нереальное; джнатва – зная; нихсангах – свободный от привязанности; вичарет – он должен странствовать; иха – по этому миру.

Непосредственное восприятие, логическая дедукция, откровение писаний и личная реализация помогают понять, что этот мир имеет начало и конец и не является высшей реальностью. Понимая это нужно странствовать по миру не имея привязанностей.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Дживы Госвами, существует два основных вида материальной двойственности. Первая двойственность состоит в том, что человек видит материальные добро и зло, красоту и уродство, богатство и бедность и так далее. Вторая же заставляет его воспринимать весь материальный мир как нечто отделенное или независимое от Верховной Личности Бога. Первая двойственность, основанная на противоположностях, подвержена разрушению под влиянием времени, вторая же, основанная на отделенности, – просто галлюцинация. Человек, твердо убежденный в том, что материальный мир преходящ и иллюзорен по своей природе, странствует по нему свободно, без привязанности. Такой человек, даже будучи занят всевозможным преданным служением Господу, никогда не запутывается и, пребывая в духовном сознании, остается бодрым и довольным.

ТЕКСТ 10

шри-уддхава увача
наиватмано на дехасйа
самсритир драштри-дришйайох
анатма-сва-дришор иша
касьа сйад упалабхйате

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; на – нет; эва – несомненно; атманах – себя; на – ни; дехасйа – тела; самсритих – материального существования; драштри-дришйайох – созерцающего или созерцаемого; анатма – того, что не является духом; сва-дришох – или его, обладающего врожденным знанием; иша – О Господь; касйа – кого; сйат – может быть; упалабхйате – то, что ощущается.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Господь, это материальное бытие не воспримется ни душой, как наблюдателем, ни телом, как объектом наблюдения. С одной стороны, душа изначально наделена совершенным знанием, а с другой материальное тело не обладает сознанием. Кто же тогда воспринимает ощущение материального бытия?

КОММЕНТАРИЙ: Поскольку живое существо – чистая душа, от природы исполненная совершенного знания и блаженства, а материальное тело – биохимическая машина, не обладающая ни знанием, ни сознанием личности, кто или что в действительности испытывает невежество и тревоги материального бытия? Невозможно отрицать сознательное ощущение материальной жизни, поэтому Уддхава задает Господу Кришне этот вопрос. Он хочет добиться более четкого понимания того, как живое существо попадает в иллюзию.

ТЕКСТ 11

атмавайайо 'гунах шуддхах
свайам-джйотир анавритах
агни-вад дару-вад ачид
дехах касйеха самсритих

атма – душа; авйайах – неисчерпаема; агунах – трансцендентна к материальным гунам; шуддхах – чиста; свайам-джйотих – является источником света; анавритах – не покрыто; агни-ват – подобно огню; дару-ват – подобное дровам; ачит – неживущее; дехах – материальное тело; касйа – что из этого; иха – в этом мире; самсритих – ощущение материальной жизни.

Душа неуничтожимая, трансцендентная, чистая, самосветящаяся и не материальная. Она словно огонь. Но материальное тело подобно дровам безжизненно. Так кто же в этом мире на самом деле получает опыт материальной жизни?

КОММЕНТАРИЙ: Особое значение здесь имеют слова анавритах и агни-ват. Тьма никак не может покрыть огонь, поскольку огонь по природе своей излучает свет. Аналогичным образом душа – свайам-джйотих, самосветящаяся, а значит – трансцендентная; тьма материальной жизни никогда не может покрыть ее. С другой стороны, материальное тело, подобно дровам, по природе своей бесчувственно и не излучает света. Само по себе оно никак не сознает жизнь. Если душа трансцендентна к материальной жизни, а тело даже не сознает ее, возникает закономерный вопрос: откуда же вообще берется опыт материального существования?

ТЕКСТ 12

шри-бхагаван увача
йавад дехендрийа-пранаир
атманах санникаршанам
самсарах пхалавамс тавад
апартхо 'пй авивекинах

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; йават – пока; деха – телом; индрийа – чувства; пранаих – и жизненная сила; атманах – души; санникаршанам – влечение; самсарах – материальное существование; пхала-ван – приносящее плоды; тават – на это время; апартхах – бессмысленное; апи – хотя; авивекинах – для того, кто не видит разницы.

Верховная Личность Бога сказал: До тех пор, пока неразумная душа очарована материальным телом, чувствами и жизненной силой, её материальное бытие продолжается, хотя, в конце концов, оно бессмысленно.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное здесь слово санникаршанам указывает на то, что чистая душа добровольно связывает себя с материальным телом, считая это наиболее выгодным для себя. На самом же деле такое положение – апартха, бессмысленно, и остается таким до тех пор, пока человек не начинает использовать данную ситуацию (свое воплощение в материальном теле) в любовном служении Господу. В это время он становится связан не с телом, а с Господом Кришной, а тело его отныне – лишь инструмент для достижения высшей цели.

ТЕКСТ 13

артхе хй авидйамане 'пи
самсритир на нивартате
дхйайато вишайан асйа
свапне 'нартхагамо йатха

артхе – истинная причина; хи – несомненно; авидйамане – не существует; апи – хотя; самсритих – состояние материального существования; на – не; нивартате – прекращается; дхйайатах – созерцающая; вишайан – объекты чувств; асйа – живого существа; свапне – во сне; анартха – вреда; агамах – получение; йатха – как.

В действительности, живое существо трансцендентно к материальному бытию. Но желая властвовать над материальной природой, её материальное существование не прекращается, и словно во сне, она терпит различные неудачи.

КОММЕНТАРИЙ: Этот же стих и другие, очень похожие на него, встречаются и в других местах «Шримад-Бхагаватам»: в двадцать седьмой главе Третьей песни (четвертый стих), в двадцать девятой главе Четвертой песни (стихи 35 и 73) и в двадцать второй главе Одиннадцатой песни (стих 56). Этот стих в совершенстве объясняет сущность иллюзии.

ТЕКСТ 14

йатха хй апратибуддхасйа
прасвапо бахв-анартха-бхрит
са эва пратибуддхасйа
на ваи мохайа калпате

йатха – как; хи – несомненно; апратибуддхасйа – для того, кто не проснулся; прасвапах – спит; баху – много; анартха – нежелательных ощущений; бхрит – присутствуют; сах – тот же самый сон; эва – в действительности; пратибуддхасйа – для того, кто проснулся; на – не; ваи – несомненно; мохайа – замешательство; калпате – производит.

Хотя во сне человек многое испытывает, пробудившись, он более не тревожится об этом.

КОММЕНТАРИЙ: Даже освобожденная душа, живя в этом мире, вынуждена созерцать материальные объекты. Но пробудив в своем сердце сознание Кришны, она понимает, что чувственные страдания и удовольствия, подобно снам, не имеют под собой ничего существенного. Поэтому иллюзия не сбивает с толку освобожденную душу.

ТЕКСТ 15

шока-харша-бхайа-кродха-
лобха-моха-сприхадаях
аханкарасйа дришйанте
джанма-мритйуш ча натманах

шока – скорбь; харша – радость; бхайа – страх; кродха – гнев; лобха – жадность; моха – замешательство; сприха – жажда; адаях – и тому подобное; аханкарасйа – ложного эго; дришйанте – они являются; джанма – рождение; мритйух – смерть; ча – и; на – не; атманах – души.

Скорбь, бодрость, страх, гнев, жадность, смущение и жажда, а также рождение и смерть, – всё это ощущения ложного эго, а не чистой души.

КОММЕНТАРИЙ: Ложным эго называют иллюзорное отождествление чистой души с тонким материальным умом и грубым материальным телом. В результате такого иллюзорного самоотождествления обусловленная душа скорбит о потерях, радуется приобретениям, боится того, что неблагоприятно, испытывает гнев, когда желания ее не исполняются, и жаждет удовлетворения чувств. Так, сбитая с толку этими ложными влечением и антипатией, обусловленная душа вынуждена и дальше вселяться в материальные тела, то есть снова и снова рождаться и умирать. Тот, кто постиг свою истинную сущность, знает, что все эти мирские эмоции не имеют никакого отношения к чистой душе, естественная склонность которой – с любовью служить Господу.

ТЕКСТ 16

дехендриа-прана-mano-'бхимано
дживо 'нтар-атма гуна-карма-муртих
сутрам махан ити урудхева гитах
самсара адхавати кала-тантрах

деха – с материальным телом; индрия – чувствами; прана – жизненным воздухом; манах – и умом; абхиманах – кто ошибочно отождествляет себя; дживах – живое существо; антах – пребывающее внутри; атма – душа; гуна – согласно своим материальным качествам; карма – и деятельности; муртих – принимает форму; сутрам – сутра-таттвы; махан – изначальная форма материальной природы; ити – так; урудха – многими различными способами; ива – несомненно; гитах – описанное; самсаре – в материальной жизни; адхавати – оно скитается; кала – времени; тантрах – под строгим надзором.

Живое существо, которое ложно отождествляет себя со своим телом, чувствами, жизненным воздухом и умом, и которое обитает в этих оболочках, принимает форму собственных материально обусловленных качеств и деятельности. Джива отождествляет себя по-разному в связи с совокупной материальной энергией и потому вынуждена под строгим контролем времени блуждать дорогами материального бытия.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь подробно описано ложное эго, которое заставляет живое существо переносить тяготы материального бытия. Ложное эго – это иллюзорное самоотождествление души с материальным телом, чувствами, жизненным воздухом и умом. Слово кала относится непосредственно к Верховной Личности Бога, который ограничивает обусловленные души рамками времени, удерживая их крепко связанными законами природы. Освобождение не означает утраты личностной природы. Нет, освобождение – это обретение вечного тела, чувств, ума и разума в обществе Личности Бога. Нам под силу возродить в себе вечную, освобожденную личность, свободную от скверны ложного эго, если мы посвятим себя любовному служению Господу в сознании Кришны. Когда чистая душа отождествляет себя с телом и умом, она вынуждена испытывать материальные страдания. Но признав себя вечным слугой Господа и развив в своем сердце сознание Кришны, человек естественным образом одерживает верх над ложным эго.

ТЕКСТ 17

амулам этад баху-рупа-рупитам
mano-вачах-прана-шарира-карма
джанасинопасанайа шитена

ччхиттва мунир гам вичаратй атришнах

амулам – без основания; эгат – это (ложное эго); баху-рупа – во многих обличьях; рупитам – установлено; манах – ума; вачах – речи; прана – жизненного воздуха; шарира – грубого тела; карма – деятельности; джнана – трансцендентного знания; асина – мечом; упасанайа – через преданное поклонение (духовному учителю); шитена – который был наточен; чхиттва – срубая; муних – умиротворенный мудрец; гам – этой земле; вичарати – странствует; атришнах – свободный от материальных желаний.

Хотя ложное эго не имеет реальной основы, оно воспринимается во множестве форм – как функции ума, речи, жизненного воздуха и состояния тела. Но здравомыслящий мудрец мечом трансцендентного знания, отточенным поклонением истинному духовному учителю, разрушает это ложное отождествление и живёт в этом мире, освободившись от всех материальных привязанностей.

КОММЕНТАРИЙ: Выражение баху-рупа-рупитам, «воспринимаемое во множестве обличий», также означает следующее. Проявлением ложного эго считается вера живого существа в то, что оно – полубог, великий человек, прекрасная женщина, угнетенный рабочий, тигр, птица, насекомое и так далее. Под влиянием ложного эго чистая душа принимает некоторые материальные покрытия за свое высшее «Я», но подобное невежество можно устранить при помощи метода, описанного в этом стихе.

ТЕКСТ 18

джнанама вивекама нигама са тапаш ча
прайакшам аитихьям атхануманам
ади-антайор асия йад эва кевалама
калаш ча хетуш ча тад эва мадхье

джнанама – трансцендентное знание; вивекама – способность различать; нигамама – священное писание; тапаш – аскеза; ча – и; прайакшам – непосредственное восприятие; аитихьям – исторические свидетельства Пуран; атха – и; ануманам – логика; ади – в начале; антайох – и в конце; асия – творения; йат – которое; эва – в действительности; кевалама – одно; калаш – контролирующий фактор времени; ча – и; хетуш – высшая причина; ча – и; тат – то; эва – только; мадхье – в промежутке.

Подлинное духовное знание основано на отличии духа от материи и культивируется свидетельствами писаний, аскетизмом, прямым восприятием, слушанием исторических описаний из Пуран и логическим анализом. Абсолютная Истина, которая единственно существует до сотворения вселенной и которая останется после её разрушения, есть также фактор времени и высшая причина. Даже на промежуточной стадии существования творения только Абсолютная Истина действительно реальна.

КОММЕНТАРИЙ: Ученые и философы-материалисты отчаянно пытаются найти высшую материальную причину или принцип, который назван здесь словом кала, обозначающим время. Материальный причинно-следственный процесс протекает всецело в течение времени; иными словами, время есть побудительная движущая сила материальных причин и следствий. Время – проявление Сверхдуши, той формы Верховного Господа, в которой Он пронизывает и поддерживает материальное творение. В этом стихе научно описан метод обретения знания, и те, кто серьезен, разумные ученые, воспользуются теми преимуществами, которые дает трансцендентная гносеология, раскрытая здесь Господом.

ТЕКСТ 19

йатха хираниям св-акритам пурастат
пашчат ча сарвасья хира-майасья
тад эва мадхье вйавахарьяманам
нанападешаир ахам асия тадват

йатха – как; хираниям – золото; су-акритам – не проявленное в виде готовых изделий; пурастат – прежде; пашчат – позднее; ча – и; сарвасья – всего; хира-майасья – что сделано из золота; тат – это золото; эва – только; мадхье – в промежутке; вйавахарьяманам – будучи в использовании; нана – различных; ападешаих – с позиции обозначений; ахам – Я; асия – этой сотворенной вселенной; тадват – аналогичным образом.

Золото существует до того, как из него изготовят различные изделия, золото останется после их разрушения, и золото лежит в основе реальности изделий, не смотря на их различия. Аналогично, Я существую до сотворения этой вселенной, после её разрушения и во время её существования.

КОММЕНТАРИЙ: Из золота изготавливают множество разновидностей ювелирных изделий, а также монет и прочих дорогих вещей. Но на каждой стадии – до и во время изготовления, во время использования и после него – сущностью, реальной основой остается золото. Аналогичным образом Верховная Личность Бога – тоже сущность, основа – движущая и вещественная причина всего. Во всем проявленном творении Господь просто приводит в движение Свою энергию, которая неотлична от Него.

ТЕКСТ 20

виджнянам этат трий-авастхам анга
гуна-трайам карана-карья-картри
саманвайена вйатирекаташ ча
йнаива турйена тад эва сатйам

виджнянам – (ум, признак которого) полное знание; этат – этот; три-авастхам – существующий в трех состояниях (бодрствующем, спящем и погруженном в глубокий сон); анга – дорогой Уддхава; гуна-трайам – проявляющийся посредством трех гун природы; карана – как тонкая причина (адхйатма); карья – грубый продукт (адхибхута); картри – производитель (адхидаива); саманвайена – в каждом из них, последовательно; вйатирекаташ – как отдельное; ча – и; йена – которой; эва – в действительности; турйена – червертая составляющая; тат – то; эва – только; сатйам – Это Абсолютная Истина.

Материальный ум проявляется в трёх фазах сознания – бодрствовании, сне и глубоком сне – которые порождены тремя гунами природы. Далее ум выступает в трёх различных ролях – воспринимающего, воспринимаемого и регулятора восприятия. Так ум по-разному проявлен в этих трёх обозначениях. Но есть четвёртый фактор, существующий отдельно от всего этого и только он составляет Абсолютную Истину.

КОММЕНТАРИЙ: Как говорится в «Катха-упанишад» (2.2.15), там эва бхантам анубхати сарвам/ тасйа бхаса сарвам идам вибхати: «Все, что излучает свет, делает это из-за Его изначального сияния; Его лучи озаряют все в этом мире». Как видно из данного описания, все восприятие, сознание и чувствительность суть незначительные экспансии восприятия, сознания и чувствительности Личности Бога.

ТЕКСТ 21

на йат пурастад ута йан на пашчан
мадхйе ча тан на вйападеша-матрам
бхутам прасиддхам ча парена йад йат
тад эва тат сйад ити ме маниша

на – не существует; йат – то, которое; пурастат – прежде; ута – ни; йат – которое; на – не; пашчат – после; мадхйе – между; ча – и; тат – что; на – не существует; вйападеша-матрам – лишь обозначение; бхутам – созданное; прасиддхам – познанное; ча – и; парена – другим; йат йат – что бы то ни было; тат – это; эва – лишь; тат – то, другое; сйат – в действительности; ити – так; ме – Мое; маниша – представление.

То, что не существовало в прошлом, и не будет существовать в будущем, также не существует и в течение отрезка собственного бытия, но представляет собой лишь обозначение. По Моему мнению, то, что сотворено чем-то другим, в конце концов, и есть это нечто другое.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя все материальные явления, такие, как наши тела, временны и потому в конечном счете иллюзорны, материальный мир – это реальное проявление энергии Господа. Основная сущность, реальность этого мира – это Сама Личность Бога, тогда как временные обозначения, придуманные обусловленными душами, есть иллюзия. Так, мы считаем себя американцами, русскими, англичанами, немцами, индийцами, черными, белыми, индусами, мусульманами, христианами и так далее. В действительности, мы – пограничная энергия Верховного Господа, но, пытаясь использовать для собственного наслаждения Его внешнюю, материальную энергию, мы попадаем в сети иллюзии. Все, что есть, надлежит правильно охарактеризовать с точки зрения его отношения к Личности Бога, который представляет собой сущность этого и всех других миров.

ТЕКСТ 22

авидйамано 'пй авабхасате йо
ваикарико раджаса-сарга эшах
брахма свайам джйотир ато вибхати
брахмендрийартхатма-викара-читрам

авидйаманах – в действительности не существующее; апи – хотя; авабхасате – кажется;

йах – которое; ваикариках – проявление преобразований; раджаса – гуны страсти; саргах – творение; эшах – это; брахма – Абсолютная Истина (с другой стороны); свайам – основанная на Себе Самой; джйотих – сияющая; атах – поэтому; вибхати – проявляется; брахма – Абсолютная Истина; индрийа – чувств; артха – их объекты; атма – ум; викара – преобразование пяти грубых элементов; читрам – как разнообразие.

Проявление трансформаций, сотворённых из гуны страсти, кажется реальным потому, что самопроявленная, несущая свет Абсолютная Истина проявляется в форме материального разнообразия чувств, объектов чувств и элементов физической природы.

КОММЕНТАРИЙ: Совокупная материальная природа, прадхана, изначально недифференцирована и инертна. Однако потом, когда Верховный Господь бросает на нее Свой взгляд и при помощи Своего представителя – времени – пробуждает к действию гуну страсти, прадхана подвергается трансформации. Таким образом происходит преобразование материи, проявляющееся как низшая энергия Господа. Напротив, в личной обители Верховного Господа царит вечное разнообразие. Это разнообразие не подвержено материальному творению, преобразованию и уничтожению; оно – светозарное, внутреннее богатство Абсолютной Истины. Таким образом, материальный мир одновременно един с Абсолютной Истиной и отличен от Нее.

ТЕКСТ 23

эвам спхутам брахма-вивека-хетубхих
парапавадена вишарадена
чхиттватма-сандехам упарамета
свананда-тушто 'кхила-камукебхйах

эвам – таким образом; спхутам – ясно; брахма – Абсолютной Истины; вивека-хетубхих – способностью видеть разницу, при помощи логических аргументов; пара – ошибочное отождествление с другими представлениями; апавадена – отвергая; вишарадена – сведущий человек; чхиттва – срубая; атма – в отношении собственной сущности; сандехам – сомнение; упарамета – он должен воздержаться; сва-ананда – в своем трансцендентном экстазе; туштах – удовлетворенный; акхила – от всего; камукебхйах – что вызвано вожделением.

Так, логически понимая уникальное положение Абсолютной Истины, нужно избавиться от ложного отождествления себя с материей и разрубить все сомнения по отношению к собственному «Я». Нужно отказаться от вожделения навязываемого материальными чувствами и так обрести удовлетворение в душе.

ТЕКСТ 24

натма вапух партхивам индрийани
дева хй асур вайур джалам хуташих
mano 'нна-матрам дхишана ча саттвам
аханкритих кхам кшитир артха-самйам

на – не; атма – «Я»; вапух – тело; партхивам – состоящее из земли; индрийани – чувства; девах – управляющие полубоги; хи – несомненно; асур – дыхание жизни; вайур – воздух; джалам – вода; хута-аших – огонь; манах – ум; анна-матрам – представляющий из себя всего лишь материю; дхишана – разум; ча – и; саттвам – материальное сознание; аханкритих – ложное эго; кхам – эфир; кшитих – земля; артха – объекты чувственного восприятия; самйам – и изначальное, недифференцированное состояние природы.

Ни материальное тело, состоящее из земли, ни чувства с их управляющими полубогами и жизненным воздухом; ни внешний воздух, вода, огонь или ум не являются истинным «Я». Всё это всего лишь материя. Аналогично, ни разум, ни материальное сознание, ни эго, ни элементы земли или эфира, ни даже первичное состояние материального равновесия не может считаться подлинной сущью души.

ТЕКСТ 25

самахитаих ках каранаир гунатмабхир
гуно бхавен мат-сувивикта-дхамнах
викшипйаманаир ута ким ну душанам
гханаир упетаир вигатаи равех ким

самахитаих – которые в совершенстве погружены в медитацию; ках – что; каранаих – чувствами; гуна-атмабхих – которые в основе своей суть проявления гун природы; гунах – достоинство; бхавет – будет; мат – Мое; су-вивикта – кто установлен должным образом; дхамнах – личная сущность; викшипйаманаих – которая пришла в возбужденное состояние; ута – с другой стороны; ким – что; ну – в действительности; душанам –

порицание; гханаих – тучами; упетаих – пришедшими; вигатаих – или рассеявшимися; равех – Солнца; ким – что.

Какой прок тому, кто постиг Мою сущность Всевышнего Господа, в том, что его чувства, которые есть лишь порождения материальных гун – в совершенстве сконцентрированы в медитации? С другой стороны, что плохого в том, что чувства иногда приходят в возбуждение? Несомненно, какое дело солнцу до того, что облака приходят и уходят?

КОММЕНТАРИЙ: Чистый преданный Господа считается вечно освобожденной душой, ибо он в совершенстве осознал трансцендентную личность Бога и Его обитель и всегда служит миссии Господа в этом мире. Хотя внешне может казаться, что такого преданного, когда он служит этой миссии, тревожат события материального мира, это никак не влияет на его возвышенное положение вечного слуги Господа. Так Солнце не утрачивает своего возвышенного положения, даже когда кажется, что его скрывают тучи.

ТЕКСТ 26

йатха набхо вайв-аналамбу-бху-гунаир
гатагатаир варту-гунаир на саджджате
татхакшарам саттва-раджас-тамо-малаир
ахам-матех самсрити-хетубхих парам

йатха – как; набхах – небо; вайу – воздуха; анала – огня; амбу – воды; бху – и земли; гунаих – качествами; гата-агатаих – которые приходят и уходят; ва – или; риту-гунаих – свойствами времен года (такими, как жара и холод); на саджджате – не запутывается; татха – подобно этому; акшарам – Абсолютная Истина; саттва-раджах-тамах – гунами благости, страсти и невежества; малаих – осувернением; ахам-матех – понятием ложного эго; самсрити-хетубхих – причинами материального существования; парам – Всевышний.

Как на пространство не воздействуют различные качества воздуха, огня, воды, земли или времен года, так и Абсолютная Истина не подвержена скверне влияния благости, страсти и невежества, которые вызывают материальные трансформации ложного эго.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное в этом стихе слово ахам-матех указывает на обусловленное живое существо, которое посредством ложного эго, относящегося к определенному материальному телу, обретает проявленное бытие. Напротив, Личность Бога не затрагивает влияние гун природы, поэтому Его не может покрыть материальное тело, и Он не бывает подвержен воздействию ложного эго. Как здесь описано, Господь вечно непогрешим и чист.

ТЕКСТ 27

татхапи сангах париварджанийо
гунешу майа-рачитешу тават
мад-бхакти-йогена дридхена йавад
раджо нирасйета манах-кашайах

татха апи – тем не менее; сангах – общение; париварджанийах – следует отвергнуть; гунешу – с гунами; майа-рачитешу – порожденными иллюзорной материальной энергией; тават – до тех пор; мат-бхакти-йогена – преданным служением Мне; дридхена – твердым; йават – пока; раджах – страстное влечение; нирасйета – уничтожено; манах – ума; кашайах – грязь.

До тех пор, пока благодаря устойчивой практике преданного служения человек полностью не изживёт всю скверну материальной страсти, он должен избегать погружения в материальные гуны, порождённые Моей иллюзорной энергией.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное в этом стихе слово татхапи указывает на то, что, хотя материальная природа неотлична от Верховного Господа (как было подробно описано в этой главе), тот, кто еще не совладал с материальными желаниями, не должен вступать в контакт с материей, искусственно объявляя ее неотличной от Бога. Так, человеку, который стремится развить в своем сердце сознание Кришны, не следует свободно общаться с женщинами, провозглашая, что они неотличны от Господа. Подражая таким образом преданным высочайшего уровня, он станет удовлетворять чувства. Начинаящий преданный, считающий себя освобожденным, находится под влиянием гуны страсти, которая заставляет его без всяких на то оснований гордиться своим положением. Это приводит к тому, что он пренебрегает истинным преданным служением Господу. Нужно стать твердым и стойким в своем любовном служении Господу, совершая его под руководством старших преданных, и тогда прогресс в сознании Кришны станет делом легким и возвышенным.

ТЕКСТ 28

йатхамайо 'садху чикитсито нринам
пунах пунах сантудати прарохан
евам мано 'паква-кашайа-карма
куйогинам видхйати сарва-сангам

йатха – как; амайах – болезнь; асадху – несовершенно; чикитситах – излеченная; нринам – людей; пунах пунах – снова и снова; сантудати – приносит страдания; прарохан – появляясь; эвам – таким же образом; манах – ум; апаква – не очищенный; кашайа – от осквернения; карма – от своей деятельности; ку-йогинам – несовершенно йога; видхйати – беспокоит; сарва-сангам – который полон всяческих материальных привязанностей.

Подобно тому, как после неправильного лечения, болезнь приходится лечить заново, что приносит новые страдания, ум, который не полностью очистился от своих извращённых наклонностей, будет привязан к материальному, и снова и снова будет беспокоить несовершенного йога.

КОММЕНТАРИЙ: Слово сарва-сангам означает упорную привязанность к материальным объектам так называемого наслаждения, таким как дети, жена, деньги, народ и друзья. Тот, кто возвращает в своем сердце привязанность к детям, жене и т.д., хотя при этом как будто бы преданно служит Господу Кришне, считается либо куйоги (как говорится в этом стихе), либо сбитым с толку новичком, которому не удалось как следует вылечить сердечную болезнь, называемую материальной привязанностью. Если человек снова и снова возвращается к материальным привязанностям, значит ему не удалось изгнать из своего сердца тьму невежества.

ТЕКСТ 29

куйогино йе вихитантарайаир
манушйа-бхутаис тридашопасриштаих
те практанабхйаса-балена бхуйо
йунджанти йогам на ту карма-тантрам

ку-йогилах – те йоги, чье знание не полно; йе – кто; вихита – навязанное; антарайаих – препятствиями; манушйа-бхутаих – в форме людей (их родственников, учеников и так далее); тридаша – полубогами; упасриштаих – посланными; те – они; практана – предыдущей жизни; абхйаса – наработки; балена – благодаря силе; бхуйах – снова; йунджанти – занимают; йогам – в духовной практике; на – никогда; ту – однако; карма-тантрам – вовлеченность в кармическую деятельность.

Иногда развитию несовершенных трансценденталистов мешает привязанность к членам семьи, ученикам или другим, кого ради этой цели посылают завистливые полубоги. Но в силу накопленного опыта, они продолжают свою практику йоги в следующей жизни, не попадаясь в сети кармической деятельности.

КОММЕНТАРИЙ: Иногда санньяси и другие духовные учителя, чье знание не полно, бывают сбиты с толку льстивыми речами своих последователей и учеников, посланных полубогами для того, чтобы помешать этим духовным лидерам. Аналогичным образом привязанность к мирским родственникам иногда прерывает духовный прогресс. Хотя человек, идущий по духовному пути, но не достигший совершенства, в этой жизни может оступиться и бросить заниматься йогой, благодаря накопленным заслугам в следующей жизни он вновь вернется к этому. Так сказано в «Бхагавад-гите». Слова на ту карма-тантрам указывают на то, что оступившемуся йогу не нужно проходить через низшие ступени кармической деятельности, постепенно возвышаясь до занятий йогой. Он сразу же приступит к своей практике с того места, на котором он ее прекратил. Конечно, не нужно позволять себе отступать, рассчитывая на эту возможность. Нужно попытаться достичь совершенства в этой жизни. Санньяси особенно должны стараться убрать узел вожделения из своих сердец. Им не следует попадать под влияние льстивых последователей или становиться жертвами учениц, которых посылают полубоги, чтобы разоблачить так называемого духовного лидера, толком так и не научившегося сознанию Кришны.

ТЕКСТ 30

кароти карма крийате ча джантух
кенапй асау чодита а-нипатат
на татра видван пракритау стхито 'пи
ниврितта-тришнах сва-сукханубхутйа

кароти – он совершает; карма – материальную деятельность; крийате – совершаемую над; ча – также; джантух – живое существо; кена апи – той или иной силой; асау – он; чодитах – побуждаем; а-нипатат – вплоть до смерти; на – не; татра – там; видван –

мудрец; пракритау – в материальной природе; стхитах – оказавшийся; апи – хотя; нивритта – оставив; тришнах – материальное желание; сва – своим; сукха – счастья; анубхутта – ощущением.

Обычное живое существо подвергается изменениям выполняя разнообразную материальную деятельность. Так различные желания продолжать деятельность ради её плодов несут его вплоть до самого смертного конца. Однако мудрец, получивший опыт трансцендентного блаженства, отбрасывает все материальные желания и не занимается кармической деятельностью.

КОММЕНТАРИЙ: Вступая в половую связь с женщиной, человек стремится снова и снова наслаждаться женским телом и остается похотлив до самой смерти. Точно так же, когда мы общаемся с семьей и друзьями, узел материальной привязанности в нашем сердце затягивается все туже и туже. Так последствия кармической деятельности все сильнее спутывают человека в круговороте материальных поражений. Но человек ученый, который в своем сердце поддерживает связь с Верховным Господом, осознает, что материальная деятельность в конечном счете приведет к разочарованию. Понимает он и возможную опасность того, что в результате греховных поступков можно в следующей жизни войти в утробу свиньи или собаки. Человек, осознавший свою подлинную сущность, не считает себя наслаждающимся материальным миром. Напротив, он воспринимает все мироздание как незначительную экспансию энергии Бога, а себя – как смиренного слугу Господа.

ТЕКСТ 31

тиштхантам асинам ута враджантам
шайанам укшантам адантам аннам
свабхавам аният ким апихаманам
атманам атма-стха-матир на веда

тиштхантам – стоящее; асинам – сидящее; ута – или; враджантам – идущее; шайанам – лежащее; укшантам – выпускающее мочу; адантам – поглощающее; аннам – пищу; сва-бхавам – проявленное из его обусловленной природы; аният – другое; ким апи – что бы ни; ихаманам – выполняющее; атманам – его материально «я»; атма-стха – утвердилось в его истинной сущности; матих – чье сознание; на веда – он не различает.

Мудрец, чье сознание сосредоточено в себе, даже не замечает собственной телесной деятельности. Стоит он, сидит, ходит, лежит, мочится, ест или делает что-либо еще, он понимает, что тело действует согласно своей природе.

ТЕКСТ 32

йади сма пашйатй асад-индрийартхам
нанануманена вируддхам аният
на манйате вастутайа маниши
свапнам йатхоттхайа тиродадханам

йади – если; сма – когда бы то ни было; пашйати – он видит; асат – нечистые; индрийа-артхам – объекты чувств; нана – те, чье бытие основано на двойственности; ануманена – при помощи логического вмешательства; вируддхам – отвергнутые; аният – отделенные от истинной реальности; на манйате – не принимает; вастутайа – за подлинные; маниши – разумный человек; свапнам – сна; йатха – как если бы; уттхайа – просыпаясь; тиродадханам – который постепенно исчезает.

Видя нечистый объект или поступок, осознавая себя душа не воспринимает его как реальность, логически понимая, что в их основе лежит иллюзорная материальная двойственность. Разумный человек взирает на такие объекты как на нереальное, подобно тому, как проснувшийся видит свой блекнувший сон.

КОММЕНТАРИЙ: Здравомыслящий человек ясно видит разницу между сновидениями и реальной жизнью. Так и маниши, разумный человек, ясно видит, что нечистые материальные объекты чувств суть порождение иллюзорной энергии Господа, а не подлинная реальность. Так можно практически проверить, насколько зрелым является разум.

ТЕКСТ 33

пурвам грихитам гуна-карма-читрам
аджанам атманй авивиктам анга
нивартате тат пунар икшайайива
на грихйате напи висриййа атма

пурвам – прежде; грихитам – принятое; гуна – гун природы; карма – деятельностью; читрам – сделанное разнообразным; аджанам – невежество; атмани – на душу; авивиктам

– навязанное как идентичное; анга – дорогой Уддхава; нивартате – прекращается; тат – то; пунах – снова; икшайа – знанием; эва – только; на грихйате – не принимается; на – не; апи – в действительности; висриджйа – отвергается; атма – душа.

Материальное невежество и его разнообразие в гунах природы, неверно воспринимается обусловленной душой как её сущность. Но благодаря культивированию духовного знания, Мой дорогой Уддхава, то же самое невежество исчезает в момент освобождения. С другой стороны – вечное «Я», не может быть принято или отвергнуто.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь подчеркивается, что вечное «я» нельзя ни признать или навязать как материальное обозначение, ни отвергнуть тем или иным образом. В «Бхагавад-гите» говорится, что душа вечно остается той же самой и не подвержена преобразованиям. Но как результат прошлой кармической деятельности живого существа гуны природы создают грубое материальное тело и тонкий ум, которые навязаны душе. Поэтому живое существо не может ни признать, ни отвергнуть душу, которая есть вечный факт. Ему следует отвергнуть грубое невежество материального сознания, углубляя духовное знание, как об этом говорится здесь.

ТЕКСТ 34

йатха хи бханор удайо нри-чакшущам
тамо ниханйан на ту сад видхатте
евам самикша нипуна сати ме
ханйат тамисрам пурушасйа буддхех

йатха – как; хи – в действительности; бханох – солнца; удайах – восход; нри – человеческих; чакшущам – глаз; тамах – тьму; ниханйат – уничтожает; на – не; ту – но; сат – объекты, которые существуют; видхатте – создает; эвам – аналогичным образом; самикша – полное осознание; нипуна – могущественное; сати – истинное; ме – Меня; ханйат – уничтожает; тамисрам – тьму; пурушасйа – личности; буддхех – в разуме.

Когда солнце встаёт, оно рассеивает тьму, застилающую человеку глаза, но оно не создаёт тех видимых объектов, которые на самом деле существуют всё это время. Аналогично, глубокое осознание Меня рассеивает тьму, покрывающую истинное сознание человека.

ТЕКСТ 35

эша свайам-джйотир аджо 'прамейо
маханубхутих сакаланубхутих
еко 'двйтийо вачасам вираме
йенешита ваг-асаващ чаранти

эшах – эта (Сверхдуша); свайам-джйотих – самосветящаяся; аджах – нерожденная; апрамейах – неизмеримая; маха-анубхутих – исполненная трансцендентного сознания; сакала-анубхутих – всеведущая; эках – единая; адвйтиях – без второй; вачасам вираме – (постигаемая лишь тогда) когда прекращаются материальные слова; йена – кем; ишитах – приводится в действие; вак – речь; асавах – и потоки жизненного воздуха; чаранти – движутся.

Всевышний Господь – самосветящийся, не рождённый, его существование не требует доказательств, Он исполнен знания, ничем неограничен, Он – единственный и неповторимый. Слова не могут описать Его. Благодаря Ему приходят в движение сила речи и жизненный воздух.

КОММЕНТАРИЙ: Верховный Господь – самосветящийся и самопроявленный, тогда как индивидуальное живое существо – проявлено Им. Господь не рождается, а душа, покрытая материальными обозначениями, появляется на свет в обусловленном существовании. Господь всепроникающ, а значит – неизмерим, тогда как живое существо ограничено одним местом. Верховный Господь – маханубхути, всеобщность сознания, а живое существо – его крошечная искра. Господь – сакаланубхути, всеведущ, в то время как живое существо осознает лишь свой собственный ограниченный опыт. Верховный Господь один, а живые существа неисчислимы. Учитывая все эти различия между нами и Господом, мы не должны терять напрасно время, подобно глупым ученым и философам-материалистам, которые при помощи своих мелких домыслов и словесных трюков усиленно пытаются обнаружить причину происхождения мира. Хотя при помощи материальных исследований можно открыть какие-то грубые законы природы, при помощи этих незначительных усилий нельзя постичь Абсолютную Истину.

ТЕКСТ 36

этаван атма-саммохо

йад викалпас ту кевале
атман рите свам атманам
аваламбо на йасйа хи

этаван – что бы ни; атма – себя; саммохах – заблуждение; йат – которое; викалпах – идея двойственности; ту – но; кевале – в единственном в своем роде; атман – в себе; рите – без; свам – то самое; атманам – «я»; аваламбах – основы; на – нет; йасйа – которой (двойственности); хи – в действительности.

Всякая видимая двойственность это просто неведение ума, основанное лишь на заблуждении души.

КОММЕНТАРИЙ: В 33 стихе этой главы говорилось о том, что вечное «я» нельзя ни присвоить, ни утратить, поскольку каждое живое существо есть вечная реальность. Слово викалпа, «двойственность», обозначает здесь ошибочное представление о том, что душа частично состоит из материи в форме грубого тела или тонкого ума. Именно так считают глупые люди, полагая, будто материальное тело или ум – подлинная или фундаментальная часть нашего «я». На самом же деле живое существо – чистый дух, без малейшей примеси материи. Следовательно, ложное эго, порожденное иллюзорным отождествлением с материей, есть сущность, усвоенная чистой душой ошибочно. Чувство эго, «я есть» (иными словами, чувство сознания собственной сущности) исходит от души, поскольку для подобного само-сознания нет иной основы. Исследуя свое ложное чувство эго, человек может логически придти к выводу, что существует и чистое эго, о котором говорят слова ахам брахмасми, «Я – чистая душа». Аналогичным образом можно без труда понять, что есть и высшая душа, Личность Бога, всеведущий повелитель всего сущего. Господь говорит здесь, что понять это в сознании Кришны – это и есть совершенное знание.

ТЕКСТ 37

йан намакритибхир грахйам
панча-варнам абадхитам
вйартхенапй артха-вадо 'йам
двайам пандита-манинам

йат – которая; нама – именами; акритибхих – и формами; грахйам – воспринимаемая; панча-варнам – состоящая из пяти материальных элементов; абадхитам – несомненная; вйартхена – напрасно; апи – в действительности; артха-вадах – истолкование, основанное на воображении; айам – эта; дваайам – двойственность; пандита-манинам – так называемых ученых.

Двойственность пяти материальных элементов воспринимается только в именах и формах. Утверждающие, что эта двойственность реальна – псевдоучёные, ради тщеславия выдвигающие безосновательные теории.

КОММЕНТАРИЙ: Материальные имена и формы сами по себе подвержены сотворению и разрушению, не существуют постоянно, а потому – не являются основным, фундаментальным принципом реальности. Материальный мир состоит из многообразных проявлений преобразования энергии Бога. Хотя и Бог, и Его энергия реальны, конкретные формы и обозначения, которые проявляются на время или случайно, в конечном счете не являются реальными. Когда обусловленная душа воображает себя материальной или смесью материи и духа, это приводит к появлению невежества в его грубой форме. Некоторые философы говорят, что вечная душа, приходя в соприкосновение с материей, претерпевает постоянное изменение и что ложное эго представляет новую, постоянную сущность души. Шрила Джива Госвами отвечает на это, что дух – это живая, высшая энергия Господа, тогда как материя – Его низшая энергия, не обладающая сознанием, и что таким образом две эти энергии обладают противоположными качествами, как свет и тьма. Поэтому высшая энергия – живое существо, и низшая – материя, не могут слиться в едином бытии, поскольку их свойства всегда противоположны и несовместимы. Кажущееся смешение материи и духа называется иллюзией и проявляется в частности как ложное эго, которое отождествляется с определенным материальным телом или умом, порожденными иллюзией. Очевидно, что те ученые или философы, которые погрязли в грубом невежестве, не могут быть истинными учеными и философами. Этот простой признак – духовное самоосознание, к сожалению, не свойственен подавляющему большинству современных так называемых ученых и философов, которые глупо уткнули свои носы в материальную энергию Господа, не обладая никаким знанием о Нем Самом, и не проявляя к Нему никакого интереса.

ТЕКСТ 38

йогино 'паква-йогасйа
йунджатах кайа уттхитаих
упасаргаир виханйета

татрайам вихито видхих

Йогилах – йога; апаква-йогася – который не достиг совершенства в своей практике; йунджатах – пытаюсь занять; кайах – тело; уттхитаих – которое появилось; упасаргаих – беспокойствами; виханьета – может быть разочарован; татра – в этой связи; аям – это; вихитах – это предписанный; видхих – рекомендованный метод.

Физическое тело практикующего йога, иногда могут одолевать различные беспокойства. Поэтому рекомендуется следующий процесс.

КОММЕНТАРИЙ: Описав процесс углубления знания, сейчас Господь собирается дать указания йогу, тело которого заболело или столкнулось с какими-то еще помехами. Йоги низшего уровня, привязанные к телу и физическим упражнениям, зачастую не обладают полным пониманием своей подлинной сущности, поэтому здесь Господь предлагает им некоторую помощь.

ТЕКСТ 39

йога-дхаранайа камшчид
асанаир дхарананвитаих
тапо-мантраушадхаих камшчид
упасарган винирдахет

Йога-дхаранайа – медитацией йога; камшчит – некоторые беспокойства; асанаих – предписанными позами; дхарана-анвитаих – вместе с концентрацией на контроле дыхания; тапах – особой аскезой; мантра – магическими заклинаниями; аушадхаих – и целебными травами; камшчит – некоторые; упасарган – препятствия; винирдахет – могут быть уничтожены.

Некоторые из этих препятствий можно преодолеть йогической медитацией или сидячими позами, практикуемыми совместно с концентрацией на контроле дыхания, а другие можно преодолеть особыми аскезами, мантрами или целебными травами.

ТЕКСТ 40

камшчин маманудхйанена
нама-санкиртанадибхих
йогешваранувриттйа ва
ханйад ашубха-дан шанаих

камшчит – некоторые; мама – обо Мне; анудхйанена – постоянными мыслями; нама – святых имен; санкиритана – громким повторением; адибхих – и так далее; йога-ишвара – великих учителей йоги; анувриттйа – следуя по стопам; ва – или; ханйат – могут быть уничтожены; ашубха-дан – (препятствия), которые создают неблагоприятные ситуации; шанаих – постепенно.

От этих беспокойств можно постепенно избавиться благодаря постоянному памятованию обо Мне, совместному слушанию и воспеванию Моих святых имён или следованию по стопам великих мастеров йоги.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Шридхары Свами, посредством медитации на Верховного Господа можно одолеть вожделение и прочие беспокойства ума, а следуя по стопам великих трансценденталистов – победить в себе лицемерие, ложную гордость и другие виды умственной неустойчивости.

ТЕКСТ 41

кечид дехам имам дхирах
су-калпам вайаси стхирам
видхайа вивидхопайаир
атха йунджанти сиддхайе

кечит – некоторые; дехам – материальное тело; имам – это; дхирах – владеющим своими чувствами; су-калпам – здоровым; вайаси – в молодости; стхирам – утвердившимся; видхайа – делая; вивидха – разными; упайаих – средствами; атха – так; йунджанти – они заняты; сиддхайе – ради достижения материального совершенства.

С помощью различных методов некоторые йоги избавляют тело от болезней и старости и сохраняют его вечно юным. Так они занимаются йогой с целью обретения материальных мистических совершенств.

КОММЕНТАРИЙ: Метод, описанный здесь, предназначен для того, чтобы исполнить

материальные желания, а не для того, чтобы даровать человеку трансцендентное знание. Поэтому его нельзя считать преданным служением Господу. Таково мнение Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура. Несмотря на все эти мистические совершенства, материальное тело в конечном счете умрет. По-настоящему вечная юность и счастье доступны лишь на духовном уровне, в сознании Кришны.

ТЕКСТ 42

на хи тат кушаладритйам
тад-айасо хй апартхаках
антаваттвач чхарирасйа
пхаласйева ванаспатех

на – не; хи – в действительности; тат – то; кушала – теми, кто сведущ в трансцендентной науке; адритйам – ценится; тат – того; айасах – усилия; хи – несомненно; апартхаках – бессмысленны; анта-ваттвач – поскольку подвержены разрушению; шарирасйа – в том, что касается материального тела; пхаласйа – плодов; ива – как; ванаспатех – дерева.

Такие мистические совершенства не высоко ценятся теми, кто искущён в трансцендентном знании. Несомненно, они считают усилия такого рода бесполезными, потому что древо души – вечно, а тело, как плод дерева, появляется и исчезает.

КОММЕНТАРИЙ: Здесь приводится пример дерева, которое в определенное время года приносит плоды. Плоды существуют в течение очень короткого времени, тогда как дерево может простоять тысячи лет. Аналогичным образом душа вечна, тогда как материальное тело, даже когда его берегут насколько возможно, уничтожается относительно быстро. Тело никогда не следует ставить на одну ступень с вечно существующей душой. Тех, кто по-настоящему разумен, кто воистину обрел духовное знание, не интересуют материальные мистические совершенства.

ТЕКСТ 43

йогам нишевато нитйам
кайаш чет калпатам ийат
тач чхраддадхйан на матиман
йогам утсриджйа мат-парах

йогам – йогой; нишеватах – которой занимается человек; нитйам – регулярно; кайах – материальное тело; чет – даже если; калпатам – здоровья; ийат – достигает; тат – в это; шраддадхйат – верит; на – не; мати-ман – кто разумен; йогам – мистическую йогу; утсриджйа – оставив; мат-парах – человек, преданный Мне.

Хотя тело и может быть доведено до совершенства с помощью йоги, разумный человек не предаёт этому большого значения и оставив такие занятия как бессмысленные, посвящает жизнь Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Преданный Господа сохраняет свое тело здоровым, употребляя в пищу питательный прасад Господа Кришны, ведя чистый и упорядоченный образ жизни, свободный от ненужных беспокойств, а также занимаясь пением и танцуя перед Божеством Господа. Когда преданный болен, он лечится как положено. Но помимо этого нет нужды погружать свой ум в мысли о физическом теле под предлогом так называемых занятий йогой. В конечном итоге человек должен принять долю, ниспосланную ему Господом.

ТЕКСТ 44

йога-чарйам имам йоги
вичаран мад-апашрайах
нантарайаир виханйета
нихсприхах сва-сукханубхух

йога-чарйам – предписанный метод йоги; имам – этот; йоги – йог; вичаран – выполняю; мат-апашрайах – приняв Мое покровительство; на – не; антарайаих – препятствиями; виханйета – удержан; нихсприхах – свободный от страстного желания; сва – души; сукха – счастье; анубхух – чувствует внутри.

Йог, принявший Меня единственным прибежищем, свободен от желаний, т.к. переживает счастье внутри себя. Так, практикуя эту йогу, он преодолевает все препятствия.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, Верховный Господь вкратце описал Уддхаве суть всей мудрости Упанишад, заключив в конце, что чистое преданное служение Господу – истинный способ, с помощью которого можно достичь высшего освобождения. В связи с

этим Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур подчеркивает, что, хотя хатха-йоги и раджа-йоги пытаются прогрессировать на предписанном им пути, они сталкиваются с препятствиями, и часто им не удается достичь желаемых целей. Но тот, кто вручил себя Верховному Господу, несомненно, одержит победу на своем духовном пути, пути обратно домой, к Богу.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать восьмой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Гьяна-йога».

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТАЯ

Бхакти-йога

Думая, что описанная выше духовная практика, в основе которой лежит отречение, слишком трудна для него, Уддхава попросил рассказать о более легком методе. В ответ Господь Шри Кришна дал краткие наставления о преданном служении.

Карми и йоги-мистики, сбитые с толку иллюзорной энергией Верховной Личности Бога, кичатся своими ложными отождествлениями и отказываются найти прибежище у лотосных стоп Верховного Господа. Но люди, подобно лебедям умеющие отделить важное от несущественного, всегда укрываются у лотосных стоп Личности Бога. И тогда сам Верховный Господь, пребывающий внутри живого существа (как чайтья-гуру) и вовне его (как духовный учитель, который учит своим примером), устраняет все беды души и раскрывает ей Свой личный облик.

Все свои обязанности следует выполнять для Верховной Личности Бога, погрузив в Него свои мысли. Нужно воспользоваться той возможностью, которую дают Его святые места, где живут преданные, и служить Господу, и устраивать праздники и торжества в Его честь. Поняв, что Господь Кришна пребывает во всех живых существах, человек обретает способность повсюду видеть равенство живых существ, и тогда все дурные качества: зависть, ложное эго и так далее – уйдут. Помня об этом, преданный должен покинуть гордых родственников, забыть о своих сепаратистских взглядах и мирских затруднениях и, падая ниц на землю, склоняться перед каждым, даже если это собака или неприкасаемый. Пока человек не научился видеть присутствие Верховной Личности Бога во всех созданиях, ему надлежит продолжать использовать тело, ум и речь для поклонения Верховному Господу, принося всем низкие поклоны.

Вечный процесс преданного служения Верховному Господу трансцендентен и был установлен Самим Господом, и поэтому никак, ни в малейшей степени, не может оказаться бесплодным или бессмысленным. Когда человек полностью, с исключительной преданностью, вверяет себя Верховному Господу, Господь очень доволен. Такой преданный обретает бессмертие и становится достоин обрести богатства, равные богатствам Господа.

Получив эти наставления, Шри Уддхава отправился в Бадарикашрам, повинувшись указанию Господа Кришны. В совершенстве исполняя наставления Верховного Господа, он достиг Его трансцендентной обители. С верой исполняя эти наставления, поведенные Уддхаве, величайшему преданному, Личностью Бога, весь мир может обрести освобождение.

ТЕКСТ 1

шри-уддхава увача
су-дустарам имам манйе
йога-чарйам анатманах
йатханджаса пуман сиддхийет
тан ме брухй анджасачйута

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; су-дустарам – очень трудно выполнить; имам – этот; манйе – я думаю; йога-чарйам – метод йоги; анатманах – для того, кто не подчинил себе ум; йатха – как; анджаса – легко; пуман – человек; сиддхийет – может достичь в этом совершенства; тат – это; ме – мне; брухй – скажи; анджаса – простыми словами; ачйута – о непогрешимый Господь.

Шри Уддхава сказал: Мой дорогой Господь Ачйута, боюсь, что метод йоги, описанный Тобой, очень труден для тех, кто не может контролировать свой ум. Поэтому, пожалуйста, объясни мне простыми словами как можно легче им воспользоваться.

ТЕКСТ 2

прайашах пундарикакша
йунйанто йогино манах
вишидантй асамадханан
mano-nigraha-karshitaх

прайашах – для большинства; пундарика-акша – о лотосокий Господь; йунджантах – кто

занимает; йогинах – йоги; манах – ум; вишиданты – испытывают разочарование; асамадханат – вследствие неспособности достичь трансa; манах-ниграха – попытками подчинить себе ум; каршитах – утомительными.

О, лотосокий Господь, зачастую йоги, стремящиеся к устойчивости ума, терпят поражение вследствие неспособности достичь совершенства в состоянии трансa. Так они изнуряют себя в попытках взять ум под контроль.

КОММЕНТАРИЙ: Йог, не нашедший прибежища у Верховного Господа, быстро теряет всякую охоту заниматься таким сложным делом как сосредоточение ума на Всевышнем.

ТЕКСТ 3

атхата ананда-дугхам падамбуджам
хамсах шрайеранн аравинда-лочана
сукхам ну вишвешвара йога-кармабхис
тван-майайами вихата на манинах

атха – сейчас; атах – поэтому; ананда-дугхам – источника всего экстаза; пада-амбуджам – Твоих лотосных стоп; хамсах – люди, подобные лебедям; шрайеран – обретают прибежище; аравинда-лочана – о лотосокий; сукхам – счастливо; ну – в действительности; вишва-ишвара – Господь вселенной; йога-кармабхис – из-за своих занятий мистической йогой и кармической деятельности; тван-майайа – Твоей материальной энергией; ами – эти; вихатах – побежденные; на – не (находят убежища); манинах – те, кто гордится без всяких на то оснований.

Поэтому, о, лотосокий Господь вселенной, подобные лебедям люди счастливо принимают прибежище Твоих лотосных стоп, источника всего трансцендентного экстаза. Но те, кто гордятся своими достижениями в йоге и карме, отказываются принять прибежище у Тебя и терпят поражение от Твоей иллюзорной энергии.

КОММЕНТАРИЙ: Шри Уддхава подчеркивает здесь, что достичь духовного совершенства можно, если просто найти прибежище у Личности Бога. Тех, кто делает это, называют хамсами, самыми разборчивыми людьми, поскольку они могут выявить истинный источник духовного счастья – лотосные стопы Господа. Слово йога-кармабхис означает, что те, кто гордится своими достижениями в мистической йоге или обычных мирских делах, или привязан к ним, не могут оценить по достоинству те великие преимущества, которые приносит послушное вручение себя Верховной Личности Бога. Обычно йоги и карми гордятся так называемыми достижениями и больше привязаны к собственным усилиям, нежели к Господу. Смирненно обретя прибежище Господа Кришны, человек может быстро и легко продвигаться на пути сознания Кришны и вернуться домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 4

ким читрам ачйута таваитад ашеша-бандхо
дасешв ананья-шаранесу йад атма-саттвам
йо 'рочайат саха мригаих свайам ишваранам
шримат-кирита-тата-пидита-пада-питхах

ким – что; читрам – удивительного; ачйута – о непогрешимый Господь; тава – Твоих; эшат – этих; ашеша-бандхо – о друг всех; дасешу – для слуг; ананья-шаранешу – у кого нет иного прибежища; йат – которые; атма-саттвам – близость с Тобой; йах – кто; арочайат – действовал с любовью; саха – с; мригаих – животными (обезьянами); свайам – Себя; ишваранам – великих полубогов; шримат – сияющих; кирита – шлемов; тата – остриями; пидита – сотрясали; пада-питхах – чью подставку для ног.

Мой дорогой непогрешимый Господь, неудивительно, что Ты близок к тем, кто принимает прибежище только у Тебя. Ты дружишь с животными, хотя даже великие полубоги стремятся коснуться сияющими остриями своих шлемов цинковки, на которой покоятся Твои лотосные стопы.

КОММЕНТАРИЙ: По беспричинной милости Господа Его преданные достигают полного успеха во всем. Иногда Господь Кришна берет на себя роль подчиненного по отношению к Своим великим преданным, как в случае с Нандой Махараджей, гопи, царем Бали и другими. Хотя полубоги, подобные Господу Брахме, выстраивались в очередь, чтобы коснуться своими шлемами подушки, на которой покоились стопы Господа Рамачандры, самой близкой Своей дружбой Господь награждал существ, стоящих по уровню развития ниже человека – к примеру, обезьян во главе с Хануманом. Привязанность Господа Кришны к оленям и коровам, и даже вриндаванским деревьям, также широко известна. Господь с радостью правил колесницей Арджуны и действовал как посол и верный подчиненный царя Юдхиштхиры. Таким преданным не нужны сложные системы гьяна-йоги, и методы, при помощи

которых можно обрести мистические силы. Все эти преданные представлены здесь в лице Уддхавы, который открыто говорит Господу, что сложная система философских размышлений и мистическая йога не привлекают тех, в чьем сердце развился вкус к непосредственному любовному служению Господу.

ТЕКСТ 5

там твакхилатма-дайтешварам ашританам
сарвартха-дам сва-крита-вид висриджета ко ну
ко ва бхаджет ким апи висмритайе 'ну бхутйаи
ким ва бхавен на тава пада-раджо-джушам нах

там – то; тва – Ты; акхила – всего сущего; атма – Высшая Душа; дайита – самый дорогой; ишварам – верховный повелитель; ашританам – тех, кто нашел в Тебе прибежище; сарва-артха – всех совершенств; дам – даритель; сва-крита – благо, которым Ты одариваешь; вит – кто знает; висриджета – может отвергнуть; ках – кто; ну – в действительности; ках – кто; ва – или; бхаджет – может принять; ким апи – что-либо; висмритайе – из-за забывчивости; ану – следовательно; бхутйаи – для удовлетворение чувств; ким – что; ва – или; бхавет – есть; на – не; тава – Твоих; пада – лотосных стоп; раджах – пыли; джушам – для тех, кто служит; нах – нас.

Кто осмелится отвергнуть Тебя, саму Душу, самый дорогой объект поклонения и Всевышнего Господа, Того, кто даёт все возможные совершенства своим преданным? Кто может быть настолько неблагодарным, зная о тех благах, которые ты даруешь? Кто отвергнет Тебя ради материального наслаждения, которое ведёт лишь к забвению? И что теряем мы, занятые служением пылинкам с Твоих лотосных стоп?

КОММЕНТАРИЙ: В «Шри Махабхарате», разделе «Мокша-дхарма», главе «Нараяния» говорится:

йа ваи садхана-сампаттих
пурушартха-чатуштайе
тайа вина тад апноти
наро нарайанашрайах

«Господь Нараяна – прибежище всех людей, и всякий, кто обрел Его покровительство, может естественным образом, безо всяких усилий, достичь любой из четырех целей человеческой жизни, которых достигают посредством духовной практики». Человек, в чьем сердце есть сознание Кришны, знает, что, если он просто посвятит себя преданному служению Господу, жизнь его станет совершенной во всех отношениях. Такова высшая ступень йоги, и это подтверждается в «Бхагавад-гите».

ТЕКСТ 6

наивопаянти апачитим кавайас тавеша
брахмайушапи критам риддха-мудах смарантах
йо 'нтар бахис тану-бхритам ашубхам видхунванн
ачарйа-чаиттйа-вапуша сва-гатим вйанакти

на эва – совсем не; упаянти – способные выразить; апачитим – их признательность; кавайах – ученые преданные; тава – Твои; иша – о Господь; брахма-айуша – с продолжительностью жизни как у Господа Брахмы; апи – несмотря на; критам – великодушная деятельность; риддха – возросла; мудах – радость; смарантах – памятование; йах – кто; антах – внутри; бахих – снаружи; тану-бхритам – тех, кто воплощен; ашубхам – неудачи; видхунванн – рассеивающими; ачарйа – духовного учителя; чаиттйа – Сверхдуши; вапуша – обликами; сва – собственными; гатим – путь; вйанакти – показывает.

О, мой Господь! Поэты трансценденталисты и знатоки духовной науки, говорят, что в долгу перед тобой, даже если они наделены продолжительностью жизни Брахмы, ибо Ты являешься в двух ипостасях – внешней как ачарйа и внутренней как Сверхдуша – чтобы указать обусловленному живому существу путь к Тебе.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Дживы Госвами, преданному Господь Кришна в десять миллионов раз дороже, чем сама жизнь. А по мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, даже выполняя преданное служение на протяжении тысячи вселенских циклов, бхакта не может отплатить долг, который он чувствует перед Господом за то, что Тот наградил его служением Своим лотосным стопам. Господь проявляется в сердце как Сверхдуша, а внешне – как духовный учитель и как Свое литературное воплощение – высшее ведическое знание, изложенное в «Бхагавад-гите» и «Шримад-Бхагаватам».

ТЕКСТ 7

шри-шука увача
ити уддхавенатй-ануракта-четаса
пришто джагат-криданаках сва-шактибхих
грихита-мурти-трайа ишварешваро
джагада са-према-манохара-смитах

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; ити – так; уддхавена – Уддхавой; ати-ануракта – в высшей степени привязано; четаса – чье сердце; приштах – вопрошаемый; джагат – вселенная; криданаках – чья забава; сва-шактибхих – Своими энергиями; грихита – кто принял; мурти – личные формы; трайах – троих; ишвара – из всех повелителей; ишварах – высший повелитель; джагада – Он сказал; са-према – исполненная любви; манах-хара – привлекательная; смитах – чья улыбка.

Шукадева Госвами сказал: Итак, вопрошаемый Уддхавой, Господь Кришна, верховный повелитель, который принимает формы Брахмы, Вишну и Шивы, в чьих руках вселенная словно игрушка, с любовью улыбаясь, начал отвечать.

ТЕКСТ 8

шри-бхагаван увача
ханта те катхайишйамаи
мама дхарман су-мангалан
йан шраддхайачаран мартйо
мритйум джайати дурджайам

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность Бога, сказал; ханта – да; те – тебе; катхайишйамаи – я расскажу; мама – относящиеся ко Мне; дхарман – религиозные принципы; су-мангалан – самые благоприятные; йан – которые; шраддхайа – с верой; ачаран – выполняю; мартйах – смертный человек; мритйум – смерть; джайати – побеждает; дурджайам – непобедимую.

Верховная Личность Бога сказал: Да, Я опишу тебе принципы преданности Мне, исполняя которые смертный победит непобедимую смерть.

ТЕКСТ 9

курйат сарвани кармани
мат-артхам шанакaih смаран
майй арпита-манаш-читто
мат-дхарматма-mano-ратих

курйат – следует выполнять; сарвани – всю; кармани – предписанную деятельность; мат-артхам – для Меня; шанакaih – не спеша; смаран – помня; майй – Меня; арпита – кто предложил; манах-читтах – свой ум и разум; мат-дхарма – преданное служение Мне; атма-манах – своего ума; ратих – влечение.

Следует спокойно выполнять все свои обязанности. С умом и разумом, сосредоточенными на Мне, нужно зафиксировать ум на преданном служении.

КОММЕНТАРИЙ: Слова мат-дхарматма-mano-ратих означают, что всю свою любовь и привязанность человек должен направить на удовлетворение Верховной Личности Бога. Здесь не говорится, что нужно попытаться извлечь из преданного служения эгоистическое удовлетворение. Напротив, человек должен испытывать влечение к удовлетворению Господа. Этого можно достичь, с верой выполняя указание духовного учителя, низошедшее по цепи ученической преемственности от Самого Господа Кришны. Привязанность к собственному удовлетворению, даже в преданном служении, материальна по природе, тогда как привязанность к удовлетворению Господа есть чистая духовная эмоция.

ТЕКСТ 10

дешан пунйан ашрайета
мат-бхактаих садхубхих шритан
деवासура-манушйешу
мат-бхактачаритани ча

дешан – мест; пунйан – святых; ашрайета – он должен обрести прибежище; мат-бхактаих – Моими преданными; садхубхих – святыми; шритан – посещаемых; дева – среди полубогов; асура – демонов; манушйешу – и людей; мат-бхакта – Моих преданных; ачаритани – деятельность; ча – и.

Нужно поселиться в святом месте, где живут Мои преданные, и руководствоваться примером бхакт, которые появляются среди полубогов, демонов и людей.

КОММЕНТАРИЙ: Нарада Муни – один из великих преданных Господа, явившийся среди полубогов. Прахлада Махараджа явился среди демонов, а многие другие великие преданные, такие как Амбариша Махараджа и Пандавы, появились на свет среди людей. Следует принять покровительство преданных, следуя в своем поведении их примеру, а также святых мест, где они живут. Так человек будет в безопасности на своем пути преданного служения.

ТЕКСТ 11

притхак сатрена ва махйам
парва-йатра-махотсаван
карайед гита-нритйадйаир
махараджа-вибхутибхих

притхак – один; сатрена – в собрании; ва – или; махйам – для Меня; парва – ежемесячные обряды, такие как Экадаши; йатра – особые собрания; маха-утсаван – и праздники; карайет – следует организовывать; гита – с пением; нритйа-адйаих – танцами и тому подобным; маха-раджа – царскими; вибхутибхих – знаками роскоши.

В одиночку или совместно, с пением и танцами, нужно устраивать праздники и церемонии, в дни, специально предназначенные для поклонения Мне.

ТЕКСТ 12

мам эва сарва-бхутешу
бахир антар апавритам
икшетатмани чатманам
йатха кхам амалашайах

мам – Меня; эва – непременно; сарва-бхутешу – во всех живых существах; бахих – снаружи; антах – внутри; апавритам – непокрытого; икшета – надлежит видеть; атмани – в себе; ча – также; атманам – Высшая Душа; йатха – как; кхам – небо; амала-ашайах – имея чистое сердце.

С чистым сердцем человек должен видеть Меня, Верховную Душу, не осквернённую ничем материальным, во всех существах и в самом себе, как снаружи, так и внутри, подобно вездесущему небу.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, Господь произнес данный стих, чтобы привлечь внимание тех, кто склонен к отвлеченным философским рассуждениям, касающимся Абсолютной Истины. Таким ученым-трансценденталистам, пытающимся найти высшее единство, понравится проявление Господа, описанное здесь.

ТЕКСТЫ 13–14

ити сарвани бхутани
мад-бхавена маха-дйуте
сабхаджайан манйамано
джнанам кевалам ашритах
брахмане пуккасе стене
брахманье 'рке спхулингаке
акруре крураке чаива
сама-дрик пандито матах

ити – таким образом; сарвани – всем; бхутани – живым существам; мат-бхавена – с ощущением Моего присутствия; маха-дйуте – о ослепительно сияющий Уддхава; сабхаджайан – оказывая почтение; манйаманах – так считая; джнанам – знание; кевалам – трансцендентное; ашритах – обрета покровительство; брахмане – брахмана; пуккасе – неприкасаемого из племени Пуккаса; стене – вора; брахманье – человека, почитающего брахманическую культуру; арке – Солнца; спхулингаке – искры огня; акруре – мягкого; крураке – жестокого; ча – также; эва – в действительности; сама-дрик – обладающим равным видением; пандитах – ученый; матах – считается.

О, сияющий Уддхава, тот, кто так взирает на всех живых существ, понимая что Я присутствую в каждом из них, и кто, принимая прибежище в этом божественном знании, выражает почтение каждому, считается воистину мудрым. Такой человек равно взирает на брахмана и неприкасаемого, вора и милосердного последователя брахманической культуры, солнце и мельчайшие искры огня, мягкосердечного и жестокого.

КОММЕНТАРИЙ: В этом стихе приведен ряд противопоставлений: благородный брахман и низкородженный дикарь, вор, который грабит почтенных людей, и поклонник ведической

культуры, который раздает пожертвования брахманам, всемогущее Солнце и незначительная искра, и, наконец, добро и жестокость. Обычно способность видеть разницу между тем и другим называют разумом. Как же может Господь называть здесь мудрецом того, кто пренебрегает этими явными различиями? Ответ на этот вопрос заложен в словах мад-бхавена: мудрец видит, что Верховная Личность Бога присутствует во всем сущем. Поэтому, хотя внешне такой человек ощущает и переживает разнообразие материальных ситуаций, больше его волнует и большее впечатление на него производит всеохватное единство всего сущего, основанное на присутствии во всем Верховного Господа. Как здесь говорится, тот, кто воистину мудр, не ограничен внешними материальными различиями.

ТЕКСТ 15

нарешв абхикшнам мад-бхавам
пумсо бхавайато 'чират
спардхасуйа-тираскарах
саханкара виянанти хи

нарешу – во всех людях; абхикшнам – постоянно; мат-бхавам – Мое личное присутствие; пумсах – человека; бхавайатах – кто медитирует на; ачират – быстро; спардха – склонность испытывать чувство соперничества (в противовес равенству); асуйа – зависть (к вышестоящим); тираскарах – и насилие (по отношению к нижестоящим); са – вместе с; аханкарах – ложным эго; виянанти – они пропадают; хи – непременно.

У того, кто постоянно медитирует на Моё присутствие в каждой личности, очень быстро исчезают зависть, соперничество, оскорбительность и ложное эго.

КОММЕНТАРИЙ: Мы, обусловленные души, склонны испытывать чувство соперничества по отношению к равным, завидовать тем, кто выше, и принижать тех, кто нам подчинен. Эти нечистые наклонности, вместе с самой их основой, ложным эго, можно быстро победить, если медитировать на присутствие Верховной Личности Бога во всех живых существах.

ТЕКСТ 16

висриджйа смайаманан сван
дришам вридам ча даихиким
пранамед данда-вад бхумав
а-шва-чандала-го-кхарам

висриджйа – оставив; смайаманан – кто смеется; сван – своих друзей; дришам – воззрения; вридам – запутанность; ча – и; даихиким – представления о себе как о теле; пранамет – нужно кланяться; данда-ват – падая ниц как посох; бхумау – на землю; а – даже; шва – собакам; чандала – неприкасаемым; го – коровам; кхарам – и ослам.

Не обращая внимания на насмешки окружающих, нужно оставить телесную концепцию и сопровождающие её беспокойства. Нужно выражать почтение каждому – даже собакам, неприкасаемым, коровам и ослам.

КОММЕНТАРИЙ: Нужно учиться видеть во всех созданиях присутствие Верховной Личности Бога. Шри Чайтанья Махапрабху советовал всем преданным считать себя ниже травинки и быть терпеливее дерева. Пребывая в таком смиренном положении, он не будет испытывать беспокойств, выполняя чистое преданное служение Господу. Преданному не приходят в голову нелепые мысли о том, что корова или осел – это Бог. Скорее, он видит присутствие Бога во всех созданиях и на этом высшем, духовном уровне не делает различий между живыми существами.

ТЕКСТ 17

йават сарвешу бхутешу
мад-бхаво нопаджайате
тавад эвам упасита
ван-манах-кайа-вриттибхих

йават – пока; сарвешу – во всем; бхутешу – живые существа; мат-бхавах – созерцание Моего присутствия; на упаджайате – не разовьют полностью; тават – до тех пор; эвам – таким образом; упасита – нужно поклоняться; вак – речью; манах – умом; кайа – и тела; вриттибхих – способностями.

Пока человек не разовьёт способность видеть Меня во всех живых существах, он должен продолжать поклоняться Мне используя свою речь, ум и тело.

КОММЕНТАРИЙ: До тех пор, пока человек не осознает полностью, что Верховный Господь

присутствует во всех живых существах, он должен продолжать склоняться перед всеми созданиями. Хотя он может быть и не в состоянии в действительности падать на землю перед каждым, по крайней мере в уме и на словах он должен выказывать почтение ко всем живым существам. Это ускорит процесс самоосознания преданного.

ТЕКСТ 18

сарвам брахматмакам тасйа
видйайатма-манишайа
парипашйанн упарамет
сарвато муита-самшайах

сарвам – все; брахма-атмакам – основано на Абсолютной Истине; тасйа – для него; видйайа – трансцендентным знанием; атма-манишайа – постижением Высшей Души; парипашйан – видя повсюду; упарамет – он должен воздерживаться от материальной деятельности; сарватах – во всех случаях; мукта-самшайах – свободный от сомнений.

Благодаря трансцендентному знанию о вездесущей Личности Бога, человек способен видеть Абсолютную Истину повсюду. Так, освободившись от всех сомнений, он отказывается от деятельности ради её плодов.

ТЕКСТ 19

айам хи сарва-калпанам
садхричино мато мама
мад-бхавах сарва-бхутешу
mano-vak-kaya-vrittibhih

айам – это; хи – непременно; сарва – из всех; калпанам – методов; садхричинах – самым подходящим; матах – считается; мама – Мной; мат-бхавах – видя Меня; сарва-бхутешу – во всех живых существах; манах-вак-кайа-вриттибхи – функциями ума, слов и тела.

Я считаю этот процесс – использование ума, слов и функций тела для осознания Меня во всех живых существах – лучшим из возможных методов духовного просвещения.

ТЕКСТ 20

на хй ангопакраме дхвамсо
мад-дхармасйоддхаванв апи
майа вйаваситах самйан
ниргунатвад анашишах

на – нет; хи – в действительности; анга – Мой дорогой Уддхава; упакраме – в попытке; дхвамсах – уничтожения; мат-дхармасйа – преданного служения Мне; уддхава – дорогой Уддхава; ану – мельчайшего; апи – даже; майа – Мной; вйаваситах – установленное; самйак – в совершенстве; ниргуна-тват – будучи трансцендентным; анашишах – не имеющим скрытых мотивов.

Мой дорогой Уддхава, поскольку Я сам установил это, процесс преданного служения Мне трансцендентен и свободен от всего материального. Следуя этому процессу преданный никогда ничего не теряет.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя великие мудрецы и признанные знатоки духовной науки ввели разные методы человеческого прогресса, систему бхакти-йоги, в которой человек принимает прямое покровительство Господа, с любовью служа Ему, установил Сам Верховный Господь. Тот, кто служит Ему без всякой личной корысти, никогда не потерпит поражения на своем пути и, несомненно, в ближайшем будущем вернется домой, обратно к Богу.

ТЕКСТ 21

йо йо майи паре дхармах
калпйате нишпхалайа чет
тад-айасо нирартхах сйад
бхайадер ива саттама

йах йах – что бы ни; майи – Мне; паре – Всевышнему; дхармах – религия; калпйате – стремится; нишпхалайа – к освобождению от результатов материальной деятельности; чет – если; тат – того; айасах – усилие; нирартхах – бесполезное; сйат – может быть; бхайа-адех – страха и так далее; ива – как; сат-тама – о лучший из святых.

О, лучший из святых, любая бескорыстная деятельность даже выполняемая из страха или внешне бесполезная, но посвященная Мне, представляет собой подлинный процесс религии.

КОММЕНТАРИЙ: Даже самый незначительный поступок, предложенный Верховному Господу без всякого желания получить что-то взамен, может возвысить человека, даровав ему высшее совершенство духовной жизни. Господь Кришна всегда защищает и поддерживает Своего преданного. Но если преданный умоляет Его о защите и поддержке, желая, чтобы ничто не препятствовало его преданному служению, Господь Кришна считает подобные мольбы высшей религией, даже если внешне они кажутся излишними.

ТЕКСТ 22

эша буддхиматам буддхир
маниша ча манишинам
йат сатйам анритенеха
мартйенапноти мамритам

эша – это; буддхи-матам – разумного; буддхих – разум; маниша – ум; ча – и; манишинам – умного; йат – что; сатйам – истинное; анритена – ложным; иха – в этой жизни; мартйена – смертным; апноти – обретается; ма – Мне; амритам – бессмертное.

Этот процесс суть разум разумных и ум умных, ибо следуя ему можно уже в этой жизни использовать всё временное и иллюзорное для достижения Меня, вечной реальности.

КОММЕНТАРИЙ: Как описано в этой главе, того, кто, служа Господу, желает при этом личного признания, нельзя назвать разумным и способным. Не назовешь очень разумным и того, кто жаждет стать философом, мастером отвлеченно порассуждать о трансцендентном. То же самое можно сказать и о том, кто умеет копить деньги. Господь говорит здесь, что самый умный и способный человек – это преданный, который с любовью и без личной корысти предлагает Ему свое временное, иллюзорное материальное тело и имущество и тем самым обретает вечную Абсолютную Истину. Иными словами, быть воистину разумным – значит по-настоящему вручить себя Господу Кришне, без всяких корыстных желаний и лицемерия. Таково мнение Господа.

ТЕКСТ 23

эша те 'бхихитах критсно
брахма-вадасйа санграхах
самаса-вйаса-видхина
деванам апи дургмамах

эсах – это; те – тебе; абхихитах – было описано; критснах – полностью; брахма-вадасйа – науки об Абсолютной Истине; санграхах – обзор; самаса – вкратце; вйаса – подробно; видхина – обоими средствами; деванам – для полубогов; апи – даже; дургмамах – недостижимое.

Итак, Я дал тебе – в целом и по частям полный обзор науки об Абсолютной Истине. Даже полубогам очень трудно постичь эту науку.

КОММЕНТАРИЙ: Слово деванам обозначает тех живых существ, которые находятся в гуне благости (полубоги, святые, и праведные философы), но, тем не менее, не могут понять Абсолютную Истину, поскольку не вручили себя полностью Личности Бога.

ТЕКСТ 24

абхикшнашас те гадитам
джнанам виспашта-йуктимат
этад виджняйа мучйета
пурушо нашта-самшайах

абхикшнашах – неоднократно; те – тебе; гадитам – сказанное; джнанам – знание; виспашта – ясные; йукти – логические аргументы; мат – имеющее; этат – это; виджняйа – поняв должным образом; мучйета – обретет освобождение; пурушах – человек; нашта – уничтожатся; самшайах – его сомнения.

Я снова раскрываю тебе это знание приводя ясные рассуждения и доводы. Каждый, кто поймёт его, освободится от всех сомнений и достигнет освобождения.

ТЕКСТ 25

су-вивиктам тава прашна
майаитад апи дхарайет
санатанам брахма-гухйам
парам брахмадхигаччхати

са-вивиктам – четко прояснился; тава – твой; прашнам – вопрос; майа – Мной; этат – этот; апи – даже; дхарайет – сосредоточил свое внимание; санатанам – вечной; брахма-гухйам – тайне Вед; парам – верховной; брахма – Абсолютной Истины; адхигаччхати – он достигает.

Тот, кто сосредоточит своё внимание на этих ясных ответах на твои вопросы, достигнет вечной, сокровенной цели Вед – Верховной Абсолютной истины.

ТЕКСТ 26

йа этан мама бхактешу
сампрададйат су-пушкалам
тасйахам брахма-дайасйа
дадамай атманам атмана

Йах – кто; этат – это; мама – Моих; бхактешу – среди преданных; сампрададйат – наставляет; су-пушкалам – щедро; тасйа – ему; ахам – Я; брахма-дайасйа – тому, кто одаривает знанием Абсолюта; дадами – Я даю; атманам – Себя; атмана – С собой.

Тот, кто распространяет это знание во всей полноте среди Моих преданных, дарует Абсолютную Истину, и ему Я отдаю Самого Себя.

ТЕКСТ 27

йа этат самадхийита
павитрам парамам шучи
са пуйетахар ахар мам
джнана-дипена даршайан

Йах – кто; этат – это; самадхийита – громко повторяет; павитрам – очищающее средство; парамам – высшее; шучи – ясное и понятное; сах – он; пуйета – очищается; ахах ахах – день за днем; мам – Меня; джнана-дипена – светильником знания; даршайан – показывая.

Тот, кто громко провозглашает это высшее знание, самое блистательное и чистое, постепенно очищается, ибо он, светочем трансцендентного знания открывает Меня другим.

ТЕКСТ 28

йа этач чхраддхайа нитйам
авйаграх шринуйан нарах
майи бхактим парам курван
кармабхир на са бадхйате

Йах – кто; этат – это; шраддхайа – с верой; нитйам – регулярно; авйаграх – не отвлекаясь; шринуйат – слушает; нарах – человек; майи – Мне; бхактим – преданное служение; парам – трансцендентное; курван – выполняя; кармабхих – кармической деятельностью; на – не; сах – он; бадхйате – становится связан.

Любой, кто регулярно слушает эти повествования с верой и вниманием, занимаясь чистым преданным служением Мне, не будет скован последствиями материальной деятельности.

ТЕКСТ 29

апи уддхава твайа брахма
сакхе самавадхаритам
апи те вигато мохах
шокаш часау мано-бхавах

апи – ли; уддхава – о Уддхава; твайа – тобой; брахма – духовное знание; сакхе – о друг; самавадхаритам – достаточно понято; апи – ли; те – твоя; вигатах – ушла; мохах – иллюзия; шоках – скорбь; ча – и; асау – эта; манах-бхавах – порождение твоего ума.

Мой дорогой друг Уддхава, понял ли ты это трансцендентное знание? Рассеялись ли иллюзия и скорбь в твоём уме?

КОММЕНТАРИЙ: Шри Уддхава был сбит с толку, сочтя проявления энергии Господа Кришны существующими отдельно от Самого Господа. Скорбь в его уме возникла от того, что и себя он считал отделенным от Господа Кришны. На самом деле Уддхава – вечно освобожденная душа, но Господь Кришна погрузил его в замешательство и скорбь, для того, чтобы затем в «Уддхава-гите» изложить это высшее знание. Вопрос, который Господь задал здесь, указывает на то, что, если Уддхава понял эту науку не до конца, Господь Кришна готов рассказать то же самое снова. Согласно мнению Шрилы Вишванатхи

Чакраварти Тхакура, поскольку Шри Уддхава – близкий друг Господа Кришны, вопрос был задан в дружественной, шуточной манере. Господь хорошо знал, что Уддхава полностью просвещен в науке сознания Кришны.

ТЕКСТ 30

наитат твайа дамбхикайа
настикайа шатхайа ча
ашушрушор абхактайа
дурвинитайа дийатам

на – не; этат – это; твайа – тобой; дамбхикайа – лицемеру; настикайа – атеисту; шатхайа – обманщику; ча – и; ашушрушо – тому, кто не согласен слушать с верой; абхактайа – непреданному; дурвинитайа – тому, кто не смиренен; дийатам – следует давать.

Эти наставления не предназначены для лицемеров, атеистов, бесчестных людей, тех, кто не слушает с верой, непреданных или не обладающих смирением.

ТЕКСТ 31

этаир дошаир вихинайа
брахманйайа прийайа ча
садхаве шучайе бруйад
бхактих сйач чхудра-йошитам

этаих – этих; дошаих – дурных качеств; вихинайа – человеку, который лишен; брахманйайа – тому, кто заботится о благополучии брахманов; прийайа – дружелюбно настроен; ча – и; садхаве – святому; шучайе – чистому; бруйат – надлежит говорить; бхактих – преданность; сйат – если она присутствует; шудра – простых рабочих; йошитам – и женщин.

Этому знанию следует учить того, кто свободен от этих дурных качеств, кто посвятил себя благополучию брахманов, кто милостив, свят и чист и даже простым труженикам и женщинам если они преданы Всевышнему Господу.

ТЕКСТ 32

наитад виджнайа джиджнасор
джнатавйам авашишйате
питва пйушам амритам
патавйам навашишйате

на – не; этат – это; виджнайа – полное понимание; джиджнасох – вопрошающего; джнатавйам – вопрос, который нужно понять; авашишйате – остается; питва – выпив; пйушам – вкусный; амритам – нектар; патавйам – чтобы быть выпитым; на – ничего; авашишйате – остается.

Когда любознательный человек приходит к постижению этого знания, ему больше нечего постигать. Тот, кто испил нектара, не может испытывать жажду.

ТЕКСТ 33

джнана кармани йоге ча
вартайам данда-дхаране
йаван артхо нринам тата
тавамс те 'хам чатур-видхах

джнана – в процессе обретения знания; кармани – в кармической деятельности; йоге – в мистической йоге; ча – и; вартайам – в обычных делах; данда-дхаране – в политике; йаван – что бы ни; артхах – достигнуто; нринам – людьми; тата – дорогой Уддхава; таван – столько; те – тебе; ахам – Я; чатух-видхах – состоящее из четырех частей (т.е. четыре цели человеческой жизни: религиозность, экономическое развитие, удовлетворение чувств и освобождение).

Посредством аналитического знания, ритуалов, мистической йоги, хозяйственной и политической деятельности люди стремятся продвинуться в религиозности, экономическом развитии, чувственном наслаждении и освобождении. Но всё это легко достигается преданностью Мне.

КОММЕНТАРИЙ: Господь Кришна – основа всего сущего, и тот, кто обретает прибежище в Нем одном, приняв разумное решение вручить себя Ему, абсолютно ничего не теряет.

ТЕКСТ 34

мартйо йада тйакта-самаста-карма
ниведитатма вичикиршито ме
тадамритатвам пратипадаймано
майатма-бхуйайа ча калпате ваи

мартйах – смертный; йада – когда; тйакта – оставив; самаста – всю; карма – свою кармическую деятельность; ниведита-атма – предложив самого себя; вичикиршитах – желая сделать что-то особенное; ме – для Меня; тада – тогда; амритатвам – бессмертие; пратипадайманах – в процессе достижения; майа – со Мной; атма-бхуйайа – равнобогатства; ча – также; калпате – становится достоин; ваи – в действительности.

Тот, кто отказывается от деятельности ради её плодов и целиком посвящает себя служению Мне, достигает освобождения от рождения и смерти и обретает природу, подобную Моей.

ТЕКСТ 35

шри-шука увача
са эвам адаршита-йога-маргас
тадоттамахшлока-вачо нишамйа
баддханджалих притй-упаруддха-кантхо
на кинчид уче 'шру-париплутакшах

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; сах – он (Уддхава); эвам – так; адаршита – которому показали; йога-маргах – путь йоги; тада – тогда; уттамах-шлока – Господа Кришны; вачах – слова; нишамйа – выслушав; баддха-анджалих – с молитвенно сложенными руками; прити – из-за любви; упаруддха – сжалось; кантах – его горло; на кинчит – ничего; уче – сказал; ашру – со слезами; париплута – наполнившимися; акшах – его глаза.

Шукадева Госвами сказал: Выслушав речи, произнесённые Господом Кришной, и узрев путь йоги, Уддхава сложил ладони, чтобы выразить почтение. Но горло его перехватило от любви, глаза наполнились слезами и он ничего не смог сказать.

ТЕКСТ 36

виштабхйа читтам пранайавагхурнам
дхаирйена раджан баху-манйаманах
кританджалих праха йаду-правирам
ширшна спришамс тач-чаранаравиндам

виштабхйа – обуздав; читтам – свой ум; пранайа – любовью; авагхурнам – сильно возбужденный; дхаирйена – стойкостью; раджан – о царь; баху-манйаманах – чувствуя благодарность; крита-анджалих – со сложенными руками; праха – он сказал; йаду-правирам – величайшему герою династии Яду; ширшна – головой; спришан – коснувшись; тат – Его; чарана-аравиндам – лотосных стоп.

Успокоив свой ум, который переполняла любовь, Уддхава почувствовал огромную благодарность Господу Кришне, величайшему герою династии Яду. Мой дорогой царь Парикшит, Уддхава склонился, чтобы коснуться лотосных стоп Господа головой, а затем, сложив ладони, произнёс.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Дживы Госвами, ум Шри Уддхавы был постоянно охвачен страхом разлуки с Господом Кришной, поэтому он пытался поддерживать свой дух, вспоминая, насколько добр был к нему Господь. Он успокоил свой ум при помощи чувства благодарности к Господу.

ТЕКСТ 37

шри-уддхава увача
видравито моха-махандхакаро
йа ашрито ме тава саннидханат
вибхавасох ким ну самипа-гасйа
шिताм тамо бхих прабхавантй аджадйа

шри-уддхавах увача – Шри Уддхава сказал; видравитах – ушло; моха – заблуждение; маха-андхакарах – крошечная тьма; йах – которая; ашритах – стала прибежищем; ме – моим; тава – Твоим; саннидханат – присутствием; вибхавасох – Солнца; ким – что; ну – в действительности; самипа-гасйа – для того, кто стал близок; шिताм – холод; тамах – тьма; бхих – страх; прабхаванти – имеет силу; аджа – о нерожденный; адйа – о предвечный Господь.

Шри Уддхава сказал: О, нерождённый, предвечный Господь, хотя я пал в величайшую тьму иллюзии, моё невежество было рассеяно Твоим милостивым присутствием. Несомненно, как смогут холод, тьма и страх властвовать над тем, кто обратился к сияющему солнцу?

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Шри Уддхава боялся разлуки с Верховной Личностью Бога, Кришной, сейчас он понял, что в фундаментальном смысле Господь есть все сущее. Если человек полностью обрел покровительство лотосных стоп Господа, его сознанию Кришны ничего не грозит, оно не уменьшится.

ТЕКСТ 38

пратйарпито ме бхаватанукампина
бхритйайа виджняна-майах прадипах
хитва крита-джнас тава пада-мулам
ко 'нйам самийач чхаранам твадийам

пратйарпитах – предложенное в ответ; ме – мне; бхавата – Твоей милостью; анукампина – кто милостив; бхритйайа – Твоему слуге; виджняна-майах – трансцендентного знания; прадипах – факел; хитва – оставив; крита-джнах – кто благодарен; тава – Твоих; пада-мулам – подошвам лотосных стоп; ках – кто; аням – к другому; самийат – может пойти; шаранам – за прибежищем; твадийам – Твой.

В ответ на мою ничтожную преданность, Ты милостиво даровал мне, твоему слуге, свет трансцендентного знания. Поэтому, какой преданный, испытывающий хоть какую-то благодарность, сможет когда-либо покинуть Твои лотосные стопы и принять другое прибежище?

ТЕКСТ 39

врикнаш ча ме су-дридхах снеха-пашо
дашарха-вришнй-андхака-сатватешу
прасаритах сришти-вивриддхайе твайа
сва-майайа хй атма-субодха-хетина

врикнах – разрубил; ча – и; ме – мои; су-дридхах – очень прочные; снеха-пашах – путы привязанности; داشарха-вришнй-андхака-сатватешу – к Дашархам, Вришни, Андхакам и Сатватам; прасаритах – выброшенные; сришти – Твое создание; вивриддхайе – чтобы увеличить; твайа – Тобой; сва-майайа – при помощи Твоей иллюзорной энергии; хи – непременно; атма – души; су-бодха – надлежащего знания; хетина – мечом.

Крепкие верёвки моих привязанностей к семьям Дашархов, Вршни, Андхаков и Сатватов – верёвки, которые Ты изначально набросил на меня Своей иллюзорной энергией, чтобы расширить Своё творение – теперь рассечены оружием знания о душе.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя члены семей, упомянутых в этом стихе, – вечный спутники Господа Кришны и потому – вполне достойные объекты привязанности, Шри Уддхава считает их прежде всего своими родственниками, а не чистыми преданными Господа. Под влиянием иллюзорной энергии Бога Уддхава желал процветания и победы этих династий. Но сейчас, выслушав наставления Господа Кришны, он снова сосредоточил свой ум на Нем одном, и таким образом стал воспринимать своих так называемых членов семьи безо всяких мирских представления – как вечных слуг Господа.

ТЕКСТ 40

намо 'сту те маха-йогин
прапаннам анушадхи мам
йатха твач-чаранамбходже
ратих сйад анапайини

намах асту – позволь меня склониться; те – перед Тобой; маха-йогин – о величайший из мистиков; прапаннам – кому я вручаю себя; анушадхи – пожалуйста научи; мам – меня; йатха – как; тват – Твоим; чарана-амбходже – к лотосным стопам; ратих – трансцендентная привязанность; сйат – может быть; анапайини – неуклонная.

Поклоны Тебе, о, величайший из йогов. Пожалуйста, наставь меня, предавшегося Тебе, как мне обрести неуклонную привязанность к Твоим лотосным стопам.

ТЕКСТЫ 41-44

шри-бхагаван увача
гаччходдхава майадишто
бадарй-акхийам мамашрамам

татра мат-пада-тиртходе
снанопапаршанаих шучих
икшайалаканандайа
видхуташеша-калмашах
васано валкалани анга
ванйа-бхук сукха-нихсприхах
титикшур двандва-матранам
сушилах самйатендрийах
шантах самахита-дхийа
джнана-виджнана-самйутах
матто 'нушикшита йат те
вивиктам анубхавайан
майй авешита-вак-читто
мад-дхарма-нирато бхава
ативраджйа гатис тисро
мам эшйаси татах парам

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; гаччха – иди; уддхава – о Уддхава; майа – Мной; адистах – посланный; бадари-акхйам – под названием Бадарика; мама – Мою; ашрамам – хижину отшельника; татра – там; мат-пада – исходящей от Моих стоп; тиртха – святых мест; уде – воде; снана – омываясь; упаспаршанаих – и прикасаясь для очищения; шучих – очищенный; икшайа – глядя; алаканандайах – на реку Гангу; видхута – очищенный; ашеша – от всех; калмашах – последствий грехов; васанах – одеваясь; валкалани – надень кору; анга – Мой дорогой Уддхава; ванйа – лесные фрукты, орехи, коренья и т.д.; бхук – употребляя в пищу; сукха – счастливый; нихсприхах – и свободный от желаний; титикшур – терпеливый; двандва-матранам – от всей двойственности; су-шилах – демонстрируя качества святого; самйата-индрийах – с чувствами, находящимися под контролем; шантах – умиротворенный; самахита – полностью сосредоточенный; дхийа – разумом; джнана – знанием; виджнана – и пониманием; самйутах – наделенный; маттах – от Меня; анушикшита – наученный; йат – то, что; те – тобой; вивиктам – установлено с пронизательностью; анубхавайан – сосредоточенно медитируя; майи – в Меня; авешита – погруженный; вак – твои слова; читтах – и ум; мат-дхарма – Мои трансцендентные качества; ниратах – постоянно пытаюсь понять; бхава – в таком положении; ативраджйа – сумев пересечь; гатих – цели материальной природы; тисрах – три; мам – ко Мне; эшйаси – ты придешь; татах парам – после.

Верховная Личность Бога сказал: Мой дорогой Уддхава, вот мой наказ – отправляйся в святую дхаму, называемую Бадарика. Очистись там прикосновением, и омовением в святых водах, стекающих с Моих лотосных стоп. Избавься от всех греховных последствий, созерцая священную реку Алакананда. Оденься в кору и ешь то, что естественно растет в лесу. Так ты станешь стойким и свободным от желаний, терпеливым ко всей двойственности, благонравным, контролирующим себя, умиротворенным и наделенным трансцендентным знанием. Сосредоточив внимание, постоянно медитируй на наставления, которые Я дал тебе и применяй их. Направь свою речь и помыслы на Меня, всегда стараясь усилить своё осознание Моих трансцендентных качеств. Так, ты преодолеешь действие трёх гун природы и, в конце концов, вернешься ко Мне.

ТЕКСТ 45

шри-шука увача
са эвам укто хари-медхасоддхавах
прадакшинам там парисритйа падайох
широ нидхайашру-калабхир ардра-дхир
нйашинчад адвандва-паро 'пй апраме

шри-шуках увача – Шри Шукадева Госвами сказал; сах – он; эвам – так; уктах – к которому обратился; хари-медхаса – Верховный Господь, чей разум уносит страдания материальной жизни; уддхавах – Уддхава; прадакшинам – обращенный правой стороной; там – Его; парисритйа – обойдя; падайох – к двум стопам; ширах – свою голову; нидхайа – поместив; ашру-калабхих – слезами; ардра – смягченное; дхих – чье сердце; нйашинчат – он намочил; адвандва-парах – не затронутый материальной двойственностью; апи – хотя; апраме – в жизни.

Шукадева Госвами сказал: так, выслушав Господа Кришну, чей разум разрушает все страдания материальной жизни, Шри Уддхава обошёл вокруг Господа и пал ниц, коснувшись головой Его стоп. Хотя Уддхава и был свободен от влияния материальной двойственности, его сердце было разбито и уходя он омыл лотосные стопы Господа слезами.

ТЕКСТ 46

су-дустйаджа-снеха-вийога-катаро
на шакнувамс там парихатум атурах
криччхрам йайау мурдхани бхартри-падуке
бибхран намаскритйа йайау пунах пунах

су-дустйаджа – неспособный оставить; снеха – (Его), к кому он питал такую привязанность; вийога – из-за разлуки; катарах – кроме себя; на шакнуван – будучи не способен; там – Его; парихатум – оставить; атурах – переполненный; криччхрам йайау – он испытывал сильную боль; мурдхани – на голове; бхартри – своего повелителя; падуке – сандалии; бибхран – неся; намаскритйа – склоняясь, падая ниц; йайау – он ушел; пунах пунах – снова и снова.

Чрезвычайно страшась разлуки с Тем, к кому он чувствовал такую непреодолимую привязанность, Уддхава потерял рассудок, не в силах покинуть общества Господа. Наконец, с чувством великой боли, он неоднократно поклонился Господу, коснулся головы сандалиями своего повелителя и ушёл.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно «Шримад-Бхагаватам», (3.4.5), по дороге в Бадарикашрам Уддхава услышал о путешествии Господа в Прабхасу. Повернув и последовав за Господом Кришной обратно, он увидел Господа в одиночестве. Это случилось сразу после ухода династии Яду. Еще раз выслушав наставления, милостиво изложенные ему Личностью Бога (на этот раз с Майтреей, который пришел туда), Уддхава почувствовал, что в сердце его вновь пробудилось знание об истине, и затем, по велению Господа, продолжил свой путь.

ТЕКСТ 47

татас там антар хриди саннивешйа
гата маха-бхагавато вишалам
йатхопадиштам джагад-ека-бандхуна
тапах самастхайа харер агад гатим

татах – затем; там – Его; антах – внутрь; хриди – своего ума; саннивешйа – поместив; гатах – идя; маха-бхагаватах – великий преданный; вишалам – в Бадарикашрам; йатха – как; упадиштам – описано; джагат – вселенной; эка – единственным; бандхуна – другом; тапах – аскезу; самастхайа – должным образом совершая; харех – Верховного Господа; агад – он достиг; гатим – цель.

Поместив Господа в глубине своего сердца, великий преданный Уддхава отправился в Бадарикашрам. Там, подвергая себя аскезам, он достиг личной обители Господа, которую описал ему единственный друг во вселенной, Сам Кришна.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, Шри Уддхава вернулся в Двараку, находящуюся в духовном небе.

ТЕКСТ 48

йа этад ананда-самудра-самбхритам
джнанамритам бхагаватайа бхашитам
кришнена йогешвара-севитангхрина
сач-чхраддхайасевйа джагад вимучйате

йах – всякий кто; этад – этот; ананда – экстаза; самудра – океан; самбхритам – соберет; джнана – знания; амритам – нектар; бхагаватайа – Его преданному; бхашитам – изложенного; кришнена – Кришной; йога-ишвара – учителя йоги; се Вита – которым служат; ангхрина – чьи лотосные стопы; сат – истинные; шраддхайа – с верой; асевйа – воздавая служение; джагат – весь мир; вимучйате – освобождается.

Так Господь, чьим лотосным стопам служат все великие йоги, поведал Своему преданному нектарное знание, которое включает в себе весь океан духовного блаженства. Любой кто слушает это повествование с великой верой, достигнет освобождения.

ТЕКСТ 49

бхава-бхайам апахантум джнана-виджнана-сарам
нигама-крид упаджахре бхринга-вад веда-сарам
амритама удадхиташ чапайайад бхритйа-варган
пурушам ришабхам адйам кришна-самджнам нато 'сми

бхава – материальной жизни; бхайам – страх; апахантум – чтобы прогнать; джнана-виджнана – знания и самоосознания; сарам – суть; нигама – Вед; крит – автор; упаджахре – произнес; бхринга-ват – подобный пчеле; веда-сарам – сущность ведического знания; амритама – нектар; удадхитах – из океана; ча – и; апайайат – предназначенный

для питья; бхритйа-варган – Его многочисленные преданные; пурушам – Верховной Личностью Бога; ришабхам – величайшей; адйам – первым из всех существ; кришна-самджнам – по имени Господь Кришна; натах – склоняюсь перед; асми – я.

Я предлагаю мои поклоны Верховной Личности Бога, изначальному и величайшему из всех существ, Господу Шри Кришне. Он автор Вед и подобно пчеле собрал нектарную суть всего знания и самореализации, чтобы избавить от страха перед материальным существованием Своих преданных, даровав им нектар из океана блаженства.

КОММЕНТАРИЙ: Пчела собирает нектар с цветка, не причинив вреда самому цветку. Так и Господь Кришна собрал суть ведического знания, при этом не потревожив сложную систему ведического прогресса. Иными словами, Господь Шри Кришна провозгласил Себя целью ведического знания, но при этом не уничтожил подготовительные, низшие методы духовного развития, приемлемые для грубых материалистов. Так, склоняясь перед духовным учителем всей вселенной, Господом Шри Кришной, Шри Шукадева Госвами завершает это повествование.

Так заканчивается комментарий смиренных учеников Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к двадцать девятой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Бхакти-йога».

ГЛАВА ТРИДЦАТАЯ

Уход династии Яду

В этой главе обсуждается уничтожение династии Яду, произошедшее в связи с завершением игр Верховной Личности Бога.

После того, как Шри Уддхава ушел в Бадарикашрам, Господь Шри Кришна, заметив множество недобрых предзнаменований, посоветовал Ядавам уйти из Двараки и отправиться в Прабхасу, расположенную на берегах Сарасвати. Он велел им провести там свастии-аяну и другие ритуалы, чтобы противостоять несчастьям. Последовав Его совету, Ядавы отправились в Прабхасу. Там они с головой ушли в празднества и под влиянием иллюзорной силы Господа Кришны допьяна напились спиртного. Утратив таким образом разум, они передрались и начали убивать друг друга, до тех пор, пока в живых не осталось никого.

После этого Шри Баладева ушел на берег океана и при помощи мистической силы йоги оставил тело. Увидев уход Баладевы, Господь Шри Кришна молча сел на землю. Затем некий охотник по имени Джара, приняв по ошибке левую ступню Господа за оленя, пронзил ее стрелой. Он тут же понял свою ошибку и, упав к стопам Господа Шри Кришны, стал молить о наказании. В ответ Господь сказал охотнику, что случившееся произошло в соответствии с Его собственным желанием. Затем Господь отправил охотника на Вайкунтху.

Когда на место происшествия прибыл Дарука, колесничий Кришны, и увидел Господа в таком состоянии, он начал сокрушаться. Кришна велел ему отправиться в Двараку, сообщить ее жителям об уничтожении династии Яду и посоветовать им всем уехать из Двараки в Индрапрастху. Дарука послушно выполнил это указание.

ТЕКСТ 1

шри-раджовача
тато маха-бхагавата
уддхаве ниргате ванам
двараватйам ким акарот
бхагаван бхута-бхаванах

шри-раджа увача – царь сказал; татах – тогда; маха-бхагавате – великий преданный; уддхаве – Уддхава; ниргате – когда он ушел; ванам – в лес; двараватйам – в Двараке; ким – что; акарот – делал; бхагаван – Господь, Верховная Личность; бхута – всех живых существ; бхаванах – защитник.

Царь Парикшит спросил: Что делал Господь, защитник всех живых существ в Двараке, после того, как великий преданный Уддхава отправился в лес?

КОММЕНТАРИЙ: Теперь Парикшит Махараджа задает Шукадеве Госвами вопросы на тему первой главы этой песни «Шримад-Бхагаватам», об уничтожении династии Яду и возвращении Господа Кришны в духовный мир. Господь Кришна играл роль рядового представителя династии Яду, поэтому внешне проклятие брахманов коснулось и Его: Господь прекратил Свои земные игры. В действительности никто не может наложить проклятие на Господа Кришну. Нарада Муни и другие мудрецы, проклявшие династию Яду, – вечные преданные Господа Кришны и едва ли могли проклясть Его. Поэтому, прекратив Свои игры и покинув

Землю вместе с Ядавами, Господь Кришна явил Свою внутреннюю энергию и личную волю, ибо никто не в силах бросить вызов высшей энергии Личности Бога.

ТЕКСТ 2

брахма-шапопасамсриште
сва-куле йадаваршабхах
прейасим сарва-нетранам
танум са катхам атьяджат

брахма-шапа – из-за проклятия брахманов; упасамсриште – будучи уничтожена; сва-куле – Его семья; йадава-ришабхах – глава Яду; прейасим – самый дорогой; сарва-нетранам – для всех глаз; танум – тело; сах – Он; катхам – как; атьяджат – оставил.

Как смог лучший из рода Йаду покинуть Свое тело, свет очей всех живых существ, когда Его династия встретила гибель от проклятия брахманов?

КОММЕНТАРИЙ: Объясняя этот стих, Шрила Джива Госвами говорит, что Личность Бога никогда не оставляет Свое духовное тело, вечное, исполненное блаженства и знания. Поэтому слово катхам обозначает: «Как такое может быть?» – указывая на то, что Господь Кришна не может в действительности оставить Свою вечную форму, которая есть самое притягательное, что доставляет удовольствие глазам и остальным органам чувств (прейасим сарва-нетранам).

ТЕКСТ 3

пратьякраштур найанам абала йатра лагнам на шекух
карнавиштам на сарати тато йат сатам атма-лагнам
йач-чхрир вачам джанайати ратим ким ну манам кавинам
дриштва джишнор йудхи ратха-гатам йач ча тат-самйам ийух

пратьякраштур – отвести; найанам – их глаза; абалах – женщины; йатра – которой; лагнам – привлеченные; на шекух – не могли; карна – в уши; авиштам – войдя; на сарати – не могла покинуть; татах – то место; йат – которая; сатам – мудрецов; атма – в их сердца; лагнам – привлеченные; йат – которой; шрих – красота; вачам – словам; джанайати – придает; ратим – особую притягательность, приносящую удовольствие; ким ну – что уж говорить о; манам – репутации; кавинам – поэтов; дриштва – видя; джишнох – Арджуны; йудхи – на поле битвы; ратха-гатам – на колеснице; йат – которую; ча – и; тат-самйам – равного положения с Ним; ийух – они достигли.

Остановив однажды взгляд на Его трансцендентной форме, женщины не могли отвести глаз и однажды услышав о ней, мудрецы навсегда сохраняли её в своих сердцах. Прославленные, великие поэты, описав красоту этой формы, вложили в свои слова всю сладость своей привязанности к Господу. Увидев эту форму на колеснице Арджуны, все воины на поле битвы Курукшетра достигли освобождения, обретя духовные тела подобные телу Господа.

КОММЕНТАРИЙ: Трансцендентные, освобожденные души, такие, как гопи из Вриндавана и Рукмини, изначальная богиня удачи, постоянно медитировали на духовное тело Господа. Великие освобожденные мудрецы (сатам), услышав о теле Господа Кришны, не могли больше убрать его из своих сердец. Красота тела Господа усиливала любовь и красноречие великих освобожденных поэтов, и, просто увидев его, воины на Курукшетре получили духовное освобождение, обретя вечные тела, подобные телу Господа. Поэтому невозможно представить, чтобы вечный, исполненный блаженства облик Господа Кришны был в том или ином отношении материальным. Те, кто думает, что Господь Кришна оставил Свою вечную форму, несомненно, сбиты с толку Его иллюзорной энергией.

ТЕКСТ 4

шри ришир увача
диви бхувй антарикше ча
махотпатан самуттхитан
дриштвасинан су-дхармайам
кришнах праха йадун идам

шри-риших увача – мудрец (Шукадева Госвами) сказал; диви – в небе; бхуви – на земле; антарикше – во внешнем пространстве; ча – также; маха-утпатан – великие беспокойства; самуттхитан – которые явились; дриштва – видя; асинан – кто восседал; су-дхармайам – во дворце собраний, называемом Судхарма; кришнах – Господь Кришна; праха – сказал; йадун – Яду; идам – так.

Шукадева Госвами сказал: Заметив множество тревожных знамений в небе, на земле и в

космическом пространстве, Господь Кришна обратился к Йаду, собравшимся в зале собраний Судхармы, со следующими словами.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, неблагоприятным знаком в небесах был ореол вокруг Солнца, на земле происходили небольшие подземные толчки, а что касается космоса – там наблюдалось неестественное покраснение горизонта. Этим и другим подобным знаменаниям невозможно было противостоять, ибо они были устроены Самим Господом Кришной.

ТЕКСТ 5

шри-бхагаван увача
эте гхора махотпата
дварватйам йама-кетавах
мухуртам апи на стхейам
атра но йаду-пунгавах

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; эте – эти; гхорах – ужасающие; маха – великие; упатах – недобрые знаменания; дварватйам – в Двараке; йама – царя смерти; кетавах – флаги; мухуртам – момент; апи – даже; на стхейам – не должны оставаться; atra – здесь; нах – мы; йаду-пунгавах – о лучшие из Яду.

Верховная Личность Бога сказал: О, предводители династии Йаду, пожалуйста, взгляните на все эти ужасные знаменания, которые появились в Двараке подобно кометам, предвещающим смерть. Мы не должны оставаться здесь более ни на мгновение.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур привел огромное множество свидетельств из ведических писаний, доказывающих, что «человеческий» облик Личности Бога, а также Его святое имя, обитель, атрибуты и спутники суть вечные, духовные проявления, в которых нет ни капли материальной скверны. (См. Приложения, стр.***). В этой связи далее ачарья объясняет, что из-за своих греховных поступков живые существа должны испытать страдания и поэтому Господь предопределяет для них быть наказанными в Кали-югу. Иначе говоря, обусловленные души греховны и страдают не потому, что этого хочет Кришна. Поскольку они уже греховны, Господь создает специальный век, во время которого они могут отвратить горькие плоды своего безбожия.

Поскольку Господь Кришна в Своих различных воплощениях в материальном мире Сам устанавливает религиозные принципы, в конце Двапара-юги религия на земле была необычайно могущественна. Все величайшие демоны были убиты, великие мудрецы, святые и преданные были очень воодушевлены, просвещены и находились под защитой. Для безбожия почти не оставалось места. Если бы Господь Кришна в Своем духовном теле вознесся в духовный мир на глазах всего мира, Кали-юге было бы очень трудно достичь расцвета. Господь Кришна покинул этот мир подобным образом, когда явился в облике Рамачандры, и сотни тысяч лет спустя сотни миллионов праведников по-прежнему обсуждают эту чудесную лилу Господа. Но чтобы дать ход Кали-юге, Господь Кришна ушел так, чтобы сбить с толку тех, кто не является Его стойким преданным.

Повсюду в Ведической литературе описывается вечный облик Господа, составляющий высшее понимание Абсолютной Истины. Таково мнение всех великих ачарьев, в том числе Шанкарачарья и Чайтанья Махапрабху. Но, хотя для возвышенных преданных вечный, духовный облик Господа Кришны – осмысленный факт, те, чье сознание Кришны развито слабо, порой с трудом могут по достоинству оценить непостижимые игры и план Господа.

ТЕКСТ 6

стрийо балаш ча вриддхаш ча
шанкходдхарам враджантв итах
вайам прабхасам йасйамо
йатра пратйак сарасвати

стриях – женщины; балах – дети; ча – и; вриддхах – старики; ча – и; шанкха-уддхарам – в святое место под названием Шанкходдхара (на полпути между Дваракой и Прабхасой); враджанту – они должны идти; итах – отсюда; вайам – мы; прабхасам – в Прабхасу; йасйамах – должны идти; йатра – где; пратйак – течет на запад; сарасвати – река Сарасвати;

Женщины, дети и старики должны покинуть этот город и отправиться в Шанкоддхару. А нам лучше отправиться в Прабхаса-кшетру, где река Сарасвати течёт на запад.

КОММЕНТАРИЙ: Слово вайам в этом стихе относится к здоровым мужчинам из династии Яду.

ТЕКСТ 7

татрабхишичйа шучайа

упошйа су-самахитах
деватах пуджайишйамах
снапаналепанарханаих

татра – там; абхишичйа – совершив омовение; шучайах – очистившись; упошйа – соблюдая пост; су-самахитах – сосредоточив ум; деватах – полубогам; пуджайишйамах – мы станем поклоняться; снапана – омывая; алепана – натирая сандалом; арханаих – и различными подношениями.

Там нужно принять омовение для очищения и сосредоточить наши умы в медитации. Затем мы должны поклоняться полубогам, омывая их образы, умащая их сандаловой пастой и предлагая им всевозможные подношения.

ТЕКСТ 8

брахманамс ту маха-бхаган
крита-свастйа-айана вайам
го-бху-хиранйа-васобхир
гаджашва-ратха-вешмабхих

брахманан – брахманы; ту – и; маха-бхаган – в высшей степени удачливые; крита – проведя; свастйа-айанах – церемонии для благополучия; вайам – мы; го – с коровами; бху – землей; хиранйа – золотом; васобхих – и одеждами; гаджа – со слонами; ашва – лошадьми; ратха – колесницами; вешмабхих – и домами.

Совершив благоприятные ритуалы с помощью опытных брахманов нужно затем , поднести им коров, земли, золото, одежды, слонов, лошадей, колесницы и жилища.

ТЕКСТ 9

видхир эша хй аришта-гхно
мангалайанам уттамам
дева-двиджа-гавам пуджа
бхутешу парамо бхавах

видхих – предписанный метод; эшах – этот; хи – в действительности; аришта – неблагоприятные препятствия; гхнах – которые уничтожает; мангала-айанам – который приносит удачу; уттамам – лучший; дева – из полубогов; двиджа – брахманов; гавам – и коров; пуджа – поклонение; бхутешу – среди живых существ; парамах – превосходное; бхавах – превращение.

Несомненно, это поможет противостоять надвигающейся напасти и принесёт удачу. Такое поклонение полубогам, брахманам и коровам может даровать высшее рождение.

ТЕКСТ 10

ити сарве самакарнйа
йаду-вриддха мадху-двйшах
татхети наубхир уттирйа
прабхасам прайайу ратхаих

ити – так; сарве – все они; самакарнйа – услышав; йаду-вриддхах – старейшины династии Яду; мадху-двйшах – от Господа Кришны, врага демона Мадху; татха – да будет так; ити – сказав это; наубхих – на лодках; уттирйа – пересекая (океан); прабхасам – в Прабхасу; прайайух – отправились; ратхаих – на колесницах.

Услышав эти слова от Господа Кришны, врага Мадху, старшие члены династии Яду согласились, произнеся: «Да будет так!». Переправившись через пролив на лодках, они направились на колесницах в Прабхасу.

ТЕКСТ 11

тасмин бхагаватадиштам
йаду-девена йадавах
чакрух парамайа бхактйа
сарва-шрейопабримхитам

тасмин – там; бхагавата – Верховной Личностью Бога; адиштам – что было велено; йаду-девена – Господином Ядавов; йадавах – Ядавы; чакрух – сделали; парамайа – с трансцендентной; бхактйа – преданностью; сарва – все; шрейах – благоприятными ритуалами; упабримхитам – украшенное.

Там Ядавы с великой преданностью провели все церемонии согласно наставлениям их

Господа, главы династии Йаду. Они также совершили различные благоприятные ритуалы.

ТЕКСТ 12

татас тасмин маха-панам
папур маирейакамадху
дишта-вибхрамшита-дхийо
йад-драваир бхрашйате матих

татах – затем; тасмин – там; маха – большое количество; панам – напиток; папур – они выпили; маирейакама – называемого майрея; мадху – сладкого на вкус; дишта – по воле рока; вибхрамшита – утратив; дхийах – свой разум; йат – которого (напитка); драваих – жидкими составляющими; бхрашйате – разрушается; матих – ум.

Затем, по воле провидения, они напились сладкого рисового вина майрея и умы их помутились.

КОММЕНТАРИЙ: Употребленное здесь слово дишта указывает на желание Верховной Личности Бога. Этот случай подробно описан в первой главе этой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Проклятие, наложенное на династию Яду».

ТЕКСТ 13

маха-панабхиматтанам
виранам дрипта-четасам
кришна-майа-вимудханам
сангхаршах су-махан абхут

маха-пана – от чрезмерной выпивки; абхиматтанам – кто стал опьянен; виранам – из героев; дрипта – становясь заносчивым; четасам – их умы; кришна-майа – иллюзорной энергией Господа Кришны; вимудханам – кто был сбит с толку; сангхаршах – разногласия; су-махан – огромные; абхут – возникли.

Сбитые с толку иллюзорной энергией Господа Кришны, герои династии Йаду, от опьянения стали заносчивыми и среди них вспыхнула ужасная ссора.

ТЕКСТ 14

йуйудхух кродха-самрабдха
велайам ататайнах
дханурбхир асибхир бхаллаир
гадабхис томарарштибхих

йуйудхух – они бились; кродха – с гневом; самрабдхах – вконец охваченные; велайам – на берегу; ататайнах – держа оружие; дханурбхих – луками; асибхих – мечами; бхаллаих – стрелами особой формы; гадабхих – палицами; томара – пиками; рштибхих – и копьями.

На берегу океана, придя в ярость, они схватили свои луки и стрелы, мечи, бхаллы, палицы, пики и копья и напали друг на друга.

ТЕКСТ 15

патат-патакаи ратха-кунджарадибхих
кхароштра-гобхир махишаир нараир апи
митхах саметйашватараих су-дурмада
нйахан шараир дадбхир ива двипа ване

патат-патакаих – с режущими флагами; ратха – на колесницах; кунджара – слонами; адибхих – и другими верховыми животными; кхара – на ослах; уштра – верблюдах; гобхих – и быках; махишаих – на буйволах; нараих – на людях; апи – даже; митхах – вместе; саметйа – сходясь; ашватараих – и на мулах; су-дурмадах – сильно разгневанные; нйахан – они напали; шараих – со стрелами; дадбхих – с бивнями; ива – как если бы; двипах – слоны; ване – в лесу.

На слонах и в колесницах с развевающимися флагами, на ослах, верблюдах, быках, буйволах, мулах и даже на людях, разъярённые воины сошлись и яростно атаковали друг друга стрелами, как слоны, выставив бивни, нападают друг на друга в лесу.

ТЕКСТ 16

прадйумна-самбау йудхи рудха-матсарав
акрура-бходжав анируддха-сатйаки
субхадра-санграмаджитау су-дарунау
гадау сумитра-суратхау самийатух

прадйумна-самбау – Прадйумна и Самба; йудхи – в битве; рудха – пробудилась; матсарау – своей враждебностью; акрура-бходжау – Акрура и Бходжа; анируддха-сатйаки – Анируддха и Сатйаки; субхадра-санграмаджитау – Субхадра и Санграмаджит; су-дарунау – яростные; гадау – два Гады (один из которых – брат Кришны, а другой – Его сын); сумитра-суратхау – Сумитра и Суратха; самийатух – сошлись.

Обоюдная враждебность все нарастала и Прадйумна жестоко сражался с Самбой, Акрура с Кунтибходжей, Анируддха с Сатйаки, Субхадра с Санграмаджитом, Сумитра с Суратхой, а брат Кришны – Гада и Его сын, прозванный также – друг с другом.

ТЕКСТ 17

ание ча йе ваи нишатхолмукадаях
сахасраджич-чхатаджид-бхану-мукхйах
анийонйам асadia мадандха-карита
джагхнур мукундена вимохита бхришам

ание – другие; ча – и; йе – те, кто; ваи – в действительности; нишатха-улмака-адаях – Нишатха, Улмака и прочие; сахасраджит-шатаджит-бхану-мук йах – во главе с Сахасраджитом, Шатаджитом и Бхану; анийонйам – друг друга; асadia – сойдясь; мада – опьянением; андха-каритах – ослепленные; джагхнух – они убили; мукундена – Господом Мукундой; вимохитах – сбитые с толку; бхришам – совершенно.

Ослеплённые безумством и полностью сбитые с толку Самим Господом Мукундой – Нишадха, Улмака, Сахасраджит, Шатаджит и Бхану сражались и убивали друг друга.

ТЕКСТ 18

дашарха-вришнй-андхака-бходжа-сатвата
мадхв-арбуда матхура-шурасенах
висарджанах кукурах кунтайаш ча
митхас ту джагхнух су-висриджйа саухридам

дашарха-вришнй-андхака-бходжа-сатватах – Дашархи, Вришнй, Андхаки, Бходжи и Сатваты; мадхв-арбудах – Мадху и Арбуды; матхура-шурасенах – жители Матхуры и Шурасены; висарджанах – Висарджаны; кукурах – Кукуры; кунтайах – Кунти; ча – также; митхах – друг друга; ту – и; джагхнух – они убили; су-висриджйа – полностью отвергнув; саухридам – свою дружбу.

Напрочь забыв о своем родстве и дружбе, члены различных кланов Йаду – Дашархи, Вршнй и Андхаки, Бходжи, Сатваты, Мадху и Арбуды, Матхуры, Шурасены, Вишарджаны, Кукуры и Кунти – все убивали друг друга.

ТЕКСТ 19

путра айудхйан питрибхир бхратрибхиш ча
свасрийа-даухитра-питривйа-матулаих
митрани митраих сухридах сухридбхир
джнатимс тв ахан джнатайа эва мудхах

путрах – сыновья; айудхйан – сражались; питрибхих – с отцами; бхратрибхих – с братьями; ча – и; свасрийа – с сыновьями сестер; даухитра – сыновья дочерей; питривйа – дядья со стороны отца; матулаих – и дядья со стороны матери; митрани – друзья; митраих – с друзьями; сухридах – доброжелатели; сухридбхих – с доброжелателями; джнатин – близкие родственники; ту – и; ахан – убивали; джнатайах – близких родственников; эва – в действительности; мудхах – сбитые с толку.

Потеряв разум, сыновья сражались с отцами, братья с братьями, племянники с дядьями по матери и отцу, а внуки с дедами. Друзья сражались с друзьями, а доброжелатели с доброжелателями. Все они убивали друг друга.

ТЕКСТ 20

шарешу хийаманешу
бхаджйаманесу дханвасу
шаштрешу кшийаманешу
муштибхир джахрур эраках

шарешу – стрелы; хийаманешу – когда их запас истощился; бхаджйаманешу – когда они поломались; дханвасу – луки; шаштрешу – метательное оружие; кшийаманешу – когда было использовано; муштибхих – кулаками; джахрух – они схватили; эраках – стебли тростника.

Когда луки их были сломаны, а стрелы и метательные снаряды закончились, они схватили стебли тростника.

ТЕКСТ 21

та ваджра-калпа хй абхаван
паригха муштина бхритах
джагхнур двишас таих кришнена
варйаманас ту там ча те

тах – эти стебли; ваджра-калпах – крепкие, как молнии; хи – в действительности; абхаван – стали; паригхах – железные палки; муштина – кулаками; бхритах – держа; джагхнух – они напали; двишас – на врагов; таих – этими; кришнена – Господом Кришной; варйаманас – будучи остановлены; ту – хотя; там – на Него; ча – как и; те – они.

Как только они сжали побеги тростника в кулаках, стебли превратились в железные палки, подобные молниям. С этим оружием воины набросились друг на друга, а когда Господь Кришна попытался остановить их, они напали и на Него.

ТЕКСТ 22

пратйаникам манйамана
балабхадрам ча мохитах
хантум крита-дхийо раджанн
апанна ататайинах

пратйаникам – враг; манйаманас – думая; балабхадрам – Господь Баларама; ча – также; мохитах – сбитые с толку; хантум – убить; крита-дхийо – настроив свои умы; раджанн – царь Парикшит; апаннах – они напали на Него; ататайинах – с оружием.

В смятении, о, царь, они приняли за врага и Господа Балараму. С оружием в руках, они ринулись к Нему, стремясь убить Его.

ТЕКСТ 23

атха тав апи санкруддхав
удйамйа куру-нандана
ерака-мушти-паригхау
чарантау джагхнатур йудхи

атха – тогда; тау – эти двое (Кришна и Баларама); апи – также; санкруддхав – в великом гневе; удйамйа – вступили в бой; куру-нандана – о любимый сын династии Куру; эрака-мушти – тростник в руках; паригхау – используя как палицы; чарантау – передвигаясь; джагхнатух – они начали убивать; йудхи – в битве.

О, сын Куру, тогда Кришна и Баларама сильно разгневались. Схватив стебли железного тростника, Они вступили в бой, сражаясь ими словно палицами.

ТЕКСТ 24

брахма-шапопасриштанам
кришна-майавритатманам
спардха-кродхах кшайам нинйе
ваинаво 'гнир йатха ванам

брахма-шапа – проклятием брахманов; упасриштанам – те, кто был побежден; кришна-майа – иллюзорной энергией Господа Кришны; аврита – покрыты; атманам – тех, чьи умы; спардха – возникающего из соперничества; кродхах – гнева; кшайам – к уничтожению; нинйе – ведет; ваинавах – бамбуковых деревьев; агних – огонь; йатха – как; ванам – лес.

Яростный гнев воинов, проклятых брахманами и опутных иллюзорной энергией Господа Кришны, теперь вёл их к уничтожению, как огонь, загорающийся в бамбуковых зарослях, уничтожает весь лес.

ТЕКСТ 25

эвам наштешу сарвешу
кулешу свешу кешавах
аватарито бхуво бхара
ити мене 'вашешитах

эвам – таким образом; наштешу – когда они были уничтожены; сарвешу – все; кулешу –

кланы династии; свешу – Его собственной; кешавах – Господь Кришна; аватаритах – уменьшилось; бхувах – земли; бхарах – бремя; ити – так; мене – Он подумал; авашешитах – оставшееся.

Когда все члены Его династии были уничтожены, Господь Кришна понял, что земля наконец-то освободилась от бремени.

ТЕКСТ 26

рамах самудра-вেলাйам
йогам астхайа паурушам
татйаджа локам манушйам
самйоджйатманам атмани

рамах – Господь Баларама; самудра – океана; вেলাйам – на берегу; йогам – медитации; астхайа – обратившись к; паурушам – на Верховную Личность Бога; татйаджа – Он оставил; локам – мир; манушйам – человеческий; самйоджйа – погрузив; атманам – Себя; атмани – в Себя.

Тогда Господь Баларама сел на берегу океана и сосредоточился в медитации на Верховную Личность Бога. Погрузившись в Себя, Он покинул этот смертный мир.

ТЕКСТ 27

рама-нирийанам алокйа
бхагаван деваки-сутах
нишасада дхаропастхе
тушним асаяа пиппалам

рама-нирийанам – уход Господа Баларама; алокйа – наблюдая; бхагаван – Верховный Господь; деваки-сутах – сын Деваки; нишасада – сел; дхара-упастхе – на землю; тушним – молча; асаяа – найдя; пиппалам – дерево пиппала.

Господь Кришна, сын Деваки, увидев уход Господа Баларама, безмолвно сел на землю под деревом пиппала.

ТЕКСТЫ 28-32

биххрач чатур-бхуджам рупам
бхрайишну прабхайа свайа
дишо витимирах курван
видхума ива паваках
шриватсанкам гхана-шйамам
тапта-хатака-варчасам
каушейамбара-йугмена
паривитам су-мангалам
сундара-смига-вактрабджам
нила-кунтала-мандитам
пундарикабхирамакшам
спхуран макара-кундалам
кати-сутра-брахма-сутра-
кирита-катакангадаих
хара-нупура-мудрабхих
каустубхена вираджитам
вана-мала-паритангам
муртимадбхир ниджайудхаих
критворау дакшине падам
асинам панкаджарунам

биххрат – обладающий; чатур-бхуджам – четырьмя руками; рупам – Его облик; бхраджишну – сверкающий; прабхайа – сиянием; свайа – собственным; дишах – все направления; витимирах – лишенными мрака; курван – делаю; видхумах – без дыма; ива – как; паваках – огонь; шриватса-анкам – отмеченный знаком Шриватса; гхана-шйамам – темный, подобно тучам; тапта – расплавленное; хатака – как золото; варчасам – Его лучезарное сияние; каушейа – шелка; амбара – одежда; йугмена – пара; паривитам – одетый; су-мангалам – всеблагоприятный; сундара – прекрасный; смига – с улыбкой на устах; вактра – Его лицо; абджам – как лотос; нила – синий; кунтала – с локонами волос; мандитам – (Его голова) украшенная; пундарика – лотос; абхирама – чарующий; акшам – глаз; спхурат – дрожащие; макара – в форме акулы; кундалам – Его серьги; кати-сутра – поясом; брахма-сутра – священным шнуром; кирита – шлемом; катака – браслетами; ангадаих – украшениями для рук; хара – ожерельями; нупура – ножными колокольчиками; мудрабхих – символами царской власти; каустубхена – камнем Каустубха; вираджитам – блестящим;

вана-мала – цветочной гирляндой; парита – опоясанные; ангам – Его части тела; мурти-мадбхих – олицетворенным; ниджа – Его; айудхаих – и оружием; критва – поместив; урау – на Его бедро; дакшине – правое; падам – стопу; асинам – сидя; панкаджа – подобную лотосу; арунам – красноватую.

Господь проявил Свою ослепительную четырёхрукую форму, сияние которой подобно пламени без дыма рассеяло тьму во всех направлениях. Тело Его было цвета тёмно-синего облака, сияние Его – цвета расплавленного золота, а форма Его была отмечена знаком Шриватса. Прекрасная улыбка играла на Его лотосном лице, локоны иссиня-чёрных волос украшали голову, Его лотосные глаза были очень привлекательными, а серьги в форме акул поблёскивали. На Нем были шёлковые одежды, расшитый пояс, священный шнур, браслеты и украшения для рук, шлем, камень Каустубха, ожерелья, ножные браслеты и другие царские символы, а также цветочные гирлянды и Его личное оружие. Так Он сидел, положив Свою левую, красную как лотос стопу на правое бедро.

ТЕКСТ 33

мушалавашешайах-кханда-
критешур лубдхако джара
мригасйакарам тач-чаранам
вивйадха мрига-шанкайа

мушала – из железной палицы; авашеша – оставшегося; аяах – железа; кханда – с частицами; крита – кто сделал; ишух – свою стрелу; лубдхаках – охотник; джара – по имени Джара; мрига – оленя; асйа – морды; акарам – имеющую форму; тат – Его; чаранам – лотосную стопу; вивйадха – пронзил; мрига-шанкайа – думая, что это олень.

Именно тогда охотник по имени Джара, оказавшийся поблизости, принял стопу Господа за голову оленя. Думая, что нашёл свою добычу, Джара пронзил стопу стрелой, сделанной из железного обломка палицы Самбы.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, утверждение, что стрела «пронзила стопу Господа», отражает точку зрения охотника, который подумал, будто подстрелил оленя. В действительности же стрела просто коснулась лотосной стопы Господа, не пронзив ее, поскольку части Его тела состоят из вечности, знания и блаженства. Иначе в описании, приведенном в следующем стихе (о том, как охотник испугался и пал головой к ногам Господа), Шукадева Госвами упомянул бы, что Джара вынул свою стрелу из стопы Кришны.

ТЕКСТ 34

чатур-бхуджам там пурушам
дриштва са крита-килбишах
бхитах папата шираса
падайор асура-двishaх

чатух-бхуджам – четырёхрукой; там – той; пурушам – личности; дриштва – видя; сах – он; крита-килбишах – нанес оскорбление; бхитах – испугался; папата – упал; шираса – головой; падайох – в ноги; асура-двishaх – Верховному Господу, врагу демонов.

Разглядев затем четырёхрукую форму, охотник пришёл в ужас от нанесённого им оскорбления, и пал ниц, коснувшись головой стоп врага демонов.

ТЕКСТ 35

аджаната критам идам
папена мадхусудана
кшантум архаси папасйа
уттамахшлока ме 'нагха

аджаната – тем, кто действовал по неведению; критам – сделано; идам – это; папена – грешником; мадхусудана – о Мадхусудана; кшантум архаси – пожалуйста, прости; папасйа – грешника; уттамах-шлока – о прославленный Господь; ме – мой; анагха – о безгрешный.

Джара сказал: О, Господь Мадхусудана, я величайший грешник. Я совершил этот поступок по невежеству. О, чистейший Господь, о, Уттамашлока, пожалуйста, прости меня грешного.

ТЕКСТ 36

йасйанусмаранам нринам

аджнана-дхванта-нашанам
ваданти тасйа те вишно
майасадху критам прабхо

йасйа – кого; анусмаранам – постоянное памятование; нринам – всего человечества;
аджнана – невежества; дхванта – тьму; нашанам – то что уничтожает; ваданти – они
говорят; тасйа – к Нему; те – Ты; вишно – о Господь Вишну; майа – мной; асадху –
ошибочно; критам – это было сделано; прабхо – о господин.

О, Господь Вишну, мудрецы говорят, что тьма невежества рассеивается для любого, кто
постоянно помнит о Тебе. О, повелитель, я совершил злодеяние!

ТЕКСТ 37

тан машу джахи ваикунтха
папманам мрига-лубдхакам
йатха пунар ахам тв эвам
на курйам сад-атикрамам

тат – поэтому; ма – меня; ашу – быстро; джахи – пожалуйста убей; ваикунтха – о
Господь Вайкунтхи; папманам – грешного; мрига-лубдхакам – охотника на оленей; йатха –
так, чтобы; пунах – снова; ахам – я; ту – в действительности; эвам – так; на курйам –
не мог делать; сат – по отношению к святым; аतिकрамам – проступок.

Поэтому, о, Господь Ваикунтхи, пожалуйста, немедленно убей меня, грешного охотника за
животными, чтобы я не смог более нанести подобного оскорбления святым.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур объясняет, что братоубийственная
война в династии Яду и нападение охотника на Господа Кришну – несомненно, являются
результатом деятельности внутренней энергии Господа, направленной на то, чтобы
исполнить Его желания игр. Согласно свидетельству, ссора между членами династии Яду
случилась на закате. После этого Господь сел на берегу реки Сарасвати. Говорится, что
после этого пришел охотник, намереваясь убить оленя, однако это крайне маловероятно.
После того, как более 560 миллионов воинов только что были убиты в великом и бурном
сражении, и место битвы было залито кровью и усеяно трупами, едва ли простой охотник
мог ни с того ни с сего придти туда, чтобы убить оленя. Поскольку олени по природе
своей очень пугливы и робки, как мог олень оказаться на месте такого великого
сражения? И как мог охотник спокойно бродить по своим делам посреди этой бойни?
Поэтому уход династии Яду и самого Господа Кришны с этой Земли не были простыми
историческими событиями. Все это было проявлением внутренней энергии Господа. Это
было нужно для того, чтобы завершить Его проявленные игры на Земле.

ТЕКСТ 38

йасйатма-йога-рачитам на видур виринчо
рудрадайо 'сйа танайах патайо гирам йе
тван-майайа пихита-дриштайа этад анджах
ким тасйа те вайам асад-гатайо гринимах

йасйа – чьей; атма-йога – личной мистической силой; рачитам – произведено; на видур –
они не поняли; виринчах – Господь Брахма; рудра-адаях – Шива и остальные; асйа –
его; танайах – сыновья; патайах – повелители; гирам – слов Вед; йе – те, кто;
тват-майайа – Твоей иллюзорной энергией; пихита – покрыт; дриштайах – чье видение;
этат – этого; анджах – непосредственно; ким – что; тасйа – Его; те – Тебя; вайам –
мы; асат – нечисто; гатайах – чье происхождение; гринимах – скажем.

Ни Брахма, ни его сыновья во главе с Рудрой, ни великие учителя вед – не могут понять
Твоей мистической силы. Поскольку Твоя иллюзорная энергия застилает их глаза, они
остаются в неведении о том, как действует Твоя мистическая сила. Поэтому, что я,
низкорожденный, могу сказать?

ТЕКСТ 39

шри-бхагаван увача
ма бхаир джаре твам уттиштха
кама эша крито хи ме
йахи твам мад-ануджнатах
сваргам су-критинам падам

шри-бхагаван увача – Господь, Верховная Личность, сказал; ма бхаих – не бойся; джаре
– о Джара; твам – ты; уттиштха – пожалуйста, поднимайся; камах – желание; эшах – это;
критых – сделано; хи – непременно; ме – Мной; йахи – иди; твам – ты; мат-ануджнатах –

по Моему разрешению; сваргам – в духовный мир; су-критинам – праведных; падам – обитель.

Верховная Личность Бога ответил: Мой дорогой Джара, не бойся. Пожалуйста, встань. То, что произошло, на самом деле было моим желанием. С Моего разрешения отправляйся в обитель праведников, на Сваргалоку.

ТЕКСТ 40

ити адишто бхагавата
кришненечча-шаририна
трих парикрамйа там натва
виманена дивам йайау

ити – так; адиштах – наставляемый; бхагавата – Верховной Личностью Бога; кришнена – Господом Кришной; ичча-шаририна – чье трансцендентное тело проявлено просто по Его воле; трих – три раза; парикрамйа – обойдя; там – Ему; натва – поклонился; виманена – на небесном корабле; дивам – в небеса; йайау – он ушел.

Так, напутствуемый Всевышним Господом Кришной, который принимает Своё трансцендентное тело по собственной воле, охотник три раза обошёл вокруг Господа, поклонился Ему и взмыл на вимане, которая появилась, чтобы отнести его на небеса.

ТЕКСТ 41

даруках кришна-падавим
анвиччанн адхигамйа там
вайум туласикамодам
агхрайабхимукхам йайау

даруках – Дарука, колесничий Господа Кришны; кришна – Господа Кришны; падавим – след; анвиччанн – разыскивая; адхигамйа – придя; там – это; вайум – воздух; туласика-амодам – запах с ароматом цветов туласи; агхрайа – обоняя; абхимукхам – к Нему; йайау – он пошел.

В это время Дарука искал своего повелителя, Кришну. Когда он оказался поблизости от места, где сидел Господь, он ощутил аромат цветов туласи в дуновении ветра и пошёл в этом направлении.

ТЕКСТ 42

там татра тигма-дйубхир айудхаир вритам
хй ашваттха-муле крита-кетанам патим
снеха-плутатма нипапата падайо
ратхад аваплутйа са-башпа-лочанах

там – Его; татра – там; тигма – ослепительное; дйубхих – сияние которого; айудхаих – Его оружием; вритам – окруженного; хи – в действительности; ашваттха – баньянового дерева; муле – у основания; крита-кетанам – отдыхающего; патим – своего господина; снеха – любовью; плута – переполненное; атма – его сердце; нипапата – он упал; падайох – к Его стопам; ратхат – с колесницы; аваплутйа – бросившись; са-башпа – наполненные слезами; лочанах – его глаза.

Увидев Господа Кришну в окружении Своего сияющего оружия у подножия дерева баньян, Дарука не смог сдержать чувств в сердце. Его глаза наполнились слезами, и сойдя с колесницы он припал к стопам Господа.

ТЕКСТ 43

апашйатас твач-чаранамбуджам прабхо
дриштих пранашта тамаси правишта
дишо на джане на лабхе ча шантим
йатха нишайам удупе пранаште

апашйатах – меня, который не видя; тват – Твои; чарана-амбуджам – лотосные стопы; прабхо – о господин; дриштих – сила зрения; пранашта – уничтожена; тамаси – во тьме; правишта – войдя; дишах – направления; на джане – я не знаю; на лабхе – я не могу обрести; ча – также; шантим – мира; йатха – как; нишайам – в ночи; удупе – когда луна; пранаште – стала новой.

Дарука

сказал: Подобно тому, как безлунной ночью царит тьма, так что можно сбиться с дороги, так и я, потеряв из виду твои лотосные стопы, мой Господь, утратил

зрение и как слепец скитаюсь во тьме. Я не знаю куда иду и не могу найти нигде покоя.

ТЕКСТ 44

ити бривати суте ваи
ратхо гаруда-ланчханах
кхам утпапата раджендра
сашва-дхваджа удикшатах

ити – так; бривати – когда он говорил; суте – колесничий; ваи – в действительности; ратхах – колесница; гаруда-ланчханах – отмеченная флагом с изображением Гаруды; кхам – в небо; утпапата – поднялась; раджа-индра – о царь царей (Парикшит); са-ашва – с лошадьми; дхваджах – и флагом; удикшатах – когда он поднял глаза, смотря.

[Шукадева Госвами продолжал:] О, лучший из царей, пока возникший говорил это, колесница вместе с лошадьми и флагом, отмеченным эмблемой Гаруды сама по себе прямо у него на глазах вознеслась в небо.

ТЕКСТ 45

там анвагаччхан дивйани
вишну-прахаранани ча
тенати-висмитатманам
сутам аха джанарданах

там – эта колесница; анвагаччхан – они последовали; дивйани – божественное; вишну – Господа Вишну; прахаранани – оружие; ча – и; тена – это явление; ати-висмита – поразило; атманам – его ум; сутам – колесничему; аха – сказал; джанарданах – Господь Шри Кришна.

Всё божественное оружие Вишну поднялось и последовало за колесницей. Затем Господь Джанардана заговорил со Своим колесничим, который снизу потрясённо смотрел на всё это.

ТЕКСТ 46

гачча двараватим сута
джнатиам нидханах митхах
санкаршанасйа нирийанам
бандхубхйо брухи мад-дашам

гачча – иди; двараватим – в Двараку; сута – о колесничий; джнатиам – их близких родственников; нидханах – уничтожение; митхах – взаимное; санкаршанасйа – Господа Баларамы; нирийанам – уход; бандхубхйах – членам Нашей семьи; брухи – скажи; мат-дашам – Мое состояние.

О, возница, отправляйся в Двараку и расскажи членам Нашей семьи, как их возлюбленные родственники уничтожили друг друга. Также расскажи им об уходе Господа Санкаршаны и Моём нынешнем состоянии.

КОММЕНТАРИЙ: Колесничий Дарука должен был остаться на земле, чтобы сослужить последнюю службу своему господину. Поэтому Господь Кришна отправил Свою колесницу (с лошадьми и оружием) обратно на Вайкунтху без водителя.

ТЕКСТ 47

дваракайам ча на стхейам
бхавадбхиш ча сва-бандхубхих
майа тйактам йаду-пурим
самудрах плавайишйати

дваракайам – в Двараке; ча – и; на стхейам – не должны оставаться; бхавадбхих – ты; ча – и; сва-бандхубхих – со своими родственниками; майа – Мной; тйактам – оставленную; йаду-пурим – столицу Яду; самудрах – океан; плавайишйати – затопит.

И ты, и твои родственники не должны оставаться в Двараке, столице Яду, ибо поскольку Я ушёл из этого города, он будет поглощён океаном.

ТЕКСТ 48

свам свам париграхам сарве
адайа питарау ча нах
арджуненавиттах сарва

индрапрастхам гамишйатха

свам свам – каждый свою; париграхам – семью; сарве – все они; адайа – взяв; питарау – родителей; ча – и; нах – Наших; арджунена – Арджуной; авитах – защищенные; сарве – все; индрапрастхам – в Индрапрастху; гамишйатха – вы должны уйти.

Ты должен забрать свою семью вместе с Моими родителями и отправиться под защитой Арджуны в Индрапрастху.

ТЕКСТ 49

твам ту мад-дхармам астхайа
джнана-ништха упекшаках
ман-майа-рачитам этам
виджняйопашамам враджа

твам – ты; ту – однако; мат-дхармам – в преданном служении Мне; астхайа – оставайся тверд; джнана-ништхах – утвердившись в знании; упекшаках – безразличный; мат-майа – Моей иллюзорной энергией; рачитам – создано; этам – это; виджняйа – понимание; упашамам – свободу от возбуждения; враджа – обрети.

Ты, Дарука, должен быть твёрдо предан Мне, придерживаясь духовного знания и не привязываясь к материальному. Понимая Мои лилы как проявление иллюзорной энергии, оставайся умиротворённым.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Дживы Госвами, слово ту, употребленное здесь, подчеркивает, что Дарука – вечно освобожденный спутник Господа Кришны, нисшедший с Вайкунтхи. Поэтому, даже когда другие могут придти в замешательство от игр Господа, Дарука должен оставаться умиротворен и тверд в духовном знании.

ТЕКСТ 50

ити уктас там парикрамйа
намаскритйа пунах пунах
тат-падау ширшнй упадхайа
дурманах прайайау пурим

ити – так; уктах – сказанное; там – Ему; парикрамйа – обойдя; намах-критйа – кланяясь; пунах пунах – снова и снова; тат-падау – Его лотосные стопы; ширшнй – себе на голову; упадхайа – поместив; дурманах – с печальными мыслями; прайайау – он отправился; пурим – в город.

Получив такой наказ, Дарука обошёл вокруг Господа, снова и снова предлагая Ему поклоны. Он коснулся головой лотосных стоп Господа Кришны, а затем с болью в сердце вернулся в город.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к тридцатой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Уход династии Яду».

ГЛАВА ТРИДЦАТЬ ПЕРВАЯ

Уход Господа Шри Кришны

В этой главе описано возвращение Верховной Личности Бога в Свою обитель, вместе со всеми Ядавами.

Узнав от Даруки, что Господь Шри Кришна вернулся в Свою обитель, Васудева и все остальные, оставшиеся в Двараке, были крайне взволнованы охватившей их скорбью и ушли из города, чтобы найти Его. Все полубоги, которые, исполняя желание Господа Кришны, родились в династии Яду, чтобы помогать Господу в Его играх, последовали за Ним и вернулись в свои обители. Деятельность Господа, касающаяся Его рождения, а затем и ухода, – все это просто уловки Майи, подобные игре актера на сцене. Господь творит всю Вселенную и затем входит в нее как Сверхдуша. В заключение Вселенная снова находит свой конец в Господе, а Он, пребывая в блеске Своей славы, прекращает Свои внешние игры.

Арджуна, хоть и был охвачен чувством разлуки с Кришной, попытался успокоиться, вспоминая различные наставления, данные ему Господом. Затем он выполнил ритуалы подношения пинды и некоторые другие, посвятив их своим умершим родственникам. В это время океан полностью поглотил Дварака-пури, оставив нетронутой только личную резиденцию Кришны. Арджуна забрал оставшихся членов династии Яду в Индрапрастху, где возвел на престол Ваджру. Прослышав об этих событиях, Пандавы во главе с Юджистхирой,

возвели на свой трон Парикшита и отправились в великое путешествие.

ТЕКСТ 1

шри-шука увача
атха татрагамад брахма
бхаванья ча самам бхавах
махендра-прамукха देва
мунайах са-праджешварах

шри-шуках увача – Шукадева Госвами сказал; атха – затем; татра – туда; агамат – пришел; брахма – Господь Брахма; бхаванья – его супруга Бхавани; ча – и; самам – вместе с; бхавах – Господом Шивой; маха-индра-прамукхах – во главе с Господом Индрой; девах – полубоги; мунайах – мудрецы; са – с; праджа-ишварах – прародители существ, населяющих вселенную.

Шукадева Госвами сказал: Затем в Прабхасу прибыл Господь Брахма вместе с Господом Шивой и его супругой, мудрецами, Праджapati и всеми полубогами во главе с Индрой.

ТЕКСТЫ 2-3

питарах сиддха-гандхарва
видйадхара-махорагах
чарана йакша-ракшамси
киннарапсарасо двиджах
драшту-кама бхагавато
нирианам парамотсуках
гайанташ ча гринанташ ча
шаурех кармани джанма ча

питарах – предки; сиддха-гандхарвах – Сиддхи и Гандхарвы; видйадхара-маха-урагах – Видьядхары и великие змеи; чаранах – Чараны; йакша-ракшамси – Якши и Ракшасы; киннара-апсарасах – Киннары и Апсары; двиджах – огромные птицы; драшту-камах – горя желанием увидеть; бхагаватах – Верховной Личности Бога; нирианам – уход; парама-утсуках – сильно жаждая; гайантах – воспевая; ча – и; гринантах – прославляя; ча – и; шаурех – Господа Шаури (Кришны); кармани – деяния; джанма – рождение; ча – и.

Прародители, сиддхи, гандхарвы, видйадхары и наги тоже пришли вместе с чаранами, йакшами, ракшасами, киннарами, апсарами и родственниками Гаруды, горя желанием стать свидетелями ухода Верховной Личности Бога. Приближаясь к Прабхасе, все эти великие личности на разные лады воспевали и прославляли рождение и деяния Господа Шаури (Кришны).

ТЕКСТ 4

вавришух пушпа-варшани
виманавалибхир набхах
курвантах санкулам раджан
бхактия парамайа йутах

вавришух – они осыпали; пушпа-варшани – дождем из цветов; вимана – воздушных кораблей; авалибхих – огромным числом; набхах – небо; курвантах – делая; санкулам – наполненным; раджан – о царь Парикшит; бхактия – преданностью; парамайа – трансцендентной; йутах – наделенные.

О, царь, заполнив небо множеством виман, они с великой преданностью осыпали землю цветами.

ТЕКСТ 5

бхагаван питамахам викшья
вибхутир атмано вибхух
самйоджайатмани чатманам
падма-нетре нйамилайат

бхагаван – Верховная Личность Бога; питамахам – Господа Брахму; викшья – видя; вибхutih – могущественные экспансии, полубоги; атманах – Его собственные; вибхух – всемогущий Господь; самйоджйа – сосредоточив; атмани – в Себе; ча – и; атманам – Его сознание; падма-нетре – Его лотосные глаза; нйамилайат – закрылись.

Увидев перед Собой Брахму, прародителя вселенной, вместе с другими могущественными полубогами, которые являются Его экспансиями, Всемогущий Господь прикрыл Свои лотосные глаза, сосредоточив ум на Самом Себе.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно комментарию Шрилы Шридхары Свами, ранее Господь Кришна ответил на молитвы Господа Брахмы и других полубогов, которые попросили Его низойти в эту вселенную и защитить Своих слуг, полубогов. Теперь полубоги предстали перед Господом, и каждый из них желал забрать Господа на свою планету. Чтобы избежать этих бесчисленных светских обязательств, Господь закрыл глаза, как будто бы погрузился в самадхи.

Шрила Джива Госвами добавляет, что Господь Кришна закрыл глаза, чтобы научить йогов, как покидать этот бренный мир, не испытывая привязанности к своим мистическим достояниям. Все полубоги, включая Господа Брахму, суть мистические экспансии Господа Кришны. Но все же Господь закрыл глаза, чтобы подчеркнуть, что, покидая этот мир, нужно сосредоточить ум на Верховной Личности Бога.

ТЕКСТ 6

локабхирамам сва-танум
дхарана-дхйана-мангалам
йога-дхаранайагнеййа-
дагдхва дхамавишат свакам

лока – для всех миров; абхирамам – самое привлекательное; сва-танум – Его трансцендентное тело; дхарана – всего транса; дхйана – и медитации; мангалам – благоприятный объект; йога-дхаранайа – мистическим трансом; агнеййа – сосредоточения на огне; адагдхва – без сожжения; дхама – обитель; авишат – Он вошел; свакам – Свою.

Не применяя мистическую медитацию агнейа, чтобы сжечь своё трансцендентное тело, которое являет собой всепривлекающее место упокоения всех миров и объект созерцания и медитации, Господь Кришна вернулся в Свою обитель.

КОММЕНТАРИЙ: Йог, наделенный способностью выбрать момент своего ухода из тела, может заставить его спореть в огне, погрузившись в йогическую медитацию, называемую агнейи. Так он переходит в следующую жизнь. Полубоги тоже используют этот мистический огонь, когда переносятся в духовный мир. Но Верховная Личность Бога совершенно не такой, как обусловленные души – йоги или полубоги, ибо Его вечное, духовное тело – источник всего сущего, на что здесь указывают слова локабхирамам сва-танум. Тело Господа Кришны – источник наслаждения для всей вселенной. Слова дхарана-дхйана-мангалам указывают на то, что люди, пытающиеся духовно прогрессировать при помощи медитации и йоги, достигают всего самого благоприятного, медитируя на тело Господа. И если йоги обретают освобождение, просто думая о теле Господа Кришны, это тело, вне всякого сомнения, не материально и поэтому не может спореть в мирском мистическом огне, равно как и в любом другом.

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур напоминает нам высказывание Господа Кришны из Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам» (14.37): вахни-мадхйе смаред рупам мамаитад дхйана-мангалам – «В огне нужно созерцать Мою форму, являющуюся благоприятным объектом любой медитации». И если трансцендентная форма Господа Кришны присутствует в огне как поддерживающее его начало, как же может огонь затронуть эту форму? Таким образом, хотя могло показаться, будто Господь погрузился в мистический транс йоги, слово адагдхва указывает на то, что Он (поскольку тело Его полностью духовно) непосредственно вошел в Свою обитель в духовном небе, минуя формальную процедуру сожжения. Также этот момент подробно объясняет в своем комментарии к данному стиху Шрила Джива Госвами.

ТЕКСТ 7

диви дундубхайо недух
петух суманасаш ча кхат
сатйам дхармо дхритир бхумех
киртих шриш чану там йайух

диви – в небесах; дундубхайах – литавры; недух – звучали; петух – падали; суманасах – цветы; ча – и; кхат – с неба; сатйам – Истина; дхармах – Религия; дхритих – Вера; бхумех – с Земли; киртих – Слава; шрих – Красота; ча – и; ану – следуя; там – Ему; йайух – они ушли.

Как только Господь Шри Кришна покинул землю, – Истина, Религия, Вера, Слава и Красота немедленно последовали за Ним. Небеса огласили литавры, и с неба дождём посыпались цветы.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, все полубоги ликовали, поскольку каждый думал, что Господь Кришна идет на его планету.

ТЕКСТ 8

девадайо брахма-мукхйа
на вишантам сва-дхамани
авиджната-гатим кришнам
дадришуш чати-висмитах

дева-адаях – полубоги и другие; брахма-мукхйах – во главе с Брахмой; на – не; вишантам – войдя; сва-дхамани – в Его обитель; авиджната – не зная; гатим – Его передвижение; кришнам – Господа Кришну; дадришух – они увидели; ча – и; ати-висмитах – очень удивились.

Большинство полубогов и других высших существ, которых привёл Брахма не могли наблюдать, как Господь Кришна входит в Свою обитель. Но некоторые из них видели это и были чрезвычайно удивлены.

ТЕКСТ 9

саудаманйа йатхаклаше
йантйа хитвабхра-мандалам
гатир на лакшйате мартйаис
татха кришнасыа даиватаих

саудаманйах – молнии; йатха – как; акаше – в небе; йантйах – которая перемещается; хитва – оставив; абхра-мандалам – тучи; гатих – движение; на лакшйате – нельзя установить; мартйаих – смертными; татха – также; кришнасыа – Господа Кришны; даиватаих – полубогами.

Подобно тому, как обычные люди не могут проследить путь молнии, когда она вырывается из облака, так и полубоги не могли увидеть возвращения Господа Кришны в Свою обитель.

КОММЕНТАРИЙ: Внезапные перемещения молнии могут видеть полубоги, но не люди. Аналогичным образом внезапный уход Господа Кришны могут понять близкие спутники Господа из духовного мира, но не полубоги.

ТЕКСТ 10

брахма-рудрадайас те ту
дриштва йога-гатим харех
висмитас там прашамсантах
свам свам локам йайус тада

брахма-рудра-адаях – Брахма, Рудра и другие; те – они; ту – но; дриштва – видя; йога-гатим – мистическую силу; харех – Господа Кришны; висмитах – удивились; там – ту силу; прашамсантах – прославляя; свам свам – каждый в свой; локам – мир; йайух – ушел; тада – тогда.

Однако некоторые из полубогов – в частности Господь Брахма и Господь Шива – смогли это увидеть, что привело их в необычайное изумление. Полубоги вознесли хвалу Господу, а затем вернулись на свои планеты.

КОММЕНТАРИЙ: Хотя полубогам известно практически все в пределах этой вселенной, они не могут понять передвижений мистической силы Господа Кришны. Поэтому они были изумлены.

ТЕКСТ 11

раджан парасйа тану-бхридх-джананапйайеха
майа-видамбанам авехи йатха натасйа
сриштватманедам анувишйа вихритйа чанте
самхритйа чатма-махинопаратах са асте

раджан – о царь Парикшит; парасйа – Всевышнего; тану-бхрит – напоминая воплощенных живых существ; джанана – рождение; апйайа – и уход; ихах – деяния; майа – Его иллюзорной энергии; видамбанам – ложная видимость; авехи – ты должен понять; йатха – как; натасйа – актера; сриштва – созданную; атмана – Им Самим; идам – эту вселенную; анувишйа – входя в нее; вихритйа – играя; ча – и; анте – в конце; самхритйа – ликвидируя ее; ча – и; атма-махина – со Своей славой; упаратах – прекратив; сах – Он; асте – остается.

Мой дорогой царь, ты должен понять, что появление и исчезновение Всевышнего Господа, напоминающее рождение и смерть воплощенных обусловленных душ, на самом деле

спектакль, разыгранный Его иллюзорной энергией, похожий на игру актёра. Сотворив эту вселенную, Он входит в неё, некоторое время играет в ней, и в конце – разрушает её. Затем Господь остаётся пребывать в Своем собственном могуществе, отстранившись от функции космического проявления.

КОММЕНТАРИЙ: Согласно мнению Шрилы Дживы Госвами, так называемое сражение между представителями династии Яду в действительности было проявлением внутренней энергии Господа, отвечающей за Его игры, поскольку личные спутники Господа, в отличие от обусловленных душ, не подвержены обычным рождению и смерти. А если так, то и Сам Господь, Верховная Личность Бога, трансцендентен к материальному рождению и смерти, как недвусмысленно говорится в этом стихе.

В этом стихе очень важно слово *натасйа*, «актера или фокусника». Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур рассказывает нам следующую историю про некоего мага, который инсценировал собственную смерть.

«На глазах у великого царя маг подошел к груде дорогих одежд, драгоценных камней, монет и т.п., которые положил туда сам царь. Взяв ожерелье, отделанное драгоценными камнями, он сказал царю: „Я беру это ожерелье, и у тебя его больше нет,“ – и заставил ожерелье исчезнуть. „Теперь я беру золотую монету, и у тебя ее больше нет,“ – сказал он, и золотая монета исчезла. Затем, точно так же бросая вызов царю, маг заставил исчезнуть семь тысяч лошадей. Потом он заставил царя поверить, будто его дети, внуки, братья и другие члены семьи напали друг на друга и почти все погибли в жестокой схватке. Царь слышал речи мага и одновременно видел все это перед собой, сидя в огромном зале собраний.

Затем маг сказал: „О царь, я не хочу больше жить. Я знаю не только магию, но и, по милости лотосных стоп моего гуру, научился мистической медитации йогов. Оставлять тело надлежит во время медитации, находясь в святом месте. А поскольку ты совершил столько праведных поступков, ты сам – святое место. Поэтому сейчас я покину свое тело“.

Сказав это, фокусник сел в подобающую позу йоги, сосредоточился в пранаяме, пратьяхаре, дхаране, дхьяне и самадхи и замолчал. Через мгновение из его тела вышел огонь, порожденный его трансом, и сжег тело дотла. Тогда все жены фокусника, обезумев от скорби, вошли в это пламя.

Через три или четыре дня, вернувшись в свои земли, маг послал к царю одну из своих дочерей. Она сказала царю: „О царь, я пришла к тебе во дворец и незримо принесла с собой всех твоих сыновей, внуков и братьев, пребывающих в добром здравии, а также все драгоценности и другие предметы, которые ты отдал. Поэтому, пожалуйста, дай мне то, что сочтешь достойным вознаграждением за искусство магии, которое было тебе продемонстрировано“. Таким образом, даже обычный маг может симулировать рождение и смерть».

Поэтому нетрудно понять, что Верховная Личность Бога, хотя Он и за пределами законов природы, проявляет Свою иллюзорную энергию, чтобы обычные глупцы думали, будто Он оставил тело, подобно человеку. В действительности Господь Кришна вернулся в Свою обитель в Своем вечном теле. И это подтверждают все ведические писания.

ТЕКСТ 12

мартйена йо гуру-сутам йама-лока-нитам
твам чанайач чхарана-дах парамастра-дагдхам
джигйе 'нтакантакам апишам асав анишах
ким сваване свар анайан мригайум са-дехам

мартйена – в том же самом человеческом теле; йах – кто; гуру-сутам – сын Его духовного учителя; йама-лока – на планету Ямалока; нитам – принес; твам – тебя; ча – и; анайат – вернул; шарана-дах – дарующий прибежище; парама-астра – верховным оружием, брахмастрой; дагдхам – сжигаемого; джигйе – Он одолел; антака – посланников смерти; антакам – который есть смерть; апи – даже; ишам – Господь Шива; асау – Он, Кришна; анишах – не способный; ким – ли; сва – Себя; аване – в защите; свах – в духовный мир; анайат – перенес; мригайум – охотник; са-дехам – в том же самом теле.

Господь Кришна вернул сына Своего гуру в его прежнем теле с планеты повелителя смерти, и как высший защитник Он спас тебя, когда ты сторал от брахмастры Ашваттхамы. Он одолел в битве Господа Шиву, который водит дружбу с посланцами смерти и отправил охотника Джару в своём человеческом теле на Сваргалоку. Почему же тогда Он не смог защитить Самого Себя?

КОММЕНТАРИЙ: Чтобы облегчить себе и Парикшиту Махарадже страдания, вызванные рассказом об уходе Господа Кришны из этого мира, Шри Шукадева Госвами приводит здесь несколько ясных примеров, доказывающих, что Господь неподвластен смерти. Хотя сына Сандипани Муни (духовного учителя Господа Кришны) унесла смерть, Господь вернул его обратно в том же самом теле. Точно так же Господа Кришну не может коснуться сила

Брахмана, поэтому Он без труда спас Парикшита Махараджа, когда того сжигало оружие брахмастра. В битве с Банасурой Господь Шива потерпел полное поражение от Господа Кришны, а охотник Джара отправился на планету Вайкунтхи в своем человеческом теле. Смерть – незначительная экспансия внешней энергии Господа Кришны и никак не может воздействовать на Самого Господа. Те, кто по-настоящему понимает трансцендентную природу деяний Господа Кришны, найдет в этих примерах убедительное тому доказательство.

ТЕКСТ 13

татхапй ашеша-стхити-самбхавапйайешв
ананья-хетур йад ашеша-шакти-дхрик
наиччхат пранетум вапур атра шешитам
мартйена ким сва-стха-гатим прадааршайан

татха апи – тем не менее; ашеша – всех сотворенных существ; стхити – поддержания; самбхава – сотворения; апйайешу – и уничтожения; ананья-хетух – исключительная причина; йат – поскольку; ашеша – безграничными; шакти – энергиями; дхрик – обладая; на аиччхат – Он не желает; пранетум – держать; вапур – Его трансцендентное тело; атра – здесь; шешитам – оставаясь; мартьена – с этой обителью смерти; ким – что пользы; сва-стха – тех, кто сосредоточен на Нем; гатим – назначение; прадааршайан – показывая.

Хотя Господь Кришна, всемогущ и суть единственная причина творения, сохранения и уничтожения бесчисленных живых существ, Он просто не пожелал более оставаться в этом мире. Так Он указал место назначения высшего пути тем, кто утвердился в своём «я».

КОММЕНТАРИЙ: Хотя Господь Кришна низошел в этот мир, чтобы спасти падшие души, Он не хотел поощрять людей будущего на то, чтобы задерживаться здесь без нужды. Иными словами, нужно как можно скорее достичь совершенства в сознании Кришны и вернуться домой, обратно к Богу. Если бы Господь Кришна остался на Земле подольше, Он тем самым повысил бы без необходимости престиж материального мира.

Как сказал Шри Уддхава в «Шримад-Бхагаватам» (3.2.11), адайантарадхад йас ту сва-бимбам лока-лочанам – «Господь Шри Кришна, который явил миру Свой вечный облик, ушел, исчезнув из поля зрения тех, кто не совершил необходимой аскезы и потому не смог увидеть [в Нем Всевышнего]». Также в «Бхагаватам» (3.2.10) Уддхава говорит:

деवासйа майайа спришта
йе чанйад-асад-ашритах
бхрамйате дхир на тад-вакйаир
атманй уптатмано харау

«Слова людей, введенных в заблуждение иллюзорной энергией Господа, никогда не смутят разум тех, кто полностью предался Ему». Тот, кто в своих попытках понять трансцендентный уход Господа Кришны следует мнению сведущих вайшнавов, без труда понимает, что Господь – всемогущая Личность Бога, а Его духовное тело тождественно Его вечной духовной энергии.

ТЕКСТ 14

йа этам пратар уттхайа
кришнасыа падавим парам
прайатах киртайед бхактйа
там эвапнотй ануттамам

йах – любой, кто; этам – это; пратах – рано утром; уттхайа – поднимаясь; кришнасыа – Господа Кришны; падавим – место назначения; парам – высшее; прайатах – с пристальным вниманием; киртайет – прославляет; бхактйа – с преданностью; там – то место назначения; эва – в действительности; апнотй – обретает; ануттамам – непревзойденную.

Каждый, кто регулярно встает рано утром и внимательно, с преданностью воспекает славу трансцендентного возвращения Господа Шри Кришны в Свою обитель, тоже непременно достигнет её.

ТЕКСТ 15

даруко дваракам этйа
васудевограсенайох
патитва чаранав асраир
нйашинчат кришна-вичйутах

даруках – Дарука; дваракам – в Двараку; этйа – прибыв; васудева-уграсенайох – Васудевы и Уграсены; патитва – упав; чаранав – к стопам; асраих – слезами; нйашинчат

– увлажнил; кришна-вичйутах – лишенный Господа Кришны.

Как только Дарука достиг Двараки, он бросился к стопам Васудевы и Уграсены и омыл их стопы слезами, оплакивая уход Господа Кришны.

ТЕКСТЫ 16–17

катхайам аса нидханам
вришнинам критснашо нрипа
тач чхрутводвигна-хридайа
джанах шока-вирмурччхитах
татра сма тварита джогмух
кришна-вишлеша-вихвалах
вйасавах шерате йатра
джнатайо гхнанта ананам

катхайам аса – но поведал; нидханам – об уничтожении; вришнинам – Вришни; критснасах – полном; нрипа – о царь Парикшит; тат – то; шрутва – слыша; удвигна – взволновались; хридайах – их сердца; джанах – люди; шока – от скорби; вирмурччхитах – лишились чувств; татра – там; сма – в действительность; тваритах – быстро; джогмух – они пошли; кришна-вишлеша – разлукой с Господом Кришной; вихвалах – переполненные; вйасавах – безжизненные; шерате – они лежали; йатра – где; джнатайах – их родственники; гхнантах – ударяя; ананам – свои лица.

О, Парикшит, Дарука поведал и о полном уничтожении Вршни, и услышав об этом, люди, в сердцах, обезумели от горя. Боль разлуки с Кришной переполнила их, и они, в агонии ударяя себя по головам, поспешили к тому месту, где их родные лежали мёртвыми.

ТЕКСТ 18

деваки рохини чаива
васудевас татха сутау
кришна-рамав апашйантах
шокарта виджахух смритим

деваки – Деваки; рохини – Рохини; ча – также; эва – в действительности; васудевах – Васудева; татха – как и; сутау – двоих своих сыновей; кришна-рамау – Кришну и Раму; апашйантах – не видя; шока-артах – чувствуя боль скорби; виджахух – они потеряли; смритим – сознание.

Не сумев найти своих сыновей, Кришну и Раму, – Деваки, Рохини и Васудева от горя лишились чувств.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура, изначальные Деваки, Рохини и другие женщины из Двараки на самом деле остались в Двараке, незримые для материальных глаз, тогда как полубоги, представляющие частичные аспекты Деваки, Рохини и т.д., отправились в Прабхасу, чтобы увидеть своих умерших родственников.

ТЕКСТ 19

пранамш ча виджахус татра
бхагавад-вирахатурах
упагухйа патимс тата
читам арурухух стрийах

пранан – их жизни; ча – и; виджахух – они оставили; татра – там; бхагават – с Личностью Бога; вираха – из-за разлуки; атурах – терзаясь; упагахйа – обнимаемая; патин – мужей; тата – дорогой Парикшит; читам – погребальный костер; арурухух – они взошли; стрийах – жены.

Терзаемые разлукой с Господом, Его родители тут же покинули свои тела. Мой дорогой Парикшит, жёны Йадавов, взойдя на погребальные костры, обняли своих мёртвых мужей.

ТЕКСТ 20

рама-патнйаш ча тад-дехам
упагухйагним авишан
васудева-патнйас тад-гатрам
прадйумнадин харех снушах
кришна-патнйо 'вишанн агним
рукминий-адйас тад-атмиках

рама-патнйах – жены Господа Баларамы; ча – и; тат-дехам – Его тело; упагухйа – обняв; агним – в огонь; авишан – вошли; васудева-патнйах – жены Васудевы; тат-гатрам – его тело; прадйумна-адин – Прадйумны и других; харех – Господа Хари; снушах – невестки; кришна-патнйах – жены Господа Кришны; авишан – вошли; агним – в огонь; рукмини-адйах – во главе с царицей Рукмини; тат-атмиках – чье сознание было полностью поглощено мыслями о Нем.

Жёны Господа Баларамы, жёны Васудевы, невестки Господа Хари, Рукмини и другие жёны Господа Кришны – чьи сердца были полностью поглощены Им, все они взошли на погребальный костёр и обняли тела своих мужей.

КОММЕНТАРИЙ: Принято считать, что описанная здесь душераздирающая сцена – проявление иллюзорной энергии Господа, добавляющая в земные игры Господа Кришны драматическую финальную ноту. В действительности Господь Кришна вернулся в Свою вечную обитель в Своем изначальном теле, и Его вечные спутники вернулись вместе с Ним. Эта последняя душераздирающая сцена из игр Господа – творение Его внутренней энергии, которая привела проявленные игры Господа к безупречному драматическому завершению.

ТЕКСТ 21

арджунах прейасах сакхйух
кришнасыа вирахатурах
атманам сантвайам аса
кришна-гитаих сад-уктибхих

арджунах – Арджуна; прейасах – со своим дорогим; сакхйух – другом; кришнасыа – Господом Кришной; вираха – из-за разлуки; атурах – угнетенный; атманам – себя; сантвайам аса – утешал; кришна-гитаих – песнью, пропетой Господом Кришной («Бхагавад-гитой»); сат-уктибхих – трансцендентными словами.

Арджуна переживал великое горе от разлуки с Господом Кришной, своим самым дорогим другом. Но он поддерживал себя, вспоминая Его трансцендентные слова.

КОММЕНТАРИЙ: По мнению Шрилы Шридхары Свами, Арджуна вспоминал стихи из «Бхагавад-гиты», такие как:

нахам пракашах сарвасйа
йога-майа-самавритах
мудхо 'йам набхиджанати
локо мам аджам авйайам
(Бг. 7.25)

«Я никогда не являю Себя глупцам и невеждам. От них Меня скрывает Моя вечная творческая энергия (йога-майя), и потому они не знают, что Я – нерожденный и неисчерпаемый».

Аналогичным образом Шрила Джива Госвами упоминает стих из «Бхагавад-гиты», содержащий слова мам эвайшйаси сатйам те пратиджане прийо 'си ме (Б.-г., 18.65) – «Ты непременно придешь ко Мне. Я обещаю тебе это, ибо Ты – Мой дорогой друг». Также он приводит следующую цитату из Сварга-парвы «Махабхараты»:

дадарша татра говиндам
брахмане вапушанвитам
тенаива дришта-пурвена
садришйенопасучитам
дипйаманам сва-вапуша
дивйаир астраир упаскритам
чакра-прабхритибхир гхораир
дивйаих пуруша-виграхаих
упасйаманам вирена
пхалгунена су-варчаса
йатха-сварупам каунтейа
татхаива мадхусуданам
тав убхау пуруша-вйагхрау
самудвикшйа йудхиштхирам
йатхархам пратипедате
пуджайа дева-пуджитау

«Там Юдхиштхира увидел Господа Говинду как Абсолютную Истину в Ее изначальной, личностной форме. Он явился в том облике, в каком Юдхиштхира видел Его прежде, с теми же чертами. От Его тела исходило ослепительное сияние. Господь был в окружении Своего

трансцендентного оружия – диска и так далее – явившего свои устрашающие олицетворенные формы. О потомок Кунти, Господу Мадхусудане поклонялся сияющий герой Арджуна, который также явился в своем изначальном облике. Когда эти два льва среди людей, которым поклоняются полубоги, заметили присутствие Юджиштхиры, они обратились к нему с подобающим почтением и поклонялись ему».

ТЕКСТ 22

бандхунам нашта-готтранам
арджунах сампарайикам
хатанам карайам аса
йатха-вад ануपुरвашах

бандхунам – родственников; нашта-готтранам – у которых не осталось близких членов семьи; арджунах – Арджуна; сампарайикам – погребальные обряды; хатанам – по убитым; карайам аса – провел; йатха-ват – как это предписано Ведами; ануपुरвашах – в порядке старшинства, по убывающей.

Затем Арджуна проследил, чтобы были должным образом проведены погребальные ритуалы по тем умершим, семьи которых остались без мужчин. Он исполнил необходимые церемонии для каждого из Йаду.

ТЕКСТ 23

дваракам харина тйактам
самудро 'плавайат кшанат
варджайитва маха-раджа
шримад-бхагавад-алайам

дваракам – Двараку; харина – Господом Хари; тйактам – оставленную; самудрах – океан; аплавайат – затопил; кшанат – сразу же; варджайитва – кроме; маха-раджа – о царь; шримат-бхагават – Верховной Личности Бога; алайам – резиденции.

О, царь, как только Верховная личность Бога покинул Двараку, волны океана нахлынули на неё со всех сторон, не тронув только Его дворец.

КОММЕНТАРИЙ: Шрила Джива Госвами объясняет, что океан скрыл только внешнее проявление обители Господа, тогда как Его вечная Дварака существует за пределами материальной вселенной, и, уж конечно, материальный океан не может затронуть ее. Двараку построил Вишвакарма, зодчий полубогов, а дворец собраний Судхарма был перенесен туда с райских планет. В этом городе было множество прекрасных и роскошных дворцов, принадлежащих представителям благородной династии Яду, и самым прекрасным из них был дворец Верховной Личности Бога. Шрила Джива Госвами упоминает, что даже в наши дни люди, живущие поблизости от места, где находилась изначальная Дварака, иногда мельком видят ее в океане. В конечном счете, спутники Господа и Его обитель вечны, и тот, кто понял это, достоин обрести сознание Кришны во всей его полноте.

ТЕКСТ 24

нитйам саннихитас татра
бхагаван мадхусуданах
смритйашешашубха-харам
сарва-мангала-мангалам

нитйам – вечно; саннихитах – присутствует; татра – там; бхагаван – Верховная Личность Бога; мадхусуданах – Мадхусудана; смритйа – помня; ашеша-ашубха – все неблагоприятное; харам – которое уносит; сарва-мангала – из всего благоприятного; мангалам – самое благоприятное.

Господь Мадхусудана, Верховная Личность Бога, вечно присутствует в Двараке. Это самое благоприятное из всех благоприятных мест, и одно лишь памятование о нём избавляет от всей скверны.

ТЕКСТ 25

стри-бала-вриддхан адайа
хата-шешан дхананджайах
индрапрастхам самавешйа
ваджрам татрабхйашечайат

стри – женщин; бала – детей; вриддхан – и стариков; адайа – взяв; хата – убитых; шешан – оставшихся в живых; дхананджайах – Арджуна; индрапрастхам – в столицу Пандавов; самавешйа – переселив; ваджрам – Ваджру, сына Анируддхи; татра – там;

абхайшечайат – возвел на престол.

Арджуна взял оставшихся членов династии Йаду – женщин, детей и стариков – в Индрапрастху, где он назначил Ваджру правителем Йаду.

ТЕКСТ 26

шрутва сухрид-вадхам раджанн
арджунат те питамахах
твам ту вамша-дхарам критва
джатмух сарве маха-патхам

шрутва – услышав; сухрит – их друга; вадхам – о смерти; раджан – о царь; арджунат – от Арджуны; те – тебя; питамахах – деды (Юджиштхиры и его братьев); твам – ты; ту – и; вамша-дхарам – хранителем династии; критва – сделав; джатмух – они ушли; сарве – все они; маха-патхам – в великое путешествие.

Мой дорогой царь, услышав от Арджуны об уходе своего друга, твои деды назначили тебя хранителем династии и ушли, чтобы покинуть этот мир.

ТЕКСТ 27

йа этад дева-деवासйа
вишнох кармани джанма ча
киртайеч чхраддхайа мартйах
сарва-папах прамучйате

йах – кто; этад – об этих; дева-деवासйа – Бога богов; вишнох – Господа Вишну; кармани – деяниях; джанма – рождении; ча – и; киртайет – рассказывает; шраддхайа – с верой; мартйах – человек; сарва-папах – от всех грехов; прамучйате – становится полностью свободен.

Тот, кто с верой воспеваёт славу этих разнообразных игр и воплощений Вишну, Бога богов, обретёт избавление от всех грехов.

ТЕКСТ 28

иттхам харер бхагавато ручираватара-
вирйани бала-чаритани ча шантамани
анйатра чеха ча шрутани гринан манушйо
бхактим парам парамахамса-гатау лабхета

иттхам – так; харех – Господа Хари; бхагаватах – Верховной Личности Бога; ручира – привлекательных; аватара – воплощений; вирйани – подвиги; бала – детство; чаритани – игры; ча – и; шам-тамани – самые благоприятные; анйатра – где бы ни; ча – также; иха – здесь; ча – также; шрутани – будучи услышаны; гринан – ясно повторяя; манушйах – человек; бхактим – преданное служение; парам – трансцендентное; парамахамса – совершенных мудрецов; гатау – цели (Господа Кришны); лабхета – достигнет.

Благие деяния всепривлекающих воплощений Господа Шри Кришны, Верховной Личности Бога, а также игры, которые Он совершал, будучи ребёнком, описаны в этой Бхагавата Пуране и других писаниях. Каждый, кто внимательно воспеваёт эти описания Его игр, обретёт трансцендентное любовное служение Господу Кришне, цели всех совершенных мудрецов.

Так заканчивается комментарий смиренных слуг Его Божественной Милости А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады к тридцать первой главе Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам», которая называется «Уход Господа Шри Кришны».

Одиннадцатая песнь была завершена в Нью Гокуле, месте паломничества, расположенном в Южной Америке (Бразилия, штат Сан-Паулу), в пятницу, 26 марта 1982 года.